

UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 01742204 9





















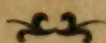


Nueva Biblioteca de Autores Españoles

fundada bajo la dirección del

Excmo. Sr. D. Marcelino Menéndez y Pelayo.

23



# Sainetes de Don Ramón de la Cruz

en su mayoría inéditos

Colección ordenada por

D. Emilio Cotarelo y Mori

De la Real Academia Española y su Secretario perpetuo.



Tomo I



Madrid

Casa Editorial Bailly & Bailliere

Núñez de Balboa, núm. 21



22725 *Pinus* *resinosa* *Ait.* *Pinus* *resinosa* *Ait.*

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

85

22

ଅମଳିନୀ

de Hon Ramon de la Cruz

100-884024-149-0102

Број и датум издања .69

De la Real Academia Española y su correspondiente germana.

500

10103

205

11/11/2019

grille ~~elle~~ isolo ~~ne~~

11. 2014. 2014. 2014.



**Sainetes**  
**de Don Ramón de la Cruz**



**Tomo I**







Nueva Biblioteca de Autores Españoles

fundada bajo la dirección del

Excmo. Sr. D. Marcelino Menéndez y Pelayo.

23



# Sainetes de Don Ramón de la Cruz

en su mayoría inéditos.

Colección ordenada por

D. Emilio Cotarelo y Mori

De la Real Academia Española y su Secretario perpetuo.



Tomo I



235737  
12.9.29

Madrid

Casa Editorial Bailly-Baillière

Núñez de Balboa, núm. 21.

1915



PQ  
6513  
717  
1415  
t.1



# DISCURSO PRELIMINAR

## I

### Sobre esta edición.

Una colección completa de las obras de DON RAMÓN DE LA CRUZ llenaría muchos volúmenes; y ni la gloria del autor ni la satisfacción del público exigen tal esfuerzo del editor de la presente *Biblioteca*.

Compuso DON RAMÓN DE LA CRUZ y tradujo del francés y del italiano un gran número de tragedias, comedias y zarzuelas. Escribió, además, incalculable cantidad de loas, introducciones, intermedios y fines de fiesta, que se representaron para acompañar obras suyas y ajenas. Pero estas obras no hubieran elevado su nombre muy por encima de los Valladares, Zavala, Moncín, Rodríguez de Arellano y otros tan fecundos como infelices poetas dramáticos de su tiempo.

Por eso en una colección restringida, como la presente, no pueden tener cabida estas producciones, que á todo más le acreditarían de versificador fácil y traductor fiel y á veces elegante. En el *Catálogo* que sigue daremos somera idea de todas estas obras.

En las *loas*, *introducciones*, *intermedios* y *fines de fiesta*, sobre todo en las primeras, desplegó á veces todo su ingenio y agudeza, variándolas hasta lo infinito; pero como obras de circunstancias y de aplicación especial á los asuntos de teatro no ofrecen el interés necesario para que salgan de su condición de inéditos. Ofreceremos, sin embargo, algunas muestras de estos juguetes, eligiendo los mejores ó que á nosotros nos lo parezcan.

La fama y verdadero mérito de DON RAMÓN DE LA CRUZ están vinculados en sus célebres, en sus inmortales sainetes. Porque, en efecto, en ellos vive y palpita una sociedad entera, hoy desaparecida, pero que, gracias á tales obras, podemos reconstruir casi con la misma verdad que si, por un milagro cronológico, retrocediésemos á la España del reinado de Carlos III.

«Grupos de majas y majos con su desgarro y estrepitosa alegría; castañeras y buñoleras, largas de lengua y de manos; chisperos, albañiles, zapateros y otros artesanos de Madrid; campesinos de los alrededores, socarrones y malignos; peluqueros y modistas franceses con espadín y señoría; abates entrometidos y falderos; *cortejos*, terror de padres y maridos; petimetres y petimetras; *usías* de más ó menos pelo, é hidalgos pelones; soldados y oficiales; gente *cursí*, como hoy se dice de la clase media; médicos y abogados charlatanes, y escribanos y alguaciles de aguzadas uñas; indianos incautos y adinerados; maridos víctimas de la tiranía conyugal, de las convenciones sociales y de la moda, que algunas veces rompen sus cadenas; beatas y viudas hipócritas y callejeras; vagos y expresidarios; gallegos pacientes y socarrones; vizcaínos testarudos y de estropajosa lengua; mercaderes de rara fisonomía moral; naranjeras, limeras y ramille-



teras descocadas pero agudas; músicos hambrientos; cómicos siempre temerosos de la cruel mosquetería; alcaldes de monterilla con pujos reformadores; criados, pajes y lacayos con sus habituales defectos y otros particulares de entonces; gitanos y mesoneros, que todo era uno; segadores y vendimiadoras; fingidos hombres de negocios; estos y otros muchos tipos desfilan y se atropellan en las obras del autor del *Manolo*.

» Escenas populares, no diremos degeneradas, pero sí profundamente cambiadas hoy y recogidas por el gran pintor de costumbres con motivo de las solemnidades y fiestas del año, pues todas, á manera de calendario jocoso, figuran en sus sainetes: Nochebuena, Navidad, Año nuevo, los *Nacimientos*, Carnaval, Romería de San Isidro, *Corpus Christi*, Vísperas de San Juan, San Pedro y Santiago, Ferias otoñales; cualquier otro espectáculo al aire libre, como las fiestas de pólvora, las retretas militares y los paseos nocturnos del Prado en el verano, tienen su representación en dichas obras, así como ciertos hechos particulares; los bandos y riñas de los habitantes de unos barrios con los de otros; la venida á Madrid de un elefante y después de una gigante; los partidos en pro ó en contra de cada uno de los coliseos y de cada uno de los actores en ellos.

» La Plaza Mayor y el Rastro por la mañana, por la tarde y á cualquier hora del día; la Plaza de Santa Cruz en los de verbena; las orillas del entonces algo más caudaloso Manzanares en tiempo de baños; la calle Mayor en la fiesta del *Corpus*; las tertulias privadas; los cafés y botillerías; academias de música; bailes de candil y de velón; visitas de duelo y de cumplido; bodas y tornabodas de varias castas de gentes; la murmuración vecinal; la entrada y salida de la comedia; las representaciones caseras en la corte y en los pueblos; los enfermos aprensivos; los sanos que saludan á todos; la manía del coche; las escofietas; los habladores; la *melo-italo-manía*; las serenatas ó músicas nocturnas; los refrescos y meriendas en casas particulares; los saraos; los viejos verdes y las viejas reverdecidas; las excursiones veraniegas á los alrededores de la corte, ya que la dificultad en las comunicaciones limitaba los viajes á lejanos puertos de mar; la vida toda, en fin, de la sociedad de que el pintor formaba parte, se ve reflejada en sus sainetes, verdaderos tesoros de historia interna que en vano se buscarán en otra parte.

» Don José Somoza terminaba un curioso artículo sobre los *usos, trajes y modales del siglo XVIII*, escrito con el conocimiento y seguridad de quien logró ver lo que describe, diciendo: «El que quiera conocer á fondo las costumbres españolas en el siglo XVIII, » estudie el teatro de DON RAMÓN DE LA CRUZ, las poesías de Iglesias y los *Caprichos* » de Goya». Las poesías de Iglesias, aunque apreciables, se refieren principalmente á la ciudad en que el poeta pasó gran parte de su vida. Las pinturas y grabados (no sólo los *Caprichos*) de Goya, muy bien estudiados en estos últimos tiempos bajo el aspecto artístico, no lo han sido aún en su correspondencia con los usos de entonces, ni ofrecen campo tan vasto ni variado como el conjunto de las obras del gran sainetista. En este concepto, ningún escritor de la época aventaja, ni se aproxima siquiera, á nuestro poeta (1).

Pero no solamente como pintor de costumbres nacionales es DON RAMÓN DE LA CRUZ digno del mayor encomio. Su mérito filológico ha sido reconocido por los más

---

(1) *Don Ramón de la Cruz y sus obras*, Madrid, 1899, 4.º; págs. 2 y 3. Como es natural, utilizaremos este nuestro libro siempre que no haya algo que modificar en su contenido.



entendidos conocedores y maestros de nuestro idioma: porque nadie como él ha sabido conservar esos mil giros caprichosos, pintorescos y castizos del lenguaje de las clases populares, menos accesibles que otras á la invasión del galicismo que, ya en su tiempo, infectaba el habla castellana. Nadie empleó un vocabulario más rico y abundante, lleno de significaciones figuradas, diversas y agudas; más natural y propio de los caracteres que pinta; y pocos ó nadie un diálogo más ingenioso y vivo, siquiera, usando de aquella libertad que se reservó en la elección de géneros dramáticos, no brille siempre por su pulcritud y atildamiento.

No es esta la ocasión de estudiar el origen y desarrollo del sainete, que ampliamente hemos tratado en otro libro en lo referente á predecesores de DON RAMÓN DE LA CRUZ <sup>(1)</sup>. En su tiempo compusieron sainetes, aunque notoriamente inferiores á los suyos, D. Nicolás González Martínez, D. Antonio Pablo Fernández, D. Manuel Fermín de Laviano, D. Sebastián Vázquez, D. José Landeras, D. José López de Sedano, don José Ibañez; y entonces, y algo después, los actores Luis Moncín, José Ibarro, Juan Ponce, José Concha, Félix de Cubas, Juan Carretero, el fecundo Comella, y, muy superior á todos ellos, el gaditano D. Juan Ignacio González del Castillo, gran pintor de costumbres andaluzas <sup>(2)</sup>.

Aun limitada esta colección á los sainetes, no entrarán en ella absolutamente todos los que DON RAMÓN DE LA CRUZ nos dejó y conocemos. Su número es tan crecido, que exigiría un tomo ó dos más de los tres que el editor quiere destinar á nuestro poeta. Por otra parte, entre los de la primera época los hay de valor escaso ó relativos á cosas muy particulares de las compañías de cómicos que, si pueden interesar al historiador de nuestro histrionismo, no deben incluirse en una colección de carácter general como la presente.

Los textos que hemos utilizado en ella son de tres clases:

1.<sup>a</sup> Manuscritos autógrafos, que en gran número hemos tenido la fortuna de descubrir en el antiguo archivo de la villa de Madrid, en la sección relegada á los almacenes de las afueras, y que, por indicación nuestra, fué traída á la actual Biblioteca municipal.

2.<sup>a</sup> Manuscritos no originales, pero fidedignos, por ser los que se presentaron á la censura y llevan las licencias para la representación, ó bien copias de unos y otros hechas por los traspuntes para los actores que habían de ejecutarlos. Estos manuscritos se hallan en el mismo depósito que los anteriores, y otros muchos en la Biblioteca Nacional.

3.<sup>a</sup> Impresos, así los publicados por el autor <sup>(3)</sup>, como en ediciones sucesi-

<sup>(1)</sup> *Colección de entremeses, loas, bailes, jácaras y mojigangas desde fines del siglo xvi á mediados del siglo xviii*. Madrid, Bailly-Baillière, 1911. Tomo I; págs. I á CCCXV.

<sup>(2)</sup> El ilustre poeta dramático D. Leopoldo Cano acaba de publicar, por encargo de la Academia Española, la colección de *Obras completas de Don Juan Ignacio González del Castillo*. Madrid, 1914-15: tres vols. en 8.<sup>o</sup>

<sup>(3)</sup> *Teatro ó colección de los saynetes y demás obras dramáticas de Don Ramón de la Cruz y Cano, entre los Arcades Larisio*. Madrid, Imprenta Real, 1786 á 1791: 10 volúmenes en 8.<sup>o</sup>, que comprenden 66 obras, y de ellas sólo 47 sainetes. En el catálogo que va al final se dará la lista de todos.



vas <sup>(1)</sup>. Estas últimas ofrecen muy pocas garantías, como hechas sobre ejemplares mutilados por los cómicos, que los llevaban de uno en otro pueblo, y están llenos de enmiendas y supresiones. Estos defectos son mayores en las ediciones de Barcelona, Valencia y otras capitales provincianas que en las de Madrid. Así, sólo hemos acudido á ellos en los casos, relativamente muy pocos, en que no hay manuscrito ó impreso de las otras categorías.

El orden, pues, de autoridad es el de las tres enumeradas clases de textos. Con todo, en algunos casos hay la dificultad de resolver qué preferencia debe darse, si al manuscrito primitivo ó al impreso reformado por el autor. En la duda, hemos publicado las variantes del segundo al pie de la página.

La ortografía y puntuación no ofrecen dificultades; pues hallándose ya fijadas entonces por la Academia Española, sólo deben considerarse como descuidos el empleo de la *v* en lugar de *b*, frecuente en la época de DON RAMÓN; la supresión indebida de la *h* en ciertos casos; el predominio de la *g* y otros pormenores de poco valor.

Como de casi todos los sainetes sabemos el año de su composición ó representación, hemos podido ordenarlos cronológicamente, según se ve en este primer volumen. Procedimiento es que ofrece ventajas diversas sobre todos; porque así puede estudiarse el sucesivo desenvolvimiento del género en el autor, siempre en sentido progresivo, desde los primitivos ensayos de sainetes cortos, incoloros y de carácter burlesco más acentuado, hasta los descriptivos de costumbres, satíricos, morales ó de enredo.

(1) *Colección de los sainetes, tanto impresos como inéditos, de Don Ramón de la Cruz, con un discurso preliminar de D. Agustín Durán, y los juicios críticos de los Sres. Martínez de la Rosa, Signorelli, Moratín y Hartzenbusch.* Madrid, Yenes, 1843; dos volúmenes en 4.º, de XLVI-510 y 692 págs.

Son en todo 120 sainetes, cuyos títulos irán especificados en el catálogo general. Esta incompleta colección sin duda les pareció aún excesiva á los que después imprimieron sainetes de Cruz, que no hicieron más que compendiarlos. Fueron los siguientes:

*Sainetes escogidos de Don Ramón de la Cruz.* Paris, Bandry, 1845; un volumen en 8.º. Contiene veintitantos sainetes copiados de la colección de Durán.

*Teatro selecto de Don Ramón de la Cruz. Colección completa de sus mejores sainetes, precedida de una biografía por Roque Barcia.* Madrid, Faquinet, 1882; un volumen en 4.º mayor. Comprende 73 sainetes tomados servilmente de la colección de Durán. La biografía carece de buenas noticias ó son casi todas falsas.

*Sainetes de Don Ramón de la Cruz.* Barcelona, Biblioteca «Artes y letras». 1882; dos volúmenes en 8.º, con bonitas ilustraciones de José Llovera y A. Lizcano. Comprende 30 sainetes tomados de Durán y un prólogo de D. José Feliú y Codina, ayuno enteramente de noticias.

En Francia se publicó una traducción de 17 sainetes de Cruz, con el siguiente título: *Sainètes, traduits de l'espagnol et précédés d'une introduction, par Antoine de Latour; Paris, Michel Levy. 1865; un volumen en 4.º*

*Sainetes de Don Ramón de la Cruz, existentes en la Biblioteca municipal de Madrid y publicados por acuerdo del Excmo. Ayuntamiento de esta villa.* Madrid, Imprenta Municipal, 1900, 8.º. Comprende solamente 12 sainetes. Alguno, como *Los dos libritos*, no era inédito, pues se había impreso varias veces á principios del siglo XIX.

En Madrid, en 1792, se imprimió también otra colección en dos tomos en 4.º, de unos 80 sainetes, como anónimos; pero la mayor parte de ellos son de DON RAMÓN DE LA CRUZ.

De las impresiones sueltas daremos noticia en el catálogo general de las obras de nuestro autor.

Se ven también las concesiones que, dentro de su peculiar manera de entender el sainete, hacía cuando las corrientes del gusto ó las imposiciones doctrinales exigían que variase de rumbo. Tal sucedió en la corta dominación del conde de Aranda: por eso en esta época menudean los sainetes morales, docentes y las traducciones del francés.

Pueden también seguirse los cambios generales de las ideas, de las costumbres, de los usos y modales del pueblo español en un período mayor de treinta años, en que DON RAMÓN DE LA CRUZ no dejó de componer, día por día, sus graciosas piecillas. Así, comparando un sainete escrito en 1763 con otro de 1791, se advierten desde luego y á primera vista las grandes diferencias que reflejan en todas aquellas particularidades y otras, como el idioma del vulgo, el predominio de nuevas expresiones, frases ó giros y el olvido de las anteriores, así como las diferentes alusiones y referencias á cosas y sucesos del momento que ninguna otra clase de obras literarias ha logrado recoger.

Van, pues, los sainetes ordenados por años, y los de cada año por orden alfabético; pues aunque de la mayor parte conocemos hasta el día de su estreno en el teatro, como esto no sucede siempre y como en muchos casos no corresponden la composición de la obra y su publicación en la escena, ya que este segundo orden no podía ser absoluto, hemos optado por prescindir de él, considerando, por otra parte, cosa de poca monta una alteración sólo de meses en la sucesión rigurosamente histórica de las obras.

---



## II

### Vida de D. Ramón de la Cruz.

Su nombre y apellido completos eran: D. RAMÓN FRANCISCO IGNACIO DE LA CRUZ CANO Y OLMEDILLA; y nació en Madrid, en la calle del Prado, el día 28 de marzo de 1731, siendo bautizado, el 2 de abril siguiente, en la iglesia parroquial de San Sebastián, por su tío carnal el P. Fr. Francisco Cano y Olmedilla, sirviéndole de madrina D.<sup>a</sup> Teresa Cano y Olmedilla, también tía materna suya <sup>(1)</sup>.

Su padre, D. Ramón ó Raimundo de la Cruz, era aragonés, natural de la villa de Canfranc; y su madre, D.<sup>a</sup> María Rosa Cano y Olmedilla, había nacido en el pueblo de Gascueña, provincia de Cuenca, y pertenecía á la familia del célebre Melchor Cano <sup>(2)</sup>.

Tuvo D. RAMÓN varios hermanos, fallecidos prematuramente, y sólo logró vida regular D. Juan de la Cruz y Cano, dibujante de láminas y mapas y grabador de ellos, académico de mérito en la Academia de San Fernando y geógrafo de Su Majestad <sup>(3)</sup>.

Hizo D. RAMÓN estudios de humanidades y acaso de jurisprudencia, pero no consta que llegase á terminar carrera ninguna. Pasó toda su vida como empleado en la Contaduría de penas de Cámara y gastos de Justicia, donde ingresó, como oficial tercero, el 22 de marzo de 1759.

Había muerto ya su padre y no mucho después hubo de faltarle también la madre, probablemente en 1762, en que aparece otorgando su postrera voluntad <sup>(4)</sup>, hallándose ya casado nuestro poeta con D.<sup>a</sup> Margarita Beatriz de Magén, natural de la ciudad de Salamanca, hija de D. Lucas, que lo era de Almonacid de Toledo, y de su mujer doña Francisca Melo de Vargas, avecindada en Zamora. En julio de 1762 había ya nacido su primera hija, llamada María de los Dolores Carlota, á quien siguieron otros varios, uno de los cuales, según D. Agustín Durán, era comandante general de la artillería española en la batalla de Bailén, tan gloriosa para nuestras armas.

Dotado CRUZ de un ingenio muy vivo y perspicaz, de un espíritu crítico natural y

---

(1) Partida de bautismo en la parroquial de San Sebastián: libro 29 de *Baut.*, folio 75 vuelto.

(2) Era hija de D. Miguel Cano y Olmedilla y de D.<sup>a</sup> Antonia Vela Viñuelas. Entre otros parientes ilustres produjo esta familia al beato Fr. Melchor Cano, sobrino del célebre filósofo de Tarancón; á Fr. Agustín Cano y Olmedilla (1644-1699), misionero en América, Prior de Atocha y autor de varias obras históricas, y al citado Fr. Francisco, dominico, como todos los otros, autor de una *Vida de Santa Catalina de Sena*, impresa en 1728.

(3) Nació en Madrid en 1734 y murió en 1790. Sus obras más notables fueron el *Mapa de la América meridional*, en gran tamaño, con datos y observaciones astronómicas y geográficos, en 1775, y la famosa *Colección de trajes de las provincias de España*, en dos volúmenes en folio, con 96 láminas, en 1777.

(4) D. Ramón de la Cruz y sus obras, pág. 237.

arraigado, del don profundo de observación y de una maravillosa facilidad de improvisar versos, compréndese que desde su primera juventud mostrase inclinación á la aмена literatura. En ella ofrecía el teatro entonces, como en todo tiempo, más rápida celebridad y mayor provecho, y á él dedicó sus primitivas obras poéticas.

«Una casualidad (dice él mismo) á los quince años me alentó á disponer un *diálogo cómico*, que á su costa, y sin mi noticia, mandó imprimir en Granada un apasionado mío, á quien se lo confié para leerlo.» No conocemos esta obra ni otras que, ya con su nombre, ó bien anónimas, se habían estampado antes de 1757, como asegura en el prólogo de la que, primera en la fecha, ha llegado á nosotros.

En los originales existentes en la Biblioteca municipal de esta villa y corte hay muchos con la data de su composición, pero ninguno anterior al referido año de 1757, que ostenta el manuscrito de *La enferma del mal de boda*, pieza falta de corrección y carácter en lo tocante al que después adoptaron sus sainetes. Es una especie de arreglo ó extracto del *Amor médico*, de Molière, asunto que CRUZ volvió á tratar en 1768, con más sujeción al original y sin el tono bufonesco que aquí presenta.

Pero no parece que fuese el sainete la especie de drama que á la sazón tenía para él mayor atractivo. A 1757 corresponde la zarzuela en dos actos, ó «drama cómico-harmónico», como él lo llama, titulado *Quien complace á la deidad, acierta á sacrificar*, engendro novelesco, histórico y mitológico, ni mejor ni peor que otros de igual clase, que sólo prueban cuánto dominaba entonces el mal gusto entre los autores y lo poco exigente que era el público (1).

Más importante que la obra es el prólogo que el autor le puso para explicar la teoría dramática, impugnar á los malos autores de su tiempo y ¡cosa singular! á los sainetistas, empleando casi los mismos términos que luego habían de aplicarle á él sus adversarios.

Así, nos habla del «lastimoso espectáculo de los sainetes, donde sólo se solicita la irrisión, con notable ofensa del oyente discreto». Y ¿quién diría que es suyo este párrafo que hay en dicho prólogo?

«Contra nadie debe procederse sino contra el público que, celebrando sólo la confusión y variedad desordenada en la ridiculez, á veces indecencia, del vestido; la chulada, tal vez disolución, del ademán y ornato de las tablas, con multitud de figuras nada conducentes á la acción ni propias del lugar, condena las obras serias con el murmullo de la displicencia y las desaira con no volver á la casa donde se representan. Siendo evidente que ni en las comedias están los más de los espectadores á otra cosa que á lo que dice el *gracioso* y á los sainetes: ni éstos logran la pública satisfacción no siendo un laberinto de disparates ruidosos, donde sólo se distingue la *Camorra*, el *Fandango* y

---

(1) Nuevo drama cómico-harmónico intitulado: *Quien complace á la deidad, acierta á sacrificar*. Escrito por D. Ramón de la Cruz Cano y Olmedilla. Puesto en música por D. Manuel Pla. Con licencia. En Madrid, en la oficina de D. Antonio Muñoz del Valle, calle del Carmen. MDCCLVII. Se hallará en la librería de Luis Gutiérrez, calle de la Montera. Su producto es para Nuestra Señora de la Soledad, que se venera en la villa de la Puebla de Montalbán. En 4.º; xxviii-52 págs., más dos hojas al final para las licencias, erratas y tasa. Al principio la lista de los actores que hicieron los catorce personajes de la obra, que, además, lleva *Coro de ninfas de Venus y Guardia de soldados egipcios*.



la *Rulla*, que son las tres partes en que le divide la voz común de los poseídos de la extravagancia <sup>(1)</sup>».

Sumamente curiosas parecen las ideas de D. RAMÓN DE LA CRUZ acerca de la música dramática. Empieza por declarar que en muchos lances de aquella especie de poemas tan mal recibidos con el sobreescrito de *zarzuelas* le ha parecido la música *inverosímil*. Y á renglón seguido explica este defecto, que supone frecuente, presentándose como un precursor de Wagner.

«Llama Cicerón á las comedias imitación de la vida, espejo de la costumbre é imagen de la verdad... Pues ¿cómo puede tolerarse ni creerse que al encontrar un padre al hijo difunto, el galán á su dama en brazos de otro, la dama al galán solicitando ajenos favores, se expliquen los afectos de la más molesta pesadumbre en un *aria*? Y en algunas ocasiones, cuando el actor quiere precipitarse, ¿qué oportunidad tiene una cantata que con *ritornelos* y repeticiones dura un cuarto de hora? Y esta no es poca advertencia de nuestra nación solamente; que en lo antiguo apenas se halla comedia española con asunto esencial de música: mas creo sea reprehensible imitación *de otra*, donde se presentan con general aplauso las acciones más lastimosas puestas en perpetua música <sup>(2)</sup>».

Vemos aquí ya indicada la protesta contra la invasión de la música italiana, que después habían de hacer prácticamente los grandes compositores de zarzuelas y tonadillas. Hita, Misón, Galván, Pacheco, Esteve, Laserna, Rosales, Valledor y otros, y mantener enhiesta la bandera de la música teatral española.

Sin embargo, y aunque le parece muy estrecho el patrón neoclásico y reclama alguna mayor expansión, sobre todo en cuanto al lugar y al tiempo, fundándose justamente en las obras de Metastasio, el Júpiter italiano de la poesía dramática á la sazón, promete escribir «á gusto de los extranjeros, por honor de la nación, á ejemplo de otros distinguidos ingenios españoles», aun sin esperanza de ver sus obras representadas. Porque «amante (el público) de las comedias de sus autores nacionales, y, en los intermedios, de la representación jocosa de los donaires del país, dudo que jamás admita el pueblo la austera seriedad de una tragedia, ni la civilidad perenne de una comedia antigua: ni habrá compañía de representantes tan poderosa ni bizarra que supla de sus caudales los gastos del teatro y manutención propia <sup>(3)</sup>».

Es creíble que, en efecto, pensase en escribir tragedias y comedias más ó menos á la francesa: pero pronto debió de convencerse de cuán errado camino seguía.

Tres años escasos de silencio prepararon este cambio; y empezó luego á dar á la escena, no tragedias ni comedias galoclásicas, sino sainetes, loas y otras piezas menores, á pesar de su confesada repugnancia por estos juguetes.

Y por más que, según el uso y forma que estos intermedios afectaban; esto es, con un tinte burlesco muy acentuado, ajenos de verdad y realidad, y, por tanto de un cómico muy grosero, los sainetes de esta primera época de Cruz se acomodan á la práctica corriente, no dejan de advertirse en algunas indicaciones ó muestras del carácter que había de hacerlos después tan famosos. Me refero á las pinceladas satíricas, no en tér-

(1) *Prólogo* de la zarzuela: págs. VIII y XIII.

(2) *Id.*; pág. XIX.

(3) *Pról.*; págs. XXIV y XXV.

minos generales, sino referidas á cosas de su tiempo y á las alusiones á hechos del día que dan ese valor casi histórico á los sainetes.

Por cierto que en uno de los primeros de este tiempo, *Los despechados*, sainete inédito, la sátira va contra un género dramático que después había de cultivar él mismo con asiduidad. Desde el año 1757 empezaron á ser frecuentes las *tonadillas* á duo, á tres, etc., y el público á aficionarse á ellas, si bien los cómicos las repugnaron, al principio, por el mayor trabajo que les causaban. Supone, pues, D. RAMÓN que José Espejo, *gracioso* de la compañía de María Hidalgo, disgustado de tanto cantar tonadillas, renuncia al teatro, llevándose consigo á otros actores, que luego aparecen adoptando oficios diversos: de albañil, de amolador, de buhonero, vendedor de espliego y de fruta, pues dicen preferirlo todo á cantar siempre. Aprovecha el poeta la ocasión para hacer una pintura satírica de aquéllos y otros oficios, y, en fin, por influencia de las *damas*, se allanan los hombres á seguir en la escena.

Este mismo tema volvió á tocar D. RAMÓN DE LA CRUZ en otro sainete, *El hospital de la moda*, hasta ahora inédito y representado en 1762. Ingresan en el Hospital todos aquellos á quienes el gusto por las modas hace sospechosos de haber perdido la razón, y, entre otros, un barbero, cuyo delito era su amor á las tonadillas.

BARBERO.	Y yo, ¿por qué estoy aquí?
HIDALGO.	Porque os andais, con el tiempo, cantando <i>tonadillicas</i> .
EL DESENGAÑO.	Está curado sabiendo que sólo debe cantar <i>folías</i> , pues es barbero, como su abuelo cantaba; que el olvidar los abuelos y entrar en las modas es la perdición de los pueblos.

No solamente consideró luego D. RAMÓN que las tonadillas no ocasionaban la perdición de nadie, sino que las compuso en gran número, como asegura él mismo y corroboran sus coetáneos; por más que á nuestra noticia no haya llegado más que una (la tonadilla del *Cazador*) y el título de otra (*La gitana pastora*) cuyo texto nos es desconocido.

Como en la colección que sigue van los sainetes por orden cronológico, no hay necesidad de enumerar los títulos: pero no dejaremos de llamar la atención del lector acerca de cómo va afirmándose y robusteciéndose el carácter y la tendencia satírica y moral de estas obras, así como el desembarazo en el manejo del diálogo, de las situaciones y en la presentación de los personajes. Entre los dubitantes ensayos de 1761 y los sainetes de 1763, como *La petimetra en el tocador*, *El refunfuñador*, *La crítica*, *El tío Felipe* y otros, hay una gran distancia. En éstos se ve ya la seguridad y confianza del maestro: el género ha llegado á su perfección, y en adelante ya sólo la novedad del asunto constituirá la diferencia. Es la comedia social, la de costumbres, la moral, el drama á veces, todo ello condensado y reducido á su unidad más simple.

Pero esto no bastaba. La música dramática, que desde principios del siglo había tomado gran incremento, por la popularidad de la ópera italiana, por los arreglos de



ella en forma de zarzuelas y por verdaderas zarzuelas españolas compuestas por nuestros músicos, exigía ya que los libretos no fuesen desaliñados y sin interés, como la mayor parte de los que á la sazón se usaban.

D. RAMÓN DE LA CRUZ, que, como hemos visto, casi se había estrenado en el teatro con una zarzuela, volvió al género cuando la ocasión lo hizo preciso, como fué en las fiestas públicas y privadas á las bodas, en 1764, de la infanta María Luisa, hija de Carlos III, con el archiduque Pedro Leopoldo, después Leopoldo II, emperador de Alemania. Tradujo, pues, para la fiesta del marqués de Ossun, embajador de Francia, la zarzuela *El tutor enamorado*; para la del embajador de las Dos Sicilias, príncipe de la Católica, la titulada *Los cazadores*. Para la del conde de Rosenberg, embajador extraordinario de Austria, hizo Clavijo y Fajardo un arreglo con el título de *La feria de Valdemoro*, en forma de zarzuela, de una ópera bufa italiana.

Tradujo luego D. RAMÓN, al año siguiente, *Las pescadoras*, ópera veneciana que se representó también como zarzuela, y la famosa *Pamela*, tomada del arreglo que el Goldoni había hecho de la famosa novela de Richardson. A estos ensayos siguieron: *El filósofo aldeano*, también traducida del italiano, con música de Gallupi; *Los portentosos efectos de la naturaleza*, que en el original tenía música de José Scarlatti; *El peregrino en su patria*, letra del árcade Fejejo y música de Traeta, y otras varias, que pueden verse en el catálogo al final de esta biografía.

Estos arreglos fueron como ensayos y preparación para las obras originales que luego empezó á componer. En 1766 subió al poder el famoso Conde de Aranda, cuyas revolucionarias medidas transformaron casi todos los organismos nacionales, entre ellos el teatro, con la protección resuelta concedida á la escuela neoclásica, que desde los comienzos del siglo venía batallando porque se estableciese la imitación francesa.

Pero además al Conde se le ocurrió que en las noches de verano podían verificarse las funciones que antes, en todo tiempo, se hacían por la tarde, y que estas funciones fuesen de música. Encargó á D. RAMÓN DE LA CRUZ la obra inaugural, y éste se puso de acuerdo con el maestro D. Antonio Rodríguez de Hita, músico del Convento de la Encarnación, y á poco pudo hacerse, primero en casa de Aranda y luego (11 de julio de 1768) en el teatro del Príncipe, la zarzuela española *Briseida*, que fué recibida con extraordinario aplauso del público, dando grandes utilidades al Ayuntamiento, empresario entonces de los teatros, que manifestó su reconocimiento al poeta y compositor con estimables regalos.

Pero aun no era ésta la zarzuela con que soñaba D. RAMÓN DE LA CRUZ. Hasta entonces, original ó traducida, sólo trataba asuntos mitológicos ó legendarios de remotos países (Persia, Egipto). Esto daba alguna mayor facilidad para la adaptación de la música: los dioses y los héroes pueden manifestar cantando sus alegrías, sus tristezas y sus cóleras: pero los seres humanos no acostumbran á expresar de aquel modo los actos comunes de la vida ó sus pasiones más violentas.

A D. RAMÓN se le antojó que eso era una rutina, una convención que podía destruir cuando quisiese, como ya habían hecho algunos en Italia con obras similares. Escribió, pues, un libreto en que predominase el elemento popular y las costumbres del día; lo entregó al mismo Rodríguez de Hita, que había puesto música á la *Briseida*, y durante cerca de un mes (cosa inaudita), desde el 3 de septiembre del dicho año

de 1768, se representó en el Príncipe, por las dos compañías reunidas, la zarzuela titulada *Las segadoras de Vallecas*, con mayor aplauso todavía que la otra anterior.

Consta de dos actos, escritos en diversos metros, con muchos versos destinados al canto. Está versificada con la gracia y naturalidad propias del autor, y respira toda ella ambiente campesino. Una cuadrilla de segadores llega á Vallecas y ajusta segar los campos de cierto caballero viudo, joven y rico, que se enamora de una de las aldeanas, que luego resulta hidalga, y á quien, al fin, elige por esposa. Los celos é intrigas del antiguo novio de la joven (otro segador); de una de las compañeras de la favorecida, que aspira á lo mismo que ella, y del ama de llaves del señor, forman la trama de la obra, cuyo interés va creciendo por momentos hasta el desenlace. Hicieron los principales papeles: Francisca Ladvenant, hermana y digna sucesora de la *divina* María, muerta el año antes, el poco simpático, pero interesante y difícil personaje de *Mari-Pelaya*; la *Mayorita* (María Mayor Ordóñez), el de la dulce é inocente *Cecilia*; Teresa de Segura, el de *Tomasa* (hermana de Perico); Casimira Blanco, el de *Lorenza*, ama de gobierno; Diego Coronado, el de *Santiago*; el de *Perico* estuvo á cargo de *Chinita* (Gabriel López); Ambrosio de Fuentes, buen tenor, hizo el del caballero *D. Manuel*, y el de *Tío Domingo*, capataz de los segadores, se adjudicó á Antonio de Prado, futuro suegro de Máiquez y excelente en los papeles que llamaban de *rejete*.

A esta primera obra siguieron, en breve, *La Mesonerilla*, preciosa zarzuelita en un acto, á que puso música Antonio Palomino, profesor de la Real Capilla; *Los zagales del Genil*, y la más notable de las suyas, titulada *Las labradoras de Murcia*, de costumbres huertanas. Tiene dos actos en diferentes metros para la parte de canto. El argumento es interesante y bien desenvuelto. Hay dos buenos caracteres, el de D.<sup>a</sup> Nicolasa y el de su hijo, en quien acaso pretendió D. RAMÓN individualizar algún adversario suyo. El estilo es fluido y la versificación armoniosa, sin que la perjudiquen las diferentes voces propias del lugar y la gente entre quienes se realiza la acción del poema dramático. Hay escenas tiernas y expresión de afectos dulces y generosos, y por toda la pieza corre un aire de suave romanticismo, que consuela de las arideces comunes en obras de aquel tiempo. Púsole música el ya citado D. A. Rodríguez de Hita.

Estrenóse el 16 de septiembre de 1769 con éxito muy lisonjero, y se mantuvo en escena, sin interrupción, hasta el 5 de octubre. Los papeles estuvieron al cargo de la *Mayorita*, la mejor cantora de entonces: la *Granadina* (María de la Chica), *graciosa* de música, que hizo el de un caballero valenciano; Joaquina Moro, la Segura, la Blanco y los cantantes y *graciosos* Ambrosio de Fuentes, *Chinita* y Diego Coronado.

En esta zarzuela puede considerarse ya consolidada la adaptación de la canción popular española á la música de teatro, emprendida por el célebre maestro de la Encarnación de Madrid. Con entera independencia de escuela, inspirándose sólo en las leyes generales de la composición, en el fin expresivo y pintoresco de la música, que tenía que acomodar al libreto, creó esas magníficas páginas músico-descriptivas, cuya existencia, por lo prematura, apenas pudieron comprender los maestros que en época reciente asistieron á una representación privada, sólo para inteligentes, de *Las labradoras*, que se dio en el Conservatorio.

El final del primer acto tiene evidente colorido local; preparado con habilidad por el libretista, al suponer que, ante el temor que una tempestad súbita (fenómeno perjudicial al gusano de la seda) produce á los cosecheros del capullo, acuden los huertanos



de ambos sexos con guitarras, castañuelas, panderos y otros instrumentos á promover el usual y saludable estrépito, que el músico convierte en una deliciosa jota murciana cantada por las partes principales de la compañía. El mismo sabor popular tienen las demás piezas líricas de esta partitura, digna de mayor celebridad que la que goza.

Desde las costumbres rústicas quiso D. RAMÓN DE LA CRUZ pasar á las de corte, como lo hizo en otra zarzuela original, estrenada en el año de 1770.

*En casa de nadie no se meta nadie, ó el buen marido*, es una pieza cómica en dos actos, á la que puso música el maestro D. Fabián García Pacheco. La extraña situación en que se encuentra la joven D.<sup>a</sup> Isidora, secretamente casada con un D. Enrique, capitán que presta servicio en Filipinas, y á quien su cuñado, D. Joaquín, se ve obligado á visitar con precauciones para evitar los celos de su propia mujer, D.<sup>a</sup> Magdalena, suministran el argumento de esta obra y dan motivo á que D. RAMÓN dibuje con gracejo los tipos del barbero, la comadre de vecindad y la picaresca Ruperta, criada de D.<sup>a</sup> Magdalena. Alguien, como veremos, quiso disputar á CRUZ la originalidad de esta obra, por lo cual, en una advertencia estampada al final de la misma, declaró su autor ser tal especie despreciable y *sediciosa*. «No se ignora, añade, que Mr. de Marmontel tiene entre sus cuentos uno con el título de *El buen marido*; pero ha sido casualidad oportuna, para desmentir los impostores y desengañar los sospechosos, que ni en lo general de la idea, ni en lo particular de un lance, ni en lo accidental de un pensamiento, se parezcan de algún modo las dos obras.»

Estrenóse el 28 de septiembre y duró hasta que en octubre se suspendieron las representaciones de verano; pero al año siguiente volvió á ponerse muchas veces en escena. Cantáronla Josefa Figueras, la *Mayorita*, la Segura, Joaquina Moro, la Blanco, Polonia Rochel, *graciosa* de música, y *Chinita*, José Espejo y A. Fuentes.

Mucho más animada es otra zarzuela jocosa original, titulada *Las Foncarraleras*, que, con música del maestro D. Ventura Galván, estrenó CRUZ en el teatro del Príncipe, por las dos compañías reunidas, desde el 25 de septiembre de 1772 hasta acabar la temporada de verano, y repetida en diciembre y en otras muchas ocasiones. Aquí, no obstante la sencillez del asunto, hay verdadero lujo de movimiento, sorpresas, entradas y salidas. Redúcese el argumento á la burla que dos lugareñas de Fuencarral, en unión con sus futuros esposos, del mismo pueblo, hacen en Madrid á dos solterones, uno de ellos abate. Simulando primero entrar á su servicio como criadas, y luego como prometidas, les estafan ropas, joyas y dinero, con todo lo cual huyen á la aldea, donde celebran las bodas con sus amantes, quienes, fingiéndose también criados de los dos señores, les habían ayudado en sus marañas. La obra, cuya moral deja mucho que desear, está escrita con verba inagotable, pero quizá se extrema la nota de inocencia ó estupidez de los dos madrileños. El autor compuso también un sainete con el título de *Las Foncarraleras*; y tal vez por eso, al imprimir la zarzuela, á poco de su representación, la tituló: *Jugarla del mismo palo y amor puede más que el oro: las Foncarraleras*.

A la vez que las zarzuelas y el gran número de sainetes que sin descanso brotaban de la fecunda pluma de D. RAMÓN DE LA CRUZ, intercaló la composición de muchas tragedias y comedias, ya originales ó ya traducidas del francés y del italiano.

De esta última clase fueron: *Sesostris*, de Apóstolo Zeno y de Pariati, que se representó en el teatro de la Cruz, el 24 de octubre de 1767. Siguiéronla: *Aecio triunfante*

en Roma, traducción del *Esio*, de Metastasio (27 noviembre de 1767): *No hay mudanza ni ambición donde hay verdadero amor*, imitación de *Il re pastore*, del mismo Metastasio (diciembre de 1767). En 1784 volvió á traducir esta obra el Marqués de Palacios, dándole el título de *Abdoloimino*.

Mediado ya el año de 1768, dió CRUZ á la escena otra versión metastasiana con el rótulo de *Más puede el hombre que amor: Querer á dos y ser firme*, designada en el original con el sencillo de *Zenobia*. En el siguiente tradujo el *Bayaceto*, de Racine, con el pretítulo de *El soberbio Bayaceto* (30 octubre de 1769), y la *Olimpiada*, de poeta cesáreo, llamándola *Competencias de amistad, amor, furor y piedad*, por donde se ve que también D. RAMÓN era á veces amigo de los títulos rumbosos y llamativos.

Por conducto del francés, probablemente, llegó á manos de D. RAMÓN la comedia heroica del alemán Cristiano F. Weisse, *Mustafá y Zangir*, escrita en 1762; y después de traducirla en romance endecasílabo, con el título de *Mustafá triunfante*, y dividirla en tres actos, hizo que la representase la compañía de Juan Ponce, en el teatro de la Cruz, desde el 6 de diciembre de 1770 á fines de año.

Tradujo luego *La Escocesa*, de Voltaire (21 junio 1771), que dos años antes había también puesto en castellano, para el teatro de los Sitios, D. Tomás de Iriarte. En el mismo año volvió los ojos á su admirado Metastasio, cuya *Telestris* puso en castellano con el título de *Entre un hijo y el esposo, antes esposa que madre: Telestris, reina de Egipto*, indicando así la dramática lucha entre ambos afectos que forma el nudo de esta tragedia.

Tomando el asunto de una piececita alemana en un acto, compuso la comedia en dos, *El fénix de los hijos*, y el 4 de octubre de 1772 vióse por primera vez en nuestros teatros una tragedia inglesa, el *Hamlet*, traducida, no del original shakespiriano, sino del francés, de Ducis (1770), por D. RAMÓN DE LA CRUZ, con el título de *Hamleto, rey de Dinamarca*, y representada algunos días (pocos, pues parece que no agradó al público) por las dos compañías reunidas, en el teatro del Príncipe. Años después don Leandro Fernández de Moratín la tradujo de nuevo, pero del original, aunque con fidelidad discutible, según ya en su tiempo le demostró D. Cristóbal Cladera al propio *Inarco Celenio* <sup>(1)</sup>. Representóse otra vez en el teatro Español, en diciembre de 1825, traducida de Ducis por D. José María Carnerero, en cinco actos, todos en pedestre romance endecasílabo <sup>(2)</sup>. Púsola en castellano, según el texto de Shakespeare, D. Jaime Clarke <sup>(3)</sup>, y fué últimamente muy bien traducida por Guillermo Macpherson para la

(1) *Hamlet. Tragedia de Guillermo Shakespeare. Traducida é ilustrada con la vida del autor, y notas críticas, por Inarco Celenio. P. A. Madrid, en la oficina de Villalpando. MDCCCLXXXVIII (1798); 4.º; 25 hojas y una lámina de preliminares y 379 págs. Se reimprimió varias veces con las demás obras del autor.*

(2) Presumo que no se ha impreso esta versión. En la Biblioteca Municipal, I-36-10, hay un manuscrito de ella con este título: *(Príncipe)-Hamlet. Tragedia en cinco actos, formada sobre las que con igual título se han representado en los teatros de Inglaterra y de Francia, y arreglada á la Escena Española, por D. J. M. de C. Año de 1825. Esta versión es inferior á la de CRUZ.*

(3) *Obras de Shakespeare. Madrid (1876). 8.º En prosa y verso.*



*Biblioteca clásica* <sup>(1)</sup>. Un arreglo ó imitación de esta obra hizo también D. Carlos Coello, con el título de *El Príncipe Hamlet*, que se representó en Madrid <sup>(2)</sup>.

La traducción de D. RAMÓN DE LA CRUZ está en cinco actos, en romance endecasílabo, alternado con algunas silvas; y fué ejecutada por Vicente Merino (*Hamlet*), Catalina Tordesillas (*Ofelia*), Sebastiana Pereira (*Gertrudis*), Polonia Rochel (*Elvira*), Vicente Galván (*Woltiman*), José Espejo (*Claudio*), Simón de Fuentes (*Polonio*) y Eusebio Ribera (*Norcesta*), los mejores actores que había entonces en la corte <sup>(3)</sup>.

Estas traducciones é imitaciones, y algunas más de este período, no hubieran dado gran renombre á nuestro autor, aunque son mejores que las que suministraban á los teatros otros poetas del tiempo. Pero, unidas á las demás obras, constituían á CRUZ en el principal autor dramático, estimado del Ayuntamiento, querido de los cómicos y, lo que es mejor, siempre aplaudido del público. Como es de presumir, no tardaron en aparecer émulos y envidiosos, que se aparejaron á entorpecer carrera tan victoriosa.

Además de los odios vulgares ó personales, juntáronse los dimanados de la escuela literaria opuesta á la en que CRUZ se había afiliado de hecho. No porque él abusase de la autoridad que tenía en los escenarios, sino por la aversión nunca entibiada del pueblo á la innovación galoclásica, á duras penas podían representarse, ó no eran bien recibidas. las traducciones é imitaciones del teatro francés. Pero los autores desairados achacaban su fracaso á los amaños del único poeta verdaderamente aplaudido y lanzaban contra él sus venablos satíricos desde los prólogos de las piezas que tenían que imprimir para de algún modo darles publicidad.

Habíase distinguido en estos ataques D. Nicolás Fernández de Moratín, insigne poeta lírico, empeñado inútilmente en captarse los favores de las musas cómica y trágica, acaso no tanto por falta de condiciones naturales como por su pertinacia en llevarlas por extraños rumbos; y quejoso de que los recitantes no hubiesen querido representar su comedia *La Petimetra* (1762), ni su tragedia *Lucrecia* (1763), expresó su disgusto en los prólogos de estas obras y en sus *sátiras* II y III, como poco antes lo había hecho en sus *Desengaños al Teatro español*, donde, aludiendo al desprecio con que se recibían las comedias arregladas al arte, decía: «Y advierta usted que no son los académicos de la Española, ni los de las Ciencias de Londres ó París, ni de los Arcades de Roma, sino los mismos comediantes, y aun más los poetastros ó versifi-

<sup>(1)</sup> *Obras dramáticas de Shakespeare*. Tomo III. Madrid, 1885, 8.º; págs. 259, al final del tomo. Antes, 1873, se había ya impreso en Cádiz. Americanas hay lo menos dos versiones: 1.ª *Hamlet, drama trágico, en seis actos y ocho cuadros, del célebre Shakespeare. Arreglado al teatro español, según Moratín, por M. M. y A. Habana*, 1872, 8.º, 63 págs.—2.ª *Hamlet. Arreglo á la escena española del célebre drama trágico de William Shakespeare, hecho en cuatro actos y en verso por Manuel Pérez Bibbins y Francisco López Carrajal. México, Fernando Sandoval*, 1886; 8.º; 76 páginas.

<sup>(2)</sup> Madrid, 1872, 4.º; 86 págs.

<sup>(3)</sup> En la Biblioteca municipal, I-118-1, existe manuscrita la versión de CRUZ, con algunas correcciones de su mano. Y en las cuentas del Archivo se señala, en el 4 de octubre de 1772, el estreno de una *tragedia inglesa de D. Ramón de la Cruz, titulada: Hamlet, rey de Dinamarca*.

cantes *saineteros* y entremeseros que andan siempre agregados á las compañías: éstos son los jueces que en España tiene la poesía (1)».

D. Francisco Mariano Nifo, uno de los más fecundos copleros de la época, traductor infatigable y fundador de la mayor parte de los papeles periódicos que entonces salieron al público, manifestó también su enemiga á Cruz llamándole en letras de molde «ingenio motilón», entre otras cosas, precisamente cuando acababa el sainetero de ser admitido académico árcade con el nombre pastoril, usual en aquella Academia, de *Larisiso Dianeio*.

Contestóle D. RAMÓN, y pasó al teatro esta contienda, que era, en cierto modo, la de las dos escuelas literarias que se disputaban el dominio de la escena. Haciéndose Nifo eco de los que condenaban en Cruz que sacase á la burla pública ciertos tipos de la sociedad de entonces, imprimió un sainete directamente escrito contra él, titulándolo: *La sátira castigada por los sainetes de moda* (1). Supone que todo el pueblo de un lugar acude ante el alcalde á dar sus quejas contra cierto «crítico sainetero», y desfilan los «quejosos»: la dama, el caballero, el petimetre, la madre y el padre; éste, recordando que D. RAMÓN había pintado en *El Petimetre* uno que zurcía sus medias, porque ni su mujer ni su hija querían hacerlo. Entre los medios que proponen para corregirle, quieren unos se le pongan mordaza y trabas; otros, una albarda; otros, su destierro, y acaban llamándole tonto.

En el mismo año (1765) contestó D. RAMÓN con otro sainete, representado al empezar la temporada de invierno. Titúlase *El pueblo quejoso*, y, aunque impreso, no figura en las colecciones modernas de nuestro autor, por lo que es sumamente raro: el lector lo hallará más adelante, por lo cual nada diremos sobre él sino que responde cumplidamente á todas las acusaciones y aun devuelve los tiros encarándose particularmente con *El Pensador*, de Clavijo y Fajardo, antipático y presuntuoso periódico destinado á denigrar todo lo que era nacional.

Recrudeciéronse estas contiendas cuando se vió el éxito enorme que D. RAMÓN DE LA CRUZ obtuvo con sus zarzuelas originales. Inició los ataques cierto autor, encubierto con los nombres de D. Mauricio Montenegro y el *Sacristán de Maudes* (3), en que sa-

(1) *Desengaño I*, pág. 8. D. RAMÓN DE LA CRUZ se vengó sacando á escena la persona propia de Moratín en su sainete *La visita del hospital del mundo*, bajo el disfraz de un *Ingenio* de melancólica figura, pero soberbio de su talento. Le recuerda sus *sátiras* y sus deplorables ataques á Calderón y otros grandes autores en la polémica sobre los autos sacramentales que acaba de refir Moratín con el bien informado *Escritor sin título* (D. Juan Cristóbal Romea y Tapia).

(2) *Entremés nuevo. La satyra castigada por los sainetes de moda. Por D. Francisco Mariano Nifo. Con licencia. En Madrid, en la imprenta de la viuda de Manuel Fernández. Año de 1765.* (Contiene además una comedia en un acto y una tonadilla). En todo 75 páginas en 8.º.

(3) *Cartas que escribe el Sacristán de Maudes al Barbero de Foncarral, dándole cuenta de lo que le ha pasado en Madrid, y principalmente del estado en que se hallan los teatros. Hace en ellas una análisis crítica de las tres zarzuelas que se han representado este verano, á saber: la Briseida, las Segadoras y el Jasón. Su autor, D. Mauricio Montenegro, residente en esta corte. Con licencia. En Madrid, en la imprenta de la viuda de Eliseo Sánchez, Plazuela de Santa Catalina de los Donados. Año de 1768. 8.º, 78 págs.*



tíricamente va analizando la *Briseida*, *Las Segadoras de Vallecas* y otra zarzuela anónima titulada *Jasón*, que también se había estrenado en el verano de 1768.

El autor, desde su punto de mira neoclásico, censura la mala conducción del asunto en la *Briseida*; el carácter de Aquiles, «que no es el hijo de Peleo, ni el discípulo de Chirón, sino el hijo de un poeta sainetero, que creyó que era lo mismo andar á vueltas con héroes y semidioses que con *abates* y *cortejos*» (1); la versificación dura y vulgar, y varias faltas de gramática, aunque añade luego: «El autor de la *Briseida* pasa por el mejor de todos los que ganan su vida escribiendo para el teatro, y ciertamente sus obras son las que menos desagradan». El elogio no es grande, porque á renglón seguido dice que ninguno de los que entonces escribían comedias sabían escribirlas.

En la *Carta III* trata de *Las Segadoras* con más benevolencia, y aun dice que le parece buena obra: elogia el talento para lo cómico de Cruz, y le aconseja que, prescindiendo de sátiras, se cuide más en copiar la naturaleza. Incidentalmente alude también al sainete de Cruz *Los hombres con juicio*, estrenado por aquellos días, examinándolo á la luz de la moral más puntillosa y de la regularidad neoclásica, por lo cual le parece muy mala, una pieza que no tiene argumento, con exposición, nudo y desenlace; pero principalmente escribe para defender á los abates, lo que pudiera indicarnos lo fuese el censor, al ver también la erudición clásica, griega y latina que ostenta.

Ya entrado el año siguiente (firma el 26 de marzo de 1769) contestó á estas cartas un D. Miguel de la Higuera, según Sempere y Signorelli, disfrazándose también con los seudónimos de *El Barbero de Foncarral* y de D. Cayetano Mendoza (2), con otras en que, insistiendo en los defectos apuntados y acumulando otros nuevos sobre las zarzuelas y sainete de D. Ramón, trata mucho peor á éste. En la primera zarzuela insiste con ahínco sobre la impropiedad y bajeza del estilo y lenguaje para aplicado á cosa tan alta como una obra de asunto tomado de la *Ilíada*. En la de *Las Segadoras*, repréndele algunos chistes y vocablos que, con malicia exagerada, supone encierran doble sentido; y en cuanto al sainete, niega al poeta autoridad y cualidades para que se convierta en censor y reformador de las costumbres públicas. Todo ello poca cosa; crítica menuda é intención dañada manifiesta: pues no queriendo explicar el éxito de aquellas obras por lo que valían, dice que «la concurrencia á estas funciones se debe atribuir á la oportuna idea de representarse de noche, entresacando los mejores papeles de ambas compañías; al primor de la música; á la suave ejecución de la *Mayora*, y á la gracia de *Chinita* y demás cómicos» (3).

Y lo singular es que este crítico, al revés del anterior, no parece muy devoto de la escuela neoclásica; se ríe de las *unidades*, como la de lugar, «que se ejecuta en medio celemin», y hasta aboga porque permanezcan en el teatro nuestros antiguos dramáti-

(1) *Cartas*: pág. 20.

(2) *Cartas del Barbero de Foncarral, en respuesta á las del Sacristán de Maudes, sobre la Analysis de la Briseida, Segadoras y el Jasón: defiéndose en ellas nuestro Theatro, Poetas antiguos y Damas de esta Corte. Dadas á luz D. Cayetano de Mendoza, residente en Madrid. Con licencia. En Madrid: En la Imprenta de D. Gabriel Ramírez, calle de Barrio Nuevo, año de 1769. En 8.º; 66 págs.*

(3) *Cartas*: pág. 45.

cos, aunque con restricciones. «Quedemos, replicó el señor mayor, en que no necesitamos se cansen en escribir estos señores modernos; porque tenemos en abundancia comedias, zarzuelas y tragedias en nada inferiores á las mejores de fuera; y con el arbitrio de quitar á éstas el *gracioso* y descargar aquéllas de algunos lances ó discursos poco necesarios (pues nuestros poetas pecaron por demasiado ingeniosos y abundantes), se adaptarán al gusto presente. Y, por más que digan nuestros émulos, Lope, Calderón, Candamo, Solís, Moreto y otros serán siempre celebrados de propios y extraños, aunque el voto de algunos de éstos, ó por preocupados ó faltos de noticias, debe hacer poca fuerza; y así vemos que el famoso Voltaire discurre sobre los poetas españoles con la misma ignorancia que pudiera escribiendo desde la Mingrelia ó el Monomotapa (¹).

Que éstos, así como otros impugnadores, eran conocidos de D. RAMÓN DE LA CRUZ, y sus rivales en el teatro, lo demuestra la nueva contestación que les enderezó, escogiendo para ella su campo de siempre: la misma escena. Escribió, pues, un sainete, hasta ahora inédito, con el transparente título de *¿Cuál es tu enemigo?* Lo tenía ya listo de aprobaciones y licencias el 11 de mayo de 1769, y debió de representarlo por aquellos días la compañía de Juan Ponce. Que todos adivinaron en esta pieza el fin de rechazar los cargos que le hacían, lo demuestra la aprobación del fiscal en el manuscrito presentado á la censura, al decir que no hay inconveniente en la representación del sainete, «pues la metáfora que sigue su autor manifiesta una decente y pundonosa defensa, permitida en lides del entendimiento, sin vulnerar las personas» (²).

Desgraciadamente, las alusiones son tan veladas que por ellas no pueden claramente señalarse los sujetos á que se refieren, al sacar á escena dos sacritanes, uno de un hospital y otro de una ermita (sin duda el de Maudes), un médico ó barbero (el de Foncarral), un pastelero y un maestro de esgrima, acaso D. Ignacio Bernascone, gran-  
de amigo de Moratín.

Aparte de otras réplicas de menor interés, cuando los adversarios de D. RAMÓN vieron, en este mismo año, el nuevo triunfo suyo obtenido con *Las labradoras de Murcia*, no se descuidaron en pergeñar nuevo folleto satírico contra él, mucho más agrio que las cartas del Sacristán de Maudes y aun que las del Barbero.

Titulábase el libelo. *Examen imparcial de «Las labradoras de Murcia», é incidentalmente de todas las obras del mismo autor*, y lo firmaba un D. José Sánchez, natural de Filipinas, nombre supuesto, como todos los demás empleados por los contrarios suyos, según CRUZ nos informa en el sainete *¿Cuál es tu enemigo?* (³).

(¹) *Cartas*; pág. 48.

(²) Biblioteca Municipal de Madrid. Autógrafo del sainete *¿Cuál es tu enemigo?* Manuscrito I-162-32.

(³) *Examen imparcial de la zarzuela intitulada Las labradoras de Murcia, é incidentalmente de todas las obras del mismo Autor; con algunas reflexiones conducentes al restablecimiento del Theatro. Por D. Joseph Sánchez, Natural de Filipinas. Con licencia: En Madrid, en la Imprenta de Pantaleón Aznar, Año de 1769. Se hallará en la Librería de Fernández, frente de San Phelipe, y en la de Escribano, frente de la Aduana. En 4.º: 3 hojas prels. y 47 páginas.*

En el Archivo Histórico Nacional (Legajo 19, Consejo, 1769) hay una solicitud autógrafa  
SAINETES DE DON RAMÓN DE LA CRUZ.—I.—b



Examinada por el crítico minuciosamente la zarzuela, cuyo éxito atribuye á la sonora y dulce voz de la *Mayorita* y á la gracia de la bailarina, dicta su fallo diciendo de la obra: «En ella no hay poesía, ni gramática, ni invención, ni propiedad, ni artificio; hay un millón de disparates, metáforas hinchadas, versos defectuosos, expresiones indecentes, moral estragada, solecismos y pedantería; sin método ni orden, sin gracia, lenguaje, interés, ni carácter fijo; y, en una palabra, la referida zarzuela parece la confusión de Babel ó el juego de los despropósitos (1)».

También encierra ataques personales. Le llama *Poetiquio*, quizá por el origen aragonés de CRUZ, «tiranillo del teatro»; que está de acuerdo con los cómicos para que nadie pueda escribir más que él; que abusó de la confianza con que se le confió algún manuscrito, «transformando, por ejemplo, la excelente comedia de D. T. I. (2), *El hacer que hacemos*, en el sainete *El Fachenda* (3), y volviendo después los originales á sus autores con una magistral y descortesísima desaprobación». Añade, que «por cada zarzuela (según se dice) dan al *Poetiquio* 25 doblones, y si este premio se publicase en la *Gaceta*, lloverían obras de toda España» (4). Y termina con que la decadencia del teatro español empezó justamente el día en que comenzaron á representarse las obras de CRUZ, que fué hace doce ó catorce años.

Como al final de este escrito se dice que D. RAMÓN va á hacer representar una *Tragedia burlesca*, en que se propone ridiculizar este género de drama, poco conocido en España, «pero el más grave, el más majestuoso y el más capaz de inspirar al auditorio nobles, dignas y magníficas ideas»: y como en el prólogo da el autor ya por visto el *Manolo*, representado algo después del 11 de noviembre, en que pasó á la censura, resulta que este *Examen* salió á luz al expirar el repetido año de 1769.

Y pues el sainete satírico y paródico el *Manolo* se representó antes, acaso baste eso para explicar la crudeza de lenguaje empleado en el *Examen*, que en modo alguno pudo motivar el sainete *¿Cuál es tu enemigo?* Ciertamente que la crítica del *Manolo* va contra todo el género trágico, especialmente contra el tono enfático y campanudo que dominaba en las imitaciones de la tragedia francesa; pero no debe olvidarse que el grupo neoclásico que acaudillaban D. Nicolás de Moratín, Clavijo y Fajardo, D. Bernardo Iriarte, su hermano D. Tomás y otros, cifraba su esperanza en el Conde de Aranda, árbitro entonces de los destinos de España, para la consolidación del drama francés en nuestro suelo.

La parodia es antiquísima en el teatro, pues la hubo en el griego, y aun en España, como puede comprobarse leyendo *El Caballero de Olmedo*, *La muerte de Valdo-*

---

de D. RAMÓN DE LA CRUZ para imprimir su zarzuela de *Las labradoras de Murcia* y un *Parrescer* del Secretario de la Academia Española, D. Francisco Antonio de Angulo, aprobando la obra con algunas correcciones, como el empleo del verbo *maritimar*. Contiene también el expediente una representación del autor defendiendo el empleo del verbo y otras frases, y la licencia para que pueda imprimirse.

(1) *Examen*; pág. 20.

(2) D. Tomás de Iriarte.

(3) No conocemos ningún sainete de CRUZ que lleve este título, ni recordamos ninguno cuyo argumento pueda tener gran semejanza con la comedia de Iriarte.

(4) *Examen imparcial*; pág. 43.

vinos y otras; pero el hecho de aplicarla á toda una escuela literaria, y en el crítico instante en que la lucha por su introducción estaba más empeñada, sólo á D. RAMÓN DE LA CRUZ pertenece, y arrojo y no pequeño se necesitaba para ello.

Algunos temores hubieron de sobrecogerle, puesto que no se atrevió á lanzar su sátira con ruda franqueza, sino que la hizo preceder en las tablas por una dulcificante *Introducción*, que en el mismo día del estreno recitaron el *gracioso*, la *graciosa* y el *autor* de la compañía, en la que supone que el sainete es un simple desahogo ó broma de *Chinita*, y disculpa la tentativa diciendo que trata de dar novedad en las obras para captarse la atención del público, á fin de que no le canse siempre la misma menestra.

En cuanto al éxito de la sátira, fué tal que antes de dos meses ya tuvo D. RAMÓN que presentar otra parodia, como fué *Inesilla la de Pinto*, graciosa caricatura de la *Inés de Castro*; y no mucho después la *Zara*, parodia de la *Zaire*, de Voltaire, ó de sus traducciones castellanas; pero no pudo lograr se representase por entonces, con lo cual renunció á seguir cultivando este género, que tampoco se presta á mucha continuidad. Las otras piezas de carácter paródico que D. RAMÓN compuso, como *El marido sofocado* (en 1774), *Los bandos del Lavapiés* (1776) y *El muñuelo* (1792), son, en realidad, sainetes burlescos. Este último tiene la doble particularidad de haber sido, al parecer, la última obra escrita, ó á lo menos estrenada, de D. RAMÓN DE LA CRUZ, y haberlo sido al mismo tiempo que *La Comedia nueva*, de D. Leandro Fernández de Moratín.

Verificóse, en tanto, el estreno de la *Hormesinda*, tragedia afrancesada de D. Nicolás de Moratín, el 12 de febrero de 1770, en el teatro del Príncipe, con el éxito desgraciado que hemos referido en otro lugar <sup>(1)</sup>, y los partidarios del arte tradicional español celebraron el fracaso y se divulgó por la corte un soneto en que se contraponía á este desacierto los aciertos de D. RAMÓN DE LA CRUZ.

Pero tales versos provocaron una nueva agresión contra éste, perpetrada por el joven D. Tomás de Iriarte, autor de una comedia *clásica* que no pudo ver en escena por negativa de los cómicos. Atribuyólo á manejos ocultos de D. RAMÓN y, deseando vengarse, disparó contra el mísero sainetero una carta satírica que divulgó bastante por la corte <sup>(2)</sup>.

Intenta en ella defender á Moratín; pero tan débilmente y con tales distinguos, que tampoco sale éste muy lucido de la crítica de su amigo canario. Guarda todo su rigor para el poeta madrileño, acometiéndole en términos que recuerdan al *Examen imparcial*, pues son los mismos razonamientos.

«Déme usted palabra (dice á su corresponsal) de no leer á nadie esta segunda parte de mi epístola; porque á oídos de tal persona puede llegar, que no me escape de que me saquen con pelos y señales al teatro, de suerte que escarmiente de escribir cartas al Pardo, mientras viva D. RAMÓN DE LA CRUZ.» También el autor del *Examen* escribía «exponiéndome (dice) al honesto desquite de que me saquen á las tablas».

En el cuerpo del escrito censura, en general, los versos de CRUZ, excepto los de

<sup>(1)</sup> Iriarte y su época, pág. 84.

<sup>(2)</sup> La hemos impreso nosotros en el libro que acabamos de citar; págs. 433 y siguientes.



ocho sílabas, que «le salen más corrientes por la mucha práctica que tiene en ellos con tanta infinidad de sainetes»: pero luego deja esta materia, que llama delicadezas de poesía, para tocar el punto del ejemplo moral de aquéllos. Dice que los tipos más comunes de tales piezas son un marido tolerante, una mujer andariega, una madre tercera, una hija desobediente, «una maja que funda toda su graciosidad en algunas expresiones bajas, trilladas y sin ingenio, dichas con cierto dejo afectado y acompañadas con un poco de gesto y contoneo»: un majo grosero, un abate oficioso en demasía, y siempre el vicio más exaltado de lo que está en la vida humana.

No olvida lo de que tales dramas no tienen enredo, interés ni acción, reduciéndose todo á sacar al teatro el mayor número de gentes que se pueda; que los sainetes quebrantan las unidades, y que «lo que no pueden tolerar los hombres juiciosos es que, después de verse D. RAMÓN DE LA CRUZ convencido, en papeles públicos y en conversaciones privadas, así de la fealdad de estos y otros errores en sus obras, como de la tenaz reincidencia con que sigue repitiéndolos, pretenda satisfacernos, en el teatro y fuera de él, con aquella insuficiente respuesta: *Háganlo otros mejor*» (1). Y concluye asegurando que el teatro dependía del arbitrio de uno solo, que había establecido y refundido en su persona la autoridad de monarca dramático, no conocida hasta entonces.

Sólo los pocos años y poco conocimiento de las cosas podían disculpar crítica tan pedantesca y tan injusta. Ignoramos si D. RAMÓN tomó el desquite en la forma que Iriarte temía; pero sí sabemos que en el teatro procuró responder á los cargos esenciales que la carta contiene, y eran los mismos que se le venían haciendo desde mucho antes.

En el sainete *Los cuatro barrios*, que con el título de *La crítica, segunda parte*, hizo representar de nuevo, algo variado, en 1779, supone que, hallándose la compañía de Manuel Martínez esperando á varios de sus individuos para ensayar, se presentan un médico, un escribano y un petimetre, quejándose cada cual de que los cómicos los saquen á escena, y en las contestaciones que reciben salen peor librados. Cuatro majas, representando los cuatro barrios: Barquillo, Rastro, Lavapiés y Maravillas, salen luego quejándose también, por ellas y sus majos, y cuatro payos formulando su querella por el modo de tratar á los alcaldes de monterilla. Todos reciben cumplida respuesta.

Por los mismos días imprimió Moratín su *Hormesinda*, y D. Ignacio Bernascone, un caballero de Lugano, maestro de esgrima y muy amigo suyo, le puso prólogo, hablando con desprecio de las traducciones de D. RAMÓN DE LA CRUZ y negando que hubiese escrito obras originales como la *Hormesinda*.

D. RAMÓN, á quien tenían agriado los dichos y dicharachos levantados de tantas partes contra él, perdió la paciencia, y acordándose aún del *Examen imparcial*, que tanto le había herido, en una *Nota* al final de su impresión de la aplaudida zarzuela *El buen marido*, representada en el mismo año que la *Hormesinda*, estampó estas palabras:

«Pero de las (críticas) que salgan posteriores haré el mismo aprecio que de las antecedentes en los años 1768 y 1769; y por más pesadas, más sangrientas y más irri-

(1) Carta de Iriarte; pág. 435.

tantes que se publiquen, una décima chuzona <sup>(1)</sup> y magistral me dejará enteramente desahogado. Si el público desertara de los coliseos cuando se representan mis obras, ó las continuas repulsas de los tribunales que las censuran me reprendiesen, fácilmente quedaría yo desengañado y mudo. Pero, vamos claros: ¿qué concepto pueden merecerme, ni qué respeto han de causarme, unos críticos que pónen el mayor cuidado en la ocultación de sus nombres y apellidos; unos ingenios que escriben á escote: unos autores que, reconvénidos, niegan sus obras, y, últimamente, unos críticos que el primer año sólo produjeron un sainete con idea, método y pensamientos que antes había publicado otro (Nipho), y el segundo, después de muchos meses de trabajo, dos de elogios preparativos para inflamar las gentes, uno de vigorosos ensayos y, al fin, con tres cartas y un proceso de recomendaciones, presentaron al mundo la monstruosa y detestada tragedia *Hormesinda*?... Basta, y dexemoslo empezado. Con decir que mis críticos son los autores de esa pieza, está conocido las piezas que son mis críticos. Salud».

Esta interesante nota demuestra que el sainete *Apelación de los poetas* <sup>(2)</sup>, escrito en 1769 contra CRUZ, había salido de la tertulia ó grupo literario de D. Nicolás Moratín, y que en él se había forjado igualmente el *Examen imparcial de Las labradoras*

(<sup>1</sup>) En un tomo de papeles sueltos de la época hemos hallado la décima, que dice textualmente:

*Décima de D. Ramón de la Cruz á sus detractores.*

Dicen de mis obras mal;  
dicen que á nadie complacen;  
dicen... dicen... y no hacen;  
dicen que soy animal.  
Dicen que escribo sin sal;  
dicen que nada concuerda;  
dicen es fácil se pierda  
el teatro si prosigo;  
dicen... y yo solo digo  
que se vayan á la M...

En el folleto que citaremos luego se dice también: «La décima chuzona y magistral que lo serenó y aquietó, la he visto y sé de memoria: esta décima anduvo manuscrita por el mes de marzo de este año, y yo la copiara á la letra, pero no me atrevo; porque, si hemos de hablar claro, está peor que la ensalada de pepinos; sin embargo, diré el concepto de ella y el sentido, que es como se siguen: «Dicen que soy mal poeta; dicen que no observo las reglas del teatro; dicen que hago malas zarzuelas; dicen... dicen... pero yo les digo que se vayan á la M.» Consideren, pues, la decencia y agudeza de esta composición...» (Pág. 16).

(<sup>2</sup>) *Saynete nuevo. Apelación que hacen los poetas del Quijote juicioso al Quijote saynetero de D. Manuel del Pozo. Con licencia; en Madrid, en la Imprenta de Andrés Ramirez. Año de 1769. 8.º; 31 págs.* Se supone que cuatro poetas acuden en queja ante el alcalde de un lugar, porque sus sátiras saineteras no dan resultado en el sentido de producir enmienda de las costumbres. Aparece D. Quijote y se pone de parte de los censurados y en contra de los poetas, sosteniendo con énfasis que no todo soldado es cobarde y que no todo hombre que acompaña á una mujer es cortejo suyo. Van presentándose otros quejosos: una petímetra, dos modistas, abates que llaman ignorantes á los poetas. D. Quijote los defiende á todos y amenaza á los satíricos. Claramente se ve que se dirige contra CRUZ y sus amigos; pero la obra es de lo más ñoño que se ha escrito. El pensamiento tiene notable semejanza con el sainete titulado *La sátira castigada*, de Nifo, como recuerda la nota anterior de D. RAMÓN, representado ó impreso en 1765 y que provocó el valiente de *El pueblo quejoso*.



de *Murcia*. A pesar de lo claramente aludido que fué Moratín, no contestó, al menos con su nombre. Pero en el siguiente año de 1771 salió á luz un curioso *Examen tardío pero cierto de algunas piezas de teatro, en especial de la zarzuela El buen marido y nota que hay al fin de ella*, atribuido á un D. Antonio Malo de Bargas, también nombre fingido <sup>(1)</sup>.

Hace el autor un repaso histórico de la producción sainetesca de D. RAMÓN DE LA CRUZ con el criterio y objeto que es de suponer, diciendo que comenzó con la crítica de los *cortejos*, asunto que por nuevo dió gran satisfacción al pueblo; que siguió con los maridos y las mujeres casadas, exagerando defectos y apuntando á tejados conocidos, y que pasó luego á los *abates*.

«Destacáronse, con efecto, una docena de sainetes *antiabates*; y en poco tiempo nos vimos inundados por todas partes de abates cortejantes, abates solicitadores, abates terceros, abates tontos, abates cultos, abates ayos, abates nocturnos; en una palabra, por activa, por pasiva, por circunloquio y participio habló y dijo de los abates... *que eran abates*; pues esto es, en sustancia, lo que se viene á sacar de tantos conceptos contra ellos; no de interpolar algunos otros sujetos entremedias de éstos, como fueron los agentes, procuradores, abogados, alguaciles, mercaderes, oficinistas, reposteros, cocineros y demás empleos y oficios de la república. Aun de los soldados apuntó, aunque con más tiento: el motivo él lo sabe y lo calla <sup>(2)</sup>. Pero, al fin, al cabo de diez años que está escribiendo para el teatro, lo que sacamos en limpio, por instrucción suya, es: que hay pocas mujeres recatadas, pocos maridos honrados, cortejos honestos, abates juiciosos, amos cuerdos, criados fieles, mercaderes equitativos, abogados doctos, agentes de buena conciencia» <sup>(3)</sup>.

Sigue resumiendo el curso de estas polémicas, contenido de los folletos anteriores, y sainetes de contestación, con otros pormenores hoy oscuros de sentido, y termina con el análisis de la zarzuela *El buen marido*, atribuyendo, como de costumbre, su gran aplauso al trabajo y esmero de los actores; y que el público celebraba mucho algunos chistes, algunas *arias* y las coplillas del barbero <sup>(4)</sup>.

Ya no podía continuar esta lucha interminable de folletos. D. RAMÓN pensó en retirarse del teatro, y como despedida compuso el sainete *El poeta aburrido*; pero sus adversarios, que habían logrado suprimir uno de los dos coliseos de la corte, á fin de que el pueblo no tuviese otro remedio que oír las piezas francesas, impidieron también la representación de su sainete.

Hízose en 1773, cuando, ya caído Aranda, pudieron libremente manifestarse el gusto y opinión populares. Esta caída trajo también la continuación de D. RAMÓN DE LA CRUZ en el campo de sus victorias y de su gloria.

(1) *Examen tardío pero cierto de algunas piezas de teatro, en especial de la zarzuela intitulada El buen marido y nota que hay al fin de ella. Por D. Antonio Malo y Bargas. Con licencia. En Madrid: En la Oficina de la Viuda de Manuel Fernández. Año de 1771. 8.º; 44 páginas y una nota. Se anunció este folleto en la Gaceta del 9 de abril de 1771.*

(2) Probablemente querrá decir que no se atrevió por respeto al Conde de Aranda, que era general.

(3) *Examen tardío*; pág. 6.

(4) *Id.*; pág. 29.

Pero ésta no le había servido mucho para ascender en su carrera de empleado. En 1770 aun seguía atenido, como oficial tercero de la Contaduría de penas de Cámara, á sus cinco mil reales anuales. Una enfermedad que le afligió, á principios de año, le obligó á pedir ayuda de costa, que le concedieron en cantidad no mayor de 500 reales. Al siguiente año, en que pasó á Contador el oficial primero D. Pedro Galindo, ascendió CRUZ al puesto que dejaba, con el sueldo de 10.000 reales y la gratificación que, á fines de año, solía concederse á todos los empleados y que en éste de 1771 fué para D. RAMÓN de 2.000 mil reales, gracias á la munificencia de D. José Moñino, después célebre Conde de Floridablanca, que entonces era Subdelegado general.

Por esta época comenzó la amistad y protección que al sainetero dispensó el Duque de Alba, D. Fernando Alvarez de Toledo, á quien acompañaba, en los veranos, á su retiro de Piedrahita. De esta señorial residencia del Duque nos ha dejado el mismo CRUZ una descripción poética, que es lo único que ya queda de ella <sup>(1)</sup>. No le duró mucho este amparo, porque el Duque falleció, á los sesenta y dos años de edad, el 15 de noviembre de 1776.

Libre D. RAMÓN de trabas y temores, después de la separación del Conde de Aranda, pudo dar libre curso á su fecundidad incomparable, aplicándose ya casi por entero al sainete; pues aunque escribió algunas zarzuelas, imitadas de óperas italianas, y tradujo varias tragedias y comedias para el consumo diario del teatro, ni él les concedió gran valor en su caudal poético ni aumentan con ningún florón precioso su corona de autor dramático.

Pero sus piezas breves son como una crónica social de su tiempo. Apenas suceso de interés ocurría era presentado en las tablas en forma de sainete. La venida á Madrid de un elefante en 1773 y gran consumo de papeles á que dió margen se reflejan en *El elefante fingido*. Una mujer de extraordinario tamaño, que se exhibió en el teatro del Príncipe y llamaron *la Giganta*, provocó la aparición de *La boda de Chinita*. Una pareja de gigantes vinieron á la corte en 1777, y se presentaron en el teatro de la Cruz para completar el sainete *El sarao de Chinita*.

Hasta las novelorías y simplezas populares tenían reflejo en aquellas obras. Corrió por esta época entre el vulgo la noticia de que en el cerro de San Isidro se habían descubierto en abundancia ciertas piedras que con el pulimento se volvían diamantes y topacios; y en unos días fué de ver á la gente cargada de tales guijarros y frotar unos con otros para obtener el diamante deseado. Esto le bastó á D. RAMÓN para componer *El pedrero apedreado*, que también lleva el título de *Las piedras de San Isidro*, estrenado al inaugurarse las tareas cómicas de 1776.

Una de las series menos ó nada conocidas de la colección dramática de D. RAMÓN DE LA CRUZ es la de sainetes de costumbres teatrales, en los que unas veces toma á los cómicos cual otra clase social y describe sus cualidades y sus pasiones como los demás humanos, y otras se refiere á las habilidades y talento artístico de cada uno. En este punto su mucha práctica le suministra mil medios de urdir un asunto de relativo interés. Pasan de cuarenta los sainetes que tiene de este carácter: algunos de gran originalidad, y otros de tal verdad histórica que, más que obra de imaginación, pare-

(1) *Biblioteca de Autores Españoles*; tomo 67, pág. 511.



cen narración de algún caso sucedido ó capítulo de historia del teatro. De éstos los principales son: *El teatro por dentro*, *Soriano loco*, *La compañía obsequiosa*, *El diablo autor y aburrido*, *Los cómicos poetas*, *El sainete interrumpido* y *El coliseo por defuera*.

De costumbres populares de Madrid son muy notables *Las majas forasteras*, *Los panderos*, *Las cerbenas*, de San Juan y San Pedro; *El Rastro por la mañana*, *La Plaza Mayor* y otros cien que podrán verse en el Catálogo.

D. RAMÓN DE LA CRUZ había llegado á ser el verdadero director de los dos teatros madrileños en cuanto á la disposición y clase de las representaciones. Escribía al principio de cada temporada las *loas* que cada compañía recitaba al comenzar sus tareas; los *Intermedios* que se ejecutaban en cada obra extraordinaria ó en las funciones llamadas *de teatro*: las *Introducciones* para explicar el carácter de cierta clase de piezas dramáticas, y las destinadas á presentar cada parte nueva que aparecía en el discurso del año. Esta sección de su repertorio dramático, no conocida hasta ahora, es de las más curiosas é importantes, como puede verse en el catálogo que ponemos al final, en las palabras *intermedio*, *introducción*, *loa* y alguna otra que lleva título especial. Aquí, lo mismo que en los mejores sainetes, campean la gracia satírica ó la agudeza cómica, que hacen que piezas de ordinario tan sosas, aun en los autores del siglo XVII, se conviertan, en sus manos, en juguetes muy divertidos. En este linaje de obras fué irreemplazable y los Comisarios utilizaban, siempre que se ofrecía, su fecundo ingenio.

Así, la villa, en las solemnes fiestas de 1784, con motivo del nacimiento de los Infantes gemelos que dió al mundo María Luisa y la ratificación de la paz con Inglaterra, le encargó las introducciones y fines de fiesta que se representaron en ambos coliseos de la Cruz y del Príncipe, que escribió con gran derroche de ingenio. Y luego las que en 1785 hubo para celebrar el doble casamiento del infante D. Gabriel, hijo de Carlos III. con María Ana Victoria, princesa de Beira, hija de Pedro III y María I de Portugal, y el de un hermano de aquélla, después Juan VI, con la infanta Carlota Joaquina, hija de Carlos IV y niña entonces de solos diez años. Y, últimamente, en las de la coronación de Carlos IV, en 1789, escribió por orden del Ayuntamiento la *loa y fin de fiesta* que se hicieron en la función de gala celebrada en el teatro del Príncipe el 29 de septiembre de aquel año.

Lo mismo ocurría en las representaciones privadas, como algunas que dispuso el primer ministro Conde de Floridablanca: las de la famosa Duquesa de Alba, D.<sup>a</sup> María del Pilar Cayetana, y las de D.<sup>a</sup> Faustina Téllez-Girón, Condesa-Duquesa de Benavente, gran protectora de D. RAMÓN DE LA CRUZ, á cuyo lado pasó á vivir, quizá como empleado en la administración de la casa, y falleció en ella. Esta protección se extendió luego y arraigó en la hija única de D.<sup>a</sup> Faustina, la célebre D.<sup>a</sup> María Josefa Alfonso Pimentel, novena Duquesa de Osuna y poseedora de otras cien casas ilustres.

Para aquella señora compuso y se representaron en su teatro particular varias obras, como *El día de campo*, comedia en dos actos, las zarzuelas *El Extranjero*, *Clementina*, con música de D. Luis Boccherini, y muchos sainetes.

Aunque suavizada la guerra que los ultraclásicos hicieron al teatro de D. RAMÓN DE LA CRUZ, luego que desapareció de la esfera política el Conde de Aranda, no dejaron de brotar en ocasiones chispazos satíricos que mantenían viva aquella cruzada de despechados contra él. Unos que, como D. Tomás de Iriarte, resentidos ya de la ante-

rior contienda, eran además, por estrechez de ideales y por incompatibilidad de gustos, sistemáticamente opuestos á todo lo que produjese la pluma de nuestro sainetista, desahogaban su mal humor en sus poesías, fuese cualquiera el asunto, y hablaban de los «sainetes insolentes» ó «chabacanos», ó «de baile de candil que acabe en palos», de las tonadillas en que las cómicas cantaban su historia, de las zarzuelas «de noche de verano». Y en las *Fábulas literarias* aludía en diferentes ocasiones á las obras de su adversario, que unas veces le parecían todas de paja; otras veces enfermedades de vario género, en que era la mejor la más pequeña, y hasta equiparaba su fecundidad á las vueltas de la ardilla.

Otro literato, afrancesado hasta la medula, y también fabulista, el famoso D. Félix María Samaniego, manifestaba en 1786 contra los sainetes una indignación que sólo podía sentir de dientes afuera el autor de tantos versos indecentes, repitiendo el mismo cantar de veinte años antes sobre las majas, los truhanes, los abates, los médicos, abogados, etc.

Tomándolo luego con las tonadillas exclama: «Vuelve con la Pascua el teatro, y nosotros volveremos de refresco á la carga, empezando con los intermedios de música conocidos con el nombre de *tonadillas*. En ellas verá usted compendiados todos los vicios de nuestros sainetes, amén de otros muchos que les son peculiares. Este sí que es el imperio donde dominan las majas y los majos. Las naranjeras, rabaneras, vendedoras de frutas, flores y pescados dieron origen á estos pequeños melodramas; entraron después en ellos los cortejos, los abates, los militares y las alcahuetas; pero los majos faltan rarísima vez en estas composiciones. Por fin, cansados de inventar, los poetas han puesto su doctrina en boca de los mismos cómicos, y para asegurar la ilusión, Garrido, Tadeo y la Polonia nos cantan sus amores, sus deseos, sus cuidados y sus extravagancias; y alguna vez, usurpándole á usted su oficio, definen las costumbres públicas y se desenfrenan contra los vicios. Pero ¡cuán suaves y templadas son sus sátiras! Allí verá usted tratadas á las usías de locas; á los mayorazgos, de burros; á los abates, de alcahuetes; á las mujeres, de zorras, y á los maridos de...»

Y hablando de la música empleada en estas tonadillas, dice que es remiendo de otras extranjeras. «El bueno de Misón había abierto una senda que, cuidadosamente seguida, pudiera llevarnos á la gloria de tener una música nacional; pero sus sucesores se han extraviado de ella» (1).

Esto último nos puede dar idea del caso que debe hacerse de la crítica de Samaniego. Ni Esteve, ni Laserna, ni Rosales, ni Moral, ni Galván, ni Ferrer, ni Valledor, ni Acero, ni ninguno de los otros maestros del siglo pasado imitó ni podía imitar, en estas piecicillas, la música extranjera. Samaniego creyó haberse enterado de todo en los pocos meses que pasó como pretendiente en la corte; y como pensaba y vivía en francés, tomó las seguidillas, jaleos, malagueñas y jotas por cantarcillos de *vaudeville*.

Y otro pedante del mismo tiempo escribía, afectando combatir algunas opiniones de Samaniego sobre los sainetes: «Serán perversísimos *in esse morali, in esse theologico, in esse politico*. Pero le protesto á usted que *in esse poetico* (hablando generalmente y de los que yo he visto) los creo infinitamente menos malos que las mejores de nuestras

(1) *El Censor*, obra periódica. Madrid, 1786, 8.º, núm. 92.



comedias (hablando también generalmente y de las que tengo noticia). Y la razón es que en estos intermedios algo se pinta, por más mal que se pinte... Tenga usted, pues, un poco de compasión de estos pobres poetas, autores de sainetes, que yo le aseguro á usted que si hubieran nacido mayorazgos no se hubieran metido á serlo» (1).

No consta que D. RAMÓN contestase á estas menudencias, aunque estampadas en periódicos de la corte; pero sí intervino en otra polémica más ruidosa con el escritor italiano Pedro Nápoli Signorelli.

Había éste residido largo tiempo en Madrid y entablado amistosas relaciones con los principales literatos del bando galicista. Y aunque nunca pudo por sí mismo alcanzar un conocimiento profundo de nuestra literatura para juzgar con criterio independiente, en fuerza de oír uno y otro día á sus amigos, especialmente á los de la famosa tertulia de la Fonda de San Sebastián, donde solían reunirse, logró adquirir un caudal de noticias é ideas que fueron las que vació en su *Historia crítica de los teatros*, que imprimió en Nápoles, su patria, en 1777 (2). Naturalmente, según el manantial en que había bebido, no podía salir muy bien librado de su crítica D. RAMÓN DE LA CRUZ; así es que en su obra le niega las máspreciadas cualidades de autor dramático, otorgándole otras secundarias, respecto de la pintura de caracteres grotestos «que antes causan fastidio que placer»; un estilo humilde por naturaleza, que da en tierra tan pronto como intenta levantarlo ó no mide sus fuerzas antes de elegir el género de comedia en que debe encerrarse, y trata con desprecio sus zarzuelas, asegurando falsamente que fueron mal recibidas (3).

Años pasaron antes de que CRUZ tuviera ocasión de rechazar los cargos y deshacer los errores de Signorelli. Pero cuando se resolvió á publicar la colección de sus obras, en el prólogo del tomo I puso las cosas en su punto en cuanto á la originalidad de muchas de las piezas de mayor extensión que había escrito, cosa que le negara el italiano; en cuanto al éxito que habían obtenido en público, y en cuanto á que sabía pintar y había pintado más caracteres que los confesados por su impugnador. Ni dejó de recordarle que obras como la *Numancia*, por él censurada con disfavor en su *Historia*, había sido verbalmente aplaudida y sin reservas cuando su autor se la había consultado en Madrid, ni los mil errores hasta de nombres de personas, el suyo entre otro otros (*La Cruz* le llamaba Signorelli), en que abunda la obra (4).

Ofendióse tanto el escritor napolitano de la contestación del sainetero, que en la segunda edición de su *Historia*, publicada en 1790, se revolvió airado contra él, llamándole de *poetilla* y mentecato; que sus obras son peores que el *Paulino* de Añorbe (5) y que á él se refirió D. Leandro Fernández de Moratín en su *Derrota de los pe-*

(1) *El Censor*, 1786; pág. 470.

(2) *Storia critica del Teatri antichi e moderni, Libri III. Del Dottor D. Pietro Napoli-Signorelli... In Napoli, MDCCCLXXVII. Nella Stamperia Simoniana. 4.º; 468 págs.*

(3) *Storia*; págs. 413 y 417.

(4) Prólogo de D. RAMÓN DE LA CRUZ, en el tomo I de su *Colección de sainetes y demás obras dramáticas*. Madrid, 1786; pág. XL.

(5) D. Tomás de Añorbe y Corregel fué un mal poeta dramático de principios del siglo XVIII; y su tragedia *El Paulino*, que es imitación del *Polyeucte* de P. Corneille, fué justamente fustigada por Montiano en el prólogo de las suyas, que tampoco son mucho mejores.

*dantes*, en «aquel poetilla ridículo, autor de comedias góticas, todas *aplauditas*, todas detestables á no poder más y todas impresas por suscripción con dedicatoria y prólogo». La ignorancia de Signorelli llega á punto de no comprender que el *Manolo* es una parodia, así que le censura agriamente que en una pieza de asunto tan trivial y de personajes tan bajos emplee el lenguaje elevado que en ella se observa; y su mala fe crítica resalta al advertir que, mientras no dedica más que una veintena de renglones á juzgar las obras de los varios autores españoles de esta época, gasta ocho páginas, nada menos, en desmenuzar la *Briseida* con observaciones tomadas del folleto satírico de D. Miguel de la Higuera (*Higuera*, escribe Signorelli) y muchas mal reportadas por él. En esta diatriba incluye Signorelli parte de una carta de Moratín, hijo, fechada á 6 de octubre de 1789, en que éste le hace una severa, pero justa, crítica de cierta *loa* que á la coronación de Carlos IV había escrito D. RAMÓN DE LA CRUZ, como si esta futesa literaria, obra de compromiso, pudiera influir en el juicio sobre el resto de su producción dramática.

No era por entonces, cierto, CRUZ santo de la devoción de D. Leandro, que quizá se acordaba de las pelamesas de su padre, como lo prueba, además del pasaje referido, algún otro de sus versos en que habla «de las farsas tripicalleras de nuestro Plauto moderno»; pero años adelante, con mayor madurez de juicio, escribió de él: «D. RAMÓN DE LA CRUZ fué el único de quien puede decirse que se acercó en aquel tiempo á conocer la índole de la buena comedia: porque dedicándose particularmente á la composición de piezas en un acto, llamadas *sainetes*, supo substituir en ellas al desaliño y rudeza villanesca de nuestros antiguos entremeses <sup>(1)</sup> la imitación exacta y graciosa de las modernas costumbres del pueblo. Perdió de vista muchas veces el fin moral que debiera haber dado á sus pequeñas fábulas; prestó al vicio (y aun á los delitos) un colorido tan halagüeño, que hizo aparecer como donaires y travesuras aquellas acciones que desaprueban el pudor y la virtud y castigan con severidad las leyes. Nunca supo inventar una combinación dramática de justa grandeza <sup>(2)</sup>; un interés bien sostenido; un nudo sin desenlace natural; sus figuras nunca forman un grupo dispuesto con arte; pero examinadas separadamente, casi todas están imitadas de la naturaleza con admirable fidelidad. Esta prenda, que no es común, unida á la de un diálogo animado, gracioso y fácil (más que correcto) dió á sus obrillas cómicas todo el aplauso que efectivamente merecían» <sup>(3)</sup>. Palabras que, salvo el dejo *clásico* sobre el fin educativo del arte y superioridad que atribuye en absoluto á los *tres actos*, son las mismas que suscribe hoy la crítica más serena é independiente.

Poco después, D. Mariano Luis de Urquijo, célebre personaje por otros motivos, pero que en estas materias no tenía más autoridad que la de ser un rabioso galómano, tradujo *La muerte de César*, tragedia de Voltaire, que le valió el conocido epigrama

(1) Aquí es injusto Moratín con estas preciosas piececillas de nuestro antiguo teatro, ó no conoció más que los groseros entremeses que se representaban cuando él era mozo, llamados de *Trullo*, y que hubo que prohibir.

(2) Ni pensó siquiera en ello, pudo añadir D. Leandro, pues Cruz no necesitaba tales cosas para hacer excelentes *sainetes*. Esta crítica de *Inarco* es semejante á la del que censurase á un poeta lírico por no haber compuesto buenas novelas.

(3) *Obras de Moratín*, en la *Bibl. de Autores Españoles*; tomo 2.<sup>o</sup>: pág. 317.



del abate Marchena, según el cual el autor más malo del mundo sería Voltaire en la traducción susodicha, y en un discurso preliminar y docente, lleno de ineptias y adfesos sólo explicables en un loco, de que algo ó *algunos* tenía D. Mariano, después de dispararse contra nuestro teatro del siglo xvii, prosigue así: Al fin, mejoró «cuando después unos genios sublimes, celosos y amantes del bien público, se dedicaron á disipar tan negras sombras y consiguieron á fuerza de desvelos, de continuo trabajo, meditación y estudio, que amaneciese sobre sus teatros la hermosa luz de la razón y del buen gusto. Estos fueron los franceses» (1). Abomina luego de los sainetes, que, «en lugar de gracias y chiste, sólo nos representan la lascivia, la deshonestidad y unas perversas y depravadas máximas», y arremete contra «sus ignorantes é inicuos autores», increpándoles de este modo: «¡Hombres perversos, que sólo habéis observado lo depravado de la naturaleza, efecto de vuestra estúpida ignorancia: id, estudiad la virtud, medítadla y conoceréis que sois más detestables, reos de mayores crímenes cometidos á la sociedad en general, que cuantos delincuentes más fieros ha habido en ella!» (2).

Si cuando el capricho de Godoy pudo elevar al ministerio de Estado á este energúmeno viviera aún D. RAMÓN DE LA CRUZ, de seguro que, como vulgarmente se dice, no le llegaría la camisa al cuerpo.

No le faltaban tampoco defensores y apologistas á nuestro pobre sainetero. En este mismo año de 1791, un periódico madrileño, al fin de un discurso en favor del teatro español y laudatorio de Lope, Calderón, Moreto y Solís, añade: «Vivís aún: pero sin esto no os olvidaría, actuales autores de varias piezas nuevas, que con tanto mérito estais enriqueciendo nuestro teatro nacional: entre los cuales, permitidme cierre este catálogo con la memoria del sazonado ingenio de CRUZ. Tus sainetes y sobre todo tu *Espigadera* y *Vendimiadora* (3), vivirán eternamente en la memoria de los venideros» (4).

Algún tiempo antes, el redactor principal del *Espíritu de los mejores diarios literarios de Europa* aseguraba que «D. RAMÓN DE LA CRUZ es una prueba de que no se ha agotado en España la fecundidad de los autores cómicos ó de piezas de teatro, pues, sin embargo de que su única ocupación no son las musas, ha dado 64 piezas originales, 45 imitadas y 15 traducidas al castellano» (5), lo cual, si es cierto, pues no se

(1) *La muerte de César. Tragedia francesa de Mr. de Voltaire: traducida en verso castellano y acompañada de un discurso del traductor, sobre el estado actual de nuestros teatros y necesidad de su reforma. Por D. Mariano Luis de Urquijo. Madrid: Por D. Blas Román MDCCXCJ. 8.º; 87-150 págs. Lámina grabada por M. Brandi, dibujo de Luis Paret. Véanse las págs. 26, 47 y 48.*

(2) Obra citada; pág. 48.

(3) *La Espigadera* es una comedia original en cuanto á la letra, pues el asunto está en el Libro bíblico de *Ruth*, muy bien escrita por D. RAMÓN, representada en 1778, y *La Vendimiadora* es la segunda parte de la anterior, estrenada en 1783, con asunto ya enteramente libre. Fueron muy celebradas é imitadas; por eso quizás insiste particularmente en ellas el crítico anónimo.

(4) *Diario de Madrid*, de 21 de febrero de 1791.

(5) *Espíritu de los mejores diarios literarios que se publican en Europa: su autor D. Christoval Cladera, doctor en Sagrada Teología. Corregido en esta segunda impresión. Madrid, en la Imprenta de Manuel González. Tomo I, pág. 38.*

refiere á los sainetes, aumenta bastante el caudal de las obras en más de un acto compuestas por el autor del *Manolo*.

Y más adelante, muerto ya D. RAMÓN, decía otro crítico, hablando del *Avaro*, de Molière: «A pesar de estas excelencias, no faltará quien gradúe el *Avaro*, de Molière, de sainete con ánimo de ajarlo, siendo éste, en realidad, el mayor elogio que puedan tributarle, pues la verdadera comedia no es más, á mi entender, que un *sainete extendido ó amplificado*, y el verdadero sainete no es más que una *comedia abreviada ó reducida*. ¡Así D. RAMÓN DE LA CRUZ hubiera puesto más arreglo en sus acciones y hubiera dado más variedad y elevación á sus caracteres, que entonces sería un cómico, poco más ó menos completo; pero, aun con todos sus defectos, es el único, en mi opinión, que tenemos! En efecto, sus composiciones subsistirán eternamente en el teatro». Firma *El Semihumanista* <sup>(1)</sup>

Los últimos años de la vida de nuestro autor son muy tristes. Hubo una verdadera decadencia en sus facultades poéticas. Por eso nos resistimos á creer que las dos últimas obras suyas fuesen escritas al tiempo de su representación en el teatro. Ni el *Muñuelo*, ni *La casa de Tócame-Roque*, representados uno en 1792 y otro en 1791, pueden ser hermanos gemelos de *Las gallegas celosas*, escrito para intermedio de la comedia moratiniana *El viejo y la niña*, en 1790, ni de *La fonda del Escorial*, sainete de de los más cansados, estrenado en el mismo año. Deben de pertenecer aquéllos á una época anterior.

De todas suertes, desde 1792 no volvió á escribir cosa alguna para el teatro, ni era posible, según lo repetidos que fueron los insultos de su última enfermedad, que se prolongó por más de diez meses, falleciendo de ella en Madrid, en la calle de Alcalá, en la casa de su protectora, la Condesa de Benavente <sup>(2)</sup>, el día 5 de marzo de 1794, á los sesenta y tres años de edad. Fué sepultado en la iglesia parroquial de San Sebastián de esta corte, en la bóveda de la capilla del Cristo de la Fe, á cuya congregación pertenecía <sup>(3)</sup>.

(1) *Diario de Madrid*, del 11 de agosto de 1800; pág. 945.

(2) La casa en que murió D. RAMÓN DE LA CRUZ, manzana 272, núm. 2 antiguo, es hoy el núm. 1 de la calle de Cedaceros (Nicolás María Rivero), pues, aunque forma esquina, la casa no tiene entrada por la calle de Alcalá. Una parte de dicha casa se derribó modernamente para ensanche de la calle de Cedaceros, pero queda la mayor porción del antiguo solar. Cuando la habitaba D. RAMÓN DE LA CRUZ tenía su entrada por la calle de Alcalá, con accesoria á la de la Greda. (*Documentos del Arch. municip.—Guía de litigantes y pretendientes*, de 1793.)

A instancia nuestra, su fecha 29 de noviembre de 1899, el Ayuntamiento de Madrid acordó colocar una lápida conmemorativa en la casa en que murió el gran sainetista, como se hizo, siendo alcalde D. Manuel Allende Salazar, el 25 de mayo de 1900. La inscripción, redactada por la Academia Española, dice: «En esta casa murió, en 5 de marzo de 1794, D. RAMÓN DE LA CRUZ, el más fecundo de los poetas dramáticos del siglo XVIII, maestro en la pintura de costumbres populares. La Villa de Madrid dedica á su preclaro hijo este recuerdo. Algunos censuraron que en la inscripción se dijese *esta casa*, cuando es otra en realidad; pero en el mismo caso se encuentran las que hay en las casas que habitaron Lope, Calderón, Cervantes, etc., pues todas han sido reedificadas.

(3) Partida de defunción en la iglesia parroquial de San Sebastián; libro 37 de *Difuntos*, folio 290 vuelto. En nuestro libro sobre D. RAMÓN DE LA CRUZ publicamos por primera vez esta partida, y quedó fijada la fecha de la muerte del poeta, que antes era desconocida.



Esta sencilla relación de los últimos momentos de CRUZ arruina todas las leyendas que la ignorancia había forjado sobre este punto. Ni en casa de un pobre carpintero que le hubiese recogido de limosna, como si fuera un vago sin domicilio; ni en un baile de candil, en noche de orgía, impropia de su edad y condición, sino en el centro de Madrid, en una casa principal, asistido por su mujer y su hija, después de recibir los Santos Sacramentos, y como término de una larga y prosaica enfermedad, es como dulcemente cerró para siempre sus ojos nuestro insigne sainetero.

La leyenda, sin embargo, no hizo más que abultar un hecho desgraciadamente exacto: el de la pobreza del poeta. Sus dolencias, y la inacción á que se redujo en los postreros tiempos, habían consumido sus ahorros, si alguna vez los tuvo. El mismo día de su fallecimiento dirigióse la viuda al jefe de la oficina en que cerca de cuarenta años había servido D. RAMÓN, en demanda de algún socorro para las primeras atenciones y necesidades del sepelio.

El dictamen del contador D. Pedro Galindo, amigo del poeta, nos informa sobre la enfermedad, diciendo: «Desde el mes de abril próximo pasado del 93, que le acometió una enfermedad de pulmonía, aunque por entonces curó de ella, quedó muy resentido y achacoso, de resultas de lo cual tuvo tres recaídas, bastante peligrosas, y tanto que en la última terminaron sus días; y como me dejó nombrado por uno de sus testamentarios, me consta haber quedado su casa tan escasa de facultades y medios, que para los gastos precisos del entierro ha sido forzoso buscar dinero, aumentando este débito más á los muchos que parece tenía contraídos el difunto. La solicitud de su viuda doña Margarita Magán no carece de ejemplar». Cita varios, y opina que se le libren por una vez mil y quinientos reales, como así se hizo, y los cobró el día 12 de marzo (1).

A la vez acudieron las dos mujeres á la inagotable caridad de D.<sup>a</sup> María Josefa Pimentel, Duquesa de Osuna é hija de la de Gandía, en cuya casa habitaban, que ya en otras ocasiones había remediado las estrecheces del popular escritor (2); en un memorial encabezado con estas frases: «La viuda é hija de D. RAMÓN DE LA CRUZ suplican á V. E. las ampare y alivie en el conflicto en que se hallan». Y aquella magnánima señora, espejo y dechado de grandes damas, escribió de su puño y letra, al margen de la solicitud: «Se les dirá que siento su disgusto, y en cuanto esté de mi parte procuraré servir las, y se escribirá á Cuvás (el apoderado general) para que me diga si estuvo á verlas, y que cree convendría darlas ó ayuda de costas ó algún situado». Concedióles inmediatamente, desde el día mismo de la muerte del poeta, una pensión de seis reales diarios, suficiente, en aquella época, para las dos mujeres, que les fué pagada con

(1) *Archivo general de Alcalá de Henares*. Legajo, 2481. Ha sido trasladado modernamente este Archivo al Histórico Nacional.

(2) En 24 de mayo de 1786, el administrador de la casa de Osuna toma 1.800 reales para el corte de un vestido que se regala á D. RAMÓN DE LA CRUZ. El recibo del sastre es de septiembre. Hay otro de D. RAMÓN, de 1787, por 6.000 reales, y de otras cantidades menores en varios años. En 1793, á 24 de diciembre, manda la Condesa Duquesa abonar á sus claveros, como entregados á D. RAMÓN DE LA CRUZ, 6.000 reales. La entrega se había hecho en julio, según recibo del propio D. RAMÓN, suscrito en 29 de dicho mes. (*Archivo de la casa ducal de Osuna*.)

puntualidad hasta 1811, fecha que acaso corresponda al fallecimiento de la hija, pues la madre había faltado antes <sup>(1)</sup>.

Tal fué, poco más ó menos, la vida de este insigne y regocijado escritor. La feliz casualidad que nos hizo dar con su retrato, que hemos publicado <sup>(2)</sup> y corre ya hoy muy reproducido, nos permite apreciar su físico. Las facciones son dulces; y sólo se advierte una contracción satírica ó picaresca de los labios en la parte izquierda de la boca. En lo demás, se ve al hombre sencillo y modesto, pero sin nada de grosero ni desaseado en su traje, como fantasearon los que creyeron ver su *vera efigies* en unos versos que no son suyos:

Esta capa que me tapa,  
tan pobre y raída está,  
que sólo porque se va  
se reconoce que es *capa* <sup>(3)</sup>.

Ni raída, ni capa, sino casaca galoneada, corbata y vuelos de gasa y pelo empolvado á la moda es lo que usaba D. RAMÓN en su vestido ordinario. Por lo que se desprende del retrato y lo que dice el rótulo que le acompaña, se ve que la pintura fué hecha cuando el poeta se hallaba en la fuerza de la vida, antes de cumplir los cuarenta años.

Por él mismo sabemos que era corto de vista. En cuanto á su carácter, también podemos formar alguna idea por lo que dejó consignado en sus escritos. Un buen humor ordinario resalta hasta en los títulos de algunos de sus sainetes, como en el que lleva el título de *El mundo remediado*, cuyo autógrafo se conserva, y en que escribié:

Saynete para las feas, pesadas y *desaboridas* damas de la compañía del melífluo Ribera. Escrito por un real mozo entre gallos y medias noches». En otro añadió: «Sainete escrito en siete horas para apestar en media». En la conclusión de la comedia *Competencias de amistad* añadió: «Caiga el telón y... vamos, que ya va amaneciendo y yo no me he acostado». Esto nos indica que solía trabajar á tales horas, y lo comprueba el sainete *El Alcalde de Cabrilla*, al fin del cual puso: «Fin á las cuatro y diez minutos de esta mañana, 14 de febrero» (de 1775). En el titulado *Las Andaluzas*, añadió: «Sainete para empezar el año de 1773 la compañía de Ribera y entremés para el caudal si parece bien: *Amén, amén*». En *El mesón en Navidad*, puso esta nota, como todas, de su mano: «Escrito de siete á ocho sin intermisión: tan *constante* y tan temerario es su autor».

(1) El no aparecer para nada ni en los documentos oficiales ni en los privados otro hijo alguno de D. RAMÓN DE LA CRUZ, casi nos persuade de que los D. Antonio y D. Manuel, que hipotéticamente, y bajo la fe de Durán, hemos admitido antes, no lo fueron en realidad. Sobre todo del D. Antonio tenemos grandísimas dudas, porque este personaje era vivo en 1794.

(2) En el citado libro sobre *D. Ramón de la Cruz y sus obras*, al principio. De él se han copiado todos los demás.

(3) Pertenecen al sainete *La duda satisfecha*, que Durán, que tantos propios de CRUZ dejó fuera, incluyó en su *Colección*; pero que es obra de D. José López de Sedano, como se ve por el recibo autógrafo de éste y la declaración del autor de la compañía que lo representó. Véase el *Catálogo* que va á continuación.



En cuanto á su facilidad de componer, debía de ser muy grande, á juzgar por los borradores que existen: se ve en ellos que su primer original era el que pasaba al teatro, porque las enmiendas no son de las que muestran que se trata de una copia. A esta facilidad aludía también Iriarte, en su fábula de la ardilla, al hablar de cierto poeta cuyos caprichos, antes de ser puestos en limpio, ya eran aplaudidos en el teatro <sup>(1)</sup>.

Respecto de sus costumbres, todo parece indicar que eran buenas. Sus mismos adversarios reconocen una y otra vez que nada tienen que censurarle en este punto <sup>(2)</sup>; ni otra cosa debe desprenderse de las amistades que cultivó con asiduidad y constancia. El que zahería de continuo tantos vicios no había de incurrir en ellos, dando nuevo pretexto á las sátiras de sus contrarios. Es verdad que no se compaginan muy bien las utilidades que le produjeron sus obras con el estado siempre angustioso de su caudal; pero las causas de esto pudieron ser varias, sin atribuirlo á defectos peculiares suyos. También es probable que en los memoriales exagerase, según se acostumbra, algo su malestar para mejor fundar la petición que hacía.

D. RAMÓN tuvo el propósito, en 1767, de publicar coleccionadas las obras que hasta entonces llevaba escritas. Solicitó para ello el auxilio del Ayuntamiento, que le adelantó 6.000 reales. En el curioso memorial que entonces presentó dice que en los primeros seis años que escribió para los teatros lo hizo «sin interés alguno», ni regalos, ni gratificaciones, ni, en fin, ninguna utilidad; y que en los cinco años últimos no tuvo otro auxilio que lo que se le pagaba por cada pieza del fondo común del teatro: «debiéndose reflexionar (añade) que, además de ser el autor que más ha conseguido el agrado del pueblo y de la corte en este tiempo, la excesiva tarea á que se ha sujetado para la multitud de piezas que ha producido». Como no pudo, por entonces, llevar á efecto su pensamiento, tuvo que devolver aquella cantidad <sup>(3)</sup>.

Emprendiólo de nuevo en 1786; y quizá la falta de salud le obligó á suspenderlo en 1791, habiendo publicado diez tomitos en octavo con 66 obras, y de ellas sólo 47 sainetes.

De las ediciones posteriores hemos hablado al comienzo de este discurso. Formaremos ahora el Catálogo completo de la producción dramática de D. RAMÓN DE LA CRUZ, dividiéndolo en dos secciones: destinada la primera á las tragedias, comedias y zarzuelas, y la segunda á las piezas menores de teatro.

(1) *Poesías* de Iriarte, en la *Bibl. de Autores Españoles*; tomo 63; pág. 23.

(2) El autor del iracundo papel *Examen tardío pero cierto*, á que hemos aludido antes, decía: «Le tengo por hombre de bien, atento á sus obligaciones, buen ciudadano y perfecto en esta clase; pero al mismo tiempo por mal poeta dramático». (Pág. 29.)

(3) *Papeles de Barbieri*, en la Biblioteca Nacional y Archivo municipal de Madrid, Legajo 2-459-21.

# III

## Catálogo alfabético de las obras dramáticas de Don Ramón de la Cruz.

### PARTE I

#### TRAGEDIAS, COMEDIAS Y ZARZUELAS (1).

1. **Abaniquero (El)**. C. en dos actos. Citada por Sempere. No conocida.

2. **Aecio triunfante en Roma**. T. en tres actos, verso. S. 1767.

Es traducción del *Ezio* de Metastasio. Se imprimió suelta en Barcelona, sin año, por Gilbert y Tutó, en 4.º; y otra vez en la misma ciudad por la viuda de Piferrer, también sin año y en 4.º (hacia 1780 y 1790). En la B. M. de esta villa existe el original ológrafo fechado en 1767 (1-108-3). Fue estrenada el 28 de noviembre, por la compañía de Juan Ponce, y duraron las representaciones hasta el 9 de diciembre. Está en romance endecasílabo.

3. **Amistad (La) ó el buen amigo**. C. sacada de una de las novelas de Marмонтel. Dos actos, verso (VI). 1779.

Al final lleva esta nota: «La antecedente comedia, que se dispuso para determinadas personas particulares, hizo maravilloso efecto después representada por los cómicos de Madrid en uno de sus coliseos.»

Esta representación se hizo en 1780, el 27 de julio, por las dos compañías reunidas, en el teatro del Príncipe, con la *Introducción* titulada *Las dos embarazadas* y el sainete *El No*, ambos de D. R. DE LA CRUZ.

Un ejemplar antiguo manuscrito en la B. M. (1-92-13) dice: «Para la compañía de Ponce. Sacada de los *Cuentos morales*, de Mr. de Marмонтel, en el que intitula *L'amitié à l'épreuve*.»

4. **Andrómeda y Perseo**. C. en tres actos, verso. 1767. *Inédita*.

Es arreglo de la comedia de Calderón *Fortunas de Andrómeda y Perseo* y existe original en la B. M. (1-113-1), así como también la música que con ella se ejecutó.

Se estrenó en el teatro de la Cruz por la compañía de Juan Ponce el 3 de junio de 1767, con el entremés *El casamiento desigual* y el sainete *La fiesta de pólvora*, también obras de CRUZ (1-349-350).

5. **Antígona**. Comedia heroica deducida del teatro Italiano al Español. Por D. RAMÓN DE LA CRUZ Y CANO. En tres actos, verso. 1769. *Inédita*.

Autógrafo en la B. M. (1-84-5), fechado en 1769.

En los titulillos de cada acto la llama el autor: *Antígona y Euristeo*; y en otro manuscrito, copia, con las censuras de dicho año 1769, se dice que la obra tiene este otro título: *La justicia y la piedad vencen la mayor crueldad*.

(1) La lista que sigue lleva la indicación del lugar en que se hallan las obras; bien sea en la primera colección, hecha por el autor, bien en la de Durán; ya impresas sueltas, ya manuscritas, o ya sólo mencionadas por CRUZ mismo en la lista que entregó á Sempere y Guarinos y éste reprodujo en su *Ensayo de una Biblioteca de los mejores escritores del reinado de Carlos III*. Madrid, 1788, tomo III, págs. 234 y siguientes.

El número romano entre paréntesis indica el tomo de la primitiva colección de 1786; las letras B. M. significan Biblioteca Municipal de Madrid, y el número, la signatura bajo que están registrados los sainetes y demás obras en aquel depósito. Las siglas S. y D. quieren decir: la S., Sempere, esto es, que la obra está citada en el aludido catálogo de Sempere, y la D., que fué impresa por Durán en su colección ya descrita. Las siglas C., T. y Z., significan, respectivamente, *Comedia*, *Tragedia* y *Zarzuela*.



**6. *Aquiles en Sciro*.** C. traducida de Metastasio. En tres actos, verso. 1778. *Inédita*.

En la B. M. el autógrafo (1-83-23) con el siguiente título: «J. M. y J. Aquiles en Sciro. Comedia nueva. Del abate Metastasio, acomodada al teatro español y compañía de Rivera en el año 1778. Por D. Ramón de la Cruz.»

Se estrenó en 24 de enero de 1779 con los sainetes *La música al fresco* y *El diablo autor y aburrido*, ambos de CRUZ.

**7. *Atilio Régulo*.** T. 1778. *Inédita*.

Es traducción de la de igual título de Metastasio. Se representó el 5 de diciembre de 1778 en el teatro de la Cruz por la compañía de Ribera, con una *Introducción* y el sainete *El café extranjero*, todas obras del autor.

El título que le puso D. RAMÓN DE LA CRUZ es: *Entre la patria ó la vida no hay más vida que la patria: Atilio Régulo*. Trag. en tres actos, verso, con censuras de 1777; y otro con el título de: *Perder la vida y amor por el honor de la patria: Marco Atilio Régulo*.

Creo que sea inédita, aunque he visto impresa en pliegos de cordel una tragedia: *Atilio Régulo*.

**8. *Barón (El) de Torrefuerte*.** Z. burlesca en dos actos, verso. Para la compañía de Juan Ponce. 1767. *Inédita*.

Ms. autógrafo en la B. M. fechado en 1767. Se estrenó el 4 de febrero de este año. Es traducción de la ópera italiana *Il barone di Torreforte*, que, con música de Piccini, se cantó en Nápoles en 1762. Vale poco.

**9. *Bayaceto*.** T. S. 1769.

Es traducción de la de Racine, Se imprimió suelta en Barcelona por Piferrer, sin año, en 4.º (hacia 1790.)

Fué estrenada en el teatro del Príncipe, por la compañía de Ponce, el 30 de octubre de 1769. Se le pagaron por ella á DON RAMÓN 1.500 rs.

**10. *Briseida*.** «Zarzuela heroica (en dos actos, verso). Con que en el verano de 1768 se dió principio á las representaciones de noche, por disposición del Excmo. señor Conde de Aranda, Presidente del Consejo de S. M., etc., etc. La puso en música el célebre D. Antonio Rodríguez de Hita, maestro de la Real Capilla de la Encarnación.»

Este es el encabezado que le dió CRUZ en el tomo IX de su colección; pero ya se había

impreso suelta con la siguiente portada: *Briseida. Zarzuela heroica en dos actos. Por D. Ramon de la Cruz Cano y Olmedilla, etc. Puesta en música por el Maestro D. Antonio Rodríguez de Hita, etc., etc. Para representarse por las compañías de esta villa en el coliseo del Príncipe por las noches de verano de este año de 1768. Con permiso. En Madrid, en la imprenta de D. Antonio Muñoz del Valle, calle del Carmen. 8.º, 86 págs. «El primer intermedio será una de las aventuras de Don Quijote de la Mancha, reducida á un sainete ó breve comedia en un acto, por el mismo autor. El baile final es inventado y dirigido por el Sr. Nicolás Ambrosini.» (Sigue el reparto.)*

Este sainete de *Don Quijote* fué mal recibido; por eso tomaron de él pie los adversarios de DON RAMÓN para llevarlo, como hemos visto, á escena.

**Buen Amigo (El).** C. en dos actos, traducida por D. Ramón de la Cruz. Ms. en la Bib. Nacional. (Es *La amistad ó el buen amigo*.)

**Buen Marido (El).** Véase *En casa de nadie...*

**11. Buena (La) fillola.** Z.

Opera bufa italiana; letra de Goldoni, música de Nicolò Piccini, representada en Roma en 1760.

Signorelli (*Storia critica*, edic. de Nápoles, 1790, tomo VI, pág. 90) atribuye una traducción de esta obra á D. RAMÓN DE LA CRUZ, añadiendo que se representó muchas veces. No hemos podido hallarla, y creemos que le haya Signorelli atribuido la versión hecha por D. Antonio Bazo, ú otra de las que se hicieron de esta obra famosa.

**12. *El Café de Barcelona*.** Comedia en un acto para representarse en el teatro nuevo de dicha ciudad. *El día que se estrena 4 de Noviembre de 1788. En celebridad de Nuestro Catholico Monarca D. Carlos Tercero. Escrita de orden del Excmo. Sr. Conde del Asalto, Capitán General de Cataluña, por Don Ramon de la Cruz y Cano, entre los Arcades de Roma Lanisio Dicioneo (sic), Honorario de la Real Academia de Buenas Letras de Sevilla, Oficial mayor de la Contaduría general de Penas de Cámara y gastos de Justicia del Reyno, etc. Barcel. (sic.) Por Francisco Generas. 8.º 43 págs.*

Lleva música de D. Blas de la Serna. Algunos personajes hablan en catalán; un fran-

cés, el chapurrado usual, y un vizecaño, en su idioma.

Esta obra pudiera calificarse de sainete, pues no tiene argumento y todo se reduce á diálogos entre los personajes diversos que esperan el comienzo de la función inaugural del nuevo teatro de Barcelona.

**13. Cayo Frabricio.** T. S. 1783. *Inédita.*

Es traducción de Apóstolo Zeno. Consta que se representó el 6 de noviembre de 1783, por la compañía de Manuel Martínez, y que por ella se le pagaron á D. Ramón 1.500 reales (A. m., 1-382-383) y existe el recibo original, firmado por el autor en 7 de diciembre, de haber recibido aquella cantidad. Pero no hemos hallado la obra.

**14. Cazadores (Los).** Z. en dos actos, verso. 1764.

Se imprimió con esta portada: *Fiestas que se han de hacer en casa del Excelentísimo Señor Príncipe de la Católica, Embajador de S. M. el Rey de las Dos Sicilias, con motivo de los Desposorios de los Serenísimos Señores Archiduque Pedro Leopoldo y Doña María Luisa, Infanta de España. En Madrid, M. DCC. LXIV. Por Joachín Ibarra. 8.º; 233 págs., más 50 para el Fin de fiesta.*

En la hoja siguiente va un *Prólogo*, en romance endecasílabo, que pronuncia Nápoles, celebrando á la novia, y en la hoja cuarta la portada de la obra: *Los Cazadores. Zarzuela. Interlectores: Martina, Teresa Segura.—Juliana, Rosalía Guerrero.—Justo, María Teresa Palomino.—Antón, Diego Coronado.—Perico, Ambrosio de Fuentes.*

En la hoja siguiente comienza el texto, que acaba en la página 232, y en la siguiente principia el *Fin de Fiesta*, sin título, con paginación especial hasta la 50.

Un ejemplar manuscrito de la B. M. (1-189-5) dice que se representó en casa del Embajador de Nápoles el 20 de enero de 1764, y también le da el título de: *En las selvas sabe Amor tender sus redes mejor*. Este mismo le reconocen las aprobaciones y licencias expedidas en Madrid á 5, 7, 10 y 24 de noviembre para representarse en los teatros públicos, como se hizo en el del Príncipe, por la compañía de María Hidalgo desde el 10 de diciembre hasta el 24 inclusive. Interrumpióse los 25 y 26 para el estreno de *El sol del mariano cielo*, que no gustó, y volvieron á escena *Los Cazadores* todo el resto del mes y los trece primeros días del siguiente.

**15. Celinda.** T. en un acto. S. 1775. *Inédita.*

En la B. M. (1-98-13) hay un manuscrito antiguo con las aprobaciones y licencias de 1.º y 3 de agosto de 1775, para la compañía de Eusebio Ribera. Es imitación de la de Calino.

**Cenobia.** Véase *Más puede el hombre que amor*.

**16. Clementina.** C. con música, en dos actos, verso. (V). 1786.

La música fué compuesta por D. Luis Boccherini, músico de la Real Capilla. D. Vicente Rodríguez de Arellano compuso también una *Clementina* en dos actos, en prosa.

**17. Competencias de amistad, amor, furor y piedad.** Comedia heroica y pastoral, para la compañía de Juan Ponce, sacada de la ópera *La Olimpiada* del célebre Abate Pedro Metastasio, y acomodada al teatro español por Don Ramón de la Cruz. 1769. *Inédita.*

Así el original autógrafo que existe en la B. M. (1-99-12). Está en tres actos, en verso. Las aprobaciones y licencias para su representación muestran que se estrenó en el teatro del Príncipe, por la compañía de Juan Ponce, desde el 24 de diciembre á 6 de enero siguiente. S. la menciona con el título de *La Olimpiada*.

**18. Complacencia (La) de todos.** Z. 1776. *Inédita.*

No conocida; pero cuya existencia consta por la cuenta original de gastos que hay en la Bib. Nac. (*Papeles de Barbieri*), según la cual se pagaron á Don Ramón, por la obra, 2.000 reales y 600, por la música, á D. Antonio Rosales.

**19. Cuadro (El) hablador ó La esposa fiel.** Z. en un acto. 1777. *Inédita.*

B. M. (1-189-7). Autógrafo de 1777 y otro manuscrito con las aprobaciones y licencias de 28 y 29 de junio y 1.º de julio.

Es imitación de la comedia de música francesa *Le Tableau parlant*, letra de Anseaume y música de Grétry, estrenada en París en 1769.

Cuatro años después de estrenada en Madrid el autor la reformó mucho y con el título de *La esposa fiel ó La buena esposa* la presentó de nuevo y fué ejecutada, con *Introducción*, el 8 de julio de 1781, en el teatro del Príncipe, por la compañía de Manuel Martínez.



20. *Cubo (El) de la Almudena*. Auto sacramental de Calderón, refundido ó *corornado* por D. Ramón de la Cruz. 1760. *Inédito*.

Consta el hecho en las cuentas del archivo municipal (1-365-2) y que fué representado el 13 de junio de 1760, en el teatro del Príncipe, por la compañía de José Martínez Gálvez.

En la Bib. Nacional hay un manuscrito de este auto refundido con letra del siglo XVIII. Probablemente será el de CRUZ.

21. *Día (El) de campo*. C. en dos actos, verso (I). 1781.

En el *Índice* del tomo lleva esta nota: «Esta última pieza se representó en casa de la Excelentísima Sra. Condesa-Duquesa viuda de Benavente y Gandía, por las damas y familia de S. E., que la desempeñaron con la mayor gracia, viveza y propiedad, en celebridad de los años del Excmo. Sr. Duque de Osuna, y á este asunto alude la letra del coro final.»

En la B. M. (1-164-18) hay dos manuscritos, uno con variantes autógrafas y con las aprobaciones y licencias para representarse en el teatro, como se hizo en el del Príncipe por la compañía de Joaquín Palomino, el 9 de julio de 1781 y siguientes.

Véase en la parte II de este catálogo: *De todo y de todo nada*.

22. *Divorcio (El) feliz ó La Marquesita*. C. en cuatro actos, verso (VII). 1782.

Sacada de una de las novelas de Marmontel con el propio título.

También se imprimió suelta en Madrid, Librería de Quiroga, 1796, 4.º

Es muy agradable comedia, con cierto dejo sentimental. D. RAMÓN, como de costumbre, se complace en la pintura de algunos tipos madrileños.

Estrenóse, con alguna música de D. Pablo Esteve, el 26 de agosto de 1782, por la noche, en el teatro del Príncipe, por la compañía de Manuel Martínez; y se le pagaron á CRUZ por ella y el sainete que la acompañó 1.500 reales.

Representáronla: *la Tirana (la Marquesa)*, Paca Martínez, Nicolasa Palomera, Josefa Pérez, Vicenta Sanz, Petronila Morales, Rafaela Moro, Rosa García Hugalde y *la Caramba*.

23. *En casa de nadie no se meta nadie ó El buen marido*. Z. jocosa, en dos actos, verso (IX). 1770.

Pero antes se había ya impreso suelta con esta portada: *En casa de nadie no se meta nadie*

*ó El buen marido*. Zarzuela jocosa, escrita y dedicada al Excmo. Sr. Duque de Alba, D. Fernando de Silva Álvarez de Toledo, etc., etc., etcétera, por D. Ramón de la Cruz Cano y Olmedilla. La música es del maestro D. Fabián García Pacheco. Con superior permiso. En Madrid. En la Imprenta de Blas Román. Plazuela de Santa Catalina de los Donados. Año de 1770. 8.º, 136 págs. Sigue la *dedicatoria* y, al final, la *advertencia* y *nota* que hemos copiado más atrás.

Esta zarzuela se estrenó en el teatro del Príncipe, por las dos compañías reunidas, el 28 de septiembre de 1770, y se hizo seguido hasta el 7 de octubre inclusive, en que terminó la temporada de verano. La música existe todavía en la B. M.

24. *En vano contra el honor lidian encantos y amor: la toma de Jerusalem*. C. en tres actos, verso. 1773. *Inédita*.

Existe en la B. M. (1-112-1) copia antigua con enmiendas de letra del autor y una licencia para su representación, fechada en Madrid, á 22 de diciembre de 1773, en que también se declara que es de CRUZ. Se estrenó en Navidad y duró hasta Reyes, en el teatro del Príncipe, por la compañía de Eusebio Ribera, y con ella los dos sainetes del mismo autor *El duende* y *La hostería del buen gusto*, habiéndosele pagado por todo 2.700 reales. (A. M. 1-373).

25. *Esclava (La) reconocida*. Z. 1769. *Inédita*.

«Ya se vió el año pasado en la *Esclava reconocida*, que duró sólo dos días por no concurrir el público; y con todo eso tan lejos estuvo el autor de ser mudo, que charló infinito en *Las labradoras de Murcia*.» (*Examen tardío*, pero cierto, ya citado; pág. 18).

Efectivamente, en los días 13, 14 y 15 de agosto de 1769 se representó una zarzuela titulada: *La esclava reconocida*, en el teatro del Príncipe, por las dos compañías reunidas, y por ella se pagó al *Ingenio* (no dice quién) 1.500 reales.

Quizá sea la misma que *La linda esclava*, que manuscrita y anónima existe en la B. M. con censura de 1769. Está en tres actos, verso, y será traducción ó arreglo de la ópera italiana *La schiava riconosciuta*, que con música de José Scolari se representó en Venecia en 1766.

26. *Escocesa (La)*. C. en cinco actos, verso. 1771.

Es traducción de la de Voltaire. Moratín atribuye la traducción á CRUZ.

Se imprimió suelta y anónima en Barcelona, por la viuda de Piferrer, sin año (hacia 1790) y en 4.º, llamándose ya *segunda impresión*.

Fué estrenada en el teatro del Príncipe por la compañía, única entonces, de Martínez, el 21 de junio de 1771.

D. Tomás de Iriarte hizo otra versión en prosa, que se representó en el teatro de los Reales Sitios y fué impresa en 1769 en la Imprenta Real.

**27. Espigadera (La).** Primera parte. C. en tres actos, verso (IV). 1778.

Se imprimió también suelta en Barcelona, por Carlos Gibert y Tutó, en 4.º, sin año (hacia 1780), y otra vez, en la misma ciudad, por la viuda de Piferrer, también sin año (hacia 1790), en 4.º, y ambas sin nombre de autor.

Compúsole D. RAMÓN en 1777, y se estrenó, con *Introducción* y *Fin de fiesta*, el 20 de julio de 1778, en el teatro del Príncipe, por la noche y por la compañía de M. Martínez. Gran parte del éxito que esta obra obtuvo fué debido á la ejecución incomparable de la actriz María Josefa Huerta, quien obtuvo en ella el más grande de sus triunfos escénicos. Se pagó por la obra á D. RAMÓN la cantidad de 3.000 reales, el doble de las demás comedias. Compuso para ella linda música, que todavía se conserva en la B. M., D. Pablo Esteve.

El fin de fiesta con que se acompañó la representación de esta comedia fué el titulado *Los segadores festivos*.

**28. Espigadera (La).** Segunda parte. C. en tres actos, verso (IV). 1783.

Al año siguiente del estreno de la primera parte, compuso D. Manuel Casal una segunda, que también llevó el título de *Las Vendimiadoras*, y la ofreció á la misma compañía de Martínez. Se la devolvieron, y entonces la entregó á la compañía de Ponce, donde se ejecutó con éxito desgraciado.

Esta segunda de CRUZ se estrenó el 7 de noviembre de 1783, en el teatro del Príncipe, por la compañía de Martínez, haciendo la *Tirana* el papel principal.

Llevó una *Introducción*, titulada *La tertulia discreta*, en que se alude á la representación de la 1.ª parte y á la fechoría de Casal. Se pagó á Cruz por ella y la *Introducción* 2.100 reales.

**29. Eugenia (La).** C. en cinco actos, verso (III). 1772.

Es traducción de la de Beaumarchais, del mismo título.

Antes de pasar á la colección se había im-

preso suelta en Madrid y en Barcelona: *Corregida y enmendada en esta segunda impresión en el año de 1779, por Carlos Gibert y Tutó*, en 4.º; otra vez en Madrid: *Librería de Quiroga*, 4.º, s. a.; y otra en Barcelona: *Viuda de Piferrer*, en 4.º y también s. a. (hacia 1792).

Dos hermanas de Beaumarchais tenían, en 1762, una tienda de modas en la calle de la Montera, y á ellas, por su apellido, les llamaban *las Caronas*. Con la mayor, Luisa Carón, entabló por aquellos días amorosas relaciones D. José Clavijo y Fajardo, personaje célebre en nuestra historia política y literaria, fundador del periódico afrancesado *El Pensador*; y como luego abandonase á la Carona, vino á Madrid su hermano Beaumarchais, en 1765, con objeto de satisfacerse de Clavijo. La cosa no pasó á mayores, quizá porque el escritor no era rico, y Beaumarchais se volvió á París con el asunto de la *Eugenia*, que es en parte dicha aventura, y la hizo representar el 29 de enero de 1767, siendo su primera obra dramática.

Sobre el mismo escribió Goethe su tragedia *Clavijo*, traducida en castellano por Gustavo Adolfo Becquer, en 1870; Mr. de Marsollier, un drama titulado *Norac y Jarolci* (anagrama de Carón y Clavijo) y en 1795 se cantó en Madrid la *Eugenia* en ópera con música de Sebastián Nasolini, y el libreto, en prosa, se imprimió en Madrid por Blas Román, en 8.º y 119 págs., con texto italiano y castellano.

La obra de D. RAMÓN se estrenó el 17 de junio de 1772, por la compañía de Martínez, en el teatro de la Cruz, hasta el 24 inclusive, y volvió á ejecutarse por las dos compañías desde el 5 de septiembre varios días.

Al imprimir Cruz en el tomo III de su *Colección* esta obra, la hizo preceder de una nota en que trata muy mal la otra pieza del autor, titulada *Le mariage de Figaro*, y se escandaliza de que se hubiese representado en París más de 80 veces seguidas, terminando: «¡Qué consecuencias tan evidentes se pudieran deducir de esta reflexión mía para convencer á los obstinados apologistas de los teatros extranjeros, calumniadores absolutos del español, abatir su orgullo pedantesco y hacerles confesar que la novedad y la extravagancia en todas partes triunfan del juicio de los hombres y del decoro público!»

**30. Extranjero (El).** C. en dos actos, verso (II). 1786.

En su *Colección* le puso el autor este encabezado: «Comedia, con música, en dos actos. Escrita de orden de la Excm. Sra. Condesa-Duquesa viuda de Benavente y Gandía, representada varias veces en el teatro de la casa de S. E. por su familia, y después en el coliseo



del Príncipe por los cómicos de la compañía de Ensebio Rivera. Puso la música el célebre maestro D. Antonio Ponz, Siciliano.»

Además se imprimió suelta en Barcelona, Imprenta de Carlos Gibert y Tutó, sin año, en 4.º, y en la B. M. hay un ejemplar manuscrito con la música (1-110-8).

En el teatro público fué ejecutada desde el 28 de enero de 1786 hasta el 9 de febrero inclusive.

**31. Fénix (El) de los hijos.** «Comedia en dos actos (verso) deducida de una comedia pequeña en un acto, cuyo original es alemán» (VIII). 1772.

Esta comedia fué entregada por D. RAMÓN Á M. Martínez en diciembre de 1772. Fué copiada y pasó á la censura, pero no se representó hasta 1780, inaugurando con ella las funciones de verano. La hicieron las dos compañías en el teatro del Príncipe á principios de julio; y por ella y una *Introducción* que la precedió y un sainete que no conocemos le pagaron al autor 2.000 reales.

En la B. M. (1 30-5) existe el original autógrafo de esta obra, que tiene mucho interés dramático.

**32. Filósofo (El) aldeano.** Z. en dos actos, verso. S. 1766.

Se estrenó el 26 de enero de 1766 en el teatro del Príncipe, por la compañía de Nicolás de la Calle, y siguió hasta la conclusión del año cómico, el 11 de febrero, y se repitió otras muchas veces.

El original de esta zarzuela es *Il filosofo di campagna*, ópera italiana que, con música de Galluppi, fué estrenada en Venecia en 1754.

Se imprimió con este título: *El filósofo natural. Zarzuela joco-seria, para representarse en el teatro de la M. I. Ciudad de Barcelona el año 1769, por la compañía cómica de Zaragoza, su autor (de la compañía) Carlos Vallés. Dedicada al público. Barcelona. Por Francisco Generas, Bajada de la Cárcel.* 8.º, 80 págs.

Este texto es el mismo que el de D. RAMÓN DE LA CRUZ, y la música también la misma que se cantó en Madrid en 1766.

**33. Foncarraleras (Las).** Z. en dos actos, verso. S. 1772.

En la B. M. se conserva el manuscrito autógrafo (1-187-48), pero sin año ni otra seña alguna. En 1772 fué impresa suelta con este título: *Jugarla del mismo palo y amor puede*

*más que el oro. Zarzuela bufo-cómica de figurón; por otro título Las Foncarraleras. Obra que se está representando en el coliseo del Príncipe, con licencia. Madrid, Antonio Mayoral, 1772.* 8.º

Fuó estrenada la noche del 25 de septiembre de dicho año 1772 en el teatro del Príncipe, por las dos compañías reunidas, y duró hasta acabarse la temporada de verano. En diciembre volvió á ponerse varios días en escena, y lo mismo en 1790, con mucha ganancia para la compañía.

La música es de D. Ventura Galván y se conserva en la B. M. de esta villa.

Es distinta del sainete del mismo título.

**34. Fuerza (La) de la lealtad.** Z. en un acto, verso (IX). 1789.

Se representó en la Embajada de Portugal, el 28 de septiembre, para festejar la entrada de Carlos IV y jura del Príncipe D. Fernando.

**35. Hamleto, rey de Dinamarca.** T. en cinco actos, verso, 1772.

Es traducción de la traducción y arreglo de Ducis de la obra shakespiriana.

Se estrenó el 4 de octubre de 1772, por las dos compañías reunidas, en el teatro del Príncipe. No duró más que cuatro días.

Un ejemplar manuscrito existe en la B. M. (1-118-1) y fué el que publicó D. Carlos Cambronero en la *Revista Contemporánea* hace algunos años.

**36. Ifigenia.** C. en tres actos, verso, 1772.

Es la de Cañizares, arreglada ó *exornada*, como entonces llamaban á estas reformas, que solían ser poca cosa.

En las cuentas de las representaciones del Arch. mun. correspondientes al 8 de diciembre de 1772 se dice que CRUZ había hecho el *exorno* de esta obra y de la del *Príncipe constante*, de Calderón.

**37. Indiana (La).** C. en un acto, verso (VIII). 1781.

Es imitación de *La Jeune Indienne*, de Nicolás Chamfort, y se estrenó el 9 de julio de 1781 en una función de las de verano, que llevó el título colectivo de *De todo y de todo nada*, y se compuso, además, de la comedia *El día de campo* y los sainetes *El padrino* y *el pretendiente* y *El repente de los cómicos*. Por todo se pagó á DON RAMÓN 1.500 reales.

**38. *Isla (La) del amor.* Z. en dos actos, verso. S. 1774.**

El original autógrafo en la B. M. (1-188-22) y otro manuscrito con las aprobaciones y licencias fechadas en agosto de 1774.

También se imprimió suelta antes de 1785, según dice Sempere.

En el teatro del Príncipe, se estrenó por las dos compañías reunidas, desde el 12 de Septiembre de 1774 hasta el 18 inclusive.

Es imitación de la ópera italiana *Isola d'amore*, para la que compuso en 1751 música Gaetano Latilla. Pero la española se cantó con música de Antonio Sacchini, que existe todavía en la B. M.

**39. *Isla (La) desierta.* Z. en un acto, verso. S. 1781. *Inédita.***

Es traducción de *L'Isola disabitata*, de Metastasio.

En la B. M. hay una copia antigua con las aprobaciones y licencias de mayo de 1781. Se estrenó en el teatro de la Cruz, por la compañía de Joaquín Palomino, el día 23 de mayo de dicho año.

**40. *Judit.* C. 1781.**

Comedia antigua, refundida ó arreglada por D. RAMÓN para representarse por la compañía de J. Ponce, en el teatro de la Cruz, desde el 21 de febrero de 1781 (Véase el sainete *El Novelero*).

La comedia á que se alude será probablemente la del Dr. Felipe Godínez, titulada: *Judit y Holofernes*.

**41. *Labradoras (Las) astutas.* Z. en dos actos, verso. 1773. *Inédita.***

Se la atribuye á Cruz, García Villanueva, en su *Origen del teatro español*, pág. 295; y, en efecto, en la B. M. (1-187-49) hay un manuscrito antiguo, con la aprobación de 20 de Agosto de 1773, en que se dice es suya.

Es imitación de la ópera bufa italiana *La contadina bizzarra*, que con música de N. Piccini fué cantada en Nápoles en 1761. Pero DON RAMÓN la acomodó muy bien á las costumbres españolas.

Se estrenó á fines de agosto en el teatro del Príncipe por las dos compañías reunidas.

**42. *Labradoras (Las) de Murcia.* Z. en dos actos, verso. S. 1769.**

Se imprimió suelta con este título: *Las labradoras de Murcia. Zarzuela burlesca en dos*

*actos, por D. Ramón de la Cruz Cano y Olmedilla, etc. Puesta en música por el Maestro Don Antonio Rodríguez de Hita, etc. Para representarse por las compañías de cómicos de esta villa en el Coliseo del Príncipe las noches de Septiembre de este año de 1769. Con licencia del Consejo. En Madrid: en la imprenta de D. Antonio Muñoz del Valle. Se hallará en la Librería de Antonio del Castillo, frente San Felipe el Real.—8.º, 132 págs.*

Esta zarzuela se estrenó con grande y merecido éxito el 16 de septiembre de 1769, por las dos compañías reunidas en el teatro del Príncipe. Duró hasta el 5 de octubre y luego volvió á ponerse otras muchas veces en escena.

**43. *Licenciado (El) Farfulla.* Z. en dos actos, verso (V). 1776.**

Se imprimió además varias veces suelta: una en Valencia, por Martín Peris, 1818, 4.º y posteriormente á su estreno sufrió el arreglo siguiente: *El Licenciado Farfulla. Primera (sic.) parte. Drama original de D. Ramón de la Cruz. Refundido en dos actos, con aumento de varias escenas de cantado, por D. A. S. V. según se executó en esta ciudad por una reunión de señores aficionados en el Carnaval del año 1813. Cádiz: Imprenta de D. Esteban Picardo, calle de la Carne. Año de 1815. 8.º, 72 págs.*

Fué estrenada en Madrid la noche del 1.º de julio de 1776, en el teatro del Príncipe, por la compañía de Ribera. Duró dos semanas seguidas, y luego en diversos años fué representada infinidad de veces.

**44. *Maestro (El) de la niña.* Z. en dos actos, verso (X). 1778.**

También se imprimió suelta en Valencia imprenta de Juan Jimeno, 1826, 4.º.

Fué estrenada el 30 de septiembre de 1778 por la compañía de E. Ribera, con una curiosa *Introducción* (Véase).

Esta tomada de la ópera italiana *Il maestro di musica*, que, con la que le puso A. Searlatti, se estrenó en París en 1752.

**45. *Mahonesas (Las).* C. en un acto, verso. S. 1782.**

Un manuscrito antiguo de esta obra existe en la B. M. (1-209-54) con este subtítulo: «Escrita con motivo de la conquista de la Isla de Menorca ó Mahón y rendición de su castillo y fuertes por las armas de S. M. Año de 1782.»

La ha impreso modernamente en Palma D. Juan Luis Estelrich.

Fué estrenada por la compañía de Juan



Ponce, al empezar la temporada, y se le pagaron á D. RAMÓN 600 reales.

**46. *Majestad (La) en la aldea.* Z. 1767. *Inédita.***

García Parra, en su *Origen*, ya citado, página 295, atribuye á CRUZ esta zarzuela, que se representó varios días desde fines de diciembre de 1767, en enero siguiente y otros años; pero nos es desconocida.

***Marquesita (La)* Véase *Divorcio (El) feliz.***

**47. *Marta abandonada y Carnaval de París.* C. en tres actos, en verso. 1762. *Inédita.***

En la B. M. existe un manuscrito antiguo de esta comedia, que viene á ser octava parte de la famosa de magia *Marta la Romarantina*.

Estrenada en el carnaval (9 de febrero) de 1762, en el teatro del Príncipe, por la compañía de Agueda de la Calle. Se le pagaron por ella á DON RAMÓN 1.500 reales y 600 reales más por los dos sainetes que con ella se estrenaron. Púsole música D. José Castell, á quien se le dieron por ésta y la de los sainetes 900 reales (A. m., 1-361-2).

Los dos sainetes fueron los titulados: *La Pragmática* (segunda parte) y *La petimetra en el tocador*.

**48. *Mas poderoso es amor que el encanto y el valor.* Folla nueva en un acto, verso. 1767. *Inédita.***

En la B. M. existe el autógrafo de esta pieza, que fué estrenada por la compañía de María Hidalgo.

**49. *Más puede el hombre que amor: Querer á dos y ser firme.* C. en tres actos, verso. 1768. *Inédita.***

El original autógrafo que hay en la B. M. (1-45-3) dice que fué representada por la compañía de Juan Ponce en 1768.

Sempere le da el título de *Zenobia*, porque es traducción de la de este título, original de Metastasio, muy bien hecha y conservando la gracia en los trozos destinados al canto.

D. Gaspar de Zavala escribió una *Cenobia y Radamisto*, impresa en 1799, y antes se había publicado otro *Radamisto y Zenobia. Tragedia. Ofrecida al Teatro español* D. A. B. N. Madrid, año 1784: por Hilario Santos Alonso. 8.º, 85 págs.; pero ésta era traducción de Mr. de Crébillon.

**50. *Mesonerilla (La).* Z. en un acto, verso. S. 1769.**

En la B. M. (1-188-7) hay un manuscrito antiguo de esta zarzuelita á que puso música el maestro D. Antonio Palomino. Se estrenó en la primavera de 1769.

En 1900 fué impresa, con otras piezas del autor, por el Ayuntamiento de Madrid. (*Sainetes inéditos.*)

***Murcianas (Las).* Z. en dos actos. S.**

Son, sin duda, *Las Labradoras de Murcia*, que Sempere no cita.

**51. *Mustafá triunfante.* «Comedia heroica. Su autor D. Ramón de la Cruz. Para la compañía de Juan Ponce. Año 1770.» *Inédita.***

Así el ejemplar manuscrito de la B. M. (1-148-2), que lleva de mano de D. RAMÓN la lista de los personajes. Está en tres actos, en romance endecasílabo.

Se estrenó en el teatro del Príncipe, no por la compañía de Ponce, como el autor lo había destinado, sino por la de María Hidalgo, el 6 de diciembre de 1770.

Es imitación del *Mustafá y Zangir*, de Weisse. No carece de interés dramático y luchan en ella afectos nobles, sobresaliendo el cariño fraternal de Zanghire.

**52. *No hay mudanzas ni ambición donde hay verdadero amor.* «Comedia nueva. Para la compañía de Juan Ponce. 1767.»**

Este es el verdadero título que CRUZ dió á su traducción de *Il Ré pastore*, de Metastasio, y más conocida luego con el de *El rey pastor*.

Así consta en el original autógrafo que hay en la B. M. (1-133-10). Está en tres actos, verso, y lleva música.

También se imprimió suelta antes de 1785.

Estrenóse el 25 de diciembre de 1767 en el teatro del Príncipe, por la compañía de Juan Ponce, y duró hasta el 7 de enero.

***Olimpiada (La).* Véase *Competencias de amistad.***

**53. *Peregrino (El) en su patria.* Z. en dos actos, verso. 1766. *Inédita.***

En la B. M. (1-187-41) existe el autógrafo, que lleva este título: «Zarzuela jocosa. Para la compañía de Nicolás de la Calle, año de 1766. Escrita en italiano por Polisenio Fejejo y aco-

modada al español por Larisio Diano, ambos pastores árcades.»

**54. Pescar sin caña ni red es la gala del pescar.** Z. en dos actos, verso. 1765.

«Para la Compañía de Nicolás de la Calle, de D. RAMÓN DE LA CRUZ.»

Así en el manuscrito, con las aprobaciones de octubre de 1765, en que se dice es, en efecto, suya, en la B. M. (1-187-40). Luego se tituló *Las Pescadoras*.

Fué estrenada en el Príncipe, por la compañía de Calle, el 26 de octubre y duró hasta el 12 de noviembre.

Se imprimió anónima, y parece ser tomada de la ópera italiana *Le Pescatrici*.

**55. Portentosos (Los) efectos de la Naturaleza.** Z. en dos actos, verso. S. 1776. *Inédita*.

En la B. M. hay un manuscrito antiguo (1-189-2) de esta obra, que fué estrenada, por la compañía de María Hidalgo, el 12 de junio de 1766 en el teatro de la Cruz. La música, que aun existe, fué compuesta por Scarlatti y reformada por Esteve.

Es imitación de la ópera italiana *Gli effetti della gran madre natura*, que se estrenó en Venecia en 1754.

**56. Príncipe (El) constante.** Comedia de Calderón, refundida por CRUZ en 1772.

Véase el artículo *Ifigenia*, en esta misma Parte I.

**57. Prueba (La) feliz.** C. en un acto, verso (III). 1778.

En la B. M. hay un manuscrito antiguo con las aprobaciones y licencias de 30 de septiembre de 1778, día en que se representó, como sainete de la zarzuela *El maestro de la niña*.

**58. Puerto (El) de Flandes.** Z. en un acto, verso. 1781.

Signorelli, pág. 90 del tomo VI de su *Historia crítica de los teatros*, atribuye esta obra á D. R. DE LA CRUZ.

Fué estrenada en junio de 1781.

**59. Quien complace á la deidad.** Z. en dos actos, verso. 1757.

Se representó desde el 26 de octubre de 1757

por la compañía de José Parra, y fué impresa con este título:

*Nuevo drama cómico-harmónico, intitulado: Quien complace á la deidad, acierto á sacrificar. Escrito por D. Ramón de la Cruz Cano y Olmedilla. Puesto en música por D. Manuel Pla. Con licencia. En Madrid. En la Oficina de D. Antonio Muñoz del Valle, calle del Carmen. Año MDCCCLVII. Se hallará en la Librería de Luis Gutiérrez, calle de la Montera. Su producto es para Nuestra Señora de la Soledad, que se venera en la villa de la Puebla de Montalbán. 4.º; xxviii—52 págs., más dos hojas para las licencias, erratas y tasa.*

**Rey (El) pastor.** Véase *No hay mudanza ni ambición...*

**60. Segadoras (Las).** Z. en d. actos verso. 1768.

Se imprimió con el siguiente título: *Las segadoras, zarzuela burlesca en dos actos. Por D. Ramón de la Cruz Cano y Olmedilla, etc. Puesta en música por el Maestro D. Antonio Rodríguez de Hita, etc. Para representarse por las compañías de esta villa en el Coliseo del Príncipe las noches de verano de este año de 1768. Con permiso. En Madrid, en la Imprenta de D. Antonio Muñoz del Valle, calle del Carmen. 8.º; 119 págs.*

En el texto de la vida del autor hemos hablado de esta famosa zarzuela, que fué muchas veces representada.

**61. Sesostris.** T. en tres actos, verso. 1767.

Se imprimió varias veces suelta; la primera con la siguiente portada: *Sesostris, Tragedia. Por D. Ramón de la Cruz Cano y Olmedilla, etc. Representada la primera vez por la compañía de la señora María Hidalgo en el Coliseo de la Cruz, á 24 de octubre de 1767. Madrid, M.DCC.LXVII. Con licencia. En la Imprenta de la Viuda de Eliseo Sánchez, plazuela de Santa Catalina de los Donados. 8.º; 4 hojas prels., 120 págs. y dos hojas más.*

Lleva al fin dos décimas «de D. Diego Rejón de Silva, íntimo amigo del Autor,» y la precede un *Argumento* en prosa, tomado de Herodoto y de Dupin. (*Bib. de los autores prof.*) Vió también una ópera italiana, lo cual declara para evitar discusiones sobre las fuentes.

Hay ediciones de: Barcelona, Carlos Gibert y Tutó, s. a., 4.º; Barcelona, Juan Franciso Piferrer, s. a., 4.º y el título: *No hay virtud sin recompensa ni culpa sin escarmiento. Sesostris, rey de Egipto.*



Es traducción libre del drama de A. Zeno y Pedro Pariati.

**62. Severo (El) dictador.** C. en tres actos, verso. 1775.

En la Biblioteca de Menéndez y Pelayo había un manuscrito antiguo con este encabezado: *El severo dictador y el vencedor delincente, Lucio Papirio y Quinto Fabio. Fiesta teatral que se representó en el Coliseo de la Cruz por la compañía del Sr. Manuel Martínez, el día 24 de diciembre de 1775 por la tarde, y duró 15 días.*

Se imprimió en Madrid, en 1791, cuando se volvió á representar, y se la dió este título: *Comedia heroica en tres actos. El severo dictador y vencedor delincente, Lucio Papirio y Quinto Fabio. Escrita en idioma italiano por el famoso poeta Apóstolo Zeno. Representada por la compañía de Martínez en este presente año de 1791. Madrid, Antonio Sanz. 1791. 4.º; 32 págs.*

**63. Talestris, reina de Egipto.** T. en tres actos, verso. S. 1771.

Se imprimió en Barcelona, por Carlos Gibert y Tutó, s. a., en 4.º y un manuscrito antiguo de la B. M. (1-150-4) la titula así: «1771. Comedia heroica. Entre un hijo y el esposo, antes esposa que madre: *Talestris, reina de Egipto.*»

Es traducción de la *Talestre*, de Metastasio.

No se estrenó hasta el 25 de enero de 1773, en el teatro del Príncipe, por la compañía de Martínez, y siguió hasta el 4 de febrero. Con ella se estrenaron los sainetes: *Los payos y los soldados* y *Las escofiteras*.

**64. Tambor (El) nocturno,** Z. en dos actos, verso. 1776. *Inédita.*

Un ejemplar manuscrito de la B. M. (1-148-3) dice: «De Don Ramón de la Cruz.» Lleva las aprobaciones y licencias de 11 á 19 de agosto de 1776.

El original de esta zarzuela es *Il tamburo notturno*, ópera italiana, música de Paisiello, cantada en Nápoles hacia 1773, y con ella se cantó en Madrid y se conserva.

El libreto está tomado de una comedia de N. Destouches, titulada: *Le tambour nocturne ou le mari devin*, estrenada en 1762.

**65. Tío (El) y la tía.** Z. en un acto, verso. (V). 1767.

También se imprimió antes suelta con este título: *El tío y la tía. Zarzuela burlesca en un acto. Por D. Ramón de la Cruz Cano y Ol-*

*medilla. La música es de D. Antonio Rosales. Representada por la compañía de Juan Ponce á 28 de noviembre de 1767. Madrid, M.DCC.LXVII. Con licencia. En la imprenta de la Viuda de Eliseo Sánchez, plazuela de Santa Catalina. (A la vuelta): Los bayles son inventados y dirigidos por el señor Nicolás Ambrosini. 8.º, 40 págs. Lleva el reparto.*

**66. Tragedia,** en un acto, estrenada en 1.º de julio de 1776; la zarzuela *El licenciado Farfulla*. Quizá fuese alguna parodia. (Así resulta de la cuenta de los gastos de la compañía de Ribera que existe en la Bib. Nac. entre los papeles que fueron de Barbieri.)

**67. Tutor (El) enamorado.** Z. en dos actos, verso. 1764.

Esta zarzuela, con las demás obras representadas cuando ella, fueron impresas con este encabezado: *Los dioses reunidos ó la fiesta de las musas, prólogo, y el Tutor enamorado, comedia en dos actos y en verso, con arias. Representada en Madrid el día... (sic). En casa del Excmo. Sr. Marqués de Ossun, Cavallero de la Orden de Sancti Spiritus y Embaxador Extraordinario de Francia cerca de S. M. C. con motivo del casamiento de S. A. R. Don Pedro Leopoldo, Archiduque de Austria, etc., etc., etc. Puesto en idioma castellano por Don Ramón de la Cruz. La música por D. Luis Misson, de la Real Capilla de S. M. C. Con licencia. En Madrid. En la Imprenta de D. Antonio Muñoz del Valle, calle del Carmen. Año de M.DCC.LXIV. 4.º, de 215 más 67 págs.*

Texto francés (de Mr. Lemonnier) y castellano y una estampa alegórica al principio, grabada por Manuel Salvador Carmona.

A la vuelta, con el rótulo de *Prólogo*, empieza éste con los *Personajes* y ocupa las 12 hojas primeras, sin paginación, y luego sigue una hoja, en cuyo recto dice: *El tutor enamorado, ópera cómica*, y á la vuelta el título en francés, y en la siguiente esta otra portada: *El tutor enamorado, ópera cómica en dos actos. (Siguen las Personas.)*

La comedia lleva paginación y llega hasta la 215. Luego, con nuevas portada y numeración, sigue: *Intermedio y fin de fiesta para la ópera cómica El tutor enamorado*, escritos por el mismo D. Ramón de la Cruz Cano y Olmedilla, etc., etc. La música por Don Luis Misson, de la Real Capilla de S. M. C. Impreso igualmente con permiso. Intermedio que sigue al primer acto. *Personas* (Las copia).

Acaba en la página 28, y á continuación, con nueva portada: *Las majas de Lavapies, fiesta que concluye todo el espectáculo.*

Y á la vuelta: *Las majas de Lavapies. Personas* (las copia).

Con portada especial hay la *Tonadilla del Cazador*. 15 págs.

**68. Villanos (Los) en la corte.** Z. en dos actos, verso. 1767. *Inédita*.

En la B. M. (1-189-1) hay una copia antigua, firmada en Madrid á 23 de junio de 1767, y la aprobación del Vicario, en que declara ser obra de DON RAMÓN.

Se estrenó el 26 de dicho mes, para empezar, en el teatro del Principe, la temporada de verano la compañía de Maria Hidalgo.

**69. Zagales (Los) del Genil.** Z. en un acto, verso (VI). 1769.

Se estrenó el 11 de mayo de 1769, para celebrar el cumpleaños del infante D. Gabriel, hijo de Carlos III, nacido en 1752.

Llevó música de D. Pablo Esteve.

**70. Zarzuela** en un acto, estrenada el 1.º de julio de 1776 con *El licenciado Farfulla*.

(Resulta de la cuenta original que existe en la Biblioteca Nacional, entre los papeles de Barbieri.)

## PARTE II

### SAINETES, ENTREMESSES, LOAS, INTRODUCCIONES, INTERMEDIOS Y TRAGEDIAS BURLESCAS

**1. Abate (El) Diente-agudo.** Sainete para la compañía de Martínez. S. 1775. *Inédito*.

Irá en esta colección.

**2. Abate (El) Pirracas ó los currutacos chasqueados.** 1791.

En la B. M. un manuscrito antiguo (1-162-38) lleva en la parte superior el nombre de CRUZ. Impreso suelto: Madrid, 1866. 4.º Dudoso.

**3. Abates (Los) vengados.** S.

Desconocido.

**4. Abates (Los) y las majas.** S.

A mi juicio no puede ser otro que *La nochebuena en ayunas*.

**5. Academia (La) del ocio.** Segunda parte de *El Hospital de la moda*. S, D. 1762.

Va en este tomo.

**6. Academia (La) de música.** Sainete para la compañía de Martínez. D. 1776.

Irá en el tomo siguiente.

**7. Academia (La) particular.** 1776.

En una cuenta del autor Manuel Martínez, de gastos de su compañía en la representación de la comedia, de Valladares, *A suegro irritado nuera prudente*, dice: «A D. RAMÓN DE LA CRUZ, por el sainete que se ha hecho en la comedia arriba expresada, su título *La academia particular*, 600 reales.» (Bib. Nac., *Papeles de Barbieri*.)

Es probable que este sainete sea el anterior, cuyo manuscrito ológrafo existe en la B. M. (1-181-37).

**Aderezo (El) bien pagado.** S. Es *Pagar la burla á buen precio*.

**8. Adorno (El) del Nacimiento.** Sainete nuevo. 1770. *Inédito*. Se estrenó el 24 de diciembre de 1770.

Irá en el tomo siguiente.

**9. Afectos (Los).** Loa estrenada por la compañía de Juan Ponce en 2 de abril de 1782. *Inédita*.

«Al Sr. D. Ramón de la Cruz, por la *Loa nueva*, intitulada *Los afectos*, 600 reales. Al dicho, por el sainete nuevo intitulado *Los graciosos picados*, 600 reales.—Abril de 1782.—*Ponce*» (Archivo mun., 1-380 y 381-2.)



**10. Agente (El) de sus negocios.** 1762.

Va en este volumen.

**11. Aguadores (Los) de Puerta Cerrada.** 1762.

Se estrenó el día 8 de junio de 1762 con el auto sacramental *El pleito matrimonial*, y al mismo tiempo se estrenó el otro sainete, también de Cruz, *La noche de San Juan*, pagándosele por ambos 700 reales (Arch. mun., 1-361.)

Ambos sainetes son desconocidos.

**12. Aguas (Las) de Trillo.** Sainete para la compañía de Martínez. 1787. *Inédito.*

Irá en el tomo 3.º de esta colección.

**13. Alcalde (El) Boca de verdades.** S. 1763. *Inédito.*

Va en el presente volumen.

**14. Alcalde (El) Cabrilla.** Primera parte. Sainete para la compañía de Martínez. 1775. *Inédito.*

Irá en el tomo siguiente.

**15. Alcalde (El) Cabrilla.** Segunda parte. 1775. *Inédito.*

También irá con el anterior.

**16. Alcalde (El) contra amor.** S. 1767. *Inédito.*

Va en el presente tomo.

**17. Alcalde (El) justiciero.**

Atribuido á Cruz en el *Catálogo* de Moratin. Impreso suelto: Madrid, 1791, 4.º, y Valencia, Orga, 1811, 4.º El texto de este sainete es defectuoso. Resulta muy corto y parece que faltan personajes. Quizá no sea de D. Ramón.

**18. Alcalde (El) liberal.** 1764.

Se imprimió anónimo con la comedia *Duelos de amor y lealtad*, de Calderón, representada en el Buen Retiro en las fiestas por el casamiento de la Infanta M.ª Luisa con el después Emperador de Alemania Leopoldo II.

Unido va el sainete titulado *El Mesón del Placer*, y, aunque sin nombre de autor, consta son de Cruz en las cuentas de su representación, existentes en el Archivo municipal.

*El Alcalde liberal* es una bufonada de circunstancias, en la que se supone que el alcalde

de Aguilarejo, persuadido de que la Infanta en su viaje á Alemania pasará por el pueblo, le prepara fiestas jocosas y ridículas.

**19. Alcalde (El) limosnero.** S. 1764. *Inédito.*

B. M. (1-186-44). Copia antigua. Se estrenó el 25 de diciembre de 1764 por la compañía de Maria Ladvenant.

Es sainete de poco valor. Supone que el alcalde de un lugar recibe del señor de él una gran cantidad para distribuir entre los pobres. El alcalde, después de negar el socorro á un mendigo conocido por tal, y que efectivamente resulta tener más de lo necesario, se lo da á unos petimetres de Madrid, á un hidalgo pobre del pueblo, á un soldado y á unas muchachas para que se casen.

**20. Alcaldes (Los) de Novés.** 1768. *Inédito.*

Va incluido en este tomo.

**21. Almacén (El) de novias.** 1774.

Irá en la presente colección.

**22. Amazonas (Las) modernas.** S.

Es desconocido.

**23. Amigo (El) de todos.** S. 1772.

También se incluirá en esta colección.

**24. Andaluzas (Las).** 1773. *Inédito.*

B. M. (1-161-8). Autógrafo, con este título, y añade: «Sainete para empezar el año de 1773 la compañía de Ribera, y entremés para el caudal, si parece bien. Amén, amén.»

Es sencillo, corto y frío. Con el título de *Las Andaluzas y Manolo*, hay un sainete impreso en Valencia, Estevan, 1816, 4.º, que nada tiene de común con el presente.

**25. Asilo (El) del Placer y la Justicia.** *Inédito.*

Manuscrito autógrafo sin fecha, en el archivo de la casa ducal de Osuna. Además del título dice: «Loa heroica místico-alegórica á los días de la Exema. Señora, mi señora, D.ª Lucrecia María Pío de Saboya, Condesa de Puñonrostro, á cuyos pies la ofrece D. Ramón de la Cruz. Para representarse en el Religiosísimo Convento de las Señoras del Orden de Calatrava de Madrid.»

Es una loa religiosa, por el estilo de las de Calderón. Celebra y pondera el convento y á la protagonista.

**26. Audiencia (La) encantada.** 1771.  
*Inédito.*

B. M. (1-151-6). Autógrafo de 1771. Dice que fué escrito para la Navidad. Es inverosímil y de circunstancias temporales.

No tiene argumento. Un alcalde ebrio, cree estar en su casa y dormitorio y se desnuda en la calle y entrega sus ropas á dos gitanos. Presos éstos, en unión de dos gitanas compañeras, ellas, con sus hechizos, hacen que, en la audiencia que el alcalde celebra al día siguiente, todos sientan impulsos de cantar, convirtiendo el acto en ridículo. Termina con una tonadilla.

**27. Avaricia (La) castigada.** 1762.  
*Inédito.*

Así éste como otro de igual título que Moratin atribuye á D. RAMÓN DE LA CRUZ van en el tomo presente. El segundo se ha impreso muchas veces.

**28. Baile (El) de repente.** S. 1777. *Inédito.*

Se incluirá en esta colección.

**29. Baile (El) en máscara.** 1768. *Inédito.*

También figura en nuestra colección.

**30. Baile (El) sin mescolanza.** S. 1788. *Inédito.*

Irá en uno de los tomos siguientes.

**31. Bandoleros (Los) sin armas.** 1775. *Inédito.*

Loa para empezar la temporada del año 1775 la compañía de Eusebio Ribera.

B. M. (1-187-20). Autógrafo de dicho año.

Por una mala inteligencia, creen un momento los cómicos de Ribera que éste quiere hacerse, con ellos, salteador de caminos, cuando lo que el autor quería decir era que estaba resuelto, contando con su concurso, á robar al público la voluntad y los aplausos.

La cuenta de su representación dice (A. m.): «Por la loa y sainete de empezar, su autor D. Ramón de la Cruz, 1.000 reales. Ribera.»

El sainete fué el de *Las naranjas en el teatro*.

**32. Bandos (Los) del Avapiés y venganza del Zurdillo.** D. 1776.

Irá en el tomo siguiente.

**33. Baños (Los) inútiles.** Fin de fiesta. S. 1765. *Inédito.*

Impreso en este volumen.

**34. Barbero (El) ó El mal padre.** S. D. 1764.

También incluído aquí.

**Baronesa (La).** Véase *La Soberbia castigada*.

**35. Batida (La).** 1761. *Inédito.*

Se hallará en este tomo.

**36. Bella (La criada).** S. 1768. *Inédito.*

También se incluye aquí.

**37. Bella (La) madre.** 1764. *Inédito.*

Igualmente se ha impreso en este tomo.

**38. Bellas (Las) vecinas ó Casa de linajes.** Con este segundo título, S. 1767.

Va también en el presente volumen.

**39. Bien (La) recomendada.** 1784. *Inédito.*

B. M. (1-162-17) Copia antigua con las licencias y aprobaciones de 3 y 4 de Septiembre de 1784.

Sainete de costumbres de teatro, escrito para la primera salida de la actriz Vicenta Ronquillo, cuyas gracias personales, voz y habilidad musical en el salterio se ponderan. Hay recibo del autor y se le pagaron 600 reales.

**40. Boda (La) de Chinita.** 1774. *Inédito.*

Irá en el siguiente volumen.

**41. Boda (La) del cerrajero.** 1770. *Inédito.*

También se incluirá en el segundo volumen.



**42. Botellas (Las) del olvido.** S. D. 1772.

Además se imprimió suelto otras veces: Valencia, José Ferrer de Orga, 1816, 4.º; Valencia, Imprenta de Estevan, 1816, 4.º

Se estrenó por la compañía de Ribera antes de julio de 1772. Como todos los sainetes alegóricos, tiene poco valor. Por eso y por ser tan vulgar y conocido no lo reimprimimos.

**43. Botillería (La).** S. 1766.

Va en el presente volumen.

*Buñuelo (El).* Véase *Muñuelo (El)*.

**44. Burlador (El) burlado.** 1775.

B. M. (1-162-5). Autógrafo de 1775. Impreso por Durán, y suelto: Valencia, por Estevan, 1813, 4.º

El impreso suelto lleva este lema burlesco:

Un amigo de las damas,  
mucho más que de su seso,  
para que no queden frescas  
les presenta este refresco.

Una dama castiga á un petimetre casquivano que corteja á todas las mujeres que ve y les ofrece matrimonio, fingiendo que le envenena en un vaso de horchata, por celos y despecho. Otras victimas asisten á la burla y celebran el terror del pícaro tenorio. Es pieza de poco fuste.

**45. Caballero (El) de Medina.** S. 1764.

Va en el presente volumen.

**46. Caballero (El) Don Chisme.** S. *Inédito.*

También figura en el tomo presente.

**47. Café (El) de máscaras.** D.

Lo incluiremos en el último volumen, por no constar su fecha.

**48. Café (El) extranjero.** S. 1778.

Irá también en esta colección, en su volumen segundo.

**49. Calceteras (Las).** S. 1774.

Entrará en el siguiente volumen.

**50. Calderero y vecindad.** D. 1777.

También irá en el volumen segundo.

**51. Capilla (La) de los cómicos.** S.

Desconocido.

**52. Careo (El) de los majos.** 1779. *Inédito.*

Va en este tomo.

**53. Casa (La) de campo.** 1779. *Inédito.*

B. M. (1-153-26). Autógrafo con el rótulo de «*La Casa de campo*. Introducción á la comedia intitulada *La Espigadora*. Para la compañía de Martínez. 1779.» Otro manuscrito, copia, lleva las aprobaciones y licencias de 16 á 18 de julio del mismo año. Hay el recibo del autor por 600 reales. (A. m., 1-375.)

**54. Casa (La) de linajes.** S. 1761. *Inédito.*

B. M. (1-186 64). Copia antigua con las aprobaciones y licencias de 14 á 22 de noviembre de 1761.

Lleva el nombre de *entremés*, y se estrenó por la compañía de María Hidalgo. Es pieza grosera y tosca: se conoce que pertenece á la primera época de nuestro autor.

La censura de D. Nicolás González Martínez dice que ridiculiza á un bailarín *del otro teatro*.

Calderón compuso un *entremés* de igual título, pero muy diferente en el texto.

**55. Casado (El) por fuerza.** S. 1767.

Es traducción abreviada de *Le Mariage forcé*, de Molière.

Se imprimió suelto varias veces: Madrid, 1791, 4.º; Valencia, Mompié, 1814, 4.º; Madrid, Antonio Sanz, s. a., 8.º; Valencia, Estevan, 1814, 4.º

Se estrenó el 28 de febrero de 1767, por la compañía de Nicolás de la Calle.

**56. Casamiento (El) desigual.** S. 1769.

Se imprime en el tomo segundo de nuestra colección.

**57. Casero (El) burlado.** S. 1765.

Va en el tomo presente.

**58. Castañeras (Las) picadas. 1787.**

Se incluirá en el tomo tercero de nuestra colección.

**59. Caza (La) de lindas. 1775. Inédito**

B. M. (1-153-2). Copia antigua con las aprobaciones y licencias de 2 y 4 de octubre de 1775. Según el recibo, se estrenó por la compañía de Martínez, este último día, y se pagaron por el al autor 500 reales. Tiene muy poco interés.

**60. Cazador (El) Tonadilla. 1764**

Es la única tonadilla auténtica que conocemos de DON RAMÓN DE LA CRUZ. Se imprimió con el *El tutor enamorado* (Véase la *Parte I* de este catálogo).

**61. Celos (Los) aparentes. 1778. Inédito.**

Se imprimirá en el tomo segundo de esta colección.

**62. Cena (La) á escote. 1779.**

También figurará en el lugar correspondiente.

**63. Centinela (La). S. 1764.**

Desconocido.

Debe ser el que se representó el 28 de agosto de 1764 por la compañía de María Ladvenant en el teatro del Príncipe, pues lleva el mismo título, aunque en la nota del Archivo municipal no se nombra al autor.

**64. Cesta (La) del barquillero. 1778. Inédito.**

Consta que fué estrenado este sainete por la compañía de Martínez el 7 de febrero de 1778, cuando la tragedia *Numancia destruida*, de don Ignacio López de Ayala. Por él y una *Introducción* á la misma tragedia se dieron á D. RAMÓN 1.000 reales.

El sainete es desconocido.

**65. Cid (El) de los cómicos. 1774. Inédito.**

B. M. (1-183-25). Autógrafo de dicho año y otro manuscrito con las aprobaciones y licencias.

Se estrenó el 10 de junio de 1774 por la compañía de Ribera.

El asunto es que las mujeres de la compañía se rebelan contra sus compañeros y quieren tra-

bajar sin ellos. Estos se atemorizan, porque confiaban en *Chinita*, el gracioso, que á la sazón estaba enfermo. Pero así y todo le sacan á escena y vence la resistencia de las damas.

**66. Civilización (La). S. 1763. Inédito,**

Va impreso en el presente tomo.

**67. Cochero (El) y Monsieur Corne-  
ta. 1767.**

También figura en este volumen.

**68. Cocinero (El). 1769. Inédito.**

Igualmente se hallará en el tomo segundo de estos sainetes.

**69. Coliseo (El) por de fuera. 1782. Inédito.**

Se publicará en esta colección y lugar correspondiente á su fecha.

**70. Comedia (La) casera. dos partes. 1766.**

Ambas se hallarán en el presente volumen.

**Comedia (La) de carpinteros.**

Es el mismo que el titulado: *Junta de aficionados para elección de comedias*.

**71. Comedia (La) de Maravillas. S. 1766.**

Se halla en este primer volumen.

**72. Comedia (La) de Valmojado. S. 1772. Inédita.**

Se imprimirá en el segundo tomo.

**73. Cómica (La) inocente. 1780.**

También figurará en su correspondiente lugar.

**Cómicos (Los) cautivos. 1782. Véase  
Cómicos en Argel.****74. Cómicos (Los) en Argel. S. 1782.**

Irá en esta colección.



**75. Cómicos (Los) poetas.** 1776. *Inédito.*

B. M. (1-183-45). Copia antigua con las aprobaciones y licencias de 7 y 8 de febrero de 1776. Fué estrenado en Carnaval por la compañía de E. Ribera.

Es un capricho del tiempo que, mejor que para leído, sería para visto, sobre todo en su segunda mitad, por el canto y baile.

**76. Cómo han de ser los maridos.** 1772. *Inédito.*

Se hallará en el tomo segundo de nuestra colección.

**77. Compañía (La) obsequiosa.** Dos partes. 1779. *Inédito.*

B. M. (1-184-26). Copia antigua con aprobaciones y licencias de 25 y 26 de noviembre de 1779. Este sainete fué escrito para la primera función que en la compañía de Martínez dió la actriz Josefa Figueras, con la particularidad de que en él no figura, aunque se habla de ella todo el tiempo. En el mismo día se hizo la *segunda parte*.

Esta es autógrafa. B. M. (1-183-67).

Como se ve, el interés de ambos es muy restringido.

**78. Competencia (La) de graciosos.** 1777. *Inédito.*

Se imprimirá en el tomo siguiente.

**79. Contraste (El) de los talentos.** 1764.

Hállase incluido, así como el titulado *Los jardines del Buen Retiro*, en la edición del *Dómine Lucas*, de Cañizares, que se representó en 1764, en las fiestas de boda de la infanta María Luisa, hija de Carlos III, con el archiduque, después emperador de Alemania, Leopoldo II, en 1764, y se imprimió en el mismo año.

Aunque los sainetes se publicaron anónimos demuestran que uno y otro son de Cruz las cuentas que de su representación existen en el Archivo municipal.

*El contraste de los talentos* es una serie de regalos que el gobernador de un pueblo ofrece á los vecinos, y en donde cada cual escoge el objeto que le parece: muchos superfluos ó inadecuados, con que se prueba que no tienen talento. Termina el sainete con un baile á cuatro parejas, simbolizando las *cuatro* partes del mundo.

**80. Convalecientes (Los).** 1768. *Inédito.*

Puede verse en el presente volumen.

**81. Convite (El) de Martínez.** 1784. *Inédito.*

Irá en el tomo postrero de nuestra colección.

**82. Cortejo (El) escarmentado.** 1773.

Se hallará en el tomo segundo.

**83. Cortejo (El) fastidioso.** 1776.

También se hallará en el tomo segundo.

**Criados (Los) simples.** Véase *El toro do hablador*.**84. Crítica (La).** Primera parte. S. 1762.

Va impresa en este tomo.

**85. Crítica (La).** Segunda parte. 1770-1779. *Inédito.*

Se publica en el tomo segundo.

**86. ¿Cuál es tu enemigo?**

En el tomo segundo de nuestra colección.

**87. Cuatro (Los) barrios.** S. 1770.

En *La Crítica* (segunda parte) se presentan en escena, cuatro majas en representación de los *cuatro barrios* madrileños de la majería, en esta forma:

MARTÍNEZ.	¿Quién son ustedes, sepamos?
NICOLASA.	<i>La Cía</i> , por el <i>Barquillo</i> .
LA I ÉREZ.	<i>La Ronda</i> , por el <i>Rastro</i> .
LADVENANA.	<i>La Tilde</i> , por <i>Maravillas</i> .
MARIANA.	Y por el insigne barrio de <i>Lavapiés</i> , yo, que no me acuerdo cómo me llamo.

Debió de cambiar DON RAMÓN el título á este sainete cuando en 1779 lo refundió é hizo representar con el título de *La Crítica*.

En su primera forma, en caso de que sean uno mismo, nos es desconocido.

**88. Cuatro (Las) novias.** 1773. *Inédito.*

Se imprimirá en el tomo correspondiente.

**89. Curiosa (La) burlada.** 1776.

También se dará el verdadero texto en su lugar.

**90. Chasco (El) de los aderezos.** S. 1765.

Lo hemos dado en el presente volumen.

**91. Chasco (El) de los cesteros.**

Se imprimirá en el tomo postrero de nuestra colección.

**92. Chico (El) y la Chica,** 1778.

También irá en su lugar.

**93. Chinita en la aldea.** 1767. *Inédito.*

Ya lo hemos impreso en este tomo.

**94. Chirivitas el yesero.** 1776.

Durán lo imprimió como de don RAMÓN DE LA CRUZ. Suuelto y anónimo se imprimió en Madrid, s. a., en 4.º, y Madrid, 1791, 4.º, y en otras partes.

En un manuscrito antiguo de la B. M. (1-153-18) se atribuye á D. Sebastián Vázquez, de quien será, probablemente.

Es una imitación muy servil de los sainetes titulados *El mal casado* y *El pícapedrero*.

**95. Chupa (La) bordada.** S. 1777.

Desconocido.

Por referencias de dos *Introducciones* de 1777 y 1778 sabemos que corresponde al primero de dichos años; que fué muy aplaudido y celebrado después, y que era moral y serio, parecido al *Sueño* y *Pagar la burla á buen precio*. Se estrenó en carnaval.

**Damas (Las) defendidas.** Véase *Las Mujeres defendidas*.**96. Damas (Las) finas.** 1762. *Inédito.*

Ya no lo es, por estar impreso en el presente volumen.

**97. Damas (Las) apuradas.** 1774.

Se publicará en el tomo que sigue.

**98. Danzantes (Los) sin tamboril.** S.

Desconocido.

SAINETES DE DON RAMÓN DE LA CRUZ.—I.—I

**99. De tres á ninguno.**

Irá al final, por no constar su fecha.

**100. De tres ninguna.** 1771. *Inédito.*

Impreso en el tomo segundo.

**101. Desconfiados (Los).** 1774. *Inédito.*

B. M. (1-183-5). Copias antiguas, una con enmiendas de mano del autor. Se estrenó, por la compañía de Eusebio Ribera, el 3 de abril de 1774. En 1776 lo modificó el mismo DON RAMÓN, para empezar con él la temporada de invierno la compañía de Manuel Martínez. Pero quizás aun antes de 1774 se había estrenado, pues una copia antigua dice que «es para la compañía de la señora María Hidalgo», que dejó de ser *autora* en 1770. Vale poco.

**102. Deseo (El) de seguidillas.** S. 1769.

Está en el tomo segundo.

**103. Deseos (Los) malogrados.** 1776. *Inédito.*

B. M. (1-163-34). Autógrafo de dicho año, para la compañía de Eusebio Rivera.

Es muy malo. Una nota del manuscrito original dice: «Este sainete se hizo el día 30 de septiembre, y apestó de tal suerte, que no le dexaron acabar».

**104. Despechados (Los).** 1760. *Inédito.*

B. M. (1-163-46). Copia antigua (de 1760) con enmiendas de mano de su autor.

El asunto es el mismo que el del *Hospital de la moda*.

**105. Despedida (La).** S. 1780. *Inédito.*

Irá impreso en el tomo correspondiente.

**106. Despedida (La) de los cómicos.** S. 1770. *Inédito.*

B. M. (1-154-52). Autógrafo de dicho 1770, y para la compañía de Juan Ponce.

Fué estrenado en carnaval, y es cuadro de costumbres teatrales, sin mayor interés.

**107. Despropósitos (Los).** 1786. *Inédito.*

Se publicará en el tomo tercero.



108. *Destinos (Los) errados*. S. 1765.  
*Inédito*.

Queda impreso en el tomo presente.

109. *Devoción (La) engañosa*. 1764.

Queda impreso en este volumen.

110. *Diablo (El) autor y aburrido*. S. 1779. *Inédito*.

Se imprimirá en el tomo correspondiente.

111. *Diálogo cómico*. 1746.

Lo compuso á los quince años de edad, como el mismo D. RAMÓN asegura, y se imprimió en Granada, sin noticia de su autor.

Hoy es desconocido.

112. *Dioses (Los) reunidos ó La fiesta de las Musas*. *Prólogo* de la representación del *Tutor enamorado* (Véase en la *parte I*). 1764.

Se estrenó en casa del Marqués de Ossun, embajador de Francia. No tiene valor especial.

113. *Discreta (La) y la boba*. 1787.

Se dará en el tomo último de nuestra colección.

*Disimular para mejor su amor lograr*. Véase *El tordo hablador*.

114. *Don Chicho*.

Se dice que este sainete es de CRUZ en el *Diario de Madrid*, del 20 de enero de 1804; pero en un manuscrito antiguo de él, que se halla en la B. M., se afirma que es original de D. Gaspar de Zavala y Zamora. Sea de quien quiera, vale poco.

115. *Don Quijote*. 1768. *Inédito*.

«Una de las aventuras de Don Quijote de la Mancha. *Intermedio* primero de la zarzuela *Briseida*, reducida á sainete ó breve comedia en un acto.» Adviértelo así D. RAMÓN en la portada de su *Briseida*; pero no hemos logrado ver esta pieza, que habrá recogido su autor porque fué mal recibida.

*Don Soplado*. Es *El petimetre*.

116. *Doncella, viuda y casada*. S. 1775.

Se dará en el tomo segundo.

117. *Donde las dan las toman ó Los zapateros y el renegado*. S. 1775

Irá en el mismo tomo.

118. *Dos (Las) embarazadas*. 1780.  
*Inédito*.

Entrará en esta colección.

119. *Dos (Los) libritos*. 1777.

También irá en ella.

120. *Dos (Los) sacristanes*. 1775.

Desconocido por hoy.

Se estrenó antes del Carnaval, según el recibo original que existe, fechado á 13 de febrero, de 2.700 reales por la comedia del *Severo Dictador*, de este sainete y del titulado *Donde las dan las toman*.

121. *Dos (Las) viuditas*.

Irá al final de la colección.

*Duda (La) satisfecha*.

Este sainete, que publicó Durán, no es de don RAMÓN DE LA CRUZ, sino de D. José López de Sedano, como lo prueba el recibo de éste, que se conserva original, y el ejemplar manuscrito del Archivo municipal (1-184-43).

*Duende (El)*. Véase *Gracioso engaño creído*.

122. *Duende (El)*. 1773. *Inédito*.

Es distinto del que imprimió Durán con este título. Se imprime en el tomo segundo.

123. *Elección (La) de cortejo*. 1767.  
*Inédito*.

Está impreso en este tomo.

124. *Elefante (El) fingido*. 1773. *Inédito*.

Se publica en el segundo tomo.

**125. Embarazada (La) ridícula.** 1767.

Figura en este volumen.

**126. Enemigo (El) de las mujeres.** S.

Desconocido.

**127. Enferma (La) del mal de boda.**  
S. 1757. *Inédito.*

Impreso en este tomo.

**128. Enfermo (El) fugitivo.** 1773.

Se imprimirá en el tomo segundo.

**129. Ensayo (El) casero.** Dos partes. S.

Quizá sea *La comedia casera*.

**130. Ensayo (El) con empeño.** S.

Desconocido.

**131. Entierro (El) de la compañía de Ribera.** 1776.

Irá en el volumen de su año.

**132. Escarmiento (El) sin daño y la paya madama.** 1786.

B. M. (1-155-47). Autógrafo de dicho año, y otro manuscrito con las aprobaciones y licencias de 17 y 18 de mayo de 1786.

Impreso suelto anónimo en Madrid, Librería de Quiroga, 1800, 4.º, y Madrid, Viuda de Cuesta, s. a., 4.º, ambos textos defectuosos.

Lo estrenó la compañía de Martínez.

Como su título indica, son dos las acciones. La primera, corregir, por los celos, descuidos de cierto Tiburcio, aficionado al juego y al vino acerca de su mujer, y la segunda, castigar á un viejo notario que aspira á casarse con una jovencita aldeana, á quien pretende también un caballero cortesano y joven. No tiene interés.

**133. Escofieteras (Las).** 1773.

Se imprime en el siguiente volumen.

**134. Escrúpulos (Los) de las damas.**  
S. 1773.

Se imprime en el mismo tomo.

**135. Escuela (La).** Catálogo de Moratín.

Desconocido.

**136. Espejo (El) de la moda.** S. 1782.

Se imprimirá en el tomo correspondiente.

**137. Espejo (El) de los padres.** 1767.  
*Inédito.*

Va en este presente tomo.

**138. Estuche (El).** «Intermedio en cuatro partes para una fiesta de cinco actos.»  
1778. *Inédito.*

B. M. (1-155-38). Sólo la cuarta parte es autógrafa, y los intermedios lo fueron de la comedia *El malgastador*, que empezó á representar en el Príncipe, el 1.º de septiembre de 1778, la compañía de Martínez.

Las cuatro piezas son en el fondo la misma. Se reduce todo á las burlas que un galán, ayudado de su criado, que imita los pájaros y otros animales, hace á un viejo tío de la joven á quien ama, para burlar la vigilancia de aquél. Al fin, con el matrimonio se arregla todo.

**139. Examen (El) de la forastera.**  
1771. *Inédito.*

Se publica en el tomo que sigue á este.

**140. Fachenda (El).**

Mencionado en una crítica satírica de *Las labradoras de Murcia*, añadiendo que este sainete fué tomado de la comedia de Iriarte *Hacer que hacemos*.

Desconocido.

**Falsa (La) devoción. S.**

Título primitivo que en los manuscritos con sus aprobaciones (B. M., 1-166 10) y en la lista de S. lleva el sainete que después rotuló el mismo autor *La devoción engañosa*.

**141. Falsa (La) devota.** 1783.

Irá en el tomo de este año.

**142. Familia (La) nueva.** 1772. *Inédito.*

Se estampará en el tomo segundo.

**143. Fandango (El) de candil.** 1768.

Va incluido en este tomo.

**144. Fantasma (La).** S. 1770.

Se imprime en el tomo siguiente.



**145. Farsa (La) italiana.** 1770. *Inédito.*

En el mismo tomo.

**146. Fastidiosos (Los).** S. 1775.

También irá en dicho tomo.

**147. Feria (La) de la Fortuna.**

Irá en el último volumen.

**148. Feria (La) de los poetas.** 1777. *Inédito.*

B. M. (1-155-19). Autógrafo de dicho año y otro manuscrito con las aprobaciones y licencias.

Se estrenó, por la compañía de Martínez, el 30 de marzo de 1777, en la inauguración del año cómico.

La idea de este sainete ofrece más que resulta de la ejecución. Supone que un caballero muy rico recoge en una casa especial á todos los poetas y atiende á su subsistencia para que escriban con libertad. Un día se verifica una feria ó mercado de obras, donde se venden á bajo precio todas las que habian compuesto: tragedias, comedias, zarzuelas, sainetes, tonadillas, poesías líricas á diversos asuntos, etc. Pero el repeso crítico-satírico de estas obras no es tan agudo como pudiera esperarse del autor.

**149. Fiesta (La) de Navidad.** 1777. *Inédito.*

Consta su existencia por un recibo del autor fechado á 12 de enero de 1778. La fiesta constaba, al parecer, de varias obras.

**150. Fiesta (La) de los novillos.** 1769. *Inédito.*

Se publicará en el tomo segundo.

**151. Fiesta (La) de pólvora.** S. 1769.

Va en el mismo tomo.

**152. Fiestas (Las) útiles y de repente.** 1789.

Irá en el tomo último.

**153. Fin de fiesta.** Sin título. 1764.

Se hizo con la zarzuela *Los Cazadores*, el 20 de enero de 1764, en casa del Embajador de Nápoles, en los desposorios de la infanta María Luisa.

Gran parte de este sainete está destinado á ensalzar á Carlos III como rey de Nápoles y á su hijo y sucesor en aquel estado y á los novios, causa de la fiesta. Lo demás se reduce á murmurar las dos primeras damas de las otras dos, robar un bolsillo y salir las majas cantando seguidillas.

**154. Fin de fiesta.** 1785.

Se representó cuando la comedia *La subordinación militar*. Consta por un recibo del mismo autor, existente en la Bib. Nacional. (*Paps. de Barbieri.*)

**155. Fineza (La) en los ausentes.** S. 1767.

Figura en el presente volumen.

**156. Fingida (La) Arcadia.** 1758. *Inédito.*

Se incluye en este tomo.

**157. Foncarraleras (Las).** 1769. *Inédito.*

En el tomo segundo se imprimirá.

**158. Fonda (La) del Escorial.** 1790. *Inédito.*

Se incluirá en el último tomo.

**159. Forastero (El) prudente.** S. 1780. *Inédito.*

B. M. (1-149-12 y 1-155-15). Copias antiguas, con las aprobaciones y licencias de 9 á 15 de junio de 1780. Compañía de Juan Ponce.

Un joven que viene á Madrid á un pleito rehuye toda conversación con las mujeres, á punto de que en una visita, porque la dama le habla con algún afecto, se escapa, sin más ni más. No se ve claro el fin que el autor se propuso.

Hablando de algunas vendedoras de flores, dice el huraño mancebo al oír á una gritar:

¡A ochavito, ramilletes!  
ROBLES. Yo no sé como el gobierno  
permite que anden por ahí  
estas mozas, embistiendo  
con las flores, las naranjas...  
¡Y persuaden con un cierto  
airecillo algunas, unos  
ojos dulces...! Yo confieso  
que no soy para Madrid

**160. Frioleras (Las).** 1764.

Queda impreso en este tomo.

161. **Fuente (La) de la felicidad.** 1765. *Inédito.*

También le hemos publicado en el mismo.

162. **Función (La) completa.** S. 1772. *Inédito.*

En el tomo segundo irá impreso.

163. **Galán (El) viejo.** 1773. *Inédito.*

B. M. (1-155-2). Autógrafo de dicho año 73. Para la compañía de Martínez.

Sainete de enredo y no mucha gracia. Disfrázase un galán de viejo para lograr la mano de cierta muchacha á quien su padre la tiene ofrecida, y para ayudar á un su amigo á conseguir la de la hermana de ella. El falso viejo simula que bailando le da un ataque mortal, y obtiene del padre que conceda la novia á un apuesto sobrino allí presente, y á él mismo la otra hija.

164. **Gallegas (Las) celosas.** 1790. *Inédito.*

B. M. (1-166-14). Dos copias antiguas; una con las aprobaciones y licencias de 20 y 21 de mayo de 1790 y el complemento de título, que dice: «Fin de fiesta nuevo para la comedia *El viejo y la niña*. Para la compañía de Ribera. Su autor don Ramón de la Cruz y Cano. Año de 1790».

Es uno de los más extensos sainetes que he visto. Tiene poca viveza. Unas segadoras gallegas entran en un pueblo de Castilla buscando á sus maridos, que se habían quedado en los lugares á donde habían venido á segar. Los hallan y se los llevan.

165. **Gallego (El) burlado.** 1776. *Inédito.*

Irá en nuestra colección.

166. **Garzón (El) fingido.** S.

Desconocido.

**Giganta (La) en Madrid.** S. Es, sin disputa, *La boda de Chinita*.

167. **Garrido celoso.** 1784. *Inédito.*

Irá en uno de los tomos siguientes.

**Gigantones (Los).** S. Es *El sarao de Chinita*, sin duda alguna.

168. **Gitana (La) pastora.** «Tonadilla compuesta por D. Ramón de la Cruz». 1784. *Inédita.*

Desconocida. Se la menciona en una nota manuscrita que hay en los papeles de Barbieri existentes en la Bib. Nacional.

169. **Gitanilla (La) honrada.** 1776. *Inédito.*

B. M. (1-166-16). Autógrafo de dicho año; Bib. Nac. (T-7-10) copia con las censuras originales de 20 y 24 de mayo, día éste en que se estrenó por la compañía de Ribera.

Otro sainete, titulado *La gitanilla*, se representó por la compañía de María Hidalgo, el 26 de julio de 1763. Quizá sea el de 1776 refundición de él.

Es muy mediano. Una gitana joven, para embobar á cierto tahonero avaro, viste de oso á *Chinita*, quien, en son de acariciar al tahonero, le quita el reloj, el bolsillo de dinero y otras alhajas. La misma gitana finge luego devolverle estos objetos por arte mágica y el tahonero se casa con ella.

170. **Gitanillas (Las).** 1770. *Inédito.*

Va en el tomo siguiente.

171. **Gitanos (Los) festivos.** 1780. *Inédito.*

También irá en esta colección.

172. **Gozo (El) en el pozo.** 1776.

Con este título «y el muerto resucitado» hay tres copias antiguas en la B. M. (1-155-1) sin nombre de autor, sin fecha ni aprobaciones más que una muy posterior de 1824. Sin embargo, Durán lo imprimió como obra de nuestro poeta.

En la duda, y porque el sainete vale poco, lo hemos dejado fuera.

173. **Gracioso engaño creído del duende fingido.** 1777.

Irá en nuestra colección.

174. **Gracioso (El) picado.** 1782. *Inédito.*

También lo incluiremos.

175. **Guante (El) de la nueva.** 1772. *Inédito.*

B. M. (1-184-55). Copia antigua con las aprobaciones y licencias de 18 abril de 1772.



Se estrenó al día siguiente por la compañía de Martínez.

En las cuentas del Arch. Mun. (1-353-1) consta se pagaron por este sainete á Don RAMÓN 400 reales y 300 más por la *Loa* de este año.

El sainete vale muy poco.

**176. *Hablador (El)*. S. 1773.**

Lo daremos en esta colección.

**177. *Hambriento (El) de Nochebuena*. 1763.**

Queda impreso en el presente volumen.

**178. *Herederó (El) loco*. S. 1772.**

Irá en el tomo que sigue.

**179. *Hijito (El) de vecino*. 1774.**

También figurará entre los escogidos.

**180. *Hijos (Los) de la paz*. 1784.**

En el tomo V de su colección lo imprimió el autor con el título de «Comedia en un acto. Con que ha de concluir la fiesta de *Las bodas de Camacho el Rico*, que representó la compañía de Manuel Martínez, con motivo de la paz y feliz nacimiento de los Infantes gemelos Carlos y Felipe».

Esta representación se hizo en el teatro de la Cruz, el 16 de julio de 1784 hasta el 29 del mismo. El intermedio, de Don RAMÓN, como obra de circunstancias, carece de interés general.

**181. *Hombres (Los) con juicio*. 1768.**

Queda estampado en este volumen.

**182. *Hombres (Los) solos*. 1773.**

Se dará en el siguiente.

**183. *Hospital (El) de la moda*. S. *Inédito*.**

Puede verse en el presente tomo.

**184. *Hospital (El) de los tontos*. S. 1774.**

B. M. (1-166-26). Autógrafo de este año. En la portada, y de letra de Don RAMÓN, dice: «Si fuere posible, á las veinticuatro horas habrá otro». Esto debió de escribirlo á causa de ser

mal recibido este sainete, pues una nota de otro manuscrito dice: «No lo dejaron acabar».

Es, en efecto, malo.

**185. *Hostería (La) de Ayala*. 1760. *Inédito*.**

Dejó de serlo en el presente tomo.

**186. *Hostería (La) de buen gusto*. 1774**

Irá en el que sigue.

**187. *Huésped (El) consolado*. 1776. *Inédito*.**

B. M. (1-166-28). Autógrafo de dicho año y otro manuscrito con aprobaciones y licencias. Se estrenó por la compañía de Ribera el 8 de octubre.

Es sainete de costumbres de teatro. El huésped es el actor Juan Ramos, á quien se habia pasado de una á otra compañía y que, al fin, se encuentra bien en la nueva, sobre todo por los mimos que le hacen las damas. Hay una segunda parte sobre la vuelta de Ramos á la *chorizos* (nombre de la compañía de Martínez) titulado *El recibimiento de Juan Ramos*. (Véase.)

Este primero debe ser el mismo que en la lista de S. figura con el título de *Ramos, de huésped*.

**188. *Ilustres (Los) payos ó Los payos ilustres*. 1779.**

Irá en nuestra colección.

**189. *Impulsos (Los) del placer*. 1784.**

También lo incluiremos.

**190. *Inesilla la de Pinto*. 1770.**

Y ésta, en el tomo segundo.

**191. *Intermedio* primero en la comedia heroica de Ezio. 1767. *Inédito*.**

B. M. (1-184-1). Autógrafo de dicho año, con el agregado:

«Para la compañía de Juan Ponce. Su autor D. Ramón de la Cruz. Año de 1767.»

En el mismo día se hizo, como sainete, la zarzuelita *El tío y la tía* y, como entremés, un baile que ya no se usaba.

Este *Intermedio* tiende á disculpar la novedad, pues se habían suprimido el entremés, las tonadillas y el sainete verdadero. Supone autor

de tales innovaciones al *gracioso*, de quien hace una pintura lisonjera, diciendo:

*Chinita*, aquella veleta  
por lo ligero; aquel pico  
de ruiseñor que deleita  
á todos; el que parece  
doblón por lo que contenta,  
grano de sal cuando calla,  
y cuando habla, de pimienta.

192. *Intermedio* primero á duo. 1777. *Inédito*.

B. M. (1-184-31). Autógrafo, con las aprobaciones y licencias de 25 de diciembre.

193. *Intermedio* segundo. 1777. *Inédito*.

B. M. (1-184-1). Autógrafo y otro manuscrito con las aprobaciones y licencias de 25 de diciembre.

Es para la función que el anterior. La obra tenía cinco actos y, por tanto, fueron cuatro los intermedios. Los otros dos fueron: una *tonadilla* que cantó la *Navarra* y el sainete *Gracioso engaño creído*. Además, al final del primer intermedio (que es el que nos explica todas estas cosas) cantó Polonia Rochel una *tonadilla* del tiempo, y al fin del segundo la *Mayorita* una *aria* en italiano.

Este segundo *Intermedio* se reduce á una protesta de Juan Ponce al ver invadido el escenario por una comparsa de majos y majas que bailan seguidillas, cuando él estaba preparando á los músicos que habían de acompañar el *aria* de su mujer la *Mayora*. La disputa á que este lance da lugar no carece de gracia y tiene su intención satírica.

194. *Intermedios* de la comedia *El malgastador*. 1778. *Inéditos*.

Desconocidos. En las cuentas de A. m. (1-372) consta se pagaron á D. RAMÓN 1.500 reales por estos cuatro intermedios. La comedia empezó en el Príncipe el 1.º de septiembre y duró algunos días.

195. *Introducción* al sainete de *La bella madre*. 1764. *Inédita*.

Queda impresa en este tomo.

196. *Introducción* al sainete del *Casero burlado*. 1765. *Inédita*.

También queda impresa.

197. *Introducción* á la tragedia ridícula de *Manolo*.

Igualmente está en el tomo segundo.

198. *Introducción* á los cuatro intermedios de la *Ifigenia*. 1772. *Inédita*.

B. M. (1-184-1). Autógrafo de dicho año. La portada dice así: «Introducción ó Medio Saynete de un ingenio malo y de dos peores plumas.» (Alude á estar la pieza sólo en su mitad copiada por él: la segunda mitad es de otra letra.)

En los demás blancos de la función se hicieron: dos sainetes, dos *tonadillas* y dos bailes, combinando todo para que resultasen tres intermedios, más éste de la *Introducción* y su *tonadilla*. El entremés, después de la segunda jornada sin *tonadilla*; los bailes y la *tonadilla* á siete, en el otro entreacto y, en fin, el sainete, que era segunda parte del entremés. Estos sainetes fueron: *El peluquero soltero* y *El peluquero casado*.

La *Introducción* está destinada á explicar todo esto, que, por lo que dicen, entrañaba cierta novedad.

La *Ifigenia* fué la de Cañizares, arreglada por el mismo Cruz.

199. *Introducción* para *El Farfulla*. 1776. *Inédita*.

Desconocida.

200. *Introducción* para una fiesta de verano.

B. M. (1-184-1). Copia antigua con las aprobaciones y licencias de 3 á 5 de agosto de 1776. Se estrenó en una función en que se cantaron *La mesonecilla* y *El tío y la tía*.

Es un verdadero sainete. *Chinita* saca al escenario á las partes serias de la compañía de Ribera. Coque, vestido de *Bayaceto*; Merino, de *Temistocles*; Ibarro, de *Catón*; Ponce, de *Guzmán el Bueno*; la Figueras, de *Dido*; Vicenta Llanes, de *Lucrecia*, y el mismo *Chinita* vestido también á la heroica, pero de un modo ridículo. Y con dos pajecillos, al son de una marcha estrepitosa, les manifiesta que la razón de sacarlos á escena es ofrecerles los medios de suicidarse, eligiendo cada uno el puñal ó veneno, de todo lo cual traen abundante surtido los pajes en sendas bandejas. La causa de proponerles aquel suicidio colectivo es la de haber llegado el momento en que la compañía á que pertenecen no tiene obras para la función del día; y, antes de sufrir los silbidos y afrentas del público, deben abandonar heroicamente la vida. Aplauden todos y se manifiestan dispues-



tos á cumplir el plan de *Chinita*, si bien lo hacen con cierta parsimonia, examinando detenidamente los papeles del veneno y si los puñales son ó no de Albacete.

Aparece el resto de la compañía, y Polonia Rochel, que era la *graciosa*, es la que se encarga de disuadir á los suicidas, haciéndoles ver que el público es tolerante y no exige novedades á cada paso, y les propone la función que, al fin, hacen.

**201. Introducción** segunda para *El Farfulla*, cuando se repitió. 1777. *Inédita*.

B. M. (1-184-52). Copia con las aprobaciones y licencias de fines de enero de 1777. Se hizo el 1.º de febrero en la Cruz por la compañía de E. Ribera.

Finge una especie de sarao que Josefa Figueras da á sus compañeros, menos á *Chinita*; y como la función prevenida para el teatro era el *Farfulla*, ya estudiado, estaban todos descuidados. Pero *Chinita*, por vengarse, escribe á Ribera que se ha puesto ronco y que no cuentan con él para la función de la tarde. Este golpe les aturde á todos: Ribera se desmaya; nadie está preparado para hacer el personaje de *Chinita*. Comparece éste y, no sin trabajo, le desenoja Ribera, pidiéndole trabajo, por el público de la cazuela. Dice el autor que esta *Introducción*, aunque en verso, fué hecha de repente.

**202. Introducción** para la tragedia *Numancia destruida*. 1778. *Inédita*.

B. M. (1-184-1). Autógrafo de este año, diciendo que fué la compañía de Martínez quien hizo la representación de la *Numancia* de Ayala.

Por esta *Introducción* y el sainete *La cesta del barquillero*, que también se hizo este día, se pagaron á D. RAMÓN 1.000 reales (A. m., 1-372.)

**203. Introducción** para el *Farfulla* (17 de febrero de 1778). *Inédita*.

B. M. (1-187-33). Copia con esta nota: «No se hizo, porque no había orden de representar en la Tertulia ni en la Cazuela. Se hizo á fin del año, en que se revocó la orden.» Alude á que, en esta pieza, hablaban *Chinita* desde la Tertulia, localidad la más alta del teatro, y Polonia Rochel desde la *Cazuela* de las mujeres.

*Introducción* es casi igual á la del sainete *madre*.

**204. Introducción** para la zarzuela *El Farfulla*. 1778. *Inédita*.

B. M. (1-184-1). Autógrafo de dicho año. Se representó á fines de él.

Dice en esta *Introducción* que el público es quien pide el *Farfulla* tan repetidamente.

**205. Introducción** para la comedia de *La espigadera* en el verano de 1778. *Inédita*.

B. M. (1-184-44). Autógrafo de ese año y otro manuscrito con las licencias y aprobaciones de 20 de julio.

Posteriormente hizo el mismo Cruz enmiendas en esta pieza, que, á pesar de todo, vale poco.

**206. Introducción** para la zarzuela *El maestro de la niña*. 1778. *Inédita*.

La publicaremos en uno de los tomos que siguen.

**207. Introducción** para la comedia *El triunfo del interés*. 1778. *Inédita*.

Irá con la anterior.

**208. Introducción** para la tragedia del *Régulo*. 1778. *Inédita*.

Consta por las cuentas de esta representación; pero la pieza es desconocida.

**209. Introducción** para repetir *El licenciado Farfulla*, en 7 de enero de 1780. *Inédita*.

B. M. (1-187-34). Autógrafo y otro manuscrito con las aprobaciones y licencias. Es de muy poca consistencia.

**210. Introducción** para empezar las diversiones en las noches de verano del año 1780, por las dos compañías. *Inédita*.

Se imprimirá en uno de los tomos siguientes.

**211. Introducción** «para una función dispuesta de repente por un fracaso» 1780. *Inédita*.

También la incluiremos en esta colección.

**212. Introducción** «para la tragedia... que representará la señora María Bermejo, con la compañía de Eusebio Ribera, en el coliseo de la Cruz, este año de 1783». *Inédita.*

B. M. (1-184-1). Autógrafo con las aprobaciones y licencias, mayo y junio, en cuyo día 6 se hizo la tragedia titulada *Semíramis*.

Sin interés. Explica el carácter de la obra, y la Bermejo pide benevolencia.

**Introducción** para la segunda parte de *La espigadera*. Es *La tertulia discreta*. Véase.

**213. Introducción** para repetir el *Farfulla*. 1785. *Inédita.*

Sólo conocida por el recibo de Cruz, fecha 7 agosto, por 500 reales.

**214. Introducción** para presentar en la compañía de Martínez al tercer galán. 1785. *Inédita.*

No conocida.

**215. Introducción** á la función intitulada: *Por no hallar el gusto unidos irle á buscar desunidos*. 1786. *Inédita.*

B. M. (1-184-1). Manuscrito antiguo con aprobaciones y licencias, de 16 de julio de 1786.

Por disputa sobre el mérito respectivo de hombres y mujeres sepáranse los de cada sexo, y cada grupo procura hacer el intermedio mejor que su contrario.

**216. Introducción.**

B. M. (1-184-1). Autógrafo sin más señas.

Es un corto diálogo entre el alcalde de Olmedo y otros siete alcaldes vecinos, que vienen huyendo de sus pueblos sublevados contra ellos por las reformas que intentaban.

**217. Italiano (El) fingido.** S. 1785. *Inédito.*

Se publicará en el tomo tercero de esta colección.

**218. Jardín (El) divertido.** 1779. *Inédito.* V. *Contraste de los talentos*.

También irá en lugar propio de ella.

**219. Jardineros (Los) del Buen Retiro.** 1764.

Los jardineros preparan en obsequio de la Infanta, que se casa con el archiduque Pedro Leopoldo (en cuyo honor se hace la representación de este sainete), una fiesta, que se reducirá á la imitación de un torneo ó, mejor dicho, juego de cañas ridículo.

**220. Juanito y Juanita.** 1778.

En el tomo segundo se hallará impreso.

**221. Juez (El) de letras.** 1780. *Inédito.*

B. M. (1-156-30). Autógrafo de un año y otro manuscrito con las aprobaciones y licencias de fines de enero.

Un abogado ó juez de letras, que se queja constantemente de que no hay muertes ni pleitos, quiere casar á su hija con un procurador de Madrid, que en la corte le dará clientela como abogado. La joven ha elegido ya, y su novio, fingiendo consultar al padre asunto ajeno, obtiene un dictamen firmado en que le aconseja el depósito eclesiástico de la joven, para hacer la boda contra la voluntad de los padres. Así el abogado se condena á sí mismo, creyendo se trata de otro. Por este sainete se pagaron á D. RAMÓN 600 reales.

**222. Junta (La) de aficionados.** 1776. *Inédito.*

Irá en el tomo siguiente.

**223. Junta (La) de los payos.** 1761. *Inédito.*

Se hallará impreso en este tomo.

**224. Labrador (El) y el Usía.** S. 1774.

Impreso suelto. Valencia, Martín Paris, 1820, 4.º

B. M. (1-165-25). Copia antigua sin más señas.

Tiende á satirizar la vanidad de un humilde labrador que piensa haber logrado la amistad de un marqués, porque alguna vez le oía sus cuentos en la corte.

Véase *El marqués de Montes de Oro*, que es este mismo sainete con alguna modificación ligera.

**225. Ladrones (Los) robados.** 1767. *Inédito.*

Va impreso en este volumen.



**226. Laudatoria. 1765.**

Hállase en la: *Jocoseria máscara que la villa de Madrid celebra á sus expensas y á las de sus gremios menores, por el casamiento de... D. Carlos Antonio con D.<sup>a</sup> María Luisa de Borbón... Refiérelas... D. Alfonso Ximénez Monserrat... En Madrid, en la imprenta de Antonio Marín. Año de 1765.*

Al final de esta *Jocoseria máscara* va la: *Laudatoria que en el anterior festejo se dixo al Rey Nuestro Señor y escribió, de orden de la misma imperial villa de Madrid, D. Ramón de la Cruz Cano y Olmedilla, académico honorario de la Real Academia de Buenas Letras de la ciudad de Sevilla, entre los Arcades de Roma Larisio Diane y oficial de la Contaduría de Penas de Cámara y Gastos de Justicia del Reino. Todo en 4.º, con 38 páginas.*

**227. Lo que es del agua el agua se lo lleva. 1775. Inédito.**

B. M. (1-169-7). Copia antigua de 1775.

El asunto es un cuento popular. Un tabernero, enriquecido á fuerza de aguar el vino, y dueño de un molino hecho con la ganancia y de una recua, hállase un día con que una avenida le llevó el molino y la recua se ahogó al pasar un río, y su ropa también fué arrastrada por la corriente del Manzanares del lavadero donde la tenía. Su hijo dice filosóficamente que *lo que es del agua, el agua se lo lleva*. Hay graciosos episodios y tipos populares.

No es indiscutible que el sainete sea de Don RAMÓN, aunque lo parece, y lleva al principio una nota de su mano.

**228. Loa para empezar el año, en 31 de marzo de 1766. Nicolás de la Calle. Inédita.**

Desconocida. Sólo consta que le pagaron por ella á Don RAMÓN 200 reales.

**229. Loa para empezar el año la compañía de Nicolás de la Calle. 1767. Inédita.**

También desconocida; se le pagaron por ella y el sainete *La merienda del jardín*, que se hizo el mismo día, 600 reales.

**230. Loa para empezar el año la compañía de Juan Ponce. 1768. Inédita.**

B. M. (1-347-2). Copia antigua. Vale poco.

**231. Loa para empezar la compañía de Ponce. 1769. Inédita.**

Desconocida. Se pagaron al autor por ella y el sainete *Las pensiones de los nuevos*, 600 reales.

**232. Loa. 1771. Inédita.**

Consta el pago de ella, sin más señas, en 300 reales.

**233. Loa para la compañía de Martínez. 1772. Inédita.**

Se pagaron á CRUZ por esta loa desconocida y el sainete *El guante de la nueva*, 700 reales.

**234. Loa. 1772. Inédita.**

Va impresa en nuestra colección, tomo segundo.

**235. Loa para empezar la compañía de Martínez. 1773. Inédita.**

B. M. (1-184-37). Copia, con el sainete á que sirvió de introducción. El autor, Martínez, convoca á la compañía para que Coronado instruya á las partes nuevas en sus deberes. El gracioso les va preguntando y ellas, especialmente las mujeres, le contestan entre jocoso y satírico; cantan algunas y los hombres declaman burlescamente.

**236. Loa nueva para empezar temporada la compañía de Ribera el día 11 de abril, año de 1773. Inédita.**

B. M. (1-186-65). Autógrafo de dicho año y otro manuscrito con las licencias y aprobaciones de 1776, en que, al parecer, se volvió á representar.

En estas loas procura el poeta variar la manera de hacer la presentación de la compañía, ya fingiendo disputas entre los cómicos, ya ponderando el autor sus dificultades de todo género, ya simulando sorpresas en jardines, bosques, etc., concluyendo siempre porque cada parte nueva pronuncie su arenguita pidiendo indulgencia y declarando el orden de la función del día.

*Loa de 1774 para Ribera. Véase Mérito y aplicación.*

237. *Loa* de empezar la compañía de Martínez. 1775. *Inédita*.

Por ella y por la de Ribera, y por los dos sainetes que también se hicieron al mismo tiempo, se pagaron á DON RAMÓN 2.000 reales. (A. m., 1-437-1. donde existe el recibo del autor).

Una de las *loas* es *El bandolero sin armas* (la de Ribera. Véase). El sainete para la compañía de Martínez es el titulado: *¡Válgate Dios por Garrido!*, y el de Ribera, *Las naranjas en el teatro*.

238. *Loa* de empezar Eusebio Ribera. 1775, Véase el número anterior.

239. *Loa* para empezar temporada la compañía de Ribera el año de 1776. *Inédita*.

B. M. (1-184-1). Autógrafo de dicho año y otro manuscrito con las aprobaciones y licencias de 2, 3 y 5 de abril de 1776.

Por esta *loa* y el sainete correspondiente se pagaron á CRUZ 1.000 reales. El sainete es *El pedrero apedreado*.

Al empezar este año, en 7 de abril, estaba mal Ribera de compañía. Enfermo Vicente Merino, el primer galán; sin segunda dama; sin *Chinita*, que decía que se retiraba; sin otras mujeres; sin segundo barba y otras faltas, compréndese que la *loa* sea de quejas por ello. Al fin se completa, y no mal, la compañía con algunas partes, como Aldovera y Coque, que salieron excelentes actores.

240. *Loa* para empezar la compañía de Martínez. 1776. *Inédita*.

Por ella y el sainete correspondiente (que fué *El perdido bien hallado*) se pagaron á DON RAMÓN 1.000 reales. La *loa* es desconocida.

241. *Loa* para empezar la compañía de Martínez. 1777. *Inédita*.

Por ella y el sainete correspondiente se pagaron al autor 1.100 reales, según recibo de 1.º de abril.

El sainete fué *La jeria de los poetas*. (Arch. m., 1-371-2).

242. *Loa* para empezar temporada la compañía de Ribera, á 30 de marzo de 1777. *Inédita*.

Irá en esta colección.

243. *Loa* para empezar la compañía de Martínez el 19 de abril de 1778. *Inédita*.

La publicaremos en esta colección.

244. *Loa* para empezar temporada la compañía de Ribera en 19 de abril de 1778. *Inédita*.

También se publicará en el tomo siguiente.

245. *Segunda loa* del año 1778.

Se pagaron por ella á D. RAMÓN 600 reales. Es desconocida.

246. *Loa (La) para acabar*. Sainete nuevo para la compañía de Ribera. 1778. *Inédito*.

Se imprimirá en nuestra colección.

247. *Loa* para empezar la compañía de Martínez. 1779. *Inédita*.

Consta que por ella se pagó á D. RAMÓN 500 reales. (Arch. m., 1-437-1). Es desconocida.

248. *Loa* para empezar la compañía de Ponce. 1779. *Inédita*.

Se imprimirá en su lugar.

249. *Loa* de empezar Martínez. 1780. *Inédita*.

Por ella y un sainete, y la *loa* y otro sainete de empezar la compañía de Ribera, se pagan al autor 2.400 reales, según recibo de 28 de marzo de 1780. (Arch. m., 1-473-1).

Ninguna de estas piezas nos es conocida.

250. *Loa* de empezar la compañía de Ribera. 1780. *Inédita*.

Véase el número anterior.

251. *Loa* para una nueva representación del *Farfulla* en 1780. *Inédita*.

Véase: *Sainete* para repetir el *Farfulla*.

252. *Loa* de empezar la compañía de Palomino. 1781. *Inédita*.

«A el SR. D. RAMÓN DE LA CRUZ, por la *loa* de empezar la temporada, y el sainete nuevo titulado *El payo cómico*, á 600 reales cada pieza: 1.200.—Palomino.» (Arch. m., 1-138.) Desconocida.



**Loa** de 1782 para Juan Ponce. Véase **Los afectos**.

**253. Loa** para la compañía de Eusebio Ribera en 1783. *Inédita*.

Se publicará en el tomo correspondiente.

**254. Loa** de empezar la compañía de Martínez. 1784. *Inédita*.

Por ella y el sainete *Garrido celoso* se pagaron á DON RAMÓN 1.100 reales, según recibo. (Arch. m., 1-385-2.)

La loa no es conocida.

**Loa** de empezar la compañía de Ribera en 1784. Véase **Los sacrificios**.

**255. Loa** para el teatro de la Cruz, dispuesta con motivo de los festejos públicos acordados por la Villa de Madrid para celebrar el feliz nacimiento de los serenísimos infantes Carlos y Felipe, y ajuste definitivo de la paz. Se ha de representar en la noche del día 16 de este mes de Julio, dando principio á la comedia intitulada **LAS BODAS DE CAMACHO EL RICO**, premiada por la misma Villa. Su autor, D. Ramón de la Cruz. Madrid, M.DCC.LXXXIV. Por D. Joaquín Ibarra, impresor de Cámara de S. M.

4.º, 25 págs. que, con numeración especial, preceden á la comedia.

**256. Loa** para el teatro del Príncipe, dispuesta con motivo de los festejos públicos acordados por la villa de Madrid para celebrar el feliz nacimiento de los serenísimos infantes Carlos y Felipe, y ajuste definitivo de la paz. Se ha de representar en la noche del día 16 de este mes de Julio, dando principio á la comedia intitulada **LOS MENESTRALES...** Su autor, D. Ramón de la Cruz. En Madrid. Por D. Antonio de Sancho. Año de M.DCC.LXXXIV.

4.º, 24 págs. con numeración especial que preceden á la comedia.

**257. Loa** de empezar la compañía de Manuel Martínez. 1785. *Inédita*.

Por ella y la de la otra compañía se pagaron á CRUZ 1.100 reales. (Arch. m., 1-386).

Ambas son desconocidas para nosotros.

**258. Loa** de empezar la compañía de E. Ribera. 1785. *Inédita*.

Véase el número anterior.

**259. Loa** de empezar la compañía de Martínez en 1786. *Inédita*.

Se le pagó á D. RAMÓN; pero no consta cuánto. (Arch. m., 1-388).

**260. Loa** de empezar la compañía de Ribera en 1786. *Inédita*.

Por ella y sainete nuevo correspondiente se pagaron al autor 1.100 reales. El sainete fué el titulado *Las muñecas*. (Arch. m., 1-388).

Desconocida.

**261. Loa** de empezar Martínez en 1787. *Inédita*.

Por ella y por la destinada á la otra compañía se pagaron al autor 1.000 reales, según su recibo de 9 de abril de 1787. (Arch. m., 1-437-1).

Ambas son desconocidas.

**262. Loa** de empezar la compañía de Ribera en 1787. *Inédita*.

Véase el número anterior.

**263. Loa** para presentar al público á Joaquín de Luna y á su hija en la compañía de Eusebio Ribera. 1787. *Inédita*.

Según el recibo de 30 de abril se pagaron á D. RAMÓN 500 reales. La salida se verificó cuatro días antes. La hija de Luna era Josefa, la mayor. Rita salió á escena en el siguiente año.

Desconocida.

**Loa** ó introducción para la fiesta *El barbero de Sevilla*. 1788. Véase **Vaqueros de Aranjuez (Los)**.

**264. Loa** para empezar temporada la compañía de Eusebio Ribera el día 24 de abril de 1791.

Irá en el tomo último de esta colección.

**265. Loa** representada por la compañía de Martínez el 4 de Noviembre de 1792. *Inédita*.

Se pagaron por ella á su autor 500 reales, según recibo. (Bib. Nac., Paps. de Barbieri).

**266. Locos (Los) con juicio.** 1778. *Inédito.*

- Lo daremos en esta colección.

**267. Maestra (La) de la niña.** 1775.

Irá en el tomo siguiente.

**268. Maestro (El) de baile.** 1779. *Inédito.*

Se estrenó el 25 de diciembre en el teatro de la Cruz por la compañía de Martínez con el titulado *La cena á escote*, según nota del Arch. m. (1-374-1), y por ambos se pagaron á su autor 1.200 reales.

*El maestro de baile* nos es desconocido.

**269. Maestro (El) de música.** 1771. *Inédito.*

Se imprimirá en el tomo que sigue.

**270. Maestro (El) de rondar.** S. 1766. D.

Va impreso también en este tomo.

**271. Maja (La) majada.** (III). D. 1774.

Se dará en el tomo siguiente.

**272. Majas (Las) de Lavapiés.** 1764.  
Fin de fiesta para la zarzuela *El tutor enamorado*.

Véase. Representada en casa del Marqués de Ossun.

Es pieza corta y de poco valor.

**273. Majas (Las) en el ensayo.** S.

Desconocido.

**274. Majas (Las) forasteras.** 1778. *Inédito.*

Irá en uno de los tomos que seguirán al presente.

**275. Majas (Las) vengativas.** S. D. 1768.

Impreso en el presente volumen.

**276. Majo (El) de repente.** S. D. 1775.

Se imprimirá en el tomo siguiente.

**277. Majo (El) escrupuloso.** 1776. *Inédito.*

También irá en el tomo siguiente.

**278. Majos (Los) de buen humor.** 1770. *Inédito.*

Irá también en el próximo volumen.

**279. Majos (Los) vencidos.** S. D. 1771.

Irá como los anteriores.

**280. Malcasado (El).** 1767.

Queda impreso en este volumen.

**281. Mal (El) de la niña.** S. 1768.

También se estampó en el presente volumen.

**282. Maniático (El).** 1773.

Se dará en el siguiente.

**283. Manolo (El).** (IV). 1769.

Se publica en el tomo que sigue.

**284. Manolo.** (*Segunda parte*).

También se imprime después de la primera.

**285. Marido (El) discreto.** S. 1778. *Inédito.*

Se estampará en uno de los tomos que siguen.

**286. Marido (El) sofocado.** (III). 1774.

En el tomo que signe aparecerá impreso.

**287. Maridos (Los) engañados y desengañados.** (II). 1779.

Se reimprimirá en el tomo correspondiente.

**288. Marqués (El) de Montes de Oro.** 1774. *Inédito.*

Se representó el 4 de julio de 1774 en el teatro del Príncipe por la compañía de Ribera.

Parece que también se intituló *El payo y el usía*. Con ninguno de esos títulos nos es conocido, sino con el de *El labrador y el usía*, que posteriormente le dió el autor, al entregar á Sempere y Guarinos la lista de sus obras y



después de alguna modificación que hubo de sufrir el texto antes de imprimirse. Dedúcese que es la misma obra: porque el *usía* lleva el título de *Marqués de Montes de Oro*; porque la fecha de la representación, á juzgar por el reparto manuscrito del ejemplar de la B. M., es la misma de 1774, en que consta se representó *El Marqués*; porque Sempere no cita ninguno de este título y sí el otro, y porque convienen ambos en las demás circunstancias.

En las cuentas del Arch. m. (1-355-1) se dice: «Del sainete de la zarzuela *El amor en la aldea*, titulado *El Marqués de Montes de Oro*, de D. Ramón de la Cruz, 600 reales.»

Véase *El labrador y el usía*.

289. *Más (El) propio sacrificio*. Loa de D. Ramón de la Cruz. Compañía de Ribera. 1788. *Inédita*.

B. M. (1-187-16). Copia antigua con las aprobaciones y licencias de agosto de dicho año. Se representó el día de S. Luis en honor de la princesa M.<sup>a</sup> Luisa. Vale muy poco.

290. *Máscaras (Las) de Madrid*. S.

Desconocido.

291. *Máscaras (Las) de la aldea*. S.

Desconocido.

292. *Matrimonios (Los)*. 1779. *Inédito*.

Se imprimirá en uno de los siguientes tomos.

293. *Médico (El) de la locura y las mujeres disculpadas*. 1768. *Inédito*.

Queda impreso en el presente volumen.

294. *Médico (El) extranjero*. 1787. *Inédito*.

Se dará en el tomo tercero de esta colección.

295. *Médico (El) y los cautivos*. S. D. 1777.

Se imprimirá en uno de los tomos siguientes.

296. *Mercader (El) vendido*. S. D. 1776.

Se dará en el tomo segundo.

297. *Mercado (El) del lugar*. 1767. *Inédito*.

Queda publicado en el presente volumen.

298. *Merienda (La) á escote*. S. 1774.

¿Será *La cena á escote*?

No parece, por la diferencia de fechas, pues *La cena á escote* es de 1779, aunque bien pudo representarse de nuevo, refundida por el autor mismo.

*La merienda á escote*, con *El regimiento de la locura*, se estrenaron en el teatro de la Cruz, por la compañía de Ribera, el 4 de febrero de 1774, con la comedia de José Ibarro, *Pedro Vayalarde, sexta parte*. Por ambos sainetes se pagaron á D. RAMÓN DE LA CRUZ 1.200 reales. La música de ellos y de la comedia fué obra de D. Pablo Esteve, y por todo se le dieron 500 reales.

*La merienda á escote* no la conocemos: *El regimiento de la locura*, sí; véase.

299. *Merienda (La) del jardín*. 1767. *Inédito*.

Dejó de serlo al imprimirlo en este tomo.

300. *Mérito (El) triunfante*. Loa para la comedia *EL TRIUNFO DE TOMIRIS*, representada en el teatro del Príncipe, en celebración de la coronación de los Reyes Carlos IV y María Luisa, el 29 de Septiembre de 1789. *Inédita*.

Se representó en la función de gala que se dió el 29 de septiembre de 1789. Presenta el autor una alegoría en que la Discordia, el Capricho, el Interés, el Furor y el Ocio se confabulan para que la primera se introduzca en la corte é impere. La Paz y la Justicia, en un soberbio carro, se presentan y queda sola y obscurcida la Discordia. Múdase el teatro en un regio salón, donde, en un trono, pero oculto por un cortinaje, está el Mérito, y á sus lados el Consejo, el Valor y el Respeto, y después sale el Placer, á quien detiene el Respeto. Salen las cuatro partes del mundo y, apeadas de su carro, colócanse á los lados del trono. Sobrevienen la Discordia y sus aliados, y entonces se descubre el Mérito, ante el cual se postran todos, menos los últimos, que, al fin, tienen que hacerlo, obligados por el Valor. (*Memorial literario*, de octubre de 1789.)

En esta función se representó además el fin de fiesta, titulado *Las provincias españolas*, del mismo D. RAMÓN DE LA CRUZ.

**301. Mérito y aplicación facilitan los laureles. 1774. Inédita.**

A este título añadió el autor: «Loa con sus cascabeles—su título y mutación.» Y luego:

«Introducción con que se presentará al público la compañía de Eusebio Ribera, el día 3 de abril de este presente año de 1774.»

B. M. (1-187-24) Autógrafo. Otro manuscrito (1-187-30) lleva correcciones y adiciones autógrafas y licencias de 1776, lo cual prueba que estas loas se repetían después de algunos años.

Por esta loa se dieron al autor 400 reales y otro tanto por el sainete de *Los desconfiados*, que se estrenó cuando ella. (A. m., 1-355-356.)

**302. Mesón (El) de Villaverde. 1768. Inédito.**

Se imprimió en este tomo.

**303. Mesón (El) del placer. S. 1764. Véase *Alcalde liberal*.**

No tiene interés. Pero sí curiosidad por el hecho de soltar en escena gran número de pájaros con tarjetas y versos en ellas alusivos á la ocasión en que la pieza se representaba.

**304. Mesón (El) en Navidad. S. D. 1774.**

Se dará en el volumen que sigue.

**305. Molinera (La) espantada. S. 1781. Inédito.**

Se dará también en otro de los tomos que siguen.

**306. Mujeres (Las) defendidas. S. 1764. Inédito.**

Queda impreso más adelante en este volumen.

**307. Mundo (El) remediado. 1776. Inédito.**

«Sainete para las feas, pesadas y desabridas damas de la compañía del meliflúo Ribera. Escrito por un real mozo, entre gallos y medias noches.»

B. M. (1-165-45). Autógrafo de dicho año, con las aprobaciones y licencias de 17 á 19 de agosto de 1776, en que se estrenó.

Este sainete tiene la particularidad de que en él no entra ningún hombre. Es muy mediano.

Supone que una dama convoca á varias amigas para mejorar la condición común prescindiendo de los hombres; pero una indicación maligna de una amiga suya sobre cierto cortejo echa por tierra todos los proyectos, y la iniciadora trata de vengarse de la calumnia de su amiga.

Tiene, como se ve, gran semejanza con el titulado *Los propósitos de las mujeres*.

**308. Muñecas (Las). 1786. Inédito.**

«Sainete nuevo para empezar la compañía de Eusebio Ribera, el día 16 de abril de 1786. De D. RAMÓN DE LA CRUZ.»

B. M. (1-167-22). Copia antigua en esta forma con las aprobaciones y licencias de 15 y 16 de abril de dicho año.

Este sainete está hecho para la primera salida de Gaspara Santos y no tiene interés.

Se supone que, como es guapa y joven, cada especialista, entre sus compañeros, quiere recibirla por discípula, con exclusión de los demás, para enseñarle, ya la declamación trágica, ya la comedia, ya la ópera seria, ya la bufa, ya á sainetear, etc. Pero ella prefiere aún las muñecas que le compra Torre.

**309. Muñuelo (El). Tragedia por mal nombre. (X). 1792.**

Irá en el tomo último.

**310. Música (La) á obscuras. S. D., 1766.**

Queda impreso en este volumen.

**311. Música (La) al fresco. 1779. Inédito.**

Se dará en el tomo que sigue.

**312. Música (El) de repente. 1760. Inédito.**

B. M. (1-183-16). Autógrafo de dicho año, con las aprobaciones y licencias de 18 á 21 de mayo de 1760. Lo estrenó la compañía de José Martínez Gálvez.

También aparece representado en 22 de noviembre de 1767, por la compañía de María Hidalgo, en el teatro de la Cruz.

Este sainete vale poco. Es burlesco como otros de la primera época de DON RAMÓN, á quien arrastraba la costumbre y ejemplo de los demás saineteros. No tiene argumento. El título obedece á que finge el gracioso Ayala querer aprender del maestro de música de la compañía á cantar en algunos minutos.



Lleva una tonadilla que cantó *la Portuguesa* (Casimira Blanco) al principio de la pieza.

**313. *Músicos y danzantes*. S. D. 1775.**

Irá en el tomo segundo.

***Nacimiento (El) á lo vivo*. S. Es *El adorno del Nacimiento*.**

**314. *Naranjeras (Las) en el teatro*. 1775. *Inédito*.**

Se dará en el tomo siguiente.

**315. *Niñería (La)*. 1768. *Inédito*.**

Queda impreso en este volumen.

**316. *No (El)*. S. D. 1780.**

Se dará en el tomo correspondiente.

**317. *No hay candados para amor cuando es bien correspondido y petimetre escondido*. 1778. *Inédito*.**

Lo estamparemos en el tomo siguiente.

**318. *No puede ser guardar una mujer*. 1774.**

Se imprimirá en el mismo tomo.

**319. *Noche (La) de San Juan*. S. 1762.**

Consta que se estrenó el 18 de junio de 1762; pero es desconocido.

Quizá sea el mismo que *La devoción engañosa*.

**320. *Noche (La) de San Pedro*. S. 1763.**

Quizá sea *La Víspera de San Pedro*, que también es de 1763; por más que en la indicada lista de Sempere se mencionan ambos como distintos.

**321. *Nochebuena (La) en ayunas*. 1770. *Inédito*.**

Irá impreso en el tomo siguiente.

**322. *Nochebuena (La) en el monte*. S.**

Sainete desconocido.

**323. *Noticioso (El) general*. 1772. *Inédito*.**

Irá en el próximo volumen.

**324. *Novelero (El)*. 1781.**

Se dará impreso en el tomo que le corresponda por su fecha.

**325. *Novia (La) muda*. 1762.**

Se estrenó el 4 de junio de 1762 con *El sacrificio de Ifigenia*, y se le pagaron por este sainete á DON RAMÓN 300 reales ó, lo que es igual, 600 por él y el titulado *El agente de sus negocios*.

*La novia muda* es desconocida.

**326. *Novio (El) rifado*. S. 1762.**

Va impreso en este tomo.

**327. *Novios (Los) espantados*. 1763.**

Queda también impreso en el mismo.

***Nuevo baile sin mescolanza*. S. Es *El baile sin mescolanzas*.**

**328. *Ociosos (Los)*. S.**

Se imprimirá en el tomo tercero.

**329. *Oficial (El) de marcha*. 1783.**

Irá también en el mismo tomo.

**330. *Oposición (La) á cortejo*. 1773. (I) D.**

También irá en el tomo segundo.

**331. *Oposición (La) á sacristán ó el Tío Tuétano*. S. D. 1773.**

En el mismo tomo segundo se hallará impreso.

**332. *Orquesta (La) femenina*. S. 1774. *Inédito*.**

En el mismo tomo.

**333. *Padre (El) indulgente*. S.**

Desconocido.

**334. Padrino (El) y el pretendiente.** (VIII). D. 1781.

Se imprimirá en el segundo volumen.

**335. Pagar la burla á buen precio.** D. 1776.

En el tomo segundo.

**Paje tonto y malicioso y discordia de criadas.** Es *El examen de la forastera*.

**336. Panderos (Los).** 1781.

Se dará en el tomo segundo.

**337. Pasar la tarde á la moda.** 1775. *Inédito.*

Irá en el mismo tomo.

**338. Payas (Las) celosas.** 1773. *Inédito.*

Irá en el mismo tomo.

**339. Payo (El) cómico.** 1781. *Inédito.*

B. M. (1-168-11). Copia antigua, con las aprobaciones y licencias de 14 y 15 de abril de 1781.

Se estrenó el mismo día 15 y se pagaron por él á DON RAMÓN 600 reales.

Se supone en él que el actor Robles está enseñando música á su compañera Rosa García; *Chinita*, gramática á Juana García; Codina, á bailar á María Ribera, y Espejo, la declamación sería á Victoria Ibáñez. Presentase Puchol, de payo, diciendo que quiere ser cómico, porque ha representado varias veces en su aldea, y le reciben luego que hace prueba.

**340. Payo (El) ingenuo.** 1772. *Inédito.*

Se hallará en el tomo segundo de esta colección.

**341. Payos (Los) críticos.** 1770. *Inédito.*

En el mismo tomo.

**342. Payos (Los) en el ensayo.** S. D. 1772.

En el mismo tomo.

SAINETES DE DON RAMÓN DE LA CRUZ.—I. C

**343. Payos (Los) en la Corte.** S.

Debe de ser el mismo que *Los payos en Madrid*, sainete anónimo é inédito, que daremos en el tomo tercero, por no conocerse su fecha exacta.

**344. Payos (Los) hechizados.** S. 1777.

B. M. (1-204-6). Copia antigua. Se imprimió suelto en Madrid, 1791, 4.º; Valencia, Ildefonso Mompí, 1836, con el título de *Los payos hechizados*, *Juanito y Juanita*, aunque nada tiene que ver con el de la segunda parte del título; Valencia, José Ferrer de Orga, 1814, 4.º

Este sainete fué prohibido por edicto inquisitorial de 11 de febrero de 1804.

Tiene poca gracia en fuerza de inverosímil. Es imitación de la piececilla francesa de Madame Favart, intitulada: *Jeannot et Jeannette ou les Ensorcelés*, representada en París en 1757.

También se parece á los sainetes titulados: *Juanito y Juanita* y *El chico y la chica*.

**345. Payos (Los) y los soldados.** 1773.

Se imprimirá en el tomo segundo de nuestra colección.

**346. Pedrero (El) apedreado.** 1776. *Inédito.*

«Sainete para la compañía de Ribera, al empezar temporada.»

B. M. (1-168-20). Autógrafo de 1776 y otro manuscrito (1-183-2) con las aprobaciones y licencias de 6 y 7 de abril de dicho año en que fué estrenado.

Es sainete de costumbres teatrales, conocido también con el título de *Las piedras de San Isidro*.

Por él y la loa estrenada en el mismo día se pagaron á DON RAMÓN 1.000 reales (A. m., 1-437-1).

**347. Peluquero (El) soltero.** S. D. 1772.

Se imprimirá en el tomo segundo de esta colección.

**348. Peluquero (El) casado.** S. D. 1772.

Se imprimirá en el propio tomo.

**349. Peluquero (El) viudo.** S. D. 1773.

En el mismo tomo.



**350. Pensiones (Las) de los nuevos.**  
1769. *Inédito.*

Irá en el referido tomo.

**351. Perdido (El) bien hallado.** 1776.  
*Inédito.*

También irá en el siguiente volumen.

**352. Petimetra (La) en el tocador.**  
1762. *Inédito.*

Ha dejado de serlo por estar impreso en este tomo.

*Petimetras (Las).* Es *El sombrerito.*

**353. Petimetre (El).** 1764. (III). D.

Queda impreso también en este tomo.

**354. Petimetres (Los) burlados.**

Se atribuye á DON RAMÓN DE LA CRUZ en el manuscrito T-13-25 de la Bib. Nac.

Irá en el tomo tercero.

**355. Petra (La) y la Juana ó el Casero prudente.** (*La Casa de Tócame Roque*). 1791.

Se reproducirá en el tomo tercero de esta colección.

**Picapedrero (El).** D. (II). 1767.

En la B. M. (1-168-17) hay una copia antigua con las aprobaciones y licencias de 4 de junio de 1767 y el título de *Los pobres con mujer rica: el Picapedrero*, que es el que le hemos dado al reimprimirlo en el presente volumen.

**356. Picos (Los) de Oro.** D. (II). 1765.

Queda impreso en este tomo.

*Piedras (Las) de San Isidro.* Es *El pedrero apedreado.*

**357. Plaza (La) mayor de Madrid por Navidad.** S. D. 1765.

Queda impreso en este volumen.

**358. Plebeyo (El) noble.**

El libro titulado *Colección de sainetes sacados de varias comedias de J. B. Poquelin de Molière. Segovia. Imprenta de F. Espinosa, 1820, en 12.º*, contiene: *El casamiento desigual, Las preciosas ridículas, El mal de la niña, El plebeyo noble y El casado por fuerza.*

Todos, excepto el que encabeza este número, son conocidos y de D. R. DE LA CRUZ; no será, pues, temerario presumir que también le pertenezca *El plebeyo noble*, que claro parece no ser traducción sino del *Bourgeois gentil-homme* del referido Molière. No hemos logrado verlo.

**359. Pleito (El) del pastor.** S. D. 1768.

Queda impreso en el presente tomo.

**360. Pobres (Los) con mujer rica.**  
1767.

También se estampó en el mismo volumen.

**361. Poeta (El) aburrido.** 1773. *Inédito.*

Se dará en el segundo tomo.

**362. Pollo (El).** S.

Es desconocido.

**363. Poner la escala para otro.** S. D.  
1765.

Impreso en el presente volumen.

**Por la boca muere el pez.** 1785. *Inédito.*

B. M. Manuscrito antiguo. Es la *Introducción para repetir el Farfulla*, de 5 de septiembre de dicho año. (Véase.)

**Por qué (El) de las tertulias.** S. Es  
*Las tertulias de Madrid.*

**364. Pourceaugnac.**

Traducción de esta comedia de Molière que, en forma de sainete, hizo DON RAMÓN DE LA CRUZ, según asegura el Sr. Pedro Nápoli Signorelli en su *Historia crítica de los teatros*, edición de Nápoles, 1777, pág. 416.

**365. Pradera (La) de San Isidro.**  
S. D. 1766.

Va impreso en este volumen.

**366. Prado (El) por la noche.** S. D. 1765.

Se hallará en el mismo tomo.

**367. Pragmática (La).** *Primera parte.* S. 1761. *Inédito.*

Impreso en este presente volumen.

**368. Pragmática (La).** *Segunda parte.* S. 1761. *Inédito.*

También impreso con el anterior.

**369. Preciosas (Las) ridioulas.** 1767.

Se hallará en el mismo tomo.

**370. Premio (El) de las doncellas ó La fiesta de la rosa.** S. 1776. *Inédito.*

Se dará en el volumen siguiente.

**371. Presumida (La) burlada.** (I). D. 1768.

Se hallará en este volumen.

**Presumidas (Las) burladas.** Así citado en S., que omite el anterior, con el cual se habrá confundido.

**Pretendiente (El) hablador.** S. Debe de ser *El padrino y el pretendiente.*

**372. Propósitos (Los) de las mujeres.** S. D. 1763.

Queda impreso en este tomo.

**373. Provincias (Las) españolas unidas por el placer.** 1789. *Inédito.*

Se dará en el tomo tercero.

**374. Público (El) reconocido á su monarca.** 1788. *Inédito.*

B. M. (1-186-66). Autógrafo de dicho año, con este encabezado: «Loa en celebridad de los años del Rey, nuestro señor. Para el día 20 de enero de 1788. Representada de orden de Madrid. Por la compañía de Eusebio Ribera en el coliseo del Príncipe. Escrita por D. Ramón de la Cruz y Cano.»

Al final tiene esta nota: «Apestó, y las otras (copias) se rompieron por ser tan mala». Lo es, en efecto.

**375. Pueblo (El) quejoso.** 1765.

Queda impreso en este volumen.

**376. Pueblo (El) sin mozas.** 1761. *Inédito.*

También se verá en el mismo tomo.

**377. Quien de ajeno se viste donde quiera le desnudan.** D. 1776.

Irá en el siguiente volumen.

**378. Quien dice mal de la pena aquel se la lleva.** D. 1771.

Irá en dicho tomo.

**Ramos, de huésped.** S. Es, sin duda, *El huésped consolado.*

**379. Rastro (El) por la mañana.** S. D. 1770.

Se hallará en el volumen siguiente.

**380. Recepción (La) de los nuevos.** 1773. *Inédito.*

B. M. (1-184-37). Copia, con las aprobaciones y licencia de 21 á 29 de mayo de 1776. Es la loa de empezar la compañía de Martínez en 1773, como demuestra el reparto de los papeles. En 1776 se volvería á representar, y de ahí las nuevas licencias y no existir autógrafo ni primitivas copias. El asunto, muy semejante á los titulados: *Los temores de las nuervas* y *Las pensiones de los nueros*, es puramente de cosas de teatro; por eso no lo imprimimos y porque, como muestra, ya hemos dado *Las pensiones de los nueros*.

**381. Recibimiento (El) de Juan Ramos.** 1777. *Inédito.*

B. M. (1-183-11). Copia antigua. Pertenece á Cruz este sainete, que hace segunda parte de *El huésped consolado*, ó sea la vuelta de Ramos á la compañía llamada de *los chorizos*. Tiene menos gracia que la primera parte, á la que se alude de continuo.

**382. Refrescos (Los) á la moda.** 1768. *Inédito.*

Queda impreso en



**383. Refunfuñador (El).** 1763.

Se hallará en el mismo tomo.

**384. Regimiento (El) de la locura.**  
1774. *Inédito.*

Irá en el volumen siguiente.

**Renegado (El) y los zapateros. Es  
Donde las dan las toman.****385. Repente (El) de los cómicos.**  
1781. *Inédito.*

Irá en el tomo tercero.

**386. República (La) de las mujeres.**  
1772. *Inédito.*

Irá en el segundo volumen.

**387. Resultas (Las) de las ferias.**  
1773. *Inédito.*

Se dará en el tomo siguiente.

**388. Resultas (Las) de los saraos.**  
1764. *Inédito.*

Queda impreso en este tomo.

**389. Retrato (El).** S. D. 1775.

Irá en el segundo volumen.

**Retrato (El) hablador.** S. Debe de ser  
la zarzuela *El cuadro hablador*.**390. Retreta (La).** S. D. 1770.

Irá en el volumen siguiente.

**391. Reverso (El) del sarao.** (VII).  
S. D. 1766.

Va impreso también en este volumen.

**392. Robo (El) de Plasencia.** 1761.  
*Inédito.*

B. M. (1-184-17). Autógrafo de este año y el aditamento al título de: «Sainete ó entremés para la compañía de Juan Angel»

Es un insignificante cuadro de costumbres de teatro mezcladas con otras comunes. Al final hay un episodio burlesco de mal gusto, como otros que tienen los sainetes de la primera época de nuestro autor.

**393. Sacrificios (Los) al público de  
Madrid.** 1784. *Inédito.*

«Loa para empezar temporada la compañía de Ribera. Año de 1784.»

B. M. (1-168-65). Copia antigua con las aprobaciones y licencias de 6 á 9 de abril de dicho año. Se pagaron por ella al autor 500 reales. (A. m., 1-385-2).

Es pieza alegórica. Supone al público de Madrid convertido en ser humano, con muchas y diferentes cabezas y vestido con un traje de ojos, al cual van ofreciendo proyectos y rendimientos, en sendos discursos, la tragedia, la comedia, la música, lo jocoso, etc.

**394. Sainete (El) interrumpido.** 1780.  
*Inédito.*

Irá en el tomo tercero.

**395. Sainete no conocido.** 1762.

Estrenado en 23 de octubre de 1762 por la compañía de Agueda de la Calle, con la comedia *Riesgo, acaso y ventura*.

**396. Sainete no conocido.** 1762.

Con iguales circunstancias que el anterior. Por ambos se pagaron á DON RAMÓN 600 reales.

**397. Sainete no conocido.** 1765.

Estrenado el 7 de septiembre de 1765 con la comedia *El mejor amigo el Rey*, por la compañía de Calle, en el teatro de la Cruz, y se pagaron por él á D. RAMÓN, 200 reales.

**398. Sainete no conocido.** 1768.

Estrenado con la comedia *La prudencia en la niñez*, el 12 de junio de 1768. Por él se dieron á D. RAMÓN, 300 reales. (*Papeles de Barbieri*, en la Bib. Nacional).

**399. Sainete no conocido.** 1768.

Estrenado al inaugurar María Hidalgo las representaciones de este año. Se le pagaron á D. RAMÓN, 300 reales. (A. m., 1-347-2).

**400. Sainete no conocido.** 1768.

Estrenado por la compañía de Juan Ponce el 3 de abril. Por él y una loa se pagaron á D. RAMÓN, 540 reales. (A. m., 1-347-2).

**401. Sainete no conocido. 1768.**

Estrenado el 16 de abril por la compañía de Ponce. Se dieron á D. RAMÓN por él, 300 reales. (A. m., 1-348-2).

**402. Sainete no conocido. 1768.**

Estrenado el 4 de octubre por la compañía de Ponce, 300 reales por él á su antor DON RAMÓN DE LA CRUZ. (A. m., 1-348-2).

**403. Sainete no conocido. 1768.**

Estrenado el 11 de diciembre, en el Príncipe, por la compañía de Ponce, al repetir la *Briseida*. A D. RAMÓN por él, 300 reales.

**404 y 405. Sainetes no conocidos. 1769.**

Dos estrenados con la comedia de *Semíramis* y otras dos con la *Andrómeda*. Por ellos y esta última comedia (refundición de la de Calderón) se pagaron á CRUZ 1.600 reales. (A. m., 1-349-350).

Los de la *Semíramis*, que será *La hija del aire*, de Calderón, son desconocidos. Los de la *Andrómeda* fueron *El casamiento desigual* y *La fiesta de pólora*.

**406. Sainete no conocido. 1771.**

En 13 de marzo de 1771 se pagaron á DON RAMÓN 300 reales por la loa de empezar Martínez este año, y 800 reales por los dos sainetes. Uno de ellos fué *El examen de la forastera*; pero el otro no se nombra. (Arch. m., 1-369-2).

**407 y 408. Sainetes no conocidos. 1774.**

Se estrenaron, con la comedia *Amar su propio enemigo*, en la Cruz, por la compañía de Martínez, el 10 de junio de 1774. Se pagó por ellos á D. RAMÓN 1.200 reales. (Arch. m., 1-369-2).

**409 y 410. Sainetes no conocidos. 1775.**

Se estrenaron con la comedia antigua *También por la voz hay dicha*, por la compañía de Martínez, poco antes del 13 de mayo de 1775. Se dieron por ellos á D. RAMÓN 1.000 reales. (A. m., 1-437-1).

**411. Sainete no conocido. 1775.**

Estrenado, el mismo día que *El Abate Diente Agudo*, con la comedia *El timbre de los Oso-*

*rios*, el 12 de junio de 1775, por la compañía de Martínez. (Véase *El Abate Diente Agudo*.)

**412. Sainete no conocido. 1776.**

Estrenado el 23 de diciembre por la compañía de Martínez. Se pagaron á D. RAMÓN, por él y por el titulado *La comedia de carpinteros*, 1.100 reales. (A. m., 1-437-1).

**413. Sainete no conocido. 1777.**

Se estrenó en la noche de verano de 1777 en que se estrenó también la comedia de Sedano *El desertor*, y por él se pagaron á DON RAMÓN 600 reales. (*Paps. de Barbieri*, en la B. N.).

**414. Sainete no conocido. 1777.**

Se estrenó en el verano con la zarzuela *El cuadro hablador*, y por ambos se pagaron á CRUZ 2.000 reales. (*Paps. de Barbieri*, en la B. N.).

**415. Sainete no conocido. 1778.**

Representado el 5 de diciembre de 1778 en el teatro de la Cruz por la compañía de Ribera con el *Atilio Régulo* y *El café extranjero*.

Quizá sea el titulado *Los locos con juicio*.

**416. Sainete no conocido. 1780.**

Se estrenó con una repetición del *Farfulla*. Por él y por la loa á D. RAMÓN se dieron 1.000 reales. (*Paps. de Barbieri*)

**417. Sainete no conocido. 1780.**

La estrenó el 26 de Marzo la compañía de Ponce. Por él y la loa de empezar se pagaron á D. RAMÓN 1.200 reales. (A. m., 1-377-1).

**418. Sainete no conocido. 1780.**

Lo estrenó, al empezar el año, la compañía de Manuel Martínez (Véase la *Loa* de este año).

**419. Sainete no conocido. 1780.**

Estrenado cuando *El finir de los hijos* (Véase), á principios de julio, por ambas compañías, en el teatro del Príncipe.

**420. Sainete no conocido. 1783.**

Se estrenó en Navidad con la comedia de



*Jepté* y se pagaron por él á D. RAMÓN 600 reales. (*Paps de Barbieri*).

**421. Sainete para la comedia de las señoras.** 1773. *Inédito*.

Sin otro título se halla en la B. M. (1-184-1.). Copia antigua con las aprobaciones y licencias de 2 á 11 de noviembre de 1773.

Supone que los actores se distribuyen ocul-tamente por diversos lugares del teatro para desde allí burlarse de las cómicas en la función que ellas han de hacer solas. Las damas lo sa-ben y preparan unas coplas contra ellos en el momento en que hablen. En efecto, á las bro-mas de Martínez, Garrido, Simón de Fuentes, Galván y otros, les disparan ellas su décima á cada cual, poniéndolos como nuevos. A Martí-nez le llama Sebastiana Pereira: *Nerón, cara de perro, feo, bufón*, y la *Granadina* llama á Garrido *chicuelo de nonada, cabezota de gi-gante*, etc. El público reiría estas alusiones, que hoy nosotros apenas entendemos.

**422. Sainete que da menos que pro-mete.** 1774. *Inédito*.

Sirvió de intermedio para la *Efigenia*.

B. M. (1-164-10). Autógrafo de dicho año. Es muy corto y parece sin concluir.

**423. Sanar de repente.** D. 1773.

Se imprimirá en el tomo siguiente.

**424. Sarao (El).** (VIII). D. 1764.

Se ha reimpresso en el presente tomo.

**425. Sarao (El) de Chinita.** 1777 *In-édito*.

B. M. (1-154-17). Autógrafo con esta por-tada: «El cortejo de Chinita ó los Gigantes, Sainete para la compañía de Ribera. Año de 1777.» Pero en la primera cara del texto lleva el título verdadero, como queda puesto. Otro manuscrito lleva las aprobaciones y licen-cias de 5 y 6 de julio de 1777.

Este sainete fue compuesto para sacar á es-cena la pareja de gigantes que por entonces vinieron á Madrid, como años antes había sa-cado la gigantea.

**426. Sastre (El) y el peluquero.** D.

Irá en el tomo tercero.

**427. Segadores (Los) festivos.** *In-édito*. 1779.

Irá impreso en el tomo respectivo.

**428. Señoras (Las) forasteras.** S.

Quizá sea el titulado *Las majas forasteras*.

**429. Señorías (Las) de moda.** (I). D. 1767.

Queda impreso en este tomo.

**430. Señorita (La) displicente.** S. 1779.

Se imprimió suelto antes de 1785 y después: Valencia, Mompí, 1815, 4.º

Se representó en el teatro de la Cruz, por la compañía de Ponce, el 27 de abril de 1779, y se le pagaron por él á D. RAMÓN 600 reales, según recibo suyo que obra entre los papeles de Barbieri.

Tiene escaso valor.

**431. Serranas (Las) de Toledo.** 1770. *Inédito*.

Se imprimirá en el siguiente volumen.

**432. Simple (El) discreto.** 1766. *Inédito*.

Queda impreso en el tomo presente.

**433. Soberbia (La) castigada ó La ba-ronesa.** D.

Irá en el tomo tercero.

**434. Sobresalientes (Los).** 1778. *In-édito*.

Irá en el tomo segundo.

**Soltera, casada y viuda.** Véase *Don-cella, casada y viuda*.

**435. Sordo (El) y el confiado.** 1764. *In-édito*.

Queda impreso en el presente tomo.

**436. Sombrerito (El).** (III). D. 1785.

Irá en el último tomo.

**437. Soriano loco.** 1772.

Se dará en el tomo siguiente.

**438. Sosa (La).** S.

Desconocido.

**439. Sueño (El).** (VIII). D. 1778.

Se imprimirá en el tomo siguiente.

**440. Superfluidades (Las).** (I). D. 1708.

Queda impreso en el tomo presente.

**441. Teatro (El) por dentro.** S. 1768.

Se ha impreso en este tomo.

**442. Temores (Los) de las nuevas.** 1770. *Inédito.*

B. M. (1-183-29). Autógrafo de este año y se estrenó por la compañía de Juan Ponce, al empezar la temporada.

Es de costumbres de teatro. Las *nuevas* eran las actrices que no habían aún salido á escena.

**443. Templos de amor y placer.** 1760. *Inédito.*

B. M. (1-184-5). Autógrafo con las aprobaciones y licencias de 11 y 12 de junio de 1760 y este aditamento al título: «Fin de fiesta para el auto *El cubo de la Almudena*, representado por la compañía de José Martínez en el año de 1760.»

Se estrenó con el otro sainete titulado *La hostería de Ayala*.

Es pieza mixta de alegoría, costumbres de teatro y otras cosas; todo ello desordenado, aunque á veces con gracejo.

**444. Tertulia (La) de la estafa.** S.

Desconocido.

**445. Tertulia (La) discreta.** 1783. *Inédito.*

Irá impreso en el tomo tercero.

**446. Tertulia (La) hecha y deshecha.** 1774. *Inédito.*

También se imprimirá en el tomo segundo.

**447. Tertulias (Las) de Madrid ó El por qué de las tertulias.** (VIII). S. D.

Se dará en el mismo tomo segundo.

**448. Tintorero (El) vengado.** 1783. *Inédito.*

Irá en el tomo tercero.

**449. Tío (El) Felipe.** S. D. 1762.

Está impreso en el presente tomo.

**Tío (El) Tuétano.** Es *La oposición á sacristán*.**450. Todo el año es Carnaval.** 1773. *Inédito.*

B. M. (1-170-25). Autógrafo de dicho año. Lo representó la compañía de Ribera, con la comedia *Marta la Romarantina*, á quien se hace intervenir en el sainete, que es una extravagancia de Carnaval.

**451. Tordo (El) hablador.** S. D. 1778.

Irá en el tomo segundo.

**452. Tornaboda (La) en ayunas.** S. D. 1772.

Irá en el mismo tomo.

**453. Tramposo (El).** 1783.

«Sainete nuevo». Valencia, Ildefonso Mompié. 1822, 4.º.

No hay seguridad que pertenezca á DON RAMÓN este sainete, aunque por el corte parezca suyo. Se estrenó, por la compañía de Martínez, el 3 de agosto de 1783.

**454. Tres (Las) graciosas.** S.

Desconocido.

**Tres, y de las tres ninguna.** Es *De tres ninguna*.**455. Triunfo (El) del interés.** (IX). D. 1777.

Irá en el tomo siguiente.

**456. Usías (Las) y las payas.** 1772. *Inédito.*

Irá en el tomo siguiente.

**457. ¡Válgate Dios por Garrido!** 1775. *Inédito.*

Irá también en el mismo tomo.

**458. Valle (El) del placer.** 1764.

Intermedio para la ópera cómica *El Tutor enamorado*. (Véase). Llevó música de don Luis Misón.



**459. Vaqueros (Los) de Aranjuez.** (VII). 1788.

«Loa para la fiesta *El Barbero de Sevilla*, que se representó á SS. AA. en la casa de Vacas del Real Sitio de Aranjuez, de orden del Excmo. Sr. Conde de Floridablanca, Primer Secretario de Estado, etc., etc., el día 25 de junio del año de 1788.»

También se imprimió suelta (Madrid, Imprenta Real, 1788, 8.º, 48 págs.) y en la B. M. hay el autógrafo de ella (1-168-68). No tiene interés.

**460. Veneno (El) fingido.** S.

Desconocido. Quizá sea *El burlador burlado*, donde hay un *veneno fingido*.

**Venganza (La) del Zurdillo.** Es *Los bandos de Lavapiés*.

**461. Viejo (El) á la moda.** 1772. *Inédito*.

Irá en el tomo siguiente.

**462. Viejo (El) burlado ó Lo que son criados.** 1770. *Inédito*.

Irá también en dicho tomo.

**463. Viejos (Los) burlados.** 1772. *Inédito*.

También irá con los anteriores.

**464. Viejos (Los) fingidos** 1778. *Inédito*.

Irá con los anteriores.

**465. Viejos (Los) verdes.** S.

Quizá sea el mismo que *El viejo á la moda* y, si no, es desconocido.

**466. Visita (La) de duelo.** (VII). D. 1768.

Queda ya impreso en este tomo.

**467. Visita (La) del hospital del mundo.** 1763. *Inédito*.

En el manuscrito de la B. M. (1-184-39), se atribuye á «la señora Mariana Alcázar,

tercera dama de la compañía de la señora María Hidalgo,» en cuya compañía se representó. Pero es una broma de Don Ramón, ó del copista, porque la Alcázar apenas sabía poner mal su nombre por escrito. El sainete es lo mismo que otros muchos de Cruz, con las mismas alusiones y el mismo gracejo. Casi todo es de costumbres de teatro.

**468. Vispera (La) de San Pedro.** S. D. 1763

Ya queda impreso en este volumen.

**Vistas (Las) del novio.** Es el primitivo título de *Las señorías de moda*, según un autógrafo que existe en la B. M. (1-161-46). El mismo autor le cambió el título al imprimirlo en el tomo I de su colección particular.

**469. Viuda (La) burlada.** S. D. 1779.

Se imprimirá en el volumen segundo.

**470. Viuda (La) hipócrita.** (VII). D. 1775.

Irá en el mismo tomo segundo.

**471. Viuda (La) y el letrado.** 1774. *Inédito*.

Irá en el propio tomo.

**472. Viudo (El).** S. 1775.

También irá en el mismo.

**473. Volatines (Los).** S. D. 1778.

Se verá impreso en el mismo.

**474. Vuelta (La) del arriero.** 1776. *Inédito*.

En el mismo.

**475. Zara.** Tragedia en menos de un acto. (VI).

*Sainete nuevo. Zara ó Tragedia nueva en menos de un acto. Valencia. Por José Ferrer de Orga, 1813, 4.º, y otra vez en 1817, 4.º Valencia, Estevan, 1817, 4.º*

# SAINETES

DE

## DON RAMÓN DE LA CRUZ

1

### La enferma del mal de boda

SAINETE PARA LA COMPAÑÍA DE PARRA.

1757 (1).

#### PERSONAS

PACA . . . . .	La Enferma.	SIMÓN . . . . .	La Poesía.
CAMPANO . . . .	El vejete, su	PACO . . . . .	El Baile.
	padre.	ESPEJO . . . .	El Chiste.
GABRIEL . . . .	El Doctor.	GERTRUDIS . .	
PONGE . . . . .	El Cirujano.	PORTUGUESA . .	3 mujeres.
IBARRO . . . . .	El Herrador.	FELIPA . . . . .	
NINO . . . . .	Su comador.	ANTONIO . . . .	2 hombres.
JOAQUINA . . . .	La Música.	JOAQUÍN . . . .	

#### MÚSICA

(Salen los dos hombres y las dos damas cantando y bailando y después la ENFERMA, furiosa, suspendiéndolos.)

#### HOMBRES, MUJERES Y MÚSICA.

«Aplaudan, celebren,  
y en ecos suaves  
tributen obsequios  
las fuentes y aves.»

**ENFERMA.** Parad, suspended las voces;  
¡infames, viles, alevos!  
Holgarse ¡qué picardía!  
divertirse ¡qué se entiende?  
estando yo mala; estando...  
y habiendo...

**LOS CUATRO** ¡Señora!...  
**ENFERMA.** Cesen

ecos, voces y respingos;  
y agradeced que no os eche  
de mi casa, contemplando  
que sois hombres y mujeres.

**LOS CUATRO** Vuestro padre...

**ENFERMA.** ¿De qué sirve  
el padre si no es pariente?

**ELLOS.** Deseando...  
**ENFERMA.** No desea  
casarme.

**ELLOS.** Mientras que vuelve  
con remedios y doctores,  
dijo, por si te diviertes  
de la causa que es la causa  
de tu penoso accidente,  
que bailásemos.

**ENFERMA.** ¿Hay boda?

**ELLOS.** Que cantásemos.

**ENFERMA.** De requiem.  
¡Ay de mí, triste y sin novio  
con veinte años y dos meses!

(Al paño los cuatro primeros con el VEJETE.)

**VEJETE.** Señores míos, aquí  
á que la prevenga esperen  
de que entra el doctor en casa;  
porque ello es susto realmente  
para el sano, y al enfermo  
espuela para la muerte;  
conque no es grano de anís,  
que se traga entero adrede.

**DOCTOR.** Señor don Birloque, usted  
sea el primero que llegue  
á prevenirla.

**VEJETE.** Está bien,  
allá voy... (Sale.)  
¡Qué doctamente  
dijo aquel que dijo que eran  
los hijos y las mujeres,  
si no se tienen, afán,  
y afanes cuando se tienen!  
¡Hija mía!

**ENFERMA.** ¡Qué ternura!,  
á no decir la el vejete.

**VEJETE.** Tu padre soy y tu amante.  
¡Mi bien!...

**ENFERMA.** Con noventa y siete  
años, catarro, estangurria,  
asma, escorbuto y tres fuentes.

**VEJETE.** Ya sabes que, única prenda

(1) Inédito. Bib. Municipal de Madrid: leg. 1-183-47. Copia de la época.



adorada de mí, siempre libro en tu vida continua sucesión de rama fértil.

ENFERMA. No es muy activo el deseo que está en la acción tan rebelde.

VEJETE. Ahora verás si la acción es fina. Salgan ustedes...

*(Salen los cuatro.)*

El señor es el Doctor; el Cirujano es aquéste; éste el Herrador, y ésta la Comadre Mari-Pérez: porque, curando los cuatro dolores de toda suerte, toquen la suerte de cura que le taña á tu accidente.

ENFERMA. La Comadre, que se vaya desde luego, ó que se espere si ahora no tiene que hacer; mientras usted gana tiene de casarme, viene el novio y llega el caso á diez meses.

COMADRE. Ese espacio tengo yo, porque habrá tasadamente en el lugar treinta urgencias y son los vecinos veinte... *(Vase.)*

ENFERMA. Acérquese ahora el Doctor, mientras otro no se acerque talcual; él, en fin, es hombre. *(Aparte.)*

DOCTOR. Dadme acá ese ramillete de azucenas.

ENFERMA. ¿Es usted casado? *(Aparte con él.)*

DOCTOR. Sólo ha dos meses.

ENFERMA. Pues sólo dos meses ha que no es usted aparente para curarme.

DOCTOR. ¿Por qué?

ENFERMA. Porque los casados huelen á carne manida, y no es extraño que luego apestén. Llegue el cirujano.

DOCTOR. Niña, ¿usted la propina tiene?

*(Aparte con DAMA 1.<sup>a</sup>)*

DAMA 1.<sup>a</sup> No, señor.

DOCTOR. Es que yo nunca tomo nada.

CIRUJANO *(á la ENFERMA)*. ¿De qué especie es vuestro dolor?

ENFERMA. Miradlo. *(El pulso.)*

DOCTOR *(á la DAMA 2.<sup>a</sup>)*. ¿Diéronle á usted qué me diese?

DAMA 2.<sup>a</sup> No, señor.

DOCTOR. Está muy bien; esto entre los dos se quede.

CIRUJANO. Esto es cólera.

ENFERMA. ¿Tal es el lance que me sucede?

CIRUJANO. Confíadmele.

ENFERMA. No quiero.

CIRUJANO. ¿Por qué?

ENFERMA. Porque no es prudente quien cuenta su mal á quien remediárselo no puede.

¿Sois casado?

CIRUJANO. No, señora.

ENFERMA. ¡Albricias, alma!

CIRUJANO. Mas tiene mi afecto dado palabra de casamiento hasta á siete.

ENFERMA. Si con tal emplasto cura, ni por pienso á mí se llegue, que, más que no Cirujano, gangrena de amor parece.

CIRUJANO. Pues, si puedo, en el asunto no he de parar hasta veinte.

*(Tocan una campanilla.)*

Y con esto, abur, que tocan á rasura hasta las nueve... *(Vase.)*

DOCTOR *(al SEÑOR 1.<sup>o</sup>)*. ¿Tiene usted mi maula?

SEÑOR 1.<sup>o</sup> No.

DOCTOR. Lo contrario era ofenderme.

ENFERMA. ¿Señor mariscal?

HERRADOR. Si por yerro quiere mi dicha que acierte, el nombre de acertador haré que el que tengo enmiende.

DOCTOR *(al SEÑOR 2.<sup>o</sup>)*. ¿Es usted el mayordomo?

SEÑOR 2.<sup>o</sup> No, señor.

DOCTOR. Pues se parece. Perdone usted.

SEÑOR 2.<sup>o</sup> No hay de qué.

DOCTOR. Sus manos una y mil veces beso, señor don Birloque. *(Pero nada en ellas tiene.) (Aparte.)*

VEJETE. Viva usted uno y mil años, mi señor don Casca-Nucces.

*(Vase el DOCTOR.)*

ENFERMA. ¿Os habéis casado?

HERRADOR. Ayer.

ENFERMA. ¡Ay, Jesús, el accidente! ¿Muchachas? *(Desmáyase.)*

HERRADOR. Los compañeros llamaré para que observen esta especie, pues no curo animales de esta especie. *(Vase.)*

VEJETE. ¿Qué lástima!

LOS CUATRO. ¿Qué dolor!

VEJETE. Por si del afecto pende, vaya otros cuatro doctores que los afectos suspenden.

*(Salen los cuatro, que son PORSÍ, etc.)*

LAS DAMAS *(A la ENFERMA)*: Abre los ojos, que hay gente.

ENFERMA. ¿Machos ó hembras?  
 ELLAS. Uno y otro,  
 y bueno.

ENFERMA. ¡Jesús mil veces!  
 VEJETE. Anímate, cielo mío,  
 y mira lo que me debes;  
 pues, por si tu mal acaso  
 es interior, te previene  
 medicinas mi cariño  
 que alivian interiormente...  
*(Señálos.)*

Música, Baile, Poesía  
 y Chiste, que han sido siempre  
 remedios que del afecto  
 las apostemas resuelven.

ENFERMA. Bien está, vayan llegando  
 ellos; los demás se sienten.

VEJETE. Dice muy bien; adelante  
 con su humor.

ENFERMA. ¿Quién es aquéste  
 que se adelanta á los otros?

POESÍA. La Poesía, que debe  
 preferirse; pues leyendo  
 sus comedias, entremeses,  
 pastorelas y zarzuelas,  
 autos, loas y sainetes,  
 te divertirá de modo  
 que nunca del mal te acuerdes.

ENFERMA. No lo creo.

VEJETE. No haces bien  
 hasta que lo experimentes.

ENFERMA. Oid la razón por qué:  
 poeta que se prefiere  
 por sí mismo, ó por tablilla  
 del respeto se entremete,  
 es cual un Pedro Fernández,  
 que apesta más que divierte.

POESÍA. Son muchas mis obras.

ENFERMA. Peor;  
 sentarse á oír, ó volverse.

MÚSICA. Si á oír ha de ser, mis ecos  
 desconfiados atiende,  
 pues no les falta la noble  
 disculpa de lo obediente.

ENFERMA. Mucho traes adelantado  
 para el perdón, aunque yerres:  
 vamos, pasemos el tiempo  
 mientras otro tiempo viene. *(Aparte)*

CHISTE. ¿Qué es venir? Donde yo estoy,  
 ningún otro me prefiere;  
 que las dolencias del gusto,  
 si buscan que se remedien,  
 sólo Chiste sabe cómo  
 de su daño convalecen.

ENFERMA. ¡Bendita sea tu alma!  
 Conque dime, hijo, ¿quién eres?

CHISTE. El Chiste.

ENFERMA. Y ¿eres soltero?

CHISTE. Pues casado ¿quién le tiene?

ENFERMA. ¿Sabes mi mal?

CHISTE. Es de boda,  
 si las señas no me mienten.

ENFERMA. ¿En qué lo conoces?

CHISTE. En que  
 en el siglo las mujeres  
 padecen, de esa dolencia  
 éticas, de quince á veinte;  
 que de veinte á treinta agrava  
 y á los cuarenta fallece  
 si no viene algún prodigio  
 de la mano omnipotente.

ENFERMA. Y ¿qué remedio?

CHISTE. Según  
 los autores lo previenen,  
*uncias tres*, de matrimonio  
 es el único.

ENFERMA. ¿Y se vende?

CHISTE. En la botica del mundo  
 se ha vendido algunas veces,  
 porque muchos si no hay *moga*  
 jamás al consorcio atienden.

ENFERMA. ¿Y qué cuesta?

CHISTE. Cuesta un ojo,  
 y aun dos; que á algunos pobres  
 les han sacado los ojos,  
 por casarse, las mujeres.

ENFERMA. Dime, ¿podrás tú agenciarme  
 esa medicina?

CHISTE. Puede  
 que si tu das en el chiste,  
 hoy el Chiste te remedie.

ENFERMA. Pues, hijo...

CHISTE. ¡Cuál se relame!

ENFERMA. Si mi amor...

CHISTE. Allí le duele.

ENFERMA. Te ha obligado...

CHISTE. ¡Aquí fué troya!

ENFERMA. Por mi esposo...

CHISTE. No receles,  
 que en mi botica tus males  
 han encontrado sus bienes.  
*Recipe: consortium, y*  
 la boda todos celebren...  
*(Dale la mano.)*

ENFERMA. Esta es mi mano, y feliz  
 el Chiste que supo alegre  
 dar en el punto que busca  
 la que matrimoniar quiere.

CHISTE. ¿A qué mujer ese chiste  
 muy á cuento no le viene?

VEJETE. Pues ahora de vosotros  
 á tiempo el efecto puede  
 llegar, para que, cantando,  
 también el contento llegue  
 á dar, con el baile, asunto  
 de que se acabe el sainete.

TODOS. Mientras el perdón consigue  
 una tonadilla alegre.



CHISTE. Dice bien; y así entre ocho  
unidos este minuete  
danzarán, poniendo fin  
la tonada.

Todos. ¡Lindamente!  
(Pónense á bailar entre ocho el siguiente minueto):

## CANTO.

«El chiste grave,  
que encontrar sabe  
con eficacia  
de amor la gracia  
para la unión,  
médico astuto  
es, que, absoluto,  
á las mujeres  
con mil placeres  
el mal curó.»

Todos. ¡Vitor los novios!  
DAMA 2.<sup>a</sup> Y ahora  
para dar fin al juguete...  
Todos. Será el que del auditorio  
el aplauso desempeñe.

(Hacen una cortesía y salen los de la tonadilla  
y los demás se entran.)

## 2

## La fingida Arcadia.

SAINETE NUEVO PARA LA COMEDIA

LOS TRABAJOS DE ADAN Y EVA

1758 (1)

(Cantan dentro la seguidilla y sale luego en bata,  
ridículo, LLÁCER dando voces.)

## DENTRO CANTAN.

«¡Todo júbilo sea,  
todo festejo,  
pues logró mejorarse  
nuestro Sileno!  
¡Vaya, pastores,  
prevenid mil festivas  
demostraciones!»

LLÁCER. ¡Todo júbilo sea,  
todo festejo,  
pues logró mejorarse  
nuestro Sileno?  
Esto es por mí, ¿quién será  
quien, con músicos acentos,  
quiera pasar malos ratos,  
porque yo los tenga buenos?  
¡Hola, Silvio! ¡Hola, Sirene,

Bato, Ergasto, Melibeo!  
¿Nadie me oye?

(Salen algunos de la compañía y CAMPANO de vejete.)

UNO. ¿Qué nos mandas?  
LLÁCER. ¿Sabéis quién causa ese estruendo  
de grita y voces?

OTRO. No sé;  
pero pronto lo sabremos,  
que allí viene el mayoral.

PARRA (Sale de pastor): Amigo mío: *Lavis Deo*.

LLÁCER. ¿Qué buena venida es ésta?

PARRA. Ha sido tal el contento  
que de ver tu mejoría  
los zagales recibieron,  
después que en aquel viaje  
te quedaste en el desierto,  
que han prevenido festejos  
en que hacer de su cariño  
el más vivo manifiesto.

LLÁCER. ¿Cómo, qué cosa?

PARRA. Perdona  
si yo no te lo refiero  
y da licencia de que entre  
el embajador que ellos  
han nombrado á que te traiga  
noticia de sus intentos.  
Dile que entre.

LLÁCER. Yo me escurro

PARRA. á prevenir mi embeleco.  
VEJETE. Y yo á ver en lo que para  
este negocio me quedo.

(Sale Niso, ridículo, de embajador, y de lacayo  
el Tío García.)

NISO. Cuidado con apuntarme  
si me perdiere.

Tío. A eso vengo.

LLÁCER. Seáis, Ergasto, bienvenido.

NISO. Vos bien hallado, Sileno.

Yo vengo de embajador.

LLÁCER. Pues asentaos en el suelo,  
y hablaréis con conveniencia.

NISO. Dígole á usted que no quiero;  
pues lo vivo de la piedra  
y de mi carne lo muerto  
es preciso que compitan  
y queden con menos precio  
las dos puntas de diamante  
que andan conmigo de asiento.  
Pues hablad en pie.

LLÁCER.

NISO. Eso no,

que fuera poco respeto  
al soberano, divino  
simulacro á quien ofrezco  
la embajada, el aparato,  
tren, autoridad y siervo.  
Haced también el cumplido  
y decidle algo.

(1) Inédito. Bib. Municip. leg. 1-183-46. Autógrafo de 1758.

Tío. A eso vengo.  
 NISO. Escuchadme de rodillas.  
 LLÁCER. La brevedad encomiendo.  
 VEJETE. El embajador es pieza;  
 parece molde burlesco  
 de vaciar antigüedades  
 para adornar cimiterios.  
 LLÁCER. Despacháis ó me levanto.  
 NISO. Como digo de mi cuento...  
 ya se me ha olvidado todo.  
 ¿A qué he venido? (Al Tío)  
 Tío. A eso vengo.  
 NISO. ¡Malhaya, amén, mi memoria!  
 Pero, vaya, ya me acuerdo.  
 Los zagales... ¡No, no, no!  
 Las zagalas... ¡quedo, quedo!  
 que no es esto; el mayoral  
 me dijo. . ¡tampoco es esto!  
 ¿Que hay fiestas? Sí, fiestas. No...  
 apuntad bien.  
 Tío. A eso vengo.  
 NISO. A eso vengo; y es más porra  
 que diez mendigos hambrientos.  
 Aquí la resolución  
 es lo mejor: ¡fuera miedos!  
 Los zagales y zagalas,  
 las fiestas y los festejos,  
 los festejos y las fiestas,  
 zagalas y zagalejos,  
 guardapieses y briaes...  
 Esto es salirse del tiesto.  
 (Están ustedes hablando (Al patio)  
 y un hombre viene con miedo,  
 con que se turba al instante.  
 ¡Fuerte chasco! Con efecto,  
 yo soy para embajador  
 hombre de siete provechos.  
 Pero suplirán la acción  
 de la lengua los defectos).  
 Sabiendo que bueno estais,  
 los zagales han dispuesto.  
 (Baila seguidillas)  
 LLÁCER. ¿Seguidillas?  
 NISO. Sí, señor.  
 LLÁCER. ¿Y quién las baila?  
 Tío. A eso vengo.  
 NISO. Gar, gar, gargás.  
 LLÁCER. ¡Tonadillas!  
 Me dan mucho gusto en eso.  
 ¿Y quién las cantará?  
 Tío. Yo.  
 LLÁCER. ¿Tenéis gracia?  
 Tío. Yo lo creo.  
 NISO. También habrá otros que hagan  
 lan, larará, lan, lóvero.  
 LLÁCER. Eso es minuet.  
 NISO. Y otras cosas,  
 si das licencia para ello.  
 Ya salí de la embajada.

¡Lo que hace tener ingenio!  
 Y vos ¿qué máscara hacéis (Al Tío)  
 en las fiestas?  
 Tío. A eso vengo.  
 NISO. Dice bien; que con su cara  
 harto mascarón tenemos.  
 Tío. Si ha de haber caras de pasta  
 con narices, á eso vengo.  
 (Señala á NISO.)  
 DENTRO (gritando): Allí hay bulla. La justicia.  
 VEJETE. Allá voy.  
 NISO. Esténse quietos,  
 que esta es la primera tropa  
 que aguardando en aquel cerro  
 está impaciente la seña  
 de tu licencia.  
 LLÁCER. Pues luego  
 lleguen ¿qué aguardan?  
 NISO. Al punto  
 vendrán que miren el lienzo.  
 (Hace la seña NISO y salen los orcho, que antes, de manchegos,  
 cantan las seguidillas que bailarán en corro.)  
 (Cantan la seguidilla que al principio se cantó dentro.)  
 VEJETE. ¡Bella mojiganga es ésta  
 de manchegas y manchegos!  
 CAMP. (Sale). De suerte, Sileno amigo,  
 que esto es esto, y no es más que  
 pues como probes pastores, [esto,  
 ya se ve, correspondemos;  
 como quisiéramos, no;  
 si sólo como podemos.  
 Y pues el traje convida  
 á respingar el afecto,  
 por tu salud va este brindis  
 de pies y castañeteo.  
 A tu salud y también  
 á la de los mosqueteros. (Bailan.)  
 «Sufra quien penas tiene,  
 tenga constancia,  
 que es el tiempo maestro  
 de las mudanzas.  
 donde se aprende,  
 para alivio, que tiempo  
 tras tiempo viene.»  
 Todos. ¡Lindamente, lindamente!  
 ¿Y esto se queda sin premio?  
 LLÁCER. Déñles para refrescar  
 unas migas con pimienta  
 VEJETE. Mejor son migas manchegas,  
 que sabrán hacerlas ellos.  
 LLÁCER. Mucho siento que se cansen;  
 pero como me divierto  
 y estoy muy bien asentado,  
 ¿qué he de hacer? paso por ello.  
 VEJETE. Otra cosicosa llega.  
 NISO. Mirad quiénes.  
 Tío. A eso vengo.



(Salen la GUANADOSA y la PORTUGUESA, de negras, cantando con la vihuela, sonajas ó pandereta, la tonadilla siguiente):

**LAS DOS.** «Cantano y bailano  
este zarimbeque  
á entrar en docena  
la neglas se vienen.  
¡Cuchichi, cuchichi, cuchichi!  
¡Tequeté, tequeté, tequeteque!  
¡Ay, Jesús, mosquetero querido!  
¡Ay, Jesús, que la negla se muere!  
(Muy grave.)

**GRANAD.** ¿Qué tene, neglita mía?  
Dime, morena, qué tene.  
Yo te daré confitito,  
cataña, piñaca y nuece.

**PORTUG.** Daca, daca lo confite  
para que el fato se ausente,  
y en llenando la tepita  
divertiré á su mercede.

**GRANAD.** ¡Ah, golosa, y qué ben quelo finge!

**PORTUG.** ¡Ah, bibona, y qué pícara que ere!

**LAS DOS.** Es menti, es menti, es mentira.  
Es jugué, es jugué, es juguete.

Que si al mosquetero  
alegra y divierte,  
por cuato palmada  
diremo cien vece:  
á díoz, ziolo;  
ziola, á más verte.

¡Cuchichi, que el juguete se acaba,  
acabóse, acabóse el juguete!»

**LLÁCER.** Graciosas son las negrillas.

**NISO.** ¿Quién le mete á usted en eso?

¡Pues ya se ve que lo son!  
Yo os aseguro por cierto  
que si estas dos niñas negras  
tuvieran mis ojos dentro,  
habían de abrir tanto ojo  
más de cuatro para verlos.  
¿Quieren ser mis esclavillas?  
Zi, ziolo.

**LAS DOS.** ¡Esto va bueno!

**NISO.** ¿Qué habilidades tenéis?

**LAS DOS.** Zi, ziolo, más de cento.

**GRANAD.** Yo hago chocolate blanca.

**PORTUG.** Y yo arroz con leche neglo.

**GRANAD.** Yo sé merenar konzerva.

**PORTUG.** Yo sé comer lo torrezno.

**GRANAD.** Yo gusto de mucha gala.

**PORTUG.** Yo quero mucho dinero.

**LAS DOS.** Yo quero mucha cosita,  
muy bonita.

**NISO.** ¡Quedo, quedo!

Que aquesas habilidades  
también yo solo las tengo.  
Pero, amigas, chocolate,  
leche, conserva y torreznos  
es contrabando en mi casa:  
conque así sin cumplimiento

id con Dios á buscar amo,  
que yo me voy á mi asiento.

(Salen de majos NICOLÁS y MARIANA.)

**NICOLÁS.** Ea, vamos haciendo rancho;  
señores, fuera de enmedio,  
que yo no gasto más chiste  
que mi moza y mi joqueo.  
¿Qué quieres bailar?

**MARIANA.** Fandango.

**NICOLÁS.** Que le toquen y *Laus Deo*.

(Bailan los dos el fandango y salen de Abates PONCE y LÓPEZ.)

**PONCE.** Sabiendo que aquí hay funciones,  
de más allá de Marruecos  
venimos á vuestros pies  
por la posta...

**LÓPEZ.** Dos jumentos...

**PONCE.** ¿Qué decís?

**LÓPEZ.** Nos han traído  
á caballo por el viento.

**LLÁCER.** Alzad, y decid quién sois.

**LOS DOS.** Dos maestros cuando menos  
de capilla.

**LÓPEZ.** Si ahí á mano  
hubiese quien haga versos,  
venga letra, que mil arias  
en dos horas les haremos  
lo mismo que en cuatro años.

**PONCE.** ¿Para qué les dices eso,  
hombre? Creerán que es mentira.

**LÓPEZ.** Si es de verdad, ¿no han de creerlo?

**LLÁCER.** Pues, señores, ya que tienen  
facilidad y manejo,  
compongan un villancico  
para que luego cantemos.

**PONCE.** Dejadnos que discurremos  
aquí aparte y yo le ofrezco.

**TÍO.** Señores, ¿cuándo me toca  
á mí decir: á eso vengo?

**NISO.** Por mí siempre que usted quiera  
puede decirlo.

**TÍO.** A eso vengo.

(Sale PARRA de quinquillero.)

**PARRA.** Hebillas viejas, botones,  
pajuelas, alfileteros,  
cintas para calzoncillos,  
rascamofios para el pelo,  
alfileres, agujetas...

¿Quién quiere comprar, que vendo?  
¿Mayoral?

**TODOS.** Ya no lo soy;  
**PARRA.** me he metido á quinquillero,  
y con lo que me han comprado  
las muchachas de estos pueblos  
para venir á la fiesta  
he ganado que es un cuento.

**TODOS.** Regálanos lo que queda.

PARRA. Déjenme dar tiempo al tiempo;  
divirtámonos ahora,  
que lo demás ya veremos.

TODOS. Y más que hay moro en campaña.

(Sale GARCÍA muy petimetre.)

GARCÍA. ¡Oh señor: san cumplimiento  
una señorrita bella  
de aquel de garb estopendo,  
ballarina y fort jolí,  
regard el permiso vuestro  
pur andar á la función.

LLÁCER. Por mí que entre desde luego.

GARCÍA. Ell no sa andar que dansando:  
que toquen el instrumento.

LLÁCER. Decid qué queréis que toquen.

GARCÍA. La bretana, caballeros.

(Toean lo que pida, saca á la PEREIRA en el mismo traje  
y bailan lo que mejor sepan.)

LLÁCER. ¡Voto á San que lo hacen bien!

VEJETE. ¡Lindamente por lo serio!

(Coge de un brazo PEPE á NICOLÁS.)

PEPE. Con otro está mi zagala,  
llevó el diablo el fingimiento.

MARIANA. ¿Aqué! con una gabacha?  
Me la he de tragar si puedo.

(Coge á la PEREIRA.)

PEPE. Aunque usted perdone, ¿estaba  
perdido aquel embeleco  
en el monte?

NICOLÁS. Y aunque usted  
perdone: ¿es usted su dueño?

PEPE. Sí, señor.

NICOLÁS. Pues haga cuenta  
que ahora lo soy yo, y al puesto.

MARIANA. ¡Digo! ¿qué? ¿no hay más de an-  
bailando por esos cerros [darse  
con un hombre que es casado?

PEREIRA. No li entendo, no li entendo.

G.<sup>a</sup> y MAR. ¿Conque no se me responde  
por bien?

NICOLÁS. ¡Fuera!, que me lleno  
de humo la chimenea.

PEREIRA. ¿Vaya que tenemos cuento? (Aparte)  
Qui no intendi palabra.  
No respondi.

G.<sup>a</sup> y MAR. Habrá de hacerlo  
á puñadas.

VEJETE. ¡La justicia,  
la justicia, caballeros!

LLÁCER. ¿Qué pendencia ni justicia?  
¡Bueno es venir á festejos  
para aguar las diversiones,  
con iras, quejas y celos!  
Señores, vaya...

PEPE. Querido;  
sólo por ti me suspendo.

PEREIRA. Yo porque no me despeine,  
que tengo que salir luego.

MARIANA. Pues yo no, y hoy que me hallo  
donde hay gente de por medio,  
juro á San que he de vengarme  
de todas las que me has hecho.

(Zúrrale.)

TODOS. Señores, á meter paz  
acudamos.

Tío (Sin moverse). A eso vengo.

NISO. ¿Por qué, pues le zurra al hijo,  
á la nuera no habla recio?

Vaya que eso es ser mal padre.

Tío. Otra vez seré mal suegro.

GARCÍA. Tú, porque hay gente delante  
¿atrévete á mi respeto?  
Ya nos veremos en casa.

MARIANA. Iréme á un recogimiento.

GARCÍA. ¿Y cuál es?

MARIANA. El de tus brazos,  
que es sólo el que yo apetezco.

LÓPEZ. Señores, el villancico  
se está pasando.

NISO. ¿Era fresco?

LÓPEZ. Como usted.

NISO. Pues de ese modo  
no está ya ni pasadero.

LLÁCER. Servirá para dar fin  
á nuestra idea, cumpliendo  
yo con quien me favorece.

TODOS. ¿Serás largo?

LLÁCER. Ni por pienso.

Zagales, ó lo que sois,  
amigos y compañeros,  
favorecedores míos;  
en esto á todos comprendo,  
pues á todos debí tanto  
en mi enfermedad primero  
y después en la alegría  
con que á mi recobro han hecho  
pruebas de su buena ley.  
La mía correspondiendo,  
yo os doy por todo las más  
rendidas gracias, sintiendo  
que no se extienda la paga  
á donde alcanza el afecto.  
Déste disponed con toda  
libertad, como que es vuestro  
compañero, y, compañeras,  
señores y mosqueteros,  
con todos hablo; aquí está  
un gracioso muy pequeño  
con un corazón más grande  
que todo este coliseo,  
todo lleno de cariño  
y el más acendrado y cierto.  
Mandad, ordenad, decid  
si en algo os es de provecho,  
que chico, grande, robusto,



con fuerzas ó sin aliento,  
mientras tiene alma, la tiene  
sólo para obedeceros.  
TODOS. ¡Viva Sileno mil años!  
LÓPEZ. Aguardad: ¡Conque, en efecto,  
si te mandamos harás  
todo cuanto te ordenemos?  
LLÁCER. ¡Oh fuerza de una palabra!  
Ya lo dije, no hay remedio.  
Si haré.  
NISO. Pues ayúdanos  
y el villancico cantemos,  
que ha estado la fiesta larga  
y es hora de recogernos.  
PONCE. Yo reparto los papeles;  
pero digo: caballeros,  
hay alguien que sepa echar  
bien el compás.  
Tío. A eso vengo.  
CAMPANO. Pues si ha de ser, al asunto;  
y empecemos.  
TODOS. Empecemos.

Todos.  
*Vendo á los villancicos  
la nochebuena,  
encontré lo primero  
con una vieja.  
Y escuché que decía  
desta manera:*

MARIANA. (Canta.)

*«El demonio del borracho  
me ha quebrado la linterna;  
toda llena de cascarrías,  
¿cómo he de entrar en la iglesia?»*

Todos.  
*Vaya la vieja, vaya,  
vaya la vieja;  
y oigamos á un gallego  
y á una gallega. (Gaita.)*

CAMPANO.

«Oyes, Domingü: ¿bebiste rusoli?

CALLE.

Bebín, par Dios, y las patas flaqueyan.

CAMPANO.

¡Cuerpu de Cristu, cuál está el alma!

CALLE.

¡Pardiez, que la tuya tampoco está buena!»

Todos.

*Vaya el gallego, vaya  
con la gallega;  
Y oigamos á un chusca  
con su vihuela.*

PORTUGUESA.

«Como á las noches buenas  
las ensaladas,  
vienen las seguidillas  
á las tonadas.  
Si les agrado,  
déjense ver mañana  
y haré otro tanto.»

Todos.

¡Viva, viva la gracia  
de la morena!  
Y el villancico acabe  
diciendo ¡Ea!

ALT.º

¡Pastorcillos alegres, corred!  
¡Corazones festivos, venid!  
Zagalejas risueñas, volad,  
poblando de acentos el barrio, el confin;  
que los bailes, sainete y tonada  
con el villancico llegaron al fin!

### 3

## La Hostería de Ayala

PARA EL AUTO EL CUBO DE LA ALMUDENA.

REPRESENTADO POR LA COMPAÑÍA DE JOSÉ MARTÍNEZ.

1760 (1).

(Salón corto. Sale MARTÍNEZ GÁLVEZ, acompañado de LADVENANT,  
PONCE, CALDERÓN, DIGNISIO Y CAMPANO).

MARTÍNEZ. Amigos: yo estoy perdido  
si no se busca el remedio.  
¿Qué ha de decir de mí el mundo,  
siendo yo autor tan moderno  
que aun el año no he cumplido?  
¿Qué dirán los mosqueteros  
si se hallan la novedad  
de ver que para el festejo  
de los autos no hay gracioso?  
Pues ya sabéis que mis ruegos,  
mis promesas, mis partidos,  
no han detenido á ese necio  
de Ayala para dejarnos  
y seguir el desierto  
de querer poner posada  
en la calle de los Negros;  
pensando con este arbitrio  
comer bien y hacer dinero;  
que es lo que anoche me dijo.

(1) Inédito. Bib. Municipal: leg. 4-186-8. Autógrafo de 1760;  
con las aprobaciones y licencias que van al final.

Y así, amigos, compañeros, hoy es preciso que alguno de vosotros pierda el miedo y haga el papel de gracioso en el auto.

LADVENANT. ¡Pues es bueno! ¿Y piensas tú que habrá alguno que tenga ese atrevimiento por más que en la función vea autorizado el empleo?

CALDERÓN. Sí, señor; y por mi voto usted debiera ejercerlo.

DIONISIO. Ladvenant lo hará muy bien, pero la elección no apuebo; pues si da en equivocarse en el auto, corre riesgo se pierda la alegoría y se despedace el texto; y así Campano podrá...

CAMPANO. Deje usted ese campaneo, señor mío, que Campano tiene su papel de viejo. Y no es razón ver las chanzas en la boca de un carcezo.

DIONISIO. Como esos viejos, amigos, se encuentra cada momento, que desmienten lo caduco con su genio chocarrero.

CAMPANO. Pues séalo usted, señor mío, y salgamos del aprieto,

CALDERÓN. Ha dicho muy bien Campano: Dionisio tiene talento de gracioso como cinco, y siendo buen jornalero, si duplica la partida su gracia no tiene precio.

LADVEN. Ninguno sino Dionisio por mi voto debe serlo,

PONCE. No debe, que eso sería arrojar todo el gracejo de la función á la calle, como un: ¡agua va! muy bueno. ¡No nos faltaba otra cosa, después de tantos rodeos, sino hacer ver en el patio que, de uno en otro tropiezo, por arrojado á la calle <sup>(1)</sup> huele mal lo que hay dispuesto!

DIONISIO. Usted me honra, señor mío.

MARTINEZ. Amigos, á lo que veo y escucho, no hay que dudar; Ponce ha de ser, esto es hecho. ¿No veis qué muestra del paño tan buena ha sacado?

TODOS. ¿Esto teniais guardado, amigo? ¡Viva Ponce!

PONCE.

Caballeros:

si eso es pensar en que yo haga de gracioso, creo que va el tiro muy errado. Nadie mejor que yo mismo sabe hasta dónde se extienden mis facultades y esfuerzos. Y sé muy bien años hace que yo no soy para ello, y así pensemos en otro.

CALDERÓN. Pues yo, amigo, no lo encuentro.

LADVEN. Ni es posible que le haya.

MARTINEZ. Amigos; ¿qué, no hay remedio?

TODOS. No le hay, si Ponce se excusa.

PONCE. Pues denlo ustedes por cierto y á otra; mas Coronado viene aquí, y á lo que entiendo, ninguno, faltando Ayala, como él el desempeño logrará.

(Sale Coronado receloso de ver á todos juntos.)

CORONADO. ¡Qué buena gente! (Aparte)

A la orden, compañeros.

TODOS. Bien venido, Coronado.

CORONADO. ¿Qué se trata en el Congreso?

¿Es cosa muy reservada?

PONCE. Sí, amigo; para un secreto no hay cosa como esta casa y la voz del pregonero.

CORONADO. ¿Qué? ¿Disimulos conmigo? ¿Chanzas á mí, que las vendo? ¿Piensan ustedes acaso que yo ignoro sus misterios?

MARTINEZ. Coronado, no te atufes; ningún misterio tenemos; más que pensar en quién pueda hacer de gracioso; pero ninguno se anima, y tú pudieras...

CORONADO. No puedo.

Yo, señor mío, no he sido de los llamados, y es yerro que yo sea el elegido, sin vocación, á lo menos.

PONCE. Dice muy bien Coronado, porque así lo dice el hecho.

TODOS. Coronado, mira que...

(Sale la Sra. PEREIRA con la Campano como están en el vestuario.)

PEREIRA. Retirada he estado oyendo los arbitrios con que ustedes quieren enmendar el cuento en que nos hallamos hoy, y en mi dictamen confieso que, si á Ayala nos pescamos, es inútil todo medio.

CAMPANO. Señores, valga la industria,

(1) Dionisio se apellidaba «de la Calle».



ó inténtese por lo menos su recobro.

**CALDERÓN.** Has dicho bien; y pues en tocando á enredos nadie como las mujeres lo ha de acertar, disponedlo vosotras dos, que nosotros cuanto quisiereis haremos.

**TODOS.** Lo mismo decimos todos.

**PEREIRA.** Pues no perdamos el tiempo; y pues que todos me honrais mucho más que yo merezco, esto ha de ser: Coronado se ha de vestir al momento de cadete de la esquina, puesto en el hombro derecho su cordel: ya tú me entiendes, y la idea que prevengo. Y has de ir en casa de Ayala buscando cualquier pretexto decente con que llegar, y ha de ser... Pero el suceso lo dirá mucho mejor; y así, amigos, al intento y decid conmigo todos:

**TODOS.** ¡Al arma, al arma, al enredo! ¡Vivan, vivan las mujeres que hallan los embrollos hechos!

(*Vanse.*)

(*Descúbrese la fachada de una casa de posada y sale AYALA con una casaca de militar muy larga, un palo en la mano y un gorro blanco muy grande puesto.*)

**AYALA.** ¡Válgame Dios, lo que debe apetecerse el descanso! Más de dos palmos cumplidos en dos días he engordado. Sobre que parezco ya un angelón de retablo; mas vamos á los que importa. ¡Hola, maestro, muchachos! ¡No hay quien responda?

(*Sale CALLE el mozo de galopin de cocina.*)

**CALLE.** Señor...  
estábamos trabajando...

**AYALA.** Y el maestro ¿dónde está?

**CALDERÓN.** Está cuidando un asado.

**AYALA.** Dile que venga, que tengo que prevenirle. No hay diablos que sufran á un cocinero si se empeña en tirar largo.

(*Sale MARIANA de cocinero con un cucharón y unas plumas en la mano.*)

**PARRA.** Aquí me tienes, señor; di lo que mandas volando; porque el fuego me consume las dos pechugas de un pavo.

**AYALA.** Así hiciera, por fortuna,

con las tuyas otro tanto. (*Aparte.*)  
Sólo quiero prevenirte cómo ahora han avisado que han de venir á cenar unos huéspedes, y es llano que si son hombres de gusto querrán comer delicado, y sin esta prevención pudiera ser.

**PARRA.** Señor amo; no se apure usted tan presto. ¿Pues qué? ¿la juega algún manco?

**AYALA.** Más valiera que lo fueras algunas veces, ¡borracho! Pero á las mozas importa avisar prevengan cuartos. ¿Casimira?

(*Sale la SRA. CASIMIRA con la SRA. OROZCO, de criadas de posadas.*)

**PORTUG.** ¿Qué nos mandas? ¿Qué voceas? ¿Ha llegado algún probe?

**AYALA.** No, por cierto; mas llegarán luego.

**OROZCO.** Cuando necesitamos saber, para que esté aderezado.

**AYALA.** Antes de cenar... Mas, digo, compañeros, sólo encargo tres cosas: hincar la uña, atender muy bien los platos y á los huéspedes tratar con mucho del agasajo; que si gastan su dinero no es razón vayan sin algo. Y á trabajar, que se pierde el tiempo.

**TODOS.** Vamos volando. (*Vanse.*)

**AYALA.** Gran oficio en estos días: en dos solos he ganado ochocientos reales; pero un coche, si no me engaño, de camino llega: ¡Hola! Que la puerta de los carros se abra, que llega gente.

(*Ruido de campanillas y sale la MARIANA de maja.*)

**MARIANA.** Señor:  
¿compra usted gazapos baratitos y fresquitos?

**AYALA.** ¿Son de la Casa del Campo?

**MARIANA.** Está vedado, señor.

**AYALA.** Pues yo conozco unos cuantos gazapos que sólo rumian en los parajes vedados. ¿Y cómo van?

**MARIANA.** Para usted serán á cuarenta cuartos.

AYALA. ¿Y para los otros?  
 MARIANA. Veinte.  
 AYALA. Pues ¿por qué á mi tal barato?  
 MARIANA. Porque usted es bello mozo.  
 AYALA. ¡Bueno va; ya se ha clavado!  
 CALDERÓN. Aquí está el amo, señores.

(Sale CALLE el mozo conduciendo á PONCE, que saldrá de abate con peluca, anteojos muy grandes y ratona á la italiana, y LADVENANT, de criado, muy desfigurada la cara con almazarrón.)

PONCE. *Suo servitore, Patrone.*  
 AYALA. ¿Qué?  
 PONCE. *Bon giorno.*  
 AYALA. *Obligato.*  
 PONCE. *Nicolá, pare que il sa risponder en italiano.*  
 LADVEN. *Sí, signor, parlate piu.*  
 PONCE. *¿Vosiñoría ha arribato qualche volta la en Italia?*  
 AYALA. Todito lo entiendo claro.  
 PONCE. *Obligato; oui, mosiú.*  
 PONCE. *¿Qué risporta! Questo é altro.*  
 MARIANA. ¿Quién es este caballero?

(A LADVENANT.)

AYALA. ¿Es este abate casado?  
 LADVEN. Es el Conte de la Poma, pasa de Italia al Callao, y las fiestas de Madrid ha querido ver de paso. El es un señor muy rico, y yo á un tiempo su criado é intérprete.

AYALA. Bien está: ya lo hemos interpretado.  
 MARIANA. ¿Es fuego lo de la cara?  
 LADVEN. Es la calor del higádo.  
 AYALA. Mejor parecen efectos del calor del vino rancio.

(Sale la SRA. PALOMINO, de limonera, y habla con CALDERÓN.)

M. PALOM. ¡Limonazos y naranjas!  
 PONCE. *¿Qué é questo de limonacho, figlia?*  
 LADVEN. *Marbangole.*  
 PONCE. *Bene: Voglio para dopo el pranso. Pillate, Nicolá.*

M. PALOM. ¿Y quién da el dinero?

LADVEN. *El ostolario, qui pasará tuto in conta.*

AYALA. Y yo ¿por qué he de pagarlo?

M. PALOM. Luego lo cobrará junto.

AYALA. Así no tengo reparo. (Aparte.)  
 ¡Juro á bríos que esta es la Autora y aquella Mariana! Callo y me hago desentendido.  
 ¿Cómo habrán dejado el auto?

¿Mas que vienen por pescarme?  
 Allá voy: ni todo el barrio famoso del Mentidero me arrancarán ya del trato.

M. PALOM. ¿Quiere usía más?

MARIANA. ¿Quiere usía comprar conejos buenos?

PONCE. *Oh, grato sembiante, ó ragazze belle! Io son desasosegato: Fuchite!*

AYALA. *Partes adversas.*

¿A quién conjura tu amo?

LADVEN. *¿Qué é questo, caro patrone?*

PONCE. *Questo é, servitore caro, riscoldo de la beltá. Oh crudel de amor affano!*  
 ¿Qué visajes!

LADVEN. A este hombre

¿no me dirás qué le ha dado?

LADVEN. Expresa amor á la niña y no sé cómo explicarlo.

(Sale DIONISIO de aguador.)

DIONISIO. ¿A dónde está la tinaja?

AYALA. En aquel rincón de mano derecha.

DIONISIO. ¿He de traer cada día su cantáro?

AYALA. Claro está.

DIONISIO. ¿Cómo será (Aparte.)  
 tardar tanto Coronado, á quien la empresa se fía de volverle á nuestro bando?

VOZ (Dentro.) ¿Hay posada?

AYALA. Sí, la hay, como sea para hidalgos.

(Sale CALDERÓN, de capitán, cojo, barba; la MARÍA LADVENANT, de sorda, y GRANADINA, de ciega.)

CALDERÓN. Más que ser hidalgo es ser un general indiano y dos señoras hermanas.  
 ¿Traéis ganas de sentaros?

M. LADV. ¿Eh? ¿Merendar? Todavía me parece muy temprano.

GRANAD. Buenas noches, caballeros; hermanita, ¿dónde estamos?

M. LADV. Acabamos de llegar ¿y ya quieres que esté asado?

CALDERÓN. No dice eso. En la posada estás ya.

GRANAD. Pues tiro el palo

(Da con él á AYALA.)

AYALA. ¡Digo! ¿Se usa allá en las Indias entrar así agasajando?

CALDERÓN. Está ciega.

M. LADV. ¿Girapliega?

¿Pues qué obstrucciones la han [dado?



AYALA. Muchachas, id disponiendo á estos señores los cuartos.  
 M. PALOM. ¡Limonazos como cidras!  
 MARIANA. ¡Conejos como caballos!  
 CALDERÓN. Veamos qué tales son.  
 ¡No ha venido Coronado ni los otros? *(Aparte á ellos.)*

LAS DOS. No, por cierto.  
 CALDERÓN. ¿Cómo será tardar tanto?  
 PONCE. ¡Bello aspetto!  
 LADVEN. *¡Piu perfetto!*  
 AYALA. ¿No los ven qué embelesados?  
 ¡Si ellos bien las conocieran!

*(Salen BLAS PEREIRA y la niña GUERRERO de torero.)*

LAS DOS. ¿Deo gracias?  
 LADVEN. ¿Quién se ha entrado?  
 BLAS. ¿Quién hade entrar? Gente honrada.  
 NIÑA. Caballeros, bien hallados.  
 AYALA. Dios guarde á usted, caballero.  
 ¡Es molde de escarabajos ese mozo?

NIÑA. Es el demonio.  
 ¿Qué? ¿Le parece al muy ganso que será su alma más larga, por ser el figurón largo?  
 TODOS. ¿Qué gracia!

BLAS. Como esas tiene.  
 Es torero de á caballo, y de á pie, y aquí venimos un caballero buscando, que ha de ser nuestro padrino en las fiestas á que vamos.

AYALA. Y ven acá, criatura, ¿cómo, siendo un renacuajo, te avienes tú con el toro?

NIÑA. Yo lo diría cantando si hubiera aquí una guitarra.  
 BLAS. Por ahí van ciegos, llamados.  
 TODOS. ¡Ciegos, acá!

*(Salen GUERRERO y EUSEBIO RIBERA, de ciegos, tocando un minuet.)*

LOS DOS. ¿Qué nos mandan?  
 AYALA. ¿Saben acompañar algo al oído?  
 EUSEBIO. Y aun al ojo.  
 NIÑA. Pues váyanme acompañando Esta tonadilla nueva.  
 PONCE. ¡Oh música! Questo è bravo.

*(Tonadilla de la niña.)*

TODOS. ¡Viva el torerillo, viva!  
 PONCE. Questa è un po chabacano, que non è de Pergolese.  
 ¿Sa cantar en italiano?  
 BLAS. No, por cierto.  
 LADVEN. ¿Qué demonios detendrán á Coronado? *(Aparte.)*

*(Salen PORTUGUESA y OROZCO.)*

P. y O. Los que quieran descansar que se vayan á sus cuartos.  
 AYALA. Sí, que es mucha gente ya la que se va amontonando.

*(Sale CORONADO, de mozo de la esquina, muy desfigurado.)*

CORONADO. ¿Deu gracias?

AYALA. ¿Qué te se ofrece?

TODOS *(Unos á otros)*. Dejarlos solos, dejarlos.

Patrón, hasta luego. *(Señas.)*

AYALA. Bien.

TODOS. Quedémonos acechando. *(Al paño.)*

AYALA. Hombre ¿qué mirás, qué buscas?

¿Más qué? éste viene borracho.

¿Qué tienes, di? ¿Quién te envía?

CORONADO. Toma su merced tabaco?

AYALA. Vaya un polvillo.

CORONADO. Estuy puercu.

*(Se limpia los dedos en las vueltas de AYALA.)*

Eche su merced la mano.

AYALA. ¿Y te limpias en las vueltas?

CORONADO. Pues, señor ¿no es lienzu blanco?

AYALA. En suma, ¿qué es lo que traes?

CORONADO. Señor, traía un recadu.

AYALA. Pues dámele.

CORONADO. ¿Qué he de darle, señor, si ya no le traigo.

AYALA. ¿Quién te envía?

CORONADO. Yo nun sé, pero él era un mozu altu.

AYALA. Será el gigante. ¿No sabes la casa?

CORONADO. Muy bien. ¿Ha estado su merced en Antón-Martín alguna vez?

AYALA. Distingamos.

Sé á dónde cae.

CORONADO. Esu digu:

Luegu volviendu á este ladu, y caminando derechu

¿no se tropieza á esta manu un bancu de un herrador?

AYALA. Yo jamás he tropezado; siempre he caído de hocicos.

CORONADO. Después mais allá del bancu está una casa; en la casa hay un portal, luegu un patiu, luegu un pozu, la escaleira, frente vive el cuarto bajo y se sube al principal á tomar sol de verano.

AYALA. ¿Hombre, el diablo que te entienda! ¿Sabes que es á mí el recado?

CORONADO. Craro está.

AYALA. ¿Quién te dijeron?

ó dime cómo me llamo.

¿Te acuerdas?

**CORONADO.** Sí; sólo el nombre  
y apellido se olvidaron,  
y por señas que dijeron,  
ya, ya me voy acordando;  
que fuera usted por aquello.

**AYALA.** ¿Y qué es aquello?

**CORONADO.** ¿Y qué es *aquellu*?  
Colchones.

**AYALA.** Acabaras con los diablos,  
que vienes de una almoneda  
donde yo dejé ajustados  
anteayer unos colchones.

**CORONADO.** Usted *creu* que va *hervadu*;  
que allí no baten moneda,  
*lu* que allí venden *sun trastus*,  
y por señas que al balcón  
hay un pendón *culoradu*.

**AYALA.** Eso es lo mismo que digo.  
Si tú estás desocupado  
ven conmigo y los traerás.

**CORONADO.** Cayó la sopa en el caldo. (*Aparte.*)

**TODOS** (*Al paño*). Ya cayó el pez.

**CORONADO.** Vamos *luegu*.

**AYALA.** Daca la capa, muchacho.

**CALLE** (*Sale*). Aquí está, señor.

**AYALA.** Yo voy  
aquí á un negocio: cuidado  
con todo, porque si no  
luego andará listo el palo.  
Vamos, galleguito mío.

**CORONADO.** *Eu*, señor, soy *su lacayu*. (*Vanse.*)  
(*Salen Todos.*)

**TODOS.** ¡Gran triunfo!

**LADVEN.** Si así prosigue,  
luego victoria cantamos.

**CALDERÓN.** Sigámoslos á la larga,  
en cuadrillas separados;  
unos á coger esquinas  
hacia la calle del Prado  
y otros hacia la del Lobo,  
por si allí repara el chasco,  
sin causar ruido en las calles,  
encajarle en el tablado.

**TODOS.** Bien ha dicho: vamos luego.

**PONCE.** *Andate, que tuti andiamo*. (*Vanse.*)  
(*Cuen las cortinas y vuelven á salir CORONADO y AYALA.*)

**CORONADO.** Vamos aprisa, que es tarde.

**AYALA.** ¿Dónde me llevas corito?

**CORONADO.** Yo *nun sey* por otras calles.

**AYALA.** Pues, hombre, hubiéraslo dicho.  
Por la del Príncipe voy  
receloso.

**CORONADO.** ¿Tiene frío,  
que se emboza su merced?

**AYALA.** Debo aquí unos dinerillos  
y excuso que me conozcan.

**CORONADO.** *Eu* también *debu* de *vinu*  
*ocho cuartos* en San Jorge.

¿Tiene su merced *realiñus*,  
me trocará una peseta?

**AYALA.** A la vuelta, que ya digo  
que no puedo detenerme.

**CORONADO.** Señor, por Dios se lo *pidu*.  
Malo que no he de poder  
pillar reloj ó bolsillo. (*Aparte*)

**AYALA.** No quiero.

**COLORADO.** Pues el *sombreru*  
le he de quitar *juru á Crispu*.  
(*Quitale el sombrero y echá á correr.*)

**AYALA.** ¡Detengan ese ladrón!  
¡Voto á San, que se ha metido  
allí en la calle del Lobo!  
Mas que le pierda, me inclino  
por otra parte.

**ALGUNOS.** Si puede.  
(*Salen algunos y le cogen y atan los ojos con un pañuelo.*)

**AYALA.** ¿Quién demonios me ha cogido  
por detrás? Otro es el gato.

**ELLOS.** Y tú el ratón, que ha caído.  
Marchemos con él.

**AYALA.** ¡Justicia!

**TODOS.** Tapadle, no dé más gritos.  
(*Entrante.*)

**CORON.** (*Sale.*) ¿Campana, Pereira, Autor?

**LAS DOS.** (*Salen.*) ¿Qué?

**CORONADO.** Ya ha caído en el garlito  
Ayala.

**LAS DOS.** ¡Viva tu ingenio!

**CORONADO.** ¿Y los demás?

**LAS DOS.** Ya han venido.

**TODOS** (*Dentro*). Entradle.

**CORONADO.** De su llegada  
ya nos avisa este ruido.  
(*Salen todos con AYALA.*)

**TODOS.** ¡Entre el bribón!

**OTROS.** ¡El bergante!

**AYALA.** ¿Dónde estoy? ¡Cielos divinos!

**CAMPANO.** Quitadle al rostro la capa,  
y muérase de improviso.  
(*Descúbrenle.*)

**AYALA.** ¡Qué susto! ¡Qué horror! ¡Qué  
[pasma]  
¡Qué ilusión! ¡Qué parasismo!  
De vergonzoso ¡ay de mí!  
y de turbado que estoy  
dudo si en las tablas soy  
(*Al concurso.*)  
el mismo Ayala que fui.  
Más dé testimonio aquí  
de que en mí el tiempo se ignala;  
y váyase noramala,  
con el vuestro, otro interés,  
pues sólo serviros es  
único interés de Ayala.



**CAMPANO.** Aunque quedas perdonado ya de la culpa, es preciso que también pagues la pena Y puesto que el patio ha sido el agraviado, sentencie.

**AYALA.** Pues estais todos perdidos, por ser tribunal á donde tengo los jueces amigos...

**MARTÍNEZ.** *(Sale.)* Un mosquetero ha llegado ahora al vestuario, y ha dicho que esto te entregue.

**PEREIRA.** Pues abro, y dice en lo que hay escrito...

**AYALA.** Leer antes lo que está en blanco.

**PEREIRA.** «Nos el patio, habiendo oído lo que resulta en los autos...»

**AYALA.** Pues mienten, que aun no lo han [visto.

**PEREIRA.** «Lo que en los autos resulta contra Ayala, puesto en juicio, le sentenciamos, por este nuestro auto definitivo, á que nunca haga papel de primer galán, y unido á las tonadillas salga como en la Pascua nos dijo. Y mandamos *item* más, que se acabe al punto mismo el entremés.»

**TODOS.** Al instante obedecer es preciso.

**AYALA.** Y yo también, dando gracias por un decreto tan pío, y pidiendo perdón...

**TODOS.** Todos, puesto que nos han suplido á todos, te acompañamos, diciendo á sus pies rendidos:

**AYALA.** *(Solo.)* Que les besamos las manos, *(Con todos.)* creyendo que el sacrificio, del ídolo en las piedades sólo acredita lo rico.

*(Tonadilla.)*

FIN <sup>(1)</sup>

4

## La batida.

SAINETE NUEVO, ESCRITO PARA LA SRA. MARÍA LADVENANT.  
SE EJECUTÓ EN EL AUTO LOS TRABAJOS DE JOB.

1761 <sup>(1)</sup>

*(Salen cantando y bailando las señoras MARIANA, JOAQUINA, GRANADINA, PORTUGUESA y SEGURA, con PONCE, EUSEBIO, CAMPANO y los dos CALLES (PACO y ANTONIO.)*

MÚSICA.

«¡Dale á las castañuelas,  
vaya de bailoteo,  
y sea el regocijo  
sainete del festejo,  
siendo el festivo impulso del afecto  
del perdón y el aplauso medianeros!»

*(Sale LADVENANT.)*

**LADVEN.** Nunca versos más al caso  
pudo poner el ingenio  
para empezar.

**TODOS.** ¿Cómo?

**LADVEN.** Como

perdón y aplauso pidiendo  
se suele acabar; y pues  
pasar de aquí no podemos,  
aquí se acabó el sainete,  
perdonad sus muchos yerros.

**MARIANA.** ¿Estás loco, Ladvenant?

**LADVEN.** Loco soy, pues es-toy cuerdo  
en tal lance.

**TODOS.** ¿Qué sucede?

**LANDV.** Mi hija con sus extremos  
os responderá.

*(Sale MARIQUITA con una espada en la mano  
y ANGEL deteniéndola.)*

**ANGEL.** ¡Muchacha!...

¿qué vas á hacer?

Yo me entiendo.

**MARIQ.**

**ANGEL.**

**MARIQ.**

Aguarda...

Ustedes me dejen  
traspasar de medio á medio  
el corazón, y después  
escucharé con sosiego  
cuanto me quieran decir,  
que ahora estoy sorda y no puedo.  
**LADVEN.** Si mis ruegos pueden algo,  
madamas y compañeros,  
con vosotros, evitad  
una desgracia que temo:  
ved que de toda mi prole

<sup>(1)</sup> Al final lleva estas aprobaciones y licencias:  
«Madrid 11 de junio de 1760.—Pase.—Licenciado Armen-  
dáviz.

Madrid 11 de junio de 1760.—Pase al Censor y Fiscal de co-  
medias, y con lo que dijeren se traiga.

Madrid y junio 12 de 1760.—Señor: Este entremés de la  
*Hostería de Ayala* puede representarse por no contener repa-  
ro que lo impida si V. S. fuere servido permitirlo. Salvo mejor  
parecer, etc.—Nicolás González Martínez.

Señor: Puede ejecutarse este entremés con el permiso de  
V. S.

Madrid 12 de junio de 1760.—Ejecútese.—Luján.»

<sup>(1)</sup> Inédito. Bib. Municip.: leg. 1-183-69. Autógrafo de 1761.

es el mayor embeleso  
esta muchacha, y por ella  
he logrado ser abuelo.  
Disnádidla.

MARIQ. Aunque venga el  
más retórico Museo,  
aunque busquéis otro Ulises  
más elocuente que el griego,  
y aunque persuadais con oro,  
que es el más fino argumento,  
no he de convencerme.

MARIANA. ¡Malo!  
Demasiado aprieta el texto;  
pero dejádmela á mí,  
que todo esto será enredo;  
pues como yo algunas veces  
suelo usarlos, los entiendo.

(Aparte á los demás.)

MARIQ. ¡Mariquita!...  
No me llamo  
sino relámpago y trueno.

PONCE. ¡Santa Bárbara! Que viene  
este nublado muy recio.

MARIANA. ¿Te quieres matar?

MARIQ. Al punto

MARIANA. ¿Sin remedio?

MARIQ. Sin remedio.

MARIANA. Pues yo aseguro que tienes  
razón cuando lo has resuelto,  
y por darte última prueba  
de lo eficaz de mi afecto,  
dame la espada, que yo  
te despacharé más presto.

MARIQ. A tus plantas humillada  
la fineza te agradezco.

MARIANA. Ponte enfrente, y allá va...

(Amáguila.)

MARIQ. Aprieta; no tengas miedo.

MARIANA. Aguarda; que si después  
me dicen por qué te he muerto  
no podré yo dar respuesta  
si no me dices primero  
tú los motivos que tienes.

MARIQ. Dices bien; breve es el cuento.  
Ya sabes que estoy metida  
de graciosa en el empeño  
de cuyo cargo es poner  
los sainetes.

MARIANA. Es muy cierto.

MARIQ. También sabes que hasta ahora  
de la Compañía el celo  
me ha excusado ese trabajo,  
buscando los que se han hecho.

MARIANA. Es así.

MARIQ. Pues hoy, que había  
de lucirse mi desvelo  
poniendo para esta fiesta  
sainete, si no discreto,  
caro, pues que me ha costado

alcanzarle todo un ruego,  
no se puede hacer.

MARIANA. Aguarda:

¿tanto te ha costado, en tiempo  
que hay en Madrid más poetas  
que cascarrias en invierno?  
según dicen ellos mismos.

PONCE. No es mucho (pues también ellos  
dicen que todos son malos)  
costase así, si era bueno.

JOAQUINA. Digo; ¿era de Calderón,  
de Solís ó de Moreto?

GRANAD. ¿Sería del gran Candamo  
ó Zamora, por lo menos?

MARIQ. No; pero era de un piadoso,  
aplicado, dócil genio,  
que sabe venerar tantos  
Apolos como hoy tenemos  
en Madrid, con justa causa  
para ocultar los reflejos  
de muchas luces; y sabe  
envidiar altos conceptos  
de aquéllos, sin quebrantar  
el séptimo mandamiento.  
Y, en fin, lo mejor que sabe  
es confesar sus defectos  
y procurar enmendarlos  
sin maldecir los ajenos;  
mas si la satisfacción  
de los Momos altaneros  
que, escribiendo mal y hablando  
peor, son dos veces necios.  
¿Y por qué no puede hacerse  
ó proseguir?

MARIQ. Porque han hecho

Plasencia, Dionisio y Franchó,  
con Blas Pereira y Espejo,  
novillos, y es tropa alegre:  
se han ido á caza de ciervos.

PONCE. En Madrid se habrán quedado  
LADVEN. No lo creas, porque han hecho  
prevenciones de batida,  
y ya estarán de aquí lejos.

MARIQ. ¡Por vida de tal! ¡A mí  
quitarme los lucimientos!  
Vaya, mátame, Mariana.

MARIANA. Mira; ya se ha visto esto  
otras veces.

ANGEL. Bien...

MARIANA. Y entonces

bailan cuatro compañeros  
unas seguidillas viejas,  
se dice un frívolo cuento,  
y después su tonadilla.  
Esto nosotras lo haremos,  
si te parece, y después  
llámale sainete nuevo.

MARIQ. ¿Eso me aconsejas? Vaya...  
Pásame luego este pecho.



MARIANA. ¡Gran sentencia! ¿Con que al fin ó sainete ó *moriatur*?

MARIQ. Sí, señora.

JOAQUINA. Me parece que ya he encontrado yo medio de librar tu vida.

TODOS. ¿Cómo?

JOAQUINA. Pues no hay distancia de tiempo ni lugar para el tablado, y mágico el pensamiento suele llevarnos mil leguas sin los temores del vuelo, que nos vamos á buscarlos, á reñirles y á traerlos.

GRANAD. Mas no ha de ser en nosotras fatiga, sino recreo festivo el ir en su busca.

TODOS. ¿Cómo ha de ser?

MARIANA. Lo primero bailando unas seguidillas de respingo y taconeó con que se alegre el sainete.

MARIQ. Dices bien, porque es tan serio, que parece que se hallaba recién contrito el Ingenio cuando lo escribí.

TODOS. Pues suenen castañetas y á los puestos.

(*Bailan seguidillas de á ocho sabidas y alegres.*)

PONCE. ¿Y ahora qué es lo que nos queda que hacer?

GRANAD. Vámonos adentro, que allá podremos mejor, sin molestar, disponerlo.

MARIQ. Yo estoy pronta á todo cuanto sea salir de mi empeño.

MARIANA. Confía y ven con nosotras alegre ya, repitiendo:

Todos (*música*.)

«Siendo el festivo impulso del afecto», etc.

(*Bailando se entran.*)

(*Se levantan las cortinas y queda el teatro de selva con un montecillo que tenga despenadero, y van saliendo de cazadores los que se dice, cada uno con sus versos, y tocan lejos en tambor*)

VOCES (*Dentro*). Toca, tambor. A la fuente...

A la selva... Al bosque... Al cerro...

(*Sale PLASENCIA.*)

PLASENC. Herido va el jabalí. Suelta, suelta los sabuesos.

(*Sale ESPEJO.*)

ESPEJO. ¿Sabrásme decir á dónde vive por aquí un conejo que hallé ha poco atrincherado de una mata de romero?

(*Sale FRANCHO.*)

FRANCHO. ¿Saben ustedes el lobo á dónde está?

PLASENC. Ya lo veo.

(*Sale NISO.*)

NISO. Caballeros, despacito;

(*Sacará un fusil de caña*)

que yo, como estoy tan recio, al peso de tantas armas á dos pasos me reviento.

(*Sale PEREIRA.*)

PEREIRA. Cazadores; cada uno acuda breve á su puesto, pues ya nos dice la caja (*Tócala*) que hacia aquí viene el ojeó.

PLASENCIA (*A una punta del tablado*):

A bien que estoy en el mío.

ESPEJO (*A la otra*):

Acá me toca, y ofrezco, salga pez ó salga rana, sacudirle de lo bueno.

PLASENC. Pues yo al primer gazapillo que saliere, por lo menos diez balas de á veinticuatro le he de encajar en el cuerpo.

LOS TRES. Cuidad de este paso, en tanto que acudimos á los nuestros.

(*Vánse.*)

PLASENC. Espejo, ¿has salido tú tal vez á caza?

ESPEJO. No; pero es fuerza que lo haga bien, porque mi padre fué diestro.

PLASENC. Esto será; supongamos sale algún tigre, le vemos, le decimos que se muera, ¿y él qué hace? Coge, y cae muerto.

ESPEJO. No; que al verle se le tira con la escopeta.

PLASENC. Lo entiendo; pero ¿le he de tirar vivo ó después que se haya muerto?

ESPEJO. Antes que se muera.

PLASENC. Ya; y dime, ¿cuál es primero, el tirar ó el apuntar?

ESPEJO. Todo ha de ser casi á un tiempo.

PLASENC. ¿Cada cosa con su mano ó cómo?

(*Se oye la caja.*)

VOCES (*Dentro*). Al valle corriendo baja un oso.

PLASENC. ¿Oyes? ¿Qué es oso?

ESPEJO. Un animal muy horrendo, cuyas garras despedazan los hombres como buñuelos.

PLASENC. ¡Zambomba! Ya los conozco; ¿no son lo mismo que aquellos

que andan por Madrid tunando,  
se ponen así el sombrero,  
bailan, y haciendo ó ó ó...  
son embarazo del pueblo?  
**ESPEJO.** Tales son; menos la mona  
y la mica de sus dueños.  
Prevente, que hacia aquí baja.

(Se oye la caja.)

**VOCES** (Dentro.) A la fuente. Al llano. Al cerro.

(Arrimado al foro se presentará y paseará un oso grande,  
sin acercarse; y ellos temblarán.)

**PLASENC.** ¡Feroz animal!

**ESPEJO.** ¡Maldito!

¡Ea, Plasencia! ahora es tiempo  
de tirarle.

**PLASENC.** Yo no sé  
si alcanzaré. ¡Allá va eso!

(Hace la acción de tirar la escopeta.)

**ESPEJO.** ¿Qué vas á hacer?

**PLASENC.** A encajarle  
la escopeta por los sesos.

**ESPEJO.** Que no es así. ¿Está cargada?

**PLASENC.** ¿Quién tuviera atrevimiento  
de llegar si lo estuviera?

**ESPEJO.** Carga al punto, majadero,  
y atesta bien el cañón.

**PLASENC.** ¿Pues yo qué obligación tengo  
de saber cargar cañones?  
¿He sido acaso artillero?  
Tírale tú.

**ESPEJO.** Está muy cerca:  
mejor es que le espantemos,  
por que, cayendo en la red,  
se cace con menos riesgo.

**PLASENC.** Eso es mejor. Huye, diablo.

(Se oye la caja.)

**VOCES** }  
(dentro.) } A la cumbre. Al valle. Al cerro.  
**Y LOS DOS.** }

(Vanse espantando al oso; y salen las seis damas de cazado-  
ras cantando este canto, que se pondrá con trompas.)

### MÚSICA.

«Fíjense las redes,  
suéltense los perros,  
ármense los lazos,  
animen estruendos  
y suene de la trompa el marcial eco  
en las selvas, los valles y los cerros.»

(Sale PONCE.)

**PONCE.** ¡Albricias, muchachas mías,  
que dimos con todos ellos!

**MARIQ.** ¿Y dónde están?

**PONCE.** Por el bosque,  
mejor que cazando, huyendo  
de las fieras andan todos.

**MARIQ.** Pues ve y avisa á los nuestros  
que estén alerta, y nosotras,  
varias veredas siguiendo,  
vamos en su busca, y cuando  
alguno se pille, luego  
se haga seña con el pito,  
por que algún hombre acudiendo  
pueda sujetarle.

**MARIANA.** Bien.

Id con Dios, que yo me quedo  
aquí, por si alguno pasa.

**TODAS.** Pues *alons*, y sea diciendo:

(Con la música.)

«Que suene de la trompa el marcial eco», etc.

(Vanse divididas: escóndese MARIANA entre unas ramas  
y sale PLASENCIA á lo alto de un peñasquillo.)

**MARIANA.** Para no espantar la caza  
aquí ocultarme pretendo.

**PLASENC.** En este valle parece  
que andan famosos jilgueros:  
póngome aquí á descubrirlos  
por si alguno cazar puedo.

**MARIANA.** La mejor pieza de toda  
la cuadrilla he descubierto.

**PLASENC.** Apunto y tírole. ¡Tum!...  
¿Tum? Este parece eco  
de algún fusil femenino,  
y éstos abrasan sin fuego.  
¿A quién este tiro iría?

**MARIANA.** A ti fué.

**PLASENC.** Pues ya estoy muerto.

(Cae y ella toca el pito.)

**PONCE** (Saliendo.)

¿Qué se ofrece por acá?

**MARIANA.** Apíolame ese conejo.

**PLASENC.** ¿Por qué, pues, dime, segunda  
Diana, y primer portento  
de esta selva, cuando tú  
me tienes dos veces preso  
me mandas atar? Pues aunque  
soy loco, son mis extremos  
de amor, en cuyo delirio  
son más locos los más sueltos.

(Se oyen pitos.)

**MARIANA.** Tú... Pero los pitos suenan...  
allí ha habido otro trofeo.

(Salen la señora JOAQUINA apuntando con un venablo á la  
cara de ESPEJO, y la señora GRANADINA le trae asilo de un  
pie con una cinta.)

**GRANAD.** El triunfo fué de mi lazo  
**JOAQUINA.** Despojo fué de mi acero.

**ESPEJO.** Entre el despojo y el triuño  
yo quedaré cojo ó tuerto.

**JOAQUINA.** Suelta, Mariquita.

**GRANAD.** Suelta,

Joaquina.

**ESPEJO.** Y yo digo á eso



que soltéis ambas, que yo  
siendo de ambas prisionero,  
seré *esclavo en grillos de oro*.  
JOAQUINA. Di tú de quién quieres serlo.  
ESPEJO. Ambas me parecéis bien.  
GRANAD. Elige; que no vale eso.  
ESPEJO. Tú eres mi dueño adorado,  
tú eres mi querido dueño.  
(Si estuvieran separadas  
las engañara; mas esto  
de que ambas me han de escuchar  
tiene sus pocos de pelos.)  
Plasencia ¿qué hicieras tú  
en un caso tan horrendo!  
MARIANA. Plasencia no puede hablar,  
pues todo es mi prisionero,  
y hasta la lengua le embargo.  
PLASENC. No convengo, no convengo;  
que quiero morir con habla:  
y que no han de ahorcarme pienso  
mientras yo la tenga libre.

(Sale ANTONIO.)

ANTONIO. ¿Ha caído ese vencejo?  
ESPEJO. Por las zancas tú lo eres.

(Sale la SEGURA con NISO.)

SEGURA. Señoras, aquí os presento  
este camaleón, á quien  
no le valió su elemento  
para huir.

NISO. Tales cuatro onzas  
me echaron por contrapeso.

(Sale la PORTUGUESA siguiendo á FRANCISCO y á PEREIRA.)

PORTUG. Atájenme esos dos pavos,  
que yo seguirlos no puedo.

LOS DOS. Cuenta con las redes.  
PONCE. Ya

en las redes se metieron.  
MARIANA. Pues todos los desertores  
aquí juntos ya tenemos,  
tocad los pitos por que  
vengan los que andan dispersos  
por el monte, y se discorra  
castigo á los novilleros.

VOCES (Dentro.) Al valle, que allí el reclamo  
la llamada nos ha hecho.

PLASENC. Muchachos, esto va malo;  
no nos suceda otro cuento  
como allá en Monomotapa:  
resistencia y escapemos.

MARIANA. ¡Mueran todos!

ELLOS. ¡Afufón!

LAS SRAS. ¡A cuchillo los pasemos!

(Sale LADVENANT cantando en tono triste.)

LADVEN. Montes, troncos y fieras,  
decid si en vuestro centro

acaso yace oculta  
la prenda que más quiero.  
¡Oh, qué martirio, qué desconsuelo  
es vivir arrastrado de un afecto!  
TODOS. ¿Qué es aquesto, Ladvenant?  
LADVEN. Haberse perdido ó muerto  
Mariquita á las voraces  
iras de algún bruto, puesto  
que no está aquí con vosotros  
ni en todo el monte la encuentro.  
PLASENC. Como nuestra deserción  
se perdona, yo os ofrezco  
descubrirla.

MARIANA. Perdonados  
estáis. ¿Dónde está?

PLASENC. Allá dentro  
chupando, para cantar  
la tonada, caramelos.

ESPEJO. Eso es destripar la idea,  
que se iba ya introduciendo  
en la misma tonadilla.

MARIANA. Aún puede tener remedio  
si retirados y mudos  
nos ayudan al enredo  
visual que está prevenido.

TODOS. En todo te obedecemos.

MARIANA. Pues id tendiendo las redes  
entretanto que yo empiezo.

TODOS. Ya vamos. Señores míos:  
perdón, paciencia y silencio.

(La tonadilla y se da fin.)

## 5

### La junta de los payos.

SAINETE NUEVO PARA EMPEZAR

LA SEGUNDA TEMPORADA DE LA COMPAÑIA DE JUAN ANGEL.

1761 (1)

(Selva, fuente, casa y puente.)

(Salen ESPEJO, algo delante, llamando misterioso á otros que  
saldrán detrás en tropa, que serán: PONCE, FRANCISCO, PEREIRA,  
CAMPAÑO y JUAN MANUEL, con guitarras.)

UNOS. ¿Hasta cuándo hemos de andar?

ESPEJO. ¿No les he dicho que callen?

OTROS. Es que ya vamos cansados.

ESPEJO. Pues si eso es cierto, descansen;  
y delante de la fuente  
vayan tomando lugares  
en corro, y todos atiendan  
sin chistar, mientras yo hable.

TODOS. Ya estamos como nos dices,  
sepamos á qué nos traes.

**ESPEJO.** Lo primero: ¿y las guitarras?

**LOS TRES.** Aquí están como mandaste.

**ESPEJO.** Segundo: ¿viene el refresco como dije?

**FRANCHO.** *Ecce colambre.*

*(Enseña una bota.)*

**ESPEJO.** Tercero: ¿y las cachiporras?

**TODOS.** Aquí están.

**ESPEJO.** Pues escuchadme.

Ya sabéis, paisanos míos,  
y ya todo el mundo sabe  
aquellas guerras civiles  
que en cuantos haya lugares  
con hidalgos y plebeyos  
se presentan y combaten.  
Tampoco ignorais que en esta  
villa son hoy tan vinagres,  
tan altaneros y tan...  
¿qué sé yo cómo los llame?,  
que más que paisanos somos  
vasallos de su coraje.

**TODOS.** Es verdad; mas no hay remedio.

**ESPEJO.** Yo discurre que he de hal'arle.

**PONCE.** ¿Qué motivo hay hoy que pueda moverse más que no antes?

**PEREIRA.** ¿Hay nueva causa que empeñe contra ellos?

**ESPEJO.** La hay tan grave,  
tan horrorosa y tan fuerte,  
tan gorda y tan formidable,  
que el robo de Elena fué  
causa menos agravante.

**TODOS.** Sepamos cuál es.

**ESPEJO.** Amigos,  
cerrad bien las puertas antes,  
y en secreto natural  
lo diré á los circunstantes.

**PONCE.** ¿Qué puertas, si esta es la plaza con cincuenta bocas calles?

**ESPEJO.** ¿Y estamos solos?

**TODOS.** Solitos.

**ESPEJO.** ¿Hay más que nosotros?

**TODOS.** Nadie.

**ESPEJO.** Pues vamos á buscar gente para que se empiece el baile.

**TODOS.** ¿Y el secreto?

**ESPEJO.** ¡Es verdad!

¡Ay, amigos! disculpadme,  
que estoy celoso, y bastaba  
para estar loco lo amante.

**TODOS.** Dinos tu mal.

**ESPEJO.** Allá va el  
non plus ultra de los males.  
Amigos, yo estoy del todo  
enamorado de un ángel;  
corto anduve: de una rosa;  
aún no lo dije: de un áspid;  
que todo lo es doña Juana,  
la sobrina del Alcalde.

**TODOS.** Esa es hidalga.

**ESPEJO.** Y pregunto:  
las hidalgas ¿son de carne?

**TODOS.** Si.

**ESPEJO.** Pues Dios me libre de ellas  
como del mundo y del diantre.

**PONCE.** ¿No ves que, siendo señoras,  
ese amor es disparate?

**ESPEJO.** No lo veo, que antes veo  
la razón para empeñarme  
y para empeñar á todos  
en mi ayuda; ved si es fácil:  
los hidalgos, cuando alguna  
moza de nuestros linajes  
los agrada, ¿no descienden  
de su superior carácter  
á la más humilde esfera  
del saetín ó el cordellate?  
Pues ¿por qué tal vez no pueden  
subir nuestras vanidades,  
al orbe de las grisetas,  
damascos y tafetanes?  
Por darles ese disgusto  
á los hidalgos, y darles  
motivo de que nos dejen  
exentas de sus embates  
nuestras muchachas, debemos  
hacer hoy pleno homenaje  
de ser contra los citados  
todos nosotros parciales.

**FRANCHO.** ¿Sabes si alguno enamora  
las hijas del estudiante?

**ESPEJO.** Sí lo sé, y tú lo sabrás  
si te aguardas á que bajen  
á la fuente; verás cómo  
de hidalgos todo un enjambré  
las persigue á todas.

**TODOS.** Hombre,  
¿qué has dicho, que nos mataste?

**ESPEJO.** Lo dicho, dicho; por eso  
dije que todos se armasen  
y la música viniese,  
pues también ellos la traen,  
y así no hay sino valor,  
y esperar quietos el lance  
de competir en la forma  
y al tiempo que yo lo mande.  
Gente suena.

**PONCE.** Pues á un lado,  
y embozados, retirarse

á la observación, diciendo  
con ánimo retumbante:  
¡Viva la libertad de vuestras mozas  
pues ocultan las suyas los vinagres!

*(Repiten.)*

*(Salen las señoras PEREIRA, LAQUINA, PORTUGUESA y SEÑORA,  
de sercanas, con cántaros de barro como que van á la  
fuente, y cantan al estilo payo.)*



CANTAN DENTRO TODAS.

«A la fuente por agua,  
niña, no bajes,  
que mis ojos son fuentes  
más abundantes.»

TODOS.  
ESPEJO.

Estas son.  
Mas que lo sean;  
quietos, á ver lo que pase  
que yo mandaré á su tiempo  
lo que deba ejecutarse.

(Salen cantando.)

«Al volver con el agua  
si no te encuentro,  
siento la pesadumbre,  
más que no el peso.»

PEREIRA.

Ea, muchachas, llenemos  
antes que los gavilanes  
de los hidalgos embistan.

JOAQUINA.

¿Qué importa que vengan? Antes  
son más guapos y discretos,  
que los mozones pelgares  
del lugar.

ELLOS.

¡Ah picaronas!

ESPEJO.

Paciencia, y todos aguanten.

PEREIRA.

Esta noche que han salido  
con música, porque cante  
un pintor muy petimetre  
que ha hecho venir el Alcalde  
á retratar su sobrina,  
está á pique que se escapen  
por otro lado.

JOAQUINA.

No tal;  
que á mí me dijo don Angel  
que vendrían, y le di  
la palabra de esperarle.

PORTUG.

Hétele por donde vienen  
todos los abencerrajes.

LAS CUAT.

Disimulemos llenando,  
y sigan nuestros cantares.

(Rodean la fuente y cantan.)

«El amor con el barro  
corre parejas  
porque nadie los usa  
sin contingencia.»

PLASENC. (dentro.) Muchachos, hacia la fuente  
con la música y acaben  
de dar voces é instrumentos  
las buenas noches al aire.

(Salen PLASENCIA, PARRA, NISO, CALLE y otros, vestidos decentemente como majitos de lugar, EUSEBIO con el violín y otro con guitarra.)

(Canta.)

«De amor y desconfianza  
mi corazoncito pena,  
al ver la esperanza ajena.  
¡A la lía, la lía, jopeo,  
que me río todita y me muero!

¡A la lía, la lía, respingo  
que me muero y todita me río!»  
Suspensión de armas, amigos;  
y haciendo de amor alarde,  
al agua, patos, supuesto  
que andan en la fuente ánades.

PLASENC.

LAS SRAS.

PEREIRA.

Ya nos han visto.  
Hasta ver  
si ellos se llegan no hablarles.

LOS PAYOS.

ESPEJO.

¿Embestimos?  
No; ahora es tiempo

de que se les embarace  
esta intención esparciendo  
nuestra música gritante;  
antes que ellos las requiebren  
yo dispondré el requiebrarles  
la cabeza. Pues, muchachos,  
vaya á una y sin turbarse.

(Cantan á tres.)

«Vale más el pelote  
de cualquier payo  
que todas las pelucas  
de los hidalgos.  
Pues en él miro  
que, si no está rizado,  
no está añadido.»

(Al paño la señora MARIANA y GRANADINA.)

MARIANA.

Sal, hermana, que este año  
parece que hay dos San Juanes:  
uno en el mes de las guindas,  
y otro en el de los tomates.

GRANAD.

¿Con qué apoyo suficiente,  
hermana demente y frágil,  
te adelantas á imponer  
calumnias al almanaque?

MARIANA.

¿Qué ha de ser caluña? Dime,  
majadera, ¿no escuchaste  
coplas al lado derecho,  
y al lado zurdo cantares?

GRANAD.

Aún no han penetrado mis  
tímpanos auriculares.

MARIANA.

Pues sal conmigo aquí fuera  
á la puerta de la calle  
y verás qué musicaza,  
que unos tocan y otros tañen.

GRANAD.

No el impetu licencioso,  
bárbara hermana, profane  
á la oriundibilidad  
sacra de nuestro linaje.

MARIANA.

ESPEJO.

Mas que siquiera. Yo salgo.  
Muchachos, la perla sale:  
si se llegan á las mozas

PEREIRA.

aquí hay quien se las empate.  
Pues ya hemos todas llenado,  
á casa, no riña padre.

NISO.

Parece que anda de ronda  
la gentualla del zumaque.

JOAQUINA. ¡Ay lo que el cántaro pesa!

PLASENC. Si tú crees que mi talle  
y mi cara, niña, tiene  
traza de quita pesares,  
del del cántaro, si gustas,  
yo te aliviaré; no obstante  
que para aguador nací  
sin las costillas de jaspe.

JOAQUINA. Dios se lo pagará á usted.

PLASENC. Pues daca, que aunque regañe  
toda mi genealogía,  
hoy pretendo emborracharme  
de amor, y aguar el bichorno

*(Quitasele)*

de todas mis vanidades.

PORTUG. Señorito, ¿es en usía

la caridad semejante?

PAREA. Y más, porque tengo lomos

para cántaros más grandes.

NISO. ¿Gustas tú de que te sirva?

SEGURA. Si tal, como usted le agarre.

*(Le pone en el suelo)*

NISO. ¿Por qué tú no me le entregas?

SEGURA. No soy tan diestra en el arte

del equilibrio que ponga

un cántaro sobre un naípe.

NISO. ¡Que no pueda yo ser gordo!

Y eso que, para cebarme,

hay semana que me como

diez berenjenas fiambres;

pero, amor, sacar es fuerza

las fuerzas de los hijares.

*(Coge el cántaro)*

LOS PAYOS. Los hidalgos bravamente  
pelan la pava.

ESPEJO. Guardarme  
las espaldas, que también  
soy pavo, y quiero pelarme.

*(Lleva poco á poco.)*

MARIANA. Estos músicos ¿por qué  
no cantarán aunque rabien?

ESPEJO. No soy músico, señora,  
si queréis seré danzante;  
ya se ve, porque un patán,  
¿qué habilidad tendrá grande?

MARIANA. ¿Con que sois patán?; yo quiero  
ver cómo son los patanes.

ESPEJO. Tonta es, porque á su hermosura  
ni esta circunstancia falte:  
buen día me espera esta noche,  
razón será aprovecharle:  
si queréis bailar...

MARIANA. Acoto

GRANAD. Delirio tan execrable  
de una que es gemela mía  
¿pueden narrar los anales?  
Porque interrumpa el fracaso  
yo iré de nuncio á mi padre.

*(Vase.)*

MARIANA. ¿Qué se me da á mi de nuncios,  
nuncias era lo importante;  
¿bailamos ó no bailamos?

ESPEJO. ¡Muchachos, vaya con aire!

*(Otra seguidilla los payos, y la bailan los dos.)*

*(Cantan.)*

«Vale más el pelote  
de cualquier payo», etc.

LAS CUAT. Señores, vamos á ver  
allí, quién está en el baile.

PLASENC. Norabuena, pero vamos  
tocando, no diga nadie,  
marcha la tropa sin son.

*(Van andando cantando las cinco otra copla de jota.)*

MARIQ. Ea, niñas, ayudadme.

LOS PAYOS. ¡Fuera, fuera los usías!

PONCE. ¡Hombre, que os equivocásteis!  
Serán burros, ¿no los véis  
que van cargados?

PLASENC. ¡Ah, infames!

Tirad los cántaros y  
entremos á fuego y sangre.

LAS CUAT. ¡Ay mi cántaro de mi alma!

LOS CUAT. ¡Fuera trastos que embaracen!

LAS CUAT. ¡Ay, ay, pobres de nosotras;  
no los tiréis aunque os maten!

LOS CUAT. ¿Qué hemos de hacer?

PLASENC. El discurso

se crió para los lances  
apretados; cada uno  
al punto su espada saque,  
y sea el cántaro broquel  
donde los golpes se aparen.

ESPEJO. ¡Al arma, mozos, y caiga  
el primero que pasare!

PLASENC. ¿El primero? Pues yo debo  
ser el último que pase.

*(Retírase detrás de todos.)*

ESPEJO. Pues á vos os desafío.

PLASENC. ¡Hombre, mira que el alfange  
corta mucho!

ESPEJO. Salga usted;  
se dará un corte al ataque.

PLASENC. Mira, después no te quejes.

ESPEJO. Váyase quejando antes.

*(Dile en el cántaro y le suelta.)*

LAS MUJ.<sup>3</sup> ¡Ah cobarde! ¡Zurra, zurra!

TODOS. ¡A ellos! ¡Tírale! ¡Dale!

*(Bulla y pelea; las mujeres gritan y salen ANGEL  
y la GRANADINA.)*

ANGEL. ¡La justicia! ¡Hola! ¿Qué ha sido  
esto?

TODOS. ¡El Alcalde, el Alcalde!

ANGEL. ¡Juro por la vara que  
han de ir todos á la cárcel!



MARIANA. ¿A la cárcel? No, señor,  
mejor será que se acabe  
con tonadilla que alegre.  
PONCE. Pues ¿qué esperan? Que se cante.  
TODOS. Porque así nuestros defectos  
perdón, rendidos, alcancen.

## 6

## La avaricia castigada.

ENTREMÉS NUEVO

1761 <sup>(1)</sup>

## PERSONAS

SEÑORA FRANCISCA.	SEÑORA AUTORA.	AYALA, 3. <sup>o</sup>
SEÑORA PALOMINO.	UN MINISTRO.	CORONADO, 4. <sup>o</sup>
SEÑORA ROSA.	CALLE, 1. <sup>o</sup>	FELIPE, 5. <sup>o</sup>
SEÑORA OROZCO.	MARTÍNEZ, 2. <sup>o</sup>	LÓPEZ, 6. <sup>o</sup>

(Con el cuatro salen todos, menos el MINISTRO, CORONADO,  
LÓPEZ y el GRACIOSO.)

## MÚSICA A CUATRO.

(Seguidilla.)

«Ocupen del viento  
el diáfano espacio  
festivos acentos,  
sonoros aplausos;  
pues hoy vuestro anhelo  
consigne, obsequiando,  
brillar á las luces  
del sol que miramos.»

## AUTORA.

¡Ea, señóres! vamos ensayando,  
porque es preciso el irnos ingeniando  
y dar gusto á los nobles mosqueteros.

## GRACIOSA.

A mis mosqueteritos los primeros  
yo, con mis tonadillas, su alegría  
procuro con afecto y melodía.

(Salen todos.)

## SIMÓN.

Ayala no parece.

## GRACIOSA.

Es un pelmazo.

## SIMÓN.

¡Que nunca ha de faltar un embarazo!

## AUTORA.

Vamos á ver si está en aquella pieza.

## SIMÓN.

Vamos todos allá. (Vanse.)

(Sale AYALA.)

## AYALA.

Ya mi grandeza  
será para mi casa y descendientes  
perpetuada; en fin, ya somos gentes.  
Ya se muestra mi estrella favorable.  
¡Qué casa compraré tan admirable!

VOCES (dentro.)

¡Venga al ensayo, Ayala, aquesta noche!

## AYALA.

¿Yo? Mi berlina, mi cupé, mi coche.

VOCES (dentro.)

¡Ayala, Ayala!

## AYALA.

A mi mujer hermosa,  
¡qué carroza la haré tan prodigiosa!

TODA LA COMPAÑÍA (al puño.)

A solas habla y hace sus ensayos.

## AYALA.

¡Qué cocheros, qué pajes, qué lacayos!

## TODOS.

Él es loco, según los ademanes.

## AYALA.

Me llenaré de pollos y faisanes;  
y en la Cuaresma comeré dentones,  
truchas, lampreas, bogas y salmones.

## NICOLÁS.

Salgamos uno á uno á ver sus macas.

## AYALA.

¡Qué rico chocolate de Caracas!

AUTORA (sale.)

La primera saldré por ser autora.  
¿Ayala amigo?

## AYALA.

Déjeme, señora,  
que no me trato yo con comiquillos.  
¡Qué chupas, qué galones, qué cintillos!

NICOLÁS (sale.)

Hombre, ¿qué es lo que dices? Di, ¿qué tienes?

## AYALA.

¡Con el sombrero puesto á hablarme vienes?

(1) Bibl. Nac. de Madrid. Manuscrito núm. 14,514<sup>13</sup>.

NICOLÁS.

Pues ¿no eres compañero?

AYALA.

¿Compañero?

¡Quítese de delante el majadero!

¡Yo compañero, pobres mendicantes?

¡Qué sortijas, qué perlas, qué diamantes!

MARTÍNEZ *(sale.)*

¡Ayala, Ayala!

AYALA.

¿Quién con tal llaneza

de Ayala llena el nombre en esta pieza?

MARTÍNEZ.

El segundo galán.

AYALA.

¡Qué porquería!

Para lacayo no le quiero hoy día.

¡Váyase luego!

MARTÍNEZ.

¿Hay tales desconsuelos?

AYALA.

¡Qué cajas, qué tabaco, qué pañuelos!

FELIPE *(sale.)*

Tu tercer galán soy.

AYALA.

¿Viene otra posta?

¿Hay más fatal nublado de langosta?

FELIPE.

Salid todos, que está muy rematado.

NICOLÁS.

¡Qué lástima!

MARTÍNEZ.

¡Qué pena!

TODOS.

¡Qué cuidado!

Loco está de remate y aun perdido.

*(Sale Señora Orozco.)*

SEÑORA OROZCO.

¿Loco está de remate mi marido?

¡Ay, infeliz mujer; ay, desdichada!

AYALA.

Calla, mujer; ¿estás endemoniada?

¡Loco yo! ¿Quién tal dice? ¿Quién tal piensa?

No te perdone Dios aquesta ofensa.

TODOS.

Pues, ¿ésta no es locura?

AYALA.

Id noramala;

que siempre es y será muy cuerdo Ayala.

Si vosotros supiérais... pero, ¡chito!

que éstos me cogerán en el garlito  
y volveré á quedarme un comiquillo  
sin diamantes, doblones, ni cintillo.

AUTORA.

Él cuerdo está. Decirnos algo omite.

ROSA.

Metámosle los dedos, que vomite.

MARTÍNEZ.

Si tomáis mi consejo, yo os prometo  
que Ayala rompa fácil el secreto.

TODOS.

¿Cómo ha de ser?

MARTÍNEZ.

Haciendo cuatro halagos  
las madamas, que causan mil estragos  
su gracejo y cuatro lagrimillas,  
que á cualquier hombre le hacen mil cosquillas.

ROSA.

Si yo le halago usando de mis mañas,  
le he de hacer que vomite las entrañas.

PACA.

Yo le he de poner hoy como una breva.

SEÑORA OROZCO.

A vencerle ninguna aquí se atreva:  
yo le entiendo; vencerle determino.

AYALA.

¿Vencerme quieres tú? ¿Soy gurrumino?

SEÑORA OROZCO.

Tu mujer propia soy.

AYALA.

Pues no consientas,  
que eres lumbre de casa y no calientas.

SEÑORA OROZCO.

¿No me quieres?

AYALA.

Te quiero en dos razones,  
mas no quiero que tengas los calzones.



ANTONIA.

Dime el secreto á mí.

MARÍA TERESA.

O á mí.

AYALA.

Recelo  
que me han de hacer caer en el anzuelo,  
si acaso llega á hacerme dos cosquillas  
todo ese torreón de mantequillas.  
Si esa me embiste ¡cielos! á su vista  
¿cómo habrá corazón que se resista?

ROSA.

Embístele de recio, que te mira.

ANTONIA.

Avanza con gracejo, que suspira.

NICOLÁS.

Vencerle no podrás, y aquesto es llano,  
que tiene más carlangas que un alano.

MARIQUITA.

Ya sabes que te estoy, Ayala, amando.

AYALA.

¡Ayala, que te vas empichonando! (¹).  
¡Qué tentación!

MARIQUITA.

¡Mi dueño, mi querido!

AYALA.

Esta paloma me cogió en el nido,  
y al mirar tanta gloria,  
hago de mi secreto pepitoria.  
Mas, ¡tente, Ayala; tente con prudencia,  
que empichonas el alma y la conciencia!

MARIQUITA.

¡Idolo mío!

TODOS.

¡Aprieta!

AYALA.

En sus arrojos  
temo el dulce veneno de sus ojos.

MARIQUITA.

¿Qué? ¡al fin no has de decirme, Ayala amado,  
el secreto?

AYALA.

Ya estoy acogotado.

Tus lágrimas vencieron; pero es llano,  
que vencieron también á un Coriolano.  
¡Atentos escuchad en un instante  
mi larga relación.

TODOS.

Pasa adelante.

AYALA.

Sabréis que el otro día iba embozado  
á pasearme un rato por el Prado  
y encontré en él con cierto hombre de porte  
que ha sido fontanero en esta corte,  
según él dijo, y luego lo ha dejado  
y sigue estudios para ser letrado.  
Este me dijo afable y compungido:  
—De tu vida, infeliz, compadecido,  
á libertarle vengo del asedio,  
dándote para ser rico un remedio  
y librarte del silbo que, altanero,  
despide el impaciente mosquetero  
cuando el papel no tienes en la uña;  
porque entonces no hay vieja que no gruñe,  
y el más apasionado, cuando espera,  
suele decir á voces: «¡vaya fuera!»,  
sin embargo que en vuestra compañía  
llueve el maná del cobre cada día;  
porque la unión, que siempre fué importante,  
con el agrado ablandará un diamante.  
Pero todas aquestas prevenciones  
de nada sirven cuando no hay doblones;  
y si quieres tenerlos muy frescales,  
préstame, amigo, cuatrocientos reales  
para una urgencia del mayor decoro  
y te diré dónde hay cierto tesoro  
que descubrí cuando era fontanero  
por ciertas señas que decirte quiero.  
Yo te acompañaré y le sacaremos,  
y como amigos luego partiremos.—  
Yo me informé con el mayor cuidado  
y, por fin, el dinero le he entregado,  
y me espera esta noche el camarada  
á las ocho en la parte señalada.  
Y así, amigos, pues ya rompí el secreto,  
á todos mil riquezas les prometo  
si el secreto guardan, como es justo.

TERESA.

Repara, Ayala, no te den un susto.

TODOS.

Hombre, ¿qué dices?

AYALA.

Lo que habéis oído.

SEÑORA OROZCO.

Grande felicidad he conseguido.

(¹) A María Teresa Palomino llamaban por apodado *La Pichona*.

AYALA.

Luego que den las ocho es pacto expreso  
que he de sacar más oro que yo peso.  
Adiós, hijos, que voy á prepararme:  
Procuraré de todos acordarme. (*Vase.*)

MARTÍNEZ.

Vamos todos siguiéndole.

ROSA.

Primero,  
si vosotras gustáis, ensayar quiero  
unas seguidillitas de chupete  
que han de bailar mañana en el sainete.

TODAS.

Vamos bailando todos, pues la orquesta  
está para el ensayo ya dispuesta.

(*Bailan entre ocho á en la forma que mejor parezca.*)

SEGUIDILLA.

«En la red de Cupido  
vivo prendado  
por un mosqueterito  
que está en el patio.  
¡Ay, que me enredo  
en los amantes lazos  
de un mosquetero!»

(*Salen los señores CORONADO y LÓPEZ, de monigotes,  
con bayetas.*)

LÓPEZ. ¿Qué? ¿al fin le engañaste?  
CORONAD. Sí;

el dinero le he sacado  
y le engañé como á un chino,  
y ahora falta el mayor chasco:  
la ropa le he de robar.

LÓPEZ. Hombre, no seas el diablo,  
porque si los compañeros  
llegaren á saber algo,  
en todas nuestras costillas  
no han de dejar hueso sano.

CORONAD. Calla; no seas cobarde;  
ten espíritu alentado,  
que *audaces fortuna jubat*.

LÓPEZ. Y ¿de qué modo has de hurtarlo  
la ropa?

CORONAD. Atiende. En un hoyo  
que tendrá aquí dos estados  
metí una lápida...; pero  
el suceso ha de contarle,  
que ya parece que llega.

(*Sale AYALA.*)

AYALA. Ya he llegado tiritando,  
porque hace un frío maldito,  
y hacia aquí me está esperando  
el camarada, según  
me dijo.

CORONAD. Vente acercando.

LÓPEZ. Ya te sigo.

CORONAD. ¡Amigo Ayala!

AYALA. ¡Amigo!: dame los brazos,  
que has cumplido tu palabra.

CORONAD. ¿Vienes prevenido?

AYALA. Traigo  
la linterna y el cordel  
con un talego mediano  
para llevar los doblones.

LÓPEZ (*aparte.*) ¡Como ahora llueven guijarros!CORONAD. Pues al avío. (*Aparte.*) ¿Oyes esto?

LÓPEZ. Ya lo he oído. ¡San Hilario,  
qué enredador tan famoso  
es el amigo Camacho!

CORONAD. Pues, amigo, ropa fuera,  
y en aqueste pozo entrando,  
á dos estados de tierra  
hallarás...

AYALA. ¿Los mejicanos?

CORONAD. No; una lápida que está  
dividida en dos pedazos,  
que sacarás con gran tiento.

AYALA. Pues, amigo, allá me encajo.  
Mas ¿quién es el camarada  
que traes ahora á tu lado?

CORONAD. Es un grande amigo mío.

AYALA. ¿Es seguro?

CORONAD. Es muy callado.

LÓPEZ. No tenga uced miedo, Ayala.

AYALA. ¡Calle!, que yo le daré algo,  
pues para todos tendrá  
el tesoro.

CORONAD. Eso es sentado.

AYALA. Pues en el nombre de Dios  
me voy la ropa quitando,  
y en camisa y calzoncillos  
dentro del pozo me zampo.  
Atadme bien.

(*Atante, coge la linterna y entra.*)

LOS DOS. Bien seguro  
estás.

AYALA. San Pedro, San Pablo  
sean conmigo. ¡Qué frío!  
Cierto que estoy tiritando.  
¡Oh, lo que puede un tesoro!

LOS DOS. Allá lo verás, hermano.

(*Entrase en el pozo, que se finge en el teatro, ó se hunde,  
según más bien se proporcione.*)

AYALA (*dentro.*) ¡Dadme sogá!

LOS DOS. Toma, toma.

AYALA (*dentro.*) ¡Válgame Dios, qué guijarros!  
Aquí huele á perros muertos.

LOS DOS. Es aprensión.

AYALA. ¡Voto al diablo,  
que me he dado en la cabeza  
más de doscientos porrazos!



LOS DOS. ¡Ay, amigo, los tesoros  
no se sacan sin trabajo!

AYALA (dentro.) Pero ¡albricias!

LOS DOS. ¿Qué hay?

AYALA. Subidme,  
que la lápida he encontrado.

CORONAD. Ahora es la función.

AYALA. ¡Arriba!

(Sale con media lápida.)

¡Válgame San Quintiliano!  
Salto y brinco de contento:  
media lápida he sacado.

CORONAD. Trae, la leeré.

AYALA. No quiero,  
que está el epígrafe claro  
y le quiero leer yo.  
¡Alumbrad!

LOS DOS. ¡Vaya!

AYALA. ¡Alabado  
sea Dios por tantas mercedes  
como hace á este vil gusano!

(Lee.) «Por aquí Selim» ¿Qué es esto?

CORONAD. ¡Este es tesoro ú encanto?  
¡Qué inocente eres! Advierte  
que la mitad ha quedado  
de la lápida allá dentro,  
que hace el epígrafe claro.  
Selim fué un moro famoso  
muy rico y adinerado  
que ha dejado aquí el tesoro  
escondido, y para hallarlo  
puso esa lápida allí.

AYALA. Es verdad. Allá me encajo  
otra vez para sacar  
de la lápida el pedazo,  
y luego por el tesoro,  
que ya desco pillarlo.

(Vuelve á entrar en el pozo.)

CORONAD. Entra y verás cuándo sales.

LÓPEZ. Hombre, no seas el diablo.  
Mira que por embusteros  
nos han de romper los cascós.

CORONAD. Ya está dentro. Calla, tonto;  
que ahora los dos nos vamos  
y le dejamos sin ropa  
en el pozo tiritando. (Vanse.)

(Salen todos los de la primera escena.)

TODOS. ¿Por dónde tiró?

MARIQUIT. Hacia aquí  
creo le están esperando  
los del tesoro.

TODOS. Pues no  
parece en todo este espacio.

AYALA (dentro.) Ya la lápida encontré.  
¡Hola, amigos!: id tirando  
de la sogá, que me hieló.

TODOS. Su voz hacia aquí ha sonado.

MARIQUIT. Dentro de este pozo está.  
Alumbrad hacia este lado.

NICOLÁS. ¿Ayala? ¿Qué es eso, amigo?

AYALA. ¡Ay, compañeros amados!  
Tirad de esa sogá todos,  
que yo prometo premiarlos.  
Sin duda encontró el tesoro.

TODOS. Tiremos.

UNOS. ¡Arriba!

OTROS. ¡Santo

AYALA (sale). Toribio de Mongrobojo  
sea conmigo! Ya traigo  
la lápida de Selim,  
que pesa que es un milagro.

TODOS. ¿Ayala amigo?

AYALA. ¿Qué amigo,  
qué Ayala, ni qué ocho cuartos?  
Ya es otro tiempo, señores.

(Aparte.)

¡Que hasta aquí me han atisbado!  
Mujer, las tablas desde hoy  
para ti ya se acabaron;  
y así carroza y paseo,  
puesto que Dios nos lo ha dado.  
Ahora alumbrad.

TODOS. Alumbrados.

AYALA. Alumbradme con cuidado.  
(Lee) «Por aquí se lim»: aqueste  
moro sería tacaño,  
pues tanto dinero junto  
pudo dejar enterrado.

MARTÍNEZ. Pues qué, ¿lo ha dejado un moro?

AYALA. Moro como tú cristiano.  
Pero no me perturbéis,  
que hace un frío temerario  
y está aguardando un tesoro.  
Alumbradme bien, muchachos.  
(Lee.) «Por aquí se limpian las  
letrinas deste palacio.»

TODOS. ¡Buen tesoro!

AYALA. ¿Camaradas...?

(Mirando á una parte y otra como buscando á CORONADO  
y LÓPEZ.)

Mas ¡ay! que se han escapado,  
y me han llevado la ropa.  
¿Vióse mayor desacato?  
¡Maldita sea mi avaricia!

(Arroja la lápida.)

¡Buen lance habemos echado!  
¡Nicolás, compañero!

NICOLÁS.

¡Majadero!

¿En las desgracias soy tu compañero?

AYALA.

¡En piedad, que me hieló por instantes.

NICOLÁS.

¡Qué sortijas, qué piedras, qué diamantes!  
(Vase.)

AYALA.

¡Martínez mío!

MARTÍNEZ.

¡Grande porquería!  
Para lacayo no le quiero hoy día.  
Quédese el loco.

AYALA.

¿Hay tales desconsuelos?

MARTÍNEZ.

¡Qué cajas, qué tabaco, qué pañuelos!

AYALA.

¡Señora Autora!

AUTORA.

¿Vos con comiquillos?  
¡Qué chupas, qué galones, qué cintillos!

AYALA.

¡Mujer, favorecedme!

SEÑORA OROZCO.

No consientas,  
que eres lumbre de casa y no calientas.

AYALA.

¡Una capa me dad, porque me hielo!

TODOE.

Más capa aquí no hay que la del cielo.

AYALA.

Gran Pichona, dad capa á quien se humilla.

MARIQUITA.

Yo sólo puedo darte una mantilla.

(Sale un MINISTRO.)

MINISTRO.

¡Seor Ayala!

AYALA.

¿Quién llama?

MINISTRO.

Yo he encontrado  
un picarón que dice os ha robado,  
según su confesión, y ya en la trena  
queda encerrado y llevará su pena.  
Tomad aquesta ropa.

AYALA.

Venga presto  
y el entremés se acabe con aquesto.

MINISTRO.

Pues ¿qué? ¿no hay tonadilla?

AYALA.

Esa es corriente,  
que esperándola está toda la gente.

(Tonadilla.) (1)

## 7

### La avaricia castigada (2)

#### PERSONAS

DON FERNANDO.—LA VIUDA.—DOÑA JUANA.—DOS AMIGOS.—DON  
POLICARPO.—UNA CRIADA.—UN PAJE.

(Sala.—Y salen DON FERNANDO y sus dos amigos deteniéndole.)

FERNANDO. Amigos, dadme consejo;  
yo me quemo, yo me abraso,  
yo fallezco sin remedio,  
yo me consumo y me acabo.

AMIGO 1.º Hombre ¿qué demonios tienes?  
O tú estás loco ó borracho,  
ó quizás entrambas cosas.

AMIGO 2.º Cuéntanos qué te ha pasado.

FERNANDO. ¡Ay, amigos, que es mi mal  
incurable!

AMIGO 1.º ¿Tienes flato,

(1) A continuación lleva este manuscrito las siguientes aprobaciones y licencias

«Madrid 1 de diciembre de 1761. Extiéndase. (Rúbrica.)

Nos el Licenciado Don José Armendáriz, Presbítero, Teniente Vicario de esta Villa de Madrid y su Partido, etc.

Damos licencia para que se pueda representar el entremés nuevo titulado *La avaricia castigada*, que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y no contiene cosa alguna que se oponga á nuestra santa fe y buenas costumbres. Dada en Madrid á primero de Diciembre de mil setecient.s sesenta y uno.—Licenciado Armendáriz.—Ante mí, Juan Eugenio Martínez y Mora.

Madrid 1.º de diciembre de 1761. Pase al censor y fiscal de comedias y con lo que digan trágase.—Luján.

Madrid y Diciembre 2 de 1761. Señor: Este entremés de *La avaricia castigada* no tiene el menor reparo que embarace su representación, si fuere del agrado de V. S. conceder el permiso que para ella se solicita. Este es mi parecer, salvo, etc.—Nicolás González Martínez.

Señor: Este entremés, con el permiso de V. S., puede representarse. Madrid 2 de diciembre de 1761. — Antonio Pablo Fernández.

Madrid 2 de diciembre de 1761. Ejecútase.—Luján.

(2) Impreso suelto y anónimo diversas veces. Moratin atribuye á D. Ramon de la Cruz un sainete de este título; y en la duda de si será éste ó el anterior, se imprimen ambos.



mal de madre, gota ó tisis,  
que son males desahuciados  
y pocas veces se curan?

FERNANDO. ¡Ojalá estuviera malo  
de esos males, porque entonces,  
fuera menos mi quebranto!

AMIGO 2.º ¿Hombre, qué dices?

FERNANDO. Lo dicho.

AMIGO 2.º Este está ya rematado.  
¿Mayor mal tienes?

FERNANDO. Sí tengo;  
porque tengo...

AMIGO 2.º ¿Qué? Habla claro.

FERNANDO. Un mal...

AMIGO 1.º ¿Qué mal?

FERNANDO. Y tan grande,  
que es imposible curarlo:  
soy un segundo en mi casa.

AMIGO 1.º ¿Y qué importa? Yo soy cuarto,  
y no me enfado por eso.

FERNANDO. Que no es por eso mi enfado.

AMIGO 2.º ¿Pues por qué?

FERNANDO. Porque hay aun más  
de lo dicho; ese es mi daño.

AMIGO 1.º Pues vaya, dílo, revienta,  
y más que te lleve el diablo.

FERNANDO. Mi mal es que soy segundo  
y que estoy enamorado.

AMIGO 1.º Eso es subirse á mayores,  
y pudieras excusarlo,  
pues no toca á los segundos.

AMIGO 2.º ¿Pues qué pasa?

FERNANDO. Yo idolatro  
á doña Juana, la hija  
del señor don Policarpo.

AMIGO 1.º ¿Quién? ¿Ese viejo avariento  
que ha venido á nuestro barrio?

FERNANDO. El mismo.

AMIGO 1.º Mal pleito tienes.

FERNANDO. ¡Y cómo que es pleito malo!  
pues habiéndola pedido,  
no sólo me la ha negado,  
diciendo que no merezco  
darla de esposo la mano,  
sino es que me ha despedido,  
haciendo mofa y escarnio,  
diciéndome que si vuelvo  
con semejante recado  
me ha de echar por la ventana  
ó me ha de moler á palos.

AMIGO 1.º Yo no hallo remedio.

FERNANDO. Pues,  
¿qué?; ¿ya me has desahuciado?

AMIGO 1.º Sí, porque si Dios no envía  
un tabardillo á tu hermano,  
haz cuenta que tú le tienes,  
y él vivirá sus cien años.

FERNANDO. Lo que siento es el desprecio.

AMIGO 1.º Hace bien en despreciaros.

¿A que si tu hermano fuera  
no volvía desairado?

AMIGO 2.º ¿Pues los segundos no son  
tan buenos y valen tanto?

AMIGO 1.º No, señor.

AMIGO 2.º ¿Pues, cómo es eso?

AMIGO 1.º Fácil es el explicarlo.  
Dígame usted ¿por qué vale  
el paño de San Fernando  
más que otro paño cualquiera  
de veinte ó de veinte y cuatro?

AMIGO 2.º Porque tiene mejor pelo,  
y tiene...

AMIGO 1.º En el punto has dado;  
pues esta es la diferencia  
que hay aun entre los hermanos.  
El primero, lindo pelo;  
pero el segundo, pelado.

FERNANDO. Es verdad; pero también  
los segundos sustentamos  
el honor de la familia.

AMIGO 1.º Risa me da el escucharlo.  
Mira, los segundos son  
angelones de retablo,  
que parece que sustentan  
y ellos son los sustentados.

FERNANDO. ¿Pero qué he hacer?

AMIGO 1.º Morirse.

AMIGO 2.º Eso ya es desesperarlo.

AMIGO 1.º Morirse de hambre ó de amor,  
todo es morirse rabiando,  
y él de uno ú otro no escapa.

FERNANDO. ¡Ay! que remedio no hallo.  
¿Quién me dará algún consuelo?

(Sale LA VIUDA.)

VIUDA. ¿Por qué das voces, hermano?

AMIGO 2.º Porque tiene á las orejas,  
dándole crueles bocados,  
la pobreza y el amor,  
que son dos fuertes alanos.

VIUDA. No os entiendo.

AMIGO 2.º Pues, señora,  
sabed que le ha despreciado  
don Policarpo, el vecino,  
habiendo solicitado  
el casarse con su hija.

FERNANDO. Porque no soy mayorazgo.

AMIGO 1.º La razón sin duda es buena;  
el modo es el que no alabo.

FERNANDO. Y yo no puedo vivir  
si con ella no me caso.

VIUDA. ¿Y ustedes qué le aconsejan?

AMIGO 1.º Yo, que se muera.

AMIGO 2.º Yo no hallo  
arbitrio, aunque le consuelo.

VIUDA. ¡Bravo par de mentecatos!

LOS DOS. ¿Pues qué hemos de hacer?

VIUDA. Idear,

y calentarse los cascos  
para discurrir un medio  
del modo que yo lo hago,  
y ya di con él.

AMIGO 1.º ¿Cuál es?

VIUDA. Mira, ¿no te han despreciado  
porque eres pobre?

FERNANDO. Es verdad.

VIUDA. Pues yo haré que el viejo avaro  
no sólo no te desprecie,  
sino te venga rogando.

FERNANDO. ¿Qué dices?

VIUDA. Lo que verás.

AMIGO 1.º Muy fácil será lograrlo,  
en trayendo cien mil pesos;  
pero si no, va muy largo.

VIUDA. ¿Ustedes me ayudarán  
para la industria que trazo?

AMIGO 2.º Yo me ofrezco desde luego.

AMIGO 1.º Yo también, aunque no alcanzo  
cómo pueda ser.

VIUDA. Es fácil.  
Has de fingir que tu hermano  
el mayorazgo se ha muerto  
y que tú le has heredado.  
Ustedes lo contarán  
al viejo, y tengo pensado  
el modo, porque no dude,  
y logremos engañarlo.

AMIGO 1.º Los diablos son las mujeres.

VIUDA. Ahora, para más cebarlo,  
es necesario volver  
á pedirla.

AMIGO 2.º Yo me encargo  
de esa comisión.

VIUDA. ¡Muy bien!

Cada uno á estudiar su paso.

AMIGO 1.º ¡Dios quiera que no nos pillen!

FERNANDO. Amor suele hacer milagros.

AMIGO 1.º Y suele romper cabezas:  
yo conozco más de cuatro. (*Vanse.*)

(*Salta en casa de Dos Policarpo, y sale vestido ridículo; Doña Juana, pelineta, la Criada y el Paje.*)

POLICARPO Hija, cuenta con lo dicho.  
¡Mayorazgo, mayorazgo,  
ó calabazas si no!  
Vayan estos pelagatos  
segundones, tercerones,  
á pegar á otros el chasco;  
que en mi casa no haya miedo  
que puedan proporcionarlo.  
¿No es verdad, hija?

JUANA. Señor,  
ya sabéis que yo me enfado  
en no hablando con marqueses  
ó con grandes mayorazgos.

POLICARPO. Eso sí, como hija mía.  
¿Y tú, qué dices?

CRIDA. Me enfado  
de pobres. Primeros quiero.  
¿Segundos? ¡Jesús, qué asco!  
Paje. Pues si haces ascos, ¿de mí  
los harás?

CRIDA. Yo no los hago,  
por que tú no eres segundo.

Paje. En mi casa (hablemos claro)  
lo mismo es ser el primero  
que ser vigésimo cuarto.

POLICARPO Oyes; ten cuenta si vuelve  
ese pelón á enfadarnos,  
y no le abras.

Paje. Está bien;  
pero sólo hay un reparo:  
¿le digo?

JUANA. ¿Qué hay que decir?  
(*Como enojada.*)

Paje. Pues no lo digo; ya callo.

POLICARPO Dime todo cuanto pasa.

Paje. Pero no habéis de enojaros,  
porque es una friolera.

POLICARPO Acaba, dilo.

Paje. Es el caso  
que mi ama, la señorita,  
había, si no me engaño,  
ya consentido en casarse,  
y la ha de pesar el chasco.  
¿Yo consentido?

JUANA. Cabal.

Paje. ¿Para qué es ahora callarlo?

POLICARPO En no siendo conde ó duque,  
con ninguno otro te caso,  
porque valen mucha plata...

(*Lllaman.*)

Paje. A la puerta están llamando.

POLICARPO Mira quién es.

Paje. ¿Es usted  
conde, duque ó marqués?

AMIGO 2.º (*Dentro*) Abre.

Paje. ¡Bravo! ¿Qué es abre? Mostradme  
los papeles ó no abro.

AMIGO 2.º Que soy amigo de casa.

POLICARPO Abrele, porque ya caigo  
en quién es, según la voz,  
y es hombre que está casado.

Paje. Agradezca á su mujer...

(*Abre. Sale Amigo 2.º*)

AMIGO 2.º Tú debes de estar borracho.  
¿Pues qué novedad es ésta?  
¿Por ventura os han robado,  
que vivís con tal recelo?

POLICARPO Quizá querrán intentarlo;  
porque hay algunos pelones  
que siempre están atisbando  
á dónde pueden pescar,  
y es menester ahuyentarlos.



Ya me entendéis .. segundones.  
**AMIGO 2.º** Pues esos no han de robaros, sino es pedir con buen modo, y con el podéis negarlo.  
**POLICARPO** Con buen modo ó con mal modo, ello, al fin, todo es robarlos; y es bueno guardarse de ellos.  
**AMIGO 2.º** Una pretensión que traigo creo llegará á mal tiempo.  
**POLICARPO** Conforme sea.  
**AMIGO 2.º** Rogaros que admitais por yerno vuestro á don...  
**POLICARPO** Negado, negado.  
**AMIGO 2.º** Pues si aún no sabéis quién es.  
**POLICARPO** Hombre que entra suplicando es pobre; si fuera rico entrara haciendo regalos, y no es bueno para yerno.  
**JUANA.** ¿Y quién es?  
**AMIGO 2.º** Es don Fernando.  
**POLICARPO** ¿Fernandillo el pelonzuelo?  
**AMIGO 2.º** Con más respeto tratadlo, siquiera por ser quien es.  
**POLICARPO** Pues por eso así le trato, pues si la naturaleza ha querido minorarlo, hacerle diminutivo no lo tendrá por agravio.  
**AMIGO 2.º** ¿Al fin, no queréis?  
**POLICARPO** Ya está de mi casa despachado. Guárdese de entrar en ella, que le romperé los cascós.  
**AMIGO 2.º** ¿Por qué delito?  
**POLICARPO** Por pobre.  
**AMIGO 2.º** El ser pobre no es pecado.  
**POLICARPO** Para casarse lo es; yo así lo he conjeturado. (*Llaman*); y no hablemos más en esto.  
**PAJE.** A la puerta están llamando.  
**POLICARPO** Abre, porque ese no es pobre, según pega los porrazos.  
 (*Sale Amigo 1.º*)  
**AMIGO 2.º** Amigo, ¿pues qué se ofrece? ¡parece estáis angustiado!  
**AMIGO 1.º** Es verdad, porque á un amigo le ha sucedido un fracaso, el mayor que pueda darse, y, la verdad, me ha pesado.  
**POLICARPO** ¿Pues qué ha habido?  
**AMIGO 2.º** Vaya, presto, acaba de despenarnos.  
**AMIGO 1.º** Que á don Fernando...  
**POLICARPO** ¿Al pelón?  
 ¿al Fernandillo de Trapo?  
 ¿Que se ha muerto? ¡Vaya, vaya! Téngale Dios en descanso.

**AMIGO 1.º** No se ha muerto.  
**POLICARPO** ¿Pues qué ha sido?  
**AMIGO 1.º** Que un correo despachado le trajo la infausta nueva de que, sin poder librarlo, de un imprevisto accidente ha muerto su pobre hermano.  
**POLICARPO** ¿Quién, el hermano mayor?  
**AMIGO 1.º** Sí.  
**POLICARPO** ¿Del señor don Fernando?  
**PAJE.** No, señor; de Fernandillo, que lo habéis equivocado.  
**POLICARPO** Calla, bestia; ¿pues no sé cómo debo yo tratarlo?  
**JUANA.** ¡Ay, pobre esposo futuro, tan triste y desconsolado!  
**CRIADA (Ap.)** Con el cebo de la herencia ya se ha mudado el teatro.  
**POLICARPO** Dígame usted: ¿Cuánto hereda?  
**AMIGO 1.º** Amigo, diez mil ducados más limpios nadie los tiene, y un vínculo está pleiteando, (y casi ganado ya) de otros ocho mil.  
**POLICARPO** ¿Canario!  
 ¿Para que yo me descuide!  
 ¿Diez y ocho mil? ¡qué guapo!  
 ¿Cómo se llena la boca!  
 Bien lo merece el muchacho.  
 ¿Qué galán; qué generoso; qué discreto y cortesano!  
**JUANA.** Yo quiero ver á mi esposo.  
**POLICARPO** Hija, despacio, despacio; que tiempo habrá para todo.  
**AMIGO 1.º** ¿Pero no le han despreciado?  
**POLICARPO** Yo he despreciado á un segundo, no desprecié á un mayorazgo; y es mucha la diferencia.  
**AMIGO 2.º** ¿Pues acaso se ha mudado?  
**POLICARPO** Sí, señor; ¿Pues es lo mismo el tener diez mil ducados que ser un pobre trompeta?  
**AMIGO 1.º** De lo que vengo enfadado es de ver... ¡Oh, qué insolencia! ¡qué ambición! ¡Oh, qué desgarró!  
**POLICARPO** ¿Pues qué ha sido?  
**AMIGO 1.º** No ha dos horas que tuvo el aviso infausto, y ya tres novias le quieren.  
**POLICARPO** Eso no, viviendo Carlos; antes que todo es mi hija. Pues ¿qué? ¿pensaba burlarnos, después de haberla pedido?  
**JUANA.** ¡Jesús, qué hombre tan malo! ¡Con esponsales pendientes!  
**POLICARPO** Y prometidos regalos..  
**PAJE (Ap.)** De echarle por la ventana, y machacarle los cascós.  
**POLICARPO** Chico: el reloj, la peluca,

e vestido, el bastón. Vamos, hija, para que te cumpla la fe y palabra que ha dado; y si no quiere por bien *(Enfadado)* yo le llevaré al Vicario.

AMIGO 2.º Cayó el pez. *(Al 1.º)*

AMIGO 1.º Tragó el anzuelo; con que ya es fácil pillarlo.

POLICARPO Vamos, pues. *(Con aceleración.)*

AMIGO 1.º ¿A dónde vais de esa suerte acelerado?

POLICARPO A ventilar mis derechos.

AMIGO 1.º Poco á poco; sosegaos.

AMIGO 2.º ¿No veis que está ahora de duelo?

POLICARPO Pero si están apretando las tres novias que habéis dicho.

JUANA. Padre, si nos descuidamos creo llegaremos tarde.

CRÍADA. Mi ama aprieta que es un pasmo.

AMIGO 2.º Darle el pésame es mejor.

PAJE. ¿Qué pésame más amargo que hacerle casar por fuerza?

AMIGO 1.º Juzgo por más acertado adelantarnos nosotros, y le iremos preparando para cuando vos lleguéis.

POLICARPO Decis bien: id, entretanto que yo os sigo.

AMIGO 2.º Pues, adiós.

AMIGO 1.º El viejo está rematado.

*(Vanse los dos amigos.)*

POLICARPO Porque no perdamos tiempo, y con el tiempo cumplamos, tú, de parte de tu ama, has de llevar un recado de pésame.

PAJE. ¿Y de casarse, le tengo de decir algo?

POLICARPO No, bestia.

PAJE. ¿Pues no es mejor que lo tengamos hablado para cuando usted se acerque?

POLICARPO Anda, y haz lo que te mando.

*(Vase el PAJE.)*

Hija, tú vendrás conmigo, pues no puede haber reparo en visitar á la viuda; y mientras yo esté en el cuarto del hermano, tú á la hermana procura dar un asalto.

JUANA. Déjelo usted por mi cuenta; porque yo soy la que gano, y no me descuidaré.

POLICARPO Alesta, y no la perdamos.

Mira que vas á ganar diez y ocho mil ducados. *(Vase)*

*(Salen DOS FERNANDO y LA VIUDA, de luto.)*

VIUDA. Ya no pueden tardar mucho; veremos qué han negociado.

FERNANDO. El viejo es tan marrullero, que me temo ha de chulearnos llegándolo á conocer.

VIUDA. No temas, que estos avaros se ciegan con la codicia, y es muy fácil engañarlos en materia de intereses. Tú ten cuenta con no errarlo: en haciendo tu papel, habla poco y mesurado.

*(Salen los Dos Amigos.)*

LOS DOS. Ya estamos aquí de vuelta.

VIUDA. ¿Y qué ha habido?

AMIGO 2.º Bueno y malo.

Malo, porque fui primero, y me recibió enojado, desechando la propuesta y al sujeto despreciando.

AMIGO 1.º Y bueno, porque después que le referí el fracaso, con el cebo de la herencia de tal suerte se ha mudado, que ya le parece tarde para concluir el contrato.

FERNANDO. ¿De veras?

AMIGO 1.º Y tan de veras, que viene corriendo á daros el pésame con su hija, tan ciego y determinado, que os ha de poner un pleito si no queréis conformaros.

AMIGO 2.º El se clavó medio á medio.

VIUDA. Cada uno á su puesto.

AMIGO 1.º Vamos.

*(Vanse los tres.)*

FERNANDO. Ruido parece que siento: ¿si será el viejo? Finjamos.

*(Séntase. Sale el PAJE.)*

PAJE. ¡Hola! Para estar de luto no está muy oscuro el cuarto. Aquél será el penitente, por lo negro y mesurado. Esto es peor que morirse; pero allá voy, yo le hablo. ¿Es usted algo del muerto, su hermano ó su apoderado?

FERNANDO. ¡Ay de mí!

PAJE. ¡Brava respuesta!

Ya le conozco: es su hermano. Sí, no hay duda; mas si el pobre se mira tan angustiado, ¿qué ha de hablar? Tiene razón. El preguntarle es en vano en una escena tan triste.) Pues, de parte de mi amo



que da á usted la enhorabuena.  
(¿Qué digo?, que estoy borracho.  
Mas si hereda, no lo estoy;  
pues diez y ocho mil ducados  
¿por qué han de recibir duelo?)

FERNANDO. (¡Qué bribón es el criado!)

PAJE. (Pero es preciso cumplir  
con el recado que traigo.)  
Pues, señor, que sienten mucho  
el suceso desgraciado  
del difunto que se ha muerto,  
y que mi ama y mi amo,  
con toda su parentela...  
(¡Qué sé yo!... ya me he turbado.)

FERNANDO. ¿Quién sois?

PAJE. ¿No me conocéis?

Paje de don Policarpo  
y doña Policarpita,  
aquella novia de antaño.

FERNANDO. No os conozco.

PAJE. Con la herencia  
la memoria se ha borrado.  
Bien me conocía usted  
cuando gimiendo y llorando  
me pedía que le abriera  
la puerta, y yo...

FERNANDO. Sí, ya caigo.

Quizá por esos y otros  
desaires que allí he pasado  
no os conozco, ni pretendo  
conocer á vuestros amos.

PAJE. Eso me gusta: ensancharse  
y ponerse como un pavo  
haciéndose de rogar.

FERNANDO. Hartas veces he rogado.

PAJE. ¡Ea, pelillos á la mar!  
que está el viejo deseando  
ser suegro; tome la moza,  
y venga tarde ó temprano.

FERNANDO. No estoy para bufonadas;  
vuelve y díles lo que extrañó  
que se acuerden de un sujeto  
á quien hoy han despreciado.

PAJE. Si despreciaron, ya aprecian;  
se arrepienten, si pecaron;  
y pues confiesan sus culpas,  
razón será perdonarlos.

FERNANDO. Anda, y haz lo que te digo.

PAJE. No llevaré tal recado,  
pues ellos vendrán por él,  
y yo en la antesala aguardo. (Vase)

(Salen los Dos Amigos.)

AMIGO 1.º Lo has hecho bien y rebien:  
todo lo hemos escuchado  
detrás de aquellas cortinas.

AMIGO 2.º Ha sido chistoso el chasco.

FERNANDO. A esconderse, porque ruido  
en la antesala ha sonado.

AMIGO 2.º Este sin duda es el viejo. (Vanse.)  
AMIGO 1.º Cuidado, por Dios, no errarlo.

(Sale DON POLICARPO.)

POLICARPO Allí está: ¡que tenga el mundo  
costumbres y usos tan raros!  
Discúrrase, pues, un hombre  
ahora triste y enlutado,  
y estará dentro de poco  
de novio, alegre y bailando,  
pues hoy ha de ser la boda.  
Mas ¿qué hemos de hacer? Cum-  
[plamos  
con el mundo: yo me siento.

(Lo hace.)

Señor, el amargo caso,  
el catástrofe funesto,  
digno de fraterno llanto,  
aunque debemos sentirlo  
todos, como interesados,  
con la voluntad de Dios  
es preciso conformarnos.

FERNANDO. ¡Ay, hermano de mi vida!

POLICARPO El talento que os ha dado  
el Señor liberalmente  
ha sido para emplearlo  
en ocasión como ésta.

¡Ea!, vamos aliviando  
la pena, ensanchando el pecho:  
no es razón que nos muramos  
por el difunto; Dios dé  
salud para encomendarlo.

FERNANDO. ¡Ay, hermano de mi vida!

POLICARPO Conformidad; vamos, vamos.

Téngale Dios en la gloria,  
y á nosotros en su agrado.  
Háblese en otras materias  
que causen menos quebranto.  
(Ap.) Ahora entra mi pretensión.

FERNANDO. (Ap.) Ya el viejo se va explicando.

POLICARPO Ahora es regular que piense  
usted en tomar estado.

FERNANDO. No, señor.

POLICARPO ¿Cómo que no?

Pues ¿qué? ¿abandonais, incauto,  
la sucesión de la casa,  
el lustre del mayorazgo  
y el honor de la familia?

FERNANDO. Yo por ahora no trato...

POLICARPO Ahora lo habéis de tratar;  
y así, dejad gobernarnos  
por quien sabe más que vos,  
si es que queréis acertarlo.

FERNANDO. Está bien; más adelante.

POLICARPO (Ap.) (Largas quiere darme ¡malo!  
Yo haré que no se me escape.)  
Vos estáis tan angustiado,  
que no conocéis el bien  
que haréis en no dilatarlo.

FERNANDO. Puede ser.

POLICARPO *(Aparte.)* (No ha dado lumbre; peguemos otro porrazo.)  
Si no os casáis prontamente,  
es necesario encerraros.

FERNANDO. Yo escribiré á mis parientes  
que busquen proporcionado  
sujeto para mi boda,  
y desde luego me caso.

POLICARPO *(Aparte.)* (Esto no me tiene cuenta;  
hablemos algo más claro.)  
Los parientes... (¡Quién hallara  
un modo de declararlo!)

FERNANDO. ¿Qué decís?

POLICARPO Que los parientes,  
como al fin interesados,  
harán sólo su negocio  
y querrán sacrificaros.  
Vos os habéis de casar  
con quien habéis ya tratado,  
conocido y aun querido;  
lo demás es engañaros.  
*(Ap.)* Si así no lo entiende es fuerza  
el decírselo cantado.

FERNANDO. Pues bien; para conocerla  
y tratarla más despacio,  
se necesita algún tiempo.

POLICARPO *(Aparte.)* Ya es preciso declararlo,  
pues el niño se hace tonto.

FERNANDO. *(Aparte.)* El viejo está ya volado.

POLICARPO Aquí para entre los dos,  
con toda llaneza hablando,  
vos pedistes á mi hija;  
y no es esto convidaros  
con ella, que tiene novios  
á montones y á puñados,  
sino deciros...

FERNANDO. Suplico  
que me oigais sin alteraros.  
Yo á vuestra hija pedí,  
y vos con rabia y enfado  
me la negasteis, diciendo,  
me romperíais los cascós.

POLICARPO Eso fué chanza, señor;  
y sólo experimentaros  
para hacerla desear,  
que yo os estimo y os amo.

FERNANDO. Pues esas chanzas teneñas  
allá con vuestros criados,  
que no quiero á vuestra hija.

POLICARPO ¿Cómo es ahora negarlo?  
La queréis, la tomaréis,  
y quizá os vendrá muy ancho;  
y si no queréis por bien,  
os llevaré al juez atado,  
que os haga matrimoniar.  
Pues ¿qué? ¿pensábais burlaros?

*(Sale Amigo 1.º)*

AMIGO 1.º ¿Qué es esto?

LOS OTROS.

¿Por qué dais voces?

*(Sale la VIUDA.)*

VIUDA. ¿Por qué estáis tan alterado?

*(Sale el PAJE.)*

PAJE. Sin duda son suegro y yerno,  
porque ya están regañando.

POLICARPO ¿Qué ha de ser? Una insolencia.  
El señor, que ha dado  
en negar que dió á mi hija  
de esposo palabra y mano;  
y nos han de oír los sordos,

FERNANDO. Por ventura yo...

VIUDA. No, hermano,  
eso no es de hombres de bien.  
El señor don Policarpo  
tiene razón que le sobra,  
y tú estarás muy honrado  
en tener tan noble esposa.

*(Sale la CRIADA de la mano á JUANA, de novia.)*

VIUDA. Aquí está ya; yo me encargo  
de esta boda, pues es justo  
y todos lo deseamos.

AMIGO 2.º Yo soy de ese parecer.

AMIGO 1.º Todos lo están deseando.

PAJE. Apretar; esto se llama  
dar el pésame bien dado.

VIUDA. Vaya, ¿qué decís?

FERNANDO. Yo digo  
que, estando en el novenario,  
parece el casarme mal

POLICARPO Ejemplares hay sobrados.

PAJE. No es suspenderse los lutos  
el empezar nuevos llantos.

POLICARPO Calla, y no seas bufón.  
Fuera de que, interesando  
la sucesión de la casa  
en vuestra familia tanto,  
no se debe aventurar  
con tan dilatados plazos.

PAJE. Otra razón hay más fuerte.

AMIGO 2.º ¿Cuál es?

PAJE. Que puede faltarnos,  
y morirse de repente;  
pues debe ser muy usado  
esto en la familia, y bueno  
es del tiempo aprovecharnos.

VIUDA. Vaya, ¿qué dices? acaba.

FERNANDO. Sólo me queda un reparo,  
y en quedando satisfecho,  
gustoso á todo me allano.

POLICARPO ¿Y cuál es?

FERNANDO. El que no tengo  
para los precisos gastos  
de la boda, y sin hacerlos  
como es justo, no me caso;  
y hasta que tome las cuentas...



POLICARPO Por eso no hay que apurarnos:  
fácilmente se remedia;  
traed de escribir recado.

(Al PAJE.)

AMIGO 1.º ¿Qué vais á hacer?

POLICARPO Lo veréis.

(Ap.) Ya se pilló este gazapo.  
¡Diez y ocho mill! ¡qué bueno!

PAJE. Aquí está todo.

POLICARPO (Aparte.) ¡Qué guapo!

Esto es pescar un gran pez  
con el cebo de un gusano.

VIUDA. Mucho me alegro que seas  
en todo tan acertado.

FERNANDO. Es dicha mía.

POLICARPO Aquí ya (Dale un papel)

mi firma tenéis en blanco;  
pues si todo cuanto tengo  
sólo para mi hija guardo,  
llegando á ser vuestra esposa  
vuestro es mi caudal, tomadlo.  
(Ap.) Con la codicia le cebo,  
¡Qué lance tan apretado!

AMIGO 1.º (Ap.) Si supieras (sic)  
lo que has hecho, mentecato.

FERNANDO. A tanta cortesania  
agradecido, y postrado  
á vuestros pies, si merezco  
lograr un favor tan alto,  
la mano os pido, señora.

POLICARPO Dásela.

JUANA. Bien recusarlo  
pudiera, porque parece  
que consentís violentado.

CRÍADA. (Aparte.) No desea ella otra cosa.

POLICARPO Vaya, no andes con reparos.

JUANA. Pero obedezco á mi padre:  
ya soy vuestra. (Dásela.)

PAJE. Se casaron.

TODOS. Sea muy enhorabuena.

POLICARPO De contento brinco y salto.

PAJE. Ahora son los bienes; luego  
quizás anden derrengados.

POLICARPO ¿Con que ya tienes, ¡qué gusto!  
diez y ocho mil ducados?  
¡Que te los quiten!

FERNANDO. No es fácil;

(Llaman)

pero á la puerta llamaron.

POLICARPO ¿Qué querrán ahora?

PAJE. Un hombre  
con este pliego cerrado  
para usted.

FERNANDO. Abro y leo.

POLICARPO Si, veamos.

FERNANDO. (Lee.) «Querido hermano: Sabrás...

POLICARPO Pues ¿qué?, ¿tenéis otro hermano?

FERNANDO. No, señor.

POLICARPO ¡Cómo!

FERNANDO. (Lee.) «Sabrás  
que del accidente extraño  
que por muerto me tuvieron  
convaleciente me hallo,  
y estoy con salud cumplida.»

POLICARPO ¿Qué es aquesto, cielo santo!  
Si esto es verdad, yo me ahorco.

FERNANDO. Mi señor, no hay que dudarlo;  
esta es su letra y su firma;  
y pues Dios quiso guardarlo,  
mientras él sea primero,  
yo de segundo no paso.

POLICARPO ¿Pues no decíais que ha muerto?

PAJE. Es que ya ha resucitado  
y viene á hallarse en la boda.  
¡Fuego de Dios, y qué chasco!

POLICARPO ¡Ay, infelice de mí,  
que mi firma le he entregado  
y ahora me echará al Hospicio!

FERNANDO. No os aflijáis, que no trato  
de los viles intereses:  
sólo á vuestra hija amo.  
Esta quise conseguir,  
y habiéndome despreciado.  
el amor me dió la industria  
para la dicha que gano.  
La noticia de la muerte  
fué fingida; y es bien claro  
que lo es también esta carta;  
pues habiéndose logrado  
el fin, era por demás  
continuar en el engaño.  
Tomad, señor, vuestra firma,  
y perdonad el agravio,  
si acaso es agravio amor.

AMIGO 1.º Tiene razón; perdonadlo.

AMIGO 2.º Eso solo os tiene cuenta.

PAJE. Si no, que deshaga el ajo.

POLICARPO ¿Qué dices, hija?

JUANA. Yo estoy  
conforme, que al fin me caso.

POLICARPO Y yo es fuerza que ahora tenga  
conformidad.

PAJE. Del ahorcado.

VIUDA. Pues celébrese la boda  
con regocijos y aplausos.

TODOS. Y con sumisión rendida  
perdón á todos pidamos.

## 8

## La pragmática.

## PRIMERA PARTE

SAINETE NUEVO, ESCRITO DE ORDEN DEL EXCMO. SEÑOR MARQUÉS DE  
MONDÍJAR Y DE PALACIOS, ETC. PARA LA COMPAÑÍA DE JUAN ÁNGEL  
POR DON R. DE LA C. O.

1761 (1)

(Sale la señora PEREIRA sola al medio del tablado.)

**PEREIRA.** Señores, para mañana, si Dios quiere, la Pereira procurará que no falte entremés para esta fiesta. Por hoy no tiene remedio; y aunque es verdad que pudiera echar la culpa al gracioso, no quiero, porque la pena merece la que se fia...

(Sale ESPEJO.)

**ESPEJO.** ¿Qué nueva salida es ésa? Que al principio creí, como empezaste con la arenga: «Señores, para mañana», que ibas á ofrecer comedia; pero viendo que prosigues, saber con qué fin es fuerza.

**PEREIRA.** Con sólo el de disculparme y el de que á ti te prevenga las gracias el auditorio por lo mucho que te esmeras en sus obsequios.

**ESPEJO.** ¿Y cómo que me esmero! Va de idea

**PEREIRA.** ¿Qué idea puede ser, cuando me dicen mis compañeras que ninguna papel tiene?

**ESPEJO.** ¿No hacen ustedes comedias y sainetes sin nosotros muchas veces?

**PEREIRA.** Cosa es cierta.

**ESPEJO.** Pues á mí por cosa extraña se me ha puesto en la mollera un sainete celibato, que excluye de sí las hembras.

**PEREIRA.** Pues desde luego te digo que le dejes, porque fiesta sin muchachas es lo mismo que pan de centeno á secas, y antes de que salga ya el sainete nos apesta.

**ESPEJO.** Si tiene mérito en sí,

que ustedes queden contentas ó no, quiere decir poco; y pues á mi cargo dejas este sainete, éntrate, que voy á dar providencias para que empiece.

**PEREIRA.** ¿Pues, qué?

Una vez que me cortejas, ¿he de carecer del gusto de mirarlo y de que sepan las demás á cuánto extiendes el filis de tus finezas?

**ESPEJO.** Señora, un desconfiado, que en cuanto produce yerra, no es mucho que, temeroso del acierto, cuando ofrezca recate de la deidad, el sacrificio, no sea que lo indigno de la mano quite el mérito á la ofrenda.

(Ap.) Yo en llegando á empiroparme digo pocas, pero buenas.

**PEREIRA.** Cuando humilde el oferente del ídolo al alma llega, más que la ofrenda se estima, la fiel voluntad se premia.

**ESPEJO (aparte.)** ¿Premio y voluntad? Si acaso me quiere bien la Pereira y se declara, pues yo también... Pero ¡tente, lengua! que suele andar su marido debajo de la cazuela atisbando lo que pasa y habrá la marimorena. A servir voy, que es el modo de heredar la obediencia. (Vase).

**PEREIRA.** Espejo esta tarde está de bulla, salid afuera, muchachas.

(Salen todas.)

**TODAS.** ¿Con qué motivo, si no nos han dado letras ni versos en el sainete?

**PEREIRA.** A divertirse por cuenta de los hombres este rato.

**MARIQ.** Vamos claros, ¿nos parea usted?

**MARIANA.** ¿Para usted principian desde hoy las Carnestolendas?

**JOAQUINA.** ¿Está usted hoy de chacota?

**GRANAD.** ¿Tiene usted hoy gana de fiesta?

**PEREIRA.** No por cierto, que antes juzgo que será una friolera todo ello; pero Espejo, con los hombres solos piensa hacer su sainete, y yo porque pretendo que os quepa parte de la diversión

(1) Inédito. Bib. Munic. p. leg. 4-45-25 y 27. Copias de la época, con las censuras que van al final.



- os llamé; saquen silletas y veamos en lo que para.
- MARIQ. Como á nosotras no vengan las gritas que á ellos les dieren, el enredo es cosa nueva.
- SEGURA. No tengo voto en concejo: pero si yo hablar pudiera diría una cosa, que me la claven si no es cierta.
- MARIANA. Habla, Teresita, y di, que yo te he dado licencia.
- SEGURA. Pues digo que si los hombres aquí al salir nos encuentran nos han de hacer una burla.
- PEREIRA. Váyase de ahí, y agradezca que no la hago castigar por que otra vez no se atreva á levantar testimonios.
- MARIQ. ¿Quién tal dice? ¿Quién tal piensa? ¿En hombres como los nuestros pueden pensarse bajezas?
- MARIANA. Eso no, por ellos pongo mis manos en una hoguera.
- JOAQUINA. Lo atento y rendido en ellos es ya costumbre muy vieja.
- GRANAD. Niña, mira cómo hablas, que hay en ellos un Plasencia, un Espejo, un Ladvenant, un Ponce, un Niso, un Pereira, todos hombres muy formales, y esto lo digo de veras.
- PORTUG. Todos bellísimos, y es injusticia la sospecha.
- SEGURA. Pues no me retracto, pero digo que soy una puerca y ustedes tendrán razón.
- PEREIRA. Parece que ya se acercan.
- MARIQ. Pues no les interrumpamos, que dejar lucir es fuerza á los pobrecillos, ya que por nosotras se empeñan
- PEREIRA. Pues sentarse y callar todas.
- TODAS. Haráse como lo ordenas.

(Salen uno á uno todos los hombres que pudieren de goli-lla, y PLASENCIA detrás; dan una vuelta y quedando en corro abierto, PLASENCIA da una palmada y se miran.)

LAS SEÑORAS (burlándose):

- ¡Vitor, vitor la salida!
- PEREIRA. Por cierto que es cosa fresca. Si lo demás es así, será lucida la fiesta.
- MARIANA. De cuervos vienen; sin duda han olido carne muerta.
- MARIQ. No, que salen de abogados; alguna grave sentencia tienen que dar.
- JOAQUINA. Esperemos á ver por dónde revientan.

GRANAD. Si reventarán, pues todos ellos son grandes postemas.

(Hace señas PLASENCIA de que callen, porque están allí las mujeres, y al patio de que ya vuelve en estando solos, y se empiezan á entrar como salieron y las mujeres los agarran.)

TODAS. ¡Ay, que se vuelven á entrar!  
(Agárranlos.)

PEREIRA. Eso es bufonada y media, y una vez que aquí han salido, juro á nos que han de echar fuera cuanto en el cuerpo traían.

PLASENC. Pues haga usted que prevengan vomitivos, y con eso nos cabrá mejor la cena si usted la paga.

ESPEJO. Señoras; cuando un hombre está de veras en un negocio empeñado, parece que no es prudencia acechar ni embarazarle; porque en las arduas materias pocos testigos, y esos letrados como yo, *ad extra*; pero damas las excluyen las leyes, por la experiencia de que son malos principios los que los fines enredan, ó porque, como nos dice Calderón en sus comedias, hablando de ustedes, no hay cosa en el mundo que sea tan peor como la mala, tan mala como la buena.

JOAQUINA. ¡Por vida...! ¿Hay mujer que sufra semejante desvergüenza?

SEGURA. Lo atento y rendido en ellos es ya costumbre muy vieja. Señora Joaquina, usted oiga, mire, calle y vea.

PEREIRA. ¡Hombre!, si ocultar querías de nosotras algo, hubieras callado, porque sabiendo que hay secreto en la materia, ya está la curiosidad dándonos con tanta espuela.

PLASENC. ¿Habría demonches de Espejo? Merecía que la lengua le sacasen por parlíque, y tú, querida Pereira, siéntate, que aunque es verdad quería nuestra cautela divertirse sin vosotras, ya por vosotras alienta, mirando que no es razón comernos el pan á secas.

TODOS (aparte á PLASENCIA):  
¿Qué vas á hacer?

PLASENC. (A todos aparte.) Yo me entiendo; veréis qué presto reniegan de su curiosidad. Vamos al asunto sin arengas.

(Vuelven á formarse como al principio.)

MARIQ. ¿Cuánto darían los pobres porque con mis compañeras les dispusiera yo un cuatro para introducir su idea?

PLASENC. Nada, que aquí no tenemos propiedades de corneja, para usar de ajenas plumas, aunque sean malas las nuestras, y porque lo vean, muchachos, repitan nuestras cadencias.

LOS HOMBRES (á cuatro.)

Si acaso no agradamos, aposentos, lunetas, patio, tertulia y gradas, asientos y cazuela, animen, disimulen y, perdonando, tengan silencio, silencio, paciencia, paciencia. (1)

TODAS. ¡Viva! ¡Viva!

PLASENC. Por lo menos la capilla está completa de tenores, aunque todos cantan con trabajo en ella.

TODAS. Vaya de asunto.

PLASENC. Acercadme una silla hacia aquí fuera, pues ya cansado el capricho de escribir, el rumbo estrena de divertir al concurso (Siéntase) con un libro de novelas.

TODAS. ¡Secatura, frialdad!

PLASENC. No tal, que tiene pimienta. Oid su título.

TODOS. Vaya pues.

PLASENC. Novela de novelas, escrita en romance libre y claro; su autor, Plasencia, testigo de vista, en que se declara y se da cuenta de las patrias, nombres, hechos famosos, malas y buenas

(1) Hay unos versos marginales que dicen así:

En este nuevo empeño  
que perdonen las hembras,  
que para lucir somos  
más hombres que ellas,  
y así atiendan los trinos,  
nuestras voces atiendan.  
Silencio, etc.

propiedades, cuántos años tienen, quiénes las cortejan y cómo les corresponden nuestras siete compañeras.

UNAS. ¡No, no, no! (Levántanse.)

OTRAS. Calla, hombre, calla,

PEREIRA. ¿Habrà mayor desvergüenza?

SEGURA. ¿Y aquéllo, señora mía, de «Vaya de ahí y agradezca que no la hago castigar porque otra vez no se atreva á levantar testimonios»?

MARIQ. Si en el asunto otra letra te atreves á pronunciar te he arrancar las orejas.

TODAS. ¿Para cuándo son las uñas?

GRANAD. ¿Qué es eso de uñas? Detengan el impulso del araño, que esas son armas caseras para delitos veniales, que á los mayores es fuerza mayor castigo, y así todas mi voz obedezcan sin que me repliquen. Mano derecha á la faltriquera. ¡Saque las tijeras; saquen de la vaina las tijeras y á ellos!

MARIQ. Yo no las traigo, pero traigo acaso esta navajilla. (Saca una gran navaja.)

HOMBRES. A retirar.

DAMAS. A embestir hasta que cedan de su infame intento.

PLASENC. Vaya,

dejemos las tijeretas, y con tal de que nos déis palabra de estaros quietas y callar en un brevísimo rato, veréis con qué idea hemos hecho esta salida.

PEREIRA. Yo por todas la promesa hago de callar, con tal de que burlaros no sea de nosotras.

PLASENC. Yo la acepto.

MARIANA. Pues cante la Portuguesa unas seguidillas por que tengamos parte en la fiesta.

ESPEJO. No es menester, que ya tengo prevenida mi vihuela y yo también sé cantar.

TODOS. Canta, pues, porque lo crean.

(Aquí canta Espejo seguidillas de extraña idea, que se dará.)

PLASENC. Pues ya nos hemos holgado y están las sillas y mesa prevenidas, trabajemos



- aquella grave materia  
que sabéis. Ponce, haz la margen  
y pon luego por cabeza...  
«Pragmática que consultan  
al solio de la prudencia  
los abogados de chanza  
con reflexiones de veras.»  
Todos tienen voto: diga  
cada uno lo que se ofrezca.
- ESPEJO. Yo, que de abogado tengo  
admitidas ya mis pruebas,  
dispongo la introducción.
- TODOS. Y dicte después Plasencia.
- PLASENC. Yo no sé escribir, pero á esto  
de dictar nadie me llega.
- ESPEJO. «Viendo cuántos contrabandos  
al gusto por alto entran  
las damas, porque también  
hay fraudes en las bellezas,  
mandamos que se publique  
del desengaño á las puertas  
esta pragmática, en que  
por ley general se ordena»...  
¿A quién se ordena?
- PEREIRA. A los hombres,  
que, aunque es corta nuestra cien-  
ya sabemos que no pueden [cia,  
ser ordenadas las hembras.
- ESPEJO. Pon: «Capítulo primero:  
Que el hombre que hallar pretenda  
mujer linda, no la busque  
en la calle, en la comedia,  
en visita, ni en su casa  
cuando está al estrado puesta,  
sino antes que al tocador  
le consulte sus flaquezas.»
- PLASENC. Sí, que algunas son lo mismo  
que las mutaciones nuestras,  
si están bien iluminadas  
todos dicen: ¡cosa bella!
- ESPEJO. «Segundo: Que el que quisiere  
dama moza, no se atenga  
á los dichos ni á los hechos,  
ni dé crédito á la fecha  
de la fe de su bastismo,  
si ella misma se la enseña,  
sino saque la partida  
y verá la diferencia.»
- PLASENC. Bien dicho, porque las más  
son como las casas viejas,  
que en pintando la fachada  
nos las alquilan por nuevas.
- ESPEJO. «Tercero: El que busque dama  
hábil, búsquela con flema  
y no vaya á ver si dice  
en los estrados sentencias,  
sino á ver cómo en su casa  
distribuye las especias.»
- PLASENC. Advirtiéndole que, aunque algunas  
son doctoras y maestras,  
hay muy grandes licenciadas  
y famosas bachilleras.
- ESPEJO. «Cuarto: Proceda con juicio  
el que rica la desea,  
que cien mil pesos de dote  
suelen hacer casa llena  
de trastos y olla vacía,  
y cien ducados de renta  
dan para comprar tres panes  
y una libreta francesa.»
- PLASENC. Sucede en dotes y bodas  
lo que en las Carnestolendas:  
reír los chascos tres días  
para llorarlos cuarenta.
- ESPEJO. «Quinto...:  
¡Que no hay sufrimiento!
- MARIQ. ¡Vayan fuera! ¡Vayan fuera!
- CON TODAS. Y haciendo pleito homenaje  
de disponer de esta ofensa  
de las damas la venganza,  
el primer castigo sea  
dejaros sin tonadilla  
en el entremés.
- PLASENC. Espera,  
y advierte que ese castigo  
no es razón que le padezca  
el patio.
- MARIQ. Si el patio es hombre,  
por él mi vengaza empieza.
- MARIANA. Hadlo por las gradas.
- MARIQ. Menos.
- JOAQUINA. Pues vaya por las lunetas.
- MARIQ. Tampoco, tampoco; pero  
por balcones y cazuela  
yo dispondré que se cante  
una tonadilla buena,  
por si consigo con ella...
- TODOS. Perdón á las faltas nuestras.

## 9

## La Pragmática.

## SEGUNDA PARTE

(Salen los hombres de capas y sombreros, cada uno con un  
papel en la mano como leyendo, con su verso.)

- PLASENC. «Señor Plasencia.
- LADVEN. Señor
- Ladvenant.
- ESPEJO. Señor Espejo.
- PONCE. Señor Ponce.
- FRANCHO. Señor Francho.
- NISO. Señor Niso.
- BLAS. Señor Pereiro.

PAGO. Señor Paco.  
 PARRA. Señor Parra.  
 ANTONIO. Señor Antón.  
 EUSEBIO. Señor Eusebio.  
 CAMPANO. Señor Campano.  
 PLASENC. La dama,  
 la graciosa y todo el resto  
 de compañeras, deseando  
 acreditaros su afecto  
 y cuánta es su gratitud  
 por el pasado festejo  
 que usted y los demás dispusisteis,  
 otro segundo han dispuesto  
 excusándoos la fatiga  
 de cantar y estudiar versos,  
 suplicando á usted se digne  
 de honrarlas con ir á verlo  
 sin gala, sin ceremonia,  
 ni patarata, que en ello  
 recibirán gran merced.»  
 TODOS. En todos dice lo mismo.  
 ESPEJO. ¿Qué es eso, amigo Plascencia?  
 PLASENC. Buenas noches, caballeros.  
 LADVEN. Parece que todos somos  
 convidados.  
 PLASENC. El señuelo  
 de las esquelas parece  
 convite de algún entierro.  
 Si fueran como la mía,  
 en que un sol y seis luceros  
 me convidan á beber,  
 Auroras que cuajó el hielo  
 del desdén, á donde son  
 los cambiantes del reflejo  
 bizcochos de garapiña;  
 dulces, el suave recreo  
 de sus palabras; melindres,  
 de su hermosura los quiebro;  
 chocolate de Caracas,  
 tostado de amor al fuego,  
 con su azúcar y canela,  
 la suavidad de su acento,  
 que va sorbiendo el oído  
 y tragando el embeleso;  
 vaya, ¿pero esas de quién  
 pueden ser?  
 ESPEJO. Parece que somos  
 llamados al mismo intento.  
 PLASENC. ¿De suerte que á todos todas  
 nos convidan?  
 ESPEJO. Mira el texto  
*(Lee el papel.)*  
 PLASENC. ¿Y alguno habrá que las fie  
 si hacen algún embeleco  
 con nosotros?  
 ESPEJO. No me fio  
 yo ni de mi pensamiento.  
 LADVEN. Yo no fio ni á mi padre.  
 FRANCHO. ¿Pues qué harías con tu suegro?

PLASENC. ¿Y habrá quien salga por ellas  
 entre estotros caballeros?  
 TODOS. Nadie, nadie.  
 PLASENC. Pues, amigos,  
 dicen que el mudar consejo  
 es de prudentes. Quien quiera...  
*(Hace que se va)*  
 que se quede, y buen provecho.  
 ESPEJO. Hombre, aguarda, ¿no venías  
 á la asistencia resuelto?  
 ¿Pues por qué huyes? ¿Es posible  
 que has de desairar lo atento  
 de tan hermoso convite?  
 ¿Qué recelas? Di.  
 PLASENC. Recelo,  
 cuando ellas convidan, que  
 nosotros lo pagaremos.  
 PONCE. Plascencia, ese no es pensar  
 de hombres de bien.  
 PLASENC. Caballero,  
 veremos cómo usted piensa  
 después de cuatro escarmientos.  
 GARCÍA. ¿Cuatro? Algunos con cuarenta  
 cada vez están más tercios.  
 ESPEJO. Pues, amigos, yo también,  
 si hablo verdad, no las tengo  
 todas conmigo, pues vi  
 airado, si bien me acuerdo,  
 su semblante al escuchar  
 la eficacia que tenemos  
 en descubrirlas sus maulas;  
 pero ellas no son sujetos  
 vengativos; por lo mismo  
 querrán hacer un festejo  
 solas, y darnos matraca  
 como otras veces lo han hecho;  
 no hay que temer, porque todas  
 tienen bellísimo genio.  
 M. LADV. *(Dentro.)* Muchachas, á la tarea;  
 id tomando tonos.  
 ESPEJO. Bueno,  
 con música á recibirnos  
 salen ¿lo ves, majadero?  
 PLASENC. Ya; pero cuenta no siga  
 á la música el solfeo.  
*(Salen todas las mujeres cantando y haciendo varios cru-*  
*zados, cada una con una espada en la mano derecha y*  
*un libro debajo del brazo izquierdo, y quedan en ala*  
*frente de los hombres.)*  
 A CUATRO. «Sean bien venidos  
 nuestros compañeros  
 á donde reciban  
 felices obsequios;  
 y tengan en pago  
 de nuestros afectos,  
 ¡paciencia, paciencia!,  
 ¡silencio! ¡silencio!»  
 PLASENC. Muchachos, encomendaos



á Dios. ¿Qué dices, Espejo, de esta salida?

ESPEJO. Que Dios nos la dé como deseo.

PEREIRA. Señores, muy bien venidos; ustedes tomen asientos y descansen, que aun tendrán fatigados los cerebros de aquel discurso pasado.

PLASENC. Oye usted; si no fué bueno, peor es el que hago ahora al ver esos cumplimientos.

PEREIRA. ¿Pues qué? ¿es el agasajaros acaso en nosotras nuevo?

ESPEJO. Ya se ve que no. ¡Ojalá tuviera yo mucho tiempo para recibir favores de ustedes, que se los debo tan grandes, que antes que vengan digo que los agradezco! Pero una vecina mía ha parido un niño enfermo, y porque no se malogre es á las seis el bateo y me es forzoso asistir. Yo soy el que me lo pierdo en dejar á ustedes; mas perdonad, que no hay remedio, yo volveré con los dulces si me despacharen presto.

M. LADV. ¿A dónde vas, buena alhaja, piensas que no te entendemos? Por hoy, perdone la enferma.

ESPEJO. Crean ustedes que hablo serio, y si no, Plaseñcia diga la verdad, que no es sujeto que deja mentir á nadie.

PLASENC. Usted miente, que sí dejo, pues si un hombre se pusiera á interventor de embusteros, con los más era preciso á cada palabra un pleito.

PEREIRA. En fin, ustedes se sienten, que ese estrado no se ha puesto para menores personas.

TODOS. Siempre han sido lo primero las damas, siéntense ustedes.

TODAS. ¡No lo haremos! ¡No lo haremos!

TODOS. Pues protestamos la fuerza.

(*Siéntanse.*)

PLASENC. (*Aparte.*) Y yo no sólo protesto la fuerza, sino que estoy qué sé yo cómo de miedo.

ESPEJO. Y ustedes ¿no se acomodan?

PEREIRA. Nosotras que hacer tenemos de este modo.

MARIANA. Mariquita, con tu natural despejo, pues eres poder-habiente

de todas, sin arrojados ni circunloquios, empalma á estos supinos el reto.

ESPEJO. Si hay reto voy á dar cuenta.

PEREIRA. Téngala usted con el cuento, y luego vaya á dar soplo si acaso le queda aliento.

MARIQ. Voy en el nombre de todas.

FRANCHO. ¿Si nos despacharan presto?

MARIQ. Sin hacer caso de gradas, de lunetas, mosqueteros, ni tertulia, pues donde es hombres todo nada hay bueno, pido la venia á la noble parte que en los aposentos hay de madamas, y á todo el femenino congreso de la cazuela, á quien hice homenaje ó juramento de vengar aquel pasado no bien conseguido intento de nuestros hombres; y pues le hice, cumplirle debo. ¡Ea, tiranos, piratas del escaso privilegio que nos dejó vuestra envidia en la maña y el aseo; ya estamos en la campaña; llegó el tiempo, llegó el tiempo, en que entre hombres y mujeres admire el mundo, en un duelo, quién frecuenta más de engaño, ignorancia y moda el templo. *Si vis arguere, ecce libros* de los más sabios maestros de todas las facultades, que aunque no las entendemos, muchos hombres que hablan de ellas saben poco más ó menos. Si queréis reñir, salid, que á todas nos está el cuerpo reventando por camorra, y, aunque inferiores nos vemos en número, también sobran los duplicados alientos. Entre libros y entre espadas elegir el argumento os toca, y cuando os neguéis á los porrazos ó al *ergo*, dejándoos por ignorantes, por cobardes y groseros, á acreditar el valor de nuestros brazos iremos contra el turco, contra el moro, y después, por pasatiempo, á ver dónde el rey de Prusia toma cuarteles de invierno.

ESPEJO. Como muchacho de escuela á quien le dice el maestro:

da la lección que no sabes  
ó echa las bragas al suelo,  
he quedado.

NISO. Yo he quedado  
tan frío como yo mismo.

PLASENC. Yo he quedado como el pez;  
mal dije: como el mochuero;  
tampoco; mas ¡cuánto va  
que no sé cómo me quedo?  
Pero sí sé. Como el burro  
á quien sacude el yesero  
un varazo, y él enseña  
los dientes como riendo,  
sin saber qué responder,  
porque del porrazo fiero  
le queda al pobre animal  
herido el entendimiento,  
he quedado.

UNOS. ¡Fuerte lance!

PEREIRA. La respuesta ha de ser presto.

UNAS. ¡Age, age!

OTRAS. ¡Al arma! ¡Al arma!

NISO. Bien está, lo pensaremos.

(Sale al medio de los bandos.)

LADYEN. ¡Hija!

M. LADV. No sé si conozco  
á mi padre: vuelva luego.

BLAS. ¡Hermana mía!

PEREIRA. No estoy  
en casa para requiebros.

GARCÍA. ¡Mariana!

MARIANA. No te conozco;  
en adelante veremos  
si ha lugar su pretensión.  
Escucha.

GARCÍA. No sea molesto.

MARIANA. ¡Joaquina de toda el alma!

EUSEBIO. ¿Quién es este caballero?

JOAQUINA. Déjala, y en casa puedes  
hacer la memoria de ello.

PLASENC. Bien dices.

EUSEBIO. ¿En qué quedamos?

MUJERES. Todos nos comprometemos  
en lo que diga Plasencia.

HOMBRES. Pues si yo he de resolverlo,  
lidien las letras y hagamos  
ensayo de los ingenios,  
que cien porrazos no valen  
lo que el golpe de un concepto.

PLASENC. Pues arrímense las armas,  
que harto sería defendernos  
de las de vuestra hermosura,  
y que solución hallemos  
si nos argüis con toda  
la eficacia de lo bello.

PONCE. ¿Quién tal dice? No, señor;  
el argumento, argumento,  
en este caso, y quien tenga  
razón que tire el dinero,

que este no es pleito; y más cuando  
aun del amor en los pleitos  
suele el mejor parecer  
ser mirado sin aprecio,  
que opinión y gusto viven  
junto á una tienda de hierro.  
¡Qué bonita seguidilla  
se me ocurría á este intento!  
Cántala si es buena, aunque  
venga pegada con yeso,  
que todo divierte.

MARIQ. Pues  
ésta es, si bien me acuerdo.

(Seguidilla sola.)

TODAS. ¡Alto á los libros!

ESPEJO. Sepamos  
de lo que tratan primero,  
y qué libros traen, pues todos  
son al parecer diversos.

PLASENC. Bien has dicho. Ese que traes,  
¡qué cosa es?

PEREIRA. El libro Espejo

PLASENC. Es muy propio de una dama  
ese mueble, y es muy bueno  
si no tuviera su luna  
la menguante con el tiempo.

PEREIRA. Arguye.

PLASENC. No, que tú tienes  
en él muchos actos hechos,  
y es para mí desengaño,  
lo que para ti recreo.

ESPEJO. ¿Y ése, qué libro es?

MARIANA. El arte...

ESPEJO. Sea el que fuere, yo apuesto  
que le sabes, pues de todas  
es el arte el embeleso.

MARIANA. Es el arte de Nebrija.

ESPEJO. Pues que arguyamos no quiero,  
porque ignoro los dativos,  
y si tú sabes los tiempos,  
tanto me harás declinar  
que quede sin lucimiento.  
M. LADV. Pues de música arguyamos.  
PLASENC. No, hija, porque no entiendo  
tan bien como tú la solfa,  
y es una ciencia en que, habiendo  
altos y bajos, si da  
el descuido algún tropiezo  
en una nota, se suele  
perder el mejor concierto.

JOAQUINA. De matemática, vaya.

ESPEJO. Yo, como pobre, no entiendo  
de cantidades. Tú en la uña  
tendrás todos los preceptos  
de la maquinaria, conque  
no hay proporción en los medios,  
pues tú sabrás ingeniarte  
y yo no soy ingeniero.



- GRANAD. Pues vaya un punto de historia.  
PLASENC. Amiga, yo no me meto en historias con mujeres, porque es un punto tremendo. Este es cuento.
- PORTUG. Querida,  
ESPEJO. vete á tu tía con ellos; pues dice un amigo mío que siempre que andaba en cuentos con madamas le faltaba para la cuenta dinero. Este es de leyes
- SEGURA. En buenas  
PLASENC. manos recayó el panderero. Ese libro es en vosotras contrabando y no pequeño, porque nunca qué es justicia sabéis ni queréis saberlo, y andáis, aun entre vosotras, sobre las gracias á pleitos. ¡Con qué gran marcialidad se salen del argumento los letrados! Pues ahora, aunque leyes no sabemos, por despedida es razón que lleven su salmorejo. Ponte, Joaquina, á la mesa á escribir.
- JOAQUINA. Ya te obedezco.  
(Dicta la PEREIRA.)
- PEREIRA. «Pragmática en que prosigue la primera, respondiendo que la dama que quisiere encontrar hombre discreto, no se fie en las palabras, la gravedad, ni el empleo, sino mire las acciones en que distribuye el tiempo.»
- M. LADV. Si, que algunos son lo mismo que papagayos caseros; saben hablar todo el día sin discurrir un momento.
- PEREIRA. «Segundo: Que la que quiera hombre galán ó perfecto le haga hacer en Alcorcón y no se fie en muñecos.»
- MARIANA. Son como los dominguillos; salen á lucir compuestos, y en quitádoles la ropa se suele ver un pellejo que por lleno de botanas le ha despreciado el botero.
- PEREIRA. «Tercero: La que le busque fino, proceda con tiento y nunca crea sus dichos, sino examine sus hechos, pues los más son alquimistas que venden por oro el hierro.»
- MARIQ. Los galanes de ahora son como en verano los huevos: el primer día gran cosa, y al segundo salen huecos.
- PEREIRA. «Cuarto: La que le desea formal, vaya con sosiego combinando las palabras con sus obras, pues el riesgo mayor de su trato está solamente en entenderlos.»
- MARIANA. Todos son unos bribones, y los más son monos nuestros. Nos burlan porque llevamos lazos de marli y pañuelos, y hay hombre que en corbatín, en la bolsa y el chaleco lleva más marli que varas cuatro sábanas de lienzo.
- PLASENC. Ahí es nada el testimonio; eso es lo que yo no creo.
- ESPEJO. Pues bien puedes, que quizá alguno lo estará oyendo.
- LAS MUJ<sup>ES</sup>. Aún falta más.
- PLASENC. Pues, postrado, Pereira mia, te ruego con todos, que te reportes, y para siempre te ofrezco no volveros á empujar... (Ap.) hasta otros sainetes nuevos.
- PEREIRA. Pues en esa confianza permito que lo dejemos.
- LADVEN. Y yo, para concluir, á las damas el festejo empezado con estotras una tonadilla ofrezco de extraña y nueva invención.
- TODOS. Pues á cantarla, pidiendo un vitor para nosotros y un perdón para el ingenio. (1)

(1) Al final lleva las siguientes licencias:

«Madrid 25 de enero de 1762.—Extiéndase.—Nos, el Licenciado Don José Armendáriz y Arbolea, Presbítero, Abogado de los Reales Consejos y Teniente Vicario de esta Villa y su Partido, etc. Por la presente, y por lo que á nos toca, damos licencia para que se pueda representar el sainete antecedente, titulado *La Pragmática*, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y parece no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres. Fecha en Madrid á veinte y seis de enero de mil setecientos sesenta y dos.—Licenciado Armendáriz.—Por su mandado, Miguel Marchín y Castillo.

De lo que dispone mi compañero podrá ejecutarse este sainete arreglado á los versos que van notados y corregidos, no en otra forma. V. S. mandará lo que fuere de su agrado.—Madrid 28 de enero de 1762.—Antonio Pablo Fernández.

Madrid 28 de enero de 1762.—Ejecútense con arreglo á las censuras.—Luján.

Este sainete está corriendo con su música toda.—Madrid 26 de enero de 1762.

Pase al Censor y Fiscal de comedias y con lo que dijeren se traiga.—Luján.

Madrid y enero 27 de 1762.—S.ñor: Este sainete, segunda parte de la *Pragmática*, no tiene, á mi parecer, reparo alguno si la primera voz de su título no se contrae, por lo que se puede representar si V. S. fuere servido conceder la licencia. Así lo siento, salvo, etc.—Nicolás González Martínez.

Señor: Con el permiso de V. S. y en consecuencia. (Falta lo demás.)

10

## El pueblo sin mozas.

SAINETE NUEVO DE DON RAMÓN DE LA CRUZ.

1761 (1)

(Salen BLAS y PONCE, de alcaldes aldeanos, con varas, arrastrando las capas los dos, como riñendo, y metiendo paz DIONISIO.)

BLAS.

Así verá que mi opinión defendiendo  
un compañero ruin.

PONCE.

Así pretendo  
que un compañero vil se dé á partido.

DIONISIO.

¿Estáis, alcaldes, fuera de sentido?  
¿Qué dirá de vosotros quien tal vea?

BLAS.

Como yo le sacnda á este badea,  
digan lo que dijeren.

(Sale en el mismo traje PLASENCIA.)

PLASENCIA.

¿Cómo es esto?  
¿Cometer la justicia tal denuesto?  
¿Puñadas los alcaldes?

BLAS.

Este bestia  
es la causa.

PONCE.

El produjo tal molestia.

PLASENCIA.

Ni él ni tú, que la culpa tuvo el pillo  
que puso dos salvajes tal Portillo.  
¿Por qué, en efecto, fué la peleona?

BLAS.

Porque este hombre se quiere hacer persona  
y fachendearnos quiere el lugar todo.

PONCE.

Miente, que yo á lo justo me acomodo  
y con verdad ostento mis placeres.

PLASENCIA.

¿Que estemos en un pueblo sin mujeres,  
y que no falten riñas con exceso!

BLAS.

Pues toda la bolina fué por eso.  
Vémonos sin mujeres, y en estado  
que, estando ya el lugar endemoniado,  
propuse que juntásemos concejo  
en que desde el más mozo hasta el más viejo  
diesen su voto; porque (hablemos claro)  
pueblos mochos de mozas son muy raros.  
Pues, por amor de Dios, luego se vea  
si convienen mujeres en la aldea,  
y lo primero que haya matrimonio;  
porque estar sin mujeres ¡un demonio!

DIONISIO.

Ese es mi voto, y caiga el que cayere;  
que la mujer, por mala que ella fuere,  
alhaja fué que al hombre dió ventaja.

PLASENCIA.

También has sido tú bonita alhaja.

DIONISIO.

Yo soy de esa opinión; vótese al punto,  
que desde luego digo, el lugar junto,  
que seguirá esa voz el mundo entero.

PLASENCIA.

Señores, examínese primero.  
No es mala la mujer, ni á tal la igualo;  
las cosillas que trae, esto es lo malo;  
porque si es soberbilla y vanidosa,  
esa ya no es mujer, sino ventosa.

PONCE.

En que haya junta estoy y no me quejo;  
lo que á mí me repugna es el concejo.  
Cualquiera novedad, concejo y zurra,  
en pie ó andando, en ello se discurre;  
mas no campana, bancos y simplezas,  
que ya nos tienen rotas las cabezas.

PLASENCIA.

Con todo, aunque tengais tal displicencia,  
es muy del caso aquí mi conveniencia.  
¿Alguacil?

(Sale el ALGUACIL, á lo majo, con vara.)

ALGUACIL.

¿Qué [me] manda el escribano?

PLASENCIA.

Que traigais bancos, cervatana viva (1).

(1) Así en el original: Quizás el verso anterior fuese:  
¿Alguacil?

ALGUACIL.

¿Qué me manda el señor escriba?

PLASENCIA.

Que traigais bancos, cervatana viva.

(1) *Incédito*. Bib. Nacional: Manuscrito número 14.594-24. Copia antigua. En la portada dice: «Soy de Pedro Canal. Cádiz. Agosto y 5 de 1761». El sainete fué representado en 1761.



Majo, ministro y alguacil sangriento,  
que de un cuadro salió del Prendimiento.  
Trae bancos.

ALGUACIL.

Poco de eso, á mí poquitas;  
¡á fe que sufro yo pocas burlitas!

PLASENCIA.

Trae bancos.

ALGUACIL.

Voy por bancos. (*Sácalos.*)

PLASENCIA.

¡Bello chico!

DIONISIO.

Este hará su fortuna por el pico.

PLASENCIA.

Tengan cuenta, y verán si el pueblo entero  
no pide las mujeres lo primero.

(*Sale Espejo, de médico, huyendo de la GRANADINA,  
que sale de señorita.*)

GRANADINA.

Hijo, no he de apartarme de tu lado  
ni un instante; que tengo yo colgado  
el corazón de mi galán marido.

ESPEJO.

¿Dónde médico habrá más perseguido  
de su propia mujer? ¡Déjame, fiera!  
¡Que un constipado no te dé siquiera,  
para hacerte sangrar como que es nada,  
por verme libre así de una almarada!

GRANADINA.

¿Ir tú sin mí? Eso no, tonto; te engañas;  
pues, ¿no ves que conozco ya tus mañas?

ESPEJO.

Si vives en lugar que no hay mujeres  
sino tú, y aun tú sobras, ¿qué me quieres?

PLASENCIA.

Dice bien; no las hay, y en tal mohina  
sólo el señor doctor tiene gallina.

GRANADINA.

Le quiero, le idolatro, le amo, y temo  
que me obligue mi amor á tal extremo.

ESPEJO.

Mujer chillona, esfinge claridiana,  
¿quieres dejarme en pena tan tirana?  
Ya que de mi belleza te enamoras (*Aráñase*),  
yo castigaré así lo que tú adoras.

GRANADINA.

Pues me aborrees tú con esquiveces,  
(*Aráñase*) yo castigaré así lo que aborrees.

PONCE.

Ténganse; y pues concejo hay aplazado  
para asuntos robustos, no haya enfado,  
y entrambos manifiesten su talento.

PLASENCIA.

Ya me he sentado yo, tomen asiento.

PONCE.

Lo estamos.

(*Siéntanse y la GRANADINA queda en pie.*)

PLASENCIA.

¿Cómo es esto? Acá, doctora;  
siéntese junto á mí.

GRANADINA. (*Siéntase junto á él.*)

Muy en buen hora.

DIONISIO.

Más segura estará con un anciano.  
Señorita, hacia acá. (*A su lado.*)

GRANADINA.

Yo soy quien gano.

BLAS.

También lo anciano á mí me da motivo.  
Aquí, señora, aquí. (*A su lado.*)

GRANADINA.

Con todos vivo.

BLAS.

Es cosa muy mal hecha sonsacarla,  
cuando yo con mi lado quise honrarla.

LOS DOS.

O bien hecho ó mal hecho, ya está hecho.

PONCE.

¿Cómo, cómo? ¿gallear en tal despecho?  
Doctora, entre los dos, que no hay malicia,  
porque es mucha razón; y esto es justicia.

ESPEJO.

Miren lo que anda allí de mano y pico,  
¡y estoy callando yo como un borrico!  
BLAS (*Toca.*) Señores, atención todos.

Sépase que este concejo  
se congrega á nada más  
de que diga sin rodeos  
cada cual si nos convienen  
las mujeres en el pueblo,  
ó no convienen.

**ALGUACIL.** Convienen.  
 ¡Toma! pues si falta eso,  
 como hay Dios, que no es lugar  
 sino cortijo de cerdos.

**PLASENC.** ¿No dije yo que este voto  
 había de ser el primero?  
 A leguas conozco yo  
 la inclinación de un sujeto.

**PONCE.** Señores, lo más seguro  
 es no tenerlas.

**ESPEJO.** Lo apruebo;  
 y si me matais la mía,  
 yo me conformo muy luego.

**DIONISIO.** Señores, que es un delirio  
 privarse de un privilegio  
 que aun Caramanchel le tiene,  
 con ser un mal lugarejo.

**PLASENC.** A la verdad, es materia  
 muy vidriosa, caballeros;  
 es remedio no tenerlas,  
 pero terrible remedio.

**DIONISIO.** Mi voto es que haya mujeres.

**BLAS.** Yo á este dictamen me atengo.

**GRANAD.** ¡Ah, guapos! Pues sin nosotras,  
 ¿qué han de valer todos ellos?  
 Las mujeres en las casas  
 son el todo del gobierno.

**ESPEJO.** De las gallinas, y aun juzgo  
 que no; porque echarlas vemos  
 huevos para doce pollos,  
 y sacan los once huecos.

**BLAS.** ¿Qué aguarda, escribano? Diga;  
 vaya.

**PLASENC.** Estoy discuriendo.  
 Valga la verdad, señores:  
 sin mujeres no hay contento;  
 si ella sale buena ¡bravo!  
 si mala, del mal el menos.

**ESPEJO.** Adviertan que es una fiebre  
 continua, según Galeno;  
 y una ep-tisis, que destruye  
 el pulmón y aun el dinero.

**PLASENC.** ¡Quite allá! Ellas son amables;  
 dan á la casa contento,  
 y también saben dar honra,  
 ó la sisan por entero.

**ESPEJO.** No hay alacrán más nocivo,  
 ni de más acre veneno,  
 si se le ponen azules  
 las venas en el pescuezo.

**PLASENC.** No hay armiño más suave  
 que su voz; porque su genio  
 de lo malo hace más malo;  
 de lo bueno, no tan bueno.

**ESPEJO.** Leed á Sidenan, Ubilis,  
 y á Boerhave; y en ellos  
 hallaréis que es epidemia  
 sintomática.

**PLASENC.** No quiero,

porque *Barrabás* y *Ubiles*  
 no entienden palabra de eso.

**ESPEJO.** ¿Qué porfiado sois! Ya tanto  
 porfiar maja los sesos.

**PLASENC.** ¡Hola! Tanto como yo  
 porfiáis vos, y no me quejo.

**ESPEJO.** En fin, yo soy de dictamen  
 que, si vienen, nos perdemos.

**DIONISIO.** Pues que nos perdamos todos,  
 ya que hayamos de perdersnos.  
*(Levántanse.)*

**PLASENC.** ¡Bien has dicho!

**BLAS.** El nuestro es ese.

**TODOS.** Todos decimos lo mismo.

**PONCE.** ¿Sois fuelles de órgano? ¿hay tal  
 subirse y bajarse? Quedos.

**PLASENC.** ¿Oye usted? Este es estilo  
 que dió principio en mi tiempo;  
 y no ha de quitar usted  
 que subamos y bajemos.

**BLAS.** Con que, en fin, ¿mujeres piden?

**TODOS.** Sí.

**BLAS.** Y han de ser, en efecto,  
 ¿madamitas de alfenique,  
 ó serranas?

**ESPEJO.** Si yo puedo  
 dar mi voto, traigan fieras,  
 no dengues como el que tengo,  
 que para sus miriñaques  
 no hay caudal ni puede haberlo.

**PLASENC.** Dice bien, y á mí me abriga  
 mucho mejor en invierno,  
 que el paño del Tur más fino,  
 el de Chinchón fuerte y tieso.

**TODOS.** Traíganlas, y mas que sean  
 todas como filisteos.

**PONCE.** Pues, á esa vecina aldea  
 márchate tú luego, luego;  
 y trae las que te parezcan  
 para que se haga el empleo.

**ALGUACIL.** A obedecerte me parto. *(Vase.)*

**GRANAD.** ¡Pícaro! ¿Tú sin respeto  
 ajarme á mí? ¿tú quitarme  
 el honor de ser diseño?

**D. Y P.** Mal hecho es.

**ESPEJO.** Para que entiendan  
 si es verdad lo que les cuento,  
 oigan, que todos los días  
 usan las madamas esto.

*(Saca y lee.)*

«Lista de lo que necesita una dama de moda  
 para equiparse antes de darse al público:

Primeramente: el peinado, las flores, las  
 piochas, la cotilla, lavatorio de manos y cara.  
 El alfilerón para el despunte; el vaquero; la  
 bata ó casaca; corbata ó pañuelo, y á mano el  
 acerico para el plegatorio general. El ramo si  
 es día de él ó le hubiere; los pendientes; el so-  
 focante ó collar; el brial. Si no bata ó vaquero,



la basquiña; las sortijas; los guantes ó pitones (*sic*); los brazaletes; los vuelos, no olvidando la cofieta, manteleta ó capotón. Si es invierno, nada; si es verano, el manto ó la mantilla; el alfiler para prenderla en el occipucio; el maniguito. Si es tiempo, el abanico; la caja de barro; vinagrillo; palillo ó tabaco común; el reloj, y la que no le tenga; póngasele con el deseo; pañuelo blanco; el de narices (por no decir de mocos); si hay, los dos; las chinelas y el coche (la que le tuviere); el paje, ó irse sola, ó agarrarse de alguno; un libro para sacarle alguna vez, aunque sea la *Guía de forasteros*. No se pone más porque no es de aquí.»

(Representa.)

BLAS. Y á esto ¿qué dirán ustedes:  
Que quiero un monstruo por dueño  
y no una usía con tanto  
laberinto de embelecos.

DENTRO. ¡Fuera! ¡quita! ¡aparte!

(Sale ALGUACIL.)

ALGUACIL. ¡Albricias,  
que ya llega mucho y bueno!

PONCE. Pues, tamborilero, toca;  
mas cuidado, caballeros,  
agrado y á recibirlas.

TODOS. ¿Posible es que advirtais eso?  
A recibirlas, que llegan.

PLASENC. Vamos, pues.

(Salen, á toque de caja. PARRA, CAMPANO, JUAN MANUEL  
y EUSEBIO, de serranas.)

BLAS. ¡Idolos bellos!...  
¡Mas, Jesús! Si van al soto,  
se han de convertir en cuervos.

DIONISIO. ¡Qué fierisimos vestiglos!  
PLASENC. No es bastante ya un barbero.

PARRA. Oyes, Manuelica, ¡y son  
para nuestros novios éstos?

CAMPANO. Sí, niña.

EUSEBIO. ¡Jesús mil veces!

antes me echara á los perros.

PARRA. Vaya, vaya, que estos hombres  
tienen poquísimo sebo;  
pues, cuidado, que la moza  
cuatro trae al retortero.

J. MAN. Vaya, Paquita, no son  
tan horribles ni tan feos.

CAMPANO. De todo tiene la viña:  
grama, mielga y los sarmientos.  
Yo en viendo un hombre me aburro  
¡Jesús, qué vergüenza tengo!

BLAS. ¿Cuántos años tienes, hija?

PARRA. Quince cumplo á San Lorenzo.

BLAS. Adiós, hija; y plegue á Dios,  
que en Argel cumplas doscientos.

GRANAD. ¿Qué tal? ¿Son éstas mujeres  
ó fantasmas?

ESPEJO. Yo dirélo:

parecen hombres, mas pueden  
ser machos de diez arrieros.

PARRA. ¡Quítese allá! A estas doncellas,  
¿tratan así los cermeños?

Pues, cuidado, que la moza  
cuatro trae al retortero.

BLAS. ¡Hablen bien!

ELLAS. ¡Hablen mejor!

PONCE. ¡Menos gallo!

ELLAS. ¡No queremos!

B. Y P. Pues pónganlas en la argolla.

ELLAS. Sea por algo, si han de hacerlo.

TODOS. ¡Teneos, tigres!

ESPEJO. ¡No decía

que es querer mujeres yerro?

BLAS. Es verdad. Vuélvanse al punto;  
mejor estamos solteros.

ELLAS. No es la miel para la boca  
del asno.

PARRA. Son unos puercos.

Pues, cuidado, que la moza  
cuatro trae al retortero. (*Vanse.*)

PONCE. Póngase un auto en que conste  
que mujeres no queremos;  
sino á la Doctora.

GRANAD. ¡Viva!

y en justo agradecimiento,  
una tonadilla nueva

muy gustosa cantaremos.

TODOS. Y ella logre nos perdonen  
faltas de nuestros descos.

## 11

### El agente de sus negocios <sup>(1)</sup>.

Los agentes y relojes  
son tan críticas alhajas,  
que si no se les da cuerda,  
todos los días se paran.

#### PERSONAS

EL AGENTE.—SU MUJER.—UN MARQUÉS.—UN MAJO OCIOSO.—UNA  
CASTAÑERA.—UNA FRUTERA.—UN SOMBRERERO.—UN PASTELERO.—  
DOS ESCRIBIENTES.—UN ALCALDE DE BARRIO.—CUATRO MINISTROS  
DE SU RONDA.

(La escena se supone en Madrid).

(El teatro representa calle pública. Salen la FRUTERA y CAS-  
TAÑERA tras del Ocioso, de majo.)

#### FRUTERA.

Te tengo de poner como mereces  
y no te has de escapar como otras veces.

(1) Impreso en el tomo VIII, página 371, del *Teatro ó colección de los Sainetes y demás obras de D. Ramón de la Cruz*, Madrid, 1786-91. 10 vols. en 8.º—Reimpreso por don Agustín Durán en su *Colección de sainetes tanto impresos como inéditos de D. Ramón de la Cruz*. Madrid, 1843, 4.º, tomo II, pág. 230.—El sainete fué escrito en 176..

OCIOSO.

Téngala usted, señora Catalina.

CASTAÑERA.

Luego dirán que somos gente indina, porque siempre reñimos en la calle: dejalle con la trampa.

FRUTERA.

¿Qué es dejalle?

O ha de volverme cuanto me ha robado, ó antes de un mes ha de quedar casado conmigo, según hecho está el ajuste, que estoy cansada ya de tanto embuste; y así pensadlo: tren, familia y coche, ó vengán los mil pesos á la noche que le entregué para agenciar empleo con que me haga lucir como deseo. (Vase.)

CASTAÑERA.

Nunca he visto locuras tan extrañas. Yo voy á ver si vendo mis castañas para comer hoy. (Vase.)

OCIOSO.

¿Tren, familia y coche

o vengán los mil pesos á la noche? Pocas palabras son, pero terribles. ¿En qué botica habrá para imposibles un remedio eficaz, pronto y genuino? Pero, si bien me acuerdo, mi vecino dos años ha que vino atravesado en un burro, y ya llegó al estado de criados, de coche y de talego, y eso que no es vizcaíno ni gallego, que es decir que no debe su equipaje al inclito favor del paisanaje. Yo le quiero buscar por que me influya y en el manejo de pillar me instruya, que es gran dolor soltar los mil pillados y no gozar de otros tres mil guardados. (Vase.)

(Sala con una mesa, algunos papeles y escribanía, y senta lo el AGENTE y dos ESCRIBIENTES.)

AGENTE Caballeros, me parece que ustedes tienen galbana según lo poco que escriben.  
 ESCR. 1.º Yo ya llevo cinco planas en menos de media hora.  
 ESCR. 2.º Y yo he escrito nueve cartas.  
 AGENTE. Pues es poco, que el agente que doce resmas no gasta de papel cada medio año no es hombre de circunstancias, y así, despachemos... Pero ¿quién en esa puerta llama?

(Sale el OCIOSO.)

OCIOSO. Gente de paz. Yo no vengo á incomodar; dos palabras sí que tengo que deciros á solas.

AGENTE. Mientras acaban los muchachos un extracto que se ha hecho en cinco semanas de un expediente de un pliego, aquí hay sillas retiradas donde podremos hablar la cosa más reservada.

OCIOSO. Yo vengo á ver si queréis mil pesos. (Saca un bolsillo.)

AGENTE. De buena gana; ya los tomo; idos con Dios, ¿que aguardáis?

OCIOSO. A daros gracias por tan grande favorazo como me hacéis. ¡Vaya, vaya, que no hiciera más un padre por un hijo! (Aparte.) Si así gana el dinero con que luce, como yo halle quien me traiga dinero, ya sé el oficio.

AGENTE. En fin, decid: ¿con qué causa os venís á mi despacho para que yo os satisfaga la bizarría, poniendo á vuestro obsequio mi casa?

OCIOSO. Caballero (gran parola); yo es preciso que me valga de vos para cierto asunto.

AGENTE. Decidlo sin patarata.

OCIOSO. Pues, señor, yo he contraído empeño con una dama.

AGENTE. De tales empeños suele haber uno en cada casa. ¡Adelante!

OCIOSO. Yo es preciso que me case esta semana con ella.

AGENTE. ¿Vos pretendéis que yo me ponga de gala y se la pida al tutor, al padre ó á quien la guardá?

OCIOSO. No, señor, porque ella es libre y me tiene hecha la gracia.

AGENTE. Pues, ¿qué pretendéis?

OCIOSO. Señor, hablemos con confianza. Pretendo que me digáis cuál es vuestro oficio ó maña de vivir, que así tenéis los doblones como agua, andáis en coche y parece un palacio vuestra casa, vuestra mujer una duca y vos algún par de Francia.

AGENTE. ¡Ahí es nada lo que pide!



**Ociosos.** ¿vos queréis que dueño os haga de tanto secreto por mil pesos de morondanga?

**AGENTE.** No, señor, que como llegue á imponerme yo en la maula ofrezco hasta cuatro mil.

**Ociosos.** Bien.

**AGENTE.** Tened, que todavía para empezar mi enseñanza es necesario mirar si en vos mi cuidado halla las previas disposiciones que piden las circunstancias posteriores. Lo primero decidme, ¿os halláis con gana de ser rico?

**Ociosos.** Esa pregunta á todos fuera excusada.

**AGENTE.** Quiero deciros si acaso sois escrupuloso.

**Ociosos.** Nada; refresco yo con un hurto mejor que con una horchata.

**AGENTE.** ¿Sabéis fingir?

**Ociosos.** Y sin que se me conozca en la cara.

**AGENTE.** ¡Bello par de propiedades para agente! ¿Sois de entrañas piadosas?

**Ociosos.** Para conmigo la caridad no me falta.

**AGENTE.** Y decidme: esa señora que queréis ¿es de prosapia noble? Pues del ejercicio repugna la faramalla.

**Ociosos.** No, señor, que es la frutera de enfrente.

**AGENTE.** Esa es mujer baja.

**Ociosos.** Pues ¿acaso mi familia descende de la Giralda?

**AGENTE.** Y está enferma.

**Ociosos.** Con todo eso he pensado en engañarla.

**AGENTE.** Dicen que con la justicia tuvo algunos cuentos marras.

**Ociosos.** Vaya usted, que esas son cosas que se echan á las espaldas.

**AGENTE.** Y no es linda.

**Ociosos.** Pues ¿yo soy algún niño de Alemania? Y en fin, usted, señor mío, no es quien con ella se casa.

Usted, si quiere me imponga (pues ya ve que se me alcanzan de agente algunos principios) en aquellas filigranas de maestro, que en lo demás cada uno rasque su sarna.

**AGENTE.** Lindamente. Pues, amigo, sin embargo de que haya de ser la práctica quien más os instruya del alma del negocio, quiero daros una tintura no larga. de esta facultad. Empiece por la intrusión <sup>(1)</sup> en las casas de grandes y de ministros; y aunque de las antesalas no pase, diga por fuera que los ha visto en la cama. Pretenda con un ministro que se sentencie la causa, y con catorce pretenda que no piensen en juzgarla. Sentencia definitiva no la consienta, que acaban con el pleito los regalos por el paso que no daba. Tome dependencias chicas y grandes... Pero ya llaman á la puerta; aquí conmigo os sentad, y de la zambra tomaréis más instrucción viendo cómo se despacha.

**Ociosos.** ¡Qué hombre tan hábil! Amigo, vuestra habilidad es rara; conozco que lo entendéis. ¿Cuánto os valdrá de mesada el oficio?

**AGENTE.** Satisfechos los consumos de la casa, caballeriza, criados, alfileres de madama y algunos extraordinarios, quedarán libres de cargas ocho mil pesos al año.

**Ociosos.** Amigo, yo os doy mil gracias porque me enseñáis oficio que tantos réditos paga á su dueño.

**AGENTE.** ¿Quién está ahí? Entre al instante: ¿qué aguarda?

(Sale el SOMBRETERO.)

**SOMBR.** Señor, quisiera saber en qué estado el pleito se halla.

**AGENTE.** No me acuerdo ciertamente de vuestro pleito; son tantas mis faenas, que no es mucho alguna vez trascordarlas.

(1) El original dice «instrucción».

SOMBR. Y de camino venia á traeros esta alhaja hecha de mi mano.  
(*Le da un sombrero que trae en una caja de cartón.*)

AGENTE. Venga.  
Cierto que es como una paja.  
(*Se le pone.*)

Ahora mismo se me ha puesto en la cabeza la causa de vuestro pleito. ¿No es sobre que os deje la casa el pastelero?

SOMBR. La misma.

AGENTE. Pues id con Dios, que mañana se harán varias diligencias. ¡Ah! sí, que se me olvidaba; dejad ahí cinco doblones por si acaso se me acaba el papel sellado.

SOMBR. (*Le da dinero.*) Ved si os hace otra cosa falta ó tenéis más que mandar.

ESCR. 1.º Yo que toda la semana he gastado en escribir vuestro memorial.

SOMBR. La paga os ofrezco, y entre tanto tomad diez reales de plata. Cuenta que usted no se olvide.  
(*Vase.*)

AGENTE. Al instante, doña Juana,  
(*A su mujer que sale.*)  
pon éste con los demás que el sombrerero regala.

MUJER. Bravo regalo es; por cierto que un sombrero es poca lana.

AGENTE. ¿Que había de hacer, si dió veinte pesos porque le tomara?

MUJER. De ese modo ya le puedo disimular la ignorancia, y bien será necesario que pilles, porque hoy acaba el platero con mi joya y vendrá luego á entregarla.

OCIOSO. ¿Joya en forma?

MUJER. Y muy completa; por merced está ajustada en ocho mil pesos.

OCIOSO. ¡Sopla!  
(*Ap.*) Yo me acuerdo cuando daban ocho mil maravedís por grande dote á una infanta, y ahora son ocho mil pesos dotación para una alhaja de la mujer de un agente. Volvióse el mundo de patas arriba.

AGENTE. Vete allá dentro hasta que otra cosa haya.

MUJER. No me vuelvas á llamar si no es cosa de importancia, que no merecen la pena de que yo me levantara veinte doblones. (*Vase.*)

(*Sale el PASTELERO.*)

PASTEL. ¿Está el señor agente en casa?

AGENTE. Sed breve, que estoy de prisa.

PASTEL. Señor, ¿cómo va esta danza? El sombrerero me dice que está por él declarada vuestra fineza, y á mí me habéis dicho que está clara mi justicia: ¿en qué consiste? AGENTE. ¿Usted cree que se amasan los pleitos tan fácilmente como hojaldres y empanadas? Doscientos pliego de escrito lleva sólo una probanza á favor del sombrerero.

PASTEL. ¿Y la mía?

AGENTE. Ni empezada. Qué, ¿os parece que estos niños escriben si no les pagan?

PASTEL. ¿Cuánto ha dado mi contrario?

AGENTE. Diez doblones.

PASTEL. Si eso aguarda, yo traeré luego hasta quince. AGENTE. Y de camino que traigan algún asado y hojaldres para que tengáis ganada la voluntad de los jueces.

OCIOSO. (*Ap.*) ¡Oh, cuántas veces, oh cuántas, paga la opinión del justo lo que otro come y no paga!

PASTEL. Pedirme cuanto quisierais como con el pleito salga. (*Vase.*)

AGENTE. ¿Qué os parece?

OCIOSO. Grande cosa; pero si me pongo á usarla os he de aventajar luego.

AGENTE. Mucho que aprender os falta, y si no tomad mi silla, poneos mi gorro y mi bata y veréis cómo estáis torpe.

(*Truecan ropas.*)

OCIOSO. Dios un indiano me traiga.

AGENTE. No pidáis á Dios indianos, que esa es gente escarmentada de nosotros.

OCIOSO. Pues que venga pleiteante con pocas barbas y mucho dinero.

AGENTE. Bueno: pedid siempre así, panarra.

(*Sale el LACAYO.*)



LACAYO. Señor, el señor marqués de la Cola y de la Raspa está á la puerta.

OCIOSO. Que suba.  
(Vase el LACAYO.)

AGENTE. Bajad hasta la antesala, muchachos.

OCIOSO. De ningún modo, que los sujetos que bajan parece que necesitan, y está el mundo de calaña que al humilde le desprecian y al soberbio le regalan.

AGENTE. No es mala lección.

OCIOSO. Esto es al maestro cuchillada.

(Sale el MARQUÉS.)

MARQUÉS. Señor, beso á usted las manos.

OCIOSO. Dios guarde á usía. (Ap.) ¡Qué traza de miserable que tiene!

MARQUÉS. Yo gasto pocas palabras porque tengo gran viveza, y así mirad si esta instancia me la podréis conseguir, y responded luego, para que yo forme mis ideas.

(Dále un memorial y lee el OCIOSO.)

OCIOSO. Sólo con una mirada digo que esto está logrado por debajo de la pata.

MARQUÉS. Pues haced cuanto pudieréis y confiad de la paga, que aquí estoy yo.

OCIOSO. Y yo también me estaré siempre en mi casa.

MARQUÉS. Tomad un polvo.

OCIOSO. No es malo; pero mejor es la caja.

MARQUÉS. Ya os entiendo; para prueba de mi agasajo tomadla.

OCIOSO. Venga, pero esto es un polvo.

(Se sorprende el MARQUÉS.)

MARQUÉS. (Dándole un reloj de repetición.) Esto es cosa más pesada.

OCIOSO. Venga, y no olvidéis lo que esta repetición os señala: pues *agentes y relojes son tan críticas alhajas*.

que, si no se les da cuerda todos los días, se paran.

MARQUÉS. Yo dispondré que jamás os falte cuerda... (Ap.) en la plaza; y adiós. (Aparte.) Aturdido voy de ver semejante infamia.

OCIOSO. Señor, á los escribientes.

MARQUÉS. Ahora enviaré yo pitanza para todos. (Aparte.) Si me aguardo he de salir sin las bragas. (Vase.)

AGENTE. Señor mío, eso ya es hurtar con exorbitancia.

OCIOSO. ¿Conoce usted algún ladrón que haya usado de templanza?

AGENTE. No os he enseñado yo tanto.

OCIOSO. Pues conocéis la ventaja, dadme otra vez los mil pesos.

(Sale el ALCALDE DE BARRIO.)

ALCALDE. ¿Quién es el que aquí se llama el señor agente?

OCIOSO. Yo:

ALCALDE. diga usted, ¿qué es lo que manda?

ALCALDE. Presto os responderán; ¡hola!

(Salen los ALGUACILES.)

ALGUAC. Toda la gente está al arma.

ALCALDE. Pues prevenid el castigo de este picarón, que infama con el nombre del empleo á otras personas honradas que le ejercen con honor, y porque quede salvada una sátira que sólo con malos agentes habla.

OCIOSO. Señor, que el agente es éste.

AGENTE. El dice que lo es y basta.

OCIOSO. Este es.

AGENTE. No es sino estotro.

(Salen Todos.)

ALCALDE. Ambos á la cárcel vayan.

TODOS. Vuélvanos nuestro dinero.

ALCALDE. No quedarán agraviadas las partes de la sentencia.

MUJER. Señor, que es día de gracias y festejos.

ALCALDE. Para el malo no hay festividad que valga.

TODOS. ¡Norabuena, norabuena!

LOS DOS. ¡Noramala, noramala!

(Se los llevan y dan fin.)

12

## El Hospital de la Moda.

1762 <sup>(1)</sup>

## PERSONAS

UN HIDALGO RICO.	LA DENGOSA.	UN MAJO CALESIERO.
EL DESENGAÑO.	LA PRECUMIDA.	LA MESONERA.
EL CRITICO.	UN BARBERO.	UN FELUQUERO.
LA CRÍTICA.	UN VENTERO.	UNA MODISTA.
EL PETIMETRE.	UN PORTA.	MINISTROS DE RONDA.
LA PETIMETRA.	UN SASTRE.	PRACTICANTE.

*Sale el HIDALGO RICO, de capa y grana, con los MINISTROS DE RONDA y el MINISTRO 1.º, con linterna).*

MINISTRO 1.º

Hombre, ¿dónde nos llevas de este modo?

MINISTRO 2.º

¿Se ha de andar esta noche el lugar todo?

HIDALGO.

Anden aunque el cansancio les dé pena porque vamos á hacer una obra buena.

MINISTRO 1.º

Para qué es esta ronda no contemplo.

HIDALGO.

Hijos, á promover el buen ejemplo; y ved que puede ser que el que lo impida responda de ello á Dios en la otra vida.

MINISTRO 2.º

Si en caridad te fundas, yo te alabo. Pero ¿en qué te detienes?

HIDALGO.

Falta el cabo principal.

TODOS.

Y ¿quién es? le buscaremos.

HIDALGO.

Un médico famoso.

MINISTRO 1.º

¿Eso tenemos?

Pues si un doctor es cabo, de esta suerte nuestra ronda será la de la muerte.

MINISTRO 2.º

Aquí ha de vivir uno de gran ciencia.

MINISTRO 1.º

Todos la tienen, pero la experiencia dice, según nos tratan y se tratan, que todos viven porque todos matan.

HIDALGO.

Llamad, que puede ser para mí bueno ignorando aforismos de Galeno; y aunque sea más latino, yo me allano á recibirle si es buen castellano.

*(Habrá dos bastidores de calle y en uno una ventana.)*

MINISTRO 1.º

Pues si es así, llamemos.

TODOS.

¡Ah de casa!

*(Sale el DESENGAÑO con un candil á la ventana.)*

DESENGAÑO.

¿Quién es? Llamen con tasa; que aunque me busquen tan alborotados, como no soy doctor de los llamados, sé que á mi puerta todo el golpe yerran.

MINISTRO 2.º

A éstos no hay que decir á dónde entierran, aunque echen plantas, porque ya se sabe.

HIDALGO.

Abra usted, seo doctor.

DESENGAÑO.

No tengo llave.

HIDALGO.

Pero ¿es médico usted?

DESENGAÑO.

En eso han dado, aunque conmigo nadie se ha curado; porque médico soy de las costumbres, y como éstas no causan pesadumbres, pues todos creen buenas las que tienen, es rara vez la que á buscarme vienen.

HIDALGO.

¿Qué males cura?

DESENGAÑO.

Cierta apoplejía, males de moda, petimetrería, lo histérico y lo crítico importuno.

HIDALGO.

Y cuando se ha curado de eso alguno, ¿se ve el efecto tarde ó muy á prisa?

<sup>(1)</sup> *Inédito.* Bib. Municipal de Madrid; leg. 1-186-51. Copia antigua. Otro manuscrito más moderno hay en la Biblioteca Nacional. 14.517.



DESENGAÑO.

El hablar desde el coro y en camisa  
sólo es oficio para sacristanes.  
Esperen á la puerta los galanes,  
que bajaré vestido,  
y si quieren hablar les daré oído. (*Entranse*)

HIDALGO.

Si ciertamente cura lo que ha dicho.  
se logrará felice mi capricho.

MINISTRO 2.º

Perdido vas si das con el abuso  
que le ampara todo el poder del uso.

HIDALGO.

Menos sus armas temo que á una rueca,  
pues la razón del *huso* es razón hueca.

MINISTRO 2.º

El uso en la cabeza tiene el peso.

HIDALGO.

Es cabeza maciza y no de seso.  
Es cabeza al revés, que la maneja  
una mujer, y al ver que no se queja,  
tal vez que es admitido con desprecio.  
Es el uso un infame, y es un necio.

MINISTRO 1.º

¡Buena la has hecho! todas toman pique  
y no habrá alguna ya que á hilar se aplique.

HIDALGO.

Antes hablo por ver en los estrados  
de las damas ahora, otros hilados.  
Y apenas una habrá que no aperciba  
á hilar bien sus asuntos la saliva;  
aunque, según el lino les da tedio,  
la calle de las Postas sin remedio  
se cerrará: conque veréis qué risa  
cuando todos andemos sin camisa.

(*Sale al bastidor el DESENGAÑO con bigotes, pera y vestido  
á la española antigua rigurosamente.*)

DESENGAÑO.

Buenas noches tengais, señores míos.

HIDALGO.

Ya conozco por vuestros atavíos  
que sois el que yo busco.

DESENGAÑO.

¿Con qué intento?

HIDALGO.

Brevesito seré, vaya de cuento:  
El mundo está perdido.

DESENGAÑO.

Tal ganado  
es del que su desierto se ha poblado.

HIDALGO.

Hay mucho malo.

DESENGAÑO.

Pero bueno poco.

HIDALGO.

Hay poco juicio.

DESENGAÑO.

Pero mucho loco.

HIDALGO.

Quiérole corregir.

DESENGAÑO.

¡Gran pensamiento!  
¿Cuántas libras tenéis de entendimiento?

HIDALGO.

Atended, que por mí no lo imagino;  
pero quiero seguir este camino,  
aunque tan cortas son mis facultades,  
y no cebarme en las superfluidades.

DESENGAÑO.

¿Y qué medio pensais á tanto asunto?

HIDALGO.

Vaya de idea; no perdais un punto:

Yo soy un hombre muy malo,  
pero un español tan bueno,  
que me lleva la pasión  
cuando por la calle encuentro,  
cuando miro en los teatros,  
cuando en las mesas observo,  
cuando escucho en las tertulias  
y cuando en los libros leo  
sin remedio á su dolencia,  
tanto pobrecito enfermo  
apestado de la moda.  
Anhelando su remedio,  
he fundado un hospital  
donde curar de secreto  
sus achaques, y esta ronda  
para que allí los llevemos,  
libres los arrepentidos  
y forzados á los necios...  
y como el médico...

DESENG.

Ya

estoy en todo el intento,  
y conmigo esperar pueden  
felicidad tus deseos,  
cuando por médico llevas  
en mí el desengaño mismo.

MINIS. 1.º Si usted es el desengaño  
¿por qué no ha salido en cueros?

DESENG. Porque es mi severidad  
para más sublimes puestos  
que para éste. Los cristianos  
y políticos preceptos  
me han enseñado que basta  
ser un desengaño medio,  
que si allá instruyo llorando  
aquí he de instruir riendo.

MINIS. 1.º Pues usted mude de tono,  
porque me está dando miedo  
y no risa el ver delante  
una fantasma, y que creo  
es alma en pena de alguna  
figura de cuadro viejo.

DESENG. Pues ahora verás fantasmas  
que merecen más extremos  
de compasión y de espanto  
que la de tu fingimiento.

HIDALGO. Vaya, vamos á la obra  
y las esquinas tomemos,  
de modo que nadie escape  
de nuestras manos.

TODOS. ¡A ellos!

DESENG. Gente se acerca.

HIDALGO. Pues cuenta  
afianzarlos, en tosiendo  
yo, y aunque más se resistan  
al hospital sin remedio.

(Salen la CRÍTICA y CRÍTICO muy petimetres.)

CRÍTICO. Y bien, madama, esta noche  
¿cómo sale usted del juego?

CRÍTICA. He venido á perder nueve  
pesetas, que hice de resto;  
bien que me es indiferente.

CRÍTICO. Pues tuvo usted con don Pedro  
una mano remarcable.

CRÍTICA. Interesante era, pero,  
veritablemente, á mí  
no me hace placer que estemos  
jugando dos ó tres horas,  
y el cacho es juego molesto  
y anviante, además que  
mal á propósito pienso  
es gastar todas las noches  
en quitarnos el dinero.

CRÍTICO. Esas son plesanterías  
de madama, que el objeto  
primero es el de la tertulia,  
y con el permiso vuestro  
yo lo haré venir en juicio.

CRÍTICA. Sí, es menester que pensemos  
en más útil proyección,  
que mepriable el intento  
de que el juego se establezca.

CRÍTICO. Yo salir garante quiero  
de esta interpresa. Señora,

este modo de bracero  
es antiguo.

CRÍTICA. Vaya á la  
francesa, que es más moderno,  
*ya que me hacéis el honor.*

HIDALGO. La lengua les cogió á éstos  
la moda, pues sólo hablan  
galicismos. (Tose.)

LOS MIN. Ya entendemos. (Agarránlos.)

CR.º Y CR.ª ¡Ah, ladrones!

HIDALGO. No lo somos;  
que antes llevarlos queremos  
adonde les restituyan  
el juicio que no tuvieron.

LOS DOS. ¿Habrà mayor desvergüenza?

DESENG. ¡Ah, señorita! ¿qué es eso?

CRÍTICA. Este es el *cabriolé*, y bien  
á la *degasé* va puesto.

DESENG. ¿Cabriolé dijo? Este es mal  
contagioso. Caballero,  
va atravesada esa espada.

CRÍTICO. Vos no debéis de entenderlo.  
A la *dernier parisién*.

HIDALGO. ¿Qué os parece? ¿están enfermos?

DESENG. Y aun desahuciados.

HIDALGO. Pues vayan  
dos al hospital con ellos.

LOS DOS. ¿Al hospital?

HIDALGO. Sí, señores.

LOS DOS. ¿A qué?

TODOS. Luego lo veremos.

(Llévanlos dos y vuelven.)

(Sale el BARBERO con la guitarra cantando unas seguidillas, y en acabando llega el DESENGAÑO.)

DESENG. Dios guarde á usted, señor mío.  
¿Qué oficio tiene?

BARBERO. Barbero,  
y no de chapuceria,  
que á los amigos afeito  
con jabón de Montpellier,  
y en un rico estuche llevo  
de París navaja y peines.

HIDALGO. Pues con un jabón que os demos  
se os sacará en un instante  
esotro jabón del cuerpo.

DESENG. Y para las seguidillas  
también se os dará un remedio.

HIDALGO. ¡A él!

BARBERO. ¿Dónde me llevais?

ELLOS. Venga, que no vamos lejos.

(Llévante.)

HIDALGO. Ahí va otro par de figuras.

DESENG. Pues observar y callemos.

(Salen el VEJETE, de golilla, embozado, con un farolito, y el PORTA, de hábitos.)

VEJETE. Con haber faltado vos,  
el partido se ha deshecho,



y yo no me he divertido porque no gusto de juegos tirados, á que se aplican las mesas de los mozelos.

POETA. Yo esta noche acudí tarde porque hice formal empeño en acabar esta pieza para el teatro.

VEJETE. ¿Y qué es eso de pieza?

POETA. Una *producción*.

VEJETE. Ahora lo entiendo menos.

POETA. *Pequeña pieza* se dice un sainete, que los legos llaman en vulgar, y *grande* una comedia; y pretendo imprimirla en papelón de marca; con gran despejo la fachada; pasta y forro; todos los planos externos dorados, y sus cintitas para señales, que en esto se suele acreditar más el buen gusto del ingenio que en la observancia del arte; y que importa poco pienso, en cuidando de estas bromas, descuidarse con los versos.

HIDALGO. Este es autor por mal nombre.

MINISTRO. Ya le conozco; lleguemos.

DESENG. Deténgase. ¿Quién sois vos?

VEJETE. Yo, señor, un pobre viejo que de casa de un amigo con mi farolillo vuelvo á la mía, sin jugar, como de costumbre tengo, una cascarella.

DESENG. Pase; y este amigo vaya luego al Hospital de la Moda.

POETA. ¿Por qué?

DESENG. Porque habéis hecho una *pieza* y *producción* para el teatro, en que espero ver, si hay algo bueno, hurtado, y cuanto haya malo vuestro.

POETA. Esta es tropelia.

ELLOS. ¡Venga! (*Llévanle.*)

VEJETE. Pues estoy libre, escapemos. (*Vase.*)

HIDALGO. Con efecto, los modistas como moscas van cayendo.

(Sale el PETIMETRE con la PETIMETRA y la DENGOSA.)

DENGOSA. Ande usted aprisa, don Jorge, que se me van comprimiendo, con el histérico, todas las ternillitas del pecho.

PETIMET.<sup>a</sup> Y yo me voy sofocando; ya se ve, como que llevo:

lo primero, la mantilla, capotón de terciopelo, el dominó, manteleta y la casaca, que cierto, como es de rizo, acalora.

PETIMET.<sup>e</sup> ¿Y qué llevais en el cuello?

DESENG. Su corbata de marli para introducir el fresco. (*Aparte.*)

PETIMET.<sup>a</sup> Nada más que paletina.

PETIMET.<sup>e</sup> Que es poco abrigo contemplo.

PETIMET.<sup>a</sup> Es de moda y es de abrigo ¿no veis que es color de fuego?

DESENG. Ya sabemos que el color también abriga. ¡Esto es bueno!

(*Aparte.*)

PETIMET.<sup>e</sup> ¿Y para qué es tanta ropa?

PETIMET.<sup>a</sup> Pues ¿por qué he de ser yo menos que las demás que lo llevan? Aunque volviera de recio el calor, hasta la Pascua es preciso todo esto.

PETIMET.<sup>e</sup> Yo sólo mi cabriolé; que aunque cuando llueve recio se suele calar, es moda, y parece que hasta el tiempo respeta á los petimetres.

DESENG. ¡Brava gente de respeto!

DENGOSA. ¡Ay, que me ahogo!

PETIMET.<sup>e</sup> Ese es flato.

DENGOSA. No sea usted majadero, que ese es término ordinario. Lo que es el flato en los viejos es histérico en las damas.

DESENG. Y en las petimetras creo son histéricos los males, luteranos, flatulentos, vaporosos y ficticios.

PETIMET.<sup>e</sup> ¿Habéis hecho algún exceso?

DENGOSA. Cinco tazas de café, porque aunque con él me quemo, ¿qué dama hay que no le tome? Y á la hora del refresco, unos diez vasos de helados; porque estaban tan perfectos, que, á no ser por mi salud, me hubiera tomado ciento.

PETIMET.<sup>e</sup> Eso es todo golosina. Yo jamás como puchero á la española, sino *fricandó*, tal cual relleno, *fricasé*, cremas, compotas y licores extrajeros.

DESENG. Al hospital, que le ayuden á digerir.

LOS TRES. ¿Cómo es esto?

MINIS. 2.º Esto, andando y para qué allá os lo dirán luego. (*Llévanlos*)

(Sale la PRESUMIDA con el SASTRE.)

**PRESUM.** Gracias á Dios que he encontrado un sastre de entendimiento.  
**HIDALGO.** La memoria y la conciencia suele ser lo escaso en ellos.  
**PRESUM.** Ya sabéis que ahora se estila talle largo.

**SASTRE.** Ya lo sepo.  
**PRESUM.** Y largo... largo; pues yo, aunque de gorda reviento, conozco algunas que damas parecen vestidas, y esto lo hace el sastre.

**SASTRE.** ¡El sastre, el sastre. .!  
*E también lo fa el dinero.*

**PRESUM.** Pues hacedme un cotilla que me baje siete dedos el talle, y me lo reduzca como á una tercia de grueso.

**SASTRE.** Antes romperá la tela.

**PRESUM.** Pues hacédmela de hierro.

**SASTRE.** *Trovará la tela forte;* mas convengamos el precio; si he de hacerla á la francesa, seis doblones nada menos; ó á la española, un doblón.

**PRESUM.** Vístame yo á lo extranjero, y mas que gaste los ojos.

**TODOS.** Ya no hay que aguardar. ¡A ellos!  
*(Llévanlos.)*

**HIDALGO.** Mas que el hospital se llena.

*(Sale el MAJO caletero, y la MESONERA.)*

**MAJO.** ¡Afuera, que escupo recio!

**HIDALGO.** ¿Quién va allá?

**MAJO.** Un hombre de bien:

Juan Jusepillo, el *arriero*, con su moza, su guitarra, su espada, su contoneo, su coletilla, su cinto, su capita, su sombrero, su cofia y su pañolete.

¿Qué se ofrece, caballeros?

**DESENG.** ¿Y sabéis cantar?

**MAJO.** Un poco.

**DESENG.** ¿Y qué cosa?

**MAJO.** Yo no entiendo de *resucitados*, arias, cavatinas, ritornelos, ni drogas: soy del Barquillo, adonde sólo sabemos seguidillas y tonadas con que los machos arreo.

**HIDALGO.** ¿Y esta niña?

**MAJO.** Esta las canta de forma que es un portento. Cántales unas, de modo que todos se caigan muertos.

**DESENG.** Pues aguarde usted un poquito y cante, que luego vuelvo.

**MAJO.** ¿Eh? no lo digo por tanto.

**DESENG.** Es que yo me voy por menos.

**MESONERA.** Pues si ha de ser, solo pido tres minutos de silencio.

*(Seguidillas de guitarra.)*

**HIDALGO.** Amigos, éstos han hablado en su lengua: irán exentos.

*(Salen el PELUQUERO y la MODISTA.)*

**DESENG.** Reconozcamos estotros.

**HIDALGO.** ¿Qué gente va?

**PELUQ.** Un peluquero, que peina de todas modas, corta con primor el pelo y tiene mano ligera.

**DESENG.** Vaya al hospital ligero.

**MODISTA.** ¿Mi marido al hospital?

**HIDALGO.** Y quizá iréis vos: ¿qué es eso que llevais en esta caja?

**MODISTA.** Herraduras para el cuello, respetuosas, cabriolés, caídas, pulseras, pañuelos de marli...

**DESENG.** Este merlín tiene encantado al Universo.

**HIDALGO.** Sin detención, alguaciles.

*(Llévanlos.)*

**MAJO.** ¿Y por qué los llevan presos?

**DESENG.** No van á la cárcel; van á un hospital que ahora hay nuevo para los modistas.

**MAJO.** Grande

será, si han de caber dentro tantos como son; y á mí me parece muy bien hecho.

¿Y á dónde está ese hospital?

**HIDALGO.** Seguidlos si queréis verlo y vamos á visitarlos.

¡Ah, doctor! Dios os dé acierto.

**DESENG.** Para éstos la mejor cura era á cada uno meterlo en [la] jaula, desterrarlo cincuenta leguas del reino, pues del francés están corruptos hasta los sesos, sujetarlos á la monta (*sic*), que es universal remedio.

**MAJO.** En fin, vamos allá todos.

**TODOS.** A ver en qué para el cuento.

*(Vanse.)*

*(Descúbrense, levantándose la fachada, todos los que han entrado, llorando unos y forcejeando por salir otros con algunos que estarán de practicantes.)*

**A CUATRO.** «Pues de la moda el daño universal se ha hecho generalmente, dame



la razón por remedio.  
Remedio, remedio, etc.»

(Salen el DESENGAÑO, el HIDALGO, el MAJO, la MESONERA y los demás.)

HIDALGO. ¡Cómo os va con esta gente, practicante?

PRACT. 1.º Hay entre ellos algunos que, convencidos, logran arrepentimiento y quieren convalecencia; pero otros están protervos,

DESENG. Vayan llegando.

PRACT. 1.º Estos dos son, señor, de los primeros.

CRÍTICA. Nosotros, del galicismo siempre estudiando conceptos, olvidamos nuestro idioma.

DESENG. Dénseles baños á éstos en las fuentes castellanas, para que adviertan los necios qué adonde sobra agua dulce de la salobre bebieron.

CRÍTICO. Yo, señor, soy petimetre; tuve el mal en el cerebro, por lo que tiraba el rizo.

DESENG. A este le corten el pelo á navaja, por que así se vea libre de yerros, y encájénle hasta la frente un gran gorro ceniciento.

BARBERO. Y yo ¿por qué estoy aquí?

HIDALGO. Porque os andais con el tiempo cantando tonadillicas.

DESENG. Está curado en sabiendo que sólo debe cantar folías, pues es barbero, como su abuelo cantaba; que el olvidar los abuelos y entrar en las modas es la perdición de los pueblos. Y mando que la modista venda todos sus enredos por libras.

MODISTA. ¡A cien doblones?

DESENG. A cinco cuartos y medio; porque valiendo once cuartos una libra de carnero, es mengua dar por una onza de marlí catorce pesos.

MODISTA. ¿Y las felpas que se gastan?

DESENG. Que se las paguen aquellos que las compran.

SASTRE. Yo me marcho, que tengo cinco mancebos trabajando.

PELUQ. Y yo contigo, que mil parroquianos tengo que peinar.

DESENG. Lleven de vista un alguacil, y en queriendo el sastre hechuras de moda para hurtar con mal pretexto, pierda el trabajo; y á este Diocleciano peluquero, que le peinen á la moda una vez, verá el tormento que da á los demás después de quitarles el dinero.

POETA. Usted no es juez, señor mío, para meterse á maestro de costumbres.

DESENG. Seor autor de piezas para el recreo, diez años vaya á la escuela y póngase á escribir luego.

LOS QUE FALTAN HABLAR:

A los maestros del mundo ¡zurra, zurra! ¡A ellos, á ellos!

HIDALGO. Amigo, no deciais mal: que no había para estos más remedio que una jaula, un látigo y un destierro; mas supuesto que nosotros contra tantos no podemos, echémoslos con la trampa.

DESENG. Ellos se irán, que, en oyendo verdad, la gente de moda al instante tuerce el cuerpo.

MAJO. Dejarlos, que harto trabajo tienen con sus devaneos; y pues le ha dado pesar el ver frustado su intento, con una nueva tonada. los dos les divertiremos.

HIDALGO. Acoto; y así pudiera yo enmendar estos defectos.

TODOS. Como el prudente auditorio puede perdonar los nuestros.

## 13

### La Academia del Ocio.

SEGUNDA PARTE DEL «HOSPITAL DE LA MODA»

PARA LOS JUERGOS OLÍMPICOS.

1762 (1)

(Se descubren dos puertas á los lados del tablado y salen ESPEJO, de grana y peluca, y detrás los dos CALLES y PE-REIRA con la linterna.)

BLAS.

¿De Madrid no saliste escarmentado, viendo que el hospital que habías fundado,

(1) Bib. municip.: leg. 1-161-9. Dos manuscritos, ambos copia, fechado el primero en 1762. Impreso por Durán.

con justo fin y con debido celo,  
por inútil volviste á echar al suelo,  
porque esta gente toda  
esclava pertinaz es de la moda?  
Pues, ¿cómo á él vuelves?

ESPEJO.

Hago á Dios testigo  
de que no vuelvo aquí como enemigo  
de nadie; sólo estimulado llego  
de mi buena intención.

BLAS.

Si no estoy ciego  
aquí vive tu amigo el Desengaño,  
y si es que á verle vienes, ya no extraño  
el fin de tu viaje.

ESPEJO.

Llamad para que á abrir la puerta baje  
y en mis brazos reciba sus caricias. (*Llaman*)

PLASENCIA. (*Dentro.*)

¿Quién aquí llama?

BLAS.

Quien os pide albricias  
del gusto que á la puerta se os previene.

PLASENCIA. (*Dentro.*)

¿Quién hoy el Desengaño á buscar viene  
gustoso?

ESPEJO.

Yo soy, pues, abrid la puerta.

(*Sale PLASENCIA como la otra vez*)

PLASENCIA.

Si deseáis eso sólo, ya está abierta;  
mas ¿qué averiguo? en repetidos lazos  
celebren este día nuestros brazos.  
¿Venís aquí otra vez con el intento  
de fundar hospital?

ESPEJO.

Ni pensamiento;  
que antes bien he gastado  
ya mi grande caudal en un estado  
que en respeto y tributo  
me reconoce ya dueño absoluto.  
¿Y á vos cómo os ha ido?

PLASENCIA.

Yo cada día más aborrecido  
de todos.

ESPEJO.

Y en la corte ¿qué hay de nuevo?

PLASENCIA.

Bien á decir me atrevo  
que nada, pues aquí quien solo inventa  
es la señora Moda, á quien fomenta  
el genio raro de las damas locas  
con muchas batas y camisas pocas;  
la gasa y el marli tanto han subido,  
que no la alcanza el sueldo de un marido  
y tiene que buscar un Cirineo  
que le ayude á llegar á este deseo  
y otros de su mujer. Por no cansaros,  
el mundo está que cuantos más reparos  
se le ponen, más es el desconcierto  
y cualquiera remedio será incierto (1).

ESPEJO.

Pues burlémonos de él, y sin más pausa  
sabréis á lo que vengo y con qué causa  
os solicito.

PLASENCIA.

Hablad, que ya os escucho.

ESPEJO.

Viendo que logré poco y gasté mucho  
en aquel hospital que ya está dicho,  
consulté á mi capricho,  
y comprando un estado de provecho  
luego me vi señor hecho y derecho.  
Ya en posesión, hallé que era preciso  
poner gobernador que, ya remiso,  
ya resuelto, al poder de la malicia  
contrastase con pródiga justicia,  
dándole á cada cual lo que merece;  
que así es feliz cualquier estado y crece.  
Asimismo juzgué por conveniente  
buscar para mi casa una prudente  
mujer que del gobierno se haga cargo,  
y para no perder viaje tan largo  
ni errar esta elección, de vos me fio,  
vuestro dictamen prefiriendo al mío.

PLASENCIA.

¿Con que venís, sin repetir el cuento,  
buscando un hombre de cabal talento  
y una mujer de juicio?

ESPEJO.

Así es constante.

PLASENCIA.

Pues ya podéis volveros al instante.

(1) Hay variante, en vez de este trozo, que dice:

«Y en fin, por no cansaros,  
este suspendo y dejo otros reparos.»

También se cambia la palabra *sueldo* por *brazo*.  
Estas variantes son del segundo manuscrito. Las aceptó  
Durán.



ESPEJO.

¿Por qué?

PLASENCIA.

Dios me perdone el testimonio,  
pero es difícil ese matrimonio.

ESPEJO.

Pues ¿qué arbitrio me dais, que estoy perplejo?

PLASENCIA.

Arbitrio no os daré; daréos consejo,  
que, aunque luego os dé enojo,  
si os engañáis será por vuestro ojo.  
Decid antes qué clase de sujeto  
es el que deseáis.

ESPEJO.

El más perfecto,  
sea militar, golilla ó artesano,  
como tenga buen juicio y limpia mano,  
que tenga horror al ocio  
y sea familiar de su negocio  
y no de los ajenos; porque arguyo  
que los tales jamás cuidan del suyo.

BLAS.

¿Si es hombre bajo?

ESPEJO.

Como sea prudente,  
honrado y hábil, él será eminente;  
que la virtud no siempre da blasones  
y los dan cada día los doblones.

PLASENCIA.

Ya que tan bien pensais, venid conmigo,  
donde veais, amigo,  
gentes de toda clase,  
que es fuerza que ahora pase  
á aquella casa que es de concurrencia  
y haremos retirados la experiencia  
si vienen las palabras con el traje  
y las obras convienen al linaje,

BLAS.

¿Los conocéis á todos?

PLASENCIA.

Fuera extraño  
ser sin conocimiento Desengaño.

BLAS.

La puerta ya está abierta.

PLASENCIA.

Pues embocémonos y oído alerta.

(Salen la señora PEREIRA, de *petimetra*, y NICOLÁS,  
de *soldado*.)

NICOLÁS. ¿Con que hoy ha tenido usted  
carta del campo de Almeida?  
PEREIRA. Sí, del capitán.

NICOLÁS. ¿Y os dice  
alguna cosilla nueva?

PEREIRA. Que aquella noche sin falta  
había de quedar abierta  
la paralela. ¡Oye usted?  
¿qué es esto de paralela?

NICOLÁS. Un lugar de Portugal  
distante de allí dos leguas.

PEREIRA. No me parece que es eso.  
¿Y sabéis que son toesas?

NICOLÁS. Una fruta del país,  
como acá las esperiegas.

ESPEJO. No eres tú poco camueso. (*Aparte.*)

PEREIRA. ¿Trae usted ahí las gacetas  
de Holanda y París? Porque  
está una con estas guerras  
siempre en un puro cuidado  
y sin que á otra cosa atienda.

ESPEJO. ¡Pobre casa! (*Aparte.*)

NICOLÁS. No, señora;  
pero ahora que se me acuerda  
me dice usted, ¿cuánto lienzo  
entrará en media docena  
de camisas?

PEREIRA. Como siempre  
se han dado en casa á hacer fuera,  
no lo sé de positivo,  
mas creo que cada una lleva  
en el cuerpo media vara  
y en las mangas cinco y media.

ESPEJO. ¿Habrá mayor ignorancia? (*Aparte.*)

PLASENCIA. Déjelo usted y no se meta  
en camisa de seis varas.

NICOLÁS. Creo que con menos tela  
habrá bastante.

PEREIRA. Sí habrá,  
porque yo no estoy muy cierta  
en ello; antes necesito  
preguntar qué cinta entra  
y blondina en una gola  
con caídas y pulseras  
correspondientes.

NICOLÁS. Conforme;  
si lleva sola una vuelta  
y el collar, habrá bastante  
con dos varas; vara y media  
para las manos, son tres  
y media. ¿Y usted se peina  
á la italiana?

PEREIRA. Algún día.

NICOLÁS. Es que así son más estrechas  
las caídas. Saque usted  
cinco varas, y á mi cuenta  
corre la distribución  
y divertirme en coserlas.

PEREIRA. Me haréis un grande agasajo,

que á mí la aguja me apesta.

(*Vanse por la puerta.*)

**ESPEJO.** ¿Me sabréis decir, amigo, si éste es soldado ó doncella de labor?

**PLASENC.** Este es como otros, que aunque visten la librea de Marte, los tiene Venus debajo de su bandera.

¿Qué os parece? ¿os acomoda al intento esta pareja?

**ESPEJO.** No quiero yo ama de llaves tan marcial, ni costurera al gobernador, en cuya relajación manifiesta no sabe ella qué son varas y él ignora qué son toesas.

**PLASENC.** Pues yo os fio que ella tiene su mapa en la faltriquera, y él sabe bien cuánta gasa entra en una manteleta.

**BLAS.** Ahora sí que echa usted lance, que allí un letrado se acerca.

(*Sale PONCE, de abogado, y FRANCHO, de zapatero.*)

**PONCE.** Amigo, usted lo conoce: ya no hay de aquellos poetas antiguos.

**FRANCHO.** Si digo á usted que es cuanto escriben purriela; ni los tramoyistas saben cuál es su mano derecha. Supongamos que la culpa tiene usted, yo y otros bestias como nosotros, que van sólo por ver la comedia sin entenderlo, y cuidado que lo dice Roque Mena, que, aunque probe zapatero, no ha dejado de ver fiesta en su corral, aunque coman sus hijos y mujer piedras: que la honra es lo primero. ¡Qué comedias tan discretas he visto, donde salían los ángeles por docenas! ¡Qué gritos daba el demonio! Los legos ¡qué desvergüenzas decían! ¡qué imutaciones! ¡Vaya! no hay que darle vueltas; que le llenaban á un hombre el aquel; y esto no es tema, señor abogado, que esto es hacer justicia seca.

**ESPEJO.** Con la palabra mojada.

**PONCE.** Buen hombre, tales materias son á los que manejamos los Bártulos muy ajenas; pero vos tendréis razón

si el arte de los poetas se halla tan aniquilado como el de hacer chimeneas; y es porque los arquitectos no han tenido la refleja de evitar el humo, que es de lo que todos se quejan. ¿Y es fácil?

**FRANCHO.** ¡Toma si es fácil!

**PONCE.** el estudio á todo llega.

Yo estoy haciendo una obra de que ya sólo me restan los últimos nueve tomos, en que por físicas reglas se puede evitar el humo; escuchad solo un problema. En las copas, el carbón bien pasado, ¿no calienta sin humo? Es cierto principio; ergo si en la chimenea se pone el carbón pasado, no dará el humo molestia. Es claro. Luego distingo la clase de las maderas y trato de la del aire,

que aunque es *per se* más densa que el humo, tal vez permite que algunos humos asciendan hasta que se desvanecen muy lejos de su ascendencia.

**FRANCHO.** ¿Y ha escrito usted algo de leyes?

**PONCE.** No, señor. Esta es la puerta; entremos á la tertulia.

**FRANCHO.** Vamos, que, como yo pueda, también tengo de escribir un arte de hacer comedias.

(*Entranse.*)

**ESPEJO.** Dejad que me desespere de ver tan disforme mezcla. La petimetra soldado, el soldado petimetra, el abogado albañil, el zapatero poeta.

**PLASENC.** Pues aún no lo has visto todo, porque has de ver, si te esperas, tirar al amo, y el buey ir sentado en la carreta.

(*Sale la señora MARIQUITA, de labrador, cantando una seguidilla con la señora PICNONA, que saldrá de mancha.*)

**MARIQ.** La música, hermana mía, es la más dulce violencia del ánimo, porque al tiempo que le arrastra le deleita. Son sus cláusulas imán que en sucesivas cadencias ensalza los racionales más arriba de su esfera.



ESPEJO. (*Llega.*) ¿Y quién eres tú, que así defines lo que celebras?

MARIQ. Un labrador que, apartado de las penosas tareas del campo, le doy al ocio en la corte mil ofrendas.

ESPEJO. Mucho es que el rústico ser con el traje no desmientas.

MARIQ. Si hace la casualidad que mañana usted me vea juzgará que soy un duque. Tengo vestidos de seda, reloj con catorce sellos, ricas hebillas de piedras y sombrero á la prusiana; sino que fui á la aldea por esta hermana y no quise que, mirando la opulencia del vestido, mis parientes por él me desconocieran.

PLASENC. Que es lo que tú harás con ellos cuando alguno á verte venga.

ESPEJO. ¿Y á qué se viene á Madrid, aunque usted perdone, reina?

PICHONA. A ser cuanto antes usia, como otras que se lo piensan.

ESPEJO. Ya; porque de varios modos se puede echar esa cuenta.

PICHONA. Yo sólo la echo por uno.

ESPEJO. ¿Cuál es?

PICHONA. La gran experiencia de muchas de mi lugar que han venido aquí en pernetas <sup>(1)</sup> y hoy día ya sólo gastan medias de trama de Persia y zapatos de París, mucho muer, mucha griseta y cotilla á la italiana.

PLASENC. Atacada á la francesa.

ESPEJO. Vengan acá: ¿en el lugar mucho mejor no estuvieran ella cuidando sus pollos y él cultivando sus tierras?

PICHONA. No, señor, que por acá, según en el lugar cuentan, hay pavos de más sustancia.

PLASENC. Y una pava que la pelan muchos, aunque queden calvos de la opinión y la renta.

MARIQ. No, señor, que por tres reales en el campo se revienta un hombre al agua y al sol, y en la corte hay más cosecha á menos trabajo, ya tirando á Jorge la oreja, ya adulando, ya fingiendo,

ó, por fin, se petardea, que es más regular atajo de salir de las urgencias. Pero aquí ha de ser la casa; vamos, no el tiempo se pierda.

(*Entrase con la PICHONA.*)

ESPEJO. Labrador, músico, ocioso...

PLASENC. Pues dime, amigo, ¿qué piensas? El ocio de los villanos, de los nobles la soberbia. es cosa tan de ver, que así el reino se despuella.

(*Salen las señoras JOAQUINA, BASTOS, PORTUGUESA y SÁNCHEZ, de mantillas.*)

JOAQUINA. Con las comedias, del Prado toda la gente deserta; vamos, pues, á la tertulia, que en las grandes concurrencias son los lances más propicios.

ESPEJO. ¿A dónde van las mozuelas á estas horas? ¿No podían recogerse á sus haciendas?

JOAQUINA. Estamos desocupadas las cuatro.

ESPEJO. ¿Y cómo van sueltas?

PLASENC. Porque se recogen pocas.

JOAQUINA. Esa pregunta es muy necia, que usted no ha de sujetarnos.

ESPEJO. Es verdad, pero pudieran acomodarse á servir en alguna casa honesta...

PLASENC. (*Aparte.*) Hay pocas <sup>(1)</sup>.

ESPEJO. Donde un salario ganando no se perdieran.

BASTOS. ¿Y había yo de ponerme á servir? Si lo supiera un primo que tengo en Indias, me cortaría las piernas en la hora.

PLASENC. O en el instante, una vez que está tan cerca.

PORTUG. Yo sólo encontré una casa para entrar de cocinera, pero me acomoda más el servir para doncella.

JOAQUINA. ¡Ahora si quieres! ¡Servir! Si en esas calles encuentra una quien diga: «Señora: rendido de su belleza tiene á sus pies un respetos», con que acompaña la ofrenda, ¿no fuera una bobería escuchar á una ama vieja: «Muchacha: trae el pañuelo; muchacha, la escupidera:

(1) Al margen esta variante: «Sin calcetas».

(1) Corregido al margen, de letra diferente: «Bien dice».

¡qué sucia está! vuélvela á fregar, cochina y puerca?» No, señor, que las que saben ya todas las callejuelas de Madrid, difícilmente á ese yugo se sujetan. Vamos, muchachas.

**LAS CUATRO.** Agur, señor militar de aldea. *(Vanse.)*

**ESPEJO.** Cierto que quedo sentido de que estas mozas no quieran servir, porque todas cuatro son mujeres de prudencia.

**PLASENC.** No te aflijas, que hallarás á cada paso mil de éstas.

*(Sale CALDERÓN, de capa, jaquetilla, corbata y peluquín. y CHINICA, de capa, con un violin en la mano y sombrero de picos.)*

**BLAS.** Aquí se acerca un corbata.

**CALDERÓN.** Digole á usted que no hay ciencia como la del comadrón y el cirujano, aunque tengan tan débil estimación con los muchos que no aprecian las facultades, y porque un barberillo cualquiera se intitula cirujano, sangrador y sacamuélas. Yo, amigo, en el hospital me estoy las tardes enteras viendo las anatomías, con que ya sé qué es arteria soporal, qué es dura-máter, qué es hueso esternón, qué pleura, clavículas y homoplotos.

**ESPEJO.** *(Llega.)* ¿Y cuál es, porque se sepa, su oficio?

**CALDERÓN.** Maestro de coches.

**ESPEJO.** En quien se aplica á diversa facultad de la que tiene lo maestro me disuena.

**CHINICA.** Si á usted le sirven las mías, será pronta mi obediencia.

**ESPEJO.** Pues ¿cuántas sabes?

**CHINICA.** Yo soy músico, sastre, poeta...

**ESPEJO.** Oficios son todos tres de ladrón, y es cosa cierta que no sabe manejarlos, pues no luce á costa ajena.

**PLASENC.** Puede ser que coja á alguno en el día de la sentencia.

**CHINICA.** Usted me interrumpe, y yo tengo muy poca paciencia para sufrir. Seó maestro, vámonos á nuestra fiesta.

**CALDERÓN.** Sí; vamos á la tertulia y dejemos estos pelmas. *(Entranse.)*

**ESPEJO.** Hombre, ¿no averiguaremos qué se hace en esta asamblea, que con tal gente será una ensalada estupenda?

**PLASENC.** Entremos, para que quede vuestra duda satisfecha y sea de vuestro estado gobernador la experiencia. Yo iré delante, por si no hay farol en la escalera. *(Vanse.)*

*(Salón corto: la DAMA mirando un mapa; NICOLÁS haciendo una gola ó marquesa; el ZAPATERO cantando con la guitarra; CHINICA cosiendo un zapato; CALDERÓN tomando el pulso á un enfermo, que hará NISO; PONCE, EUGENIO, CAMPANO y otro bailando con las cuatro restantes señoras; MARQUITA y la PICHONA disponiéndose á un espejo para cantar la tonadilla, y la SEGURA paseándose como ama de la casa.)*

*(Bailan.)*

**ESPEJO.** No he visto estampa alemana con figuras tan diversas.

**PLASENC.** Pues, amigo, en las más partes, con poquísima diferencia son iguales las tertulias.

**ESPEJO.** ¿Y que un zapatero entra al estrado?

**PLASENC.** Si el asunto es que esté la sala llena, no es mucho se admita á todos, que tal vez á todos ruegan.

**ESPEJO.** Quedad con Dios, que me vuelvo lleno de asombro á mi tierra, no de lo que pasa, si de lo que aquí se tolera.

**PEREIRA.** ¿Quién grita, que me ha obligado á que al volver la cabeza pierda el punto en que empezó á abrirse la paralela?

**NICOLÁS.** Y yo he perdido la aguja.

**ESPEJO.** Una apurada paciencia de mirar vuestros delirios.

**SEGURA.** Echad esos locos fuera, y vuelva á cantar don Roque.

**ESPEJO.** ¡Esta es otra que bien suena! ¿don le dan al zapatero?

**PLASENC.** Como á la tertulia sea útil para su capricho, preste el coche cuando llueva ó el dinero que le pidan, á poco que lo pretenda le encajarán señoría y otros dones á cualquiera.

**NICOLÁS.** Diga, señor impaciente, una diversión casera ¿es gran pecado?

**ESPEJO.** Distingo: en quien todo el día atiende á su obligación, no lo es una diversión honesta;



pero en usted, que aun ignora  
los términos de la guerra,  
y en la dama, que no sabe  
qué varas de lienzo lleva  
una camisa, y en todos  
los presentes, *et cetera*,  
digo que es ociosidad  
reprensible y...

NICOLÁS. Si no fuera  
por alborotar el barrio...  
(*Empuña y retirándose.*)

TODOS. ¡Vayan fuera, vayan fuera!  
ESPEJO Y LOS SUYOS:

Más es por no estar aquí,  
que desprecio, conveniencia.

SEGURA. ¿Habrá mayor osadía?

NICOLÁS. Mandad vos cerrar la puerta.  
para otra noche, y ahora  
el disgusto se divierta  
con un juguete que harán  
el Serrano, la Manchega  
y otra dama.

SEGURA. Sea en buen hora.

NICOLÁS. Porque concluya una idea  
que, sin distinguir viciosos,  
va como porción de flechas  
esparcidas por el aire;  
si hiere alguna, paciencia.

(*Con todos.*)

Y alentad, disimulando  
á los que en servir se empeñan.

## 14

### La Crítica, La Señora, La Primorosa, La Linda.

SAINETE NUEVO

1762 (1)

#### PERSONAS

SEA. ROSOLEA, *Crítica*.  
SEA. PACA, *Señora*.  
SEA. GUZMANA, *Primorosa*.  
SEA. PICHONA, *Linda*.  
SEA. AUTORA, 1.<sup>a</sup> *mujer*.  
SEA. GARCESA, 2.<sup>a</sup> *mujer*.  
SEA. OROZCO, 3.<sup>a</sup> *mujer*.  
DOS CRIADAS.

SR. AYALA, *Sátiro*.  
SR. MARTINEZ (segundo galán),  
*Gigante*.  
SR. CORONADO, *Pigmeo*.  
SR. ENRIQUE, *El mono*.  
HOMBRE 1.<sup>o</sup>, 3.<sup>er</sup> *galán*.  
HOMBRE 2.<sup>o</sup>, 4.<sup>o</sup> *galán*.  
HOMBRE 3.<sup>o</sup>, 5.<sup>o</sup> *galán*.

#### MÚSICA.

(*Salen como dicen y los que dicen los versos.*)

#### AYALA.

¿Dónde habrá un puñal que de repente  
pueda hacer que me mate agudamente?

#### AUTORA.

Hombre, ¿estás endiablado?

#### HOMBRE 1.<sup>o</sup>

Sin duda que pediste y no han prestado.

#### AYALA.

Dejadme y no mi furia nadie impida,  
porque el matarme me dará la vida.

#### CORONADO (*Sale.*)

El detenerme en mi furor es droga.  
Dejadme de dar brega, dadme sogá.

#### HOMBRE 1.<sup>o</sup>

O no tienes el juicio muy entero,  
ó sin duda has hallado á tu casero.

#### CORONADO.

No me sirvas, amigo, de embarazo,  
que estaré muy galán si tengo un lazo.

#### GALÁN 2.<sup>o</sup>

¿A dónde habrá, furores, un veneno  
que para el mal de amores sea bueno?

#### MUJER 2.<sup>a</sup> (*Sale.*)

¿Cuál será tu fortuna, parda ó negra?  
¿Has tenido noticias de tu suegra?

#### GALÁN 2.<sup>o</sup>

Un veneno es cordial, si se repara  
que es solimán y pone buena cara.

#### ENRIQUE (*Sale.*)

Yo á tomar una purga me acomodo,  
que mata á mi entender aun más que todo.

#### HOMBRE 2.<sup>o</sup> (*Sale.*)

¿Por qué con tu vivir, amigo, acabas?  
¿Mejoró algún pariente que heredabas?

#### ENRIQUE.

Pues ¿acaso el purgarse no es notorio  
que es ir por el atajo al purgatorio?

#### AYALA.

Tomo el acero, doime y no me riño,  
porque estoy opilado de cariño.

#### AUTORA.

¿No ves que es gran perjuicio  
el quererte matar por ejercicio?

#### CORONADO.

La sogá cortará mi pobre aliento,  
que es parto de mi mucho entendimiento.

(1) Bibl. Nacional de Madrid. Manuscrito 145234. Durán imprimió en su colección (I, 274) un sainete de igual título; pero muy diferente. Parece ser refundición de éste, pues conserva algunos versos y los caracteres femeninos.

## HOMBRE 1.º

Esta acción la derogo;  
antes puede ponerte en un ahogo.

## GALÁN 2.º

Un veneno mis penas arrebató,  
pues si le tomo en flor diré que mata.

## ENRIQUE.

Una purga á mi vida dé el periodo,  
pues con ella me iré de cualquier modo.

## MUJER 2.ª

No ese despecho mi pasión aduerma;  
aunque sea tisana, será enferma.

## AUTORA.

Cuenta, Ayala, tu mal.

## HOMBRE 1.º

Di tu cuidado.

## AYALA y CORONADO.

¿No conocéis que estoy enamorado?

## MUJER 2.ª

Refiere tu dolor, dinos tu pena.

## GALÁN 2.º y ENRIQUE.

El amor me prendió con su cadena.

## LOS CUATRO.

Ya se hallará remedio á esos cuidados;  
dadnos oídos, que serán prestados.

## AYALA.

Yo adoro una hermosa  
clara de aspecto, de lenguaje oscura,  
cuya conversación y cuyo acento  
nunca puede entenderse sin comentario;  
tan intrincada en su hablar sucinto,  
que no es conversación, es laberinto;  
pues, siempre en raras voces presumida,  
será discreta pero no entendida.

## CORONADO.

Yo adoro una muchacha,  
por Dios, que no es muy fea la borracha;  
pero se juzga en sí tan primorosa,  
que ninguno á su gusto le hace cosa.  
Es la plata para ella porquería;  
á el oro aun le hace ascos cada día.  
Sólo lo que ella saca de sus manos  
son hechos soberanos.  
No come pan, y la razón no ignoro:  
por primorosa come panes de oro  
y no se harta de nada su querella.

## GALÁN 2.º

Pero los que la tratan se hartan de ella.  
La mía es gran señora.  
No es de estirpe tan clara, no, la Aurora;  
si dispone vestido, es de nobleza;  
su sangre tan ilustre, y tal grandeza,  
que el contar sus cuidados  
suma por reales, habla por ducados.  
Es bebida imperial si acaso bebe;  
á la boca de dama no se mueve  
porque no es cosa grande;  
y como algún favor se le demande,  
por merced de otro lo hace con porfía  
si la dan excelencia ó señoría.

## ENRIQUE.

Pues yo á una linda quiero,  
muy linda maula si lo considero;  
porque á un espejo quise  
correr por luna aun al galán Narciso.  
Dice que intenta ser anacoreta  
sólo porque la llamen la perfecta.  
Es su cara de luces la más clara  
y á todos con su cara nos da en cara.  
Son estrellas sus ojos  
con que á mí más que á otros causa enojos.  
Dijo que al reparar el otro día  
la perfección con que mi Inés lucía,  
(es ridículo asunto),  
de sólo verla se murió un difunto.

## AUTORA.

Razón tenéis para desesperaros  
y es una cosa justa el ahorcaros.

## MUJER 2.ª

Está de juicio y de razón ajeno  
quien os quita ó la purga ó el veneno.

## HOMBRE 1.º

Tomad aliento, pues tenéis amigos.

## HOMBRE 2.º

¡Véngales á estas hembras su castigo!

## LAS CUATRO.

¡Ay, que habláis de los cielos!

## HOMBRE 1.º

Perded angustias, ansias y recelos,  
que yo he de remediaros.

## HOMBRE 2.º

Y yo como él procuro consolaros.  
¿Hay mosca?

## AYALA.

Y la bastante.



HOMBRE 1.º

No hay más que á disponer.

HOMBRE 2.º

Pues adelante.

AYALA.

Contra ti, critiquez mal colocada.

CORONADO.

Contra ti, primorosa remilgada...

GALÁN 2.º

Contra ti, señora de lo ajeno...

ENRIQUE.

Contra ti, hermosa, la de rostro bueno...

LAS DOS.

Ha de ver en sus tablas el teatro...

LAS DOS Y LOS DOS.

Que vamos como dos y dos son cuatro.

HOMBRE 1.º

Hemos de aconsejaros.

HOMBRE 2.º

Hemos de protegeros y vengaros.

MUJER 1.ª

Las dos ayudaremos.

AUTORA.

En albricias del chasco cantaremos.

AYALA.

Sean las seguidillas.

LOS TRES AMANTES.

En oyendo instrumentos me hago astillas.

*Mujeres cantan. Bailan dos hombres y dos mujeres y todos.)*

«Críticas, Señoras,  
teman el lance,  
que si no hay quien entienda  
hay quien engaste.  
Curiosa y Linda,  
aguarden de un <sup>(1)</sup>  
las avenidas.

AYALA.

Contra ti voy, oculto Calepino.

CORONADO.

Yo contra ti, primor ó desatino.

GALÁN 2.º

Y ¡qué me da á mí de tu nobleza?

ENRIQUE.

¡Brava burla la espera á la belleza!

HOMBRE 1.º

Vamos para fraguar nuestros engaños.

HOMBRE 2.º

¡Para todas las hembras malos años!

AYALA.

Y repitamos, si escucharlo quieres:  
¡vivan los hombres, mueran las mujeres!

AUTORA.

No de eso sus acentos se aperciban.

LAS DOS.

¡Mueran los hombres, las mujeres vivan!

CORONADO.

Pues digamos, y de esto no te asombres:

LOS DOS.

¡Que vivan las mujeres y los hombres!  
SEÑORA (*dentro.*) ¡Hola, criadas, criados!  
unas luces; presto, presto;  
¡qué tarde que las encienden!  
Ya estarán ahora ardiendo  
cincuenta en las antesalas  
de mi primo don Eusebio,  
marqués de Zamarramala  
y vizconde de Hornachuelos.

*(Salen criadas con luces.)*

SEÑORA. ... ¡Qué ordinarios candeleros!

CRÍTICA (*dentro.*) Ya el resplandor refulgente  
del arietino ardor terso,  
que pululante ilumina  
con flamígeros reflejos,  
voy adjetivando pasos  
hacia el cubículo nuestro.

CRIADA 1.ª Más oscuro está que estaba.

CRIADA 2.ª Tal es su razonamiento.

SEÑORA. Hermana, ¿qué es arietino?

CRÍTICA. Es el saín del carnero.  
¡Que siempre he de propalarme  
vulgarizando epítetos!

PRIMOR. (*Sale.*) ¡Qué ordinaria está la sala!  
¡Qué antiguos son los espejos!  
No tienen marcos de plata;  
de filigrana he de hacerlos,  
con diamantes y esmeraldas  
que los guarnezcan á trechos.

CRÍTICA. Mejor serán de piropos.

SEÑORA. A mi sangre poco es eso.

<sup>(1)</sup> Falto este verso

LA LINDA. (*Sale.*) Allá van mis perfecciones.  
Hermosa soy, no lo niego;  
pero ¿por qué he de callar  
el favor que Dios me ha hecho?

Yo sé que para su niña  
me estimaran muchos tuertos.

SEÑORA. Seas, hermana, bienvenida.

CRÍTICA. Apropícuete.

SEÑORA. No quiero,  
que no sé si tu nobleza  
conserva sus lucimientos.

CRÍTICA. Refulgentes como intactos,  
pululantes como netos.

LINDA. ¡Abraza, hermana!

PRIMOROSA. ¡Jesús!

No sea con tanto aprieto,  
que se cae un alfiler  
de aqueste lado derecho.

LINDA. Da gracias que mi belleza  
se humille á este tratamiento.

CRÍADA 1.<sup>a</sup> Cada loca con su tema.

CRÍADA 2.<sup>a</sup> ¡Qué cuatro caprichos vemos!

PRIMOR. ¿Avisaron á las cosas  
más primorosas del pueblo  
que viniesen?

CRÍADA 2.<sup>a</sup> Si, señora.

SEÑORA. Y fué muy justo el hacerlo,  
que así lo hizo el Cid Ruy Díaz,  
mi abuelo décimo tercio.

CRÍTICA. A cosas vulgarizantes  
no halla mi muerte contexto;  
sólo pretendo epiciclos,  
coluros y paralelos.

LINDA. Todo para la belleza  
es un tributo pequeño,  
que no es sobrado holocausto  
sino un ferviente respeto.

CRÍADO 1.<sup>o</sup> (*Sale.*) Un hombre y una mujer,  
aunque en el traje extranjeros,  
en la voz muy españoles,  
dicen que llamados fueron,  
y en un cajón traen un monstruo  
entre cuatro esportilleros  
y un mono que hace mil muecas.

SEÑORA. Entren al punto, al momento,  
que las grandes cosas deben  
verlas los grandes sujetos.  
Dénles un doblón de á ocho.

CRÍADO 1.<sup>o</sup> Señora, no le tenemos

SEÑORA. Pues déñles catorce cuartos,  
que no les pago con menos.

PRIMOR. Yo por cosas de primor  
me despepito y me muero.

CRÍTICA. Extravagantes dilemas  
de inopinados objetos  
con benévola abstracción  
me usurpan el intelecto.

LINDA. A ser racional el monstruo,  
la ganancia no le arrienda;

porque al mirar mi hermosura  
entra vivo y saldrá muerto.

GALÁN 3.<sup>o</sup> (*dentro.*) Entrad, mozos, á esta sala.  
Mozos. ¡Lleven los diablos tal peso!

(*Sacan en una jaula de madera, como la que tenía el sátiro, á AYALA, y en otra vestido como un mono, que es ENRIQUE.*)

GALÁN 3.<sup>o</sup> Aquí tienen sus mercedes  
el monstruo más raro y fiero  
(¡no está mala la tramoya!)  
que habrán visto nuestros tiempos.

AYALA. Ayala, calla y ¡paciencia!

AUTORA. Así á ser marido empiezo.

Yo traigo este mono, que  
ha venido de Marruecos  
y treinta mil monerías  
hace con mucho gracejo.

SEÑORA. ¿Qué tiene particular?

GALÁN 3.<sup>o</sup> Es en la fuerza león fiero;  
en pies y manos es hombre,  
en la vista, tigre horrendo;  
toro fuerte en la cabeza.

AYALA (*aparte.*) Cuando casarme pretendo,  
traer cabeza de toro  
lo tengo por mal agüero.

CRÍADA. ¿Qué manduca?

GALÁN 3.<sup>o</sup> Peras, uvas,  
pan, lechugas, vino y queso,  
y calabaza también.

AYALA. Calabazas no las quiero,  
que hacen muchísimo daño  
á quien busca un casamiento.  
Toma, sátiro.

SEÑORA. ¡Ju, ju!

AYALA. ¡Ay, dueño mío, tengo miedo!

SEÑORA. Bien hace usted, que es muy fuerte.

GALÁN 3.<sup>o</sup> Toma con esos dos dedos,  
por encima de la jaula.

PRIMOR. ¡Ju, ju!

AYALA. A esperar me atrevo.

PRIMOROSA. ¿Quieres ver si la hermosura  
tiene en lo monstruoso imperio?  
LINDA. Sátiro, toma.

AYALA. ¡Fu, fu!

LINDA. No me ha tenido respeto.

CRÍTICA. Accipe, sátiro informe,  
manzánico nutrimento,  
que puestas las dos quirotecas  
te doy por pábulo intenso.

AYALA. Agarro, que esta es la mía.

CRÍTICA. Conmigo ha estado benévolo.

SEÑORA. ¡Toma tú, monico!

ENRIQUE. ¡Oh, ch!

SEÑORA. ¿Qué animal es tan grosero!  
Por eso que la condesa  
mi prima no gusta de ellos.

ENRIQUE. Como yo de ti tampoco.

PRIMOR. A ver lo que hace me acerco.  
¡Monico mío!



ENRIQUE. ¡Oh, oh! (Coca.)  
 PRIMOR. ¡Ay, qué animal tan grosero!  
 AUTORA. No aprendió más cortesía.  
 CRÍTICA. Yo me apropincuo á su aspecto.  
 ¡Martinico!

ENRIQUE. ¡Oh, oh, oh!  
 CRÍTICA. Vulneró mi rendimiento.  
 AYALA. Yo pienso que he de ahogarme  
 si dura mucho este enredo.

LINDA. A ver si el ser lindas tiene  
 con los monos privilegios.  
 ¡Toma, monito!

ENRIQUE. Eso sí,  
 porque es lo que yo deseo.  
 LINDA. ¡Y dirán que la hermosura  
 no tiene en monos imperio!

AYALA. A las hermosas, los monos  
 siempre están haciendo gestos.  
 LAS TRES. Solo á ti no coca el mono.  
 LINDA. Será que bien le parezco.  
 SEÑORA. A ti el sátiro te estima.  
 CRÍTICA. Será siempre mi dilecto.

CR. 2.º (Sale.) Señora, ahí está un grande hombre;  
 Dígolo porque en el cuerpo  
 es excelente.

SEÑORA. ¡Excelente?  
 Con él tendré parentesco;  
 parecerá á mi hermosura.

PRIMOR. Ya á los primores me atengo.  
 CRÍTICA. Que ascienda, si es tan supino.

GALÁN 2.º (Sale.) Sin ser tan supino, ascendiendo.  
 Soy gigante.

SEÑORA. ¡Buena pasta  
 os anima según eso!

(Sale CORONADO, de pigmeo.)

CORONADO. Pues ya salí de la jaula,  
 que es mi casa de aposento,  
 vengo á que ustedes me abran.

PRIMOR. ¿Dónde estás, que no podemos?

CORONADO. Me sembraron en la tierra  
 donde nacen los pigmeos.

GALÁN 2.º Yo, en fin, no puedo ser más.

CORONADO. Ni yo he podido ser menos.

CRÍTICA. Lo visual con lo objetivo  
 tiene ambulante el ingenio,  
 y en dos objetos abstracto  
 está sin discernimiento.

AYALA. Esta lengua es una gloria. (Aparte.)

ENRIQUE. Este estilo es del infierno.

AUTORA. Todo su idioma es latín.

GARCESA. Es mentira, que es en griego.

SEÑORA. ¿Qué te parezco, gigante?

PRIMOR. Enano, ¿qué te parezco?

GALÁN 2.º Señora, no hay en el mundo  
 cosa como tus luceros,  
 y por ver si los alcanzo  
 me quiero ir llegando al cielo.

SEÑORA. ¿Puedes tener señoría?

GALÁN 2.º Alteza es lo que yo tengo.

PRIMOR. Y ese cuerpo es primoroso  
 y un pasmo por lo pequeño.  
 ¡Jesús y qué admiración!

CORONADO. Señora, el punto está en eso.

CRÍTICA. ¿Podrá ambular el vestiglo  
 sin disolverse en fragmentos,  
 sin que devore iracundo  
 músculos, arteria ó nervios?

HOMB. 3.º No, señora, que es furioso;  
 pero si unos polvos le echo  
 porque suavicen su ira,  
 le podré soltar sin riesgo.

CRÍTICA. Pues domestíquele, frater.

AYALA. Amigo, suéltame luego. .  
 (Le suelta.)

CRÍTICA. Que ya no podía más.  
 A mí se apropincua, ya  
 lúgubre dejando el seno.

AYALA. Sólo lóbrego es lo oscuro;  
 lo busco en ti, no lo dejo.  
 (Llégase á la CRÍTICA y hécela monos.)

PRIMOR. ¿Y el enano, tiene gracia?

GUZMANA. Tiene la gracia de serlo.

PRIMOR. ¿Es pájaro?

GUZMANA. Y cerligongo,  
 y canta como un jilguero.

PRIMOR. Pues que cante.

CORONADO. Por tu gusto,  
 ya con mi canto apedreo.

CRÍTICA. ¡Jesús, que se ha prolongado!

LINDA. ¿Traes con alforzas el cuerpo?

CORONADO. A mí sin la calentura  
 suele darme el crecimiento.

CRÍTICA. Del aurícula pendiente,  
 ni aun el boreas curia ofrezco.

CORONADO (1). «¿Me ves tan bajo  
 y tan pequeño,  
 tan diminuto  
 y tan pigmeo?  
 Ya estoy tan alto,  
 tan corpulento,  
 tan estirado,  
 lánguido y recto.  
 Cojo la alforza,  
 angosto el cuerpo,  
 media viviente,  
 que ahora mengua,  
 mas de carrera  
 ahora crezco,  
 que me ha cuadrado  
 serlo y no serlo.

Sum, es, fui; sum, es, fui, tan gigante  
 sum, es, fui; sum, es, fui, tan pequeño.»

PRIMOR. Cierto que para mi esposo  
 no me disgusta el pigmeo,

(1) No indica el ms. que esto sea cantado, como parece.

y más al ver que su voz  
en mi primor hace eco.

LINDA. Y tú, mono, ¿no haces nada?

Por señas me está diciendo  
que bailará si yo gusto.

MARTÍNEZ. Yo también digo lo mismo.

AYALA. Y yo bailaré también.

HOMB. 1.º También el sátiro entiendo  
que quiere bailar.

CRÍTICA. Volubles

circulares movimientos,  
benévolos y visuales,  
gratularán mi respeto.

HOMB. 2.º Pues ¡alto! que empezar quieren.

SEÑORA. Tocad al punto instrumentos.

(*Cantan bailando los cuatro.*)

«Hoy de cuatro figuras  
se toca y baila

y pueden otras muchas  
entrar en danza.

Ande la rueda,  
que al fin éstas se mudan  
y otras se quedan.»

CRÍTICA. Satíricas atenciones  
de monstruosos embelecios  
en rapidantes agradados  
*ab irato* reverencio.

LINDA. ¡Ay, qué gracioso es el mono!

Cierto que da gusto verlo.

PRIMOR. Con más razón se celebra  
el primor de lo pequeño.

SEÑORA. ¡Quita allá! Las cosas grandes  
se estiman sólo por serlo;  
y en mí, como tan señora,  
son altos los pensamientos.

AUTORA. Vamos claros, reinas mías.

¿A usted le agrada el pigmeo?

¿A usted le gusta el gigante?

¿A usted el mono le hace gestos?

Y ¿a usted el monstruo, siendo mons-

no le disgusta por serlo? [truo,  
[CRÍTICA.] Cómo es de extraños dilemas  
coordinante hermoso objeto,  
tiene en mis benevolencias  
captados los embelesos.

SEÑORA. Siendo alto un hombre, ya es grande,  
y yo por eso le quiero,  
pues para ser gran señor  
ya tiene excelente cuerpo.

PRIMOR. La Primorosa se agrada  
de un sujeto, si es sujeto,  
aunque chico; que está siempre  
el primor en lo pequeño.

LINDA. A una cosa linda dicen  
que es muy mona cosa luego.

Un mono hace mil lindezas  
con sus muchísimos gestos.

HOMBRE. Pues al primor de mi ciencia,  
en racional lo brutesco

se vuelva. ¡Fuera cabezas,  
sátiro y mono!

AY. Y ENR. Obedezco,

porque la cabeza pierda  
quien por ésta perdió el seso.

(*Quítanse las cabezas de pasta que han de llevar.*)

CRÍTICA. Estupefacta me tiene  
tan inopinante truco.

SEÑORA. Yo no mudo de dictamen,  
porque el que tuve me tengo.

PRIMOR. Yo tampoco, que un enano  
es primoroso sujeto.

PICHONA. Mono, cosa, coca y cuca  
amartela mis afectos.

GARCESA. Todo esto ha sido ficción;  
que los cuatro están queriendo:  
lenguaje, primor, belleza  
y vanidad con extremo.

CRÍTICA. Sátiro, sin quirotecas,  
accipe el ebúrneo esmero.

AYALA. Tuyo soy, tuyo seré;  
mas mira que te prevengo  
que no has de hablar más en culto.

CRÍTICA. Ni en devoto, si es que puedo;  
que á estilos vulgarizantes  
propalaré en mis conceptos  
en ti [*en claro el ms.*] en discursos  
muchos mandatos dialécticos.

AYALA. ¿Esdrújulos? ¡Ya se enmienda!  
Habrá jarabe de leño.

Récipe: Don Juan de Encina,  
que da cura á estos enfermos.

SEÑORA. Gigante, tuya es mi mano.

MARTÍNEZ. Ya me he quitado los zuecos;  
mas si quieres alcanzarla,

Francisca mía, alza el dedo.

PRIMOR. Tuya soy, pigmeo mío.

CORONADO. Deja á mi estatura en recto,  
porque de estar en cucullas,  
Guzmana, estoy que me muero.  
Mono mío, toma.

LINDA. ENRIQUE. Daca.

¡Oh, monísimo embelecio  
y lindísima Marica,

Pichona de mis deseos!

AYALA. Pues con una tonadilla  
cuatro bodas celebremos.

AUTORA. Entrémonos al vestuario.

AYALA. Sí, pero sea diciendo:  
Crítica, Linda, Señora  
y Primorosa eligieron  
sátiro, por lo intrincado;  
gigante, por lo sujeto;  
mono, por las monerías,  
y enano, por lo pequeño.

CORONADO. Y todas cuatro figuras  
os han costado el dinero

TODOS. Dadnos perdón de las faltas  
y un victor para el ingenio.



## 15

## Las damas finas

SAINETE DE DON RAMÓN DE LA CRUZ.

1762 (1).

*(Salen LADVENANT, PONCE, PEREIRA y CAMPAÑO, detrás de PLASENCIA, con capas y sombreros como de paseo.)*

LADVEN. ¿Para qué tomas la capa?

PONCE. Amigo, mira lo que haces y no salgas del vestuario, que son las seis de la tarde y va á empezar el sainete.

PLASENC. Que se empiece ó que se acabe, á mí me importa muy poco; si queréis que os acompañe mañana, hacerle á las cuatro, que tiempo os queda bastante después para la comedia.

PEREIRA. Hombre, eso es un disparate.

PLASENC. Y diga usted ¿en este sitio será el primero que se hace?

LADVEN. No, mas los apasionados ¿qué dirán si tú no sales con nosotros?

PLASENC. En sabiendo donde voy, de disculparme no tenéis necesidad; pues los primeros que alaben mi capricho serán ellos.

LOS CUAT. Pues ¿dónde vas?

PLASENC. A pasearme al Prado, donde he tenido el gustazo, las más tardes de este verano, de ver á muchos majos pasearse, bien á su costa á los unos y á los otros muy en balde.

PONCE. Ya, con las comedias, poca será lo gente que á él baje.

PLASENC. Harán mal, porque allí, amigos, se ofrecen mejores lances que aquí, siendo cada uno del suyo representante.

LADVEN. Hombre, esos serán acaso, mas no comedias formales.

PLASENC. Las formales son aquellas; escuchad sólo un instante. Aparta el sol su cortina, quédase de media tarde la escena, toca el reloj la hora conveniente y salen, en traje de pecadores, muchas damas y galanes

por las dos partes opuestas á ocupar todas las calles del paseo: con que aquí se van entablando lances de la primera jornada. Sigue el entremés, que le hace un petimetre, que viendo, ochenta pasos distante, una delgada mantilla de muselina, en su alcance va tropezando con todos; y al llegar á emparejarse con ella, se halla una vieja de las que quieren que el arte haga por fuerza lo que naturaleza deshace.

Pasa este intermedio, y luego se ven reñir dos amantes junto á un árbol; junto á otro se encontraron al sentarse otros dos, que de pasados enojos se satisfacen; y, en fin, los aventureros ya de las casualidades van fundando los motivos para pasar adelante.

Conque vamos al sainete, que es bueno, si hay quien repare la variedad de figuras, y todas tan naturales las piezas, como que son ellos mismos quien las hacen. No faltan sus seguidillas y tonadillas que acaben de sazonar las ideas, porque allí nada hay que falte, sino es el juicio, que debe de irse á pasear á otra parte.

La tercia jornada, amigos, suele ser interminable, pues tal vez en muchos años no suele desenredarse lo que allí queda pendiente; pero por entonces vanse unos á concluir el paso, los otros á refrescarse, y algunos, que son los menos, diciendo que semejantes representaciones eran muy dignas de remediarse; pero al otro día vuelven á ver la segunda parte.

LADVEN. Según hablas, me parece que tú has tenido algún lance.

PLASENC. Sí que le he tenido; pero ha sido muy de otra clase.

PONCE. ¿Ha sido en el Prado?

PLASENC. Sí.

PEREIRA. ¿Y ha sido con damas?

(1) Inédito. Bih. Nacional. Ms. 14.594-23. Copia del siglo XVIII.

**PLASENC.** Tales que caben en mí, y en toda la ponderación no caben.

**PONCE.** Pues (dejando en su lugar el preciso, respetable decoro de las mujeres que deben exceptuarse deste encuentro, porque huyen la ocasión de que las hallen) te digo que yo he bajado hacia el Prado algunas tardes, y no he visto hacia allí cosa que sea tan ponderable.

**PLASENC.** Amigos, son mucho cuento.

**LADVEN.** Como tú la cuenta saques por lo que cuestan las mozas, es cierto que mucho valen.

**PLASENC.** Más de cuatro conocemos de valimiento tan grande, que con tan sola una seña que den, en los hospitales destos reinos tendrá un hombre cama y botica de balde.

**PEREIRA.** ¿Son de ésas las que tú tratas?

**PLASENC.** Son de genio tan distante, que son siete doncellitas.

**PEREIRA.** Hombre, y ¿dónde las hallaste?

**PLASENC.** Camino de Recoletos, cogiendo la fresca, un martes.

**LOS CUAT.** ¿Y á todas las galanteas?

**PLASENC.** No, señor, que una es bastante para divertirse un hombre.

**PEREIRA.** Y aun para desesperarse.

**PLASENC.** Pero soy de las demás tutor; aunque, si persuade más la vista que el oído, luego que la tarea acabe del teatro os llevaré, que no está de aquí distante. Las veréis ¡qué recatadas! ¡qué graciosas! ¡qué agradables! Sólo á mí me quieren, y eso porque me ven hombre grave.

**LOS CUAT.** Todos iremos gustosos.

**PLASENC.** Pues cuanto antes se despache será mejor; vamos luego. *(Vuelven).* Lo que encargo es que delante de ellas no ha de haber palabra ni obra con que se manche lo cándido y lo sencillo de su inocente carácter.

**LOS CUAT.** Bien está.

**PLASENC.** Pues de ese modo, venid todos á envidiarme. *(Vanse.)*

*(Salón. Salen las siete señoras, cada una con su labor, y detrás FRANCHO. La solida muy despacio, dando vuelta al tablado, y se descubre una mesa y sillas.)*

**FRANCHO.** Vamos tomando cada una al instante su tarea,

si quieren que algo les traiga que merendar cuando vuelva.

**TODAS.** ¡Tío, tío, vuelva usted, por Dios, antes que anochezca!

**FRANCHO.** Bien está. ¡Qué laboriosas, qué obedientes y qué bellas!

**TODAS.** Adiós, tío.

**FRANCHO.** Adiós, sobrinas, que presto daré la vuelta. Cuenta con no abrir á nadie, y aplicarse á las haciendas. *(Vase.)*

**PEREIRA.** ¿Fuese?

**TODAS.** Sí.

**PEREIRA.** Pues arrojad la labor sobre la mesa y pensemos en holgarnos, ínterin que á vernos vengan algunos de los que suelen.

**PAULA.** Estarán en la comedia todos, y acaso ninguno vendrá ahora.

**PEREIRA.** No lo creas, que antes yo me estoy temiendo que, por vender la fineza cada uno de acompañarnos, ha de dar la contingencia de que haya muchos á un tiempo, y dió la tramoya en tierra de creer cada uno que es solo; citados á horas diversas...

**JOAQUINA.** Aquí que no lo oyen ellos, cierto me ádmiro que sean los hombres tales que, á vista de las muchas experiencias que hay, son los más castigados los que menos escarmentan.

**PAULA.** ¡Ah, pobres! Como á nosotras se nos ponga en la cabeza, les haremos creer que son anises las berenjenas.

**BASTOS.** La conversación, señoras, para la cárcel es buena. ¿Qué hacemos?

**JOAQUINA.** Yo os lo diré... *(Lllaman.)*

Mas llamaron á la puerta.

**TODAS.** A sentarnos.

**PEREIRA.** Abre tú; y por si otro viene, alerta; y cuenta no te descuides.

**SEGURA.** Ya yo voy. ¡Cielos, paciencia! ¡Ay de quien sólo nace á ser portera!

*(Va á abrir la puerta y sale CHINICA, de abate.)*

**CHINICA.** Antes que el sol, fatigado de andar su larga carrera, en el húmedo jergón del Océano se tienda, vengo á ver, hermosa, dulce,



florida, apacible, bella,  
imponderable, exquisita,  
adorada, feliz prenda,  
cómo estás.

JOAQUINA. Como quien vive  
sin ti.

CHINICA. Pues estarás muerta;  
que, lejos de lo que se ama,  
es muerte civil la ausencia.

JOAQUINA. ¡Cuánto tus satisfacciones  
mi sencillo afecto premian!

CHINICA. Hablo con satisfacción  
porque bien puedo tenerla.  
Y vosotras no tengáis  
envidia de esta fineza,  
que una vez que yo me cargo  
con toda la casa á cuestas  
á todas pondré en estado...

(*L'aman y se tercia la capa.*)

Pero ¿quién así golpea?

TODAS. ¡Pobrecitas de nosotras  
si es el tío!

CHINICA. Nada teman.  
Si yo supiera el gallina  
que intentó que no trajeran  
espadines los abates  
le había de abrir la cabeza  
de una cuchillada.

PEREIRA. Vamos,  
que para todo hay enmienda.  
Póngase aquí de este modo,  
y esa palangana tenga  
segura; tú esos encajes  
jabona, y haz la desecha;  
mesurémonos nosotras,  
y tú abre al punto la puerta.

SEGURA. Ya voy. ¡Cielos, paciencia! [tera.  
y ¡ay de quien sólo nace á ser por-  
(*Vase á abrir.*)

CHINICA. ¡Tened clemencia, astros,  
del que nace á servir de pie de palo!  
(*Sale Espejo, de abogado.*)

ESPEJO. Amado, fino, imposible,  
perdona si la tarea  
de mis juntas y mis pleitos  
me trae tarde á tu presencia.

BASTOS. Quien es deseado, nunca  
viene tarde, como vengas.

ESPEJO. Esto de ser uno solo  
adonde una le requiebra,  
y tiene á seis envidiosas,  
es satisfacción suprema;  
y que aquí no hay fingimiento  
ni más gallo que el que suena.  
¡Achís!

CHINICA. Dios ayude á usted,  
señora, y que de completa  
salud le sirva.

JOAQUINA. Vivaís

mil años, por la fineza.

ESPEJO. Digo ¿qué fregado es ese?

BASTOS. Ociosidad. Dejadla á ella,  
y hablemos aquí nosotros.

ESPEJO. Yo hablaré con quien yo quiera,  
que toda la casa es mía,  
desde el pie de la escalera  
hasta el tejado.

TODAS. Es así

CHINICA. ¡Conque á mí nada me queda!

ESPEJO. ¡Lo que hace ser uno el amo  
del cortijo! Como ovejas  
están ya; no tengan miedo  
que no está brava la fierá... (*Llaman.*)  
¿Pero quién llama?

BASTOS. Mi tío  
será; ¿que haremos, Marcela?

PEREIRA. No hay que asustarse; que él breve  
se pasará á la otra pieza.  
Quitese usted la peluca;  
traed vosotras esa mesa,  
que en levantando el tapete  
y puesto de esta manera,  
y tú aquí arrimada, como  
que montas esta cofieta,  
mal lo podrá conocer.

ESPEJO. ¿Cómo se hace tal baja  
conmigo?

CHINICA. Como conmigo  
esta otra.

PEREIRA. Valga paciencia.

CHINICA. ¡Tened clemencia, astros,  
del que nace á servir de pie de palo!

ESPEJO. ¡Tened, astros, clemencia [tas!  
del que nació á ser molde de cofie-

PEREIRA. ¡Abre!  
SEGURA. ¡Cruel estrella,  
sácame del estado de portera!

(*Sale la señora MARIQUITA, de petimetre.*)

MARIQ. A no ser de aquesta casa  
tal la clausura, que apenas  
resquicio por donde entrar  
el débil ambiente encuentra,  
estaría sospechoso  
de la tardanza que muestran  
para abrirme.

PAULA. Dueño mío,  
tú traes de alguna impaciencia  
preocupado el pensamiento,  
pues mal puede gastar flemma  
en presentarse á tus ojos  
quien con cólera te espera.

MARIQ. Amor es vivo; no extrañes,  
dueño adorado, la queja. [trado?

ESPEJO. ¿Quién es este hombre que ha en-  
BASTOS. No hay que volver la cabeza,

(*Da'e bofetón.*)

porque á usted nada le importa  
ni quién sale ni quién entra.  
Mándeme usted ahora danzar,  
que es lo que sólo me resta  
Aplicada está la gente.  
Ya nos duele la cabeza  
de trabajar.

ESPEJO.

MARIQ.  
PORTUG.

ESPEJO.

SEGURA.

PEREIRA.

MARIQ.

PAULA.

ESPEJO.

MARIQ.

ESPEJO.

MARIQ.

TODAS.

MARIQ.

TODAS.

MARIQ.

TODAS.

CHINICA.

MARIQ.

PEREIRA.

LOS TRES.

ESPEJO.

CHINICA.

SEGURA.

A mi no,  
que la tengo de madera.

Señoras, ¿en el portal  
no veis el ruido que suena?

Este es el tío que viene  
con gente.

Pues que me vea  
es forzoso.

Nos matara  
si tal cosa sucediera.

¡Qué gran socorro es un tío,  
una madre ó una suegra  
para ciertos lances!

Vaya,  
que debajo de la mesa  
me ocultaré mientras pasa.

Como usted con la manteca  
del peluquín no me manche  
la sotana, á la derecha  
tiene bastante lugar.

¡Villanas! ¿á mí esta ofensa?  
Yo sabré vengar...

El tío...

En vuestras vidas...

¡Que llega!...

De tanta infamia...

¡Que viene!

Los abates en pendencias  
jamás parecieron bien.

(Sale la palangana.)

¡Otro engaño?

No lo creas,  
que ha sido por sólo hacer  
de vuestro amor experiencia.  
Y así, mientras pasa el tío,  
cada uno vuelva á su tema,  
y tú dentro de este marco  
puesto así, tendrás suspensas  
por un rato las acciones;  
dejando por nuestra cuenta  
lo demás.

Por nuestro honor  
el no replicar es fuerza.

¡Tened, cielos, clemencia!

¡De quien nació á ser molde de co-  
[fietas!

¡De quien nació á servir de pie de  
[palo!

¡Ay de quien sólo nace á ser por-  
[tera!

PLASENC.

LOS CUAT.

TODAS.

PEREIRA.

PLASENC.

PEREIRA.

LADVEN.

PONCE.

PLASENC.

LADVEN.

PEREIRA.

PLASENC.

PEREIRA.

CAMPANO.

PLASENC.

MARIQ.

CHINICA.

ESPEJO.

PLASENC.

CHINICA.

LOS TRES.

LOS CUAT.

TODAS.

Ya creí que había salido  
la gente, sin mi licencia,  
fuera de casa; cuidado,  
y pase por la primera.  
Acerquen esos asientos  
á estos señores.

Que besan  
vuestros pies.

Muy bien venidos.

Ya se ve que serlo es fuerza  
los que acompañados vienen  
del único...

Tente, espera,  
que juzgo que mientes; ¿quién  
es aquel hombre?

¡Qué ciega  
es la pasión de un amante!  
¿No ves que es una francesa  
pintura para modelo  
de las modas que allí estrenan?

Está tan propia, que puede  
equivocarse cualquiera.

Yo aseguro que jamás  
vi figura que parezca  
más natural.

¡No ha de estar  
natural, si pestaña!

¿Y se dice qué pintor  
hizo cosa tan bien hecha?

Un francés aficionado.

Y, porque más os suspenda,  
hasta la respiración  
le pintó; llegad más cerca,  
lo veréis.

Teneos un rato,  
(Los detiene.)

y mirad esta cabeza  
para montar cofias, y este  
pie de lavar.

Aunque es fea  
la cara, están las figuras  
tan propias, que ni de cera.

¡Vaya, que los extranjeros  
tienen preciosas ideas!

¡Ejé!

¡Achís!

*Dominus tecum.*

El hablar y el que se muevan (!)  
es maua; yo he de apurarlo  
y matar á quien me ofenda.

Estése quieto ó va la  
palangana á la mollera.

Hagámonos de una banda.

Nosotros á la otra acera.

Ved...

(\*) Desde aquí hasta el final de la obra difiere. Lo añadido es posterior á 1765, en que se casó el príncipe, después Carlos IV. Quizá sea de otro autor.



ELLOS. ¡Tened, picaonazas!  
 TODAS. El escándalo...  
 ELLOS. ¡Ah, embusteras!  
*(Sale FRANCHO.)*

FRANCHO. ¿Qué es esto? ¿aquí tanta gente?  
 ¿Voces tales y pependencias?  
 Todos quince han de morir.

PLASENC. Es verdad; cuando Dios quiera.  
 ELLAS. ¡Perdón, tío!

FRANCHO. No hay perdón,  
 que ha de acabarse la fiesta  
 á palos hoy <sup>(1)</sup>.

MARIQ. Eso no, que ya acabada  
 esta pintura pequeña,  
 cantaremos en aplauso  
 del príncipe y la princesa  
 lo que dicte nuestro afecto  
 con las acordes cadencias.

UNO. Dices bien, pues es su día;  
 vamos presto.

TODOS. Pues empieza.

UNO. En este feliz día  
 es razón que celebremos  
 de nuestro dueño los años  
 y de su esposa el contento.

TODOS. ¡Vivan dichosos,  
 con lazo eterno,  
 los dos amantes  
 príncipes nuestros!

OTRO. Aunque siglos se le cuenten  
 siempre joven le admiremos,  
 logrando de la princesa  
 los recíprocos afectos.

TODOS. ¡Vivan dichosos,  
 con lazo eterno,  
 los dos amantes  
 príncipes nuestros!

## 16

## El novio rifado

1762 <sup>(2)</sup>.

*(El teatro representa la calle de la entrada de un lugar; casas á un lado y á otro; á la derecha, la del escribano; á la izquierda, la taberna; el foro de selva, y alguna casilla al último bastidor. Todas las mujeres que puedan, de payas muy bizarras y algunas con panderas cantando alrededor de CHINICA, que saldrá lleno de cintas y flores el sombrero, y con el coro bailan en el tablado, queriendo siempre CHINICA bailar con POLONIA, y se entrarán. Antes han salido TADEO y ALDOVERA, de capas y melenas; lo observan y luego llaman á la puerta del escribano, que es ESPEJO, y sale.)*

(1) Falta el resto del verso.

(2) Bib. Municip.: leg. 1-167-38. Cópia antigua. Impreso suelto varias veces.

CORO. «¡A la flor, á la flor á la flor;  
 á la flor, á la flor del azahar!  
 ¡Viva Periquito,  
 que es hoy el gallito  
 de nuestro lugar!

A CUATRO. Baila, baila, moreno, conmigo.  
 SOLO. Yo con todas no puedo bailar.

A CUATRO. Periquito, dinos, ¿á cuál quieres?  
 SOLO. Eso, niñas, después se verá.

CORO. ¡A la flor, á la flor, á la flor;  
 á la flor, á la flor del azahar!  
 ¡Viva Periquito,  
 que es hoy el gallito  
 de nuestro lugar!» *(Vase.)*

TADEO. Todo el lugar trae el bicho  
 del mozuelo alborotado.

ALDOVERA. ¿Qué quieres, amigo?; aquí  
 tiene lugar el adagio  
 de que «á falta de hombres, buen...

TADEO. No es eso lo que yo hallo [nos...]  
 peor.

ALDOVERA. ¿Pues qué es?

TADEO. El que sea  
 sobrino del escribano;  
 que si no ya hubiera habido  
 quien le escarmentase á palos,  
 para que no alborotase  
 las mozas.

ALDOVERA. ¿Y qué embarazo  
 para cascarle las liendres  
 es ése? Si remediarlo  
 no quiere el tío, verás  
 qué pronto lo remediamos  
 nosotros. ¿Si estará en casa?

TADEO. Veremos. ¿Señor Bernardo?

*(Sale ESPEJO por la puerta de su casilla en chupa y melena.)*

ESPEJO. ¿Qué se ofrece, caballero?

ALDOVERA. Decirle á usted que es un diablo  
 su zagal.

ESPEJO. Por él se dijo  
 «de casta le viene al galgo...»  
 Todos los de mi familia  
 lo fuimos cuando muchachos.

TADEO. Pues al diablo se le espanta  
 cruzándole á zurriagazos  
 muchas veces las costillas.

ESPEJO. ¿Y por qué?

ALDOVERA. Porque no hay amo  
 ni padre que guardar pueda  
 á las mozas de su cargo.

TADEO. Porque de noche y de día  
 se escapan por galantearlo.

ESPEJO. Amigo, á todas las cosas  
 duplica el precio lo raro.  
 Mientras hubo en el lugar  
 abundancia de gallardos  
 mozos, todas las mocitas  
 de Perico hacían ascos

y ninguna le miraba.  
Salieron para soldados  
unos, por no salir otros  
se fueron ó se casaron,  
y se quedó el gallinero  
de las mozas sin más gallo  
que él en el lugar, conque  
el que antes fué despreciado  
de todas, hoy trae á todas  
detrás de sí suspirando.

TADEO. Pues que despache á elegir  
á una ú le despachamos  
nosotros.

ESPEJO. Seo Regidor,  
señor Personero, á espacio,  
que es razón que yo aproveche  
la ocasión, ya que ha llegado,  
para establecerle bien.

ALDOVERA. En eso no nos mezclamos;  
cásele usted con quien quiera,  
pero enciérrale entre tanto.

TADEO. Nosotros á la quietud  
pública sólo aspiramos,  
y sobre ella...

ESPEJO. Sí, sobre ella  
había que hablar muy largo;  
porque hay otras inquietudes  
secretas que hacen más daño  
que las públicas; pero esto  
ahora no viene al caso.  
Vayan ustedes con Dios;  
cuiden de que los abastos  
sean de buena calidad  
y á precios acomodados;  
dispongan que en la taberna  
no vendan el vino aguado;  
que el alcalde no ande á pie  
y el caminero á caballo;  
tengan una danza menos  
en las funciones del santo  
y un capellán más, que enseñe  
la doctrina á los muchachos;  
no se coman el caudal  
de los propios entre cuatro,  
de cien vecinos, y dejen  
noventa y seis suspirando,  
*etcétera*, que el andar  
las mozas por ahí bailando,  
y mi sobrino tras ellas  
hasta que una le eche el gancho,  
no ha de perder á la villa  
ni destruir los sembrados.

TADEO. Lo dicho, dicho.

ESPEJO. Está bien;  
me doy por notificado.

ALDOVERA. ¿Vamos á probar su cuba  
de vino moscatel?

TADEO. Vamos. (*Vanse.*)

(Sale CHINICA por el otro lado.)

CHINICA. Sobre que han dado las mozas  
en que me han de poner guapo...  
ESPEJO. ¡Qué de flores, qué de cintas!  
Hombre, vienes más bizarro  
que un novio.

CHINICA. Tío de mi alma,  
no andemos con arrumacos;  
yo no puedo resistillo  
ya más.

ESPEJO. ¿Pues qué tienes?

CHINICA. Algo.

ESPEJO. Pero ¿qué?

CHINICA. ¿Ve usted toda esta  
sarta de flores y lazos?

ESPEJO. Pues á porfía las chicas  
del lugar me los han dado.

CHINICA. Eso es honrarte, sobrino.  
Sí, ¿y el estarme forzando  
todas á bailar con todas?

ESPEJO. Eso es debido agasajo.

CHINICA. Baila un hombre á una y luego,  
cuando está un hombre cansado,  
sale otra, le cansa más;  
está un hombre deseando  
que lo deje, y sale otra,  
y luego otra, sin dejallo  
á un hombre tomar aliento  
tan siquiera. Vamos claros,  
tío; yo no soy de piedra  
para resistir á tanto,  
y lo peor es que me tienen  
de amor tan atiborrado,  
que hubiera muerto á no ser  
porque me siento aliviado (*Ríe*)  
en viendo á Teresa.

ESPEJO. ¿Cómo?

¿Qué me dices, mentecato?  
¿Tú amas á Teresa?

CHINICA. Mucho.

ESPEJO. ¿Y á ti ella?

CHINICA. Mucho. El chasco  
es que como no tuvimos  
ocasión para explicarnos,  
ni ella ha dicho que me ama  
ni yo la he dicho que la amo.

ESPEJO. Según eso, ¿tú jamás  
te explicaste por lo claro?

CHINICA. Si no he podido.

ESPEJO. ¿Pues cómo  
sabes que te quiere?

CHINICA. Cuando  
la veo, mi corazón  
empieza á dar unos saltos  
unas veces, y otras veces  
discurro que está tocando  
dentro de mi cuerpo algún  
tamborilero encerrado. (*Se ríe.*)  
¡Hola!

ESPEJO. Aún hay más que decir:

CHINICA



cuando la encuentre la largo muchas cortesías, y á ella se le ponen colorados los carrillos.

ESPEJO. ¿Y qué más?

CHINICA. Se para; con una mano *(Ríe)* suele retorcer la punta de su delantal, jugando, y con la otra, poniendo los dedos así apartados, se tapa los ojos, pero bien me ve, porque si saco la lengua se ríe la tonta. *(Ríe.)*

ESPEJO. ¿Y después?

CHINICA. Siempre encontramos gentes, y entonces se va cada uno por su lado.

ESPEJO. Oye, Perico, en todo eso hasta ahora no hay algo malo; pero á ti no te conviene Teresa, considerando que es una huérfana y que su dote y su mayorazgo son su persona y no más.

CHINICA. Eso es lo que me ha gustado *(Vivo)* justamente, la persona, y tras de la que yo ando, tío mío.

ESPEJO. Esa es manía, y pensar es necesario en lo sólido; tú puedes hallar más aventajado partido.

CHINICA. Eso es imposible; y por más viñas, ganados y olivas que tenga, nunca seré rico medio año, pues al mes me muero si con Teresa no me caso.

ESPEJO. Hombre, otras Teresas hay en el lugar de más blanco color, de mejores ojos, mejor pelo, de más garbo y más ricas.

CHINICA. ¡Dale, bola! Digo que serán un pasmo todas las Teresas; pero esta sola me ha petado; y más quiero ésta en camisa que otra vestida de raso liso de color de pulga, con encajes, con penachos y *Don*, como la Teresa cuñada del boticario.

ESPEJO. Hombre, yo no puedo menos de acreditarte mi amparo, y si quisieran las tías de Teresa darla ..

CHINICA. Vamos

á otro recurso, porque ese ha días que está negado. ¿Por qué?

ESPEJO. ¿Por qué?  
CHINICA. Porque ayer también entrambas me declararon su atrevido pensamiento.

ESPEJO. ¿Qué dices?

CHINICA. Sobre que me hallo aburrido; pero ahí salen; divertirlas entre tanto que busco yo á mi Teresa.  
ESPEJO. Con todo he de ver qué saco de ellas.

*(Salen las señoras JOAQUINA y MARIANA, taberneras.)*

MARIANA. ¡Perico!

JOAQUINA. ¡Perico!

CHINICA. Ya vuelvo, que estoy despacio.

MARIANA. Escúchame.

JOAQUINA. Mira.

CHINICA. Ahí queda mi tío de apoderado. *(Vase.)*  
MARIANA. Hermana, parece que tu amante hace poco caso de ti.

JOAQUINA. ¿Mi amante? Di el tuyo.

MARIANA. ¡Si yo no gusto de trastos!

JOAQUINA. Así él te quisiera.

MARIANA. ¿Y quién me disputará este lauro?

ESPEJO. La más rica labradora

*(A la JOAQUINA)*

y criadora de pavos del lugar. La más famosa

*(A MARIANA)*

tabernera que hay de cuatro leguas de aquí en el contorno, ¿habían de hacer el disparo de casar con un mocoso desnudo y atolondrado?

MARIANA. Ya se vé. Yo me avergüenzo solamente imaginando la poca honra de mi hermana.

JOAQUINA. Menos tienes tú, y si parlo cuanto sé en esta materia...

ESPEJO. Si todo eso es excusado, y es público en el lugar que estais lejos de casaros entrambas.

MARIANA. El lugar hace muchos juicios temerarios á veces.

JOAQUINA. Y se publican cosas que no se han pensado.

ESPEJO. Lo que se dice de ustedes, con un general aplauso, es que van establecer, entregándola el legado

que la dejó su tío Antón,  
á Teresa.

MARIANA. ¿Qué borracho  
lo dijo?

JOAQUINA. Teresa ha poco  
que cumplió los veinte años  
y aún puede esperar

MARIANA. ¿Teresa  
casarse? ¡En eso pensamos!

ESPEJO. Casémosla con Perico,  
y queda el pleito acabado.

MARIANA. Muy bien.

JOAQUINA. No puede ser eso.

ESPEJO. ¿Por qué razón?

MARIANA. En quedando  
á solas os la diré.

JOAQUINA. Tenemos que hablar despacio.

ESPEJO. Ustedes me harán pensar  
que entrambas lo han acotado  
para sí.

JOAQUINA. Nunca he tenido  
yo pensamientos tan bajos  
como mi hermana.

MARIANA. Es verdad,  
ya que me estás provocando,  
que tu difunto no era  
un miserable criado  
de la taberna de padre  
cuando por fuerza os casaron.

JOAQUINA. Cosas de padre.

MARIANA. No fueron  
sino cosas tuyas.

ESPEJO. Vamos  
mudando conversación;  
pues lo que en limpio sacamos  
es que ninguna de ustedes.  
le quieré por su cuñado.

MARIANA. Ya se ve, y lo que yo digo  
es solamente mirando  
al honor de la familia.

ESPEJO. Pues de esa manera hagamos  
la paz, recíprocamente  
ambas ante mí jurando  
no casarse con Perico.

JOAQUINA. Yo desde luego me aparto.

MARIANA. Yo no tengo que apartarme,  
porque nunca me he acercado.

ESPEJO. Y yo os doy el parabien  
de que os conforméis con tanto  
juicio.

JOAQUINA. Si usted halla oculto  
(*Aparte á Espejo*)

medio, señor Escribano,  
de casarme con Perico,  
le doy cincuenta ducados  
de guante.

ESPEJO. ¿Eso tenemos?

MARIANA. Si con Perico me caso (*Lo mismo*)  
por disposición de usted,

diez fanegas le regala  
de trigo y arroba y media  
de aquel vino ojo de gallo  
que á usted le gusta.

ESPEJO. Es famoso.

JOAQUINA. Disponedlo, reservando  
esta especie de mi hermana,  
y adiós, adiós... (*Vase.*)

MARIANA. Yo me allano

á todo lo que quisiere  
capitular el muchacho;  
no digáis nada á mi hermana  
y adiós, no sospeche algo. (*Vase.*)

ESPEJO. ¡Muy bueno! ¡Pobre sobrino,  
tus esperanzas rodaron!

(*Sale CHINICA*)

CHINICA. ¡Tío, tío! ¡Ay, infelice  
de mí!

ESPEJO. ¿Por qué estás temblando?  
¿Qué traes?

CHINICA. Socórrame usted,  
que todo el lugar ha dado  
en que por fuerza me tengo  
de casar con él.

ESPEJO. ¡Muchacho!

CHINICA. ¿qué dices?  
Nada, esas mozas  
lo dirán por mí cantado.

(*Salen todas las m's mozas que puedan, como antes, menos  
POLONIA, cantando el coro siguientes, y luego salen ace-  
chando MARIANA y JOAQUINA.*)

(*Cantando y porfiando entre ellas.*)

CORO. «Para mí le quiero,  
yo por él me muero,  
ninguna presume  
me lo ha de quitar.

(*Bailan rodeándole y él huye detras de ESPEJO.*)

A la flor, á la flor.  
á la flor del azahar.  
¡Viva Periquito,  
que es hoy el gallito  
de nuestro lugar.

(*Sale MARIANA.*)

MARIANA. Váyanse muy noramala  
todas. Señor Escribano:  
acábase el disimulo. (*Resuelta.*)  
Le quiero para mí. Claro.

JOAQUINA. ¡Llegó el tiempo de servirme,  
según teníamos tratado,  
señor Escribano?

MAN. Y MAY. ¿Qué es esto?

ESPEJO. Se les ha puesto en los cascos  
también casarse con él.

MAYORA. ¿Y con qué derecho? Alabo  
su poca conciencia ¡qué almas!



¿pues no ven que eso es robarnos á las solteras un triste hombre que nos ha quedado?

**MANUELA.** Tiene razón; pues ustedes ya saben lo que es el santo matrimonio, ¡ande la rueda! y dejen que lo sepamos las demás.

**MAYORA.** Pedro en el día no es dueño de sí.

**ESPEJO.** ¿Pues quién le ha embargado la libertad?

**MAYORA.** ¡Yo!

**MANUELA.** ¡Yo!

**TODAS.** ¡Yo!

**CHINICA.** Tío, por Dios, os encargo que ajustéis este negocio, que yo aunque me hagan pedazos, no puedo cumplir con tantas.

**ESPEJO.** Déjame á mi ese cuidado.

**MAYORA.** No, no, dejad que con él nosotras nos avengamos.

**ESPEJO.** Escuchad, que me ha ocurrido un proyecto muy al caso.

**TODAS.** ¿Cuál es?

**ESPEJO.** Rifar á Perico entre todas.

**TODAS.** ¿Cómo?

**ESPEJO.** Dando por su cédula cada una aquello que convengamos con la justicia y que pueda servirnos para dotarle, puesto que es pobre, y hacerle más apreciable y más grato á vista de la dichosa á quien se le dé el acaso.

**TODAS.** ¿Os convenis?

**ESPEJO.** Convenimos.

**MARIANA.** Usted se burla, Bernardo.

**ESPEJO.** Quien quiera tener derecho al mancebo ha de pagarlo.

**JOAQUINA.** Pero...

**ESPEJO.** La célula á ciento sesenta reales.

**JOAQUINA.** ¿Cuánto?

**ESPEJO.** Media oncita de oro.

**CHINICA.** Tío, Teresa no tiene un cuarto, ni yo tampoco.

**ESPEJO.** (Aparte los dos.) Tú, calla, que aquí estoy yo, mentecato.

**MARIANA.** Si no hay remedio, por mí al punto voy á sacarlo de la gabeta.

**JOAQUINA.** Y yo y todo.

**TODAS.** Todas al instante vamos al Ayuntamiento.

**ESPEJO.** Y yo

á vosotros me adelanto para disponer la rifa.

**MARIANA.** Adiós, y mira á qué chasco por ti expongo mi dinero.

**JOAQUINA.** Adiós, Pedro regalado.

**MARIANA.** Adiós, y nota con qué gusto todas te cantamos.

**TODAS.** «A la flor, á la flor, á la flor», etc.

(Vanse acariciándole todas, y él desdenándolas se queda.)

**CHINICA.** ¿Usted quiere que me saquen por suerte? Pues no me caso sino con Teresa.

**ESPEJO.** Bueno, ves á buscarla volando y dila que venga á verme.

**CHINICA.** ¿Para qué?

**ESPEJO.** Ve, que yo aguardo que caerá la suerte en ella.

**CHINICA.** ¿Y cómo?

**ESPEJO.** No seas pesado.

**CHINICA.** Ya voy. Yo dudo... Supongo que semejantes milagros nunca fué capaz de hacerlos nadie sino un escribano. (Vase.)

**ESPEJO.** Voy á ponerme la capa y á entablar lo proyectado. (Vase.)

(Bosque largo. La señora POLONIA, guardando unos pavos, sentada sobre una roca y con la cantinela sale.)

**POLONIA.** «Pavitos inocentes, clo, clo, no estéis alegres, no, y cuando estéis más libres recelad la prisión, clo, clo, clo, clo. Alegre ayer cantaba también mi corazón, clo, clo, y hoy llora en las secretas prisiones del amor, clo, clo, clo.»

(Sale CHINICA.)

**CHINICA.** Mejor canta mi Teresa que los pavos.

**POLONIA.** ¡Perico!

**CHINICA.** ¡Teresa!

**POLONIA.** ¿Qué hay?

**CHINICA.** Ahora que solos estamos te digo te quiere mucho tu Perico idolatrado.

**POLONIA.** ¿Y para qué me lo has dicho, tonto, que ahora es necesario que huya yo de ti?

**CHINICA.** ¿Por qué?

**POLONIA.** Porque dos enamorados, según me han dicho, no pueden estar solos mano á mano.

**CHINICA.** Según eso, ¿á ti también el amor te ha pellizcado? Sea enhorabuena, me alegro como soy.

POLONIA. Yo no te hablo de eso ahora, ni te lo digo...

CHINICA. Bien, por eso no riñamos y no me lo digas, como me lo demuestres en algo.

POLONIA. Yo te diera este ramito, pero como tienes tantos...

CHINICA. Aparta en tu delantal cuantos favores me han dado las mozas.

POLONIA. Toma ahora el mío.

CHINICA. ¡Ay, qué olor tan soberano producen las amapolas, la flor del muerto y el cardo! ¿Sabes lo que digo?

POLONIA. ¿Qué?

CHINICA. Que en tu pecho se han juntado, según lo frescas que en él las flores se conservaron, las humedades de Abril y las *aquellas* de Mayo. (Ríe.)

POLONIA. ¡Anda, embustero!

CHINICA. No digas esas cosas, que me enfado.

POLONIA. Yo también.

CHINICA. Tasadamente, van en el lugar rabiando todas las mozas por mí, y yo solamente rabio por ti! ¡Ay! Ahora que me acuerdo, mi tío te está esperando para una cosa.

POLONIA. ¿Qué cosa?

CHINICA. Una rifa que ha inventado para saber á cuál toco y con qué moza me caso... ¡Qué sé yo!, allá lo verás.

POLONIA. ¡Es como la del marrano, que uno se le lleva y todos los demás quedan en blanco?

CHINICA. Creo que sí.

POLONIA. Pues yo no entro, que te quiero demasiado para exponer á un azar mi amor.

CHINICA. ¡Ay! Ya te he pillado, ya me has dicho que me quieres.

POLONIA. No tal.

CHINICA. Anda y no hagas caso, que si no lo hace la suerte, verás cómo yo lo hago.

POLONIA. Mi prima Paquita viene.

CHINICA. Huye, huye, que es un trasgo, que todo lo acecha y todo lo va después publicando.

POLONIA. Pues voy á ver á tu tío; pero á decirle que en vano piensa que yo entre en la rifa, que yo no juego lo que amo. (Vase.)

CHINICA. ¡Teresa, Teresa! Pero Paquilla se va acercando; disimulemos.

(Sale la CHICA.)

CHICA. (Atisbando) Teresa habló con él mucho rato, y porque vengo se ha ido. Ya se acerca, no hago caso. ¿De qué hablarían los dos? No, pues yo he de averiguarlo, y para un día después que cumpla los quince años ver, antes que otra le pille, si puedo yo asegurarlo, como mi madre á mi padre, que Dios haya perdonado.

CHINICA. ¿Qué buscas aquí, muchacha?

CHICA. Perico, ¡qué bello ramo tienes!

CHINICA. Ya te dará envidia.

CHICA. El mío es mucho más guapo; mira qué flores, y todas cogiditas por mi mano.

CHINICA. Si estás contenta, mejor para mí, que yo no cambio éste por todo un jardín entero.

CHICA. ¿Quién te lo ha dado?

CHINICA. ¡Qué sé yo!

CHICA. ¡A verle!

CHINICA. ¿De veras?

CHICA. Hombre, no has de serceniado. ¿Temes que yo te lo coma?

CHINICA. Vaya, mirale.

CHICA. ¡Oh, el pazguato, (Se le quita y le burla)

que se deja engañar de una muchacha como un garbanzo!

CHINICA. Dámele.

CHICA. ¡En eso pensaba!

CHINICA. Mira que al instante marchó á decirselo á tu madre.

CHICA. En casa queda contando ahora dinero, anda ve y dala muchos recados de camino.

CHINICA. Si ya sabes que yo te quiero.

CHICA. ¡Mamau!

(Le esconde debajo del delantal.)

Sí, vénme ahora á colobear; ¿piensas que yo me las mamo?

CHINICA. Ni yo tampoco, y permítame (Le quita el suyo.)

Dios que se me rompa un brazo si te doy el tuyo como no me des el mío.

CHICA. ¡Andallo!



¿Tú me le quitas del pecho?  
Eso estaba yo aguardando.  
CHINICA. Y el collar también.  
CHICA. Mejor;  
y si quieres los zapatos  
avisa. Sea enhorabuena.  
CHINICA. Vaya, Paquita, ¿trocamos?  
CHICA. ¿Trocar? Perico, á su tiempo.  
En fin, ¿tú no me has quitado  
mis flores y mi collar?  
Pues no se te olvide el chasco.  
Adiós, y dile á Teresa  
que vaya á espulgar un galgo.  
(Vase.)

CHINICA. ¡Escucha, escucha, Paquilla!  
Yo voy á ver si la alcanzo,  
no me arme algún caramillo  
con Teresa. Ya estoy harto  
de enredos y de mujeres,  
y eso que aún no me he casado.  
Estoy por .. pero el demontre  
de Teresa me ha picado,  
y en llegando á picar ellas,  
quedó un hombre desahuciado.

(Con tambor y dulzaina se descubre la plaza. Debajo  
de una enramada habrá una mesa con un sombrero  
boca arriba y recado de escribir; una silla y dos bancos.  
A un lado, otra silla elevada y enramada para CHINICA.  
Van saliendo dos hombres de alguaciles, ESPEJO, TADEO,  
ALDOVERA y CALLEJO, de alcalde, que se sientan pro tribunali,  
y luego salen las mujeres, que se ponen en dos filas  
á los lados, etc., todo con la dulzaina y tamboril.)

CALLEJO. Sentémonos y al negocio:  
señores, vamos callando.  
ALDOVERA. ¿Y á qué viene eso, mi alcalde,  
pues hasta ahora nadie ha hablado  
palabra?  
CALLEJO. Para que callen,  
lo prevengo de antemano.  
¿Dónde está Perico?  
CHINICA. Aquí,  
todo entero y enterado.  
CALLEJO. Suba usted á ocupar su puesto.  
CHINICA. ¿Y cuál es? ¿Este tan alto?  
ESPEJO. Pues.  
CHINICA. (Aparte.) Si no me cuida usted,  
tío, me muero ó me mato.  
ESPEJO. ¡Calla, tonto!  
CALLEJO. ¡Ea, señoras!  
Para que contra el muchacho  
en algún tiempo ninguna  
repetir pueda el agravio,  
aquí está echada la suerte;  
cada una vaya sacando  
la suya, y á la que toque  
gócele por muchos años.  
TODAS. ¡Amén!  
CHINICA. Yo estoy divertido  
ahora; después es el caso.

JOAQUINA. ¿Quién va primero?  
TADEO. A la seña  
vayan en fila pasando.  
ESPEJO. Revuelvo las cedulillas  
y doy fe de que en el acto  
no hay trampa.  
CHINICA. Pues si no hay trampa,  
llevóse mi gusto el diablo.  
CALLEJO. Silencio y atención: una,  
dos, á las tres. ¡Vamos!  
TODAS. ¡Vamos!  
(Vuelven á tocar y truecan puestos las mujeres sin confu-  
sión, sacando al pasar cada una su cédula grande para  
que se vea y dob'ada.)

CALLEJO. ¡Chito! Váyanlos ahora  
por su turno desdoblando.  
MARIANA. ¡Maldita sea mi suerte!  
JOAQUINA. ¡Y la mía!  
RAF. Y BOR. ¡En blanco, en blanco!  
ESPEJO. Vamos, Teresa.  
POLONIA. No quiero  
desdoblarla, ni yo paso  
por la rifa, y con los dientes  
antes haré mil pedazos  
la cédula y con los pies  
la he de soterrar debajo  
del polvo.

CHINICA. ¿Qué haces, mujer?  
(Baja.)

POLONIA. ¡Vete noramala, ingrato!  
CHINICA. ¿Y á qué viene esto? Sin duda  
sabe ya el trueque del ramo.  
ESPEJO. ¿A ver, tú?  
MANUELA. ¡En blanco!  
ESPEJO. ¿Y vosotras,  
muchachas?  
MAY. Y CAR. ¡En blanco, en blanco!  
ESPEJO. Por la cuenta era la alhaja  
la que esotra ha desgarrado.  
CALLEJO. ¡Viva la novia!  
MAR. Y JOAQ. ¡No viva!  
CHINICA. ¿Cómo? Estoy desesperado.  
JOAQUINA. Vuélvase á rifar.  
MARIANA. Sí, sí,  
aunque demos otro tanto.  
ESPEJO. No puede ser, que en conciencia  
Teresa se le ha llevado,  
pues, si no su cedulilla,  
todas existen en blanco.  
CALLEJO. Pues, conformidad, amigas.  
TODAS. Habremos de conformarnos  
por fuerza. (De mala gana.)  
(Sale CHICA.)

CHICA. Poco á poco,  
señores, que el escribano  
os la ha jugado de puño.  
JOAQUINA. Muchacha, ¿qué estás hablando?  
CHICA. Mire usted, madre, en la rifa

sólo había papeles blancos  
y él le previno á mi prima,  
yo misma se lo he escuchado,  
que se hiciese la enojada  
con Perico, y en sacando  
la cédula la rompiera  
en piezas para engañaros  
de que era la escrita aquella  
que Teresa había sacado.

ESPEJO. ¡Se dará tal demoñuelo!  
MARIANA. Vuélvase á rifar.

TODAS. Volvamos.

CHICA. No hay para qué, porque ya  
le tengo yo afianzado.

JOAQUINA. ¡Cómo, mocosa!

CHICA. Del mismo  
modo que usted ha contado  
muchas veces que á mi padre  
afianzó á los once años.  
El me ha quitado el collar  
de mi pescuezo y el ramo  
de mi pecho; éste es el suyo,  
que yo por testigo guardo  
y guardaré hasta que yo  
tenga edad para casarnos.

JOAQUINA. Para que no te se olvide  
yo te casaré entre tanto (*Enfadada*)  
con dos docenas de azotes  
hasta que deje chorreando (*La coge*)  
la sangre.

CHICA. ¡Ay, ay! ¿quién me libra?  
(*Llora y grita.*)

CALLEJO. Yo. Tía Geroma, despacio;  
suelte usted esa niña. (*Se la quita.*)

JOAQUINA. ¿Cómo?

¿Puede un alcalde este caso  
dejarle sin escarmiento  
y el pueblo escandalizado?

CALLEJO. No pienso tal. Alguaciles,  
en el calabozo bajo  
encerrad esta mujer.

JOAQUINA. ¿Por qué?

CALLEJO. Porque yo fallo  
son los azotes que á veces  
sufren los pobres muchachos  
injustos, siendo los padres  
los que debieran llevarlos.  
Pues no hubiera en la malicia  
niños tan adelantados  
si hablaran delante de ellos  
los padres con más recato.  
Llevadla ahora, y exigidla  
después trescientos ducados,  
que es el dote que á Teresa  
le dejó por un legado  
su marido, que Dios haya.

JOAQUINA. Señor...

CALLEJO. No nos detengamos.  
(*La llevan.*)

MARIANA. ¿Y se deja sin castigo  
la trampa del escribano?

CALLEJO. La hicimos entre los dos  
de acuerdo, considerando  
que no era razón casar  
á Periquillo forzado  
y hacer á dos infelices,  
cuando estaba en nuestra mano  
hacer á dos venturosos.

TADEO. El cuento es que ya se ha agnado  
nuestra fiesta.

ESPEJO. ¿Cómo aguar?

Las muchachas se harán cargo  
de la razón.

TODAS. Sí, señor.

¡Vivan los novios mil años!

ESPEJO. Y se dispondrá la novia  
á divertirnos cantando  
alguna gran tonadilla.

POLONIA. Y con el mayor gustazo.

CHINICA. ¡Bendita sea, amén!

CALLEJO. Y aquí el sainete acabando.

TODAS. Vuestras piedades merezca  
si no mereciere aplauso.

## 17

## La petimetra en el tocador.

1762 (1)

## PERSONAS

DON ONOFRE, marido de doña  
Agueda.

DON ALONSO, amigo de la casa.

DON FÉLIX, petimetre.

UN PELUQUERO FRANCÉS, amante  
de Beatriz.

DOÑA AGUEDA, petimetra.

BEATRIZ, criada.

CELIA, criada antigua.

UN PROCURADOR.

UN PAJE.

(*La escena es un cuarto de la casa.—Tocador y sillas en  
disposición de haber habido visitas. Doña AGUEDA, DON  
ALONSO, D. FÉLIX, BEATRIZ y CELIA.*)

D.<sup>a</sup> AG. ¿El peluquero ha venido?

BEATRIZ. No, señora.

D.<sup>a</sup> AG. ¿Y son?

D. FÉLIX (*sacando el reloj*). Las doce.

D.<sup>a</sup> AG. ¡A las doce sin peinar  
y hay concurrencia esta noche  
en casa de doña Inés!  
No hay paciencia.

BEATRIZ. No se enoje  
usía, que, aunque no venga,  
fácilmente se compone,  
y en abuecando los bucles  
así como están, las flores

(1) *Inédito.* Bib. Municip.: leg. 1-158-14. Copia antigua con  
las aprobaciones y licencias que van al final.



- y los polvos tapanán los defectos.
- D.<sup>a</sup> AG. Ni los nombres, ¿Yo había de llevar peinado remendado, y más adonde, fuera de unas tres ó cuatro, van las que mejor se ponen en Madrid?
- D. FÉLIX. Mujer habrá que de media legua note si es añejo ó no el peinado.
- D.<sup>a</sup> AG. Pues ¿no ha de haber? Desde el co- el otro día en los altos [che, distinguí unas diez ú once que se peinan de criada.
- D. A. y D. F. ¿Y en qué?
- D.<sup>o</sup> AG. En que á todas las cogen el dobladillo muy alto y muy tirante. Las pobres no entienden una palabra, y se están como unos postes <sup>(1)</sup>, mientras una bruta de éstas los pone como visiones.
- D. FÉLIX. Seguro está que de usted tal se diga, pues conoce los ápices del buen gusto.
- D.<sup>a</sup> AG. No, señor. *(Con dengueza)*
- D. FÉLIX. Otra que amolde peluqueros y criadas como usted no hay en la corte.
- D.<sup>a</sup> AG. No, señor... Han dado en eso...
- CELIA. ¡Qué adulador es el hombre!
- D. FÉLIX. Si han dado en eso es que usted lo merece.
- D.<sup>a</sup> AG. Usted me corre... Pero á propósito, Celia: ¿ha traído respuesta Cosme de casa de la batera?
- CELIA. Y ha tiempo.
- D.<sup>a</sup> AG. Y bien, ¿concluyóse?
- CELIA. No, señora; le faltaba que pegar las guarniciones.
- D.<sup>a</sup> AG. ¿Y no me entraste el recado? No hay cosa que más me choque que esa maña en los criados. Pues, importe lo que importe, sin la bata no he de ir.
- D. ALON. Si usted tiene unas catorce ó quince, lleve una de ellas; lleve usted la de colores oscuros de antes de ayer.
- D.<sup>a</sup> AG. A fe que bien se conoce lo poco que usted lo entiende.
- D. ALON. Pues ¿por qué? ¿qué hay que lo es- [torbe?
- D.<sup>a</sup> AG. Que es visita de confianza, y esas batas no se ponen, con tanta b'onda y nuditos, sino en ciertas ocasiones.
- D. ALON. Pues póngase usted la azul.
- D.<sup>a</sup> AG. También es rica.
- D. ALON. ¡Acabóse!
- D.<sup>a</sup> AG. Pues ponerse la amarilla.
- CELIA. Es muy lisa.
- CELIA. No se tome usía enfado por eso, puesto le han dicho que torne el paje antes de las dos por la bata.
- D.<sup>a</sup> AG. Y hasta entonces estaré yo sin ponerme las caídas y las flores, y sin saber si la dicen bien las que tengo.
- D. ALON. ¿Si en corte ha visto usted ya la tela no basta?
- D.<sup>a</sup> AG. Es distinto golpe el que dará después de hecha que en la pieza.
- D. ALON. ¡Qué aprensiones tan raras tienen ustedes!
- BEATRIZ. Pues para que eso no estorbe, ponerse las caídas blancas.
- D.<sup>a</sup> AG. ¡Qué tarde y qué mal se imponen las criadas en las modas! ¡Si se estilan de colores, majadera, y, cuando no sean triples, al menos dobles y á lo salomónico!
- BEATRIZ. Eso ignoraba.
- D. ALON. ¡Qué invenciones para sacar el dinero y dejarlos sin calzones encuentran los extranjeros!
- D.<sup>a</sup> AG. No, sino al tiempo de entonces, con el pelo liso á fuerza de pepitas de melones.
- (Sale el PAJE)
- PAJE. Señora, ya el peluquero está aquí.
- D.<sup>a</sup> AG. Que entre; ¿qué aguarda?
- (Vase y sale el PELUQUERO)
- D.<sup>a</sup> AG. Maestro, el día que más me urge es cuando usted más se tarda.
- PELUQ. Señorra, mi he detenido in casa de doña Juana,

(1) Variante de letra distinta:

En que á todas las ponen el tur del todo aplastado; los bucles todos sin orden, y muy mal batido el pelo. Ya se ve, y como las pobres no entienden una palabra aguantan como unos postes...

- que es *tre difícil, ma foá, de petinar, oui, madama.*
- D.<sup>a</sup> AG. Mal le luce, pues se peina sin aire, gusto ni gracia.
- PELUQ. *Me doña Juana non es dan la meme inteligans.*
- D.<sup>a</sup> AG. Que lo esté ó no, siempre lleva los bucles sobre la cara tan menudos y tan llenos de polvos y de pomada, que parece son de estuco.
- PELUQ. *La plupart de estes madamas lo quierren ensí.*
- D.<sup>a</sup> AG. Serán todas las que tienen canas, como doña Inés, que á fuerza de untarlas y de empolverarlas en blanco, engañan á muchos de una legua de distancia.
- D. ALON. Pues, ¿no es amiga de usted, y amiga de confianza, donde sería extrañeza llevar una rica bata?
- D.<sup>a</sup> AG. Sí, señor, ¿y qué tenemos?
- D. ALON. Que es una cosa bien rara lo sea para el adorno y no deber ir de gala, y que no lo sea bastante á dejar de murmurarla.
- D.<sup>a</sup> AG. ¡Ay, que me ha tirado usted!
- PELUQ. Estaba muy enredada *lo pel; si usia mi permet, li desenredaré.*
- D.<sup>a</sup> AG. Vaya; pero acabe usted ese bucle. ¡Ay, que ese alfiler me mata y se me clava la punta!
- PELUQ. *Lli quitaré.*
- D.<sup>a</sup> AG. ¿Qué es quitarla? ni por pienso, que quizás no podrá usted colocarla de modo que quede bien.
- D. FÉLIX. Eso es lo más acertado.
- D. ALON. Pues ¿qué? ¿ha de ir la señora con cilicio?
- D.<sup>a</sup> AG. Menos malo es que me incomode un poco y que se me clave algo que no aventurarme á que no quede el bucle formado á mi gusto y esté toda la noche inquieta.
- D. FÉLIX. Eso es claro; pues á fuerza de ludir el alfiler contra el casco, se le enromará la punta y cuasi no la hará daño en pasándose dos horas.
- D. ALON. ¡No es nada!

- D.<sup>a</sup> AG. No se ha enterado el señor en estas cosas. Este bucle está más alto  
(Al PELUQUERO)
- una línea que el igual que ha puesto usted al otro lado.
- PELUQ. *Lli bacaré.*
- D.<sup>a</sup> AG. Ya está mucho.
- PELUQ. *Lli alzaré.*
- D.<sup>a</sup> AG. Ya es demasiado.
- PELUQ. *Lli aiustaré.*
- D.<sup>a</sup> AG. Está sin aire.
- PELUQ. *Se lli daré.*
- D.<sup>a</sup> AG. Está afectado; mejor es que usted me vuelva á peinar todo ese lado.

(El PELUQUERO hace un ademán de enfado).

- D. ALON. Señora, si está tan bueno, que yo, que estoy inmediato, no le noto diferencia.
- D.<sup>a</sup> AG. (á D. FÉLIX) Los ojos tiene tapados.  
(Sale el PAJE)
- PAJE. Señora, el procurador quiso que entrase recado á usía, y dice que tiene un negocio de cuidado que comunicarla.
- D.<sup>a</sup> AG. ¿Aun no has ido (¡habrá pesado!) por la bata?
- PAJE. Voy al punto; pero á ese hombre que es crando está en la antesala ¡qué le digo?
- D.<sup>a</sup> AG. Que más temprano vuelva otro día.
- D. ALON. Señora, según ha dicho el criado, parece es de consecuencia el asunto, y escucharlo será lo mejor.
- D.<sup>a</sup> AG. Pues que entre; no importa me esté peinandé.  
(Sale el PROCURADOR)
- PROCUR. Estoy á los pies de usía; á usías beso las manos.
- D.<sup>a</sup> AG. Dios guarde á usted
- PROCUR. No quisiera servir de algún embarazo.
- D.<sup>a</sup> AG. No, señor.
- PROCUR. Ni en ningún modo ser molesto ni cansado.
- D.<sup>a</sup> AG. No, señor; ¡y bien!
- PROCUR. E- que hay algunos tan pesados.
- D.<sup>a</sup> AG. Ya se ve.



PROCUR. Que hablan dos horas  
antes de llegar al grano  
del hecho (1).

D.<sup>a</sup> AG. Si, como usted  
dice lo experimentamos.

PROCUR. ¿Está usía buena? (Sentándose.)

D.<sup>a</sup> AG. Buena.

PROCUR. ¿El señor don Onofre, ambos  
señoritos y la niña  
lo pasan bien?

D.<sup>a</sup> AG. (aparte) ¡Qué pelmazo!

Muy bien. (Al PROCURADOR.)

PROCUR. Me alegro infinito.

D.<sup>a</sup> AG. ¿Que estamos muy ocupados:  
levante usted más el bucle.  
(Al PELUQUERO.)

PROCUR. Es, pues, el ca...

D.<sup>a</sup> AG. No tan alto.

PROCUR. El caso es.

D.<sup>a</sup> AG. (Al PELUQUERO.) No queda bueno;  
es menester retapararlo.  
¿Qué es, pues? (Al PROCURADOR.)

PROCUR. Es, señora, que  
antes de ayer otorgaron  
á nuestra parte contraria.

D.<sup>a</sup> AG. (Al PELUQUERO.) Ese está muy apartado.  
Diga usted. (Al PROCURADOR.)

PROCUR. Digo, señora,  
que antes de ayer oto...

D.<sup>a</sup> AG. A espacio;  
que me arranca usted el cabello.

D. ALON. Diga usted, ¿qué han otorgado?

(PROCURADOR y Doña Agueda al mismo tiempo.)

PROCUR. Digo que antes de ayer  
obtuvo nuestro contrario  
contra usía mandamiento  
de ejecución, con embargo  
de sus bienes muebles raíces,  
adquiridos y heredados.

D.<sup>a</sup> AG. De esta parte muy hundido,  
está destotra muy alto;  
y si usted no lo compone  
no puedo salir. ¡Qué enfado  
es que me tengan dos horas  
sin acabar!

D. ALON. ¡Ea! vamos;  
que el lance es de consecuencia,  
señora, y bastante arduo;  
por lo que es bien que al señor  
con toda atención oigamos.

D.<sup>a</sup> AG. Sin duda. (A D. ALONSO.)  
(Al PELUQUERO.) Ese lado izquierdo  
procurará usted igualarlo  
al derecho.

D. ALON. Deje usted

el uno y el otro lado  
y vamos á lo que importa.

D. FÉLIX. Lo que importa es el peinado.

D. ALON. Para el peinado habrá tiempo,  
y puede muy bien dejarlo.

D. FÉLIX. ¿Dejarlo, á pique de que  
sea hoy en todo el estrado  
objeto de la censura?

D. ALON. Que lo sea monta un cuarto;  
y monta mucho exponerse  
al disgusto de un embargo.

D. FÉLIX. El embargo es fácil cosa  
de impedir, y si por caso  
la fama de petimetra  
se pierde una vez, no alcanzo  
cómo puede recobrase  
sin que pasen tantos años  
que entre la gente se olvide  
la incongruencia del tocado.

PROCUR. Y bien, ¿qué dispone usía?

D.<sup>a</sup> AG. Que vuelva usted más despacio;  
pues ahora, como usted ve,  
no estoy para eso

PROCUR. Criado  
soy de usía, y esta tarde  
volveré si...

D.<sup>a</sup> AG. Es excusado,  
porque voy á la comedia.

PROCUR. Pues esta noche.

D.<sup>a</sup> AG. Es en vano,  
que luego voy á visita.

PROCUR. Está bien. (Vase.)

D.<sup>a</sup> AG. Beatriz, volando  
y traeme el otro espejo,  
que antes que acabe los lados  
quiero ver si está la trenza  
bien hecha; usted le ha apretado  
tanto que parece estoy  
sin pelo.

PELUQ. Me si la ensancho  
se risque de que se caiga.

D.<sup>a</sup> AG. Usted no está acostumbrado  
á peinar mucho en Madrid,  
donde con pocos y malos  
cabellos se hacen las trenzas  
con ramales como el brazo.

PELUQ. In honneur, madam, que así  
si liera in Parris.

D.<sup>a</sup> AG. Pues vamos,  
déjela usted de esa suerte.

D. ALON. Lo que antes estaba errado,  
luego que le han dicho á usted  
que en París usan llevarlo  
le parece bien.

D.<sup>a</sup> AG. Sin duda,  
y así debe ser; ¿acaso  
quisiera usted que á Galicia  
tomásemos por dechado?

D. ALON. No, pero la afectación

(1) El censor advierte al margen que se quite la l ó se diga  
«de el asunto».

con que en Madrid abrazamos,  
no sólo cuanto se estila  
en los dominios extraños,  
sino cuanto cualquier mono  
de allá nos viene contando,  
hace de nuestra nación  
un diptongo galispano,  
un pueblo que ignora desde  
el sombrero hasta el zapato  
lo que llevará mañana,  
pues si se mete en los cascos  
de una cabecilla en Francia  
ponerse todo al contrario  
que al presente, España toda  
la vuelve de arriba abajo,  
y hace un títere lo que  
no pudiera un Alejandro.

D. FÉLIX. ¡Cómo pinta usted las cosas!

D.<sup>a</sup> AG. ¡Jesús, qué sermón tan largo!

D. ALON. Y predicado en desierto.

D.<sup>a</sup> AG. ¿Está ya finalizado?

PELUQ. *Oui, madam.*

D. AG. Pues está...

PELUQ. *Comán?*

D.<sup>a</sup> AG. Como si los gatos  
hubieran hecho los bucles.

PELUQ. *Lo pel está disfrazado  
y no quedará micor.*

D.<sup>a</sup> AG. Pues es fuerza remediarlo.

PELUQ. *Madam, il n'est pas possible.*

BEATRIZ. Vea usted si puede hacer algo.

PELUQ. *Por vusté, madmoasél,  
se fere le diable a quatre.*

*Madam, il me samble que*

*com selá está bien puesto.*

D.<sup>a</sup> AG. ¿Bien? no lo imagine usted;  
le falta mucho para eso.

PELUQ. *E bien, no puedo otri cosa.*

D.<sup>a</sup> AG. ¿No puede usted componerlo?

PELUQ. *No, ma foa.*

D.<sup>a</sup> AG. ¿No?

PELUQ. *No, madam.*

D. AG. Pues ya está todo deshecho.

*(Con rabia.)*

PELUQ. *¡Sacrebleu, sacre monam!*

*Yo en Parris, ma foa, si ciert;  
peinar bocú de prenceses.*

D.<sup>a</sup> AG. ¿Que pague yo mi dinero  
y que gaste la mañana,  
la tolerancia y el tiempo  
en manos de este borracho!

PELUQ. *Yo ser pobre peluquero,  
madam; mes aucune, aucune  
de tantas dams que peine,  
mi trata ansi, é todes, todes  
quedar de mí tre contentes.*

D.<sup>a</sup> AG. El peinado que me hace  
le hiciera un esportillero.

PELUQ. *Sof le respect, madam,*

*yo en Frans estar caballero,  
é si injuriar davantaje  
vuste á mi...*

D. FÉLIX. Maestro, maestro,  
mire usted no se propase.

PELUQ. *Elle se propas primero.*

D.<sup>a</sup> AG. ¡Ella, ella! ¿qué se entiende?  
¡Vinagre, bruto, grosero,  
animal!

PELUQ. *¡Ma foa, madam!*

*(Sale OSORIN en bata.)*

D. ONOF. ¿Qué gri... qué gritos son éstos?  
¿Se arde la casa, se matan?

TODOS. No, señor.

D. ALON. Es...

D. ONOF. ¿Qué es?

D. FÉLIX. Es...

D. ALON. No es nada.

D. ONOF. ¿Qué es pues?

Un bucle mal hecho.

D. ALON. ¿Por un bucle tanto ruido  
y hacer tan grandes extremos?  
¡Por vida de...!

D.<sup>a</sup> AG. ¿Quién te mete  
en los negocios ajenos?

D. ALON. Onofre, no te impacientes;  
con sosiego, con sosiego.

D. ONOF. ¿Qué sosiego, ni que haga,  
si escribiendo mi correo  
estaba y por cuatro grifos  
dan unos gritos tan recios?

D.<sup>a</sup> AG. Yo gritaré lo que quiera.

D. ONOF. Que con estos embelecos  
de composturas y modas,  
que inventan los extranjeros,  
en habiendo una visita  
han de andar al retortero  
todas las cosas!

D. ALON. Amigo,  
que te vayas te aconsejo.

D. ONOF. Tienes razon. Adiós, hija;  
pero ¿á qué hora comeremos?

*(Vase D. ONOFRE.)*

D. AG. Luego, al instante; pues yo,  
para no ir con estos pelos,  
me pondré una cofia grande.

BEATRIZ. Señora, si medio pueblo  
estará esta noche allí;  
¿no es mejor que procuremos  
ver si con cuatro peinadas  
puede componerse?

D. FÉLIX. Creo  
que tiene razón Beatriz.

¿Y usted que dice?

PELUQ. *Verre nos.*

D.<sup>a</sup> AG. No quiero sino la cofia.

BEATRIZ. Vaya, señora.



D.<sup>a</sup> AG. No quiero;  
diré que me dió el vapor.  
D. ALON. Así poco más ó menos  
son los más males de ustedes.  
BEATRIZ. ¿Es ésta? (*Trae la cofia.*)  
D.<sup>a</sup> AG. Si, ponla; luego  
me acabaré de vestir.  
D. FÉLIX. Pues, señora, nos veremos  
en la comedia después.  
D.<sup>a</sup> AG. Ya sabe usted el aposento;  
¿y usted, señor D. Alonso,  
vendrá?  
D. ALON. Allá iré si puedo.  
D. A. y D. F. Beso á usted los pies. (*Vanse*)  
D.<sup>a</sup> AG. Cuidado,  
que sin falta los espero.  
Todos. Mientras que una tonadilla  
pide perdón de los yerros.

(*Vase y quedan para la tonadilla BEATRIZ, FELIX, y el PE-  
LIQUERO, componiendo el tocador*) (1).

18

## El Tío Felipe.

1762 (2).

(*Salen las señoras, de mozas de lugar, siguiendo á ESPEJO,  
NICOLÁS y los demás, que salen de mozos de lugar sin ca-  
pas, sólo NISO que la trae.*)

MUJERES. Todo lo hemos de saber  
ó han de dejar el pellejo  
en nuestras uñas.

(1) Al final lleva estas licencias y aprobaciones:  
«Madrid 27 de enero de 1762.—Extiéndase.

Nos el licenciado don José Armendáriz y Arbeloa, presbítero,  
teniente vicario de esta villa de Madrid y su partido, etc. Da-  
mos licencia para que el sainete antecedente se pueda represen-  
tar en los coliseos de esta corte, atento que de nuestra orden ha  
sido reconocido y no contiene cosa alguna que se oponga á  
nuestra santa fe y buenas costumbres. Dada en Madrid á 28 de  
enero de 1762.—Licenciado Armendáriz.—Por su mandado,  
José de Uruñuela y Marmolillo.

Madrid 28 de enero de 1762.—Pase al censor y fiscal de co-  
medias y con lo que dijeren se traiga.—Luján.

Madrid y enero 28 de 1762.—Señor: Este sainete de *La Peti-  
metra en el tocador* no tiene reparo que impida el represen-  
tarse si V. S. fuese servido conceder la licencia. Así lo siento,  
salvo millori, etc.—Nicolás González Martínez.

Señor: Este sainete, por lo que mirá á sus versos materiales,  
nada contiene que impida su ejecución; y si del asunto no se  
siguiere queja de persona particular por lo que denota el pa-  
saje de sus escenas ó contra la razón de estado y política de la  
nación francesa, como expresan los versos de la foja 7 y 8, en-  
mendando al mismo tiempo la palabra *lecho* con la que va pue-  
sta, podrá representarse dando V. S. su permiso: que es mi pa-  
recer, salvo, etc.—Madrid 29 de enero de 1762, Antonio Pablo  
Fernández.

Madrid 29 de enero de 1762.—Ejecútense con arreglo á las cen-  
suras.—Luján.

(2) Bib. Municip.: leg. 1-170-22. Impreso en la colección de  
D. Agustín Durán: I, 512, y suelto.

HOMBRES. ¡Mujeres,  
que espera el ayuntamiento!  
PEREIRA. Pues que espere ó que se vaya.  
Se ha de saber á qué efecto  
habéis estado cuatro horas  
en la casa del concejo  
y volvéis á ella al instante,  
mi marido tan contento,  
el tío Felipe tan triste,  
todos los demás tan lelos  
y el alcalde tan helado  
que parece árbol de enero.  
ESPEJO. Las cosas de que se trata  
en los tribunales serios  
ninguno debe saberlas  
hasta que llegue su tiempo.  
MARIQ. Yo he de saber el asunto  
que hay para tanto misterio,  
ó agarro un palo y de todos  
hago tortillas los sesos.  
TODAS. Queremos saber lo que hay,  
sea malo ó sea bueno.  
NICOLÁS. Señoras, poquito á poco:  
ya saben que yo no quiero  
riñas ni voces; hablando  
todos nos entenderemos.  
PLASENC. Sin ser mujer no es tan fácil  
hablar y entender á un tiempo.  
PEREIRA. Yo sólo quiero saber  
qué caso tan raro y nuevo  
es el que hay en el lugar.  
TODAS. Todas decimos lo mismo.  
PLASENC. Señoras, hasta después  
quédense con Dios, pues veo  
que no debemos decirlo  
y es preciso que este cuento  
venga á parar en puñadas.  
FRANCHO. Alcalde, poned remedio.  
NISO. Yo no soy doctor, que soy  
alcalde; hablad con respeto.  
(*Tocan dentro una campana.*)  
NICOLÁS. Señores, que está gritando  
la campana del concejo,  
y hay mucho de que tratar.  
TODOS. Pues vamos allá corriendo.  
PEREIRA. ¿Conque resolvéis el iros  
sin remedio?  
TODOS. Sin remedio.  
PEREIRA. Pues ya que nos dejais, dadnos  
un abrazo por lo menos.  
(*Hace señas para que los arañen.*)  
PLASENC. ¿Qué os concomeís, picarones?  
¡Ah, inocentes majaderos!  
¿no véis que sus agasajos  
de Judas los aprendieron?  
PEREIRA. El bribón del tío Felipe  
nos ha entendido.  
MARIQ. (*Aparte á ellas.*) Es perverso;  
en todo se le conocen

las mañas de perro viejo.  
 ¡Chis! aunque me lleva algunos años, he de ver si puedo pegársela de codillo.

**LAS OTRAS.** ¿Y cómo ha de ser?

**MARIQ.** Fingiendo todas la tema que yo para burlarlos empiezo.— Padre, vecinos, hermanos, tíos, venid todos presto, que nos matan, que nos matan á traición.

**LOS DEMÁS.** *(Salen.)* ¿Qué ha sido ésto? ¿qué desgracia ha sucedido? ¿En qué parará este enredo?

**PLASENC.** ¡Padre!

**MARIQ.** ¡Padre!

**PAULA.** ¡Padre!

**PEREIRA.** ¡Hermano mío!

**JOAQUINA.** ¡Marido!

**LADVEN.** ¿Qué contratiempo es éste? Ved que el cuidado nos tiene á todos suspensos.

**PEREIRA.** Felipe, por no sé qué friolera que aquí hemos tenido, de un bofetón las narices me ha deshecho. *(Cae.)*

**PAULA.** El tío Felipe, á mí, á palos, me ha molido todo el cuerpo. ¡Padre mío, padre mío, que me muero, que me muero! *(Cae.)*

**MARIQ.** Este otro me ha puesto á mí una pistola á los pechos, de manera que aun del susto como una azogada tiemblo. *(Cae.)*

**BASTOS.** Este... yo... sí... ¡qué sudor! *(Por FRANCHO.)*

con un puñal... ¡yo fallezco! airado vino... ¡qué angustia!... Me parece que le veo otra vez; ¡ay, ay, ay triste! *(Cae.)*

**JOAQUINA.** A mí, á patadas me ha puesto el alcalde más madura que caen las brevas al suelo: ¡que me caigo, que me caigo! *(Cae.)*

**PORTUG.** Yo no sé con qué me dieron, que tengo un bulto tan grande. *(Cae.)*

**JOAQUINA.** Vámonos todas muriendo por no deshacer partido. *(Cae.)*

**PLASENC.** Id mirando, caballeros, que todas mueren con su habla.

**PORTUG.** Menos yo, que callo y muero. *(Cae.)*

**CHINICA.** ¡Triste espectáculo! Mas en teatro tan funesto la música de los ojos acompaña mis conceptos. *(Llora.)*

**UNOS.** ¡Qué lástima!

**LOS OTROS.** Ya se ve que es lástima no haberlo hecho.

**LADVEN.** ¡A no ser porque es lo más en este lance su riesgo!...

**OTROS.** ¡A no ser por no dejarlas!...

**LOS OTROS.** Señores, que es embeleco.

**MARTÍN.** ¡Ah, Felipe, infiel amigo!

**PLASENC.** Hombre, que yo no me meto con tu hija. Ya tú sabes que yo soy un hombre quieto, y en fin, el diablo del diablo no pensara tal enredo.

**NISO.** ¡Patadas! y á ser verdad, dos alambres ¡qué instrumentos son para matar á nadie?

**ESPEJO.** Señores ¡yo armas de fuego! Con otro testigo más un presidio era lo menos.

**FRANCHO.** ¿A qué viene aquí el negarlo? Confiesen, pues yo confieso, y vamos á prevenir á nuestra costa el remedio. ¡Qué lástima en su desmayo! Porque vuelvan, por un ciento voy de ventosas sajasas y el cirujano al momento.

**CHINICA.** Ve mientras templo yo las chirimías para su entierro.

**TODAS.** Detengan ese maldito; no queremos, no queremos.

**PLASENC.** Pues nosotros sí: ve al punto.

**ESPEJO.** ¿Están ustedes contentos? ¿Son embusteras ó no?

**LADVEN.** En las mujeres no es nuevo.

**NISO.** Mi hija es la más embustera que se encontrará en el reino.

**MARIQ.** *Talis pater, talis filia:* usted no lo hace mal, *ergo...*

**MARTÍN.** Mi Paula, por no olvidarse suele mentir aun durmiendo.

**NICOLÁS.** Así es, porque son en todas aun los ojos embusteros.

**CALLEJO.** Entre buena gente estamos; pero estas drogas dejemos, y vamos á lo que importa: ¡alto! á concejo.

**TODOS.** A concejo.

**CALDERÓN.** Y pena de diez ducados á la que hablare primero, ni se mueva de su sitio: así nos dejarán quietos. Quédate tú aquí, y si alguna

*(A CHINICA.)*

se mueve, avisa corriendo.

**CHINICA.** Vayan ustedes con Dios.

**CALDERÓN.** Vayan con juicio y silencio.

*(Vanse los hombres; ellas quedan con el dedo en la boca, y CHINICA enfrente, del mismo modo, muy serio.)*



**CHINITA.** Algún día había de ser  
el amo del gallinero.

*(A ellas, que se le acercan con halagos.)*

Dejemos zalamerías,  
y cúmplase lo dispuesto.  
Hínquense todas de hinojos  
humildes: así las quiero

*(De rodillas.)*

yo; levántense y cada una  
hágame un favor.

*(Cogente todas en el aire.)*

**MARIQ.** Si luego  
no nos cuenta lo que ha habido  
y ha de haber en el concejo,  
de aquí no saldrá con vida.

**CHINICA.** Que mayordomos han hecho  
del Señor al tío Felipe  
y al Hidalgo, y ahora han vuelto  
á disponer grandes fiestas,  
los cantarines trayendo  
de la Italia, y las cantoras  
vendrán de los coliseos  
de Madrid.

**MARIQ.** Este es desaire  
á los que cantar sabemos  
en el lugar. Amiguitas,  
para ahora es el esfuerzo;  
seguidme, si queréis ver  
cómo corridos los dejo  
y triunfamos.

**TODAS.** ¿De qué modo?

**MARIQ.** Eso lo dirá el efecto.  
Seguidme todas, y en prueba,  
de que la solfa entendemos,  
para ejercitar la voz  
digan los sonoros ecos:

*(A cuatro.)*

«A pesar de los payos  
de nuestra aldea  
hemos de hacer nosotras  
su fama eterna.

Ande la broma,  
siga la idea,  
pues sin nosotras quieren  
hacer la fiesta».

*(Vanse; y salen con tambor y gaita todos, trayendo en medio á ESPEJO y PLASENCIA y forman el concejo.)*

**CALDERÓN.** ¡Hola! asiento á los señores  
mayordomos que costean  
la función, y es de justicia  
que en todo se les atienda.

**PLASENC.** Muchas veces es el menos  
atendido el que costea.

**ESPEJO.** Y yo, si no por precepto,  
me siento por conveniencia.

**FRANCHO.** Ea: dese principio al acto  
sin gastar, alcaldes, flema. *(Toca.)*

**CALDERÓN.** Dice bien; mi compañero  
debe empezar por la arenga.

**NISO.** Tome usted el trabajo, que  
para eso está á la derecha.

**CALDERÓN.** Vos me lleváis muchos años,  
y aquesta atención es deuda.

**NISO.** Usted se equivoca, amigo;  
¿no puedo yo con setenta  
y quería que llevase  
otro centenar á cuestas?

**FRANCHO.** ¿Despachan ó no despachan?  
que allá voy yo si no empiezan.

**CALDERÓN.** Pues, señores, ya sabéis  
que la suerte justiciera  
hoy os sacó mayordomos  
del Señor.

**TODOS.** Sea enhorabuena.

**ESPEJO.** ¡Vivan ustedes mil años!  
*(Aparte.)* Ello el dinerillo cuesta,  
pero más vale el aplauso.  
Repito...

**TODOS.** Sea enhorabuena.

**PLASENC.** Reniego de vuestra boca  
y el borracho que se acuerda  
entrarme en suerte, y reniego  
el cántaro, papeletas  
y la mano del muchacho  
que con mi suerte tropieza;  
¿no hubiera habido allí dentro  
un perro que la mordiera!

**CALDERÓN.** Y atendiendo á que vosotros,  
como personas de cuenta,  
queréis, claro está, exceder  
los antecesores...

**PLASENC.** Tenga;  
¿usted á qué llama exceso?  
Ni llegarles. ¿Que yo exceda?  
No, señor, que los excesos  
tarde ó temprano se penan.

**ESPEJO.** Excesos de bizarria  
no son exceso, son deuda;  
ni buscarla ni rehusarla,  
pero en llegando, atenderla.

**TODOS.** Sea enhorabuena.

**PLASENC.** ¿Qué rabia  
me dan las enhorabuena!

**CALDERÓN.** Mande traer al escribano  
los libros de acuerdo; lea  
la práctica, y luego ustedes  
añadirán lo que quieran.

Leed.

**ESCRIBA.** *(Lee.)* «Memoria de lo gastado  
en el año de sesenta  
por Blas Gil y Juan Alonso,  
mayordomos de las fiestas.  
Para altar y procesión,  
catorce libras de velas».

**PLASENC.** ¿Catorce libras? ¿no es nada!

**ESPEJO.** Eso es una friolera.

**PLASENC.** Cuando por Inés de Castro,  
con profusión portuguesa,  
mandó el viudo rey don Pedro  
que cien mil hachas ardieran  
desde Coin á Alcocer,  
no se gastó tanta cera.

**ESCRIBA.** «De engrudo, papel de estraza,  
cordel, clavos y madera  
para armar los gigantones,  
cien reales.»

**ESPEJO.** Ciento y cuarenta  
echaba yo por lo menos.

**PLASENC.** Vaya esa partida fuera,  
que á mi costa no ha de haber  
gentes tales que no lleven  
la vista donde los otros.

**ESCRIBA.** «Más de tarasca, noventa.»

**PLASENC.** Eso es barato, que ahora,  
si ha de llevar manteleta  
de gasas y cabriolé,  
vuelos de blondas, rosetas,  
collar de marfil y su bata  
para salir con decencia,  
hay tarasca que consume  
marido, muebles y hacienda.

**ESPEJO.** Eso podría excusarse;  
que en el lugar hay mil viejas  
verdes que para tarascas  
parecerán que ni nuevas.

**ESCRIBA.** «Más el tambor...»  
**PLASENC.** Yo no pago  
quien me rompa la cabeza.

**CALDERÓN.** ¡Hola! guarden ceremonia  
y escuchen toda la cuenta.

**ESCRIBA.** «Más de rosquillas y vino  
para después de la fiesta,  
ciento y cincuenta reales.»

**ESPEJO.** Eso es una bagatela.

**PLASENC.** ¿A quién toca repartirlas  
y el hacer las papeletas?

**ESCRIBA.** Al mayordomo más viejo.

**PLASENC.** Pues siendo de esa manera,  
vengo en aquea partida.  
Yo haré me salga la fiesta  
poco menos que de balde,  
pues soy yo quien las maneja.

(Sale la PEREIRA.)

**PEREIRA.** ¡Sea Dios por siempre loado!

**CAMPANO.** Señora, vaya usted fuera,  
que está formado el cabildo.

**TODOS.** Sea mil veces norabuena,  
y ¡viva la mayordoma!

**FRANCHO.** ¡Viva, porque todos beban!

**PEREIRA.** ¡Picaro!: cuando á tus hijos  
(Pega con PLASENCIA.)

y tu mujer no sustentas,  
¿tomas mil obligaciones  
y la más precisa dejas?

**CALDERÓN.** Detengan esa mujer.

**PEREIRA.** En pelándole las cejas.

**ESPEJO.** ¡Mujer de dos mil demonios!  
¿qué te ha hecho que te emperres  
así con mi compañero?

**PEREIRA.** ¡Cuánto la cólera ciega!  
Tío Felipe, usted perdóne,  
que á quien yo buscaba era  
al bribón de mi marido;  
pero ahora verá...

**ESPEJO.** Tenedla,  
por Dios; porque si me agarra  
hay que hacer elección nueva.

**PLASENC.** Señora, aunque usted perdone,  
¿cuántas bofetadas secas,  
repelones y patadas  
me ha dado, si es que se acuerda?

**PEREIRA.** No lo sé; pero si quiere  
volveremos á la cuenta.

**PLASENC.** No es menester. Compañero,  
una madama de prendas  
me ha entregado para vos  
un recado.

**ESPEJO.** ¿Es cantaléta?

**PEREIRA.** ¡Picaro! cuando á tus hijos  
(Embate con él.)

y tu mujer no sustentas.  
¿tomas mil obligaciones  
y la más precisa dejas?

**CALDERÓN.** ¿Qué es aquesto? ¿Cómo aquí  
tiene tan gran desvergüenza?  
Agradezca el día que es.

**PEREIRA.** ¿A dónde estáis, compañeras?  
(Salen todas.)

**TODAS.** Aquí estamos á tu orden..

**CALDERÓN.** ¿Quién quedó de centinela  
de estas mujeres?

**CHINICA.** Señor,  
yo quedé.

**CALDERÓN.** ¡Pues buena cuenta  
habéis dado!

**CHINICA.** Con razón  
hoy de nosotros se quejan,  
diciendo que no se deben  
traer cantoras de afuera  
sabiendo ellas tonadillas.

**TODOS.** ¡No es mala la friolera!

**SEGURA.** Poco á poco, no se ríen,  
que yo que soy la más lega  
he de desmentir á todos  
por más que dnde y que tema.

**PEREIRA.** No hay que temas y que dudes;  
antes confía y alienta  
en la piedad del concurso.

**SEGURA.** Digo, pues, de esta manera.

(Canta tonadilla.)

**ESPEJO.** Voto á San, que me ha gustado.

**PEREIRA.** Pues esto no es más que muestra;



y las dos que se han huido  
las cantan muy bien.

CALDERÓN. Traedlas  
aquí al instante.

NICOLÁS. Las cosas  
siempre son malas por fuerza.  
Mejor es ir á buscarlas,  
y con ruegos y finezas  
pedirlas que nos ayuden  
al aplauso de las fiestas.

PLASENC. ¡Qué haya un hombre de tragar  
las cosas aunque no quiera!

ESPEJO. Desde aquí he visto que ahora  
en aquella casa entran  
donde están los bailarines

NICOLÁS. Pues vamos á ver la prueba  
de uno y otro.

TODOS. Vamos, vamos.  
PLASENC. Y yo por esta otra cera.

(Se van al modo que salieron y queda PLASENCIA y los que  
acaban el sainete.)

LADEN. ¿Qué es aquesto, tío Felipe?  
Diga, ¿usted viene ó se queda?

PLASENC. ¿Y los demás?

TODOS. Ya se fueron.

LADVEN. ¿Qué causa hay que le embelesa?

PLASENC. ¡Adiós trigo, adiós cebada,  
adiós vino, adiós cosecha!  
Lo gasta un hombre por Dios,  
y el diablo se lo merienda.

NICOLÁS. ¿Que el más honrado vecino  
haya dado en esa tema,  
cuando es un caso de honor!

PLASENC. Pues ¿es cosa de honor ésta?

TODOS. Es la mayor.

PLASENC. ¿De tal suerte,  
que quedaré con afrenta  
si me descargo del cargo  
y no voy con la melena  
suelta, y en la mano el cetro  
diciendo que arda la cera?

TODOS. ¡Quién lo duda!

PLASENC. Pues ya soy  
mayordomo ¡miedos fuera!  
Y porque todo el lugar  
esta resolución sepa,  
ídme ap'audiendo delante,  
diciendo con voces huecas:  
¡Vivan los pródigos!

TODOS. ¡Vivan!

PLASENC. ¡Mueran los avaros!

TODOS. ¡Mueran!

PLASENC. ¡Y viva el señor Felipe,  
mayordomo de la aldea!

TODOS. ¡Que viva el señor Felipe,  
mayordomo de la aldea,  
y vivan los que perdonen,  
piadosos, las faltas nuestras!

## El Alcalde Boca de verdades

1763 (1)

PLASENCIA, *Gracioso*.

FRANCISCO RUBERT, 2.º *barba*.

PONCE (JUAN), 5.º

NISO (DIONISIO DE LA CALLE).

CAMPANO (JOSE).

ESPEJO (JOSE), *Barba*.

GRANADINA (M.ª DE LA CHICA).

PACLA HUERTA, 4.ª

JOAQUINA MORO, 6.ª

SOBRRESALIENTA (FORMALAGUÉS).

MARIQUITA LADVENANT, *Graciosa*.

EUSEBIO RIEFRA, 5.º

NICOLÁS DE LA CALLE, 2.º

CHINICA (GABRIEL LOPEZ), 4.º

JOSÉ TORRÁ.

(Será la escena en la plaza de un lugar, figurando un so-  
portal en el foro, y salen cantando y bailando de paísa-  
nos las señoras JOAQUINA, PORTUGUESA, LADVENANT y SEGURA.  
y PACA, con ISIDRO, los dos CALLES y TORRÁ.)

A CUATRO.

«Pues plácido el tiempo  
de la primavera  
los céfiros bate,  
las flores alienta,  
las tareas del día mitiguen  
de las tardes el júbilo y fiestas.

LAS CUATRO.

¡Viva nuestro Alcalde, viva!

LOS CUATRO.

¡Viva nuestro Alcalde y beba!».

(Salen PLASENCIA y FRANCISCO, de *alcaldes*; PONCE, de *escri-  
bano*, y NISO y CAMPANO, de *alguaciles*.)

PLASENC. Beba y viva no es todo uno;  
pues es, mudando una letra,  
la mitad aplauso y la  
otra mitad borrachera.

FRANCISCO Compañero, esta no es  
ocasión para sentencias.

PLASENC. Boca de verdades todos  
por el lugar me vocean,  
y no será razón que  
á todo un lugar desmienta.

JOAQUINA. ¿Por dónde han de ir sus mercedes?  
que, en pago de la licencia,  
hemos de bailar el agua  
delante.

PLASENC. ¿Luego se piensan  
que yo el baile he permitido  
para alborotos y grescas  
del lugar? Digo, Escribano.

PONCE. La intención es bien diversa.

PLASENC. Pues no la digais ahora,  
que ya lo dirá ella misma.

(1) *Inédito*. Bib. Nac., ms. 14.521<sup>3</sup>.—Contiene este ejemplar muchos atajos y correcciones de la censura. Hemos restablecido el texto original, marcando con dos asteriscos lo acotado ó suprimido por los censores.

Alguaciles, sacad bancos, y la gente estése quieta en la plaza, que ha de ser para todos cuantos vengan baile abierto.—Gil Patón, por un lado; tú, Melenas, por el otro, id y decid á la gente forastera que hay en el lugar, que yo estoy muy á su obediencia y que espero que en la plaza un rato me favorezcan, á un festejo de lugar sin filis, mas con llaneza.

NISO Y C.<sup>o</sup> Vamos luego á obedecerte. (*Vanse.*)

PLASENC. Escribano mío, alerta con las preguntas, que yo cuidaré de las respuestas.

PONCE. De todo vengo instruido. Muchachas, vaya de fiesta.

(*Repiten el baile y salen la señora GRANADINA, de petimetra, y la señora PAULA, de viuda, con quitasoles, por un lado; y por el otro ESPEJO, con vestido de militar moderno, coña de color de oro, medias negras, sombrero redondo y bastón.*)

#### MÚSICA.

«Pues plácido el tiempo», etc.

FRANCISCO Ea, descansen un rato, que bastante tiempo queda después para divertirse.

G.<sup>a</sup> Y P.<sup>a</sup> Hermana ¡qué gentezuela! y ¡qué ordinario el alcalde!

GRANAD. Ya dicen sus fachas mismas que es la *justicia ordinaria*.

ESPEJO. Parece que hay fruta nueva en el lugar, y están bien de caras; conqué así es fuerza divertir la vida ociosa con un par de cuchufletas.

PLASENC. Señoras, aquí hay asientos.

PONCE. Y usted, caballero, venga también.

ESPEJO. Yo en cualquiera parte.

(*Se va á sentar entre las dos.*)

FRANCISCO Aquí, á mi mano derecha.

PLASENC. ¿Por qué razón?

FRANCISCO. Por tener separados machos y hembras.

PLASENC. ¿Y que os metéis vos en eso?

\* Sin duda quien os oyera con motivo suficiente pensara que en las Batuecas habíais nacido, ¡qué alcalde! Vaya, que en vos está buena la honra de mi lugar \*

Cierto que sois un babieca. \* ¿A dónde habéis visto vos separación tan ajena

de sociedades civiles y de crianzas modernas? \* Caballero, usted perdone; y pues que le dan licencia las damas, estése quieto, \* ponga pierna sobre pierna y á ver quién engaña á quien. \*

ESPEJO. Bien sabéis toda la escuela.

PLASENC. ¿Qué queréis? Como este pueblo está de Madrid tan cerca, el trato con los vecinos nos ha hecho entender la lengua. ESPEJO. ¡Qué pájaro es el alcalde, señoras!

GRANAD. Y ¡qué bien piensa!

Sin gastar ridiculeces, la gente ha de ser abierta y dejar á todos sin meterse en vidas ajenas.

PAULA. Este hombre está bien criado. Debajo de aquella jerga hay alma muy generosa.

ESPEJO. Yo ponderar más debiera sus discursos, porque han dado á mi favor la sentencia.

(*Pónese ESPEJO á hablar con las dos, y el ALCALDE y ESCRIBANO á observar, y salen la Sra. MARIQUITA, de bata, y NICOLÁS, de campo, decente.*)

MARIQ. Ciertamente es buen empeño hacerme venir por fuerza á ver patochadas.

NICOLÁS. Hija, disimula y ten prudencia. Aunque sea gente patana, una vez que representa la justicia, es muy debido venerarla y atenderla; y más cuando á un agasajo nos convida.

MARIQ. ¡Qué postema es un pariente discreto! Y ¡qué bien hacen aquellas que quieren continuamente más bien tener á la oreja que un marido racional un cortejo como un bestia!

NICOLÁS. Esa es opinión de loca. ¡Por Dios que no la refieras!

MARIQ. Pero es opinión de muchas, conqué la disculpa es cierta.

PLASENC. Allí viene un matrimonio.

PONCE. ¡Qué! ¿también eres profeta?

PLASENC. No; mas vienen separados; él como aburrido; ella displicente; hablan muy poco y con gesto; y de esas señas, que son marido y mujer puede inferirlo cualquiera.



PONCE. Señores, muy bien venidos: tomad asientos.

MARIQ. ¡Qué bella tarde!

NICOLÁS. Mujer, disimula.

MARIQ. No quiero; esta noche mesma, si esto se repite, envío á Madrid que el coche venga.

NICOLÁS. Ten juicio.

PONCE. ¿Viene esta dama disgustada?

NICOLÁS. Está indispuesta; pero con vuestro favor la traigo á que se divierta.

PLASENC. Un aire corre que todas padecen de la cabeza.

(Salen de cazadores LADVENANT é IBARRO.)

LADVEN. Habíamos salido un rato al campo con la escopeta, y habiendo un alguacil dicho que vengamos á la audiencia, venimos á obedeceros.

IBARRO. ¿Es asunto de merienda ó de baile? Hablemos claro.

PONCE. Ustedes tengan paciencia y siéntense.

CAMPANO. (Sale.) En el lugar no sé si hay más gente que ésta de Madrid; pero ya deo advertido que, si llega alguno, aquí le encaminen.

PLASENC. Muy bien; y porque no sea la molestia de esperar otra segunda molestia, todos perdonen el chasco y dos palabras me atiendan. Señores, por este tiempo he observado que se llenan los lugarillos vecinos á la corte de diversas gentes, sin saber á qué; y yo ahora he dado en el tema de que he de saber quién son y á qué vienen los que vengan á mi lugar.

TODOS. A recreo.

ESPEJO. Con una voz la respuesta de todos habéis oído.

PLASENC. Puede ser que alguno mienta.

PONCE. ¿A recreo, á diversión, desde la corte á la aldea?

No, no; en Madrid hay tertulias, paseos, bailes, comedias, música; en Madrid hay toros.

PLASENC. ¡Ojalá no los hubiera, y no tendría para muchos la semana tantas fiestas!

PONCE. En Madrid se halla de todo;

aquí de todo hay carencia; conquese la proposición es dura para creerla.

ESPEJO. También tiene mil disgustos cada uno en sus dependencias, y á esparcirse cuatro días se aparta de todas ellas.

PONCE. Aunque sea curiosidad ¿qué profesión es la vuestra?

ESPEJO. Soy estudiante.

PLASENC. Y ¡qué bien que le cae la cofia negra, la paletina de lazos y las hebillas de piedras!

PONCE. Y á la verdad ¿os sentís agraviado en la carrera?

ESPEJO. Por más que he representado méritos y actos, con treinta años de estudios mayores, no hay forma de que me atiendan.

PLASENC. ¿Treinta años habéis estado estudiando? ¿Qué cabeza?

Y á mí en leyendo dos horas me casca un dolor de muelas.

FRANCHO. Pero ¿han sido los treinta años cabales?

ESPEJO. Menos aquellas temporadas de verano; porque gusto de comedias, y desde abril hasta octubre no barrieron mis bayetas la Universidad, ni vieron mis ojos su Biblioteca.

PLASENC. Ya los treinta años de estudios quedan en quince.

PONCE. ¿A qué mesa de trucos ibais durante el curso?

ESPEJO. Yo á todas ellas dos horas por la mañana y otras cuatro por la siesta.

PLASENC. Son seis.

PONCE. ¿Qué dormís?

ESPEJO. Seis horas.

PLASENC. Y seis doce. Por la cuenta ya quedan en siete y medio.

PONCE. Y en la ciudad, sea cual sea, donde estudiasteis, que aquí no nos importa saberla, que el error del distraído no es defecto de la escuela, ¿había tertulias?

ESPEJO. Mejores que en Madrid. La noche entera el invierno se pasaba sin echar menos bellezas, juegos, músicas, cortejos ni bailes.

PLASENC. ¿Ni las Gacetas?

ESPEJO. Tampoco.  
 FRANCHO. Pues vos, amigo, tuvisteis vida estupenda.  
 PLASENC. Pero si de los treinta años las diversiones se restan y sacamos tres de estudios, no hay que volver á la cuenta.  
 PAULA. En rigor examináis.  
 PLASENC. No á todos, pues por las señas se conoce que sois viuda.  
 PAULA. Sí, señor.  
 MARIQ. ¡Dichosa ella!  
 PLASENC. Y á vos no hay qué preguntaros el motivo que os aleja de la corte.  
 FRANCHO. Claro está que es á divertir la pena de la muerte del esposo.  
 PAULA. Si no tuviera otra queja de la fortuna, con poco pudiera divertir esa.  
 PONCE. Pues ¿qué tenéis?  
 PAULA. El no haberme quitado esta ropa negra; que á fe cuando me la puse creí que quedara nueva, pero ya lleva dos meses: ¡quién, hermana, lo dijera!  
 PONCE. ¿Pues esperábais que alguno luego casarse quisiera con vos?  
 PAULA. Yo no lo esperaba entonces, pero pudieran después haberse acordado de que no hice preferencia de alguno, para que todos entre sí se la creyeran; \* respeto á que mi marido me los llevaba; y por fuerza me encaprichaba en su obsequio aun cuando yo no quisiera, Cuando murió, ya no anduve en llantos ni en etiquetas, de modo que conocer pudo el que menos penetra que le amé con voluntad tan corta y tan pasajera, que al salir de casa el cuerpo iba el cariño dos leguas delante; pero con todo, los mismos que al verme ajena maldijeron su fortuna, parece que no se acuerdan. Y eso que yo no descuido en auxiliar la belleza; que antes desde que soy viuda soy mucho más petimetra. \*  
 GRANAD. ¡Ay, hermana! Con los hombres las expresiones y quejas

sirven de poco, y, por fin, tú ya tienes experiencia de que no todos engañan; pero ¡ay infeliz de aquella, como yo, que siempre vive sin mirarse jamás dueña de su casa, y sin lograr con alguna más franqueza dilatación de casada sin remilgos de doncella, ¿Me resolverá una duda usted, que es hombre de letras?  
 PONCE. ¿Cuál es?  
 ESPEJO. ¿En qué se distinguen las damas que ya están puestas en estado de las damas solteras?  
 PONCE. Mirad: en que éstas disimulan más aunque <sup>(1)</sup> saben lo mismo que aquéllas.  
 ESPEJO. Hay más.  
 PLASENC. Pues dilo.  
 PONCE. Los dos estados se diferencian en que las casadas pueden <sup>(2)</sup> ir con un hombre cualquiera, y las solteras van con una amiga ó una vieja.  
 PONCE. ¿Y es doctrina general?  
 PLASENC. Se equivoca quien lo piensa, que hay de todo; y no de todas hablo, como las discretas entienden; si las demás no lo entendieren, paciencia.  
 PONCE. Pues la cara y talle no son para tía perfecta.  
 ESPEJO. Ayudarse y al que llegue inclinado, darle muestras de correspondido.  
 GRANAD. Aunque una tenga más correspondencias que un agente de negocios, \* porque á todos cuantos llegan admito; les disimulo si se ofrece una llaneza; los divierto, ya cantando tonadillas, ya con bella conversación, ya con bailes; pero por más que se huelgan,

(1) Este verso y el siguiente faeron corregidos así:

«tienen diferente estado  
de aquel que tienen aquéllas.»

(2) Enmienda del censor:

«también en que las casadas  
quisieran verse solteras,  
y las solteras casarse  
hablo de algunas» quisieran.»



si les hablo de casaca  
me responden de soleta.  
ESPEJO. Si con tanta propensión  
favorece á quien la ruega,  
GRANAD. suplico una tonadilla.  
¿Por qué no? Ustedes atiendan  
á una que sólo tiene  
de particular ser nueva.  
(Tonadilla á solo)

ESPEJO. ¡Vaya, que es mucho cantar! \*  
PONCE. Alcalde, yo extraño que ésta  
no esté ya empleada.  
PLASENC. ¡Bobo!  
Mira, éstas son las que encuentran  
más tarde y peor; porque son  
muchas damas de esta era  
como las fiestas de toros,  
que rabian todos por verlas  
y á divertirse van muchos,  
pero muy pocos se acercan.  
MARIQ. ¡Ay, señorita, con cuánta  
equivocación lamenta  
su estado! Sin duda ignora  
que en las casadas apenas  
hay dos felices que acaso  
buenos maridos encuentran.  
NICOLÁS. Y tú en mí le hallaste, pues,  
no dudas la diligencia  
conque, ansiosas de servirte,  
mis facultades se emplean  
en tu obsequio.  
MARIQ. Es mucho cuento  
lo que me cuidas y obsequias,  
y todo el año me tienes  
en la casa hecha una negra  
y desnuda.  
PLASENC. ¡Poco á poco!  
Que si el pariente costea  
lo que usted viste, desmiente  
la vista toda su queja.  
MARIQ. ¿Qué? ¿Porque traigo esta bata?  
¡Muy bueno! Si usted supiera  
que no tengo más que dos  
de entretiempo, cuatro nuevas  
de verano y tres de invierno,  
puede ser que no dijera  
que me quejaba de balde.  
JOAQUINA. Con nueve sayos se queja  
el demonio de la usia,  
y acá estamos más contentas  
que la Pascua de las flores  
con un traje de bayeta  
y un jubón de calimaco  
para los días de fiesta.  
PLASENC. Nueve batas bien tratadas  
pueden lucir.  
MARIQ. Estupendas  
noticias gasta el alcalde.

Usted métase en si pesa  
bien el carnicero el macho  
ó la vaca: si festeja  
Juan Nuño á María Muñoz:  
si hay tertulia en la taberna,  
ó en ver si están bien guardadas  
las viñas; y no se meta  
en esto, pues con tres veces  
que sirva una bata, queda  
sólo para una criada.  
PONCE. Si os tiene como una negra  
vuestro marido, es señal  
de que es usted la que friega  
y guisa.  
MARIQ. ¿Y dar el salario  
de balde á la cocinera?  
PONCE. ¿Pues qué, coséis todo el día?  
MARIQ. Para eso está la doncella.  
PONCE. ¿Criaís los hijos?  
MARIQ. No es moda.  
PONCE. ¿Estudiais?  
MARIQ. Me da jaqueca.  
PONCE. ¿Rezaís?  
MARIQ. ¡Ese tiempo tengo!  
PONCE. ¿Pues qué demontres de haciendas  
hacéis?  
PLASENC. A mí me parece  
que he de tocar en la tecla.  
¿Gustais de cortejos?  
MARIQ. Mucho.  
PLASENC. ¡Vele ahí en lo que se emplea!  
NICOLÁS. Señor, en desgracia mía.  
Yo la sirvo con aquella  
atención correspondiente  
á una mujer de sus prendas  
y á un hombre de mi carácter.  
Su casa está con decencia,  
se divierte cuando quiere,  
el regalo de su mesa  
corre á cuenta de su gusto,  
tiene criadas atentas  
á su descanso, visitas  
con quien trate y se divierta.  
Yo paso con un vestido  
sólo decente porque ella  
pueda explayarse en su adorno;  
y con todo, es tan adversa  
mi fortuna, que no puedo  
verla dos horas contenta.  
MARIQ. ¡Mientes, mientes!  
NICOLÁS. ¿En qué miento?  
MARIQ. En todo. Tenga usted cuenta.  
Lo primero, hay en Madrid  
mil gabinetes de ideas  
mejores que el mío. Yo  
tengo tan solas tres mesas  
con espejos en la sala.  
No puedo, como quisiera,  
añadir cuatro cubiertos

todos los días. Comedias  
 veo pocas, porque el señor  
 quiere vaya á la cazuela,  
 ó á un aposento segundo.  
 Me pone en grada cubierta  
 si acaso voy á los toros.  
 Sólo cuando hay cosa nueva  
 que estrenar voy de visita.  
 Las criadas son perversas  
 y pocas; el paje es tonto,  
 y así lo demás: ved si esta  
 es vida que puede hacer  
 buen estómago á cualquiera.

NICOLÁS. Mujer, yo con mil ducados  
 que produce mi tarea  
 no puedo hacer más.

MARIQ. Maridos  
 conozco con menos renta  
 y lo hacen.

PLASENC. Esos aumentos  
 se ajustan por otra cuenta.

MARIQ. Yo no lo sé; lo que sé  
 es que yo de esta manera  
 no puedo vivir gustosa.

PLASENC. Tiene mucha razón esta  
 señora: hacidla que estrene,  
 si mudada queréis verla,  
 una bata cada día,  
 y si á ropas extranjeras  
 no alcanzan vuestros caudales,  
 también en España hay telas:  
 dádsela de felpa larga  
 ó de ropa de Palencia.

MARIQ. Consejo de hombre ordinario.

NICOLÁS. Si tú tuvieses prudencia  
 no oyeras este consejo.

MARIQ. Y si tú no tenías fuerzas  
 para los gastos de moda,  
 buscaras una cualquiera  
 para casarte, ó jamás  
 te casaras.

NICOLÁS. Deja el tema,  
 que más tienes que compete  
 á una mujer de tu esfera.

FRANCHO. El hombre tiene razón.

PLASENC. También tiene razón ella;  
 que ninguno ha de casarse  
 si primero no hace pruebas  
 de un Perú de pesos gordos  
 y un Potosí de paciencia.

(Sale CHINICA, de petimetre, de capa y limpiándose el  
 sudor.)

CHINICA. Los pies os beso, madamas.

GRANAD. ¿Es hora de venir ésta?

CHINICA. Por amor de Dios, señora,  
 que Madrid está á dos leguas,  
 y hoy el demonio del jefe  
 nos tuvo hasta la una y media

en la oficina, y por poco  
 que me detuve en la mesa  
 eran ya las tres.

GRANAD. Supongo  
 que habréis dormido la siesta.

CHINICA. Sí, señora, porque estoy  
 molido de la faena  
 de ir y venir cada día  
 al lugar.

GRANAD. ¡Grande fineza!  
 Estáos en el lugar.

CHINICA. Mal  
 con la obligación cumpliera  
 del empleo.

GRANAD. Señor mío,  
 en un hombre que corteja,  
 la dama es la obligación;  
 las demás son subalternas.

CHINICA. Señora, quedo instruido.  
 (Pónese á hablar.)

ESPEJO. Este parece que es de ésta;  
 yo voy á hablar á la viuda.

PLASENC. Caballero, á la obediencia. (Á CHINICA.)

PAULA. Mirad que os habla el alcalde.

CHINICA. Dios os guarde.

FRANCHO. ¿Hay desvergüenza  
 mayor?

PLASENC. Decid, compañero,  
 ¿qué novedad os altera?  
 ¿Queréis que porque en hablar  
 con nosotros se divierta  
 se escapen al señor don  
 Cotorra de la cabeza  
 los estudiados conceptos  
 que trae que decirle á ella?

PONCE. Dice bien. Ved con la prisa  
 que da á la devanadera.

CAMPANO. (Sale.) Una dama y un señor  
 de una berlina se apean  
 y aquí se acercan.

(Salen la SOBRESALIENTE y EUSEBIO, de petimetres.)

EUSEBIO. ¿Quién es  
 el alcalde de esta aldea?

FRANCHO. Villa y muy villa.

PLASENC. ¿Qué importa  
 que lo sea ó no lo sea?

¿Qué mandáis, que aquí tenéis  
 toda la justicia entera?

EUSEBIO. Pues al instante, al instante,  
 busque usted una casa buena  
 donde pueda esta madama  
 holgarse esta primavera.

SOBRESAL. Yo la quiero con jardín,  
 muy pintada por de fuera,  
 que esté alhajada de gusto,  
 muy cerca del campo y fresca.

PLASENC. Muy bien, y ¿por cuánto tiempo  
 se ha de tomar?



EUSEBIO. Si le prueba bien á madama, dos meses.

PLASENC. ¿Qué familia?

EUSEBIO. Sola ella, una criada, un criado, y yo, que es regular venga todos los días.

PLASENC. Supongo que la señora es parienta.

SOBRESAL. Lo mismo; porque es amigo de mi marido, y le ruega me acompañe, porque el otro tiene tantas dependencias, que no puede levantar de un bufete la cabeza; y á la verdad, no hace falta, porque el señor desempeña con tal eficacia el cargo, que acredita la fineza con que á mí me favorece y á su amigo lisonjea.

EUSEBIO. Eso ustedes lo verán, y que esta señora no echa menos á nadie en estando servida de mi asistencia.

PLASENC. Bien; y ustedes, ¿á qué vienen?

LADVEN. Sólo á emplear la escopeta en dos pájaros, y luego á Madrid damos la vuelta.

ESPEJO. ¿Cómo ir, cuando estamos todos convidados á la fiesta y al baile?

PLASENC. ¿Qué fiesta y baile, (Levántase y luego todos.) que ya falta la paciencia? Una de dos, ó á la cárcel todos, ó tomar la senda otra vez para Madrid, que no quiero hacer tercera mi jurisdicción de gentes que la diversión pretextan para el abuso

TODOS. Advertid lo que hablais.

PLASENC. No hay advertencia que valga; lo dicho, dicho.

PONCE. Mirad que el pueblo granjea mucho con huéspedes tales.

PLASENC. Así es; que en lo que comercia el pueblo con estas gentes algo adelantan las rentas los vecinos, pero acaso las vecinas lo costean.

Lo dicho, dicho: á la cárcel ó al punto todos á fuera.

LADVEN. De todo tienes la culpa. (Á Nicolás.)

TODAS. ¿Habrá mayor insolencia?

ESPEJO. Y lo hará como lo dice; todos ustedes me crean y vénganse tras mí.

TODOS. Vamos.

PONCE. Ya van como unas ovejas. (Vanse poco á poco.)

PLASENC. Váyanse, porque no quiero que con este trato pierda el pueblo, de su ignorancia la natural inocencia, pues al que ha de aprender vicios le está mejor que no aprenda.

PONCE. Y acabado el entremés, una tonadilla sea lo que concluya.

TODOS. Esperando de las faltas indulgencia (1).

(1) Van á continuación las siguientes censuras:

«Madrid 17 de mayo de 1763.—Bajo la corrección que contiene, y no en otra forma, se extienda la licencia y se cumpla así en su representación, pena de excomunión mayor *latae sententiae* en que incurra lo contrario haciendo. Y no ha lugar á que corra la letra de la tonadilla, bajo la misma pena. (Rubrica.)

Nos el Licenciado Don José Armendáriz y Arbeloa, Presbítero, Abogado de los Reales Consejos y Teniente Vicario de esta villa de Madrid y su partido, etc. Por la presente, y por lo que á Nos toca, damos licencia para que el entremés nuevo titulado *El Alcalde Boca de Verdades* se pueda representar bajo la corrección que contiene, y no en otra forma, pena de excomunión mayor *latae sententiae* en que se incurra lo contrario haciendo, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y parece no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres. Fecha en Madrid á 17 de mayo de mil setecientos sesenta y tres.—Licenciado Armendáriz.—Por su mandado, Miguel Machín y Castillo.

Madrid 17 de mayo de 1763.—Pase al censor de comedias para su examen y con lo que dijere se traiga.—Luján.

Madrid 18 de mayo de 1763.—Señor: Este entremés intitulado *El Alcalde Boca de Verdades*, arreglándose á lo que previene la censura eclesiástica, no hallo en él, por lo que á mí toca, el menor reparo que prohiba su representación. La tonadilla *del arriero*, á tres, que viene al fin, no contiene en lo escrito la menor cosa que pueda oponerse al permiso que se solicita, como en la ejecución se ciñan á la modestia que es justo. V. S. mandará lo que fuere de su agrado, pues este es mi parecer, salvo, etc.—Nicolás González Martínez.

Madrid 19 de mayo de 1763.—Ejecútense con arreglo á las censuras y la modestia que está mandada observar.—Luján.»

20

## La civilización.

SAINETE EN LA COMEDIA

LA ANTORCHA DEL QUERER BIEN

1763 (1).

(Después de cantar dentro el cuatro en música paya, salen AYALA, en bata, y PEREIRA, de majo, por un lado, y por el otro GALVÁN y CARRETERO, de militar.)

CORO (Dentro.)

«¡Viva nuestro amo;  
bien venido sea;  
y pues ha venido,  
sea en hora buena;

y bailemos, pues manda la villa  
que se le hagan tres días de fiesta!»

GALVÁN. ¿Señor Marqués?

AYALA. Caballeros,  
¿pues qué novedad es ésta?GALVÁN. ¿Vienen ustedes acaso  
perdidos por estas sierras?  
No, señor; pero supimos  
en Madrid se hallaba en ellas  
usía á tomar posesión  
deste estado, y era deuda  
de nuestra amistad venir  
á darle la enhorabuena,  
pues nos han dicho que vale  
quince mil pesos de renta.AYALA. Más vale; pero ¡ay, amigos!  
¡ojalá no los valiera,  
ni yo heredara este estado!

PEREIRA. Ya empezamos con la tema.

CARRET. ¿Pues qué? ¿Tenéis que pagar  
de censos acaso treinta?AYALA. No por cierto; mayor daño  
es el que me desespera.GALVÁN. ¿Heredais con la pensión  
de casaros!AYALA. Más adversa  
es mi suerte.CARRET. ¿Tenéis pleitos  
que os dilaten la prebenda?

AYALA. Más.

PEREIRA. Yo me muero de risa.

AYALA. ¡Hombre, tú... tú, me reventas  
más con esa risa!PEREIRA. ¡Yo  
reventara á contenerla!AYALA. Bien dicen que en esta vida  
no hay felicidad perfecta.GALVÁN. Pues ¿qué tenéis? Desahogad;  
que bien sabéis cuán estrecha  
es nuestra amistad.AYALA. Amigos,  
perdonad que mi vergüenza  
os oculte mis trabajos  
¡No te quedarás sin muelas  
de una carcajada! (A PEREIRA.)GALVÁN. Cierto,  
señor Marqués, que es problema  
difícil de adivinar  
hallaros lleno de quejas.  
Cuando heredais un estado  
tan precioso, sin aquellas  
pensiones de pleito, boda  
y demás cargas perpetuas.AYALA. Aunque lo ríña el decoro,  
aunque pese á la modestia,  
y aunque caiga sobre mí  
todo mi palacio á cuestras,  
oid: es libre mi estado,  
no tiene la menor deuda,  
son mis vasallas honestas,  
todo su terreno es pingüe,  
abundantes sus cosechas,  
y en sus moradores sólo  
resplandecen las ideas  
de religión, de verdad  
aplicación é inocencia;  
pero hay una tacha, con que  
no hay estado ni grandeza.

LOS TRES. Grande será.

AYALA. Es la mayor.

GALVÁN. ¿Cuál es?

AYALA. Que toda esta tierra  
está por civilizar.

CARRET. Mirad si es justa mi pena.

AYALA. Yo creí que era otra cosa.

AYALA. ¡Ahí es una friolera!

Ve y avisa á los salvajes  
de mis vasallos que vengan  
aquí, por que estos señores  
mis ponderaciones crean.PEREIRA. Voy allá; ¡qué bello rato  
de carcajadas me espera! (Vase.)AYALA. La civilidad me trae  
todas las tripas revueltas.GALVÁN. Si es defecto universal  
(según dicen malas lenguas)  
de toda España, ¿por qué  
extrañais que en una aldea  
falte?

AYALA. Por esa razón.

(1) Inédito. Bib. Mun'c. 1-155-24 y 1-205-56. Copias antiguas, con las aprobaciones y licencias al final y las notas que siguen en la portada, y dicen:

«Año de 1765. Comedia: *La Antorcha*.—Y la de *Artajerjes*.—Tonadilla: *Petimetra y Paya y la de una Vieja y enanos*.»

«Año de 1765. Comedia: *Crueldades de Nerón*.—Tonadilla: *Petimetra y Paya*.—Otra á dúo de *Pastor y Pastora detrás del árbol*.—En el entremés: *La del barrendero*.»

«Año de 1767. Comedia: *La cautela en la amistad*.—Tonadilla á dúo: *Satisfacción de dos amantes*.—En el entremés á tres: *La tortulia*.»



Decidme: Si hay quien se atreva  
á decir en sus bigotes  
á una corte tan excelsa  
como Madrid (que es tesoro  
del respeto y la grandeza)  
que aún está en paños menores  
de educación y de ciencias,  
¿qué no diría si viese  
mis estados? Yo, en conciencia,  
no puedo dejarlo así:  
aquí no hay más que dos sendas:  
ó esto ha de civilizarse  
ó mando que se demuela.

CARRET. Si lo habéis hecho capricho,  
¿por qué no dais providencia?

AYALA. Ya he enviado á Madrid por unos  
de los que civilicean,  
y anoche los esperaba  
á ver si esto se remedia.

GALVÁN. ¿Qué es aquello? (Grita.)

AYALA. Los paisanos:  
reparad qué gentezuela.

*Todos los que pudieren con tamboriles, castañetas, rabe-  
tes, etc., y entre ellos las señoras PACA y GUZMANA, todos  
bailando á lo payo bailete con ramos, y detrás, de alcal-  
de, FELIPE y el Tío GARCÍA de escribano.)*

CORO. «¡Viva nuestro amo, etc.!»

FELIPE. Deseamos que useñoría  
haya dormido la siesta  
como un pícaro.

AYALA. ¿Se puede  
oir mayor desvergüenza?

GALVÁN. Aguardad, la apuraremos:  
¿Por qué habláis de esa manera?

FELIPE. Porque deseo que haya  
descansado á pierna suelta.  
Y según están los tiempos,  
están las gentes tan llenas  
de cuidado, que no hay hombre  
de bien que seguro duerma;  
y los pícaros jamás  
de cuidados se desvelan,  
porque son gentes que viven  
sobre la faz de la tierra.

AYALA. Sacó su caballo.

FELIPE. Nadie  
saca aquí lo que no tenga.  
Yo sólo puedo sacar  
mi borrica; pero buena.

GUZMANA. Oyes ¿son otros señores  
aquellos que están tan cerca  
del amo?

PACA. ¿No lo han de ser,  
si traen vestido de seda  
de arriba á bajo?

GUZMANA. ¡Bendito  
sea el señor, y qué grandeza!

GALVÁN. Todos nos están mirando.

AYALA. No he visto gente más bestia  
ni más pagana; dejad  
que Dios mañana amanezca,  
que yo os pondré sujeción.  
Es preciso vida nueva,  
porque un país tan hermoso  
no es bien que le habiten fieras.

GUZMANA. ¡El amo qué cara tiene!

PACA. ¿No veis cojazos mos echa?  
¡Qué mala condición gasta!  
Y cierto que, aunque viniera  
el mismo rey, no podían  
hacerse mayores fiestas;  
más de tres pesos y medio  
van ya gastados en ella!  
¿Tengo de hablar al señor,  
marido?

FELIPE. Sí, mujer, llega.

PACA. Señor, á los pies de usía.

AYALA. Ved la señora alcaldesa.

PACA. ¿Veisme? pues ya no me veis.  
(*Aparte al alcalde.*)

Esta gente madrileña  
debe aborrecer á las  
mujeres.

FELIPE. No lo creas.

PACA. ¿Pues no ves cuando nos miran  
que los ojos atraviesan?

FELIPE. ¡Zape! sin duda que quieren  
manifestaros por señas  
el cariño atravesado  
de que usan allá en su tierra.

(*Dentro bulla de campanillas como que llega carruaje.*)

S.<sup>a</sup> PER. Señor, ¡albricias, albricias!

AYALA. ¿Qué hay para que las pretendas?

PEREIRA. Que los civilizadores  
han venido.

(*Salen CALLEJO y ENRIQUE, de payos.*)

C. y E. ¡Loado sea  
el Santísimo Sacramento!

LOS PATOS Por siempre.

AYALA. Despacha, llega;  
sepamos qué es lo que trae  
el regidor Antón Pera.

ENRIQUE. Enviástenos, gran señor,  
á hacer una diligencia...

AYALA. ¿Dónde?

CALLEJO. A la Corte.

AYALA. Prosigue.

ENRIQUE. Y en una borrica negra,  
que vale cualquier dinero...

AYALA. Mira, Periquito, deja  
de contar cómo fué la ida  
y dinos cómo es la vuelta.  
¿Viene quien os civilice?

CALLEJO. En aquella noche mesma  
que llegué cogí noticias;

y aunque hubo sus trabacuentas de tanto más cuanto, y nadie quiso venir en carreta ni en borrico, sino en coche, por fin y postre á la puerta están los civilizantes aguardando tu licencia. ¿Eso había y lo callabas? Diles que entren ¿á qué esperas?

AYALA.

*Llega al bastidor, saca á CORONADO, de abogado, y todos los payos huyen, sin marchar del teatro, y el alcalde el primero.)*

FELIPE. ¡Jesucristo nos ampare!

LOS PAYOS ¡Válganos Santa Teresa!

AYALA. ¿Qué le ha dado á esta familia?

¡Hola! ¡Todos se detengan!

CORONADO Esto es respeto: ¡lo que hace una gran prosopopeya!

FELIPE. ¿Cómo os llamais, caballero?

CORONADO El licenciado Seseña.

FELIPE. Cref que erais el licenciado

Uñate, que en esta aldea estuvo el año pasado á tomarnos residencia, y nos causó más perjuicios en el gusto y las haciendas que la langosta de antaño.

T. GARCÍA Doy fe.

PACA. Y aunque no la diera

el escribano, no hay cosa

ni tan mala ni tan cierta.

CORONADO Ello hay gentes para todo, de todas clases; paciencia: este mundo es una bola y es preciso que dé vueltas.

AYALA. ¿Trae el señor compañeros?

CALLEJO. Sí, señor, y compañeras.

CORONADO Distingo: porque los cuatro que vienen son ellos y ellas de esta gente que se llama ó *Grand-tonta* ó *Petit-metra*, y pocas veces se avienen con golillas ni bayetas.

*(Aparte á AYALA.)*

CALLEJO. Señoría, este abogado dicen que sabe á la letra todas las leyes civiles.

AYALA. Y di, pedazo de bestia, ¿te parece que las leyes que yo quiero que se aprendan son las leyes del Derecho? Pues, majadero, mal piensas: yo busco las del torcido, que son estas leyes nuevas de civilidad. ¡Oh, nombre, qué dulce pones la lengua!

CARRET. En efecto, el regidor no hizo bien la diligencia.

FELIPE. Pues es mucho, porque es hombre de cordura y de conciencia.

T. GARCÍA Doy fe.

AYALA. ¿Sois su confesor?

FELIPE. No es menester que lo sea, que el hombre, por lo que obra, publica lo que confiesa.

CALLEJO. Allá en Madrid preguntamos por los que civilicean.

Un abogado, dijo uno;

otro dijo: por las señas

vos buscais quien os imponga

en la instituta moderna;

pues á tal parte habéis de ir,

que allí estarán; de manera,

que, hallándome atarugado,

dije al fin: ¡pecho por tierra!

Y en llevando á unos y á otros

llevamos lo que desean.

AYALA. Y ¿á dónde están los demás?

CALLEJO. Abajo están á la puerta.

AYALA. Pues, anda, diles que suban.

*(Vase CALLEJO.)*

GALVÁN. Ya estaban en la escalera, y, á lo que aquí se percibe, son dos muy lindas parejas.

AYALA. Para saber conduciros los modelos se os presentan. ¡No pudiera hacer un padre por un hijo más fineza!

*(Sale CALLEJO delante, y detrás GARCÍA con la señora ROSA, ambos muy de petimetres, y lo propio la señora MARIANA, con MARTÍNEZ, de abate, muy pulido.)*

ROSA. ¡Jesús, señor don Perito qué pueblo y qué gentezuela!

GARCÍA. Cierto que es extraordinaria, mi señora doña Elena.

MARIANA. ¿Qué os parece este lugar, señor don Devanadera?

MARTÍNEZ. Mal, señora doña Linda; supongo que en una aldea no es mucho falte lo que en la corte no se encuentra.

AYALA. Caballeros y señoras, vengais muy en hora buena donde de vuestros talentos el resplandor amanezca.

MARTÍNEZ. Señor, usía nos mande, y dejémonos de ofertas; pues más que hablemos nosotros ha de decir la experiencia.

AYALA. ¡Hola! ¡Sillas!

*(Los payos y payas han estado embobados, y se llegan cerca mirando á los cuatro, y hacen alguna extrañeza graciosa cuando ven al abate.)*

PACA. ¡Qué atavíos!

GUZMANA. ¡Válgame Dios, qué riqueza!

PACA. ¡Nunca he visto tanto junto!



¿No véis, mujer? Una pieza de raso trae cada una encima.

GUZMANA. Dime, y aquellas mangas tan anchas y largas ¿se las quitan cuando friegan?

PACA. ¡Qué sé yo! Dime, marido: ¿sabes tú qué cosa sea aquél de la media capa?

FELIPE. No entiendo la vestimenta.

PACA. El no es cura, porque trae camisola y cabellera rizada como el Marqués.

GUZMANA. Fraile no es, porque trajera aquellos ropones largos.

PACA. Melitar no es, porque lleva capa.

GUZMANA. Soldado tampoco, porque no trae escopeta ni espadín.

LOS DOS. ¿Qué será este hombre?

AYALA. ¿Qué estáis mirando, babiecas?

FELIPE. Señor, verdaderamente, está la gente suspensa de ver aquesta figura.

CORONADO. Pues fácil es conocerla: es un abate.

FELIPE. ¿Y qué es eso de abate?

CORONADO. ¡Gentil simpleza! Es una gente que va vestida de indiferencia. La mitad de ellos se casa y la otra mitad se ordena.

FELIPE. Vestidos de colorado tienen la misma licencia.

AYALA. Pues, caballeros, al caso: póngase con conveniencia todo el mundo, y brevecito les propondré mis ideas. Yo he heredado este lugar en bruto, donde no hay piedra, hombre, mujer, ni edificio que por la bestial corteza no acredite que jamás vió de sus murallas cerca la civilidad. Yo, pues, aunque consuma mis rentas para enmendarlo...

GARCÍA. Señor: usía no se detenga en la explicación: nosotros, de superior transcendencia iluminados, sabemos aún más de lo que se piensa. Denos usía el timón del estado, y á la vuelta de una semana estarán todas las cosas perfectas.

MARTÍNEZ. Y dar á Dios muchas gracias por elección tan discreta; pues si hubiera echado mano de otro sujeto, era fuerza que no le salieran bien sus caprichos, en la cierta inteligencia de que no hay hoy ninguno que sepa como nosotros tratar el fondo de artes y ciencias universalmente.

CORONADO. Y eso, ¿lo sabéis por experiencia?

MARTÍNEZ. No, señor; pero eso pende de la necedad ajena.

AYALA. Señor, manos á la obra y suspendamos el tema. ¿Y qué? ¿estas dos señoritas son pasantas ó maestras de la civilización?

ROSA. Yo soy de las petimetras el modelo. Yo á las damas separé de las tinieblas del manto; yo las llevé al paseo y la comedia en cuerpo; yo las induje al uso de manteletas; y ésta les quitó los dengues.

MARIANA. Pero, ¡qué dengues! La necia opinión de no salir sin celosía á la reja; no andar solas por la calle; rodar por una escalera antes que tocar la mano de un hombre, y otras rarezas del siglo pasado.

AYALA. Bueno. Yo hallé gente de mi tierra. Señores, si sois servidos, bosquejad la planta nueva de civilidad que debe observarse.

GARCÍA. No es molesta. Si ellos se aplican, al año delante de cualesquiera podrán parecer personas.

ROSA. La primera diligencia es establecer cortejos.

FELIPE. Sepamos qué fruta es ésa, cuánto vale, qué produce y por qué tiempo se siembra.

CORONADO. El cortejo es una fruta que vista en la mano ajena horroriza, y en la propia es tan linda que embelesa. A cada uno le vale conforme al otro le cuesta: producen algunos gustos cercados de contingencias,

y no se siembran, porque son como la mala yerba, que en el desorden del *Prado* produce naturaleza.

AYALA. Métase usted en su golilla,

señor mío, y no se meta en moralizar asuntos.

FELIPE. Bueno va, si no se enreda.

MARIANA. Es menester que estas mozas aquellas gracias aprendan de cantar á la italiana y bailar á la francesa.

FELIPE. Poco á poco, que en cantar y bailar están más diestras que en amasar y coser.

T. GARCÍA. Doy fe.

AYALA. ¿Qué? ¿no tiene hechas más voces el escribano que *doy fe*?

FELIPE. Le bastan ésas, que aunque hay muchos del oficio que en todo hablan y se mezclan, dan fe de muchas mentiras y las verdades enredan.

T. GARCÍA. Doy fe.

CORONADO. Los hay muy honrados.

FELIPE. Serán aquellos que piensan en guardar fe para darla cuando á derecho convenga: y así es éste.

MARIANA. No se olvide que estas mozas nos den muestras de su habilidad: veamos si para entrar en la escuela tienen algunos principios.

PACA. Como mi marido quiera, yo bailaré alguna cosa.

ROSA. El pedir esas licencias se ha mandado recoger.

FELIPE. Será entre la gente suelta. Yo te permito que bailes por ser ocasión de fiestas.

PACA. Pues vamos allá, Josillo, y anima las castañuelas.

(La señora PACA baila un poco con RAMÓN; riense los PEQUEÑOS, y el ABOGADO y ALCALDE se enfadan.)

FELIPE. ¿De qué se ríen ustedes, y perdonen la llaneza?

GARCÍA. Una de las propiedades desta política nueva es reirse de las cosas que usaron nuestras abuelas. Y aunque sean excelentes, en viendo que algo semejan á la antigüedad los usos, hacer burla manifiesta.

FELIPE. Pues esa civilidad es una gran desvergüenza.

MARIANA. ¿Y canta alguna de ustedes?

PACA. Esta hermanita soltera que yo tengo canta bien; pero le dará vergüenza.

MARIANA. Pues por eso no quede; acompañaréla yo, y la instruiré de camino en varias modas y reglas para ser dama.

GUZMANA. Usted cante, que yo diré lo que pueda.

MARIANA. Pues vamos allá; atención, y silencio todos tengan.

(La tonadilla á dúo.—Sale de sacristán LÓPEZ.)

LÓPEZ. Aunque usía no me llame, viendo que aquí se solfea, vengo como aficionado y á darle la enhorabuena de que los civilizantes lleguen á nuestra presencia.

AYALA. Usted se siente, y ustedes prosigan con sus ideas.

GARCÍA. Señor, esta es gente inculta; sólo el tiempo y la experiencia los pueden civilizar.

MARTÍNEZ. Conviene que se establezcan catorce ó quince papeles periódicos y los lean todos.

FELIPE. ¿Y qué utilidades tendrán con eso las rentas?

MARTÍNEZ. Ellos lo dicen.

CORONADO. Y basta; me han convencido las pruebas.

GARCÍA. Es preciso se destine una calle para tiendas de mercaderes.

FELIPE. En todas las calles de nuestra aldea hay mercaderes que venden sus frutos y sus cosechas.

CORONADO. Usted, amigo, hace bien, que mientras ustedes vendan sus géneros y no compren los que vinieren de afuera, la gente estará aplicada; habrá con qué se mantengan, y es preciso que el dinero en lugar de irse se venga.

GARCÍA. El es tonto para alcalde; y usted hombre de pocas letras.

ROSA. Se habla de tiendas de lienzos.

PACA. La que aquí no tiene llena su arca de rollos se tiene por la más inútil hembra del mundo; pues los manicos todo el día se revientan en su trabajo, en razón



que la mujer como pueda le ayude en aquello poco que producen sus tareas.

ROSA. Pónganse de pedrerías, paños y ropas de seda.

FELIPE. No será siendo yo alcalde. En un lugar aquí cerca, que estaba rico ha seis años, traje un vestido de tela un hidalgo á su mujer; y estuvieron todas muertas de envidia hasta que las unas vendieron desde la era los granos para comprarle; otras, parte de la hacienda; y las demás lo sacaron fiado; de tal manera, que si usted ve ese lugar, es una corte pequeña en el trato y el adorno; pero cocinas, bodegas y trojes, son el más triste retrato de la miseria.

PACA. Si es que cuesta más un traje que un hatillo grande de ovejas.

AYALA. Ellos, tontos ó no tontos, ajustan muy bien las cuentas á su provecho.

FELIPE. Y al vuestro.

MARTÍNEZ. ¡Qué buen despacho tuviera aquí una botillería!

FELIPE. Sepamos qué cosa es ésa.

ENRIQUE. Alcalde, yo lo diré, porque estuve en una de ellas. Unas casas adonde hacen unas aguas tan espesas que se comen con cucharas; á otros les dan á que beban garbanzos y pan; y, como si estuviesen en Guinea, les dicen que es pan de España, ¡oh qué lindas tragaderas! Allí van mujeres y hombres y dicen que se refrescan; y hay unos lances ¡qué lances! ¡Dios nos libre y nos defienda!

PACA. Beber pan y comer agua no puede ser cosa buena al estómagó.

(*Sílen tapadas con mantillas burdas las señoras AUTORA y BASTOS.*)

AUTORA. Casilda; tápate bien no te vean.

BASTOS. ¡Ay, madre, que está allí el hombre!

AUTORA. Pues volvámonos afuera.

LÓPEZ. ¡Mi novia, señor alcalde!

FELIPE. Hermano, tenga paciencia.

AYALA. ¿Por qué huye usted de las gentes? Acérquese, tía Teresa.

BASTOS. Vamos, madre, que yo estoy toda turbada.

AUTORA. No seas tonta, que ahora nos iremos. Creí que usía estuviera solo, y venía á decirle que ya está la boda hecha de mi hija y el sacristán; pero como no es decencia que él vaya donde ella esté, es preciso vaya ella de donde él está, y así usía dé su licencia.

BASTOS. Sí, madre, vamos, por Dios, que me muero de vergüenza.

AYALA. Si se han de casar mañana, ¿qué importará que hoy se vean?

CORONADO. Mucho; y porque importa tanto, tenemos leyes expresas que lo prohiben.

GARCÍA. Si habrá; pero esas son frioleras.

MARTÍNEZ. Vaya usted, seó sacristán, y dígame dos ternezas.

LÓPEZ. Eso es lo que yo quería.

FELIPE. Hermano, tenga paciencia.

ROSA. Quitese usted de la cara ese biombo de bayeta y venga aquí.

MARIANA. ¡Qué melindre! Ahora es la ocasión perfecta de pelar la pava y de agarrarse de la oreja.

GUZMANA. ¡Jesús y qué mal ejemplo!

FELIPE. El cura por la Cuaresma dijo: Novios que se tratan sin la bendición á cuestras están descomunicados.

GARCÍA. ¡Bravo chiste! Como de esas pataratas dirá el cura... (*Levántanse.*)

FELIPE. Si otra proposición suelta por el término, á la Santa ¡juro á Dios! que he de dar cuenta. Sufriremos que nos echen la albarda y la gurupera; pero no consentiremos que á civilizar la Iglesia se atreva nadie.

PEREIRA. ¡No hay palos ó estacas en las carretas con que á los civilizantes civilizarles la testa?

AYALA. Vasallos míos, perdón; conozco mi inadvertencia y que la civilidad pretendida es la funesta causa de la ociosidad, escándalo y decadencia de los pueblos.

**TODOS.** ¡Viva el amo  
y los demás vayan fuera!  
**GARCÍA.** Por fin, gente de lugar.  
**LOS CUAT.** Quédense por unos bestias.  
**FELIPE.** Ustedes vayan con Dios  
y prosiganse las fiestas  
á su señoría.  
**PACA.** Ya  
vestidas adentro esperan  
las muchachas para hacerle  
un paso.  
**AYALA.** Vamos á verlas.  
**TODOS.** Y el auditorio perdone  
las faltas que se cometan (¹).

## 21

## El hambriento de Nochebuena.

1763 (²)

## PERSONAS

EL VIZCONDE.—DOÑA ECROSIA.—EL SEÑORITO.—EL MAYORDOMO.—  
DON PAJARILLA.—DON MEDIA CAPA.—UN MAESTRO DE MÚSICA.—  
UN GALLEGO.—VARIOS CRIADOS.—MÚSICOS.—HOMBRES Y MUJERES.

(Calle.—DON PAJARILLA, de abate ridículo muy estropeado.)

**PAJARILLA.** Señores, yo rabio de hambre  
en tan excesivo grado,  
que me quisiera comer  
con los ojos cuanto hallo.  
El alma y el corazón  
se me van tras los regalos  
que todas castas de gentes  
andan trayendo y llevando.  
¡Qué de frascos de licores!  
¡Qué de cajas! ¡Qué de pavos!

(¹) A continuación siguen estas censuras:

«Nos el doctor D. Juan de Varrones y de Arangoiti, del claustro y gremio de la Universidad de Alcalá, Canónigo de la Santa Iglesia de Urgel, Inquisidor ordinario y Vicario desta villa y su partido, etc. Por la presente y por lo que á Nos toca damos licencia para que el sainete antecedente, titulado *La civilización*, se pueda representar, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y parece no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres. Fecha en Madrid á 14 de octubre de 1763.—Doctor Varrones.—Por su mandado, Miguel Machín y Castillo».

Madrid 16 de octubre de 1763.—Con las letras de las tonadillas pase al fiscal de comedias y con lo que dijere tráigase.—(Rúbrica.)

Señor.—Con la licencia de V. S. puede representarse este sainete de *La civilización*. Así lo siento, salvo, etc. Madrid 16 de octubre de 1763.—Antonio Pablo Fernández.

Madrid 17 de octubre de 1763.—Ejecútense.—Luján.

Se puede representar este entremés, respecto de que, habiéndose visto por remisión de la sala, no encuentro cosa por que se le deba negar el permiso que solicita.—Madrid y octubre (hucos) de 1763.—Moreno.»

(²) Impreso suelto varias veces y en la colección de Durán: I, 176.

¡Qué de capones y pollas!  
¡Oh vil fortuna! ¡A unos tanto  
y á mí nada? Mas, señores,  
¡socorro, que de hambre rabio!

(Quédase suspenso y sale MEDIA CAPA y un GALLEGO con un contrabajo al hombro.)

**M. CAPA.** Gall'go, camina apriesa.  
**GALLEGO.** Es menester ir *despaci*,  
que este animal de *instrumentu*  
se hará *añicus* si me *caigu*.  
**M. CAPA.** Don Pajarilla, ¿qué tienes,  
que estás tan triste?

**PAJARILLA.** ¡Ay, amado  
Media Capa, que de hambre  
me miro ya casi ojeado!

**M. CAPA.** ¿Hambre tienes?

**PAJARILLA.** Tengo tanta,  
que me comiera estrellados  
siete mil pares de huevos,  
seis arrobas de pescado,  
tres banastas de besugos,  
dos cargas de pan, con macho,  
serón y mozo. ¡Ay, amigo,  
nada te lo he ponderado!  
Me comiera...

**M. CAPA.** ¿Qué comieras?

**PAJARILLA.** A todo el género humano,  
si fuera dable caber  
en la barriga que traigo.  
Mas dime, ¿á dónde vas tú  
con aquese contrabajo?

**M. CAPA.** Voy en casa de un Vizconde,  
que me tiene convidado  
para que cene esta noche  
con él. El tal es tentado  
de compositor y ha hecho  
un villancico muy raro;  
y hay de voces é instrumentos  
cien personas á ensayarlo.

**PAJARILLA.** ¿Y á todos da de cenar?

**M. CAPA.** Aunque fueran otros tantos.  
Yo he visto la prevención,  
y es cosa que causa espanto.

**PAJARILLA.** Consuélame las orejas  
con referirlo.

**GALLEGO.** ¡Ah, *muesamu?*:  
mire usté que este *cimburru*  
pesa y eso va despacio.

**M. CAPA.** Calla, gallego maldito.  
Oye lo que hay preparado.

(A PAJARILLA.)

**GALLEGO.** Yo *quieru tucar aquestu* (A parte.)  
pues están los *dous falandu*.

**M. CAPA.** Tiene ensaladas de cuantas  
naciones Dios ha criado.

**PAJARILLA.** Que es decir comeré un huerto  
compuesto y aderezado.

**M. CAPA.** Hay la mitad de Laredo



en besugos, y de cuantos  
pescados y peces ricos  
se pueden haber hallado.  
Sopas reales, pastelones,  
todo Alicante afamado  
en turrone; cuantos vinos  
la sutileza ha inventado;  
rosolis, dulces y frutas,  
bizcochos y dos mil pavos  
para acabar de cenar.  
Adiós, que se va acercando  
la hora.

PAJARILLA. Llévame á mí,  
así cuando seas casado,  
á los seis ó siete meses  
te dé Dios un mayorazgo:  
mira que tengo las tripas  
como aposento sin trastos.

M. CAPA. No puede ser.

PAJARILLA. De rodillas  
te lo suplico postrado;  
llévame á sacar el buche  
esta noche de mal año.

M. CAPA. Alza, que de compasión  
te llevaré.

PAJARILLA. ¡Oh, amigazo!  
Deja que te lo agradezca  
á puros besos y abrazos.  
¡Aprieta y besa! ¡Ay, amigo  
de mi vida!

M. CAPA. ¿Tú has tocado  
instrumento alguna vez?

PAJARILLA. El piporro y contrabajo;  
pero está la facultad  
perdida, y así me hallo...

GALLEGO. *You también ya sei tocar. (Toca.)*

M. CAPA. ¡Perverso! ¿estás destemplando  
el instrumento?

GALLEGO. Al revés:  
antes *tu* estaba *templandu*.

M. CAPA. Ven, don Pajarilla mío;  
tocarás mi contrabajo  
y yo cualquier violín.

PAJARILLA. ¡Tripas mías, consoláos,  
que ha de ser la noche buena,  
ya que el día ha sido malo!  
Vamos.

M. CAPA. Ello, á la verdad,  
que te hallas estropeado  
para ir.

PAJARILLA. Anda, que de noche  
todos los gatos son pardos.

M. CAPA. Verás qué prevención hay.

PAJARILLA. Para mí solo no hay harto,  
porque tengo hambre canina  
desde chiquitito.

M. CAPA. Vamos,  
que hemos de tener gran noche  
de todas maneras.

PAJARILLA. Vamos,  
que al Vizconde y su familia  
me he de comer si no hay harto.

(Salón corto, con cornucopias y luces. Sale el VIZCONDE, de  
pelucón y vestido de gala: llama á los criados, que salen  
y ponen facistoles y asientos, encienden las luces y se  
entran.)

VIZCONDE. ¿Criados? ¡Hola!

CRIADOS. ¡Señor!

VIZCONDE. Id la sala iluminando  
con aqueas cornucopias,  
y después id preparando  
asientos y atriles presto,  
que sois como unos pelmazos.  
¿Mayordomo?

(Sale el MAYORDOMO.)

MAYORD. Señor.

VIZCONDE. ¿Qué  
es lo que haces?

MAYORD. Reventando  
porque usía quede bien,  
en la cena ya he gastado  
más de catorce mil reales.

VIZCONDE. Y dime, ¿cuánto has sisado  
de los catorce?

MAYORD. Señor,  
yo soy muy limpio de manos.

VIZCONDE. ¿Qué importa, si la conciencia  
apuesto que está hecha un asco?  
¿Hay abundancia de todo?

MAYORD. De todo hay bueno y á pasto.

VIZCONDE. Si los músicos viniesen  
diles que vayan entrando.

MAYORD. Bien está.

VIZCONDE. ¿Mujer?

(Sale Doña EUROSIA.)

EUROSIA. ¿Qué quieres?

VIZCONDE. ¿Has sacado ya tabaco  
para rellenar las cajas  
á todos los convidados?

EUROSIA. ¿A todos? Menester era  
más de lo que está estancado:  
mira que las profusiones  
te han de poner atrasado.

VIZCONDE. ¿Qué importa? Aquel que no da  
es de pocos celebrado.

EUROSIA. ¿No les basta con la cena?

VIZCONDE. No, que fuera mal mirado  
que haya tanto para el gusto  
y nada para el olfato.

EUROSIA. No te enfades, que se hará  
del modo que has ordenado.

VIZCONDE. Doña Eurosia, así lo espero,  
que en mi casa yo soy amo.

(Sale el SEÑORITO.)

**SEÑORITO.** ¡Ay, padre del alma mía!  
El paje me ha regañado  
y no me ha querido hacer  
una cosa que he mandado.

**VIZCONDE.** ¿Qué quieres tú, vida mía?

**EUROSIA.** ¿Qué quieres tú, dueño amado  
de mi corazón?

**SEÑORITO.** Quería  
una cosa con un palo  
que mete un horror de ruido  
en dándola con la mano.

**EUROSIA.** ¿Será un tambor?

**SEÑORITO.** Que no es eso,  
¡por vida del diablo malo!  
que lo nombró el cocinero  
y ya á mí se me ha olvidado.

**VIZCONDE.** Da otras señas.

**SEÑORITO.** Mire usted;  
ello se hace en un cacharro  
y se le pone un pellejo  
en toda la boca atado:  
tiene una cañita enmedio  
y pasando y repasando  
la mano por ella suena  
que da gusto el escucharlo.

**VIZCONDE.** Hombre, eso es una zambomba.

**SEÑORITO.** Sí, padre, zambombo.

**EUROSIA.** A Pablo,  
el mozo, que te la haga;  
anda, di que yo lo mando.

**SEÑORITO.** Al instante que se acabe  
verá usted cómo la traigo.

**VIZCONDE.** Ve poco á poco, no caigas.

**SEÑORITO.** A gatas me iré despacio,  
que como soy tan chiquito  
en cualquier parte resbalo. *(Vase.)*

*(Sale el MAESTRO, DISCÍPULO 1.º y MUJERES, de discípulas, todos de abates.)*

**MAESTRO.** A los pies de usía,  
¡oh, señor Conde!, estamos  
mis discípulos y yo:  
solamente deseamos  
que mande usía  
lo que fuere de su agrado.

**VIZCONDE.** Muy bien venido, maestro.  
Tiene gallardos muchachos  
por discípulos.

**EUROSIA.** Y hermosos.

**MAESTRO.** Señora, los italianos  
todos nacemos hermosos  
y músicos consumados.

**EUROSIA.** Pues yo he visto algunos feos.

**MAESTRO.** Son neutros: supongo un caso.  
De casarse una italiana,  
tal vez, con un castellano,  
nace un niño ó niña fea;  
mas no de los italianos.

**VIZCONDE.** De cualquier modo estos son  
graciosos, rubios y blancos.

**TODOS.** Esclavo me recomiendo,  
ilustrísimo.

**MAESTRO.** Inclínados  
más los cuerpos al hacer  
la venia, como yo hago;  
que es fuerza dar á entender  
que no somos ordinarios.

*(Salen de militar cuatro músicos: el primero y segundo con violines, y los otros con varios instrumentos, hacen cortesía, se sientan y empiezan á templar.)*

**Mús. 1.º** Mis compañeros y yo  
besamos á usías las manos.

**VIZCONDE.** Bien venidos, caballeros.  
¡Ea!, todos á sentaros;  
y mientras sacan papeles,  
vaya la orquesta templando.

**DISCÍPUL.** Señores, afinar bien;  
porque nosotros cantamos  
superfino.

**MAESTRO.** ¡Oh!, embelesan  
las aves que van volando.

**MÚSICOS.** Todos somos oficiales.

**Mús. 1.º** El que menos ha tocado  
en las óperas caseras  
que hubo el Carnaval pasado.

**VIZCONDE.** ¿Mayordomo?

**MAYORD. (Sale.)** ¿En qué os sirvo?

**VIZCONDE.** Ve los papeles sacando  
y trae tu instrumento.

**MAYORD.** Bien.

**EUROSIA.** Dile al nieto que le aguardo;  
que venga con la zambomba.

**MAYORD.** Se la está el paje acabando. *(Vase.)*

*(Salen MEDIA CAPA, PAJARILLA y el GALLEGO con el contrabajo y un violín.)*

**M. CAPA.** Perdonará usía, señor,  
porque algo más he tardado;  
que he ido á buscar este amigo  
que toca y canta de pasmo.

**PAJARILLA.** Servidor y capellán  
de usía.

**VIZCONDE.** Pues me habéis dado  
un gran gusto.

**PAJARILLA. (Aparte.)** ¡Cómo huele  
la casa á ricos guisados!  
¡Dios quiera que no se tarde  
en cenar!

**M. CAPA.** Deja arrimados  
los instrumentos y vuelve  
muy breve.

**GALLEGO.** Voy enteradu. *(Vase.)*

**MAESTRO.** Muchachos, ¿no reparáis  
qué abate tan estropeado  
es aquel semiflaquillo  
que ha venido?

**TODOS.** Rematado.

**EUROSIA.** ¿Cómo se llama usted, abate?



PAJARILLA Don Pajarilla me llamo;  
capellán y servidor  
de usía en cuanto yo valgo.

VIZCONDE. ¿Es usted compositor?

PAJARILLA En la catedral he estado  
de Alcorcón, siendo maestro  
de capilla, tiempos largos.

DISC. 1.º Pues según vuestra decencia,  
poco en ella habéis medrado.

PAJARILLA Los hombres llenos de ciencia,  
con cualquiera ropa andamos  
bien.

M. CAPA. Calla.

PAJARILLA. Hasta comer,  
hablaré más que un urraco.

(Sale el CRIADO 1.º)

CR. 1.º Tome usía el chocolate.

EUROSIA. No lo quiero, anda ve y dalo  
á la perrita.

PAJARILLA. ¿Perrita?

¡Maldita sea! Criado,  
venga, lo tomaré yo,  
que se me ha encajado un flato  
en este codo. ¡Cuál quema!  
Pero, por fin, va colando.  
¡Bendito seáis, Señor,  
que ya me habéis remediado!

M. CAPA. Hombre, ¡y la perra?

PAJARILLA. La perra,  
que se la lleven los diablos;  
que no ha de estar harto un perro  
y muerto de hambre un cristiano.

TODOS. ¡Cuál engulle el tal abate!

PAJARILLA Toma, hijo, que ya he acabado.

VIZCONDE. Parece que tenéis gana.

PAJARILLA Es que hoy ayuno al traspaso  
y me daban ya vahidos  
de puro debilitado.

(Sale MAYORDOMO.)

MAYORD. Aquí están ya los papeles;  
cada cual vaya tomando  
el que le toca; en el ínter  
que voy al clarín quitando  
las telarañas.

VIZCONDE. Señores,  
verán ustedes qué encanto  
de música he escrito.

EUROSIA. A mí

dadme el arpa.

MAYORD. Aquí está á mano.

M. CAPA. Yo tomo mi violín  
para poder arreglarlo.

PAJARILLA Voy á templar como pueda  
poco á poco el contrabajo

EUROSIA. ¡Que un hombre tan chiquitín  
toque instrumento tan alto!

PAJARILLA Para eso sirve la maña;

sobre una silla me planto,  
y ya crecí de repente  
para poder manejarlo.

(Sacan los criados en un pie de tinaja una tinajilla por  
zambomba, la que toca el SEÑORITO, y la ponen en medio.)

SEÑORITO. Padre, oiga usted cómo suena  
la zambomba que yo traigo.

TODOS. Está buena, señorito.

PAJARILLA El señorito es un palo  
de toldos, y la zambomba  
tan zambomba como el amo.

SEÑORITO. ¡Ay, los puntos que en las medias  
tiene este abate!

PAJARILLA ¡Qué raro  
capricho! Si son de gris  
y la mezcla de eso blanco.

SEÑORITO. ¡Sí, sí, que yo soy tan tonto!  
ya viene usted bien profano.

VIZCONDE. Principiemos, caballeros.

SEÑORITO. Verá usted cómo acompaño  
yo con mi zambomba.

EUROSIA. Y yo  
á los fuertes y pianos.

MAESTRO. A una todos: uniformes,  
con brillantez y arreglados.

(Los de los instrumentos fingen tocar y los demás cantan  
por los papeles: el VIZCONDE echa el compás y el SEÑORITO  
toca la zambomba.)

PAJARILLA (Cantan.) «Atención á un villancico  
de la buila que se oyó  
el día de Nochebuena  
en la gran Plaza Mayor.»

¡Silencio!

TODOS. ¡Silencio!

PAJARILLA ¡Atención!

TODOS. ¡Atención!

P. Y TODOS ¡Silencio, silencio!  
¡Atención, atención!

PAJARILLA «Al paso del peso  
se oía en montón:

MAESTRO. ¡Jalea!

DISCÍPULO. ¡Perada!

M. CAPA. ¡Chorizos!

VIZCONDE. ¡Turrón!

TODOS. Granadas, naranjas,  
merluza, salmón,  
besugo, aceitunas,  
tortas y acitrón.

PAJARILLA En medio de la plaza  
todo era gritar:

MAESTRO. ¡Lombarda!

DISC. 1.º ¡Escarola!

M. CAPA. ¡Pavos!

VIZCONDE. ¡Mazapán!

TODOS. Gallinas, capones,  
perdices, zorzal,  
cascajo, camuesas,  
y mil cosas más.»

PAJARILLA ¡Qué viva la idea!

TODOS. ¡Viva!

PAJARILLA ¡Viva Fuencarral!

TODOS. ¡Viva!

y ¡viva la pascua  
de la Navidad!

TODOS. ¡Bravísimo!

VIZCONDE. Muchas gracias,

PAJARILLA Ello es digno de alabarlo,  
y no es porque estais delante;  
pero está bien acabado.

VIZCONDE. Gozando está, buen amigo,  
de Dios tan dulce vocablo.  
¡Quién pudiera hacer que diese  
de sí el pellejo otro tanto!

EUROSIA. Vamos á ocupar la mesa.

SEÑORITO. Traed mi zambomba, muchachos.

(Vanse.)

PAJARILLA Solo quedé; y una cosa  
me ocurre para chasquearlos,  
que me ha de ser de provecho.  
Con esta navaja abro  
al contrabajo un bujero;  
lo demás lo dirá el caso.  
Al arma, pues los sirvientes  
ya empiezan á pasar platos.

(Empiezan los criados á sacar varios platos con comida y  
los va tomando PAJARILLA y embocando en el contrabajo  
y á cada plato le tira una lenguatada.)

(Sale CRIADO 1.º)

CR. 1.º ¡Gran plato es este primero!

PAJARILLA Daga, yo lo iré llevando  
á la mesa.

CR. 1.º Tome usted. (Vase.)

PAJARILLA Bizcochos son empapados  
en rico vino; los pruebo  
y vayan al contrabajo.

SALE 2.º Orejones.

PAJARILLA Venga y marcha.  
¡Qué bueno está! ¡Al contrabajo!

SALE 1.º Salmón fresco.

PAJARILLA Cuatro ruedas,  
son grandes. ¡Al contrabajo!

SALE 2.º Estos son buenos capones.

PAJARILLA Parece que están cantando.  
Mañana serán mi cena  
ó mi almuerzo. ¡Al contrabajo!

SALE 1.º Botellas ricas.

PAJARILLA También  
me gustan. ¡Al contrabajo!

SALE 2.º Turrón y dulces.

PAJARILLA Yo soy  
muy goloso. ¡Al contrabajo!

SALE 1.º De todos postres.

PAJARILLA Pues vengan  
los postres. ¡Al contrabajo!

¡Qué tripa tiene el maldito  
cuando le ha cabido tanto!

Y pues esto ha dado fin,  
quiero irme, disimulado,  
á la mesa, á ver qué dice  
el montón que está aguardando.

(Vase.)

MAYORD. (Sale.) Voy á llegarme á la mesa  
para preguntar al amo  
si ha estado la cena buena  
puesto que ya se ha acabado.

(Vase.)

(Descúbrese una rica mesa; y en ella sentados todos y PA-  
JARILLA. Habrá ramillete, dulces y otras cosas.)

VIZCONDE. ¿Cómo no traerán la cena?

PAJARILLA (Ap.) Porque otro ya la ha cenado.

Temiendo estoy si le da  
un cólico al contrabajo  
según está de repleto.

VIZCONDE. ¿Ah, mayordomo?

(Sale MAYORDOMO.)

MAYORD. Al mandado  
estoy de usía.

VIZCONDE. ¿Y la cena,  
la traen? ¿En que estais pensando?

MAYORD. Señor, que ya la han traído.

VIZCONDE. ¡Hombre! ¿estás calamocano?

PAJARILLA Puede, porque en esta noche  
á muchos les coge el jarro.

EUROSIA. Aquí no han traído nada.

MAYORD. Ni en la cocina ha quedado  
tampoco.

PAJARILLA (Aparte.) ¡Cómo están todos!

VIZCONDE. ¿Hay tal maldad?

TODOS. Esto es chasco:  
vamos de aquí.

VIZCONDE. Caballeros,  
mirad que no estoy culpado.

SEÑORITO. Se chanceará el mayordomo.

MAYORD. No es chanza, que formal hablo.

MAESTRO. Esto no se hace con hombres  
que están caracterizados.

TODOS. Ni con músicos de honor.

PAJARILLA Ni con hombres de mi garbo  
ni de mi categoría.

(Sale GALLEGO.)

GALLEGO. Mi amu, ¿llevo el contrabajo?

PAJARILLA Carga con él y marchemos  
donde nos den mejor trato.

VIZCONDE. ¡No tiene más, yo estoy lelo  
de lo que aquí esta pasando!

GALLEGO. No le *puedu* levantar.

PAJARILLA Ha comido demasiado.

SEÑORITO. ¿A ver por este agujero  
lo que dentro le han echado?

PAJARILLA (Aparte.) Ahora lo verás, violón,  
después de haberte atestado,  
si te ven la colación.



SEÑORITO. ¡Ay, padre, que han embocado dentro de él cuanto nosotros habíamos de haber cenado.

TODOS. ¡Bravo chiste!

VIZCONDE. ¡Gran maldad!

MAYORD. Así se sabrá. ¡Criados!

CRÍADOS. (Salen.) ¡Qué nos manda usted?

MAYORD. ¿A quién disteis que fuera entrando los platos?

CR. 1.º A ese abatillo

PAJARILLA ¿A mí?

CR. 1.º A ti;

no te hagas disimulado.

VIZCONDE. ¡Ah, perro, te mataré!

PAJARILLA A esos pies arrodillado, pido ahora me perdone.

VIZCONDE. No hay perdón; molerlo á palos.

CR. 1.º ¡Muera el estafador!

SEÑORITO. ¡Muera!

PAJARILLA El que me toque le encajo una silla en la cabeza. Mozo, coge el contrabajo y vamos de aquí. Usía perdone la burla.

GALLEGO. *Vamus.*

PAJARILLA Al fin llevo prevención para tres meses ó cuatro. (Vanse.)

VIZCONDE. Salid tras de él.

TODOS. Perdonadle.

VIZCONDE. Lo haré por no disgustaros. Entremos á esotra sala mientras se dispone algo de cenar.

TODOS. Enhorabuena; y lo pasado, pasado.

M. CAPA. Vamos y acabando aquí este sainete,

TODOS. Postrados pedimos le deis un vítor como forma de aguinaldos.

## 22

## Los novios espantados

SAINETE Ó COMEDIA EN UN ACTO (1)

¡Cuánto más felices fueran,  
cuántos partidos hallaran  
más ventajosos y breves,  
si me litasen las damas  
jóvenes que los adornos  
caros y la extravagancia,  
en vez de atraer los hombres  
de mérito, los espantan!

(1) Impreso por el autor en el tomo V de su *Teatro*, ya citado (pág. 259). en la edición de Durán (II, 1) y suelto varias veces.

## PERSONAS

D. PRUDENCIO, caballero de Madrid.	BELTRÁN, serrano, novio de Pascuala.
D.ª GERVASIA, su sobrina.	D. ZACARÍAS, abogado figurón.
PASCASIA, criada.	MR. TAICTRAC, modista francés.
GILITO, paje.	HURACÁN, peluquero de damas.
D. JORGE, novio de doña Gervasia.	

(La acción se supone en Madrid, y pieza de tertulia en casa de D. Prudencio.)

(El teatro representa sala de tertulia en casa de D. PRUDENCIO, con mesa de escribanía, sillas, etc. Al levantar el telón estarán el PAJE, sentado en la mesa escribiendo, y el PELUQUERO.)

PELUQ. ¿Lo ha puesto usted todo claro?

PAJE. Yo no me he dejado nada de cuanto me ha ido diciendo.

PELUQ. Lea usted, á ver si falta alguna cosa.

PAJE. ¿Pues qué, con lo apuntado no basta?

PELUQ. ¿Qué sé yo? Lea usted.

PAJE. «Lista  
»de las cosas necesarias  
»que se deben tener prontas  
»para peinar á mi ama:  
»Cuatro papeles de polvos,  
»y tres botes de pomadas  
grandes, de olor de París.»

PELUQ. Vaya, adelante.

PAJE. «Un gran pañuelo  
»y cuatro varas de gasa  
»rayada.»

PELUQ. ¿Y no ha puesto usted que de la mejor de Italia?

PAJE. Sí, señor; «ocho de cinta  
»con esterilla muy ancha  
»á listas, y tres de angosta;  
»vara y media de bordada  
»de piedras menudas negras  
»y lentejuelas de plata:  
»cuatro papeles de horquillas  
»grandes, chicas y medianas,  
»y otros tantos de alfileres;  
»dos grandes plumas jaspeadas  
»de las ricas, dos azules,  
»un airón negro, y dos blancas.»

PELUQ. Bien. No sé si falta más .. Las flores las hay en casa si son menester. En fin, disponga usted que se traiga todo eso, mientras yo peino á doña Cayetana; que si algo se me ha olvidado, en Madrid todo se halla al punto con el dinero. (Vase.)

PAJE. Ojalá que no se hallara nada de esto. ¡Qué receta!

(Sale D. PRUDENCIO.)

D. PRUD. Gilito, ¿con quién hablabas?

PAJE. Con esta lista que deja de todas las zarandajas precisas el peluquero para peinar á mi ama.

D. PRUD. ¿Y quién ha de traerlas?

PAJE. Yo,

que no están lejos de casa en la de monsieur Trictrac.

D. PRUD. Pues cuando por ellas vayas, dile que las traiga él propio, y con la cuenta ajustada de su importe.

PAJE. ¿A su conciencia?

D. PRUD. Obedece pronto y calla.

PAJE. (Ap.) Bien cerca está. De este modo voy sin sombrero ni espada (Vase.)

D. PRUD. ¿De cuándo acá mi sobrina hace este exceso? ¡Pascuala!

(Sale PASCUALA.)

PASCUALA. Señor.

D. PRUD. ¿Qué estabas haciendo?

PASCUALA. Estamos muy ocupadas hoy, porque hasta la cotilla ha querido estrenar mi ama, y ahora se la está probando. ¡Ah! sí; ya se me olvidaba; deme usted diez y seis pesos en que la tiene ajustada, y ocho para el zapatero.

D. PRUD. ¿Ocho pesos?

PASCUALA. Y ocho gracias; que hay zapatos que el bordado solo cuesta una medalla.

D. PRUD. No los tengo aquí: á los dos diles que vuelvan mañana.

PASCUALA. Muy bien.

D. PRUD. Escucha una cosa; pero ha de ser reservada entre los dos.

PASCUALA. La mejor prenda mía es lo callada.

D. PRUD. ¿Qué idea tiene esta niña, que ha sido tan moderada en sus ideas y adorno hasta aquí, en ir tan bizarra hoy?

PASCUALA. No lo sabe usted todo. ¡Qué zagalejo, qué bata, qué collar y qué pendientes largos de los que se pagan por oro, y son de oropel! Pues ¡qué cabriolé con martas cebellinas! ¡Qué abanico ha encargado! No habrá dama más bien puesta en la visita. Sin duda esta noche saca de la función cuatro novios

que le hacen muchas ventajas á don Jorge.

D. PRUD. No es tan fácil, que es un mozo de muy altas prendas.

PASCUALA. Pero es tan serióte...

D. PRUD. ¿Crees que por eso la enfada?

PASCUALA. No, señor; su merced dice que le quiere, y me le alaba mucho; pero en su lugar yo, señor, reflexionara que el soltero que corteja sólo á su novia, no baila más que minuets, se viste sólo de ropas de España, no lleva más que un reloj, gusta de leer mucho y habla poco, pasea con curas, no frecuenta la Fontana, no se peina en erizón, juega sólo cuando falta pie y á tanto moderado, á las diez se va á la cama y se levanta á las cinco, con otras extravagancias que tiene el señor don Jorge de solterón; si se casa será el marido más serio, más puntual y más machaca de Madrid, y su parienta la mujer más desdichada.

D. PRUD. Tú piensas así, y yo sé que mi sobrina Gervasia piensa siempre de otro modo.

PASCUALA. Pues quizá desde que trata á las vecinas de enfrente y las ve que estrenan cuantas modas salen cada día, y los cortejos que arrastran, hoy que se ofrece lucirlo, se las quiere emparar.

D. PRUD. Basta: ya de este extraño delirio está entendida la causa: tiene cerca el mal ejemplo, es huérfana, no le falta mérito y tiene dinero, con que es preciso que caiga en el precipicio, cuanto menos de él está enterada.

(Dentro Doña GERVASIA.)

D.<sup>a</sup> GERV. ¡Chica!

D. PRUD. Vete luego, y cuenta que calles

PASCUALA. Como una estatua. (Aparte.) ¡Qué mal que le sabe al tío esto de soltar la plata! (Vase.)

BELTRÁN. (Dentro.) ¡Alabao sea Dios!



D. PRUD.

Quien sea  
pase adelante.

(Sale BELTRÁN, de pago de sierra.)

BELTRÁN.

Dó gracias.

D. PRUD.

¡Oh, amigo Beltrán! ¿Qué es eso?  
Como no vino la Pascua,  
según dijo, discurrimos  
que con la herencia olvidaba  
á la Pascualita.

BELTRÁN.

¿Cómo

era fácil olvidalla?  
¿Así se vuelven atrás  
los hombres de sus palabras,  
cuando dicen que las quieren  
á las mujeres honradas?

D. PRUD.

¿Y no la has visto en más de un  
año y medio que está en casa?

BELTRÁN.

En sabiendo que están güenas,  
para qué es alborotallas  
un hombre y alborotáse  
mientras la boda no cuaja?  
Ahora tal cual con la herencia  
de mi tía, que Dios haiga,  
estamos en positura  
de casarnos y llevarla.

D. PRUD.

¿Y á eso vienes?

BELTRÁN.

Sí, señor:

y pronto, si usted no manda  
otra cosa

D. PRUD.

Ya verás,

qué buena moza y qué guapa  
la tienes.

BELTRÁN.

Dios la bendiga,  
y pague á sus amos tanta  
caridad.

D. PRUD.

¿Y heredas mucho?

BELTRÁN.

Tres borricos, una casa  
muy grande con su portal,  
dos piezas que hacen á sala,  
á cocina, á dormitorio  
y palomar: una cuadra  
para seis bestias, y yo  
he pensado en alargalla;  
porque aunque todo esto es chico,  
el corralón es alhaja:  
un cofre, dos escritorios  
rotos, algunas estampas  
que valen cualquier dinero  
si no estuvieran ahumadas.

(Sale MR. TRICRAC, modista francés, y el PAJE con un  
cajón.)

PAJE.

Entre usted conmigo á ver  
si los géneros agradan  
á mi ama.

MR. TRIC.

Gui, monsiú:  
me asicuro que madama  
será contenta.

D. PRUD.

¿Qué es eso,

Gilito?

PAJE.

Las zarandajas  
para el peinado.

D. PRUD.

La cuenta.

MR. TRIC.

Estará luego formada,  
sí, señor.

PAJE.

Entrad.

MR. TRIC.

Allon.

(Vanse los dos.)

BELTRÁN.

¿No se puede ver al ama?

D. PRUD.

Luego. Más querrá usted ver  
lo que le importa. ¿Pascuala?

PASCUALA.

(Dentro.) Ya voy.

D. PRUD.

¿Conoces la voz?

BELTRÁN.

Me parece más delgada  
que la que traje

D. PRUD.

Será

quizá virtud de las aguas  
de Madrid.

BELTRÁN.

Ya.

(Sale PASCUALA.)

PASCUALA.

¿Qué queréis?

(Alegre.) Pero, Beltrán de mi alma,  
seas bien venido. ¿Cuándo  
has llegado?

BELTRÁN. (Serio.)

¿Con quién habla

esta señora? ¿Es también  
sobrina de usted ó hermana?

PASCUALA.

Si soy yo. (Saltando.)

BELTRÁN.

¿Y quién es usted?

D. PRUD.

¿No conoces á Pascuala,  
tu novia?

BELTRÁN.

¡Dale! A esa sí;

pero ésta no tiene traza  
de haber estado en la sierra  
escardando al sol, descalza  
de pie y pierna, mantenida  
con pan de centeno y cabra.

D. PRUD.

Tú vienes ciego.

BELTRÁN.

Y ustedes

parece que tienen gana,  
como son Carnestolendas  
y me ven con las polainas,  
de hacerme una burla; pues  
á otra, que ésa no pasa.

D. PRUD.

Mírala bien.

BELTRÁN.

Un poquillo

se le parece en las barbas;  
pero la otra tiene un cuerpo  
lo propio que una tinaja,  
y ésta es como un asador;  
la otra tiene media vara  
de pie, y ésta media tercia;  
la otra tiene tan ancha  
la frente como San Pedro,  
y ésta tan chica y tan rara  
como las monas; la otra

tenía paño en la cara,  
y ésta tiene rasoliso;  
la otra traía una saya  
del paño de por allá,  
que valía poco, y maama  
tiene mejor atavío  
que en mi tierra las hidalgas  
más ricas y ganaderas.  
¡Si conoceré á Pascuala  
yo, que dende tamanito  
le eché el ojo encima para  
mi esposa! Echela usted acá  
y dejémonos de chanzas.

(Salen el PAJE y MR. TRICRAC de dentro.)

PAJE. Vuelva usted pronto.  
MR. TRIC. *Un moment,  
cuante prando las alacas  
pur escoquer, y soy vuelto  
tut allor. (Vase.)*

D. PRUD. ¿Por qué se marcha  
ese hombre sin dar la cuenta?

PAJE. El nos la dará bien larga.  
¡Oh, nuestro amigo Beltrán!  
¡Sea enhorabuena, Pascuala!

BELTRÁN. ¡Otra!

PAJE. ¿Qué tal? Me parece  
que está un poco más medrada,  
y más decente que vino.

BELTRÁN. ¿Y es ésta?

D. PRUD. No seas mechaca.

BELTRÁN. Pues no parece la misma;  
será efecto de las aguas  
de Madrid.

PAJE. Y de los aires,  
que á las gordas adelgazan,  
blanquean á las morenas,  
y convierten las serranas  
en usías.

BELTRÁN. Pues, señora,  
sea usted bien hallada.

PASCUALA. No seas bufón. ¿Y las gentes  
de allá?

BELTRÁN. Con tan malas caras  
y tan mal vestidas como  
cuando las dejaste estaban;  
que allá no está la hermosura  
ni la ropa tan barata.

(DON ZACARÍAS dentro.)

D. ZACAR. ¿Se puede entrar?

D. PRUD. Sí, señor.

(Sale DON ZACARÍAS, de abogado figurón)

D. ZACAR. El hallar á usted en casa,  
señor don Prudencio, ya es  
un paso feliz, que avanza  
mi fortuna, por la senda  
de la amistad vuestra, para

llegar al término donde  
se corone su esperanza.

D. PRUD. ¿Qué mandais?

D. ZACAR. Quedemos solos.

D. PRUD. Da de almorzar y agasaja  
á Beltrán.

PASCUALA. Con mucho gusto  
voy.

BELTRÁN. Yo voy de mala gana. (Vase.)

PAJE. Este vino por sardina,  
hallóla trucha, y se escama.

(Sale MR. TRICRAC, da un papel á DON PRUDENCIO)

MR. TRIC. *La conta de los géneros  
de tocador. Bien madama  
hará sus otros buen gustos;  
yo daré á usted.*

PAJE. ¿Y la bata?

MR. TRIC. *Sé port una garnitur  
superb, será acomodada  
tut allor. Lasé muá fer. (Se entra.)*

PAJE. Este francés hoy le saca  
á usted ochenta doblones.

D. PRUD. A ti no te importa; calla  
y cuida de saber todos  
los precios de cuanto traiga.

PAJE. El arregla á su conciencia  
cuanto se vende en su casa. (Vase.)

D. ZACAR. Amigo.

D. PRUD. ¿Qué buena suerte  
le conduce aquí de gala  
hoy, señor don Zacarías?

D. ZACAR. Haga usted cuenta que nada  
y mucho; porque las cosas  
penden de la idea varia  
que forman de un propio acto  
dos personas: verbí gracia,  
sobre un derecho inconcuso  
le pone á usted una demanda  
un don Fulano de Tal:  
le dice que es infundada  
á usted el letrado B;  
y yo á la parte contraria  
la digo que su justicia  
tal y tal autor declaran  
en tal y tal y tal ley,  
y yendo á buscar entrambas  
opiniones la justicia  
al Consejo ó á la Sala  
de corte, yo voy por Pinto  
y el otro por Guadarrama,  
Decís bien.

D. PRUD. ¿Me explico? Más.

D. ZACAR. Hoy soy soltero, mañana  
me puedo casar; ¿me explico?  
Pues habrá quien juicios haga  
muy diferentes de un hecho  
que nace de una humorada,  
consejo, necesidad



ó de que me dió la gana.  
Dije: para el que es discreto,  
con lo ya apuntado basta,  
y esto quede entre los dos  
y mi sá doña Gervasia.

(Sale MR. TRICTRAC.)

MR. TRIC. *Voy pur de otras bagatelas,  
y traer de las quedaditas  
un pequeña apuntación.*

(Sale el PAJE corriendo.)

PAJE. Monsiú Trictrac, dos varas  
más de cinta.

MR. TRIC. *Fort bien. (Vase.)*

(Sale Doña GERVASIA.)

D.<sup>a</sup> GERV. Gil,  
corre y ve si está acabada  
ya la manteleta: y di  
de camino que las martas  
del cabriolé sean de gusto.  
PAJE. ¿De color de piel de rata?  
D.<sup>a</sup> GERV. Eso toca al manguitero,  
y á ti hacer lo que te mandan.  
PAJE. Bien dicen que juicio y modas  
no caben en una casa. (Vase.)  
D.<sup>a</sup> GERV. ¡Oh, señor don Zacarías!  
no sabía yo que estaba  
usted por acá.

D. ZACAR. Y á empeño  
de la mayor importancia  
con el amigo y usted;  
ya le he dicho en dos palabras  
lo que es, y de ambos espero  
ver mis dichas consumadas,  
D.<sup>a</sup> GERV. ¿Qué es, tío?

D. PRUD. Yo no lo sé.

D.<sup>a</sup> GERV. No esté usted con mala cara  
porque quiero ir una vez  
vestida como muchacha  
con cuatro chismes de moda,  
y más estando tratada  
de casar.

D. PRUD. ¿Te digo yo algo?

D. ZACAR. ¿Está usted muy ocupada?

D.<sup>a</sup> GERV. Ahora no, señor.

D. ZACAR. Pues antes  
que venga alguna fantasma  
estorbadora, sentaos,  
declararé en confianza  
mi atrevido pensamiento,  
agravantes que me mueven  
á una acción extraordinaria.  
D. PRUD. ¿Y cuál?

D. ZACAR. Es vergonzosillo,  
á la verdad, declararla  
á un hombre que ya se ve  
en maitines de garnacha;

(que es más que vísperas); pero...  
¿lo digo, lo digo?

D.<sup>a</sup> GERV. Vaya.

D. ZACAR. Quiero casarme.

D.<sup>a</sup> GERV. ¿Y con quién?

D. ZACAR. Con una mujer de clara  
estirpe, linda y no pobre,  
y de otras prendas muy altas.

D.<sup>a</sup> GERV. ¿Y cuál es la venturosa?

D. ZACAR. Mi sá doña Cayetana,  
vuestra prima, á quien adoro  
con tan viva, inmoderada  
pasión, que, á no contenerme  
la inmunidad soberana  
de esta golilla, recelo  
que, distraído en sus gracias  
y desdén, tal vez haría  
más gestos y extravagancias  
en español que en francés  
Pigmaleón por su estatua.

D. PRUD. ¡Fino amor!

D.<sup>a</sup> GERV. ¿Y lo sabe ella?

D. ZACAR. Ahora entra mi plegaria  
de que sean mis padrinos:  
y como día de gracias  
se la pidan en mi nombre  
á mi señora doña Ana,  
su madre, y á ella la informen  
de que soy hombre que se halla  
con muy buena librería;  
que son clarín de mi fama  
procuradores y agentes,  
et cétera; y si no basta  
todo, ahí van dos relaciones  
de méritos, que declaran  
mis ejercicios, mis cursos  
y tareas literarias;  
dáselas, y decid que  
la propia justicia me hagan  
que *némine discrepante*  
me hicieron en Salamanca.  
D. PRUD. Más que en vuestras relaciones  
podréis fundar esperanzas  
en la que de vuestras prendas  
haremos, con la eficacia  
posible.

D.<sup>a</sup> GERV. Yo, por mi parte,  
persuadiré á Cayetana  
á vuestro favor. Supongo  
que vendréis á celebrarla  
hoy sus años con nosotros.

D. ZACAR. Si yo no bailo.

D. PRUD. ¿Qué tacha!

con eso tendréis más tiempo,  
si pega, de requiebrarla.

D. ZACAR. ¡Que pegue es el cuento! En fin,  
como el primer paso hagan  
ustedes bien, los demás  
ya sé yo cómo se andan.

*(Sale don Jorge.)*

D. JORGE. Señora, á los pies de usted.  
D. PRUD. Creí que usted madrugara hoy más.

D.<sup>a</sup> GERV. El señor no entiende de los días que la falta al tocador es delito.

D. JORGE. Si lo es, vivid preparada á perdonármela siempre.

D.<sup>a</sup> GERV. No es de la mejor crianza eso.

D. PRUD. Peor es adular á señoras mal criadas, por no decir otra cosa.

D. JORGE. Ahora vengo, por desgracia, de casa de vuestra prima de dar los años. Estaba peinándose. Los que había alrededor y la zambra; los desperdicios que hacía de polvos, manteca, gasas, cinta, flores, alfileres; y tirones que la daba el peluquero, enfadado del concurso y algaraza en el cuarto...

D. ZACAR. ¿Y qué decía mi sá doña Cayetana?

D. JORGE. Mil chistes á un oficial, con quien de bailar trataba perennemente esta noche.

D. ZACAR. ¿Mi sá doña Cayetana?

D. JORGE. Sí, señor; dar caramelos, y reirse de la rabia de Huracán, el peluquero.

D.<sup>a</sup> GERV. ¿Y ha visto usted la gran bata de encajes y el sombrerillo que le han traído de Francia y ha de estrenar?

D. JORGE. No, señora.

D.<sup>a</sup> GERV. Creo que no habrá en la sala alguna mejor vestida; pero tampoco lo paga ella con nueve mil reales.

D. ZACAR. ¿Mi sá doña Cayetana?

D. PRUD. Sí, su querida de usted, por quien dice que se abrasa.

D. ZACAR. Me parece que se va refrescando la mañana.

*(Sale el PAJE con un cabriolé grande y manteleta en un cajón ó paño: y con otro y una caja de abanicos monsieur TRICTRAC.)*

PAJE. Señora, aquí está ya todo.

D.<sup>a</sup> GERV. Pongo encima de mi cama.

PAJE. La cuenta del manguitero, señor. *(Dásela y vase.)*

D. PRUD. *(A Mr.)* ¿Trae usted ajustada la suya?

MR. TRIC. *Prenez, monsieur: y vea un poco madama su abanico, é fort joli.*

D. PAUD. ¿Está esta partida errada? ¡Por dos plumas nueve duros!

MR. TRIC. Otras hay de más baratas. Aquellas tan grandes grandes, son del Fénix de la Arrabia, un pácaro que no tien que seis, siete plumas largas á su cola; y es *preis*, pur haberlas, encargarlas años antes, y despues derrechos de empaquetarlas, conducción. y otros derrechos; tanto *dimoño* de duanas; y otros *dimoños* que no quieren dejar entrar nada contrabando... *San fasón* que está hecha toda mi gracia posible en mi cuenta.

D. PRUD. No, no pretendo rebajarla; voy á sumar lo que importan las hasta aquí presentadas, y pagar á todo el mundo.

MR. TRIC. *(Se entra.)* ¿E sois contenta?

D.<sup>a</sup> GERV. Me agrada todo muchísimo. Don Jorge, ¿queréis ver unas alhajas de piedras y oro que nadie puede creer que son falsas!

D. JORGE. Si ellas lo son, la apariencia más deslucé que realza.

D. GERV. Siempre serio. Amigo, todo *(A Mr.)* me gusta. Mientras que salga mi tío, siéntese usted.

MR. TRIC. Con *permisión*: ando en casa pur otro de mis negocios: vengo pronto. *(Vase.)*

D.<sup>a</sup> GERV. Gil.

*(Sale el PAJE.)*

PAJE. ¿Qué manda usted?

D.<sup>a</sup> GERV. Lleva todo eso á mi tocador, y marcha á buscar al peluquero, que son la doce, y ya tarda.

PAJE. ¡Qué valiente feria ha hecho hoy el tal francés en casa. *(Vase.)*

*(Sale el PELUQUERO.)*

PELUQ. ¿Vamos, señorita?

D.<sup>a</sup> GERV. ¡Eso es!: siendo snya la tardanza, entrar metiéndonos prisa. Entre usted á ver si falta



algo de lo que ha pedido  
para peinar.

PELUQ. En volandas  
voy. *(Vase.)*

D.<sup>a</sup> GERV. Y avisenos usted.

*(Sale PASCUALA.)*

PASCUALA. ¡Ay, señora de mi alma!  
¡Infeliz de mí, señor!

D.<sup>a</sup> GERV. ¿Pues qué es eso?

BELTRÁN. Adiós, Pascuala:

que la seda y el picote  
no hacen buena mezclanza.

PASCUALA. Señor, señor.

*(Sale DON PRUDENCIO con un bolsillo lleno de dinero y luego  
PELUQUERO y PAJE.)*

LOS DOS. ¿Qué sucede?

D. PRUD. ¿Quién alborota la casa?

PASCUALA. Que Beltrán ya no me quiere.

D. PRUD. Si la boda está ajustada,  
¿cómo puede ser?

BELTRÁN. Señor,  
hablemos sin garambainas.  
Yo la quería y la vine  
á buscar como serrana,  
que me hiciese un mal puchero  
y remendase unas bragas  
y un jugón con hilo gordo:  
me lavase á la semana  
una camisa de estopa,  
mientras tanto que la hilaba  
para hacerse ella otra, y luego  
ir á la fuente por agua,  
dar de comer á las bestias  
á sus horas, y tratarlas  
mejor que á nuestras personas,  
puesto que á medias lo ganan  
con nosotros; me hallo una  
señora pintiparada  
en todo, y más melindrosa  
y presumida que la ama...

Yo no puedo sostenerla;  
ni mi alcalde tolerara  
en justicia el mal ejemplo  
que en los contornos causara  
ver á las ovejas gordas  
y útiles vestir de lana,  
y estar demás y vestida  
de seda la más ruin cabra:  
con que, como dijo el otro,  
al inteligente paja.

Hija, Dios te dé fortuna,  
en buena tierra te hallas,  
oficios hay de holgazanes,  
y novios para holgazanas. *(Vase.)*  
Llámale.

D. PRUD. No llares tal,  
D.<sup>a</sup> GERV. y envíale noramala,

que mereces mucho más  
tú.

PAJE. Merece la Pascuala  
un señor.

D. PRUD. Lo que merece  
es mirar, desengañada,  
que, en vez de atraer, el fausto  
á los novios los espanta.

*(Sale el PELUQUERO.)*

PELUQ. Señora, allí echo yo menos  
mil cosas para peinarla.

D.<sup>a</sup> GERV. Lo traerán. ¿Y mi primita?

PELUQ. Esa sí: toda la mapa  
del primor lleva en el pelo.

D.<sup>a</sup> GERV. Amigo, para eso gasta  
al doble que yo.

D. PRUD. Si juzgas  
que has estado moderada  
y quieres saber lo que  
importan, esto es, pagadas  
á letra vista, las cosas  
que ya tenemos en casa  
para la visita de hoy,  
y lo que le cuesta á cada  
petimetra el variar ternos  
cada día en la semana;  
ahí tienes cerca de seis  
mil reales que importa: paga

*(Los echa de golpe sobre la mesa.)*

á todos; con advertencia  
de que á diez veces que hagas  
lo que hoy, los sesenta mil  
de tu dote se traspasan  
á la niña que ha traído  
[el] monsiur Trietrac de Francia.

D. GERV. Por una vez...

D. PRUD. Un adagio  
dice que quien malas mañas...

D. ZACAR. ¿Con que gastó al doble de esto  
mi sá doña Cayetana?

PELUQ. Y más.

D. ZACAR. ¿Qué linda estará!  
Mas no tenéis que cansarla  
ni cansaros; que no quiero  
que por mi exponga la fama  
del Colegio de abogados  
el Colegio de abogadas. *(Vase.)*

TODOS. Don Zacarías.

D. JORGE. Yo iré  
á llamarle. Una palabra,  
don Prudencio.

D. PRUD. ¿Qué mandais?

D. JORGE. A mi sá doña Gervasia,  
que yo la beso los pies;  
que le agradezco en mi alma  
el favor que antes me hacía,  
y espero que ahora me haga  
la justicia de creer

que el retirar mi palabra  
es por no ser rico ni hombre  
de moda por mi desgracia.  
Aguardad, don Zacarías. *(Vase.)*

D.<sup>a</sup> GERV. ¿Qué ha sido eso, tío?

D. PRUD. Nada.

D.<sup>a</sup> GERV. ¿Cómo?

D. PRUD. Puedes esta noche  
ver si en la visita hallas  
otro novio más del tiempo,  
que don Jorge, con urbanas  
razones y con razón,  
al contemplar la mudanza  
de tu juicio, me ha dejado  
para ti unas calabazas.

PASCUALA. Mejor, señora.

D.<sup>a</sup> GERV. No tal,  
que quedo un poco picada  
del desaire.

D. PRUD. Mejor fuera  
quedases desengañada.

D.<sup>a</sup> GERV. Puede ser. Pagad á todos.  
Guárdalo todo, Pascuala.  
Gil, ve á decir á mi prima  
que me he sentido muy mala  
y no voy á la visita.

PELUQ. Y me están mil parroquianas  
aguardando; pues no vuelvo  
aunque me deis dos medallas.

*(Vase.)*

D.<sup>a</sup> GERV. Y usted escribale á don Jorge,  
que si no tiene otra causa  
para mudar de dictamen  
que mirarme alborotada,  
que venga á desenojarse  
y á ver las prendas y bata,  
que desde hoy hasta mi boda  
quedarán empapeladas.

D. PRUD. Dame un abrazo, sobrina.

PASCUALA. ¿Qué dirán, si por desgracia  
lo saben allá?

D. PRUD. ¡Ojalá!

y meditasen las damas  
jóvenes que los adornos  
caros y la extravagancia,  
en vez de atraer los hombres  
de mérito, los espantan.

PASCUALA. ¡Ay mi Beltran!

D.<sup>a</sup> GERV. Si tuvieras  
juicio, no le suspiraras.

PAJE. ¡Qué suspirar, señorita!  
Voy á tomar la guitarra  
y á divertirlos, en premio  
de la reflexión tan sana  
que habéis hecho.

D. PRUD. Yo la ofrezco  
en su aplauso divulgarla.

LOS CUAT. Y ojalá que su memoria  
se propague en toda España.

SAINTES DE DON RAMÓN DE LA CRUZ.—I.—8

## 23

## Los propósitos de las mujeres.

1763 (1)

*(La escena es una sala adornada con arañas ó cornucopias, y asientos, y un clavicordio. Salen de petimetres, á lo militar, EUSEBIO y PLASENCIA; y ESPEJO, de abate, con peluca de polvos.)*

ESPEJO. Pues la sala principal  
está tan desocupada,  
sin duda que las señoras  
no deben de estar en casa  
todavía. ¿Qué hora es?

EUSEBIO. Aun no son las ocho dadas.  
Temprano es; señor don Lucas,  
¿qué os parece de esta sala?  
Hablad, y no estéis suspenso.

PLASENC. Que está muy bien adornada:  
mas decid: ¿qué casa es esta?

ESPEJO. Aquí vive una madama  
muy petimetra, y muy linda,  
á cuyo lado se halla  
otra hermanita soltera,  
que la compite en la gracias  
de bailar, representar,  
cantar...

PLASENC. Tened: y ¿es casada  
la primera?

ESPEJO. Sí, señor.

PLASENC. ¿Y el marido está en España  
ó en Indias?

ESPEJO. Vive con ellas  
también. ¿A qué es tan extraña  
pregunta?

PLASENC. A vuestra respuesta;  
que en mi lugar se señalan  
las casas diciendo es de  
fulano, no de fulana;  
y al ver que sólo hablais de ellas,  
yo pensé que no cantaba  
gallo en este gallinero.

EUSEBIO. Aunque algunas veces canta,  
no es él el que cacarea.

PLASENC. Pues será de mala casta;  
porque el buen gallo se juzga  
de su serrallo monarca,  
y nunca sufre que suene  
en su capilla otra gaita.

ESPEJO. Ya que habemos conseguido  
que os hayais puesto de gala  
y desmintais en el talle  
vuestra grosera crianza,  
es fuerza mudéis de estilo

(1) Bib. Municip.: Leg. 1-168-45. Copia antigua con el rep. -  
to de 1765 y otro posterior. Impreso por Durán: II. 452.



y hagais honor á la patria,  
dándoos á la sociedad  
con agradables palabras  
que adulen á los oyentes.

PLASENC. Si el concepto se declara,  
eso es decirme que mienta  
á la moda.

EUSEBIO. No es tan baja  
la proposición.

PLASENC. Pues dime,  
cómo en la corte se trata  
á la gente, y de qué modo  
se corteja á las madamas,  
que yo no vengo á otra cosa,  
y ésta no quisiera errarla.

ESPEJO. Esa es lección que se aprende  
vista mejor que explicada:  
pero allí sale don Roque

(Sale PONCE, de petimetre, y PORTUGUESA y SEGURA, de criadas.)

PONCE. ¿Hay aprensiones más raras?  
Caballeros, bien venidos.

(Salen CAMPANO y TORRÁ, de pajes decentes.)

CAMPANO. ¿Qué es lo que nos quiere mi ama?

SEGURA. El señor tiene la orden.

PONCE. Que os estéis en la antesala  
toda la noche, y que sólo  
dejéis aquí entrar las damas  
de la visita; y á cuantos  
hombres vinieren, que vayan  
al cuarto de vuestro amo;  
y si os preguntan la causa,  
responded que no sabéis  
más de que es orden cerrada.

CAMPANO. Desde luego digo que eso  
mi señora no lo manda.

PONCE. Sí lo manda.

TORRÁ. Pues ¿qué tiene  
su señoría? ¿Está mala?

CAMPANO. ¡Tonto! ese no era motivo  
de cosa tan impensada,  
pues pudiera recibir  
visitas estando en cama.

SEGURA. Cierto que su señoría  
es mujer de pataratas.

FRANCHO. (Dentro.) ¿Muchachos?

PAJES. El amo, el amo.

(Sale FRANCHO.)

FRANCHO. ¿Por qué dejais la antesala  
sola?

PONCE. Estaban conmigo  
para cosas de importancia.

FRANCHO. ¿Y mi mujer?

LAS CRIADAS. Allá dentro.

FRANCHO. ¿Cómo en salir tanto tarda,  
y en venir estas señoras?

PONCE. Con algunas encerrada

está allá en el gabinete;  
y me ha mandado que salga  
á decir que no recibe  
á ningún hombre; que vaya  
y los lleve á vuestro cuarto,  
y allí se les pongan francas  
mesas de juego.

FRANCHO. ¿Y no es

figura de la baraja  
mi mujer? ¡Gran novedad!

Pues, si el juicio no me marra,  
ella se quiere morir

ó no es cierto cuanto hablan. (Vase.)

EUSEBIO. Hombres, yo he quedado absorto.

CAMPANO. Vamos, pues ya un coche para,  
á ver quién es. (Vanse pajes.)

SEGURA. Y nosotras

vamos á decir que salgan  
las señoras. (Vanse criadas.)

PONCE. Caballeros,

vamos adonde nos mandan.

EUSEBIO. ¿Usted alcanza el motivo?

PONCE. Dice que está escarmentada,  
y quiere mudar de vida.

PLASENC. ¿Era buena ó era mala  
la que traía?

ESPEJO. A la moda.

PLASENC. Pues no creo la mudanza.

ESPEJO. Lo que yo siento es que vos  
os vais sin verlas ni hablarlas.

PLASENC. ¿Por qué?

ESPEJO. Porque no reciben.

PLASENC. Esa sí que es ignorancia:

¿no recibir las mujeres?

Ya veréis en lo que para... (Vanse.)

(Por un lado salen las señoras MARIQUITA, PAULA y la SOBRER-  
SALIENTA, de batas; y la PORTUGUESA, SEGURA y LADVENANT  
de criadas. Y por otro la JOAQUINA y PACA, también de  
batas, con los dos PAJES, é IBARRO y LADVENANT, de peti-  
metres.)

MARIQ. ¡Queridas! ¿Cómo tan tarde?  
Ya casi no os esperaba.

JOAQUINA. Pues no somos las postreras,  
que ahora va por doña Juana  
el coche, porque ella tiene  
el ganado en verde.

MARIQ. ¡Brava  
disculpa!

LOS DOS. A los pies de ustedes,  
señoras.

LADVEN. No hay malas caras.  
J.<sup>a</sup> Y P.<sup>a</sup> Besos las manos, señoras.

(Una tras de otra á todas.)

SEGURA. ¡Oh, qué necia y qué cansada  
expresión!

PORTUG. Así la pone  
el ceremonial de entradas  
de visita al primer folio.

(Sale FRANCO.)

FRANCO. ¡Tanto bueno por mi casa!  
 J.<sup>a</sup> Y P.<sup>a</sup> Señor, beso á usted las manos.  
 SEGURA. Todavía les faltaban estas manos que besar.  
 FRANCO. Y yo estoy á vuestras plantas.  
 MARIQ. Hijo, lleva estos señores á tu cuarto.  
 FRANCO. ¿Por qué causa me das esa sujeción?  
 MARIQ. Después te lo diré. Vayan ustedes con mi marido.  
 LOS DOS. No replicamos en nada.  
 FRANCO. Venid conmigo, señores.  
 IBARRO. Esta es novedad extraña, y más aquí.  
 LADVEN. No hay arbitrio; es preciso tolerarla. (*Vase con FRANCO.*)  
 JOAQUINA. ¿Qué será esto? (*Aparte las dos.*)  
 PACA. Yo no sé.  
 MARIQ. ¿Qué hacemos en pie? Muchachas, idos adentro, y vosotros cuenta con que la orden dada se cumpla.  
 PAJES. Ya obedecemos.  
 ¡Famosa junta de urracas!  
 (*Vanse los cuatro.*)  
 MARIQ. Queridas, hagamos corro.  
 (*Siéntanse.*)  
 JOAQUINA. H. y estás extraordinaria, amiga.  
 PAULA. Y con gran razón: en oyendo usted á mi hermana será del propio dictamen.  
 JOAQUINA. Pues, hijas, ¿qué? ¿qué hay de Yo toda estoy asustada. [nuevo?  
 PACA. Repáñanos, porque á mí el corazón se me salta.  
 MARIQ. No, no es cosa de cuidado: que antes, porque interesada estoy en vuestro sosiego, os daré parte de cuantas ideas en la memoria el feliz discurso labra.  
 J.<sup>a</sup> Y P.<sup>a</sup> Con gusto te atenderemos.  
 MARIQ. Pues, amigas de mi alma, hablemos claro: solitas nos vemos; salgan á plaza nuestros defectos, pintados de la verdad á la clara luz, y veréis que vivimos, las más, lejos de la gracia y discreción, distraídas en una vanidad baja, que nos abate hasta ser escarnio á quien lo repara, vil asunto de las prensas, y objeto para las farsas

ridículo. Los papeles periódicos nos maltratan, haciéndonos ignorantes, indolentes, desaseadas y poco civiles; otros nos han sacado á las tablas á ser perchas, donde cuelga la moda su extravagancia; y, aquí que nadie nos oye, razón y justicia claman de su parte: porque (vamos, hablando aquí como hermanas) nosotras ha mucho tiempo no tenemos otras ansias ni otro norte que el aliño personal, acopiar galas y prendidos, pretender el carácter sin sustancia de petimetras, y dar al público nuestra fama. Pues este no es el camino que ha de guiar vuestras faldas al pretendido respeto que anhelamos, y á las altas prerrogativas que debe gozar el sexo; no, caras, esto pide gran remedio; y puesto que lo depara la suerte en nosotras mismas, no aguardemos á mañana. Desde hoy, desde hoy, es preciso la economía, la casa, la dirección, el esposo. El ejemplo y la observancia de la religión serán los que entren sin repugnancia á ocupar nuestros cuidados; porque podamos, ufanas de haber desmentido al hombre, correrle con la enseñanza, y decirle entonces: ¿quién es más útil á la patria?  
 PAULA. ¿No os dije yo que, al oír, su prodigiosa mudanza os dejaría confusas, pero convencidas? Basta de locura. Yo desde hoy (mas que quede celibata) sólo á los hombres de juicio he de mirar á la cara.  
 PACA. Yo he quedado convencida: luego que llegue á mi casa pido perdón á mi esposo, reconociendo mis faltas; y esta propia noche envío al cortejo noramala...  
 SOBRESAL. ¿Qué distintamente suena el nombre, ya despejada la fantasía de aquel



- vapor con que se ofuscaba!  
En adelante será  
mi diversión la crianza  
de mis hijos; no más bailes,  
más músicas, ni más arias.
- MARIQ. Renuncio de tonadillas  
y de versos, en que tantas  
horas he desperdiciado.
- JOAQUINA. Entre mujeres tan santas,  
mal está una pecadora.  
Adiós os quedad, muchachas;  
que, aunque quiera acompañaros,  
no tengo habilidad para  
ser tan buena de repente.
- MARIQ. Hija, esto no quiere maña,  
sino resolución.
- JOAQUINA. ¡Tontas!  
Si es todo una patarata;  
y en viendo al cortejo habéis  
de volver á las andadas.  
¿Para qué es gastar el tiempo?
- LAS CUAT. Es propósito.
- JOAQUINA. Me agrada  
el propósito. ¿Y es firme?
- LAS CUAT. Más firmes que una muralla  
estamos.
- JOAQUINA. Y yo también  
voy ya sintiendo unas bascas  
de afectos de odio y amor  
al cortejo, que si tardan  
en declararse podrá  
suceder una desgracia.
- (Sale CAMPANO.)
- CAMPANO. Señora, que viene aquí  
mi señora doña Juana...
- (Levántanse.)
- (Sale la señora GRANADINA con NICOLÁS y CHINICA,  
de petimetres.)
- MARIQ. Hija, bésote las manos.
- GRANAD. Celebro el verte; madamas,  
á la obediencia: y á ti,  
por el coche, muchas gracias.
- MARIQ. Ven al estrado.
- GRANAD. Primero  
oye aparte una palabra.  
Repara este caballero  
que ahora de llegar acaba  
de las cortes: mi marido  
me le llevó ayer á casa;  
yo le aconsejé, y parece  
que le agradó la posada.  
Es muy discreto, es muy rico;  
dicen que es bizarro, y habla  
perfectamente: ¡verás  
qué filis y qué crianza!
- MARIQ. ¿Y el otro antiguo?
- GRANAD. Que aguante,
- ó se vaya noramala,  
que yo no le echaré menos,  
porque ha dias que me cansa.  
Haces bien; que por aquél  
también yo á estotro dejara.  
¡Bella facha! Yo no sé  
dónde se hallan estas gangas.  
¡Qué fortuna de mujeres!  
Que yo .. (Ya no me acordaba  
del propósito. ¡Ah, costumbre,  
y qué fácilmente arrastras!)
- GRANAD. Siéntense ustedes, señoras,  
que están desacomodadas  
por mí. Señor don Antonio,  
tened honores de dama,  
y á mi lado. (Siéntanse.)
- NICOLÁS. Permitidme  
primero que alarde haga  
de mi fortuna al tocar  
esfera tan soberana,  
en que á un tiempo cinco soles  
iluminan y no abrasan.
- TODAS. ¡Bravo!
- CHINICA. Permitidme á mí  
que, al ver tanta estrella y tanta  
luna, se me ofrezca tanto  
que no diga cuasi nada  
(Aparte.) El usia forastero  
me va empujando de gana.  
Venid también, don Alonso,  
á estotro lado.
- GRANAD. Eso vaya.
- CHINICA. ¡La ha incomodado á usted el coche,  
que parece que la caja  
no tiene buen movimiento?
- GRANAD. No, señor.
- NICOLÁS. Estas madamas  
están muy solas.
- GRANAD. Cortejos  
tienen; pero gente rara.
- CHINICA. La veleta se ha inclinado  
á poniente. ¡Desdichada  
antigüedad mía! Creo  
que por minutos te exhalas.
- SOBRESAL. La amiga los trae á pares.
- PAULA. ¡Qué presumida! ¡Qué ufana  
está! Le parece á ella  
que aquí es sola la que campa.
- JOAQUINA. Y le parece muy bien,  
si aquí estamos arrimadas  
cada una á su taburete.
- PACA. Dé al propósito las gracias,  
que sino cada una era  
bastante para empatarla.
- JOAQUINA. Yo no le hecho todavía;  
y aunque resuelva mañana  
hacerle, aun puedo esta noche  
darle á aquélla quince y falta.
- MARIQ. Si para no quebrantar

el propósito se hallara alguna interpretación, yo dijera á una criada que los llamase.

PAULA. Eso está compuesto con que ahora hagan su papel, y después darles carta de pago.

NICOLÁS. Ellas hablan solas.

GRANAD. Déjelas usted.

CHINICA. Allí juzgo que hago falta, y aquí creo estoy de sobra. *(Pasa.)*

PACA. De vernos tan solitarias se están burlando los tres.

MARIQ. Sólo por darles en cara, aunque el propósito rompa, hemos de pelar la pava esta noche á dos carrillos.

TODAS. ¡Qué bien pensado!

MARIQ. ¿Muchachas?

*(Salen tres criadas.)*

CRIADAS. Señora.

MARIQ. Di á los señores que vengan aquí ó la sala al instante.

PORTUG. ¿No te dije que era resolución falsa?

SEGURA. Es la mujer, animal de poca perseverancia.

*(Salen todos los hombres.)*

ESPEJO. Señoras, ¿de qué tercero se valió nuestra desgracia para hacernos infelices?

EUSEBIO. ¿Cuál de ustedes es de entrañas tan piadosas que á estos pobres de aquel destierro los saca?

PONCE. ¿Ha mudado ya el semblante la fortuna? Aunque ser varia ahora importa.

MARIQ. Fué vengar algunas culpas pasadas. Siéntense ustedes ahora, y dejemos pataratas.

*(Siéntase cada uno al lado de una señora y PLASENCIA junto á CHINICA.)*

FRANCHO. Gracias á Dios, mujer mía, que me eximes de la maula de entretener á unas gentes que sólo con las madamas saben hablar, no con hombres.

ESPEJO. Este es el señor, madama, que dije á usted que vendría.

MARIQ. ¡Qué facha tan ordinaria! Siéntese usted, caballero, donde guste.

PLASENC. ¿Si? Pues vaya entre estas dos señoritas.

PAULA. Aquí estamos ocupadas.

PLASENC. Pues vaya hacia aquí.

JOAQUINA. Tampoco.

CHINICA. Caballero, yo soy plaza vacante.

PLASENC. El lado no es bueno, pero es silla acomodada.

LADVEN. ¡A qué ha sido este retiro!

PACA. Después lo reiréis en casa.

FRANCHO. ¿Y qué disponen ustedes?

SOBRESAL. Preciso es bailar un poco.

FRANCHO. Ha dicho bien. ¡Ea!, salgan á bailar estas señoras seguidillas, que las cantan estas muchachas muy bien.

LAS TRES. Vaya desde luego.

TODOS. Vaya.

*(Bailan seguidillas entre ocho.)*

*(Sale CAMPANO.)*

CAMPANO. Señora, aquí hay un recado:

*(A la SOBRESALIENTA.)*

que se llegue usted á su casa, porque ha dado alferecía al niño.

SOBRESAL. Allí tiene el ama que le cuide. Diga usted que yo no voy por el ansia que me da el verle penar; que algún remedio le hagan y avisen si vuelve. Digo, señores, ¿con quien bailaba yo?

PLASENC. Ese es el principal cuidado, que el otro es rana. ¡La buena madre!

*(Vuelven á bailar. Sale TORRÁ.)*

TORRÁ. Señora,

*(A JOAQUINA.)*

dice un criado que vaya usía luego al instante á su casa, porque acaban de llevar á su marido con una pierna quebrada.

JOAQUINA. Que avisen al cirujano y le metan en la cama; que yo voy luego al instante. Señores, que no sean largas las seguidillas, porque este cuidado me llama.

PLASENC. Después de esotro: ¡qué bella señora!

TODOS. Cantad, muchachas.

*(Bailan seguidillas.)*



JOAQUINA. Y con esto, adiós, señores, adiós.

FRANCHO. Muchachos, el hacha.

JOAQUINA. ¡Qué demontre de hombre! ¡Todo el año está hecho una plasta!

S. Y P. Nosotras también nos vamos.

GRANAD. Pero cuenta que mañana, después de beber, espero á ustedes.

JOAQUINA. No doy palabra por esta casualidad, aunque espero no sea nada.

PLASENC. La primera irá, y el otro se quedará con su pata rota.

MARIQ. Yo, y estos señores te damos de ir la palabra.

PONCE. ¿Y el propósito?

MARIQ. Usted es tonto, porque aquí no se le llama á reconvenir. Como esos se ofrecen y se quebrantan.

ESPEJO. ¿Os habéis holgado?

PLASENC. Mucho; pero, amigo, no me agrada este trato: él tiene mucha diversión, pero bellaca.

T. CUATRO. Adiós, amiguita, adiós.

MARIQ. Abur, que yo lo que falta de la noche pasaré cantando con mis criadas.

Todos. Porque se convierta en bulla lo que hasta aquí fué matraca.

## 24

## El refunfuñador.

FIN DE FIESTA PARA EL AUTO A TU PROJIMO COMO A TI.  
COMPAÑIA DE LA SRA. LADVENANT.

1763 (1).

(Suena dentro gaita y tamboril con el son que llevan los gigantes, y salen las señoras PAULA y GRANADINA regañando con la señora JOAQUINA, de criada; NICOLÁS, de mozo, y de petimetre EUSEBIO, ayudándolos á vestir.)

NICOLÁS. Señoras, no hay que afanarse, que bastante tiempo queda

de que demos tres ó cuatro paseos por la carrera.

PAULA. Y son ya más de las nueve: ¡no gasta usted mala flema!

GRANAD. ¿Qué vuelos me das aquí? ¡Reniego de tu cabeza!

JOAQUINA. Unos bordados.

GRANAD. ¿Habrás semejante desvergüenza? Sácame los de blondinas. Mujer, ¿ignoras la fiesta que es hoy?

JOAQUINA. Es día del Corpus.

GRANAD. ¿Y te estás de esa manera? A ver, á ver, qué abanico tienes ahí. ¡Si eres perversa! ¡Toma, infame, esto mereces aunque la hechura se pierda!

(Tírasele.)

PAULA. Tenga usted bien ese espejo; sirva usted de algo siquiera.

EUSEBIO. Vaya, que no hay que apurarse, que aún no son las nueve y media.

PAULA. Don Nicolás; esta flor, ¿dice bien con la espigueta y guarnición de la bata?

NICOLÁS. Sí, señora; está perfecta.

GRANAD. Alfileres.

JOAQUINA. Aquí están.

GRANAD. Joaquinilla, las pulseras.

PAULA. Aguamanos.

GRANAD. La basquiña.

PAULA. La mantilla.

GRANAD. La escofieta.

JOAQUINA. O no mandar tanto á un tiempo ó recibir más doncellas, que yo no puedo más.

PAULA. ¿Oyes?

GRANAD. no me seas bachillera.

GRANAD. Ve y sácame el abanico de las paces poco ha hechas entre las cuatro naciones beligerantes.

JOAQUINA. ¿Qué vuelta de azotes! Todo el enredo se mete en el cuerpo de éstas en teniendo que salir en público, á la comedia, á procesión ó visitas.

PAULA. ¡Pobres criadas!

PAULA. ¿Qué rezas?

GRANAD. ¡Mira que yo aguanto poco!

JOAQUINA. Y yo nada.

JOAQUINA. Vaya á cuenta de lo mucho que yo aguanto. Obedezcamos, ¡paciencia! (Vase.)

PAULA. Pues usted, también parece que ha aprendido en las Batuecas á asistir á un tocador.

(1) Bib. Nac. Ms. T-9-27. Copia de 1763 con censuras y firma de D. Ramón de la Cruz. — Otro Ms. en la Bib. Municipal: 1-183-4: copia antigua. Impreso por el Ayuntamiento de Madrid en el folleto titulado *Homenaje del Ayuntamiento de Madrid á D. Ramón de la Cruz, con motivo de la colocación de una lápida conmemorativa en la casa donde vivió y murió aquel insigne sainetista. Madrid, Mayo de 1900.* 4.º, 29 pp.

NICOLÁS. ¡Cierto que está usted tremenda!

PAULA. ¿No tengo razón?

NICOLÁS. Señora,  
muy sobrada.

GRANAD. Vamos, venga  
aquel acerico.

EUSEBIO. Aquí  
está.

GRANAD. ¡Qué hombre tan postema!

¿Para qué os le pido yo?

EUSEBIO. Señora, no soy profeta.

GRANAD. ¡Si sois el hombre más necio  
que he visto! ¿No mirais suelta  
esa cola de la bata?

EUSEBIO. Sí, señora.

GRANAD. Pues, prendedla  
dos ó tres picos, de modo  
que en la calle no se vea  
por bajo de la basquiña.

(Sale PLASENCIA á lo militar decente, hablando entre sí en  
tono de regañón)

PLASENC. La de Jueves Santo y esta  
festividad son terribles.  
Quisiera Dios que lloviera  
todos los años, que así  
habría menos ofensas  
de la religión y menos  
peligros de la decencia.

LAS DOS. ¿Seó don Prudencio?

PLASENC. Señoras;  
me alegro de veros buenas.  
Caballeros, á la orden.

NICOLÁS. Ese semblante demuestra  
disgusto.

PLASENC. En mí es natural.

PAULA. Vendrá ya de la carrera  
de buscar asunto para  
gruñir desde aquí á que venga  
otro semejante día.

PLASENC. No permita Dios que en ella  
ponga yo los pies.

EUSEBIO. ¿Por qué?

PLASENC. Y o me entiendo y Dios me entienda.

(Sale PONCE de petimetre.)

PONCE. Señoras, vamos, que es tarde.  
En poniéndose los treinta  
alfileres, necesita  
toda la mañana entera  
una dama.

PAULA. Pues nosotras  
vamos bien poco compuestas.

GRANAD. No hemos querido ir á ver  
la procesión á la tienda  
de nuestro mercader sólo  
por no vernos allí puestas  
de perspectiva, que entonces  
el vestirse es larga hacienda.

PLASENC. Teniendo en estos señores

dos tan hábiles doncellas  
se puede despachar presto.  
Aún no me ha dado licencia  
mi ama parairme á vestir  
de militar, y así es fuerza  
ir de capa.

NICOLÁS

PAULA. Muy bien vais,  
una vez que estoy resuelta  
yo también á ir de mantilla.

EUSEBIO. Yo vine de esta manera,  
porque anoche tuve el orden.

GRANAD. Como que he de ir descubierta.

PONCE. ¿Ustedes van embozados?

¿Y por qué ha sido ese tema?

PAULA. Porque á una no la conozcan  
y murmuren lo que lleva  
y con quién va.

NICOLÁS. Es lo mejor.

PLASENC. Ya se ve; pues si se piensa,  
eso es hacer del gran día  
del *Corpus* Carnestolendas  
é ir de máscara los cuatro,  
cada cual con su pareja.

TODOS. ¡Graciosa comparación! (Ríense.)

PONCE. Hombre, este día es de gresca,  
de júbilos y de danzas.

PLASENC. Distingo. (Aparte.) Pero no es esta  
ocasión, ni este paraje  
para distinciones serias.

Tiene usted mucha razón. (A él.)

(Aparte) Llevémoslo por chufita.

Día es de danzas, no hay duda;  
y otra cosa no se encuentra  
por ahí que danzas de monos  
asidos á la francesa

ó en posturas de minuet;

los parados, en primera

ó en segunda; van andando

en cuartas los que pasean

las calles, y hacen la quinta

al formar la reverencia.

GRANAD. En todo tropieza usted.

PLASENC. Otros hay que no tropiezan  
en nada y se caen de hocicos  
por no mirar cómo sientan  
el paso.

PAULA. ¿En qué te detienes,  
muchacha?

MARIQ. (Dentro) La clavelera.

GRANAD. Que suba, que ésta los trae  
muy lindos.

EUSEBIO. Y es brava pieza.

NICOLÁS. ¡Y qué buen rato nos dió  
en el Prado! ¿No te acuerdas?

(Salen las señoras MARIQUITA, con seis claveles, y JOAQUINA  
con las ropas pedidas.)

MARIQ. ¡Alabao sea Dios! Podían  
haber bajado: agradezcan  
que subo.



PAULA. Nada has perdido,  
que es cómoda la escalera.

GRANAD. Hasta un cuarto principal  
cualquiera sube.

MARIQ. ¡Anda fuera  
cuarto *principal!* ¡qué risa!  
¡Digo! ¡si estaré yo hecha  
á ver cuartos *principales!*

NICOLÁS. Chula eres de cuatro suelas.  
¡Como hay sol que ya me tienes  
amartelado!

MARIQ. ¿De veras?

NICOLÁS. Como lo digo.

MARIQ. Me gusta:  
sabremos que hay un babieca  
más en Madrid. Despachemos.  
Todas estamos de priesa.

GRANAD. ¿Cuántos claveles queréis?

EUSEBIO. Cuatro.

LAS DOS. Para dos que quedan,  
tome usted los seis.

MARIQ. ¿A cómo?

EUSEBIO. A peso gordo se ferian  
para usted, que á los demás  
se los doy á tres pesetas.

NICOLÁS. Yo ayer los compré mejores  
á dos reales la docena.

MARIQ. A veinte valen los nuevos  
podridos y no se encuentran.  
¡Vaya, que los cuatro indianos  
son famosas hipotecas!

PLASENC. Yo no soy indiano, chula;  
ni quiera Dios que lo sea,  
que es riqueza temporal  
con muchas cargas perpetuas.

EUSEBIO. El amigo se ha chanceado.  
Te daré en buena moneda  
veintiocho reales de plata,  
que son catorce pesetas.

MARIQ. Si por pesetas se ajusta,  
cinco por seis hacen treinta:  
ó tomarlos ó me mudo.

EUSEBIO. ¿Tienes palabra de reina?  
¿Qué bajas?

MARIQ. Caballerito,  
mi tienda es como otras tiendas  
de la corte; que quien quiere  
la cosa se va sin ella  
si no da lo que le piden.

NICOLÁS. Ahí tienes las seis durezas,  
y otro para refrescar  
cualquier tarde que te vea  
en el Prado.

MARIQ. Eso le estimo.  
Pero es preciso que aprenda  
á cortejar á lo majo;  
porque la boca le apesta  
cuatro leguas en contorno  
á usía.

NICOLÁS. ¿Pues qué? ¿cortejan  
los majos mejor?

MARIQ. ¡No es cosa!  
Aunque un rato se detengan,  
venga su capa y sombrero;  
síentense ustedes y atiendan,  
que se lo diré cantado.

TODOS. ¡Norabuena, norabuena!  
(*Tonadilla á solo.*)

TODOS. ¡Pasmosamente! ¡que viva!

NICOLÁS. Muchacha, siempre que quieras  
darme lección, estoy pronto.

MARIQ. No nací para maestra.  
Agur, señores.

TODOS. Aguarda.

MARIQ. Me voy á andar la carrera  
y á ver cuatro bobos, como  
usted... verá si no ciega. (*Vase.*)

GRANAD. Muy graciosa es la muchacha.

PAULA. Y á fe que en cantar es diestra.

PLASENC. Y á todo esto, ¿han oído ustedes  
misa?

NICOLÁS. Eso no corre priesa,  
que hasta las dos la tenemos.

PLASENC. Bien. (*Aparte*) ¡Siempre ha de ser la  
la obligación de cristianos! [*postrera*]

GRANAD. ¡Qué genio tenéis tan fuera  
de lo regular! De todo  
refunfuñais. Ahora es fuerza  
que me acompañéis.

PLASENC. ¿Quién, yo?

PONCE. Si deseais ir contenta,  
no me llevéis y creedme.  
(*Ap.*) No hay cosa que me divierta  
tanto como don Prudencia.  
¡Si yo engañarle pudiera  
y llevarle á Santa Cruz,  
no tendría mala fiesta!  
Voy á ver. Decid que vamos  
todos á una dependencia  
y os eximís.

PLASENC. Es verdad.  
Puesto que como discreta  
habéis prevenido el lance  
de no ir solas, dad licencia  
para que yo y el amigo  
vamos á una diligencia.

GRANAD. Vámonos todos. Muchacha,  
cuidado que la menestra  
esté sazónada, y la olla  
cocida, y á cuantos vengán,  
que no sabes dónde estamos,  
(*Aparte á ella*)  
pero que á la tarde vuelvan.

JOAQUINA. Ya. Ustedes vayan con Dios,  
(*Ap.*) que al punto cierro la puerta  
y me voy á viltroteo  
así como se van ellas.

GRANAD. Echadme el manto.  
EUSEBIO. Allá voy:  
cierto que va usted perfecta.  
PAULA. Decid vos, don Nicolás:  
¿va mi mantilla bien puesta?  
NICOLÁS. Ni pintada; parecéis,  
en lo que se transparente  
por la muselina el talle,  
sol que entre nubes acecha.  
PAULA. Es gracioso.  
GRANAD. ¡Oh! también  
éste dice cosas buenas.  
PLASENC. Don Cosme, poneos enfrente:  
¿va mi peluca derecha?  
PONCE. Un lado mira á Alcorcón  
y el otro mira á Vallecas.  
PLASENC. Pues así va bien.  
PAULA. Señores,  
delante. Muchacha, cuenta  
con lo dicho.  
JOAQUINA. Bien está;  
ya lo veréis á la vuelta.

*(Vanse: y descubriéndose la fachada, como está prevenido al tramoyista, en los balcones abiertos estarán asomadas las señoras PORTUGUESA y PACA, muy bizarras, y atraviesa una gaita y tamboril, al mismo tiempo que irán saliendo la señora SEGURA con LADVENANT, de abogado, y ANTONIO DE LA CALLE, de paje; la señora SOBRESALIENTE, de mantilla, con NISO, de mujer decente, figurando una gitana su madre; la señora LADVENANT, de ramilletera; CHINICA, muy petimetre, con IBARRO detrás, de lacayo, muy bizarro; TORRÁS haciendo el pobre, sacando pañuelos y cajas; CAMPANO, de aguador; PAGO LA CALLE podrá hacer un payo que ande con la boca abierta solo; ISIDRO un embozado que vaya mirando á todas; previniendo que las figuras no han de cesar de andar sino cuando importe que PLASENCIA lo oiga para responder.)*

LADVEN. ¡A cuartito van las rosas  
de cien hojas!  
CAMPANO. ¡Agua fría!  
TORRÁS. ¡Den su bendita limosna,  
señoras caritativas  
y piadosos caballeros,  
al pobrecito sin vista!  
LADVEN. Señoras, paraos un rato;  
ved que ya vais encendida.  
SEGURA. Como me he puesto tan gruesa,  
y en casa me estoy metida  
todo el año, á poco que ande  
me canso.  
LADVEN. ¿No va usted á misa  
por la mañana, á la tarde  
á comedia y á visita  
por la noche?  
SEGURA. Sí, señor.  
LADVEN. Pues bastante se ejercita.  
SEGURA. Andar eso en una dama  
es como á la golondrina  
pasar de una acera á otra.

LADVEN. Es buen andar.  
NISO. ¿Casildica?  
¿qué? ¿te diviertes? Cuidado  
con jugar esa mantilla,  
y en las miradas...  
SOBRESAL. ¿Pues qué?  
¿no lo hago bien, madre mía?  
NISO. De relámpago tan solo  
has de dejarte ver, niña,  
para llamar la atención,  
que engañar á letra vista  
es más difícil, aunque  
no imposible.  
SOBRESAL. Si me mira  
alguno, ¿le he de mirar?  
NISO. Entre mercé y señoría.  
CHINICA. ¿Muchacho?  
IBARRO. Señor.  
CHINICA. *(A una pintada)* ¿No es ésta  
aquella señora misma  
que acompañamos ayer?  
IBARRO. Esta es mucho más linda  
que la otra.  
CHINICA. ¡Mientes, borracho!  
Con el abanico mira  
como me hace el rendibú.  
IBARRO. Es á uno que está en la esquina.  
CHINICA. Con que tú, siendo lacayo,  
¿quieres tener mejor vista  
que yo, que soy caballero?  
¿Habrás mayor picardía?  
¡Hombre, méteme los dedos  
por los ojos! ¿Me dominas?  
IBARRO. Señor, sobre que es verdad.  
CHINICA. A ver, hombre. *(Saca anteojillo.)*  
IBARRO. ¿Lo ve usía?  
Aquella sí que es.  
*(Señala á la PORTUGUESA.)*  
CHINICA. A ver:  
es verdad; pídemle albricias. *(Siguen.)*  
*(Sale DON FRANCISCO.)*  
FRANCISCO Mi mujer salió de casa  
y dijo que no vendría  
á la carrera... Pues ella  
en jamás oyó dos misas.  
Desde las ocho á las diez  
van dos horas cabalitas,  
y ella no parece. ¿En dónde  
está mi mujer metida? *(Vase.)* (1).  
*(Salen PLASENCIA y PONCE.)*  
PLASENC. ¿Con que usted, quiera ó no quiera,  
me trae á ver tarariras?  
PONCE. Por oír lo que se os ofrece

(1) Estos ocho versos faltan en el manuscrito de la Bib. Nac.; pero constan en el de la Bib. Municipal.



siempre que os hacen cosquillas estos objetos, me fuera con vos desde aquí á Turquía.

PLASENC. Yo me fuera por no verlos, sin vos, hasta Filipinas.

P. CALLE. ¡Válgame Dios qué cosazas!

ISIDRO. Esta parece bonita.

PORTUG. Amiga, está la carrera muy brillante.

PACA. Sí, amiguita, y vestidos de buen gusto, sin embargo de que el día no está bueno.

PORTUG. Con todo eso, la gente va muy lucida.

PACA. Mire usted lo que allí viene.

PORTUG. Ya le había yo visto.

CHINICA. Avisa cuando me miren.

IEABRO. Ahora.

(Habla con las del balcón.)

PONCE. Ved allí dos en visita desde la calle al balcón.

PLASENC. ¿Vos le conocéis?

PONCE. Ya ha días.

PLASENC. ¿Y es casado?

PONCE. Con la moda.

PLASENC. Pues á fe que poca envidia le tengo.

PONCE. ¿Por qué?

PLASENC. Porque es sujeto que domina mucho y no tiene cabeza para madre de familia.

LADVEN. Si habéis descansado ya, demos otra vueltecita, y echad al paje delante por si hay alguna cosilla que hablar.

SEGURA. Advertís muy bien. ¡Muchacho, lo que te arrimas!

A. CALLE. Como hay tantas almas, yo por no perderme lo hacía.

SOBRESAL. Madre, ¿quiere usted que vaya junto al de la chupa rica y me descubra un poquito?

NISO. Haz como que no le miras y le ves; pero cuidado el juego de la mantilla.

LADVEN. ¿Quién me lleva ramilletes de cien hojas?

CAMPANO. ¡Agua fría!

TORRÁ. No se recoge limosna; pero, pues embebecida está la gente, yo voy á sacarlos de patilla.

P. CALLE. ¡Válgame Dios qué cosazas!

ISIDRO. ¡Esta parece bonita!

(Sale D. FRANCISCO.)

FRANCISCO Desde las ocho á las once van tres horas cabalitas... Mi mujer salió de casa y no ha vuelto todavía. Ella no está en la carrera y jamás oyó dos misas... Es como una rosa, y esto me hace sentir mala espina <sup>(1)</sup>.

(Vase.)

(Sale ESPEJO, de petimetre, y MARIQUITA, muy tapada de manto.)

ESPEJO. Por Dios, que te tapes bien, muchacha; pues si averigua alguien que vengo contigo me han de aburrir.

MARIQ. Usted finja cuanto negocio quisiere, que como *naide entoavía* me ha visto con este tren, no puedo ser conocida, y puedo burlar á muchos que con mil alicantinas me han venido y se han marchado por la posta.

ESPEJO. ¿Ves las ninfas que pagaron los claveles á duro?

MARIQ. Si se divisan yo avisaré.

ESPEJO. Por las señas que me has dado son mis primas.

(Sale JOAQUINA de mantilla.)

JOAQUINA. Ya he visto la procesión, gracias á Dios. La comida que aguarde, que voy á ver si hallo alguien y me convida esta tarde á la comedia de la Cruz, pues hay quien diga que allí se hacen dos sainetes de tan extrañas manías que hacen reír y rabiarse á un tiempo á las señoritas de moda. Pero allí vienen, si no me engaño, las mías.

(Salen la señora PAULA, con NICOLÁS, embozado, y la señora GRANADINA, con EUSEBIO, de la mano.)

PAULA. Embozaos, don Nicolás, que está allí la marquesita su prima de usted.

NICOLÁS. Es verdad; pero ni una chilindrina se me da de que me vea, porque ella me comunica

(1) Estos versos constan sólo en el texto de la Bibl. Municipal.

- sus cosas, y yo la suelo decir mis travesurillas.
- EUSEBIO. Madama, creo que vais demasiado divertida.
- GRANAD. Bastante; pero ¿no veis á vuestro amigo don Dimas con qué tapada va?
- EUSEBIO. Si.
- GRANAD. Cualquiera cosa daría por saber quién es.
- EUSEBIO. ¿Son celos?
- GRANAD. ¿De ése? ¡Brava porquería!
- EUSEBIO. Pues, señora, es muy galán; «el discreto» le apellidan todos; es noble y es rico.
- GRANAD. Ya sabe usted que me hostiga, porque hombre que á una señora no sabe atar una cinta, y que no trae pelo propio, yo no sé para qué sirva en el mundo.
- EUSEBIO. Bien decís.
- CHINICA (A ESP.). Mandadme, señor don Dimas.
- ESPEJO. Agur, agur, amiguito.
- CHINICA. ¿Quién es esta señorita que acompañais?
- ESPEJO. Imposibles no pidais en vuestra vida; pensad muy alto y callad, que estas cosas no se fían.
- NICOLÁS. ¡Buen aire tiene esa moza!... En confianza, ¿es bonita?
- ESPEJO. Lo mejor que se pasea.
- NICOLÁS. ¿Es señora?
- ESPEJO. Más arriba.
- NICOLÁS. Sois un fachendas.
- ESPEJO. Asuntos de tan alta jerarquía los deslucen la intención propia que los averigua. (Ap.) ¡Cuál los dejo de confusos! Tápate bien, Mariquita.
- P. CALLE. ¡Válgame Dios qué cosazas!
- ISIDRO. Esta parece bonita.

(Pasa otra danza con guitarra y violín, tocando el fandango, por delante de PLASENCIA.)

- PONCE. Divertíos con esta danza.
- PLASENC. Dejadme, hombre, que me irrita el ver á esta gente inútil que va incitando en cuadrillas y precediendo con gestos, fandangos y seguidillas el *Entramoro* y la jota, en tan prodigioso día, á misterio tan terrible; y lo que á la fe más viva perturba, mirad qué efectos causará en la divertida.

- PONCE. Dejad el magistral tono y ved éste cómo atisba desde su puerta vidriera las mozas. (Pasa CHINICA.)
- PLASENC. Es muy debida atención; no mirar con los propios ojos que miran los perros á las madamas.
- CHINICA. ¿Oyes? No pierdas de vista aquella moza que va con su madre.
- IBARRO. Mande usía.
- Adiós, Juana.
- JOAQUINA. Adiós, Antonio.
- ¿Oyes? dime, ¿me convidas á la comedia esta tarde?
- IBARRO. Como tú licencia pidas, desde luego.
- JOAQUINA. No haré tal; sino romper la vajilla cuando frigüe y despedirme; y así podré cuatro días andar suelta.
- IBARRO. Me conformo.
- JOAQUINA. Pues espérame á tu esquina después de las tres.
- PONCE. ¿No oís que el amo sigue á una, y cita á otra el lacayo?
- PLASENC. Según es el amo es la familia.
- NISO. Ya llevamos retaguardia; recata el rostro y camina.
- SOBRESAL. ¡Qué cosas tiene mi madre! Mejor me divertiría yo indiferente; pero es mi tormento su codicia.
- PONCE. Bien empleado vais, amigo.
- ESPEJO. ¡Ahí es una niñería! Amigo, esto es mucho y bueno.
- PONCE. ¿Es alguna excelentísima?
- ESPEJO. Puede; no, no me estrechéis; la dicha no es para dicha.
- PLASENC. Esta es alguna mozueta de cántaro con cortinas de seda oculta porque el barro no se distinga.
- (Sale D. FRANCISCO.) (1)
- FRANCISCO. Mi mujer salió de casa y no ha vuelto todavía: desde las ocho á las doce son ya cuatro horas cumplidas... Pero... á conceptos celosos, música de chirimías. (Vase.)
- PONCE. ¿Qué irá buscando aquel hombre?

(1) Sólo en el manuscrito de la Bib. Municipal estos versos hasta donde dice: PONCE «Digo! mirad don Prudencio.»



PLASENC. alguna cosa perdida  
 PAULA. Con licencia de esta dama,  
 oid una palabrita,  
 primo.  
 MARIQ. Yo no doy licencia.  
 ESPEJO. Puede ser cosa precisa;  
 presto volveré á tu lado.  
 MARIQ. Si á usted no se le desvía,  
 cuando vuelva, á puntillones...  
 PAULA. Decidme... ¿Qué?... ¿No soy digna  
 de que me escuchéis?  
 ESPEJO. Yo fuera;  
 pero recelo las iras  
 de esta señora.  
 PAULA. ¡Señora!...  
 por la traza no lo afirma,  
 porque el saber columpiarse  
 el ser señorona implica.  
 ESPEJO. Llego por disimular.  
 (Ap.) Al instante vuelvo, niña.  
 MARIQ. Digo, señor don Naranjo,  
 ¿dónde aprendió cortesía?  
 Con quien vengo, vengo ¡Toma!  
 (Se descubre.)  
 Yo lo digo. ¿Qué me miran?  
 ESPEJO. Calla.  
 MARIQ. No quiero, que tengo  
 mi cara y mis manos limpias,  
 gracias á Dios, y hablaré  
 cuanto quiera, que es muy mía  
 la calle.  
 ESPEJO. Tápate y vamos.  
 MARIQ. Con personas tan *endinas*  
 no van mujeres de forma  
 á *dengún* cabo, y *asina*  
 toma este *lapo* y agur.  
 ¿Cuál se quedan las usías!  
 De lo mismo sirven éstas  
 que las *feguras* de china,  
 que solamente se hicieron  
 para engañar á la vista.  
 ¿A mí piezas? ¿Cañamones!  
 ¿A qué puerta se venían? (Vase.)  
 ESPEJO. ¡Vaya, vaya!  
 PAULA. Yo me alegro,  
 porque de escarmiento os sirva.  
 PONCE. ¿En que os detenéis? ¿No vais  
 siguiendo la excelentísima?  
 ESPEJO. ¡Hombre!... Dejadme, dejadme...  
 que se me arden las mejillas.  
 PONCE. ¡Digo! Mirad, don Prudencio,  
 con qué sutileza pilla  
 aquél cajas y pañuelos.  
 TORRÁ. Señor, una limosnita.  
 ESPEJO. Tomad.  
 TORRÁ. Con ésta, y con ésta;

supuesto que él no le limpia,  
 le limpiaré el espadín.  
 (Sácale y escapa.)

PONCE. ¡Que os desarmen! ¡eh! ¡don Di-  
 [mas?  
 ESPEJO. Es verdad: ¿quién, quién ha sido?  
 ¿Habrá mayor osadía?  
 PAULA. ¡Ay mi reló!  
 LADVEN. ¡Ay mi caja!  
 M. LADV. ¡Rosas, rosas!  
 CAMPANO. ¡Agua fría!  
 PONCE. Un pobre ha sido.  
 PLASENC. No tal,  
 no tal, que si ha muchos días  
 que hurta con fortuna, ya  
 será rico. (Tocan.)  
 TODOS. ¡A misa, á misa!  
 PONCE. ¿Mas qué? ¿ninguno la ha oído?  
 PLASENC. A mí no me maravilla;  
 que en tal día, si no llueve,  
 muchos se van sin oírla.  
 TODOS. ¡A misa!  
 PONCE. Pues ya parece  
 que la gente se retira,  
 venid, que por fin de fiesta  
 os llevaré á una armería,  
 donde hay dispuesto un juguete.  
 PLASENC. Y supuesto que aquí espira  
 un sainete á quien el tiempo  
 disculpa de que no siga  
 solo un concepto, tendido  
 con toda la compañía...  
 TODOS. Os pedimos un perdón  
 por premio de mil fatigas (1).

(1) El manuscrito de la Bib. Nac. lleva al final las censuras que siguen:

«Nos el doctor D. Juan de Varrones y de Arangoiti, presbítero, canónigo prelado de la Santa Iglesia Catedral de Urgel, inquisidor ordinario y vicario de esta villa y su partido, etc. Por la presente, y lo que á Nos toca, damos licencia para que se pueda representar y represente el fin de fiesta antecedente, intitulado *El Refunfuñador*, para el auto sacramental *A tu prójimo como á ti*, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y no contiene cosa alguna que se oponga á nuestra santa fe y buenas costumbres. Dada en Madrid á 6 de junio de 1765.—Dr. Varrones. Por su mandado, José Antonio Ximénez.

Madrid y junio 8 de 1765.—Por remisión de la Sala he visto y reconocido el entremés ó fin de fiesta que se contiene en este cuaderno, y no se me ofrece reparo en que se ejecute.—Tordoya.

Madrid 7 de junio de 1765.—Pase al censor de comedias y con lo que dijere se traiga.—Luján.

Madrid 8 de junio de 1765.—Señor: Este sainete del *Refunfuñador* puede representarse, por no contener reparo que lo embarace. Mandó V. S. que las tonadillas que se hubiesen de cantar sean igualmente decentes en la letra que en la ejecución. Este es mi parecer, salvo, etc.—Nicolás González Martínez.

Madrid 18 de junio de 1765.—Ejecútense con arreglo á las censuras.—Luján.»

25

## La víspera de San Pedro.

1763 (1).

(Salen todas las mujeres con capas, sombreros y espadas debajo de los brazos, menos las señoras MARIQUITA, PAULA y SOBRESALIENTA, que saldrán de majas.)

JOAQUINA. Dinos, ¿á dónde nos llevas,  
Geroma, con tal silencio?

MARIQ. ¡Chis!

(Dan vueltas al tablado.)

PAULA. Ya me canso de andar;  
si dura mucho me siento.

GRANAD. ¿Qué miras?

MARIQ. Si de algún hombre  
se siente el tirano acento  
ó la infame huella.

JOAQUINA. Todo  
está en profundo silencio.

PAULA. ¿Querías que á prima noche,  
una noche de San Pedro,  
por el lugar anduvieran?

GRANAD. Ahora están todos durmiendo,  
para ir después á enramar  
las rejas de sus cortejos:  
que también á los lugares  
ha llegado ya el decreto  
en que la reinante moda  
establece su comercio.

MARIQ. ¡Por cuanto la Chispa había  
de decirnos algo bueno!

SOBRESAL. ¡Así dijeras tú á qué  
hemos venido á este puesto!

MARIQ. Despacio, seora Andaluza,  
que ahora hablaré.

SOBRESAL. Sea presto;  
que las sevillanas somos  
de golpe y porrazo.

MARIQ. Calle usted. ¿Cierto?

TODAS. Tiene razón.

MARIQ. Si la tiene, va de cuento,  
amigas; hoy he sabido  
que los hombres son perversos.

PAULA. Yo ya ha días que lo sé;  
por eso los aborrezco.

JOAQUINA. A ratos.

GRANAD. Son malos bichos;  
sepamos lo que hay de nuevo.

MARIQ. En dos palabras; no hay más  
de que los mismos, los mismos  
que á nosotras nos festejan,  
con otros tales como ellos  
salen de ronda esta noche,  
con músicas y festejos,  
á enramar todas las rejas  
del lugar, con el desprecio  
de dejar las nuestras solas  
desairadas.

TODAS. ¡Qué groseros!

MARIQ. Poco á poco, que aún hay más.  
Porque andan por ahí diciendo  
que hablan con nosotras sólo  
por pasar en algo el tiempo,  
entre tanto que hallan novia  
á su gusto.

PAULA. Pues yo creo  
que es verdad, porque hoy me dijo  
el sobrino del barbero  
que había de haber muchas bodas  
dentro de poco en el pueblo.

GRANAD. Que tienen echado el ojo  
(así fuera ambos), es cierto;  
que á mí me consta.

SOBRESAL. ¿Pues qué?

¿hay tan infames sujetos  
en Castilla, que enamoran  
á dos mujeres á un tiempo?

MARIQ. Que quieran á dos hay pocos,  
pero que engañen á ciento  
hay muchos.

JOAQUINA. Y muchas hay  
que se quejan; sí, por cierto.

PAULA. Pues digo ¿en Andalucía  
qué pasa?

SOBRESAL. No, no es lo mismo.

¡Oh, amiga! los andaluces  
son mucho más embusteros;  
y no es pasión de paisana.

GRANAD. Vamos, claras, ¿y hay remedio  
para vengarnos?

MARIQ. Si le hay.  
¿No traéis capas, sombreros,  
guitarras y espadas?

TODAS. Sí.

MARIQ. Pues disfrazadas con eso  
vosotras de hombre, y nosotras  
buscando con otro intento  
ocasión de ir á la plaza  
con dos ó tres forasteros  
que hay en el mesón; vosotras  
añadid, cantando, esmero  
á vuestras voces, de modo  
que nadie haga caso de ellos  
y su música; que acá,  
para matarlos á celos,  
las tres somos suficientes,  
y lo demás á su tiempo.

(1) Ms. de la Bib. Munic.: leg. 1-461-52, copia de la época en que se representó, 1763.—Impreso en la colección de Durán, I, 37°.



GRANAD. No en vano la inimitable  
te llaman todos <sup>(1)</sup>.

MARIQ. El tercio  
gobierna de las guitarras  
tú, mientras que yo gobierno  
la partida del jinojo.

PORTUG. Pues si ha de ser, empecemos.

GRANAD. Canta tú unas seguidillas  
de novedad y gracejo.

PORTUG. Allá voy: pido, señores, ,  
dos minutos de silencio.

GRANAD. Pues si he de mandar, empiezo:  
Guitarras y armas á tierra;  
capas al hombro; sombreros  
á la cabeza; levanten  
los espadañes del suelo  
á la cinta; alcen guitarras;  
escupan; tosan muy quedo;  
abran la boca y ensayen  
*summissa voce*, diciendo:

MÚSICA. «Diversión y venganza  
dispongamos á un tiempo.  
Vamos, chiquillas, vamos;  
presto, muchachas, presto.  
Quien á degüello mata,  
muera á degüello.  
Cosa es muy justa,  
¡gran pensamiento!  
pues van contra nosotros,  
ir contra ellos.»

*(Vanse; y levantándose la fachada hasta la mitad, se verá otra y algunos laterales de tapias con rejas sin gente cerradas; pero las rejas de modo que se puedan enramar; y á un lado figurada una aljoferta con su bandera, donde estará FRANCHO; y á otra una puerta de casa que se pueda abrir, con un escudo de armas á la piedra de encima; y salen los CALLES, TORRE, CAMPANO, LADVENANT, IBARRO, ESPEJO, JUAN MANUEL, etc., de mozos de lugar, unos con ramos verdes y floridos, y otros con guitarras; y pasan cantando.)*

ESPEJO. Alto, mozos, que ya es hora;  
aquí la ronda empecemos,  
para volver á la plaza  
después de dar un rodeo  
al lugar.

LADVEN. Vaya á la vez,  
muchachos.

TODOS. Ya te atendemos.

*(Con los instrumentos que ellos puedan llevar.)*

*(Cantan todos)* «Sal á la reja, señora,  
para ver á quien te adora.  
Sal, señora, á la ventana,  
para escuchar al que canta.»

*(Pasan y se entran.)*

(1) Enmendado:

No en vano en tu bazaría  
fiamos todas.

FRANCHO. En secándose la nuez,  
á mi casa, caballeros,  
que aunque está un poco caliente  
la aloja, el vino está fresco.  
De diversión y ganancia  
no mala noche tendremos.

*(Siéntanse y salen con vestidos de militar ridículos y antiguos, por la puerta del escudo, NICOLÁS, de barba, deteniendo á CHINICA.)*

NICOLÁS. ¿Qué es lo que, inconsiderado,  
intentas, hijo don Pedro?

CHINICA. Mi padre y señor don Félix,  
dar una vuelta pretendo  
al lugar y divertirme  
por ser noche de San Pedro.

NICOLÁS. ¡Oh, mozo inconsiderado!  
¡Oh, abatidos pensamientos!  
¿Sabes que don Pedro eres  
de Guevara, de Sarmiento,  
Girón, Cárdenas, Zapata,  
Córdoba, Cerda, Pacheco,  
Caravajal y Chinchilla?

CHINICA. Como he cenado un pimiento  
rancio en vinagre, y no más,  
aunque lo sé no me acuerdo.

NICOLÁS. Pues ¿de qué sirven las armas,  
que, glorioso monumento  
de esta casa, iluminando  
están todo este hemisferio?  
Repáralas. ¿De qué sirven?

CHINICA. De dar á tus pensamientos  
apoplejía, y castigo  
á mis tripas.

NICOLÁS. ¡Oh, hijo necio!  
Hombre que de ser ilustre  
tuvo la dicha, en comiendo  
pan y cebolla debajo  
de sus armas, sale luego  
á la calle con un rostro  
plácido, noble, esparciendo  
honor á cuantos le miran.  
¡Oh, muchacho majadero,  
que no sabes cuánto engorda  
un pedazo de pan negro  
comido debajo del  
árbol genealógico!

CHINICA. Eso  
es verdad; porque debajo  
del árbol engorda el cerdo;  
pero come cuanto quiere;  
mas yo ni como ni ceno.

NICOLÁS. Si en teniendo hambre te acuerdas  
de los altos privilegios  
que hay en tu casa, con más  
de cien reyes, tus abuelos,  
¿qué echarás menos, bobillo?

CHINICA. Que, así como concedieron  
exenciones, nos hubieran

dejado también exentos  
de comer, pues no dejaban  
un vínculo á cada nieto.

Póngame usted á servir,  
(*Los hombres todos derecha.*)

que me parece que es medio  
(*Las mujeres izquierda.*)

por donde el hombre de honor  
que es pobre consigue empleos  
detentes.

NICOLÁS. ¿Qué es lo que dices?

¿Hay en el mundo sujeto  
digno de que tú le sirvas?

Aun para ser escuderos  
de nuestra casa no habrá  
cuatro dignos en el reino.

FRANCHO. ¡Qué vanidad! ¡Qué crianza!  
¡Y qué famosos proyectos!

NICOLÁS. Saca sillas. (*Dos de brazos viejas.*)

CHINICA. Aquí está

todo el estrado completo.

NICOLÁS. Siéntate, pues, á mi lado,  
poco á poco y con respeto,  
que algún rey, abuelo tuyo,  
quizás honró estos asientos  
mil años antes de la  
creación del Universo.

CHINICA. Entonces no tendrían chinches.

¡Antigua fecha, por cierto!

NICOLÁS. Haz cuenta que desde aquí  
el mundo estás presidiendo,  
y que tus vasallos hacen  
por divertirse festejos

marciales, solicitando  
las fortunas de tu imperio;  
tendrás más honra que no  
mezclado con los mozuelos.

CHINICA. Yo no replico; mas juzgo  
que pensaron y adquirieron  
de otra suerte mis parientes  
las honras y los provechos.

FRANCHO. Si el padre no fuera tonto,  
el hijo fuera discreto.  
Supongo que el hombre vano  
jamás cría un hijo bueno.

(*Vuelcen los hombres y con las seguidillas van enramando las rejas.*)

(*A duo.*)

«La noche de San Pedro  
te puse un ramo,  
y amaneció florido  
por todos cabos.  
Querido dueño,  
duerme porque no te haga  
mal el sereno.»

(*Salen por el opuesto las seis de majos.*)

«No en el ramo te fies;  
mira, discreta,  
que quien el ramo pone  
pone la venta;  
y es evidente  
que donde hay ramo dicen:  
aquí se vende.»

ESPEJO. Muchachos, agazaparse,  
no chistar y cepos quedos,  
hasta saber la intención  
de aquellos seis caballeros.

GRANAD. Callar todas, que á cualquiera  
lauce ya estoy previniendo  
la salida.

LADVEN. Juan Candil,  
tú que eres hombre de alientos  
llega á ver qué gente es ésa,  
que yo no voy por mi empleo  
de regidor, no se diga  
que anda la justicia en estos  
pasos.

ESPEJO. ¡Mira tú qué tacha!  
Antes es mejor, que en viendo  
que vas tú nos temerán,  
y así nos dejarán dueños  
del campo.

LADVEN. No; llega tú,  
que yo saldré al desempeño.

JOAQUINA. Uno se nos va acercando.

GRANAD. Pues embózome y me acerco,  
disimulando la voz  
de calandria en voz de cuervo.

(*Se acercan las dos y LADVENANT detrás de ESPEJO.*)

ESPEJO. Parece persona chica.

GRANAD. Me parece en el pergeño  
Juan Candil.

ESPEJO. ¿Quién va?

GRANAD. ¿Quién es?

ESPEJO. Yo he preguntado pri-  
¿Quién es? [mero.

GRANAD. Una tentación.

ESPEJO. Con los hombres no las temo.

LADVEN. ¿Has apurado quién es?

ESPEJO. Un hombre que huele á espliego.

LADVEN. Será de Madrid, que allí

(*PLASENCIA en el burro, derecha.*)

también lo gastan.

ESPEJO. Veremos:  
¿A qué viene aquí?

GRANAD. A cantar.

ESPEJO. ¿Es desafío?

GRANAD. Tremendo.

ESPEJO. Pues cada maestro se vaya  
á su capilla; mas luego  
el que venza ha de romper  
con sus propios instrumentos  
la cabeza á los contrarios.

GRANAD. Acepto y al arma.



ESPEJO. Acepto  
y guerra. ¡Acá de los míos!  
(A sus bandos.)

FRANCHO. ¿Mas que hay camorra?  
Estas puertas entornemos,  
por si riñen á pedradas,  
no encajen alguna dentro  
y rompan los garrafones.

CHINICA. Padre mío, esto va bueno;  
un buen rato nos espera  
y aquella es gente de pelo.

NICOLÁS. Cuando así se vulgariza,  
no es gente que goza fueros  
de sangre líquida, clara,  
como el cristal de un espejo.

CHINICA. ¿No es colorada también  
la sangre de los plebeyos?

NICOLÁS. Sí; pero en un color cabe  
distinción: mira, en aquéllos  
la sangre es color de rosa;  
mas la de los caballeros  
es de color de puzó  
legítimo.

CHINICA. Ya lo entiendo.

*Sale PLASENCIA montado en un borraco, con alforjas, capa de payo, etc., cantando, y al llegar á una puerta se apea.)*

PLASENCIA. (Canta.)

«Con un albañilito,  
madre, me caso,  
porque son de mi gusto  
los hombres blancos.»

(Representa)

Abre, Marica: Marica,  
la pobre, estará durmiendo;  
pero es fuerza despertalla  
que viene mi compañero  
con hambre. ¿Mujer? ¿Marica?;  
abre aquí.

(Llega ESPEJO.)

ESPEJO. ¿Tío Regodeo!

PLASENC. Juan Candil: ¡Voto va á bríos!  
¿Cómo va, cómo va?

ESPEJO. Tengo  
trabajillos; pero, como  
dijo el otro, habiendo  
salud se pasa tal cual.

PLASENC. Alante; del mal el menos.

ESPEJO. Era hora ya de venir  
de Madrid; ¿pero usted bueno?

PLASENC. La verdad, hombre, como amigo,  
que ya sabes que te quiero;  
¿fuiste tú ó tu hermano el que  
se murió? Vaya, no andemos  
en ceremonias.

ESPEJO. Fué el otro.

PLASENC. ¿De veras?

ESPEJO. Sí.

PLASENC. Pues me alegro:

que yo siempre te he querido,  
y á tu padre, y á tu abuelo,  
y á tu abuela, y conocí  
á un tío tuyo gaitero  
de Juenlabrada, que era hombre  
en forma: oyes, ¿y se ha hecho  
ya la puente?

ESPEJO. ¿Qué han de hacer?

PLASENC. ¿Qué? ¿se han comido el dinero  
los alcaldes?

ESPEJO. Así dicen;  
pero no puede ser eso.  
Es verdad que ellos son hombres  
sin olivas, sin majuelos  
ni tierras, y tienen gastos  
demasiados; mas son buenos;  
tan buenos como el buen pan;  
sino que el lugar en viendo  
que uno hurta luego le llaman  
ladrón.

PLASENC. Ahora que me acuerdo,  
¿la hija de Cenaascuras,  
se casó?

ESPEJO. Tío Regodeo,  
¡qué muchacha! Usted lo crea  
ó no lo crea, aún no ha hecho  
seis meses que se ha casado  
y ayer parió.

PLASENC. ¿Qué portento!  
¡Válgame Dios, lo que puede  
la mocedad! ¿Y qué es eso?  
¿se anda de gallo?

ESPEJO. Un ratillo.

PLASENC. Debe de andar á bureo  
también mi mujer Marica.

JOAQUINA. Vaya, muchachas, templemos.

GRANAD. Deja que vengan las otras  
y que ayuden al enredo.

PLASENC. ¡Ay, demonches de mujeres!  
Yo por el burro lo siento.

ESPEJO. Usted no se desazone,  
que en casa del alojero  
hay buena caballeriza.

FRANCHO. Y no le faltará pienso,  
que ya sabe que yo soy  
su amigo, tío Regodeo.

(Llévase el burro.)

LADYEN. A lo que estamos, y deja  
la parola para luego.

ESPEJO. Es verdad; vamos.

CAMPANO. Aguarda,  
que venir más gente veo.

(Salen las señoras MARIQUITA, PAULA y SOBRESALIENTE con  
PONCE y EUSEBIO, de májfos embozados.)

MARIQ. Señores, no hay que cortarse; que, aunque sean forasteros, en España están.

PONCE. Querida;

como solamente *semos* dos y vosotras *seis* tres, estamos ambos perplejos en aplicarse á *nenguna*.

MARIQ. Yo renuncio mi derecho.

PAULA. Yo ya sé andar sola.

SOBRESAL. Y yo soy la primera que cedo.

PONCE. Pues yo de «la inimitable» (1) me agarro.

EUSEBIO. Yo estoy contento con la sevillana, pues Naturaleza en su acento puso para mí tan grandes hechizos: y así en oyendo que dicen: *poyo, gayina, jebra de jilo y jarnero*, me andaré tras ella toda la esfera del Universo.

MARIQ. Ahora digo que sois gente de buen gusto; por lo menos habrá muchas que me ganen en lo hermosas: pero á esto de Astrología tunante, para proceder en tiempo y ocasión, si hubiere alguna, que salga, que aquí la espero.

PONCE. Si no hay que hacer, tú y yo somos lo mejorcito del reino.

SOBRESAL. Usted, si ha de cortejarme, conozca mi encogimiento natural; y pocas veces, sin desconfiar por eso; porque el agua mansa suele hacer mejores efectos.

EUSEBIO. Eso me gusta: en el mundo habrá otra más de mi genio.

PAULA. Parece que están ustedes divertidos, caballeros; eso me gusta. ¡Por vida de la jota, que me afrento de venir con unos hombres que parece que nacieron sin ojos! Digan ustedes; ¿merezco yo este desprecio?

PONCE. Amiga, donde están éstas no campos tú.

PAULA. Quedo, quedo, que yo soy de lo mejor lo mejor; mas ¿qué tenemos? Si fuera rica les diera albricias de que los pierdo.

E. Y P. Si éstas son como unas flores.  
PAULA. ¿Flores? Serán las del berro; mas yo soy la misma flor de la canela.

CHINICA (*Levántase*). Y si esto intenta alguien desmentirlo, lanza á lanza y cuerpo á cuerpo, de sol á sol, en el campo, con toda la ley del duelo, yo lo sostendré, madama. La flor de los caballeros de España, según mi padre dice, soy, y, aunque pequeño, al noble su sangre aviva; y yo á usted de que la quiero...

NICOLÁS. ¿Cómo, di, sin mi licencia te atreves, infiel don Pedro, á este arrojo?

CHINICA. Padre mío: póngame usted los preceptos que quiera, diga que ultrajo en hablar con los plebeyos mi linaje; que no sirva; que me aniquile de hambriento; que eche por la boca sangra de color de puzó; pero no me mande usted que deje de seguir mi galanteo; que el enamorar en nada se opone á lo caballero. Dice bien.

TODOS. El espantajo es gracioso por extremo.

PAULA. ¿Cómo espantajo? Es mi hijo.

NICOLÁS. Pues lo desmiente por cierto, porque parecen hermanos en lo rico y lo moderno del uniforme.

MARIQ. No me hablo con semejantes sujetos.

NICOLÁS. Pues yo sí, que los señores á veces apetecemos mondongo.

CHINICA. Déjelo usía cocer, pues no ha de comerlo.

PAULA. Dime, ¿de dónde al lugar vino esta gente de trueno y relámpago?

PLASENC. Habrá un mes que de la corte vinieron; son tres valientes muchachas, criadas en el comercio de rábanos y limones, naranjas y bollos tiernos; pero son á todo ser de rompe y rasga.

ESPEJO. Lo creo, que á éstas llaman en Madrid reales mozas, epiteto

(1) Variante: «Pues yo de aquesta muchacha.»



- que ya sé en lo que consiste sobre poco más ó menos; pues donde sientan el real dejan sin reales el puesto.
- JOAQUINA. Ahora, Chispa, es ocasión de disparar los acentos de la música, porque no acabe en palos el cuento.
- GRANAD. Dices bien, vamos templando <sup>(1)</sup>.
- MARIQ. Señores, haya silencio, que allí parece que van á cantar.
- ESPEJO. Nosotros quietos, porque siempre tiene más razón el que habla postrero.
- CHINICA. Con licencia de usted, padre.
- NICOLÁS. Si allá vas te desheredo.
- CHINICA. ¿De qué? Mi padre chochea de noble antes que de viejo.

(*Acércase á la PAULA.—Tonadilla á solo.*)

- TODOS. ¡Viva, viva; que es un pasmo!
- CHINICA. Lo canta como un jilguero.
- NICOLÁS. Si yo tuviera las rentas de mi tío Filiberto, el gran duque de Pamplona... ¡Qué título tan horrendo!
- CHINICA. Que harto de ser capitán general en el imperio murió de cabo de escuadra de Marina, por sólo esto la señalaba una renta; pero bastante la premio con oírla.
- CHINICA. Los señores premiamos como queremos.
- GRANAD. ¡Vaya! ¿Cuándo llega el caso de lucir esos gargueros en la plaza?
- ESPEJO. Poco á poco, que esa es palabra de peso.
- GRANAD. Digo cantando.
- LADVEN. Eso, vaya.
- MARIQ. Vamos, que ya entre los hierros enramados esperando están las novias los ecos de la música.
- SOBRESAL. Y parece que les tienen grande afecto, porque todas han salido á escuchar.
- ESPEJO. Este proyecto lo descubrió alguna espía.

(1) Variante:

Dices bien, vamos cantando

(*Cantan las seguidillas.*)

«No en el ramo te fíez», etc.

TODAS. Mueran estos viles, mueran.

- LADVEN. Muchachas, el campo es vuestro; que sólo por divertirnos y divertirnos se ha hecho esta humorada.
- GRANAD. ¡Ah, bribones; á mí no, que os las entiendo!
- PAULA. No gastéis conversación con semejantes sujetos; vayan noramala, pues sus mañas se han descubierto.
- ESPEJO. ¿Noramala?; sin nosotros no os podéis divertir.
- GRANAD. Niego la consecuencia, y sino vamos á casa y veremos si de divertir á todos la palabra desempeño cantando una tonadilla.
- PONCE. Pues guía, te seguiremos.
- NICOLÁS. Menos yo, que fuera ajar mis erguidos privilegios y desamparar mi escudo.
- PAULA. Hace bien, que acá queremos escudos, porque uno solo ni aun de muestra le da aprecio nuestra estimación.
- TODOS. ¡Ea, vamos!
- PLASENC. Vamos, que aunque se haya muerto mi Marica, como dicen, los duelos con pan son menos.
- ESPEJO. Vamos, para que concluya con diversión el festejo.
- TODOS. Esperando que el concurso disimule nuestros yerros.

## 26

### El barbero

ENTREMÉS NUEVO PARA LA COMPAÑÍA DE LA SEÑORA LADVENANT.

1764 <sup>(1)</sup>

#### PERSONAS

EL BARBERO.—EL MAL PADRE.—CINCO GALANES.—LA MADRASTRA.—SEIS HIJAS DEL PADRE.—VARIOS CRIADOS.

(*Puerta de casa de barbería y en ella el BARBERO sentado con guitarra, cantando, al aire de folías, que anunciará la orquesta.*)

BARBERO (*Canta.*)

«Cuantos por su frenesí  
lloran por un sí que adoran,

(1) Ms. de la Bib. Municip. Leg. 1-162-48. Copia antigua, con las censuras que van al final.—Colección de Durán, I, 60; incompleto.

sepan que hay otros que lloran  
por haber dicho que sí.  
¡Ay, amor! no blasonen tus flechas  
de que nunca desairan el arco,  
cuando son los aciertos tan pocos  
y tan ciertos los muchos estragos.»

(Representa.)

Ello no tiene remedio;  
este mundo es una rueda;  
unos suben, otros bajan,  
algunos están sobre ella,  
y á los más, tarde ó temprano,  
los monta y los estropea.  
Apenas en esta vida  
hay rato que se parezca  
á otro pasado ó futuro;  
se olvidan que hay providencia  
los hombres, y en su concepto  
la fortuna es quien gobierna  
la felicidad humana,  
en cuya tirana audiencia  
no hay razón que valga al pobre  
ni pleito que el rico pierda  
sino con otro más rico.  
Miren qué par de cabezas  
tan redondas, la fortuna  
y el mundo; allá se lo avengan  
sus idólatras, que yo,  
aunque son mis conveniencias  
vacías, no lo son tanto  
que la tripa no me llenan;  
y, al fin, un rato cantando  
y cuatro llorando, en prueba  
de mortal, paso mi vida  
y divierto la simpleza  
pegajosa del amor.  
¡Ay, imposible Manuela!  
¡Ay, Manuela! Pero tente,  
discurso, que te revelas;  
no olvides que las mujeres  
en cualquiera parte que entran  
lo revuelven todo, y es  
lo propio en nuestras molleras.  
Si uno les da posesión  
del pensamiento, no quedan  
en la oficina de estado  
de nuestra naturaleza  
reflexión con reflexión  
ni potencia con potencia;  
y así, antes que me atolondre,  
agarraré mi vihuela,  
que estos ramos de locura  
se divierten con las cuerdas.

(Toma la guitarra, que dejó antes sobre la silla, y sale  
apresurado el GALÁN 1.º)

GALÁN 1.º ¡Ay, amigo de mi vida!  
Si puede haber en la tienda  
de un barbero caridad...

BARBERO. Conforme á lo que usted venga:  
si pide limosna, tengo  
caridad; mas como quiera  
que le sangre, ó que le afeite,  
ó que le saque una muela,  
no lo espere, porque soy  
un Nerón con las licencias  
necesarias.

GALÁN 1.º Pues, amigo,  
sacad luego la lanceta  
y hacedme cuatro sangrías  
de los brazos y las piernas  
y dejad que corra...

BARBERO. ¿Corra?  
Parece usted de la escuela  
de Séneca.

GALÁN 1.º ¡Qué sé yo!

BARBERO. Es verdad que no daís muestras  
de saber tanto.

GALÁN 1.º ¡Aprisita;  
que se me va la cabeza!

BARBERO. ¿De qué delira?

GALÁN 1.º De amor.

BARBERO. Es manía tan perversa,  
que están los hombres más locos  
cuantos más azotes llevan,  
y cuanto más se les sangra  
y purga las faldriqueras.

(Sale GALÁN 2.º)

GALÁN 2.º ¡Ay, ay!... Señor cirujano,  
téngalas usted muy buenas.  
¡Ay! Con permiso de usted.

BARBERO. Dejemos las frioleras  
y diga lo que pretende,  
ó qué convulsión es ésa.

GALÁN 2.º ¡Ay, señor! ¿Ve usted este frío?  
Pues no es frío, ni lo sueña;  
es el alquitrán de amor  
que en el corazón se hospeda,  
atrayendo el natural  
con tan poderosa fuerza,  
que deja el cuerpo cadáver.  
¡Por Dios! deme usted unas friegas,  
por que el calor se reparta.

BARBERO. Deje usted que pase leña  
de encina, y se las daré  
de modo que efecto tengan,

(Sale GALÁN 3.º)

GALÁN 3.º ¡Presto, presto; aquí, aquí!  
écheme usted dos docenas  
de ventosas bien sajas.

BARBERO. Eso queda de mi cuenta;  
dígame usted el motivo.

GALÁN 3.º Una caída violenta  
que ahora he dado de costillas  
y me temo una gangrena.

BARBERO. ¿Y cómo fué?



**GALÁN 3.º** Un empujón  
que amor me dió tan á secas,  
que dió conmigo y con todas  
mis esperanzas en tierra.

**BARBERO.** Pues eso, amigo, con sólo  
dejarlo enfriar se remedia,  
(Sale GALÁN 4.º)

**GALÁN 4.º** ¿Qué he hecho yo con derretirme  
por amor? ¡Maldito sea!  
Por él se dijo sin duda  
que era cosa muy mal hecha  
dar á los muchachos alas;  
criatura más traviesa  
no la hay; y eso que en mi barrio  
son los muchachos de prueba.  
**BARBERO.** ¿Qué es eso, abuelo?

**GALÁN 4.º** Primero  
es ser padre, y usted sepa  
que soy mancebo.

**BARBERO.** Sepamos  
qué es de lo que usted se queja.

**GALÁN 4.º** ¿Creerá que ha hecho conmigo  
Cupido Carnestolendas?

**BARBERO.** Sí, señor; si ese bufón  
á las damas no respeta  
¿por qué á vos?

**GALÁN 4.º** Un jarro de agua  
me acaba de echar á cuestras.

**BARBERO.** Sacuda la capa y deje  
eso, que el tiempo lo seca.

**GALÁN 4.º** No me quejo yo de seco.

**BARBERO.** Pues explíquenos su idea.

**GALÁN 4.º** Que por Clemencia moría  
y ya muero sin clemencia.  
(Sale GALÁN 5.º)

**GALÁN 5.º** Adiós, amigos, adiós;  
suplid mis impertinencias  
y mandad, que yo me marchó  
á morir.

**BARBERO.** De esa manera,  
tú eres el que has de mandar.  
Pero di: ¿por qué nos dejas?

**GALÁN 5.º** Por nada, adiós, adiós hasta  
que seamos calaveras,  
y les cuente para ejemplo  
á los muertos mi tragedia.

**BARBERO.** ¿Son celos ó desengaño?

**GALÁN 5.º** Con esa daga sangrienta  
de dos filos el amor  
me ha herido; dejad que muera  
ó dadme cincuenta puntos  
en la herida.

**GALÁN 1.º** ¿De una misma  
causa tan raros efectos?

**BARBERO.** Por eso á mí no me altera,  
ni creo de los dolientes  
la relación: ellos cuentan

con un dolor de costado,  
y es mentira manifiesta,  
porque no es más que una grande  
destemplanza de cabeza,  
que cura el recogimiento  
ó tomar dos cosas frescas,  
á no estar en el humor  
el mal, que de esa manera  
es preciso que el enfermo  
sude bien y guarde dieta.

**LOS CINCO.** ¡Ay de nosotros!

**BARBERO.** Señores:  
no me apuren la paciencia;  
hable uno y diga el motivo  
de esa común tarantela.

**LOS CUAT.** Pedro lo sabe.

**BARBERO.** Hable Pedro.

**GALÁN 1.º** ¡Ojalá no lo supiera!  
Ya conocéis al hidalgo  
que casó aquí con aquella  
más rica y mejor muchacha  
que había en toda esta tierra  
de Toledo, y que no trajo  
sino alguna ropa vieja,  
falta de dinero y sobra  
de fanfarria montañesa.  
Que tuvo del matrimonio  
seis hijas, hoy herederas,  
por haber muerto su madre,  
de toda la gran hacienda  
de sus abuelos, tan pingüe,  
que basta la parte sexta  
para ser cualquiera rico;  
y así tienen todas ellas  
tantos nobles pretendientes,  
que á no ser por la soberbia  
del padre, que dice no hay  
en Castilla quien merezca  
á sus hijas, ya los nietos  
contaría por docenas...  
Escuchadme con paciencia:  
sabéis que á los quince días  
de viudo, sin darle cuenta  
á nadie, casó con otra  
muchacha de edad tan tierna  
como quince años, en todo  
hija de la providencia.  
Que ésta se hizo embarazada,  
y que el mal padre, ya sea  
por desheredar las hijas,  
ó ya por tener contenta  
á la madrastra, las casa  
dentro de su parentela  
y las retira de aquí...

**BARBERO.** ¿Para qué es tan larga arenga  
si eso lo sabemos todos?

**GALÁN 1.º** Porque ustedes todos sepan  
que hoy ó mañana vendrán  
los novios; que está dispuesta

la boda luego que lleguen;  
que esta noche los hospeda,  
y al otro día, que cargue  
cada uno con su maleta.

BARBERO. ¿Y eso es cierto?

GALÁN 2.º Díganlo  
de todo el lugar las quejas.

BARBERO. ¿Qué, no hay duda?

GALÁN 3.º Los criados  
públicamente lo cuentan  
á todos.

BARBERO. Pues ahora, amigos,  
echadme á mí sanguijuelas,  
ventosas, catorce parches  
de cantáridas: no tenga  
ninguno de mí piedad:  
martirizarme. ¡Ay, Manuela!

GALÁN 1.º ¡Ay, Clara!

GALÁN 2.º ¡Ay, Inés!

GALÁN 3.º ¡Ay, Juana!

GALÁN 4.º ¡Ay, Ildefonsa!

GALÁN 5.º ¡Ay, Clemencia!

(Sale primer criado GALLEGO.)

GALLEGO. Vengo de parte de mi *amu*,  
si le presta *lla vigüela*,  
que espera *unus caballerus*  
parientes y ha de haber fiesta  
en casa.

BARBERO. ¿Y cuándo vendrán?

GALLEGO. *Creu de mí* llegue la recua  
aquí de hoy para mañana.

BARBERO. Dime, mientras que se temple,  
¿qué recua?

GALLEGO. La del *arrieru*  
que *llos* trae; y por más señas  
que paga el porte mi *amu*,  
porque ella es gente *pubreta*,  
y *ainda mais* de eso, están *todus*  
hechos de mala *maneira*.

TODOS. ¿Cómo?

GALLEGO. Son jibados, mancos  
y tienen *llas* patas tuertas.  
Uno que vino allá  
*llu diju*.

BARBERO. ¿Y están contentas  
las novias?

GALLEGO. No, *non pardiobre*;  
*á fei* como yo tuviera  
capa y un *dobrón* de *á ochu*,  
pescaba *lla mejor* de ellas.

GALÁN 1.º ¿Y ellas mejor se quedaran  
en el lugar?

GALLEGO. Sí, de veras;  
si no las cerrara el padre  
*llas* ventanas y *llas* puertas,  
ya se hubieran escapado.

GALÁN 2.º No es mala noticia ésta. (Al BARBERO.)

BARBERO. Lleva la guitarra, y di

que toda mi casa queda  
para servirle.

GALLEGO. Está bien.

Señores, á la *obediencia*. (Vase.)

GALÁN 1.º Hombre, con este gallego  
enviárselas pudiera  
un papel, y asegurarlas  
que, si querían ser nuestras,  
nuestra vida á todo trance  
dariamos en su defensa.

LOS CUAT. Dice bien,

BARBERO, No dice bien,  
pues si el padre le cogiera  
todo se perdía. ¡Ustedes  
me ayudarán á una empresa  
en que yo casi aseguro  
el modo de que sean nuestras  
todas seis, y la malicia  
del padre castigo tenga,  
y escarmiento la madrastra?

TODOS. Sin duda.

BARBERO. Pues valga flemma.  
Decid, ¿ellas os conocen?

GALÁN 1.º Todos los días de fiesta  
las aguardábamos, y  
á hurtadillas de la fiera  
madrastra se les hacían  
y nos hacían sus señas.

GALÁN 2.º La Manuela solamente  
es la que se pasa tiesa.

BARBERO. Es que sabe que en mí tiene  
su amartelado Manuela.

GALÁN 3.º ¿Y afeitás al padre?

BARBERO. No,  
que, quizás de mi cautela  
malicioso, él mismo va  
á afeitarse á la otra tienda;  
pero, venid á mi cuarto.

TODOS. Dínos primero qué piensas.

BARBERO. Allá dentro os lo diré;  
porque no es razón que pierda  
un instante quien se atreve  
á dos tan arduas empresas  
como ir á descubrir muchos  
doblores y seis doncellas.

TODOS. Pues vamos.

BARBERO. Conmigo todos,  
repitiendo esta sentencia,  
que espero que aquí se cumpla.  
¿Cuál es?

TODOS. Que al padre que piensa  
desheredar á sus hijos,  
los hijos le desheredan.

GALÁN 1.º Digna es de escribirse en mármol.

TODOS. Así es: que al padre que piensa...

(Vanse y múdase el teatro en salón corto. Salen el PADRE  
y la MADRASTRA, cada uno por su lado.)

PADRE. Hija mía...

MADRAST. Dios te guarde.



**PADRE.** ¿Qué tienes, que estás tan seria, vida mía?

**MADRAST.** (*Aparte*) Las ternuras qué mal en los viejos suenan. Estoy hoy muy enfadada.

**PADRE.** ¿De qué?

**MADRAST.** De ver á las puercas de tus hijas levantarse tarde y estar las haciendas sin hacer.

**PADRE.** ¿Por qué también no riñes con las doncellas?

**MADRAST.** Porque ésas sólo me sirven á mí; la poca vergüenza es tuya, que no las haces trabajar y las sujetas.

**PADRE.** ¿Qué más sujetas las quieres? No salen sino á la iglesia; no comunican persona, porque ventanas y puertas para ellas están cerradas. Cree que es parte de tema que las tienes.

**MADRAST.** Eso es verdad; si yo no las consintiera en mi casa no daría lugar á sus insolencias.

**PADRE.** A bien que presto saldremos de todas, pues están cerca los novios.

**MADRAST.** Una criada me ha dicho que están resueltas á no casarse, porque les han llegado las nuevas de que son feos.

**PADRE.** Entonces resolveremos ponerlas en un convento.

**MADRAST.** Eso no; porque es mucho lo que cuesta.

**PADRE.** Para todo hay.

**MADRAST.** Yo no quiero se gaste y que lo carezca después mi hijo.

**PADRE.** Con que, querida mía, ¿estás cierta que el concebido es varón?

**MADRAST.** Además de mis sospechas, me lo ha dicho el sacristán; porque él ha echado sus cuentas; me vió andar, me tomó el pulso, y al subir una escalera dijo: «Niño es, que ha subido antes la pata derecha.»

**PADRE.** Se ha de llamar don Alfonso Blas, como yo.

**MADRAST.** No lo creas, que no son santos de moda; ó se ha de llamar don César,

ó don Julio, ó don Jenaro María de las Candelas. Y suena mucho mejor.

(*Salte GALLEGO.*)

**GALLEGO.** Aquí viene la *vigüela*, señor.

**PADRE.** ¿Qué dijo el barbero?

**GALLEGO.** Hizome mil reverencias, y dijo que su merced mandase en toda su hacienda. Ya le entiendo; el picarillo bien sabe dónde le aprieta el zapato; di á las niñas que salgan.

**GALLEGO.** Si yo tuviera capa y un *dobrón* de á ocho, pescaba *lla* mejor de ellas. (*Vase.*)

**MADRAST.** ¿Y á qué viene esa guitarra ahora?

**PADRE.** Para cuando vengan mis sobrinos.

**MADRAST.** Pero no pienses que en mi casa yo consienta esa canalla.

**PADRE.** Mujer, habla bien y considera que por uno ó por dos días y aquella noche...

**MADRAST.** Ni aquella ni otra: el mesón es bien grande; que allí el cuarto les prevengan.

**PADRE.** No hago yo eso con los tuyos.

**MADRAST.** Es que es cosa muy diversa. La casa es de la mujer y toda su parentela; y el marido ha de atenderlos, procurar sus conveniencias, los ha de sufrir, dejar que le rompan la cabeza, tolerar que le murmuren, y si alguna vez le dejan en paz, ha de dar encima el dinero que ellos quieran.

(*Salen las seis hijas humildemente vestidas, con brios de lana ó droguete y sin delantales blancos, con los brazos cruzados.*)

**LAS SEIS.** Padre y señor, ¿qué mandáis?

**PADRE.** ¿Por qué están tan descompuestas? Pónganse los delantales, zarcillos y quirotecas.

**HIJA 1.<sup>a</sup>** No hay más de lo que usted ve; porque ropa blanca apenas tenemos para mudarnos.

**PADRE.** No puede ser, porque vuestra madre, que haya santa gloria, dejó las arcas bien llenas.

**HIJA 2.<sup>a</sup>** Y cómo que las dejó;

apuntadas las docenas  
de todo.

PADRE. ¿Por qué no sacan  
ropa de allí y se aderezan?  
HIJA 3.<sup>a</sup> Porque su mujer de usted...

PADRE. Otra vez no te acontezca  
decir así, sino madre.

HIJA 3.<sup>a</sup> De esa palabra tan tierna  
y tan dulce ya ha perdido  
la costumbre nuestra lengua;  
pues no es justo que ni por  
política se dijera  
á una tan cruel madrastra,  
que de cofres y gabetas  
nos ha quitado las llaves;  
y hoy las de trojes, despensas  
y bodegas fía más  
á las criadas.

PADRE. En esta  
parte les sobra razón.

MADRAST. Da tú alas á su soberbia,  
que tienen poca.

PADRE. ¿Por qué  
no les das tú ropa?

MADRAST. Es nueva  
y la quiero para mí.

PADRE. Pues repárteles la vieja.

MADRAST. Menos; porque en camisitas  
y pañales se aprovechan  
para el chiquillo.

PADRE. ¡Hijo mío!  
Esa es la atención primera;  
el ama dice muy bien (á las hijas),  
y ya véis que es una prueba  
de económica.

HIJA 1.<sup>a</sup> No lo es  
sino de muy avarienta.

MADRAST. ¿Hoy no ha lavado cada una  
su delantal?

HIJA 2.<sup>a</sup> Pero mientras  
está seco y le aplanchamos  
es precisa esta indecencia.

MADRAST. La presunción. Mire usted  
quién hay que se acuerde de ellas.

(Sale 2.<sup>o</sup> CRIADO conduciendo al BARBERO, que vendrá disfrazado de camino, con su peluca, sombrero de picos, mochila, una pa'a de palo, un libro de música, violín y barboquejo.)

CRIADO. Señor, este hombre me ha hecho  
que le entre á veros por fuerza.

BARBERO. *Obbligatissimo padrone,  
sono da vostra ecellenza  
é las señorinas tutto.*

PADRE. Haga menos reverencias  
y diga qué es lo que quiere.

BARBERO. *Non è piu longa mi arenga.  
Io sono istato primo  
ballarino de la bella  
opera di Cádiz.*

PADRE. Bien,

¿y os quebrasteis esa pierna  
haciendo algún balansé?

BARBERO. *Io no mai ballo per terra,  
sempre per alto.*

MADRAST. ¿Y á dónde  
marchais?

BARBERO. Vado en diligencia  
á Madrid para enseñar  
á ballar á la francesa  
á *li pargoliti infanti*  
de la Inclusa.

PADRE. ¡Linda pieza!

BARBERO. *Y avendo aruto noticia  
que en vostro palacio aveva  
isponsale, io son venuto  
per director de la orquesta  
e del sarao.*

PADRE. Veamos  
cuál es la lección primera  
que al empezar á bailar  
un minuet da el maestro.

BARBERO. *Questa:*  
*la prima, segunda e dopo*  
*tercia, quarta e quinta veda*  
*un poco cuomo sono io;*  
*voglio porque se diverta*  
*en mi picolo violino*  
*sonar una pastorela.*  
*Facha lo gracia, signora.*  
(No te asustes, mi Manuela;  
lee ese papel con cuidado,  
dispón que todas le lean,  
sabréis quién os quiere y quién  
vuestra libertad desea.)

(Al oído, al par de darla un libro, da el papel á MANUELA,  
que le oculta.)

PADRE. ¡Hola! ¿qué es eso?

BARBERO. *In creanza*  
*española é inobedenza;*  
*no vol far el facistol.*  
*Io sonaré de mia testa*  
*qualque cosa.*

PADRE. Eso es mejor.

HIJA 1.<sup>a</sup> Adentro, y corra la seña;  
ya estarán los delantales.  
Vamos.

TODAS. Adonde tú quieras (Vanse.)

(Toca y las seis interin se van dando de codo unas con  
otras.)

BARBERO. *¿Se andano le sue figlie?*  
*¿Que è questo? ¿No les diletta*  
*la música?*

MADRAST. A mi tampoco;  
ya podéis tomar la puerta.

PADRE. Bien dice; id á descansar  
á la posada; que es fuerza



que se canse al doble quien no tiene más que una pierna.  
**BARBERO.** *Yo lei riverisco; adió.*  
 A otra, pues se salió de ésta. *(Vase)*

*(Sale 2.º CRIADO.)*

**CRIADO 2.º** Señor, señor; estando yo en esa reja que cae hacia el campo, he visto por la vereda de la herradura una tropa á caballo.

**PADRE.** Salió cierta la noticia; di á las chicas que salgan aquí. *(Vase CRIADO.)*

**MADRAST.** Te espera un buen rato cuando mires su genio y su inobediencia.

**PADRE.** Por eso he de prevenirlas primero.

*(Salen todas, ya con delantez, y una con la guitarra.)*

**TODAS.** Señor, ¿qué ordenas?

**PADRE.** Hijas, llegó el feliz día que os previne; ya están cerca vuestros esposos: ¿iréis á la montaña contentas?

**HIJA 1.ª** Ya lo estamos desde ahora; aunque creemos que es fuerza haya hoy lágrimas en casa. Ya estamos con la vihuela para recibir cantando á los novios.

**PADRE.** ¿Ves que no era *(A la madrastra.)*

el león como le pintan?

**MADRAST.** Es preciso que esto sea hipocresía.

**PADRE.** Decid; de vosotras, ¿hay quién sepa cantar algo?

**HIJA 2.ª** A nuestras solas todas cantamos; mas ésta lo hace mejor que otra alguna.

**PADRE.** Pues canta, porque lo crea, algo sola.

**LA QUE CANTE.** Escuche usted estas seguidillas nuevas.

*(Canta, y al acabar ruido de cencerros.)*

**PADRE.** Deja eso, que ya parece que vuestros esposos llegan.

**BARBERO.** *(Dentro)* ¡So, machos!...

**PADRE.** Esos criados que bajen hasta la puerta á recibirlos.

*(Sale el BARBERO, de arriero tuerto.)*

**BARBERO.** ¡Deo gracias!  
 Ya me dice esa presencia que sois mi tío...

**PADRE.** ¿Yo tío

de un arriero?

**BARBERO.** ¿Qué os altera?

¿No sabéis que en la montaña, como no hay gente plebeya, todos hacemos á todo?

**PADRE.** Eso es verdad.

**BARBERO.** ¿Y son éstas las novias? No son malitas. Yo voy, con vuestra licencia, á que suban todos. Ya *(Aparte.)* en lo alegre manifiestan que han aceptado el partido. *(Vase)*

**PADRE.** Salid hasta la escalera á recibirlos.

**TODAS.** Ya vamos todas, señor, muy contentas.

*(A cuatro cantan:)*

«Sean bien venidos,  
 bien venidos sean,  
 á cautivar almas  
 los que la libertan:  
 sean bien venidos,  
 bien venidos sean.»

*(Llegan á la cortina con la música, y salen los cinco galanes, detrás del BARBERO, todos desfigurados: uno jorobado, otro con muletas, otro manco y otro ciego.)*

**TODOS.** *(De rodillas)* Tío y padre, á vuestros pies está vuestra parentela.

**PADRE.** Alzad, sobrinos y amigos.

**MADRAST.** Parecen gente de guerra en lo estropeados.

**BARBERO.** La gente de la montaña es discreta y no tiene vanagloria en las galas y preseas; sus vanidades las fundan solamente en la cabeza.

**PADRE.** Así son todos capaces de cuanto se les presenta. Ahora bien; ¿quién trae la carta del cura, en que me refiera quién es cada uno?

**GALÁN 1.º** Las trae, metidas en la maleta,

mi pariente don Rodrigo.

**BARBERO.** Tiempo hay después para verlas; sepamos si hemos de estar mucho aquí, porque la recua pierde otros viajes.

**MADRAST.** No, no; mañana, antes que amanezca; que hoy pueden quedar casados.

**BARBERO.** Mejor; aquí me dió, en prueba de tener vuestros poderes allá el señor cura, estas breves capitulaciones.

MADRAST. Eso importa que yo vea.

(Tómala, y se la da al PADRE.)

PADRE. ¡Hola, ya vienen firmadas!  
Dicen, pues, desta manera: (Lee.)

«No queremos más de lo que el señor don Alonso Blas nos dé; justamente quedaremos agradecidos, y así no habrá pleitos por ningún motivo; tendrá derecho á quedarse con el dote de su primera mujer hasta el último maravedí; le sacaremos las hijas, serán nuestras esposas y lo firmamos todos.»

MADRAST. Muy bien.

BARBERO. Ese es para vos;  
aquí viene otro á la letra  
que habéis de firmar.

PADRE. Veamos.

En efecto, son las mismas palabras, sin faltar una ni sobrar. Venga, pues, venga la escribanía. Mujer, ¡gran fortuna!; de esta hecha fundamos á nuestro hijo venturo, la mayor renta que pueda haber en Castilla. Yo he firmado: lleguen ellas á conocer sus maridos.

TODAS. Vamos muy enhorabuena.

PADRE. Veamos cuál se inclina á cual.

GALÁN 1.º Señor, estas no son peras para escoger; cada uno tiene á su mano derecha la suya.

TODOS. ¿Usted nos las da?

PADRE. No hay duda en que yason vuestras.

BARBERO. ¿Y ustedes quieren, señoras?

TODAS. Queremos.

BARBERO. Pues sólo resta ahora que nos entreguéis su legítima materna.

PADRE. ¡Acuerdan buena hora!  
¿Green que yo se las diera sin tener este papel?

Oiganle, si no se acuerdan.

BARBERO. Yo leeré éste, que es lo mismo; y siempre ha de hacer más fuerza, por estar de vos firmado; dice, pues, de esta manera:

«No queremos más de lo que el señor padre don Alonso Blas nos dé justamente; le quedaremos agradecidos, y así no habrá pleitos; por ningún motivo tendrá derecho á quedarse con la dote de su primera mujer; hasta el último maravedí le sacaremos; las hijas serán nuestras esposas, y así lo firmamos todos.»

Limpiaos con ése la baba.

PADRE. ¡Qué haya yo hecho la simpleza de firmarle!

MADRAST. ¿No hay justicia?

PADRE. Mira si la hay, y tan cierto que ya empieza á castigar mi malicia.

GALÁN 2.º Pues aún queda el rabo por desollar.

PADRE. Pues ¿qué falta?

BARBERO. Que usted sepa que todos somos vecinos del lugar.

(Se quitan los disfraces.)

PADRE. ¿A mí esta afrenta, habiéndoselas negado á los más nobles?

GALÁN 1.º Detenga las iras, y dé á Dios gracias de que á lo menos encuentran con gente honrada.

HIJA 1.ª Y con hijas que, á su obligación atentas, no os dejarán perecer.

MADRAST. ¿Tú lo sufres?

PADRE. Y me es fuerza darles muchas gracias; pues rara vez se vió que tenga piadosos hijos un padre que la crueldad les enseña.

BARBERO. Todos quedaremos bien como os viniérais á buenas.

PADRE. Los dueños sois de esta casa.

GALÁN 2.º El modo de que sea vuestra es ése, y de que, contentos, vueltos los pleitos en fiestas, haya paz y gusto.

HIJA 1.ª Hoy ya, para concluir la idea, la tonadilla está pronto.

TODOS. Para que con esto tenga, ya que no aplauso, perdón quien por serviros se esfuerza (1).

(1) A continuación van las siguientes licencias y aprobaciones:

«Damos licencia, por lo que á Nos toca, para que se pueda representar el entremés antecedente intitulado *El Barbero*, compuesto para la compañía de María Ladvenant, atento á que ha sido reconocido de nuestra orden y no contiene cosa opuesta á nuestra santa fé y buenas costumbres. Dado en Madrid á primero de octubre de mil setecientos setenta y cuatro. —D. Varrones.—Por su mandado, José de Uruñuela y Marmanillo.

Madrid 1.º de octubre de 1764.—Con las letras de las tonadillas pase al Rvmo. P. Maestro Fray Manuel de Pinillos, del convento de San Agustín, y con su dictamen tráigase.—Luján.

He leído este entremés, intitulado *El Barbero*, y su tonadilla, y nada encuentro digno de censura ni opuesto á los dogmas sagrados y buenas costumbres. Así lo siento. Salvo, etc. Doña María de Aragón. Madrid octubre 2 de 1764.—Mtro. Fray Manuel de Pinillos.

Madrid 5 de octubre de 1764.—Ejecútese.—Luján.

Ejecútese.—Madrid 6 de octubre de 1764.»



27

## La bella madre

COMEDIA EN UN ACTO O ENTREMÉS

PARA LA FIESTA DE PASCUA DE PENTECOSTÉS, QUE REPRESENTARÁ LA  
COMPañÍA DE LA SEÑORA MARÍA LADVENANT.

1764 (!).

(Salón corto.)

LA SEÑORA MARIQUITA SOLA.

«Suplico á ustedes que me oigan dos palabras. Creo me harán ustedes la justicia de disculpar que conozco cuánto debo á Madrid, y que procuro corresponder en el modo que puedo; esto es, sacrificando mi quietud, mi salud y mis afanes en su obsequio; á cuya consecuencia creerán también que por omisión mía, ó descuido, no será la falta del entremés, en que hoy nos vemos, y que ésta no es salida fingida, como ya se ha visto, para introducirle, pues ya ven ustedes que hablo seria, que hablo en prosa, y que yo no soy mujer que gusta de chanzas, y más hallándome revestida con el triste carácter de *Andrómaca*. Yo estaba confiada en Chinica; él en la compañía, y entre la compañía y él me han puesto en este doloroso, sensible y triste paso; pero no les saldrá barato, que á todos los voy á sacar á la vergüenza, y espero de la prudencia, seriedad, juicio y alta penetración del patio les dará una corrección para que se enmienden, disponiendo de mi fina voluntad en su obsequio, interin pido á Dios guarde sus vidas muchos años, como deseo. Madrid 9 de junio de 1764.»

(Da una palmada y van saliendo de dos en dos, con los brazos cruzados. toda la compañía, á excepción de Chinica y la señora GRANADINA. Quedan en ala.)

(Sale MARIQUITA.)

MARIQ. Disimulad, mosqueteros, esta falta; y vaya á cuenta deste descuido el bochorno que pasan todos.

TODOS. ¡Qué afrenta!

NICOLÁS. Quien morir debe es Chinica, que tiene más culpa.

TODOS. ¡Muera!

MARIQ. Bien decís, ¿á dónde estás escondido, buena pieza? (Buscándole)

BLAS. Hasta esa desgracia más tenemos, pues con su ausencia  
(Llorando)

no puede hacerse el sainete ni proseguir la comedia.  
¿Dónde está?

TODOS.

BLAS. Yo no lo sé; porque sólo sé que apenas le amenazaron, tomó la capa y cogió la puerta.  
MARIQ. Búsqesele sin tardanza, y al instante que parezca en público ha de morir á nuestras manos.

TODOS.

CHINICA. ¡Que muera!  
NICOLÁS. Ya lo oigo. (Oculto en la tertulia.)  
¿Dónde su voz ha sonado?

BASTOS.

En la cazuela está: desde aquí le veo.  
MARIQ. Yo no distingo sus señas.  
TODOS. Ni yo tampoco.

BASTOS.

Es verdad: no es Chinica; es una vieja con cofia de color de oro y cara de berenjena marchita; pero no he visto cosa que más se parezca.  
NICOLÁS. ¡Buena ocasión es de chanzas!  
PONCE. Pues no hay duda, no, en que él el que habló en el coliseo. [era

CHIN. (Descubierto.) Y desde esta talanquera tan alta, si se me antoja, hablaré lo que se me ofrezca.

PONCE.

CHINICA. ¿A qué has ido ahí?  
Como ustedes dicen que el morir es fuerza, á buscar un confesor (!).

(Sale GRANADINA.)

GRANAD. ¡Albricias, autora nuestra!

MARIQ. ¿De qué?

GRANAD. De que me ha ocurrido cosa con que se remedia la falta del estremo y es una novedad nueva.

MARIQ. Así dijo el otro; vaya, despacha, y di lo que sea.

GRANAD. ¿No te acuerdas que tenemos ensayada una comedia de carácter, en un breve acto escrita, como aquellas que los griegos inventaron y otras naciones remedan, y, si bien he oído, tienen nombre de pequeñas piezas?

(!) Inédito. Bib. Municip.: leg. 1-162-21. Copia antigua con Introducción y licencias y aprobaciones de 7, 8 y 9 de junio de 1764.

(!) A la localidad denominada Tertulia, en lo alto del teatro solían concurrir clérigos y frailes.

**MARIQ.** Sí me acuerdo; pero, hija, ha de picar algo en seria.

**NICOLÁS.** Y el argumento ¿cuál es?

**MARIQ.** La bella madre; pero esta es ironía, porque antes pinta una madre ligera de cascos, que de dos hijas locas los genios aprecia y castiga las virtudes de otras dos hijas discretas.

**TODOS.** ¡Bello asunto!

**PONCE.** Y es retrato que puede ser no carezca de original en Madrid.

**TODOS.** Salga luego.

**MARIQ.** Vaya flemá.

Es asunto en que no hay majos, vizcondes de la Corchuela, conceptos de carcajadas que valen menos que suenan; ni figurones de trapo; pues aunque tiene la idea despropósitos, son todos muy á propósito de ella. Además de esto, son solas diez personas las que entran, y es fuerza que las demás se sienten, callen y vean.

**NICOLÁS.** Uno y otro inconveniente me parece se sujetan muy fácilmente: el primero con las largas experiencias que el público nos ha dado de que las obras que llevan ilación, nervio y doctrina las estima más que aquellas que van de la extravagancia mal sostenidas y expuestas. En cuanto al segundo, yo seré el primero que ceda y renuncie de papel.

**TODOS.** Todos somos de la misma opinión.

**MARIQ.** Pues de ese modo, entretanto que se cuelgan unas cortinas que sirvan para distinguir la escena, unas seguidillas bailen la Méndez y Portuguesa, y vénganse tras mí todos aquellos que papel tengan.

**CHINICA.** Ese soy yo; aguarde usted que baje allá

**MARIQ.** De cabeza, y tardarás menos tiempo.

**TODOS.** Sea muy enhorabuena, y vamos bailando en tanto que se prósigue la fiesta.

(Bailan).

## LA BELLA MADRE

SAINETE NUEVO

(Bailan unas seguidillas, y levantando el telón quedan á la fachada unas cortinas, y salen las señoras PAULA y la PAQUITA, pobremente vestidas, la primera con un libro, y la segunda con una almohadilla, la señora GUERRERA, de criada petimetra.)

**PAULA.** Lucía, ponte á esa puerta y si viene madre avisa, por Dios; porque si me halla con un libro divertida, ha de alborotar el barrio.

**PACA.** Y, por Dios, que no le digas que yo he cosido, ni que he comprado esta almohadilla, porque tendré que sentir.

**GUERRERA.** ¡Buen rigor es, señoritas! y yo no sé cómo piensa mi ama, que así se irrita de la aplicación de ustedes.

**PACA.** ¿Qué quieres?: tiene manía su merced en que las cuatro habíamos de ser usías; y así á nuestras dos hermanas, porque gustan de visitas, del Prado, de la Comedia y broma, las acaricia, y á las dos nos aborrece.

**GUERRERA.** No en vano á mi ama la tildan de grande loca.

**PAULA.** ¿Qué modo de hablar es ese, Lucía? Ahora es cuando siento ser de mi madre aborrecida, y de carecer en casa de la autoridad de hija, para echarte por la puerta ó el balcón. Dime, atrevida; de mi madre, á quien venero ¿hablas en presencia mía de ese modo? Su merced, que es cabeza de familia estando mi padre ausente, debe saber la doctrina cristiana. Si por acaso su obligación se la olvida ó no la cumple, nosotras no debemos argüirla.

**GUERRERA.** ¿Ahora sermón? Mire usted, mi señora doña Luisa; aunque usted quiera ser monja, que las monjas no predicán.

**PAULA.** Calla, y no acaso me obligues á que te tire una silla.

**GUERRERA.** Así dicen, ¡vaya, vaya! que he dicho una picardía muy grande. ¿Que mi ama es loca? ¿Hay alguien que no lo diga en Madrid?



PACA. Una criada  
¿ha de tener osadía  
de hablar así?

GUERRERA ¿Por qué no?  
¡Vaya, que es cosa inaudita  
el que una criada hable  
de su ama mil perrerías!  
Una cosa es que en cualquiera  
casa del lugar se estila.

LAS DOS. Pues no ha de ser así en ésta;  
¡infame!

GUERRERA ¡Qué tremolina  
tan á deshora! *(Salen todas.)*

*(Salen las señoras JOAQUINA, LADYENANT y GRANADINA, con mantos y basquiñas como que vienen de misa, agarrándolas de las manos CHINICA y EUSEBIO, de petimetres cascabeles, y ESPEJO, de abogado, á la izquierda.)*

GUERRERA ¡Ay, señora de mi vida!  
que si usted tarda un poquito,  
toda su casa hallaría  
perdida por una muerte!

JOAQUINA. ¿Por la de quién?

GUERRERA Por la mía;  
pues hallando á las señoras,  
que estaban entretenidas  
sólo en murmurar de usted,  
porque quise reprimirlas,  
me han dicho malas palabras,  
que sólo yo aguantaría  
por la ley que á usted la tengo,  
que no estoy hecha á sufrirlas  
en parte alguna; que soy  
moza muy honrada, é hija  
de buenos padres.

JOAQUINA. No puede  
salir una ni aun á misa.  
¡Jesús, cuál anda mi casa!  
¿Vosotras tan atrevidas  
conmigo? ¿Vosotras dos  
maltratar á mi Lucía  
así, sabiendo que ayer  
nos peinó de maravilla  
á la greca; y que nos puso  
á la turca las caídas?  
¿Vosotras dos aguardar  
á que yo vuelva la esquina  
de casa para coger  
los libros y la almohadilla?  
¡Buena, buena anda mi casa!  
¿Qué se entiende, las cochinas  
venir al estrado? Esténse  
¡noramala! en la cocina  
ó en el desván.

MARIQ. ¿Qué hace usted  
que no toma esta basquiña?

GRANAD. Esta mantilla usted quite,  
y préndala en la cortina.

*(A los petimetres.)*

PETIMET. ¡Como está enojada madre!...

LAS DOS. ¿Qué nos importan sus riñas  
á nosotras?

ESPEJO. ¡Bueno va!  
¡Ajustadme estas medidas!  
¡Y qué preciosas muchachas  
son las dos!

*(Mirando á las ajadas.)*

JOAQUINA. Perdona, hija;  
y si otra satisfacción  
pretendes que te dé, dila.

*(A la criada.)*

MARIQ. Vaya y traiga un vaso de agua.

GRANAD. Ve tú; traeme una tacita  
de sopas.

PACA Y PAULA. ¡Vaya! y por Dios  
suframos esta injusticia. *(Vanse.)*

JOAQUINA. Haste cargo de que todo  
en las dos es sólo envidia,  
y calla; que en desenojo  
te daré aquella bonita  
bata de estofa <sup>(1)</sup>.

GUERRERA Por usted toleraría  
yo mucho más, y me fuera  
con usted hasta las Indias.  
¡Qué local! pero ella dé,  
y dése contra una esquina.

*(Aparte y vase.)*

JOAQUINA. Sentémonos, caballeros;  
que aquesta desazoncilla  
ya se pasó.

ESPEJO. Permitidme,  
señora, también que os diga  
que extraño de vuestro juicio  
distancia tan exquisita,  
desde el cariño al desprecio,  
como usáis con vuestras hijas,  
de modo que á una criada  
preferís. No se adivina  
la causa.

MARIQ. Yo os lo diré  
porque lo sepais; yo y Rita  
somos del genio de madre;  
del bello espíritu; vivas,  
amables mucho; la hacemos  
honor en la más lucida  
concurrencia; mas las otras  
son adustas, saturninas;  
parece que se han criado  
entre fieras; acreditan  
almas ruines; pues la una  
no parece que se ería  
para doncella, según  
en las labores se vicia;  
y la otra para un convento,  
según los libros la inclinan.

<sup>(1)</sup> Falta lo demás del verso.

- Esto á una madre que sabe cómo se adquiere en el día la estimación de los hombres, y el lado de las amigas; y que sabe conducirse en cualesquiera visitas por su talento, es preciso que, si no llega á afligirla porque su gran corazón todas las cosas estima de casa por bagatelas, la disguste; y á fe mía que esto no es pasión de hermana; su merced y ésta lo digan.
- JOAQUINA. Son muy malas.
- MARIQ. Son muy puercas.
- GRANAD. Ellas son hermanas mías, no lo niego; mas protesto, que con ellas voy corrida á cualquiera parte.
- JOAQUINA. Ya hoy menos os mortifican; pues las hago que madrugan las dos y salgan á misa los días de fiesta; y las otras, estándose allá metidas en un cuarto, poco importa que se las lleve Patillas; pues son raros los que saben que yo tengo tales hijas.
- CHINICA. ¡Oh, es bien hecho! Vos estais, madama, bien instruída de las cosas de Madrid. Si véis que vuestras fatigas no aprovechan igualmente que en estas dos señoritas, obráis á la perfección en abandonar las hijas que os deshonran.
- EUSEBIO. Además que las cuatro os justifican: estas dos son petimetras; cantan á la maravilla; saben prender una gasa; dar el aire á una mantilla; saben tratar con un hombre; saben rizar una cinta; son útiles al estado; las otras son poco limpias; si acaso un hombre las toma la mano, gruñen ó chillan; y á una confianza responden con una palabra esquiva.
- CHINICA. Meterlas en el Hospicio; y luego por la comida de las dos se toma un paje.
- ESPEJO. La cólera se me irrita.
- EUSEBIO. Sin duda, sin duda; pues, yo soy de la opinión misma.
- ESPEJO. ¡Oh, señores petimetres! ¡Cómo sois cortos de vista para penetrar el fondo de la virtud! ¡Oh malicia de las costumbres!
- JOAQUINA. Pues ahora dejaos de filosofías.
- PAULA. Rita; aquí tienes el agua.
- MARIQ. Madre, vea usted la salvilla; dos dedos tiene de polvo; y luego cuando una riña dirán que es injustamente.
- JOAQUINA. No seas tú tan benigna; tírasela á los hocicos, y otra vez será más limpia.
- PAULA. Yo bien la limpiara; pero sino hay en casa rodillas.
- JOAQUINA. ¿No teniais delantales, una toalla ó las cortinas?
- ESPEJO. O, á falta de todo eso, limpiarla con la camisa, si la tiene.
- JOAQUINA. Esta es tan puerca, que yo no lo extrañaría.
- EUSEBIO. Ya se conoce en la traza: no debieran permitirle salir aquí cuando hay gente.
- JOAQUINA. Como una está alcanzadilla; porque aunque en los interiores de casa haya economía, están en calle Mayor las cosas tan por arriba, que es fuerza que una criada á las tres nos peine y vista, y que estotras dos se cuiden de la escoba y la cocina; siempre parecen criadas también estotras dos hijas, y así nos importa poco vayan bien ó mal vestidas.
- MARIQ. Márchate adentro. (Vase PACA.)
- ESPEJO. Señoras: aunque sea bachillería, es buena intención, y así me permitiréis que diga que es esta desigualdad escandalosa, y arruina todo el orden inviolable, no sólo de las divinas sagradas leyes, sino también las distributivas del derecho natural, y de las gentes: ¿Qué?, amiga: ¿Os parece que los hijos son como las sabandijas, en las casas, adonde hay de todas las jerarquías; que unos quieren más al gato; otros á las falderillas;



otros gustan de la mona;  
y otros tienen su manía  
por los pájaros, *et sic*  
*de ceteris*? Es mentira:  
si son de vuestro marido  
y vuestras las cuatro niñas,  
como creo, que sino  
allá os lo dirán de misas,  
tienen derecho á mirarse  
con igualdad asistidas  
y amadas. Obligación  
es de las cuatro que os sirvan;  
sí, señor, deben hacerlo;  
así el respeto lo dicta;  
pero ¿la mitad criadas  
y la mitad señoritas?  
*¿Quære causa?* ¿A dónde estamos?  
¡Jesús, qué mala armonía!  
¿Qué ley lo manda? Ninguna.  
¿Es acaso introducida  
costumbre? Pues es muy mala,  
y debe ser abolida  
por perniciosa. Las unas  
hijas, como damas ricas,  
cargadas de perejiles  
de Francia; y las otras hijas  
machacando el perejil  
de la huerta en la cocina.  
Así salen unos ajos  
que corrompen las familias.

*(La madre se duerme.)*

¡Bueno va! No os durmais,  
que son estas palabritas  
un ánibar.

JOAQUINA. Creí que estaba  
en sermón, y me dormía.  
MARIQ. ¿Ha visto usted secatura  
mayor de hombre?  
CHINICA. Estos golillas  
son raros.  
GRANAD. ¡Oh, que los hay  
también que fuman en pipa  
de plata!  
JOAQUINA. Me ha dado sueño,  
como hay Dios, con la doctrina.

*(Sale PACA.)*

PACA. Aun no está en sazón el caldo;  
por Dios perdona, hermanita,  
que ya te traeré las sopas.

JOAQUINA. Anda; ponte la mantilla  
y trae un cuarto de todas  
especies, una panilla  
de aceite y catorce varas  
de cinta de muer, bonita,  
verde, para las cofietas,  
delantales y manillas  
de tus hermanas.

PACA. Y yo,

como usted me lo permita,  
traeré un cuarto de hilo negro  
para coser mi basquiña.

JOAQUINA. Está el tiempo, ciertamente,  
para pedir gollerías.

Vaya, y no se meta en más  
que en hacer lo que la digan.  
¡Paciencia! *(Vase.)*

PACA.  
ESPEJO. Por no enojaros  
no le he dado á la Alfonsita  
un duro.

MARIQ. Mejor empleado  
estará esta tarde en limas,  
y en beber.

ESPEJO. ¿No valía más  
que con la bata tan linda  
que habéis dado á la criada  
remediaseis á esta chica?

JOAQUINA. A mí me importa tener  
muy contenta á mi Lucía,  
no se vengue con peinarnos  
de manera que se rían  
de nosotras.

CHINICA. Es muchacha  
de mucha ley, muy pulida  
y de habilidad: usted  
no debe jamás reñirla  
aunque tenga mil razones,

JOAQUINA. ¿Cómo? Yo me guardaría.  
GUERRERA. Señora, aquí está un notario.

JOAQUINA. Que entre, y acerca una silla.

*(Sale DON BLAS, de notario.)*

BLAS. No es menester. ¿Vive aquí  
mi señora doña Luisa  
de Lara?

JOAQUINA. Yo soy su madre;  
si algo tenéis que decirla,  
yo estoy aquí; que ella es tonta  
y estará hecha una rodilla.

BLAS. No importa; llámenla ustedes.

JOAQUINA. *(Sobresaltada.)* En alguna picardía  
ha incurrido; ó ha vertido  
el cubo y se le echó encima  
á alguien. Señor secretario,  
toda estoy asustadita.

*(Salen las tres.)*

Esta es.

BLAS. Veníos conmigo  
en casa de vuestra tía  
doña Antonia, que ha tratado  
con un señor de Castilla  
vuestro matrimonio: él  
se os aficionó de vista;  
vuestra gracia y humildad  
le obligaron, y se mira  
dudoso hasta que se vea  
con mujer que tanto estima.

ESPEJO. Decidle á ese cabal'ero

que hay quien su buen gusto siga;  
y dándole á doña Aliónsa  
la mano, sus peregrinas  
virtudes pretenda

LAS DOS.

Sólo

con que madre lo permita  
nos podemos resolver.

JOAQUINA.

De buenas maulas me libra,  
y más cuando sus hermanas,  
porque ellas rabien de envidia,  
casen con estos señores.

CHINICA.

¡Desacato!

EUSEBIO.

¿Usted creía

que yo venia á su casa  
á pretender á sus hijas  
para casarme? ¡Qué error!

CHINICA.

A semejantes mocitas  
las galantea el más loco  
solo por salir del día;  
pero ¿para boda? ¡Zape!

LAS TRES.

Pues ¿cómo tal osadía?

ESPEJO.

Señoras, lo dicho dicho:  
las damas de perspectiva  
parecen en el estrado  
y al tocador maravilla  
al ocioso; pero ved  
cuánto las virtudes brillan,  
que á éstas nos llamais, y son  
estotras las escogidas.

BLAS.

Vámonos, que nos aguardan.

J. y GRAN.

Retirémonos corridas  
adentro.

MARIQ.

Dejando al mundo  
por máxima conocida,  
que á la que se inclina á todos  
ningun bueno se le inclina.

TODOS. (*Levántanse*). ¡Bella cosa!

PACA.

Y yo, poniendo  
á esta comedia chiquita,  
ó sea entremés, por contera  
una buena tonadilla.

TODOS.

Con todos pido perdón  
de las faltas cometidas <sup>(1)</sup>.

(1) Siguen las censuras:

«He visto y reconocido la comedia ó entremés antecedente, y no advierto en ella cosa que se oponga á los dogmas de fe ó buenas costumbres. Así lo siento en éste de la Santísima Trinidad de Madrid y junio 7 de 1764.—Fr. Alonso Cano.

Estiéndase. (*Rúbrica*.)

Nos el licenciado D. José Armendáriz y Arbeloa, presbítero, abogado de los Reales Consejos y teniente vicario de esta villa de Madrid y su partido, etc. Por el presente concedemos licencia para que en los coliseos de esta corte se pueda representar y represente el entremés antecedente, intitulado *La Bella madre*, dispuesto para la comedia de pascua de Pentecostés y venida del Espíritu Santo, mediante que de nuestra orden ha sido [visto] y reconocido y no tener cosa que se oponga á nuestra santa fe y loables costumbres. Dado en Madrid á siete de junio de mil setecientos sesenta y cuatro.—Licenciado Armendáriz.—Por su mandado, Miguel Machín y Castillo.

Madrid 8 de junio de 1764.—Con las letras de las tonadillas,

28

## El Caballero de Medina

1764 <sup>(1)</sup>.

(*La escena es en una sala, con mesa y sillas, y salen cantando y bailando los que pudieren, y después ESPEJO, vestido de color, capa de grana y peluca, con un papel en la mano.*)

CORO.

«¡Viva, viva Himeneo!,  
que de alegría llena,  
de gozos y abundancia,  
las casas que le esperan.  
¡Viva, viva, viva!  
Y bien venido sea.»

ESPEJO.

Estas cartas me aseguran  
que llega esta noche; ¡ea,  
muchachas!, á prevenir  
refresco grande y gran cena;  
que, según dicen, mi yerno  
estará de aquí una legua.  
Vosotros id á avisar  
los parientes y parientas,  
que hoy ha de ir toda la casa  
rodando por la escalera.  
Pero, digo: ¿á dónde está  
el paje?

CR. 1.º

No hay quien le vea;  
siempre encerrado en su cuarto,  
suspira, llora y lamenta.

ESPEJO.

¿De qué?

CR. 2.º

Ninguno lo sabe.

ESPEJO.

Id y decidle que venga.

CR. 1.º

Ya vamos á obedeceros,  
repitiendo nuestra fiesta.

CORO.

«¡Viva, viva, viva!  
Y bien venido sea.» (*Vanse.*)

ESPEJO.

¡Válgame Dios y los días  
de funciones que le esperan  
á mi casa si esta noche  
casada mi chica queda!  
Luego, salgo de sobrinas  
y las caso con cualquiera.  
¿Habrá demontre de paje?  
¿Si habrá hecho la diligencia  
de llamar al escribano?

pase al censor de comedias, y con lo que dijere se traiga. (*Falta la firma del Corregidor.*)

Madrid 9 de junio de 1764.—Señor: Este entremés de *La Bella madre* se pueda representar si fuere del agrado de V. S. Así lo siento, salvo, etc.—Nicolás González Martínez.

Señor Don Felipe Codallos: Por remisión de la Sala he visto este entremés titulado *La Bella madre*, y bajo las censuras antecedentes no encuentro reparo en su representación.—Madrid y junio 9 de 1764.

Madrid 9 de junio de 1764.—Ejecútase.—Luján.»

(1) Bib. Munic. leg. 1-163-18. Colección de Durán: II, 61. Sueldo varias veces impreso.



¿Juanillo? ¡Sí, á la otra puerta!  
¿Juanillo?

(Sale CHINICA.)

CHINICA. ¿Qué manda usted?

Parece, según voceá,  
que trata con sordos.

ESPEJO. ¿Dónde  
andas?

CHINICA. Estaba allá fuera  
en visita.

ESPEJO. ¿Con quién?

CHINICA. Solo.

ESPEJO. Pues ¿quién la visita era?  
¿con quién estabas?

CHINICA. Amor.

ESPEJO. ¡Alabo la desvergüenza!

¿Tú, enamorado?

CHINICA. Yo creo  
que sí. Pues según las señas  
de un picor que siento aquí,  
junto la tetilla izquierda,  
á modo de cuando á un hombre  
le curan una postema,  
no puede ser otra cosa;  
y á más de eso en la cabeza  
siento un estrépito como  
si sentidos y potencias  
siempre estuvieran jugando  
dentro á la gallina ciega.

ESPEJO. ¡Picaro!

CHINICA. Sólo faltaba  
que usted me eche una pendencia  
ahora, después que está un hombre  
con todo un amor á cuestras.

ESPEJO. Mejor es dejarlo: ¡vaya!  
¿Le dijiste que viniera  
ya al escribano?

CHINICA. Ahora, ahora  
vengo de su casa mesma,  
y no puede venir hoy.

ESPEJO. Habré de tener paciencia,  
y aguardarle hasta mañana.

CHINICA. Tampoco creo yo que venga  
mañana.

ESPEJO. ¿Qué va que sí?

CHINICA. ¿Qué va que no?

ESPEJO. ¿Habrá tal tema?  
Di ¿por qué?

CHINICA. Porque se ha muerto.

ESPEJO. Tienes razón. Dame treinta  
patadas. ¡Que pueda yo  
tolerar tan grande bestia!

CHINICA. ¿No le tolero yo á usted  
también sus impertinencias?

¡Ay, amor, y qué bien dijo  
quien dijo que eras lo que eras!

ESPEJO. Hombre, ten juicio un instante  
y no te apartes ni muevas

de la antesala, ni dejes  
entrar á nadie que venga  
á ver las chicas, diciendo  
que como esta noche esperan  
al novio de Isabelita  
tienen que hacer mil haciendas  
y adentro están ocupadas;  
pero que esta noche vuelvan  
si gustan al desposorio,  
que yo voy á buscar mientras  
llega la hora otro escribano.

CHINICA. ¿Con que se casa de veras  
la señorita? ¡Ay de mí!

ESPEJO. Esta noche.

CHINICA. ¿Y de qué tierra  
es el novio?

ESPEJO. De Medina.

CHINICA. Pues, señor, de esa manera  
no hacéis nada con casarla.

ESPEJO. ¿Por qué?

CHINICA. Porque de esa tierra  
ninguno que viene, viene  
capaz de poblar la nuestra.  
ESPEJO. ¿Qué entiendes tú de eso? Tú  
calla y haz lo que te ordenan.

(Vase.)

CHINICA. ¿Qué no lo entiendo? Quizá  
puede ser que yo lo entienda  
mejor que el amo y el novio;  
pero aquí viene la fiera  
de la hermosa señorita.  
Esta es la ocasión de hacerla  
mi proposición: ¡Lo que hace  
ser un hombre de vergüenza!  
Por todo me pongo yo  
colorado.

(Sale GRANADINA con una carta.)

GRANAD. Ve allá fuera,  
Juanillo, á la escribanía,  
y tráeme al punto una oblea  
para cerrar esta carta.

CHINICA. (ap.) ¿Qué tienen que ver las piernas  
con el amor, que las hace  
que bailen como que tiemblan?

GRANAD. ¿No has oído lo que te pido?  
Una oblea...

CHINICA. Voy por ella;  
perdóneme usted, que yo...  
señora... el viejo... la vieja... (Vase.)

GRANAD. ¿Qué duende tendrá estos días  
este bruto en la cabeza  
que nada entiende ni oye?

(Saca CHINICA un manguito y se le va á dar, sin hablar palabra, de rodillas.)

¿Qué es lo que me traes? ¿Se cierran  
las cartas con los manguitos?  
Una oblea pido; una oblea.

¡Este majadero hará  
que yo pierda la paciencia!  
CHINICA. ¡Ay! (*La mira y suspira.*)  
GRANAD. ¿De cuándo acá has perdido  
tú las palabras? ¿qué nueva  
tontería has inventado?  
Responde, ¿qué tienes, bestia?  
CHINICA. Yo no me atrevo; tengo un  
torbellino en la cabeza...  
un terremoto en las tripas...  
un amor que me atraviesa...  
Yo no puedo hablar; mejor  
os lo dirán esas letras.  
GRANAD. ¡Vaya, que estás graciosísimo!  
¿Qué significa toda esta  
ceremonia? Veamos, pues,  
si el papel lo manifiesta.

(*Lee.*)

«Señorita: Como no hay animal en el mundo  
que no ame á otro animal, es precisa conse-  
cuencia que yo ame á usted, cuya vida guarde  
Dios muchos años. Vuestro más humilde ser-  
vidor y fiel amante, *Juanillo.*»

(*Representa.*)

¿Mi servidor más humilde  
y amante con más fineza  
Juanillo? ¡Vaya, que yo he hecho  
una conquista tremenda!  
¡Oh, señor enamorado,  
yo quedo muy satisfecha!  
CHINICA. Por una parte es verdad  
que el mérito es quien merezca,  
y por otra parte, yo,  
señora, es la vez primera  
que enamoro y estoy todo  
turulado.  
GRANAD. Yo estoy hecha  
á oír los amantes, y entiendo  
más que tú decirme piensas.  
Luego hablaremos, ahora  
ve y llévale á toda priesa  
este papel á don Lindo,  
y dile que al punto venga,  
como le mando.  
CHINICA. ¡Ah, pequeño  
cocodrilo! ¡ah, ingrata; ah, fiera!  
Yo echaré sobre mi fuego  
toda la nieve del Etna. (*Vase.*)  
GRANAD. La conquista de Juanillo,  
aunque no sirve, no deja  
de complacerme, que, al fin,  
es una evidente prueba  
de que nadie se me escapa  
de cuantos se me presentan.

(*Salen con un libro MARIQUITA y PAULA con un espejo, alter-  
cando, sobre mirarse, con la PAQUITA.*)

SAINETES DE DON RAMON DE LA CRUZ.—I.—10

PAULA. Tú ya te has visto bastante.  
PACA. Más te has mirado tú, suelta.  
MARIQ. ¡Con qué eficacia, Virgilio  
pinta la fuga de Eneas!  
GRANAD. Prima. ¡que siempre has de estar  
tratando con los poetas!  
¿No te he dicho ya otras veces  
que el Parnaso está mil leguas  
del Perú?  
MARIQ. No me interrumpas;  
deja que otras veces lea  
en Eneas un engaño  
y en Dido muchas finezas  
que me escarmienten. ¡Oh, cuánto  
fuera mejor que en la hoguera  
que ella enciende para sí,  
añadiendo siempre leña,  
ardiera él y cuantos hombres  
engañan nuestra inocencia!  
PAULA. Mujer, déjame á mí dar  
la última mano, y te queda  
luego el espejo por tuyo.  
PACA. Cuanto perfilo las cejas  
no más un poco.  
PAULA (á PACA). Ahí le tienes,  
primita, ¿qué tal me encuentras?  
(*A la GRANADINA.*)  
GRANAD. Para encantar.  
PACA. ¿Y á mí, prima?  
GRANAD. Os aseguro de veras  
que estáis para hacer pagar  
contribuciones muy buenas  
á todos los corazones  
que hay en Madrid.  
PAULA. Sin que sea  
vanidad, yo sé muy bien  
que mi cara no es maleja;  
pero en el siglo que estamos  
con la natural belleza  
se camina poco, y es  
andar estudiando, fuerza,  
modos para sustentar  
las conclusiones tremendas  
del matrimonio en que penden  
todas nuestras conveniencias.  
MARIQ. ¡Oh, que el natural aliño  
atrae por naturaleza!  
PACA. Contra: yo tengo razón  
más poderosa.  
MARIQ. ¿Cuál?  
PACA. Ésta.  
El hombre es un animal  
tan animal, que desea  
ser engañado, y así  
más mérito con cualquiera  
de ellos tiene una beldad  
fingida que verdadera.  
MARIQ. Bien está; pero yo creo  
más: que las damas compuestas



- son como el vino compuesto,  
que por más que le celebran  
todos y á todos les gusta,  
son pocos los que le encuentran  
bueno para todo pasto,  
y en probándole lo dejan.
- GRANAD. Lo cierto es que ahora los hombres  
son de tan mala ralea  
que, según la repugnancia  
que á las bodas manifiestan,  
está cerca el fin del mundo.
- MARIQ. ¡Ay, que la causa no es ésa!;  
que ellos no pueden pasar  
sin nosotras; la miseria  
nuestra pende de que no  
sabemos en esta escena  
hacer bien nuestro papel;  
y el que no sabe, que aprenda.  
Ninguna á ninguno había  
de hacer la menor fineza  
si antes, en papel sellado,  
no ponía de su letra  
«Otorgo, quiero y recibo»,  
y después la firma entera.
- PAULA. Prosigue en esa opinión,  
y verás cómo te quedas  
para tía.
- PACA. Sobre que,  
haciendo una cuanto pueda  
de su parte, hay mil trabajos,  
¿qué fuera si no lo hiciera?
- (Sale CHINICA.)
- CHINICA. Señorita, dice que  
en dando unas providencias  
que convienen al papel,  
que vendrá cuando convenga.
- GRANAD. ¿Estuviste con él?
- CHINICA. Sí,  
señora; y por la escalera  
sube ya si no me engaño  
él y la demás caterva  
de moscones. Pero, á bien  
que hoy de la agalla se quedan.  
Todos ustedes se vayan
- (A la cortina.)
- ahora, y á la noche vuelvan,  
que así me lo manda el amo.
- GRANAD. ¿Qué hay para que tú te metas  
en eso? No manda tal.

(Salen de petimetres NICOLÁS, EUSEBIO, PONCE é IBARRO.)

- Ustedes, señores, sean  
muy bien venidos y entren,  
que hay que hablar de una materia  
muy urgente y muy precisa.
- LOS CUAT. Para cuanto se os ofrezca  
me tenéis á vuestros pies.

- PACA. Que á nuestra mano estuvieran  
importara más.
- GRANAD. Juanillo,  
ves á cuidar de la puerta  
y avisar si viene padre.
- CHINICA. ¿Yo avisador? No me suena  
bien; pero, en fin, el que ama  
es preciso que obedezca.
- LAS TRES. Bien venidos, caballeros.
- GRANAD. No en cumplimientos se pierda  
el tiempo; ya en el papel  
os dije cómo esta misma  
noche me quiere casar  
mi padre y que á todas éstas  
con cualquiera determina  
casarlas por salir de ellas;  
con que así, hablemos clarito:  
si el fin con que nos cortejan  
ustedes es matrimonio,  
les daremos preferencia;  
si no, á engañar á otra parte,  
que aquí estamos ojo alerta.
- NICOLÁS. No sólo con ese fin  
venimos, sino que queda  
para celebrar las bodas  
prevenida ya la fiesta.
- GRANAD. ¿Cómo?
- NICOLÁS. ¿No me habéis escrito  
que esta propia noche llega  
mi rival? Pues esta tarde  
hemos de hacer que lo crea,  
disfrazándose un criado  
mío, que tiene para estas  
humoradas genio y gusto  
y le engañe y le entretenga,  
mientras acá se disponen  
las cosas como se pueda.
- EUSEBIO. A todo estamos resueltos.
- LAS CUAT. Nosotras también.
- PONCE. En prueba  
os damos mano y palabra.
- IBARRO. Con muchas enhorabuenas.

(Sale ESPEJO. — Se suspenden todos.)

- ESPEJO. ¿De qué?
- CHINICA. (Sale.) Ya está aquí mi amo.
- GRANAD. ¡A buena hora lo acuerdas!
- CHINICA. No dirán que no di aviso  
así que entró por la puerta.
- ESPEJO. ¿No he dicho á ustedes que no  
gusto que á mi casa vengan?
- CHINICA. Si lo ha dicho mi amo, ¿á qué  
será de venir la tema?

(Los cuatro hacen una cortesía sin hablar, iguales.)

- ESPEJO. También es atrevimiento  
demasiado que por fuerza  
les he de dar mis muchachas.
- CHINICA. Cada uno ajuste sus cuentas.

**ESPEJO.** ¿Hay razón ó no hay razón?  
*(Cortésia los cuatro.)*  
 Si la hay ¿por qué no la alegan?  
 Señores míos, yo entiendo  
 muy poco de reverencias;  
 el pan, pan, y el vino, vino:  
 sí ó no, como nos enseñan.

*(Cortésia y se van.)*

¡A fe que éstos tienen una  
 conversación estupenda!  
 Como ellos tornen, yo les  
 haré danzar sin vihuela.

**CHINICA.** Y yo llevaré el compás  
 con la tranca de la puerta.

**ESPEJO.** Y á ellas, las desobedientes,  
 ¿no les he dicho ya treinta  
 veces que no quiero que hablen  
 con éstos á solas?

*(Cortésia las cuatro.)*

Ellas  
 han aprendido á bailar  
 sin duda en la misma escuela.  
 Cuidado con no apurarme,  
 ni marearme la paciencia,  
 que hay conventos: si no bastan  
 los conventos, hay galeras.

*(Otra profunda cortésia y se van.)*

**CHINICA.** No se puede negar que  
 son las cuatro muy atentas.

**ESPEJO.** Juanillo, ¿sabes si acaso  
 es alguna moda nueva  
 de responder la que has visto?  
 ¿Has entendido tú estas  
 ceremonias?

*(Cortésia CHINICA.)*

¿Tú también  
 te me vienes con floretas?

*(Otra cortésia.)*

Pues si yo saco un garrote,  
 yo veré si cabrioleas  
 por alto. Vaya, habla en forma  
 ó te rompo la cabeza.

**CHINICA.** Yo bien tenía que hablar  
 á usted, pero de vergüenza  
 no me atrevo.

**ESPEJO.** No seas tonto,  
 dime todo lo que quieras.

**CHINICA.** Pues, señor, así tal cual  
 usted me ve, yo quisiera  
 casarme.

**ESPEJO.** ¿Que tontería!

**CHINICA.** Pero, señor, me consuela,  
 aunque yo os parezco tonto,  
 que también es tonta ella.

**ESPEJO.** ¿Y quién es la desdichada?

**CHINICA.** Mejor podrá conocerla  
 usted, pues que la ha parido.

**ESPEJO.** Di.

**CHINICA.** Como la pretendienta  
 es vuestra hija.

**ESPEJO.** ¿Isabelita?

**CHINICA.** La mesma.

**ESPEJO.** La ira me deja baldado,  
 que si no...

**CHINICA.** Vamos de veras  
 al asunto, que ser puede  
 para todos conveniencia.  
 Ella es muchacha y yo soy  
 muchacho, conque ya en esta  
 parte quedamos en pata.  
 Usted me da á mí sus treinta  
 reales al mes de salario;  
 deme usted quince y á ella  
 y está ajustado de modo  
 que á todos nos tiene cuenta.  
 Vea usted cómo hablo yo y si  
 me pongo en razón.

**ESPEJO.** Espera,  
 llevarás, antes que la hija,  
 el dote en buena moneda.

*(Le sacude.)*

**CHINICA.** Señor, eso no es estilo;  
 pero suspendedos, que llega  
 ahí vuestro yerno, según  
 la mala facha que ostenta.

*(Sale BLAS, de militar ridículo y gran peluca  
 enharinada.)*

**BLAS.** Señor, yo creo que vos  
 no tendréis tanta impaciencia  
 de hacerme vuestro hijo como  
 yo de que el caso suceda;  
 á cuyo fin al instante  
 que llegué vengo á dar muestras  
 del rápido efecto que  
 trae rápidas mis finezas.

**ESPEJO.** Muchas gracias, hijo; pero  
 creo que no se arrepienta  
 usted del contrato, en viendo  
 que moza rica, discreta,  
 bella, noble...

**BLAS.** Poco á poco,  
 que tampoco habrá quien pueda  
 alabarse más que vos  
 de buen yerno en esta tierra.  
 En mí no hay vicio, ni en mí  
 reside alguna perversa  
 calidad. Yo nunca he sido  
 aficionado á quimeras;  
 aborrezco mortalmente  
 el juego; me da jaqueca  
 sólo ver el vino, y eso  
 de tratar con mujerzuelas  
 ó mujercillas ¡qué asco!  
 ¡hachí, hachí!

*(Estornuda y le ensucia.)*

**ESPEJO.** *Dominus tecum.*

¡Solamente la limpieza  
 vale un Potosí!



BLAS.

Para eso  
tengo yo en la faltriquera  
pañuelo con que limpiaros.

(Al sacar el pañuelo deja caer una bota, un rejón, dados,  
naipes, pipa, una pistola, una cofia maja y un abanico.)

ESPEJO.

¡Qué virtud de mozo, que  
ni bebe, fuma, ni juega,  
ni es quimerista! Pero estos  
despojos no manifiestan  
lo que decís.

BLAS.

Lo que he dicho  
lo cumpliré cuando duerma;  
que cuando estoy con amigos  
fuerza es que me divierta.

ESPEJO.

Muy bien; Juanillo, di á tu ama  
que salga, porque se vean,  
y...

CHINICA.

No hay para qué decirlo,  
que ya salen aquí ellas.

ESPEJO.

Ven, hija, ven, que tenemos  
toda la ventura nuestra  
en casa.

LAS CUAT.

(Salen.) ¡Fiero animal!

ESPEJO.

Llega á ofrecértele, llega.

GRANAD.

Déjele usted que llegue él.

ESPEJO.

Llegad.

BLAS.

Hombres de mis prendas  
no gustan preludios, que usan  
los petimetres de teta.  
Si se hace la cosa, se hace,  
y si no queda deshecha.

ESPEJO.

¿Qué te parece?

GRANAD.

Muy mal

MARIQ.

Un hombre que se presenta  
al frente de un matrimonio  
sin saber hacer siquiera  
un preliminar de amor,  
vaya fuera, vaya fuera.

PACA.

Digo, niñas, ya viene ahí  
toda nuestra gente: ¡alerta!

(Sale Niso, de escribano, y se planta á la punta del tablado  
muy serio.)

NISO.

¡Alabado sea Dios!

ESPEJO.

Señor  
escribano, viene á buena  
ocasión; siéntese usted.

CHINICA.

No importa, dejad que crezca.

ESPEJO.

Vos venís...

NISO.

Ya sé á qué vengo,  
y para esta diligencia  
traigo hasta cuatro testigos.

ESPEJO.

Y decid, ¿por qué no entran?

NISO.

Entrarán. ¡Hola!

(Salen los cuatro.)

NICOLÁS.

(Abrazado.) Mi dueño  
y amigo, sea enhorabuena;

y goce por muchos años  
vuestra hija lo que desea,  
y la mano que á la suya  
hoy felice se encadena.

(Se le da por detrás, sin soltar hasta que llega otro, y todos  
hacen este juego.)

ESPEJO.

Vivais mil años.

EUSEBIO.

(Llega.) Yo soy  
vuestro tan de todas veras,  
que me parece que toco  
mi mayor ventura en esta  
ocasión.

ESPEJO.

Yo lo agradezco.

PONCE.

¡Lo que estas gentes aprietan! (Ap.)

PONCE.

Dichoso vos; pero más  
dichoso el que á verse llega  
dueño de lo que idolatra.

ESPEJO.

Mirad...

IBARRO.

(Llega.) Aunque es la postrera  
mi expresión en este lance,  
nada que desear me queda.

CHINICA.

¡Señor, señor! ¿estais ciego?  
¿pues no echais de ver que os pegan  
fuego por detrás?

ESPEJO.

¿Qué es?

NICOLÁS.

Cuatro

NISO.

bodas en un pie de tierra.  
De que doy fe, en testimonio  
de verdad: *Gil Villa Seca.*

(Se va serio.)

ESPEJO.

¡Juanillo!

CHINICA.

Señor, ¿qué dices?

ESPEJO.

¡A ellos!

CHINICA.

Mejor es á ellas.

(Se quedan suspensos empuñando las espadas en acción  
ridícula, y los ocho asidos de las manos se postran y sa-  
len todos.)

LOS CUAT.

Suegro }

LAS CUAT.

Padre }

perdonad, pues todos  
os rendimos la obediencia.

ESPEJO.

¡Juanillo!

CHINITA.

Señor.

ESPEJO.

¿Qué dices?

CHINICA.

Paciencia, señor.

ESPEJO.

¡Paciencia!

Pero, ¿que hará el caballero  
de Medina?

CHINICA.

Que se vuelva.

BLAS.

Yo bastante satisfecho  
quedo cuando mi amo queda  
servido, y pagado con  
la mano de mi morena.

(A la MENDIZ.)

ESPEJO.

Luego ¿esto es todo tramoya?

NICOLÁS.

Una chanza.

ESPEJO.

Lo que sea  
sea; yo quedo sin cuidado  
y allá ellos se las avengan.

CHINICA. Nadie queda como yo.  
 GRANAD. Pues sea todo bulla y fiesta,  
 á que daré yo principio  
 con una tonada nueva,  
 porque el sainete perdón,  
 ya que aplauso no, merezca.

29

## La devoción engañosa.

1764 (1)

Una mañana de junio,  
 desvelado un hombre serio,  
 decía: «Sombras, distraces,  
 confusión entre ambos sexos,  
 músicas, libertad, vino,  
 gritos, puñaladas... ¿Y á esto  
 llaman devoción? ¡Oh, noches  
 de San Juan y de San Pedro!»

### PERSONAS

UNA DAMA CASADA.	DON DIEGO.
NICOLASA.	DON ROQUE.
ANTONIA.	UN PETIMETRE MACARENO.
INÉS.	UN MAESTRO CARPINTERO.
DOS PAJAS.	CUATRO OFICIALES.
UNA MAJAS.	UN MAJO.
EL CASADO, marido de la dama	UN GALLEGO.
DON PEDRO.	UN PAYO.
DON JUAN.	UN TAMBOR.

(La escena es en Madrid.)

(Salen DON PEDRO y DON JUAN deteniendo á DON DIEGO, que  
 saldrá de capa y gorro, con su bastón.)

D. PEDRO. ¿Tan urgente es el negocio  
 que no podéis deteneros  
 siquiera un instante?

D. DIEGO. Amigos,  
 lo dicho, dicho; no debo  
 detenerme; la oración  
 no puede tardar, y quiero  
 rezarla despacio en casa.

D. JUAN. Eso es que tenéis dispuesto  
 hacer colación temprano  
 para ir después á buceo.

D. PEDRO. Quien no anda de gallo una  
 noche como ésta, no es cuerdo.

D. DIEGO. ¡Que un hombre con barbas diga  
 desatinos tan tremendos!

D. PEDRO. ¿Qué desatino es creer  
 que gustéis de los festejos  
 de una noche de San Juan?

D. JUAN. ¿Pues hay en el universo  
 noche alguna más plausible?  
 ¿hay día más placentero,  
 ni santo más celebrado?

D. DIEGO. Buenas tardes, caballeros,

que si me detengo mucho  
 aquí con ustedes, temo  
 que acaben como entremés  
 nuestros antiguos afectos.  
 ¿Cómo?

LOS DOS.

D. DIEGO. A palos.

D. PEDRO. Poco á poco,  
 que para tantos extremos  
 no sé que tengais motivo.

D. DIEGO. ¡Poquito es lo que dijeron!  
 ¿noche plausible? ¡Jesús!  
 ¡Y qué malos pensamientos!  
 ¡Qué malas lenguas!

D. PEDRO. Pues, hombre,  
 ¿no lo habéis visto vos mismo  
 otros años?

D. DIEGO. Antes ciegue,  
 que yo tal vea; primero  
 se me rompan ambas piernas  
 que salga de mi aposento  
 en tales noches; las manos  
 se me quiebren si me atrevo  
 á abrir siquiera un balcón.  
 Dios me entiende y yo me entiendo.

D. JUAN. Vos, amigo, sois sin duda  
 uno de los muchos necios  
 que nada gozan por no  
 perder dos horas de sueño.  
 Corred después cuatro calles  
 ó bajaos al paseo

de la Florida, y mañana  
 tendréis distinto concepto.

D. DIEGO. No tendré tal; vamos claros:  
 ¿qué hay esta noche de bueno?

D. PEDRO. Yo os lo diré: Por las calles  
 veréis tan franco el comercio  
 á la media noche como  
 al mediodía; no hay viejo  
 tan celoso que á sus hijas  
 ó á su mujer no dé asueto  
 para pasearse dos horas  
 y estar otras dos lo menos  
 disfrutando en las ventanas  
 las músicas y el sereno.  
 Allí se oye el dicho agudo,  
 que aunque tenga algo de obsceno  
 se responde; hoy todo pasa  
 y lo celebra el más serio.

D. DIEGO. En buen día, buenas obras  
 se hubo de decir por eso.

D. PEDRO. Por allí viene una orquesta;  
 por allá cantan los ciegos;  
 una cuadrilla de majos  
 vienen escuchando atentos  
 á otro gangoso la historia  
 del guapo Julián Romero  
 por una parte; por otra  
 sale un mozo con el cesto  
 de viandas. Por allí

(1) Impreso en el tomo II, pág. 163 de la colección del autor,  
 y en la de Durán: I, 432.



dos petimetres haciendo  
van alarde de que tocan  
con las manos á los cielos;  
por allá van otros dos  
vergonzantes caballeros  
mal embozados y bien  
encajados los sombreros,  
temiendo se les descubran  
los desiguales empleos.

D. DIEGO. Mucha vergüenza por fuera,  
y muy poca por adentro.

D. PEDRO. Huyendo de la parienta  
va allí un marido travieso;  
y por allá suelen ir  
otras parientas huyendo.  
Suelen juntarse en un coche  
cuatro amigos de ambos sexos  
porque les dió la humorada  
de pasar la noche al fresco.

D. DIEGO. Esos coches son la cosa  
más caliente en este tiempo.

D. PEDRO. Bajad al río, y allí,  
si hay luna, ¡qué acampamento  
veréis formado de capas,  
con discreción precaviendo  
los efectos de las luces  
de este planeta! Que es cierto  
que en su creciente destempla  
el humor de los cerebros.  
Si hace oscuro ¿qué país  
fué tan hermoso en bosquejo?  
Distinguidas las acciones,  
y confusos los objetos,  
veréis á cuantos bajaron  
á pasear aventureros  
que la vista y el oído  
les usurpa el movimiento.  
A ninfas de Manzanares  
elevantse pretendiendo  
unas majas; seguidillas  
cantar á un lado; al opuesto  
dulce voz ó flautas dulces  
lidian con graves gorjeos  
primor á primor; y cuando,  
confiada en el silencio,  
toda el alma es del oído,  
le asusta el infame gremio  
de holgazanes con la voz  
ronca de los «¡Bollos tiernos!  
¡Agua fresquita y barquillos!»  
Deja enfadado aquel puesto,  
y á pocos pasos encuentra  
otro sitio más ameno,  
donde en desmandadas tropas,  
idólatra todo el pueblo,  
allí tributan á Baco  
descomposturas ó sueños;  
allá á Marte sacrifican  
las puñadas y los leños;

en las más partes ofrecen  
los corazones á Venus;  
y en otras las gentes andan  
buscando verbena y berros.  
En fin, es tal la distancia  
que hay de referirlo á verlo  
como hay de vos á nosotros;  
que dos noches de recreo  
tan suspiradas de todo  
el español hemisferio,  
las malográis, con saber [esto.  
que hay esto, y mucho más que

D. JUAN. Son noches en que uno vive:  
confesadlo y convenceos.

D. DIEGO. Hijos míos, vamos claros;  
noche y libertad las tengo  
por dos principios fatales  
para cualquier fin honesto.  
Y en dos palabras, amigos,  
por la relación sentencio  
que la gran celebridad  
que ponderais y el obsequio  
al día, es pocos ayunos,  
los escándalos inmensos,  
los borrachos y los locos  
infinitos, y yo creo  
que más que la primavera  
querrán San Juan y San Pedro  
les den dos viernes de marzo  
para que los celebremos.

D. PEDRO. En echándose las cosas  
todas á mal, nada hay bueno.

D. DIEGO. Fácil es ver si es malicia  
mía ó desalumbamiento  
de vosotros: en la noche  
misma estamos, y no quiero  
ya recogerme, sino  
que los tres juntos rondemos  
hasta las once, que no,  
no darán sin convenceros.

LOS DOS. Sea enhorabuena; á esta esquina  
arimados esperemos.

*(Salen los dos PAYAS en burros con un PAYO delante de  
mozo á pie cantando á tres.)*

«¡Ay, noches de veladas,  
cuántos cuidados  
por algunos descuidos,  
tenéis á cargo.  
Anda, morena,  
que hay en el año pocas  
noches como ésta.»

PAYA 1.<sup>a</sup> Anda, Josillo.

PAYO. Señores,  
dejen pasar los jumentos.

D. DIEGO. Pasa, hijo.

D. PEDRO. ¿Dónde cargas  
tan aventajados tercios,  
amigo?

PAYO. Señor, son ambas hacienda de otros arrieros.

D. JUAN. ¿Y van de venta?

PAYA 2.<sup>a</sup> La acción os está claro diciendo que quien nos retira no tiene gana de vendernos.

PAYA 1.<sup>a</sup> Hemos venido á vender nosotras.

D. PEDRO. ¿A quién?

PAYA 1.<sup>a</sup> A ellos, y á otros bobos de Madrid, que en Madrid los hay á cientos.

PAYA 2.<sup>a</sup> Tasadamente los burros pueden llevar el dinero que hemos sacado en la feria.

PAYA 1.<sup>a</sup> ¿Oyes? compón los aperos, que yo quiero ir bien sentada.

PAYA 2.<sup>a</sup> Y yo lo mismo.

D. PEDRO. Lleguemos á ayudar; venga la mano.

PAYA 1.<sup>a</sup> ¡Y que se llevara un dedo con la mía! No, señor, es un cardo mi pellejo.

D. JUAN. Daga tú.

PAYA 2.<sup>a</sup> No me he lavado, y le ensuciaré los vuelos á usía.

PAYO. ¡Fuera, señores! (*Las apea.*)

LAS DOS. Tenemos aquí bracero.

LOS DOS. Harto su dicha envidiamos.

PAYA 1.<sup>a</sup> ¡Que hagan estos madrileños á todo!

PAYA 2.<sup>a</sup> Mira, estos son lo mismo que los traperos: callejean por oficio, y á cuanto van descubriendo echan el gancho, sin ver si es el trapo malo ó bueno.

D. DIEGO. ¡Oh, qué bien que les sacuden las palurdas el poleo!

D. PEDRO. Esto me gusta.

D. PEDRO. Sepamos, ¿con qué especie de comercio habéis venido?

PAYA 1.<sup>a</sup> Con hierba; que en Madrid hay muchos necios que se alimentan de verde y se vende bien y presto.

D. JUAN. Habrán venido á vender hojas, mastranzos y trébol para engañar los muchachos, á Santa Cruz.

PAYA 2.<sup>o</sup> Nada de eso; para engañar los muy hombres: ¡vaya!; mas con los mozuelos que no pasan de quince años, se gana poco, porque esos quieren llevar por un real

todo el montón que tenemos, guindas, el santo, la cera, y que les sobre dinero.

PAYA 1.<sup>a</sup> Es así: nuestra ganancia es con los hombres muy hechos; porque en semejante día hasta los esportilleros compran su ramillete de á cuarto para el cortejo. De los usías que van con las madamas no hablemos, porque dan como quien son.

D. DIEGO. Y son grandes majaderos; pues valiendo un pan diez cuartos dan por un clavel un peso.

PAYA 2.<sup>a</sup> Yo sí que tuve un buen lance con uno. Vino diciendo, «¿De dónde eres, que me gustas?» Yo le mentí de lo bueno, dile después unas flores, con que le saqué doscientos reales en buena moneda. Iba apretando de recio en su amor, y le contuve, con que el día de San Pedro nos veríamos despacio á la hora y en el puesto; con que voy pagada, y él queda engañado y contento; que entonces vendrá mi hermana y hará con otro lo mesmo.

D. DIEGO. Esta confesó, tomando al revés los mandamientos: mintió, hurtó, provocó... octavo, séptimo y sexto. Si digo yo que estos cultos á San Juan son sacrilegios.

(Sale el PETIMET, vulgar sin ridiculizar, pensativo, pasando sin reparar.)

PETIMET. La mujer del capitán irá con el forastero; la viuda irá con don Brito; la Blasita con don Pedro; doña Rita lleva siempre al pariente de bracero; doña Juana está de luto, porque se la ha muerto un perro y otro está cojo. Castigo de Dios, porque hace con ellos más extremos que con un cristiano. Mas ¿que no tengo con quien ir á la Florida? Pero, vamos discuriendo por parroquias mis tertulias, que yo encontraré algo bueno.

(Párase. -- Salen la MAJA y el MAJO.)

MAJO. Ya han dado en la Trinidad las ocho, y estamos lejos



de casa; no hay que moverse con columpios de paseo; aprieta el paso ó te pico, porque la intención penetra, y el gallo por esta noche hazte cuenta que se ha muerto para ti.

MAJA. ¿Y quién le mató?

MAJO. Vaya, camina. y no andemos en requisitorias.

MAJA. Digo, ¿quién le ha dado á usted el empleo de padre de mi familia?

MAJO. Hija mía, mi dinero.

No te debo á ti ni á *naide* lo que á ti mesma te debo.

D. DIEGO. ¿Qué bien dice, y si se rumian estas palabras, qué ejemplo!

PETIMET. Doña Pepa irá con veinte, doña María con ciento, las de la calle del Olmo llevarán al cancerbero de su tía, y si van tres no pueden ir dos contentos.

D. DIEGO. No está con buen fin parado aquél, según hace gestos.

PETIMET. Pensemos más; bueno fuera que le faltara cortejo esta noche á un señalado caballero del pueblo. ¿Qué se diría de mí mañana en el Buen Suceso?

(Sale apriesa el MAESTRO CARPINTERO, con capa, y detrás un MOZO DE CORDEL, cargado con un pellejo de vino.)

MAESTRO. Señores, hagan ustedes lugar por donde pasemos, que vamos apriesa.

GALLEGO. A un lado, que pesa mucho un pellejo de vino á cuestras.

D. PEDRO. ¿A dónde se va á enterrar ese muerto?

MAESTRO. A casa; si son devotos de asistir á los entierros, yo los convido, ya pueden venir de acompañamiento.

D. JUAN. ¿Y qué motivo tenéis para dar este refresco?

MAESTRO. Ser muy devotas mis hijas de San Juan, y haber dispuesto un bello altar en mi tienda (porque yo soy carpintero para que ustedes me manden); con cuyo motivo tengo todo el barrio alborotado, porque hay su fandango dentro del portal, música fuera, tambor; en fin, no está lejos,

venid, veréis que San Juan no tiene otro más afecto.

D. DIEGO. (Ap.) ¡Oh, falsa devoción, cuántos arrastras á los infiernos!

TODOS. Vamos todos.

PAYA 1.<sup>a</sup> Y nosotras también, aunque retardemos el viaje.

MAESTRO. Yo hago la guía.

GALLEGO. Vámonos, señor, que revientu ó me bebu lla mitá para que me pese *menus*.

TODOS. Vamos todos juntos.

D. PEDRO. Vamos á ver en qué para el cuento.

D. DIEGO. Yo lo diré: en borrachera y escándalo por lo menos.

D. P. Y J. Las religiones se pierden en vos un gran misionero. (Vanse.)

(Descúbrese la fachada de barrio con el portal adornado como que hay altar de Santo. Y salen de gente oficiala NICOLASA, ANTONIA é INÉS, con cuatro oficiales de carpintero, que, después de tocar las orquestas, bailarán seguidillas con bandurria.)

NICOLASA. Descansemos ahora un rato, que es razón que reservemos algún brío para echar después de cenar el resto.

OFIC. 1.<sup>o</sup> Suelta la pólvora, chico, que allí viene ya el maestro.

TAMBOR. Vamos, que también yo voy á echar mi tambor á vuelo. (Toca.)

(Salen, siguiendo al MAESTRO CARPINTERO, cuantos se hallaron en las primeras escenas, á excepción del PETIMETRE.)

MAESTRO. Señores, muy bien hallados. ¡Jesús, qué frío está esto! Pero aquí viene ya quien dará calor al festejo. Tomad posesión, amigos,

(A los oficiales.)

por que, repartido en sendos jarros, á todos alcance el rocío del sarmiento.

LOS OFIC. ¡Viva el maestro!

(Llevando el pellejo.)

NICOLASA. Señor, ¿quién son estos caballeros que vienen con usted?

MAESTRO. Gentes de buen humor. ¡Hola, asientos! y vamos bailando todos.

(Sacan bancos.)

D. PEDRO. Amigo, tenéis gran genio; si le tienen vuestras hijas igual, viviréis contento.

NICOLASA. Esto es hoy, que todo el año

nuestra casa es un convento,  
y nos cria con tan grande  
recato, que no solemos  
hablar ni á los aprendices.

D. DIEGO. Esto es lo propio que el juego  
del cacho. Toda la noche  
está un hombre recogiendo  
tanticos, y en una mano  
que dé mal, todo el dinero  
se le llevan mil demonios.

D. JUAN. ¡A fe que son estupendos  
muebles vuestras hijas!

MAESTRO. (Por NICOLASA.) Esta,  
esta es mi ojito derecho;  
tiene una viveza que  
hiende en el aire un cabello;  
¡pues si la oyeráis cantar!

D. PEDRO. Mandad que cante y la oiremos.

MAESTRO. ¡Por qué no? Vaya, Colasa,  
canta un juguete de aquellos  
que acostumbras.

NICOLASA. Allá va  
uno que he aprendido nuevō.

PAYA 2.<sup>a</sup>. Pero ¿no ves qué función?

PAYA 1.<sup>a</sup>. ¡Vaya, que esto es mucho cuento!

(Canta NICOLASA una tonadilla del célebre Misón.)

UNOS. ¡Grandemente!

OTROS. ¡Es un prodigio!

(Salen la CASADA y el CASADO, y detrás INÉS, de criada.)

CASADO. Otro altarito tenemos;  
mirale y vamos, que ya  
es hora de recogernos

CASADA. Hijo, cuando tú quisieres.  
(Ap.) ¿Viene don Roque muy lejos,  
muchacha?

INÉS. Unos veinte pasos.

CASADA. Pues quédate atrás, en viendo  
que tu amo se descuida,  
y di que luego le espero  
á la reja, y ya que no  
pueda salir hablaremos  
despacio.

INÉS. Por hoy se dijo,  
sin duda «A río revuelto...»

D. PEDRO y D. JUAN. (á D. DIEGO):  
¿Qué hacéis?

D. DIEGO. Holgaros vosotros,  
entretanto que yo observo.

MAJO. No te tienes que cansar;  
ó te vienes ó te dejo.

MAJA. Por media hora más...

MAJO. ¿Por media?  
Yo he visto perderse en menos  
muchas cosas; pero, vaya.

(Sale D. ROQUE, de capa, atisbando á la CASADA y recatándose del CASADO.)

D. ROQUE. ¡Qué guarde tanto este viejo  
á su mujer, que jamás  
la deje ir sola á un paseo  
ó una comedia! Aun á misa  
va con la maleta.

CASADO. Bello  
está el altar, Mariquita.

CASADA. ¿Cuánto quieres que apostemos  
á que no cuentas los ramos,  
las macetas y los tiestos,  
espejos y cornucopias  
que tiene?

CASADO. Fácil es verlo.

CASADA. Ahora puedes desfilarte.

(Va recatada INÉS á hablar con D. ROQUE y salen dos oficiales con jarras y vasos.)

OFIC. 2.<sup>o</sup> Ya está aquí el vino.

MAESTRO. ¡Qué lerdos  
habéis estado, muchachos!  
Señores, vamos bebiendo.  
Echese y no se derrame;  
á las damas lo primero.

PAYA 1.<sup>a</sup> Hasta que apaguen las luces  
me estoy, aunque nos quedemos  
en Madril.

PAYA 2.<sup>a</sup> ¿Qué hemos de hacer,  
si ya es tarde y está lejos?

PAYO. Lo que quisiereis, por mí  
ya he despachado en bebiendo.

OFIC. 2.<sup>o</sup> Vaya, niña, u-té ha de dar  
el primer voto.

NICOLASA. No quiero;  
que tengo mucho calor.

MAESTRO. ¿Cómo? No tiene remedio.

NICOLASA. No me gusta este sorbete.

MAESTRO. Pues, hija, nuestros abuelos  
no usaron otro, y á fe  
que mejor y más vivieron.

OFIC. 1.<sup>o</sup> (á la MAJA.) ¿Usted gusta?

MAJA. Por no hacer  
á usted desaire, lo acepto.

MAJO. ¡Qué cortesana que eres!

MAJA. ¿Lo quieres probar?

MAJO. Veneno.

D. ROQUE. (Aparte á INÉS):  
Díla que de aquí á un instante  
vendré yo con un pretexto,  
por que pueda divertirse  
toda la noche y hablemos. (Vase.)

INÉS. Bien está.

CASADO. Se me confunde  
la vista y contar no puedo...  
¿Pero, la chica?

CASADA. Allí está.

CASADO. ¿Qué tienes que hacer tan lejos?

INÉS. Era una curiosidad.

CASADO. Si otra tienes, refiéremos;  
que por las curiosidades



hay lances muy estupendos  
en tales noches.

(Sale el PETIMETRE.)

PETIMET. Bueno es  
andarse de aventurero  
un muchacho como yo;  
pero aquí hay bulla; atisbemos  
la caza, que puede ser  
haya algún baldío... Bueno  
(A la MAJA.)  
está el altar.

MAJO. Esta moza  
no es sacristán; conque pienso  
que no lo entiende.

PETIMET. Es que yo  
soy sacristán y lo entiendo.

MAJO. Pues eche por otra cera  
que ésta no se corre.

MAJA. Y eso  
¿quién lo asegurará?

MAJO. Yo  
que tengo aquí cinco dedos  
para despavilar.

MAJA. ¡Vaya  
que esta noche estás tremendo!

NICOLASA. (Al oficial 1.º):  
En durmiéndose mi padre  
es preciso que tratemos  
de casarnos.

OFIC. 1.º Bien está.

ANTONIA (Al oficial 2.º):  
Luego, después que cenemos,  
se ha de pensar en el modo  
de hacer nuestro casamiento.

OFIC. 2.º Sí, niña, que hasta otro día  
de San Juan hay año y medio.

D. DIEGO. (A los amigos):  
Allí riñen; allá beben;  
allá se burlan del viejo  
la mujer y la criada;  
las hijas del carpintero  
para malcasarse están  
entablado el galanteo.  
Esto solo aquí; ¡y el Santo  
testigo de todo esto!  
¿Ven ustedes que esto tiene  
más de malo que de bueno?

D. PEDRO. Esas son malicias vuestras.

D. JUAN. Murmurador sois, don Diego,  
y es malo.

D. DIEGO. Pero es peor  
dar motivo para ello.

PETIMET. Nadie huelga sino yo:  
la víspera de San Pedro  
me he de desquitar.

INÉS. (Ap. á la CASADA.) Don Roque  
vuelve.

CASADA. Pues disimulemos.

MAESTRO. (A los músicos):

Señores, toquen ustedes,  
que de concierto á concierto  
pasa una hora, y luego pillan  
en un minuto el dinero.

(Música con timbales, y mientras se repite la marcha un  
poco, sale D. ROQUE, que estará disimulado cerca del CA-  
SADO, y luego dice):

D. ROQUE. Todo esto no vale nada.

MAESTRO. (Enfadado):

¿Qué es lo que está usted diciendo?

¿Pues fiesta como la mía  
se la han de hacer en el reino  
á San Juan?

D. ROQUE. Mucho mejor  
se la hace un vecino vuestro,  
sin exponer á indecencias  
de la efigie los respetos.

Todos. (Rodeándole). ¿Qué hay, qué hay?

D. ROQUE. Lo que yo

pude advertir en compendio  
es una gran perspectiva  
que representa el Imperio  
de los Dioses, ó la gloria  
de Niquea. Sus reflejos  
son delicia de la vista,  
sin que la envidie por esto  
el oído, pues allí  
hay un gran baile dispuesto;  
hay una escena cantada  
muy festiva, y ahora mesmo  
van á empezar.

CASADA. ¿Oye usted?

¿y dejan entrar á verlo?

D. ROQUE. A las damas como vos  
y á los decentes sujetos  
no se les cierra la puerta.

CASADO. Yo lo estimo, caballero;  
pero es tarde.

CASADA. No te canses,  
hijo; porque yo he de verlo,  
y es antojo.

CASADO. Si lo es, vamos,  
vamos, hija, que no quiero  
escrúpulos por mi parte.

MAESTRO. Yo no voy porque no creo  
que mejor fiesta y más vino  
haya que la que yo tengo.

PETIMET. Dividióse el reino en bandos,  
mas yo allá voy, por si pego.

D. ROQUE. Síganme, pues, los que gusten;  
(Ap.) allá, señora, hablaremos.

D. DIEGO. ¡Bueno, lindo!

D. JUAN. Me parece  
que tenéis razón, don Diego,  
y que tales fiestas más  
que culto son manifiesto  
engaño de hombres vulgares.

El mayor crimen de aquellos  
que para sus vicios toman  
la devoción por pretexto;  
abuso, al fin, el más digno  
de reforma y escarmiento.

D. DIEGO. Eso es pensar bien; desde ahora  
seré más amigo vuestro.

*(Separándose todos por distintos lados; se descubrió una vistosa mutación y se cantó y ba'ó en ella, según queda dicho en la página anterior.)*

30

## Las frioleras.

SAINETE 1.º PARA LA TRAGEDIA HYPSPÍLE

1764 (1)

A juellas frioleras  
del gobierno tal vez mal consentidas,  
suelen ser las primeras  
causas de las costumbres corrompidas.

### PERSONAS

EL SEÑOR DEL PUEBLO.  
UN CABALLERO AMIGO SUYO.  
UN LABRADOR RICO.  
EL ALCALDE.  
EL MÉDICO.  
EL BOTICARIO.  
UN TURCO.  
EL SACRISTÁN.  
EL ZAPATERO.

EL MAESTRO DE LA ESCUELA.  
EL SANTERO.  
UN REGIDOR.  
UNA TABERNERA, MAJA.  
OTRA MAJA, SU COMPAÑERA.  
LA MUJER DEL SACRISTÁN.  
UNA LABRADORA, VIUDA.  
LABRADORES.  
LABRADORAS.

*(La escena se representa en la plaza de un lugar de Castilla.)*

*(Coro de labradores y labradoras que cantan en aire festivo, y salen escuchando de capas y monteras, como disfrazados, el SEÑOR DEL PUEBLO y su AMIGO.)*

### CORO DENTRO.

«Voces, instrumentos  
festivos aplaudan  
al dueño benigno  
de nuestra comarca,  
pues carga á sus vasallos de piedades  
y de injustas pensiones los descarga.»

AMIGO. Es grande el lugar.

SEÑOR. Tendrá más de cuatrocientos  
vecinos, útiles todos,  
exceptuando los viejos  
que no pueden trabajar.

AMIGO. Así está todo su suelo  
tan cultivado y las casas  
todas en pie; tenéis, cierto,  
aquí bella posesión.

SEÑOR. Amigo, es la que más quiero

entre cuantas (á Dios gracias)  
me dejaron mis abuelos.

AMIGO. Y debe de ser la gente  
alegre, pues lo primero  
que hemos oído es la bulla  
de voces y de panderos.

SEÑOR. Quizá la están preparando  
para mi recibimiento,  
como escribí que venía;  
aunque pensé desde luego,  
como sabéis, apearme  
en ese vecino pueblo,  
mío también, y venir  
desconocido á cogerlos  
descuidados y que fuese  
día de labor; con eso  
observaremos si cumple  
cada uno con aquello  
que está á su cargo.

AMIGO. Y así averiguaréis si es cierto  
lo que os dicen del alcalde.

SEÑOR. Ese es el mayor pretexto  
que me trae; todos se quejan  
dél, me dicen que es necio,  
intrépido y poltrón.

AMIGO. ¡Malo!

SEÑOR. El me informa que está quieto  
el lugar; y si le pido  
dictamen sobre algún asunto,  
dice que son frioleras;  
con que ciertamente suelo  
dudar en los más asuntos  
y exponerme al resolverlos.  
AMIGO. Pues para salir de dudas  
pensasteis el mejor medio,  
y fué fortuna que nadie  
alcanzase á conocernos.

SEÑOR. No era tan fácil en este  
traje; lo que yo me temo,  
por no tener de las calles  
cabal noticia, que demos  
en alguno de los sitios  
públicos, y no me atrevo  
á preguntar por la casa  
del escribano.

AMIGO. Pues eso

yo lo haré, que soy aquí  
desconocido para ellos.

SEÑOR. Bien decís.

AMIGO. Pues embozaos;  
que por allí venir veo  
una cosa que parece  
mujer.

SEÑOR. Y lo es con efecto.

*(Retirados un poco los dos sale la LABRADORA VIUDA con su mantilla larga, negra, un cabo en una mano y en la otra una alcuza o azeitera.)*

VIUDA. ¡Dios le haya perdonado!  
¡qué buen hombre era mi Pedro!

(1) Impreso por el autor en el tomo III, pág. 79, de su colección, y por Durán en la suya: tomo I, p. 470. En la Bib. Municipal hay un manuscrito (1-164-52) copia antigua con las licencias y aprobaciones que van al final. Este manuscrito es el que dicen sirvió de intermedio 1.º para la tragedia *Hypspíle*, estrenada el 29 de octubre de 1764.



A fe; si viviera él,  
que habría puesto remedio  
á las cosas del lugar.  
Imposible con su genio  
fuera aguantar estas gentes,  
cuando á mí por mucho menos  
solía molerme á palos.

¡Téngale Dios en el cielo,  
y déle allá tanta gloria  
como acá falta me ha hecho!  
Señora, Dios guarde á usted  
y la llene de consuelos.

AMIGO.

VIUDA.

AMIGO.

VIUDA.

Con uno había bastante  
si el Señor quisiera hacerlo.  
Ya se ve, con otro novio.  
¡Jesús, señor, ni por pienso!  
Para eso está todavía  
muy reciente el contratiempo.  
Quédese á Dios el buen hombre,  
que á mi estado y á mi sexo  
no es la detención decente.

(Mírale y aparte.)

¡Y es buen mozo, con efecto!  
¿Me tiene usted que mandar?  
Tan sólo saber deseo  
dónde vive el escribano.

AMIGO.

VIUDA.

Un mes ha se fué á paseo  
á la corte.

AMIGO.

VIUDA.

¿Y el alcalde?  
De día no está en el pueblo.  
Va á ver cómo le cultivan  
sus olivas y majuelos.

AMIGO.

El alcalde hace muy mal;  
que aunque el lugar esté quieto,  
puede ofrecerse algún lance.

VIUDA.

¿Quietud? Ya se va perdiendo  
el buen aquel que tenía  
entre todos este pueblo;  
pues, aunque es bueno el señor,  
este año le propusieron  
á tres tontos para alcaldes  
y nombró al más tonto dellos,  
por empeño de un vasallo  
que le prestó unos dineros  
á su señoría. Todo  
se sabe, porque mi Pedro  
era el *plus ultra* de aquí;  
tenía voto en concejo  
y asistía á la tertulia  
de la botica, ¡qué buenos  
ratos me daba después  
de cenar sentado al fuego!  
Me contaba todo cuanto  
había en el lugar de nuevo;  
traía á casa la *Gaceta*,  
y á mí y á un niño de pecho  
que teníamos entonces  
nos leía muchos cuentos  
de las Indias, de los moros

y otros lugares muy lejos.  
¡Ah, señor; perdi yo mucho!  
¡Y qué mozo era tan bello,  
mejorando lo presente!

AMIGO

Yo vuestras desgracias siento;  
pero decidme, ¿el alcalde  
no hace justicia?

VIUDA.

Antes creo,  
señor, que aquella que había  
en el lugar la ha deshecho.  
¿Y los regidores?

AMIGO.

VIUDA.

Uno  
fué á Valladolid, á un pleito,  
y el otro está en la taberna  
todo el día, divirtiendo  
á una tabernera que  
unos dicen vino huyendo  
de Madrid, y otros que no.  
Yo no lo sé, que harto tengo  
que hablar de mí, sin hablar  
de ninguna; lo que es cierto,  
que ella trae cuasi todo  
el lugar al retortero.

AMIGO.

VIUDA.

¿Y hoy, por qué hay baile? Porque

dicen que ha de venir presto  
el señor. ¡Si usted le viera  
qué afable es y qué discreto,  
mejorando lo presente!  
Yo le conozco.

AMIGO.

VIUDA.

Me alegro:  
y pues sois su conocido,  
venid á casa hasta luego  
que venga el alcalde.

AMIGO.

VIUDA.

¿Y dónde  
vais con esa luz?

Yo vengo  
de la iglesia, de encender  
las lámparas.

AMIGO.

VIUDA.

¿Pues qué? ¿de eso  
no cuida el sacristán?

Nada,  
señor; anda'en devaneos  
también con la de Madrid;  
y como hace tanto tiempo  
que está enfermo el señor cura,  
no puede poner remedio.  
Las cosas van como van,  
y cada cual anda suelto  
á su libertad; hay mucho  
que decir, pero no quiero  
murmurar. Adiós, señor;  
y, sin embargo que veo  
venir por allí al alcalde,  
si gustais que un rato hablemos  
de mi amo y descansar,  
mi pobre casa os ofrezco:  
cualquiera os dará razón  
de la viuda del Bermejo,

que era rubio como usted.  
 ¡Téngale Dios en el cielo! (Vase).  
**AMIGO.** La viuda, amigo, de plano cantó. Sin duda está hecho una lástima el lugar.  
**SEÑOR.** Yo os aseguro por cierto se han de acordar de mí algunos, y que antes de recogernos hemos de apurarlo todo.  
**AMIGO.** Embozaos, porque pienso que el que llega es el alcalde.  
**SEÑOR.** Mejor será sorprenderlo, y ver qué muestras nos da de su juicio, para hacernos cargo con ambos informes y obrar después con acuerdo.

(Sale el ALCALDE, montado en un burro que trae del caballo el LABRADOR 1.º cantando el aire que más le acomode.)

**ALCALDE (canta).**  
 «El juez y el escribano  
 que hay en la villa,  
 labrando están dos casas  
 á la malicia;  
 siendo los planos  
 hechos de mano y pluma  
 del escribano.»  
**LABRADOR.** Ese cantar le sacaron por usted.  
**ALCALDE.** Ya lo sabemos; y á mí me gusta, porque los que me tienen por necio verán que en el lugar otros me celebran de discreto.  
 ¡Arre, burro!  
**LABRADOR.** Muy mal trato le dais al pobre jumento; págueme usted los dos meses que hace hoy que se está sirviendo de mi borrico y mañana busque otro animal.  
**ALCALDE.** No quiero, que éste tiene muy buen paso.  
**LABRADOR.** Andese usted á pie.  
**ALCALDE.** No puedo; que es contra la autoridad del oficio.  
**LABRADOR.** Si es por eso, págueme usted, y por mí prosigamos.  
**ALCALDE.** ¡Debo, debo!  
**LABRADOR.** ¡Pague, pague! y no ande á costa de pobres en pies ajenos:  
**ALCALDE.** Calle, que yo en esto á nadie le puedo dar mal ejemplo (Se apea), pues yo le tomo de algunos del mundo, que andan muy tiesos en coche y quizá no tienen cochino para el puchero.

Marcha, y á la propia hora mañana, en el mismo puesto.  
**LABRADOR.** Dios traiga al amo por que haga que todos andéis derechos. (Vase.)  
**ALCALDE.** ¡Un hombre como yo á pie!  
**SEÑOR.** Ahora es ocasión; lleguemos.  
**LOS DOS.** Señor alcalde,  
**ALCALDE.** Señor...  
 ¡Usía!... ¿pues cómo es esto?  
**SEÑOR.** Humorada de venir con un amigo en secreto á ver cómo están las cosas del lugar.  
**ALCALDE.** Todo está bueno; á los pies de usía. Y usía ¿cómo lo pasa?  
**SEÑOR.** No tengo novedad.  
**ALCALDE.** ¡Gracias á Dios! Pues yo ya tengo dispuesto el palacio; y los vecinos mil invenciones han hecho para festejar á usía.  
**SEÑOR.** A todos os lo agradezco; pero nada me complace hasta tocar por mí mismo si hay paz y justicia.  
**ALCALDE.** Todos están como unos corderos. Voy á avisar á la gente al instante.  
**SEÑOR.** Deteneos; que mientras vais á mi casa á prevenir que yo vengo esta noche, quiero oculto dar al lugar un paseo.  
**ALCALDE.** ¡Jesús qué fortuna! Vaya, de gozo no cabe el pecho.  
**AMIGO.** ¿Os va bien con el oficio?  
**ALCALDE.** Sí, señor, es estupendo.  
**AMIGO.** ¿Y no es de mucho trabajo?  
**ALCALDE.** Si yo fuera majadero sí, señor; pero yo tomo las cosas con gran sosiego; rondo cuando me parece; si hay quimeras, huyo el cuerpo; si me regalan, lo tomo; si hay avenidas, me encierro en casa, y me bajo al río si sucede algún incendio. En los bautizos y bodas me llevan á mí el primero la bandeja, con que saco ración doble; y así pienso, ya que mis antecesores tomaron siempre gruñendo la vara, decir al amo que me haga alcalde perpetuo.  
**SEÑOR.** ¿Y pleitos, no hay?



ALCALDE. No, señor;  
yo he desterrado los pleitos.  
SEÑOR. ¿Y hay muchas quejas?  
ALCALDE Tampoco.  
¡Ojalá que hubiera ciento  
cada día!

AMIGO. ¿En qué consiste  
esa paz?

ALCALDE. En que el primero  
que se me viene á quejarse  
de nada, aunque le hayan muerto  
á su padre, sea mentira  
ó sea verdad, le condeno  
en cien ducados, dos pares  
de grillos y un mes al cepo;  
y así ninguno se queja  
de nadie, y todos sus cuentos  
los litigan á cachetes:  
el que sacude más tieso  
gana el pleito en un instante,  
y luego exige el barbero  
las costas del que le pierde.

SEÑOR. Sois hombre de gran talento.  
Vaya, haced lo que os he dicho,  
que hacia la plaza os espero.

ALCALDE. Ya, ya, yo le diré á usía...  
A los pies de usía; hasta luego,  
¡Qué contento está! De esta hecha  
me hacen alcalde perpetuo. *(Vase.)*

AMIGO. Este hombre es tonto.

SEÑOR. Mas no  
tonto para su provecho,  
según concibo; en fin, vamos  
á la plaza, que yo creo  
que allí podremos tomar  
de todo conocimiento.

AMIGO. No os irritéis...

SEÑOR. Antes bien  
he pensado, de lo mismo  
que siento que me suceda,  
brindaros un pasatiempo.

*(Vanse y descubriéndose la plaza, á la derecha estará la  
puerta de la taberna: á un lado el SANTERO, con la tabli-  
lla (que figure y no sea) de la demanda y un vaso de  
vino; al otro el REGIDOR, con la guitarra, y delante los dos  
MAJOS, bailando con el TONO y el SACRISTÁN. A la derecha  
la botica, y delante una mesa en que juegan á la mati-  
lla el RICO, el BOTICARIO, el MÉDICO y MAESTRO DE LA ESCUELA,  
y en medio está el corro de tabladores, bailando con el  
son de panderos, sonajas, castañuelas, etc.)*

#### CORO DE LABRADORES.

«Vces, instrumentos  
festivos aplaudan», etc.

TABERN. Seó regidor, canta usted,  
ó me amostazo y lo dejo.

MAJA. Ya sabemos de memoria  
el pasacalle.

TABERN. Ligero;

que en teniendo los pies fríos  
se desazonan los cuerpos.  
REGIDOR. Se me olvidan los cantares,  
pero allá va éste que es bueno.

*(Canta y bailan los cuatro seguidillas.)*

«Aunque usen los amantes  
distintas voces,  
lo propio dice el majo  
que los señores.  
Sólo es lo vario  
que éstos entran pidiendo  
y esotros dando.»

*(Al bastidor el SEÑOR y el AMIGO.)*

AMIGO. ¡Qué aplicada está la gente!

SEÑOR. Sí, pero nadie al trabajo.

MAJA. Dejemos por ahora el baile,  
que me parece que ha entrado  
gente forastera.

TABERN. A ver... *(Sin moverse.)*

Ya me ha dado en el olfato  
que son gente de Madrid  
y caballeros entrambos.

MAJA. ¡Si traen monteras!

TABERN. No importa;  
¿no ves que traen los zapatos  
de toda moda y que saben  
embozarse á ley? Es claro;  
ya tengo yo diversión  
esta tarde para un rato.

*(Vase acercando poco á poco, y el TONO y SACRISTÁN como  
suspendidos.)*

RICO. ¿No reparó usted en el as  
que descubrió el boticario?  
¿Por qué no triunfó al instante?

MAESTRO. Porque eran mis triunfos bajos.

MÉDICO. ¡Ojalá! que entonces yo  
asegurara mis bastos.

BOTICARIO. Yo solito le tenía.

AMIGO. Señorita, ¿se ofrece algo?

*(A la TABERNERA, que pasa como reconociendo.)*

TABERN. Nadie ofrece sin hablar;  
ni ofrezco ni doy; rogando,  
suelo yo decir que no.

AMIGO. Seréis de genio tirano.

TABERN. No mucho; á los que se mueren  
en viéndome, no los mato.

AMIGO. Pues yo aún vivo.

TABERN. Poco á poco;  
señor, que ahora empezamos.

SACRISTÁN. Mocita, ya sabe usted

*(Llegándose á ella y no hace caso.)*

que no es esto lo ajustado.

TABERN. Y esotro señor, ¿es mudo?

SACRISTÁN. A usted no le viene al caso

que sea mudo ó no lo sea;  
¿no oye que la están hablando?  
TABERN. ¿Pero hablaba usted conmigo?  
(*Ahora le mira.*)

SACRISTÁN. Sí, señora, con ella hablo;  
(*Enfadado*)  
que es una gran grosería  
desairar á un hombre blanco,  
y estando hablando con él,  
dejarle por los extraños.  
Pues, ¡cuidadito conmigo,  
que no soy hombre que aguanto  
flores!

TABERN. ¡Anda, chiquita!  
¿Y lo dice usted enojao?  
¡Ah, caballero!, ¿quién tiene  
ganas de echar un gargajo (<sup>1</sup>)  
para anegar á este hombre?

SACRISTÁN. ¿Pues, cómo conmigo?  
EL TUNO. ¡Paso!  
que á esta madama *nenguno*  
sino yo puede hablar alto  
(*Poniéndose en medio.*)

TABERN. ¡Añide sardinas, que  
van viniendo convidados!  
¿Y usted por qué, seo oficial  
de trapero reformado?  
¿Usted por qué?

TUNO. Porque tengo  
la dicha de ser paisano  
de usted, somos de un oficio  
y hemos vivido en un barrio.

TABERN. Vaya, y ¿de dónde soy yo?  
TUNO. De Madrí. ¿Qué, nos cansamos?  
Usted tenía su lonja  
de tostones en el Prado;  
prima hermana de la Tuerta,  
que vendía este verano  
«avellanas verdes.»

TABERN. Cierto.  
¿Y usted de dónde es?

TUNO. Indiano.  
RICO. ¿Por qué triunfa usted, sabiendo  
que yo tenía dos fallos?

MÉDICO. Usted no vuelva en su vida  
á salirme de caballo.

(*Sale ALCALDE apresurado.*)

ALCALDE. Señores, ¿han visto ustedes  
si pasó por aquí el amo?

TODOS. ¿Qué? ¿ha venido?

ALCALDE. Ya le veo.  
(*Le señala.*)

Decid que ¡viva!, muchachos.

LABR. 1.º ¡Viva! y alto á los panderos  
diciendo por festejarlo.

MÚSICA.

«Voces é instrumentos  
festivos aplaudan....»

(*Descúbrese el SEÑOR y su AMIGO, se levantan los del juego  
y cercándole todos suspende con los versos la música.*)

SEÑOR. Callad, callad; yo agradezco  
vuestros afectos y aplausos  
como es justo; pero ahora  
no es ocasión.

TODOS. ¡Viva el amo!

LOS DE LA MALILLA: Sea usía muy bien venido.

SEÑOR. Seo Dotor, seo boticario,  
seo maestro, yo celebro  
ver á ustedes tan bizarros.  
A usted no le digo nada (*Al RICO*),  
cada día está más guapo.

RICO. Sí, señor, con mis doblones  
me divierto y me regalo.

SEÑOR. Seo sacristán, ¿no llegais?

SACRISTÁN. Estaba un poco ocupado  
aquí; después hablaremos.

AMIGO. ¿Qué es lo que pretende, hermano?

(*Al SANTERO, que se le presenta sin hablar.*)

(*El SANTERO llega al AMIGO.*)

SANTERO. Venga usía enhorabuena;  
alguna limosna aguardo  
para la lámpara.

AMIGO. Amigo:  
si es la lámpara ese vaso,  
bien cabe...

SANTERO. Cuartillo y medio.

AMIGO. ¿Y qué dura el alumbrado?

SANTERO. Chupa mucho la torcida,  
que está seca, y la reemplazo  
cada dos horas.

AMIGO. Ea, tome.

SANTERO. En fin, hay para dos tragos.

(*Salen la mujer del SACRISTÁN y la VIUDA y dicen las dos:*)

LAS DOS. ¡Justicia, señor, justicia!

ALGUNOS. Lo mismo todos clamamos.  
¡Justicia, señor!

SEÑOR. ¿Qué es esto?

ALCALDE. Voces del pueblo, que al cabo  
serán todo frioleras.

Mal haréis en escucharlos,  
sino iros á descansar.

SEÑOR. No, alcalde; que no es descanso  
seguro el de un señor que  
deja gritar al vasallo.

Por esto, y por que es preciso  
saber, aunque sea de pasc,  
quién son esas caras nuevas,

(<sup>1</sup>) En el manuscrito aparece corregido así:

ganas de echar una mano  
para aplastar á este hombre?



acerquen aquí esos bancos,  
y digan de quién se quejan.  
De mi marido.

MUJER.

VIUDA. Yo clamo  
al cielo contra el doctor.

SACRISTÁN. ¿De mí, mujer?

ZAPATERO. De un tirano.

LABR. 2.º Del Regidor.

SEÑOR. ¿Y el Alcalde?

TODOS. De ese todos nos quejamos.

ALCALDE. ¡Frioleras, frioleras! *(Sonriéndose.)*

SEÑOR. ¡Bien! Lo primero sepamos  
quién son esas dos mujeres.

TABERN. Lástima es que no traigamos  
aquí la genealogía.

MAJA. ¿Pretende usía casarnos?

SEÑOR. No, pero saber pretendo  
á qué han venido.

TABERN. A pasearnos.

AMIGO. ¿Y quién le dió la taberna?

TABERN. Mi dinero regalado.

ALCALDE. Y con grande utilidad  
del común, pues está claro  
que á cinco cuartos le sale  
el cuartillo y le da á cuatro.

AMIGO. Y en el lugar ¿qué tal hallan  
el vino?

ALCALDE. Como cristiano,  
que á todos les sabe bien.

TABERN. Y *naide* queda borracho  
aunque se beba una azumbre.

SEÑOR. ¿Y quién es ese hombre?

TABERN. ¿Acaso  
me pagan á mí él ni usía  
por ser un vocabulario.

ALCALDE. Bien dice.

SEÑOR. Decid ¿quién sois?

TUNO. ¿Quién, yo? Soy un hombre honra-  
y mi capa no parece [do;  
mucha cosa; mas debajo  
de una mala capa... Ya,  
ya sabrá usía el adagio.

SEÑOR. ¿Y qué hacéis aquí?

TUNO. Yo como,  
me paseo, juego y gasto;  
no tengo que hacer y me  
entretengo enamorando.

SEÑOR. ¿Y á éste no le tenéis preso?

ALCALDE. No, señor; yo no reparo  
en frioleras; yo sé  
á donde se están paseando  
muchos compañeros suyos  
y nadie les hace daño.

AMIGO. ¿Y por qué vivís ocioso  
y no os habéis aplicado  
á oficio?

TUNO. Ya me apliqué,  
cuando mis padres faltaron,  
á un oficio.

SEÑOR. ¿Y á qué oficio  
os aplicasteis?

TUNO. A gato.

SEÑOR. No habéis de afilar las uñas  
en mi lugar.

TUNO. ¿Qué cuidado!  
A bien que está el equipaje  
pronto y el mundo es bien ancho;  
los caminos están secos,  
y por cualesquiera cabo  
en yendo un hombre decente,  
le hacen los honores.

MUJER. Vamos,  
señor, que ahora que está aquí  
mi marido he de acusarlo  
de que no cuida su casa;  
tiene á sus hijos descalzos,  
los cria mal y les hace  
ayunar lo más del año.  
Tiene tiempo y no se aplica  
para agregar al salario  
el fruto de alguna industria;  
y siendo un hombre casado,  
el poco dinero que hay  
lo gasta en vino, tabaco  
y mujeres.

SACRISTÁN. Es mentira,  
que yo tan sólo malgasto  
la mitad, que lo demás  
ella lo gasta en zapatos  
de moda y en pelendengues,  
en musolinas y lazos.  
Jamás les da una puntada  
á sus hijos, viltroteando  
todo el día, ni los peina,  
ni tiene el menor cuidado  
de que vayan á la escuela.

SEÑOR. ¿Y nunca os habéis quejado  
el uno y otro al alcalde?

LOS DOS. Sí, señor; mas no hizo caso.

ALCALDE. Como de esas frioleras  
pasan entre los casados...

MUJER. Y á la escuela ¿á qué han de ir,  
si siempre se está jugando  
el maestro en la botica?

MAESTRO. Por no lidiar con muchachos  
me jugaba yo la renta.

SEÑOR. ¿Y vos podéis tolerarlo?

(Al Alcalde.)

ALCALDE. Señor, juegan solamente  
una friolera, á cuarto.

VIUDA. ¡Mal haya su juego, amén,  
que al doctor deja cansado,  
de suerte que no responde  
aunque vayan á llamarlo  
de noche! Así sucedió  
con mi dueño malogrado,  
y me le dejó morir  
como un perro. Yo le emplazo

á que me vuelva á mi esposo ú otro mejor.

**MÉDICO.** Todo es malo. Cuando los dejo morir se quejan, cuando los mato también, y son tan perversos, que aunque esté un hombre engol- en el primer sueño, como [fado les dé una congoja, un flato, ó en accidente, no tienen la urbanidad de aguardarlo á que despierte; y ¿por qué, si quieren tener al lado al doctor que los ayude, no se mueren más temprano?

**ALCALDE.** Y eso es una friolera.

**MÉDICO.** Bien hace en escarmentarlos! Dígaless usted que vengan ahora, que ya he quitado el aldabón de la puerta.

**ALCALDE.** Con todo, hay llaves y cantos.

**MÉDICO.** Ya conozco yo los ecos del hierro y de los guijarros: que llamen con pesos gordos y verán qué presto bajo.

**LABR. 1.º** Yo señor... el regidor... Yo soy un pobre.

**SEÑOR.** Hable claro.

**LABR. 1.º** Vine á vender libra y media de azafrán, y me ha quitado el regidor una libra.

**REGIDOR.** Para eso he tenido el cargo de ponerle la postura.

**SEÑOR.** ¿Y esto lo habéis tolerado?

**ALCALDE.** Sí, señor; es de derecho. De uvas, ciruelas, garbanzos, arroz... en fin, una libra le toca de todo cuanto viene á venderse al lugar.

**LABR. 1.º** Y si tengo de hablar claro, me quitó dos onzas más.

**ALCALDE.** ¡Mire usted qué gran pecado! Eso es una friolera; solamente que debajo del pretexto de derechos hay dictámenes muy amplios.

**ZAPATERO.** ¿Y á mí? que me está debiendo ocho pares de zapatos el señor.

**LABR. 2.º** A mí dos meses de jornal.

**LABR. 1.º** A mí el salario de un año que le servi.

**LOS TRES.** ¿No nos queréis dar amparo?

**SEÑOR.** ¿Por qué no? ¿Es esto verdad?

**RICO.** Sí, señor; pero me enfado de que me pidan, sabiendo me sobra para pagarlo.

**SEÑOR.** ¿Por qué no lo remediasteis?

SARINETES DE DON RAMÓN DE LA CRUZ.—I.—11

**ALCALDE.** Ya, señor, se me han quejado; y si hubiera sido un pobre le hubiera puesto el emplasto de Vizcaya; pero á un rico, ¿quién habría tan osado que por unas frioleras como estarse utilizando del trabajo de los pobres, hacer de su afán escarnio, y pagarles mal ó nunca, se atreviera á desairarlo?

**SEÑOR.** Yo. Vaya luego á la cárcel  
(*Levántase.*)

**RICO.** Váyase usía despacio y guarde mis exenciones.

**SEÑOR.** Pues, ¿sois caballero, acaso?

**RICO.** No, pero soy hombre rico.

**ALCALDE.** A fe que los ha chafado; que los que son ricos hombres valen más que los hidalgos. ¿Veis cómo todas las quejas eran frioleras al cabo?

**SEÑOR.** ¡Ay! que aquestas frioleras son delitos tolerados, por falta de celo vuestro; y aunque no aparece el daño en el día, al cabo son la ruina de los estados.

**AMIGO.** Harto le decís, si tiene colmillos para rumiarlo.

**ALCALDE.** Ya no los tengo.

**SEÑOR.** Por eso á ti te se hablará claro.

**ALCALDE.** ¿Y seré alcalde perpetuo?

**SEÑOR.** Sí, amigo; perpetuo macho de la tahona, después que en un cepo hayas purgado tus malicias, con algunos que en ellas te acompañaron.

**AMIGO.** Pues eso no es friolera.

**SEÑOR.** Para que con eso, dando al pobre satisfacción y castigo á los malvados, nos podamos divertir después.

**VIUDA.** Yo, señor, me encargo de disponer un festejo con mis paisanas.

**AMIGO.** Muchachos: bien podéis dar á Dios gracias de que os destinó tal amo.

**TODOS.** ¡Viva! Y siga el regocijo hasta dejale en palacio.

(*Con el aplauso de música y alborozos populares siguen todos al Señor y se da fin al sainete.*) (1).

(1) Siguen estas licencias y aprobaciones: «Nos el Doctor Don Juan de Varrones de Arangoyen, Vicario de esta Villa de Madrid y su Partido, etc. Por la presente, y lo



## 31

## Las mujeres defendidas

1764 (1).

(Sale la GRANADINA sola.)

GRANAD. Mosqueteros: entre tanto que para hacer el sainete se visten los compañeros, para que menos moleste el blanco, y porque el señor ingenio luego nos viene con que perturban la idea las tonadas que se ingieren ó se pegan en las cortas acciones de los sainetes, he pensado yo en venirme á visita con ustedes, y con el justó motivo del santo tiempo presente á desearlos mil Pascuas á todos los que nos quieren, y á los que no, cuatro mil, que no es razón que se piense que aquí somos rencorosas hasta con los más rebeldes; y porque no se persuadan que ya la Chica los tiene olvidados, de camino salgo á cantar un juguete:

que á Nos toca, damos licencia para que el sainete antecedente, titulado *Las Frioleras*, se pueda representar, atento que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y no contiene cosa alguna que se oponga á nuestra santa fe y buenas costumbres. Dada en Madrid á veinte y dos de octubre de mil setecientos sesenta y cuatro.—Dr. Varrones.—Por su mandado. Juan Cró... (roto).

Nos el Doctor Don Francisco Romero Arcayos, Presbítero, Dignidad de Arcipreste de la Magistral de Alcalá, del Consejo de S. M. en el de la Suprema y General Inquisición, Vicario eclesiástico de esta Heroica Villa de Madrid y su Partido. Por la presente, y lo que á Nos toca, damos licencia para que en los teatros públicos de esta corte se pueda representar el sainete que antecede, titulado *Las Frioleras*; con tal de que se suprima lo que va tachado, mediante á que, habiéndose reconocido de nuestra orden, no contiene otra cosa que se oponga á nuestra santa fe y buenas costumbres. Madrid dos de enero de mil ochocientos diez y seis.—Doctor Ramiro.—Por su mandado, Diego Alonso Martínez.»

Madrid 2 de enero de 1816.—No hallo reparo en su representación.—*El Conde de Casillas de Velasco.*

Madrid y enero 8 de 1816.—Represéntese como dicen los censores.—El Corregidor, M. Motezuma.»

(1) *Inédito*. Bib. Munic. leg.: 1-209-28. Copia antigua. En la portada dice: «Para la función de Navidad de 1764». Al fin lleva las aprobaciones y licencias de 22 y 23 de diciembre de 1764.

Parece que al título que se quiso dar por definitivo á este sainete fué el de *Las damas defendidas*, según se ve más adelante. Sin embargo, en el catálogo de Sempere lleva el que nosotros le adjudicamos.

oirle y asegurados de que yo quisiera siempre dar gusto á todos, juzgadle, señores, benignamente, y merezca yo disciplina si el aplauso no merece.

(Tonadilla.)

## LAS DAMAS DEFENDIDAS

SAINETE PARA LA FUNCIÓN DE NAVIDAD.—COMPañÍA DE LA SEÑORA MARÍA LADVENANT.

(El teatro representa un gabinete.)

(Salen las señoras MARIQUITA, PAULA, GRANADINA y PORTUGUESA con casacas y basquiñas de hábitos, pañuelos y delantales de lienzo, y las señoras JOAQUINA y GUERRERA, de trajes ricos, pero puestos sin flis ni adornos de moda; esto es, como damas lugareñas, y detrás CAMPANO, de paje.)

MARIQ. Muchacho, cierra las puertas que van hasta la antesala, y á nadie dejes entrar, sea caballero ú dama, sin avisar. Llega sillas á estas señoras, y marcha.

GRANAD. ¿Sabes lo que me parece, si me acuerdo de tus raras ideas, y de aquel aire despejado con que tratas á tus conocidos?; que tienes alguna humorada prevenida á tus amigas y á tus tertuliantes.

PAULA. Basta

para conocerlo ver que á unas venir nos encargas como huérfanas vestidas por amor de Dios con tanta modestia, y á otras las haces traer encima las galas con tan poco arte como un siglo ha las aldeanas.

JOAQUINA. La novia de Tarancón ya conmigo comparada, pareciera petimetra.

GRANAD. Y, amigas, fuera de chanzas; con estos trajes humildes ¿no estais más acomodadas que con aquellos vuelazos delicados, que se agarran á todo? ¡Aquellos garrotes del cuello, aquellas mamparas de las alas de las cofias, que incomodan las miradas de rabo de ojo, y el peso de la cola de las batas?

PAULA. ¡Quién lo duda!

MARIQ. Ahora, dejaos de reparos ni demandas

y vamos á lo que importa...

(*Siéntanse.*)

- JOAQUINA. Atención á mis palabras.  
¿Oye? ¿Vamos á hacer otro propósito, como marras? (1).
- MARIQ. ¿Qué más quisieran los hombres, por poder darnos en cara con ese textillo más! Me parece que es más alta la idea que me he propuesto, más útil, más delicada, más nueva y más divertido el modo para probarla.
- JOAQUINA. ¿Y basta que tú lo digas?
- MARIQ. No; porque sé cuánto engaña el amor propio; mas crea que no se me dará nada de que dos necios la aplaudan como un discreto la aplauda y la justicia que espero me hará el público mañana.
- TODAS. Vaya de arenga.
- MARIQ. No estéis con temor de que sea larga. Responderme lo primero: ¿Cuál es la más desdichada criatura y la más útil del universo, entre cuantas le constituyen tan vario. vegetables y animadas?
- JOAQUINA. El borrico: que es quien más palos lleva y más trabaja.
- PAULA. La tierra: que nos mantiene y la herimos al labrarla.
- PORTUG. Los cerdos: que los engordan sólo para la matanza.
- PAULA. Los maridos: pues por toda una familia trabajan; y por lo común es buena familia la de su casa.
- GRANAD. Yo digo que la mujer: es útil, porque dilata al mundo; y es infeliz, porque es del mundo la esclava.
- MARIQ. La mujer es: *Item* más, que otra preguntica falta. Y á la mujer ¿quién le hace la guerra más declarada? En fin, ¿quién es su enemigo mayor, en una palabra?
- JOAQUINA. Los mercaderes: con ellas sus comercios adelantan, y ellos las ponen en otros comercios con que se atrasan.
- PAULA. Yo digo que son los años, pues con nosotras acaban.

- PORTUG. Yo los cortejos: que á las más nos traen alborotadas.
- GRANAD. Yo digo que los espejos, pues nos dicen en la cara cosas que, aún al desmentirlas, es imposible negarlas.
- PAULA. Yo que los hombres: pues ellos nos conducen con su labia á lances que después son pretexto de sus infamias.
- TODAS. Es verdad. ¡Ah, sexo vil! ¿qué te han hecho estas cuitadas?
- GRANAD. El hombre es: ¡cuántas maldades hay debajo de sus capas!
- PAULA. ¿Te parece que ha'rá menos debajo de las casacas?
- JOAQUINA. Pues los de los cabriolés ¿qué? ¿se quedarán en zaga?
- MARIQ. El hábito no hace al monje, queridas; aquí se trata del sexo en común, pues él al nuestro en común agravia; y así contra él convoco todas vuestras asechanzas.
- PAULA. Pues, amiga, si resuelves...  
(*Levántase.*)
- que todas seis, conjuradas, como cabezas de bandos andemos de casa en casa, de calle en calle, de corro en corro, de plaza en plaza sublevando el ofendido sexo para la venganza, tu amiga soy, valor tengo y mala condición. ¡Habla!
- GRANAD. Si resuelves que esta noche...  
(*Levántase con recato.*)
- de debajo de la almohada saquemos á los maridos los calzones, y mañana en hábitos varoniles, bien prevenidas de armas, de coletes y caballos, los citemos á la plaza de los toros, donde, puestos entrambos sexos en arma, la victoria se decida cuerpo á cuerpo y lanza á lanza, yo soy un soldado: tú dispón como generala.
- PORTUG. Yo no me atrevo, señoras, que, aunque el ánimo me basta, si lo sabe mi marido me ha de hartar de bofetadas.
- GUERRERA. Yo, como muera matando hombres, nada me acobarda.
- JOAQUINA. Tampoco á mí; mas, señoras, pensémoslo con cachaza. Lo primero, no conviene

(1. Alude al sainete *Los propósitos de las mujeres*.



armarnos, porque embarazan, pesa el acero, y nosotras no jugamos á la espada. Lo segundo, ellos están, si atendemos su crianza, delicados, pues ¿por qué no podremos á puñadas vencer? Esto es más seguro... Andemos disimuladas por Madrid, y al que pillemos puñete seco, y que caiga.

MARIQ. Eso es delirar, amigas; no os pretendo yo tan guapas; sólo astutas y obedientes os busco. No es su arrogancia la que nos tiene ofendidas. Sus obsequios, sus bizarras expresiones, sus descuidos; en fin, sus buenas palabras y sus malas lenguas son el móvil de mi venganza, y la escena en que prevengo desagrayar á las damas y hacerles ver á los hombres que no hay defecto, no hay tacha nuestra de que no sean ellos el origen y la causa. Rabiarán los hombres.

GRANAD. Rabien.

MARIQ. Cuando á nosotras nos sacan nuestros defectos ¿no dicen que precisamente hablan con las poco cuerdas, que los abusos idolatran, y que la critica expuesta en común á nadie agravia? Así es.

TODAS. Pues así la traguen; y si hay alguno á quien caiga la doctrina, que la sufra, que no es ninguna montaña.

PAULA. ¿Y es esa la pastoral á que tienes convidada tanta gente, y con que quieres divertirnos esta Pascua?

MARIQ. No por cierto; que después que peguemos la tostada al masculino auditorio, yo seré la que más haga por divertirlo, y porque, si por fortuna le agrada, no salga de aquí esta noche con la bilis exaltada.

GRANAD. Con que, en fin, ¿cuál es tu idea?

MARIQ. Que no pongais repugnancia en hacer cuanto os dijere, dejándoos aseguradas de que quedaréis airosas, y ninguna, hasta que yo abra

mi intención, despegue el pico; pero entonces apoyarla á pies juntillas; y no hable ninguna, sino fundada.

TODAS. Disponlo todo á tu arbitrio.

MARIQ. Pues en esa confianza seguirme; nos armaremos todas para la batalla.

TODAS. No correrá mucha sangre; pero habrá sus cuchilladas. (*Vanse.*)

PAJE. (*Sale.*) ¿Señora? ¿señora? ¿dónde se han metido estas urracas? ¿Señora? ¿se puede entrar?

(*Llama al bastidor que supone puerta.*)

MARIQUITA (*Dentro*): ¿Qué es lo que quieres? despacha.

PAJE. Que están ahí unos señores.

MARIQ. Diles que entren á esa sala, que ya salimos nosotras.

PAJE. ¿Qué harán éstas encerradas solas? Sin duda se están beneficiando la cara. Entren ustedes, señores.

(*Salen ESPEJO, de abogado; PEREIRA, de soldado, y EUSEBIO y PONCE, de militar.*)

ESPEJO. Pues ¿qué es esto? ¿Y las madamas, dónde están?

PAJE. Creo que adentro están un poco ocupadas; no tardarán en salir...

EUSEBIO. Primero que las farsantas por afición se previenen de todas sus zarandajas pasa mucho tiempo.

PEREIRA. Y esto, ¿es opera, serenata ú comedia?

PONCE. A mí me han dicho que es una *escena cantada pastoral* muy pulidita.

PEREIRA. ¿Y qué, se hace en esta sala?

ESPEJO. No, señor; hay su teatro en forma, con sus montañas, sus árboles. En fin, luego lo veréis.

PEREIRA. Pero ¿lo cantan bien? que si no el aparato sirve lo propio que nada.

ESPEJO. Lo veredes, dijo Agrages.

(*Salen las seis, unas después de otras, con sus labores; verbigracia, la señora MARIQUITA, con almohadillas; la señora GRANADINA, con una davanadera; la señora PAULA, dando sopas á un chiquillo; la señora JOAQUINA, dando de mamar á otro por debajo del capotillo; la señora PORTUGUESA, haciendo calceta, y la señora GUERRERA, haciendo media burda; todas con los ojos muy modestos.*)

MARIQ. Niño ¿por qué no avisabas... al instante?

PAJE. ¡No es mala ésa!

(Ap.) Si se acusaran las amas de los falsos testimonios que á los pajes nos levantan... Tomen ustedes asiento y perdonen la tardanza. Tengan ustedes muy buenas noches. *(Se sientan.)*

MARIQ.

TODAS.

MARIQ.

ESPEJO.

Ahí hay sillas altas; siéntense ustedes.

¿Están estas mujeres borrachas, ó me he equivocado yo? *(Mira la casa.)*

No por cierto; esta es la casa. Señora, disimular; me tomé la confianza de traer este par de amigos para que admiren y aplaudan vuestro primor.

MARIQ.

EUSEBIO.

PEREIRA.

ESPEJO.

PONCE.

ESPEJO.

MARIQ.

TODAS.

PAULA.

GRANAD.

TODAS.

PONCE.

MARIQ.

EUSEBIO.

Vos me honrais.

¡Hombre! ¿Son estas las damas tan locas, tan petimetras, de tal chiste, de tal gracia que nos traías á ver?

¿Es colegio de beatas ó maestra de niñas? Yo presto cogeré la rauta.

Don Benito.

Ya os entiendo: dejarlo á ver en qué para.

Señoras, ¿qué aplicación es ésa en tiempo de Pascua, después de holgar todo el año?

A la mujer ocupada en su labor, sus haciendas, su economía y crianza de sus hijos, rara vez el mal pensamiento asalta; huye el riesgo y viene la prosperidad á su casa.

¡Y qué cierto!

¡Ay, hijo mío, no será tan inhumana yo que te fie á las crueles variedades de una ama!

Con su labor cada una, he aquí qué bien se pasa el tiempo sin murmurar ni pensar en cosas malas.

¡La aplicación es gran cosa!

Señoras, si esta es matraca que queréis darnos, y hacernos rabiar un poco, ya basta, y vamos á divertirnos.

Si toda la gente falta ¿cómo se ha de hacer la fiesta?

La mejor fiesta, madamas, será la conversación, que ese es el pasto del alma.

MARIQ.

EUSEBIO.

PONCE.

PEREIRA.

ESPEJO.

MARIQ. *(Aparte.)* No echar nada en saco roto de cuanto dicen, muchachas.

PAJE. *(Sale.)* Señora, ya está aquí el amo, con todos sus camaradas.

*(Salen NICOLÁS, CALDERÓN, ESTEBAN, BARTOLO, NISO y los que restan, á excepción de CHINICA É ISABRO.)*

NICOLÁS. ¿Señores?... ¡qué pocos somos! Tendremos muy poca entrada á la función... Mas ¿qué es esto? ¡Mujer! ¡Tú tan desaseada! Y habiendo gentes de fuera, ¿tienes la poca crianza de coger esa almohadilla?

*(Quítasela con ira.)*

¡Si el respeto no mirara de los que nos favorecen!...

GRANAD.  
CALDERÓN.

Padre, la mano.  
Levanta.



¿No sabes que eso no es moda?  
Y dime, infame, ¿esa aspa  
á qué viene? ¿Te crío yo  
para mujer ordinaria?  
Si alguno de los presentes  
con intención te mirara  
de boda, ¿qué entendería?  
que eras alguna aldeana;  
y más con esa indecencia  
¿No tienes trajes y batas  
con que lucir?

NICOLÁS. Caballeros:  
ó dejémoslas por fatuas  
á todas, ó cada uno  
contenga á la suya.

ALGUNOS. ¡Vayan  
fuera todos los trebejos!

(Se los quitan y entran dentro.)

EUSEBIO. Dé usted ese chiquillo al ama.

(A PAULA, y le quita el niño.)

Señora; ¿no sabe usted  
que las mujeres se acaban  
de ese modo? Que lo pague  
ó que reviente su alma,  
vuestro marido, que á vos  
os importa más la gracia  
del semblante que cien hijos.

MARIQ. Cada máxima es un ámbar.

¿Y vuestra hija, don Gerundio?

NISO. Yo he creído que ya estaba  
aquí; fué con un amigo  
á pasear; pero ya tarda.

ESPEJO. Estando soltera, creo  
que no hacéis bien en fiarla  
de un hombre.

NICOLÁS. Discurro ha ido  
con ellos una criada.

BARTOL. Yo creo que mi mujer  
ya hubiera venido.

MARIQ. Vaya  
usted por ella.

BARTOL. ¡La otra!

¿Os parece que está en casa?  
Habrá ido á la comedia.

ESPEJO. Pues ya es hora de que salgan.

BARTOL. Me consta que ha ido con un  
amigo, y no hago yo falta.

MARIQ. ¡Todo esto es bueno!

(Aparte á las otras.)

PAJE. (Sale) Señora:  
mis señoras doña Hilaria  
y doña Irene.

(Salen en batas muy petimetras las señoras PACA, con CHINICA, y la MÉRCEZ, con IBARRO.)

MARIQ. ¡Queridas!  
PACA. Perdona por la tardanza,

que es muy larga la función;  
y después ha sido tanta  
la confusión de los coches...

CHINICA. No, señor; que son las malas  
providencias. Los corrales  
habían de tener tantas  
puertas como coches van  
cada día. Si me hallara  
yo gobernando á Madrid  
fuera otra cosa.

IBARRO. Madama,  
aquí tenemos asientos.

EUSEBIO. A lo menos estas damas  
vienen decentes.

PONCE Y PEREIRA. ¡A ellas,  
y fuera la gente rara!

MARIQ. Asientos para todos.

GRANAD. Hija, ¿no ves cómo cargan  
á las petimetras? (Aparte las dos.)

MARIQ. ¡Lindo!  
¡Todo saldrá á la colada!

(Se sientan á un lado todos, rodeando á las dos que han  
venido, y al otro las seis solas, y NICOLÁS y ESPEJO se que-  
dan como absortos en medio, y hablando aparte.)

MARIQ. ¡Querida; es de muy buen gusto:  
puedes darle muchas gracias  
al pariente!

BARTOL. No por cierto;  
que no sufre tantas ancas  
mi pobre sueldo; es un *filis*  
que ha tenido esta mañana  
el amigo.

CHINICA. Suelo yo  
tener estas humoradas  
con licencia del amigo.

BARTOL. Bien sabéis vos que en mi casa  
os respetan más que á mí.

MARIQ. Ya tengo con abundancia  
los textos: vamos ahora  
á poner el juicio en tabla.  
Marido mío, ¿en qué piensas?

NICOLÁS. Al amigo ponderaba;  
que no hay por dónde entenderos,  
mujeres. Tengan las raras  
paciencia, que he de decirlo:  
voluntariosas, ingratas,  
gastadoras, poco instruidas,  
presumidas, y aplicadas  
sólo adornos que vestir.

MARIQ. (Repite.) ¡Voluntariosas, ingratas! etc.

TODAS. ¡El señor nos agasaja!

MARIQ. Y lo peor es que le sobra  
la razón. Y usted, á tanta  
criminalidad ¿qué dice,  
seo letrado Calabaza?

ESPEJO. Que le sobra la razón.

MARIQ. Y á ofrecerse ¿lo probara  
usted con leyes del reino?

- ESPEJO.** Sí, señora, y lo afianzan las del derecho civil.
- MARIQ.** Pues salga usted, salga, salga conmigo aquí en medio, á la palestra literaria, que con la ley del derecho natural á mí me basta para hacerles ver que si somos las mujeres malas, tienen los hombres la culpa.
- NICOLÁS.** Hoy estás loca; repara que hay gentes de cumplimiento.
- MARIQ.** ¿Por qué no lo reparabas tú primero, di? y ¿por qué cuando en papeles, en farsas, en las tiendas y corrillos, en los paseos y plazas, se murmura de nosotras á destajo, no reparan los hombres en opiniones, cuanto más en pataratas de la urbanidad? Y así, siéntese ahí como una estaca y tache los argumentos que aquí le hicieren las damas.

*(Pónense dos sillas en medio del teatro; en la de la derecha se sienta ESPEJO, y en la de la izquierda se van sentando las que hablan.)*

- PAULA.** *Adsum:* Tomemos la cosa en su origen, porque vaya metódicamente, y vamos al hecho sin gastar saliva. Nace una niña, y el padre, porque la mujer le engaña, ó porque le quita el sueño dándole dos noches malas, se levanta atolondrado, pregunta por cualquier ama, sale, entrega sin saber si es judía ó es cristiana, y á muerte ó á vida, dice: «Toma, y allá te las hayas.» Tiene una madre cariño á la cría, verbi gracia, como yo; llega un don Lindo y la dice que se acaba con criar; de que presento aquí un testigo que acaba de hacerlo. La madre entra en sospechas de flaca, temple el cariño, creyendo que se le arruga la cara, y la da á criar, ó la cría desenamorada.
- ESPEJO.** Tiene razón.
- GRANAD.** Esta niña viene después á su casa, y el padre, con que es pequeña,

y todo le cae en gracia, la sufre que á los criados los envía noramala, que no se aplique, porque con la razón adelantan luego más; y á los siete años se reduce su crianza en ir á una maestra necia, adonde aprende las mañas que Dios sabe. A los diez años, á algunas se le señalan maestros de música y baile para cuando les dé gana de dar lección. Cuando quierán van á la Comedia; bajan al Prado, y sus instrucciones, sus propiedades, sus almas... En fin, es casualidad que salgan buenas ó malas. Tiene razón.

**ESPEJO.**  
**MARIQ.**

Estas niñas aspiran á ser casadas en todo el mundo las más; pero, por nuestra desgracia, en España todas, pues no dándonos en España aplicación á las artes ni al comercio, por las vanas ideas de que envilece el trabajo y de que ensalza la ociosidad, es preciso recurso de las muchachas agarrarse al primer hombre que quiera echarse la carga. Aquí entran ellos; dejemos razones, por no ser largas, y doy el texto. Nosotras tuvimos hoy la humorada de vestirnos con modestia y parecer aplicadas: usted ha visto que nadie nos ha dicho una palabra, y que aquestas dos señoras, aunque traen joyas y galas, porque no traen las cotillas de moda, y puestos en plata cuatro diamantillos, que no valen lo que se paga por la hechura, están aquí corridas y desairadas. Luego, amigos: los afeites, los lazos, la extravagancia de tantas modas, y el menos recato de que se achaca á las solteras, es cargo de que lleváis á la rastra vosotros la culpa, pues si ellas vieran que cazaban con la modestia, muy pocas



serían desbaratadas.  
 ¿Que somos necias? Pregunto:  
 los hombres ¿de qué nos tratan  
 en las tertulias? Delante  
 de las niñas, en las casas  
 ¿de qué se trata? De modas,  
 de visitas y de danzas.  
 Pues de ellas ¿qué más queréis,  
 si en lo que oyen adelantan?  
 Dicen: «Vamos á buscar  
 conversación», las casadas.  
 Si hay marido que no viene  
 sino á dormir á su casa;  
 si hay marido que desea  
 que su mujer ande guapa  
 sin dárselo él; si hay marido...  
 pero de maridos basta.  
 Si hay tan malos hombres que  
 de las locuras se pagan,  
 huyen de donde ven juicio,  
 que el bolsillo no desatan  
 sin mala intención y, en fin,  
 si teniendo declarada  
 potestad sobre nosotras  
 los hombres, así nos tratan:  
 ver en conciencia ¿por quién  
 la justicia se declara?

ESPEJO. ¡Tienen razón! Denme ustedes

(Arrojándose á sus pies con la peluca y sombrero.)

cincuenta y cinco patadas  
 á mí el primero, y después  
 sacúdanles otras tantas  
 á los presentes.

CHINICA. Pues ¿cómo,  
 quien debía la demanda  
 tomar por todos, así  
 les concede las ventajas?  
 ¡Si me pongo la golilla  
 yo... verán!... (Enfurecido.)

ESPEJO. No son las malas  
 estas razones que apuntan,  
 sino las que reservadas  
 se quedan, y yo conozco;  
 y así, la silla plantada,  
*pro tribunali*, me siento  
 y sentencio la demanda.  
 «En vista de las razones  
 que el bello sexo declara  
 á su favor, y testigos  
 convencidos que señala,  
 sentencio que las mujeres  
 queden aposesionadas  
 en todos sus privilegios,

derechos, franquicias, gracias  
 y demás inmunidades  
 que á ellas les diere la gana...  
 Las permitimos usar  
 de todas las hojarascas  
 con que engañan á los hombres,  
 si así los hombres se engañan.  
 Asimismo se las deja  
 en posesión de las galas,  
 joyas, alhajas, dineros,  
 que con sus artes y mañas  
 puedan sacar á los hombres.  
 Ítem más: se las declara  
 señoras de todo el sexo  
 masculino, y se le manda  
 se deje manejar de ellas,  
 pues no sabe manejarlas.  
 Impedimos á los hombres  
 solteros el engañarlas,  
 los celos á los casados,  
 y á todos el desairarlas,  
 en ausencia ni en presencia.  
 Y para desagruarlas  
 encargamos á los mozos  
 se dediquen á obsequiarlas;  
 y mandamos que los viejos  
 al alcance no las vayan,  
 no hallándose en el estado  
 de servir cuatro campañas  
 en América; y si alguno  
 vulnera estas ordenanzas,  
 sea varón ó sea mujer,  
 por las leyes ordinarias  
 condenamos á los hombres  
 en todas las costas. Dada  
 en el Corral de la Cruz  
 el primer día de Pascua.»  
 Esta es muy pesada burla.  
 Preciso es disimularla,  
 amigos; y para que  
 el enfado se deshaga,  
 seguirme todos adonde  
 otra función os aguarda  
 en la *Pastoral*, no menos  
 divertida y harto rara.  
 Guía, que ya te seguimos.  
 Esperando que las ansias  
 con que servimos conozca  
 Madrid, y llegue á premiarlas.

(Con todos.)

Con el perdón que pedimos  
 humillados á sus plantas.

TODOS.  
 GRANAD.

TODOS.  
 IBARRO.

32

## El Petimetre

1764 (1).

Siempre están en las casas  
de los hombres de moda  
los libros desairados  
y las plumas ociosas.  
Y los espejos claros  
aun están más de sobra.  
pues no los desengañan  
y aumentan el error con la lisonja.

## PERSONAS

D. SOPLADO.	DOÑA PLÍCIDA, su hija.
D. ZOILLO, abate.	TARARIRA, criado de Don So-
D. MÓNICO.	plado.
D. MODESTO.	UN LACAYO del mismo.
D. SIMPLICIO, barba.	JUANA, criada de Doña Veró-
DOÑA VERÓNICA, mujer de Don	nica.
Simplicio.	UN MAJO.
DOÑA TECLA, su hija.	UN PELUQUERO.

(El teatro representa la cámara de un caballero soltero, con unos taburetes, un tocador, una mesa con algunos libros y multitud de frascos, cajas, etc.)

(Salen TARARIRA y el LACAYO, uno con el vestido y un cepillo, y otro con las ligas, peinador, etc., que colocan sobre alguna otra mesa ó silla.)

TARARIRA. Dejemos eso, que ya parece que se levanta el amo.

LACAYO. Y aun sale aquí, si el oído no me engaña.

(Sale DON SOPLADO, en bata, despeinado ó con cofia, espere- zándose.)

D. SOPL. ¿Ha venido el peluquero?

TARARIRA. Más ha de dos horas largas que espera en el tocador.

D. SOPL. ¿Qué tal está la mañana?

TARARIRA. Como de otoño, y aun hoy está mucho más templada, porque hay tal cual nubecilla.

D. SOPL. ¿Y qué hora es?

TARARIRA. Las diez dadas.

D. SOPL. ¡Oh!, pues siendo tan temprano, hasta la hora de que salga quizá saldrá el sol. Prevenme el otro vestido de aguas y galones.

TARARIRA. ¿Y si llueve?

D. SOPL. ¿Qué quieres que yo le haga? Estando en el entretiempo, ¿he de llevar paño ó lana y que se rían de mí?

LACAYO. Otros le llevan.

D. SOPL. Gentualla que sólo tiene un vestido, ó personas chavacanas que los dogmas del buen gusto no consultan ó no alcanzan.

(Sale el PELUQUERO.)

PELUQ. Señor, ¿vamos despachando?

D. SOPL. Estoy pronto, aunque hoy es vana vuestra queja, que no es tarde.

TARARIRA, las toallas.

TARARIRA. Aquí están. ¿De cuál manteca?

D. SOPL. Ninguna: trae la pomada de jazmines.

TARARIRA. Está todo.

D. SOPL. Sólo ese libro me alcanza; diré entre tanto el oficio. Este quede aquí y tú saca el vestido que te dije.

TARARIRA. (Aparte): Mientras se peina esta dama bien puedo almorzar, oír misa con sermón y no hacer falta. (Vase.)

D. SOPL. Ro ro ro ro ro: mirad (Como que reza entre dientes.)

que ayer dicen que llevaba tres pelos más en un lado y un canto de real de plata más levantado ese bucle. Ro ro ro ro ro. Con gracia este tupé; como ayer; bien.

PELUQ. ¿Lo aprobó alguna dama?

D. SOPL. Me dijo la marquesita, y que no es mujer de chanzas, que no había visto en su vida cosa más bien acabada.

Ro ro ro ro ro. ¿Peinaste ayer á doña Lisarda?

PELUQ. No, señor; sólo la puse la gran cofia.

D. SOPL. ¿Estaba mala?

PELUQ. Yo no sé.

D. SOPL. Ro ro ro ro.

Una cosa de importancia tenía que preguntar, y no hay forma de acordarla. Ro ro ro ro. Justamente, ya me acuerdo. ¿Doña Laura por qué os dejó?

PELUQ. La dejé yo, porque no me pagaba.

D. SOPL. Pues ¿cómo?

PELUQ. Me hizo dejar tres ó cuatro parroquianas, ofreciéndome millones porque no la hiciese faltas, y después en año y medio

(1) Impreso por el autor en su colección: tomo III, pág. 121, y reimpresso por Durán en la suya: I, 500.



no la pude sacar blanca,  
y aun me tiene por allá  
cincuenta pesos.

D. SOPL. Más alta  
la atadura, porque vean  
que son esmalte de Francia  
los broches del corbatín  
y se distinga la holanda  
que vuelve del cabezón.

(Sale TARARIRA.)

TARARIRA. Esperando en la antesala  
don Mónico y don Modesto  
están, con don Zoilo Maza,  
que ha tres días que llegó  
de París.

D. SOPL. ¡Fineza rara  
es verme sin aguardar  
que á cumplimentarle vaya!

(Salen los tres con TARARIRA; se levanta y se abrazan.)

D. ZOILO. ¡Señor don Soplado!

D. SOPL. ¡Amigos!  
Señor don Zoilo, no alcanza  
mi cariño qué razón  
hay para que desairada  
dejéis á mi urbanidad  
anticipándoos con tanta  
brevedad. ¿Créis que ignoro  
los ritos de la crianza  
y venis á reprenderla  
antes de poder culparla?

D. ZOILO. Al contrario; porque veáis  
que vivo en la confianza  
de nuestra antigua amistad,  
no he querido que os cansárais  
en ir, estando yo fuera.

D. SOPL. ¡Eh! los asuntos de tabla  
creed que no los ignoro.

D. MOD. No es una ciencia muy alta  
la de las visitas; pero  
sí creo que es la más ardua  
y difícil.

D. MÓNICO Añadid  
á eso lo delicada.

D. SOPL. Es más de lo que parece.

D. MÓNICO Ya sé; el hombre que alcanza  
á manejar en la corte  
las etiquetas con gracia  
sabe cuanto hay que saber.

D. ZOILO. Es la ciencia más abstracta  
al juicio de los humanos.

D. MOD. Y en la razón tan fundada,  
que ningún hombre de juicio  
penetra sus pataratas.

D. SOPL. Sillas para estos señores,  
Tararira.

D. ZOILO. ¡Cosa rara  
es por cierto el apellido!

D. MOD. No tal; es la más hidalga  
en la corte su familia,  
pero es la más dilatada.

D. SOPL. Todo lo habéis de notar.  
Así se le ha puesto en casa  
por lo alegre que está siempre.

TARARIRA. Y porque á mi amo le agrada  
este nombre más que cuantos  
en el Calendario estampan.

PELUQ. Por Dios, señor, que ya es tarde.

D. ZOILO. Nuestra visita embaraza,  
y más que estábais rezando.

LOS TRES. Adiós.

D. SOPL. No, que para nada  
me podéis dar sujeción  
vos, siendo de confianza,  
y el rezo ya está acabado.

(Tira el libro sobre la mesa.)

PELUQ. ¡Y con qué devoción! ¡Vaya,  
que edificará á cualquiera!

D. SOPL. Y cuando no se acabara,  
esto se hace el día que uno  
se está por demás en casa  
un rato. Vaya, los polvos,  
y tú puedes traerme agua  
para lavarme. (Siéntanse.)

TARARIRA. Está bien. (Vase.)

D. MÓNICO Ausencia ha sido bien larga  
la que habéis hecho, don Zoilo.

D. ZOILO. Diez años y medio.

D. MÓNICO ¡Qué ansia  
tendríais de volver!

D. ZOILO. Por cierto  
que en mi vida lo pensara  
si hubieran mis asistencias  
alcanzado á la bizarra  
ostentación que es forzosa  
en un extranjero que anda  
con privilegios de noble  
corriendo cortes extrañas.

(Sale TARARIRA.)

TARARIRA. Aquí está el agua, señor.

D. MOD. Poco os debía la patria,  
señor don Zoilo.

D. ZOILO. Tan poco,  
que sólo pudo, en la rara  
melancolía que tuve  
desde que me vi en España,  
aliviarme la amistad  
de los finos camaradas.

D. MOD. ¿Tan bien os han parecido  
otras cortes?

D. ZOILO. Cosa extraña  
es que vos lo preguntéis  
habiendo corrido tantas.

D. MOD. Confieso hallé en cada una  
muchas cosas que ilustraran  
mi entendimiento, mas no

D. ZOILO. que me apagasen la llama del amor al patrio suelo. Pues yo traía ya echada la cuenta de no pararme en Madrid ni una semana; pero en estos cuatro días he observado que se halla digno tal cual de que yo le habite. Está adelantada, en lo que cabe, la gente. Ayer comí en una casa y estuvo aquello mediano; no hubo las extravagancias de la sopa guarnecida, ni lo de pichón por barba. Había un lindo trinchero de menestra, otro de pasta, un fricasé, una compota y una ó dos pollas asadas, que para quince de mesa es comida muy sobrada. Ya la amanece el buen gusto en el mueblaje; las casas se adornan de cornucopias, en vez de petos y lanzas, y ya ven los españoles que el papel y las indianas para vestir las paredes les hacen muchas ventajas á los cuadros de Velázquez, Cano, Ribera, que llaman *el Españolito*, y otros pintorcillos de esta laya. Parece se ha propagado el cultivo hasta las caras. Aquel bruto desaliño del cabello y de la barba que hacía nuestra nación tan terrible á las contrarias, ya dócil á beneficios del jabón y las pomadas, por donde quiera que vamos van diciendo nuestras fachas que somos gente de paz: ya nadie al vernos se espanta, pues yace oculto de miedo el duelo ó la patarata de aquel honor que fundaron en ser las doncellas castas, muy religiosas las viudas, recogidas las casadas, los ancianos venerables, los niños de cera blanda, los hombres ingenuos y muy hombres de su palabra; que porque me dijo mientes... porque me sopló la dama... ú otras tales bagatelas ¿he de andar á cuchilladas?

Hubo entre nuestros antiguos gentiles extravagancias.

D. MOD. Gentiles serían; pero ahora no son muy cristianas.  
D. SOPL. Aunque no hubiera en Madrid

(*Lavándose.*)

otra cosa que esta masa para lavarse las manos, debía ser celebrada nuestra edad.

D. MOD. No es en los hombres mucho primor manos blandas.

D. SOPL. Antes sí, que si se ofrece bailar una contradanza, es feliz preservativo de ofender la de una dama.

D. MOD. ¡Perfecta frase!

D. SOPL. Las ligas.

TARARIRA. Extienda usted bien la pata, las apretaré á conciencia.

D. SOPL. Pues ya que de eso te encargas, hazlo con juicio y esmero, y mas que otra cosa no hagas bien en tu vida, porque no puede haber mayor tacha en un hombre de honor, ni puede hacer mayor infamia, que profanar un estrado con las medias arrugadas.

D. MOD. Extraño vuestro concepto, pero más la tolerancia del martirio que sufrís.

TARARIRA. Pues no es cosa tan extraña el dar unas ligaduras á quien el sentido falta.

D. SOPL. A título de bufón dice cuanto le da gana. El vestido.

TARARIRA. Ya está aquí.

D. ZOILO. Muy marcial está, y es grata la horma, señor don Soplado.

TARARIRA. Y eso que hoy no está apretada la cotilla.

D. SOPL. Pero ved qué pecho, qué airosa manga.

D. ZOILO. El calzón es algo estrecho.

TARARIRA (*Aparte*):

La conciencia sí que es ancha.

D. MÓNICO Aquí lleváis una mota.

D. SOPL. ¿Mota, yo? Si no mirara á los señores... ¡yo mota! ¡voto á!... ¡una mota!... ¡ahíes nada el defecto! ¿de qué sirve á un hombre lo que trabaja por mantener su opinión, si en manos de esta canalla va un hombre siempre vendido?

D. MODESTO (*Aparte*):

En una mota repara



por afuera, y por adentro  
estará lleno de manchas.

D. SOPL. El reloj.

TARARIRA. Ahí va con todos  
sus cascabeles.

D. SOPL. Las cajas.

TARARIRA. Dos, tres, cuatro, cinco...

D. SOPL. Espera,

y los frasquitos alcanza;  
iré mojando pañuelos,  
no me vea en la desgracia  
del otro día.

LOS TRES. ¿Qué fué?

D. SOPL. Varios pañuelos llevaba  
rociados de las mejores  
y más exquisitas aguas,  
y se le autojó el olor  
de clavel á cierta dama:  
pidiómele, y yo que acaso  
entonces no le llevaba,  
discurrir cuál quedaría  
sorpendido, hecho una estatua,  
corrido. Estos son los lances  
en que los hombres atrasan  
sus carreras, y es un caso  
que en las historias no se halla;  
por eso ahora siempre voy  
hecho una botica.

D. MOD. (Aparte.) ¡Vaya,  
que si así prosigues, pronto  
en ti mismo habrás de usarla!

D. MÓNICO En todo sois primoroso.  
(A DON SOPLADO.)

Don Modesto, esta enseñanza  
habíais de tomar.

D. ZOILO. ¿Os dura  
todavía aquella avara  
propensión hacia los libros?

D. MOD. Y siempre con más constancia;  
esas son las diversiones  
sin riesgo.

D. MÓNICO Vos con tan rara  
manía os volveréis loco.

D. SOPL. Y sin alguna sustancia  
ni especial utilidad.  
Ved qué diferencia se halla  
de vos á mí, y qué distinto  
concepto tienen las damas  
de los dos: vos, estudiando,  
ignoráis cómo agradarlas;  
yo con sólo presentarme  
las agrado y me idolatran,  
de modo que unas con otras  
por mis obsequios se aran.

D. MOD. Dichoso sois: ¡ay de quien,  
con la estrella más contraria,  
vive inclinado á quien nunca  
se enternece de sus ansias!

D. SOPL. Vos tenéis la culpa, pues

os inclináis á beatas,  
que tienen el dar la mano  
á un hombre por grave falta  
de su recato, por culpa  
asomarse á una ventana  
sin celosía. ¿Visitas,  
cuando madre no está en casa?  
¡Jesús, y qué liviandad!  
Eso es ser galán de marras.  
Amigo, *marcialitate*;  
menos amor y más maulas;  
menos conceptos, más bulla;  
menos decoro, más labia,  
ó meterte luego fraile,  
porque dudo que halléis dama  
tan boba, tan doña Elvira  
y de tan poca crianza,  
que por quereros de veras  
ponga en opinión la fama  
del buen gusto.

D. MOD. ¿Y qué es buen gusto?

D. ZOILO. Yo os lo diré: una fantasma  
que como á los racionales  
entes les anima el alma,  
á los entes petimetres  
anima invisible para  
que se esfuercen á salir  
de las jerarquías bajas  
de su especie, hasta ocupar  
la sublime; y se señalan  
estos felices sujetos  
ya en la hechura de las cajas  
que llevan, ya en los relojes,  
ya en la conducción gallarda  
del aire, de la figura,  
ya en la guarnición extraña  
y colores del vestido,  
y finalmente en la gracia  
inconcusa con que se hacen  
preferir de las muchachas.

D. SOPL. Eso es lo cierto: vos nunca  
me disputaréis la palma.  
El espadín.

D. MOD. Mucho siento  
tengamos tan encontradas  
opiniones; pero, amigos,  
esa es una faramalla  
de ociosidad peligrosa,  
y quien las mira con casta  
intención, evitar debe  
con razón cuerda y cristiana  
el riesgo de que le engañen  
y el delito de engañarlas.

D. SOPL. Quien tenga dinero suelto  
(Mirándose al espejo.)

déle medio real de plata  
por la plática.

D. MÓNICO. ¿Y á dónde  
vais desde aquí?

D. SOPL. Si tocaran por ahí á misa, la oyera primero; si no, haré varias visitas hasta la una, que entonces, aunque sea larga, en el Buen Suceso, como hay concurrencia tan varia, está un hombre divertido.

D. MÓNICO Vamos todos de reata á presentar al amigo á las hijas y madama de don Simplicio.

D. SOPL. Es verdad, y, amigo, hay una que canta grandemente.

D. ZOILO. ¡Grandemente!...  
(Burlándose.)

Al que viene de la Italia, hecho á oír aquellas orquestas, que en la menor serenata hay cuatrocientos violines, ciento y dos trompas de caza, cien oboes y ochenta bajos, ¿qué efecto queréis que le haga una mujer?

D. MOD. Ser mujer española la que canta.

TODOS. Vamos allá.

D. SOPL. Tararira, ponte al instante la capa y llévalas esas flores. (Vanse.)

TARARIRA. Haráse como lo manda; pero antes es menester lavarme también la cara, y rociar todos los trapos. Vamos adentro, Panarra, me ayudarás á vestir.

LACAYO. Yo me voy ahora á la plaza por los postres.

TARARIRA. Es preciso componernos, que en la casa del tamborilero todos saben danzar la pavana.

(Vanse, y cayendo otro telón de salón, que desfigure la primera escena, sale Doña TECLA, de petimetre.)

D.<sup>a</sup> TECLA. Milagro es que me han dejado sola este rato siquiera para estudiar la tonada. Voy ahora á ver qué tal suena en el clave, porque aquí sale mi padre, no sea venga con alguna de sus muchas impertinencias.

(Va e y sale DON SIMPLICIO, en bata y gorro, los zapatos en chancleta, una media negra puesta y cosiendo la otra.)

D. SIMPL. Más que la de San Francisco es larga la tal carrera,

y el punto está en que ha tres horas el punto final no llega. Mas ya he perdido la aguja; ¡voto á la...! que no hay paciencia para sufrir tanto, y eso que yo la tengo tremenda. ¡Juana!

(Sale Doña VERÓNICA, cosiendo una cinta á una venera.)

D.<sup>a</sup> VERÓN. ¿Qué quieres á Juana?

D. SIMPL. Que me componga esta media, que ya me canso.

D.<sup>a</sup> VERÓN. No puede, que está ocupada allá afuera con aquel mozo paisano que suele venir á verla, y rabiara si la llaman.

D. SIMPL. Pues, mujer, dame cualquiera aguja y proseguiré.

D.<sup>a</sup> VERÓN. Por milagro hallé yo ésta.

D. SIMPL. ¿Y qué es lo que estás cosiendo?

D.<sup>a</sup> VERÓN. Una cinta á una venera de un amigo.

D. SIMPL. (Acercándose.) ¡Qué bonita! ¡Hola! esta parece nueva.

D.<sup>a</sup> VERÓN. ¡Qué lerdo eres! Más de cien veces se la has visto puesta.

D. SIMPL. Soy hombre de vista gorda; no riñas por eso. ¡Tecla!

(Sale Doña TECLA embelesada leyendo un papel de seguidillas.)

D.<sup>a</sup> TECLA. (Leyendo.)

«Es en glorias pasadas el pensamiento unas veces verdugo y otras consuelo. Y en las futuras, á veces esperanza y á veces duda.»

D. SIMPL. ¡Tómate, que embelesada sale estotra en su leyenda! Tecla, ¿no oyes que te llamo?

(Recio.)

D.<sup>a</sup> TECLA. No lo oigo: ¿Qué nos voceas usted? Y será todo ello al cabo una friolera.

D. SIMPL. El agrado que tú gastas con tu padre es cosa bella: cóseme esta carrerita.

D.<sup>a</sup> TECLA. ¡Tómate!, ¡y para eso eran las voces? Estoy ahora divertida en estas nuevas seguidillas y no puedo.

D. SIMPL. Es razón que me hace fuerza; dame aguja y yo lo haré.

D.<sup>a</sup> TECLA. Con mucho gusto, á tenerla;



pero ni aun sé dónde para la almohadilla.

(Sale Doña Plácida con un legajo de comedias en la mano.)

- D.<sup>a</sup> PLÁC. ¿Qué comedia de éstas, madre, es la mejor?
- D.<sup>a</sup> VERÓN. A ver qué títulos. Esta, que tiene gran travesura de lances y toda ella es un arte de requiebros. ¡Ahí verás qué estratagemas se aprenden para engañar á un viejo padre que vela el caro honor de sus hijas, y luego, á pesar de rejas y llaves, con qué primor á sus padres se la pegan!
- D. SIMPL. No se le escapará nada, que la muchacha no es lerdá; es capaz de traer al retortero dos docenas. Plácida, dame una aguja para coser esta media.
- D.<sup>a</sup> PLÁC. ¡Ay, padre, mal viene usted! ¿Yo aguja? Desde la feria pasada, que á don Pepito le puse una escarapela en el sombrero, no sé ni si las hay en la tienda.
- D. SIMPL. Este es el diablo que quiere que yo pierda la paciencia; pues no ha de ser, aunque salga hoy á la calle en calcetas.
- D.<sup>a</sup> TECLA. (Aparte): Oyes, Plácida, repara qué dada está á la tarea madre.
- D.<sup>a</sup> PLÁC. ¡Tómate!; ¡no es cosa! Todo su talento emplea en rizar aquella cinta.
- D.<sup>a</sup> TECLA. ¡Bien le merece la pena!
- D.<sup>a</sup> VERÓN. ¡Si voy yo á las habladoras...!
- D.<sup>a</sup> PLÁC. Señora, son cosas nuestras.
- D. SIMPL. Déjalas que hablen, mujer. Chicas, ¿tengo yo otras medias?
- D.<sup>a</sup> TECLA. Mire usted si la criada las tiene acaso compuestas. ¡Juana!

(Sale la Criada.)

- CRÍADA. ¿Qué Juana, señores! ¡No estamos con mala flemma, y nadie ha oído misa en casa!
- D. SIMPL. ¿Pues qué? ¿es hoy día de fiesta?
- D.<sup>a</sup> VERÓN. Despacha y ve tú primero, que sobrado tiempo queda.
- D.<sup>a</sup> TECLA. A la una aquí en la parroquia hay misa, pero es eterna.

(llamar.)

CRÍADA. Voy á echarme la basquiña y á ver quién llama á la puerta.

(Vase.)  
(Sale TARARIRA.)

- TARARIRA. Señoras, besoos los pies. A traer esta primavera vengo de parte de mi amo.
- D.<sup>a</sup> VERÓN. Señor Tararira, ¿era hora de vernos?
- TARARIRA. Pues ¿cuándo Tararira no está en esta casa, si no en realidad, *in mente*?
- D.<sup>a</sup> TECLA. ¡Grandes fachendas tiene vuestro amo!
- (Salen los cuatro caballeros y Don Soplado delante.)
- D. SOPL. ¡Dichoso quien á tan buen tiempo llega, que oyó en tus labios su nombre! (Ap.) ¡Y dirán que el leer comedias no es útil! Este concepto ¡á fe si viene á la letra!
- LOS CUAT. Señoras, á vuestros pies.
- LAS DAM. Señores, á la obediencia.
- D.<sup>a</sup> VERÓN. Tecla fué la que os nombró.
- D.<sup>a</sup> TECLA. Pues no la creais fineza, que nos tenéis enfadadas.
- D.<sup>a</sup> VERÓN. Muy tonta eres en dar quejas á nadie, que el que quisiere venir ahí tiene la puerta, pero nunca echamos menos al que no viene.

- D. MOD. (Aparte.) Embustera que á todos dice lo propio, y es envidia manifiesta á aquellas casas adonde son norias las escaleras y arcaduces los galanes, que unos salen y otros entran.
- D. SOPL. Señoras, ustedes digan lo que gusten; pero vean si es suficiente disculpa de tardar hoy la asistencia á este amigo, que ayer vino de París.

- D. ZOILO. Con buena estrella, pues no bien pisé del puerto las suspiradas arenas, cuando mi dicha al alcázar de las tres Gracias me lleva.
- D.<sup>a</sup> VERÓN. Vos seais muy bien venido; que ya habéis dado la muestra de vuestro mérito.
- LAS DOS NIÑAS. Ved si hay en qué serviros pueda esta casa.
- TARARIRA. Esto se llama mueble nuevo.

D. MÓNICO. Aunque no es esta mi casa, con el favor que sus dueños me dispensan, en ella, y en mi posada podéis mandar.

D. SIMPL. Mis ofertas, caballero, valen poco en esta casa, pues de ella sólo sé que soy el dueño cuando el casero me llega á pedir el alquiler; pero al fin, propia ó ajena, la ofrezco, *sub conditione* que mi mujer lo consienta.

D. SOPL. ¿Qué hacéis, señor don Simplicio?

D. SIMPL. En coser esta carrera me divertía, y perdí la aguja.

D.<sup>a</sup> VERÓN. Pues toma ésta...

D. SIMPL. Dios te lo pague.

D.<sup>a</sup> VERÓN. Que yo ya acabé esta friolera.

D. MÓNICO Yo conozco esa alhajita. ¿Y á dónde está el dueño de ella?

D.<sup>a</sup> VERÓN. Fuera de Madrid.

D. MÓNICO. Pues ¿cómo, ha conseguido licencia?

D.<sup>a</sup> PLÁC. Ha de volver esta tarde y salió á las ocho y media esta mañana.

D.<sup>a</sup> VERÓN. Si no seguro está que saliera.

D.<sup>a</sup> TECLA. Madre, mire usted que es tarde.

D.<sup>a</sup> VERÓN. De recibiros de prisa y en esta pieza de paso, por hoy la disculpa sea el que no hemos oído misa.

D. SOPL. ¡Jesús, y qué arco de iglesia! Del mismo color estamos los tres; pero á bien que cerca la tenemos á la una.

D.<sup>a</sup> PLÁC. Apenas tiempo nos queda de ponernos las basquiñas.

D. SOPL. Vereis cómo se remedian tan grandes inconvenientes.

(Vase.)

D.<sup>a</sup> PLÁC. Venha usted aquí, Juan enreda, ¿qué va usted á hacer?

D. SOPL. (Dentro.) Al instante voy allá con la respuesta.

D. SIMPL. El tal don Soplado es muchacho de gran viveza.

(Sale la CRIADA de mantilla con el MAJO y toran dentro.)

CRIADA. Señores, el primer toque, no hay que descuidarse.

D.<sup>a</sup> PLÁC. ¡Ah, perra! ¡qué bravamente has pelado la pava!

CRIADA. Su horita y media; desquítense luego ustedes.

MAJO. Vaya, dos horas de arenga, verás qué breve te deajo.

CRIADA. Vaya, hijo, no te enfurezcas, que esto está acabado.

D.<sup>a</sup> VERÓN. (Al MAJO.) Digo, venga usted con su vilueta esta noche, que ser puede que algunas amigas vengan y se baile un rato.

MAJO. Bien; se hará como usted lo ordena. Vamos, chica. ¡Brava loca es tu ama!

CRIADA. Se la lleva el diablo cuando á las hijas ó á mí alguno nos festeja.

MAJO. ¡Mujer extraña!

CRIADA. No tal, que hay otras muchas como ella.

(Vanse los dos y sale DON SOPLADO con tres basquiñas y tres mantillas.)

D. SOPL. Caballeros, cada uno le sirva de camarera á una señora, y así despacharemos apriesa.

D. MÓNICO Venga aquí la de madama.

D.<sup>a</sup> VERÓN. Esta es.

D. ZOILO. Ya que me franquea la suerte casualidad tan feliz, delito fuera no lograrla.

D.<sup>a</sup> TECLA. Me conformo, que aquí no somos de aquellas que lo mismo que apetecen fingen que lo menosprecian.

D. SIMPL. ¿Qué basquiña llevas, hija?

D.<sup>a</sup> VERÓN. ¿Qué, necesitas tú verla? ¡Afuera, que hace calor! Los parientes una legua.

D.<sup>a</sup> PLÁC. ¿Qué milagro es que os dignais

(A DON MÓNICO.)

hacer tan grande fineza conmigo? Ved que mi madre quizá formará una queja de este obsequio, que tan mal en servirme á mí se emplea.

D. SOPL. Señorita, un hombre solo para tantas incumbencias es poco, y es fuerza que obre en algunas con tibieza.

D.<sup>a</sup> VERÓN. Don Soplado, una palabra: ¡bravamente se aprovechan los instantes!

D. SOPL. ¡Ignoráis que á Dios hemos de dar cuenta de los instantes ociosos?



D. MOD. ¡Y qué bien que los emplea!  
 D.<sup>a</sup> VERÓN. ¿Qué sujeto es este abate?  
 ¿de aquellos que se adocenán  
 en la estimación?

D. SOPL. Señora,  
 vos le hacéis una tremenda  
 injusticia. Este sujeto  
 ha ido á estudiar las ciencias  
 á las cortes. Trae secretos  
 para disimular pecas  
 del rostro, limpiar blondinas,  
 quitar manchas, lavar medias,  
 y otros grandes intereses  
 de la nación.

D. MÓNICO. (Quieto.) La pulsera,  
 que se le ha caído á madama.

D. SOPL. Perdonad la inadvertencia.

TARARIRA. Don Modesto, ¿cómo ahora  
 sobre llevarse la prenda  
 no se tiran los galanes?

D. MOD. La culpa tienen aquellas  
 que han puesto en tan bajo precio  
 los favores que cualquiera  
 puede haberlos: y las cosas  
 se estiman conforme cuestan.

D.<sup>a</sup> TECLA. Señor abate, mil gracias.

D. ZOILO. Mandad cuanto se os ofrezca,  
 que, aunque soy abate, no  
 soy inclinado á la iglesia.

(Tocan dentro.)

D. SIMPL. Hijas, el segundo toque.

D.<sup>a</sup> VERÓN. ¿Quién la mantilla me echa?

D.<sup>a</sup> TECLA. ¿Quién me tira esta basquiña?

D.<sup>a</sup> PLÁC. ¿Quién un rosario me presta,  
 que no sé dónde está el mío?

D. SOPL. Ahora un libro cualquiera  
 es más moda que el rosario.

D.<sup>a</sup> PLÁC. No tengo.

D. ZOILO. Para una urgencia  
 la *Guía de forasteros*  
 basta. (Dásela.)

D.<sup>a</sup> VERÓN. (A DON SIMPLICIO.) Tú en casa te queda,  
 y si tarda la criada,  
 echa al puchero la especia  
 y di á quien venga que espere,  
 que á la misa de una y media  
 ó de las dos puedes ir.

D. SIMPL. Voy á ponerme las medias  
 y á obedecerte.

TARARIRA. ¿Podrá  
 ser verdad esta comedia?

D. MOD. (Aparte.) Yo no lo sé: lo que es cierto  
 que va la crítica á tientas;  
 el cogido calle, y diga  
 el que no: ¡ande la rueda!

(Vanse los *petimetres* agarrados de las manos de las damas; detrás, burlándose. DON MODESTO y TARARIRA; DON SIMPLICIO por el otro lado y se da fin.)

## 33

El sarao <sup>(1)</sup>.

SAINETE NUEVO PARA LA FIESTA DE PASCUA DE PENTECOSTÉS.  
 COMPAÑÍA DE MARIQUITA LABVENANT.

1764 <sup>(2)</sup>

(Selva corta. Salen NICOLÁS y ESPEJO, de capas y sombreros.  
 por un lado, y por otro EUSEBIO, IBARRO y PONCE, de *peti-*  
*metres*.)

ESPEJO. Retirándonos del Prado,  
 vamos hacia Recoletos,  
 que allí hay menos confusión.

NICOLÁS. Antes, señor don Tadeo,  
 me parece que no puede  
 darse país más ameno,  
 más vario y más divertido,  
 más agradable y más fresco.

ESPEJO. Poco á poco, que probaros  
 todo lo contrario puedo.  
 ¿Cómo ha de haber diversión  
 adonde anda tan ligero  
 el cuidado, y donde dan  
 á cada paso un tropiezo  
 la curiosidad de algunos  
 y de otros el devaneo?  
 ¿qué viento, si no sacais  
 de las cabezas el viento?...

NICOLÁS. Quede para otra ocasión  
 apuntado ese concepto,  
 y reparad en don Braulio,  
 don Dionisio y don Ruperto  
 qué galanes vienen.

ESPEJO. ¡Hola!  
 Curiosos nos acerquemos  
 á averiguar el motivo.

(Salen PONCE, EUSEBIO é IBARRO, de *petimetres*.)

EUSEBIO. Buena noche me prometo,  
 pues la gente que decís  
 toda es útil.

IBARRO. Ya podemos  
 pensar en irnos allá.

PONCE. Aún se están en el paseo

<sup>(1)</sup> En el impreso puso el autor, según costumbre, estos versos como lema:

De este y otros Periquitos,  
 con semejantes talentos,  
 ¡cuántos en las sociedades  
 aspiran al mejor premio!

<sup>(2)</sup> Impreso en el tomo VII, pág. 303 de la colección del autor, y por Durán, II, 119. Reproducimos el texto del manuscrito que sirvió para la representación (Bib. Munic.: leg.: 1-169-34) con las aprobaciones y licencias que van al final, para que pueda juzgarse de las modificaciones hechas después por el autor en su obra.

muy despacio las señoras;  
siempre cuando comencemos  
á bailar serán las nueve.

NICOLÁS. Buenas tardes, caballeros.

LOS TRES. Amigos, á la obediencia.

PONCE. ¿De capa? pues ¿cómo es esto?

NICOLÁS. No parece extraño el traje  
de la hora, el sitio y el tiempo.

EUSEBIO. ¡De capa un día de Pascua!

ESPEJO. Y usted, ahora que me acuerdo,  
¿no estaba de capa y cofia,  
en misa en el Buen Suceso,  
á la una y media del día?

EUSEBIO. ¿Y qué tiene que ver eso  
con esotro? Esta mañana  
me levanté con intento  
de no hacer visita alguna,  
y le dije al peluquero  
se volviese hasta la tarde,  
porque estuviera más bello  
para esta noche el peinado.

NICOLÁS. ¿Pues qué? ¿hay algo de provecho  
que hacer?

PONCE. Reciben de novia,  
en casa de don Anselmo,  
á la mujer de aquel hombre.

ESPEJO. ¿Quién es aquel hombre?

NICOLÁS. Un viejo  
que casó con una niña  
linda.

ESPEJO. ¡Pobre caballero!

NICOLÁS. El otro día madama  
me convidó; mas protesto  
que se me había olvidado.

PONCE. Aún tenéis sobrado tiempo  
si queréis ir.

NICOLÁS. He salido  
con este amigo, y no quiero  
ni es razón dejarle solo.

ESPEJO. No, don Lope, yo os absuelvo  
de ese escrúpulo; marchad  
á bailar y buen provecho.

EUSEBIO. Poneos un peluquín  
y una casaca y marchemos  
todos juntos.

ESPEJO. Yo ni bailo,  
ni enamoro, ni refresco,  
con que no tengo á qué ir.

NICOLÁS. Otro motivo hay más de esos  
para ir á un baile.

ESPEJO. ¿Cuál es?

NICOLÁS. Observar los movimientos  
de todos y murmurar  
con el vecino.

ESPEJO. Ese es bello  
rato; pero es menester  
tener un buen compañero  
y tela de que contar.

NICOLÁS. Nunca ésa falta; y en siendo

SAINETES DE DON RAMON DE LA CRUZ.—I.—12

uno buen sastre, murmura  
de lo malo y de lo bueno.

EUSEBIO. Sin duda don Periquito  
va allá, pues viene tan puesto  
de punta en blanco.

PONCE. ¿No ha de ir,  
y está para bastonero  
elegido?

EUSEBIO. Pues, señores,  
hagámosle mil obsequios  
y ganemos este amigo,  
que es el poderoso medio  
para aprovechar la noche.

PONCE. El es un gran majadero,  
que apenas sabe leer,  
incapaz de todo empleo  
político ú militar;  
pero es hombre de talento  
para dirigir un baile.

ESPEJO. De modo que no hay sujeto  
tan universal que sea  
capaz de todo manejo,  
y es felicidad de un hombre  
ser útil para un empleo.

(Sale CHINICA, muy petimetre, con un librito de música.)

CHINICA (cantando.) «La rara la la», etc.  
Cadena con los costados;  
se retiran á sus puestos,  
y después la diferencia.  
Dudo yo que se haya puesto  
contradanza más bonita  
jamás.

TODOS. ¡Oh, señor don Pedro!

CHINICA. Señores.

EUSEBIO. ¿Tan divertido?

CHINICA. Aquí me iba entreteniendo  
con unas contradancillas  
nuevas que inventadas llevo  
para esta noche.

PONCE. Cuidado  
que no tengan mucho enredo,  
y en explicarlas se pierda  
media noche.

CHINICA. Yo las tengo  
con las sillas de mi cuarto  
bien ensayadas, y creo  
no tengan dificultad.

EUSEBIO. Vaya ¿y qué gente tenemos?

CHINICA. Mucha y buena. Van dos hijas  
de aquel francés...

NICOLÁS. Ya lo entiendo:  
serán grandes bailarinas,  
porque al padre yo le tengo  
por un gran danzante.

CHINICA. A todos  
les debe el propio concepto.  
Va también doña Joaquina...

NICOLÁS. Muchacha de bello genio.



CHINICA. Doña Paula...

NICOLÁS. Esa me dicen que no le tiene tan bueno.

CHINICA. Va también la otra madama, mujer del otro extranjero, y no va el marido.

NICOLÁS. Es mucho, porque la quiere en extremo.

CHINICA. Va la dueña de la casa.

ESPEJO. Esa no irá.

NICOLÁS. Si está dentro, ¿a qué ha de ir?

CHINICA. También usted parece un poco chancero. Y yo también voy; y pues aquí nada que hacer tengo y allá hago falta, señores, buenas tardes y hasta luego.

EUSEBIO. Cuidado, que á los amigos en unos días como éstos se les sirve.

CHINICA. Muchas veces no puede uno todo aquello que quiere; pero bien sé que debe un buen bastonero tener perfecta noticia de personas y deseos; tener cara de baqueta, tener cabeza de hierro, más paciencia que un casado y los pies algo ligeros. Memoria para guardar abanicos y pañuelos; sé que es de su obligación prestar guantes y sombreros; saber las genealogías, para evitar parentescos; ser autor de contradanzas, aprovechador del tiempo, atrasar mucho el reloj, dar de beber á los ciegos, despavilar las bujías, procurar que estén contentos los maridos y las madres, y, además de todo esto, no ser nada escrupuloso, y ser hombre de secreto.

NICOLÁS. ¡No hay otro don Periquito!

ESPEJO. ¡Válgame Dios! En los reinos grandes ¡qué de habilidades hay ocultas y sin premio!

CHINICA. A leer y á escribir me pueden ganar todos; pero á esto, á mentir, á hacer cositas de gasa y á jugar juegos de prendas, no temo á nadie. Hasta despues, caballeros.

(Vase deprisa.)

ESPEJO. ¡Qué paso lleva! Por ver

oficiar á este muñeco solamente, estoy tentado de ir yo también al festejo; además, que como soy amigo de don Anselmo, se holgará de verme entrar sin convidarme.

NICOLÁS. Pues si hemos de ir, á ponernos vamos decentes, que hay poco tiempo.

EUSEBIO. ¿Y á dónde hemos de esperar nosotros?

NICOLÁS. Sin cumplimientos; nosotros iremos solos; ustedes vayan derechos y en esperar no se cansen.

LOS TRES. De ese modo obedecemos: hasta despues. (Vanse.)

LOS DOS. Id seguros de que estamos allá presto.

ESPEJO. ¡Vamos, que el don Periquito me ha gustado por extremo!

(*Entranse por distintos lados, y descubriéndose el salón corto, se verá adornado de asientos, con algunas cornucopias y una araña, que estarán encendiendo RAFAEL y CAMPANO, de pajes, y salen las señoras GRANADINA, de señora, en bata ó traje de tontillo, y las SÁNCHEZ y GUERRERA, de criadas.*)

GRANAD. Pues ha dado la oración, muchachos, id encendiendo las luces, que es regular se vengán desde el paseo ó comedia las amigas.

GUERRERA. Yo juzgo que ya los ciegos están ahí.

GRANAD. Bartolo mío, ¿en cuánto?

CAMPANO. ¡Reniego de ellos! No los pude hacer venir en menos de doce pesos; refrescan como señores y beben como tudescos.

GRANAD. Pero ¿vienen ajustados hasta el amanecer?

CAMPANO. Cierto.

GRANAD. Pues cuenta decirle á tu amo la mitad, que yo pretendo que no gruña, y supliré de mi bolsillo secreto la otra mitad.

GUERRERA. Su merced sale.

(Sale BARTOLO, en bata y gorro.)

BARTOLO. ¿Ya están encendiendo y aún hay media hora de sol? Haces bien, hija; gastemos todo en un día, y despues

se ayunará los trescientos y sesenta y cuatro más del año.

CAMPANO. Si no es bisiesto, que entonces habremos de ayunar un año entero.

GRANAD. Hijo, ¿por qué no te vistes? Parece que haces empeño en darme que sentir.

BARTOLO. ¡Vaya que es gente de gran respeto para mí la que aguardamos!

GRANAD. Pero lo es de cumplimiento, por ser primera vez que vienen á favorecernos algunos.

BARTOLO. De esos favores díles nos hagan los menos que puedan. ¡No es mal favor tener un rato estupendo hoy á mi costa, y mañana burlarse de mi dinero!

(Sale CHINICA.)

CHINICA. A los pies de usted, señora. Compadre ¿de gorro? ¡Cierto que estais decente! Decid, ¿os habéis al paso puesto para recibir visitas ó para espantarlas?

BARTOLO. Quedo, que ya me voy á poner más guapo que un Gerineldos.  
(Vase.)

GRANAD. ¿Está decente la sala y bastante clara? Hablemos sin ceremonia; ved que en vuestras manos encomiendo la noche, don Periquito.

CHINICA. Quizá faltarán asientos, y están algo separados; supongo que no es defecto, que después le arrimará cada uno á su gusto.

GRANAD. Creo que ha parado coche. Niños, abrid la puerta, y si es cierto bajad á alumbrar.

CAMPANO. ¿Con qué?

GRANAD. Con una vela de sebo, que está en una palmatoria prevenida.

LOS PAJES. Voy corriendo. (Vanse.)

GRANAD. Don Pedro; como que sale de vos, iréis previniendo á todos que se ha omitido la molestia del refresco; y después á los que quieran tomar algo, que tenemos

prevenido un ambigú en una pieza de adentro.

CHINICA. Eso es lo mejor.

(Salen las señoras MARIQUITA y JOAQUINA.)

LAS DOS. ¡Amiga!

GRANAD. Queridas, la mano os beso.

MARIQ. Yo te beso á ti la cara, que la tienes como un cielo.

GRANAD. Ya lo sé; pero ¡ay, amiga, que no pasa un alma!

MARIQ. Bueno; ya sabes que entre nosotras no se atraviesan misterios.

GRANAD. Vamos, hijas, al estrado.

JOAQUINA. Bien estamos, que harto tiempo nos queda de estar sentadas.

MARIQ. Sabe usted, señor don Pedro, que estamos para servirle.

CHINICA. Yo soy el que me intereso, y me debiera ofrecer; pero tengo igual respeto en ausencia que en presencia á mis amigos.

JOAQUINA. ¡Qué lerdos son, hija, tus convidados!

MARIQ. No es tarde; nosotras hemos sido demasiado vivas.

CHINICA. Si ustedes fueran de genios dóciles, las suplicara cansaran los instrumentos cantando alguna cosi'la.

GRANAD. Ha dicho bien; decid luego que entren, no se estén demás.

(Vase CHINICA.)

MARIQ. Yo estoy pronta á que cantemos lo que tú quieras.

CHINICA. Aquí están, señoras, los ciegos.

(Salen ESTEBAN, ANTONIO y JUAN MANUEL, de ciegos.)

CIEGOS. Dios les dé muy buenas noches.

GRANAD. ¡Qué indecentes y qué puercos! ponedlos á aquel rincón.

ESTEBAN. Temprano se empieza esto.

MARIQ. ¿Acompañan tonadillas?

J. MAN. Cante usted y no tenga miedo, que al oído cualesquiera cosa le acompañaremos.

MARIQ. Yo no canto sola.

GRANAD. Vaya, entre las dos.

MARIQ. Me convengo.

(Tonadilla á dúo.)

(Salen las señoras PAULA y PORTUGUESA, con LADYENANT y BLAS, de oficiales.)

PAULA. Eso me parece bien.

MARIQ. Hijas, nos entretenemos las dos á solas.



CHINICA. Pues yo  
¿qué? ¿soy algún estafermo?  
GRANAD. ¡Jesús, qué tarde!  
PAULA. No riñas;  
que nosotras no tenemos  
la culpa; los dos señores  
la han tenido.  
GRANAD. Yo lo creo;  
que os tendrían divertidas.  
Venid y nos sentaremos.  
PAULA. ¡Vamos! hasta que se enrede  
(*Aparte á Blas.*)  
el baile ponerse lejos.  
BLAS. ¿Por qué razón? No, señora,  
que yo con quien vengo vengo.  
PAULA. Parece mal.  
BLAS. ¿Qué más tiene  
antes que después? No entiendo.  
GRANAD. Ved que parece que llaman.  
CHINICA. Señora, estos caballeros.

(*Salen PONCE, EUSEBIO é IBARRO.*)

LOS TRES. A los pies de usted, señora.  
GRANAD. Señores, sin cumplimiento  
y hasta que la novia venga,  
no hay reservados asientos.  
LADVEN. Así ha de ser; lo demás  
es convidar á tormento  
y no á divertirse.  
EUSEBIO. Yo  
lo que me dejen acepto.  
GRANAD. Vaya, señor don Dionisio,  
que aunque procuréis atento  
disimular, en la cara  
se os conoce todo el fuego.  
(*Siéntanse alternados.*)  
MARIQ. ¡A buena hora! ¿No me visteis  
cuando salí de paseo? (*Bajo á EUSEBIO*)  
EUSEBIO. No, señora.  
MARIQ. No lo extraño;  
porque hay muchos embelesos  
en el Prado.

(*Saca la cabeza BARTOLO, de militar, á un bastidor.*)

BARTOLO. Ya parece  
que esto se va componiendo.  
Baile y comedias caseras  
son unos ratos muy buenos  
en casa de los amigos,  
y en las propias un infierno.

(*Sale CAMPANO.*)

CAMPANO. La señora novia viene.  
MARIQ. Fuerza es que nos levantemos  
á recibirla.  
BARTOLO. Salgamos  
ahora que hay bulla.

(*Salen la señora PACA, con NISO de la mano, muy bizarros,  
y después NICOLÁS y ESPEJO, de militar, y por el otro lado  
BARTOLO.*)

GRANAD. Lo bueno  
siempre se hace desear.  
PACA. El feliz es mi deseo,  
que se logra en vernos juntas.  
NIC. Y ESP. Señoras, á vuestro obsequio.  
BARTOLO. Señoras, besaos los pies.  
¿Qué hay, amigo don Alejo?  
¿Cómo va de novio?  
NISO. Amigo,  
mejor que no de soltero;  
algún flatillo acomete,  
pero en lo demás me siento  
admirable.  
MARIQ. ¡Ea, queridas!  
las molestias excusemos  
y á sentarse.  
NISO Hazme un ladito,  
hija.  
PAULA. Nosotras le haremos  
á los demás.  
GRANAD. Eso no,  
que este sólo es privilegio  
del novio.  
BARTOLO. Amigos, acá  
todos los que somos ceros  
en el baile.  
ESPEJO. Ahí entro yo,  
que, sin convidarme, vengo  
solo por acompañaros.  
BARTOLO. ¡Cuánto, amigo, lo celebro!  
MARIQ. ¡Qué bien tocada que vienes!  
(*A PAQUITA.*)  
¿Viste tocado más feo  
ni más ordinario? (*A PAULA.*)  
PAULA. Embiste  
la mujer. Está muy bueno.  
¿Quién te peina?  
PACA. Una criada.  
GRANAD. Don Periquito ¿qué hacemos?  
CHINICA. Aguardo el orden.  
GRANAD. Pues vaya  
á los novios los primeros.  
CHINICA. Présteme usted, y perdone,  
ese bastón.  
LADVEN. Es muy vuestro.  
EUSEBIO. Don Pedro, yo avisaré  
cuando he de salir.  
MARIQ. Don Pedro,  
si yo tengo de bailar  
no me saquéis con don Diego.  
NICOLÁS. Don Pedro, cuenta que yo  
nunca bailo si no llevo  
buena compañía.  
PAULA. Digo,  
ya sabéis que yo no puedo  
dar un paso si no bailo  
con oficiales.  
GRANAD. Don Pedro  
¿qué hacéis?

CHINICA. ¡Si todos me llaman!  
Ya voy. Se están disponiendo  
las cosas. Toquen ustedes  
(A los CIEGOS.)

minuetes cortos y nuevos  
de claro compás. Señores  
novios, que me honréis espero.  
Vamos allá.

PACA.  
NISO. Ello es preciso  
hacer un hombre un esfuerzo.

(Tocan piano siempre, de modo que se oigan los versos; y el bastonero no cesa de andar sacando, y los minuetes se bailan cortos, midiendo la representación á los tiempos.)

JOAQUINA. ¡Qué frío que me ha dejado  
el novio el lado derecho!  
(A MARIQUITA.)

MARIQ. Pues de ese modo la novia  
tendrá helado todo el cuerpo.

NISO. ¡Qué linda estás! (Al pasar.)

PACA. Calle usted.

NISO. Ya te he dicho que no quiero  
que me trates de ese modo.

NICOLÁS. El amigo don Alejo (A ESPEJO.)  
¡cómo la obliga!

ESPEJO. Bastante  
se ayuda, pero le temo.

PONCE. ¡Lástima de primavera  
es que la siga el invierno!  
(A la PACA al pasar.)

PACA. ¡Jesús, qué vergüenza!  
TODOS. ¡Vitor!

(PAULA y NICOLÁS.)

NICOLÁS. Mil días ha que apetezco  
esta dicha.

PAULA. Si es verdad,  
mucho lo habéis encubierto.

MARIQ. Bien baila, pero presume,  
GRANAD. Tiene muy bonito cuerpo;  
pero lo demás no es cosa

NICOLÁS. ¡Qué bella!  
PAULA. ¡Qué lisonjero!

ESPEJO. Anda, hijo; estos apartes  
son bonitos, pero serios.  
En empezando á bailar  
por mayor ¡allí te quiero!

(PORTUGUESA y EUSEBIO.)

MARIQ. Don Pedro ¿no me sacáis  
á bailar? Mal bastonero  
hacéis.

CHINICA. Señora... Es preciso  
cumplir con todas...

MARIQ. No quiero  
bailar; me he desazonado.

CHINICA. (A la GRANADINA.)  
Salga usted ahora. ¡Reniego  
del oficio!

GRANAD. Vaya usted  
y sáqueme con don Diego.

CHINICA. Está bien. (Va á PONCE.)

EUSEBIO. Perfectamente  
bailais. (Al pasar.)

PORTUG. Es favor que os debo.

(GRANADINA y PONCE.)

PONCE. ¿Había de llegar la hora?

GRANAD. Callad, que luego hablaremos.

CHINICA. Ahora sigue usted.

LADVEN. No bailo.

CHINICA. Usted va después.

BLAS. No quiero;  
y sepa el chiquilicuatro  
que la tropa es lo primero  
en todas partes.

CHINICA. Amigo,  
es mucho negocio esto  
para un hombre solo, mas  
esto se acaba; saquemos  
á contradanza.

(Saca el libro y habla á todos como que cita.)

GUERRERA. Nosotras  
creo que no cataremos  
el baile.

MÉNDEZ. ¡Qué sosería  
de baile!

GUERRERA. Yo ya me duermo.

ESPEJO. No perder las esperanzas,  
que luego habrá taconeó.

CHINICA. Los nombrados, y unas luces  
para que toquen los ciegos  
por el papel.

J. MAN. Diga el nombre,  
que acá todas las sabemos.

CHINICA. «La inimitable».

CIEGOS. En buen hora.

CHINICA. Pues, señores, esto es ésto:  
Zarcé, alemanda, arcos dobles,  
cuatro caras, y á sus puestos.

(Previénese, para las censuras, que este baile y el siguiente entre ocho serán más decentes que las seguidillas, que se permiten sin reparo, como se verá en su ejecución en el teatro.)

(Señoras MARIQUITA, PAULA, JOAQUINA, PORTUGUESA, con NICOLÁS, EUSEBIO, PONCE é IBARRO bailarán esta contradanza, y acabada dice CHINICA):

CHINICA. Los nombrados, que la gracia  
está en no perder el tiempo.

MARIQ. Muy linda es la contradanza;  
pero sería.

CHINICA. (A la GRANADINA.) Suponiendo  
la gracia de usted, he sacado  
á las muchachas, que quiero  
poner una más alegre  
y muy extraña.



- GRANAD. Yo apruebo  
cuanto haga usted.
- CHINICA. Pues *allons*:  
«la Chispa», y yo también entro  
en ella para guiarla.
- BARTOLO. Todos nos calentaremos  
ya que la casa se quema.
- ESPEJO. Bien dicen; no hay hombre cuerdo  
á caballo.
- CHINICA. Poco á poco,  
hasta que nos enteremos.
- (Señoras GRANADINA, PAQUITA, GUERRERA y MÉNDEZ, con los  
cuatro que parezca.)
- TODOS. Muy graciosa y muy extraña.
- NISO. Si aquí mucho me detengo,  
me han de alborotar la niña.  
Hija, bueno está lo bueno;  
vamos á casa.
- TODOS. Es temprano.  
(*Levántanse todos.*)
- PAULA. Ya es hora de recogernos  
también nosotras. Agur,  
amigueta.
- JOAQUINA. Mucho agradezco  
el buen rato.
- UNOS. Adiós, señoras.
- GRANAD. Los que se queden, adentro  
á cenar alguna cosa;  
y entre tanto dispondremos  
cantar después un juguete.
- TODOS. Eso ha de ser lo primero.
- GRANAD. Vamos, que en mí, por serviros,  
no hay acción que no sea obsequio.
- NICOLÁS. Lo propio sucede á todos,  
esperando que por premio  
(*Con todos.*)  
el indulto de las faltas  
dichosos conseguiremos (1).

(1) Van á continuación estas aprobaciones y licencias:

«He visto y reconocido *El Sarao* ó sainete nuevo que antecede, y no advierto en él cosa que se oponga á los dogmas de fe ó buenas costumbres; así lo siento en ésta de la Santísima Trinidad de Madrid, y junio 7 de 1764.—Fr. Alonso Cano.

Extiéndase. Rubrica.)

Nos el licenciado don José Armendariz y Arbeloa. Presbítero, Abogado de los Reales Consejos y Teniente vicario de esta villa y su partido, etc. Por la presente, y por lo que á Nos toca, damos licencia para que se pueda representar y represente el sainete antecedente, titulado *El Sarao*, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y no contiene cosa alguna que se oponga á nuestra santa fe y buenas costumbres. Dada en Madrid á 7 de junio de 1764.—Ldo. Armendariz.—Por su mandado, José Muñoz de Olivares.

Madrid 8 de junio de 1764.—Con las letras de las tonadillas, pase al censor de comedias y con lo que dijere traigase. (*Rúbrica*).

Madrid 9 de junio de 1764.—Señor: Este sainete de *El Sarao*, con dos tonadillas que le acompañan, una á tres, del *Sacristán*, y otra, también á tres, del *Granadero*, pueden representarse, ejecutándolo con la modestia correspondiente, por no hallar embarazo que se oponga á su permiso, si fuere del

## Las resultas de los saraos.

1764 (1).

(La escena se representa en una sala donde hay un clave y sillas desordenadas y uno ó dos espejos.)

(Sale GRANADINA sola, atándose el delantal y restregándose los ojos, y la PACA regañándola.)

- PACA. Vamos, muchacha, acomoda esos taburetes presto; sacúdelos bien y pon en su lugar esos ruedos. Barre esta sala, ¿no ves que las once están cayendo y empezarán á venir varias gentes?
- GRANAD. Si se fueron á las seis de la mañana, los más cuasi sin aliento de haber estado bailando desde anoche, yo no creo que vuelvan ahora.
- PACA. Tú eres muy necia y no entiendes de eso. Si antes de echarte á dormir lo hubieras dejado hecho, yo me ahorrara de decirlo y tú te ahorraras de hacerlo.
- GRANAD. ¡Lástima fuera! ¿Qué? ¿acaso no somos de carne y hueso las criadas? Solamente he descabezado el sueño.
- PACA. ¿Y usted por qué no se ha echado? Porque esta noche tenemos el baile en casa del tío, y descomponer no quiero el peinado, que ayer noche á porfía le aplaudieron. Yo me voy al tocador; tú adereza con silencio la sala, pues padres duermen, y si alguno viene á vernos, di que estamos recogidas si es alguien de cumplimiento, y avisanos al instante si es alguno de los nuestros.
- GRANAD. Extraño que usted me explique

agrado de V. S. concederle. Este es mi parecer, salvo, etc.— Nicolás González Martínez.

Ejecútase con arreglo á las censuras.—Luján.

Señor Ceballos.—Por remisión de la Sala he visto este sainete, y no hallo reparo se represente bajo las censuras antecedentes.—Madrid 9 de junio de 1764. (*Rúbrica*).

(1) *Inédito*. Bib. Manic.: leg. 1-169-15. Copia antigua. Es distinto de *El reverso del sarao*.

á mí esas cosas, sabiendo  
sé mi obligación.

PACA. A veces,  
que otras nada de provecho  
sueles hacer. (*Vase.*)

GRANAD. Es que entonces  
estoy como que no quiero.  
¡Vaya vaya, lo que puede  
la presunción! Porque el pelo  
no se descomponga, deja  
de echarse á dormir: ¡qué bueno  
estará el mío! No está (*Mírase*)  
tan malo, y á fe que tengo  
quien, peinada y despeinada,  
me diga algo y me haga gestos.

(*Can'a.*)

«Es en glorias pasadas  
el pensamiento», etc.

(*Representa.*)

¡Hallazgo!... ¡qué linda flor!  
Esta la derribó el viento  
del baile ó vino prendida  
de mano de peluquero.  
A ver qué tal está en mí:  
bien dicen que á lo trigueño  
cualquier cosa le está bien.  
¡Cuántos de los que vinieron  
ayer noche hubieran dado  
por mi cara su dinero!  
Supongo que no faltó  
quien, aunque tenía el cortejo  
en la sala, iba á fumar  
de cuando en cuando allá dentro.

(*Can'a.*)

«De Madrid se nos vino  
la Ladvenana,  
y ya está en mi pueblo», etc.

(*Llaman.*)

(*Al trabajo, mirándose siempre que pasa por los espejos.*)

(*Representa.*)

¿Quién es? Será el comprador:  
¡qué pelmazo! Aún no está puesto  
el puchero, ni ha traído  
recado para ponerlo  
el picaporte.

(*Sale Niso, de militar, muy serio.*)

NISO. Adiós, niña;  
¡y tu amo?

GRANAD. Aún está durmiendo.

NISO. ¿Qué? ¿ha pasado mala noche?

GRANAD. Como hizo de bastonero  
en el baile, quedaría  
molido.

NISO. (*Se sienta.*) Le esperaremos  
un rato á que se levante;  
y si no tú entrarás luego

á decirle quiere verle  
precisamente el casero.  
En mal día viene usted,  
porque en la cena y refresco  
gastó mucho, y aún se debe  
la cera, el vino y los ciegos.

NISO. Pero para la función,  
de aquí ó de allí hubo dinero,  
y nunca hay para pagar  
la casa, y debe año y medio.

GRANAD. Si usted no viene á otra cosa,  
que se ahorre le aconsejo  
el porte y vuelva otro día.

NISO. Déjame que tome aliento,  
hija, que vengo cansado.

GRANAD. Por mí, señor, desde luego  
se puede usted estar ahí hasta  
que vengan los nazarenos.  
¿Te embarazo?

NISO. GRANAD. No me estorba,  
que es lo propio y no es lo mismo.  
NISO. Tiene despejo la chula.  
¿De dónde eres?

GRANAD. Del Infierno.

NISO. ¿Y cuándo vas á tu tierra?

GRANAD. En ella estoy.

NISO. ¿Cómo es eso?

GRANAD. ¡Si nací en el callejón  
de la Plaza (!), junto al peso,  
señor!

NISO. Ya se te conoce.

¡Vaya! toma un caramelo.  
GRANAD. Me dan tos.

NISO. Antes la quitan.

GRANAD. ¿Qué sabe usted, caballero?  
Es muy al revés de todas  
la complexión que yo tengo.

GUERRERA. (*Dentro.*) ¡Mariquilla!

GRANAD. Entra, Tomasa.

GUERRERA. (*Sale.*) ¡Mujer! ¿aún estás en eso?

GRANAD. ¿No sabes el desbarate  
de cualquier casa en habiendo  
función? Pues esto es aquí,  
que si entraras allá dentro,  
todo está hecho un laberinto.

GUERRERA. ¿Me das el chocolatero  
y los vasos de mi casa?

GRANAD. Tú entrarás después por ellos  
si los conoces, que yo  
sólo sé que allí hay quinientos  
vasos, jícara y platos;  
pero yo no sé sus dueños.

GUERRERA. Pues se quebraron bastantes.

GRANAD. Esos menos tendré luego  
que fregar.

NISO. Escucha, niña.

(!) Callejón llamado del Infierno y hoy de Siete de Julio.



GRANAD. Bien oigo.  
 NISO. No me chancoo.  
 Dile á tu amo que me espere en casa, que presto vuelvo.  
 GRANAD. ¿A qué, si no tiene un cuarto ni esperanzas de tenerlo?  
 NISO. Como él me dé una alhajita de su casa, yo le ofrezco no pedirle el alquiler.  
 GRANAD. ¿Qué cosa?  
 NISO. Yo la estoy viendo, y ella me está viendo á mí.  
 GRANAD. No la queréis vos.  
 NISO. La quiero.  
 GRANAD. Pues mucho ha de dar encima, que, si es una que yo pienso, vale más que el inquilino, el alquiler y el casero.  
 NISO. Adiós, picarilla. (*Vase.*)  
 GRANAD. Agur.  
 GUERRERA. ¿Qué te decía el abuelo?  
 GRANAD. Como es ya señor mayor, me daba buenos consejos.  
 GUERRERA. ¿Tienen tus amas también fandango esta noche?  
 GRANAD. ¡Y bueno!; que durará hasta mañana.  
 GUERRERA. Con eso nos juntaremos en mi cuarto por la tarde á echar el agua á calderos, á bailar toda la noche; que ya prevenido tengo al paje se vuelva á casa con algunos compañeros, y veréis qué broma armamos.  
 GRANAD. Me parece que es muy tieso y muy Quijote tu paje.  
 GUERRERA. Ni le habrá de mejor genio; todo el día está jugando con nosotras; yo le quiero; mucha lástima es que no le saque mi amo un empleo, que es muchacho para todo.

(Sale BLAS, de comprador y aguador.)

BLAS. ¡Alabadu sea Dios!  
 GRANAD. ¡Bueno!  
 ¿Es bella hora de venir?  
 BLAS. You vine á la hora que *puedu*.  
 GRANAD. ¿Y qué? ¿No traes nada?  
 BLAS. Nada.  
 GRANAD. ¿Y el recado?  
 BLAS. ¿Y el *dineru*?  
 GRANAD. El amo te lo dará.  
 BLAS. Pues que me *lu* dé y *trairélu*.  
 GRANAD. Pues ¿hasta ahora no has suplido?  
 BLAS. De *esu* pende *todu el cuentu*, que el *diabro* *cuartu más supru*. Yo he *venidu* á que *ajustemus*

las cuentas el *amo y you*; porque servir más *nu quieru* á un amo que en *francuchelas* gasta en *dus días el sueldu*, y el *cumprador todú el año* que esté *supliendu y supliendu*. *Nu*, amiga, *esu nu es cuncencia* ni *you* vine aquí del *Vierzu* á suplir, sino á *sisar*; ¡parece que *sumus lerdus*!

GRANAD. ¿Y hoy qué comerán?  
 BLAS. *Fandangu*.  
 GRANAD. ¡Vaya; buena la tendremos!  
 GUERRERA. Abajo has de traer hoy tres cántaros más de agua, luego ó á la tarde.  
 BLAS. ¿Para qué?  
 ¿para mofar *llus babiecos* que van *tirandu llus chochus* y á los que andan tras *cogellus*?  
 GRANAD. ¡Vaya, que si echan algunos, nosotras te guardaremos!  
 BLAS. No, no, yo *nu soy guloso*; ¡el *diabro* miaja que *quieru*! No pagando á real de *prata malditu el cántaru llevu*.  
 GUERRERA. Toma una peseta y trácnos dos.  
 BLAS. *Pur ésta sí, y bien llenus*.  
 ESPEJO. (*Dentro.*) ¿Deo gracias?  
 GRANAD. Pasen ustedes adelante, caballeros.

(*Salen ESPEJO, de redingot, y NICOLÁS y JUAN ESTEBAN, de estudiante.*)

NICOLÁS. ¿Qué hay, Mariquita? Madamas aún estarán durmiendo, naturalmente.  
 ESPEJO. Si digo que es un disparate horrendo irse á las siete y venir á las once, con pretexto de saber cómo han pasado la noche. Pues ¿no sabemos que la han pasado en un puro y continuo movimiento?  
 GRANAD. Voy á avisarlas.  
 NICOLÁS. No, no; que nosotros no queremos hacer mala obra.  
 GRANAD. Yo sé que no se la harán, por cierto. Ven por los vasos, Tomasa.  
 BLAS. Y di al *amu* que yo *esperu*.  
 (*Vanse los tres.*)  
 NICOLÁS. Sería muy reparable no acreditar el deseo de saber si han descansado.  
 ESPEJO. Otro motivo más necio.

NICOLÁS. ¿Y por qué?

ESPEJO. Porque esa pregunta me parece que no es tiempo de hacerla hasta haber pasado ocho días, porque en menos no pueden descansar de tantas vueltas como dieron.

NICOLÁS. Vos, apenas que cenamos os dormisteis.

ESPEJO. Muy contento, porque con los vaporcillos de la cena en el cerebro, lo abrigado de la sala y el son de los instrumentos, aquel rincón parecía un dormitorio de aquellos que habrá, según los poetas, en los Campos Eliseos.

NICOLÁS. Yo no sé para qué vais á los festines, no habiendo de bailar, ni de alegraros.

ESPEJO. Yo soy el que más me alegro de cuantos van á los bailes.

ESTEBAN. No entiendo por qué.

ESPEJO. Por esto.

A mí no se me da nada de que reparen si llevo las medias negras ó blancas y el corbatín blanco ó negro; si Marica habla conmigo porque lo sienta don Diego, y don Diego habla á la Pepa por dar á Marica celos, y luego Pepa y Marica me dejan porque entra Pedro: me río de ellas y de mí, del que entra y los que están den-

NICOLÁS. ¿Y á más de eso, qué sacáis? [tro.

ESPEJO. Lo primero, que refresco, divertirme lo segundo, cenar de balde, si puedo llevar algo que almorzar, postres para mucho tiempo, noticias que dar á muchos; y la noche que así duermo, ahorro la lumbre, la cama y la luz mientras me acuesto.

(Sale PACA.)

PACA. ¿Han descansado ya ustedes?

ESPEJO. Téngalos usted muy buenos.

PACA. Me habéis cogido en gran falta, eso se da por supuesto.

(Se sientan.)

NICOLÁS. ¿Y vuestra hermanita?

PACA. Está

embelesada allá dentro con una tonada que la traía ayer su maestro.

ESPEJO. ¿Y no habéis dormido?

PACA. Nada;

pues como los peluqueros ahora están tan ocupados, hemos omitido el riesgo de encontrarnos despeinadas para la noche.

(Sale la señora JOAQUINA, despacio, con su cabriolé, como que se levanta de la cama desazonada.)

JOAQUINA. ¿Qué es esto?

¡Mucho han madrugado ustedes!

NICOLÁS. Sin embargo, ya tenemos

(Saca el reloj.)

las once y media: y usted, ¿ha dormido?

JOAQUINA. Ni por pienso.

Apenas me acosté, unas tan fieras ansias me dieron, que he vomitado la cena, y estoy que aún hablar no puedo de cansada.

ESPEJO. De bailar.

JOAQUINA. Es usted un gran embustero; porque eso no puede ser sino haber cogido el cuerpo en mala disposición la cena; lo que yo creo que aquel ejercicio que hice bailando me hizo provecho.

PACA. Yo no sé cómo es mi madre; sabe que al menor exceso se indispone y no escarmienta.

NICOLÁS. Había tanto y tan bueno, que aun los excesos merecen disculpa.

PACA. Todos dijeron que había estado completa la función.

ESPEJO. Sólo un defecto noté.

JOAQUINA. Decidle.

ESPEJO. ¡A buena hora, cuando no tiene remedio!

TODOS. ¿Y á dónde estuvo?

ESPEJO. En la mesa; que debieran haber puesto para cada uno un pastel como el grande que había en medio. NICOLÁS. ¡Que así penséis y no pueda quitaros esos groseros estilos!

ESPEJO. Siempre las cosas las digo como las siento.

(Sale EUSEBIO, de abate, hablando con ironía.)

EUSEBIO. Señoras, bésoos los pies.

JOAQUINA. ¡A buena hora, don Tadeo!

EUSEBIO. Pues creed no ha sido descuido



sino cuidado, atendiendo  
á dejar que descansase  
mi discípula.

PACA. ¡Qué bueno  
es usted! ¿por qué no vino  
anoche?

EUSEBIO. Tuvo el maestro  
una prueba.

ESPEJO. Para pruebas,  
¡qué oportuno es este tiempo!

JOAQUINA. Ya me hago cargo.

PACA. Oiga usted  
una palabra en secreto.  
(*Se levanta.*)

¿Por qué fué la bufonada  
de no venir?

EUSEBIO. Porque tengo  
visto que doña Leonor  
desea emplear sus talentos  
más en las leyes que en la  
música.

PACA. ¡Qué majadero  
sois! Vaya, entrad á que ella  
os diga su sentimiento.

EUSEBIO. Señora.

PACA. Haced lo que os digo.

EUSEBIO. Sólo por obedeceros  
entraré. (*Se entra.*)

ESPEJO. ¿Quién es aquél?

NICOLÁS. Enseña á tocar salterio,  
clave y cantar á la otra  
señorita.

ESPEJO. Pues por eso  
le pagarán bien.

NICOLÁS. Es que éste  
enseña de balde.

ESPEJO. ¡Fuego!

NICOLÁS. De veras, que no le pagan  
los seis ó los ocho pesos  
que otros cobran por mesadas.

ESPEJO. Quizá llevará el intento  
de cobrar por junto en cuartos  
sin acordarse del peso.

(*Sale MARIQUITA, de deshábille.*)

MARIQ. ¡Vecina!

JOAQUINA. He estado muy mala.

MARIQ. Y yo me vengo muriendo.  
de la jaqueca. Señores:  
por Dios, que tomen asientos.

JOAQUINA. ¿Y el vecino?

MARIQ. De allí á poco  
que bajé, se fué al Consejo;  
porque tenía precisión  
de ir á informar en dos pleitos.

PACA. Pues usted alguno dejó  
pendiente, si yo no miento,  
anoche.

MARIQ. ¡Mucho sería!;

porque yo despacho presto  
los que me salen.

PACA. Yo os he visto  
en algunos deteneros.

MARIQ. Tendría la parte contraria  
los méritos muy bien puestos.

(*Sale CHINICA, de petimetre, con el pescuezo envarado.*)

CHINICA. Señores, muy buenos días.

NICOLÁS. Don Periquito, ¿qué es éso?

CHINICA. Algún aire se debió  
de encajar en el pescuezo  
y no puedo enderezarle.

MARIQ. Mal hacéis en exponeros,  
con salir de casa.

CHINICA. ¿Y cómo  
lo he de remediar si el tiempo  
es ocupado? Esta noche  
cuatro ó cinco bailes tengo,  
y aunque no sea más que un rato,  
es fuerza ir á todos ellos.

ESPEJO. ¿Qué? ¿no escarmentáis?

CHINICA. ¿De qué?

ESPEJO. De que eso ha sido saliendo  
acalorado de un baile,  
sin abrigaros.

CHINICA. ¡Qué bello  
discurso! Esto ha sido sólo  
casualidad, y lo mismo  
fuera si hubiera salido  
de visitar un enfermo;  
mas no importa, como queden  
los pies y la lengua sueltos;  
que ir un poco ladeado  
más es primor que defecto  
en el baile.

MARIQ. No podréis  
bailar así.

CHINICA. ¿No? Veremos.  
(*Cabriolea.*)

JOAQUINA. No seais loco.

CHINICA. Andad, señora,  
que si acaso ha sido efecto  
del baile, con otro baile  
sudaré y estaré bueno.

PACA. Sí, que eso naturalmente  
es resfriado, y haciendo  
cama en dos días se cura.

CHINICA. ¿Ahora cama? ni por pienso;  
el miércoles de Ceniza,  
que nos desocuparemos.

MARIQ. ¿Y Leonorica?

PACA. No sé  
qué tonada está aprendiendo  
allá.

MARIQ. Mandadla que salga,  
por Dios, vecina, y la oiremos.

PACA. ¡Leonor!

PORTUG. (*Dentro.*) Señora, allá voy.

(Sale PONCE, en bata.)

PONCE. Buenos días, caballeros.  
Señora, á los pies de usted.  
TODOS. ¿Se ha descansado?  
PONCE. No tengo  
de qué, que el recibir honras  
no cansa, que antes da aliento.  
ESPEJO. Bien dicen que la honra es cara,  
pues éste pagó á buen precio  
las que le hicimos anoche.

(Salen la PORTUGUESA y EUSEBIO.)

PORTUG. ¿Qué manda usted?  
JOAQUINA. Que lo mismo  
que cantabas allá cantes  
aquí.  
PORTUG. Madre, no me atrevo,  
que la he repasado poco;  
¿no es verdad, señor maestro?  
NICOLÁS. Vaya, señora.  
EUSEBIO. Cantadla;  
que algo han de poder los ruegos.  
PORTUG. Por haceros rabiarse más  
he de cantar; obedezco.

(Tonadilla.)

TODOS. ¡Vitor!  
MARIQ. La canta muy bien.  
PORTUG. Es merced que á ustedes debo.  
EUSEBIO. Señoras, hasta después.  
PORTUG. ¿A dónde vais?  
EUSEBIO. Pronto vuelvo.

(Sale la PAULA, de basquiña y mantilla, con ESTEBAN é IBARRIO, de militar, y otros que no hayan salido y sea preciso; CAÍLE y RAFAEL.)

TODAS. ¡Amiga!  
PAULA. (Enfadada.) Dios guarde á ustedes.  
JOAQUINA. Siéntate.  
PAULA. No me siento.  
JOAQUINA. Pues ¿á qué es esta venida?  
PAULA. A decir lo que no quiero  
que otros te digan que he dicho  
de ti y lo tomes á cuento.  
Te tenía por mujer  
regular; pero ya veo  
que tú y todas tus amigas  
sólo vivís con enredos,  
chismes y murmuraciones.  
MARIQ. Poco á poco: ¿cómo es éso?  
PAULA. No me meto con usted,  
señora.  
MARIQ. Es que yo me meto,  
por si acaso.  
PAULA. Cuando llegue  
ese caso nos veremos;  
y ahora déjeme usted hablar.  
¿Anoche andarme trayendo  
en lenguas, que si tenía

tantas batas, tantos vuelos;  
si llevo á cualquiera parte  
á docenas los cortejos,  
y además de eso conquisto  
para mi casa los vuestros?  
Si esto llegara á noticia  
de mi marido, aunque bueno,  
¿te parece que podría  
resultarme poco infierno?  
Y después la pieza de  
dejar á estos caballeros,  
que bastaba que viniesen  
conmigo para atenderlos,  
sin bailar, si no es á uno  
que salió de los postreros.  
¿Crees que son mis tertulianos  
como los cuatro monuelos  
que entran aquí?

CHINICA. Aquí entro yo  
que soy un grande sujeto,  
¡y por vida...!

ESPEJO. Calle usted;  
porque dice aquel discreto  
adagio que á hombre enojado  
pocas razones.

JOAQUINA. ¿Y á esto  
sólo has venido?

PAULA. Y me voy,  
pues sólo que añadir tengo  
que en su casa cada una  
mucho mejor estaremos.  
Dios te haga feliz. Señores,  
vamos; adiós, caballeros.

(Se va con los que vino.)

MARIQ. ¿Háse visto tal monada?  
ESPEJO. A mí, el acompañamiento  
mudo me ha dado más golpe.  
NICOLÁS. No hacer muchos aspavientos,  
que ya sé que hay ejemplar.  
CHINICA. Si no tuviera el pescuezo  
yo malo, sería otra cosa.  
JOAQUINA. Muchacha, saca el brasero,  
que á mí me ha dejado fría.  
GRANAD. Voy á acabar de encenderlo.

(Aparte las dos.)

No le vuelva usted á pedir;  
que anoche fuí recogiendo  
cisco para el chocolate  
y nadie sopló al sorberlo.

(Sale de traje BARTOLO.)

BARTOLO. Mi ama besa á usted las manos,  
y dice que allí van menos  
diez vasos, y otros seis rotos,  
y también falta un cubierto  
de plata.

PONCE. Se buscará;  
id con Dios.



BARTOLO. La orden que tengo  
no es esa.

JOAQUINA. Llevad ahora  
la respuesta y volved luego.

BARTOLO. Bien está; pero cuidado,  
que mi amo tiene mal genio. (Vase.)

(Sale la MÉNDEZ, de brial y mantilla.)

MÉNDEZ. Señora, á los pies de usted;  
mi ama que me dé usted aquello,  
que va á visita esta tarde.

JOAQUINA. Hija, dila que no puedo,  
que yo tengo precisión  
de ir á otra.

ESPEJO. ¿No podremos  
saber lo que es?

MÉNDEZ. Una bata  
que la prestó mi ama.

JOAQUINA. ¡Bueno!  
al revés lo has entendido.  
Hija, ve un poco allá dentro,  
que ya voy á despacharte.

MÉNDEZ. Pues despácheme usted presto.  
(Vase.)

PACA. Ha equivocado el recado.

GRANAD. Señor, ahí está el casero.

PONCE. (¡Malo!) Vendrá á disculparse.  
como él es hombre tan serio,  
de no haber venido anoche.

JOAQUINA. Sal allá al recibimiento  
á despacharle.

NISO. (Sale.) ¿Por qué?  
No vengo yo á entreteneros  
ni á molestar. Señor mío:  
como adquirís el dinero  
para fiestas, adquiridle  
para pagar año y medio  
de casa que me debéis.  
Porque veais que soy atento,  
os doy plazo de ocho días;  
si no acudiré á los medios  
judiciales, porque os hagan  
capaz de algún escarmiento.  
Señores, adiós; madamas,  
tan rendido como debo. (Vase.)

CHINICA. ¡Chúpate esa! ¡Eso es peor  
que el aire de mi pescuezo!

MARIQ. Yo me he inquietado de ver  
lo que os está sucediendo.

JOAQUINA. Y yo: ¿quiere usted tomar  
alguna cosa?

MARIQ. No, cierto.

PACA. Sí tal. Chica, saca un caldo.

GRANAD. (Sale.) No está cocido el puchero  
aún.

JOAQUINA. ¡Cómo. picarona...!

GRANAD. Hable usted con más tiento,  
porque diré...

JOAQUINA. ¿Qué dirás?

GRANAD. Que no ha querido traerlo  
el mozo, y no hay que comer.

PONCE. ¡Cómo! ¡Tal atrevimiento  
tiene en mi casa ese infame?

GRANAD. ¡Á fe que no está muy lejos,  
si quiere responder!

PONCE. Voy  
á despedirle.

BLAS. (Sale.) A *esu vengu*.

PONCE. ¿Por qué razón hoy nos dejas  
sin comer, hombre perverso?

BLAS. Porque *ustei non* me paga.

PONCE. ¿Qué te debo yo, embustero?

BLAS. *Señur dun Esmuringildu*;

pocas voces, que hay mal *preitu*.

PONCE. Pues no me provoques.

BLAS. Cante

*lla cuenta llu que you mientu*  
y vean en Dios y en *cuncencia*  
si supli cuarenta *pesus*.

ESPEJO. Larga es.

BLAS. *Lléala* su merced.

ESPEJO. (Lee.) «Traje» y «más traje»: ¿que es

BLAS. Bien dice: [esto?

que fui *trayendu* y *trayendu*.

PONCE. Todos serán disparates.

ESPEJO. En verdad que, según veo,  
señor don *Esmurugildo*,  
su merced tiene mal pleito.

(Sale de abogado CALDERÓN.)

CALDERÓN. ¡Alabado sea el Señor!

MARIQ. ¡Mi marido! Mucho siento  
que me halle aquí.

CALDERÓN. Bien podías  
estarte en casa, sabiendo  
que no gusto de que subas  
más de lo preciso, y eso  
desde aquí te lo prohibo;  
porque sé los embelecos  
que hubo anoche y los que aquí  
hay todo el año, y no quiero,  
siendo buena mi mujer,  
la hagan mala los ejemplos.

PONCE. ¿En mi casa...?

CALDERÓN. En vuestra casa  
hay un grande desgobierno.  
La una hija con quien yo sé,  
y la otra con el maestro  
de clave; la criadita  
¡qué sé yo!; poned remedio,  
y adiós, porque éste ó mi cuarto  
se desalquilarán presto.

LAS MUJRS. Adiós, vecinita, adiós.

(Con extremos.)

CALDERÓN. Señor don Ermenegildo:  
conformidad y escarmiento.

(Vase con MARIQUITA.)

- PONCE. ¡Qué diferencia hay del día de ayer al de hoy! Y puesto que lo conozco, la enmienda es el único remedio.
- ESPEJO. Ya habéis visto las resultas de estos caprichos, no siendo por precisión ó ignorando en qué gastar el dinero.
- BLAS. Voy á *traellus* qué comer, que, como hay *Dius*, me *enterneccu*.
- JOAQUINA. Hijo, vender al instante las alhajas que tenemos, pocas ó malas; ¡afuera maulas y ensanchar el pecho!
- ESPEJO. Dicen bien; y pues no pueden remediar los sentimientos, nada, á divertir la pena.
- CHINICA. Ya esto se va componiendo. Hijas, padres están tristes; yo también haré un esfuerzo y vamos á divertirnos.
- PACA. A eso es á lo que me ofrezco, sin embargo de los sustos; porque en tocando al obsequio de quien tengo obligación, se duplican mis alientos.
- PONCE. Pues á cantar, esperando de los afanes en premio...
- TODOS. Que el auditorio prudente disimule nuestros yerros.

## 35

## El Sordo y el Confiado

DE D. RAMÓN DE LA CRUZ.—PARA CASA DEL EXCMO. SR. CONDE DUQUE Y SEÑOR DE HIZAR, MARQUES DE DRASIL.

1764 (1).

## PERSONAS

UNA MAJA.	UN MAJO.	UN PETIMETRE.
UNA PETIMETRA.	UN BEATO.	UN MÉDICO.
UNA BEATA.	UN ABOGADO.	DOS CABALLEROS.
UNA DISCRETA.	UN SORDO.	CRÍADOS Y CRÍADAS.

(Salen de estudiantes el ABOGADO, PETIMETRE, BEATO, MAJO, muy desconsolados y rotos.)

## MAJO.

No vi día peor, ni mayor frío.

(1) *Inédito*. Bib. Munic.: leg 1-169-45. Autógrafo de 1764; y otro manuscrito de 1767 que dice al principio: «Para la Compañía de Juan Ponca» y con las censuras que van al final.

El autógrafo trae el reparto de la representación hecha en casa del Duque, que fueron: Una maja, mi señora.—Una petimetra, Mlle. Manó.—Una beata, Sra. Tomasa.—Una discreta, Doña Josefa de Rada.—Un majo, Muñoz.—Un beato, Sr. Conde.—Un abogado, Sr. Duque.—Un sordo, Pavia.—Un petimetre, Sr. Marqués.—Un médico, D. Antonio de Rada.

## PETIMETRE.

Yo le sufro también, amigo mío.

## BEATO.

A mí me ha dado un general calambre

## ABOGADO.

Pues yo no siento el frío, sino la hambre.

## MAJO.

Ese propio pesar aflige á todos.

## PETIMETRE.

Yo estoy por merendarme los dos codos.

## BEATO.

La mía es la mayor, porque es canina.

## ABOGADO.

No tal, que tengo yo hambre estudiantina.

## MAJO.

¿Y *quid faciendum*?; porque ya no hay sopa.

## ABOGADO.

Vamos á caza.

## LOS TRES.

¿Dónde?

## ABOGADO.

A nuestra ropa; que nuestro frío así divertiremos, y ya que no comamos, mataremos; pues quien caza, según la historia cuenta, se olvida de comer y se calienta.

## BEATO.

Yo juzgo que serán ideas vanas no tener que comer é ir á hacer ganas.

## MAJO.

Juntemos entre todos un ochavo.

## PETIMETRE.

Hombre, tu flema alabo.

## ABOGADO.

Nadie le tiene, porque considero que eso fuera haber gente de dinero entre nosotros, y hombre de tal clase ni era razón ni moda que estudiase.

## PETIMETRE.

Ya viene nuestro quinto camarada, el sordo.

## MAJO.

Cara trae de no traer nada.



BEATO.

El desde antes de ayer no ha parecido.

ABOGADO.

El propio tiempo ha que no he comido.

MAJO.

Todos cuatro ayunamos al traspaso.

ABOGADO.

¿No veis al sordo cómo siente el paso,  
que viene alegre, colorado y gordo?

Dos.

No será el sordo, pues.

Dos.

Sí que es el sordo.

*(Sale, de estudiante igualmente, el SORDO)*

SORDO.

¡Gente infeliz, cobarde y apocada;  
estudiantillos de capa y espada;  
gente de mucho estudio y ciencia poca  
y tunantes de los de ciento en boca,  
que en el árido aspecto y en lo ayunos  
parecéis ermitaños más que tunos,  
de mí aprended!

LOS CUATRO.

¿Pues tienes dicha alguna?

SORDO.

Ayer noche cené con la fortuna.

ABOGADO.

¿Y te sentó á su mesa?

SORDO.

¿Qué? ¿te pesa?

ABOGADO.

Que si cenastes en su propia mesa  
es lo que te pregunto.

SORDO.

¡Qué pazguato!

Los dos cenamos juntos en un plato;  
y si mi suerte el carro no atropella,  
en su sitial me he de sentar con ella.<sup>(1)</sup>

LOS CUATRO.

El caso cuenta, pues.

SORDO.

¿Que si me caso?

Sí, pues aunque suceda algún fracaso  
hay cuatro en que escoger, y malo fuera  
que la cuarta también se escabullera.

LOS CUATRO.

¿Pues, qué novedad hay?

SORDO.

Hablais tan quedo  
que, aunque lo oigo, responder no puedo,

MAJO.

Que des cuenta de todo á la cuadrilla.

SORDO.

Para eso os busco, oid. Hay en la villa  
un médico, doctor tan afamado,  
que hasta hoy ningún muerto se ha quejado  
dél, siendo ciencia tan sutil y fuerte  
que el ser uno doctor es una muerte.  
Cuatro hijas tiene á cual mejor criadas.  
La más fea, con Venus comparada,  
ofendida quedara y muy quejosa;  
pensad cómo será la más hermosa.

LOS CUATRO.

¿Y dónde están?

SORDO.

¿Que si se van? Es cuento;  
no, amigos, que han venido aquí de asiento.  
El padre, que es sagaz y que no ignora  
que no hay sobra de novios por ahora,  
que hay muchos lerdos entre los casados  
y que están los solteros aviados,  
puso la mano y aplicó el remedio.

BEATO.

Desde hoy á la boda tendré tedio;  
pues no debe de ser asunto sano,  
una vez que el doctor puso la mano.

SORDO.

Viendo, pues, en las gentes  
reinar las opiniones diferentes,  
á cada hija inclinó por su camino,  
para dar á las cuatro su destino.  
La una es maja, la otra petimetra,  
otra, sabia, el latín todo penetra;  
y las más chica dio en la patarata  
de no querer ser monja y ser beata.  
A velas me llevaron ayer tarde,  
y como soy tan lindo ¡Dios me guarde!  
cada cual con los ojos me decía:  
«Mirad que yo no estudio para tía»;  
mas, como soy cristiano,

(1) Este verso es de la censura. Antes decía:

«Dentro de poco he de dormir con ella.»

¿a engañar á las cuatro no me allano  
y á que me aconsejéis vine de un brinco

ABOGADO. (*Aparte.*)

Pensemos modo de engañar á cinco.

LOS TRES.

¿No es una dicha de participantes?

SORDO.

Como á mí me dejéis escoger antes,  
regalaré á los tres mis tres cuñadas.

LOS CUATRO.

Vamos allá.

SORDO.

Despacio, camaradas;  
que siendo cuatro ellas sobra uno.

ABOGADO.

Si has de escoger primero que ninguno,  
¿por qué te da cuidado  
que entre nosotros haya un desairado?

SORDO.

Eso es verdad.

ABOGADO.

¡Alerta, sopistones!

Según las cuatro dichas vocaciones,  
vamos á la posada á disfrazarnos  
con la ropa que allí puedan prestarnos  
y avanzar á las cuatro.

LOS TRES.

Así prometo.

SORDO.

Caballeros ¿qué ha sido ese secreto?

MAJO.

Haber entre los cuatro convenido  
que aquel que quede fuera del partido  
ha de llevar á los demás la cesta  
y hacer para las bodas una fiesta.

SORDO.

Es un gran pensamiento; yo consiento.

ABOGADO.

Pues no lo dejes ir del pensamiento.

SORDO.

Yo os introduciré, pero hablad gordo;  
que no quiero que crean que soy sordo.

BEATO.

Llévanos, pues, para que seas testigo  
de que te somos el que más amigo.

SORDO.

Mirad que no habéis de ir de sacristanes

PETIMETRE.

Todos iremos limpios y galanes,  
y repita hasta allá la comitiva,  
que viva el sordo.

SORDO.

Bien.

TODOS.

¡El sordo viva!

(*Vanse: y salen el MÉDICO y dos CRIADOS.*)

MÉDICO. ¿Se han levantado las niñas?

CR. 1.º Sí, señor.

MÉDICO.

Pues mientras llego  
á hacer las pocas visitas  
que me han quedado en el pueblo  
pues antes de ayer contaba  
con cuarenta y dos enfermos  
y hoy sólo hay cinco, porque  
los treinta y siete se han muerto,  
ved si hay algún pretendiente  
á las chicas, que entre luego  
ó no se canse en entrar  
si no es persona de pelo.  
Esperando en la escalera  
creo que hay dos caballeros.  
MÉDICO. Que lleguen; diez mil ducados  
han de tener por lo menos,  
que para eso está la tienda  
surtida según el genio  
de cada uno.

(*Sale CABALLERO 1.º*)

CAB. 1.º

Extrañaréis  
que, sin valarme del bello  
corazón de un fraile (1) ó de otro  
piadoso casamentero,  
venga á ver á vuestras hijas.

(*Sale CABALLERO 2.º*)

CAB. 2.º

De mí extrañaréis lo mismo,  
mas quien cree que se acerca  
á una fortuna está inquieto,  
creyendo que la desaira  
si no se acerca el primero.  
MÉDICO. Señores: un doctor debe  
ser hombre de grande pecho  
¿no ve usted que comerciamos  
y vivimos con los muertos  
con una seguridad  
envidiable? Yo contemplo  
vuestra venida y ahorraros

(1) La censura puso «antes».



aun la proposición quiero,  
con mostraros las alhajas  
antes que las ajustemos.  
¡Hola; que salga cada una!

CAB. 1.º Me han dicho que es un portento.

CAB. 2.º O miente la fama, ó son  
todas cuatro un embeleso.

MÉDICO. Retiraos hacia esta parte,  
porque podais encubiertos  
observar y echar los ojos  
á la que os lleve el afecto.

CR. 1.º Ya salen las señoritas.

LOS CABS. En todo os obedecemos. *(Ocúltanse.)*

*(Sale la MAJA, cantando seguidillas correspondientes.)*

MAJA. «Hay damas que se precian  
tanto de damas  
que sirven de lo propio  
que las estatuas.

Pues los melindres,  
si no sirven de nada,  
¿para que sirven?»

MÉDICO ¡Que siempre has de estar cantan-

MAJA. Así, padre, me divierto; [dol]

mientras tenga yo salud  
y corran mis alimentos  
de cuenta de otro, ¿por qué  
no ha ser este mi empleo?  
Si detrás viene otra vida,  
en llegando la veremos;  
pero en tanto; ancha es Castilla;  
y á mí me gusta el paseo.

*(Sale la DISCRETA con un libro.)*

DISCRETA. *Is dato femineis:* todo  
es dado al herinoso sexo  
dice aquí Virgilio. Este  
es latín, y no el de Homero,  
todo frases y suspiros;  
*verbi gracia*, como el texto:  
*Bombín, bombardu, sonabat.*

MÉDICO. Muchacha, ¿qué estás diciendo?

DISCRETA. *Ego intéligo me.*

MÉDICO. *Bonum.*

DISCRETA. Perdonad el desacierto  
de hablar delante de vos  
en latín, no previendo  
que los médicos no saben  
otros idiomas que el griego.

*(Sale la PETIMETRA con su espejo y un lunar.)*

PETIM.<sup>a</sup> Parece una friolera,  
y basta un lunar mal puesto  
para perder la opinión  
del buen gusto con los necios  
una señora; que el hombre  
instruido en el manejo  
de un tocador bien alcanza  
que es un delito pequeño

de la prisa colocar  
sin consultar los preceptos  
del geometría un lunar  
cuatro líneas más ó menos

*(Sale la BEATA con su gordo rosario.)*

BEATA. ¡Que estén los hijos de Adán  
cada día más traviesos,  
sin ver que el tiempo que pasa  
nada es más que un pasatiempo!

MAJA. Padre mío, la verdad:  
¿á qué es este llamamiento?  
Si es para algo bueno, aprisa,  
y será dos veces bueno.

DISCRETA. ¡Qué propio de la ignorancia  
son los vulgares proverbios!

MAJA. ¡Qué propio de presumidas  
no conocer sus defectos  
y entrar sin que las conviden  
á censurar los ajenos!

BEATA. No puedo ver á las majas;  
siempre á mundo van oliendo.

MAJA. Las beatas son peor,  
que van apestando á infierno.

PETIM.<sup>a</sup> ¡Que gastéis el tiempo en cosas  
de tan poco fundamento!

MAJA. Tú le aprovechas ¿y estás  
preguntándole al espejo  
media hora para ponerte  
esa cantárida?

CAB. 1.º ¡Bellos  
caprichos tienen las cuatro!

CAB. 2.º Atendamos y esperemos  
á que nos llame su padre.

MÉDICO. Pues, hijas mías; yo pienso  
daros estado.

LAS TRES. ¡Acabóse!

MÉDICO. Tú, ¿qué dices?

MAJA. Acabemos.

BEATA. Padre hace bien; Dios lo manda  
en el cuarto mandamiento.

DISCRETA. Si estuvierais instruídas  
aplandierais el intento  
de padre, porque es muy grande  
la despoblación <sup>(1)</sup> del reino.

PETIM.<sup>a</sup> Padre, por lo que á mí toca,  
usted verá con sosiego,  
porque me es indiferente  
un marido ó un cortejo.

MAJA. Usted, padre, no me traiga  
visitas de cumplimiento  
para novios; con saber  
si me quiere y si le quiero,  
salís del apuro; esto es boda:  
que los demás son misterios.

MÉDICO. Ello no puede tardar,

(1) El censor puso: «desolación»

sobre día más ó menos,  
una grande conveniencia  
para vosotras; por eso  
no me apresuro y rogar  
de todos tanto me dejo.

**MAJA.** No haga usted tanto que llegue  
ocasión de que roguemos.

**MÉDICO.** Eso no es fácil; y en prueba  
aquí tengo dos sujetos  
pretendientes. Estos son.

(Los saca.)

Ya habéis visto sus talentos  
y sus méritos, sepamos  
la calidad de los vuestros.

**CAB. 1.º** Yo tengo hasta unos tres mil  
ducados puestos á censo.

**CAB. 2.º** Yo tengo unos cuatro ú cinco  
mil ducados...

(Sale CRIADO 1.º)

**CR. 1.º** El herrero,  
que vaya usted al instante;  
que le ha entrado un crecimiento  
á la fragua.

**MÉDICO.** Hombre, ¿qué dices?

**CR. 1.º** Que estando en ella ejerciendo  
su oficio, se sintió malo.

**MÉDICO.** Eso, vaya, voy á verlo.  
Seguidme, y por el camino  
las bodas ajustaremos.

**LOS CAB.** No acaso la dilación...

**MÉDICO.** Esta casa es un convento  
y las cuatro muy esquivas;  
no tenéis que tener miedo;  
ninguna sin mi licencia  
levanta la vista al cielo.

**LOS TRES.** Vamos.

**LOS CAB.** No se va quien deja  
en casa su pensamiento. (Vanse.)

**MAJA.** La ida del humo. ¡Valiente  
par de pelgares!

**BEATA.** Sujeto  
á mi padre el albedrío,  
nada sé, nada resuelvo;  
si gusta de boda, boda,  
y si convento, convento.

(Sale CRIADO 1.º)

**CR. 1.º** Preguntando por mi amo  
están ahí cuatro sujetos  
acompañados del sordo.

**MAJA.** Pues no vendrá ahora tan presto  
mi padre, decidles que entren  
y el rato divertiremos

(Vase el CRIADO.)

con el sordo, que es el hombre  
más ridículo del reino.

**LAS TRES.** ¿Y si en tanto padre viene?

SAINETES DE DON RAMÓN DE LA CRUZ.—I.—13

**MAJA.** A mi cargo está el pretexto  
que he de dar de haber entrado.

**LAS TRES.** De esa manera entren luego.

(Salen los cinco disfrazados según sus caracteres y el Sordo en bata, sombrero y bastón.)

**SORDO.** Hablad recio, porque no  
se conozca mi defecto.

**LOS CUAT.** Bien está.

**LOS CINCO.** A los pies de ustedes  
se ofrece nuestro respeto.

**SORDO.** No hablar á coros. Cada uno  
vaya tomando su puesto.

**LOS CUAT.** ¿Cuál queréis?

**SORDO.** Yo estoy seguro;  
entablad vuestros afectos.

**MAJA.** Sea usted muy bien venido;  
ya en el traje conocemos  
nos tratan con confianza.

**SORDO.** Ya sé que es atrevimiento;  
pero son buenos muchachos  
los cuatro; cualquiera de ellos  
es bueno para marido.

**MAJA.** Lo que digo es que celebros  
que honréis esta casa en bata.

**SORDO.** ¿Pues no he respondido á eso?  
Como la bata es el traje  
más de moda, me la he puesto.

**PETIM.º** ¡De qué buen gusto es la vuestra!  
¡Qué tocado tan perfecto!  
¡Qué bien conducido talle!  
Hasta en el aire del gesto  
se conoce la elegancia  
de todos los movimientos.

**PETIM.º** Muchos me han dicho lo propio;  
mas nadie con tanto acierto  
me definió; proseguid.  
pero hablad algo más quedo,  
pues bien sabéis que no es moda  
hablar claro ni hablar recio.

**BEATO.** Sin embargo de que yo,  
negado á los devaneos  
del mundo, á la mujer miro  
como á un enemigo terco  
del hombre, vuestra modestia  
me asegura que no hay riesgo  
en trataros.

**BEATA.** No, señor,  
vos también sois de mi genio,  
y hablaré con vos gustosa (1)  
como un asunto entablemos  
de cosa santa.

**BEATO.** Si os place,  
es un asunto muy bueno  
el matrimonio.

(1) Este verso es del censor. 'nos de la:

«y me prometo un buen rato.»



BEATA. Sin duda.  
que al fin es un sacramento.

ABOGADO. Señora, el rápido curso  
de mis volantes anhelos  
á fecundizar la culta  
biblioteca del concepto,  
me estimula á demandar  
de su libro el epíteto.

DISCRETA. ¡Qué estilo! Sabiendo yo  
tanto, casi no lo entiendo.  
Es el *Arte de Nebrija*:  
para tan grande maestro  
como vos poco apreciable;  
pero á un alumno pequeño  
de Minerva, como yo,  
suficiente.

ABOGADO. No lo creo.  
Discreta á *nativitate*  
sois; *quod natura dat, nemo*  
*negare potest*; las caras  
son índices de los hechos.

DISCRETA. Sin duda astrologizó  
vuestro gran conocimiento  
el que dijo *intelligentibus*  
*pauca*; tratemos, tratemos  
de antigüedades.

ABOGADO. Señora,  
el asunto más del tiempo  
es que tratemos de boda  
unánimemente <sup>(1)</sup>.

DISCRETA. Cierto,  
y es un asunto fecundo;  
sobre ese discurriremos.

SORDO. Ya están tres acomodados;  
si me descuido me quedo  
*asperges*: pues á fe mía  
que no he de ser el más lerdo.  
Señorita, usted ni yo  
me parece que tenemos  
vocación de frailes; conque  
ya la mitad está hecho,  
y también la otra mitad,  
pues no hay duda que yo os quiero.

MAJA. Falta el todo, sin embargo,  
de todo su rendimiento <sup>(2)</sup>  
y se lo diré cantando,  
para que pueda entenderlo.

(Canta.)

«Muy mal nos avendremos,  
porque usted es sordo

(1) Estos tres versos son del censor. Decían:

«Pues el asunto más viejo  
fué pedir á Dios el hombre  
una compañera.»

(2) Enmendado. Antes decía:

«De tener usted los medios.»

y yo no escucho nada  
de lo que oigo.  
Siendo mi tema  
el hablar solamente  
con quien me entienda.»

MAJO. Pues me parece que yo  
á usted la voy entendiendo.

MAJA. Hable, pues, que las personas  
hablando nos entendemos.

SORDO. ¡Cuánto va que me la pegan?  
¡Digo, digo, caballeros;  
que no es eso lo ajustado!

(Aparte los cinco.)

ABOGADO. Hombre, no tengas recelo,  
sobre que todas nos dicen  
que por tí se están muriendo.  
Persuadidas.

SORDO. A eso estamos.

LOS CUAT. ¡Qué poco saben los necios!

(Vuelven á colocarse cada uno con la suya y sale el MÉDICO  
con los CABALLEROS.)

MÉDICO. Entrad, señores, pues, ya  
celebrados los conciertos,  
nadie puede disputaros  
la dicha de ser mis yernos.

SORDO. Amigos, ya está aquí padre.

MÉDICO. ¡Padre de quién?

LOS CINCO. Padre nuestro.

MÉDICO. Cinco en casa y dos que traigo,  
para cuatro hijas que tengo,  
son siete. ¡Bendito Dios  
que para escoger tenemos!

CAB. 1.º ¡Es esta la casa que  
tenía honores de convento?

CAB. 2.º ¡Son éstas las que no osaban  
levantar la vista al cielo  
sin vuestro permiso?

LOS DOS. ¡Zape!

MÉDICO. ¡Buenas tardes, señor suegro!

MÉDICO. Aguardad, que como quiera  
habéis llegado primero  
y habéis de escoger..

MAJA. Pues, ¿qué?  
¿somos manzanas en cesto  
para que anden con nosotras  
á ésta quiero, á ésta no quiero?  
Padre y señor, esa hacienda  
ya las cuatro la hemos hecho,  
y hemos escogido novios  
según crianzas y genios.

BEATA. Yo ya he escogido un buen hombre.

MÉDICO. Pues no suele ser muy bueno.

PETIM.<sup>a</sup> Yo un hombre de muy buen aire.

MÉDICO. No te alabo el pensamiento;  
que cuando anda al aire es fuerza  
que se resfríe muy presto.

DISCRETA. Yo me incliné á un abogado.

MÉDICO. Pues cuenta no andar en pleitos,

- que quizá si andas torcida  
usará de su derecho,
- LAS CUAT.** Tu aprobación esperamos.
- MÉDICO.** ¿Qué he de hacer si no hay remedio?
- SORDO.** Yo no soy escrupuloso:  
con cualquiera me contento  
que me dé la mano.
- MÉDICO.** Toma  
ésta que no tiene dueño;  
que lo demás ya está todo  
alquilado.
- SORDO.** Yo la beso  
como más humilde hijo:  
saber solamente espero  
cuál me hace dichoso.
- MÉDICO.** Todas, pues os han dejado suelto,  
y con amor y con damas  
es tan crítico el comercio,  
que nos hacen un favor  
si admiten nuestros obsequios,  
y si nos dejan en paz  
nos hacen favor y medio.
- SORDO.** ¿Luego éstos me la han pegado?
- MÉDICO.** Respóndate este argumento:  
Si á un hombre celoso, á quien  
duplican sus pensamientos  
la virtud de ojos y oídos,  
pues no hay duda que acudiendo  
á un sentido los cuidados  
obra con mejor afecto,  
se le pegan estas burlas  
de amor á cada momento,  
¿qué esperabas tú, sin darte  
en cada oreja un tarreno?
- SORDO.** ¡Ah, falsos amigos!
- ABOGADO.** ¡Vaya!:  
las molestias evitemos  
y la fiesta prometida  
dispón á nuestro himeneo.
- SORDO.** ¡Para fiestas estoy yo!
- MAJA.** Nosotras sí; y concluyendo  
aquí esta idea, con otra  
cantada divertiremos  
otro rato al auditorio.
- TODOS.** De quien espera, por premio,  
palmadas la compañía  
y piedades el ingenio (!).

(!) A continuación van estas censuras:

«Madrid 4 de junio de 1767. — Extiéndase.

Nos el licenciado D. José Armendáriz y Arbeloa, presbítero, abogado de los Reales Consejos y vicario interino de esta villa de Madrid y su partido, etc. Por la presente, y lo que á nos toca, damos licencia para que se pueda representar y represente el entremés antecedente, titulado *El Sordo y el Confiado*; su autor, D. Ramón de la Cruz, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres. Dada en Madrid á cuatro de junio de mil setecientos sesenta y siete. — *Licenciado Armendáriz*. — Por su mandado, *José Muñoz de Olivares*.

Madrid 4 de junio de 1767. — Pase este sainete al censor para

## 36

## Los baños inútiles.

FIN DE FIESTA

QUE EN EL AUTO SACRAMENTAL LA NAVE DEL MERCADER  
REPRESENTARÁ LA COMPAÑÍA DE LA SEÑORA MARÍA HIDALGO.

1765 (!)

(Empieza en la fachada que sirve para el auto. — Salen las señoras PAQUITA y OROZOS, de lavanderas, con sus talegas sobre las caderas, y detrás la señora MARIANA, de lavandera, más decente, trayéndole la talega CALLEJO, de mozo de cuerda, y las va siguiendo MARTINEZ, de usía majó.)

LAVANDERAS Á CUATRO CANTAN.

«Manzanarcs, Manzanares,  
pocas aguas hay en ti  
para templar los ardores  
de los hijos de Madrid.

¡A la jota, qué chusco es el río,  
que se seca de enamoradito;  
y á la jota de las lavanderas,  
que sacan las chispas del agua y la arena!»

**MARIANA.** Gallego, ¿por qué también  
tú no cantas y te alegras?

**CALLEJO.** Porque esa *cantiña*, el diablo  
*canto* vale donde hay éstas:  
«Tanto bailé con la moza del cura;  
tanto bailé con la gaita gallega.»

**MARIANA.** Vamos caminando aprisa.  
Burro de dos pies, arrea;  
para que cuando la gente  
de los baños se prevenga  
al baile, hayamos nosotros  
acabado la tarea  
de lavar, y entren en corro  
también nuestras castañuelas.

**PAQUITA.** Poco á poco, que nosotras  
llevamos la carga á cuestas  
y andar no podemos tanto.  
Ya se ve, como usted lleva  
el cuerpo bien mantenido

su examen y reconocimiento y con lo que dijere trágase. — *Delgado*.

Madrid y junio 5 de 1767. — Señor: Este entremés de *El Sordo y el Confiado* puede representarse, como se observe no decir lo que va enmendado y si lo que está sustituido; porque disuena menos de este modo, si fuere del agrado de V. S. conceder el permiso para la representación. Este es mi parecer, salvo, etc. — *Nicolás González Martínez*.

Madrid 5 de junio de 1767. — Ejecútese con arreglo á la censura antecedente. — *Delgado*.

He visto el entremés antecedente, con el título *El Sordo y el Confiado*; su autor, D. Ramón de la Cruz, y no hallo en él cosa alguna disonante ni que se oponga á las regalías de S. M. ni á las Leyes y Pragmáticas del Reino. Madrid 6 de junio de 1767. — *Acedo*.

(!) *Inédito*. Bib. Municip.: leg. 1-152-54. Copia antigua con las censuras que van al final.



- y ligero, sólo piensa en holgarse; vamos ahora despacito y buena letra, que para todo da el tiempo de si cuando se aprovecha.
- MARTÍNEZ. ¡Que no pueda yo apurar quién es esta lavandera tan salada! Pues protesto que aunque á doña Pepa <sup>(1)</sup> mienta la causa de no bajar por hoy al baño con ella, he de ver si con estotra entablo correspondencia.
- PAQUITA. ¿Oyes? mira lo que viene por aquel lado, Antoñuela.
- MARIANA. Ya lo he reparado; Dios se lo dé á quien lo desea.
- PAQUITA. El está muerto por ti; las más de las tardes deja la usía con quien va al baño, y haciendo que se pasea, pasará por nuestras bancas cien veces.
- MARIANA. Veréis qué fiesta tenemos, como á decirme cualquiera cosa se atreva.
- CALLEJO. ¿Caminamos, ó me siento encima de la talega?
- MARIANA. Aguárdate.
- CALLEJO. Es que lla carga aunque es *branda*, ¡á fe que pesa!
- (Llega MARTÍNEZ.)
- MARTÍNEZ. Yo te aliviara el trabajo, galleguito, si supiera que tu ama gustaba de criados de mi librea.
- MARIANA. Si usted pretende ganar los ocho cuartos que cuesta el bajar la ropa al río, ¿por qué no? cargue con ella.
- CALLEJO. ¿Cuánto ha de dar su merced por llevarla y soltarelá?
- MARTÍNEZ. Ropa es que se puede dar un buen regalo por ella.
- MARIANA. Apare usted ese regalo; y era un cuarto de cerezas.
- MARTÍNEZ. Digo porque es ropa fina.
- (Toea la talega.)
- MARIANA. Pues deje la ropa quieta. ¿No ye usía que es estopa y se pinchará con ella?
- MARTÍNEZ. Más pinchas tú.
- MARIANA. Buen remedio: echar por esotra acera.
- MARTÍNEZ. No pierdes nada en que yo vaya á tu lado por ésta.

- MARIANA. Tampoco gano.
- MARTÍNEZ. Pues ¿qué? ¿tienes quien te pida cuenta?
- MARIANA. Y quien la ajuste también.
- MARTÍNEZ. Pero ¿merece la pena?
- MARIANA. Es de mi gusto y San Juan.
- MARTÍNEZ. Con todo; ya consideras que una golondrina no hace verano, y que por la puerta que entran dos en una casa pueden entrar tres.
- MARIANA. ¿De veras?
- MARTÍNEZ. ¡Me ha gustado!
- MARTÍNEZ. Esto es poner ejemplo que te convenza.
- MARIANA. Pues gusto yo de ejemplitos ni mi marido de fiestas <sup>(1)</sup>; y, sobre todo, yo soy una pobre lavandera; usted es señor y algo más, y yo tengo cuatrocientas razones para enviarle noramala. La primera, que dice el adagio: cada oveja con su pareja. La segunda, que aunque probe cada uno tiene, en su esfera, su honra y su alma en sus carnes; y no es posible que pueda gustarme nada, teniendo un marido que se lleva la palma de los maridos; de aquellos que cuando entran á cualquier hora en su casa, y en una china tropiezan, dan una voz y estremecen toda la circunferencia.
- MARTÍNEZ. ¿Y se porta bien contigo?
- MARIANA. Me empalaga de pesetas cuando yo quiero, y cuando á él se le pone en la cabeza me desembarca una flota <sup>(2)</sup> de patadas y me deja más alegre que un fandango con bandurria y castañuelas.
- MARTÍNEZ. ¡Prueba es de cariño!
- MARIANA. ¡Toma! quien quiere da con franqueza. Váyase por otras veces que se está con la vibuela componiéndome cantares; y por cierto que esta siesta, que estaba de humor, me dijo muy tierno de esta manera:
- (Seguidillas.)

(1) Enmendado: «Elvira». Estas variantes son del censor.

(1) Variante de: «ni el otro de entrar á mediar,» que era la forma primitiva.

(2) Variante de: «me da una capellanía.»

MARTÍNEZ. ¿Esa gracia tienes más?

MARIANA. Y otras mil que hay encubiertas

MARTÍNEZ. ¿Y cómo quedamos?

MARIANA. Buenos.

¿Y por allá? ¡Anda, Manuela;  
que le está dando al señor  
mucho sol en la cabeza  
y le dará un tabardillo!

CALLEJO. Como ustedes se detengan  
más, voy por ahí adelante.

MARTÍNEZ. Vamos andando,

MARIANA. Una lengua  
de nosotras, caballero.

MARTÍNEZ. ¿Con que, por fin, me desprecias?

MARIANA. ¡Clarito! Yo sólo gusto  
de uno que es hombre de veras,  
y sabe á cada suspiro  
apagar un par de velas.  
Los demás que andan por ahí  
con pasos á la francesa,  
suspiros á la italiana,  
embeleso á la flamenca  
y voz á lo portugués,  
no son hombres que me petan;  
porque á quien come alfeñique  
le duelen después las muelas.  
¡Arrea, tonto, y nosotras  
paso largo y voz risueña!

(Cantan.)

«Manzanares, Manzanares», etc.

(Se van cantando con bulla y fisgándose de MARTÍNEZ, que  
ha quedado suspenso; y sale NAVAS, muy acalorado.)

MARTÍNEZ. ¿Habrás visto muchacha  
más chula ni más sardesca?  
Lo que me ha dado más golpe  
es la aplicación discreta  
de los efectos de amor  
con pasos á la francesa,  
suspiros á la italiana,  
embeleso á la flamenca  
y voz á lo portugués...  
Atolondrado me deja.  
¡Es imposible que no haya  
corrido las cortes ésta!

NAVAS. (Sale.) ¡Jesús qué calor! ¡Reniego  
de condición tan perversa  
como la de esta mujer!

MARTÍNEZ. ¡Don Roque! ¿Qué prisa es ésa?

NAVAS. ¿A qué ha de ser? A buscaros;  
pues mi hermana, hecha una pe-  
rra, <sup>(1)</sup>

una hora esperando en casa,  
y otra hace que, hecha una fiera,  
aguardando está en el río,  
hasta que por complacerla

os vengo á buscar y os hallo  
que os estais con mucha flema  
y muy poco miramiento  
chuleando las lavanderas.  
Ya le diré yo á mi hermana <sup>(1)</sup>  
que os ajuste bien las cuentas.

MARTÍNEZ. Estaba cansado, amigo;  
echéme á dormir la siesta  
y se me pasó la hora:

perdonad por la primera.  
NAVAS. Pues de esos descuidos, pocos,  
y éste perdonado queda,  
por lo que á mi toca; luego  
allá os las hayais con ella.

(Sale CARRETERO, de capa y gorro, muy serio, con su sábana  
debajo del brazo, mirando al cielo.)

CARRET. Fuerza es que sea tarde, pues  
va perdiendo el sol su fuerza.  
¡Sabrán ustedes, señores,  
decirme qué hora es la cierta?

MART. (Saca el reloj.) Las cuatro.

CARRET. ¡Vivais mil años!  
Vamos á espantar la pesca. (Vase.)

MARTÍNEZ. ¡Qué acalorado venís!  
Paráos un rato á la bella  
sombra de este álamo.

NAVAS. Vos  
tenéis muy poca vergüenza;  
pues siendo su pretendiente, <sup>(2)</sup>  
y viendo la que os espera  
con mi hermana, os quedais  
con el ánima tan fresca.  
Yo no me detengo, que ha  
cuatro días y hora y media  
que estamos en paz, y yo  
solicito permanezca  
por otros tantos; vos luego <sup>(3)</sup>  
allá os las hayais con ella. (Vase.)

MARTÍNEZ. Aguardad. Fuerza es seguirle;  
aunque sólo me desvela  
de la Antoñica el empleo <sup>(4)</sup>;  
que en el de las petimetras,  
por bien que uno salga, nunca  
se cobra lo que nos cuestan. (Vase.)

(Descúbrese la mutación de los baños en la forma que haya  
parecido más natural, paseándose varias gentes. A la  
puerta de un baño estará GALVÍN, de bañero; al lado de  
otra las señoras GUZMANA, de dama, y la SEGURA, de criada,  
y las lavanderas en sus bancas lavando y cantando.  
En un bastidor el Tío GARCÍA, vestido de vieja flgonera,  
en su barraca, etc.)

(1) Antes: «Ya diré yo á mi mujer».

(2) Texto primitivo:

«ó sois insensible, pues  
sabiendo la que os espera  
con mi mujer...»

(3) Decía: «á toda costa; vos luego».

(4) Decía: «cortejo».

(1) Antes decía: «pues tendís á mi parienta».



## CORO DE LAVANDERAS.

(A cuatro.)

«A la frondosa orilla  
del claro Manzanares,  
alegres lavanderas  
papel de Ninfas hacen.  
Y en su alegría,  
á sus cadencias,  
del jabón y la tabla  
forman orquesta.»

OLMEDO. ¡Tostones y queso fresco!  
CABALL. ¡Ciruelas de flor! ¡ciruelas!  
T. GARCÍA. ¡Livianos!

GALVÁN. ¡A mis bañitos,  
que están limpios como perlas!

CALLEJO. ¡Ropa!  
SEGURA. Señora; entre usted  
en el baño; y mas que venga  
ó no el otro, pues que ya  
andaré de ceca en meca  
mi amo sin que dé con él.

GUZMANA. ¿Cómo quieres que me atreva,  
sin saber cómo está el agua,  
y fuera del baño tenga  
quien mire por mi salud?

SEGURA. Señora, ¿pues no pudiera  
haberlo hecho igualmente  
eso mi amo?

GUZMANA. ¡Majadera!  
Aunque tú no necesitas  
entender estas materias,  
has de saber que, entre gentes  
de buen gusto, los que obsequian  
á damas deben saber  
de todo cuanto se ofrezca,  
y los parientes (!) de nada.  
Que al pariente se le niega  
el voto, al estilo de  
tribunales y academias.

VOCES. (Dentro.) ¡Pára, pára!

GALVÁN. (Recio.) ¡Aquí hay ociosos  
baños limpios como perlas!

OLMEDO. ¡Tostones y queso fresco!  
CABALL. ¡Ciruelas de flor! ¡ciruelas!  
CALLEJO. ¡Ropa!  
T. GARCÍA. ¡Livianos, pepinos!

(Sale CARRETERO.)

CARRET. ¡La calor de hoy es inmensa!  
Muy buenas tardes, bañero.

GALVÁN. ¡Téngalas usted muy buenas.  
(Gritando.)

¡Ah, señoras, las del coche:  
aquí hay baños como perlas!

CARRET. Sentémonos aquí un rato  
mientras uno se sosiega.

(A las lavanderas.)

Chicas, ¿qué tal está el agua?

MARIANA. Corriente.

CARRET. ¡Linda respuesta!

(Sacan de la mano GARCÍA y AMBROSIO á las señoras PACA y ROSA en traje de baños, trayendo el uno una excusabarraja y el otro un envoltorio con una botella y un papel de bizcochos.)

GARCÍA. Estos baños son más grandes,  
señoras, y están más cerca  
de Madrid que los del Puente  
Verde.

PACA. Es verdad, pero aquella  
broma, música y fandangos  
que allá se arman, y meriendas,  
son la salsa de los baños,  
y de ese modo aprovechan  
más los del río que en casa.

AMBROSIO. Esa es cosa manifiesta.  
El baile es la media vida,  
y el paseo la otra media.

ROSA. Mi médico, que es un hombre  
de aquello que no se encuentra,  
habiendo comunicado  
largamente, dice que esta  
es medicina mayor;  
y yo, fundada en tan cierta  
doctrina, antes y después  
observo la cuarentena,  
reducida á un pucherito  
donde solamente quepan  
seis garbanzos, un alón  
y dos hojitas de acelga.

GARCÍA. Es diurética, laxante  
y aperitiva, y la dieta  
*optimum medicamentum*  
según la común sentencia.

(Llega GALVÁN.)

GALVÁN. Señoras: de éstos tres baños  
elijan aquel que quieran;  
porque mejor recogido,  
ni con mejores esteras,  
me río. Tiene su banco,  
dentro sogá, que atraviesa  
para sostenerse y todo.  
Suplico á ustedes que vengan,  
porque ya se puede ver.  
Antes que el baño se vea  
es fuerza ver si está el agua  
en punto como si fuera  
caramelo.

GARCÍA. Pues, señoras,  
me descalzaré una pierna

(!) Antes decía: «maridos».

y lo observaré yo propio.  
*(Hace la acción de descalzarse.)* <sup>(1)</sup>  
 que en casos que se interesan  
 dos vidas tan importantes,  
 toda precaución es fuerza  
 PACA. ¿No puede verse con un  
 vaso que viene en la cesta?

MARIANA. Muchachas: mirad allí  
 un usía sin calcetas.

GARCÍA. Es economía y moda.

MARIANA. Si usa de la moda mesma  
 con la camisa el señor,  
 no ha menester lavandera.  
 ROSA. ¿Qué tal está el río?

GARCÍA. Como  
 el amor en las doncellas:  
 ni tan ardiente que con  
 el menor soplo se encienda,  
 ni tan frío que destemple  
 la intención del que se acerca.  
 ROSA. Pues vamos; quedando ustedes,  
 como es regular, afuera,  
 y no lejos. Vos, tomad *(A GARCÍA)*  
 esta muestra, que está puesta  
 con la de mi peluquero,  
 que siempre puntual la lleva,  
 y avisadme por minutos;  
 porque, según la receta  
 de mi médico, yo salga  
 del baño cuando convenga.

PACA. Vos, mientras que yo me baño,  
 disponedme la merienda  
 de un salpicón con la carne  
 que hallaréis en esa cesta,  
 y un gran plato de ensalada  
 de pepinos que en aquella  
 casilla los hay, y adiós.

GALVÁN. Yo voy á cerrar la puerta.  
 GARCÍA. Id, que nosotros quedamos  
 á dar mil enhorabuenas  
 al río de que, si el mar  
 entre sus ondas entierra  
 solo un sol, hoy Manzanares  
 dos entre las suyas mezcla.

*(Llevándose el envoltorio se entran los dos. GARCÍA se sienta cerca del baño, observando el reloj, y el otro dispone la merienda, etc.)*

GUZMANA. ¿Habrás visto tal tardar?  
 Como por aquí viniera  
 alguna silla volante,  
 á casa me iba.

SEGURA. ; Paciencia,  
 señora!; y si no la tiene,  
 de mi amo puede aprenderla;  
 pues su merced jamás riñe;

y aunque algunas veces venga  
 que parece que no cabe  
 en casa, según voca,  
 luego se hace cargo de  
 la razón y se sosiega.

T. GARCÍA. ¡Pepinos!

CABALL. ; Al queso fresco!

OLMEDO. ¡Ciruelas de flor! ¡ciruelas!

*(Sale CORONADO, de valenciano, con su tiple, cantando al lado de la silla volante.)*

*(Seguidillas.)*

«Un calesero chusco,  
 que iba á Sevilla  
 solo con su caballo,  
 cantaba ansina.

Y como es largo  
 el viaje, proseguía  
 siempre cantando».

GUZMANA. ¡Calesero, calesero!

CORONADO. ¿Qué es lo que usted manda, reina?

GUZMANA. ¿Cuánto quiere por llevarme  
 solamente á la Plazuela  
 de Santo Domingo?

CORONADO. Nada.

La honra de mi calesa,  
 mi caballo y mi presona  
 es que usted se sirva de ella;  
 suban ustedes, que ya  
 está la rodilla en tierra.

SEGURA. Ajustémonos primero.

CORONADO. El que ajusta con las hembras  
 es tonto, pues ¿no sabe  
 que las que alcanzan son ellas?  
 Vamos.

SEGURA. ; Albricias, señora!

*(Salen NAVAS y MARTÍNEZ.)*

NAVAS. Ya estás servida, morena;  
 hallé á don Ignacio, y ya  
 le tienes en tu presencia.

GUZMANA. ¡A buena hora! Ya me vuelvo  
 á casa, que no estoy buena.

NAVAS. Pues si yo despedí el coche  
 hasta las doce, supuesta  
 la diversión que tenemos  
 en esa vecina huerta  
 esta noche.

GUZMANA. En esta silla  
 me voy.

MARTÍNEZ. Madama, no sea  
 usted tan determinada;  
 atended...

GUZMANA. Nada hay que atienda;  
 sois un hombre desatento,  
 un descuidado, un tronera,  
 y sabiendo que si riño  
 con vos me da la jaqueca  
 ¿así exponéis mi salud?

<sup>(1)</sup> Antes de la: «Se quita la med'a, llevando otra de color de carne».



Pues os juro, á fe de Pepa,  
que habéis en toda mi vida  
de acordaros.

NAVAS. ¡Chúpate ésa!  
¡Déjale, mujer! ¡Amigo,  
alabo vuestra paciencia!

MARTÍNEZ. Templad, señora, en el agua  
del baño toda esa hoguera.

GUZMANA. Hoy no estoy para bañarme,  
que me he puesto muy inquieta.

NAVAS. ¡Ea!; pelitos á la mar.

CORONADO. ¡Arre, caballo!; á la vuelta  
tengo mi silla á la sombra:  
avisad cuando se ofrezca.

(Se va con ella.)

MARTÍNEZ. Chica, lleva á tu ama al baño.

GUZMANA. ¡Sobre que ya lo hice tema!

MARTÍNEZ. Pues volvámonos á casa.

GUZMANA. Idos vos, y pues se queda  
ahí mi hermano, voy al baño;  
cuando yo salga no os vea.

(Se entran las dos.)

MARTÍNEZ. Pues ¿por qué tanto rigor?...  
NAVAS. ¡Alabo vuestra paciencia!

MARTÍNEZ. Muy enojada está... Pero,  
allí está mi lavandera.

NAVAS. Pues si lo supiera todo.

CARRET. Bañero, ya estoy tranquilo:  
vamos á espantar la pesca

(A otro baño.)

NAVAS. Sentáos y gobernaremos  
el mundo. ¿Traéis la *Gaceta*?

MARTÍNEZ. Sí, leedla vos, en tanto  
que doy por aquí dos vueltas.

GARCÍA. Ya un minuto ha que en el baño  
estais; si sentís flaqueza  
tomad medio bizcochito.

T. GARCÍA. ¡Pepinos!

CALLEJO. ¡Ropa!

OLMEDO. ¡Ciruelas!

(Se sienta NAVAS á leer; MARTÍNEZ se pasea rondando las  
lavanderas, y sale el coche alquilón que conduce ENRI-  
QUE, y trae dentro á AYALA, en bata y gorro, con tres ó  
cuatro capas áuestas; LÓPEZ, su médico, y RAMÓN, de  
criado, y se apean á su tiempo.)

ENRIQUE. ¡Arre, mula!; ésta de mano  
es mal animal.

ALGUNOS. ¡Amuela,  
simón!

ENRIQUE. ¡Miente todo el mundo!;  
y es necio quien no venera  
á don Simón, por la grande  
fundación que dejó hecha.

AYALA. ¡Pára, pára!

ENRIQUE. So, Pastora!  
¿Hay demonio de muleta?

(Se apea y abre.)

AYALA. Señor Doctor, ¿os parece

que está la tarde á manera  
de poder bañarse un hombre?

LÓPEZ. La tarde está muy serena;  
y vos debíais bañaros  
aunque muy mala estuviera.  
Decid la razón.

AYALA. Porque  
LÓPEZ. toda criatura seca  
apetece la humedad.

AYALA. ¿Qué aforismo lo comprueba?

LÓPEZ. El de *contraria contrariis  
curantur*; que está á la letra.

AYALA. Pues el aforismo miente;  
que si la verdad dijera,  
no acabarían los doctores  
con nuestra naturaleza.

MARTÍNEZ. (Llega.) ¡Señor don Mamerto!

AYALA. ¡Amigo!

MARTÍNEZ. ¿Pues qué novedad es ésta?

AYALA. ¿Qué novedad es bañarse,  
sabiendo que en esta era  
todo es una secatura,  
y que á la gente discreta  
los enfados y disgustos  
no la enfadan, que la secan?  
Y así yo, viéndome seco  
de sufrir impertinencias,  
me vengo á echar en remojo,  
desde la cruz á la fecha.

MARTÍNEZ. Es prevención prodigiosa.

AYALA. A ver, señor doctor, meta  
usted el bastón en el agua  
y dígame si está buena.

LÓPEZ. ¿Pues cómo queréis que una  
caña los efectos sienta?

AYALA. Registradla con la vista.

LÓPEZ. Para eso no basta ella.

AYALA. Pues meted el dedo chico.

LÓPEZ. Don Mamerto, eso es demencia  
conocida.

AYALA. No hay tal cosa;  
que yo sé por experiencia  
que son los tres modos con  
que los médicos lo prueban.

(Mete la mano en el río.)

RAMÓN. El agua está algo fresquita.

AYALA. Pues en casa quedó puesta  
una olla grande á la lumbre;  
muchacho, ves á traerla.

RAMÓN. ¿Para qué?

AYALA. Para templar  
el río.

LÓPEZ. Es una simpleza:  
que á vuestra complexión antes  
le conviene el agua fresca.

AYALA. Mirad el pulso.

LÓPEZ. Está bueno.

GALVÁN. ¿Gusta usted que le prevenga  
el baño?

AYALA. Oye: ¿está limpio y seguro?

GALVÁN. Cosa bella.

AYALA. Pues, en fin, señor doctor, ya que bañarnos es fuerza empezáos á desnudar.

LÓPEZ. ¡No estaba mala la idea! ¿Bañarme?

AYALA. ¿Cómo que no? Todo lo que á mí me ordena usted ¿no dice que es cosa sana? Pues vamos á medias. ¿No queríais el otro día echarme cien sanguijuelas? Yo me echo cincuenta como os echéis otras cincuenta. Sangráos y me sangraré; recetad una docena de ventosas, como vos os dejéis echar la media. Y si así lo hicieran todos, yo aseguro que estuviera más poblada la nación. ¡Hola! ¡Vamos! ¡Ropa fuera! Chico, desnuda al señor como á mi persona misma.

LÓPEZ. ¡Vamos! ¿yo entrar en el baño?

MARTÍNEZ. ¡El don Mamerto es gran pieza!

AYALA. Chicas, cuidado con lo que se lava.

PAQUITA. Ropa puerca.

AYALA. ¡Juguemos limpio!

(Se entran al baño.)

GAR. Y AMBR. Señoras.

¿Qué tal os sentís?

PACA Y ROSA. Muy buenas.

GARCÍA. Ya van seis minutos, tres segundos y dos terceras partes de otro.

ENR. Y COR. (Salen.) Señor Juan, venid, echaremos media y una tajada.

T. GARCÍA. ¡Livianos!

ENRIQUE. Vamos muy enhorabuena y sin gastar ceremonias, que los cocheros y bestias de alquiler jamás conocen por el pienso la Cuaresma.

CALLEJO. Tenga usted muy santas tardes.

ENRIQUE. ¡Oh, señor Domingo! Venga usted acá, que un convidado puede convidar á treinta.

CORONAD. Pues sentarse aquí á un ladito que vengo al instante. ¡Abuela!

(Al Tío GARCÍA.)

Dé buen recado.

(Sale la señora BASTOS, de arriero.)

BASTOS. ¿Hacia dónde estará mi lavandera? Que aunque hace que quiere á un soldado y me desdeña, con todo, donde hubo lumbre algunas cenizas quedan. Quiero buscarla y cantando por aquí hacer la desecha; que como me oiga no dudo que tras de mis ecos venga.

(Tonadilla ésta y la MARIANA.)

MARTÍNEZ. ¡Viva esa graciel

MARIANA. Se estima; pero, amigo, se atraviesan en el gizonte requiebros que en el alma no hacen fuerza. Agures.

BASTOS. Oyes, Antonia, ¿qué te quiere ese babeiaca?

MARIANA. Nada. Esa ropa recoge, gallego; carga con ella y llévala á casa.

CALLEJO. Bien.

MARIANA. Hasta más ver, compañeras.

(Vanse las dos.)

(Salen del baño las señoras PACA y ROSA.)

LAS DOS. Señores, muy buenas tardes.

PACA. Ponednos las manteletas, y capotes.

AMBROSIO. Ya tenéis aquí pronta la merienda.

PACA. Vamos, amiguita,

ROSA. Nada.

(Saca la cabeza AYALA.)

AYALA. Es una gran desvergüenza ponerse á lavar adonde están los baños tan cerca.

GARCÍA. ¿Qué ha sido eso, caballero?

AYALA. Hacerle á un hombre que beba lo que otro comió; mañana yo pondré una centinela. (Entrase.)

LAVAND. ¡Vaya, vaya al mar, que aquí no se recoge otra pesca!

GALVÁN. Señor, si usted es servido oigame una impertinencia.

MARTÍNEZ. Con mucho gusto.

(Hablan aparte.)

CORONADO. Tío Juan: y la vida que se lleva de cochero de la sopa, ¿qué tal es?

ENRIQUE. Grande prebenda: no tiene jubilación mejor ninguna carrera. La ración no es mucha, pero á la gente ya proveeta,



para no morir ahita  
le conviene la miseria.  
Trabaja un hombre seguro;  
porque don Simón ordena  
que á las mulas de sus coches  
se hagan rigurosas pruebas  
*de vita et moribus*, y  
se dé á la edad preferencia;  
por eso veréis que todas  
van tan despacio y tan serias.  
La vanidad desterrada  
de todas nuestras cocheras,  
coches, mulas y cocheros  
observamos tal modestia,  
que infunde veneración  
cualquier tren que sale de ellas.  
Trata un hombre en este oficio  
con muchas gentes diversas,  
y aprende un hombre de todo,  
porque allí de todo entra.  
Hay sus gajes, que se llaman  
maulas, y con advertencia  
que son las maulas mejores  
cuantas más maulas se llevan.  
En fin, don Simón dejó  
una obra pía estupenda,  
y si él no hubiera nacido  
hoy la corte no tuviera  
tantos cementerios para  
coches, mulas y libreas.

MARTÍNEZ. Amigo, quedo enterado  
de todo.

(A GALVÁN, llega al baño.)

MARTÍNEZ. Señora.

SEGURA (Sa'e.) ¡Ea!  
déjenos usted en paz,  
que no gusta de fachendas,  
mi ama.

MARTÍNEZ. Suplico á usted  
que salga, si está ya fuera  
del baño.

NAVAS (Llega.) ¡Vaya! sal, hija.

GUZM. (Sale.) Decid, ¿qué embajada es ésta?

MARTÍNEZ. Pues á todos pertenece,  
todos ustedes atiendan.

L. Y COR. Bañero, ved que parece  
que aquel baño se derrienga.

GALVÁN. No lo creais; es más firme  
que una fábrica de piedra.

AYALA (Dentro.) ¡Bañero, bañero! ¡Que  
se me cae la casa á cuestras!

(Cae el baño.)

TODOS. ¡Qué desgracia! (Se levantan todos.)

AYALA (Dentro.) ¡San Jonás,  
saca de aquí esta ballena!

(Llegan y le sacan.)

TODOS. ¡Os habéis hecho nial?

AYALA.

Yo

no sé bien si alguna pierna  
ó algún brazo estará ahogado,  
que el susto me tambalea;  
pero como lo esté, juro  
se ha de acordar de la fiesta  
el bañero.

MARTÍNEZ. Id á vestiros,  
y todas las gentes vengan  
conmigo y con el bañero;  
que en esta vecina huerta  
ha dispuesto, según dice,  
divertir en una regia  
galería con tonada  
y baile á los que frecuentan  
sus baños, manifestando  
cuánto dar gusto desea.  
¿Y hay para todos?

NAVAS. Señor,  
sí; y aun para más que vengan.

GARCÍA. Que viniera todo el mundo  
á verlo es lo que él quisiera.

PACA. Jamás me he negado á lances  
de baile ni de meriendas.

ROSA. También iré, sin embargo  
de mi rigurosa dieta.

LÓPEZ. Usted hace muy bien, que para  
lo que sirven y aprovechan  
los baños, está mejor  
empleada la madera  
en ese salón.

TODOS. Pues vamos  
allá.

MARTÍNEZ. Todavía resta,  
por lo hecho y por lo que falta,  
revestida ya la idea  
de seriedad, que pidamos  
perdón de las faltas nuestras.

GARCÍA. Y con grande confianza;  
que quien sus faltas confiesa ..

(Con todos.)

ó de gracia ó de justicia  
con fundamento le espera (1).

(1) Siguen estas censuras:

«Madrid 13 de junio de 1765.—Con las letras de las tonadillas,  
pase al fiscal de comedias, y con lo que dijere se traiga. (Rú-  
brica.)»

Señor: Atento á la práctica de este autor, podrá ejecutarse  
este fin de fiesta, obviando en su representación cualquiera afe-  
cto que desdiga á lo mandado, dando V. S. su licencia, salvo, et-  
cétera.—Madrid 13 de junio de 1765.—Antonio Pablo Fer-  
nández.

Madrid 13 de junio de 1765.—Ejecútense con arreglo á la cen-  
sura y á la que diere el tribunal eclesiástico.—Luján.

Madrid 15 de junio de 1765.—Ejecútense, quitando todas las  
expresiones correspondientes, así al auto como á la festividad  
del Corpus.—Mata.»

## 37

INTRODUCCIÓN AL SAINETE NO ORIGINAL DE

## El casero burlado.

*estrenado en 1765 (junio) (1).*

ENTREMÉS PARA LA COMPAÑÍA DE NICOLÁS DE LA CALLE.

*(Se levantan las tres cortinas del foro: en la de enmedio está NICOLÁS sentado á una mesa, revolviendo libros y legajos; en la de la derecha la Sra. GRANADINA, cantando entre dientes, como que escribe música, y á la izquierda CHINICA, haciendo visajes como que escribe versos).*

CORO DENTRO ANTES.

«Pues que todos los gustos  
están tan delicados  
que apenas hallan cosa  
digna de aplauso,  
todo sea discursos,  
todo trabajo»

NICOLÁS. Sainetes de Cañizares;  
Zamora, sainetes varios;  
entremeses de Solís.  
Muy bien: vamos apartando  
materiales, mientras otros  
van recogiendo silbatos.

GRANAD. *(Canta)* Lanlará, lanlelará.  
*(Representa)*

Este es muy bonito paso;  
así fuera el estribillo  
tan fácil como idearlo.

CHINICA. Salen ahora las mujeres  
con un candil en la mano  
y un garabato en la otra  
vestidas de negro y blanco  
en busca de la fortuna,  
diciendo todas á cuatro,  
que acompañan los clarines  
y los timbales punteados:

*(Canta y toca el solo haciendo los timbales sobre la mesa.)*

«Fortuna, fortuna,  
si dormida estás,  
despierta á la bulla  
de trompa y timbal.»

Esto, como lo haga bien  
y se cante acompañando  
con cien pares de timbales,  
ha de alborotar el patio.

*Salen la señora PEREIRA, PAULA y otros que no hayan de salir en la pieza principal.)*

(1) Bib. Municip.: leg. 1-162-48. Copia antigua, con las aprobaciones y licencias que van al final. La *Introducción* es inédita. El sainete se imprimió suelto varias veces y Durán lo incluyó en su colección, tomo I, pág. 54.

TODOS. ¿Qué es ésto?

PEREIRA. ¡Vaya que está  
bien repartido el teatro!

PAULA. ¿Quién se ha vuelto loco?

NICOLÁS. *(Sale)* Yo  
lo estoy de andar manoseando  
libros donde hallar sainetes  
y entremeses, y aunque hay tantos  
y sin embargo de ser  
de los autores más raros,  
dudo si podrá haber uno  
que sacie el gusto del patio.

CHINICA. Se ha puesto ya ese señor  
en un pie muy delicado:  
vea usted qué premio le dieron  
á mi entremés del *Indiano*,  
que en otro tiempo quizá  
daria de comer un año.

PEREIRA. ¿Y qué estabas escribiendo?

CHINICA. Otro; que no he escarmentado.

PAULA. ¿Qué bueno que estará él!

CHINICA. Puede ser que no esté malo;  
porque la idea es hurtada  
y puesta sólo en extracto  
porque salgamos del día.

NICOLÁS. Hoy, por empeño más arduo  
tengo el hacer un sainete  
que una comedia, mirando  
que las críticas enojan,  
que al ridículo hacen ascos,  
lo discreto no divierte,  
en lo amatorio hay reparos,  
etcétera. Conque, amigos,  
cualquiera toma temblando  
la pluma, porque al más hábil  
cuesta mucho el trabajarlo  
y al más ignorante cuesta  
muy poco el decir que es malo.

CHINICA. Pues el mío ha de salir.

¿Sobre que ya me he picado!

NICOLÁS. ¿Y qué asunto tomas?

CHINICA. El

lo dirá al representarlo.  
Cuidado que nadie diga  
que es el pensamiento hurtado,  
que yo, como nunca he escrito  
cosa original, lo callo.

PEREIRA. ¿Y tú qué haces, Mariquita?

GRANAD. Callad, que ya estoy plantando  
el *finis coronat opus*  
de una tonadilla.

PAULA. ¡Bravo!

*(Sale la GRANADINA.)*

GRANAD. Pues hijas; ¿qué queréis que haga?  
ello es forzoso aplicarnos  
á trabajar: si después  
la fortuna nos da marro,  
podrá quejarse la gente

de que no hemos acertado á servirla; pero no de que no lo procuramos.

NICOLÁS. ¿Conque tienes tonadilla?

GRANAD. Mala ó buena, ya la traigo.

NICOLÁS. ¿Y tú tienes ya sainete?

CHINICA. Tan breve que, aunque es hurtado, por parvidad de materia pueden todos tolerarlo.

PEREIRA. ¿Pues á qué aguardas?

CHINICA. A que, mientras que nosotros vamos á prevenirnos, ustedes ó canten ó bailen algo; que no tardaremos mucho.

(*Vanse los preciosos.*)

NICOLÁS. Eso queda de mi cargo. Id con Dios. ¡Digo! ¿Paquita? vamos cantando ó bailando unas buenas seguidillas.

TODAS. Toquen, que prontas entramos.

(*Bailan.*)

NICOLÁS. Pues quien no tenga que hacer retírese á no estorbarlos; y el auditorio prudente, atento á cuanto anhelamos complacerle...

(*Con todos.*) nos conceda indulto, ya que no aplausos.

(*Se retiran y se descubre fachada de casa pobre con un armario, tres sillas viejas y los demás trastos que se citan después, y está CHINICA, de peón de albañil, sentado, con la guitarra en la mano, cantando.*)

## EL CASERO BURLADO

### PERSONAS

EL CASERO, Espejo.—EL ALBAÑIL, Chinica.—UN ESCRIBANO, Pereira.—MARICA, Granadina.—LA SEÑORA LUCÍA, Joaquina. TROPA DE ALGUACILES, Todos.—VECINAS, Algunas mujeres.

(*La escena en casa del ALBAÑIL.—Se descubre el ALBAÑIL cantando lo que quiera, y sale la mujer con mantilla, muy acalorada.*)

MARICA. ¡Esta sí que es buena vida! Todos son días de fiesta para ti y días de ayuno para mí. ¡Quién me dijera que yo había de venir á verme en tanta miseria, cuando en casa de mis padres estaba yo tan contenta y tan querida de todos! (*Llora.*)

ALBAÑIL. ¿Qué va que si la vihuela cojo por lo más estrecho te la encajo en la cabeza?

MARICA. Ya lo creo, que tú eres capaz de infamias como esas

y de otras. Hombre que está todo el día en la taberna con otros tan holgazanes como él, y no se avergüenza de no mantener su casa ni de que á su mujer vean indecente, ¿qué no haría? ¡Reniego de mi simpleza y de mi cariño, que tantas lágrimas me cuesta! (*Llora.*)

ALBAÑIL. Yo no siento que se queje; lo que siento es que se queja con razón.

MARICA. A fe, que cuando me pretendías no eras tan bribón ni tan soberbio, y que las noches enteras sabías estar en la calle al frío, rondando mi puerta; y cuando fuiste á pedirme á mi madre diste muestra de humildito, y la decías que yo había de ser la dueña de la casa, y la contabas que tenías tantas grandezas, que ganabas tanto y cuanto y tenías las arcas llenas de ropa. ¡Fuego de Dios y cómo mientes! ¡Ah, perra de mí! que pudiera estar tan bien como una marquesa, y estoy peor que una esclava. Yo te aseguro, si fuera otra, que me pones en paraje de no ser buena.

ALBAÑIL. Mujer, tú tienes razón; yo te prometo la enmienda. Al punto cojo la capa y me llevo á la taberna á decir que no me esperen solamente. Tú ahí te queda, que voy á eso, y de camino á exponer nuestra miseria al casero, porque aguarde hasta que pagarle pueda.

MARICA. Ahora vengo yo de allá, y es ociosa diligencia, que ha ido á buscar la justicia para que al instante venga á embargarnos los haberes y te encajen en la trena.

ALBAÑIL. Pues ¿por qué tanto rigor?

MARICA. ¿Por qué? Yo te lo dijera, pero si luego.. yo... que... Mejor es que no lo sepas.

ALBAÑIL. ¡Malo!

MARICA. ¿Malo? Todavía pudiera ser peor, si fuera yo otra; pero eso no;



que la honra es la riqueza  
mayor del mundo.

ALBAÑIL. Pues ¿qué?  
la verdad, ¿te galantea  
el casero?

MARICA. Como tú  
á él no se lo dijeras,  
yo te diría que sí,  
y que ya me tiene hechas  
más de cuarenta visitas.

ALBAÑIL. Más me ha hecho á mí de cincuenta  
su mujer; pero es por solo  
caridad, pues siempre deja  
para poner el puchero.

MARICA. Pues el otro no lo lleva  
por tan buen camino, que  
dice que hasta que le quiera  
no me ha de dar un ochavo,  
y que nos ha de echar fuera  
de la casa.

ALBAÑIL. Pues, mujer,  
vamos discuriendo á medias  
qué se ha de hacer.

ESCRIBANO *(sale.)* La justicia.

*(Todos cuantos pudieron ser alguaciles y los rodean.)*

ALBAÑIL. Por fin á buena hora llega,  
que me ahorra el discurrir.

MARICA. ¡Ay, que yo estoy medio muerta!  
Por no aplicarte, bribón,  
nos vemos en esta afrenta.

ALBAÑIL. Tampoco, si te aplicaras  
tú, jamás nos sucediera;  
pero si somos entrambos  
desaplicados, ¡paciencia!

ESCRIB. ¿Sois Antón el albañil?

ALBAÑIL. ¡Ojalá que no lo fuera!

ESCRIB. ¿Conocéis aquesta firma?

ALBAÑIL. Es de mi mano y mi letra.

ESCRIB. Vamos entregando llaves  
y haciendo aquí manifestas  
todas las alhajas luego,  
que hacer inventario es fuerza  
para ver si el acreedor  
con los muebles se contenta.

MINIST. 1.º Cuidado no ocultar algo,  
porque es cargo de conciencia.

MARICA. No hay más de lo que se ve  
y la ropa que está en esa  
arca.

ESCRIB. Pues vaya, muchacho,  
arrímate á aquella mesa  
y ve escribiendo.

ESCRIBIENTE. Ya traigo  
prevenida la cabeza.

ESCRIB. Escribe. «Primeramente:  
una, dos, cuatro silletas;  
una sin asiento, otra  
sana y las dos enfermas.

Un cazo de azófar, roto;  
una sartenilla vieja;  
un candelero de barro;  
un candil; repisa y media  
de yeso; una estampa ahumada;  
un arca y una alacena;  
un barreño esportillado,  
que sirve de chimenea  
y brasero; una jofaina  
y una cortina en dos puertas.»  
Vamos ahora á ver la ropa  
del arca.

MARICA. *(Va corriendo.)* No la revuelvan  
ustedes; y como ustedes  
me dejen esta escofieta  
y la ropa con que voy  
á pasear los días de fiesta,  
vaya todo lo demás.

ESCRIB. «Un zapato, tres calcetas,  
una camisa sin mangas,  
un escarpín de bayeta.»

ALBAÑIL. Y dió fin la ropa blanca.

MARICA. ¡Pícaro, das buena cuenta  
de mi dote!

ESCRIB. Ciertamente  
que para cobrar la deuda  
hay bien de que asir, amigos;

*(A los ALGUACILES aparte)*

vamos antes á dar cuenta  
de todo al juez y á la parte,  
por si quieren que se prenda  
este hombre y asegurar  
nuestras costas, y no sea  
que, con que es pobre, después  
nuestro trabajo se pierda.

TODOS. Vamos donde usted mandare.

ESCRIB. Cuidado que, hasta que vengan  
por los trastos y por él,  
de la casa no se muevan,  
que el casero ha de venir  
á ver si esto le contenta.  
Yo le entregaré su vale  
y él allá se las avenga. *(Vanse.)*

MARICA. ¡Muy buenos hemos quedado  
marido!

ALBAÑIL. Voy á una iglesia  
á retraerme.

MARICA. ¿No dijo  
que iba á decir que viniera  
el casero el escribano  
y á darle el vale? Pues ¡ea!  
¿quieres ver cómo le burlo?

ALBAÑIL. ¿Y si él lo toma de veras?

MARICA. Se llevará mayor chasco.  
Sal tú de casa y acecha  
cuando entre, y luego, después  
de un rato, has de dar la vuelta  
enfadado, y lo demás  
déjalo tú por mi cuenta.

ALBAÑIL. Muy bien está. ¿Oyes? cuidado, que la burla está dispuesta entre los dos; no te yerres entre los dos al hacerla. *(Vase.)*

MARICA. ¡Deje usted estar al amigo casero! Yo haré que sepa quién es Marica Pendaño, y que otra vez no se atreva á inquietar mujeres que se están en su casa quietas.  
*(Sale el CASERO, muy serio.)*

Pero él viene allí; empecemos á entablar la estratagema.  
¡Ay pobre de mí! ¿No hay quien venga á auxiliar á una muerta?  
*(Cae desmayada gritando.)*

CASERO. ¡Pobre Marica! Yo bien la perdonara la deuda; pero ¿por qué carga de agua? No, señor; pague quien deba, que él me lo debe á mí, y yo no le debo nada á ella.

MARICA. ¡Ay, que me empiezo á morir!

CASERO. ¿Qué hay, Marica? ¿Estás contenta? Pues aún falta lo peor. Estáte tiesa que tiesa, que yo estoy duro que duro, y veremos quién se lleva el gato al agua.

MARICA. ¡Ay, señor; no creí yo que usted era tan fuerte de genio! ¡Vaya, que paga bien las finezas con que yo iba procurando modo de tener licencia de Antón para que pudiese venirme á ver sin sospecha de él ni de la vecindad!

CASERO. ¡Hija! ¿Lo dices de veras?

MARICA. Ya no. ¡Jesús y qué poco! Ha sido crueldad horrenda la de hoy.

CASERO. *(Aparte.)* Ella dice bien. ¡Reniego de mi viveza!

MARICA. ¡Ea!; vaya usted con Dios y haga usted que luego vengan por los trastos.

CASERO. Mariquita, fácilmente se remedian las cosas. Conque, por fin, ¿ya estabas tú menos torca?

MARICA. ¡Toma si lo estaba! Pero, ¡ya más poco!; ya estoy hecha un veneno.

CASERO. Pues, querida, perdóname, y como quieras tratarme tan solamente con agrado, serás dueña

de esta casa, de la mía y de mi bolsa; y en prueba de esta verdad, pongo el vale á tus pies.

MARICA. ¡Cayó esta breva!

CASERO. ¿Qué dices?

MARICA. Que tengo yo un genio que, como sea por bien, al cabo del mundo con un cabello me llevan; pero por mal, soy el dianche.  
*(Cógele el vale.)*

CASERO. Y di: ¿estás ya más contenta?

MARICA. ¡Qué sé yo! Por fin y postre, yo le diré á Antón las muestras de cariño que os debemos; y él es preciso que, á fuerza de hombre de bien, pues no paga la casa, deje algo á cuenta <sup>(1)</sup>. Mejor es no se lo digas.

ALBAÑIL. *(Dentro.)* Mujer, ábreme la puerta.

MARICA. ¡Pobre de mí!

CASERO. Pues, ¿qué importa?

ALBAÑIL. *(Dentro.)* Abre, mujer.

CASERO. ¿De qué tiemblas?

MARICA. De que si os halla aquí dentro os ha de abrir la cabeza.

CASERO. ¡Eso faltaba! Pues, hija, daca el vale, no se pierda todo; y si me veo apretado, le diré, cuando le vea enfurecido, que vine á perdonaros la deuda por caridad.

MARICA. ¡Ay, que Antón no la conoce!; y mi pena es que vos habéis entrado aquí á hacer una obra buena y él os hará mala obra, y es un cargo de conciencia. No, lo primero sois vos. Meteos en esta alacena y dejadme hacer á mí.

CASERO. ¿Y el vale?

MARICA. En mi mano queda seguro, y así veremos qué resulta de esta prueba. Yo se lo diré; escuchad vos desde aquí su respuesta.

CASERO. ¡Buena la hice!

MARICA. Vamos presto, que tiene poca paciencia.

*(Escóndele en la alacena, que estará de modo que se le pueda oír, y abre la puerta MARICA y sale el ALBAÑIL.)*

(1) Hay una enmienda de la censura que dice:

«De hombre de bien, él también os dé la correspondencia.»

MARICA. Hombre, ¡qué deprisa vienes!

(Hácele señas de que está el otro escondido.)

ALBAÑIL. Dame la llave de aquella alacena, que es preciso sacar de allí la herramienta.

CASERO. ¡Pobre de mí, pobre de...!

ALBAÑIL. Que tengo una obra de priesa.

MARICA. El caso es que no la topo.

ALBAÑIL. Pues búscala, ó será fuerza descerrajarla.

CASERO. ¡Anda, hijo!

Yo caí en la ratonera.

ALBAÑIL. ¿No la hallas? Pues voy á abrir á coces.

CASERO. ¡Anda morena!

MARICA. Hijo, el casero ha venido.

ALBAÑIL. ¿Que dices? ¿Que no viniera yo antes y le encontrara para cortarle las piernas!

MARICA. Antes merece las gracias; pues apiadado de nuestra infelicidad, me trajo el vale, y dice que queda en ser muy amigo tuyo y en perdonarnos la deuda.

ALBAÑIL. Si como he pillado el vale entre mis uñas cogiera al casero, había de hacer de su figura menestra.

CASERO. ¡Bueno va!

ALBAÑIL. Daca la llave.

MARICA. No la encuentro; pero espera, que aquí en casa del vecino hay una llave maestra y nos la puede prestar.

ALBAÑIL. Pues ve corriendo por ella.

CASERO. ¡Triste vale y triste hombre!

ALBAÑIL. ¡Juro á bríos que si supiera á dónde hallar al casero, le había de dar una felpa!

LA CASERA. (Dentro) ¿Deo gracias?

ALBAÑIL. Pase adelante.

¿Quién es? ¡Señora casera!

CASERO. ¡Esto es peor; que es mi mujer!

LUCÍA. Antón mío, ¿qué tragedia te sucede? ¿Tú acosado de la justicia? ¿Tu hacienda embargada, estando yo en el mundo? Si te acuerdas de que yo te quiero, ¿cómo <sup>(1)</sup> á mi inclinación no apelas en tus infortunios?

CASERO. ¡Vaya, que la función es completa!

ALBAÑIL. Señora, vuestro marido me aflige por una deuda.

LUCÍA. ¿A quién no afligirá él? Es el animal más bestia, el más avariento, el más soberbio y el más tronera del mundo.

CASERO. ¡Ve echando mases!

LUCÍA. ¡Reniego de la riqueza!

¡Ojalá me hubiera yo casado contigo!

CASERO. ¡Arrea,

Manolo!

LUCÍA. En fin, págale, que aquí hay en buena moneda treinta doblones, y luego ve á casa por otros treinta.

CASERO. ¡Y el vale roto! ¡Arda Troya, pues que mi casa se quema!

(Por salir cae con armario y todo.)

ALBAÑIL. Yo os doy gracias: mas ¿qué es

LUCÍA. ¡Picaro! ¿tú en casa ajena [esto? escondido?

ALBAÑIL. ¿Usted en mi casa escondido con cautela?

(Cógente los dos.)

LUCÍA. ¡Yo te lo diré!

ALBAÑIL. ¡Yo y todo!

LOS DOS. ¡Muera este insolente, muera!

CASERO. ¡Justicia venga del cielo, pues que me falta en la tierra!

LUCÍA. ¡Le tengo de hacer añicos!

(Sale MARICA y las vecinas.)

MARICA. Hola, hola, ¿qué bulla es esta en mi casa?

ESCRIB. (Sale.) La justicia.

Todo el mundo se detenga, y sepamos qué ha sido esto.

LUCÍA. Pillar en la ratonera á mi marido.

CASERO. Pillar *in fraganti* á mi parienta de ladrona y ¡qué sé yo <sup>(1)</sup> qué más! ¿De dónde, perversa, tienes tú tanto dinero?

LUCÍA. De lo que desaprovechas tú y yo sé ahorrar, para que, socorriendo la pobreza de esta gente, á tu intención puedan tener resistencia.

ALBAÑIL. ¡Que todos estos caseros tengan las caras tan feas!

ESCRIB. Vayan todos á la cárcel.

(<sup>1</sup>) La censura corrigió este verso y el que le sigue así:

«de que á los pobres estimo,  
¿por qué á mi piedad no apelas?»

(<sup>1</sup>) Variante del censor:

«de ladrona, estafadora.  
Dime, de dónde, perversa etc.



- MARICA. Harto castigados quedan el casero y su mujer, si alguna culpa hay en ella, con que pierdan el dinero.
- ESCRIB. Como prometan la enmienda todos y queden en paz, callar y callemos.
- CABERO. ¡Ea! Pues pelillos á la mar, y está dada la sentencia como se muden de casa donde yo nunca los vea.
- MARICA. Así lo ofrecemos, y para que acabe con fiesta la burla de mi casero enamorado, una nueva tonadilla he de cantar.
- ESCRIB. Sea muy enhorabuena.
- TODOS. Pidiendo perdón al patio de todas las faltas nuestras <sup>(1)</sup>.

## 38

## El chasco de los aderezos.

1765 <sup>(2)</sup>

## REPARTIMIENTO

GUZMANA.—NAVAS.—AYALA.—CORONADO.—LÓPEZ.—MARTÍNEZ.—GARCÍA.—SEGURA.—ROSA.—BASTOS.—PACA.—CALLEJO.—AMBROSIO.—GARCESA.

(Habrà una mutación de salón con sus arañas, sus taburetes y sillas, y salen cantando y bailando cuatro pajes y cuatro criadas.)

## SEGUIDILLAS.

«Pues son días del ama  
y ha de haber fiesta,  
alegrémonos, chicos,

(1) Van á continuación estas censuras:

«Madrid 25 de junio de 1765.—Preséntese la letra de la tonadilla que se ofrece para su inspección y censura. (Rúbrica.)

Extiéndase la licencia. (Rúbrica.)

Damos licencia para que se pueda representar el entremés nuevo titulado *El casero burlado*, y la tonada á dúo de *Un criado y una señora* se pueda cantar, mediante que uno y otra han sido vistos y reconocidos y no contienen cosa que se oponga á nuestra santa fe y buenas costumbres. Dada en Madrid á veinte y seis de junio de mil setecientos sesenta y cinco.—Licenciado Armendáriz.—Por su mandado, José de Uruñuela y Marmanillo.

Madrid 27 de junio de 1765.—Pase este entremés al fiscal de om edias para su censura y con la [que] diere se traiga.—Luján.

Señor: Puede ejecutarse este entremés, dando V. S. su permiso, con las enmiendas notadas para su decencia, salvo, etc. Madrid 30 de junio de 1765.—Antonio Pablo Fernández.

Madrid 1.º de julio de 1765.—Ejecútese con arreglo á las censuras y no en otra forma.—Luján.

Madrid y julio 11.—Visto.—Abila.»

(2) Bib Municip.: leg. 1-155-41. Copia antigua. Impreso suelto y por Durán: II, 313.

y ande la gresca:  
¡Dále que dále;  
suenen las castañetas;  
rabie quien rabie!»

(Sale GUZMANA.)

- GUZMANA. ¿Habrà mayor desvergüenza? No está compuesta la sala y vendrán ya las visitas. ¡Si no servís para nada!
- BASTOS. Ya falta poco, señora.
- GARCESA. Sólo faltan las arañas.
- GUZMANA. Vaya, niños, encenderlas; ¿y mi esposo, dónde anda? En su cuarto está gruñendo y tirándose las barbas en pensar el gasto de hoy.
- GUZMANA. Pues lleve el diablo su casa; si son mis días ¿qué quiere?
- GARCESA. Apenas pagó la bata echó mil pestes y votos.
- GUZMANA. ¿Habrà pícaro?, ¡canalla! ¿Si es un ruin, si es un tacaño! ¿Chifichafe?
- CALLEJO. ¿Qué me manda?
- GUZMANA. ¿Buscaste los aderezos?
- CALLEJO. Sí, señora.
- GUZMANA. Pues ya tardan.
- CALLEJO. ¡Ya van! Que llaman, señora.
- GUZMANA. Mira quién es.
- CORONAD. ¿Está en casa la señora, caballero?
- CALLEJO. Sí, señor.
- CORONAD. Pues avisadla que traigo los aderezos.
- CALLEJO. Está bien.
- GUZMANA. Di, ¿quién es, maula?
- CALLEJO. El que trae los aderezos.
- GUZMANA. Dile que entre pronto; ¡vaya!
- COR. (Sale.) Tenga usted muy buenas tardes.
- GUZM. (Ap.) No tiene muy buena facha. A ver esos aderezos. ¡Jesús, y qué feas cajas!
- CORONAD. No tenéis razón, señora, que estas cajas no son malas.
- GUZMANA. ¡Jesús, y qué aderecitos! No son cosa. ¡Vaya, vaya! ¿de dónde sois?
- CORONAD. De Madrid.
- GUZMANA. Por eso no valen nada. ¿Y dónde están hechos?
- CORONAD. Estos, señora, se engarzan aquí en la Puerta del Sol.
- GUZMANA. ¡Jesús, qué cosa tan mala! Apenas vi las cajillas dije serían una plasta.
- CORONAD. ¿Por qué razón, señorita?
- GUZMANA. Sólo porque son de España; si fueran de Ingalaterra

trajeran cajas de zapa.  
¡Jesús, y qué poco fondo!  
¿Y el precio?

CORONAD. Sin que haya falta,  
éstos á siete doblones  
y éstos ocho.

GUZMANA. No me agradan.

No me parara en el precio  
si fueran de Dinamarca.  
Nada que se haga en Madrid  
es de moda ni es de fama.  
¿Sabéis de algún extranjero,  
de éstos que van por las casas?  
que esos los suelen traer  
de Londres, que son la mapa.

COR. (Ap.) (Yo haré que tragues los propios  
y que me pagues la gana).  
Señora: este jueves vino  
monsiur Cribite de Irlanda  
y trajo de todas piedras;  
pero, señora, muy caras.  
(Ap.) ¡Tú pagarás el desprecio  
y los tragarás, tarasca!

GUZMANA. Yo no me paro en el precio,  
como no sean de España.  
Amigo, enviadme ese hombre  
de aquí á media hora, sin falta.

CORONAD. Señora, yo voy corriendo  
y haré que venga en volandas.  
(Vase.)

GUZMANA. ¿Oyes, Pepe?; llama á tu amo.

AMEROSIO. Señor, mi señora llama.

GUZMANA. ¿Qué haces ahí dentro metido.

(Sale AYALA.)

AYALA. ¿Qué quieres, parienta, que haga?  
Consumirme y abrasarme  
en ver cómo anda mi casa.

GUZMANA. Si son mis días ¿qué quieres?

AYALA. ¿Y por ser tus días, Clara,  
pretendes el destruirme?  
¡Treinta doblones la bata!  
Ya no puedo con tal peso.

GUZMANA. Pues, hijo, suelta la carga;  
ya sabes lo que te dije,  
yo no te he engañado en nada.  
Pensar tú que yo he de ver  
á mi amiga doña Juana  
una moda, y que tú al punto  
corriendo no me la traigas,  
eso es hablar de la mar,  
porque se arderá la casa.  
No soy menos que ninguna.

AYALA. ¿Y si yo no tengo, Clara?

GUZMANA. Búscalo, pide prestado.

AYALA. Pero ven acá (¿hay tal rabia?)  
¿A qué viene esta función  
y este gasto?

GUZMANA. Mira, calla,

yo te lo diré, mi Justo.

¿No tuvo doña Juliana  
el día de San Julián  
un gran festín en su casa,  
con su refresco y su cena?

Pues ¿no fuera cosa extraña,  
siendo mis días, no hubiese  
otro que tal en mi casa?

No soy menos que ninguna.

¡Poquito de mí se hablara!

AYALA. Más se hablará de nosotros  
con estas calaveradas;  
que ésos, si lo hacen, lo tienen.

GUZMANA. ¿Que lo tienen? Sí, la gana.

¿Te parece que esos gastos

los pagan ellos? ¡Ya baja!

AYALA. Pues ¿quién los paga, parienta?

GUZMANA. Don Periquito los paga;

y en casa, si tú quisieras,

don Alberto los pagara;

pero tienes ese genio

tan ridículo que enfada.

Y pues no quieres, ¡paciencia!

¡aguanta la mecha, aguanta!

que yo he de ir como quien soy.

AYALA. Y yo he de gastar, mi Clara,

como quien soy y no más.

GUZMANA. Yo no gasto pataratas.

AYALA. Si no hallo arbitrio ninguno.

GUZMANA. Yo te diera uno.

AYALA. Pues vaya.

GUZMANA. ¿Le has de tomar?

AYALA. Ya veremos.

GUZMANA. ¿Ya veremos? No me agrada;  
has de tomarle y seguirle.

AYALA. ¿Es acaso puñalada?

Quiero saberlo primero.

GUZMANA. Pues escucha.

AYALA. Vamos, habla.

GUZMANA. No más conquie tú permitas  
venga de tertulia á casa  
don Alberto y que le muestres  
buen semblante.

AYALA. No me agrada.

GUZMANA. Ese es tu maldito genio.

Pues ¿no ves á doña Blasa  
cómo va don Diego á verla  
siempre que le da la gana?

Porque mira, Justo mío,  
esto se ha de hacer con maña.

AYALA. Eso tiene, Clara mía,  
una consecuencia clara,  
que es subir de tertuliano  
á ser el amo de casa.

GUZMANA. Eso es menosprecio mío,  
y es no tener confianza.

¿Sabes la mujer que tienes?

AYALA. Porque lo sé digo, Clara:  
mujer que gusta de modas,



perendengues, pataratas,  
sin que su marido tenga  
para aquesas barrumbadas,  
esta no es mujer.

GUZMANA. Pues ¿qué es?

AYALA. Veleta desordenada,  
que á todos aires se mueve.  
Parienta, en aqueste arbitrio  
yo soy quien lleva la carga.  
Que habiéndome dado Dios  
(de que le doy muchas gracias)  
buena cabeza, tú quieres  
por fuerza hacérmela mala,  
no me parece que es justo.

GUZMANA. Déjate de pataratas,  
que eso es aprensión no más.

AYALA. Estas aprensiones matan.

GUZMANA. Para eso se hizo el ingenio.

AYALA. Bien te ingenias, pero...

GUZMANA. Vaya,  
no seas, Justo, tan esquivo.

AYALA. Clara, no seas tan clara.

GUZMANA. Pues á la empresa y silencio.

AYALA. ¡Santos míos de mi alma,  
préstadme todos paciencia,  
que este Justo ya se ensancha!

(Salen la ROSA y GARCÍA, de petimetres.)

ROSA. Don Diego, ahí van las chinelas

GARCÍA. Ya voy, mi vida, á guardarlas  
y á limpiarme los zapatos,  
que este empedrado levanta  
un polvo que es un infierno.  
Si no fuera por la maula  
de llevar la bayetita  
á prevención reservada  
y meterme en los portales  
de paso á dar su limpieza,  
fuera uno como un cochino.

ROSA. ¡Amiga, querida Clara!

GUZMANA. ¡Amiga, señor don Diego!

GARCÍA. Me tenéis puesto á esas plantas.

ROSA. ¡Señor don Justo!

GARCÍA. ¡Querido!

AYALA. ¡Don Diego, mi doña Juana! (Ap.)  
¡Y que digan que esto es bueno!

Si será, mas no me encaja.

¿Y el pariente, dónde queda?

ROSA. Allí se quedaba en casa  
rezando con la familia;

á mí nunca me hace falta;  
con don Diego voy y vengo.

AYALA. Lo mismo dirá mi Clara  
en viniendo don Alberto,  
que éstas sienten, gruñen, rabian,  
no sólo viendo al marido,  
pero el nombre les enfada.

(Salen la PACA, la SEGURA, MARTÍNEZ y un PAJE.)

SEGURA. ¿Oyes? si fuere don Lucas,  
dile que venga á esta casa;  
pero si tu amo pregunta  
no le hables una palabra.

PACA. ¡Qué vivo es el pajecillo!

SEGURA. Vale, amiga, mucha plata;  
él es mis pies y mis manos.

MARTÍNEZ. Señoras, á vuestras plantas;  
don Justo, felices noches,

AYALA (Ap.) ¡Qué he de mostrar buena cara  
á mi enemigo mortal!  
Don Alberto, aquesta casa  
ya sabéis que siempre es vuestra.  
(Aparte.) ¡Maldita sea tu casta!

P. Y SEG. ¡Querida, don Justo, amigos!

GUZMANA. ¡Amigas de toda alma!

¿No podíais venir solo?

¿Tenéis vergüenza en la cara?

¿Con dos mujeres venís

á mi presencia? ¡Qué rabia!

¡Ya os acordaréis de mí!

MARTÍNEZ Señora, yo...

GUZMANA. Calla, calla.

AYALA. No asamos y ya empringamos.

¡Buen principio de semana!

GUZMANA. Vaya, amigas, á sentarse;  
pase usted allí, doña Juana.

ROSA. Pues que se pase don Diego.

GUZMANA. ¿Quién lo duda?

GARCÍA. Cosa clara.

GUZMANA. Don Alberto, aquí á mi lado.

MARTÍNEZ. ¡Yo, señora!

AYALA. Cosa clara;

¿quién lo duda?

GUZMANA. Es evidente.

AYALA. ¡Digo: la mezcilla es mala!  
ya se van emparejando.

(Sale AMBROSIO.)

AMBROSIO. Señora, á la puerta llama  
un caballero que dice  
que don Alberto le aguarda.

MARTÍNEZ. Señora, es un forastero  
amigo, que, en confianza  
del favor que yo recibo,  
le convidé. cosa clara;  
si quería divertirse.

GUZMANA. Suba corriendo, ¿qué aguarda?

¿No sabéis que sois el amo?

AYALA. Y yo el criado de casa.

¿Cómo me honra mi Clarita!

GUZMANA. ¡Chifchafe?

CALLEJO. ¿Qué me mandas?

GUZMANA. Dile que suba corriendo.

CALLEJO. Ya va llegando á la sala.

(Sale FELIPE.)

FELIPE. ¡Jesús tanto papillote!

Así va la harina cara.

A la obediencia, señores.



Señoras: ¡Jesús, qué guapas!  
 á vuestra *indisposición*.  
 ROSA. ¿Qué rústicamente que habla!  
 GARCÍA. Todo él es contrahecho.  
 SEGURA. ¿Qué ganso es el camarada!  
 PACA. ¿De dónde sois, caballero?  
 FELIPE. ¿No os lo ha *icho* ya mi facha?  
 Soy hidalgo de Alcorcón.  
 AYALA. Ya lo dice vuestra masa.  
 AMBROSIO. Un extranjero, señora,  
 que no se entiende lo que habla,  
 por señas por ti pregunta.  
 GUZMANA. ¿Chifichafe?  
 CALLEJO. ¡Vaya, vaya!  
 aquí estoy.  
 GUZMANA. Dile que suba.  
 CALLEJO. Ya poco á poco se encaja.  
 Entre usted, monsieur la Bomba.

(Sale CORONADO.)

CORONADO. ¡Oh, señoritas, madamas!  
 Yo traigo *lis adierrezos*,  
 mi señora doña Clara.  
 GUZMANA. ¿De dónde sois?  
 CORONADO. Yo, *siñorra*,  
 tener muy *lecos* mi patria;  
 yo estar *Giniebro*, mas ellos  
 se *trabacan* en Moldavia.  
 GUZMANA. ¿Cómo os llamais?  
 CORONADO. Yo mi nombro  
*mons Petardi fachi á facha*;  
 mas no estar yo el *artifice*,  
 que éstos *solí lis trabaca*  
*don Anchelo Tagarnini*;  
 es el *micor* de la Italia.  
 SEGURA. ¡Jesús, qué cajas tan lindas!  
 CORONADO. *Solí mi cuestan las cacas*  
*cada uni sieti pisielas*;  
*mirre*, son de zapa, zapa.  
 GUZMANA. ¡Jesús, qué hechura tan linda;  
 qué pedrería tan guapa!  
 ¡Cuánta diferencia hay de éstos  
 á los otros!  
 CORONADO (Aparte.) En las cajas,  
 que no he mudado otra cosa.  
 De esta suerte se les clava  
 muchas cosas de Madrid  
 diciendo que son de Italia.  
 GUZMANA. ¿Y á cómo son?  
 CORONADO. *Siñorrita*,  
*istos siempre me los paca*  
*madama lla Sinforosa*,  
 sin que le falte una blanca,  
 á veinte y siete *dublones*;  
 no estar piedra, que estar pasta.  
 SEGURA. Cierto que los extranjeros  
 con mucho primor trabajan.  
 CORONADO. (Ap.) Español hay en Madrid  
 que, si le viene la gana,

hará de un demonio dos,  
 lo que no harán en Italia.  
 GUZMANA. ¿Don Alberto?  
 MARTÍNEZ. Ya os entiendo.  
 AYALA. Ya le pegó la tostada.  
 MARTÍNEZ. Ahí van en oro.  
 GUZMANA. Me gusta;  
 no he de regatearle nada.  
 ¿Habéis visto en vuestra vida  
 cosa más brillante?  
 FELIPE. ¡Guapa!  
 GUZMANA. Ve corriendo y págale.  
 AYALA. ¿Qué ducha que está mi Clara!  
 FELIPE. ¿Y cuánto vale esta cosa?  
 GUZMANA. Una porquería, nada;  
 veinte y siete dobloncillos.  
 FELIPE. Puerquerías son las natas.  
 AYALA. Ahí va todo su dinero.  
 CORONADO. (Ap.) ¡Ya le tragaste, tarama!  
 ROSA. Bien podías mercarme uno.  
 GARCÍA. Ahora veré si os agrada.  
 ¿A ver esos aderezos?  
 CORONADO. *Isto istar títiti mapa*;  
*istar, siñorr, postrí modi*;  
*trugi solí parra Hispania*  
*ocho juecos y al instanti*  
*tanti gente á mí me carga*,  
 que si no *gardí estis catrí*,  
*parra unas siñorras macas*  
*me quedarra sin ninguni*.  
 GARCÍA. ¿Y éstos, á cómo se pagan?  
 CORONADO. Estos *trescientis* pesetas.  
 ROSA. ¡Ah, don Diego! ¿no le paga?  
 GARCÍA. (Ap.) ¡No es este pequeño lance  
 para el que no tiene blanca!  
 ¿cómo he de hacerlo, Dios mío?  
*Mosicé*, escuche una palabra.  
 CORONADO. Eh bien, diga, *cabalier*.  
 GARCÍA. De suerte que una madama  
 á quien yo sirvo y cortejo  
 que está dentro de esta sala  
 me ha pedido un aderezo.  
 CORONADO. ¡Eh bien: *páguime* y agarra!  
 GARCÍA. Que no es eso lo que digo:  
 de suerte..  
 CORONADO. Sin *patarrata*,  
 yo dijo que son cabales  
*trescientis pieseti* en plata.  
 GARCÍA. Sí, señor; no voy contra eso.  
 CORONADO. (Aparte.) Ya te entiendo la legaña.  
 ¡Eh, bien: explíquese claro.  
 GARCÍA. Pues, amigo, es, en sustancia,  
 que yo quiero un aderezo.  
 CORONADO. Alon tomé *vusté y paca*.  
 GARCÍA. No es eso; usted no me entiende.  
 CORONADO. Yo no entiendo *patarratas*;  
*clari, clari, lisi y llani*.  
 GARCÍA. Pues, amigo, en confianza,  
 yo me hallo aquí sin dinero.

CORONAD. *¿Para esti tanta palabra?*  
*¿Eh bien! ¿qui quierrí?*

GARCÍA. Yo quiero,  
 por cortejar á madama,  
 ver si usted fia.

CORONAD. En Dios *solí*.

GARCÍA. Pues segura está mi paga.

CORONAD. Más *sigurra* está en mi bolsa.

GARCÍA. Pues qué ¿no haréis confianza?  
 ¿no me daréis...?

CORONAD. *Al dimoño*  
*primierro* que mis *alacas*.

GARCÍA. ¡Ah insolente, ah deslenguado!  
 desta suerte...

CORONAD. *Patarrata*,  
 porque no *quierrí*.

GARCÍA. ¡Ah vinagre!

MARTÍNEZ. ¡Don Diego! ¿qué es esto? ¡vaya!

GUZMANA. ¡Qué atrevimiento!

ROSA. ¡Ay de mí!

CORONAD. Yo ya me llevo la papa,  
 ahora ahí os quedan las llaves.  
*(Vase.)*

PACA. Desmayóse doña Juana.

MARTÍNEZ. ¿Qué es esto?

GARCÍA. Señora.

TODAS. Amiga.

GARCÍA. ¿Tenéis agua de Lavanda?

PACA. Echarla bien.

SEGURA. ¡Qué desgracia!

AYALA. ¿No vais vos?

FELIPE. ¿A qué?

AYALA. A asistirle.

FELIPE. No entiendo de desmayadas;  
 ya *golverá*, si es que *güelvé*.

AYALA. ¿Y si no?

FELIPE. Caiga el que caiga.

ROSA. ¡Jesús!

MARTÍNEZ. Ya ha vuelto.

ROSA. ¡Ay de mí!

FELIPE. Lagotería.

GARCÍA. ¡Ea, vaya!

ROSA. Respirémcas, corazón.

GARCÍA. ¿Por qué sacasteis la espada?  
 Porque llegué al extranjero  
 y le pedí me dejara  
 un aderezo como ése  
 que ha tomado doña Clara,  
 y no hubo forma de darle,  
 siendo así que le alargaba  
 un doblón á más del precio,  
 y me respondió el canalla  
 que los tenía vendidos  
 á una modista de fama,  
 y yo empeñado en el lance  
 quise ver si con la espada...

ROSA. Basta; sosegaos, don Diego.

GARCÍA. (Ap.) Mejor salí que esperaba.

GUZMANA. No sabéis lo que yo he andado

hasta encontrar esta alhaja.  
 ¡Poquito nos ha costado!  
 ¡Siete hay no más en España.

PACA. A ver, señora. ¡Jesús!  
 así es el mío; no es chanza,  
 y está engarzado en Madrid.

GUZMANA. ¿Qué ha de ser? ¡Sí, patarata!

PACA. Aunque no tuviérais ojos.  
 Señora, haya cachaza;  
 quítese usted el aderezo  
 y yo el mío, á vista vaya.

GUZMANA. Es cosa que me deshago  
 con estas simples tontazas.  
 Ahí está, véanle todos.  
 ¡Si es envidia declarada!

SEGURA. No hay que hacer, hermanos son,  
 el mismo dibujo se halla  
 en el uno que en el otro.

GARCÍA. Y las mismas piedras; vaya,  
 son iguales.

GUZMANA. ¿Hay tal rabia?  
 ¿También sois vos porfiado?  
 ¡Bueno es que se ha hecho en Mol-  
 [davia  
 y esotro está hecho en Madrid!  
 Ved si diferencia se halla,  
 y estas piedras no son piedras.

GARCÍA. Pues, ¿qué son, señora?

GUZMANA. Pasta.

PACA. Mire usted bien, caballero.

FELIPE. Yo bien veo, á Dios gracias.

PACA. ¿No es lo mismo uno que el otro?

FELIPE. No, señora.

GUZMANA. Es cosa clara.  
 No conocen lo que es bueno.  
 ¡Si es envidia declarada!

PACA. Diga usted; ¿en qué no es lo mis-

FELIPE. ¿Tiene esa caja de *zampa*? [mo]

SEGURA. ¿Y es ese solo el motivo?

FELIPE. También hay otro, madama;  
 que estas piedras no son piedras.

TODOS. Pues ¿qué son, señor?

FELIPE. Son *plasta*.

GUZMANA. ¿Qué entiende ese bruto de eso?

PACA. ¿Qué va, si me da la gana,  
 que hago venir al platero  
 y que traiga aquí una carga?  
 Como el mío no es posible.

GUZMANA. ¿Gustais vos, mi doña Clara,

PACA. vaya un paje vuestro donde  
 yo le envíe?

GUZMANA. Sí, que vaya.

PACA. Chifchafe: á don Raimundo  
 dile que traiga una caja  
 corriendo, con aderezos.

CALLEJO. Volando voy. *(Vase.)*

GARCÍA. ¡Doña Juana!

ROSA. Pues me tenéis muy contenta.

FELIPE. ¿Quién es el ama de casa?



AYALA. ¿No la conocéis?

FELIPE. Yo no

AYALA. Mi señora doña Clara.

FELIPE. ¡Buena púa me parece!

¡Muy bien se pela la pava  
con mi amigo don Alberto!

¿Y ésta, es viuda ó es casada?

AYALA. Marido tiene.

FELIPE. ¡Qué lindo!  
él será muy buena alhaja.  
Yo le pondría en Orán,  
sólo porque aquesto aguanta

AYALA. ¿Conocéis á su marido?

FELIPE. No quiero, ni tengo gana;  
ya sé poco más ó menos  
que será de *güena* pasta;  
un bribonazo de aquellos  
de «A mí no se me da *naa*»

AYALA. (Ap.) No es nada lo que vomita;  
y es la verdad lisa y llana.  
Pues el que hable con un hombre  
¿lo tenéis á cosa mala?

FELIPE. Mirad, que no soy borrego,  
aunque vestido de lana,  
y hacerme creer á mí  
con *sopísticas* palabras  
que esos polvos no son lodos,  
¡como hay *ños* que yo me ahorcara!  
Pues ¡miren las amiguitas!  
á su *moa* están cortadas:  
¿y esto llaman divertirse?  
¿Habrás pícaros canallas?

AYALA. (Ap.) ¿Y este es el tonto, el salvaje  
que no entendía de nada?

FELIPE. ¡Fuego de Dios en su lengua!  
Sobre quien todo esto carga  
es el amito, el *marío*  
de la buena doña Clara.  
¿Habrás pícaro borracho,  
insolente? ¡Vaya, vaya!  
¡y qué habiendo este *ganao*,  
den los campos tanta alfalfa!

AYALA. (Ap.) ¿Que oiga uno tales razones  
y no pueda hablar palabra!

FELIPE. Con el maridito hiciera  
y con éstos una danza  
de dos en dos á Melilla  
por diez años á ensayarla.

AYALA. ¡Antes ciegues que tal veas!

MARTÍNEZ. Cantad algo, doña Clara;  
ya sabéis el gusto mío.

TODAS. Es verdad; Clarita, vaya,  
cantad alguna cosita.

GUZMANA. Unas seguidillas majas  
cantaré.

TODOS. Pues ¡atención!

MARTÍNEZ. Nadie chiste una palabra.  
(Canta.)

TODOS. ¡Vitor, vitor; bravamentel

GARCIA. Tiene preciosa garganta.

FELIPE. Para una sogá no hay *dua*.

AYALA. Vete á la mano, mi Clara,  
que andan aquí murmurando.

GUZMANA. ¡Anda, vete noramala!  
Mira no busques mi lengua,  
que nos oirán!...

AYALA. ¡Calla, calla!

Y vos, decid, ¿sois soltero?

FELIPE. Soltero soy, á Dios gracias.

AYALA. ¿No estaréis mejor casado?

FELIPE. ¡Dios me libre de tal plaga!  
¿Queréis oír un cuentecito  
que sucedió ha dos semanas?

AYALA. Contadle, si vos queréis.

FELIPE. Pues atención, que no es rana.  
Murióse uno aqueste día,  
y la muerte y su guadaña  
le preguntó de esta suerte:  
—¿Qué estado has tenido? habla  
—Casado una vez he sido.  
Y la muerte dijo *airaa*:  
—Que suba al cielo por mártir.  
Murióse allí otro panarra  
y la muerte le pregunta:  
—¿Qué estado has tenido? habla.  
—Casado he sido dos veces,  
respondió; y ella enfadada  
le dijo: — ¡Dos veces, dos!  
por tonto al infierno baja.  
Mirad por qué yo me case,  
si, el mejor, mártir escapa.

(Sale CALLEJO.)

CALLEJO. Señora, aquí está el platero.

(Sale LÓPEZ.)

LÓPEZ. Señoras, á vuestras plantas.

PACA. Adiós, señor don Raimundo.

LÓPEZ. Aquí tenéis una caja  
de aderezos como el vuestro.

PACA. Llegue usted, mi doña Clara;  
ahora veréis si es posible.  
Don Raimundo, esta madama  
porfía que este aderezo  
no es como el mío.

GUZMANA. ¿Hay tal rabia?

¡Si el vuestro se ha hecho en Ma-  
[drid!

LÓPEZ. Y el de usted se ha hecho en mi  
Mire usted doce lo mismo, [casa.  
y éste ha dos horas escasas  
que ha salido de mi tienda.  
Primero vino sin caja,  
luego se volvió con él,  
buscó tres cajas de zapa  
y al cabo os encajó el uno  
y le pagasteis la gana.  
Yo los doy á seis doblones,



pero él tuvo mejor maña  
que os agarró veinte y siete.  
FELIPE. Para esto se hizo en *Mondravia*.  
GUZMANA. ¿Habrá pícaro, embustero?  
¿Por vida de....!  
MARTÍNEZ. Doña Clara,  
esto no tiene remedio;  
bebamos y ¡santas Pascuas!  
GUZMANA. Pues *alón*, vamos adentro,  
que allá todo nos aguarda.  
TODOS. Pidamos perdón primero,  
y que salga la tonada. (¹).

## 39

## Los destinos errados

ENTRÉMSE QUE EN EL AUTO TITULADO LA NAVE DEL MERCADER  
REPRESENTARÁ LA COMPAÑÍA DE LA SEÑORA MARIA HIDALGO.

1765 (²).

(Cantan dentro el cuatro, y salen luego las señoras ROSA,  
MARIANA, GUZMANA y SEGURA, de mozas de lugar, vestidas  
pobremente, y las señoras BASTOS, PACA y OROZCAS, de labra-  
doras, todas de misterio.)

CUATRO.

«Pues el tiempo y la fortuna  
unidos nos halagan,  
cerca del mayor día,  
con dichas de la patria,

puesto que se duplican los motivos,  
dupliquense también las algazaras.»

MARIANA. Seguidme todas aprisa.

TODAS. ¿Dónde nos llevas, muchacha?

MARIANA. Entretanto que las gentes  
van concurriendo á la plaza  
con los dos grandes motivos  
de ser el día mañana  
del Señor, y que esta tarde  
llegarán de Salamanca  
mis hermanos y el vecino,  
que ha tres años ya que andan  
por allá estudiando, quiero  
deciros una idea rara  
que me ha ocurrido.

(¹) A continuación va la licencia:

«Madrid 9 de enero de 1765.—Extiéndase. (Rúbrica).

Nos el licenciado D. José Armendáriz y Arbeloa, presbítero,  
abogado de los Reales Colegios y teniente Vicario de Madrid y  
su partido. Por la presente, y por lo que á nos toca, damos li-  
cencia para que el sainete antecedente, titulado *El chasco de  
los aderezos*, se pueda representar, mediante que de nuestra  
orden ha sido visto y reconocido y parece no contiene cosa al-  
guna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres.—Fecha  
en Madrid á 9 de enero de 1765.—Licenciado Armendáriz.

Madrid 9 de enero de 1765.—Con las letras de las tonadillas.  
—Por su mandado, Miguel Machín Castillo.»

(²) Inédito. Bib. municip.: leg. 1-185-29. Copia antigua.

ROSA.

Pues dila;

puesto que, si retiradas  
nos ven, pueden sospechar  
alguna cosa muy mala.

GUZMANA. ¿De qué, si aunque somos muchas  
somos lo mismo que nada,  
y todo el lugar nos tiene  
por unas pobres cuitadas,  
doncellas á piedra y lodo,  
supuesto que en nuestras casas  
ninguno entra y están siempre  
todas las puertas cerradas?

SEGURA. ¡Ay, hija, que están hoy día  
las lenguas tan toleradas  
en el mundo, que á no ser  
por el miedo que me causan  
la culebras, á un desierto  
me iría de buena gana!

ROSA. Para huir de lenguas mejor  
es Madrid, que allí son tantas  
las cosas que hay de que hablar,  
que las tres partes se callan.

BASTOS. ¿A qué hora, si tienes algo  
que decirnos, nos despachas,  
que yo soy viva?

PAQUITA. ¡Pues yo!...

Si supiérais bien la rabia  
que me da cuando destripan  
un cuento... Vamos, despacha.

MARIANA. Allá voy; pero primero  
responded, en confianza:  
¿Os queréis casar?

LA SEIS.

Sí.

SEGURA.

Yo

miro al cielo, y no me llama  
por ese camino, cuando  
tanto en disponerlo tarda.

MARIANA. Pues, hijas, algunas veces  
que en mis horas reseivadas  
he pensado en que las mozas  
se exponen á la matraca  
de quedarse para tías,  
si á su tiempo no se casan,  
he visto que la cosecha  
de novios es más escasa  
hoy día que en estos años  
se ha visto la de cebada.  
El labrador, el artista,  
el hombre de circunstancias  
y hasta el ruin, como el dinero  
dé á sus pensamientos alas,  
si lo mirais bien veréis  
que para dar la crianza  
á sus hijos no consultan  
la utilidad de su casa,  
el talento de su hijo,  
la inclinación que le arrastra,  
el aumento del estado  
y raíz de su prosapia,

sino al capricho, abusando el hombre de las ventajas que Dios le dió, y el ejemplo que le dan brutos y plantas. Los burros producen burras, las cabras producen cabras, el rosal produce rosas, la malva produce malvas, el almendro rinde almendras y el manzano da manzanas; consiguiendo cada uno continuar su semejanza y que de su especie nunca se separe la abundancia. Pero el hombre, no, señor, á su arbitrio; verbi gracia: En este lugar sabemos hay gente muy hacendada, con hijos; ¿me diréis uno que destine á la labranza ó al oficio que profesa sus hijos? No; unos se marchan á probar fortuna, otros á estudiar de mala gana ó de buena, para ser, porque su padre lo manda, curas ó frailes; de suerte que yo, siendo tan muchacha, conocí seis zapateros en el lugar, y hoy no se halla uno, siendo así que todos dejaron sucesión larga. Y todas estas locuras de los padres ¿quién las paga? Las pobres hijas, que luego nos hallamos precisadas á tomar nuestras medidas ó á responder sin tomarlas al primero que alza el dedo y dice: quiero casaca.

TODAS. Esa es la pura verdad.

PAQUITA. No creí que eras tan sabia, mujer.

GUZMANA. ¿No veis que tenemos hermanos en Salamanca?

ROSA. No es eso, sino que cuando siempre la idea trabaja sobre cualquier punto, al fin es mucho lo que adelanta.

BASTOS. ¿Y qué sacamos en limpio de esa relación tan larga?

MARIANA. ¿Qué sacamos? Sacaremos, si la suerte no nos marra; pues viniendo hoy á la villa, por las fiestas de mañana, los estudiantes y otros sujetos de estas comarcas, si nosotras ostentamos á su vista nuestras gracias,

puede ser que se enamoren; puede Dios tocar la aldaba de su corazón; ser puede que salgamos de tan ardua dificultad; nuestra hora puede ser que sea llegada, y, en fin, lo que puede ser sábelo Dios y lo calla.

¡Bien pensado!

TODAS.

ROSA.

Me parece que cada una se empeñara en una gracia distinta de la otra, siendo varias, como las inclinaciones de los hombres, nuestras armas para rendirlos. Yo ofrezco, pues siempre he sido aplicada á los libros, embobarlos con noticias y palabras.

SEGURA. Yo no saldré de mi paso: si hay un hombre de buena alma, que guste de la modestia, y me toca, resignada al cielo estoy; cúmplase su voluntad soberana.

BASTOS. Si alguno llega á decirme que me quiere y se retracta, ¡juro á bríos! que le de hacer que me quiera á manotadas.

GUZMANA. Muy mal haría, porque con las donceilas no hay chanzas.

PAQUITA. Si supieran cómo yo sé gobernar una casa los hombres, sobre el que había de llevarme se mataban.

MARIANA. Me parece bien que todas os halléis tan esforzadas. Vo-otras dos en el baile echad el resto, y mi hermana y yo haremos lo posible cantando, y está ajustada la cuenta.

ROSA. Sólo falta ahora con el huésped ajustarla.

GUZMANA. Lo que yo siento es tener indisputada la garganta, ahora que importa.

MARIANA. Que ya al cantar estará clara si esfuerzas la voz; á ver, para hacer la prueba, canta alguna cosa ligera.

TODAS. Unas seguidillas.

GUZMANA. Vaya; pero ei no suenan bien, mandadme luego dejarlas.

MARIANA. Canta, que no faltará quien lo diga si no agradan.

— (Seguidillas.)

TODAS. ¡Muy bien!

MARIANA. Más hace el que quiere que el que puede. ¡Ea, muchachas!; antes que nos echen menos cada una ponga en planta su idea y vamos de aquí, diciendo disimuladas y alegres como al principio nuestras voces de calandrias:

TODAS.

«Puesto que se duplican los motivos, dupliquense también las algazaras.»

(*Vanse cantando; y levantando las cortinas aparece la fachada de plaza. Habrá en medio una puerta de casa decente cerrada; á la derecha una albardería, á cuyo umbral estarán sentados, cosiendo, el Tío GARCÍA y ENRIQUE, cantando; á los de la izquierda CORONADO, de herrador, con su banco y yunque.*)

(*Canta ENRIQUE y el Tío hace el bajo.*)

«Venga quien tuviere gusto delicado en la cotilla, que aquí se la ajustaremos sin tomarle la medida.»

(*CORONADO canta al tiempo del martillo con ellos.*)

«Vengan todos los que sufren carga, que es raro sufrirla sin llenar albarda.»

ENRIQUE. Vamos despachando, porque mañana por la mañana es preciso que estén estas dos cotillas acabadas y va trayendo la gente toda la bulla á la plaza.

(*Salen cantando y bailando las señoras BASTOS, PAQUITA y OROZCAS, con GALVÁN, CARRETERO, CABALLERO y OLMEDO; y detrás AYALA y GARCÍA, de alcaldes; este por el estado noble y el otro por el general.*)

CUATRO.

«Pues el tiempo y la fortuna unidos nos halagan», etc.

AYALA. ¡Hola!; pues ya hemos traído mi compañero á su casa, id dos ó tres de vosotros á la torre y haced salva á los estudiantes, luego que lleguen, con las campanas, que ya tengo prevenido del arrabal á la entrada que los reciban con cohetes, el tamboril y la gaita.

GALVÁN. Está muy bien. (*Vase con otros.*)

GARCÍA. Compañero, amigos, os doy mil gracias por tanto como pensais favorecerme. ¡Ah de casa!

(*Abren la puerta.*)

Saquen aquí unos asientos, que pues están empeñadas las gentes en no dejarme hasta que las algazaras avisen de que han llegado mi hijo y los que le acompañan, razón es que se acomoden á esperar por si se tardan. Mucho dicen se ha aplicado vuestro hijo.

AYALA.

GARCÍA.

•A mí me enfada su aplicación; yo aseguro que no vuelva á Salamanca, que en un hijo de un hidalgo es una idea muy baja aplicarse á facultad.

Basta que se aplique para saber tener sucesión con que continuar su casa, aunque infeliz, que al hidalgo con muy poco pan le basta. Así nos lo dice aquel adagio, que gente honrada no es paniega.

AYALA.

GARCÍA.

En el instante que llegue, á punta de lanza le obligaré á que se case con la que le dé la gana, ó le ahogo.

AYALA.

De ese modo está ya la suerte echada; si no se casa le ahogan, y se ahoga si se casa.

(*Tocan gaita y campanas repican dentro.*)

GARCÍA. ¡Hola! ¿qué es esto?

(*Sale LÓPEZ, de labrador, muy alborotado.*)

LÓPEZ.

Señores

alcaldes; ¡fortuna rara! ¡qué felicidad, que ya, ya repican las campanas!

ENRIQUE.

¿Oye usted?, aunque usted perdone;

(*Se levanta.*)

¿es día de fiesta mañana?

AYALA.

No más que día del Corpus, como quien no dice nada.

T. GARCÍA.

¿Y es día de misa?

GARCÍA.

¡Qué ignore tal cosa un hombre con barbas!

T. GARCÍA.

¡Como es jueves!...

(*Sale la señora PACA, corriendo.*)

PACA.

¿Dónde están los hijos de mis entrañas, marido?

LÓPEZ.

Mujer querida; no te aflijas, calla, calla, que ya no pueden tardar.



PACA. ¡Ay, mi Pascual de mi alma!  
Voy á ver si una hora antes  
que lleguen pueden mis ansias  
abrazarlos. (Vase.)

LÓPEZ. Por acá,  
mujer. Ella está azorada;  
y yo voy á echar al punto  
el figón por la ventana. (Vase.)

AYALA. Vuestro hijo viene también;  
¿cómo vos no nos dais tantas  
muestras de alegría?

GARCÍA. Porque  
quiero que al verme la cara  
seria conozca el disgusto  
que su aplicación me causa.

ENRIQUE. Oiga usted: con que todo este  
regocijo y esta zambra  
¿es porque nuestros sobrinos  
llegan? Tomemos las capas  
y vamos á recibirlos  
al instante.

T. GARCÍA. ¡Vaya en gracia!

(Se entran en la tienda.)

(Repitiendo el repique de campanas y cohetes que atraviesan el tablado, salen delante la gaita y tamboril y algunos con LÓPEZ, tirando los sombreros; detrás dos boricos; en el primero viene solo, como abochornado, MARTÍNEZ, y en el segundo, montados, NAVAS, de estudiante ridículo, y AMBROSIO y RAMÓN, de majos, haciendo cortesías á todos.)

TODO. ¡Viva, viva!

LÓPEZ. Apeaos, hijos,  
que ya estamos en la plaza.

MARTÍNEZ. ¡Oh, pobreza, á lo que obligas!  
La conformidad me valga.  
¡Padre mío!

GARCÍA. Dios te guarde.

LÓPEZ. Hijo mío, ¿qué reparas,  
ó qué echas menos?

NAVAS. La luna.

LÓPEZ. ¿Si es de día?

NAVAS. Allí quedaba  
la noche que yo me fuí,  
y han hecho mal en quitarla,  
que era entera, y no hay á veces  
más que media en Salamanca.  
Padre, tampoco en la torre  
está la cigüeña blanca  
que yo dejé.

LÓPEZ. ¿Habrás muchacho  
como él? Nada se le escapa.

AYALA. Ya se conoce que viene  
bien adelantado.

LÓPEZ. Gracias  
á Dios; que nuestro dinero  
lo luce, ya que se gasta.

(Se apean los tres.)

LOS TRES. ¡Padre, padre!

LÓPEZ. ¡Qué personas  
tienen los tres tan gallardas!  
Hoy es el día que queda  
mi testuz sin una cana.

MARTÍNEZ. Padre, decidme: ¿es conmigo  
esa seriedad?

GARCÍA. ¿La extrañas?  
Pues oye, y muda de ideas,  
si pretendes remediarla.

(Salen las señoras PACA y SEGURA.)

PACA. ¡Hijos míos! ¡Pascualito  
de mi corazón! abraza  
á tu madre, que aunque sois  
los tres pedazos del alma,  
tú, como eres el más chico,  
todo mi cariño arrastras.

(Abraza á NAVAS.)

AYALA. Bien venidos, caballeros.

MARTÍNEZ. En mí tenéis resignada  
la obediencia á vuestro gusto.

LÓPEZ. Mirad que el alcalde os habla.

AMB. Y RA. Téngalas usted muy buenas.

NAVAS. A los pies de usted, madama.

SEGURA. Muy bien venidos, hermanos;  
no tenéis vosotros traza  
de haber estudiado mucho.

PACA. Pascual sí que trae la cara  
de estudiante, ¡pobrecito!  
No sabes bien el agua  
que he llorado al discurrir  
las tristes noches y malas  
que habrás pasado estudiando.

NAVAS. Por la noche no estudiaba,  
ni por la tarde tampoco.  
Lo que hacía por la mañana  
era levantarme tarde,  
y antes de salir de casa  
vestirme; luego después  
iba á visitar muchachas,  
que me gustan mucho, y luego  
iba á oír el sermón al aula;  
desde allí á jugar al tango,  
y otras veces á las damas.

AYALA. ¿Y perdías mucho?

NAVAS. Jamás,

como jugase de chanza;  
pero en jugando de veras  
sucedió á la contraria,  
perdiendo el dinero, porque  
toditas me las soplaban.

AMBROSIO. Yo no he estudiado allá mucho  
latín; pero en toda España  
no habrá quien juegue mejor  
el florete ni la espada.

RAMÓN. A tocar las castañuelas  
y á bailar, salga el que salga,  
tampoco temo á ninguno.

AYALA. ¡Lindos mozos de esperanzas por los estudios tenemos!

SEGURA. Vea usted ahí en lo que gastan todo el dinero que padre les envía de mesada, y luego á las pobres hijas el estado nos atrasan y la decencia, por que ellos lo distribuyan en maulas.

ENRIQUE. Vamos nosotros. Sobrinos, vengaís con bien á la patria á descansar unos días del afán.

T. GARCÍA. Salud y gracia.

(Sale CALLEJO, de militar, de negro y peluca.)

CALLEJO. Señores, habiendo oído... tanta alegría y la causa de tanta alegría, vengo... con tanta alegría cuanta requiere tanta alegría... con alegre confianza á felicitar la alegre alegría que os inflama.

NAVAS. ¿Quién es este Salomón, madre mía?

PACA. Este se halla de abogado en un lugar cerca de aquí con gran fama, y todos acuden á él con sus pleitos.

NAVAS. ¿Cómo habla!

LÓPEZ. Respóndele tú en latín.

NAVAS. *Sufficit atque rebastat, Domine, et letitia tua exultent canentes auras.*

CALLEJO. *Domine, eloquentia vestra...*

NAVAS. *Age, age.*

CALLEJO. *Admiretur magna.*

NAVAS. *Contrate: horrida per campos bombín bombardá sonabat.*

LÓPEZ. ¡Vitor tú!

T. GARCÍA. ¡Bendito seas!

ENRIQUE. Mi sobrino es mucha alhaja. Esta noche sin remedio le envío la mejor albarda que tenga; primero es él que el macho que me la encarga.

GARCÍA. O te has de casar al punto, ó te embocan en la jaula los ministros; padre y juez es mucho lo que contrastan.

MARTÍNEZ. Es verdad; pero á los jueces y los padres está dada la potestad, entre tanto que se acuerden al usarla de que hay razón y justicia; y en queriendo violentarlas, ni hay padre ni hay juez. Señor,

si yo tengo la esperanza de adelantarme y de daros una vejez descansada con mi aplicación, ¿por qué quieres hacer tan tirana violencia á mi inclinación y á mi juicio? Pues ¿no os salta al rostro cuanto va expuesto? ¿quién, siendo pobre, se casa? Pues, como un discreto dice, el matrimonio se adapta solo á dos clases de gentes: á quien reserva en sus arcas mucho que dejar, ó á quien no tiene que perder nada.

GARCÍA. Que diga lo que dijere, yo quiero ver en mi casa la posteridad; yo quiero que te cases, y esto basta.

LÓPEZ. Digo, parientes; aquél (*A los suyos.*) aún no ha dicho una palabra en latín, y Pascualito todo.

NAVAS. Pues aún sé otras tantas cosillas.

T. GARCÍA. ¡Bendito seas!

ENRIQUE. Mi sobrino es mucha alhaja.

AMBROSIO. Padre, y las otras dos chicas, ¿dónde están?

LÓPEZ. Muy ocupadas, porque entran en las funciones que hoy este lugar prepara.

AYALA. Os pondremos esta noche juego de manos; mañana hay procesión con tambor, gigantones y tarasca; por la tarde representan una comedia muy guapa; hay toros en el lugar estotro día, y se acaba con dar para emborracharse á todos licencia franca.

LÓPEZ. Voy á decir á las chicas, que una pastoral ensayan, porque os divirtáis un rato, que vengan aquí á cantarla. (*Vase.*)

(Sale ROSA.)

ROSA. Señor don Pedro, tía Juana, yo os doy mil enhorabuenas de los astros que á la patria iluminan y os alumbran con mayor concomitancia, que aunque á costa de la ausencia replandezcan, fuera el alba menos hermosa á no haber oscuridad que alternara. El Iris es más brillante cuanto es mayor la borrasca;

además que las historias políticas y profanas están publicando cuánto los jóvenes adelantan saliendo. El grande Merlín, que era natural de Arganda, fué á estudiar á Egipto, y luego fué un prodigio por la magia. Esculapio, á quien los dioses le concedieron la plaza de médico de familia, no se hubiera visto en tanta dignidad si antes no hubiera, según el padre Mariana, venido á graduarse á Osuna de médico y de sátrapa. Y por fin, hablando como que estoy entre gente sabia, *nemo est in patria sua propheta*, ni patriarca.

NAVAS. ¡Caracoles y qué moza tan sabida! Yo estudiara mejor con ésta que con los maestros de Salamanca.

GARCÍA. Habiéndote de casar, mira, mira qué muchacha.

MARTÍNEZ. Padre, mujer bachillera y muy presumida, ¡guarda! Sobre que yo á las mujeres no las puedo ver pintadas.

AYALA. Sentaos; aún ha de concluir esta función á puñadas.

(Sale LÓPEZ.)

LÓPEZ. Todo el mundo se acomode, sin turbar á las muchachas, que salen con su juguete.

AMB. Y RA. Busquemos buena posada.

(Se van al lado de la BASTOS y VICENTA.)

NAVAS. Yo en cualquiera parte, como no estén muy lejos las faldas.

(Con ROSA.)

AYALA. Silencio ahora, que luego se podrá pelar la pava.

(Se acomodan todas; y cantan su tonadilla, de pastoras, las señoras GUZMANA y MARIANA.)

TODAS. ¡Vitor, vitor!

GARCÍA. ¿Qué me dices de estos rostros y estas gracias?

MARTÍNEZ. Bien; pero no me hace fuerza, porque sé que las que cantan son en casa las adustas, que con los maridos rabian.

NAVAS. ¡Como hay Dios, que me han gustado!

LÓPEZ. ¿quién son estas dos zagalas? Tus hermanas.

NAVAS. ¡Voto á Alá, que á no serlo me casara con las dos y con la otra, que ya la tengo acotada!

LÓPEZ. Si en chanza no lo dijeras, yo aseguro...

NAVAS. ¿Cómo chanza? Lo mejor que yo sé es *musa musae, y amo amas*.

CORONADO. Hágame usted el favor de dejar esa madama y irse á estudiar.

AMBROSIO. ¿Sabe usted que si yo cojo la espada...?

CORONADO. Más á mano está el martillo; y yo sé que si me enfada le he de sepultar en breve dos cáncanos en la caspa.

AYALA. ¡Hola! ¿qué ha habido ahí?

CORONADO. Decía al amigo que bailara, pues dice que sabe.

RAMÓN. Yo bailaré de buena gana. Padre, vea usted con tres cursos qué sueltas tengo las tabas.

NAVAS. Aquí estamos demás; vamos á disponer lo que falta.

BASTOS. Ya andan altercando sobre quién se lleva el gato al agua. Principio quieren las cosas; no me enterrarán con palma.

(Bailan RAMÓN y la señora VICENTA.)

PACA. Los tres muchachos, marido, no agraviando á nadie, vaya, se ingenian á cual mejor.

LÓPEZ. Solamente no me agrada que se arrimen á las mozas.

AYALA. Perdonad la confianza, caballeros, y decidme: ¿por qué están tan encontradas vuestras ideas, que vos queréis que por fuerza haya de casarse vuestro hijo, y vos tenéis repugnancia á esto y queréis que los tres por fuerza estudien sin gana?

GARCÍA. Porque yo deseo mirar mi progenie dilatada hasta que un octavo nieto mío se venga á mi casa á mojar el pan en la olla saltando de rama en rama.

AYALA. ¿Hasta el octavo? Con ver yo los cuatro me alegrara.

LÓPEZ. Yo no, señor; sólo quiero ver una misa cantada de un hijo, que otro predique



del caso las circunstancias  
y que otro esté desde el coro  
entonando con voz clara  
la solfa. Yo seré alcalde  
aquel año, y la prosapia  
tendrá cura, sacristán,  
fraile y alcalde; y á tanta  
función vendrán muchas gentes;  
mataremos una vaca;  
habrá tostones y vino,  
y haremos que ande la gaita  
por el lugar.

PACA. ¿Y esa fiesta  
ha de ser hoy ó mañana,  
marido?

LÓPEZ. En teniendo ellos  
toda la ciencia que basta.  
Seo letrado ¿qué decís  
de esta idea?

CALLEJO. Es acertada.

PACA. ¿Qué dices tú, Pascualito?

NAVAS. Que ya sé bastante para  
la vocación que yo tengo.

SEGURA. Pues es hoy día de gracia,  
si usted me concede el dote  
quiero ser monja.

LÓPEZ. ¡Ah, bellaca!

¿Tú quieres ser monja? pues  
tú sola has de ser casada;  
que los hijos han de hacer  
lo que sus padres les mandan.

*(Levántanse todos.)*

AYALA. Conforme: que á tal delirio  
ya la paciencia me falta.  
¿No mirais que estais gastando  
los ojos en Salamanca  
con vuestros hijos, y que  
ellos no aprovechan nada?  
¿Pues por qué no los ponéis  
á arar, porque, sin que salgan  
de su estado, se aprovechen  
y florezca la labranza,  
sin aplicarlos á cosas  
que tenemos tan sobradas?  
Y vos, señor don Miseria,  
dejad que siga la marcha  
de sus estudios á esotro,  
que al noble que sus ventajas  
le retira la fortuna,  
para volver á arrastrarlas  
ya no hay otros dos remedios  
que las letras y las armas.  
¿He dicho algo?

PACA. ¡Qué malo es  
el alcalde si se enfada!

GAR. Y LÓP. Nos damos por convencidos.

TODOS. ¡Viva el alcalde Polaina!

AYALA. Pues venga ahora todo el mundo  
á refrescar á mi casa,

para ir después á los fuegos  
y, las fiestas acabadas,  
vosotros os casaréis.

BASTOS. Ya están tres acomodadas.

ROSA. Si sois el casamentero,  
yo soy vuestra prima hermana  
y debo ser preferida.

GARCÍA. Tú te irás á Salamanca  
otra vez; tú serás monja,  
y todos verán logradas  
sus vocaciones según  
sus estados y crianzas.

AYALA. Así ha de ser; y ahora vamos  
á continuar la algazara.

TODOS. Después de pedir á todos  
el perdón de nuestras faltas.

*(Se van cantando y bailando como al principio  
y se da fin.)*

## 40

### La fuente de la felicidad.

SAINETE PARA LA PASCUA DE PENTECOSTÉS.  
COMPAÑÍA DE NICOLAS DE LA CALLE.

1765 (1).

*(Salen cantando y bailando las señoras JOAQUINA y otras  
con algunos hombres, de aldeanos, y detrás PONCE, con  
la señora PEREIRA; EUSEBIO, con la señora PAULA; CALDE-  
RÓN, con la señora GERTRUDIS, y la señora GRANADINA sola.  
Todos en traje de campo decente, como forasteros, y  
detrás ESPEJO, de alcalde, y algunos de alguaciles.)*

#### CORO.

«Pues nuestra villa ilustra  
la gala y la belleza,  
todo sea regocijo,  
todo sea fiesta,  
hasta encontrar asunto  
que los divierta.»

ALCALDE. Prosigan las algazaras,  
que es preciso que agradezca  
la villa, cuando otras muchas  
tiene la Corte tan cerca,  
que al salir á divertirse  
sus vecinos la prefieran.

JOAQUINA. Sin duda creo que hogaño  
no vienen tan plenteras  
como otros las gentes; todos  
vienen con caras de suegras.

ALCALDE. Así lo advierto: señores,  
díganme claro si echan  
algo menos; ó si quieren

(1) *Inédito*. Bib. Municip.: leg. 1-166-2. Autógrafo de 1765.  
Otro ejemplar copia antigua con las licencias y aprobaciones que  
van al final.

se hagan toros ó comedias,  
que, por darles gusto, en todo  
se tomará providencia.  
TODOS. ¡Viva el alcalde!

ALCALDE. ¡Hola!, asiento;  
y dispóngase que vuelva  
luego el baile: ande la bulla,  
y váyase la tristeza  
enhoramala.

LAS CUATRO SEÑORAS. ¡Por Dios,  
alcalde, que se suspenda!

ALCALDE. ¿La razón?

PONCE. Por mi mujer  
no os cause, alcalde, extrañeza;  
porque hasta ahora no he encon-  
con cosa que la divierta. [trado

PEREIRA. ¿Cómo me he de divertir  
con nada, si mis finezas  
con nada obligarte pueden?  
Confesando con vergüenza,  
no habrá marido que más  
á su mujer aborrezca.

PAULA. ¿Y de éso se queja usted?  
De buena gana mi queja  
trocará yo por la suya.

PEREIRA. ¿Pues, cuál es?

PAULA. El que me quiera  
tanto, tanto, mi marido,  
que apenas una despierta,  
marido; si una se viste,  
marido; si una se sienta  
á hacer su labor, marido;  
cuando come y cuando cena,  
marido; marido cuando  
va al paseo ó la comedia;  
marido cuando hay visita;  
marido cuando se acuesta.  
Y sobre todo, marido:  
¿dónde hay cosa tan molesta?  
¡Ay qué gloria!

PEREIRA. Si esa es gloria,  
gócela quién la desea.

PAULA. Pues, ídolo de mi vida,  
(Muy tierno.)  
dulce, idolatrada prenda;  
si solamente tus luces  
son las que mi sér alientan,  
¿cómo he de exponer mi vida  
ni á tres minutos de ausencia?

PEREIRA. ¿Qué dulzura!

PAULA. ¿Qué pelmazo!  
Hombre, hazte allá, que me echas  
á perder la ropa.

EUSEBIO. ¡Oh, quién  
para adornarte tuviera  
cuanto á la industria del hombre  
produce naturaleza!  
Pluma á pluma. planta á planta,  
flor á flor y perla á perla,

pues nada es más digno que  
tu mérito y tu belleza.

PEREIRA. Aprende, aprende.

PONCE. Ni quiero  
ni debo gustar ternezas  
con una mujer que tiene  
la condición de una fiera.

PEREIRA. ¿Cómo he de vivir? si yo,  
así como dijo aquélla  
á todas horas marido,  
á todas horas pendencia;  
si le doy los buenos días,  
gesto; si le hago unas medias,  
ropa ó ligas, que es razón  
servirle pues me sustenta,  
gesto; si añado algún plato  
de mis manos á la mesa,  
gesto; si me estoy en casa,  
gesto; cuando salgo de ella,  
sólo á lo preciso, gesto;  
y siempre cuando se acuesta,  
gesto; ved si habrá quien viva  
con tantos gestos contenta.

PONCE. ¡Que yo no te pueda hacer  
conocer que eres perversa!

EUSEBIO. La mía es un ángel; no hay cosa  
que iguale con mi Marcela.

JOAQUINA. Entre los de Madrid no hay  
uno que á otro se parezca.  
¡Bien haya los payos, que  
son todos de una manera!

ALCALDE. Y usted, señorita ¿tiene  
también duende en la cabeza?  
(A la GRANADINA.)

GRANAD. Yo estoy pensando, señores,  
en una cosa que apenas  
á alguno le habrá ocurrido,  
y ha días que me desvela.

ALCALDE. ¿Cuál es?

GRANAD. En qué se me va  
á mí el tiempo; que á diversas  
gentes he oído decir:  
¡Se me ha hecho la noche eterna!  
¡Qué largo día! Una dice:  
hoy he hecho un par de calcetas;  
otra: yo una camisola;  
otra cuenta mil haciendas,  
y yo no sé en qué consiste  
que á mí el tiempo se me vuela  
de las manos; yo me acuerdo  
de haber hecho la experiencia  
de madrugar y aplicarme,  
y en poner á una cofieta  
cintas para atar, pegar  
en el collar de mi perra  
un cascabel y leer  
un párrafo de *Gaceta*  
se me fué el día: y para eso  
me costó tres de jaqueca

JOAQUINA. ¡Vaya, vaya, que es asunto!  
Bien dice la tía Elena  
que estas gentes de Madrid  
tienen ramo de loquera.

ALCALDE. ¿Y su marido de usted?

GRANAD. También con no sé qué idea  
anda por ahí preocupado.  
No tardará en dar la vuelta.

ALCALDE. Usted, señor bachiller,  
que es de toda nuestra tierra  
el oráculo, ¿que dice?

CALDERÓN. Todo está pasado en cuenta

ALCALDE. ¿Y comprende estas manías?

CALDERÓN. Lo mismo que si estuviera  
dentro de sus intenciones;  
como yo en todas materias  
soy igualmente perito,  
no hay cosa que no comprenda.

JOAQUINA. ¿Oís, mozas? A éste le llaman  
todos el pozo de ciencia.

CAMPANO. *Asina es; é iz que habla poco,*  
porque si hablara y le oyeran,  
se cayeran todos muertos.

JOAQUINA. ¡Dios ponga tiento en su lengua!

ALCALDE. Esa humildad de la niña  
¿es desazón ó modestia?

CALDERÓN. Es virtud. No sabe usted  
lo que aquí dentro se encierra;  
hija de más juicio, más  
virtuosa, más discreta,  
más hermosa, ni más noble  
que la mía, no se encuentra.

ALCALDE. Sí será; pero no aplaudo  
sus honras en su presencia.

GERTRUD. La que vive, como yo,  
lejos de las opulencias,  
la vanidad, los caprichos,  
lujo, voces hechiceras  
del hombre y otros insectos  
que tiene naturaleza  
para inquietar gente indocta,  
no es fácil se desvanezca.  
Yo, mi labor, mi retiro,  
mi devoción y mi jerga.

CALDERÓN. En dejándola cumplir  
con sus devociones, ella  
no apetece cosa alguna.  
¡Es mucho cuento mi Pepa!

JOAQUINA. ¡El diantre de la beata;  
qué ojos tiene de embustera!

(Sale Niso pensativo.)

NISO. Yo no valgo para empeño;  
yo á nadie le doy mi mesa;  
en mi casa no hay saraos;  
en mi casa no se juega;  
mi mujer no toca el clave,  
y siempre la casa llena  
tengo de visitas; yo  
no sé por qué ¡será estrella!

(Sale Nicolás por el otro lado igualmente pensativo.)

NICOLÁS. Yo tengo un mayorazguito;  
dos mil ducados de renta;  
regalos, y jamás tengo  
un cuarto en la faltriquera.  
Yo no tengo agujereada  
la bolsa, ni se me acuerda  
que me hayan en tiempo alguno  
robado la papelera.  
¡Pues qué será esto? ¡por dónde  
se me irá á mí la moneda?

ALCALDE. Caballeros, ¿qué discursos  
son esos?

NISO. Son unas cuentas  
que ando ajustando conmigo.

NICOLÁS. Yo otras, y como en ellas  
me encuentro muy alcanzado,  
les ando dando mil vueltas.

CALDERÓN. Si se ofreciere, yo sé  
la aritmética á la letra.

NICOLÁS. Pues responderme: yo soy  
rico por naturaleza,  
y soy pobre por desgracia,  
sin ser posible que sepa  
dónde se me va el dinero.

ALCALDE. Yo le daré la respuesta.

CALDERÓN. A usted no se lo preguntan.  
No se quedará sin ella.

NISO. Pues mi cuidado no es ése,  
sino saber de qué penda  
tener yo tantos amigos  
que me hagan la reverencia  
sin ser ministro, ni ser  
poderoso, y sin que puedan  
esperar ni en Carnaval  
en mi casa una merienda.  
Discurro el motivo, y sólo  
apuro que será estrella.

CALDERÓN. También puede ser aquel  
signo....

ALCALDE. Con vuestra licencia,  
que pues antes me quisisteis  
privar de que respondiera,  
ninguno ha de responder.

CALDERÓN. Cuando están las gentes llenas  
de dudas que los distraen  
é impiden que se diviertan,  
es mala intención.

ALCALDE. No es;  
sino querer que ellas mismas  
se respondan, conociendo  
de la pata que cojean.

NICOLÁS. Conocerse á sí las gentes  
no es fácil.

ALCALDE. Yo haré lo sea.  
Alguacil, oye un secreto.

(Habla aparte con él.)

(Sale PEREIRA, de bajo, furiando.)



**PEREIRA.** Todico el mundo se queja de que está el mundo perdido; no he visto mayor simpleza. ¿Cuándo ha estado mejor? Vaya; vale más el tren que lleva ahora una mujer común que antes el de una princesa.

(Fuma.)

Los mercaderes de allende tenían sólo una tienda corta, como sus caudales, y ahora muchos pleitean por tener cuatro en que hacer ostentación de su hacienda. Comen como potentados; tienen vajillas; arriendan ó erigen palacios, y hacen pedir á su parentela. (Fuma.) Antes al que era holgazán le plantaban en galeras si era malo, y si era bueno se moría de laceria; ahora, verbigracia, yo ando con mucha decencia, mantengo dos casas, triunfo y echo á rodar en la mesa de trucos, cuando se ofrece, cuatro onzas de oro, y me quedan otras cuatro para lo que en el paseo se ofrezca. (Fuma.) Lleva reloj el lacayo, tisú el sastre, la frutera diamantes; los que antes iban á pie ó en mula, hoy pasean en coche el lugar; los pobres toman tabaco y no almuerzan sino chocolate; nadie de nadie se diferencia en el respeto, en el trato ni en el traje; porque la seda es más común que la lana, y todo el mundo se queja de que está el mundo perdido; no he visto mayor simpleza. (Fuma.)

**JOAQUINA.** ¡No está mala la embajada!

Había de ver la miseria de los pobres labradores...

**BLAS.** Eso no es de mi incumbencia. Yo estoy sano; los que se hallen indispuestos, que se mueran.

(Sale CHINICA trayendo por fuerza á la señora PACA y LADYEWANT, ambos payos.)

**ALGUACIL.** De todo voy enterado; se hará como usted lo ordena.

(Vase.)

**PACA.** Sobre que no quiero entrar.

**CHINICA.** Sobre que has de entrar por fuerza.

**PACA.** No quiero.

**CHINICA.** Señor alcalde...

**PACA.** Protesto la resistencia.

**ALCALDE.** ¿Que es éso?

**CHINICA.** Es un juicio.

**PACA.** Miente,

que es una locura inmensa.

**CHINICA.** Señor alcalde, ¿supongo que usted tiene dos orejas?

**ALCALDE.** Como cada hombre.

**CHINICA.** Y cada

animal tiene las mismas.

Pues deme á mí su merced la que me toca y á ella la otra.

**ALCALDE.** Ya estoy atento.

**CHINICA.** En aquesta dependencia ha de haber más que atención.

**ALCALDE.** ¿Qué ha de haber?

**CHINICA.** Justicia seca.

**ALCALDE.** ¿Qué tienes que pedir?

**CHINICA.** Mi honra,

un par de ligas de seda, un escarpidor y todos los cuidados que me cuesta esta moza.

**PACA.** Usted desprecie, señor alcalde, á este bestia, que ha dado en la tontería de que quieras ó no quieras yo me he de casar con él.

**ALCALDE.** ¿Hay por medio algunas prendas con que él te pueda obligar?

**CHINICA.** Sí, señor; todas aquellas cosas que puede haber antes de casarse: la primera, que yo la quiero; *segunda*, que ha habido más de doscientas dálivas de parte á parte; más, que los días de fiesta he dejado de jugar á la barra yo por vella en el baile; más, el sueño que me ha quitado; y aun resta que todo el lugar lo sabe y quedará mi honra expuesta, si no se casa conmigo, á que digan malas lenguas.

**ALCALDE.** ¿Esto es cierto?

**PACA.** Sí, señor.

**ALCALDE.** Pues di ¿por qué le desprecias?

**PACA.** Porque he conocido que es un bruto.

**CHINICA.** Es una embustera, que no es por eso, sino porque ahora la hace fiestas otro que es algo más alto; y ya ve usted que pareja como los dos no es posible que se halle en toda la tierra;

- vara y media tengo yo  
y ella tiene vara y media.
- ALCALDE. Una vez que no te quiere,  
déjala, que mejor quedas  
soltero.
- CHINICA. Yo bien sé que es  
tontería; pero es tema,  
y he de seguir la demanda,  
aunque en el caso supiera  
venderme yo y otro burro  
que he traído de la sierra.  
Poco puntoso soy yo...
- ALCALDE. Después daré providencia,  
que me llaman los cuidados  
de la gente forastera.
- PEREIRA. ¿Es posible que tan poco  
mis atenciones merezcan  
que malogréis mis obsequios?
- TODOS. No hay nada que nos divierta.
- GRANAD. Sin embargo, yo por ver  
si me alivio, y porque vea  
usted que deseo servirle,  
cantaré algo.
- TODOS. Enhorabuena.
- GRANAD. Pues denme atención ustedes  
á esta tonadilla nueva.

(Tonadilla sola.)

- TODOS. ¡Viva, viva!
- ALCALDE. Ya ha empezado,  
señores, siga la fiesta.
- PEREIRA. Yo no me divertiré hasta  
que mi marido me quiera.
- PAULA. Yo mientras me quiera tanto  
el mío, nada me alegra.
- GRANAD. Ni yo hasta que apure cómo  
se va el tiempo estoy contenta.
- NISO. ¿Por qué razón tendré yo  
de gente mi casa llena?
- NICOLÁS. ¿Dónde estará mi dinero!  
El no está en mi faltriquera.
- CHINICA. Ello es preciso casarme  
mas que sea como sea.
- GERTRUD. Yo mi labor, mi retiro,  
mi devoción y mi jerga.
- CALDERÓN. ¡Bien haya yo, que soy sabio  
y decido las materias  
por filosofía, y todo  
mi talento lo supera.
- BLAS. ¿El mundo es que está perdido?  
No he visto mayor simpleza.

(Sale ALGUACIL.)

- ALGUACIL. Señor alcalde, ya están  
todas las cosas dispuestas.
- ALCALDE. Pues alón. (Levántase)
- TODOS. ¿A dónde vamos?
- ALCALDE. Señores: aquí á la vuelta  
se ha descubierto una fuente

cuyas aguas son tan tersas,  
delgadas y prodigiosas  
que, en gustándolas, cualquiera  
sale de todas sus dudas  
con felicidad tan nueva  
como conocerse á sí  
y apurar con evidencia  
los corazones ajenos.

TODOS. Vamos al instante á verla.

ALCALDE. Eso deseo; muchachas,  
supuesto que está tan cerca,  
guiad delante diciendo  
festivamente esta letra:  
«Porque el agua aproveche,  
reflexione quien deba,  
que en este mundo es todo  
dudas y quejas,  
porque todo lo hechizan  
sus apariencias.»

(Con la música se entran detrás del coro todos, cada uno  
con su pareja, y vuelve á salir ínterin el propio coro:  
descubriéndose una bella fuente rodeada de árboles á  
cuyos lados habrá dos payos con salvillas y la señora  
PORTUGUESA, de serrana, coronada de flores, con un canta-  
rito igualmente adornado, y echando agua en los vasos.  
Acabado el cuatro, dicen:)

- TODOS. ¡Qué sitio tan delicioso!
- OTROS. ¡A la fuente!
- ALCALDE. Con licencia  
de ustedes, que porque á nadie  
le enoje la preferencia,  
ninguno debe beber  
hasta que yo haga la seña  
y los vasos se repartan;  
oyendo todos lo que esta  
serrana dice, entre tanto  
que á todos el agua llega.

(Por cada lado un payo reparte vasos á las que después  
hablan, y la PORTUGUESA canta en medio la copla, que  
atienden todos: al acabar, hace el Alcalde la seña, beben  
y se queda la señora PAULA arrodillada ante EUSEBIO;  
PONCE arrodillado á la señora PEREIRA; la GRANADINA sus-  
pensa; CHINICA huyendo de la señora PACA y ésta siguién-  
dole; NISO y NICOLÁS haciéndose cruces; BLAS mirando á  
todas partes estático, y CALDERÓN y la GERTRUDIS tapán-  
dose la cara con los pañuelos, y el ALCALDE y los PAYOS rién-  
dose y señalando á las figuras.)

PORTUGUESA.

«Pues es el agua imagen  
de los espejos,  
los que se ven por fuera  
véanse por dentro;  
porque así sea  
más fácil el remedio  
que no la queja (Seña.)

- ALCALDE. ¡Buen provecho! ¿Pero qué  
razón hay que los suspenda?

(Pau.a.)

- JOAQUINA. ¿No véis á todos? Parecen

monos de las covachuelas  
de Madrid.

ALCALDE. ¿Qué motivo hay  
para acciones tan diversas?

PAULA. Haber conocido el bien  
que tenía en las finezas  
de mi marido. (*Levántase.*)

PONCE. Haber yo  
conocido cuán discreta  
y prudente es mi mujer.

ALCALDE. Ya está dada la sentencia  
del pleito que hay entre hombres  
y mujeres; pues en éstas  
y esotros se encuentran unas  
cosas malas y otras buenas.

GRANAD. Señor alcalde, ya sé  
en qué consiste que fuera  
para mí tan corto el tiempo.

ALCALDE. También yo; y de paso advierta  
que se pueden recobrar  
los gustos, salud y haciendas;  
pero el tiempo que se pierde  
una vez, perdido queda.

NISO. Ya sé yo por qué tenía  
tantas visitas: no eran  
á mí, sino á mi mujer,  
que es agradable y muy bella.

ALCALDE. Pues aunque no sean á vos,  
será en vos prevención cuerda  
pagarlas, sin dar lugar  
que piense en pagarlas ella.

NICOLÁS. Ya pareció mi dinero.

ALCALDE. ¿Y á dónde está?

NICOLÁS. En tan ajenas  
manos como mercaderes,  
botillerías, limeras,  
mozas y rufianes.

ALCALDE. ¡Bello  
comercio para una quiebra.

BLAS. ¡Qué perdido que está el mundo!

ALCALDE. Seó guapo, ¿qué le embelesa?

BLAS. Ver el mundo tan perdido  
y mirar la decadencia  
de aquellas tres fes, divina,  
pública y legal, que alientan  
de la racional especie  
la natural subsistencia.

ALCALDE. ¿Pues no decíais lo contrario?

BLAS. Es que yo creí que era  
todo oro el que relucía.

ALCALDE. La lástima es que lo piensan  
muchísimos, porque le tienen  
encima, ó le tienen cerca:  
sin ver que el oro es la sangre  
del gran cuerpo de la tierra;  
y en no circulando bien,  
todo el edificio enferma.

¿Por qué os tapais vos la cara?

CALDERÓN. Me la tapo de vergüenza

de haber hecho creer al mundo  
que era una sima de ciencia,  
siendo un tonto presumido  
que, si devolver hubiera  
lo que he robado, quedarán  
todas mis obras sin letras.

ALCALDE. Es cierto que los autores  
sus desvelos nos franquean  
para que se los imiten,  
no para que los revendan.  
Y la beata, mi señora,  
¿qué dice?

GERTRUD. Que soy perversa;  
que he sido la gata de  
Mari-Ramos, y me pesa,  
que aunque es virtud el ser cauto,  
no es virtud toda cautela.

CHINICA. Señor alcalde, ya no  
me caso. ¡Si usted la viera  
por dentro, qué maulas tiene!  
Mire usted, allí entre las cejas  
tiene un genio tan maldito  
como un ruin cuando le ruegan;  
aquellos ojos, á cuantos  
llegan á ver atraviesan;  
y si se atreven con todos,  
al marido ¿qué le queda?  
A poquito que la piquen  
se le dispara la lengua,  
y es chasco que á un hombre le  
respondan con escopeta.

Lo demás, yo no le he visto,  
porque estoy algo de priesa;  
pero si es mala por dentro,  
¿de qué sirve lo de afuera?

PACA. Me has de cumplir la palabra:  
que nadie hay que me convenga,  
más que tú.

CHINICA. Todos debemos  
mirar nuestra conveniencia.

PONCE. Señor alcalde, ¿y á cómo  
la gota de agua se feria?

ALCALDE. A cántaros, y de balde  
se da; porque no está en ella  
el bien, sino en el aviso  
que dijo antes de beberla  
que conociesen al mundo  
todos y se conocieran,  
para salir de las dudas  
unos, y otros de las quejas.

TODOS. ¡Viva el alcalde!

ALCALDE. Señores,  
la explicación es grosera  
pero, por fin, el capricho  
es mío y la intención buena.  
Vamos bailando.

TODOS. Por ahora  
hay otra cosa dispuesta  
con que divertir á todos.



EUSEBIO. ¡Y ésa, cuándo se empieza?  
ALCALDE. Al instante; sólo falta,  
para que vamos á verla,  
que, como siempre, rendida,  
repita la atención nuestra:

(Con todos.)

que de la del auditorio  
perdón nuestro afecto espera (1).

## 41

## Los picos de oro.

COMEDIA Ó SAINETE EN UN ACTO.  
PARA LA COMPAÑIA DE NICOLÁS DE LA CALLE.

1765 (2)

(La escena es en la sala de una casa de honor en Madrid.  
—Se descubre la sala con la puerta vidriera de alcoba á  
un lado del foro abierta, sus cortinas descendidas y  
adorno correspondiente de sillas, mesa, etc.—Se descu-  
brirá D.<sup>a</sup> ELENA con las cuatro criadas haciendo labor á  
las almohadillas, cantando alguna tonadilla ó seguidi-  
llas de los ciegos, que sean conocidas en el teatro.)

ELENA. No cantéis todas á un tiempo,  
que me aturdis la cabeza.

CR. 1.<sup>a</sup> ¿Qué quiere usted? De este modo  
se divierte la tarea.

CR. 2.<sup>a</sup> Pues yo creí que esta tarde  
durmiese usted más la siesta:  
¡como se acostó usted anoche  
á más de las tres y media!

ELENA. Harto lo sentí; y es cierto  
que si Leonarda no fuera

tan quejillosa, á las diez  
ó á las once, cuando empieza  
la bulla del baile, estuve  
por venirme á la francesa.  
¿Bailó usted mucho, señora?  
No; porque la concurrencia  
era bastante y muy útil;  
había muchachas solteras  
y aguantaron.

CR. 3.<sup>a</sup>

ELENA.

CR. 2.<sup>a</sup>

ELENA.

CR. 1.<sup>a</sup>

Yo aseguro  
que habría lindas escenas.  
Ya tú sabes que no gusto  
de criadas bachilleras;  
cose y calla.

Usted, señora,  
es al revés de una cierta  
ama que yo tuve, que  
siempre que iba á la comedia,  
ó á visita, nos contaba,  
sin faltar pelo ni seña,  
qué llevaba cada una  
puesto, cuál bata más bella,  
cuál mejor peinado, cuál  
era tonta, cuál discreta,  
quién cortejaba á quién, y,  
en fin, con tal menudencia,  
que gozábamos nosotras  
de lo mejor de la fiesta;  
pero usted jamás nos dice  
nada.

ELENA.

¿No veis, majaderas,  
que era hacer yo dos delitos  
graves sobre dos simplezas?  
¿Dos delitos?

CR. 2.<sup>a</sup>

ELENA.

Sí; el primero  
murmurar yo; y la imprudencia  
de deciros á vosotras  
lo que no os puede traer cuenta  
saber, por muchos motivos;  
el segundo, no seais necias,  
que yo sé lo que me hago,  
Ve de aquí á un rato, Manuela,  
á prevenir el refresco;  
que aunque es regular no vengan  
una amigas que aguardo  
hasta después que anochezca,  
es preciso, por si vienen  
á beber, que lo prevengas.

(Sale un PAJE.)

PAJE.

Señora.

ELENA.

PAJE.

¿Qué quieres, niño?  
Un caballero está ahí fuera,  
que pregunta por usted.

ELENA.

PAJE.

¿Y quién es?  
No se me acuerda  
haberle visto jamás.

ELENA.

PAJE.

¿Y qué traza tiene?

Buena.

(1) A continuación van las licencias y aprobaciones.

«Nos el Dr. D. Juan de Varrones y de Arangoiti, Presbítero, Canónigo de la Santa Iglesia de Argel, Inquisidor Ordinario y Vicario de esta Villa de Madrid y su partido, etc. Por la presente, y por lo que á nos toca, damos licencia para que se pueda representar el sainete titulado *La fuente de la felicidad*, su autor D. Ramón de la Cruz, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido, y parece no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres. Fecha Madrid, 23 de mayo de 1765.—Dr. Varrones.—Por su mandato, Miguel Machín Castillo.

Madrid 23 de mayo de 1765.—Con las letras de las tonadillas pase este sainete al censor de omedias, y con lo que dijere se traiga. (Rúbrica.)

Madrid 24 de mayo de 1765.—Señor: Este sainete de *La fuente de la felicidad* puede representarse, pues no hay reparo en él que lo prohiba, si fuere del agrado de V. S. conceder el permiso que para ello se pretende. Así lo siento, salvo, etc.—Nicolás González Martínez.

Madrid 25 de mayo de 1765.—Ejecútese.—Luján.

Sr. D. Manuel Ramos: No encuentro reparo en que represente y cante este sainete y tonadillas, con las licencias y censuras antecedentes.—Madrid y mayo 24 de 1765.» (Rúbrica.)

(2) Impreso por el autor en el tomo I, pág. 179 de su colección particular. También se conserva el autógrafo: leg. 1-168-19, de la Bib. municipal. Como curiosidad reproducimos este texto anotado las diferencias del impreso.

El viene de capa y cofia;  
pero se conoce á la legua  
que es hombre de circunstancias.

ELENA. Yo no caigo en quién ser pueda.  
Vuelve y dile que te diga  
cómo se llama. (*Vase el PAJE.*)

CR. 1.<sup>a</sup> No sea  
algún forastero.

ELENA. Puede;  
que tu amo algunos espera  
de sus parientes y amigos  
que han de venir á las fiestas.

(*Sale el PAJE.*)

PAJE. Dice que es don Luis María  
el de anoche; y que añadiera,  
por si usted no se acordaba,  
que es el que cuando la cena  
le guardó á usted el abanico.

ELENA. Allí le tomó un cualquiera  
de que no me acuerdo. Hombre,  
dile que estoy indisputada  
y no puedo recibirle;  
mas no le digas que vuelva,  
que ese hombre, sin duda, debe  
de tener mala cabeza;  
pues adonde no le llaman  
se mete de esa manera.

(*Vase el PAJE.*)

CR. 1.<sup>a</sup> ¿Y no cae usted en quién es?

ELENA. Os aseguro de veras  
que no hago memoria ni  
del nombre, ni de las señas.  
Don Luis María...; ¡ya caigo!  
Justamente, un calavera,  
como otros muchos, que allí  
hubo entre gentes diversas.  
No es dable visita más  
importuna ni más fresca.

(*Sale el PAJE.*)

PAJE. Dice que le envía mi  
señora doña Josefa  
á que esté precisamente  
con usted.

ELENA. Puede que sea  
ese el motivo, y que acaso  
á Pepita se le ofrezca  
alguna cosa. Di que entre.

(*Vase el PAJE.*)

CR. 1.<sup>a</sup> Por fin venció á la tercera.

ELENA. Al recado con que viene  
de mi amiga lo agradezca;  
que si no, seguro estaba  
de que yo le recibiera.

(*Sale D. Luis, muy petimetre, chulo, de capa y cofia, espada debajo del brazo, dos relojes, etc., y muy desenfadado.*)

LUIS. ¡Válgame Dios, señorita!  
No sabía yo que usted era  
tan desconocida, ¡ah! sí,  
que es la visita primera  
ahora, y es menester  
entrar con todas aquellas  
ciquiricatas de moda,  
no digan que uno es un bestia.  
A los pies de usted, madama;

(*Se quita el sombrero.*)

me alegraré que usted tenga  
la satisfacción de haber  
descansado; que esté buena,  
con el pariente y los niños,  
los criados, las doncellas,  
los perros, los gatos, el  
aguador, la lavandera,  
el cortejo y lo demás  
que usted bien quiere y desea;  
que para si alguna vez  
me olvido de la etiqueta,  
quiero dejar desde luego  
toda la gente contenta.

ELENA. (*Aparte.*) Este hombre es bufón ó loco.  
Muchacho, un asiento llega  
al señor, si gusta, aunque  
parece viene de priesa.

(*El PAJE le pone una silla lejos.*)

LUIS. ¿Quién, yo? El visitar á damas  
siempre ha sido diligencia  
que la tomo muy despacio.

ELENA. Pues, señor, yo, aunque carezca  
del buen rato, no lo estoy,  
que está mi vecina enferma,  
y debo subirla á ver:  
decidme qué manda Pepa.

PAJE. Aquí tiene usted el asiento. (*Vase.*)

LUIS. Saliendo un día de la mesa  
de trucos me resfrié  
el brazo izquierdo, y me ordena  
el médico desde entonces  
que cuando pueda estar cerca  
del calor á lumbre mansa  
no lo deje de vergüenza.

(*Arrima otra silla al lado derecho de Doña ELENA.*)

CR. 1.<sup>a</sup> ¡Ah, buen hijo!

CR. 2.<sup>a</sup> ¿Qué chusco es!

ELENA. (*Ap.*) Vaya, que el tal hombre es pieza;  
pero á bien que viene donde  
hay buenas despachaderas.  
Conque ¿qué dice mi amiga?

LUIS. Lo primero que me ordena  
aquella señora es que  
cuando su recado os diera  
no hubiese nadie delante.

ELENA. Mis criadas están hechas  
á no hablar.

LUIS. ¡Esa es gran cosa!

ELENA. (Ap.) ¡Con qué infamia lo interpreta!

LUIS. Sin embargo, veis que yo debo obedecer á aquella señora.

ELENA. Por un instante salíos las cuatro allá fuera,  
(*Levántanse las criadas.*)

CR. 1.<sup>a</sup> Muchachas, destos usías quisiera yo que vinieran veinte cada noche.

CR. 2.<sup>a</sup> Ya tomaras una docena. (*Vanse.*)

LUIS. Señorita, usted perdone que esta mañana omitiera venir á cumplir con mi obligación.

ELENA. ¿Cuál es ésa?

LUIS. Saber si usted había traído tabardillo en las orejas de escuchar á majaderos.

ELENA. No, porque, si usted se acuerda, solamente le oí á usted algunas palabras sueltas.

LUIS. En fin, señora, no vine por obrar la contingencia de que no estuviese en casa el pariente.

ELENA. Aunque estuviera hicisteis mal, porque no es él hombre que se amedrenta ni se espanta de avechuchos; y aunque alguien en casa vea, ni le riñe, ni lo extraña.

LUIS. Ya estoy más allá de Illescas. Un marido como muchos, de razón y de prudencia; que en haciendo su mujer las cosas, las dan por hechas.

ELENA. Muy bien. Decid el recado, ya que debéis la fineza de haceros su secretario á esa dama.

LUIS. ¿Quién, la Pepa? Ha muchos años que yo soy el hombre que allí entra de su confianza.

ELENA. Vaya; pero yo voy con frecuencia á su casa y no os he visto jamás allí, ni con ella.

LUIS. Hubo una desazoncilla, porque se inclinó á un tronera que no me gustaba mucho. Tuvimos tal cual pendencia, la amenacé, no hizo caso, porque es su mercé algo terca, conque hice la retirona, hasta que cayó en la cuenta, me escribió un papel, yo fui

en persona á responderla, me dió mil satisfacciones y quedó la cosa puesta en su lugar.

ELENA. Mucho extraño, de una mujer tan discreta, esos tratos.

LUIS. Vos, madama, no conocéis la moneda corriente. ¡A qué hora, candel!

ELENA. ¿Por aquí os venís con ésas? Sois precioso; y no parece tenéis frenillo en la lengua.

LUIS. ¿Cómo? Si todos me llaman *Pico de oro*; y mi franqueza con las mozas no la tienen dos en Madrid, ni mi estrella.

ELENA. Así estaréis divertido.

LUIS. Cuanto quiero; y si yo fuera hablador, os diría cosas de algunas amigas vuestras, que os quedárais aturrida; porque, vea usted, doña Tecla cuánto ha dado que decir con aquél de la venera, que estaba allí anoche, y luego se venía á hacerme fiestas á mí. Pues ¡bobo es el chico!

ELENA. ¡Qué mordaza tan bien puesta!

LUIS. Pues la hija de doña Julia me empezó á dar cantaleta anoche con doña Laura, que es como ustedes empiezan, siempre que se hallan vacantes, á entablar sus diligencias. Pero salió desahuciada, y ya véis qué moza aquélla.<sup>1</sup> Supongo que quién sacó la palma de la asamblea ya se sabe...

ELENA. Caballero: yo aguardo con impaciencia el recado de Pepita.

LUIS. ¿Qué? ¿Ahora se hace usted la nena? ¿Qué chusca es usted, madama! ¿No vé que fué estratagema para venir, porque anoche quedó la correspondencia sin formalizar?

ELENA. Pues luego <sup>(1)</sup> discurro que vendrá ella. ¿Por qué no os trajo?

LUIS. Señora, suplico á usted que me entienda. Yo no la he dicho palabra.

<sup>(1)</sup> Estas dos palabras y los dos versos que siguen faltan en el impreso.



¡Toma, pues si lo supiera, buena la habría! Ni usted le ha de decir nada á ella; porque yo sólo pretendo que á la noche entrar me vean algunos que defendían anoche que usted no era mujer que deja obsequiarse, y ganarles cierta apuesta que hice de que para mí no era difícil empresa. [fames]

ELENA. ¿Pues, qué? ¿Hay hombres tan in- que fundan sus conveniencias ó su vanidad á costa de tan sagrada materia como el honor de la dama y de su opinión?

LUIS. ¿Qué sería os ponéis! Y ello, en sustancia, todo es una friolera.

ELENA. Agradeced... *(Se levanta alterada.)*

LUIS. ¡Poco á poco!; que no soy hombre que piensa de usted ni pretende cosa indigna en usted de hacerla, Yo no pretendo, señora, que usted conmigo se exceda en un ápice; pretendo sólo que el lugar lo crea...

*(Se queda sorprendida ella.)*

Hablad; que yo no os he dicho cosa mayor; ¿qué os altera?

*(El observando.)*

*(La pobre está acostumbrada á pocas funciones de éstas ...)*

*(Se recobra ella.)*

Ya va estando mejorcita... La gente que no está hecha á bromicas es lo propio que la que nace en Batuecas.)

ELENA. Muchachos.

*(Sale el PAJE por la derecha y las CRIADAS por el otro lado.)*

PAJE. ¿Qué manda usted?

ELENA. Que estés pronto á abrir la puerta y á despedir al señor. Muchos recados á Pepa, y que descuide, pues sabe soy su amiga verdadera y mujer para vengar su nombre cuando se ofrezca.

*(Vuelve la espalda.)*

LUIS. Señora, á los pies de usted.

*(Turbado.)*

ELENA. Beso á usted las manos.

PAJE. Esta

es la salida; ¡qué débil es el tal señor de piernas!

*(Vase D. LUIS, con el PAJE, trémulo.)*

CR. 1.<sup>a</sup> Señora, parece que no ha quedado usted contenta.

ELENA. No por cierto; me he enfadado con este hombre muy de veras, porque habla de las mujeres con notable desvergüenza.

¡Y qué hará con otros tales como él, si en mi presencia tuvo tan poco respeto!

CR. 2.<sup>a</sup> Pues el pobre vino á buena parte por lana

CR. 1.<sup>a</sup> Yo apuesto á que si vino no lleva que trasquilar.

*(Salen D. JOSÉ y D. BLAS.)*

JOSÉ. Hija mía: sea muy enhorabuena; que nos hemos encontrado don Blas y yo en la escalera á don Luis María.

BLAS. Señora, os habéis echado bella gala, es mozo de un talento muy notorio y grandes prendas.

*(Con pausa.)*

ELENA. Déjenme ustedes, por Dios; que me ha puesto hecha un fiero el hombre.

JOSÉ. Pues ¿qué te ha dicho?

ELENA. Ha hablado con insolencia de cuantas trata, ó no trata sino sólo de apariencia, la primer vez que ha venido á esta casa, con supuesta embajada de Pepita. ¡Qué se yo! Lo que me pesa es no haber mandado á todos los criados que le dieran su merecido.

JOSÉ. ¿Por qué, mujer?

ELENA. Porque no dijera de mí, mañana, lo propio que ha dicho de otras tan buenas ó mejores.

JOSÉ. Anda, hija; que esas cosas se desprecian ó se hacen diversión.

BLAS. No; creed, don José, que su lengua y las más de los que van en casa de doña Tecla son temibles, porque no hay mujer de cualquiera esfera de quien no digan que logran la primer vez que la encuentran.

ELENA. No sé qué me diera yo porque ella lo conociera;

y esta noche se lo digo, empeñada en convencerla, ó abandono su amistad.

BLAS. Dénos usted su licencia para hacer una humorada la primera vez que vuelva don Luis María, que creo, según su poca vergüenza, que será esta noche.

JOSÉ. Y más, cuando yo creí que Elena le habría ofrecido la casa, respecto que estaba en ella, y le hice mil cumplimientos, rogándole que viniera.

ELENA. ¡Buena la has hecho!

JOSÉ. ¿Qué quieres?

ELENA. Soy tercero de mi afrenta.

JOSÉ. Pues si viene la segunda, te fío que la tercera no ha de venir, ¡por tu vida!, que es lo que más me interesa.

JOSÉ. Yo me voy á mi tertulia; allá tú te las avengas con don Blas; pero, cuidado, no sea pesada la bafa.

BLAS. Se hará justicia. Id con Dios.

JOSÉ. Adiós, amigo, y divierta usted, señora, ese enojo, que no merece la pena... *(Vase.)*

ELENA. Y ¿qué es lo que hemos que hacer?

BLAS. Ya nos dará la ocurrencia el caso; procure usted que las damas se convenzan; que el convencerlos á ellos eso de mi cargo queda.

*(Sale el PAJE.)*

PAJE. Señora, coche ha parado.

ELENA. Pues, muchachas, sacad velas, que ya está oscuro.

BLAS. Veréis

BLAS. qué noche tan estupenda, tenemos.

*(Salen por un lado dos criadas con cuatro luces, que ponen sobre dos bufetes; y por el otro Doña CELIA, Doña MARIQUITA, su hija, Doña LEONARDA y Doña JOSEFA.)*

Cr. 1.<sup>a</sup> Ya están aquí, señora, las luces puestas y el refresco prevenido.

LEONARDA. ¡Jesús, amiga, qué buena! No se te conoce nada la mala noche.

ELENA. ¿Qué hay, Celia?

CELIA. ¿Has descansado?

CELIA. Yo, sí.

*(Abrazos y cumplimientos.)*

ELENA. Me alegro de verte, Pepa; adiós, Mariquita, ¿y tú?

MARIQ. Tan ágil. ¡Ojalá hubiera un fandango cada noche!

BLAS. Señoras, los pies os besa mi atención; hasta después. *(Vase con las criadas.)*

CELIA. ¿Dónde va?

ELENA. Tiene allá fuera que hacer. Vámonos sentando; *(Siéntanse.)*

y antes que de otra materia se trate, dime, Leonarda, ¿quién un caballero era que anoche estuvo en tu casa, buen mozo y de gran viveza, llamado don Luis María?

LEONARDA. Uno que me llevó Pepa.

PEPA. ¿Yo? No trato con tal hombre. Un día en casa de Celia le hallé; salió cuando yo, y que quieras ó no quieras, fué conmigo hasta mi casa, ni le dije que subiera ni nada, y de allí á dos días se encajó con gran franqueza, me atolondré y yo mandé que jamás cuando volviera le recibiesen. Esto es todo, en resumidas cuentas.

ELENA. Pues consuélate con que él publica que te corteja, que le has escrito papeles... finalmente, que le ruegas, en una palabra.

CELIA. ¿Quién, don Luis María? No creas eso; pues, tasadamente, en Madrid no se pasea hoy muchacho más atento, que baile y toque vihuela como él, ni más petimetre; y todos dicen que juega grandemente á carambola.

ELENA. Celia mía, tú te ciegas por tus tertulianos, y ciertamente no debieras admitir á muchos de ellos. Tienes una hija soltera que puede perder, y tú también, que no eres tan vieja.

CELIA. Lo estimo; pero todo eso es envidia manifesta.

PEPA. Dime la verdad: ¿te burlas ó me hablas formal, Elena?

ELENA. Habrá una hora, cuando más, que lo han oído estas orejas.

CELIA. ¡Eso es mentira, es mentira! ¡Vaya, que poquitas pruebas hago yo á mis tertuliantes! Y cuando ustedes no quieran

MARIQ. creerme, está ahí mi hija, que no me dejará que mienta.  
 ¡Jesús! Cuantos van á casa son unas gentes muy bellas, y tan agasajadores, que encantarán á cualquiera.

PEPA. Yo le aseguro al tal mono que se acuerde de la fiesta.

ELENA. Celia mía, tú les haces unas pruebas pasajeras. ¡Vaya que si yo hago una te hago ver cuánto te yerras tú y todas cuantas admiten, sin muy grandes experiencias, hombres en su casa, y les permiten una llaneza?

CELIA. ¡Vaya que no? No serás tú mujer que lo mantengas.

ELENA. ¡Cómo que no? ¡Hola, muchachas! Cerrad la media vidriera de esa alcoba y corred bien las cortinas.

LEONARDA. ¿Qué fachenda dispones?

ELENA. Ya se verá: decidles á cuantos vengan que todas hemos subido á ver un rato la enferma; y entretenedlos aquí ó cantando frioleras ó bailando, hasta que yo os mande cosa diversa, y venios á esconder las demás conmigo.

CELIA. ¡Bella disposición!

CR. 1.<sup>a</sup> Pues ya llaman.

ELENA. ¡Cuidado, que estéis alerta!; que yo le voy á decir á don Blas lo que hacer deba.

(Se esconden entre las cortinas y salen D. SEBASTIÁN, D. JACOBO, D. REMIGIO y D. LUIS MARÍA, todos de chuscos, á excepción de D. REMIGIO y D. PEDRO, que saldrán decentes de capa.)

SEBAST. ¡Hombre, ciertamente has hecho una conquista tremenda!

LUIS. Ya te contaré después lo que hubo.

REMIGIO. ¿Qué hay, damiselas? ¿Dónde están estas señoras?

PEDRO. Estarán en la comedia.

CR. 1.<sup>a</sup> No por cierto, están arriba á ver doña Dorotea, que está siempre mala.

JACOBO. Dios

LUIS. la mejore cuando quiera. ¡A fe que tiene madama bravo tiro de muletas!

CR. 2.<sup>a</sup> ¡Vivais mil años!

LUIS. Yo, chicas, no gasto de más arengas. Id á avisar las señoras.

PEDRO. ¿Para qué? Así se estuvieran por allá toda la noche:

JACOBO. ¿no tenemos aquí éstas, que estarán rabiando por armar un rato de gresca? Eso es verdad.

L. y SEB. Pues *alón*; aquí tenemos vibuela; <sup>(1)</sup>; báilense unas seguidillas.

JACOBO. Por no parecer groseras, bailaremos.

CR. 2.<sup>a</sup> Ya se ve.

JACOBO. Y por estirar las piernas, que en esta casa ni á misa dejan salir las doncellas.

CR. 1.<sup>a</sup> Sin duda que en esta casa saben el modo de haberlas. (*Bailan.*)

JACOBO. Dejemos el baile. Chicas, la verdad: ¿estais muy diestras en pelar la pava?

SEBAST. Aquí tenemos muy poca escuela.

CR. 1.<sup>a</sup> Y luego, señor, que cada oveja con su pareja. Ustedes váyanse á pelar con las petimetras.

JACOBO. No dice mal; que hay algunas justamente que nos pelan.

SEBAST. La sosa de doña Elvira me ha costado á mí estas ferias más de doscientos doblones.

JACOBO. Yo en casa de doña Celia gasto los ojos; y allí tengo cortejo con suegra y cuñada.

LUIS. ¿Pues por qué no os descartáis de esa pesga?

JACOBO. Porque pensará en casarme con la niña. ¡Bravas muestras va dando! ¡Hija de tal madre! Que me toquen esa tecla y verán qué presto afufo.

REMIGIO. Pues ¿por qué la galanteas?

JACOBO. Por el gusto de tener, cuando voy á la comedia, ó al paseo, ó concurrimos en un estrado, una bella

(1) Este verso y los doce siguientes hállanse acotados en el autógrafo y puestos al margen en los otros dos, en letra que no es de Cruz:

«Dime: ¿quieres tú, Manuela, bailar unas «seguidillas?»

Probablemente será corrección de la censura, aceptada por el autor al imprimir su obra.



**LUIS.** muchacha al lado y que todos la miren á mí sujeta; por lo demás, yo no quiero bodas con tales cabezas. Yo, amigos, con todas voy á chupar lo que se pueda y luego á janguingue.

**CR. 1.<sup>a</sup> Y 2.<sup>a</sup>** ¡Bravo!

**PEDRO.** ¡La pícara que os creyera! ¡Ah, famosos Picos de Oro, qué bocas tenéis tan bellas!

**CR. 3.<sup>a</sup>** Muchachas, ¡qué divertidas estarán las encubiertas!

**PEDRO.** Mudemos conversación, que tenéis malditas lenguas.

**SEBAST.** Chicas, la verdad; ¿qué gente os parece la más diestra para enamorar?

**CR. 1.<sup>a</sup>** Por mí, yo no entiendo esas materias; y soy de estado insensible, hasta nueva orden.

**JACOBO.** Manuela, ¿y tú qué dices á éso? Cuando el abate te encuentra ¿qué te dice?

**CR. 2.<sup>a</sup>** Los abates con diseñar se contentan el amor, y todo es mimos.

**JACOBO.** ¿Y qué clase más te peta? ¿los petimetres?

**CR. 2.<sup>a</sup>** No gusto de habladores y babiecas. ¿Hombres maduros?

**JACOBO.** ¡Qué asco!

**JACOBO.** Pues ¿cuáles más te congenian?

**CR. 2.<sup>a</sup>** Oficiales y cadetes (<sup>1</sup>), que son los que nunca dejan hasta dar la última mano cualquier obra que comienzan.

*(Fingen hablar con ellas y D. REMIGIO y D. LUIS con D. PEDRO aparte cerca de la alcoba.)*

**REMIGIO.** ¡Hombre, yo estoy aturdido!

**PEDRO.** Yo lo extraño en doña Elena mucho.

(<sup>1</sup>) Este pasaje está corregido de dos maneras en el manuscrito autógrafe. Dice la primera:

«Oficiales y cadetes,  
que cuando á querer empiezan,  
hasta que se ven queridos,  
maldito aquel que lo deja.»

Y la segunda:

«Oficiales y cadetes,  
porque son gente de guerra.»

La letra de ambas enmiendas es diferente entre sí, y también de la del autor.

La primera de estas dos correcciones fué la que reprodujo el autor en su texto impreso.

**LUIS.**

Pues ¿vendría yo si no me hubiera ella mesma convidado? Anoche fué la primer vez que con ella hablé, y nos hemos estado ya hoy solos toda la siesta en aquesta misma sala.

Me dijo que eran secretas las criadas; y el marido como muchos de esta era, y otras cosas que parecen mentiras, pero son ciertas.

**REMIGIO.** Yo no he de creerlo si no me lo dice la experiencia.

**LUIS.** No habrá que aguardar á tanto; ved al instante una prueba. Niñas, ¿y qué tal os va desde esta tarde?

**CR. 1.<sup>a</sup>** Muy buenas.

**LUIS.** Por fin se logró un ratico de no hacer la labor mientras hablamos los dos á solas.

**CR. 1.<sup>a</sup>** Nos fuimos adentro á hacerla.

**REMIGIO.** No debe de mentir, puesto que las criadas contestan.

**LUIS.** ¿Qué dijo luego madama?

*(Sale ELENA.)*

**ELENA.** A eso yo daré respuesta.

**LUIS.** Señora...

**ELENA.** Luego hablaremos. ¿Qué os turba ni qué os altera? ¿Y mi amiga Pepa?

**LUIS.** Ya os dije que es una necia.

*(Sale PEPA.)*

**PEPA.** ¡Vivais mil años, amigo, y gracias por las ausencias que os debo!

**LUIS.** Señora, yo...

*(Sale CELIA.)*

**CELIA.** Con que decid: ¿cuánto os cuesta, don Jacobo, el mantenerme?

*(Sale MARIQUITA, llorando.)*

**MARIQ.** ¡Y yo, que ya estar pudiera casada, á no ser por vos; no creí que os mereciera tal infamia y tal agravio!

**JACOBO.** Señora, fué una chufleta: ya sabéis que todo el año para mí es Carnestolendas.

**ELENA.** Y para cualquier mujer que fia en vuestras cautelas.

*(Sale LEONARDA.)*

LEONARDA. Don Sebastián: ¿con que Elvira, mi prima, os costó estas ferias doscientos doblones?

SEBAST. ¿Quién, señora, de eso se acuerda?

CELIA. ¿Y no habrá quien á estos hombres venga á sacarles las lenguas?

ELENA. No faltarán... ¡Hola!

(Sale D. BLAS, de cabo, con los que pudieren de soldados enmascarados.)

BLAS. ¿Señora!

JACOBO. Aquí hay traición manifiesta.

ELENA. No hay sino justicia.

LUIS. Esto es

que se han visto descubiertas; y ahora, á fuer de damas, quieren que acá paguemos la pena.

BLAS. Señoras, yo estoy á la orden

de su consejo de guerra de ustedes; sólo suplico que sea breve la sentencia.

CELIA. Lenguas cortadas.

MARIQ. Quemados.

LEONARDA. Mordazas ardiendo.

PEPA. Eso

es piedad; si no le rajo yo propia, no estoy contenta.

LUIS. Si esto con decir ahora que ustedes todas son buenas se compone, lo diremos por cumplir, aunque se mienta.

JACOBO. Yo, sin cumplir, me desdigo de cuanto dije; y en prueba doy la mano á Mariquita.

SEBAST. Yo de miedo, de vergüenza de mi infamia, sin poder hablar... (Cae redondo.)

ELENA. Este ha dado muestras de que tiene honor y quiere que lo confirme la enmienda.

(Acuden los criados y D. REMIGIO.)

LUIS. Pues yo, porque ustedes queden bien, diré lo que se ofrezca; pero, á la verdad, bien saben ustedes mi gran prudencia, y que de ninguna he dicho la mitad, porque no pierda.

PEDRO. ¿Hay hombre más obstinado?

(Hace una seña Doña ELENA y le agarran.)

PEPA. ¿Quién una espada me presta!

ELENA. Matarle no; que es razón quede uno que servir pueda

á los demás de escarmiento.

Ponedle la boca abierta, y al señor del Pico de Oro le echaremos libra y media de pimentón; y después, porque se haga manifiesta su infamia y nuestra venganza, le arrancaremos las cejas á uñate.

(Hácenlo dos y le ensangrientan las cejas.)

LUIS. ¡Ay, ay, qué me matan!

ELENA. Muertes mucho más violentas has dado tú á nuestro honor.

(Sale D. JOSÉ.)

JOSÉ. Señor, ¿qué voces son éstas?

ELENA. Echad ahora ese bribón á palos por la escalera rodando.

JOSÉ. ¿Qué ha sido esto?

CELIA. Una diversión casera que ha habido con el amigo.

JOSÉ. Permitidme que lo sienta.

PEDRO. No, pues ni una sexta parte de lo que merece lleva.

SEBAST. Todo lo sabrás después (1).

BLAS. Entre nosotros se queda y ustedes todo este caso; pues, las caras descubiertas, son los criados, conmigo, los que la tropa aparentan. Yo estoy confuso.

JOSÉ. Y nosotras aun estamos medio lelas.

ELENA. Pues vamos á divertirnos; quedando ejemplo á las hembras de que, si no lo parecen, no hacen nada con ser buenas.

BLAS. Pues si toman el ejemplo, alguna mañana de estas á la mitad de los hombres los hemos de ver sin cejas.

ELENA. Pues vaya la tonadilla; y este sainete ó comedia...

TODOS. Si no mereciere un vitor, siquiera el perdón merezca.

(1) Había aquí otra lección, que el mismo Cruz acota, sustituyéndola por este verso. Dice así la primera:

«SEBASTIÁN. ¡Ay, Jesús!

ELENA. Entradle adentro.

SEBASTIÁN. Dejadme que convalezca, para pedirlos perdón».

42

## La Plaza Mayor.

PARA LA COMPAÑÍA DE NICOLÁS DE LA CALLE.

1765 (1).

*(El teatro de calle ó selva.)*

*(Salen PONCE y EUSEBIO, de capas y sombreros con peluquines, cada uno por su lado y el primero se pasa de largo.)*

EUSEBIO. Digo, amigo don Alonso, pues ¿cómo de esa manera pasais sin decir palabra?

PONCE. Perdonad la inadvertencia de no haberos conocido.

EUSEBIO. Sin duda llevais la idea preocupada.

PONCE. No, por cierto; antes, como no hay comedias, pensando iba en qué pasar la tarde.

EUSEBIO. ¡Gentil simpleza! Hombre, pues ¿hay tarde alguna tan divertida como ésta, yendo á la Plaza Mayor?

PONCE. Así es; si por vos no fuera me perdía ese buen rato.

EUSEBIO. El modo de que lo sea es que vamos los dos juntos á observar cuanto allí entra y sale, y reinos de todo.

PONCE. Como algún lance no venga rodado en que sea preciso que aflojemos las pesetas, y se rían de nosotros;

que los que van á la feria no siempre dichosos vuelven (2).

EUSEBIO. Hombre ¿quién se divertiera en el mundo si pensase primero las contingencias? Vamos allá.

PONCE. Deteneos; que viene allí la Teresa, que sirve á vuestra vecina; la diremos dos chuffetas al paso.

EUSEBIO. Dejadme á mí, veréis qué rato de fiesta.

*(Sale la CRIADA, de basquiña y mantilla, muy de prisa.)*

CRIADA. ¿Saben ustedes qué hora es?  
EUSEBIO. ¿A dónde vas tan deprisa, Teresa?

CRIADA. Hacia la Plaza, á dar corriendo dos vueltas y ver qué hay allí de bueno; que pedí sólo licencia á mi ama por un instante, para llegarme á una tienda á comprar una camisa, y fui á una diligencia primero junto al Hospicio, después á ver una vieja que ha solido procurarme más de cuatro conveniencias (1) y vive en el Lavapiés. Desde allí fui á la Puerta de Toledo, á dar las Pascuas á un ama, porque me diera algo, y había salido; pero el amo, que me apreciaba, me ha regalado tres libras de chocolate, unas velas de cera, dos pesos gordos y una caja de jalea.

EUSEBIO. ¿Eh? no se ha perdido el viaje.

PONCE. La verdad, ¿y en qué se piensa emplear ese dinerillo?

CRIADA. En unos guantes de seda blancos, y si encuentro al paso algún retal de griseta de color de oro, pues los mauleros están tan cerca, haré zapatos de moda.

PONCE. Pues di, muchacha, ¿no fuera mejor comprar tres camisas?

CRIADA. En teniendo dos con buenas mangas para quita y pon, está demás la tercera. Tenga una mujer buen guante, buen zapato, buena media, mantilla limpia y basquiña bien plegada y algo hueca; que en la calle sólo luce lo que se ve por defuera.

LOS DOS. Dice bien.

CRIADA. Adiós, señores, que no quiero que me vea ese estudiante.

EUSEBIO. Pues marcha, y allá junto al peso espera, que tenemos que decirte.

CRIADA. Como ustedes presto vengan, bien está. *(Vase.)*

(1) Bib. Municip.; 1-168-18. Copia antigua con las aprobaciones y licencias que van al final. Durán: tomo II, pág. 464, lo imprimió incompleto.

(2) Variante del censor:

«pues donde hay tantos que vendan algunos habrá que embistan.»

(1) Variante del censor:

«que de cuantos he servido me llevó á las conveniencias.»



LOS DOS. No tardaremos.  
 EUSEBIO. ¡La muchacha es linda pieza!  
 PONCE. ¡No es mala la que se sigue!

(Sale PEGOTE, hablando entre sí.)

PEGOTE. ¡Que haya quien se dé á las letras  
 y no se dé á los arbitrios,  
 sabiendo cuánto granjea  
 más que aquél, porque merece  
 el otro porque se ingenia!  
 Para el infeliz no hay Pascua;  
 para el feliz no hay Cuaresma.  
 Sin memoriales al rico  
 la gula ofrece hoy mil mesas,  
 y al memorial de los pobres  
 aun los desperdicios niega;  
 mil ruines comen en plata,  
 mil nobles en Talavera;  
 los agentes visten de oro,  
 los ministros de bayeta;  
 en manguitos y sombreros  
 todas las plumas se emplean,  
 y así andan tantos y tantas  
 que las merecen sin ellas.  
 A un hombre ¿de qué le sirve  
 el tener buena cabeza,  
 si no tiene buenos brazos  
 para poder echar piernas?  
 Pero, por fin, estas son  
 cosas del mundo, ¡paciencia!  
 Vámonos hacia la Plaza  
 á satisfacer en ella  
 el hambre, de olfato y vista,  
 ya que el gusto lo carezca. (Vase.)

(Salen la MAJA con el MAJO, atravesando.)

MAJA. A la vuelta pasaremos  
 por en casa de la Petra,  
 porque vaya á acompañarnos.  
 MAJO. Hablaremos á la vuelta.  
 MAJA. No te olvides de comprar  
 las pasas.

MAJO. Aunque no tengas  
 buena memoria no importa;  
 si alguna vez no te acuerdas  
 de andar el camino, yo  
 te arrimaré las espuelas.

MAJA. ¿Oyes? me dijo la Alfonsa  
 llamásemos á su reja  
 cuando vamos á la misa  
 del Gallo.

MAJO. Sea enhorabuena;  
 y yo no dudo que tú,  
 como mujer tan atenta,  
 dirías que sí.

MAJA. Claro está,  
 suponiendo tu licencia.

MAJO. Como esas suposiciones  
 tienes tú que me degüellan.

Pero es el día que es,  
 y basta.

MAJA. Pero, hijo...  
 MAJO. Arrea;

vamos en paz á la Plaza,  
 á comprar cuatro miserias  
 para colación, que luego  
 se ajustarán esas cuentas. (Vanse)  
 PONCE. ¿Usted no ve qué figuras  
 pasan?

EUSEBIO. En tarde como ésta  
 cada paso es un asunto  
 para hacer una comedia.

(Sale CALDERÓN, de capa y gorro, seguido de un  
 ESPORTILLERO.)

MOZO 1.º Ya llevamos cuatro viajes.

CALDERÓN. Y llevaremos cuarenta,  
 si no cargas de una vez  
 con toda la plaza acuestas;  
 porque mi mujer parece  
 que piensa dar una mesa  
 de cien cubiertos, según  
 las prevenciones ordena.

PONCE. Eso me parece bien,  
 señor don Antonio.

CALDERÓN. Estas  
 son pensiones de casado,  
 amigos, y aunque molestas,  
 hay ciertas costumbres que  
 se han de observar á la letra.  
 Mi mujer conoce todo  
 el nervio de la etiqueta  
 y sabe que á la tertulia  
 que todo el año frecuenta  
 una casa se le da  
 de cenar la Nochebuena,  
 y mañana de comer.

Yo en unas cosas como éstas  
 no gusto de quedar mal;  
 y así, por mi mano mesma  
 siempre hago las prevenciones.  
 Mandad, que antes que anochezca  
 quizá tendré que volver  
 por alguna bagatela. (Vase.)

EUSEBIO. ¿Qué renta tiene este hombre?

PONCE. Poca; pero aunque tuviera  
 mucha, el que llena en la Plaza  
 esta tarde cuatro espuelas,  
 y á su tertulia le da  
 un baile en Carnestolendas,  
 con lo que le sobra este año  
 no hará el que viene la fiesta.

(Sale la BEATA, de manto, con una NIÑA.)

BEATA. ¡Quién te dijera, doña Ana  
 de Zápalos, cuando eras  
 el asombro de la corte  
 por tu pico y tu belleza,  
 llegara tiempo en que tú,

con todas tus reverendas,  
á pie, con poco dinero  
y manto prestado fueras  
por escarola á la plaza!  
El consuelo que me queda  
es que mientras que lo tuve  
en músicas y meriendas  
se esparramó alegremente,  
y no hay quien quitarme pueda  
lo holgado.

NIÑA. Cómpreme usted,  
madre, una libra de peras.  
BEATA. Eso me lo has de decir  
solamente cuando veas  
que estoy parada con gentes;  
y si acaso no nos ruegan,  
llora y grita.

NIÑA. Es que tengo hambre,  
y el hambre no tiene espera.

BEATA. ¡Quién te dijera, doña Ana  
de Zápalos, que las mismas  
amigas que rellenaron  
los buches y faltriqueras  
á tu costa en tales días,  
hoy con la puerta te dieran  
en los ojos! ¡qué mal hace  
quien sin saber dónde siembra!  
NIÑA. Madre, ¿á quién he de pedir  
el aguinaldo?

BEATA. Al que veas  
que se pára con nosotras. *(Vanse.)*  
PONCE. Digo, ¿conoce usted á aquélla?  
EUSEBIO. Sí, pero tal está que  
es milagro conocerla.  
PONCE. Hombre, vamos á la Plaza.  
EUSEBIO. Dejad, á ver quién es ésta  
que viene.

*(Salen la PETIMETRA, de mantilla, y PETIMETRA, de capa de usía.)*

PETIM.<sup>a</sup> Es una locura  
que usted á la Plaza venga  
conmigo; bastaba el paje.  
PETIM.<sup>e</sup> Quedó limpiando las mesas,  
señora; además que yo  
sólo con dar media vuelta  
á la Plaza me impondré  
de todo cuanto hay en ella.  
PETIM.<sup>a</sup> ¡Por Dios, que me dejéis bien!  
PETIM.<sup>e</sup> El modo de que eso sea  
es decir á don Antonio  
no empiece con las fachendas  
de marido; que me deje  
á mí y á las cocineras.  
PETIM.<sup>a</sup> ¡Oh! El no se meterá en nada,  
como usted se lo prevenga.  
PETIM.<sup>e</sup> ¡Y luego, si no lo entiende!  
Tres ó cuatro viajes lleva  
hechos y faltan mil cosas.

PETIM.<sup>a</sup> Ya le he dicho que volviera  
al instante con el mozo.  
PETIM.<sup>e</sup> ¡Ya veréis qué bien dispuestas  
ensaladas! Cuatro veces  
os he de cubrir la mesa. *(Vanse.)*  
PONCE. Esta es la mujer de aquel  
que antes pasó.

EUSEBIO. ¿Y la corteja  
este otro?

PONCE. Pues ¿quién lo duda?  
Y apuesto á que hace la cena  
él por su mano, la sirve  
y después los platos friega.  
LOS DOS. Vamos tras ellos, que el rato  
es lástima que se pierda.

*(Descúbrese la Plaza en la conformida1 prevenida,  
y cantan.)*

### CORO.

«Al jardín opulento del gusto,  
donde ofrece sus frutos la tierra,  
donde el aire tributa sus aves  
y donde se sacian las mismas ideas  
en carnes y en frutas,  
en dulces y yerbas,  
lleguen, lleguen, lleguen,  
vengan, vengan, vengan,  
pródigos, tacaños, prudentes, golosos,  
pues hay para todos comercio en la feria.»

MARIQ. ¡Coliflores y apios!  
MÉNDEZ. ¡Cascajo y camuesas!  
CAMPANO. ¿Quién un pavo compra?  
NISO. ¡Turrón y jalea!  
CIEGOS. ¡A los villancicos,  
que ya pocos quedan!  
CORONADO. «Lleguen, lleguen, lleguen», etc.

*(Sale la CRIADA y llega al MAULERO.)*

CRIADA. ¿Tiene usted, aunque perdone,  
algún pedazo de tela  
de color de oro encendido?  
MAULERO. Aquí lo tiene usted, perla.  
CRIADA. ¿Y cuánto vale?  
MAULERO. Por ser  
para usted, cuatro pesetas.  
CRIADA. ¡Qué caro! ¿quiere usted dos?

*(Hablan.)*

*(Sale ALGUACIL.)*

ALGUACIL. Dios guarde á ustedes, mis reinas.  
JOAQUINA. A la orden, señor *menistro*.  
¿Tiene usted en la faltriquera  
algún pañuelo de sobra?  
ALGUACIL. Aunque sea media docena,  
traigo al servicio de usted.  
JOAQUINA. Perdone usted la llaneza,  
y tome estas dos lombardas.  
ALGUACIL. ¿Y cuánto he de dar por ellas?  
JOAQUINA. Ya están pagadas.

ALGUACIL. ;Qué viva!  
 JOAQUINA. Cuidado con la Quiteria,  
 que es una buena muchacha  
 y es lástima que se pierda  
 por lo que otras no se pierden.

ALGUACIL. Si la parte no pidiera,  
 ya lo hubiéramos compuesto,  
 mas se hará lo que se pueda.  
 Coliflores hay muy pocas.

JOAQUINA. Nadie las tiene tan buenas  
 como la Olalla.

MARIQ. (Seria.) Por tales  
 las he pagado en la huerta.

ALGUACIL. ¿Y á cómo valen?

MARIQ. A duro.

ALGUACIL. Muy duras están.

MARIQ. Cocellas  
 bien y pagallas mejor,  
 estarán al comer tiernas.

ALGUACIL. ¿Qué blancas!

MARIQ. Como la leche.

ALGUACIL. Y grandes.

MARIQ. Las manos secas. (Le sacude.)

ALGUACIL. Hoy está de mal humor.

MARIQ. No tal, es una advertencia;  
 porque hay cosas que se ponen  
 lacias si se manosean (!).

(Vase el MINISTRO á otro lado.)

CRIDA. ¿Quiere usted los nueve reales?  
 si no adiós, que en cualquier tienda  
 se hallan zapatos á pares.

MAULERO. Lo último es las tres pesetas.

CRIDA. No doy más.

MAULERO. Venga usted aquí.

CRIDA. Prestito, que estoy de priesa.

JOAQUINA. ¿Que no dieses al menistro  
 una coliflor siquiera!

MARIQ. Mujer, ¡qué mal genio tienes!  
 ¿Como hay Dios, lástima fuera!  
 ¡y llevársela á su casa!

¡Mira tú qué cuatro piezas  
 de á ocho le debo! Además,  
 que el que regala su hacienda  
 no ha menester mayordomo.

(Sale ANTONILLO, de hortera, con dos lechugas.)

ANT. ¡Señora Olalla!

MARIQ. ¡Anda fuera!  
 ¡Cuidado que me amedrentan  
 á mí menistros!

ANT. Señora  
 Olalla, que estoy de priesa.

MARIQ. Prestito y en plata.

ANT. Dice

mi ama que con qué conciencia  
 da usted tan pocas lechugas  
 por dos cuartos, que son éstas  
 malas y quiere cogellos  
 apretados, ó me vuelva  
 usted el diner.

MARIQ. Muchachas,  
 ¿habéis oído la arenga  
 de este parroquiano? Dile  
 á tu ama que con la mesma  
 que ella dos doblones de á ocho  
 ganó yo acá dos pesetas,  
 y que por poco dinero  
 no me dan á mí en su tienda  
 mucho y bueno.

ANT. Vaya usted  
 y dígame lo que quiera,  
 y deme á mí mis dos cuartos.

MARIQ. Tómalos.

ANT. Venga otra pieza  
 mejor.

MARIQ. ¿Cuánto va que te  
 agarro de la talega  
 y llegas volando á casa?

ANT. ¡Como yo agarre una piedra...!

(Van pasando las figuras que salieron en la introducción.  
 y deben proporcionar sus diálogos cuando estén de-  
 lante.)

NISO. ¡Turrón bueno de Alicante!

PORTUG. ¡Mocitos, á mis camuesas!

MÉNDEZ. ¡Al cascajo, que se acaba!

CAMPANO. ¡Al pavo de arroba y media!

RAFAEL. ¿Quién llama al mozo?

CIEGOS. ¡A dos cuartos

se venden las coplas nuevas!

MAJA. ¿Con que, en efecto, Manolo,  
 te has encerrado en el tema  
 de que hemos de estar solitos  
 á cenar?

MAJO. Es conveniencia  
 del bolsillo y la salud.  
 Mira, se pone la mesa  
 con lo poco ó mucho que hay,  
 y arrimamos dos silletas,  
 yo enfrente de ti y tú enfrente  
 de mí, á este lado la vela,  
 la salvilla á este otro lado,  
 en el suelo las botellas,  
 y va trayendo la moza  
 la vianda; se conversa  
 un rato, se bebe siempre  
 que los gaznates se secan  
 ó se atraviesa el bocado;  
 si empalagan las menestras,  
 á la izquierda está la fruta  
 y el cascajo á la derecha;  
 se hace boca al hipocrás,  
 y sin voces ni etiquetas

(!) Variante del censor:

«porque manoseada suele  
 marchitarse hasta la berza.»



cenamos como señores.  
Si quieres de esta manera,  
lo dicho dicho; y si no,  
por seis ú ocho callejuelas  
tiene salida la Plaza;  
múdate por una de ellas  
y larga vida, que yo  
no gusto de bromas; Pepa.

(Pasan.)

PEGOTE. ¡Por las nubes está todo!  
Hombre veo que se deja  
cien reales, y él solo puede  
cenarse lo que se lleva.  
Mas don Alonso, mi amigo,  
viene; veamos si pega  
y me convida. ¡Señor!...

PONCE. Estoy á vuestra obediencia,  
amigo.

PEGOTE. ¿Dónde esta noche  
celebrais la noche buena?

PONCE. En casa.

PEGOTE. Eso me parece.  
Me han convidado en diversas  
partes, mas de cumplimiento,  
y yo sólo apeteciera  
cenar con un par de amigos.  
PONCE. Pensais con mucha prudencia.

EUSEBIO (Aparte al otro):

Despedíos de ese pelmazo,  
que he visto allí la Teresa.

PONCE. Señor licenciado, adiós,  
que vamos algo de prisa.

PEGOTE. Esta no pegó, apelemos  
á otros lances y ¡paciencia!

ALGUACIL. ¿Qué hay, Antoñita?

PORTUG. ¿Por qué  
no ha venido usted por peras,  
señor don Lesmes, que aquí  
le tengo á usted dos docenas  
apartadas? Envíe usted  
el mozo.

ALGUACIL. Esa friolera  
aquí cabe en un pañuelo.

BEATA. ¡Quién te dijera, doña Ana  
de Zápalos, que anduvieras,  
día en que desperdiciaste  
tanto, sin tener apenas  
colación para esta noche!  
Mas con aquella frutera  
está mi vecino, ¿á cómo  
su venden las esperiegas?  
ALGUACIL. Señora doña Ana, ¿usted  
por aquí?

BEATA. Para que viera  
la niña esta profusión  
salí un poco, y no me deja  
porque algo la compre.

NIÑA. Madre,  
yo quiero cascajo.

ALGUACIL. ¡Ea!

¿Y á dónde le has de llevar?

BEATA. Lo que basta para ella,  
si usted nos hace favor,  
cabe aquí en la faltriquera.

ALGUACIL. Pues échale á su merced  
lo que ajuste de mi cuenta,  
y á los pies de usted, que voy  
á hacer una diligencia. (Se retira.)

MÉNDEZ. Esta mujer por bolsillos  
debe de traer dos maletas.

PETIM.<sup>a</sup> Mientras parece mi Antonio,  
nada de vista se pierda  
de lo que haya que llevar.

PETIM.<sup>e</sup> Allí tenemos muy bellas  
coliflores.

PEGOTE. Pensando iba  
en que el tiempo me franquea  
la ocasión de visitaros;  
pero como hay la etiqueta  
de no ir sin ser del convite,  
permitid que lo suspenda  
hasta mañana.

PETIM.<sup>a</sup> U esotro;  
que vos de todas maneras  
tenéis conmigo cumplido:  
quedad con Dios.

PETIM.<sup>e</sup> ¡Bravo pelma  
se nos quería encajar!

PEGOTE. Yo no sé cómo se ingenian  
otros, que visten y comen  
en Madrid á costa ajena.

ANT. ¡Lo que hay que ver en la Plaza...!

CIEGO 1.<sup>o</sup> Ahora hay mucha gente; templa.

CIEGO 2.<sup>o</sup> Muchachos, á divertirse  
por poco dinero; atiendan.

(Cantan una copla de una jácara nueva que han sacado  
los ciegos al aguinaldo y será más conocida.)

(Sale MERCADER y le pega de pescociones al chico.)

MERCADER ¿Oyes, hijo de la cabra;  
me dejas solo en la tienda  
y te estás embelesado?

ANT. ¿Y usté á mí por qué me pega?  
(Llorando.)

¿Y quién es usted para eso?  
Pues si yo se lo dijera  
á mi primo el de la calle  
de las Postas...

MERCADER ¡Anda, buena  
alhaja!

ANT. Estése usted quieto  
ú le rompo la cabeza  
de un cantazo.

MERCADER ¡Ya verás  
en casa la que te espera!

(Se entran á golpes.)

EUSEBIO. Teresa, ¿dónde has andado?

CRÍADA. Por la Plaza dando vueltas  
en busca de ustedes.

PONCE. ¡Vaya!  
¿quieres ir á la comedia  
mañana?

CRÍADA. Pues ¿por qué no?

EUSEBIO. Pero ¿te darán licencia?

CRÍADA. Si no me la tomaré  
con mucho modo. Por fuerza  
he de ir á misa mañana;  
me estaré dos horas, pega  
mi ama conmigo, y entonces  
la digo dos desvergüenzas  
y me despide.

PONCE. Pero eso  
es perder la conveniencia.

CRÍADA. ¡Mira qué tacha! Nosotras  
por ahora, Carnestolendas,  
Semana Santa y aquellos  
quince días de la feria,  
en no estando en una casa  
donde nos den mucha suelta,  
nos la tomamos. Agur,  
y mañana á la una y media  
estoy allá. (Vase.)

EUSEBIO. Bien está.

PONCE. Esta noche al amo de ésta  
no le queda en el vasar  
un títere con cabeza.

ALGUACIL. Cuidado que ese turrón  
con exceso no se venda.

NISO. No, señor; yo juego limpio.

ALGUACIL. ¿Le tiene usted de canela?

NISO. Pero muy rico.

ALGUACIL. ¿Y á cómo?

NISO. Llevad primero la muestra.

(Al pañuelo.)

PONCE. Mi señora doña Ana, ¿de á dónde  
se viene ahora?

BEATA. De una iglesia  
de rezar por mi difunto.

NIÑA. ¿No me da usted una peseta  
de aguinaldo? (Aparte la NIÑA recio.)

EUSEBIO. Sí, hija mía.

BEATA. Muchacha, ¡qué desvergüenza!  
Perdone usted, caballero.  
Dácala aquí, no lo pierdas.

PONCE. ¿Gusta usted de algo?

BEATA. A comprar  
iba un manojo de acelgas.

PONCE. Lleve usted para ensaladas,  
señora, y no se detenga.

RAFAEL. ¿Quiere mozo?

BEATA. No, hijo mío;  
que para una friolera,  
con el bolsillo me basta.

(Echan la verdura.)

JOAQUINA. ¿Son bolsillos ú maletas?

(Salen CALDERÓN y el MOZO.)

CALDERÓN. Sígueme á ver dónde está  
mi mujer, que no quiero  
desazonarla por poco.

PEGOTE. A madama he visto buena;  
(Llega.)

y como sé que esta noche  
tenéis grande francachela,  
la he dicho que no me espere.

CALDERÓN. Y lo pensais con prudencia.

PEGOTE. ¡Malo!

CALDERÓN. Y yo hiciera lo propio  
siirme de casa pudiera.  
¡Agur!

PEGOTE. ¡Con la colorada!

MARIQ. Esto es ser pobre, ¡paciencia!  
No pase usía de largo,  
si quiere una cosa buena,  
señorita.

PETIM.<sup>a</sup> Y decía el otro  
que eran hoy todas pequeñas  
las coliflores que había.

PETIM.<sup>o</sup> Usted, señora, me crea;  
los maridos siempre compran  
lo más barato que encuentran.

MARIQ. Vaya, ¿cuántas quiere usía?

PETIM.<sup>a</sup> No soy ninguna marquesa,  
hija.

MARIQ. No hay nada perdido,  
señora, y haga usted cuenta  
de que, como dijo el otro,  
más vale pecar de atenta  
la gente. Digo, señor,  
¿escojo media docena?

PETIM.<sup>o</sup> Vaya, mientras viene el mozo.

(Las apartan interin juegan las otras figuras.)

MAJA. Si quisieses que subieran  
las vecinas, ya que está  
encordada la vibuela,  
después de hacer colación,  
se bailaran cuatro vueltas.

MAJO. ¡Qué ganas tienes de una!...

Sabes que si se perdiera  
la formalidad se hallara  
en mí. Ya veces diversas  
te he dicho que yo no gusto  
de bromas, y tú más terca;  
pues no te fies, al ver  
que hoy me domina la flema,  
que los humores circulan,  
y si la cólera entra...

¡qué sé yo! Lo dicho, dicho:  
poca gente, buena cena,  
mejor vino y paz incorda.  
Si quieres de esta manera,  
tan amigos, y si no,  
por seis ú ocho callejuelas

tiene salida la Plaza;  
*míate* por una de ellas  
 y larga vida, que yo  
 no gasto más broma, Pepa. (*Pasan.*)

BEATA. En tiempo que era soltero  
 este don Antonio, era  
 mi tertuliano; he de ver  
 si de aquel tiempo se acuerda  
 Adiós, señor don Antonio.

CALDERÓN. Madama, ¿venis vos mesma  
 á hacer vuestra prevención?

BEATA. De hacer una diligencia  
 que á vos solo la fiara, (*Llorosa.*)  
 y eso con harta vergüenza.  
 ¿Sabe usted quién será empeño...?

CAMPANO. Señores, arroba y media  
 tiene y le doy bien barato  
 por irme antes que anochezca.  
 ¿Cuánto queréis?

BEATA. Veinte reales.

CAMPANO. ¡Ay, hijo; es mucha moneda  
 para una pobre!

CALDERÓN. Por eso  
 no se quedara si hubiera  
 quien os le llevara.

BEATA. Aquí  
 cabe en esta faltriquera.

NIÑA. ¡Qué lindo pájaro, madre!

BEATA. Mil gracias. (*Vanse.*)

CALDERÓN. ¡Linda postema!

PEGOTE. La tarde se va pasando  
 y no encuentro uno siquiera  
 que me convide á cenar,  
 ¿y en una noche como ésta  
 no he de llenar el jergón?  
 Eso niego, que para estas  
 ocasiones es la maña,  
 ya que no vale la ciencia;  
 que *intellectus apretatu*,  
 dijo un sabio allá en Consuegra.

PETIM.<sup>e</sup> ¿Y cuánto valen las seis?

MARIQ. Mire usted, para la mesa  
 de un duque me las acaban  
 de pagar á tres pesetas;  
 dé usted á diez reales, que tengo  
 ya gana de salir de ellas.

PETIM.<sup>e</sup> ¡Jesús, mujer!

MARIQ. ¡Jesús, hombre,  
 y qué sangre tan ligera!  
 Quien de tan poco se espanta,  
 no es bueno para la guerra.  
 A tres reales.

PETIM.<sup>a</sup> Y aun es mucho

PETIM.<sup>e</sup> Querrán los señores berzas;  
 vengan usías, que aquí  
 las hay malas á peseta.

JOAQUINA. No sean desvergonzadas  
 las cochinas, y agradezcan  
 á que soy quien soy.

MARIQ. ¡Que suelten  
 ese reloj y que enciendan  
 las luminarias, que pasa  
 por la plaza su excelencia!

JOAQUINA. ¡Que si quieres coliflor;  
 y puede ser que esté hecha  
 á cenar sopas de gato!

CALDERÓN. ¿Qué, esto es cosa de pendencia?

PETIM.<sup>a</sup> Si tú supieras comprar  
 mejor, no me sucediera  
 esto á mí.

CALDERÓN. Pues ¿qué te falta?

PETIM.<sup>e</sup> Yo, por ver si se sosiega,  
 la llevo á casa; usted ajuste  
 y llévase una docena  
 de coliflores, diez frascos  
 de rosoli, diez botellas  
 de Fontiñán, cuatro libras  
 de anises y seis de almendras  
 de garapiña, un barril  
 de anchoas, cuatro cubetas  
 de alcaparrón y aceitunas,  
 y quedará de mi cuenta  
 que madama se sosiegue  
 y esté con gusto á la mesa.

PETIM.<sup>a</sup> ¡Cuenta con lo que te han dicho;  
 que lo has de ver si lo yerras!  
 (*Vanse.*)

CALDERÓN. ¡El demonio del cortejo,  
 como no paga receta!  
 El favor que me ha de hacer  
 usted, señor don Fachenda,  
 es dar más y mandar menos,  
 ó por cualesquiera de estas  
 calles puede usted marchar,  
 que en mi casa no gobierna  
 nadie sino yo.

PETIM.<sup>a</sup> ¡Pero hombre!

CALDERÓN. ¡Pero mujer! No hay respuesta.  
 Tú conmigo y usté *alon*.

PONCE. ¡Don Antonio! ¿Qué os altera?

CALDERÓN. Cosas de un casado que  
 por su mujer se gobierna.

PETIM.<sup>e</sup> Beso vuestros pies, señora.  
 Don Antonio, mandar. (Esta  
 noche estoy descortezado,  
 sin cenar y sin pesetas). (*Vase.*)

(*Salen el MERCADER y ANTONUELO.*)

ANT. ¡Ay, que me matan!

MERCADER. ¡Bribón! Yo  
 haré que te echen á Centa  
 por ladrón.

TODOS. ¿Qué es esto?

ANT. ¡Ay!

MERCADER. Que á un revolver de cabeza  
 me ha pillado este bribón  
 del cajón ocho pesetas.



ANT. Señor, son para turrone.  
 MERCADER. Para curarte la brecha  
 que te he de hacer en los cascós.

(Salen todos de sus puntos y el MERCADER le pega y le detienen.)

TODOS. Dejadle.

ANT. ¡Ay, madre!

TODOS. ¡Pendencia!  
 ¡La guardia!

(Mientras la bulla va PESOTE quitando lo que pueda.)

PEGOTE. Ahora es ocasión,  
 mientras allí anda la gresca.

NISO. ¡Ay, que me roban! ¡Ladrones!

ALGUACIL. ¡Ténganse! ¿Qué bulla es esta!

NISO. Siga usted á aquel estudiante,  
 que me ha robado mi hacienda.

MÉNDEZ. A mí me lleva la fruta.

ALGUACIL. Voy tras él, y si le agarro,  
 por la calle de Carretas  
 ha de salir, ¡vive Dios! (Vase.)

MARIQ. Por defender al hortera  
 ha sido esto.

TODOS. Pues ¡á él!  
 que lo paguen sus orejas.

ANT. ¡Ay, que me matan!

MERCADER. ¡Dejadle!

que él soltará las pesetas,  
 ó le ha de llevar el diablo.

Y pues no puede esta idea  
 aspirar á conclusiones,  
 discreto auditorio, resta  
 que, por sainete del tiempo,  
 algún indulto merezca (1).

(1) Lleva el manuscrito las siguientes censuras:

«Madrid 11 de diciembre de 1765.—Extiéndase la licencia en la forma ordinaria.

Nos el licenciado Don José Armendáriz y Arbeloa, Presbítero, Abogado de los Reales Consejos y Teniente Vicario de esta villa de Madrid y su partido, etc. Por la presente, y por lo que á Nos toca, damos licencia para que se pueda representar el entremés intitulado *La Plaza Mayor*, mediante que de nuestra orden ha sido reconocido y no contiene cosa que se oponga á nuestra santa fe católica y buenas costumbres. Dada en Madrid á 14 de diciembre de 1765.—Licenciado Armendáriz.—Por su mandado, Martín Antonio de Zornoza.

Madrid 15 de diciembre de 1765.—Pase al censor para su examen y reconocimiento y con lo que dijere tráigase.—Delgado.

Madrid y diciembre 19 de 1765.—Señor: Este entremés de lo que ocurre en *La Plaza Mayor* en este tiempo, puede representarse, si fuere del agrado de V. S., ejecutado con la modestia que es justo y con las enmiendas que van con mi rúbrica y no en otra forma, pues este es mi parecer, salvo, etc.—Nicolás González: Martínez.

Madrid 19 de diciembre de 1765.—Ejeseétese observando las precauciones que se expresan en el informe antecedente.—Delgado.

Madrid y diciembre 20 de 1765.—No se ofrece reparo en la representación.»

SAINETES DE DON RAMÓN DE LA CRUZ.—I.—16

## 43

## Poner la escala para otro.

1765 (1)

(Selva, con fachada de tapias de lugar, con rejas, y en medio una puerta, donde estarán tres de las damas, decentes, bailando con PEREIRA, PONCE y EUSEBIO, en traje de campo decente, y las demás sentadas en poyos al lado de la puerta, cantando con panderos, y todas de mozas de lugar.)

## SEGUIDILLAS.

«A no haber imposibles  
 que lo estorbaran,  
 me fuera yo á la corte  
 de buena gana.  
 ¡Viva quien baila;  
 que merece la moza  
 mejor de España!»

(Sale la PEREIRA.)

PEREIRA. Caballeros, que ya es tarde.  
 Antes que se vuelva á casa  
 mi hermano, váyanse ustedes,  
 que es su condición muy rara.

PAULA. ¡Jesús!, si viera este exceso,  
 por lo menos nos matara.

BLAS. Lluevan hermanos, que no  
 nos espantamos de nada.

EUSEBIO. Tendrán aquí sus queridos  
 y no querrán que, si pasan,  
 tengan celos.

GRANAD. ¡Y qué poco!

Aunque estamos encerradas  
 en esta Sierra, y nos vemos  
 de un pobre escribano hermanas,  
 tenemos muy altos humos.

GUERRERA. Más quiero yo una casaca  
 á lo militar, que treinta  
 justadores de persiana.

GERTRUD. Por nosotras, crean ustedes  
 que estamos muy bien halladas;  
 porque ustedes, ya se ve,  
 son gentes de circunstancias;  
 pero si viene mi hermano  
 y nos halla acompañadas  
 de gentes que no conoce,  
 puede haber una desgracia.

GRANAD. Andai, mujeres, que ahora  
 está jugando á la mata  
 en casa del sacristán;  
 y como esta noche es Pascua,  
 merendarán vino, y

(1) Bib. Municip.: leg. 1-168-1. Copia antigua. In preso por Durán: II, 291.

será la visita larga  
y tendida.

PONCE. Vaya un rato.  
de bulla; que si llegara,  
diremos que se le busca  
con el fin de que nos haga  
un testimonio.

BLAS. Es verdad.  
¡Vaya!, sentarse, muchachas,  
á conversaci3n.

GRANAD. ¡Por Dios,  
que sea buena, y no sea larga!

(*Siéntanse en un carro, á la puerta, interpolados, y salen  
CHINICA, ESPEJO, JUAN MANCEL, LADVENANT, CAMPANO y otros,  
de payos en cuerpo.*)

CHINICA. *Pasai muy ensimulados;*  
¿veis cómo están embobadas  
con los usías que ayer  
vinieron?

JUAN. ¡Voto á la manta  
de mi mula, que es verdad!

ESPEJO. Si los tengo yo en mi casa  
hospedados.

TODOS. ¿Y á qué vienen?

ESPEJO. Yo no sé; dicen que pasan  
á Castilla, y aguardando  
á otros que los acompañan  
allá, se estarán aquí  
hasta después de mañana.

CHINICA. Hombres. ¿Si las dirán algo?

ESPEJO. Algo, sí, porque ellos hablan;  
y como el algo no pase  
de que se lo digan, vaya.

CHINICA. Escuchemos á esta esquina,  
que las cogemos de espaldas,  
á ver si entender podemos  
algo del algo. ¡Malhaya,  
amen, la caballería  
que acá los trujo!

ESPEJO. Tres jacas  
son que, no agraviando á nadie,  
son cuatro dedos más altas  
que ¿quién diré yo?, que el macho  
del alcalde, con albarda  
y todo.

JUAN. Calla y escucha.  
ESPEJO. Hay en las tres una blanca,  
que parece al caballito  
de San Jorge.

CHINICA. Si no callas,  
no apuraremos el algo.

ESPEJO. Amigo, cuando se trata  
de animales, ¿como soy,  
se me regocija el alma!

CHINICA. ¿Quieres callar, Patagorda?

ESPEJO. Si no se les oye nada.

PAULA. Lo peor es que ustedes piensen  
irse pasado mañana,  
y dejarnos.

EUSEBIO. Estaremos  
todo lo que á ustedes plazca,  
si nos tratan bien.

PEREIRA. Nosotras  
lo haremos de buena gana.  
(*Mira á los payos.*)

PAULA. Allí se ha parado gente.

PEREIRA. Pues mejor es que se vayan.

GRANAD. Sí, porque es malo en las mozas  
solteras y recatadas  
hablar con hombres. Ahora,  
¿sabéis lo que yo pensaba?  
Que después podían venir  
á hablarnos por la ventana  
de la puerta falsa.

PEREIRA. Pero  
si lo saben, y lo parlan  
mañana por el lugar,  
¿qué dirán?

PAULA. Si lo reparas  
todo, no tendremos nunca  
gusto cumplido.

PEREIRA. Pues anda,  
que si algo nos sucediere,  
tú serás la más culpada.

CHINICA. ¿Lo habéis oído?

ESPEJO. ¿Qué dicen?

Y o no he entendido palabra.

CHINICA. ¿Pues de qué servís vosotros?

ESPEJO. Si no se les oye nada,  
más que u, ru.

CAMPANO. ¿Queréis que vamos  
á echarlos de allí á puñadas?

CHINICA. No, porque tuve yo un tío  
que pretendió en Salamanca  
la cátedra de Maitines;  
era hombre de mucha labia,  
sabía las declinaciones  
de los verbos como el agua,  
estudió la *notomía*,  
medicina y gatomaquia.  
¡Hombres, si vierais qué borla,  
que tenía escarolada,  
con un plato de fideos!...  
En descanso esté su alma.

TODOS. ¿Y qué decía tu tío?

CHINICA. Es verdad, no me acordaba.  
Que nunca jamás riñera,  
ni de veras ni de chanza,  
con el rico, porque el rico  
tiene la mano pesada.

ESPEJO. Yo que soy amigo suyo,  
les sonsacaré con maña  
su idea. Dejadme solo.

CHINICA. Bien: vamos hacia la plaza  
nosotros, que me ha ocurrido  
una cosa de importancia  
que preveniros.

ESPEJO. ¿Y qué es?



CHINICA. que iré, si ustedes me aguardan.  
Tú eres inútil para esto.  
Adiós. Vamos, camaradas.

(Vase.)

ESPEJO. ¡Hola! Pues ¡voto á la luna!,  
que si á mí me da la gana,  
nadie me la ha de pegar:  
yo me valdré de mis maulas.

PONCE. ¿En qué quedamos?

GRANAD. En eso;  
pero hasta las once dadas  
no hay que venir,

BLAS. Bien está:  
y fuera miedo, madamas,  
que no saben todavía  
con los tres hombres que tratan.  
ELLAS. Pues hasta después.

ELLOS. Agur.

(Vanse cerrando la puerta y se suben á la ventana.)

PEREIRA. Cierra la puerta, Tomasa.

TODAS. Adiós, señores.

ELLOS. Adiós,  
perlas.

EUSEBIO. Son lindas muchachas.

BLAS. Para dos días que aquí  
hemos de estar, lo que basta.

(Llega ESPEJO.)

ESPEJO. Muy buenas noches, mis amos.

PONCE. Patagorda, pues ¿dónde andas?

ESPEJO. Ya puede ver su merced ..

EUSEBIO. Es menester que nos hagas  
un gusto.

ESPEJO. Tasadamente,  
no hay en el lugar entrañas  
como las mías. Ustedes  
hablen sin vergüenza.

PONCE. ¡Vaya!  
dime una cosa.

ESPEJO. Conforme  
sea la cosa.

EUSEBIO. No es extraña,  
y tú la sabes.

ESPEJO. Hay cosas  
que se saben y se callan.

PONCE. La casa del escribano  
¿tiene otra puerta?

ESPEJO. ¡Caramba,  
y qué preguntilla! Otra,  
que la puerta falsa llaman.

LOS TRES. Enséñanos esa puerta.

ESPEJO. Yo no ens.ño puertas falsas.

LOS TRES. ¿Por qué?

ESPEJO. Los hombres de bien  
siempre embisten cara á cara.

PONCE. ¿Por qué tanto lo resistes?

ESPEJO. Como mi padre fué guarda  
de viñas, le oí decir

á su merced (que Dios haya)  
que el que va huyendo la puerta  
de la viña, porque ladran  
los perros, y va buscando  
por el portillo la entrada,  
ó es ladrón ó es alcahuete  
del que quiera vendimiarla.

PONCE. Este es tonto malicioso.

BLAS. Porque quede deslumbrada  
su malicia, mejor es  
dar una vuelta á la casa  
y reconocerla. Adiós.

ESPEJO. Si ustedes quieren compañía,  
buscaré una luz y iré,  
que está la noche nublada  
y oscura.

LOS TRES. No, que nosotros  
sabemos á la posada.

EUSEBIO. ¿Tú te vas á acostar?

ESPEJO. Luego.

Cuidado que cuando abran  
la puerta no me despierten.

LOS TRES. Bien. Adiós. Hasta mañana,  
amigo patrón. (Vase.)

ESPEJO. Adiós.

Ellos piensan que me engañan.  
Ya va. ¡Pues tonto es el niño!  
y más cuando en la entruchada,  
si el diablo seca la yesca,  
puede peligrar mi Juana.  
¡Que si quieres! Yo los sigo  
hasta ver en lo que pára.

(Ocúltanse la puerta y la fachada, y sale CHINICA con sus payos.)

CHINICA. Amigos, ello es forzoso  
pasar noche toledana  
y guardar nuestras queridas;  
ellos no han de ir á inquietarlas  
por la puerta principal,  
porque se acuesta en la sala  
el escribano; y así,  
lo que conviene es guardarlas  
por detrás.

TODOS. Bien discurrido.

CHINICA. Pues vamos á tomar capas,  
las monteras y garrotes,  
los violines y guitarras;  
y porque no ignoren cuánto  
nos deben esas ingratas,  
y ellos no lleguen, si saben  
que ellas tienen puerta falsa,  
música en ellas y en ellos;  
á ver si luego se alaban  
los forasteros de que  
burlan á la gente paya.  
JUAN. Un cirujano latino  
no discuriere con tanta  
intención.



CAMPANO. Siempre Miguitas  
ha sido mozo de chapa.  
ESTEBAN. Y si á la ventana salen  
algunas, ¿hemos de hablarlas?  
CHINICA. Veremos; eso será  
según y cómo.  
TODOS. Pues marcha,  
que ya te seguimos.  
CHINICA. Vamos;  
y nadie replique á nada  
que yo diga; que esta acción  
yo solo he de gobernalla.  
TODOS. Muy bien.  
CHINICA. Si el caso se enreda,  
veréis la burla que anda. (*Vanse.*)

(*Salen PONCE, EUSEBIO y BLAS, con una escalera; y ESPEJO  
siguiéndoles recatado.*)

EUSEBIO. Si nos encuentran los payos  
ó al alcalde le da gana  
de rondar por aquí, ¡linda  
función tenemos armada!  
BLAS. Ya habrá dos horas que todos  
están durmiendo. ¡Qué brava  
gente sois para la guerra!  
PONCE. Mal conoces, irritada,  
esta gente.  
EUSEBIO. Caballeros,  
esta ha de ser la ventana.  
BLAS. Silbo, á ver si salen. ¡Toma: (*Silba.*)  
ya está el moro en la campaña!  
EUSEBIO. ¿Se puede llegar?  
GRANAD. Aún  
no se ha metido en la cama  
mi hermano, que está escribiendo.  
PACA. Déjame llegar, hermana;  
que no lo has de hablar tú todo.  
JOAQUINA. Yo no he de quedarme en zaga.  
GRANAD. Yo nací antes.  
PACA. No deis voces.  
PONCE. Si movéis esa algaraza,  
os oirá el hermano.  
PACA. ¿Qué?  
BLAS. Que no alborotéis la casa.  
ESPEJO. ¡Hola, hola; bueno va el ajo!  
Pardiez que están asomadas,  
y esto no me gusta. Yo,  
arrimadito á la tapia  
de enfrente, lo he de ver todo.  
PACA. La ventana está tan alta,  
que nada oigo.  
GRANAD. Si tú eres  
muy sorda, mujer, aparta,  
déjame hablar á mí, que  
tengo la oreja más larga.  
EU. y PON. Nada se entiende.  
BLAS. Dejad,  
que asegure yo la escala  
y suba.

PONCE. Yo he de subir  
primero.  
EUSEBIO. Yo di la traza  
y debo ser preferido.  
BLAS. Y yo la tengo agarrada,  
después de traerla á cuestras.  
¿Quién alega más?  
PONCE. Pues vaya  
á veces.  
EUSEBIO. Un cuarto de hora  
cada uno.  
BLAS. Eso me agrada.  
Yo voy allá; el que me siga,  
que me tire de la capa.  
ESPEJO. ¡Qué oscura que está la noche!  
¡Como soy, no veo palabra!  
GRANAD. Hablad quedo; pero hablad  
algo.  
BLAS. Ya subo yo.  
(*Estornuda ESPEJO.*)  
PONCE. Guarda,  
que nos están acechando.  
BLAS. Retírese usted, que anda  
gente en la calle. (*Éjase.*)  
ESPEJO. ¡Reniego  
de mí y de mi estornudada  
tan á deshora!  
EUSEBIO. Alguien viene;  
hagamos la deshilada  
á la vuelta de la esquina,  
dando lugar que se vaya.  
(*Vanse.*)  
ESPEJO. Tres bultos veo, y parece  
se retiran. Esta es guapa  
ocasión de agazaparme  
debajo de la ventana  
y oír lo que dicen si vuelven.  
Pero ¡hola! que está arrimada  
una escalera, y esta es  
la mía. ¡Jesús qué maula!  
Pues á fe que ha de valerme  
para subir yo á tratallas (*Sube.*)  
como merecen; ¡arriba!  
Mas ninguna hay asomada:  
embócome adentro, y luego  
que salga por donde salga.  
(*Entrase.*)

(*Salen los payos, con violín, guitarra y bendurria y pá-  
ranse frente la ventana.*)  
(*Cantan.*)  
«Amor de caballero  
nunca le creas,  
que cada oveja, niña,  
con su pareja.  
Despierta, tonta,  
á premiar el afecto  
de quien te ronda.»

CHINICA. La música debe estar en esta esquina parada. Si salen ellas, ¡festejo! si vienen ellos, ¡festacas! ¡Chito! y agacharse todos; pues la noche está cerrada, y es menester gran cuidado si hemos de ver lo que hablan.

TODOS. Bien está.

ESPEJO. Cerré la puerta de la escalera que baja al cuarto de ellas. Si vuelven, ¡qué buena ha de andar la danza!

EUSEBIO. ¿Podiera inventar el diantre más que venir ahora á darlas música?

BLAS. ¿No se han parado á una legua de distancia? Pues dejarlos, que con eso será la fiesta doblada, y estamos asegurados si la ronda ó alguien pasa.

ESPEJO. Ya vuelven ¡chis, chis!

BLAS. ¿Cuál es usted de las seis hermanas? *(Sube.)*

ESPEJO. La doña Beatriz. *(Fingiéndola voz.)*

BLAS. El nombre dice que sois la más dama.

EUSEBIO. ¿Cuál es ésa?

BLAS. La Beatriz.

EUSEBIO. Pues esa es mi amartelada; déjame subir á mí.

BLAS. Pero sube lo que basta para oír la y nada más.

EUSEBIO. Es prevención acertada; porque, si acaso se ofrece bajar presto, no me caiga.

PONCE. ¿Oyes? cuenta que me avises si saliere la Tomasa.

EUSEBIO. Bien está. Feliz mil veces quien puede decir que escala, para gozar las estrellas, la región iluminada.

ESPEJO. ¿Qué risa!

EUSEBIO. Romped la neta de ese candado de nácar é inundad con el aliento todo el aire de fragancia.

ESPEJO. ¡Gran cosa debe de ser ser mujer! Si aun esta chanza suena bien, ¿qué será cuándo sea cosa proporcionada?

EUSEBIO. ¿No respondéis?

ESPEJO. Os prevengo que estoy algo acatarrada.

CHINICA. ¿Oís un rum, rum, á modo *(Quedo.)* de cuando las moscas hablan?

CAMPANO. Sí; y yo conozco que es voz de mujer, en lo delgada.

CHINICA. Pues, amigos, haced cuenta de que ya ha salido el alba; y ninguno de nosotros se duela de sus gargantas. Vamos á una. Con brío, mozos, y veréis mañana qué contentas van á misa. Vaya un buen cantar.

JUAN. Despacha.

TODOS. *(Cantan.)*

«No hay tiesto de claveles en toda España como tú, si te pones á la ventana. Quiere á los limpios más que no á los hidalgos, que están podridos.»

ESPEJO. ¡Qué rato! Por ser mujer diera un ojo de la cara.

EUSEBIO. ¿Habéis cenado, señora?

ESPEJO. Sí.

EUSEBIO. Ya lo publica el ámbar que sale de vuestro aliento. ¡Jesús, y qué tufarada *(Aparte.)* de vino me ha echado!

BLAS. ¿Oyes?: pregunta por las hermanas.

CHINICA. Diles á los forasteros que estando ellas festejadas de nosotros, las embistan.

TODOS. ¿Cuál estará allí?

CHINICA. Mi Juana.

CAMPANO. ¿Pues en qué lo has conocido?

CHINICA. En que el corazón me salta y me pican las narices. Tengo tal olfato ¡vaya!; más me estima á mí que al perro el cura, cuando va á caza. ¿Oyes?, canta tú un corrido, Acibuche. Y tú, Botana, vente poco á poco á ver si *mos* echan avellanas ú tostones.

PONCE. Me parece que dos de ellos se adelantan.

EUSEBIO. Ya bajo. Agur, hasta luego.

BLAS. Por si acaso lo reparan, llevémonos la escalera, pues es fácil ocultarla contra el suelo, aquí al volver, tendida.

PONCE. Vamos á casa, que hemos de tener un lance.

EUSEBIO. Ya no es razón el dejarlas solas, mientras que los de la música no se vayan. *(Retranse.)*

*(Mientras cantan algo de romance, se va acercando CHINICA; ESPEJO hace señas con la corbata, y CHINICA sube encima del otro, para llegar á la ventana.)*

ESPEJO. Ahora se acercan los otros.  
Yo quiero con la corbata  
hacerles señas.

CHINICA. ¿No ves  
menear una cosa blanca?

CAMPANO. Sí, veo.

CHINICA. Pues eso es que  
con el pañuelo me llaman.

(Jácara.)

«Atención, noble auditorio,  
oirán la historia más rara  
que repitieron al mundo  
las historias celebradas.  
Oigan los cuatro elementos,  
Africa, Europa y el Asia,  
y las tres partes del mundo,  
aire, tierra, fuego y agua.»

JUAN. A ver, dale á las terceras,  
templaré bien la guitarra.

CHINICA. ¡Digo, digo, tente tieso!

ESPEJO. ¿Quién es?

CHINICA. ¿Qué disimulada!

¿Vaya, qué, no me conoces?

¡Válgame Dios qué rosada  
y qué hermosa! Me parece  
una fuente de cuajada.

¿Oyes?, mira no me dejes  
caer una costalada.

CAMPANO. ¿Qué pesas!

CHINICA. Me agarraré  
al marco de la ventana,  
para sonllevarme. ¿Oyes;  
das algo?

ESPEJO. No tengo nada.

CHINICA. ¿Qué querían los usías?

ESPEJO. Si vieras lo que me cansan.

CHINICA. Dice Patagorda que  
se van pasado mañana.

Oyes; ¿me das la manita?

ESPEJO. ¿Pues por qué no? Soy bizarra.

CHINICA. ¿Qué mano! Llena la mano.

ESPEJO. Suelta, que me la maltratas.

CHINICA. ¿Me echas una escupitiña?

ESPEJO. ¡Agua va!

(Sale JUAN con la guitarra.)

JUAN. Ya está templada.

(Vuelven á cantar, y sale de repente por la puerta que  
está debajo de la ventana IBARRO, con un candil y una  
espada; y al verlo vase corriendo el payo, dejando á  
CHINICA colgando del marco de la ventana, y los de la  
música hacen un ovillo en el suelo tendidos; y al rui-  
do salen los forasteros.)

IBARRO. ¿Quién se atreve de esta suerte  
á alborotarme la casa?  
Digan quién son, ó al estoque  
hago de sus tripas vaina.  
¿Pero qué miro? ¡Ah, ladrones!

(Mirando á la ventana.)

CHINICA. Usted mire lo que habla;  
que yo no soy, escribano,  
lo que piensa, sino un alma  
como otras, de los cabellos  
de su deseo colgada,

IBARRO. ¡Villanos, todos sois pocos  
para empleo de mi rabia!

ESPEJO. A bien que yo estoy subido.

PEREIRA. Mira tú Beatriz, qué barbas  
tiene tan lindas.

EU. y PON. ¡Habernos  
hecho burla tan pesada  
á nosotros!

IBARRO. Pues ¿qué es esto?

FORAST. Vengarnos de esta canalla.

ESPEJO. ¡Ahí me las den todas!

CHINICA. Salto;  
¡Dios me ayude cuando caiga!

(Salen las mujeres y se ponen en medio.)

PEREIRA. Caballeros; haya paz.

TODAS. ¡Hermanito de mi alma,  
perdonadlos!

IBARRO. ¿Qué? ¿vosotras  
sois también interesadas?

PEREIRA. No; pero sabemos que esta  
sólo ha sido una humorada  
de los mozos por chasquear  
á estos forasteros.

IBARRO. Vaya;  
si es eso, ya me sosiego.

PAULA. Mujer, ¡yo estoy asombrada  
del caso!

TODAS. ¡Jesús, qué enredo!

TODOS. Callemos, que somos causa.

IBARRO. Perdón, señor escribano.

Pase por ésta; y no valga  
de ejemplar para otra vez.

PEREIRA. Pues la bulla sosegada,  
tu desazón templaremos  
con una buena tonada,  
que te cantarán las chicas.

IBARRO. Ya sabéis cuánto me agradan.  
Y así, vamos allá dentro.

TODOS. Pidiendo antes, á las plantas  
del auditorio, perdone  
los descuidos y las faltas.



## 44

## El Prado por la noche.

FIN DE FIESTA QUE EN EL AUTO LA VIÑA DEL SEÑOR REPRESENTARÁ LA COMPAÑÍA DE NICOLÁS DE LA CALLE.

1765 (1).

(Se figura la fachada, sala con cuatro taburetes.)

(Salen de capa y gorro, con sus bastones, CALDERÓN y ESPEJO.)

- ESPEJO.** No creía yo que usted, siendo día de correo, saliese de casa.
- CALDERÓN.** Voy á dar un rato un paseo por ahí.
- ESPEJO.** Pues, ei os parece, al Prado juntos iremos.
- CALDERÓN.** Muy bien está: ¿habéis bebido? Decidlo sin cumplimiento.
- ESPEJO.** Ahora en la Puerta del Sol una visita le he hecho de paso al tío Jaime, que no hay en Madrid otro puesto de mejor agua y más fría, ni yo hallo mejor refresco ni más barato.
- CALDERÓN.** ¿Sabéis como está, á favorecernos, madama esta tarde en casa?
- ESPEJO.** No lo sabía por cierto.
- CALDERÓN.** La mía ha salido un poco á rezar el jubileo y dicen que se encontraron.
- ESPEJO.** Como yo nunca me meto en que ella salga ni entre, lo ignoraba.
- CALDERÓN.** Pues yo creo no hacéis bien, amigo mío, en dejarla así, sabiendo que, mujeres y caballos, como un hombre suelte el freno de la mano, al punto suelen echar por los vericuetos.
- ESPEJO.** También hay mujeres y hay caballos de tan mal genio, que en tirán道les la rienda ponen el brinco en el cielo, ó empiezan á tirar coces y descalabran al dueño.
- CALDERÓN.** ¡Hola, muchacho! di que está aquí el señor don Pedro á las señoras.

(Sale ESTEBAN, de paje.)

- ESTEBAN.** Ya salen, que yo se lo dije luego que su merced vino.

(Salen, en batas, las Sras. PEREIRA y GRANADINA.)

- PEREIRA.** ¿Ya están ustedes dispuestos á marchar?
- GRANAD.** Tiene esa gracia, hija, siempre que yo vengo tu marido...
- CALDERÓN.** Porque veais que habéis errado el concepto, muchacho, toma esa capa.
- PEREIRA.** ¡Reniego de ti! ¿Qué has hecho? (Aparte.)
- GRANAD.** Yo lo enmendaré; Jesús, ¡qué formal sois! ¿no veis que esto es una satisfacción, hija del favor que os debo, y una chanza?
- CALDERÓN.** Es que, señora, en tocándome al respeto de las damas, todavía de mi obligación me acuerdo; que, aunque un hombre no es muy quien tuvo, retuvo. [niño,
- ESPEJO.** ¡Bueno! ¡En vuestra vida, don Luis, dejaréis de ser florero!
- GRANAD.** ¿Ustedes irán ahora al Prado, á ver que hay de nuevo?
- CALDERÓN.** Naturalmente. Si ustedes quieren el favor hacernos de venir, pronto estamos los dos para ir las sirviendo.
- GRANAD.** ¡Bravo par de mozos!
- ESPEJO.** Estas se persuaden á que en yendo con nosotros van sujetas, y por eso huyen el cuerpo, y hacen mal.
- PEREIRA.** Esa es malicia, que no lo hacemos por eso, sino porque las dos solas muchísimo que hablar tenemos esta noche.
- ESPEJO.** ¡Desdichado aquel miserable objeto que pilléis entre los dientes!
- CALDERÓN.** Mejor es que las dejemos, y antes que ellas nos envíen á pasear, vamos primero.

(Salen NICOLÁS y FOSCE, petimetres.)

- LAS DOS.** Señoras, á vuestros pies.
- CALDERÓN.** Buenas tardes, caballeros.

(1) Bib. Munic.: leg. 1-468-6. Autógrafo de 1765. — Impreso por Durán en su colección; tomo I, pág. 371, con muchas variantes.

**LAS DOS.** Sean ustedes bien venidos.  
**ESPEJO.** Nosotros, si no tenemos en que servirlos, nos vamos. Ahí os quedan, advirtiendo que las hacéis mala obra, que, hablando sin cumplimento, se han sentado á murmurar.

**NICOLÁS.** Nosotros nos vamos presto; sólo el cuidado nos trae de vuestra salud.

**PONCE.** ¿Y luego, no han de ir ustedes al Prado?

**ESPEJO.** No, señor; se les ha puesto en la cabeza que no, y no podrá un misionero ya convencerlas.

**NICOLÁS.** (Aparte.) Quizá podrá un petimetre hacerlo.

**PEREIRA.** Váyanse ustedes, y ustedes, si quieren, tomen asiento.

**CALDERÓN.** Adiós, señoras.

**ESPEJO.** ¡Cuidado, que tienen que hacer! (Vanse.)

**GRANAD.** ¡Qué necios y qué pesados que son, amiga, todos los viejos!

**PEREIRA.** Antes; ya de algunos días á esta parte se han dispuesto mejor las cosas, que antes era el mueble más molesto del mundo cualquier marido.

**NICOLÁS.** En este siglo se han puesto las cosas en un gran pie.

**PONCE.** ¿Con que no vais, con efecto, al Prado?

**GRANAD.** Pues ¿no hemos de ir? Ha sido por no ir con ellos esta excusa; con ustedes, en siendo más tarde, iremos.

**PEREIRA.** ¿Y si por casualidad nos hallan? Yo no me atrevo.

**GRANAD.** ¡Qué poco expediente tienes, mujer! Todo está compuesto con que los señores vayan un poco antes, y en un puesto conocido nos aguarden. Nosotras hasta allá iremos con el paje; nos sentamos luego que los encontremos, y estamos hasta las once; si nos hallan al volvernos, se les dice que mudamos, de parecer, ú otro enredo, que á ellos, que ya nos conocen, no se les hará de nuevo.

**PEREIRA.** La tentación eres.

**NICOLÁS.** Todas las mujeres, según vemos, se tientan unas á otras,

y aun les sobra mucho tiempo para inventar tentaciones.

**PEREIRA.** Si usted viene de humor serio, váyase al Arca del agua, á tertulia con don Pedro y mi marido.

**PONCE.** Señoras, sobrada noche tenemos para hablar; ¿no valdrá más, ínterin va anocheciendo, que mi señora doña Ana cantase algo?

**GRANAD.** Yo no tengo reparo, aunque tengo duda si en dar gusto tendré acierto.

**NICOLÁS.** Ya sabe usted que aquí tiene apasionados.

**GRANAD.** Más temo yo á un apasionado que á un millón de aventureros.

**PEREIRA.** Vaya, hija, canta.

**GRANAD.** Allá voy, por obedecer.

**NICOLÁS.** Silencio.

(Tonadilla sola.)

**LOS DOS.** Mil gracias por el buen rato.

**PEREIRA.** Ya es tarde; si ha de ser esto, márchense ustedes ahora.

**GRANAD.** Vamos nosotras adentro á hacer la deshecha, que luego al paje llamaremos y marchamos.

**PONCE.** ¿Y hacia dónde hemos de esperar?

**GRANAD.** Yo creo que es lo mejor á la entrada del Prado.

**LOS DOS.** Pues hasta luego.

**PEREIRA.** Cuenta con atisbar para que no nos equivoquemos.

**LOS DOS.** Bien está; á los pies de ustedes.

**LAS DOS.** Hasta después, caballeros.

(Mutación de selva y se van por distintos lados.—Se descubre el Prado lo más divertido que sea posible: pasean-se gentes entre la alameda. La GERTRUDIS, de límera; la MÉNDEZ y VICENTA, de moquetas que piden limosna, danzando al compás de la música de los ciegos, que atraviesa, y FRANCHO, de aguador de cántaro. En la Arca del agua estará sentada la PAULA, de mantilla y basquiña, con CHINICA, de copa, y al fondo se pasean CAMPANO, RAFAEL, ANTONIO CALLE y BLAS, de majo; NISO, de pobre vergonzante á una esquina. Los ciegos son JOAN MANUEL, ABRIL y RIVAS.)

**GERTRUD.** ¡Avellanas verdes!

**FRANCHO.** ¡Agua fresquita de Recoletos!

**NISO.** ¡A este pobre vergonzante!

**GERTRUD.** ¡Garbanzos verdes y tiernos!

VICENTA. Oyes, ¿si habrá ya venido aquel de los caramelos?

MÉNDEZ. Yo no sé; vamos á ver si por ahí bajo le vemos.

VICENTA. ¡Roscones de Zaragoza!

MÉNDEZ. ¡Bizcochos de moda tiernos!

(*Vanse.*)

PAULA. Vámonos, don Manolito, que ya van bajando en cuerpo las gentes, y estoy aquí siendo el lunar del paseo.

CHINICA. En quitándoos la mantilla y la basquiña podemos quedarnos; sobre que yo las guardaré en un pañuelo bien dobladitas. ¡Poquito mañoso soy yo para eso!

PAULA. Vamos.

CHINICA. ¡Ahora que yo estaba con vos aquí tan contento!

PAULA. ¡Qué gracia!

CHINICA. Pues, ya se ve.

PAULA. ¡Pues, ya se ve que no quemo!

(*Dan paseo.*)

BLAS. Vámonos á merendar un cigarro, mientras vemos que se va poblando de aves nocturnas el hemisferio.

(*Sale EUSEBIO, de capa.*)

EUSEBIO. ¿Si estará doña María por aquí? (*Siéntase en una piedra.*)

PAULA. ¿Es aquél don Diego, don Manolito?

CHINICA. Si está oscuro ¿cómo he de verlo?

PAULA. ¡Ejé!

EUSEBIO. Sin duda que es ésta. Pues, señora, ¿qué portento es retirarse usted cuando se ha de coger algún fresco?

CHINICA. Y pulgas.

EUSEBIO. No os retiréis; que luego á las diez tenemos aquí cerca una función á que convidaros puedo.

PAULA. Muy bien está; que yo me iba porque el señor es tan necio que jamás habla palabra,

CHINICA. Yo bien le hablo á usted de aquello y lo otro. Usted es la que nunca me responde con concierto.

PAULA. ¡Viva!

EUSEBIO. Señor don Manuel, ya sabe usted que le quiero.

PAULA. Vámonos allí debajo de un árbol; veréis qué presto me desnudo, y el señor

va á llevar esto corriendo, y á traerme un delantal.

CHINICA. ¿No puede el señor hacerlo también?

PAULA. Vos sois más de mi confianza, y más ligero.

(*Tiende la capa EUSEBIO y se quita la basquiña y mantilla*  
PAULA.—*Salen CALDERÓN y ESPEJO.*)

CALDERÓN. ¿A qué hora sale la luna esta noche?

ESPEJO. Poco creo que puede tardar; amigo, desocupado tenemos el canapé; vamos antes que nos ganen el asiento.

BLAS. Allí parece que hay paso de tocador.

(*Mirando á D. MANOLITO, que dobla la mantilla.*)

PAULA. Por los mismos dobleces; que sino toda se arrugará.

CHINICA. Ya lo entiendo.

GERT. (*Pasa.*) ¿Gusta usted de una doncella? ¡Avellanas verdes! ¡puerros!

CHINICA. Adiós, tuerta.

GERT. Adiós, señor don mano de morteruelo. (*Vase.*)

(*Salen NICOLAS y PONCE.*)

PONCE. Parados en esta esquina, si os parece, esperaremos á que lleguen.

NICOLÁS. Mejor es ir á dar por allí en medio una vuelta, que, aunque lleguen, distinguirlas bien podremos, pues está la noche clara.

PONCE. Vamos allá.

NISO. ¡Caballeros, á este pobre vergonzante, con once niños enfermos y una mujer impedida y coja!

NICOLÁS. ¿De nacimiento?

NISO. No, señor; creo que son las sequedades del tiempo pasado y las humedades del presente. Todo el riesgo le vino de una zorrera que padeció antes, y luego paró en un gran reumatismo.

NICOLÁS. Tome; póngala un puchero, y encárguela bien que sude.

FRANCHO. ¡La recoletilla!

BLAS. Esto me agrada; salga la luna y así nos conoceremos.

CHINICA. ¿Mandais otra cosa?



PAULA. Que  
no tardéis.

CHINICA. Al punto vuelvo.

PAULA. ¡Chis! Decidle á la criada  
que me fría unos torreznos  
con tomates.

CHINICA. Bien está.

PAULA. ¡Chis! Decidla que no quiero  
hoy vinagre en la ensalada.

CHINICA. Hasta después.

(Pasan los ciegos tocando y se van sin parar.)

NISO. ¡Caballeros,  
á este pobre vergonzante,  
que vino á Madrid á un pleito,  
y no tiene que comer!

CHINICA. Todos pleiteamos por eso,  
y en teniéndolo, buscamos  
el modo de estar hambrientos.

(Vase.)

(Se han tendido sobre su capa CAMPANO y RAFAEL, cerca de  
los árboles. Salen de la mano IBARRO y su mujer.)

IBARRO. Mujer, yo te diera gusto  
como tuviera dinero (*Paseándose*);  
pero sobre que no alcanza  
ni aun para comer el sueldo...

PACA. Yo no pido gollerías;  
pero sobre que no tengo  
más que dos camisas, ¿cómo  
me he de mudar en invierno  
si tarda la lavandera?

IBARRO. Hasta entonces ya veremos.

PACA. Y ¿sabes que se ha acabado  
el carbón y no tenemos  
tocino para ocho días?

IBARRO. ¡Qué mal te huele el aliento!

(La suelta.)

Mujer, en tu vida pienses  
salir conmigo á paseo.

PACA. Mejor; esa pesadumbre  
no me ha de quitar el sueño.

IBARRO. Te estarás en casa.

PACA. Ya  
lo oí cuando lo dijeron.

CAMPANO. ¿Vino ya la de la bata?

(Pasa ANTONIO CALLE.)

IBARRO. Ya empiezan los majaderos.

RAFAEL. ¡Ahí va ese palo de toldo!

ANTONIO. ¡Ahí queda ese par de cerdos!

IBARRO. Sentémonos aquí á un lado  
y callemos. (*Siéntanse al lado de BLAS.*)

PACA. Sí, callemos;  
pero para no volverte  
á pedir hay dos extremos:  
ó que me des ó me dejes  
quejar.

IBARRO. En eso no entro.

(Pasan NICOLÁS y PONCE.)

BLAS. Estos dos van consultando  
dónde imponer el dinero  
de la lotería.

IBARRO. Vaya;  
aquí tenemos asiento. (*Siéntanse.*)

CAMPANO. Pasaban por una calle  
dos amigos verdaderos...

NICOLÁS. Hombre, demos otra vuelta  
con cuidado, que ya ha tiempo  
que pueden estar aquí.

PONCE. Se vendrán pisando huevos.

(Se entran.)

BLAS. ¡Hula! No ha venido mala  
vecindad, pared en medio;  
solamente que el señor  
que la acompaña es muy serio;  
pero más serios serían  
los templarios y cayeron.

(Sale CHINICA.)

CHINICA. Aquí está ya el delantal.

PAULA. ¿Y me le vais á traer puerco?  
¡La culpa tiene quien fia  
recados á majaderos!

CHINICA. Señora, yo siempre tomo  
lo que me dan.

PAULA. Volved luego,  
y que os den otro planchado  
y de los bordados nuevos.

CHINICA. Señora, ¿quién lo ha de ver?

PAULA. Basta que yo pueda verlo,  
y sobra.

CHINICA. Voy allá. ¡Que yo (!)  
no escarmiente con todo esto!

(Anta aprisa.)

RAFAEL. ¿Digo, digo?

CHINICA. ¿Qué?

RAFAEL. ¿Va usted  
á echar cartas al correo?

CHINICA. ¡No es mala la friolera!

¡Estoy yo para gracejos! (*Vase.*)

CALDERÓN. Hablemos de novedades.

ESPEJO. Yo ya me estaba durmiendo.

CALDERÓN. ¿Qué tenemos de Mercurio?

ESPEJO. Vos tendréis; que yo no quiero  
tener ni una onza de trato  
con semejante sujeto.

CALDERÓN. El político.

ESPEJO. Añadid  
el general. Yo no suelo  
leerle, porque me asusta  
el título cuando leo.

(Salen en batas las señoras PEREIRA y GRANADINA, y ESTEBAN,  
de paje, con una capita corta.)

(1) Así el autógráfico; pero sobra una sílaba.

PEREIRA. Vamos mirando uno á uno.  
Muchacho, no vayas lejos.  
CAMPANO. Atención, que pasa un hombre  
con manteleta.

(BLAS quiere hablar con la PACA é IBARRO lo repara.)

IBARRO. ¿Qué es eso?

PACA. Nada.

IBARRO. Vámonos de aquí,  
que sentados en el suelo  
estaremos mejor.

PACA. Vamos;  
¿yo, qué inconveniente tengo?  
(Se van á un árbol.)

PEREIRA. Pudieran haber tenido  
más cuidado.

GRANAD. Yo me temo  
no hayan encontrado á otras;  
pero en tal caso prometo  
se habrán de acordar de mí;  
porque es mucho lo que siento  
una burla.

PEREIRA. ¿Y el hacerlas?

GRANAD. Eso me gusta en extremo.

(Salen NICOLÁS y PONCE.)

PONCE. Crea usted que no han venido,  
que yo buena vista tengo,  
á Dios gracias.

NICOLÁS. Estas son.

GRANAD. Sin duda que son aquéllos.

LOS DOS. Señoras, muy bien venidas.

LAS DOS. Bien hallados, caballeros.

GRANAD. ¡Ea! vamos á sentarnos,  
que venimos de secreto  
esta noche.

NICOLÁS. Este árbol hace  
bastante sombra; aquí tiendo  
mi capa.

PONCE. Eso no; la mía.

NICOLÁS. Se ha de tender.

PONCE. Yo no cedo.

NICOLÁS. Ni yo estoy hecho á ceder  
semejantes privilegios;  
y si me le disputais,  
aunque se alborote el pueblo,  
andaremos á capazos.

PEREIRA. ¡Digo, digo! pues ¿qué es ésto?  
Tiendan ustedes las dos,  
y se finaliza el duelo.

GRANAD. Chico, tú ponte ahí á un lado  
cuanto no oigas lo que hablamos,  
y di cosas que nos hagan  
reir de los pasajeros. (Se acomodan.)

BLAS. El vecino conoció  
bravamente el barlovento;  
que la moza creo que  
no es muy terrible de genio.

CALDERÓN. Hombre, está el Prado caliente.

ESPEJO. ¿No ha de estar, si los alientos  
son alquitrán, y las bocas  
chimeneas de los pechos?

(Salen de medias batas JOAQUINA, PORTUGUESA y GUERRERA.)

JOAQUINA. Tapaos con los abanicos  
las caras, porque al reflejo  
de la luna no os conozcan.

GUERRERA. Madre, siquiera daremos  
una vuelta.

JOAQUINA. Una no más,  
que está el río muy revuelto.

ESTEBAN. Son las tres Necesidades.

JOAQUINA. ¡Bufones!

PORTUG. ¡Qué majaderos!

CAMPANO. ¿Es esa cofieta ó molde  
de bacía de barbero?

RAFAEL. Dejadlas, que llevan bata  
y media entre las tres.

JOAQUINA. Esto  
está muy mal consentido.

BLAS. Señoras, aquí hay asiento.

JOAQUINA. Vaya, chicas, asentaos  
un rato á tomar aliento.

(Sale CHINICA.)

CHINICA. ¿Es ésto lo que usted pide?

PAULA. Ahora ha tenido este acierto;  
síntese usted y descanse.

EUSEBIO. Ya os había echado menos.

(A D. MANOLITO.)

(Salen la MÉNDEZ y la VICENTA.)

MÉNDEZ. ¿Usted es aquel señor  
que nos da los caramelos?

(A EUSEBIO.)

EUSEBIO. Sí; pero has de cantar algo.

MÉNDEZ. Pues denos usted primero  
un cuarto, que está mi madre  
mala.

EUSEBIO. Un realillo te ofrezco.

VICENTA. Pues yo cantaré, señor.

EUSEBIO. Pues canta.

VICENTA. A ver si me acuerdo.

(Canta remedando á la MÉNDEZ.)

EUSEBIO. ¡Caramba y qué canción! ¡Vaya  
que cantas que es un portento!

(Sale GERTRUDIS.)

GERTR. ¡Ya comienzan las bribonas  
á alborotar el paseo!

VIC. (Burlándose.) ¡Avellanas verdes!

GERTR. ¿Oyes?

Como te encaje en los sesos  
una pesa, puede ser  
que te se acabe el paseo.  
¡Avellanas verdes, verdes!

ESTEBAN. ¡Adiós, tuerla!

**GERTR.** ¡Adiós, camello!  
**PEREIRA.** Llame usted esas avellanas.  
**PONCE.** ¡Avellanas!  
**GERTR.** (*Se sienta.*) ¿Qué tenemos?  
**PEREIRA.** ¿A cómo son?  
**GERTR.** A peseta.  
**PEREIRA.** ¡Qué caras! A real y medio nos las dieron la otra noche.  
**GERTR.** No sería yo.  
**NICOLÁS.** Todo el cesto te tomamos á dos reales.  
**GERTR.** Voy á decirselo al dueño á ver lo que determina. Aguárdeme usted hasta enero que vuelva con la respuesta.  
 (*Se levanta.*)  
 ¿Ha venido ya don Pedro Miserias? ¡Arrea, Manolo; que aquí reparten dinero! ¡Sobre que de cada día van los usías á menos! (*Vase.*)  
**BLAS** (*A JOAQUINA.*) Señora: ¿es usted la madre de este par de niñas?  
**JOAQUINA.** ¿Y eso, qué le importa á usted?  
**BLAS.** Es sólo curiosidad de saberlo.  
**JOAQUINA.** ¿Qué, le he parecido á usted la más vieja?  
**BLAS.** No por cierto; que antes está usted más moza que las dos; y por lo mismo lo preguntaba.  
**JOAQUINA.** Es que yo tenía tan poco tiempo cuando me casé, que apenas nos llevamos año y medio mis hijas y yo.  
**BLAS.** A la legua se conoce desde luego.  
**EUSEBIO.** El bueno del don Manuel nos obliga á que calleemos.  
**PAULA.** Es verdad. Don Manolito: ¿traéis la flauta?  
**CHINICA.** A vuestro obsequio la traigo.  
**PAULA.** Tocad un poco para que nos alegremos.  
**CHINICA.** (*Toca.*) ¿Qué le ha parecido á usted este minuet?  
**PAULA.** Es muy bueno.  
**CHINICA.** Pues vaya otro.  
 (*Toca algo CHINICA, y se enfada de verlos hablar.*)  
 ¡No está mala la fiesta! ¡Estar yo perdiendo mi aire en hacer el son para que se huelguen ellos!  
**PAULA.** ¿Por qué cesáis?

**CHINICA.** Porque se me turba el entendimiento.  
**PAULA.** Pues id á coger el aire, y de camino traednos unos pasteles.  
**CHINICA.** Ahora no os pueden hacer provecho.  
**PAULA.** Eso no es de vuestra cuenta: marchad al punto á traerlos.  
**CHINICA.** ¡Traer, traer; sin saber si un hombre tiene dinero!  
 (*Se levanta.*)  
 Con las mujeres se asciende aprisa; no bien le han hecho á un hombre su gentilhombre y ya le hacen tesorero.  
 ¿Si encontraré yo un amigo que me preste un par de pesos?  
 (*Va mirando.*)  
**NISO.** ¡A este pobre vergonzante!  
**CHINICA.** ¡Habéis llegado á buen puerto!  
 (*Pasan los ciegos.*)  
**NICOLÁS.** Señoras: ¿queréis un rato de música? ¡Digo! ¿Ciegos?  
**CIEGOS.** ¿Quién llama?  
**GRANAD.** ¿Qué tonadillas saben bien?  
**JUAN.** La del arriero, gigantones, los timbales. Pregunten, que hartas sabemos.  
**GRANAD.** ¿Y seguidillas?  
**JUAN.** Muy guapas. Vaya éstas que son del tiempo.  
 (*Tocan seguidillas y se van acabando con el minué.*)  
**ABRIL.** Chic: ¿qué á donat el señor?  
**ESTEBAN.** Mira si es peseta, ciego.  
**JOAQUINA.** Los ciegos poco han cantado.  
**BLAS.** Si queréis que los llamemos, al instante...  
**JOAQUINA.** No, señor.  
**GUERRERA.** Aquí en el corro tenemos quien, si quisiera cantar, canta mucho mejor que ellos.  
**BLAS.** Pues, señora, ¿para cuándo ha criado Dios lo bueno?  
**JOAQUINA.** Vaya, canta muy piano algún jugueterillo nuevo; pues hace más en pedirlo el señor que tú en hacerlo.  
**PORTUG.** Madre, yo sin la guitarra no haré cosa de provecho.  
**BLAS.** Pues todo se compondrá. ¿Ciegos? Siéntense un minuto aquí, y presten la guitarra á una señora que oíremos todos cantar.  
**CIEGOS.** En buen hora.



PORTUG. Pues que atienda usted le ruego.  
JOAQUINA. No es porque es mi hija; mas ya  
verá usted que es mucho cuento.

(Canta seguidillas la PORTUGUESA.)

BLAS. ¡Es un prodigio!  
ABRIL. ¡Millor  
que nosatres com hay Deu! (Se van.)

(Sale CHINICA con un pañuelo de pasteles.)

CHINICA. La hebilla del corbatín  
en cinco reales y medio  
queda empeñada. ¡Que yo  
no escarmiente! No había hechos  
más pasteles.

PAULA. ¡Qué ordinarios!...  
Y están fríos como un yelo.  
Marchad en una carrera  
y decid al pastelero  
que los caliente. Sois hombre  
de limitado talento.

EUSEBIO. ¿No veis que pasteles fríos  
nos pueden dar un asiento?

PAULA. Ya creí que estábais de vuelta.  
CHINICA. Si de ésta escapo y no muero,  
ya bien sé yo que mañana  
voy á la plaza, me meto  
en un cajón y me estoy  
toda la noche durmiendo.

(Pasa ANTONIO.)

ESTEBAN. ¿Es usted corre ve y dile?

CAMPANO. ¿Ha venido ya el modelo  
de los gigantes?

CALDERÓN. ¡Vaya,  
que está divertido esto!

(Sale GERTRUDIS.)

GERTR. ¡Avellanas verdes!

ESPEJO. Niña,  
¿hay buen despacho?

GERTR. ¡Estupendo!

Anímese usted y verá  
si le despacho bien presto.

CALDERÓN. ¿Oyes? ven acá, muchacha;  
te sentarás aquí en medio <sup>(1)</sup>  
y nos dirás cuatro cosas.

GERTR. ¿Pues no sabe usted, abuelo,  
que ha bajado ya la orden  
para recoger los viejos,  
á las ocho en el verano  
y á las seis en el invierno? (Se va.)

CALDERÓN. ¡Ah, picarilla!

ESPEJO. Don Luis,  
¿si viérais cuánto me alegro!

GERTR. No puede andar con muletas  
el tal, y está presumiendo  
de potro.

BLAS. Trae avellanas,  
tuerta mía; ¿cómo está eso?

GERTR. De todo hay; ahí quedan todas.

BLAS. ¿Y si no tengo dinero  
para pagarlas?

GERTR. No importa.

BLAS. Pues mañana nos veremos.

JOAQUINA. Ya se conoce que usted  
es hombre de fundamento.

GERTR. ¿Si lo es? ¡así fueran todos!  
Con esta gente comemos  
nosotras, que los usías,  
como no los avancemos  
cuando vienen con madamas,  
ni salíya gastan.

JOAQUINA. Quedo,  
señor mío, agradecida  
á tanto como os debemos.

CALDERÓN. Don Pedro, ¿os parece hora  
de que ya nos retiremos?

ESPEJO. Sí, pero quiero decir  
en un instante que, habiendo  
observado este paraje,  
me he acordado de un soneto,  
que creo que viene al caso.

CALDERÓN. Pues decide.

ESPEJO. Estad atento.

Del verano en la plácida estación,  
es el Prado paseo de alquiler,  
donde cuesta á los más breve placer  
la fama, la salud y el corazón.

Adornada entre tanta confusión  
y torpe la ocasión se deja ver,  
de cualquiera dejándose coger;  
que aquí sólo no es calva la ocasión.

Pretextan que se van á refrescar,  
y á divertirse con mirar y oír,  
dando mucho al discreto que pensar  
cómo puede un paraje divertir  
donde pierden los hombres por mirar,  
y las mujeres sólo por venir.

CALDERÓN. No va muy descaminada  
la idea. Mas ¿qué es aquello?

(Se oye todo el golpe de la orquesta piano, como á lo lejos.)

EUSEBIO. Señora, esta es ya señal  
que va á empezar el festejo  
que os dije y...

PAULA. ¿Qué cosa es?

EUSEBIO. Será ocioso

decirlo si vais á verlo.

TODOS. ¡Música, música!

PEREIRA. Vamos

allá, que yo no la pierdo.  
EUSEBIO. Todos los que quieran ir,  
vengan mis pasos siguiendo.

(1) Acotado este verso en el autógrafo y puesto al margen,  
en letra que no parece de Cruz, este otro:

«sientate junto al Congreso».

Todos. Y ¿qué es?  
**EUSEBIO.** Un paso cantado  
 y baile que está dispuesto  
 en un salón, cuyo ornato  
 representa los Trofeos  
 de Hércules.

Todos. Todos seguimos.  
**NICOLÁS.** Esperando que de yerros  
 cometidos contra toda  
 la idea de nuestro anhelo...  
*(Con todos.)*  
 De auditorio tan prudente  
 indulto mereceremos.

45

## El pueblo quejoso.

INTERMEDIO DRAMÁTICO

REPRESENTADO POR LA COMPAÑIA DE LA SEÑORA MARÍA HIDALGO  
 EN LA PRIMERA COMEDIA DE LA TEMPORADA DE INVIERNO  
 DEL PRESENTE AÑO.

*(Sácale á luz un apasionado de su autor, D. RAMÓN DE LA  
 CRUZ CASO Y OLMEDILLA.)*

1765

Con licencia.

En Madrid, en la Imprenta de Francisco Xavier García,  
 calle de los Capellanes.

Se hallará en la Librería de Antonio del Castillo,  
 frente las Gradas de San Felipe el Real  
 y en su Puesto en dichas Gradas <sup>(1)</sup>.

*(Salen cantando y bailando (porque son gente alegre, y  
 porque lo manda la acotación) las señoras GUZMANA,  
 BASTOS, OROZCO y ANTONIA ALCÁZAR, con otros cuatro hom-  
 bres de la compañía, y acechando detrás AYALA, á medio  
 vestir de moro.)*

MÚSICA.

«Supuesto que es Ayala  
 tan lindo y perillán,  
 y adonde le encontremos  
 nos hemos de vengar:  
 con el paloteo  
 lleve un zarandeo  
 y escarmentará».

*(Sale AYALA.)*

**AYALA.** ¿Qué diantres tiene esta gente  
 si se va ó no se va Ayala?  
**GUZMANA.** Niñas, ¿qué salida es esta?  
**AYALA.** No es salida, que es la entrada  
 del sainete.  
**AYALA.** No es posible,  
 que esta es idea ordinaria,

y á mí me dijeron que era  
 de una idea muy extraña.  
**BASTOS.** Pues usted, por su papel  
 ¿no ha conocido la traza?  
**AYALA.** No, señora; porque yo  
 sólo allá cuando se acaba  
 dicen que salgo de moro  
 sin hablar una palabra.  
**TODAS.** ¡Raro capricho!

**GUZMANA.** Aquí dice:  
 «Papel para la Guzmaná,  
 en el Sainete famoso  
 del *Renegado*.»

**AYALA.** ¡Caramba!  
 ¿Y quién reniega?

**GALVÁN.** Serás  
 tú, que ya tienes la cara  
 á propósito.

**AYALA.** Pues tú eres  
 bonito como una plata.  
 Mas vamos á lo que importa:  
 ¿qué papel en esta farsa  
 te ha señalado el ingenio?  
**GUZMANA.** Tres papeles me señala:  
 El primero en el Corral,  
 vestida como en mi casa;  
 el segundo en Mequinez,  
 con adornos de Sultana;  
 y el tercero en el Mogol,  
 con botas fuertes, espada  
 y rodela.

**AYALA.** Las salidas  
 son todas extraordinarias.  
**BASTOS.** No lo son menos las mías,  
 y son cuatro.

**AYALA.** ¡Vaya en gracia!

**BASTOS.** La primera de abogado,  
 con peluca y capa larga,  
 en África; la segunda,  
 de sacristán, en el Asia;  
 la tercera, de arlequín;  
 en América; y la cuarta  
 en Madrid, representando  
 la parte de primer barba.  
**AYALA.** Si en media hora lo has de andar  
 todo, traerás bellas ganas  
 de merendar á la vuelta.  
 Pero, dejando las chanzas,  
 ¿qué demonio de sainete  
 es éste?

**GUZMANA.** Alguna ensalada  
 de entradas y de salidas,  
 figuras y mojigangas,  
 como los más.

*(Sale AUTORA.)*

**AUTORA.** ¿Qué ha sido esto?  
 ¿Qué novedad hay? ¿qué causa  
 de que ustedes al tablado

(1) En 8.º y con 32 páginas.

á conversación se salgan con tan poco miramiento?  
**GUZMANA.** Con ese recado á Ayala, que ha salido á interrumpirnos.

**AYALA.** Y con razón muy sobrada, y estorbaré que prosiga el sainete, si, en sustancia, se reduce á que me voy, que me buscan y me hallan; pues de esta idea se han visto la décima parte en tablas.

**AUTORA.** Así es, poco más ó menos; pues se reduce su trama á que te vas, y nosotras, constantes y disfrazadas, por todas las cuatro partes del mundo giramos, hasta que te hallamos, renegado, en la región otomana; te quemamos por infiel las uñas, las otras cantan una tonadilla nueva, y aquí el sainete se acaba.

**AYALA.** Pues si ya se acabó, vamos á la tercera jornada.

**AUTORA.** Tú parece que hoy no tienes resolución de hacer nada: márchate á pasear al Prado y déjanos.

**AYALA.** No pensara nunca que en usted cabía intención tan depravada

**AUTORA.** ¿Pues en qué, quien te desea las diversiones, te agravia?

**AYALA.** ¿Al Prado? Vaya, señora, que bien se conoce que habla sin experiencia del aire malévolo que allí anda.

**AUTORA.** ¿Todos los días?

**AYALA.** Y todas las noches.

**AUTORA.** Yo no sé nada.

**AYALA.** Pues yo sí, que muchas gentes se han quedado allí pasmadas, sin otras que tal como hoy fueron buenas y mañana volvieron cojeando, y otras que allí se quedaron mancas: hay mil ejemplares. ¡Dios nos libre de horas menguadas!

**BASTOS.** Enfrente de Santa Cruz se dice que está la Casa de la Conversación, que aquí sólo el que trabaja debe hablar.

**GUZMANA.** Tiene razón la Bastos. Adentro marcha; y prosígase el sainete, diciendo las consonancias...

**AYALA.** No dirán; yo he de hablar solo, que en mi tiempo y en mis barbas no se han de volver á hacer obras de tan mala hilaza que á un tiempo se representen en el Japón, en Irlanda, en Siria y Constantinopla.

¡Oh, personas obstinadas de los teatros! Decid,

decid; ¿cómo tenéis cara para presentaros, donde

hay inteligencia tanta, con unas obras que están *ab utroque* condenadas?

¡Oh, sectarios del mal gusto!

¡Oh, gentes alucinadas!

¿De qué os sirve por lo menos un sermón cada semana, que se predica al asunto?

¿Os parece que allí se habla de repente, que allí ponen sólo lo que les da gana,

por su interés ó capricho, y que es alguna fantasma

que han inventado el carácter suspirado que declaman?

Pues no, amigos; no creais que lo ponen de su casa,

que antes que ellos lo dijeran lo dijeron en España

Salas, Cascales, Cervantes, Luzán, y otras bien cortadas

plumas (dejando Molières, y Ricobonis de Francia,

Eurípides y Terencios, porque no entiendo palabra

de griego, ni de latín), con una relación larga

de autores sobre este tema, por no parecer machaca.

¡Con grandes autoridades lo dicen, y es necesaria

la enmienda! Señora Aurora; si hemos de representar dramas

á gusto de estos señores, ponga usted el manto, y vaya

á buscar poetas, que, atentos á que sufrimos las cargas

de lo que yerran, enmienden nuestro trabajo y sus faltas.

**AUTORA.** Hombre, yo he minado el mundo; los poetas de más fama

he consultado, y me dicen que el pueblo sólo se paga

de bromas y disparates, y que los conceptos cansan,

porque el pueblo sólo quiere el bullicio y la algarazara.

**AYALA.** Y el pueblo ¿qué dice á eso?



DOS EN EL PATIO:

Que es la proposición falsa.

DOS EN LA GRADA:

Que es mentira.

DOS EN LA TERTULIA:

Es testimonio.

MARTÍNEZ. Y si ustedes nos aguardan,  
á pública ofensa debe  
ser pública la probanza.

GUZMANA. ¡No se ha re, uelto mal ajo!

AYALA. Muy buenas tardes, madamas:  
adiós, amigos, y ustedes  
solos el sainete hagan,  
y buen provecho, que yo  
me voy á pasear.

TODOS. *Aguarda.*

AUTORA. Después que has alborotado  
al pueblo ¿luego escapas?

AYALA. Usted lo alborotó.

AUTORA. ¿Yo?

Sólo he hablado una palabra.

AYALA. Para alborotar un reino  
una mujer, eso basta.

*(Sale la señora PEREIRA.)*

PEREIRA. Dos personas, que parecen  
caballeros en la traza,  
y ninguna es conocida,  
ahora de llegar acaban  
de parte de la luneta  
al vestuario, con la rara  
pretensión de que en el teatro  
han de desmentir su infamia.

AYALA. Muchachos, sacad dos sillas  
de toda moda, forradas  
de damasco carmesí  
dorado á fuego, y que salgan  
esos señores. *(Vase PEREIRA.)*

UNO. *Aquí*  
están las sillas doradas.

*(Sale PEREIRA.)*

PEREIRA. Los aposentos también  
envían de diputadas  
dos señoras petimetras.

AYALA. ¿Pues qué hacéis, que no se saca  
un canapé, donde estén  
sus señorías sentadas?

OTRO. Aquí está el canapé.

AYALA. *Vamos*  
á hacer la ciquiricata.

*(Llegan á las cortinas, y salen por un lado las señoras ROSA y GARCESA, de batas, y por otro GARCÍA y NAVAS, de petimetres, y cogen los cuatro el centro, quedando las señoras á la derecha, y repartidos á los lados los que estaban de pie.)*

AUTORA. Vengais muy enhorabuena,  
señoras, donde os aguarda  
nuestro respeto.

GARCÍA. En los dos

tenéis seguros, madama,  
dos apasionados.

AYALA.

*Yo,*  
en nombre de la comparsa  
os doy... no es así, os ofrezco...  
tampoco es esto... ¡Mal haya

*(Aparte.)*

el hábito que he tenido  
de enamorar á criadas,  
pues al hablar con señoras  
no encuentro con las palabras!)  
GUZMANA. ¿Tú te turbas? ¿de qué?

GUZMANA.

AYALA. *Amiga:*

en poniéndose la bata  
cualquier mujer, me parece  
mucho cuento y me acobarda.  
AUTORA. Señores; ya que se dignan  
de honrar tanto nuestras tablas  
esta tarde, del motivo  
sepamos las circunstancias.

GARCÍA.

ROSA. Hablen usías, señoras.  
No; usías tienen ganada  
la mano.

GARCESA.

*Señora Bastos,*  
está usted muy bien peinada.

NAVAS.

Este es buen asiento, si  
le dieran por temporada.  
Siéntense ustedes también.  
ROSA. Obedeced.

ROSA.

AUTORA.

AYALA.

ROSA.

NAVAS.

*¿Y quién habla?*  
Hablad, caballeros.

*Yo*  
gasto muy pocas palabras.  
Yo, protestando que hablo  
en fe de que me lo mandan,  
diré que la generosa,  
la respetable, la clara  
nobleza española, cuya  
clase tiene destinadas  
las lunetas, desde allí  
por sí, y aquí en la demanda  
con que nos envía, responde  
á la indolencia bastarda  
que atribuye á los oyentes  
las culpas de su ignorancia,  
que es mentira, y que la bulla,  
la trapería y las falsas  
ideas, el aparato  
de papelones de estraza,  
la confusión y otras muchas  
comunes extravagancias  
de nuestros teatros tuvieron  
la nobleza desterrada  
de ellos si tres prodigiosos  
motivos no la arrastraran:  
El primero, la costumbre,  
que con lentitud se arraiga  
en la ilusión, y va haciendo  
ceder á la repugnancia.

El segundo es la viveza,  
la travesura, la traza,  
los conceptos, los donaires  
y locución que se halla  
en tantas comedias nuestras;  
y donde hay escritas tantas,  
basta que haya algunas buenas  
para no ser todas malas.  
¡Ah, españoles! ¿Quién diría  
que las naciones extrañas  
tengan más comedias nuestras  
traducidas que en España  
tenemos suyas? Señal  
la más fuerte de que hallan  
méritos en ellas; y que  
se produzcan en la patria  
fantasías tan humildes,  
por no decir preocupadas,  
que se persuaden á que  
lo peor es lo de casa;  
presumiendo al mismo tiempo  
que pueden dar á su fama  
más motivo con lo que  
ó conciben ó trasladan  
contra nosotros, que dieran  
sí, usando de aquellas altas  
doctrinas, que nos prescriben,  
redujesen la enseñanza  
á prácticos documentos  
originales, y hallara  
la nación dos intereses,  
como tener arregladas  
comedias y lograr más  
sujetos que la ilustraran.  
A nadie parezca extraño  
que, á quien al público habla,  
el público le responda;  
que para andar la distancia  
que hay del decir al hacer,  
ya que tiene tan trillada  
la senda, vayan delante.  
Volvamos á lo que estaba:  
El tercer motivo que hallo  
de concurrir es la gracia  
de nuestras cómicas.

NAVAS.

¡Eso, eso es lo que á mí me agrada! Salgan ellas, y mas que la comedia nunca salga.

AYALA.

Es diversión más ligera. Si la vista no me engaña, á este usía me parece que le he conocido en Babia.

GARCÍA.

El aire con que se prenden muchas de ustedes y bailan nuestros bailes naturales, y el gracejo con que cantan sus tonadillas, imán es de tan grave eficacia,

que aun muchos que lo murmuran se dejan atraer con gana.

Si sólo mulas comedias aquí se representaran, fuera ninguno el concurso: que aunque esté nuestra crianza tan en mantillas, que sólo hay ocho ó diez en España puestos á andar, con todo eso creo tengan nuestras almas el racional ejercicio que las constituye para preferir lo menos malo donde nada bueno se halla. Concluyendo por decir á los que presumen que andan que ha habido y hay españoles tan sueltos, que de la vasta extensión de todo el orbe literario, con la maña, y la fatiga, el desvelo, el ánimo y perspicacia, no han dejado algún lugar que haya sido de sus plantas desconocido, sin otros que la española constancia sólo hubiera descubierto; siendo cosa averiguada, que otros no saben andar un paso si no se agarran.

AYALA.

¿Y usía ha de sacudirnos con otra oración tan larga?

NAVAS.

Soy poco pájaro yo.

GUZMANA.

¡Qué humildad tan cortesana!

AYALA.

Por más que usía desmienta el ser pájaro, la facha es de caballero injerto en pavo real.

ROSA.

Dos palabras

oid, con que satisface la parte de las madamas que asisten á la comedia: la mitad dice que basta, para concurrir á algunas, ver que los hombres aplaudan su mérito, y más se inclinan á aquellos prudentes dramas donde, unida la sentencia al donaire, al paso que anda entre los dientes la risa, está escociendo la llaga interior de verse objeto ridículo de las tablas; que aunque más se disimule, bien se conoce con cuánta falsedad nos sonreimos al mirarnos retratadas; pero en estos casos es cuando volvemos mañana,

por no confesar, pues dicen:  
quien la confiesa la paga.

GARCESA. La otra parte, que es por quien  
yo tengo de hablar, no gasta  
su discurso ni su vista  
en si está desempeñada  
la idea, ni si el actor  
hace el ademán con gracia;  
su objeto es ver si viene hoy  
sirviendo á doña Fulana  
don Fulano, ó mirar si  
trae el cortejo y la bata  
de mejor gusto que ayer;  
observar si hay delicadas  
ideas en que gastar  
lo que tiene ó la regalan;  
aprovechar la ocasión,  
que suele faltar en casa,  
para hablar con una amiga;  
y retirarse muy vanas  
de que de cien caballeros  
que adornaron la estacada,  
los noventa y nueve llevan  
su original en el alma;  
y aunque vengan otro día  
y nadie les diga nada,  
se van menos satisfechas,  
pero no desengañadas

AYALA. Entre cuantos tribunales  
hay de veras y de chanza,  
no hay como el de las mujeres,  
que no se perdonan nada  
unas á otras.

PEREIRA (Sale.) Un peón  
de albañil, que se acompaña  
de un maestro de obra prima,  
de parte del patio clama  
por entrar, con advertencia  
que hacen cantando la entrada.

AUTORA. Que entren cuándo y como gusten

UNOS. ¿Qué asientos se les prepara?

AYALA. Una silla sin respaldo  
y un cubo de sacar agua.

(Salen CORONADO y AMBROSIO, con la tonadilla siguiente.)

#### A DUO.

Aquí los dos venimos.  
representando  
nada menos, señores,  
que á todo el patio.  
Oigan, atiendan;  
tengan cuidado;  
oigan, atiendan, cómo  
nos explicamos.  
Como se les obliga  
con lo cantado,  
envía su embajada  
también cantando.  
Oigan, atiendan, etc.

#### AMBROSIO.

Dice el pueblo, señores,  
que es insolencia  
decir que por él se hacen  
malas comedias;  
y que es manía,  
pues él es quien lo traga,  
no quien lo guisa.

#### CORONADO.

Déjate tú de eso;  
déjalos hablar;  
hagan lo que quieran,  
la gente vendrá  
como la Mariana  
nos vuelva á cantar  
*El paso del trompetero.*

#### AMBROSIO.

El pueblo claro dice  
si le parece  
que las obras son malas,  
cuando no vuelve;  
de que resulta  
dar la mala una entrada,  
la buena muchas.

#### CORONADO.

Déjate tú de eso;  
déjalos hablar;  
hagan lo que quieran,  
gente acudirá  
como la Guzmaná  
nos vuelva á cantar  
*El paso de las Chirimías.*

#### AMBROSIO.

Aunque sean ensaladas,  
el pueblo quiere  
que los sainetes tengan  
cierto sainete;  
no sabe el nombre,  
pero cuando lo prueba  
bien le conoce.

#### CORONADO.

Déjate tú de eso;  
déjalos hablar;  
hagan lo que quieran,  
gente acudirá  
como Coronado  
nos vuelva á cantar  
*Yo pretendo casarme, etc.*

#### A DUO.

Y así, señores,  
y así, madamas,  
ustedes canten.



ustedes hagan  
buenas comedias,  
buenas tonadas,  
que nosotros vendremos  
de buena gana,  
y dará el patio  
con mucha gracia,  
si lo merecen,  
muchas palmadas,  
también diciendo  
lo que ahora falta  
en estas seguidillas,  
con que se acaba.

(Seguidillas.)

Cuando en cualquier comedia  
se halla un buen paso,  
y quien lo hace le esfuerza,  
repite el patio:

Viva la Paca,  
viva García,  
viva la Rosa,  
y todos vivan.

y cuando canten  
unas cosas de gusto,  
bien arregladas:

Viva Mariana,  
viva la Autora,  
viva Guzmán,  
y vivan todas.

¡Alto! al trabajo;  
que en el pueblo se tiene  
cierto el aplauso.

¡Rabie quien rabie  
caiga el que caiga,  
la patria viva,  
y viva España!

(Siéntanse, y salen por un lado CALLEJO, y por otro PEREIRA.)

CALLEJO. Dos sujetos ahora llegan  
representando las gradas.

AYALA. ¿Qué gente?

CALLEJO. Uno parece  
hombre de forma y de chapa,  
como de alguna oficina.

AYALA. Un taburete le saca  
á ése, y al otro banquillo,  
siendo persona ordinaria.

PEREIRA. De parte de los oyentes  
vergonzantes...

AUTORA. ¡Tente, aguarda!  
¿Quiénes son esos señores?

PEREIRA. Aquellos que se agazapan  
en la suprema tertulia,  
y aunque estén en la baranda  
juzgan que están descubiertos.

AYALA. ¿Será gente de sotana?

PEREIRA. Sí, señor.

AYALA. Pues sáquenles

reverendas sillas anchas  
de brazos, que aunque estén duras,  
es gente que tiene el anca  
hecha á prueba de baqueta.

(Salen MARTÍNEZ y CABALLERO.)

M. Y C. ¡Alabado sea Dios!

L. Y E. ¡Deo gracias!

MARTÍNEZ. En la grada...

LÓPEZ. En la tertulia...

AYALA. La brevedad se os encarga.

CABALLER. Las gradas, muertas de risa...

GUZMANA. ¿Qué? ¿tienen boca las gradas?

MARTÍNEZ. Yo hablaré.

CABALLER. Si dije yo

que no soy para embajadas.  
MARTÍNEZ. Los que á las gradas venimos,  
que con mala ó buena capa  
solemos entender algo,  
aunque se sufre ó se calla,  
al ver que se nos insulta  
y que á todos se nos trata  
como al más ínfimo pueblo,  
nos faltó la tolerancia;  
y en dos palabras venimos  
á defender nuestra causa.  
Dícese, pues, ¿qué tragedias,  
qué comedias arregladas  
se nos han dado hasta ahora,  
y ha dejado desairada  
nuestra atención, para que  
sobre nosotros recaiga  
el atrevido dictado  
de bárbaros? Que, glosada  
la voz, nos quiere decir:  
Gentes donde las humanas  
leyes son desconocidas;  
donde la religión falta;  
donde se ignora el manejo  
político de las armas;  
donde el respeto debido  
á los fueros no se guarda;  
donde no se halla memoria  
de los héroes, ni se halla  
de las letras y las artes  
la voz naturalizada.  
Y más... ¿Bárbaros nosotros?  
¿Bárbaros? ¿Por qué? En sustancia,  
porque aunque hemos atendido  
á enriquecer á la patria  
con las conquistas, á dar  
á tantas gentes luz clara  
de la fe, á que no se cuenten  
las series de las tiaras,  
los imperios, los concilios  
y el blasón de las hazañas  
sin que entren los españoles  
en el número de cuantas  
clases y acciones ilustres

la historia en sus libros guarda,  
hemos cuidado un poquito  
menos de que no se hayan  
observado en el teatro  
tres ó cuatro pataratas,  
que establecidas son buenas,  
pero si no no hacen falta,  
y sólo las echa menos  
la gente desocupada.  
¿Bárbaros por esto sólo?  
La cólera se me exalta...  
NAVAS. ¡Libranos, Señor, de nuestros  
enemigos!

AYALA. Sáquenle agua,  
que se encoleriza el hombre.  
NAVAS. Yo vengo á ver las muchachas;  
salgan ellas, y mas que  
la comedia nunca salga.

CABALLER. Yo no gusto de comedias;  
yo sólo gusto de Ayala.

AYALA. Y la tertulia ¿qué dice?

LÓPEZ. Que viene, que ve y que calla;  
que en puntos de diversión,  
si es tolerable hacer gala  
del ingenio, no lo es  
entrar á fuego y espada  
en mano á herir la nación  
que ha dado suelo y ampara.

ENRIQUE. Y añade, porque lo sabe,  
que en las naciones más vanas,  
si hay dos ingenios peritos,  
hay doscientas calabazas.

CALLEJO. ¡La cazuela, la cazuela!

AYALA. ¿De menestra ó de chanfaina?

CALLEJO. La del Coliseo, que envía  
dos niñas.

AYALA. Sillas de paja  
sacad para que se sienten.

*(Salen las señoras PACA y MARIANA.)*

PACA. No tiene usted que sacarlas,  
porque venimos de paso.

MARIANA. Al grano, doña Tomasa.

AYALA. No oiremos sin ver que ustedes  
estén bien acomodadas.

PACA. Pues cualquier canapé sufre  
cuatro asientos; ven, muchacha.

ROSA. Este es mucho atrevimiento,  
que no hemos de estar mezcladas.

MARIANA. Dicen que sí; pero si  
nos ha dado ahora la gana.

PACA. ¿Si será la vanidad  
porque se han puesto la bata?  
Pues, si me enfadan un poco,  
en quitándome la saya,  
y arrojando la mantilla,  
quedo ya, mal comparada,  
tan señora como ellas.

ROSA. No sean desvergonzadas.

MARIANA. ¡Ya, ya están ustedes bien!  
¡Qué cosa tan soberana!  
¡Cierto que es la bata hoy día  
vestidura extraordinaria!  
Antayer una mujer  
estaba pesando vaca  
con manga de ángel.

AYALA. Pregunto:

ROSA. ¿Y el marido, qué pesaba?  
Las de coche, de este modo  
venimos más desahogadas.

PACA. ¿Y tiene usía cochino?

MARIANA. Déjalo, doña Tomasa:  
¿no ves que han venido en coche?  
Deben de pensar las daifas  
que somos las dos algunas  
potajeras de la Plaza.

MARTÍNEZ. Eso no, que en la cazuela  
se suele encontrar guisada  
una menestra de todo  
lo mejorcito de España.

AYALA. ¿Y qué dice la cazuela?

PACA. Dice que hora se acaban  
estos dimes y diretes  
y la tonadilla cantan.

AYALA. Al instante.

GARCÍA. ¡Poco á poco,  
que la respuesta nos falta!  
Yo no la doy, que soy lego.

AYALA. Pues sin ir á Salamanca  
GUZMANA. cualquiera decidir puede  
en las materias más arduas;  
porque hay libros que lo dicen  
y manos que lo trasladan.

TODOS. La Autora que nos responda.

AUTORA. Yo, agradecida y postrada  
al pueblo, sólo diré  
que, hecha cargo de que varias  
son las intenciones con que  
se frecuentan estas casas,  
en la parte que me toca  
ofrezco proporcionadas  
distracciones para todos:  
las tragedias que me traigan  
se presentarán; lo mismo  
las comedias arregladas  
á corregir los abusos;  
porque de esta suerte no haya  
quejosos por nuestra parte,  
y veamos si el mal estaba  
en quien oye las comedias  
ó en quien las escribe.

AYALA. ¡Vaya,  
que nuestra Autora es autora  
en todas las circunstancias!

TODOS. Así quedamos contentos.

AYALA. Pues á cantar la tonada,  
muchachas.

MARTÍNEZ. Mientras nosotros,

ofreciendo la constancia  
en el trabajo...

Todos. Pedimos  
el perdón de nuestras faltas (1).

46

## La botillería.

FIN DE FIESTA

1766 (2).

(Empieza en la fachada.—Salen CORONADO y RAMON, de majos, manoteando sin hablar palabra, y se arriman á un bastidor. Luego GARCIA, con las manos atrás, mirando arriba y á los pies, muy de petimetre, y se para; después LÓPEZ, de capo y gorro y bastón; y MARTÍNEZ, de soldado.)

MARTÍNEZ. No tiene remedio, amigo; cualquier hombre que se empeña en ser gurrumino debe prevenirse de paciencia.

LÓPEZ. Después de habernos tenido esperándola á la puerta de la cazuela una hora, hasta salir la postrera mujer, quizá dirá luego que yo no acudí por ella. Y si se ha ido sola á casa ¡Dios te la depare buena! Para todo este año tengo yo salida de cazuela.

MARTÍNEZ. Quizá saldría temprano, porque se puso indispueta.

LÓPEZ. ¿Quién? ¿La otra indisponerse? Mientras está en la comedia no puede ser.

MARTÍNEZ. ¿Por qué no?

LÓPEZ. Porque en diez años que lleva de matrimonio conmigo,

aunque flatos y jaquecas la ponen noche y mañana á morir, por experiencia he visto que á las dos de la tarde se pone buena y le dura la salud hasta subir la escalera de casa.

MARTÍNEZ. Ved ahí por qué gustan todas de estar fuera.

LÓPEZ. En fin, á bien que ya estamos cortidos de las baquetas. Ahora en todo caso iremos á beber ahí á cualquiera botillería.

MARTÍNEZ. He notado que hay muy grande diferencia de como yo las dejé, habrá cuatro años, en ellas.

LÓPEZ. Muy grande; unos gabinetes están todas las más hechas.

MARTÍNEZ. ¿Y hay muchas?

LÓPEZ. Habrá en Madrid hoy más de mil y quinientas.

MARTÍNEZ. ¿Y hay consumo en todas?

LÓPEZ. Mucho.

MARTÍNEZ. Cierto que no lo creyera; que no era así antes.

LÓPEZ. Amigo, vos no sabéis lo que aprieta de unos años á esta parte el calor en esta tierra.

MARTÍNEZ. Y decidme, don Ambrosio, ¿hay en esas concurrencias sociedad?

LÓPEZ. ¿Qué es sociedad?

MARTÍNEZ. Conversaciones discretas.

LÓPEZ. No sé; pero muy agudas y muy vivas suele haberlas.

MARTÍNEZ. ¿Se trata en ellas del bien del estado, de sus rentas y política?

LÓPEZ. No creo; solamente las materias de comercio y población son las que allí se frecuentan.

MARTÍNEZ. Pues, amigo, en muchas partes los cafés son escuela decente á la juventud; se instruye por las *Gacetas* de los estados del mundo; se alcanza un mapa y empeña el gusto en la geografía, y en las historias da muestras un hombre de que ha suplido con su lección su experiencia. Se tratan los extranjeros con atención y reserva, observando sus costumbres,

(1) Habiendo visto este sainete D. Juan Christóbal de Romea y Tapia, dijo la siguiente

### DÉCIMA

Vi el sainete: en mi sentir,  
él por él ha de abogar,  
y á más de dos enseñar  
lo que deben imprimir.  
Esto es herir sin herir,  
y con pruebas racionales  
mostrar á los imparciales,  
sin dolo, fraude, ni engaños,  
cómo abortan los extraños  
y paren los naturales.

(2) Bib. municip.: leg. 1-152-44. Copia antigua, con las censuras que van al final. Impreso en el volumen titulado *Homenaje del Ayuntamiento de Madrid á D. Ramón de la Cruz, con motivo de la colocación de una lápida conmemorativa en la casa donde vivió y murió aquel insigne sainetista. Madrid. Mayo de 1900. 4.º, 29 pp.*



con el fin de aborrecerlas  
ó de adoptarlas, al paso  
que con política diestra  
se les hace concelir  
una magnífica idea  
por el patricio de aquel  
país. Si tal vez se juega,  
la moderación, el garbo  
y la buena fe interesan  
al jugador más que el débil  
sonido de las monedas;  
y, en fin, yo en cuanto he viajado  
he conocido por estas  
casas públicas los usos,  
los gobiernos, opulencias  
y genios de las naciones:  
ved si con razón me lleva  
la curiosidad á ver  
cómo se trata en la nuestra.

LÓPEZ. Pues venid; pero entendido  
de dos cosas: la primera,  
que los abusos no son  
defectos de providencia  
en el gobierno, son sí  
efectos de la perversa  
crianza de padres necios  
y de madres altaneras;  
y la segunda, que vamos  
sólo por estar más cerca  
de aquí á esta botillería,  
no porque al entrar en ella  
penséis que es ésta la mala  
ni que las demás son buenas.

MARTÍNEZ. Vamos, pues; pero aguardad:  
¿qué fantasmas son aquellas  
que se paran?

LÓPEZ. Si queréis  
saberlo por experiencia,  
detengámonos un rato  
aquí haciendo la deshecha  
y lo veréis.

MARTÍNEZ. Bien está. *(Salen.)*

RAMÓN. ¿Oyes? Ahí viene la Pepa.

CORONADO. Calla y no la digas nada,  
porque creo que la espera  
aquel usía, que ha habido  
desde el patio muchas señas  
y contorsiones; ya entiendes.

RAMÓN. Pues embózate, que llega.

*(Sale la Chica, cantando.)*

GARCÍA. De las preciosas muchachas  
que hoy hubo en la delantera  
ésta ha de ser una. ¡Digo!  
¿Esa es mantilla ó vidriera?  
¡Qué necio!

PORTUG.

GARCÍA. No lo soy tanto,  
cuando por la transparencia  
conozco los bultos.

PORTUG.

Pues

ya puede usted hacer cuenta  
que no ha conocido nada.  
Vaya su camino; ¡ea!

MARTÍNEZ. ¿Solita?

PORTUG. Ya sé el camino;  
seguro está que me pierda.

LÓPEZ. En el lugar en que estamos  
me parece que son esas  
sobradas satisfacciones.

PORTUG. Yo sé que puedo tenerla.

CORONADO. ¡Agua va!

PORTUG. Así dijo el otro,  
y escupió todas las muelas.

*(Entrase.)*

GARCÍA. Con efecto, es buena moza;  
pero es un poco sardesca.  
Sígola: ¡a fé que tampoco  
es muy mala ropa ésta!

*(Han salido las señoras BASTOS y SOBRESALIENTA, tapadas.)*

SOBRESAL. ¿Oyes? Ahí está arrimado  
el que desde la luneta  
nos estuvo haciendo gestos.

BASTOS. Tápate, que no te vea,  
que tiene traza de indiano.

SOBRESAL. A mí ya me ha dado pruebas  
de que es inútil.

BASTOS. ¿Por qué?

SOBRESAL. Hija, porque los que apelan  
á los lances de un paseo,  
salida de las comedias  
y de las botillerías,  
ó tienen poca moneda  
ó, escarmentados, van sólo  
buscando un rato de fiesta,  
y es necedad empeñarse  
con hombres que no se empeñan,  
ó que no pueden salir  
de un empeño que se ofrezca.

GARCÍA. ¡Lo que me miran! Supongo  
que el peínadillo á la greca  
es el mérito de un hombre.  
Señoritas, aunque sea  
atrevimiento, hoy á mí  
se me ha olvidado dar cuerda  
al reloj; para ponerle,  
permitanme ver su muestra.

SOBRESAL. Mire antes dónde señala  
la mano. *(Le da un bofetón.)*

GARCÍA. No quiero verla,  
que va muy adelantado  
ese reloj.

MARTÍNEZ. *(Al posar.)* Qué: ¿tan feas  
son ustedes que no pueden  
destaparse de vergüenza?

SOBRESAL. Anda y calla.

MARTÍNEZ. Feas y mudas  
son dos faltas estupendas.

**LÓPEZ.** Lo primero puede ser, lo segundo no lo creas.

**SOBRESAL.** En tu vida con los viejos ni los soldados te metas, porque aquéllos nos oprimen y éstos al punto desertan.

**MARTÍNEZ.** No hacen caso.

**LÓPEZ.** Su misterio habrá.

**RAMÓN.** ¿Conoces á éstas?

**CORONADO.** Yo creo que son las de la calle de las Carretas. Yo he seguírlas, que quiero introducirme con ellas.

**RAMÓN.** Pues anda, que en el café nos veremos.

**CORONADO.** ¿Qué? ¿te quedas?

**RAMÓN.** Sí.

**BASTOS.** ¿Dónde refrescaremos?

**SOBRESAL.** Entrate ahí en la primera botillería, que tengo que hablar con cierto fachenda un poco. *(Entranse.)*

**CORONADO.** Para estos lances hacen falta las pesetas; pero á bien que fian. *(Entrase.)*

*(Sale TONETA, y AYALA siguiéndola.)*

**GARCÍA.** ¡Valiente aire de taco trae ésta? Ese garbo es andaluz, no hay que volver á la cuenta. ¿He mentido? ¿sí? pues ¿hay más de que usted me desmienta? No mirara lo que hace. *(A AYALA, que le empuja.)*

**AYALA.** *(Por en medio.)* Márchate por la otra cera. *(A ANTONETA.)*

**TONETA.** ¿Me meto yo con ninguno? Si ellos son sueltos de lengua, ¿tengo yo la culpa? ¡Toma! *(Entre sí.)*

**GARCÍA.** Usted, seo majo, pudiera ver dónde pone los pies, que me ha emporcado una media y me ha pisado un zapato.

**AYALA.** Si el zapato no se queja, que es el ofendido, ¿quién le mete en causas ajenas?

**GARCÍA.** Vaya, vaya usted con Dios. *(Ap.)* Estas gentes se desprecian.

**AYALA.** De éstos soy yo capaz de merendarme dos docenas.

**MARTÍNEZ.** Por en medio, señorita.

**TONETA.** No soy yo tan desatenta.

**LÓPEZ.** Vaya, no hay que detenerse.

**MARTÍNEZ.** Deje usted que se detenga, que no es mal tercio para una conversación.

**TONETA.** Con licencia de ustedes.

**AYALA.** *(Pasa.)* ¿Habrás demontre de mujer? Ella tropieza con todos, y alguno temo que ha de tropezar con ella. A estos soldados los temo. *(Pasa mirando airado.)*

**MARTÍNEZ.** ¿Le ha parecido que es buena mi cara para un retrato?

**AYALA.** Me había parecido que era usted un amigo á quien busco. Manden ustedes.

**RAMÓN.** Lorenza: ¿vas sola?

**TONETA.** No, que viene ahí aquel hombre.

**RAMÓN.** Mas que venga, anda adelante, que yo le espantaré si se acerca. *(Vase.)*

**AYALA.** ¡Otro moro! ¿Cuánto va que no pára en bien la fiesta? *(Sale CARRETERO, fumando.)*

**CARRET.** Adiós, Perico.

**AYALA.** Adiós, Pepe.

**CARRET.** ¿Vas al café?

**AYALA.** Sí. ¿Quién queda allí?

**CARRET.** No hay muy mal ganado.

**AYALA.** ¿Oyes? ¿Y están ya las mesas ocupadas?

**CARRET.** Sí; hasta luego, que yo pronto doy la vuelta.

**AYALA.** ¿Jugaste?

**CARRET.** Sí, y he perdido diez medallas.

**AYALA.** ¿Y quién juega ahora?

**CARRET.** Un nuevo presumido, que con todos atraviesa y pierde.

**AYALA.** ¿Voto va sanes! ¡que justamente me venga sin dinero! Dame una onza.

**CARRET.** ¿Te parece que á tenerla me saldría yo del juego? Voy á ver si uno me presta algo; no tardo en volver.

**AYALA.** Adiós, amigo.

**MARTÍNEZ.** ¿Qué bella gente es la que anda al redor!

**LÓPEZ.** Si acabar de conocerla queréis, vamos.

**MARTÍNEZ.** Para mí no hay diversión como ésta.

*(Sale PACA, de limera, cantando.)*

«Limitas y limones,  
dulces naranjas,  
baratitas las vendo  
por irme á casa!  
¿Quién me las compra?  
Todas son escogidas,  
dulces y gordas.»

GARCÍA. Me he llevado fiero susto:  
creí que era una limera  
á quien le debo unos cuartos.  
¡Adiós!

PACA. ¿Ha estado usted fuera  
de Madrid?

GARCÍA. ¿Por qué lo dices?

PACA. Como en todas estas fiestas  
no le hemos echado encima  
la vista mi compañera  
ni yo en el Prado...

GARCÍA. He tenido  
una fluxión á las muelas  
que me ha incomodado mucho,  
y aun ahora me retienta.  
¡Adiós!

PACA. ¡Bravo parroquiano!

(Sale señora PEREIRA, con CALLEJO, de abate, y CABALLERO, de soldado.)

PEREIRA. ¡Vaya, que cosa como ella  
no me ha sucedido nunca!  
Decid, ¿no estaban perversas  
todas las bebidas?

CALLEJO. Cierto.

CABALL. ¡Porquería! Si no fuera  
por usted, le encajo el  
mostrador en la cabeza  
al botillero.

CALLEJO. Si llevo  
con qué, le abro la mollera.

CABALL. ¡Porquería!

PEREIRA. El cuento es  
que llevo como una yesca  
los labios.

CALLEJO. A bien que aquí  
tenemos otra bien cerca.

PEREIRA. Bien está.

CALLEJO. A mí me parece  
que os ha causado impaciencia  
no haber hallado al pariente.

PEREIRA. Cierto que eso me afigiera  
mucho; ni yo me acordé,  
al salir de la cazuela,  
de mirar si estaba allí,  
una vez que estaba cierta  
de que estarían ustedes.  
El flato es lo que me lleva  
displicente.

CALLEJO. Pues, señora,  
no bebais frio, no sea  
que os haga daño.

PEREIRA. Antes bien,

al contrario, me recetan  
los médicos beba helado  
bastante, y que me divierta  
y baile, con tal que no  
haga labores violentas  
como el hilar ó coser.

CALLEJO. ¿También el hacer calceta  
es malo?

PEREIRA. ¡Oh, Jesús! Eso  
nos destruye las caderas.

PACA. Señora: naranjas dulces.

PEREIRA. Tome usted media docena,  
mi capitán.

CABALL. ¡Porquería!

Con cincuenta pares de éstas  
no tengo yo para un diente.  
Es verdad que son pequeñas,  
dejadlas.

CABALL. ¡Adiós, guitona!

PACA. No soy yo de las que piensa,  
señor oficial, ni doy  
un retal de mi pobreza  
por toda la usía, aunque dé  
la basquiña de griseta  
y el reloj encima.

PEREIRA. Vamos,  
que tienen muy mala lengua  
esas mujeres.

CALLEJO. Señora,  
aquí con delicadeza  
se hacen todos los sorbetes;  
vamos.

PEREIRA. ¿Sabéis cuál bebiera  
yo de buena gana, abate?

CALLEJO. Decid.

PEREIRA. Sorbete de brevas.

CALLEJO. Si no le hay, yo mandaré  
que mañana se prevenga.

CABALL. Si no hay sorbete de pavo,  
seguro está que yo beba. (Vanse.)

(Sale MARIANA, de timera, cantando seguidillas.)

«No hay en Madril hoy día  
mejor comercio  
que limas y naranjas  
en los paseos.

Y esto se infiere  
de que allí sin posturas  
todo se vende.»

PACA. ¿Oyes, Lucía? ¿qué tal  
ha ido esta tarde de venta  
en el Prado?

MARIANA. Grandemente;  
más de catorce docenas  
he vendido, y me saldrán  
chica con grande á peseta.

PACA. Mujer, no sé cómo lo haces;  
yo no encuentro quien las quiera  
á tres cuartos.



MARIANA. Cada una se ingenia como se ingenia. Vosotras de arriba abajo andais como pregoneras roncando en balde; y, amiga, todos los que se pasean no buscan naranjas; yo me tiro á los que se sientan á los coches y á los que andan haciendo la rueda á las madamas, y, llamen ó no, les echo las cestas encima; ellas son golosas todas por naturaleza y ellos vanos, y de aquí se saca la consecuencia de que ellas las toman y ellos pagan y no regatean. Amiga, quien no supiere el oficio que le aprenda.

PACA. En conciencia, yo discurre que esto es hurtar y que pecas.

MARIANA. ¿Hay alguno que haya visto en el Prado la conciencia? No ha bajado allí á paseo jamás persona tan seria.

PACA. He visto al usia que te pegó la bigotera la otra tarde.

MARIANA. ¿Y dónde está?

PACA. Oye, verás y qué fiesta.

(*Hablan aparte las dos y salen las señoras GUZMANA y SEGURA, de payas, con basquiñas y mantillas de bayeta, y NAVAS, de payo, en cuerpo, con una cachiporra y un pañuelo atado.*)

GUZMANA. ¡Lo que has tardado, Josillo!

NAVAS. Como hay allí tantas puertas y era tan mucha la gente que entra y que sale por ellas, no atinaba con vosotras.

GUZMANA. ¡Déjame, que he estado muerta de calor!

SEGURA. A mí se me ha hecho un instante la comedia.

GUZMANA. No es comedia

NAVAS. ¡Ya se ve!;

SEGURA. ¡si ésta es lo propio que un bestia!

NAVAS. Pues ¿qué es?

SEGURA. ¿Qué sé yo! una cosa que hacen allí.

GUZMANA. Es... es .. zarzuela.

NAVAS. Es *verdá*; no está malita; mas la que en *Carnestolendas* hicieron en el lugar, ésa sí que estaba buena.

GUZMANA. Valía más la relación que echó el hijo de la Andrea que todo esto.

NAVAS. ¿Y el barbero, no hizo un papel de primera dama, que rompieron todos los bancos y las silletas de risa? ¡*Madril Madril!* y es todo una friolera.

SEGURA. Sin embargo, á mi me gusta cómo cantan las más de ellas, y el teatro es mucho cuento.

NAVAS. Yo cantaba, cuando era monago, mejor que todas.

GUZMANA. ¿Oyes, Josillo? ¿qué llevas en ese atado?

NAVAS. Pasteles muy ricos.

GUZMANA. Yo más quisiera que llevaras agua fría.

NAVAS. Por aquí puede que vendan agua. Voy á preguntarlo, que éstas *quizabes* lo sepan.

MARIANA. ¡Chis! ¡digo! ¿dónde se bebe?

PACA. Ahí tiene un pilón bien cerca, en la Puerta del Sol.

NAVAS. No le hagas rabiár. En aquella casa, si refrescar quieren, encontrarán cuanto quieran.

SEGURA. ¿En cuál?

MARIANA. En aquel portal grande, pasando las rejas.

NAVAS. Vamos, muchachas.

GUZMANA. ¡Qué sed que llevo!

SEGURA. Yo me estuviera sin comer como durara todo el año la comedia.

(*Vanse.*)

MARIANA. ¿Con que en la botillería se entró?

PACA. Yo le vi.

MARIANA. Pues deja, que he de quitarle el vestido si no me paga. ¿Con frescas á mí? Vamos, Manolilla; que nunca estoy más contenta yo que cuando me retoza en el cuerpo una pendencia.

(*Canta.*)

(*Repitiendo la seguidilla que parecia de las dos, se entran y se descubre la botillería ó café de la calle de la Cruz con la mayor propiedad. En la primera mesa estarán las señoras BASTOS y SOBRESALIENTA, tapadas; en la que se sigue la PORTUGUESA, sola; en la primera del otro lado la señora PERRIRA, con el ABATE y CABALLERO; en la que se sigue y en la del foro no habrá nadie, y RAMÓN se pasea solo, y ENRIQUE, de enano, y GALVÁN, de mozo, corren de una parte á otra. A la derecha del teatro, que se figura la puerta, está el Tío GARCÍA, de pobre; frente de la mesa donde está la PERRIRA hay un banco sin mesa a la puerta del tablado.*)

CALLEJO. ¡Hola, mozo! ¿qué tenemos que beber? Con ligereza.

GALVÁN. Agua de limón, borchata, agraz, aurora, canela, leche, mantecado, boca de dama, imperial y fresa.

PEREIRA. ¿Qué sorbetes hay?

GALVÁN. De arroz, de garbanzos, de manteca de Flandes, de fresa, lima, bizcochos de mil maneras, y té, café, chocolate, dulces de Francia, conservas y licores.

CALLEJO. ¿Qué gustais que traigan de ésto?

PEREIRA. Que venga de todo para probar.

PORTUG. ¡Mozo!

BAS. y SOB. ¡Mozo!

ENRIQUE. Poca priesa, que hay muchos á quien servir.

RAMÓN. ¿Dónde has puesto la cazuela de la lumbre?

ENRIQUE. ¿No la ve usted sobre aquella mesa?

GALVÁN. Vaya, señores, ¿qué traigo?

CALLEJO. Pedid, madama.

PEREIRA. Me suena á ordinario cuanto ha dicho. Yo no sé cómo no inventan estas gentes un sorbete cada tarde, y así fuera su ganancia más segura.

GALVÁN. ¿Que tenga yo tan perversa memoria! Justamente tengo dos bebidas nuevas.

PEREIRA. ¿Qué son?

GALVÁN. Agua de almendrucos y sorbete de lantejas.

PEREIRA. Esas son más exquisitas.

CALLEJO. Pues trae y haremos la prueba.

GALVÁN. Yo haré un bodrio que vomiten la hiel, á ver si escarmientan.

(Vase.)

SOBRESAL. Digo, ¿está ahí don Federico?

(A ENRIQUE quedo.)

ENRIQUE. Jugando desde la siesta está allá dentro.

SOBRESAL. Pues dile que aquí dos damas le esperan, que salga al punto.

ENRIQUE. Allá voy.

(Vase por la puerta chica.)

PORTUG. Chico, da presto la vuelta.

(Sale GARCÍA, cantando, y atraviesa como que entra al juego.)

GARCÍA. «Ya huyó la noche, ya salió el sol, las corderillas con su arrebol» etc.

(Tío GARCÍA, pasa quitándose el sombrero sin mirar.)

T. GARCÍA. ¡Señores, al pobre viejo!

(Salen LÓPEZ y MARTÍNEZ.)

MARTÍNEZ. Está con mucha decencia esto.

LÓPEZ. ¿No os lo dije yo? Pues todo es á costa nuestra.

PEREIRA. ¡Mi marido, mi marido!

CALLEJO. ¿Qué peligro hay en que os vea?

PEREIRA. Ninguno; pero es bastante para que á gusto no beba yo que bebiera conmigo.

CALLEJO. Pues á bien que hay otras mesas desocupadas.

PEREIRA. Sí, sí, mejor será. (Mudan de mesa.)

CABALL. ¿Que ande en estas pantomimadas un hombre como yo!; ¡qué friolera!

(Sale TONETA.)

TONETA. ¿Qué temprano que has venido, y solita!

PORTUG. Por ofertas no ha quedado; pero ya sabes tú lo que se arriesga.

TONETA. Lo propio me ha sucedido á mí.

RAMÓN. Pidan cuanto quieran ustedes, con disimulo, que aquí estoy yo.

TONETA. Eso se aprecia mucho, pero no podemos admitirlo.

RAMÓN. Pues paciencia.

(Sale OLMEDO, de majo, se sienta en una mesa, da cuatro golpes y no habla palabra. GALVÁN saca la bebida á la PEREIRA; AMBROSIO sale con el taco en la mano y ENRIQUE le señala donde le llaman y luego acude á OLMEDO.)

ENRIQUE. Esas son. ¡Ya van, ya van!

GALVÁN. ¿Qué mandan ustedes? (A LÓPEZ.)

LÓPEZ. Deja eso, que ya pediremos.

TONETA. ¡Chis! (A GALVÁN.)

GALVÁN. Manden ustedes, reinas.

MARTÍNEZ. ¿Por qué se levantaría, cuando entrábamos, aquella que está allí con el abate y el oficial?

LÓPEZ. Por fachenda y darnos en qué entender.

MARTÍNEZ. Yo voy á reconocerla.

(Va con disimulo.)

**LÓPEZ.** Será alguna de las muchas manías que aquí salen y entran.

**AMBROSIO.** ¿Y para eso me mandaste llamar? Yo haré lo que quiera y cuanto me dé la gana; y en tu vida te acontezca llamarme estando jugando.

**SOBRESAL.** Pues como usted no se venga ahora con nosotras, ya puede echar por la otra cera, señor guapo. ¡Vaya, que hay poquitos á la prebenda!

**AMBROSIO.** Ya sabes tú dónde hablas. Calla, porque si aprietas, pagarás lo que yo pierdo. ¡Tasaditamente llegas en el día del despacho.

**SOBRESAL.** ¿A mí?

**AMBROSIO.** A ti y á otras treinta como tú.

**BASTOS.** Vamos callando; que parecen muy mal esas cosas en gente de mundo.

(Sale ENRIQUE.)

**ENRIQUE.** Que dicen los que atraviesan que si vuelve usted ó no vuelve.

**AMBROSIO.** Ya voy; dispón tú que beban lo que quisieren. ¡Yo, yo te curaré la soberbia!

(Se entra.)

**ENRIQUE.** Pidan ustedes.

**SOBRESAL.** No tienes que traer nada de su cuenta. Hemos de hablar, porque rabie, con el primero que venga.

**BASTOS.** ¿Qué? ¿eres tú de las que cuando tienen alguna pendencia con su cortejo no quieren tomar lo que las presentan?

**SOBRESAL.** Me han de rogar mucho para que yo tome una fineza. ¡Vaya, bonita soy yo!

**BASTOS.** Pues no eres sino muy necia. Tratarlos muy mal y hacerles echar un palmo de lengua es muy conforme á razón; pero la vez que pretenden regalarnos, desairarlos, eso no nos tiene cuenta, ni es buena crianza, ni se puede hacer en conciencia.

(Sale CORONADO.)

**CORONADO.** Allí están, y están aún solas. Yo llego, que la vergüenza, aunque es buena para todo, para cortejar no es buena.

(Se va acercando.)

(Sale AYALA y se tiende en el banco de la mesa donde están PORTUGUESA y TONETA.)

**AYALA.** ¿Qué hay, muchachas? Como soy, que este calor me revienta. ¿Habéis bebido?

**TONETA.** Hasta que tu real persona viniera ¿cómo era fácil?

**AYALA.** ¡Mil hombres!

**ENRIQUE.** Señor.

**AYALA.** Traedles lo que quieran.

**T. GARCÍA.** ¡Señores, al pobre viejo!

**GALVÁN.** Hermano, váyase fuera á pedir.

**T. GARCÍA.** Déjeme usted, que tengo la casa llena de familia.

**MARTÍNEZ.** (Volviendo á su sitio.) ¡Vaya, vaya, que, como soy, no creyera de la mujer de mi amigo locura tan manifiesta!

**LÓPEZ.** ¿La habéis conocido?

**MARTÍNEZ.** No.

**LÓPEZ.** Ella será linda pesca.

**CORONADO.** Ustedes ya habrán bebido.

**BASTOS.** No, señor.

**CORONADO.** Si mereciera yo que me honrasen ustedes...

**SOBRESAL.** Fuéramos muy desatentas en despreciar tantas honras.

**CORONADO.** ¡Muchacho!

**GALVÁN.** ¡Bravo postema!

¿Qué se os ofrece?

**CORONADO.** Al instante trae cuanto estas damas quieran.

**GALVÁN.** ¿Quién paga?

**SOBRESAL.** ¡Buena pregunta!

**BASTOS.** Vaya, que el tal mozo es pieza.

**GALVÁN.** ¿Quién paga?

**CORONADO.** Yo, ¡bruto!

**GALVÁN.** Es que...

en pagando usted la cuenta que tiene de tres veranos formaremos otra nueva.

**CORONADO.** ¡Ea!; marcha y no te chancees.

**GALVÁN.** No hablo sino muy de veras.

**CORONADO.** Yo se lo diré á tu amo,

(Se levanta.)

y que te eche por la puerta de la calle en este instante.

**BASTOS.** ¡Vaya, que quedamos buenas!

**SOBRESAL.** Consolémonos con que no seremos las primeras.

**RAMÓN.** ¿Qué te ha sucedido, Paco?

**CORONADO.** ¿Me das ahí unas pesetas?

**RAMÓN.** ¿Me estaría tan de sobra aquí yo si las tuviera?

**CORONADO.** Veré si encuentro allá dentro alguno que me las presta. (Vase.)



(Sale GARCÍA.)

GARCÍA. Rabiaron los cuatro duros que traía en la faltriquera; pero aquí están las tapadas, desquitémonos con ellas.

(Se sienta.)

(Sale CARRETFO.)

CARRET. ¿Oyes, Perico?  
 AYALA. ¿Qué traes?  
 ¿encontraste esa moneda?  
 CARRET. No, pero traigo un arbitrio. Tú, que aquí no tienes deudas, puedes entrar á jugar, y yo esparciré que juegas poco; iremos á la parte en el partido y traviesas; eso yo lo compondré.  
 AYALA. Bien, como luego no sea que...

CARRET. No dudes; déjate gobernar por mí y no temas.

(Se entran.)

(Salen los payos.)

NAVAS. ¡Válgame Dios y qué casa! No está tan guapa la iglesia de mi lugar.

GUZMANA. Mira, Joso, cuántas por allá quisieran esta colgadura para guardapies el día de fiesta.

SEGURA. Si en *Madrid* hasta los *probes* andan vestidos de seda.

NAVAS. En *Madrid* es imposible que cuando llueve no llueva oro macizo según se *lluce*.

GALVÁN. Aquí tienen mesa.

GUZMANA. No venimos á comer.

GALVÁN. Ya se sabe; pero beban sentados.

SEGURA. Dice muy bien, que así están todas aquéllas.

NAVAS. En *Madrid* debe de hacerse todo con gran conveniencia.

GALVÁN. ¡Vaya! ¿qué piden? ¿bebidas ó sorbetes?

NAVAS. ¡Buena es ésa! Sorbitos es caldo hirviendo.

GUZMANA. Saque usted una cosa fresca.

GALVÁN. Pero ¿qué quieren: horchata, aurora, limón, canela, agraz?

SEGURA. ¿Cuál es más barato?

GALVÁN. Todas las bebidas cuestan á un precio.

NAVAS. Pues de ese modo, pedid una cosa *güena*.

GUZMANA. Pide tú.

GALVÁN. Despachen, que hay muchas partes á que atienda.  
 NAVAS. ¿Con que mi gusto es el vuestro?

GUZMANA. Sí, Joso, no le detengas.  
 NAVAS. Saque usted tres vasos chicos de aloja, mas que siquiera...

GALVÁN. No se vende aquí la aloja.

NAVAS. Vaya, que como es tan fea.

SEGURA. Pues vaya horchata, que yo la bebí una vez y es bella.

NAVAS. Vaya, sáquela usted.

GALVÁN. Voy.

¿Habrá semejantes bestias?  
 (Va por ella.)

(Salen las limeras.)

PACA. Oyes, chica, allí le tienes de espalda; valga la flema hasta ver si se levanta.  
 (Se paran.)

(Sale CORONADO.)

CORONADO. En las mayores urgencias faltan aún los amigos. Dejarlos estar; que tenga yo dinero... Pero allí he visto mis naranjeras; voy á ver si de lo mucho que les doy algo me prestan.  
 (Se va á ellas.)

MARTÍNEZ:

(A GALVÁN, que ha traído la bebida á los payos.)

Oyes, muchacho: ¿quién son tantos matones como entran y salen aquí?

GALVÁN. Señores, yo no sé; ellos vienen, juegan largo, beben, fuman; no se les sabe el oficio á los más; y doy que pierdan hoy treinta duros, mañana los pagan y traen sesenta que jugar, cosa es que aturde.

MARTÍNEZ. Mucho temo que les venga su San Martín, según la presente justicia.

NAVAS. Pepa, no te lo bebas sorbido, sino como yo; echa, echa sopas.

GUZMANA. Mojad los pasteles, veréis qué cosa tan tierna.

MARIANA. No prestaré ni á mi padre.

CORONADO. Pues no seas vocinglera.

MARIANA. Voy á hacer un ejemplar.

(Va á la mesa de GARCÍA.)

Señoras, con su licencia, tengo que hablar al señor.

BASTOS. Y gracias, si se le lleva de aquí, daremos encima.

**SOBRESAL.** También suele haber sus quiebras, como en los demás, en el oficio de petimétras.

**BASTOS** ¿Cuáles?

**SOBRESAL.** Que solemos ir á pegarla y nos la pegan.

**BASTOS.** ¡Anda!, que hasta que lleguemos á estar en paz, bien les queda que desquitar á los hombres.

**GARCÍA.** Ahora estoy algo de priesa; ya nos veremos, muchacha.

**MARIANA.** Venga usted acá, don Miseria.

¿Le parece á usted que á mí me dan de balde la hacienda los murcianos en el peso?

Si usted tiene la flaqueza de cortejar y no hay plata, pleíteo, como otros pleítean, por *probes*; pero querer cortejar á costa ajena, y especialmente á la mía, á fe que era linda empresa; pero es usted oficial muy corto y yo muy maestra.

**GARCÍA.** Calla ahora.

**MARIANA.** ¿Quién? ¿yo? ¡á qué horita!

Peseta sobre peseta me ha de pagar *iso fato* ú le descuelgo una prenda.

**PACA.** Qúitate el reloj.

**GARCÍA.** Primero me quedara sin calcetas. Es alhaja delicada, y es la única que me queda de las muchas que heredé de mi tía la condesa.

**PACA.** ¿Cuánto va que trae usía reloj de las Covachuelas?

**MARIANA.** ¿Hay más de que lo veamos?

*(Tira de la cadena y le arranca el bolsillo, que está cosido.)*

**GARCÍA.** ¡Muchacha: que me estropeas el vestido!

**PACA.** ¡Viva, viva!

**GARCÍA.** Es una gran desvergüenza; que nadie á otro meter debe la mano en la faltriquera.

**MARIANA.** ¿Hay quien me compre, señores, por ahí una funda vieja para un reloj?

**PEREIRA.** Mientras tanto que anda por allá la gresca, vayan ustedes delante, de suerte que no me vea mi marido, y escapemos.

**LÓPEZ.** ¡Digo, digo! ¿no es aquella mi mujer? Adiós, señora, ¡á dónde va usted tan seria?

**PEREIRA.** Tú eres el serio y el puerco

cochino; que por más señas que te he hecho, y he estado adrede bien patente y descubierta, no has llegado ya; quizá habría quien lo impidiera.

**LÓPEZ.** Mujer, dígalo el amigo.

**MARIANA.** ¡Fuego de Dios y qué diestra!

*(Salen por la puertecilla AYALA, en chupa, con el tazo en la mano, y AMBROSIO, del mismo modo, trayendo agarrado á AYALA del cuello de la camisa y rota la cabeza, y CARRETERO queriéndolos dividir.)*

**AMBROSIO.** ¡A buena parte se vienen con trampas y con chufetas!

**AYALA.** ¡Por vida de...! ¡suelte usted!

**AMBROSIO.** Hasta mirar su cabeza rota del todo no ha de holgar la mano derecha.

**MARTÍNEZ.** ¡Caballeros, poco á poco!

**AYALA.** No, pues como se atreviera á levantarme la mano, le había de pesar de veras.

**MARTÍNEZ.** ¡No es nada, y tiene en la cholla cuatro ventanas de á tercia!

**PEREIRA.** ¡Avate; vamos de aquí!

**LÓPEZ.** Caballeros, la prudencia en todo caso.

**PEREIRA.** ¡Hijo, hijo! ¿qué vas á hacer? No te metas, por Dios, con ellos. ¿Tú quieres dejarme de un susto muerta?

**CABALL.** Vamos, que estoy de por medio.

**NAVAS.** Vámonos de aquí, no sea que nos descalabren.

**ENRIQUE.** Digo, ¿han pagado?

**NAVAS.** Allí se queda la mitad del ajo blanco, la otra mitad pagaréla.

**AMBROSIO.** Yo he de escarmentar á uno de estos guapos.

**AYALA.** Agradezca á los que han mediado; pero yo le pillaré allá fuera. *(Entrase.)*

**AMBROSIO.** ¡Aguarda, aguarda!

**GALVÁN,** Señores, mi amo decirles ordena que no vuelvan á esta casa jamás, pues de las pendencias que una ú otra vez se suelen armar por malas cabezas, resulta tal vez la mala opinión, sin merecerla, de la casa.

**TODOS.** Dice bien.

**ENRIQUE.** Si quieren reñir, afuera.

**MARTÍNEZ.** Ya te quedarás bien ancho.

**GARCÍA.** Y pues no puede esta idea terminar ni concluirse,



TODOS. porque entonces fuera eterna,  
pongamos fin, continuando  
tonadillas y fin de fiesta.  
En solicitar piedad,  
cuando aplauso no merezcan (1).

## 47

## El Caballero Don Chisme.

FIN DE FIESTA PARA EL CARNAVAL DEL AÑO DE 1766.  
COMPañIA DE NICOLÁS DE LA CALLE (2).

(La escena es en Madrid; ya en casa de DON CHISME, ya en casa de DON ALBERTO.—Cuarto de hombre solo, con sillas, cuatro mapas en el foro, pintada la cama, colgada de indiana; un guardarropa, etc., y con otra mutación han de salir dos mesas (aunque sea por escotillones) la una tocador y la otra con recado de escribir, libros y papel, etc.).

(DON CHISME paseándose de abate (3), con gorro.)

D. CHISME Muy temprano es todavía;  
(Con el reloj.)

poco más de nueve y media;  
vamos, mientras dan las diez,  
pensando en las diligencias  
del día, y si están bastante  
surtidas las faltriqueras

(De todas las faltriqueras saca billetes y los vuelve.)

de géneros. ¡Eh! Para hoy  
bastantes habrá con treinta.  
En casa de doña Inés  
iré á las diez, que me espera  
para que le cuente cuanto  
en casa de doña Eugenia

pasó anoche; y desde allí  
me marcharé en casa de ésta  
á decir lo que me diga  
doña Inés, ó lo que vea  
en su casa, que es el modo  
de estar bien con todas ellas,  
pues gustan de chismes y  
yo gusto de complacerlas.  
A las doce me es preciso  
ir á recorrer las tiendas  
de la fama, para ver  
los que salen y los que entran  
á comprar y averiguar  
cómo y para quién lo llevan;  
y de camino veremos  
si se ofrecen caras nuevas  
que adivinen los amigos.  
Luego comeré en cualquiera  
parte donde llegue á tiempo  
que se pongan á la mesa.  
A las cuatro iré á los dos  
Corrales de las comedias  
á ver las listas y ver  
si hay alguna nueva idea  
de ademán ú moda en los  
apostentos y cazuelas.  
Tengo esta noche tres... cuatro...  
cinco bailes... academia  
en casa de don Francisco  
y la comedia casera  
de allá abajo... y justamente  
también tengo ahí una esquila  
de entierro, pero no gusto  
yo de música tan seria.  
En fin, desde aquí á la noche  
tiempo de pensar me queda  
en lo que he de hacer... ¡Muchacho?

(Sale LACAYO.)

LACAYO. ¡Señor!  
D. CHISME Preven la toaleta.  
LACAYO Ya está todo prevenido.  
D. CHISME Pues salte luego allá fuera  
y á cuantos vengan di que entren.  
LACAYO. El paje de doña Lesbía  
ya ha rato que está esperando  
en la antesala.  
D. CHISME ¡Que seas  
tan animal! ¿No te he dicho  
que á ninguno me detengas  
cuando estoy solo?  
LACAYO. ¿Y si hay alguien?  
D. CHISME O que se espere ó que vuelva  
el que viniere.  
LACAYO. Está bien. (Vase.)  
D. CHISME Ahora también se me acuerda  
que, de camino de misa,  
ha de venir la doncella  
de doña Elisa á traerme

(1) Van á continuación estas censuras:

«Madrid 31 de mayo de 1766.—Extiéndase la licencia. (Rúbrica.)»

Damos licencia para que se pueda representar y represente el fin de fiesta antecedente, titulado *La Botillería*, su autor D. Ramón de la Cruz, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas coseumbres.—Dada en Madrid á 29 de mayo de 1766.—Licenciado Armendáriz.—Por su mandado, José Muñoz de Oliva.

Madrid 8 de junio de 1766.—Pase al fiscal para su examen y con lo que dijere tráigase.—Delgado.

Señor: Este fin de fiesta puede representarse con la licencia de V. S. y con tal que en su representación se observe la correspondiente decencia, y esto mismo en la tonada ó tonadillas que le acompañen, evitando en sus letras, mimica y gesticulación cualquiera indecencia ó acción provocativa que sea causa del más leve escándalo, que así es mi parecer, salvo, etc.—Madrid 2 de junio de 1766.—Antonio Pablo Fernández.

Madrid 2 de junio de 1766.—Ejecútase observando las advertencias que se hacen en el informe antecedente del fiscal.—Delgado.

Madrid 5 de junio.—Ejecútase. (Rúbrica.)»

(2) Inédito. Bib. Municip.: leg. 1-163-2. Autógrafo de 1765.

(3) Tachado y sustituido «petimetre».



no sé qué, y por consecuencia es día de Misa. ¡Que siempre ha de ser día de fiesta aquel que está un hombre más cargado de dependencias!

(Sale PAJE 1.º)

PAJE 1.º Tenga usted muy buenos días.  
D. CHISME ¡Oh, mi don Roquito! El bestia

de mi criado hasta ahora no me ha dicho que usted era el que esperaba, sabiendo que es usted el dueño de esta casa. ¿Por qué usted no entra? Señor...

PAJE 1.º Vaya, aquí hay silletas.  
D. CHISME

PAJE 1.º No puedo sentarme, que vengo bastante de prisa.

D. CHISME Pues ¡qué importa? Levantarse luego.

PAJE 1.º Protesto la fuerza.

D. CHISME Supongo habrá usted almorzado.

PAJE 1.º No, señor, y tengo buenas ganas.

D. CHISME ¿Si son cerca ya de las diez, no ha de tenerlas?

Vaya, dé usted su recado y váyase en hora buena á almorzar, y nunca salga en ayunas, que así empiezan á padecer desde niños los flatos y las jaquecas.

PAJE 1.º Usted viva dos mil años.

D. CHISME Don Roque, yo soy de veras apasionado de usted; mande en cuanto se le ofrezca.

PAJE 1.º Almorzar se me ofrecía.  
(Ap.) ¡El demontre del fachenda! La señorita me manda decir á usted que le besa las manos, y que teniendo que dar unas fuertes quejas á un caballero que vino á Madrid á ver las fiestas y se va sin despedirse ni quedar en cosa cierta de ciertos antecedentes que ha habido de oreja á oreja, se sirva usted de enviarle el papel que le parezca, tratándole con el modo que merece su insolencia; y que diga usted cuánto es lo último.

D. CHISME Venís en bella ocasión, que están de todo surtidas las papeleras.

«Celos. Legajo primero.»

(Saca papeles según dice.)

No está aquí. «Correspondencias regulares, imposibles.» Vamos á estotra gabeta. «Desigualdades.» Tampoco. «Reconvenciones de ausencias subrepticias». Aquí está, éste es; decidla que lleva todo recado.

PAJE 1.º ¡Y qué vale?

D. CHISME Estos papeles se ferian á duro, pero yo sé lo que he de hacer con las buenas parroquianas. Que me envíe su merced cuatro pesetas.

PAJE 1.º Aquí las traigo.

D. CHISME Mejor, y tome usted bien las señas de la casa para siempre y cuando que se le ofrezca.

PAJE 1.º Quede usted con Dios.

(Va y vuelve el PAJE.)

D. CHISME Agur, y á madamas mis atentas expresiones.

PAJE 1.º ¡Ah! Cuidado que nada de esto se sepa.

D. CHISME ¿Cómo es fácil? ¡Pues ahí es algún zurdo quien lo juega!

(Vase el PAJE.)

Ya nos hemos estrenado hoy; vamos á toda prisa á acabarnos de vestir.

(Sale LACAYO.)

LACAYO. Señor, ahí está la Pepa de casa de doña Elisa.

D. CHISME Dila que no se detenga

(Vase el LACAYO.)

en entrar. ¿Si vendrá por otro papel?

(Sale PEPA, criada 1.ª)

PEPA. ¡Qué carrera he dado por venir antes que usted picara soleta!

D. CHISME ¿Qué hay, Pepa mía?

PEPA. Ya usted lo puede ver.

D. CHISME ¿No te sientas?

PEPA. No, señor, que estoy de prisa.

D. CHISME Mi señora doña Eugenia y doña Elisa, tu ama, ¿cómo lo pasan?

PEPA. Tan buenas. Se quedan ahora adornando de todas sus quirotecas para la visita de hoy.

D. CHISME ¡Conque, en fin, está resuelta á dar el baile esta noche?

PEPA. ¡Toma si está! Y ahora queda

- enseñándola don Bruno  
unas seguidillas nuevas,  
muy bonitas; pero no  
quiere que nadie lo sepa.
- D. CHISME Por mí ¿quién lo ha de saber?  
Vamos claro: ¿y costea  
tu amo toda la función,  
Pepita?
- PEPA. ¡Qué buena pesca  
es usted! Pues ¿quién había  
de pagarla en casa ajena?
- D. CHISME ¡Oh! yo sé que hay algo en esto.  
Pongámosla aquesta piedra  
que ella caerá. (*Aparte.*)
- PEPA. Sí que hay algo;  
pero la cosa primera  
que nos han mandado es que  
callemos como unas muertas.
- D. CHISME Por mí no hay inconveniente;  
pues solamente me resta  
saber tal cual circunstancia.
- PEPA. No me venga usted con esas;  
porque, aunque soy chiquitita,  
no soy mujer que se deja  
sonsar.
- D. CHISME Pues no lo digas;  
que á bien que la diligencia  
que me encargaste de hablar  
al paje de la marquesa  
la suspenderé.
- PEPA. ¿Pues, qué?:  
¿aún se está usted sin hacerla?
- D. CHISME No; pero tiene otros pasos  
que dar, y espero que tenga  
todo buen éxito.
- PEPA. Vaya,  
pues deme usted la respuesta.
- D. CHISME No, hija, callar y callemos.
- PEPA. No creí yo que usted fuera  
tan interesado. En fin  
(entre los dos) esta fiesta  
se ha compuesto á escote, como  
muchas en Carnestolendas.
- D. CHISME ¿Y entre quiénes?
- PEPA. Entre muchos.  
Don Cosme paga la cena;  
don Jerónimo, el refresco.  
¡Por Dios, que nadie lo sepa,  
señor don Chisme!
- D. CHISME Aquí nadie  
lo escucha; prosigue, Pepa.
- PEPA. Pues oiga usted.
- D. CHISME Estoy en todo.  
«Don Cosme, paga la cena,  
»don Jerónimo, el refresco.»
- PEPA. Así es. Don José, la cera;  
el abogado, los ciegos;  
don Antonio, las botellas,  
y todo viene á pagarlo

- mi amo en resumidas cuentas,  
pues todo el año á los más  
los mantiene en casa á mesa  
y manteles; y esta es  
la demostración primera  
que han hecho; y con todo, á mi  
conozco que no le sienta. [*amo*]
- D. CHISME Pues mal hace; que es gran cosa  
divertirse á costa ajena.  
Vaya ¿y qué recado traes?
- PEPA. Estos guantes y estas medias  
que le envía á usted mi ama  
porque haga dos diligencias.  
La primera, es ir en casa  
de Lisi, y saber si lleva  
algo nuevo, y sonsacarla  
del mercader ó la tienda  
de donde lo sacó, y quién  
lo paga, por ver si es cierta  
una noticia que tienen  
mis señoras.
- D. CHISME Que no tengan  
cuidado, que averiguar  
eso es una friolera.
- PEPA. Y la segunda, que usted,  
así como que se deja  
caer la especie, la diga  
no vaya muy petimetra,  
porque no hay función y sólo  
es una cosa casera.
- D. CHISME ¿Y á qué viene eso?
- PEPA. ¿A qué viene?  
Una envidia manifiesta;  
porque ninguna lo luzca  
en concurso donde va ella.
- D. CHISME ¿Y qué más?
- PEPA. Que vaya usted  
á ver si están bien compuestas,  
cuanto antes.
- D. CHISME Bien está;  
sin embargo que hoy me cercan  
mil cuidados, á madama  
mil gracias por su fineza;  
que en el baile de esta noche  
(*Toma el regalo.*)  
lo lucirán. Adiós, Pepa.
- PEPA. ¿Oye usted? Mi ama me dijo  
que, en caso que usted me diera  
algo, que no lo tomase.
- D. CHISME Es que madama se acuerda  
de mis humos; mas, no obstante,  
perdonará la llaneza  
de que te dé un peso duro.
- PEPA. Sólo porque usted no sienta  
que le desaire le tomo. (*Pillale.*)
- D. CHISME Mira, niña, no quisiera  
que tu ama te riñese,  
ya que te previno atenta  
que de mí nada tomases.

- PEDRO.** Fué con la mano derecha; por eso ha visto usted que lo he tomado con la izquierda.  
(*Vase.*)
- D. CHISME.** ¡Sopla! ésta puede ser mi pasanta y aun mi maestra. ¡Muchacho? Trae la peluca de los bucles á la greca.
- CRÍADO.** Aquí está, señor.
- D. CHISME.** Ve y mira quién ha llamado á la puerta. ¡Que fuese yo tan grandísimo animal que, ya que hiciera la ceremonia, soltase de la mano la moneda!
- (*Sa'en D. PEDRO y D. ANGEL.*)
- PEDRO.** Amigo mío; fortuna sin duda ha sido la nuestra de encontraros aun en casa.
- D. CHISME.** Por bien poco estoy ya fuera; sino que he tenido hoy mil visitas. A la obediencia de usted, caballero.
- ANGEL.** Yo soy quien pone á la vuestra la persona y facultades.
- D. CHISME.** (*Ap.*) Pues aquí todo se acepta.
- PEDRO.** Sin embargo que parece que estais bastante de priesa, os traíamos un negocio que os podía tener cuenta.
- D. CHISME.** ¿Sobre qué cosa?
- PEDRO.** Este amigo parece que galantea á una dama de las pocas que hoy no pueden por sí mismas tratar los asuntos de sus gustos y conveniencias; y habiéndole dicho yo que no hay en estas materias otro que vos ..
- D. CHISME.** Usted me honra.
- PEDRO.** Se viene á poner en vuestras manos, de mí apadrinado, y una vez que ya hecho queda el empeño, le diréis cuándo gustais de que vuelva.
- D. CHISME.** ¡Qué sé yo! Cada día tengo más que hacer. Las diez y media  
(*El reloj.*)  
son ya, y aún tengo que oír misa, porque es hoy día de fiesta, y otros cuatro mil negocios. Mas, como dicen las viejas, primero es la obligación que la devoción, no sea que se le haga mala obra al señor. ¿Qué es lo que ordena?
- ANGEL.** Un papel en que le haga á esta dama manifiesta mi intención.
- D. CHISME.** Sepamos si es esta intención mala ó buena.
- ANGEL.** La de casarme; ¿podía ser otra menos honesta?
- D. CHISME.** ¡Toma si podía! En fin, lo mejor es que así sea; porque ese es caso corriente. ¿Qué pasos ó diligencias tenemos adelantadas?
- ANGEL.** Ninguna.
- D. CHISME.** ¿Qué gentes éstas! Son capaces de quedarse sin comer si no les llevan las cucharas á la boca.
- ANGEL.** Sólo por una doncella la entregué un día un papel de que no tuve respuesta. Es verdad que no tenía eficacia. Aquí á la letra tengo la copia.
- D. CHISME.** Veamos.
- PEDRO.** No tiene aquella viveza de expresiones que los vuestros.
- D. CHISME.** No he visto cosa más necia. ¿Quién os le dió?
- PEDRO.** Aquel abate que este verano, en la Puerta del Sol, hacia este comercio.
- ANGEL.** Y me llevó por más señas un doblón de oro por él.
- D. CHISME.** Yo no sé con qué conciencia ganan muchos el dinero; yo los doy á seis pesetas de superior calidad el papel y mejor letra.
- PEDRO.** Nadie lo duda; por eso venimos á vuestra tienda. Pero hay más que hacer; que vos habéis de ser la estafeta por donde llegue seguro.
- D. CHISME.** ¿Eh? Ahí ya son otras cuentas.
- PEDRO.** No os costará gran trabajo, que en casa de doña Eugenia le podréis dar esta noche, que no os falta sutileza.
- ANGEL.** Y creedme que no tendréis escasa la recompensa.
- D. CHISME.** Muy bien. ¿A dónde van ustedes desde aquí?
- PEDRO.** A cualquier iglesia á misa.
- D. CHISME.** Por el camino se concluirá la materia. ¡Muchacho?
- (*Sale el CRÍADO.*)
- CRÍADO.** ¿Qué manda usted?



D. CHISME Que cierres bien esas puertas,  
y cuides la casa.

CRÍADO. ¿Y tengo  
de prevenirle á usted cena  
ó comida?

D. CHISME No, hijo mío.

CRÍADO. ¡Y yo?

D. CHISME Tengo en la cabeza  
tanto, que no me acordaba  
de que comes. Ahí te quedan  
dos reales; compra un papel  
de polvos finos, la vela  
de sebo, y con lo demás  
come bien, mas con prudencia;  
que los excesos de ahora  
se pagan por la Cuaresma.  
Perdonadme que haya hecho  
esta pequeña advertencia  
á mi criado. *Allons nous en.*

ANGEL. ¿Qué? ¿hablais la lengua francesa?

D. CHISME ¡Oh! Para mi profesión  
es necesario saberlas  
todas, y saber hablar  
á cada uno en su lengua.

ANGEL. Sois famoso.

PEDRO. ¿No os lo dije?

D. CHISME Ya veréis mis habilidades. *(Vanse.)*

CRÍADO. ¡Hártate bien, comilón,  
y le daban dos almendras!

*(Descúbrese un salón y en él Doña EUGENIA, con la PEPA y  
otra criada prendiéndose, y Doña ELISA cantando con el  
maestro de música, que toca la guitarra.)*

*(Seguidillas.)*

MAESTRO. No tiene usted que temer;  
que la música más diestra  
no las cantaría mejor.

ELISA. Mirad que habrá quien lo entienda.

MAESTRO. Cantad, sobre mi palabra.

ELISA. Cuidado con que usted venga.

MAESTRO. No haré falta hasta la noche.

*(Vase.)*

ELISA. Mi gustazo es el cogerlas  
de improviso, y que ninguna  
hasta oírmelas las sepa.

EUGENIA. ¿Qué te parece, primita?

ELISA. Te has puesto como una perla.

EUGENIA. ¿Y el tocado?

ELISA. Primoroso.

EUGENIA. Con todo, hasta que merezca  
la aprobación de don Chisme  
no me veo satisfecha.

PEPA. Ese es gran voto.

EUGENIA. Sin duda,  
como que nadie frecuenta  
tanto como él gabinetes  
y casas de petimetras.

ELISA. ¿Dijo que vendría?

EUGENIA. Al instante

que hiciese las diligencias  
de lista.

ELISA. Bien las hará,  
que es mozo de gran viveza.

PAJE 2.º Señora, ahí vienen tres mozos  
cargados con unas cestas  
y unos garrafones.

ELISA. Que entren  
y lo pongan en la pieza  
que está antes de la cocina;  
todo disponlo tú, Pepa.

*(Saldrán los mozos cargados como se ha dicho.)*

PAJE. Entren.

MOZOS. ¡Luado sea Dios!

ELISA. Dios les guarde.

MOZOS. Así *mus* dieran  
un trago.

ELISA. Dásele y hazlos  
que salgan por la otra puerta.

EUGENIA. El refresco será bueno.

ELISA. No será inferior la cena;  
que don Cosme es muy bizarro.

*(Sale el Amo.)*

AMO. Mujer, esta es una afrenta:  
de mi casa ha de decirse  
que á nadie se petardea;  
no, hija mía, yo soy muy  
angosto de tragaderas.

O todo lo arrojo, ó han  
de tomar lo que les cuesta.

ELISA. Ya, ¿qué remedio?

AMO. Le habría,  
si tú no condescendieras  
tan fácilmente...

EUGENIA. Pero esto,  
¿cómo es fácil que se sepa?

AMO. Yo no quiero, yo no quiero.

ELISA. Habrás de querer por fuerza.

AMO. ¿Por fuerza? No ha de quedarme  
un títere con cabeza  
allá dentro.

ELISA. ¿A qué mujer  
en el mundo sucediera  
tal desprecio!

AMO. Pues, demontre  
de mujer!, ¿de qué te quejas?

ELISA. ¿Qué marido alborotara  
la casa porque cortejan  
á su mujer, sino tú?

AMO. El que tuviera vergüenza.

ELISA. Yo voy á desavisar  
á todas, aunque me tenga  
que sangrar ó irme del mundo.

AMO. Menos en eso se arriesga  
que en estotro; piensas bien.

ELISA. ¿Qué condición tan perversa  
de hombre!

AMO. No nos cansemos,  
ó los pagaré, ó me empeñan  
en regalarlos.

ELISA. ¡Jesús!  
¡Qué disparate!

AMO. No seas  
loca.

ELISA. No seas tú hablador.

AMO. Tengamos en paz la fiesta.  
(Sale D. CHISME, danzando.)  
(Canta.)

D. CHISME «Al trabajo, á la labranza,  
á llenar luego la panza», etc.

LAS DAMAS Amigo...

AMO. ¡A qué bello tiempo  
que viene este calavera!  
Adiós.

D. CHISME ¿A dónde va usted?

AMO. Tengo que hacer allá fuera. (Vase.)

D. CHISME ¿Qué?: ¿está de mala?

ELISA. Dejarle;  
¡á ver cómo se le lleva  
Barzoque! ¿Y esas dos cosas  
que os encargué?

D. CHISME Ya están hechas.  
Lisi está de mar á mar.  
¡Señoras, qué petimetra  
que viene! Trae una bata  
de color de berenjena  
con entorchados azules  
y de color de canela,  
que es un primor. Cabriolé  
nuevo de color de perla  
rica, sus vuelos de encaje,  
abanico de parejas  
y piocha de diamantes.

ELISA. Permitid que me sorprenda.  
¿Pues cómo?

D. CHISME A mí, en confianza,  
me ha dicho todo ella misma.

EUGENIA. ¿Y quién?

D. CHISME ¿Quién? ¿No salió de año  
con don Ambrosio, y aquella  
noche le entregó ella propia  
las cedulillas?

ELISA. ¿De veras?

D. CHISME Pues eso es; pero, cuidado  
que esto ninguno lo entienda,  
porque estoy juramentado  
del secreto.

EUGENIA. Vaya; venga  
usted aquí. ¿Qué le parece  
á usted de mí?

D. CHISME Que está buena.  
toda junta, pero había  
que poner muchas enmiendas.  
Primeramente, les faltan  
á esos brazos más de media

vara para ser de moda,  
y advertid que no se llevan  
ya atrás los codos, sino  
así como dos madejas  
de estopa puesto á curar;  
que es la rigurosa greca  
del ademán.

EUGENIA. El caso es  
que ya no es fácil que crezcan.

D. CHISME Puede ser; dad esa mano  
á Elisa, tire bien tiesa  
y hará que dé más de sí.  
(Hace lo que dice.)

EUGENIA. ¡Mire usted que me estropea!

D. CHISME Amigo, por hermosura  
pasar cochura.

EUGENIA. Pues cuenta  
que parece que han crecido

D. CHISME ¡No es nada la diferencia!  
unas dos pulgadas,

EUGENIA. Pues  
aunque un poquito me duela,  
vaya otro estirón..

D. CHISME Para esto  
un torno tiene más fuerza.  
(Salen tres caballeros.)

LOS TRES. ¡Madamas!

ELISA. Adiós, señores.

ABOGADO. Al punto que anoheciera  
mandé venir á los ciegos.  
(Aparte á Doña ELISA todos.)

JOSÉ. ¿Os parece que habrá cera  
bastante?

ELISA. Y sobraré mucha.

COSME. Callad, que como lo entienda  
ese hombre, todo el lugar  
juzgará mañana de esta  
humorada.

ELISA. ¡Poco á poco,  
que es mozo de grandes prendas  
don Chisme!

COSME. ¡Fíese usted de él!  
(Lisi con D. PEDRO y D. ANGEL.)

LISI. Hija mía, para muestra  
de cuánto te quiero, he  
querido ser la primera.

ELISA. Yo te lo estimo.

EUGENIA. ¿Qué hay, Lisi?

LISI. Te beso la mano, Eugenia;  
adiós, señores. Amigo...  
(A D. CHISME.)

D. CHISME (Al oído á Lisi):  
Ya las tengo casi muertas  
de envidia de ver á usted,  
aun antes que usted viniera.

LISI. Eso me gusta.

ELISA. Yo pienso

que estemos en esta pieza,  
hasta beber.

LISI. Dices bien,  
que con eso no se empuerca  
la sala para bailar.

(Salen DOÑA LESBIA y su hija; DOÑA INÉS, D. JOSÉ, D. ANTONIO  
y el PAJE 1.º)

PAJE 2.º Mi señora doña Lesbia  
con su hija, y mi señora  
doña Inés.

ELISA. ¿Por qué no entran?  
¿Ceremonias en mi casa?

LESBIA. No, hija; ha sido fachenda  
de tu criado.

PAJE 1.º ¿A qué hora  
quiere usted que el coche vuelva?  
A las doce.

LESBIA. Es muy temprano;  
di que después que amanezca.

INÉS. Lleva ese cabriolé á casa  
y mira que no le pierdas.

PAJE 1.º Para cuidarle no hay cosa  
mejor que llevarle á cuestras.

(Pónesele.)

LESBIA. ¡Bruto! ¿Qué haces?

ELISA. Lesbia mía,  
mándale que luego vuelva  
á ayudar á los de casa.

LESBIA. Que se quede en hora buena.

PAJE 2.º Amigo, ¡qué cena!

PAJE 1.º Bueno.

LOS DOS. ¡Brava noche nos espera!

(Entranse.)

AMO. ¡Tanto bueno por mi casa!

LISI. Señor don Felipe, sea  
usted muy bien parecido.

EUGENIA. Señores, ¡nadie se sienta?

ELISA. Mientras se junta la gente,  
¡qué se ha de hacer en pie?

ANGEL (Aparte á los dos): Aquella

niña que se sienta ahora  
es la de la diligencia  
que os tenemos encargada.

D. CHISME Listo está en la faltriquera  
el papel; pero los coches,  
si no los untan, no ruedan.

ANGEL. Decís bien; por ahora,  
tomad esa friolera.

ELISA. ¿Qué es eso?

D. CHISME Estamos trocando  
un peso duro en pesetas.

(Aparte á él.)

Usted quedará servido.

LESBIA. Interin las demás vengan,  
se podía cantar algo.

D. CHISME Madama tiene una bella  
tonadilla preparada.

ELISA. ¿Quién le ha contado á usted esa  
novedad?

D. CHISME Quien lo sabía.

INÉS. Vaya; no te hagas de pencas,  
Elisa.

ELISA. ¿Si no hay tal cosa!

D. CHISME (Aparte á los tres):

Interin que se diviertan  
los demás, cuando ella cante,  
veréis con qué sutileza  
que la encajo yo el papel.

PEDRO. Más segura diligencia  
será cuando empiece el baile.

D. CHISME Si usted un poco me aprieta,  
aquí delante de todos,  
sin que ninguno lo advierta,  
se le tengo de dar.

PEDRO. ¿Cómo?

D. CHISME Hablen ustedes y atiendan.

PEDRO. Háblese de novedades,  
ya que madama nos niega  
su habilidad.

D. CHISME. En este año

(Levántase y se pasea.)

las hemos de ver tremendas:  
el miércoles de ceniza  
cae dentro de la Cuaresma.

AMO. ¡Pues esa es novedad grande!

D. CHISME En las casas que hay meriendas  
y bailes, cae la mitad  
dentro y la otra mitad fuera.  
¿Me presta usted su manguito

(A la hija de DOÑA LESBIA.)

que tengo las manos yertas  
de frío?

NIÑA. Con mucho gusto.

(Aparte.) ¡No está mala la llaneza!

INÉS. ¿No veis á Lisi, que no  
trae cosa que no sea nueva?

ELISA. Cualquiera pudiera traerlo  
si la fortuna tuviera  
de caer con un buen año.

LISI. (Ap.) ¡Virgen Santa; yo estoy muerta!  
¿Por dónde lo habrán sabido?

ELISA. Yo no sé dónde te encuentras  
esas fortunas.

LISI. Tampoco  
sé yo, pues tanto me aprietas,  
¿dónde te hallas tú la de  
que uno te pague la cena,  
otro el refresco; los ciegos,  
otro...!

AMO. ¿Habrás tal desvergüenza?

¡Falsos amigos!

LOS AMIGOS. Nosotros...

D. CHISME Aquí ha de haber pelotera;  
y si se descubre, á mí



me han de sacudir la felpa;  
señorita, tome usted. *(A la Niña.)*  
**AMO.** ¡Ea, mujer!, ¿estás contenta?  
Sepan ustedes...  
**NIÑA.** ¿Qué es ésto?  
**D. CHISME** No sea usted tan vocinglera;  
disimule un papelito.  
*(Levántanse todos.)*  
**NIÑA.** ¿Habrá tan grande insolencia?  
¡Váyase muy noramala!  
*(Arroja el billete.)*  
**LESBIA.** ¿Qué es éso?  
**D. CHISME** Una friolera  
del tiempo.  
**D. COSME.** Eso el papelito  
lo referirá á la letra.  
**ELISA.** La verdad: ¿quién os ha dicho  
que quien á mí me festeja  
hoy no es mi marido?  
**LISI.** ¿Quién?  
**Don Chisme.**  
**ELISA.** Pues de la misma  
suerte he sabido yo que  
tu año de pies á cabeza  
te ha vestido.  
**LESBIA.** Ese papel  
preciso es que yo le vea.  
**COSME.** ¿Para qué? Lo que celebro *(Rómpele.)*  
es que se descubre y sepa  
quién es ese hombre.  
**D. CHISME** Ustedes.  
miren cómo hablan y sepan  
con quién hablan; porque yo  
soy mucho hombre.  
**TODOS.** ¡Vaya fuera!  
**D. CHISME** ¡Vaya fuera el zurcidor!  
**D. CHISME** Sí; yo me iré, pero cuenta  
que yo me vengaré cuando  
por papeles á mi vengan <sup>(1)</sup>.  
**TODOS.** ¿Habrá tal chismoso?  
**AMO.** ¿Habrá  
hombre á quien tal le suceda?  
**PEDRO.** ¿Por qué? ¿No sabemos todos  
el honor con que usted piensa?  
Pues déjelo estar.  
**LISI.** ¡Ea!: vamos  
á gozar de la franqueza  
del tiempo, y á todo lo  
pasado échese tierra.  
**ELISA.** Dicen bien; vamos, en tanto

(1) En el autógráfo se leen al margen estos versos más, que no son, sin embargo, de letra de D. Ramón:

«Y ya que no me conocen  
ni estimarme saben, sepan  
que los hombres como yo  
son solos, porque la inmensa  
máquina del universo  
se congratula y se aumenta».

que la gente se congrega,  
á cantar una tonada.  
**COSME.** Dice bien, para que tenga  
fin el sainete.  
*(Con todos.)* Y perdón  
de sus faltas y las nuestras.

48

## El careo de los majos.

1766 <sup>(1)</sup>.

Cualquiera que el tejado  
tenga de vidrio,  
no debe tirar piedras  
al del vecino.  
 Ni acuse á nadie  
sin hacer de sus faltas  
primero examen.

## PERSONAS

DOÑA BLASA, *petimetra*.  
 DON JERONIMO *su cortejo*.  
 UN SEÑOR ALCALDE.  
 DON PANCRACIO, *escribano*.  
 DON IGNACIO, *alguacil* 1.<sup>o</sup>  
 UNA VECINA GAZMOÑA.  
 LA RUMBONA y LA SANTURRIA,  
*majas*.

LA OLAYA, *viuda, tendera del*  
*Avapiés*.  
 UNA CRIADA DE ÉSTA.  
 DIONISIO, BLAS, MANOLO y EN-  
 TERBAN, *majos*.  
 DOS CIEGOS.  
 UN PORTERO DEL SEÑOR ALCALDE.  
 OTROS ALGUACILES.

*(La escena se representa en Madrid y barrio del Avapiés. Salón corto. Visita de majas, que se compondrá de la RUMBONA, SANTURRIA y OLAYA, y de majos, que serán: DIONISIO, BLAS, ESTEBAN y MANOLO, con la guitarra; unos se sientan en sillas y los otros bailan seguidillas después de los primeros versos.)*

**OLAYA.** Mientras se junta la gente,  
pues hay á mano guitarra  
y no falta quien la toque,  
no perder tiempo, muchachas.  
**RUMBONA.** Yo á casos de honra jamás  
me he negado; fuera capas,  
caballeros, y bailemos.  
**OLAYA.** ¿Oyes, Rumbona?  
**RUMBONA.** Di, Laya.  
**OLAYA.** ¿Sabes lo que hay?  
**RUMBONA.** Sé que hay mucho;  
mas de nuevo no sé nada.  
**OLAYA.** ¿No te acuerdas de ayer tarde,  
que la usía remilgada  
del cuarto principal vino  
á ver si la convidaban  
al baile, y porque yo me hice  
desentendida, de rabia  
envió catorce recados  
para que no alborotaran  
la vecindad?

**RUMBONA.** Sí.

(1) Impreso en el tomo VI, pág. 183 del autor; por Durán II, 97, y suelto varias veces.

DIONISIO. Por señas  
que yo, con mi acostumbrada  
atención, respondí á uno  
que no nos daba la gana.

OLAYA. Pues ha ido á quejarse al juez  
del barrio.

SANTURRIA. ¿Nos amenaza?  
¡Que si quieres! Por lo mismo  
se ha de alborotar la casa  
á la ley, y ha de durar  
el fandango hasta mañana.

DIONISIO. Dice muy bien la Santurria;  
aunque sea prima ó cuñada  
del juez, ¿qué pueden hacernos?  
*Naide* en el mundo de nada  
debe temer, siempre y cuando  
esté la conciencia salva.

OLAYA. ¡Pues vaya!... Pues ¿no se sabe  
muy bien quién es la tía Olaya,  
la tendera en Lavapiés  
y las calles comarcanas?

DIONISIO. Dice bien; ¡vaya de baile  
y dejállos venir!

MANOLO. Vaya,  
yo cantaré, mientras vienen  
los ciegos, que la garganta  
está aun del vino y la bulla  
de anoche algo acatarrada.

(*Cantan y bailan seguidillas.*)

«El oro de las Indias  
fuera moreno  
si al oro se juntara  
de tus cabellos.  
Por eso noto  
cuestan más tus cabellos  
que vale el oro.»

(*Sale la CRIADA como de tienda de aceite y vinagre, llorando muy angustiada y se abraza de la OLAYA.*)

CRIADA. ¡Ay, señora de mi vida!

TODOS. ¿Qué es esto?

OLAYA. ¿Qué traes, muchacha?

CRIADA. Que... que... no puedo decirlo:  
¡Ay, señora de mi alma!

OLAYA. ¿Cuánto va que te hago yo  
hablar de dos manotadas?

CRIADA. ¡Pobre de mí! ¡Ay, ama mía!

DIONISIO. Quizá vendrían por pasas  
y encontré entre ellas algún  
ratón y viene asustada.

BLAS. ¿Es eso?

CRIADA. No, no, señor.

OLAYA. ¿A que...? (*Amenázala.*)

DIONISIO. Mejor es llevarla  
por bien. Vaya, dueño mío,  
límpiame los mocos y habla.

CRIADA. Que estando yo ahora en la tienda

sola, he visto que se entraban  
unos...

BLAS. ¿Tigres?

CRIADA. No, señor...

Unos...

DIONISIO. ¿Toros de Jarama?

CRIADA. No, señor...

BLAS. ¿Un león?

CRIADA. Tampoco.

OLAYA. ¿Es el dueño de la casa?

CRIADA. Unos... unos alguaciles:  
¡Ay, señora de mi alma!

(*Abrázanse.*)

OLAYA. ¿Y qué quieren los *menistros*  
conmigo? Dejad que salga  
*ajuera*, veréis qué presto  
que los despacho.

(*Salen DON IGNACIO y otros, de alguaciles.*)

TODOS. ¿Deo gracias?

D. IGNAC. Dios guarde á todos ustedes,  
señores.

DIONISIO. A Dios sean dadas.

D. IGNAC. ¿Cuál de ustedes aquí es la  
señora tendera Olaya,  
de aceite y vinagre?

OLAYA. Yo,  
yo soy.

D. IGNAC. Por muchos años.  
¿Y quién son estas madamas?

OLAYA. Mis amigas, mis vecinas  
y mujeres muy honradas.

D. IGNAC. Muy bien. ¿Y estos caballeros  
quién son?

OLAYA. Yo no sé palabra;  
pero con saber que son  
hombres conocidos basta.

DIONISIO. Menos yo, que no conozco  
á ninguno de mi casta,  
ni á mi padre.

D. IGNAC. ¿Ni á su padre?

¿Cosa rara!

DIONISIO. ¿Cosa rara?

¿Juraría usted quién fué el suyo?

D. IGNAC. Ya se ve que lo jurara.

DIONISIO. Eso va en conciencias; yo  
la tengo más delicada.

OTRO ALG. ¿Y vuestra madre?

DIONISIO. A esa sí;  
y aun está tan buena y sana,  
que después de haber criado  
algunos millares de almas  
está capaz de criar  
y mantener otras tantas.

OTRO ALG. Decid, ¿quién es tan fecunda  
mujer?

DIONISIO. La *Enclusa*.

RUMBONA. ¿Qué gana  
de conversación que tienen

ustedes! Presto, y en plata,  
digan á qué vienen y  
ahorrémonos de palabras.

D. IGNAC. ¿Hubo aquí fandango anoche?

MANOLO. Sí, señor.

OTRO ALG. ¿Y quién estaba?

BLAS. Nosotros, y mucha más  
gente á quien le dió la gana.

D. IGNAC. Pues es preciso que ustedes  
dentro de media hora vayan  
á casa del señor juez  
del barrio, que así lo manda.

SANTURRIA ¿Y hemos de ir á pie ú en coche?

DIONISIO. Cuando la justicia llama,  
cada uno va como puede,  
y es preciso dar las gracias  
de que no venga á llevarle.  
Diga usted que iremos.

D. IGNAC. No hagan  
resistencia.

BLAS. Usted no sabe  
todavía con quién trata;  
á media vez que se diga,  
la palabra es la palabra.

DIONISIO. Y entre la gente de forma  
no ha de haber desconfianza;  
cada uno es cada uno, y el  
decirlo media vez basta.

RUMBONA. Y aunque sea curiosidad;  
¿sabe usted si será larga  
la *vesita*?

SANTURRIA ¿Y *semos* solas  
nosotras las convidadas?

D. IGNAC. Allá lo verán ustedes;  
yo, señora, no sé nada.  
Vamos, caballeros, á  
citar los pocos que faltan.

ALGUACIL.<sup>s</sup> Adiós, señores.

TODOS. Agr.

OLAYA. Señores, se me olvidaba;  
si ustedes gustasen de  
tomar algo, lo hay en casa.

D. IGNAC. No sé si los compañeros  
querrán; yo no tengo gana.

ALGUACIL.<sup>s</sup> Es aun temprano; se estima.

DIONISIO. Pues cuenta que no es jactancia;  
pero se puede beber  
sin escrúpulo. ¡Ea, nuestra ama!  
vaya usted, saque un pañuelo  
de almendras ú de castañas  
pilongas y un vaso limpio.

OLAYA. Voy.

D. IGNAC. Señora, usted se cansa;  
que nosotros no tomamos  
en ninguna parte nada  
de interés; pero se aprecia  
como si se disfrutara. (*Vanse.*)

DIONISIO. Eso tiene aquesta gente,  
que es muy desinteresada.

SANTURRIA Si hemos de ir, ¿qué se ha de hacer

BLAS. De suerte que allí no tragan  
á nadie. Dice uno aquello  
que le preguntan y á casa.

OLAYA. Tan fijo es que ha dado queja,  
como dijo, la taimada  
de la vecina de arriba.  
Pero puede que le salga  
capón el gallo; que si ella  
ha ido á decir que se baila  
abajo, yo diré al juez  
que andan arriba otras danzas.

RUMBONA. ¿Y hemos de ir todos?

BLAS. ¿Por qué  
no había de ir toda la jarcia?

DIONISIO. Pues ¿no podemos ir todos  
con las caras destapadas  
de cabo á cabo del mundo?

RUMBONA. Dice bien: danos, muchacha,  
la mantilla; y entretanto  
llevemos adelantada  
otra seguidilla más,  
por si allí se nos estraga  
el buen humor.

BLAS. Dice bien;  
repitan las algazaras:  
«El oro de las Indias», etc. (*Vanse.*)

(*Múdase el teatro en otra sala, con mesas, sillas y escribanía. Salen el ALCALDE, en bata y gorro, serio; D. PANCACIO, de militar, como escribano, con unos papeles, y doña BLASA, de peticionera, de mantilla, y D. JERÓNIMO, de peluquín, etc., y uno de ministro ó portero.*)

D.<sup>a</sup> BLASA. Como digo, señor Juez,  
son unas desvergonzadas  
insolentes; y no es fácil  
que baste la tolerancia.  
Hubo pendencia, hubo gritos,  
y decían unas cosazas...  
¿Como que estaban borrachos!  
Vea usted si vengo con causa  
á quejarme; es menester  
ponerles una mordaza  
á todos; enviar á ellos  
á un presidio y encerrarlas  
á ellas en una galera.  
Sepan las señoras majas  
cómo deben tratar á una  
mujer de mis circunstancias.

ALCALDE. De todo estoy informado;  
pero vos venís, madama,  
muy criminal.

D. JERÓN. ¿Criminal?  
Si supiérais las infamias,  
las cosas. . . Es mucho, es mucho...  
Se avergüenza uno al mentarlas.

ALCALDE. A bien que ahora las sabremos;  
que ya las tengo citadas  
á todas y á los vecinos



de las casas inmediatas,  
porque sirvan de testigos,  
y, las cuentas ajustadas,  
el que debiere que pague.

D.<sup>a</sup> BLASA. Por no ponerme á demandas  
y respuestas con tal gente,  
dejaré como se estaban  
las cosas.

(Sale el PORTERO.)

PORTERO. Señor, ahí fuera  
están las partes contrarias  
y los testigos.

ALCALDE. Que aguarden  
éstos; aquéllos que vayan  
entrando.

PORTERO. Que entren ustedes.

(Sale tropa de majos y majas con mucha orden.)

DIONISIO. Dios sea en aquesta casa.

BLAS. A la obediencia de ustedes.

ALCALDE. Dios guarde la gente honrada.

RUMBONA. Y á usted le libre de chismes  
y cuestiones excusadas.

ALCALDE. ¿Juran decir la verdad  
en lo que sean preguntadas?

RUMBONA. No, señor, porque nosotras  
somos tan libres y claras,  
que no daremos lugar  
á que nos pregunten nada.

DIONISIO. Y la verdad por delante.

ALCALDE. Despacio. ¿Quién es Olaya,  
la tendera, en cuyo cuarto  
hubo el baile?

OLAYA. Una criada  
de ustedes.

ALCALDE. ¿Y con qué motivo  
fué el baile?

OLAYA. Porque es usanza,  
todas las noches de fiesta,  
haber bailes en mi casa.

ALCALDE. ¿Y hubo otro alguno?

SANTURRIA. Señor,  
no más que uno en cada casa;  
yo no soy *naide*, y estuve  
á nueve ó diez convidada.

ALCALDE. Pero no en todos habría  
borracheras y algazaras,  
como en el vuestro.

MANOLO. Ya sé  
que no ha faltado una mala  
lengua; mas tasadamente  
es lo propio que una espada  
la mía.

RUMBONA. Todos hablaremos,  
supuesto que á hablar nos llaman.

ALCALDE. ¿Pero es cierto hubo pendencia?

DIONISIO. Sí, señor; fué cuasi nada;

con la sangre que hubo no  
se pudo regar la sala.

D. PANCR. ¿Sangre hubo?

DIONISIO. Dos amigos,  
que allí hicieron la mostaza  
á otros dos amigos.

ALCALDE. ¿Quién  
fué de la pendencia causa?

DIONISIO. La pendencia sobre-vino,  
señor, de una patarata.

ALCALDE. Esa quiero saber yo.

DIONISIO. Pues bien fácil es contarla.

ALCALDE. ¿Estabas tú allí?

DIONISIO. Pues ¿hay  
otro que se atreva á armarlas  
como yo? ¿Qué poco sabe  
el señor juez con quién trata!

D.<sup>a</sup> BLASA. Si todos ellos...

ALCALDE. Señora,  
usted será preguntada  
á su tiempo.

RUMBONA (Aparte á OLAYA.) ¿Qué hambre tiene  
mi vecina de patadas!

ALCALDE. Conque, hijo, vamos á nuestro  
asunto: ¿cómo te llamas?

DIONISIO. ¿Quién, yo?

ALCALDE. Pues ¿hablo con otro?

DIONISIO. Yo soy Lonisio el de Arganda,  
*pa* servir á Dios y á usted.

ALCALDE. Con que el caso fué... despacha.

DIONISIO. De suerte es y de manera...  
¿conoció usted á la Juliana  
de Fuencarral?

ALCALDE. No, por cierto.

DIONISIO. ¿Si usted viera qué muchacha!  
Tiene unos ojazos como  
*asina*... fresca ella, alta  
y dispuesta.

ALCALDE. ¿A qué viene ahora  
todo eso?

DIONISIO. Es que la causa  
fué que ésta vino allí anoche  
con la Curra, la Salada,  
la Boca de Puches y otras,  
y el que las acompañaba,  
que era Gorito el Cantero,  
es un poco de mi alma.  
Como fueron algo tarde  
y estaba toda la sala  
llena de gente de modo,  
no había donde acomodarlas;  
quiso hacer de presonita,  
y que otras se levantaran,  
que eran tan buenas como ellas;  
estotras también estaban  
allí, con sus gentes propias;  
conque sacaron la cara,  
como hubiera hecho usted, yo,  
ú otro en tales circunstancias,

y empezaron á picarse.  
 Atisbóme la Juliana,  
 que, aunque estamos regañados,  
 fuimos conocidos marras,  
 y vino y dijo: «Lonisio,  
 esto, si tú no lo ganas  
 se pierde.» Yo dije entonces:  
 «No sé cómo tienes cara  
 para ponerte *delante*;  
 si fuera yo otro... Mas, anda  
 con Dios, que por fin y postre  
 eres mujer y esto basta.»  
*Fuime* entonces á la bulla  
 y dije: «¡Hola, camaradas!  
*delante* de mí *nenguno*  
 es *naide*.» Quiso echar plantas  
 el seor Gorito el Cantero,  
 y yo, que no sufro *achanzas*,  
 le di (salva sea la parte)  
 tal puntapié en la culata,  
 que estuvo una hora bailando  
 de coronilla en la sala.  
 Luego metieron la mano  
 allí cuatro buenas almas,  
 hubo paz y prosiguió  
 el sarao sin desgracia.

D. JERÓN. ¡Vea usted, con tal gentuza,  
 qué tal sería la zambra!

DIONISIO. ¿Oye usted?: ¿me hará usted gusto  
 de decirme esa palabra  
 que quiere decir «gentuza»  
 esta noche en la calle Ancha  
 del Lavapiés?

D. PANCR. ¿Cuánto vino  
 cayó?

BLAS. Es cierto que se gastó,  
 pero con mucha medida;  
 yo casi, casi, jurara  
 que no lo probé.

DIONISIO. No mientas;  
 la verdá, y caiga el que caiga;  
 por señas de que brindaste  
 allí á que Dios nos librara  
 de cualquier testigo falso  
 y del poder de la vara  
 de justicia; y *dempués* yo  
 brindé con la misma taza  
 á la salud del que quiere  
 y no puede.

ALCALDE. Vaya, vaya;  
 que ya veo que sería  
 un escándalo la casa.

D.<sup>a</sup> BLASA. Yo jamás me quejo en balde;  
 vea usted si escrupulizara  
 cualquiera en tolerar esto.

ALCALDE. Vuestra queja es muy fundada,  
 pero yo pondré remedio.

RUMBONA. Pues ya que en eso se cansa,  
 remédielo todo á un tiempo;

que también esa madama  
 necesita entrar en cura.

D.<sup>a</sup> BLASA. ¿Yo?

ALCALDE. ¿Cómo?

SANTURRIA Escandalizada  
 tiene todita la calle.

D.<sup>a</sup> BLASA. ¿Pues dirá alguien que en mi casa  
 hubo jamás alborotos?

SANTURRIA Dice bien; esa es la gracia,  
 que si es malo cuanto dicen  
 de ésta, es peor lo que se calla  
 de ustedes.

OLAYA. Es que en mi cuarto  
 todas las cosas se tratan  
 á puerta abierta, y arriba  
 todo es á puerta cerrada.

D.<sup>a</sup> BLASA. ¡Jesús, y qué testimonio!

D. JERÓN. Yo os aseguro, canalla,  
 que á no estar aquí...

BLAS. ¡Pues digo!;  
 ¿sería usted fuera el que hablara?

RUMBONA. Y de no estar de por medio  
 el respeto de estas barbas,  
 ¿no se hubiera ya ganado  
 este pleito á bofetadas?

ALCALDE. ¡Buena gente! ¡Hola! ¿Quién son  
 los primeros que ahí se hallan  
 como testigos de vista?

(Salen D. IGNACIO y ciegos.)

D. IGNAC. Los dos ciegos que tocaban  
 en el dicho baile, que  
 viven en la misma casa.

CIEGO 1.<sup>o</sup> ¡Alabado sea Jesús!

ALCALDE. ¿Te han dicho que aquí te llaman  
 á declarar?

CIEGO 1.<sup>o</sup> Si, señor;  
 y aunque yo no veo palabra,  
 por el tacto y el oído  
 sé todito cuanto pasa.

ALCALDE. Mas tú conocer no puedes  
 á la gente por la facha.

CIEGO 1.<sup>o</sup> ¿A qué digo quién es toda,  
 si usted me deja tentarla?

D. JERÓN. Señor juez, este es un loco.

CIEGO 1.<sup>o</sup> ¿Oye usted? Este que habla  
 es el usía que ahora  
 corteja á la doña Blasa  
 de mi cuarto principal;  
 y si queréis que de cuantas  
 mozas viven en el barrio  
 os diga las circunstancias,  
 mandallas cantar á todas,  
 supuesto que todas cantan,  
 y diré de todas vidas,  
 milagros, estado y patria.

CIEGO 2.<sup>o</sup> Señor juez, yo me remito  
 en todo á mi camarada.

ALCALDE. ¿Sí? Pues cantad cualquier cosa  
 ligera á ver si se engaña.

RUMBONA. (*Mirando á la usta.*) ¡Para cantar estoy De lo que yo tengo ganas [yo! es de solfear á una cierta conocida.

SANTURRIA. Pues yo, ¡pajas!  
OLAYA. ¿No basta que el señor juez lo mande? Yo haré la salva; que para oír la voz, con sola una seguidilla basta.

(*Canta.*)

«Cualquiera que el tejado tiene de vidrio, no debe tirar piedras al del vecino.

Arrieros *semos*, puede que en el camino nos encontremos.»

D. PANCR. ¿Quién es ésta?

CIEGO 1.º La tendera; una viuda muy honrada y muy amiga de hacer su gusto, hija de la Mancha, y á quien por su genio todos en el barrio la idolatran.

ALCALDE. Canta tú.

SANTURRIA. Voy, que no tengo razón de esconder la cara. «Hay muchos que se meten en las quimeras y salen con las manos en la cabeza.

Bien empleado; ¿quién los mete en la renta del excusado?

CIEGO 1.º Adiós, señora Santurria; me alegraré que usted haya descansado desde anoche.

ALCALDE. ¿Conoces á esta muchacha?

CIEGO 1.º Sí, señor; vive la puerta más abajo, y es casada con un peón de albañil; dicen que tiene la falta de ser sardesca, pero ésa también la tiene mi gata.

D. PANCR. Vaya otra.

RUMBONA. Si ha de ser, yo echaré mi cuarto á espadas. «Vale más un cachete de cualquier maja, que todos los alhagos de las madamas.

Porque se arguye que todo esto es cariño y el otro embuste.»

CIEGO 1.º ¿Qué? ¿está la Rumbona? Esta había de estar engarzada en rubies, amatistas, coral y piedras de Francia.

ALCALDE. ¿Quién es ésta?

CIEGO 1.º Usted perdone, que soy parte apasionada, porque tiene unos ojillos tan bailarines ..

ALCALDE. Aguarda;

¿qué? ¿la ves?

CIEGO 1.º No, señor, pero se le conoce en el habla. Además, que cierto día que la cogí descuidada, llegué quedito, la puse los dedos en las pestañas, y al punto adiviné el aire con que las niñas bailaban. ¡Pues para mentir! Hay pocas que tengan tan linda gracia; más de mil chascos me tiene dados, y tanto me arrastra... En fin, yo no puedo verla y me muero por hablarla.

D.ª BLASA. ¿No os dije que no podríais sacar cosa de sustancia de este ciego?

CIEGO 1.º ¡Oh, que está aquí mi señora doña Blasa! También á usted la conozco; señor Juez, valiente maula.

ALCALDE. ¿Pues quién es ésta?

CIEGO 1.º Esta es la que tiene alborotada toda la vecindad.

ALCALDE. ¿Cómo?

CIEGO 1.º Porque á todas tiene mala voluntad, y tiene tirria contra todas las muchachas de la calle; porque dice que les tiran de las capas á sus cortejos, y anoche, porque entrar no la dejaban al baile, en toda la noche pudo sosegar de rabia; y yo oí desde mi cuarto que le dijo á la criada que hoy había de tomar de todas ellas venganza. La verdad, yo no veo mucho; pero el oído es alhaja.

D.ª BLASA. Que relate la pendencia, puesto que tanto relata.

CIEGO 1.º La pendencia, ciertamente que fué cosa de sustancia.

D. PANCR. ¿Hubo heridos?

CIEGO 1.º Sí, señor.

D. PANCR. ¿Y muertes?

CIEGO 1.º Sí, señor.

D.ª BLASA. Vaya, que ello se irá averiguando.

D. JERÓN. Todo saldrá á la colada.



CIEGO 1.º Y hubo entierro.  
 ALCALDE. ¡Hombre! ¿qué dices?  
 DIONISIO. Dice bien: que cuatro pavas,  
 un cochinillo de leche  
 y un pellejo que llevaba  
 sus cuatro arrobas murieron  
 y en nuestros vientres descansan.  
 ALCALDE. ¿Hay más testigos?  
 D. IGNAO. Señor,  
 aquí esperando se halla  
 esta chica.  
 ALCALDE. ¿Usted quién es?  
 (Sale la vecina GAZMOÑA.)  
 VECINA. Yo, señor, una cuitada,  
 huérfana de padre y madre,  
 que vivo de mis puntadas.  
 CIEGO 1.º La vecinita del cuarto  
 segundo; ¡otra que bien baila!  
 ALCALDE. ¿Conque usted es costurera?  
 VECINA. Sí, señor; de ropa blanca.  
 RUMBONA. De toda costura sabe,  
 señor juez, examinadla.  
 VECINA. Todo eso es ponderación  
 y visitas que me achaca  
 su malicia, de las muchas  
 que ven que suben y bajan  
 la escalera... pero todas  
 se quedan en la posada  
 del cuarto principal, que  
 arriba no sube un alma.  
 Yo sola con mis agujas  
 paso mi vida atareada,  
 siempre sola, y no de Dios.  
 D.ª BLASA. No nos haga la beata,  
 ni la gazmoña, que toda  
 a calle vive enterada  
 de que tiene sus devotos.  
 VECINA. De modo que á nadie falta  
 la Providencia, y quizá...  
 pero no quiero sacarla  
 los colores.  
 D.ª BLASA. Ella es,  
 y mire bien cómo habla,  
 la que me quita el pellejo  
 con toda aquesta morralla  
 de la vecindad.  
 OLAYA. ¡Hola, hola!  
 Sea usía mejor hablada:  
 y ya que es tan gran señora,  
 desempeñe la cuchara  
 que tiene en mi tienda en prenda  
 de una libra de castañas  
 y tres panillas de aceite.  
 ALCALDE. Yo creo que si esto pasa  
 adelante ha de ser fuerza  
 tomar una muy sonada  
 providencia. Yo discurro,  
 señoras, que todas hablan,

y todas tienen por qué  
 callar. Váyanse á sus casas  
 ahora, pero apercibidas  
 ellas de que no armen zambras,  
 ni juntas escandalosas,  
 y ustedes de ver cómo andan,  
 porque ya estoy sobre aviso,  
 y á la menor cosa que haya  
 las pondré donde no vean  
 el sol en muchas semanas.  
 D.ª BLASA. Don Jerónimo, buscadme  
 donde mudarme mañana.  
 DIONISIO. Mejor fuera que esta noche  
 se quedase ya mudada.  
 RUMBONA. Señor juez, y ya que usted  
 prohíbe lo que se baila,  
 ¿permite las tonadillas?  
 ALCALDE. Como sean moderadas,  
 pueden cantarlas.  
 DIONISIO. Pues bien;  
 vamos al punto á cantarlas.  
 D. IGNAO. No creí yo que esta gente  
 saliera tan bien librada.

## 49

## La comedia casera.

## PRIMERA PARTE

INTERMEDIO PARA LA ZARZUELA LAS PESCADORAS.  
 EN LA COMPAÑÍA DE NICOLÁS DE LA CALLE.

1766 (').

(Salen las señoras GERTRUDIS, GUERRERA y VICENTA, cantando y bailando, con CAMPANO, ANTONIO DE LA CALLE y RAFAEL, en traje de criadas y pajes de casa particular.—Salón corto.—Cantan y bailan seguidillas, y después sale CHINICA, con bata y gorro, enfadado.)

CHINIC. (Dentro.) ¿Muchachas, muchachas? ¿hay  
 semejante desvergüenza?  
 ¿No oís que llamo?  
 CAMPANO. Señor,  
 como estábamos de fiesta  
 no lo oímos.  
 CHINICA. Ya se ve;  
 ¡á fe, á fe, que si no fuera  
 por evitar esta noche  
 con vuestra ama una pendencia,  
 á puntapiés iríais todos  
 rodando por la escalera!  
 LAS TRES. De modo, señor...  
 CHINICA. ¿El modo,

(1) Bib. Municip.: leg. 1-162 49. Autógrafos de 1766 las dos partes. Impresas por Durán: I. 583 y 395, con algunas supresiones y variantes.

le conocen ellos ni ellas?  
Saben que estoy trabajando  
cosas graves y de prisa  
estos días, y se ponen  
á romperme la cabeza.  
¿Y á qué viene ahora este baile?  
¿No tienen la noche entera  
para holgarse?

GUERRERA. Es que, señor,  
como está la tarde fresca,  
para calentar los pies  
quisimos dar cuatro vueltas.

CHINICA. ¿Pues no tienen un braserito  
bien grande en esotra pieza?  
Méтанlos entre el rescoldo,  
verán cómo se calientan.

GERTRUD. Eso es quemarse.

CHINICA. También  
muchos bailando se queman.  
¿Y la niña, dónde está?

GERTRUD. Estudiando las piruetas  
de un baile que han de hacer luego  
con Joaquinita, la Pepa  
y el paje de vuestra prima,  
que es el que todo lo enreda.

CHINICA. ¿Y quién lo ha mandado?

CAMPANO. Mi ama,  
ya que no disteis licencia  
para tener baile en forma  
cuando sus años celebra.

CHINICA. ¿Ella celebrar sus años?  
Calla, tonto, no lo creas;  
por eso yo no he querido  
que haya baile ni merienda.

GUERRERA. Callad, que parece que oigo  
ruido por las escaleras

CAMPANO. Las señoras son, sin duda;  
voy corriendo á abrir la puerta.

CHINICA. Conque al fin ello ¿hay visitas  
esta noche?

GUERRERA. Doña Elena  
y la prima de mi ama,  
no más.

CHINICA. ¡Qué par de cabezas!  
Sólo la de mi mujer  
las puede hacer competencia.

*(Salen, de batas con basquiñas y mantillas, las señoras  
MARIQUITA, PAULA y JOAQUINA y la Méndez, no muy de-  
cente.)*

MARIQ. Entrad, hijas; arrimad  
sillas, que venimos muertas.

CHINICA. Ellas resucitarán  
á costa de mi despena.

JOAQUINA. Señor don Blas, buenas noches.

PAULA. Señor primo, á la obediencia.

CHINICA. A los pies de ustedes siempre.

Adiós, señora parenta.

MARIQ. Dios te guarde.

CHINICA. De ti nunca  
hallo agrado en las respuestas.  
MARIQ. El modo de conseguirlas  
es conforme al merecerlas.

CHINICA. ¡Vitor y vanse!

MARIQ. ¿No hay luces?  
¿Qué sacais aquí?

CHINICA. A la vela  
lo tienen todo, mujer;  
no te indispongas la flema.  
MARIQ. ¡Ea, déjanos en paz  
y calla!

CHINICA. ¿Qué buena yerba  
has pisado? Se conoce  
que vienes, hija, contenta.

JOAQUINA. En parte, si no lo viene,  
tiene razón, que es violencia,  
en el día de sus años,  
no permitirle que tenga  
diversión á sus amigas.

CHINICA. Como divertirse quieran  
ellas con ellas, que avise  
para que mañana vengan.

JOAQUINA. Cierto, estaría lucida  
una función sólo de hembras.

CHINICA. No lucirían tanto, pero  
tampoco se oscurecieran.

PAULA. ¡Jesús, primo, qué machaca  
estais con vuestras sentencias!

MARIQ. Mi paciencia solamente  
sufriría sus simplezas.

CHINICA. Yo no quiero sufrir otras,  
porque no tengo paciencia.

PAULA. Eso no es lo más; lo que  
escandaliza á cualquiera  
es no tener libertad  
para, si á un amigo encuentra,  
permitir que la acompañe  
y preciárla á que vean  
sus cortejos, sus amigas,  
la tarde que se pasea.

CHINICA. ¿No tiene aquí mi escribiente  
y un paje de legua y media  
que la sirvan y acompañen?

MARIQ. Para los días de fiesta,  
que voy á misa, no hay duda;  
mas ¿qué dama se presenta  
con un paje en un paseo?

PAULA. ¡Vaya, no hay que darle vueltas:  
sois ridículo y celoso!

CHINICA. Señores, es fuerte tema  
que ha de ser malo un marido  
porque no quiere ser... Lleva  
luz al despacho, Simón,  
que el correo nos espera.  
Hasta luego. Estos correos  
del miércoles me revientan.

CAMPANO. Vamos á remar tres horas.

*(Vase con CAMPANO.)*

PAULA. ¿No le veis qué paso lleva?  
 MARIQ. Eso hace siempre en hablando de cosas que no le sientan. Muchachas, estas basquiñas; ¿por qué os marchais allá fuera sin quitarlas?

GUERRERA. Como ustedes no dijeron nada...

MARIQ. Pepa, ¿por qué tú no te la quitas?

MÉNDEZ. Como salimos de priesa, se me olvidó el delantal.

MARIQ. Tráile uno mío, Manuela.

MÉNDEZ. No se canse usted, que tengo gusto en dejármela puesta.

JOAQUINA. *(Aparte con MARIQUITA):*  
 No todo en público puede decirse; la resistencia, amiguita, sólo es por que no trae debajo de ella sino es un zagalejito ¿qué se ha de hacer? La pobreza no es deshonra.

MARIQ. No, por cierto.  
*(Siéntanse)*

PAULA. Volviendo á nuestra primera conversación, ciertamente, queridas, es friolera que nos estemos tan solas; porque la desgracia nuestra apenas habrá en Madrid cuatro damas que la tengan.

MARIQ. ¿Qué quieres? Con mi marido he hecho cuantas diligencias son posibles, pero no hay forma de entrarle en carrera.

JOAQUINA. Pues el mío no se mete jamás en quién sale ni entra en casa, y eso que ha entrado gente alegre, cuando yo era más linda que ahora y teníamos de sobra las conveniencias.

MÉNDEZ. Por eso ahora pasan días sin llamar nadie á la puerta.

PAULA. Algún día llamarán.

JOAQUINA. Yo por mí no lo sintiera; pero por la chica sí, porque si nunca comerciaba con las gentes, ella es corta y todos creerán que es necia.

PAULA. Mujer, ahora que me acuerdo, por ser la propia materia; tu vecina la de arriba, que estaba tan recoleta antes y nada sobrada, ¿ha tenido alguna herencia?, ¿ó qué arbitrio ha discurrendo para estar tan opulenta y tan rodeada de obsequios?

MARIQ. Desde las Carnestolendas, que le dió gana de hacer en su casa una comedia, aunque la tal fué muy mala, no lo fué la concurrencia, pues le quedó una tertulia que la sirve y la festeja en forma; y lo mejor es que todas las noches juegan; quien pierde el dinero pierde, y la que lo gana es ella; con que vive divertida y no le faltan pesetas.

JOAQUINA. Cierto que algunas mujeres tienen unas ocurrencias felices; vea usted un arbitrio honrado y sin contingencia.

PAULA. Arbitrio es que con ventajas usurpársele pudiera. No hablo por mí, pero tú cantas bien y representas; yo supliré algo, tal cual tenemos á nuestra Pepa, que canta y baila.

JOAQUINA. Todo es merced que usted quiere hacerla.

PAULA. Conque, como la emprendamos, creo que salgamos con ella.

MARIQ. Todo eso es un disparate: lo primero, tú no cuentas con hombres, y lo segundo, ¿quién á tocarle esa tecla se atreverá á mi marido?

PAULA. A la réplica primera respondo que en convidando á tu vecina y, sea buena ó mala, darle un papel que no desluzca la fiesta...  
 MARIQ. ¡Oh! que es útil.

PAULA. Pues mejor.

Preciso es baje con ella su tertulia, y de ellos, muchos entrarán por complacerla.

MARIQ. O quizá por complacernos; que, al fin, no somos tan feas que no vinieran gustosos como licencia tuvieran.

PAULA. Don Blas es el dedo malo que tenemos.

JOAQUINA. Esa empresa es mía; voy á embestirle.

MARIQ. No, por Dios; estate quieta, que para eso mejor es, si luego ha de haber pendencia, que sea por algo. ¿Lopito?

*(Sale ANTONIO CALLE.)*

ANTONIO. Señora...

MARIQ. Toma una luz



y súbele á la vecina  
un recado: que la besan  
estas señoras las manos,  
y que, como yo, la ruegan  
que nos baje á acompañar.

JOAQUINA. Con los señores.

MARIQ. Elena,  
por Dios, que no soy costal.

MÉNDEZ. Y no era mala advertencia,  
por si alguno no ha venido,  
que baje luego que venga.

PAULA. ¡Miren ustedes la niña!

JOAQUINA. ¡Oh, la muchacha no es lerda!  
¡Así tuviera ella bata  
y una bonita escofieta,  
como sabe la hora á que  
se ha de comer la merienda!

MARIQ. Pues, hombre, ya lo has oído.

ANTONIO. Ya voy, señora. (Vase.)

MARIQ. ¡Manuela?

(Sale GUERRERA.)

GUERRERA. ¡Señora!

MARIQ. Ve y dile á tu amo  
que, si no es cosa de urgencia  
en lo que está, venga aquí,  
que pronto tendrá licencia  
de volverse.

GUERRERA. Bien está. (Vase.)

(Sale GERTRUDIS.)

GERTRUD. Señorita, á usted le esperan  
para ensayar el bailete.

MARIQ. ¿Y los dos chicos?

GERTRUD. No entran,  
como están vestidos, porque  
nadie hasta luego los vea.

PAULA. Pues ¿por qué no vas, Pepita?

MÉNDEZ. Yo haré lo que madre quiera.

JOAQUINA. Vaya ve; pero ¡cuidado!  
me llamo con la modestia!

(Vase con la GERTRUDIS.—Sale GUERRERA.)

GUERRERA. Dice mi amo que ya viene,  
señora ¡y qué fachenda  
con el tío y el indiano  
está!

PAULA. Con tantas agencias  
como tiene tu marido,  
y tantos que salen y entran  
en tu casa, ¿cómo al paso  
algunos de ellos no pescas?

MARIQ. Porque tiene prevenido  
que entren por estotra puerta.

PAULA. Lo propio sucede en casa  
con mi viejo; mas tan hecha  
estoy á estarme solita,  
que al oír un golpe en la puerta  
pienso que es trueno y me asusto.

MARIQ. ¿Quién te paga por que mientas?  
Si todo lo que no tienes  
es porque no puedes. Deja  
ahora esas hipocresías,  
y vamos á vuestra empresa.

(Sale GUERRERA.)

GUERRERA. Ya sale mi amo. (Vase.)

MARIQ. Bien os  
podeis tapar las orejas,  
luego que el punto se toque,  
para no oír la respuesta.

(Sale CHINICA, con NICOLÁS y ESPEJO; éste de viejo y aquél  
bizarro.)

CHINICA. Hija, al señor don Fadrique  
dije que tenían dispuesta  
cierta función los muchachos  
y quiere quedarse á verla.

NICOLÁS. Mi mayor satisfacción,  
señora, es el que merezca  
ofreceros mi respeto.

MARIQ. Yo soy servidora vuestra.

JOAQUINA. ¿Es este el indiano?

MARIQ. Sí.

(Aparte las dos.)

JOAQUINA. Yo he de observarle si aprieta  
de cuando en cuando las manos,  
ó las tiene siempre abiertas.

PAULA. A Nicolás de la Calle  
se parece en la presencia. (Aparte.)

MARIQ. Tío, beso á usted las manos.

ESPEJO. Señora sobrina, sean  
éstos víspera de muchos  
que cumpla vuestra belleza.

MARIQ. Eso se sabe y se calla.

NICOLÁS. Pues si el que no calla yerra,  
sea testigo el silencio  
de lo que el gusto desea.

JOAQUINA. Mucho sabe éste; también  
sabrás guardar su moneda.

CHINICA. ¿Y á qué me llaman ustedes?

NICOLÁS. Llegaos, que puede que sea  
para cosa reservada.

CHINICA. ¿Pues acaso pueden éstas  
guardar silencio en su vida?

JOAQUINA. No es cosa que no se pueda  
decir.

MARIQ. Aunque te lo digan,  
hijo, no hagas caso de ellas,  
que ambas están delirando.

CHINICA. Pero sepamos el tema.  
sobre que deliran.

PAULA. Sólo  
que nos des, primo, licencia  
para hacer las Navidades  
una comedia casera,  
aquí, para los amigos.

CHINICA. No es esa mala comedia.

ESPEJO. Tienen mil inconvenientes,  
Blasito, no condesciendas.

JOAQUINA. Y debéis agradecerlo;  
y que haya lodos ó llueva  
estáis divertido en casa,  
sin tener que ir á la ajena.

CHINICA. ¡Que siempre ha de estar hablando  
en chanza esta doña Elena!

JOAQUINA. Yo muy de veras lo digo.

CHINICA. Pues también yo muy de veras  
responderé que no quiero.  
¡Jú! ¡jú! ¡No habrá mala gresca!  
¡Comedia casera! Y yo  
consentirla y sostenerla,  
y aun acomodar la gente  
me mandarán. Lo que éstas  
callan cuando están entre ellos  
y hablan cuando están entre ellas  
tiene las casas perdidas.

MARIQ. ¡No sabes tú lo contenta  
que estoy de que las desaires!  
Lo propio, antes que vinieras,  
las dije yo ce por be.  
Tienen muchas contingencias  
estas funciones.

CHINICA. ¡Pues!

MARIQ. Vienen  
mil gastos que no se piensan  
detrás de ellas.

CHINICA. Y... adelante.

MARIQ. Si quieren venir á verla  
muchos, quedas mal con todos.

CHINICA. ¡Pues!

MARIQ. Y la casa se queda  
destruída.

CHINICA. ¡Pues!

MARIQ. De modo  
que quien emprende una fiesta  
así, estropea amistades,  
ropas, dinero y cabeza.

CHINICA. (Ap.) ¿De cuándo acá mi mujer  
repara en lo que estropea?

MARIQ. Ahora, que tiene que aquí  
entre amigas y parientas,  
donde no necesitamos  
más que un par de hombres de  
bien pudiera hacerse... [fuera,

CHINICA. ¡Ya!

MARIQ. Eligiendo una de aquellas  
comedias de Calderón  
sin teatro ni extrañeza  
de vestidos...

CHINICA. ¡Ya!

MARIQ. Cerrando  
á pretensiones la puerta,  
no siendo de confianza...

CHINICA. ¡Ya!

MARIQ. ¿Quien venir pretendiera?  
Demás de ésto, aquí no había

precisiones de meriendas.  
Chocolate lo hay en casa;  
conque sólo el gasto fuera  
de azúcar rosado ó dulces  
y unas roscas ó libretas.

CHINICA. ¡Ya, ya! Su cuenta no es mala;  
mas no le saldrá la cuenta. (Aparte.)

MARIQ. ¡Ya, ya! ¿Tú crees que yo  
tengo en esto alguna prenda?  
Pues te equivocas, porque  
no soy yo tan majadera  
que no conozca que todo  
el trabajo, si se llega  
á ejecutar, sobre mí  
ha de recaer por fuerza.  
Por éstas sólo lo hago.

CHINICA. Yo no lo haré ni por ésas.

J. Y P. Pues ya estamos empeñadas.

NICOLÁS. ¡Mucho este testigo aprieta!

CHINICA. Ellas aflojarán luego  
si ven que no las contentan.

LAS TRES. La comedia se ha de hacer.

CHINICA. No se ha de hacer la comedia.

LAS TRES. ¿Y por qué?

CHINICA. Porque no quiero.  
¿Habrá cosa como ella?

NICOLÁS. Vos, señor don Simeón, (á ESPEJO)  
que sois hombre á quien respeta,  
id y templeadle.

ESPEJO. Sobrino,  
por eso no te enfurezcas  
como un león.

CHINICA. Más quiero ser  
león que ser otra fiera.

(Sale la señora GRANADINA, con ECSEBIO, petimetre; PONCE,  
de licenciado, y CALDERÓN, de capa, gran peluca y bas-  
tón; FUENTES, de soldado; IBARRO, de abate, cortejándola  
todos y CHINICA se asusta.)

GRANAD. Hija, más es noche de  
diversión que de pendencia:  
siento entrar en este lance.

MARIQ. Pues siéntate y no lo sientas,  
que ha sido todo cuestión  
sobre cuatro bagatelas.

LOS CINCO. Señoras, siempre rendidos.

MARIQ. Señores, á donde quiera  
cada uno.

GRANAD. Don Bernardo  
aquí, á mi mano derecha;  
usted á este lado, y los tres  
aquí á mis pies.

MARIQ. ¿En la tierra  
se han de sentar?

GRANAD. Sí, hija mía;  
con eso no hay competencia,  
sobre á cual quiero más, viendo  
que á todos los quiero cerca.

CHINICA. Tío; señor don Fadrique,

¿qué va que esta noche mesma es la fiesta?

ESPEJO. ¿En qué lo fundas?

CHINICA. ¿Pues usted no ve cómo entran convidados?

NICOLÁS. No es posible que sin noticia y licencia de usted lo hubiesen dispuesto.

ESPEJO. Ni era razón.

CHINICA. Sí lo era; que siempre debo ser yo el último que lo sepa.

GRANAD. ¿Qué pelliczo ha de llevarme el primero que se mueva!

LOS CINCO. No lo tema usted. *(A media voz.)*

GRANAD. Querida, disimula la llaneza; que hasta ahora no he podido bajar á decirte veas éstos y otros muy gustosa.

JOAQUINA. Diga usted: por una apuesta, mi señora doña Marta...

CHINICA. Según los que la rodean, es la Marta de los pollos.

JOAQUINA. ¿Gastó usted mucho en la fiesta que tuvo este Carnaval?

GRANAD. ¡Jesús! ¡Una friolera! No dando de refrescar sino á cómicos y orquesta, como se ha puesto en estilo, es muy poco lo que cuesta.

MARIQ. ¿Ve usted si digo yo bien?

GRANAD. Luego ¿ha sido la contienda sobre divertirse en éso?

JOAQUINA. Sí, amiga; pero no entra don Blas.

ESPEJO. Ni tampoco tienen proporciones para hacerla.

GRANAD. ¿Cómo que no? Si yo sirvo, tomaré un papel cualquiera; y entre estos señores hay una compañía entera. Hay galanes, hay gracioso, hay tramoyista, poeta, carpintero, guitarrista, sastre y apuntador.

CHINICA. ¡Lesnas!

GRANAD. No extraño estéis divertida con compañía tan bella.

CHINICA. Y más hay.

GRANAD. No dudo yo que hay más de lo que se cuenta.

GRANAD. Que ayer tarde recibí una criada estupenda para cantar tonadillas

MARIQ. ¡Así decirla quisieras que bajara, porque fuese la noche menos molesta!

GRANAD. Al punto. Don Aquilino,

vaya usted y diga á Lamberta que baje.

EUSEBIO. Voy, voy, señora. *(Aparte.)* Como cuaje la comedia, ha de ser la ama de casa mi embeleso. *(Vase.)*

IBARRO. Doña Elena, ¿si habrá traído á su hija?

PONCE. ¡Qué chusca y qué petimetra es la prima de don Blas!

*(Sale Niso, con capa y gorro, sombrero de picos y bastón etcétera.)*

NISO. Tengan ustedes muy buenas noches.

PAULA. ¿Cómo vienes, hijo?

NISO. Para servirte, parienta.

MARIQ. Primo, ¿de dónde bueno?

NISO. De hacer una diligencia.

MARIQ. Aquí hay asiento.

CHINICA. Miente, que no hay sino polvareda.

*(Sale Blas, de paje.)*

BLAS. Señora ¿ha mandado usted

*(A la GRANADINA.)*

GRANAD. que bajase la Lamberta?

BLAS. Sí. ¿No basta que lo diga el que ha subido por ella?

GRANAD. Usted al bajar me mandó tener con la casa cuenta; la casa segura está, porque es mucho lo que pesa; con que defender me toca las alhajas que hay en ella, para entregarlas al dueño siempre que me pida cuentas.

BLAS. ¡No eres tú muy mala alhaja!

GRANAD. Vé y dila que baje apriesa.

BLAS. Voy. *(Vase.)*

GRANAD. ¿Qué serio estais, don Cleto!

*(A CALDERÓN.)*

CALDEBÓN. ¿No os gusta la concurrencia?

ESPEJO. Mejor estamos arriba y estamos con más llaneza.

NICOLÁS. Blas, por mucho que te instan en la función, no te venzas, que hay muchos inconvenientes.

CHINICA. Cuando la gente es atenta y moderada, no le hay.

GRANAD. Yo estoy como en una prensa.

*(Sale la señora PACA, agarrada de EUSEBIO y BLAS, que traerá un velón apagado en la mano.)*

EUSEBIO. Aquí tenéis ya esta niña.

GRANAD. ¿Y á qué bajas tú aquí, bestia?

*(A BLAS.)*

BLAS. A alumbrar, y se apagó el velón en la escalera.



¡Qué tunda me ha de llevar  
un día este don Fachenda  
si vuelve á decirla!...

GRANAD. Marcha.  
BLAS. Ya me voy. No te detengas (*A ella.*)  
ESPEJO. ¡Qué ojos tiene la muchacha!

GRANAD. ¡No he visto mayor viveza!  
¿Lamberta?

PACA. ¿Qué manda usted?  
 GRANAD. Estas señoras me empuñan  
 para que te haga cantar  
 alguna cosa ligera,  
 para oírte.

PACA. Yo no tengo  
más voluntad que la vuestra;  
y porque quedéis airosa  
respondo con la obediencia.

(Canta.)

TODOS. ¡Viva!  
ESPEJO. ¡Qué gracia, sobrino!

Si se llega á hacer la fiesta,  
no se habrá visto en Madrid  
jamás función como ella.

Todos. Preciso es que consintais.

CHINICA. Ya consentiré si entra  
mi tío don Simeón,  
porque, si el diablo se suelta,  
como suele, en los ensayos,  
pueda atarle.

ESPEJO. Porque vean estas damas que las sirvo, vamos á elegir comedia.

Todos. ¡Viva el tío!  
CHINICA. ¡Cepos quedos!  
que no ha de haber más merienda  
que agua de fregar, azúcar  
y bizcocho de galeras.

NICOLÁS. Usted no se pare en éso,  
que los gastos que se ofrezcan  
todos de mi cuenta corren.

ESPEJO. ¡Pues bien subirá la cuenta!

JOAQUINA. El indiano ya dió lumbre.

MARIQ. Ya verás tú la menestra  
que sale de todo esto.

Niso. Ya que ofrecirme no pueda  
á hacer papel, por mis años;  
por lo que ocurriese, sepan  
que toco el arpa, el violón  
y la chirimía.

CHINICA. ¡Ea,  
tío!; mi casa desde hoy  
entrego á vuestra prudencia.

**ESPEJO.** Todo irá bien; ya tú sabes que yo no aguanto chufletas. ¡Qué ojillos tiene!... (Por PACA.)

EUSEBIO. Señores,  
no se enfríe la comedia,  
y los papeles elijan.

Todos. Por mí vaya norabuena.

(Sale GUERRERA.)

**GUERRERA.** Señora, los señoritos dicen que si ustedes entran á beber, que necesitan ensayar aquí la escena de su baile.

MARIQ. Dicen bien;  
señores, á estotra pieza.

NICOLÁS. Y aquí se suspende, no se le da fin á esta idea, pues se verá en lo que pára concluída la zarzuela.

(*Con todos.*)

Esperando que ambas partes  
vuestras piedades merezcan.

50

## La comedia casera.

## SEGUNDA PARTE

FIN DE FIESTA PARA LA ZARZUELA LAS PESCADORAS.

(Empieza en la fachada, con una puerta como de calle: y salen por el tablado BLAS, de capingot, trayendo debajo un bulto grande, y CAUSICA, de militar, por la puerta, poniéndose el espadín sin abotonar la casaca, furioso, y se tropiezan al entrar uno y salir otro cuando se acota.)

BLAS. Sólo le faltaba á un pobre paje celoso y hambriento que, después de tantas faltas como todo el año entero suple á su ama, le hiciera suplir al esportillero. La culpa tiene de todo (*Llora*) mi tío el fraile, que me ha puesto á servir en una casa de titiritaina; y esto, como me quisiera más Lamberta, fuera lo menos. Pero esta comedia á todos el juicio les ha revuelto.

(Sale CHINICA.)

CHINICA. Aunque me vista en la calle,  
tengo de salir huyendo  
de mi casa.

BLAS. ¿Usted no ve  
cómo sale?

CHINICA. ¡Majadero!,  
¿no mirarás cómo entras?

BLAS. Perdóneme usted, caballero; que con el llanto no sé dónde voy, ni lo que veo.

CHINICA. ¿Don Roque?  
 BLAS. ¡Señor don Blas!  
 CHINICA. ¿Qué es éso?  
 BLAS. ¿Qué ha de ser ésto?  
 Ser paje de mi ama y ser lacayo de sus cortejos.  
 CHINICA. ¿Qué carga es ésa?  
 BLAS. ¿Esta?  
 Es la capa de don Cleto.  
 CHINICA. ¿Cuál era de aquellos cinco de la otra noche?  
 BLAS. El más viejo, y al que más quiere mi ama.  
 CHINICA. No es la niña boba en eso.  
 BLAS. ¿Por qué?  
 CHINICA. Porque en los muchachos es la inclinación un viento que hoy es solano, y mañana ó está al poniente ó es cierzo; pero los viejos son tierra firme, que el mal tratamiento de la mano que los hiere los cultiva más, y el dueño asegura en tiempo el fruto, y le coge antes de tiempo.  
 BLAS. Señor don Blas, ¿de qué libro ha sacado usted ese texto?  
 CHINICA. Del teatro de la vida humana, que es donde leo.  
 BLAS. Pues muchos dicen que usted no entiende los libros.  
 CHINICA. Necio; la mala voluntad nunca concede el entendimiento; pero ¿qué importa, ni qué valen dichos, donde hay hechos? Adiós, hijo, y déte Dios la paciencia que deseo para mí.  
 BLAS. ¿Pues dónde va usted con tal desafuero?  
 CHINICA. A ahorcarme.  
 BLAS. ¿Y qué es de la sogá?  
 CHINICA. Es verdad; pero venenos hay, cuando falten cordeles.  
 BLAS. No hay otra cosa en el pueblo. Beba usted bien leche helada, coma un plato de pimientos en vinagre, y á las diez de la noche está usted muerto.  
 CHINICA. No lo creas: mi mujer las más tardes suele hacerlo, y está cada día más gorda.  
 BLAS. Pues bien; seguid el ejemplo y engordaréis.  
 CHINICA. No es posible. ¡Ay, amigo, que yo tengo un gusano que me roe por afuera y por adentro!

BLAS. ¿Qué gusano es?  
 CHINICA. Mi mujer.  
 BLAS. ¡Sois un pobre caballero!  
 CHINICA. ¿Cómo que pobre?  
 BLAS. Yo digo pobre de conocimiento.  
 CHINICA. Pues tengo en este lugar muchos pobres compañeros.  
 BLAS. No lo dudo. La mujer, la mujer es como el perro: en dándole palos sólo, busca amo de mejor genio; en dándole sólo pan, se envicia y quiere bureo, y dándole pan y palos, toma ley y se está quieto.  
 CHINICA. Eso es verdad; pero, ¡ay, hijo; tiene un genio tan travieso mi mujer!... ¡Si tú supieras lo que me pasa ahora mismo!  
 BLAS. Diga usted, que puede ser que se remedie.  
 CHINICA. Es que temo que venga alguno y nos oiga, ó nos vea juntos.  
 BLAS. Meternos en este portal,  
 CHINICA. Hay luz, y se sabrá cuanto hablemos.  
 BLAS. ¡Por cierto, extraña aprensión!  
 CHINICA. Don Roque, vamos con tiento; que yo sé que muchas cosas que se dicen en secreto, aunque sin luz se hayan dicho, aunque á oscuras se hayan hecho, con un sigilo notable, al cabo se han descubierto. ¡Ved si do hay luz quedará más arriegado el secreto! Vamos al portal de enfrente, que está oscuro y huele á queso.  
 BLAS. Aquí seguros estamos; desabroche usted el pecho.  
 CHINICA. Ya sabes cómo Patillas dictó en mi casa el enredo para hacer una comedia.  
 BLAS. Yo diera por no saberlo el salario de tres meses, poco ó mucho. ¡Derreniego de la comedia y de quien tuvo tan mal pensamiento!  
 CHINICA. ¿Pues tú por ella qué pierdes?  
 BLAS. ¡Ay, señor don Blas, que temo que usted no lo sabe todo!  
 CHINICA. Si hay más de lo que yo creo, mucho habrá.  
 BLAS. Y habrá muchísimo si no se pone remedio.  
 CHINICA. Pues, hijo, si has de matarme,

que no sea con misterios,  
sino dame un trabucazo,  
y me ahorro de veneno.  
¿Qué es lo que hay, don Roque?

BLAS.

CHINICA.

Yo no la entiendo.

Pero como soy cristiano  
y casado, me da miedo.  
Defineme qué es la broma.

BLAS.

Un animal imperfecto,  
que la diversión produce;  
alimenta con su pecho  
descuidos y confianzas;  
tiene por casa, en creciendo,  
al apetito; no aprende  
ley ni ciencia, sólo atento  
á su voluntad, de modo  
que es su mejor paradero  
escándalo, y las más veces  
es ruina sin escarmiento.

CHINICA.

¡Hombre! ¿y tengo yo en mi casa  
un animal tan horrendo?

BLAS.

CHINICA.

Sí, señor.  
No puede ser,  
ni allí no hará esos efectos,  
que el tío don Simeón  
sabrà tirarle del freno.

BLAS.

¿Don Simeón? No hay allí otro  
que procure más el cebo  
de la mala bestia.

CHINICA.

¿Cómo?

BLAS.

En lugar de reprenderlo,  
á todos los mete en danza,  
por hacer su contratiempo.

CHINICA.

¿Mi tío? No puede ser;  
vos sois un gran embustero.

BLAS.

¿Yo mentir? ¿Sabéis, don Blas,  
que soy por el lado izquierdo  
montañés, y vizeaino  
por el costado derecho,  
asturiano por detrás  
y por delante gallego?  
¡Por vida de don Pelayo  
y el rey Alfonso el oneno,  
que, si no queréis, arrastra  
os he de llevar á verlo!

CHINICA.

Yo de buena gana iría;  
pero, si ven que yo entro,  
harán la gata ensogada  
todos.

BLAS.

Yo buscaré medio  
de haceros ver mi verdad.  
Pero, decid: ¿por qué huyendo  
os salís de vuestra casa?

CHINICA.

Porque después que me han puesto  
á porrazos esta tarde  
la cabeza como un templo  
para armar el tabladillo,  
y me han sacado doscientos

reales para merendar,  
todos de común acuerdo,  
me querían hacer coser  
y ayudar al carpintero.

BLAS.

Señor don Blas, eso ha sido  
sólo buscar un pretexto  
para que os quitéis de encima.

CHINICA.

Puede ser, mas no lo creo.

BLAS.

Pues id á dar una vuelta  
por ahí, y de aquí un momento  
volved, que yo me pondré  
á la puerta, y sin el riesgo  
de que os vean, entraréis,  
y oculto, como yo pienso,  
veréis lo que anda, y si yo  
digo la verdad ó miento.

CHINICA.

Pues bien, en eso quedamos;  
pero aguarda ¿quién son éstos?  
El escolar y el soldado.

BLAS.

CHINICA.

¡Valiente par de sujetos!

BLAS.

Si usted cree que son cobardes,  
descuidese usted con ellos;  
yo me entro antes que me vean.  
Señor don Blas, hasta luego.

(Vase.)

(Salen PONCE y FUENTES, y delante uno de lacayo, con hacha,  
y al entrar por la puerta dice);

PONCE.

¿A qué hora parece á usted  
que mande volver á Pedro?

FUENTES.

Entre once y doce.

PONCE.

Ya lo oyes;

y tráeme, si llueve recio,  
los guantes y el quitasol.

FUENTES.

Vamos.

PONCE.

Vaya usted primero.

FUENTES.

Vaya.

PONCE.

Vaya.

FUENTES.

Entrad.

PONCE.

Entrad.

CHINICA.

Excusados cumplimientos  
entre dos que, si no son  
parientes, son compañeros.  
¿Sabe usted qué hora es?

CRIADO.

CHINICA.

No, amigo.

CRIADO.

¿No tiene reloj?

CHINICA.

Le tengo;

pero se queda en mi casa  
el reloj muy descompuesto;  
aunque yo le arreglaré  
de modo... ya lo veremos. (Vase.)

(Se descubre la sala de casa de D. BLAS, y al frente estarán  
los criados en escaleras, como rolgando el teatro, que se  
figurará, y ESEBIO acogollando una cortina. A un lado  
habrá una mesita con luz, y sentada junto á ella ISABRO,  
de abate; la señora PAULA y la GUERRERA, cosiendo; al otro  
lado una mesa con luz, y á ella la señora MARIQUITA y  
otras, con JUAN MANUEL, con el violín, y el guitarrista pa-  
sando música á cuatro, y ESEBIO dando rosquillas á la  
chica).



A CORO CON ORQUESTA.

«Vengan los galanes  
á elegir las damas», etc.  
Este cuatro ya se sabe  
bastante bien; descansenmos.

MARIQ.

EUSEBIO.

Esa cortina más alta,  
cuanto tropiece en el suelo;  
bien está así; este abanico,  
prendido de los extremos,  
se ha de colocar arriba.  
Esa cortina de enmedio  
¿cuándo acaba de coserse?

(A la señora PAULA.)

IBARRO.

Poco á poco se va lejos.

PAULA.

Es corto sastre el abate.

IBARRO.

Según la obra que tengo  
entre manos, señorita.

J. MANUEL

¿Y las seguidillas?

MARIQ.

Luego  
las pasaré, si viene alguien,  
para ver si hacen efecto.  
Por ahora, váyanse ustedes  
á lo que hay que hacer adentro.

GERTRUD.

Y dígame usted, señora,  
¿se ha de prevenir refresco?

MARIQ.

Una vez que hay cena, sólo  
al que lo pida traedlo.

ESPEJO.

Ea, bastan; no te hagan mal.

MARIQ.

Tío, ¿le dijo usted aquello  
á la chica?

ESPEJO.

No, sobrina;

(Aparte los dos.)

pero la voy disponiendo  
á que haga lo que le mande.

CHICA.

Madrecita, caramelos.

MARIQ.

Toma; pero como digas  
á nadie, malo ni bueno,  
lo que pasa aquí, la boca  
te he de llenar de pimienta.

CHICA.

Yo, á padrecito no más.

MARIQ.

Ni á tu padre.

CHICA.

Ya lo entiendo;  
pero deme usted otros pocos,  
para dar á mi cortejo  
cuando venga.

PAULA.

¡Quite de ahí!  
Tamañita como un huevo,  
¿y ya piensa en boberías?

CHICA.

Yo hago la labor que aprendo  
en casa y en la maestra.

MARIQ.

Toma, para que des luego  
á tu Joaquinito. Calla,  
mujer, que yo me divierto  
en oír sus conversaciones,  
y de este modo están quietos:  
ahora en éstos no hay malicia.

ESPEJO.

¿Quién se volviera como ellos,  
y lo pasado, pasado!

CHICA.

¿Tía, riñe?

ESPEJO.

No tengas miedo:  
haz lo que manda tu madre,  
verás cómo te queremos.

(Salen PONCE y FUENTES.)

PONCE.

¡Qué bien parece en las damas  
la aplicación!

MARIQ.

Caballeros,  
sean ustedes bien venidos.

EUSEBIO.

Amigos, os agradezco  
la puntualidad con que  
venís á ayudarme.

MARIQ.

Eso  
hay menos que agradecerles  
y habrá más que agradecerlos.

FUENTES.

¿Qué hay que hacer, que á eso ve-  
[nimos?

(Tira el sombrero y se quita la espada.)

PONCE.

¡Ropa fuera y trabajemos!

(Se quita el manto.)

PAULA.

Vengan ustedes acá;  
acabará usted, don Diego,  
esta costura, y usted,  
capitán, irá siguiendo  
este dobladillo.

LOS DOS.

¡Yo!

PAULA.

¡Señora!  
Ustedes, y presto;  
que quien no trabaja, mal  
puede pretender el premio.  
¿Hay más que coser?

PONCE.

FUENTES.

Cosamos.

IBARRO.

Cosed, que todos cosemos.

ESPEJO.

¿Subo ya por las vecinas?

MARIQ.

Aún es temprano para eso.

ESPEJO.

Es que como la Lamberta  
falta, yo no me divierto.

MARIQ.

Ya están ahí Elena y los chicos.

(Salen ANTONIO CALLE, de capa y sombrero, con el chico en el brazo y linterna, y detrás la señora JOAQUINA y MENDEZ, de mantilla y batas recogidas.)

ANTONIO.

¡El demontre del muñeco!  
si podría venir andando.

MARIQ.

¡Qué tarde, Elena!

JOAQUINA.

Tenemos  
en casa tanto que hacer,  
que te aseguro que tengo  
gana de que eso se acabe.

ESPEJO.

Como yo de caerme muerto.

MÉNDEZ.

¿Pues qué?, ¿sabe usted coser?

(Se va con IBARRO.)

IBARRO.

Señora, hago lo que puedo.

MÉNDEZ.

Pues nadie puede pedirnos  
más.

CHICO.

A tus pies, embeleso  
mío. ¿Estás buena?

CHICA. Así, así.  
Me alegro de verte bueno.  
JOAQUINA. ¡Hola, Pepa! ¿Joaquinito?:  
¿habrá tal atrevimiento?:  
¿habéis saludado á todos?  
MARIQ. Eso se da por supuesto;  
no seas ridícula, Elena.  
JOAQUINA. Es que yo no les enseño  
esa crianza, ni soy  
como otras madres del tiempo,  
que los crían como brutos  
y los dejan andar sueltos  
á su libertad; no, amiga;  
usen con todos aquellos  
políticos, regulares  
y públicos cumplimientos,  
y luego hablen con quien quieran  
lo que quieran en secreto,  
que bien saben que les doy  
todos cuantos gustos puedo.  
CHICO. Estoy á los pies de ustedes,  
en general.

(Las criadas quitan las mantillas.)

MÉNDEZ. Y yo beso  
las manos á la tertulia.  
MARIQ. Muchacho, toma el sombrero  
y la capa de este niño.  
Y ya basta, caballeros,  
de afanes por esta noche;  
mañana lo concluiremos.  
EUSEBIO. ¿No hemos de ensayar?  
MARIQ. Conforme:  
siéntese usted aquí y hablemos.  
PAULA. Pues soltura de labor  
y al estrado.  
PONCE. Me convengo.  
CHICA. Muchachas, las sillas chicas.

(Se las trae.)

MARIQ. Mejor es que os vais adentro,  
á jugar con las criadas.  
CHICA. No, madre; aquí jugaremos  
como ustedes, sentaditos.  
MARIQ. Es mujer de mucho asiento  
ya mi hija.  
JOAQUINA. Pues Joaquín,  
mi Joaquín es mucho cuento.  
ESPEJO. Hija, voy por las vecinas.  
MARIQ. Aún es temprano.  
ESPEJO. A lo menos  
subiré por la Lamberta,  
para que con instrumentos  
repase sus tonadillas.  
MARIQ. ¡Ah, tío, cómo os entiendo!  
ESPEJO. Pues no os alabéis, que todos  
juzgo que nos entendemos.  
MARIQ. Pues luego subirá usted.  
CHICA. Ahora todos hablan recio:  
háblame tú así.

CHICO. Es verdad;  
después hablaremos quedo.  
MARIQ. Abate, mirad que Pepa  
está sola.  
JOAQUINA. ¿Y qué tenemos?  
También lo estoy yo; que tenga  
paciencia, pues yo la tengo.  
FUENTES. Si yo supiera, señora,  
que gustáis de rendimientos,  
días ha que á vuestros ojos  
fuera despojo mi afecto.  
JOAQUINA. ¡Jesús! Yo soy la dichosa;  
aquí tenéis un asiento.  
¡Bien haya la tropa, amén,  
que reparte sus obsequios  
entre todas!; no esos monos,  
petimetres, soflameros,  
que en los estrados van como  
entre peras escogiendo:  
presunción y pocos años.  
Repárese usted, que es discreto,  
político, generoso  
y rendido, qué defecto  
en una dama es que tenga  
cuarenta años más ó menos.  
FUENTES. Ya se ve, son aprensiones:  
cada uno tiene su genio.  
ESPEJO. ¿No ve el diantre de la vieja?:  
¡pero, Simeón, echemos  
una china en el bolsillo!  
(Sale PACA.)  
PACA. ¿Se puede entrar con secreto  
á saber quién está aquí  
en un instante, y me vuelvo?  
MARIQ. ¡Lamberta mía! ¿pues cómo  
bajas sola? ¿Qué hay de nuevo?  
PACA. Nada.  
MARIQ. Por Dios, me lo digas;  
porque sin duda es misterio.  
PACA. Como quede entre nosotras...  
MARIQ. Eso yo te lo prometo.  
PACA. Pues no es más de que mi ama,  
como es tarde y sólo el viejo  
ha venido, se sospecha  
lo que le está sucediendo,  
y me ha mandado bajar  
á ver, con otro pretexto,  
quién está aquí y con quién habla.  
ESPEJO. Ya lo ves, no hay otro cero  
que yo, porque tú faltabas;  
en fin, ya pareció aquello. (Aparte.)  
PACA. A esto solo es mi venida.  
PAULA. ¡Adiós!; ¡buena la tenemos!  
Prima, yo soy de dictamen  
que á todos los encampemos  
á que cumplan con quien deben.  
LOS CUAT. Nosotros nada debemos  
allá, y aquí estamos bien.

**JOAQUINA.** Usted no haga ofrecimientos tan generales, que alguno no querrá dejar el puesto.  
¿No digo bien?

**FUENTES.** Sí, señora.  
Aunque estoy aquí violento, (*Ap.*) me da lástima quitar á la pobre este consuelo.

**EUSEBIO.** ¿Y qué has de decirle?  
**PACA.** Yo soy poco amiga de cuentos; diré...

(*Sale ANTONIO CALLE.*)

**CALLE.** Mi señora doña Marta y el señor don Cleto.  
**MARIQ.** ¿Por qué no entran al instante?  
¿No saben que son muy dueños?

(*Sale GRANADINA, con CALDERÓN, de capa, peluca, etc., y delante, trayendo de la mano á la referida, NICOLÁS, y BLAS atumbrando.*)

(*Sale GRANADINA.*)

**GRANAD.** ¿Cómo va, querida? Dios guarde á ustedes, caballeros  
(*Con gesto.*)

**ELLOS TODOS.** Señora, á los pies de usted.  
**MARIQ.** ¿Y tú?

**GRANAD.** Yo estoy que te beso las manos á ti y á todos, con un dolor en el pecho, un flato y una jaqueca que, á no ser porque aborrezco deshacer partidos, hoy me hubiera sangrado.

**MARIQ.** Siento tu desazón, hija mía.

**GRANAD.** ¿Qué fingido sentimiento!  
**PACA.** ¿Qué embustera que es mi ama!  
**ESPEJO.** No son, no, poco embusteros tus ojos.

**PACA.** ¿Le han dicho á usted algo que no haya salido cierto?

**NICOLÁS.** Beso á usted los pies, señora.  
**MARIQ.** Yo á usted la mano, y celebro la buena elección.

**NICOLÁS.** Madama, lo que es acaso no es cierto.

**GRANAD.** Señor don Fadrique, aquí hay desocupado un asiento.

**PAULA.** También aquí.

**JOAQUINA.** Aquí también.

**NICOLÁS.** Señoras, yo lo agradezco; pero soy hombre que gusto de ver á todos contentos; aquí estoy bien, que no estorbo.

**MARIQ.** Hombres como vos, yo creo que en ninguna parte estorban.

**LOS HOMB.** ¿Lo que hace tener dinero!

**GRANAD.** Aquí puede ser que sí; porque tan llena estoy viendo de monos la sala, que las gentes ya no cabemos.

**PAULA.** Vaya usted con doña Marta, que está rabiando de celos.  
**PONCE.** Que tenga paciencia.

**MARIQ.** Idos:  
¿no veis que os están riñendo?

**ESPEJO.** ¿Qué bien que se escopetean!; ¿y aquí, cómo estamos?

**PACA.** Buenos.

**BLAS.** ¿Lamberta, subes?  
**ESPEJO.** No sube hasta después que ensayemos.

**BLAS.** Ya esto está como ha estar: voy á ver, si está en acecho don Blas, á abrirle la puerta; después me dirá si miento. (*Vase.*)

(*Sale JUAN MANUEL.*)

**J. MANUEL** Ya dicen que estamos todos: ¿ensayamos ó qué hacemos?

**GRANAD.** Yo no estoy para ensayar.  
**ESPEJO.** Mejor es que haya bureo esta noche, y que se baile, y haya palillo.

**MARIQ.** Convengo: pero mis seguidillas se han de probar, á lo menos; que después no quiero errarlas.  
**TODOS.** ¡Viva!

**J. MANUEL** Pues vamos con ello.

**MARIQ.** Hablen ustedes si quieren, que á mí con los instrumentos que atiende es bastante.

**TODOS.** Todos estamos suspensos.  
**CALDERÓN** ¿Qué tierno está el Aquilino!

(*Aparte los dos.*)

**GRANAD.** Es un grande zalamero; días ha que me enfada mucho.  
¿Tú me la pagarás, perro!

(*Aparte sola.*)

**MARIQ.** Pues si ha de ser, allá voy.

**EUSEBIO.** Silencio todos. (*Con afecto.*)

**GRANAD.** Hablemos, por lo mismo. (*Con rabia.*)

**CALDERÓN.** No es razón; luego, después hablaremos.

(*Con madurez.*)

(*Canta seguidillas la dicha.*)

(*Se asoma al bastidor, que figura la puerta, BLAS, de capingot, y CHINICA, con la cabeza pelada, se asoma por el alero.*)

**BLAS.** Para verlo todo no hay mejor forma de esconderos.

**CHINICA.** Bien lo has pensado. ¡Jesús,



y qué estrado tan completo!  
 ¡Oyes? ¡quién es el que está  
 con mi mujer?

BLAS. Un mozuelo,  
 mucha planta y pocos cuartos.

CHINICA. ¡Es bello gusto por cierto!

BLAS. Mire usted el tío, si enida  
 de la casa.

CHINICA. Ya lo veo.

ESPEJO. Si usted guisa como canta,  
 ¡qué guisaditos tan bellos  
 hará usted!

PACA. A mi ama sirvo,  
 y me tiene con respeto  
 por doncella. ¡Hola!

ESPEJO. Yo no  
 discurre que á usted la ofendo  
 en creerla de buen gusto.

PACA. Pues crea usted que le tengo.

ESPEJO. No lo dudo. (Esto es por mí.)

CHINICA. Mi tío es gran cancerbero.

NICOLÁS. ¿Por qué no jugais, chiquillos!

CHICO. Ya jugamos.

NICOLÁS. Yo no os veo  
 sino cuchuchear.

CHICO. Es que...  
 jugamos á los cortejos.

NICOLÁS. Y decidme, vidas mías:  
 ¿quién os enseñó ese juego?

CHICO. ¡Qué preguntón es el hombre!  
 Eso se aprende de verlo,  
 como el jugar á la mata.

NICOLÁS. ¡Lo que puede el mal ejemplo!

CHINICA. ¡Qué adelantada está mi hija!  
 ¡válgame San Nicodemus!

NICOLÁS. Mi alma; ¿y vas á la escuela?

JOAQUINA. Iba, pero como el tiempo  
 es tan caliente en verano  
 y tan frío en el invierno,  
 le he quitado hasta que tenga  
 catorce años por lo menos.

NICOLÁS. ¿Pero sabrá la doctrina  
 cristiana?

JOAQUINA. No sé; yo creo  
 que sí; ¿la sabes?

CHICO. Ya sé  
 la mitad del Padre Nuestro.

NICOLÁS. ¡Válgame Dios, qué crianza!  
 (Se retira.)

CHICO. ¿No tienes más caramelos?

CHICA. Otro hay, y si quieres más,  
 mi madre tiene un pañuelo,  
 que la trajo aquel señor  
 que tiene tan guapo el pelo.

GRANAD. Vecina, con tu licencia;  
 préstame ese caballero  
 por un momento no más,  
 que al instante te le vuelvo.

CHINICA. ¡Hola! ¿qué? ¿también se prestan

estos muebles? Yo estoy lelo,  
 don Roque.

BLAS. Pues calle usted,  
 que aún ha de ver algo bueno.

MARIQ. ¡Jesús, hija; y regalado,  
 si gustas dél, te lo cedo!

EUSEBIO. Yo, señora...

MARIQ. Vaya usted.

EUSEBIO. Así á las dos obedezco.

(Se va á la GRANADINA.)

NICOLÁS. Señora, porque este rato  
 no os falte en que hacer-empelo  
 de las iras ó favores,  
 sustituiré en el asiento  
 interinamente.

MARIQ. ¿Cómo  
 interinamente? Vuestro  
 es, si acaso no os disgusta  
 la propiedad.

NICOLÁS. Me convengo.

CHINICA. Hasta el indiano, que sólo  
 hablaba de jubileos,  
 y en el mar de los cariños  
 siempre iba á viento sereno,  
 se alborotó y se echa á pique;  
 ¡está divertido esto!

EUSEBIO. Pues, señora...

GRANAD. No haya más  
 de lo dicho; y os prevengo  
 que en vuestra vida me habléis,  
 ni me veais.

EUSEBIO. Si os ofendo  
 con el mirar y el decir,  
 fuerza será obedeceros;  
 que á bien que allí... pero ya  
 también me han cogido el puesto.

CHINICA. Estas creo que dan, antes  
 de que vaquen, los empleos.

NICOLÁS. Aquí tiene usted su silla.

MARIQ. Eso será si yo quiero.

EUSEBIO. No, señora; está muy bien,  
 que yo divertirme pienso  
 con los chicos.

CHICO. ¿Se le ofrece  
 á usted aquí algo, caballero?

EUSEBIO. Saber qué se hace.

CHICO. ¿Y á usted  
 qué le importa lo que hacemos?

EUSEBIO. ¡Hola, el mono!

CHICA. Dice bien;  
 que pequeños con pequeños  
 y grandes con grandes. ¡Ea,  
 no sea usted postema!

EUSEBIO. Vengo  
 á ver si quieres, Maruja,  
 que un fandanguito bailemos.  
 Vamos al instante.

CHICA. Digo.  
 CHICO. ¿y sabes tú si yo quiero?

CHICA. Supongo...  
 CHICO. Supones mal.  
 EUSEBIO. ¿Quieres quitarte, muñeco?  
 CHICO. Si voy por el espadín,  
 allá fuera nos veremos  
 las caras. O has de bailar  
 conmigo ú ha de haber cuento.  
 JOAQUINA. Mira qué guapo es mi chico,  
 me le comiera ahora á besos.  
 EUSEBIO. Con efecto, eres gracioso.  
 MARIQ. Callad, dejadlos á ellos  
 que bailen.  
 CHICA. Mande usted, madre,  
 que saquen un instrumento.

(Sale Niso.)

NISO. Aquí estoy ya con el arpa;  
 y si hoy no he llegado á tiempo,  
 mañana madrugaré.  
 PAULA. ¿Que has de ser tan majadero!  
 NISO. Pues si no lo fuera, ¿cómo  
 estaría tu pellejo?  
 ¿Qué se ha de tocar? Fandango.  
 CHICOS. Pues atiendan, que comienzo.  
 NISO. *(Le bailan los dos chicos.)*  
 TODOS. ¡Lindamente, lindamente!  
 Han danzado con extremo.  
 CHINICA. ¡Esto no puede aguantarse!  
 ¡Ya si no salgo reviento!  
 CHICA. ¡Ay, señores, que don Roque  
 tiene cuatro pies, dos negros  
 y dos blancos!  
 CHICO. Es verdad.  
 MARIQ. Muchacha, ¿qué estás diciendo?  
 BLAS. Bien dice; y si ustedes quieren,  
 vengan ustedes á verlo.

(Sale CHINICA.)

CHINICA. ¡Bendito sea el que cría  
 tal parva de majaderos!  
 Mujer, que sea enhorabuena;  
 tío mío, agradeciendo;  
*obligato*, madamitas;  
 madamitos, *obliperro*.  
 TODOS. ¿Qué es esto?  
 CHINICA. ¡Chis! esto es  
 haber visto lo que es esto.  
 MARIQ. Pues, marido...  
 CHINICA. Pues, mujer...  
 una de dos, ó convento,  
 ó deshacer el tablado;  
*(Con sofama.)*  
 y que vayan al infierno  
 á ensayar estos señores  
 el paso que han de hacer luego.  
 TODOS. ¿Por nosotros?  
 CHINICA. Por ustedes.

NISO. Y tú, ¿qué dices á esto,  
 mujer?  
 PAULA. Que te quiero mucho.  
 NISO. Yo también á ti te quiero.  
 CHINICA. ¿En qué quedamos?  
 NICOLÁS. En que  
 tenéis razón; pero atento  
 á la estimación de todos,  
 todo quede aquí secreto,  
 y se cante una tonada  
 al instante, desmintiendo  
 las sospechas de quimera.  
 CHINICA. Como esto se acabe luego,  
 mas que canten.  
 TODOS. Perdonad.  
 CHINICA. Yo no perdono; al discreto  
 auditorio es á quien toca  
 dar castigos y dar premios.  
 y en fin dar...  
 NICOLÁS. Pues si da tanto,  
 á sus plantas pediremos  
*(Con todos.)*  
 que nos dé un perdón en paga  
 de todos nuestros esmeros.

## 51

## La comedia de Maravillas.

1766 (1).

## PERSONAS

JUAN MANUEL.	MERINO.	PACA.
PONCE.	IBARRO.	CALIFEO.
BASTOS.	SOLDADO.	SIMÓN.
CORTINAS.	ESPEJO.	PAULA.
MARIANA.	CHINICA.	EUSEBIO.
ESTEBAN.	JOAQUINA.	LA MARTÍNEZ.
	PORTUGUESA.	

*(Mutación de calle, con una puerta cerrada, un balcón-  
 ilo encima y con un farol pintado.—Salen JUAN MANUEL  
 y PONCE, con las señoras BASTOS y CORTINAS, de majas y  
 con mantillas.)*

CORTINAS. Ya son cerca de las ocho.  
 J. MANUEL. ¡Qué ocho! ni las seis y media.  
 PONCE. Ahora poquito dió el cuarto.  
 BASTOS. Jamás he visto tal flema.  
 ¿Cuánto apostais á que ya  
 se ha empezado la comedia? [alma  
 PONCE. ¿Qué se ha de empezar! Ni un  
 que hay todavía á la puerta.  
 CORTINAS. ¡Hola!; tienen su farol  
 muy pintado.  
 BASTOS. ¿Qué pensais?

(1) Bib. Municip.: leg. 1-163-21. Copia antigua. Otra con la  
 fecha de 1766 en Bib. Nacional. En Durán, muy incompleto:  
 tomo I, pág. 29. Suelto varias veces.

¿que Alonsillo no se porta?  
El no tiene muchas fiestas  
en su casa, pero cuando  
las tiene, las tiene buenas.

J. MANUEL. ¿Y abrirán?

CORTINAS. ¡Toma!: al instante.  
que escuche mi voz de ¡Pepa!

(Sale MARIANA y ESTEBAN, con un bullo bajo de la capa.)

MARIANA. Vamos, por Dios, que estará  
mi marido hecho una fiera  
aguardando que le vista.

ESTEBAN. ¡Qué rica chupa de tela  
me ha prestado un parroquiano!

CORTINAS. ¿Oyes? ¿sabes quién es ésta?

BASTOS. La mujer de la segunda  
dama, ¿no he de conocerla?

MARIANA. Vamos, llama.

ESTEBAN. Bien podían  
tener las puertas abiertas.  
MARIANA. ¡No faltaba más! ¿Tú sabes  
que comedia como esta  
no se ha hecho en las Maravillas?

ESTEBAN. Y para Carnestolendas  
se ha de hacer otra mejor:  
*El más justo rey de Grecia.*

MARIANA. Esta noche diz que viene  
la mitad de la grandeza  
á ver la función.

ESTEBAN. Por mí,  
¿qué se me da de que vengan?

(Todos se habrán ido acercando á la puerta.)

MARIANA. En sabiendo uno el papel,  
en no teniendo vergüenza  
de nadie y estando tieso,  
es buen cómico cualquiera.  
Pero, sin pasión, ¿no lo hace  
mi marido bien? Y cuenta  
que en su vida ha sido dama.

ESTEBAN. La graciosa sí que es buena;  
y canta.

MARIANA. Como que fué  
*sorchantre* en la santa iglesia  
de Leganés; algo bronca  
es la voz, pero muy buena.

ESTEBAN. Vamos llamando.

(Sale MERINO, de bajo.)

MERINO. ¡No es nada  
la gente que hay á la puerta!  
¿Si se habrá acordado de  
guardarnos las dos silletas?  
Con licencia de usted...

BASTOS. Antes  
estoy yo aquí sin licencia  
de nadie; aguárdese atrás.

MERINO. Por eso no haya quimeras.

TODOS. ¡Alonso, Alonso!

MERINO. ¡Alonsillo!

CORTINAS. Callen ustedes: ¡Tía Pepa!

MERINO. ¿Cuánto va que está ya lleno?  
¿Alonsillo?

IBARRO. (Dentro.) ¿Quién vocea?

TODOS. Yo soy.

MERINO. Yo.

MARIANA. Callen ustedes,  
que á mí me han de abrir por fuerza.

IB. (Al balcón.) Señores, no hay que cansarse,  
porque hasta las siete y media  
no se abre á nadie.

MERINO. ¿Y las sillas  
para las dos petimetras  
que te dije?

IBARRO. Si no hay nadie.

Dilas que vengan apriesa,  
se sentarán á su gusto.

PONCE. Avise usted á la Josefa  
de que están aquí sus primas.

ESTEBAN. Hombre, abre con más de treinta  
demonios; ¿no ves que tengo  
que vestirme y ya son cerca  
de las siete?

IBARRO. ¿Por qué no hablas?

Al instante bajo, espera;  
pero no entra nadie más.

MERINO. Cuidado, que voy por esas  
señoras; guárdame dos  
sitiales en la luneta.

(Sale el SOLDADO.)

SOLDADO. Paisano, aunque usted perdone:

(A MERINO.)

¿sabe usted qué bulla es ésta?

MERINO. Es que hacen en esta casa  
una comedia casera.

SOLDADO. ¿Y qué comedia es?

MERINO. *Afectos*  
de odio y amor.

SOLDADO. Voy á verla.

MERINO. No dejan entrar á nadie.

SOLDADO. ¿Quién es el dueño ó la dueña  
de la casa?

MERINO. Un zapatero  
catalán, que representa  
grandemente; y hay un viejo  
que hace el papel de Cristerna  
tan bien, que puede enseñar  
á Paula y á la Pereira.

SOLDADO. ¿Y qué? ¿no entra usted?

MERINO. Yo voy

por dos damas aquí cerca.

SOLDADO. Vaya usted presto, que quiero  
entrar con usted y con ellas.

MERINO. Mande usted. (Vase.)

SOLDADO. Dios guarde á usted.  
No hay funciones como éstas.

(Sale ESPEJO, en jubón y capa, con una peluca en la mano.)

ESPEJO. Tardecillo es; pero á bien  
que yo no soy el que empieza,



que antes hablan otros dos.  
A un ladito de la puerta,  
señores; háganme calle,  
que si alguno me despeina  
la peluca, de un sopapo  
le derribaré las muelas.

CORTINAS. ¿Qué papel hace usted, tío Blas?

ESPEJO. ¡Qué pregunta tan necia!  
¿Entrara yo en fiesta alguna  
que el primer galán no hiciera?  
¡Cuidado con mi peluca!

(Sale IBARRO.)

IBARRO. Entren los de la comedia  
por ahora, y los demás  
aguarden á que hora sea.

TODOS. Ahora hay pocos.

IBARRO. ¿Cuántos son?

MARIANA. Nosotros y tus parientas.

IBARRO. Entrad presto y cerraré  
antes que más gente venga.

(Entran.)

SOLDADO. ¿Se puede entrar?

IBARRO. Todavía  
tardará mucho la fiesta  
en empezar; mas si usted  
quiere pasar la molestia  
de esperar, suya es la casa.

SOLDADO. Yo estimo vuestras finezas.

(Entra y cierra IBARRO.)

(Sale CHINICA, de majo, con cofia grande y capa, debajo el  
brazo una guitarra y unos papeles en el pecho.)

CHINICA. Aguarda, Alonso, no cierres.  
¿Cuánto va que ya está llena  
la sala? Pero á bien que  
no han de empezar sin orquesta.  
¡Alonsillo, baja á abrir!  
Como no agarre una piedra  
no me han de oír.

JOAQUINA. (A la ventana.) ¿Quién está ahí?

CHINICA. Yo; ¿no me ve usted, tía Pepa?

JOAQUINA. ¿Cómo he de ver si es de noche?

CHINICA. (Aparte.) No creí que era usted ciega.  
Manolillo el cirujano.

JOAQUINA. ¿El de aquí de la plazuela?

CHINICA. El mismo.

JOAQUINA. ¿El apuntador?

CHINICA. Pues ¿no ve usted la vigüela?

JOAQUINA. Ya bajan á abrir.

CHINICA. Que bajen,  
que está la noche serena  
y luego después, si se  
me resfria la cabeza,  
cantaré como un becerro.

(Sale MERINO con la PORTUGUESA y PACA MARTÍNEZ.)

MERINO. Aprisita.

PORTUG. Qué tal fuera  
que nos volviésemos sin  
haber visto la comedia.

PACA. El frío que hemos pasado  
es lo que yo más sintiera.

MERINO. Primero faltara asiento  
aquí para una condesa  
que para mí y para ustedes.  
Mas de mil reales de suela  
me deben; miren ustedes  
si al instante que me vean  
me abrirán.

PORTUG. Al hombre rico  
ningún portillo se cierra.

CHINICA. ¡Alonso!

MERINO. ¿Qué? ¿está cerrado?

CHINICA. ¿Llamara yo si estuviera  
abierto?

MERINO. ¿Es usted también  
de los que en la función entran?

CHINICA. Sí, señor, y no, señor.

MERINO. Dudosilla es la respuesta.

CHINICA. Es que no hago personaje  
ninguno de la comedia;  
pero he prestado una chupa,  
pespunteo la vigüela,  
apunto y canto después  
una tonadilla nueva.

PACA. Bueno estará.

PORTUG. Llame usted,  
hombre, que ya estoy hambrienta  
de función.

CHINICA. ¿Qué mujer hay  
de funciones satisfecha?

(Salen á la puerta IBARRO y ESPEJO.)

IBARRO. Hombre, por Dios, que no tardes.

ESPEJO. Si voy sólo aquí á la vuelta  
á echar medio cuartillo,  
porque está la noche fresca.

IBARRO. Bebe poco, no te quite  
la gana de cenar.

ESPEJO. ¡Buena!

¿qué cosa hay que abra las ganas  
de cenar como una media?

MERINO. ¡Alonso!

IBARRO. Entre usted, y que tomen  
los taburetes que quieran  
estas señoras y usted.

(Se entran con MERINO.)

LAS DOS. Vamos muy enhorabuena.

CHINICA. ¿Dónde vas, primer galán?

ESPEJO. A hacer una diligencia  
que me conforte la voz.

IBARRO. Vamos, ¿entras ó no entras?

CHINICA. Aguarda, que voy á hacerle  
á este amigo una advertencia.

ESPEJO. ¿Oyes?: que me apuntes bien.

**CHINICA.** Como el papel todo sepas de memoria, por mi parte no hayas miedo que te pierdas. Pero, hombre, sufre la risa, que haces la parte más seria, y parece mal.

**ESPEJO.** Amigo, cuando me dice Cristerna, en la segunda jornada, que vaya por Auristela, como sé que no voy más que á traer el saetre á cuestras, no me puedo contener.

**IBARRO.** Despachad, antes que venga más gente.

**ESPEJO.** Pues hasta luego.  
(Vase.)

**CHINICA.** Oyes, ¿hay bastante cera de carnero?

**IBARRO.** Ya he traído dos libras, y habrá otra vela empezada.

**CHINICA.** Bastante es; y para lo que les cuesta, si se acabare la luz que se acabe la comedia. (Vase.)

(Mutación de casa pobre, con sillas á los dos lados, un tabladillo con cortinas al foro, una cornucopia, encendida una vela y tres apagadas. Salen de un lado la señora JOAQUINA, de casa; por el otro los que entraron primero.)

**MARIANA.** ¿A dónde está mi marido?

**JOAQUINA.** Allí está en esotra pieza poniéndose los zapatos. Yo le he puesto la escofeta, la cotilla y la casaca.

(Salen PONCE, JUAN MANUEL, la CORTINAS y la BASTOS.)

**PONCE.** Téngalas usted muy buenas.

**JOAQUINA.** Pasen ustedes adelante.

(Sale CALLEJO, de mujer de medio cuerpo arriba, con escofeta, casaca, cotilla, vuelos y medias muy charras de mujer, zapatos de tacón, con mucho colorete y muy enfadado.)

**CALLEJO.** ¿Era hora de que vinieras, picaionaza? Agradece á que estoy en una prensa con este tren, que si no tú comenzarás la fiesta.

**MARIANA.** Pero, hombre...

**CALLEJO.** No me repliques, que te echaré la cabeza abajo de un capirote.

**PONCE.** La han detenido á la puerta mucho tiempo.

**CALLEJO.** A no ser por estos señores que median, yo te aseguro... Anda adentro y ensánchame vara y tercia

la cintura del brial, que me viene un poco estrecha.

**MARIANA.** Voy allá. (Vase.)

**BASTOS.** ¡Jesús, qué diablo!

(Sale ESTEBAN.)

**ESTEBAN.** Ven adentro, no te vean.

**CALLEJO.** ¿Qué tal estoy, Mari Lucas?

**ESTEBAN.** Si no te se conocieran las barbas y te cortarás por la cintura las piernas, pareces lo mismo que un retrato de la taberna.

**CALLEJO.** En poniéndome el tontillo verás qué chasco se llevan (Vase.)

**JOAQUINA.** ¿Oyes, cuñado?

**CALLEJO.** ¿Qué quieres?

**JOAQUINA.** Que pongan esas silletas en forma, porque se vayan sentando conforme vengan.

**CORTINAS.** Desde aquí bien se verá.

**BASTOS.** Yo siempre á tu lado, Elena.

**PONCE.** Hacia aquí, que no estorbemos.

**SOLDADO.** Está con mucha decencia esto. (Paseando.)

**JOAQUINA.** Señor militar, siéntese usted donde quiera.

**SOLDADO.** Yo en cualquiera parte estoy de marcha.

(Sale MERINO con las dos.)

**MERINO.** Señora Pepa, las sillas de estas dos damas.

**JOAQUINA.** En dejándome una de éstas, que es preciso reservar por si viene una marquesa á quien calza mi marido, todas las demás son vuestras.

**MERINO.** ¿Dónde les parece á ustedes?

**PORTUG.** Si quieres, tomemos éstas.

**LA MART.** Muy bien.

**MERINO.** Y yo aquí detrás, por si acaso de la fiesta hay que hacer burla, estar pronto.

(Salen CHINICA é IBARRO.)

**CHINICA.** Señores, á la obediencia ¿Dónde está el músico?

**IBARRO.** Adentro.

**CHINICA.** Vamos, pondré la vigüela con el violín.

**IBARRO.** Vamos luego, porque tiempo no se pierda. Avisa si viene alguno.

(Sale SIMÓN, majo crudo, con la PACA.)

**SIMÓN.** ¡Alabado sea Dios! Entra, que asientos tienes de sobra, y siéntate donde quieras,

JOAQUINA. Tenga usted muy buenas noches.

PACA. ¡Jesús, señora Josefa;  
qué guapa!

JOAQUINA. ¿Qué quiere usted?  
No todos los días entra  
tanto bueno por mi casa.

SIMÓN. Siéntate y no gastes flema,  
que embarazamos en medio.

JOAQUINA. Aquí están ustedes cerca  
del teatro.

PACA. ¡Cómo hiede  
á cómicos de la legua!  
(Se sienta.)

PORTUG. Poquito á poco, señora:  
¿no mira que me estropea  
el ahuecador?

PACA. Traerle  
en lo alto de la cabeza  
por *petibú*, y sobre todo,  
quien quisiere conveniencias  
que se esté en su casa.

SIMÓN. Calla.

PACA. ¡Pues, hombre! ¿no ves que apenas  
llego, empieza á jibar?

SIMÓN. Calla.

PACA. ¿Y quieres tú que consienta  
provocaciones?

SIMÓN. Chitito;  
que estamos en casa ajena.

PACA. Más vale callar.

SIMÓN. Más vale.

MERINO. Señora, usted no se meta  
con esa gente.

PORTUG. ¿Usted ha visto  
qué mal criada y qué necia?

PACA. ¿Lo oyen?

SIMÓN. Como de esas cosas  
se oyen y se desprecian;  
y de parte de la gente  
de modo está la prudencia.

JOAQUINA. Callen ustedes, porque  
parece que un coche suena.

TODOS. Con efecto.

VOCES DENTRO. ¡Pára, pára!

JOAQUINA. ¡La marquesa, la marquesa!

PACA. ¿Qué marquesa?

JOAQUINA. La del Truco.

SIMÓN. ¿Alto ó bajo?

JOAQUINA. Es forastera  
y no la conozco. Alonso,  
sal apriesa.

(Sale Ibarro.)

IBARRO. ¿Qué haces, bestia,  
que no alumbras, que está  
obscuro el portal?

JOAQUINA. ¿Y qué? ¿nos dejas  
á oscuras? Ya mi cuñado  
ha bajado á abrir la puerta.

(Sale Espejo.)

ESPEJO. ¡Jesús, lo que viene!, y ¡toma,  
lo que hay! ¡Qué concurrencia  
tan lucida! Alborotado  
está con nuestra comedia  
todo Madrid; pero tales  
personas entran en ella.

JOAQUINA. Vete á vestir.

ESPEJO. Voy corriendo. (Vase.)

(Sale Ibarro con Paula y Eusebio.)

IBARRO. Venga muy enhorabuena  
usía á honrar esta casa.

(Sale Mariana.)

MARIANA. ¡Gracias á Dios que ya queda  
vestido! Si me descuido,  
el peor asiento me queda.

PAULA. Dios guarde á ustedes. Alonso,  
sólo por usted hiciera  
yo este exceso, porque vengo  
muriéndome de jaqueca.

JOAQUINA. Me alegro de ver á usía.

EUSEBIO. ¿Es esta vuestra parienta?

IBARRO. Sí, señor.

PAULA. Por muchos años.

IBARRO. Señora, usía que los vea.  
¿Dónde gusta de sentarse  
usía?

PAULA. Donde esté cerca  
y haya dos asientos juntos.  
EUSEBIO. Pues está esto de manera  
que habrá sus dificultades.

IBARRO. Eso breve se remedia.  
Muchachas, vosotras dos  
pasad á esotras silletas,

(A la Cortinas y la Bastos.)

y usted pase á esotra fila

(A la Martínez.)

BASTOS. No queremos, que para eso  
hemos sido las primeras.

MARIANA. Y yo puedo estar aquí  
mucho mejor que cualquiera;  
que hace mi marido parte  
*principal*.

JOAQUINA. Por esa misma  
razón que tú eres de casa...

BASTOS. No seas tonta, estate quieta.

MARIANA. Si soy de casa, es preciso  
dar lugar á los de afuera.

(Se levanta y sienta junto á la Paca.)

IBARRO. Háganse ustedes arriba  
ó abajo, y así nos quedan  
dos sillas desocupadas.

BASTOS. No queremos.

PAULA. No se meta  
usted en cuestiones por mí;  
que aquí hay dos asientos cerca.



EUSEBIO. Si gustais, yo estaré en pie detrás.  
(*Se sientan á las puntas de las sillas.*)

PAULA. Cuando se me ofrezcan los pañuelos y las cajas yo os avisaré.

PACA. ¡Qué fresca!  
No debe de traer su señoría faltriqueras.

PORTUG. ¡Qué bien peinada que viene!

MERINO. Es dama muy petimetra.

PAULA. Señor barón, mi pañuelo.

EUSEBIO. ¿Cuál? ¿El de China?

PAULA. Cualquiera.

PACA. Señora, ¿tiene usted azogue?  
(*A la PORTUGUESA, que se vuelve á hablar á MERINO.*)

PORTUG. Pues ¿caso quién la llega á usted ni con media vara?

PACA. ¿Hay tal menear de cabeza y tal remeneo? Parece la buena mujer veleta.

PORTUG. ¿Cómo es eso de mujer? La mujer lo será ella; que yo soy señora.

PACA. Ya se le conoce á la legua.

SIMÓN. Siéntate en estotra silla.  
(*La muda.*)

¡Mal pimentón en tu lengua provocativa! Primero que tú vayas á otra fiesta conmigo has de ver diez mayos.

PACA. Si tú vergüenza tuvieras, tú sacarías la cara.

SIMÓN. Si yo tuviera vergüenza, ¿tratará contigo? Calla, aprende á tener prudencia.

PAULA. Señor barón, dos pastillas.

EUSEBIO. ¿De caramelo ó de fresa?  
(*Por delante de la CORTINA y la BASTOS.*)

PAULA. De uno y de otro. El vinagrillo.

BASTOS. Parecen devanaderas.

PAULA. Oiga usted una palabra.  
(*Esto es por delante de las dos.*)

PACA. Ya estoy yo harta de fiesta.  
(*Levántase.*)

Vámonos á casa.

SIMÓN. ¿Ahora?  
¿No te ha pedido comedia el cuerpo? pues que la trague.

PACA. ¿Y si ya no quiero verla?

SIMÓN. La verás.

PACA. Me he puesto mala.

SIMÓN. Lo siento, mas considera que has de estar peor si me empeño yo en curarte la jaqueca.

PACA. Tú te acordarás.

SIMÓN. Veremos después quién de quién se acuerda.

MERINO. ¡Qué viva es esa madama!

SIMÓN. Y que sea viva ó sea lerda, ¿le importa á usted algo?

MERINO. A mí, nada.

SIMÓN. Pues cuide usted de sus hembras, y déjele á cada uno que con lo suyo se avenga.

PAULA. Señor barón, el estuche.

BASTOS. Ya me han hecho una postema en este lado.

CORTINAS. Y á mí otra; y me tienen la cabeza desvanecida.  
(*Sale IBARRO.*)

IBARRO. Señores, un poquito de paciencia, que ya vamos á empezar.

JOAQUINA. Ves encendiendo esas velas, muchacho.  
(*Sale CHINICA.*)

CHINICA. Señores, ¿hay de ustedes alguien que tenga dos sombreros?

PONCE. ¿Para quién?

CHINICA. Para el barba.

PONCE. ¿No tuviera bastante con uno?

CHINICA. Sí.

PONCE. Pues diga usted que ahí le lleva.

PAULA. Mire usted, señor barón.

BASTOS. Mujer, déjales las sillas, con más de treinta demonios, libres.  
(*Se juntan.*)

MARIANA. Si en empezando la fiesta no callan, me planto encima del barón y la marquesa.

EUSEBIO. ¡Vivan ustedes mil años!

PAULA. Corrida estoy de vergüenza de estar aquí entre una gente tan chavacana y tan puerca.

EUSEBIO. ¿Qué nos importa á nosotros, una vez que nos diviertan?

PAULA. Así es, y es menester desensebar lo marquesa alguna vez.

EUSEBIO. Cuanto más caballeros, más llaneza.

IBARRO. ¡Por Dios, señores, silencio! que ya va á empezar la orquesta.

PACA. ¡Que no puedan las usias ni aun en misa estarse quietas!

(*Sale CHINICA.*)

CHINICA. ¿Quién nos presta un correón de aquellos de donde cuelgan el espadín?

SOLDADO. ¿Biricú?

CHINICA. ¿Qué sé yo! Es una correa que se ata por la barriga con un embudo que cuelga al lado derecho.  
 SOLDADO. ¿Es esto?  
 CHINICA. Sí, señor.  
 SOLDADO. Pues ahí le llevas.  
 CHINICA. Ahí va y calle todo el mundo, que la función se comienza. *(Le tira.)*

*Encendidas las luces y todos acomodados, suena un violín dentro y CHINICA con la guitarra sobre el tablado. Toca un minuet viejo, que otro acompaña con unas castañuelas adentro; luego arrima la guitarra, toma la comedia y la luz y se pone á apuntar de modo que le vean.)*

CHINICA. Vamos saliendo.  
 ESTEBAN. ¿Quién sale?  
 CHINICA. Tú y el albañil empiezas.  
*(Salen CALLEJO, de dama, con tontillo, y ESTEBAN, de barba.)*

CALLEJO. «¿Qué hace mi hermano?  
 ESTEBAN. Ya es ociosa pregunta esa.  
 CALLEJO. ¿Por qué?  
 ESTEBAN. Porque ya se sabe que está...  
 CALLEJO. Dí.  
 ESTEBAN. De esta manera.

*(Corren la cortina y se ve ESPEJO, sentado.)*

ESPEJO. Quien tiene de qué quejarse ¡qué mal hace si se queja!  
*(A CHINICA.)*  
*(Apunta un poco más recio.)*  
 «Mas ¿quién está aquí? ¿Auristela?»  
 ¡Jesús, qué demonio! *(Se ríe.)*

CHINICA. ¡Vaya!  
 no te rías.  
 CALLEJO. «Cuando atenta á la pasión que te aflige, no te acecho... Pues Cristerna...  
 ESPEJO. No la nombres, ¡calla, calla! no la acuerdes, ¡ciosa, ciosa! Pero ya que la has nombrado, escucha, para que sepas lo que por ella suspiro, lo que me pasó con ella.»  
*(A CHINICA.)*

Cuenta con la relacion; apunta bien, no me pierda.  
 IBARRO. ¿Qué tal, señores?  
 TODOS. Muy bien.  
 JOAQUINA. Pues cuidado, que ahora empiezan.  
 ESPEJO. «Después que en contadas marchas Adolfo y yo las riberas ocupamos del Denubio, frente haciendo de banderas en lo intrincado de un...»

CHINICA. *(Recio.)* ¡Cuerno!

*(Se quema CHINICA y suelta la comedia y la candela y todos se rien.)*

TODOS. ¡Viva, viva la agudeza!  
 ESPEJO. Cumple con tu obligación ó te romperé las muelas.  
 CHINICA. Pues si me he quemado.  
 CALLEJO. Sopla, y no tires la comedia.  
 ESPEJO. A no mirar...

CHINICA. Calla tú, si no quieres que te fuerza el pescuezo.

MARIANA. ¿A mi marido tú?  
*(Se levanta y va al tablado.)*

MERINO. Ya está armada la gresca.  
 IBARRO. ¡Por vida de tal, por vida de tantos, que esto suceda en mi casa!

JOAQUINA. ¡Ay, Alonsillo! déjalos, tú no te pierdas.  
 IBARRO. ¡Por vida de... que he de hacer de todos ellos menestra!  
 ESPEJO. Yo no represento más.  
 IBARRO. Representarás por fuerza.  
 SOLDADO. Vamos callando, ó á todos los ato y van á la trena.

PACA. Por lo que lo siento es por el barón y la marquesa.  
 IBARRO. ¿Qué se dirá? que en mi casa á ninguno se chasquea.  
 PAULA. Y es lástima ciertamente, que iba la función muy buena.  
 IBARRO. ¡Por amor de Dios, señores, que esto se acabe y que vuelvan á empezar!

EUSEBIO. No lo permita el Señor.

ESPEJO. Ya está dispersa la compañía; y la culpa tiene quien se mete en fiestas con monos.

CHINICA. El será el mono.  
 SIMÓN. Ahorrémonos de quimeras. Cada uno tome su mueble, y á cenar el que lo tenga.

CHINICA. ¿Cómo es eso de irse sin que á todos se les divierta, á lo menos un ratito?  
 Vaya usted y diga que enciendan las luces del corredor, y los otros se prevengan; que, aunque la fiesta se ha aguado, se ha de hacer el fin de fiesta.

TODOS. ¡Viva, viva!  
 IBARRO. Pues, señores, para concluir la idea, pidamos todos rendidos perdón de las faltas nuestras.

52

## El maestro de rondar.

1766 <sup>(1)</sup>

## PERSONAS

PAYA 1.<sup>a</sup>—ALCALDE.—JUAN PULIO, *majo*.—EL ESTUDIANTE.—EL PADRE DEL ESTUDIANTE.—TERESA.—JUANA.—ANTONIA.—PAYOS Y PAYAS.—ALGUACILES (*no hablan*).

(*Calle y salen PAYOS y PAYAS, JUAN PULIO, á lo majo, ESTUDIANTE y su PADRE.*)

- TODOS.** ¡Viva el estudiante, viva,  
y viva su amada perla!
- PADRE.** ¿Qué te parece, Pablitos?  
¿No ves cómo te festeja  
toda la gente?
- PAYO 1.<sup>o</sup>** Esto sólo  
es un poquillo de gresca,  
que el día que usted se case  
le hemos de hacer una fiesta  
que ha de ser sonada.
- JUAN** (*Aparte.*) ¡Antes  
revientes que tal suceda!  
¡Que sea yo tan desgraciado  
que, amándome mi Teresa,  
esté empeñado su padre  
en dársela á este babieca!
- ESTUD.** Gracias, amigos.
- PADRE.** Yo debo  
á todos muchas finezas;  
mira tú, al señor alcalde,  
no bien le dije la idea  
de casarte con su hija,  
me dijo que te trajera  
de Alcalá, donde estudiabas;  
y así es menester que tú  
hoy de bobo no la pierdas.
- JUAN.** ¿Con que usted se va á casar  
sin saber la dependencia  
que es? Pues ya lo verá usted  
al ajustar de la cuenta.
- ESTUD.** Sobre eso es el pleito, y  
no puede ser en conciencia.
- JUAN.** Ni usted le sabrá decir  
á la novia dos de aquellas  
palabras que congratulan.
- ESTUD.** ¡Si no he estudiado una letra  
de la congratulatoria,  
ni yo sé si eso se enseña  
en Alcalá todavía!
- JUAN.** ¡Pues ya está usted bien! ¡ya!; crea  
usted que es hombre perdido.

- ESTUD.** No haya miedo que me pierda,  
porque no me casaré  
en mi vida, hasta que aprenda  
á rondar, á enamorar,  
á casarme; y si me aprietan,  
hasta que aprenda á enviudar  
tendrá la novia paciencia.
- PAYA 1.<sup>a</sup>** Pues venga usted acá, deshonra  
del gremio de las bayetas:  
¿qué ha hecho en Alcalá?
- ESTUD.** Estudiar
- muchas cosas y muy buenas,  
que á no estar en latín todas  
sin duda las entendería.
- PAYA 1.<sup>a</sup>** ¿Y no trató con madamas  
en alguna concurrencia,  
baile ó paseo?
- ESTUD.** No gasto;  
mi diversión sólo eran  
los libros, cazar ratones  
y concurrir á meriendas  
á escote, donde pagaba  
por uno y comía por treinta.
- PAYA 1.<sup>a</sup>** Pues desde luego aseguro  
que es usted un gran babieca;  
porque el estudiante que  
á entender no se detenga  
*musa musae* y *amo amas*,  
rara cosa habrá que entienda.
- ESTUD.** Yo bien lo entiendo, sino  
que no me ayuda la lengua.
- PADRE.** ¡Bueno será que por tonto  
pierdas una conveniencia  
tan grande!
- JUAN.** No haya usted miedo,  
que en el lugar hay escuela  
bastante de galanteo,  
y á cuatro cosas que vea  
con aplicación, será hombre.
- ESTUD.** Yo tengo memoria buena,  
y aprenderé á cualquier cosa  
á dos veces que lo vea.
- PAYA 1.<sup>a</sup>** Hacia aquí viene la ronda  
con el alcalde.
- PADRE.** Ten cuenta,  
muchacho, y habla á tu suegro  
poco y con mucha modestia.
- ESTUD.** Eso sí, siempre yo he sido  
muy atento con cualquiera.
- JUAN.** Amigos, vaya de bulla,  
que el señor alcalde llega.
- TODOS.** ¡Que viva el alcalde nuestro;  
que viva edades eternas!

(*Salen el ALCALDE y ALGUACILES.*)

- ALCALDE.** ¡Vaya, vaya, caballeros;  
qué temprano se comienza  
el regocijo! Cuidado,  
que á ninguno doy licencia

(<sup>1</sup>) Bib. Municip.: leg. 1-165-47. Copia antigua y en Durán, tomo II, pág. 389.



- mas que hasta la media noche,  
porque no quiero que sea  
escándalo el permitido  
júbilo en noches como éstas.
- JUAN. Vaya usted, señor alcalde,  
que toda la gente es quieta.
- ALCALDE. ¿Quieta? ¿Y vas tú, Juan Pulio,  
gobernando la asamblea?  
¡Fuego!
- PADRE. Es un buen muchacho.
- ALCALDE. Sí, lo es, nadie se lo niega;  
muy atento, bien nacido  
y honrado; pero no queda  
moza en el lugar á quien  
no me la cascabelea.
- JUAN. Señor, eso es aprensión:  
antes es una materia  
de que no entiendo palabra.
- ALCALDE. ¡No es nada, y es quien enseña  
á todos el arte del  
amor y á decir chufetas!  
¡Tengamos la fiesta en paz,  
si queremos tener fiesta!
- ESTUD. ¡Hola! ¿Qué? ¿este es el maestro?  
Así enseñarme quisiera.
- PADRE. Como es amigo de Pablos  
desde sus edades tiernas,  
le ha dispuesto esta alegría  
para ir á dar una vuelta  
á la casa de la novia  
luego, que es razón que sepa  
que la corteja.
- ALCALDE. Amiguito:  
vuestro hijo es una gran bestia;  
ni aun sabe hablar ni explicarse:  
es tonto de cuatro suelas.  
La chica le ha conocido;  
está hecha una Madalena,  
y yo no he de violentarla  
si el muchacho no se enmienda.  
Instruirle, y hasta luego;  
porque la gente me espera.  
(Vase y Ministros.)
- ESTUD. Padre, yo me voy con ellos;  
¿Padre? (Parece que reza  
ó gruñe.) ¡Padre!...
- PADRE. ¡Animal!  
¡borrico!
- ESTUD. Usted que los vea.
- PADRE. ¿Por qué no hablaste al alcalde,  
di? ¿por qué razón?
- ESTUD. Por ésta.  
Porque yo he llegado á oír  
á gentes sabias, señor,  
que la palabra mejor  
es la que está por decir.  
Y como estoy en estado  
de merecer, no quisiera  
perder mis merecimientos
- por cuatro palabras necias.  
Vele usted ahí.
- PADRE. ¡Buena salida!  
Pero, amigo, él no te encuentra,  
para su yerno, con todo  
el mérito que desea,  
y la novia mucho menos.
- ESTUD. Yo sé que si á ella la fueran  
á escudriñar, hallarian  
quizá sus tachas, y buenas.
- PADRE. Eso es contingente, y  
las tuyas son manifiestas.
- ESTUD. ¿En qué están?
- PADRE. En no saber  
portarte delante de ella  
á lo novio.
- ESTUD. ¿Y cómo es eso?
- PADRE. Juan Pulio, tú que en estas  
historias eres perito,  
dile algo para que aprenda.
- ESTUD. Sí, Pulio, tú que sabes  
y entiendes de las materias...
- JUAN. Bien está: pero para esto  
era menester que fuera  
yo con él á ver la dama,  
porque son de mil diversas  
especies de genios, y  
en la teórica se arriesga  
la práctica muchas veces.
- ESTUD. Eso es claro.
- PADRE. ¿Qué me cuentas?  
¿Y cuántas especies hay  
de mujeres?
- JUAN. Yo con ellas  
no me meto, hablo de las  
especies de sus ideas  
ó caprichos.
- PADRE. Y di ¿ésas  
cuántas son?
- JUAN. Inmensas;  
pero las más conocidas  
y universales en esta  
moda de trato civil  
son cuatro.
- PADRE. ¿De qué manera?
- ESTUD. Cuatro son. Yo bien me acuerdo  
desde que anduve en la escuela.
- PADRE. ¿Sabes tú que especies son?
- ESTUD. Sí, señor: clavo, pimienta,  
canela y azafrán.
- PADRE. ¡Bruto!  
¿qué dices?
- ESTUD. Las cuatro especies.
- PADRE. Se trata especies de genio.
- ESTUD. Pues hablar claro ¡hay tal flema!  
¿Y de qué especie será  
la hija del alcalde?
- JUAN. Esa  
es mi duda; y es preciso

que vamos á conocerla los dos.

ESTUD. Pues ¿qué inconveniente hay? ¿Su casa no está abierta para ti?

JUAN. Es que yo después con su padre no quisiera tener historias.

PADRE. ¿Qué historias?

Y para que menos temas, yo le entretendré: id vosotros, y dale tú la primera lección de cómo se debe portar con la que corteja para su esposa, que yo te ofrezco la recompensa. Sólo en eso no convengo; no, señor, que si aprovecha la lección (como yo aguardo) bastante premiado queda mi afán.

PADRE. Pues Dios lo permita.

(Vase.)

JUAN. Usted déjelo á mi cuenta.

ESTUD. Empecemos la lección.

JUAN. Ponte bien esa montera; límpiate bien los zapatos; recoge bien de la izquierda esa capa; ahora redobla al lado de la derecha y embózate. (Lo hace JUAN primero.)

ESTUD. Ya lo haré.

JUAN. Cuando estés delante de ella has de escupir á lo majo, ¡ajá! así de esta manera. ¿Has entendido?

ESTUD. Ahora bien; la primer lección es ésta; á ver si se me ha olvidado. Ponerme bien la montera, limpiarme bien los zapatos, coger con la mano *drecha* toda la capa, y después embozarme con la izquierda. ¿Qué haces?

JUAN. Se me fué la capa.

ESTUD. ¡Habrá semejante bestia!

JUAN. Voy siguiendo la lección.

ESTUD. Estando delante de ella he de escupir á lo majo así: ¡ejé!

JUAN. ¡Maldito seas, que me has manchado la capa!

ESTUD. Quitarse de enmedio.

JUAN. ¡Ea!

va la segunda lección. Paseando la calle misma donde ella vive has de ir, siempre que pases, de aquesta

manera: un hombro caído, y el otro hasta las estrellas. ¿Así?

ESTUD. De ese modo mismo.

JUAN. Sígueme con gran modestia y sin turbarte.

ESTUD. Y pregunto: para enamorar las hembras, ¿es preciso hacer un hombre diariamente esta faena?

JUAN. Es forzoso.

ESTUD. ¡Buen cilicio sobre mí ha caído á cuestras! Aprende y calla.

JUAN. Ya aprendo.

ESTUD. ¡Ay de ti, pobre Teresa! (Aparte.)

JUAN. ¿A qué esperamos?

ESTUD. A solo decirte que no te muevas de mi *lao* cuando allá estemos, y que oigas, calles y veas para aprender.

ESTUD. Eso es fácil;

y con la postura ésta, en viéndome la muchacha se ha de enamorar por fuerza.

(Vanse.)

(Casa pobre, y salen TERESA, ANTONIA y JUANA.)

JUANA. ¿Qué tiene usted, señorita? ¿Qué hace usted que no se alegra? Si el novio á usted no le agrada, é insta á que le favorezca su padre, á bien que allá abajo tenemos en la despensa calabazas; cuando pida favores, hartarle de ellas.

ANTONIA. Hablemos claro; yo sé que el dueño de esa belleza y el amado es Juan Pulio, y que el estudiante llega tarde ya á la pretensión. (Llaman.)

TERESA. Mira quién llama á la puerta.

JUANA. Algún convidado que vendrá al olor de la cena. Voy, señora. (Vase.)

ANTONIA. ¿Qué os aflige?

TERESA. No me he de casar por fuerza. ¿Quién es?

(Sale JUANA.)

JUANA. El mal y el bien; el tabardillo y la receta; amado y aborrecido; la esperanza y la molestia; el novio desesperado y Juan Pulio, que esperan Diles que entren, y vosotros idos á poner la mesa á la sala.

ANTONIA. Muy bien.  
Señores ¿por qué no entran?  
(Salen JUAN Pulio y el ESTUDIANTE.)

JUAN. Pon cuidado á cuanto yo hable desde que te haga una seña.

TERESA. Muy bien venidos, señores.

ESTUD. Téngalas usted muy buenas.  
¿Oye usted, señora novia, son todas estas doncellas?

TERESA. ¡Rara pregunta!

ESTUD. Es que alguna podía ser la cocinera.

JUANA. Y todas somos iguales para ser criadas vuestras.

TERESA. Aquí no tenéis que hacer; marchad á vuestras haciendas.

ANTONIA. Cuide usted de hacer las suyas, que importan más que las nuestras  
(Vase.)

JUAN. Desde ahora, cuidado á todo.

ESTUD. No perderé ni una letra.  
Habla tú y yo aprenderé para después; ¡ea! comienza.

JUAN. Aquí empieza la lección.

ESTUD. Sea muy enhorabuena.  
Todo cuanto aquí mi amigo os hable, estad satisfecha lo digo yo, porque á mí la cortedad no me deja.  
¿Estais?

TERESA. Ya lo comprendo.

JUAN. En fin, amada Teresa, el estado en que nos vemos clama por la más violenta rápida declaración de mi amor. ¡Dichosa sea, y cuarenta y tres millones de veces dichosa, aquella hora que te hablo, si así nuestras ansias se remedian!

TERESA. Torpe médico serías si mis males no entendieras.

JUAN. ¿Qué tal, Pablos?

ESTUD. ¡Grandemente!  
Más valía que yo hubiera aprendido esto, que no las sùmulas de la escuela.

JUAN. Si dudas de mis afectos, pídemela mayor prueba: yo estoy prendado de ti y de tu mucha belleza, y resuelto á libertarte.

ESTUD. ¡Aprieta, Pulio, aprieta; obligala sin temor!

JUAN. ¿Y esperaré que prefieras mi mano á la de una bestia?

ESTUD. Pulio: ¿quién es la bestia?

JUAN. Tú... aprende y calla.

ESTUD. Ya aprendo.

JUAN. No temas, no, mi Teresa.  
¿Serás mía, amado dueño?

TERESA. Hasta que la muerte venga.

JUAN. ¡Dichoso el que te merece!  
Tú eres mi bien.

TERESA. Tú mi prenda.

JUAN. Tú á quien quiero.

TERESA. Tú á quien amo.

JUAN. Tú mi norte.

TERESA. Tú mi estrella.

JUAN. Tú mi adorado embeleso.

TERESA. Tú á quien rindo mis potencias.

ESTUD. Tú, turrututú, Pulio: no tanto tú, tú, ¡canela!

JUAN. Calla, que ahora va lo bueno.  
Pues para que tenga fuerza el trato, dame la mano.

TERESA. Toma, porque la defiendas como tuya.

ESTUD. ¡Poco á poco!  
¿cómo va eso?

JUAN. No seas bestia; que esto es lo esencial.

ESTUD. Si es esa esencial cosa, acabemos: ya es eso de otra materia.

TERESA. Lo dicho, dicho, y adiós, porque parece que llega mi padre. (Vase.)

JUAN. ¡Adiós, vida mía!

ESTUD. ¡Mi maestro, qué bien enseña!  
¡Qué bien explica mi amor!  
¡Cómo la obligó! Quisiera saber yo tanto.

JUAN. ¿Qué dices?

ESTUD. Digo que es cosa muy bella aprender para saber.

JUAN. Pablo mío, cuando quieras ser correspondido, así has de tratar á las hembras.

ESTUD. Ya estoy yo rabiando por dar á mi padre las muestras de mi explicación.

JUAN. Pues ya le tienes ahí.  
(Salen el ALCALDE, ALGUACILES y el PADRE.)

ALCALDE. Queden fuera todos menos los de ronda, les bajarán la merienda.  
¡Hola, muchachas!

(Salen las MUJERES.)

MUJERES. Señor.

ALCALDE. ¿Están ya puestas las mesas?

JUAN. Sí, señor.

ALCALDE. ¡Oh tanto bueno por mi casa! ¿Qué hay en ella que hacer, señor Juan Pulio?



**JUAN.** Para que no se perdiera mi amigo, vine á traerle.

**ALCALDE.** ¿Y ha hablado usted á su prenda, señor novio?

**ESTUD.** Voy á hablarla ahora, si me da licencia,

**PADRE.** Cuidado.

**ESTUD.** Ya soy otro hombre: en fin, así se comienza: se escupe ¡ejé!, el hombro izquierdo que esté junto á las estrellas.

**TERESA.** Usted se cansará en vano; porque soy un poco tierna de gusto, y él muy borrico.

**JUAN.** ¡Paciencia, amigo, paciencia!

**ESTUD.** Juan Pulio ¿qué es aquésto? La primer lección ¿no es ésta? deje siquiera que le hable. En fin, amada Teresa...

**TERESA.** Ya le he dicho que no estoy para escuchar sus arengas.

**ESTUD.** ¿Cómo va esto, Juan Pulio? Yo bien sé que así se empieza la lección.

**JUAN.** Habla más alto.

**ESTUD.** En fin, amada Teresa... (*Alto*)

**TERESA.** Váyase á gritar al monte, que me aturde la cabeza.

**ESTUD.** ¡Juan Pulio!

**JUAN.** ¿Qué me quieres?

**ESTUD.** ¿Que tracamandana es ésta?

**JUAN.** No des gritos, háblala más bajo.

**ESTUD.** ¡Maldito seas! Probemos ahora por bajo. En fin, amada Teresa... (*Bajo*)

**TERESA.** No te entiendo, ni te quiero entender, y para prueba de que te cansas en balde y los que forzarme intentan, ya Juan Pulio es mi esposo. Toma mi mano derecha.

**JUAN.** Y tú la mía, mi dueño.

**ALCALDE.** ¡Villana! ¿tú á mí esta afrenta?

**PADRE.** Hace bien, y yo seré el primero á defenderla; pues yo me hiciera lo propio por no vivir con un bestia.

**ESTUD.** Mejorando lo presente.

**PADRE.** ¿Todavía hablas?

**ESTUD.** ¡Paciencia! ¡El demonio del maestro! ¡Qué lección tan estupenda!

**ALCALDE.** Si vos os dais por contento, yo también.

**Todos.** Sea enhorabuena. Y aquí da fin el sainete, perdonad las faltas nuestras.

## 53

## La música á oscuras.

SAINETE DE EMPEZAR LA TEMPORADA DEL AÑO 1766  
LA COMPAÑIA DE NICOLÁS DE LA CALLE (1).

(*Desábrese la puerta de una casa entre las cortinas y salen las señoras MARIQUITA, PAULA y las demás que quisieren (á excepción de las que entren en las tonadillas) de guardapiés de droguete ó sarga y mantillas terciadas como de mozas de lugar, con un farolillo una.*)

**MARIQ.** Hasta casa del alcalde no hay que parar.

**PAULA.** Pues ligero, que á agravio pronto es preciso aplicar pronto el remedio. (*Vanse.*)

(*Van saliendo por distintos lados CRISICA y JUAN MANUEL, con dos guitarras debajo de la capa, pisando de puntillas, y se entran cruzando sin hablar palabra. Salen luego y se entran en la misma conformidad EUSEBIO, con violín, y el Tío NISO, con un bajón. Después seguirán, con igual silencio y pantomima, CAMPANO, de vejete, con un clarín, y ESPEJO, de payo, en cuerpo, con una dulzaina; luego BLAS, solo, embozado; y vuelven á salir las mujeres del modo que al principio.*)

**MARIQ.** Muchachas, en esa puerta vive el alcalde, llamemos.

**MUJER 1.<sup>a</sup>** ¡Ah de casa!

**UNO. (Dentro.)** ¿Quién va allá?

**PAULA.** Nosotras; abra usted presto.

**UNO. (Dentro.)** Digan qué se les ofrece.

**MARIQ.** Que salga, y se lo diremos al señor alcalde.

(*Sale CALDERÓN.*)

**CALDERÓN.** Aquí está el alcalde: ¿qué es ésto?

**MARIQ.** Una injusticia, una cosa jamás vista en este pueblo.

**PAULA.** Un desaire de las mozas que estamos aquí de asiento.

**TODAS.** ¡Justicia, alcalde, justicia!

**CALDERÓN.** Hable una sola y sabremos la causa de sus querellas.

**PAULA.** Habla, Jerónima.

**MARIQ.** Aceto, y en voz y en nombre de todas, con los poderes que tengo de ca una *insólidum*, voy á referillo en un trueno. Es el caso de manera que ya sabéis que tenemos en el lugar tres ó cuatro

(1) Bib. Municip.: leg. 1-165-28. Copia antigua. Impreso en la colección de Durán, tomo I, pág. 417.

cómicas que se vinieron á divertir con achaque de que, aunque en Cuaresma este-para trabajar cada uno [mos, huelga cuando tiene tiempo. Pues, señor, en buena hora lo diga; desde que vieron á estas mozas nuestros mozos, se fueron indisponiendo con nosotras, de tal suerte que se echaron á cortejos de esotras, de modo que son ellos y no son ellos, porque el hombre *enamorado* [mo, no es el propio, aunque sea el mes-Desde entonces no hay marido con marido, parentesco con pariente, primazgo con primazgo, ni tenemos novio con novio, y, en fin, está el antiguo comercio tan atrasado, que es fuerza que el lugar se venga al suelo. Alcalde sois; harto he dicho: remediadlo y entendedlo.

CALDERÓN. Agrio es el caso; preciso es que le dulcifiquemos.

PAULA. Aquí no hay dulce que valga; justicia seca, y no andemos con *emplásticos*.

CALDERÓN. Muchachas, escuchad: Yo sé de cierto que, acabada la Cuaresma hoy, se marcharán corriendo á cumplir con su ejercicio mañana; con que dejemos las cosas por ahora, que después se pondrá remedio.

TODAS. Apelamos, apelamos.

PAULA. ¡También el alcalde es bueno, á fe mía! Si tuviera usted un poco de celo y rondara, los vería que andan todos contrapuestos alborotando el lugar, cada uno con su instrumento. Hoy por ser la última noche, las van á hacer un obsequio á la ley.

CALDERÓN. ¿Y quiénes van?

PAULA. Manguitas, Cara de Piejo y otros van con la guitarra. El usía va muy serio con su violín; también lleva su clarín el trompetero; sabemos que va Gil Once con su dulzaina, y sabemos va también con su bajón el tío Mano de Mortero.

Vea usted si puede llegar á más el atrevimiento.

CALDERÓN. Con efecto; si es así tenéis razón, en efecto; y yo haré justicia. ¡Hola!

UNO *(Sale.)* Señor.

CALDERÓN. Ve y llama corriendo á la ronda; que esta noche me han de quedar en el cepo todos. ¿Queréis más, muchachas?

MARIQ. Eso tan sólo queremos.

CALDERÓN. Pues id con Dios, que vengaros de vuestras quejas ofrezco. *(Vase.)*

TODAS. ¡Viva el alcalde que sabe ser con las mozas atento! *(Vanse.)*

*(Ocúltase la puerta y se descubre una reja cerrada, y van saliendo cada uno de los siete que pasaron, con sus versos á media voz y el instrumento que se acotó.)*

*(Sale CHINICA.)*

CHINICA. ¡Qué obscura que está la noche! Casi casi tengo miedo; pero en un hombre de bien el valor es lo primero.

*(Va andando.)*

*(Sale JUAN MANUEL.)*

J. MANUEL. ¡Qué bueno fuera que yo perdiera el tino, y que, yendo á dar música á mi dama, se la diera al pregonero.

*(Se queda á la punta del tablado.)*

CHINICA. A esta parte cae la reja, sobre poco más ó menos.

*(A la otra punta.)*

*(Sale CAMPANO.)*

CAMPANO. Ya que la noche me ampara con su lobreguez, lleguemos con grande sigilo á dar una música de recio. *(Párase.)*

*(Sale EUSEBIO.)*

EUSEBIO. Esta es la calle; sin duda que yo he llegado el primero, pues nada oigo; sin embargo, escucho mientras comienzo.

*(Párase.)*

*(Sale CALLEJO.)*

CALLEJO. ¡Qué soledad tan profunda! Apenas mueven los vientos otra paja más que á mí; allí es la reja, paremos. *(Párase.)*

*(Sale ESPEJO.)*

ESPEJO. ¡No he visto noche mejor para poder con secreto alborotar el lugar y dar mi música; á ello! No hay duda que la dulzaina

no es el mejor instrumento  
para cantar seguidillas;  
pero yo cumplo en haciendo  
lo que sé. ¡Qué lobregura  
de noche! Nadita veo;  
sin embargo, por el tacto  
de los ojos estoy cierto  
de que hacia allí está la reja.

(Señala la cazuela.)

Voy á sacar mi pañuelo  
y á sacarle el lustre, no  
diga que soy algún puerco  
si la ve llena de polvo,  
cuando saliere, mi dueño.

(Limpiala á su pañuelo.)

(Sale BLAS.)

BLAS. Espada, vamos callando,  
y no hay que tener recelo,  
que vas conmigo y yo voy  
contigo; si traes hambriento  
el estómago de chicha,  
aguárdate á que encontremos  
hombres, y te hartaré de hombres.  
A tientas llegué derecho  
á la ventana, y ya que  
la grande fortuna tengo  
de estar tan solo este sitio,  
voy á llamar con aliento.

Todos. (Quedo.) Solito estoy y seguro:  
vamos á tocar sin miedo.

(Hace cada uno su ademán respectivo y se queda en la acción que le coge suspenso al oír la voz de CHINICA.)

CHINICA. (Canta.) «A Madrid nos vamos todos,  
mas yo llegaré primero,  
porque tú vas en persona  
y yo voy de pensamiento.»

J. MANUEL Este es Manguitas; pues yo  
voy allá, que no le temo.

(Se van acercando todos á reconocer al que canta, y antes de llegar oyen á JUAN MANUEL y se vuelven á un tiempo.)

J. MAN. (Canta.) «Aunque está oscura la noche  
y hay paredes de por medio,  
te estoy viendo ahora lo propio  
que cuando no te estoy viendo.»

ESPEJO. Este es un asesinato  
á mi amor; pero protesto,  
me han de oír hasta los sordos.  
Gil Once, estira el pellejo. (Toca.)

NISO. Yo no he de quedarme en zaga.

IBARRO. La justicia, caballeros.

(Sale CALDERÓN, de alcalde, los que pudiesen de ministros, trayendo IBARRO la linterna, y se retiran todos á un lado.)

BLAS. A bien que yo no he tocado  
ni sé tocar.

CALDERÓN. ¿Cómo es esto?

¡Aun no ha entrado bien la Pascua  
y ya andamos de bureo,  
y por unas forasteras,  
que después se irán riendo  
de vosotros que lo hacéis  
y de mí que lo consiento?

BLAS. Es así, señor alcalde;  
yo se lo estaba diciendo  
ahora.

CALDERÓN. Supongo que  
si el tío Mano de Mortero,  
lleno de ages y años, anda  
á cazar gangas ¡qué haremos  
los muchachos?

CHINICA. Es verdad,  
señor alcalde; ahora es cierto  
que las mozas lo merecen.  
Una hay no de mucho cuervo,  
pero más tiesa que un paje  
y más viva que los muertos.

ESPEJO. Hay una que dice al sol  
hazte allá, que tiene un serio  
en aquellos ojos que...

¡vaya, no he visto yo de eso!

CALLEJO. ¡Hay una cachigordilla!

J. MANUEL ¡Hay una cachiabadejo!

BLAS. ¡Vea usted aquí mucho hay hay,  
y no hay nada para ellos.

IBARRO. Hay una cárcel tan ancha,  
hay un cepo, hay otro cepo,  
hay unos grillos tan gordos  
y hay tan feroz carcelero  
y hay...

CALDERÓN. No digas eso, di:  
hay un alcalde tan recto.

BLAS. Que si viera las muchachas  
se haría una rosca luego.

CALDERÓN. ¡Yo, yo? ¿sabéis quién soy yo?  
Vamos á verlas corriendo,  
que antes que el rigor os ha  
de castigar el ejemplo.

ESPEJO. En diciéndolas que canten  
ó digan aquellos versos  
de cómo el pez se introduce  
por la caña y el anzuelo,  
dió el alcalde de espinazo,

CHINICA. No, hombre; mejor son aquellos  
cuando dicen, cuando dicen  
y dicen... yo no me acuerdo  
de una palabra ¿es verdad?

ESPEJO. ¡Bien dices; mejor es eso!

EUSEBIO. Señor alcalde, toditos  
le vamos á usted sirviendo:  
pero cuenta con la cuenta.

CALDERÓN. Luego os contaré yo el cuento.

(Vanse y salen con PONCE y una señora que figura ama de la casa la señora GRANADINA, la MÉNDEZ y otra que á su tiempo haya de cantar la tonadilla última.)



- PONCE. Con que mañana sin falta se ha de marchar.
- GRANAD. No hay remedio; ha llegado la forzosa.
- MÉNDEZ. Es preciso que marchemos, que hacemos falta en Madrid.
- PONCE. Esos son los privilegios del mérito, que cualquiera donde no está le echa menos.
- AMA. Ustedes perdonarán, señoras, de los defectos que haya habido en la posada.
- GRANAD. No ha estado sino muy bien todo, y á no ser porque dada palabra tenemos de estar mañana á las tres á cumplir cierto convenio sobre gustos é intereses que ajustados ya tenemos con el público, no iría yo á Madrid en mucho tiempo.
- PONCE. Cúmplase el gusto de ustedes. *(Llaman.)*  
Pero ¿quién llama tan recio?  
*(Salen todos.)*
- CALDERÓN. Yo, que vengo á daros quejas amargas de que, teniendo tanto bueno en un lugar, no me dieseis parte de ello, para servir las.
- LAS TRES. Señor, nosotras no merecemos tantas honras.
- CALDERÓN. ¡Ahí es nada lo que merecen, y el pueblo todo se llevan tras sí! ó traslado á estos mancebos <sup>(1)</sup>.
- GRANAD. Favor que todos nos hacen.
- CALDERÓN. Yo apadrinándolos vengo, porque desean hacer á estas damas un obsequio y no se atrevían á entrar.
- GRANAD. Nosotras lo agradecemos y aceptamos.
- PONCE. ¡Ea, mujer! di que saquen aquí asientos.
- CALDERÓN. Hartos hay, porque es preciso que yo me retire presto.
- ESPEJO. Señor alcalde, ¿qué tal?
- CALDERÓN. Poco más que pasadero.
- CHINICA. ¿Pasadero? (Cállate, que tú caerás si yo puedo.)
- MARIQ. ¿Qué música más completa! No hubiera más instrumentos en Madrid.
- ESPEJO. Si hubiérais visto en tiempo de mis abuelos este lugar; ¡qué lugar! había dos *tamburileros* y chirimía.
- CALLEJO. Nadie puede sentir más los contratiempos que yo, pues por no tener la señora villa efectos para dotar chirimías, está mi bajón soltero.
- MÉNDEZ. ¿Y qué? ¿no tocan?
- CHINICA. Señoras; aquí, aunque pobres, sabemos de cortesía, y las damas siempre han de lo primero. Cante algo alguna de ustedes, que aquí nos quedamos luego.
- GRANAD. ¿Hay entre ustedes quien pueda acompañarnos?
- BLAS. Yo puedo, y acompañaré á cualquiera, si gusta, aunque vaya lejos.
- GRANAD. ¿Acompañar á bailar?
- BLAS. Eso es lo que yo no entiendo.
- IBARRO. Pues ¿á qué vienes si no tocas ni eres de provecho?
- BLAS. Es que yo toco y no toco.
- IBARRO. ¿Y cómo puede ser eso de tocar y no tocar?
- BLAS. Como no toco instrumento y toco pito.
- CALDERÓN. Hijo mío, explicate que soy lerdo.
- BLAS. Tocar pito es tocar uno el órgano del afecto hasta hallar las consonancias unísonas en dos pechos.
- CALDERÓN. ¡Hola! ¿qué me cuenta usted? ¿No es mal músico el mozuelo?
- EUSEBIO. ¿Y quién canta?
- GRANAD. Vaya, niña; si ha de ser, no molestemos á estos señores.
- MÉNDEZ. Yo cumplo con obedecer: empiezo.
- (Canta tonadilla ó seguidillas.)*
- ESPEJO. Señor alcalde, ¿qué tal?
- CALDERÓN. ¿Son mendrugos ó buñuelos?
- CALDERÓN. Amigo, esto es pan y miel. Ven acá, hija; ¿cuánto tiempo tienes?
- MÉNDEZ. Sólo quince años.
- CALDERÓN. Pues dale gracias al cielo de estar tan adelantada, que yo con cerca de ciento no puedo hacer otro tanto.
- MÉNDEZ. Pues si usted se paga de esto,

(1) Este verso en Darán dice:

ó si no, díganlo éstos.

- IBARRO.** ¿qué fuera si oyera á alguna de las maestras? Aquello es cantar, que esto es piar como jilguerillo nuevo.
- SEÑORAS MÍAS:** suplico á ustedes nos den completo el rato.
- GRANAD.** Toquen ustedes ahora y alternaremos.
- ESPEJO.** Usía toca el violín, toque; luego el clarinero tocará, y yo le haré el bajo con la dulzaina.
- NISO.** Toquemos aquel dúo.
- EUSEBIO.** Enhorabuena.
- NISO.** Espacio, no tropecemos.
- (Tocan un minuet violín y bajón. Salen las mujeres.)*
- MARIQ.** ¡Bendito sea el Señor!: ¡qué bello alcalde tenemos, que á los que rondan por fuera los entra á que rondan dentro!
- PAULA.** Pues ¿no podemos vengarnos nosotras de ellas y de ellos?
- GRANAD.** ¿De nosotras? Pues nosotras, ¿acaso se los comemos?
- LA OTRA.** ¿Pues vaya, que son los mozos para apetecidos, cierto!
- J. MANUEL.** ¿Qué te parece, Manguitas?
- CHINICA.** Lo que á ti, Cara de Piejo.
- ESPEJO.** Pues ¿yo qué tengo de malo? ¿no soy hombre hecho y derecho?
- CALDERÓN.** No os alteréis, hijas mías, que ya está todo compuesto. Estas señoras se van mañana; yo multo á ellos en que os den una merienda esta Pascua; y ahora os ruego que veais si podéis coger alguna cosilla al vuelo de lo que cantan, que lo hacen de «como así me lo quiero.»
- MARIQ.** Lo bueno á todos les gusta; que canten y las oiremos.
- GRANAD.** Es el caso que nosotras sin ensayar nada hacemos.
- PONCE.** Pues ensáyense aquí ustedes solas, mientras yo me llevo allá dentro á los demás á tomar algún refresco.
- GRANAD.** Muy bien está, y entretanto yo una tonadilla ofrezco con que concluir la fiesta.
- ESPEJO.** Rendidos antes, diciendo que, el empezar perdonando, desde hoy cualquiera defecto...
- TODO.** Será una piedad muy digna de auditorio tan discreto.

54

## La pradera de San Isidro

FIN DE FIESTA.

SU AUTOR D. RAMON DE LA CRUZ.

1766 (1).

*(Empieza en la fachada ó salón cortísimo.—Sale CHINICA, de militar, con redecilla y un espejito mirándose.)*

- CHINICA.** ¡Hola! ¡pardiez que me está mejor la cofia encarnada que el peluquin, y no pesa un adarme! ¡Fiera carga es para un mísero paje peluquin por la mañana, peluquin al medio día, la tarde y la noche larga peluquin, y peluquin cuando tal vez se levanta á media noche porque le ha dado un soponcio al ama! ¡San Isidro de mi vida: esta tarde, ante su santa ermita, te he de hacer voto de llevarte, si me sacas del triste oficio de paje, un paje de cera blanca!

*(Sale MARIQUITA.)*

- MARIQ.** ¿Oyes, pajuncio?
- CHINICA.** Usted mande, sirvienta.
- MARIQ.** De mala gana te mando yo á ti, pero es preciso, porque me traigas dos cuartos de harina y dos de alfileres.
- CHINICA.** ¿Eso es para componerte? La verdad.
- MARIQ.** Para lo que me da gana; ¿eso qué te importa á ti?
- CHINICA.** Es que si te pones guapa tan sólo con la intención de lucir dentro de casa, aquí estoy yo; pero si es para estarte á la ventana ó lucirlo en otra parte, el que lo ha de ver que vaya por ello.
- MARIQ.** ¿No sabes que tengo licencia de mi ama yo para ir á San Isidro?

(1) Bib. Municip.: leg. 1-168-7. Copia antigua. Impreso por Durán: tomo I, pág. 221, con variantes.

CHINICA. También me la tiene dada á mí el amo.

MARIQ. De ese modo es regular que no salga su merced y que se quede de guardián.

CHINICA. Si eso llegara á suceder, tú no ignoras, mujer, que la única gracia que suele tener un paje es cortejar á madamas.

MARIQ. Siquiera por no irme sola, te permitiré que vayas conmigo.

CHINICA. ¿Y no si tuvieras otro?

(CHINICA saca el bolsillo.)

MARIQ. Entonces lo pensara. ¿Qué vas á ver?

CHINICA. El estado en que tengo la mesada de los tristes veinte y cinco reales. Si yo los gastara con juicio; estamos á quince hoy, doce y medio quedaban. ¡Hola, hola! no estamos mal; que hay siete reales de plata y mucho vellón; lo que es para refresco y naranjas, puedo dejarte servida.

MARIQ. Deja á ver, si se levanta el amo, qué es lo que dice; que aun puede ser que no salgan las cuentas como se ajustan.

CHINICA. En el reloj de la sala ¿qué hora era cuando saliste?

MARIQ. Las tres y media muy dadas.

CHINICA. Hoy que tenemos que hacer ha tomado siesta larga el amo; y el día que uno la duerme, luego le llaman... MARIQ. ¿Quieres ver qué presto le hago despertar?

CHINICA. ¡Que no pasara una tropa de tambores ahora por la calle!

MARIQ. Traza hay mejor que esa.

CHINICA. ¿Cuál es?

MARIQ. Disparar yo mi garganta y cantar, como que acaso de que duerme descuidada estuve.

CHINICA. Bien dices, y canta recio, ya que cantas.

MARIQ. Verás qué ruido armo con mis seguidillas gitanas.

(Canta las seguidillas, y luego sale NICOLÁS, esperezándose, en cuerpo, como de casa.)

NICOLÁS. ¡Que no has de tener un poco de miramiento, muchacha! Sabes que estoy recogido y mueves una algazara y unos gritos que pudieran oirse desde la plaza.

CHINICA. ¡Cierto que es muy lindo modo! Yo diciéndoselo estaba ahora; pero ella es así.

NICOLÁS. Anda, que tan buena alhaja eres tú como ella.

CHINICA. ¿Sí?

Pues crea usted que me agrada la comparación, porque ésta vale mucha plata.

NICOLÁS. ¡Buen par de mozos sois ambos! Anda, ve, traeme la capa, el sombrero y espadín.

CHINICA. ¡Adiós con la colorada! Mi gozo en el pozo. (Vase.)

MARIQ. Pues

NICOLÁS. ¿va usted fuera de casa? Sí; voy á dar un paseo por ahí, á que se me esparza la cabeza.

MARIQ. Pues, señor, á mí me ha dado mi ama licencia por esta tarde para ir con una paisana á San Isidro.

NICOLÁS. Pues ve, que la casa bien guardada queda quedándose el paje.

(Sale CHINICA.)

CHINICA. Aquí están capote, espada y sombrero.

NICOLÁS. ¿Oyes, Cirilo? ¿á qué hora mandó que vayas tu ama por ella?

CHINICA. A ninguna; antes dijo esta mañana su merced, cuando salió, que es regular que la traigan en el mismo coche que va con las otras madamas á paseo.

NICOLÁS. Pues supuesto que por hoy no la haces falta, quédate en casa, y cuidado que cierres bien y no abras á nadie.

CHINICA. ¿Usted no se acuerda de que ya me tiene dada licencia de ir á bureo?

NICOLÁS. No puede ser, que Juliana ha de salir.

CHINICA. Yo también.

NICOLÁS. Eso de que los dos salgan no puede ser.



CHINICA. Pues, señor,  
que se quede la criada.

MARIQ. Señor, que se quede el paje.

NICOLÁS. Esas cuentas ajustadlas  
entre vosotros, con tal  
de que quede asegurada  
la casa con uno; y cuenta  
que lo que mando se haga. *(Vase.)*

CHINICA. Vaya usted con Dios. Y ahora  
¿quién ha de ganar la instancia?  
¿tú ó yo?

MARIQ. ¿Quién pregunta eso,  
mirando que tengo faldas?

CHINICA. También tú debes mirar  
á que yo nací con barbas.

MARIQ. Eso es nacer desde luego  
hombre.

CHINICA. No andemos en chanzas.

MARIQ. Bien está; verás qué sería  
me visto y cojo la rauta.

CHINICA. Aguárdate, que ahora mismo  
me ha ocurrido una idea rara  
de que quedemos iguales.

MARIQ. ¿Cuál es?

CHINICA. Quedarnos en casa  
los dos contándonos cuentos,  
y á la hora acostumbrada  
dar un salto á la despensa,  
freir unas buenas magras  
y merendar mano á mano  
con una paz octaviana.

MARIQ. Eso no, amigo, porque  
si los amos no reparan  
en dejarnos á dos mozos  
solos y á puerta cerrada,  
debo repararlo yo,  
que, aunque alegre, soy honrada.

CHINICA. ¡Jesús y qué maliciosa  
que eres, mujer, y qué mala!  
Pues qué, ¿te parece á ti  
que tampoco yo arriesgara  
mi honor así como quiera?

MARIQ. En todo caso, la traza  
no me gusta; busca otra  
ó adiós, hasta luego.

CHINICA. Aguarda:  
vamos los dos, que en dejando  
las puertas muy bien cerradas,  
y volviendo algo temprano,  
no hay peligro.

MARIQ. ¿Y si nos hallan?

CHINICA. Disfrazarse.

MARIQ. ¿Cómo?

CHINICA. Yo  
me pondré una chupa guapa  
y un peluquín de mi amo;  
tú ponte basquiña, bata  
y vuelos de mi señora,  
y verás qué función anda

MARIQ. Eso me suena mejor.

CHINICA. *(Aparte.)* Mis siete reales de plata  
volaron; pero también  
el que lo tiene lo gasta.

MARIQ. Vamos, que es tarde, y los amos  
que no quieran que les hagan  
de estas burlas la familia,  
que cuiden más de su casa.

*(Se entran y se descubre la vista de la ermita de San Isidro en el foro, sirviendo el tablado á la imitación propia de la pradera con bastidores de selva, y algunos árboles repartidos, á cuyo pie estarán diferentes ranchos de personas de esta suerte. De dos árboles grandes que habrá al medio del tablado, al pie del uno, sobre una capa tendida, estarán ESPEJO, CAMPANO, PAQUITA y la GUERRERA, de payas, merendando, con un burro en pelo al lado, y un chiquillo de teta sobre el albardón, que sirve de cuna, y le mece ESPEJO cuando finge que llora. Al pie del otro estarán bailando seguidillas la MÉNDEZ y la ISIDORA, con ESTEBAN y RAFAEL, de majos ordinarios, de trueno, y la JOAQUINA, etc. Al primer bastidor se sentará NISO, solo, sobre su capa, y sacará su cazuela, rábanos, cebolla grande, lechugas, etc., y hará su ensalada sin hablar, y al de enfrente estará arrimado CALDERÓN, de capa y gorro y bastón, con una rica chupa, como atisbando las mozas; seis ú ocho muchachos cruzarán la escena con cántaros de agua y vasos y ramos de álamo, y al pie del telón en que está figurada la ermita se verá el paseo de los coches, y á un lado un despeñadero en que rueden otros muchachos; y, en fin, esta vista puede el gusto del tramoyista hacerla á muy poca costa, y hacerla plausible con lo referido y lo que se le ofrezca de bello y natural. En ella GERTRUDIS y VICENTA se pasean vendiendo tostones y ramilletes.)*

*(Seguidillas, que canta el coro y bailan los majos ordinarios, y al mismo tiempo llora el niño y rebuzna el burro. La señora JOAQUINA estará con un pandero aquí si saliese.)*

CANTA.

«El señor San Isidro  
nos ha enviado,  
porque le celebremos,  
un día claro.

Bien lo merece,  
pues es paisano nuestro  
pese á quien pese.»

GERTRUD. ¡Tostones tiernos, tostones!

VICENTA. ¡Ramilletes y naranjas!

JOAQUINA. ¡Ea!, vamos á merendar,  
que la gente está cansada.ESPEJO. Al borrico y al muchacho  
darles algo, á ver si callan.PACA. ¿Primero mientas al burro  
que al niño? ¡Mia tú qué gracia!ESPEJO. Los mayores en edad  
y saber, es cosa clara  
que han de ir en primer lugar.

Daca la bota, Nicasia.

PACA. No bebas mucho, que tienes  
que volver á pie á Aravaca.

ESPEJO. ¿Qué importa? Cuanto más bebo yo, tengo menos legañas.

GUERRERA. *A la ro, ro, gua, gua, gua.*  
¡Calla, hijo de la borracha!

PACA. Cuenta que está aquí su madre; Paquilla, mira cómo hablas.

GUERRERA. ¿Y eso qué importa? Aunque fuera su madre un grande de España; yo soy su tía, y le puedo llamar lo que me dé gana.

NISO. Yo me llamo Juan Palomo, solito haré mi ensalada y la comeré solito; muy buen provecho me haga.

*(Saca un frasco largo con el ajo.)*

*(Salen BLAS y EUSEBIO, de chuscos.)*

BLAS. ¡Vaya, que está la pradera, amigo, que ni pintada!

EUSEBIO. ¿Oyes, Hernando?: ¿no ves qué linda es aquella paya?

BLAS. Al viejo que está con ella conozco; y si no me engaña la memoria, se casó el año pasado. Calla, que sin duda es su mujer.

EUSEBIO. Vamos á la deshilada á armar un rato de broma, que me gusta aquella cara.

BLAS. Demos por ahí otra vuelta, pensaremos con qué traza llegar, y á ver si yo caigo también en cómo se llama.

EUSEBIO. No dices mal, que esta gente es maliciosa, aunque sana.

BLAS. ¿Hay para todos, amigo?

*(Pasando á NISO y se entran.)*

NISO. Y para más... que se vayan.

*(Sale CALDERÓN.)*

CALDERÓN. Mucho tarda mi lacayo, aunque no es mala ventana ésta, y me divierto en ver las buenas mozas que pasan.

*(Salen de oficiales, como de maestro de coches y de sastre, con vestidos de día de fiesta, PONCE é IBARRO, y las señoras PAULA y GRANADINA, muy huecas y bizarras, con cofias; y JUAN MANUEL con la guitarra debajo del brazo, trayendo dos de ellos servilletas atadas y platos que figuren la merienda.)*

PONCE. Toda la Pradera casi la tenemos ocupada.

IBARRO. Pues elegid breve un puesto, que ya me pesa la carga.

PAULA. No está malo este pradito.

GRANAD. Bien dice; tended las capas y despachemos con ello, que también yo estoy cansada.

*(Forman rancho.)*

PAULA. Enfaldémonos, Antonia, que está la yerba mojada y se echa á perder la ropa.

GRANAD. Y además de eso se mancha. ¡Qué lindo guardapiés! ¿cuándo lo has estrenado?

PAULA. Esta Pascua hizo mi Ginés un terno para un lugar de la Mancha, y de un retal que quedó, como de unas treinta varas, hice este guardapiés y una colchita para la cama.

IBARRO. Los pobres sastres, amiga, nos vestimos de las *miajas* que sobran de los vestidos que en el taller se trabajan.

GRANAD. Para eso que un oficial de maestros de coches nada puede utilizar, sino que pille astillas ó estacas.

PONCE. Anda, que también los maestros cuando visten á las cajas se visten ellos...

GRANAD. Ginés, haz ese pernil tajadas, mientras parto los cogollos, y tú temple esa guitarra, que luego hemos de bailar.

IBARRO. Y ahora, para hacer ganas.

CALDERÓN. Ya viene aquí mi Domingo.

*(Sale, de lacayo, ANTONIO DE LA CALLE.)*

ANTONIO. Señor; hay mozas bizarras y de muy buen *cariterio*, *peru* maldita *lla* casta de la que yo he *conucido*.

CALDERÓN. ¿Pues de esa suerte, panarra, después de estarle una hora por allá, no has hecho nada?

ANTONIO. Pues ¿quería su mercé que á *tudas* les preguntara quién eran ú qué querrían?

CALDERÓN. Arrímate á un lado y calla. Este lacayo es muy bruto; poco ha servido él en casas de señoritos solteros.

ANTONIO. ¡Par Dios, que el *amu* ya es maula!

*(Se retira.)*

UN CHICO. ¡Agua fresquita, señores!

NISO. Chico, échame un poco de agua aquí en esta cazolita.

CHICO. ¿Para qué?

NISO. Para lavarla.

CHICO. Pues déme usted el ochavo.

NISO. Por un ochavo se harta cualquiera; échame un poquito.

CHICO. Pues vaya usted á sacarla del río como yo hago.

NISO. ¡Miren aquí qué crianza!  
 ¿No sabe que debe hacer  
 cuanto los mayores mandan?

CHICO. También mi madre es mayor,  
 y dice que el que no paga  
 ni come ni bebe; ¡el diantre  
 del viejo!

NISO. ¡Anda enhoramala,  
 pícaro gato!

CHICO. Si cojo  
 una piedra...

NISO. Aguarda, aguarda,  
 que ya voy á ti.

(Le coge y le sacude golpes.)

CHICO. ¡Muchachos,  
 que me matan, que me matan!

(Vienen unos cuantos muchachos, y unos apartan á Niso  
 y otros le destruyen la merienda á pedradas y echan  
 á correr luego; Niso vuelve á su sitio y recoge lo que  
 puede en los cascós.)

PONCE. Muchachos, dejad á ese hombre.  
 CAMPANO. ¡Digo, digo, lo que anda  
 por allí!

NISO. ¡Triste merienda!  
 pero no ha de sacar nada  
 conmigo Patillas, que  
 todo esto es plata quebrada.

(Siéntase, etc.)

GERTRUD. ¡Tostones tiernos, tostones!

VICENTA. ¡Ramilletes y naranjas!

CALDERÓN. ¡Cómo va de venta, chicas?

GERTRUD. Como han traído de su casa  
 todos lo que han de engullir,  
 no se vende casi nada.

CALDERÓN. ¿Y sois hermanas las dos?

GERTRUD. Sí, señor.

CALDERÓN. ¿Y sois casadas  
 ó solteras?

GERTRUD. Uno y otro.

CALDERÓN. ¡La respuesta me hace gracia!

GERTRUD. Es que ésta es soltera, y yo  
 ya estoy metida en la jaula.

VICENTA. ¡Toma, el demonio del hombre!  
 Déjale que es un machaca.

GERTRUD. ¿Compra usted algo, ó nos muda-

CALDERÓN. Aunque sea una banasta [mos?  
 te compraré de tostones,  
 si me los llevas mañana  
 á mi casa.

VICENTA. Y de camino  
 puedes llevarle dos sartas  
 de dientes para mascarlos.  
 ¡El demontre de la estauta!

CALDERÓN. ¿Qué dices? ¿irás?

VICENTA. Sin falta;  
 pero mientras coma usía  
 puches, que es comida blanda.

(Se entran.)

(Sale la señora MARIQUITA, de basquiña, buena bata y man-  
 tilla, con CHINICA, muy petimetre, de capa y una grande  
 espada que le arrastre.)

CHINICA. ¡Los conocidos que tienes!  
 ¡Mujer, con todos te paras!

MARIQ. Aquí venimos á ver  
 y ser vistos.

CHINICA. Destapada  
 no vas bien, que si encontramos  
 al amo ¡buena se arma!

(Sale de majo, siguiéndolos, FUENTES.)

FUENTES. La Julianita es aquélla,  
 mi compañera pasada;  
 pero va con un usia;  
 no sé si me atreva á hablarla.

CHINICA. ¡Como soy, vas hecha una  
 señora pintiparada!

MARIQ. ¿Qué me falta para serlo?  
 Sólo que alguna buena alma  
 con dinero me quisiera,  
 se empeñase en verme guapa  
 y se casara conmigo.

CHINICA. O que á mí me acomodara  
 el amo.

MARIQ. ¿En qué, majadero?

CHINICA. En una de aquellas plazas  
 que acomodan á los pajes  
 porque son pajes.

MARIQ. ¡Ea!, calla;  
 no me rompas la cabeza.

FUENTES. No, pues el que la acompaña  
 no parece gran persona;  
 voy á darle una puntada.

¿Va usted arando, caballero?

CHINICA. ¿Qué dice usted?

FUENTES. Le avisaba  
 que esa espada es prohibida.

CHINICA. ¿Por?

FUENTES. Porque no es de la marca.

CHINICA. Me la he mandado yo hacer  
 crecedera, por si salta  
 cuando riño la mitad,

salir con mi media espada.

MARIQ. ¡Oyes, don Cirilo?: mira;  
 allí está el sastre de casa  
 con su familia. ¡Don Pedro!

(A FUENTES.)

FUENTES. Adiós, señora Juliana.

MARIQ. ¡Cuánto ha que no he visto á usted!

CHINICA. ¿También éste es camarada?

MARIQ. Si; hemos sido compañeros.

FUENTES. Y buenos.

CHINICA. ¿No regañaban  
 ustedes nunca?

MARIQ. ¡Oh, amigo,  
 tiene esotro otra crianza  
 que tú!



CHINICA. También tú con él serías quizá mejor criada.

GRANAD. Mira el paje y la doncella allí, de tu parroquiana doña Violante.

IBARRO. Es verdad. Voy á decirles que hagan rancho con nosotros. ¡Digo, don Cirilo! Adiós, madama.

(Se levanta y llega.)

MARIQ. Tenga usted muy buenas tardes.

CHINICA. Señor Ginés, ¿qué?, ¿se baja aquí con la merendita?

IBARRO. Como el día convidaba, han traído una friolera mi mujer y mi cuñada. Vamos, vamos, que aunque no es la merienda de importancia, hay un perril razonable y una bonita ensalada.

CHINICA. Por no despreciar favores iremos. Vamos, muchacha.

MARIQ. ¿Qué quieres? (Con despego.)

CHINICA. Deja ese mono, que ya hay merienda en campaña y jamón. ¡Que tenga yo por los jamones tal ansia!

MARIQ. Yo no tengo gana ahora, quédate tú á disfrutarla.

CHINICA. ¿Y tú?

MARIQ. Yo con el señor voy muy bien acompañada.

CHINICA. Contigo salí, y contigo tengo de volver á casa.

MARIQ. Y di. Cirilo: ¿á qué viene al caso esa quijotada?

Aunque si es por eso, yo volveré antes que te vayas por aquí é iremos juntos. Pero si...

CHINICA. No seas machaca.

MARIQ. Señores, vengan ustedes.

P. y G. Señoras, no tengo gana; lo aprecio en mi corazón.

MARIQ. (A ellas.) Ya es preciso que tú vayas (Al Paje.)

IBARRO. Vamos, señor don Cirilo.

FUENTES. Vaya usted, que esta madama no se perderá.

CHINICA. Harto siento el verla tan bien hallada. Antes que todo es mi honor: vamos.

IBARRO. ¿Conque nos desaira usted? Pues mire usted, amigo, que el jamoncillo no es rana.

MARIQ. Adiós.

IBARRO. ¿Quiere usted probarlo?

CHINICA. La boca se me hace un agua; el corazón me palpita

entre un perril y una dama. ¡Oh, triste paje, qué afectos tan contrarios te arrebatan!

MARIQ. Adiós, querido, hasta luego.

FUENTES. Amigo, vea usted si manda.

CHINICA. ¡Victoria por la gazuza! Pues hasta luego, Juliana.

(Se va al rancho de IBARRO.)

MARIQ. ¿Con que ya le acomodaron á usted? No sabía palabra.

(Separándose MARIQUITA como que sigue el paseo.)

FUENTES. ¡Cuánto ha!: más ha de año y me- [dio.]

MARIQ. ¿Y es empleo de importancia?

FUENTES. Oficial mayor de un puesto de lotería.

MARIQ. No es mala prebenda; pues de ese modo, mucho es que usted no se casa.

FUENTES. Lo voy pensando despacio.

MARIQ. Yo soy de usted apasionada, porque ha sido siempre mozo de gran juicio y de esperanzas.

FUENTES. ¿Por dónde hemos de ir?

MARIQ. Sigamos por aquí, si á usted le agrada.

(Se entran.)

PAULA. ¡Esto es tener buenos amos, don Cirilo, que regalan á sus criados!

CHINICA. Yo lo soy de usted.

PAULA. No ha cuasi nada que se hizo en casa esa chupa.

IBARRO. Y á fe le costó bien cara.

GRANAD. ¡Vaya, señores! ¿qué hacemos? ¿merendamos ó se baila?

J. MANUEL Bailen, que no ha de volver desairada mi guitarra.

GRANAD. Pues bailemos; pero si se arrima mucha gentualla, yo al instante me arrellano.

MÉNDEZ. Vaya, toca la guitarra y empecemos á bailar.

PAULA. Yo jamás replico á nada.

NISO. La ensalada no está limpia, pero está bien machacada.

(Se arman dos corros de baile, el 1.º de majas ordinarias, con el pandero, y el 2.º de las señoras PAULA y GRANADINA, con IBARRO y CHINICA, al son de la guitarra de JUAN MANUEL, y éste y la señora JOAQUINA cantan cada uno á los suyos.)

CALDERÓN. ¿Oyes, Domingo?

A. CALLE. Señor.

CALDERÓN. ¿Este majito que baila no es mi sastrero?

ANTONIO. Ya se ve, y su mujer es la sastra.

CALDERÓN. Pasar quiero por allí,  
(Acercándose.)  
que á fe que ha escogido brava  
ropa el dicho sastrecito.  
Adiós, Ginés.

IBARRO. (Se levanta.) Señor, vaya  
su señoría con Dios;  
ello no es cosa apropiada  
para usía; mas si usía  
gusta, de muy buena gana...

CALDERÓN. Yo lo estimo. ¿Oyes? ¿no sabes  
que me han traído de Francia  
un vestido muy bonito?

IBARRO. No, señor; yo iré mañana  
á tomar medida y verlo.

CALDERÓN. Mejor será que no vayas,  
que quiero yo ir á tomar  
las medidas á tu casa.

IBARRO. Siempre que usía gustare.

CALDERÓN. Adiós; ya se me olvidaba.  
¿Está aquí tu mujer?

IBARRO. Está  
es; ¿por qué no te levantas  
y hablas á su señoría?

PAULA. Ya voy.

IBARRO. Señor, perdonadla,  
que es muy corta.

CALDERÓN. Señorita,  
usted vea si me manda.

PAULA. Servir á usía.

CALDERÓN. ¿Y la otra,  
quién es?

GRANAD. (Muy aguda.) Yo soy su cuñada.

PONCE. ¿Que todos estos señores  
hayan de tener la maña  
de ser preguntones!

CALDERÓN. ¡Hola;  
es muy viva y muy aseada!

CHINICA. (Aparte.) Ya podía estar digerida  
la merienda. ¡Lo qué tardan  
estas gentes! Caballeros,  
que se enfria la ensalada.

CALDERÓN. No quiero hacer mala obra.  
Adiós. Tú que has ido tantas  
(Se retira.)  
veces á llamarle, bien  
sabrás dónde es.

ANTONIO. En la Praza;  
encima del quinto cielo.

CALDERÓN. ¿Qué dices?

ANTONIO. Me quivucaba;  
número cinco á tres altus.

CALDERÓN. Expícate, papanatas. (Se entran.)

GRANAD. ¡Brava visita te espera,  
Antonia! ¡Así te regalas tú!

PAULA. Sólo estos parroquianos  
consiente Ginés que vayan  
á visitarme.

GRANAD. ¿Porque es

viejo? ¡Mira tú que tacha!  
Los viejos son como el oro,  
hija, que no ocupa nada  
donde le ponen, y cuando  
le necesitan le hallan.

PONCE. ¡Hola, mujer, lo qué sabes!

GRANAD. Ni aun tú, que tanto me tratas,  
sabes la mujer que tienes.

PONCE. Pues vuelve á decir palabras  
semejantes, y verás  
si vuelves descalabrada.

GRANAD. ¿Tú á mí?

PONCE. Yo á ti, ¿y por qué no?

GRANAD. Pues si tú me levantarás  
la mano, ¿habías de volver  
á Madrid con las quijadas?

PONCE. Pues toma; á ver cómo lo haces.  
(Le tira un plato, que pasa por cima.)

GRANAD. ¡Ay, hermano, que me mata  
este hombre!

IBARRO. (Se levanta.) ¿Quién eres tú  
para cascar á mi hermana?

PAULA. (Se levanta.) ¡Ginés, por amor de Dios!

PONCE. (Se levanta.) Su esposo, y puedo cascarla  
siempre y cuando...

CHINICA. Dice bien.

(Ap.) Riñan, que todo es ganancia  
para mis dientes. Señores,  
que se enfria la ensalada.

(Sigue merendando.)

PAULA. Sentarse; no alborotemos  
toda la Pradera.

PONCE. En casa  
lo veréis. Vamos, merienda.

GRANAD. ¡Veneno!

CHINICA. ¿De ésas me hagan!

IBARRO. Ella es viva, y tú temoso;  
y véle ahí cómo se arman  
quimeras.

PAULA. Dejemos eso  
y merendemos en gracia  
de Dios.

CHINICA. ¿Que no haya durado  
la pendencia hasta mañana!

ESPEJO. Mira, mujer; mira cómo  
duerme el hijo de mi alma.

PACA. Déjale, no se despierte.

(Salen EUSEBIO y BLAS.)

EUSEBIO. ¿Es posible que no hagas  
memoria del nombre?

BLAS. No,  
pero esa no es circunstancia.  
Yo divertiré á los payos,  
ve tú á divertir la paya.  
Adiós, tío Francisco.

ESPEJO. Juan  
me llamo, si usted no manda  
lo contrario.

BLAS. Sí, sí, es cierto; señor Juan, no me acordaba.

ESPEJO. ¿Qué hay en que servir á usted?

BLAS. ¿No conoce usted esta cara?

ESPEJO. Me acuerdo de haberla visto; pero así Dios dé á Nicasia una hora chica, que no me acuerdo dónde.

BLAS. ¡Qué flaca memoria tenéis! ¿No sois vos aquel que da la paja para casa de mi tío en la calle de la Palma?

ESPEJO. Ni á usted ni á su tío jamás les di paja ni cebada.

PACA. ¿Y quién es el que está hablando con mi Juan?

EUSEBIO. Un camarada suyo, que tiene con él un negocio de importancia.

CAMPANO. Casilda, ten ese chico mientras yo pongo la albarda al burro.

GUERRERA. Quedito, á ver si duerme más en mi falda.

ESPEJO. Pues, como digo, el señor que vive en la Cava Baja es quien me la toma, y más que hubiera, porque la cuadra tiene llenita de mulas.

BLAS. Eso es, que yo equivocaba á ese tío con el otro.

ESPEJO. ¡Pues á fe que es mucha alhaja aquel señor! ¡Qué agradable y qué puntualmente paga! Que crea usted que eso en Madrid Dios lo sabe cómo anda. Y luego dice: «Tío Juan, refresque usted», y me alarga una peseta lo menos.

BLAS. Ya sé lo que os quiere; y vaya, ¿á qué ha sido la venida?

ESPEJO. Como estaba mi Nicasia embarazada, y la *probe* siempre ha sido apasionada á mal parir, yo hice voto al santo, como llegara á cumplir los siete meses, de venir ante su santa ermita á comer un pavo y oír una misa rezada.

BLAS. Pues el día ha estado hermoso.

ESPEJO. Eso es verdad, á Dios gracias; pero, al fin, hubo un azar, porque el pavo salió pava. Es verdad que estaba tierno; si *hubi* venido una miaja antes, lo hubiera probado.

BLAS. Sois de condición bizarra.

PACA. ¿Qué sé yo si en mi lugar hay casas desalquiladas? Mi Juan podrá responderle.

EUSEBIO. No hables tan recio.

ESPEJO. Nicasia, ven acá: ¿qué te decía?

PACA. Que si allá en mi lugar tratan á los forasteros bien; que si son en Aravaca los maridos muy celosos, y que á cómo están las habas y los guisantes: ¡si vieras lo que en un instante ensarta!

ESPEJO. Muy bien. Ustedes sin duda son gente desocupada; pues váyanse á divertir á otra parte, que aquí basta. Chico, apareja el borrico, coge los trastos y á casa. Adiós, amigos.

EUSEBIO. El payo qué mala condición gasta.

BLAS. Como va y viene á Madrid, conoce ya nuestras mañas.

PACA. ¿Qué te quería aquel hombre?

ESPEJO. No era á mí á quien el buscaba. Vamos.

GUERRERA. ¡Qué prisa que tienes!

ESPEJO. Me pican la retaguardia.

NISO. Yo me llamo Juan Palomo; solito hice mi ensalada y me la comí solito; muy buen provecho me haga.

(Sale NICOLÁS.)

NICOLÁS. ¡Semejante desvergüenza no sé yo dónde se haga!

EU. y BLAS. Amigo...

NICOLÁS. Adiós, caballeros; ¡que cupiese tal infamia!

BLAS. ¿Por qué vais de tal humor?

NICOLÁS. He encontrado á mi criada, á quien hoy dimos licencia de venir con su paisana á paseo, con un chulo sola, haciendo mil monadas y dando que decir.

EUSEBIO. ¡Toma, eso es corriente!

NICOLÁS. No para aquí el chasco, sino que se ha puesto la mejor bata y vuelos de mi mujer.

BLAS. Nada de eso nos espanta; ¿y la habéis dicho algo?

NICOLÁS. No, que no es justo alborotara este concurso.

EUSEBIO. ¿Y el paje?

NICOLÁS. Ese me ha salido alhaja;



- es muchacho muy honrado  
y tiene ley á la casa.
- CHINICA. Mi amo... ¡Voto va el demontre!  
(*Se pone la capa.*)
- PONCE. ¿Para qué os ponéis la capa?
- CHINICA. Me ha dado un poco de frío.
- BLAS. No son mal par de muchachas  
las que estén en este corro.
- NICOLÁS. Mi sastre es: eso me agrada.  
¡Ginés!
- IBARRO. El caso es que ya  
ha llegado usted al *Deo gracias*.  
Don Cirilo nos ha honrado.  
¡Cómo!
- NICOLÁS. ¡No te atragantarás!
- CHINICA. ¡Mi paje!
- IBARRO. Pues ¿no le veis?
- PONCE. Levantáos, ¿no veis que llama  
el amo?
- CHINICA. ¿Habrá sastre alguno  
más hablador?
- NICOLÁS. ¡Ah, canalla!  
¿con que la casa, por fin,  
dejasteis abandonada  
los dos? ¡Y qué es lo que miro!  
¿mi ropa más reservada  
te atreves á usar!
- CHINICA. ¡Señor!...
- NICOLÁS. Aquí no hay señor que valga;  
y tengo de escarmentarte  
á porrazos y á patadas.  
(*Pégale de patadas y con el estaca.*)
- CHINICA. Señor, que se aja la chupa,  
y que el peluquín se arrastra.
- BLAS. Dejadle; que se alborota  
esto.
- NICOLÁS. ¡Aunque se alborotara  
el mundo!
- VOCES. ¡Riña, pendencia!  
(*Llegan todos.*)
- CHINICA. El que lo viera pensara  
que yo he hecho una picardía.
- TODOS. Dejadle, señor; ya basta.
- NICOLÁS. No basta; pero le dejo  
sólo por no hacer aciaga  
la tarde de San Isidro;  
y porque de esta humorada  
otra sea complemento  
más festivo.
- Eu. y BLAS. Declaradla.
- NICOLÁS. Ella lo dirá al instante,  
y si todo esto no basta  
para merecer aplausos  
del auditorio...  
(*Con todos.*)
- A sus plantas  
pedimos hoy, reverentes,  
siquiera un perdón de gracia.

## 55

## El reverso del sarao.

1766 (1).

La medalla de un sarao,  
aunque presente el aspecto  
más inocente en la sal,  
suele tener un reverso  
á veces escandaloso  
en las piezas más adentro.

## PERSONAS

D. VENANCIO, amo de la casa.	Doña LUCÍA y Doña PEPA,
Doña JUANA, su mujer.	visitas.
D. PEDRO, amigo de la casa.	MARIQUITA, TOMASA y MANUELA,
D. ROQUE, D. PASCUAL BAILÓN,	criadas.
D. ANSELMO, D. LUIS, D. GIL	D. HERMÓGENES, criado mayor,
y D. JOAQUÍN, visitas.	viejo.
D. ALEJO, novio anciano.	LUCIO y BENITO, pajes.
LA NOVIA, joven.	EL TÍO PÓ.
Doña LEONOR, Doña IRENE,	OTROS DOS CIEGOS.

(*La escena se finge en una casa particular de Madrid.—  
Salón largo. Cerca del foro se verá una mesa con el tren  
de un refresco; estarán arrimadas á ella: la TOMASA,  
haciendo chocolate; MANUELA, fregando vasos y jicaras  
en un barreño, y MARIQUITA, sentada en el suelo, lloran-  
do y con el delantal limpiándose. A un lado se verán,  
en banco sentados, refrescando, tres ciegos bien vestidos;  
los dos primeros tendrán al lado sus violines, y el Tío  
Pó su violón entre las piernas, é interin el coro canta  
no cesarán de entrar y salir, sirviendo el refresco, los  
dos pajes y D. HERMÓGENES.*)

## CORO DE CIEGOS.

«Atención, madamitas;  
atención, caballeros;  
vaya de desengaños  
en forma de festejo:

y calle alguno, si le coge el carro,  
ó que chille, y así quién es sabremos.»

LUCIO. Muchachas, gracias á Dios  
que se concluyó el refresco.

MANUELA. ¿No falta más chocolate?

LUCIO. Nada.

MANUELA. Mejor y más bueno.

BENITO. Venga una salvilla de agua,  
y despachemos con ello...

¿Qué tiene usted, Mariquita?

MARIQ. ¿Qué le importa á usted saberlo?

BENITO. De los desagradecidos  
está atestado el infierno.

(*Vase con la salvilla.*)

Tío Pó. ¿No habrá un par de jicaritas,  
niñas, para un pobre ciego?

MANUELA. ¿A pares han de ser?

Tío Pó. Sobre  
que há un año que no lo pruebo.

(1) Impreso por el autor en el tomo VII, pág. 313 de su co-  
lección, y por Durán en la suya, tomo II, pág. 129.

(Sale D. PEDRO.)

D. PEDRO. Chicas, madama pregunta si han acabado los ciegos de beber.

CIEGO 1.º Nosotros, sí...  
Anem, tío Pó.

Tío Pó. En concluyendo de comer esta corteza, al instante templaremos.

D. PEDRO. Y que vengan dos criados para sacar el brasero.

MANUELA. Ahí los tiene usted: ya lo oyen.  
LUCIO. Diga usted que al punto iremos.

D. PEDRO. Mariquita, ¿por qué lloras?

MARIQ. Fui á verter un barreño en la y griega, y se cayó un tenedor que había dentro. ¡Pobre de mí, cuando mi amo lo sepa!

D. PEDRO. Si no hay remedio de que tengais un cuidado.

MANUELA. Como está todo revuelto, y la pobre tiene tantas cosas que atender á un tiempo, no lo pudo remediar.

MARIQ. Mire usted, señor don Pedro; si usted quisiera prestarme para comprar otro, luego se lo pagara, conforme los meses fueran cayendo.

MANUELA. Y quizá tú le sirvieras al señor en otro empeño mañana; que en este mundo todicos somos arrieros, y solemos encontrarnos.

MARIQ. Actualmente estoy sirviendo á su mercé en mucho.

D. PEDRO. A mí, ¿qué me hicieran cuatro pesos que veis que puede costar? pero dárselos no quiero; con eso tendrás cuidado para otra vez. (Vase.)

MANUELA. ¿Qué consuelo! Como yo fuera que tú, me había de vengar bien presto.

(Sale BENITO.)

BENITO. ¿Acabóse con la prisa?

MARIQ. Da de refrescar á éstos, Manuela.

(Vuelve á la mesa y da de beber á los pajes.)

MANUELA. Vengan ustedes.

MARIQ. ¿No va usted?

LUCIO. Me compadezco yo tanto de ver trabajos de mujeres, sin poderlos remediar, que se me pone un fñudo aquí en el pezcuezo,

que atravesar no me deja bocado.

MARIQ. Yo lo agradezco; pero si esta noche misma lo sabe mi amo, al momento me despedirá.

LUCIO. ¿Pues hay más que no llegue á saberlo?

MARIQ. ¿Cómo ha de ignorar? ¡Vaya, que es poquito cominero, y poquito miserable!

LUCIO. ¿Pues qué? ¿cuenta los cubiertos?

MARIQ. ¿Si cuenta? Hasta los garbanzos que se echan en el puchero; y si alguno hay mal cocido, le aparta y saca otro menos para la olla al otro día.

LUCIO. Y ¡vaya!, ¿qué tal, es bueno el salario?

MARIQ. Veinte reales, y sus dos cuartos de almuerzo.

LUCIO. Pues si te despiden, yo tengo casa de dos pesos, y chocolate.

MARIQ. Es que aquí me vienen muchos provechos por mi ama, con que voy tal cual mi cofre surtiendo; y donde no dan las amas, las criadas no podemos subsistir, porque el salario no alcanza para remiendos.  
LUCIO. ¿A que la sirves mejor que al amo?

MARIQ. Suele ser eso muy natural; y más yo, que hago donde estoy sirviendo lo que puedo por las amas, y á veces lo que no puedo.  
LUCIO. Pues, hija, si sirvo de algo, puedes contar con aquello que pueda.

MARIQ. Se estima, y si se ofrece cansaremos. Vaya usté á beber, don Lucio.

LUCIO. Si tú no bebes, no bebo.

MARIQ. No quiero ser desatenta, ya que usted ha dado en eso.

CIEGO 1.º Vamos á templar, que están esperándonos.

Tío Pó. Templemos.

CIEGO 2.º Yo tengo que poner prima nueva.

CIEGO 1.º Pues vaya ligero.

(Sale D. VENANCIO, de militar, sin espada ni sombrero.)

D. VEN. Muchachos, ¿no os han mandado que sacaseis los braseros de la sala?

LUCIO. No, señor.  
D. VEN. Pues id al punto y traedlos á este cuarto: ¡á pocas de estas funciones quedamos buenos!  
BENITO. Vamos los tres, para que traigamos los dos á un tiempo.  
(Vanse.)  
D. VEN. ¡Más importa el agasajo de aquí fuera que el de adentro! ¿Oyes, María?  
MARIQ. Señor.  
D. VEN. ¿Cuánto chocolate has hecho?  
MARIQ. Dos libras.  
D. VEN. ¡Jesús mil veces!  
¿Para setenta sujetos dos libras de chocolate?  
MARIQ. Pues no estaba muy espeso; y si todos le tomaran, hubiera habido que hacerlo.  
D. VEN. Y á los pajes y criadas, ¿por qué has de darles refresco? Porque es un estilo antiguo.  
D. VEN. ¡Vea usted aquí lo que no puedo tolerar! Porque es estilo antiguo, se ha de hacer esto; y otras cosas, porque son de estilo antiguo, aunque bueno, se han de dejar, por seguir otros estilos perversos.  
MARIQ. Si yo no tengo otra cosa que darles.  
D. VEN. Darles un... hueso, para mondarlos los dientes. ¡Anda, anda, que ya te entiendo! ¡Eso sí, gran rebanada del pan de mi compañero!

(Salen los tres criados.)

BENITO. ¿A dónde se han de poner estas copas?  
(Una de estrado y otra de pies.)  
LUCIO. En el suelo.  
D. VEN. El brasero en este lado, y arrimadle unos asientos para la gente de juicio; y la copa al otro extremo de la sala.

(Sale Doña Juana.)

D.<sup>a</sup> JUANA. Vamos, hijo: ¿has de ser tú bastonero, ó no?  
D. VEN. Si todas me dais facultades, en teniendo el bastón, de bastonaros, lo seré; si no, no quiero. Además, que ¿quién le había de hacer al señor don Pedro

un agravio en disputarle las funciones de cortejo?

D.<sup>a</sup> JUANA. Por no hacer un gusto, eres capaz, si te dan mil pesos, de no tomarlos.  
D. VEN. Si tal: ¿á dónde está ese dinero?  
D.<sup>a</sup> JUANA. ¡Que no escarmiente, ni acabe yo de conocer tu genio!  
D. VEN. También conozco yo el tuyo: ¿qué quieres?, y no escarmiento.  
D.<sup>a</sup> JUANA. Vaya; pues ya que te excusas de ir á la sala, á lo menos cuida de que estén servidos los que vengan aquí dentro. Poned ahí una mesita con vasos limpios, diversos vinos, y bizcochos muchos. ¡Hijo, por Dios, que quedemos bien con todos!

D. VEN. Ese encargo házsele al señor don Pedro, que sabe contemplar gaitas.  
D.<sup>a</sup> JUANA. ¿Por qué razón? ¡El es dueño de la casa, por ventura, para echarle todo el peso?  
D. VEN. Pues yo no puedo con más; porque con la bulla tengo una cabezota que no cabe en el aposento: además que todo el año estoy yo como un jumento trabajando, y él está sentadito en el brasero en conversación contigo. Pues bien está, trabajemos cada uno cuando le toque: si no, sentencia este pleito un juez de piedra. Señores, ¿pido yo algún adefesio?  
D.<sup>a</sup> JUANA. Pues ve y díselo tú, que el decírselo yo creo que es mucha satisfacción.  
D. VEN. Que tengas ésa te ruego;

(Con físga.)

que como en ésa se quede, me daré por satisfecho.

(Sale D. Pedro.)

D. PEDRO. Señora, que ya la noche se va pasando: ¿qué hacemos?  
D.<sup>a</sup> JUANA. No hay forma de convencer á éste á que sea bastonero, y quiere que usted lo sea.  
D. PEDRO. ¡Jesús, señora!; es tan dueño mío el señor don Venancio, que, aunque inútil me contemplo para el cargo, en testimonio de mi obediencia, le acepto.



- D. VEN. Muchacha, da mi bastón al señor, y buen provecho.
- LUCIO. ¿Qué tienen de que quejarse los maridos poco cuerdos, cuando el bastón dan á otro, de que otro mande más que ellos?
- D. PEDRO. ¿Supongo que, aunque parienta vuestra, sacaré primero á la novia?
- D.<sup>a</sup> JUANA. ¿Quién lo duda?
- D. PEDRO. No lo erraré; que para esto tenemos los Periquitos hechas pruebas del acierto.
- CIEGOS. ¿Vamos ya?
- D. PEDRO. Vengan tras mí á la sala.
- Tío Pó. Vaya, ciego; tú que ves, anda adelante.  
(Vase con ellos.)
- CIEGO 1.<sup>o</sup> Venidme los dos siguiendo.
- D.<sup>a</sup> JUANA. Cuidado con que esté todo abundante, limpio y bueno.  
(Vase.)
- D. VEN. A mi mujer se le olvida á veces que sólo tengo catorce reales de renta.
- D. HERM. ¡Cuántos olvidos hay de éstos!
- D. VEN. ¿Don Hermógenes?
- D. HERM. ¿Señor?
- D. VEN. Usted que está, por ser viejo, ya en la edad de la codicia, ha de ser mi dispensero y mi mayordomo: ahí van las llaves; sacad con tiento cuatro botellas de vino vacías, y al mismo tiempo una llena, y en las cinco, la cantidad repartiendo del licor partes iguales, las llenaréis de agua luego, y las traeréis.
- D. HERM. Tan aguado, señor, ¿cómo han de beberlo?
- D. VEN. ¿Cómo beben en sus casas el que vende el tabernero?
- D. HERM. Dirán que sois miserable.
- D. VEN. O dirán que soy discreto. ¿No beben para templar de la agitación el fuego, porque bailando se abrasan? Pues, amigos, agua en ellos.  
(Se oyen los minués, que se supone bailan en la sala.)
- MARIQ. Pues, señor, sea lo que fuere, lo que se ponga sea presto, porque ya bailan, y pronto querrán beber.
- D. VEN. No hayas miedo que mientras bailan minuets salga alguno. En concluyendo

los graves, y en empezando la música los allegros, que es cuando empiezan los brinco y la mudanza de asientos, y, cada uno á su negocio, nadie repara el ajeno, entonces es cuando empiezan, los cuatro humores revueltos, á apetecer gollerías, y cada uno va sintiendo el semblante humedecido y los paladares secos.

D. HERM. Allá voy: pon entretanto, niña, la mesa en su puesto.

(Sale D. Roque, como cansado, con gorro y bastón.)

- D. ROQUE. Adiós, señor don Venancio. Disimulad si me siento sin hablar otra palabra, que esta fatiga en el pecho, con su calentura al canto... ¡Ay, amigo, yo me muero! Y os está bien empleado. En una noche de invierno, ¿quién sale así de su casa, y no se está con sosiego en la cama, procurando para sus males remedio?
- D. ROQUE. ¿Qué queréis? Por no quitar á mi mujer el consuelo de que vaya á las comedias, los bailes y los paseos, no puedo quedarme un día en la cama, ni me atrevo á quejarme, aunque el doctor dice que me caeré muerto.
- MAN. (A los pajes.) Los que sois ó habéis de ser maridos, tomad ejemplo.
- LUCIO. Ya tengo yo otro sabido, para cuando llegue á serlo, mejor.
- MANUELA. ¿Mejor? ¿Y cuál es?
- LUCIO. Querida, el de los cocheros: hacer trabajar las mulas y cercenarles el pienso.
- MANUELA. Eso no es de hombres de bien.
- LUC. (Sin señalar.) ¿Y son hombres de bien éstos que consenten?... Dejarme, porque diré setecientos disparates, si me apuras.  
(Sale D. Pascual Bailón.)
- D. PASC. Buenas noches, caballeros.
- D. VEN. ¡Señor don Pascual Bailón! ¿cómo tan tarde?
- D. PASC. Es que vengo, amigos, de merendar y beber como un tudesco.
- D. ROQUE. ¡Gracias á Dios, que os da ganas!

Yo, aunque á la mesa me siento,  
suelo no acabar un caldo:  
es verdad que me divierto  
en ver comer á mi esposa,  
que tiene un diente estupendo.

D. PASC. Dígala usted que, si quiere  
apostar, que comeremos;  
y la haré ver que no sabe  
cuál es su diente derecho.

D. VEN. Pues ya que ustedes no bailan,  
á la lumbre, caballeros,  
y trátese de las cosas  
que haya en el lugar de nuevo.

D. PASC. Yo esta mañana, y cuidado  
que no es bola, le oí á un ciego  
decir que había almanaques  
y pronósticos.

D. VEN. Pues eso,  
aunque es verdad que los haya,  
es embuste manifiesto.

LUCIO. Niñas, si ustedes nos dan  
(A la copa.)

lugar, nos calentaremos  
las manos.

MARIQ. ¡Ojalá hubiera  
tanto lugar en el cielo!

LUCIO. En verdad que dicen que hay  
de Madrid allá buen trecho.

(Sale D. HERMÓGENES.)

D. HERM. Aquí está el vino y bizcochos.

D. VEN. ¡Don Hermógenes! ¿qué es ésto?  
¿Cuántos traeis?

D. HERM. Media libra.

D. VEN. Vos habéis perdido el seso:  
con un cuarterón sobra  
¿Somos aquí confiteros?

(Sale Doña LEONOR, sofocada, y Doña JUANA detrás.)

D.<sup>a</sup> JUANA. ¿Quieres algo, Leonor mía?

D.<sup>a</sup> LEO. Mujer, desahogarme quiero  
de la risa que me oprime.  
¿Viste tocado más feo,  
ni bata de más mal gusto  
que la de la novia? Y luego,  
no es tan linda como dicen.

D.<sup>a</sup> JUANA. ¿Qué quieres, hija? Hasta en eso,  
que está á la vista, se yerran  
los gustos y los conceptos;  
y á veces en un concurso  
las hermosuras nos vemos  
desairadas, y las serpientes  
están rodeadas de obsequios.

D.<sup>a</sup> LEO. Lo que me ha escandalizado  
es que ya tiene cortejo,  
y ha nada que se casó.

D.<sup>o</sup> JUANA. Es que con el novio ha hecho  
lo que con el coco se hace  
á los niños, en creciendo.

D.<sup>a</sup> LEO. ¿Qué es?

D.<sup>a</sup> JUANA. Enseñarles el coco,  
para que pierdan el miedo.

D.<sup>a</sup> LEO. Y él me parece un buen hombre.

D.<sup>a</sup> JUANA. ¡Toma si es! y más que bueno.

MARIQ. Traiganos usted hacia acá  
á la novia, la veremos,  
señora.

D.<sup>a</sup> JUANA. Luego después  
entrará.

(Sale D. GIL, de redingot, mojado y lleno de todo.)

D. GIL. ¡Jesús, cuál vengo!

D.<sup>a</sup> JUANA. ¡Oh, señor don Gil, tan tarde!

D. GIL. ¿Qué quereis, si está lloviendo  
á cántaros, justamente  
en una noche que tengo  
precisión de ir á once bailes?

D.<sup>a</sup> JUANA. ¿Pues por qué no os estais quieto  
en uno?

D. GIL. Si en todas partes  
me quieren, ¿cómo he de hacerlo?

(Saca zapatos del bolsillo y se muda.)

Señores, con el permiso  
de ustedes, me quitaré ésto  
aquí, para entrar decente.

D.<sup>a</sup> JUANA. Sea en buen hora.

D.<sup>a</sup> LEO. Lo que siento

es que no previne coche,  
como estaba el día sereno,  
y me he de poner perdida.

D.<sup>a</sup> JUANA. Ahí tienes á don Anselmo,  
que le busque.

D.<sup>a</sup> LEO. No quisiera  
meterle ahora en este empeño.

D.<sup>a</sup> JUANA. Ven, que, si tienes reparo,  
yo lo haré, que no lo tengo.

(Sale D. PEDRO.)

D. PEDRO. ¡Hay aquí alguno que quiera  
bailar!

D.<sup>a</sup> JUANA. ¿Se van concluyendo  
los minuets?

D. PEDRO. Si, señora.

D.<sup>a</sup> JUANA. Pues despachar y empecemos  
las contradanzas. ¿Don Gil,  
queréis bailar ahora, ó luego?

D. GIL. Que bailen cualquiera cosa  
entretanto que me peino.

(Saca un espejo, le clava y se pone á peinar.)

D. PEDRO. Vaya, que igual confusión  
no la he visto.

D. ANS. (Dentro.) ¡Bastonero!

D. PEDRO. Ya voy, ya voy: ni le dejan  
á un hombre tomar aliento. (Vase.)

D.<sup>a</sup> LEO. Volvámonos al estrado.

D.<sup>a</sup> JUANA. Vamos á componer eso. (Vanse.)

D. VEN. ¡Lo que ha caído que hacer  
á mi amigo! ¡Buen provecho!

D. ROQUE. ¡Hay más noticias?

D. PASC. Que vienen  
los Reyes á seis de enero.

(Sale Doña IRENE.)

D.<sup>a</sup> IRENE. ¿Muchacha? (A MANUELA.)

MANUELA. ¿Qué manda usted?

D.<sup>a</sup> IRENE. Buenas noches, caballeros.

(A los del brasero.)

LOS TRES. A los pies de usted, madama.

D.<sup>a</sup> IRENE. ¿Dijiste á don Luis aquéllo?

(Aparte las dos.)

MANUELA. Sí, señora; pero dijo  
que tenía que ir primero  
á otra función.

D.<sup>a</sup> IRENE. Pues si viene,  
y entrase por aquí dentro,  
dile que lo sé; y que estoy  
contra él hecha un veneno;  
pero oyes, en todo caso  
no le dejes ir. (Vase.)

MANUELA. Ya entiendo.

MARIQ. ¿Qué regaña?

MANUELA. No es conmigo,  
que es con el mismo dueño  
de su voluntad, porque  
se ha ido á otra parte á bureo.  
LUCIO. ¿Qué guapa que viene?

MANUELA. Gracias  
á un señor don Majadero,  
que la ferió aquella rica  
bata que trae.

TOMASA. Para eso  
una ama que tuve yo  
(que en la sala está por cierto).  
Eché una demanda en todas  
sus tertulias, con pretexto  
de una gran necesidad  
que estaba á su cargo; y luego  
lo echó en una bata que  
necesitaba su cuerpo.

LUCIO. Yo servi á otra que rifaba  
cuanto tenía, y me acuerdo  
que se quedaban en casa  
las alhajas y el dinero.

(Sale D. JOAQUÍN, sacando de la mano á la novia.)

NOVIA. ¿Qué calor!

D. JOAQ. Si está la sala  
echando bombas de fuego;  
de mejor temple está aquí.

NOVIA. Arrimad unos asientos.  
Dios guarde á ustedes: traed otro  
aquí cerca, y hablaremos.

(Siéntanse.)

LUCIO. ¡La novia, chicas, la novia!

TOMASA. No es malita, y él es bello  
mozo.

MARIQ. No es ése el marido.

TOMASA. ¿Pues quién es?

MARIQ. Otro don Pedro  
como el que viene á mi casa.

D. ROQUE. Don Venancio, ¿qué es aquello?

D. VEN. ¿Que haya casado que  
pregunte lo que está viendo  
por su casa, por la mía,  
y por la de otros más huecos?

(Llega D. GIL.)

D. GIL. Señores, sea en hora buena:  
y recibid mi deseo  
de que os gocéis muchos años.  
NOVIA. No es aqueste caballero  
mi esposo.

D. GIL. La cercanía  
me persuadió el parentesco;  
perdonadme.

D. JOAQ. No hay de qué.

NOVIA. El hombre es muy majadero

D. GIL. ¿Está el peinado tal cual?

(A los criados.)

CRIADAS. Muy lindo.

D. GIL. Pues voy adentro. (Vase.)

(Sale el Novio.)

NOVIO. ¿Te has indispuerto, hija mía?

NOVIA. No, hijo, no me he indispuerto;  
he salido á desahogarme  
aquí por un rato.

NOVIO. Has hecho  
muy bien: ¿y usted no ha bailado?

D. JOAQ. Eso le estaba diciendo  
á madama; ¿por qué habían  
de sacar á otros primero?  
Cuando no por ver que soy  
el mayor amigo vuestro,  
siquiera por ver que traigo  
vestido de terciopelo;  
mas ya la pagará; ¡vaya  
á pasear el bastonero!

NOVIA. Cuando tengamos función  
allá en casa, usté ha de serlo,  
y nos hemos de vengar.

NOVIO (Refunfuñando):

¿Función? Veremos, veremos.

D. PASC. (Y los otros que están al brasero):

¡Ah, señor novio!

NOVIO. Señores.

LOS TRES. Venga usté, que aquí hay asiento.

(Le hacen lugar.—Sale D. PEDRO.)

D. PEDRO. ¡Pronto, pronto! Lleven vino  
y bizcochos á los ciegos.

D. VEN. ¡Don Pedro!

D. PEDRO. ¿Qué manda usted?

D. VEN. Sea en buen hora. (Burlándose.)

D. PEDRO. ¿Y para eso



llama usted? Vaya que estamos

(Enfadado.)

para malograr el tiempo. (Vase.)

¿Se ha llevado lo que he dicho?

Ya vamos.

BENITO.

D. VEN.

Chicos, con tiento;

no sea que se emborrachen

y se ahiten.

(LUCIO y BENITO llevando el refresco.)

LUC. y BEN.

No haya miedo.

(Sale D. ANSELMO.)

D. ANS.

¡Que llueva esta noche, para ponerme en tan grave empeño!

¿Dónde habrá coche á estas horas?

(Sale D. LUIS.)

D. LUIS.

¡Qué húmedo que está el invierno!

D. ANS.

¿Traeis coche?

D. LUIS.

El de San Francisco.

Ahí en un rincón he puesto

los zapatos, con más agua

que tres libras de abadejo.

D. ANS.

Pues prestadme vuestra capa,

que voy á ver si le encuentro

en algún alquilador. (Vase.)

D. LUIS.

Ahí vá; pero volved presto.

MANUELA.

Señor don Luis.

D. LUIS.

¿Qué hay, Manuela?

MANUELA.

¡Buena la hizo usted!

D. LUIS.

¿Pues qué he hecho?

MANUELA.

Poner á mi ama en peligro

de darle un encendimiento

de sangre, viendo que usted

se resiste á sus preceptos.

D. LUIS.

¿Todo eso hay?

MANUELA.

Y mucho más.

D. LUIS.

¿Será cosa de ir corriendo

á llamar á un sangrador?

MANUELA.

No hagais burla, que yo temo,

según está sofocada,

que la cueste caro el cuento.

D. LUIS.

¡Sea por amor de Dios!

(A los del brasero.)

Buenas noches, caballeros.

D. PASC.

Tarde venís.

D. LUIS.

No he podido

más.

D. VEN.

¿No vas á bailar?

D. LUIS.

Luego.

TOMASA.

¿Es ese el mueble de tu ama?

MANUELA.

Sí.

BENITO.

¿Qué va que no entra dentro,

porque no le riña?

MANUELA.

Esotro

galantea con coeto,

amigas; y si le quieren

se alegra; si no, lo mesmo.

De ese modo puede un hombre ser algunos ratos necio.

¡Ah, pobres mujeres!

LUCIO.

MARIQ.

LUCIO.

¡Ah,

mujeres tontas, que de ellos

se fían; y que no aprenden,

por leyes de buen comercio,

que quien mucho fía, cuando

no se pierda, gana menos!

NOVIA.

Llegaos á decirle al ama

(A D. JOAQUÍN.)

de la casa que la espero:

que se llegue aquí un instante.

D. JOAQ.

Voy, señora, voy corriendo. (Vase.)

D. LUIS.

La novia está allí; veré

si haciéndola mis obsequios

puedo hacer rabiar á esotra.

Señora, los pies os beso.

NOVIA.

¿Señor don Luis?

D. LUIS.

Con licencia

de usted, tomaré este asiento.

NOVIA.

Mientras vuelve el que se ha ido

D. LUIS.

Sólo al pariente le cedo,

pero á otro no; porque yo

en sus ausencias espero

la plaza de gentilhombre.

NOVIA.

Está ya dado el empleo.

D. LUIS.

¡Lo que madrugan algunos!...

(Aparte.)

NOVIA.

Y aunque llegaráis á tiempo,

no tenéis, señor don Luis,

conducta para cortejo,

ni filis. Para marido

me parece que sois bueno;

y así, al instante que enviude,

envidia, que yo os acepto.

D. LUIS.

Esta es palabra mayor:

(Levantándose.)

¿á mí decirme que tengo.

cara de marido? ¡Vaya,

que sin duda soy muy feo!

(Sale D. JOAQUÍN.)

D. JOAQ.

Señora, al instante viene.

(Sale D. PEDRO.)

D. PEDRO.

¿Ha venido alguno nuevo

que baile? Vamos, Luisito:

y á todos ustedes ruego

que no falten de la sala.

D. LUIS.

¿Qué acalorado estás, Pedro!

D. PEDRO.

Yo sé quien por culpa tuya

lo está más.

D. LUIS.

Que beba fresco.

D. PEDRO.

¿Vienes á la sala?

D. LUIS.

Voy,

sólo por ver á un espejo  
qué señales de marido  
son las que adornan mi cuerpo.

(Sale Doña Lucía.)

(Vase.)

D.<sup>a</sup> LUCÍA. ¿Ha venido mi pariente?

D. PASC. ¿No me ves, tonta?

D.<sup>a</sup> LUCÍA. Me alegro,  
para decirte que vayas  
á casa á que tengan puesto  
el farol en la escalera.

D. PASC. ¿Cómo tengo de ir lloviendo?

D.<sup>a</sup> LUCÍA. ¡Qué lástima! Pues tampoco  
puedes ir en coche luego.

D. PASC. ¿Por qué?

D.<sup>a</sup> LUCÍA. Porque la berlina  
sólo tiene dos asientos,  
y don Blas trae medias blancas.

D. PASC. ¿Pues qué, los tres no cabemos?

D. LUCÍA. ¡Ahora iría el otro con esa  
mortificación!

D. PASC. Por eso  
no haya pendencia; bien, bien,  
ya irá.

D.<sup>a</sup> LUCÍA. Pues cuenta con ello. (Vase.)

(Sale Doña Juana con Doña Pepa de la mano.)

D.<sup>a</sup> JUANA (A la Novia):

Ya vengo á ver qué me mandas;  
y porque te ha echado menos,  
viene esta dama á buscarte.

NOVIA. Hijita, yo lo celebro;  
pues quería suplicarte  
le dijese mi deseo  
de oírla cantar y tocar  
la vihuela.

D.<sup>a</sup> JUANA. El propio intento  
traía ella.

NOVIO. Canten ambas,  
luego que solos quedemos,  
alguna cosa.

D. ROQUE. (Se levanta.) Canta, hija.

(A Doña Pepa.)

D.<sup>a</sup> PEPA. ¡Toma! ¡qué? ¡también tenemos  
aquí este emplasto?

D. ROQUE. ¡Cuánto há!

Mira, hijita, canta aquello  
que cantabas por la noche  
el día que hice testamento.

D.<sup>a</sup> JUANA. ¿Pues qué, tan malo os hallais  
que ha llegado ya ese extremo?

D. ROQUE. Muy malo.

D.<sup>a</sup> PEPA. No le creais,  
que es solo aprensión que ha hecho;  
pues, según el doctor dice,  
no hay de qué tener recelo;  
porque aunque la calentura  
es continua, está en los huesos

y no le llega á la carne.

(Todos se sonríen, mirando á D. Roque.)

Mas por ver si le divierto,  
cantaré unas seguidillas  
de un duendecillo travieso.

D.<sup>a</sup> JUANA. Pues cántalas, hija mía.

D.<sup>a</sup> PEPA. Pues escúchalas, que empiezo.

(Aquí cantó las seguidillas dichas.)

Todos. ¡Viva, viva: te has portado!

(Sale D. Anselmo.)

D. ANS. ¡Jesús, qué noche de perros!

(Sale Doña Leonor.)

D.<sup>a</sup> LEO. ¿Hallasteis el coche?

D. ANS. No

se halla por ningún dinero.

D.<sup>a</sup> LEO. ¡Siempre me dejais airosa!

D. ANS. ¡Estos sí que son aprietos!

¿Pues no hallaréis, entre tantas  
amigas, algún asiento? (Recio.)

D.<sup>a</sup> LEO. Diez hay para cada coche.  
Bien podéis marchar corriendo  
á casa por la mantilla  
gorda y los zapatos negros.

NOVIA. Hija, yo te llevaré. (Aparte á ella.)

D.<sup>a</sup> LEO. Calla, déjale; que quiero  
que se refresque, y así  
será otra vez más atento.

D. ANS.

D. LUIS. Venga mi capa.

(Se la quita.)

D. ANS. ¿Cómo tengo de ir en cuerpo?

D. LUIS. A lo militar.

D. ANS. ¿Hay otra

por ahí? Pero ya la veo.

(A la de D. Gil que está colgada.)

D. GIL. No es capa, que es capingot;  
perdone usted, caballero.

(Se la quita.)

D. ANS. De la humedad de esta noche  
malas resultas espero. (Vase.)

(Sale D. Pedro sofocado.)

D. PEDRO. Luego que esta contradanza  
se concluya, á nadie tengo  
que sacar, porque toditos  
se han encajado aquí dentro.  
¡Si no me da un tabardillo  
esta noche, soy de acero! (Vase.)

D.<sup>a</sup> JUANA. Tiene razón.

NOVIA. Pues que cante  
esta dama, y nos iremos  
á la sala.

D.<sup>a</sup> PEPA. Si ha de ser,  
cantaré; pero no tengo  
vihuela.

MARIQ. ¿Cómo que no?  
Aquí está la de los ciegos.

D.<sup>a</sup> JUANA. Ya sé lo del tenedor,  
Mariquita. (*Aparte las dos.*)  
MARIQ. Harto lo siento,  
señora.  
D.<sup>a</sup> JUANA. Pues no te asustes,  
que ya está todo compuesto.  
D.<sup>a</sup> PEPA. Vaya unas seguidillas  
de idea extraña.  
TODOS. Silencio.

(*Cantó y tocó sentada unas seguidillas particulares la  
PORTUGUESA (que hacía este papel) y todos los del baile se  
fueron entrando a oirla, rodeando su silla, etc.*)

TODOS. ¡Lindamente, viva, viva!  
UN CIEGO. Entretanto que yo bebo.  
D.<sup>a</sup> JUANA. ¡Ea, á bailar, que ya es tarde,  
y la noche aprovechemos! (*Vase.*)  
UNOS. ¡Á bailar!  
D. PEDRO. (*Dentro.*) ¡Jesús mil veces!  
VOCES. (*Dentro.*) ¡Qué desgracia!  
D.<sup>a</sup> JUANA. ¡Qué ha sido eso?

(*Sale BENITO.*)

BENITO. Que le ha dado una congoja  
tan grande al señor don Pedro,  
y se ha caído redondo.  
D.<sup>a</sup> JUANA. Tú tienes la culpa de éso.  
D. VEN. ¿Yo, mujer?  
D.<sup>a</sup> JUANA. Sí; pues si hubieras  
hecho tú de bastonero,  
no le sucediera al otro;  
sólo por verte contento.  
D. VEN. Y si á mí me sucediera,  
¿no era más trágico el cuento?  
D.<sup>a</sup> JUANA. Tú en tu casa te quedabas,  
aunque te cayeras muerto.

(*Sacan á D. Pedro, desmayado, entre algunas damas y  
caballeros de la función y le sientan.*)

D.<sup>a</sup> IRENE. ¡Presto, presto, un poco de agua!  
D. VEN. Aquí hay un vino estupendo  
para los pulsos.  
D.<sup>a</sup> IRENE. Amiga,  
no te asustes, que yo espero  
que será sólo un vapor.  
D.<sup>a</sup> JUANA. Muchachas, id y traer luego  
plumas de perdiz.  
D. LUIS. Humazos.  
Y que uno vaya corriendo  
por agua de torongil  
y cerdas de toro negro.  
D. VEN. Aflojarle la cotilla.  
D. GIL. Ponerle un ladrillo ardiendo  
en la tripa, y volverá.  
D. PEDRO. ¿Dónde estoy, piadosos cielos?

(*Volviendo con melindre.*)

LAS DAMAS Entre amigos.  
D. LUIS. ¿Cómo va?  
D. PEDRO. Mejorcito.

D. LUIS. Yo me alegro.  
D. PEDRO. Esto no es nada, señoras,  
mas que desvanecimiento.  
D. VEN. La primer verdad que he oído  
en mi vida al tal don Pedro.  
D.<sup>a</sup> JUANA. Hijas, id á divertiros.  
D.<sup>a</sup> IRENE. No, amiga, que ya tenemos  
mucho más de media noche.  
D. HERM. Y ya se van escurriendo  
de la sala cuasi todos.  
D.<sup>a</sup> JUANA. Pues, chicos, id previniendo  
las hachas.  
D. HERM. Ya hay quien alumbre  
allá en el recibimiento.  
D. VEN. ¿Con que esto se acabó?  
D. PEDRO. Sí;  
¿tenéis que añadir á éso?  
D. VEN. Nada: sólo declarar  
que esto es ver por el reverso  
la medalla de un sarao,  
que aunque se vea de aspecto  
inocente por la cara  
de la sala, al mismo tiempo  
suele ser de otro semblante  
en las piezas más adentro.

## 56

### El simple discreto.

SAINETE DE D. RAMÓN DE LA CRUZ.

1766 (1)

PERSONAS: LAS DE LA COMPAÑIA

(*Salen CHINICA y ESPEJO, de payos, dadas las manos.*)

ESPEJO. Juanillo, ve con cuidado,  
no sea caso que te pierdas;  
éste es Madrid, y la calle  
de Alcalá también es ésta.  
CHINICA. Alcalá, Madrid y calle  
dice usted, ya tengo cuenta.  
ESPEJO. Sí; que como eres tan simple,  
te lo digo, porque aprendas.  
CHINICA. Le oí decir al boticario  
que con los simples se ingenia.  
Y aquello, padre, ¿qué es?  
ESPEJO. Donde se miran las fiestas  
de toros cuando se corren.  
CHINICA. Le oí decir á mi abuela  
que todo aquel que se corre  
es porque tiene vergüenza;  
y si los toros se corren,  
también la tendrán.

(1) *Inédito. Ms. en la Bib. Nacional, núm. 14.594-20.*



**ESPEJO.** No, ¡bestia!  
Quiero decirte, muchacho,  
para que mejor lo entiendas,  
que allí es donde los matan.

**CHINICA.** Me enseñaron en la escuela  
que era el quinto no matar.

**ESPEJO.** Tu juicio me desespera;  
chico, que son animales.

**CHINICA.** Eso es lo mismo que bestias;  
¿y dónde los toros viven?

**ESPEJO.** Los crían partes diversas.

**CHINICA.** Y en nuestro lugar, ¿los hay?

**ESPEJO.** De más ó menos fiera,  
en todas partes se crían.

**CHINICA.** A fe que si nos cogiera  
alguno, nos reventara.

**ESPEJO.** Dentro de Madrid, no temas,  
que si hay alguno, se guarda.

**CHINICA.** Porque, si no, le correrán.  
Pero, padre, ¿qué es aquéllo?

**ESPEJO.** Son los guardas de la puerta.

**CHINICA.** Y ¿de qué sirve guardarlas  
si las tienen siempre abiertas?

**ESPEJO.** Sí, que á todos los registran,  
y por la noche se cierran.

**CHINICA.** ¿Para todos?

**ESPEJO.** Para todos.

**CHINICA.** Eso es bueno, porque á puerta  
cerrada, el diablo se vuelve;  
pero ¡ay, padre! ¿qué carretas  
pasan por allí?

**ESPEJO.** Son, simple,  
coches en que se pasean  
las madamas de la Corte.

**CHINICA.** Pues allí veo que lleva  
barbas aquella madama.

**ESPEJO.** Será hombre.

**CHINICA.** La cabeza  
solo le veo, y por eso  
dudé.

**ESPEJO.** Es que también conservan  
hombres los coches.

**CHINICA.** ¡Ah, padre!,  
pues si hombre y mujer se mezclan,  
y van en mismo coche,  
será muy mala conserva.  
¿Qué es aquello?

**ESPEJO.** Es una fuente  
adonde gentes diversas  
están en conversación.

**CHINICA.** Y ¿qué sacan?

**ESPEJO.** Se les pega  
á muchos ciertas cosillas  
que, aunque sacudirse quieran,  
sólo el dios Mercurio puede  
hacer esta diligencia,  
castigándolos.

**CHINICA.** ¿Por qué?

**ESPEJO.** Por lo mucho que babean,

y algunos en la estacada  
se suelen quedar.

**CHINICA.** ¡Canela!

**ESPEJO.** Huyamos del puente, padre.

**CHINICA.** ¿Por qué?  
Porque no quisiera  
que, como nuevo en Madrid,  
cayese en la ratonera.

**ESPEJO.** Pues echa por este lado.

**CHINICA.** ¡Ay, padre, lo que allí suena  
de gritos!

**ESPEJO.** Es el Prado,  
donde toda esta caterva  
de gentes viene...

**CHINICA.** ¿A pacer?  
que este prado tendrá hierba.

**ESPEJO.** ¡Y bien mala!

**CHINICA.** Que la corten.

**ESPEJO.** Buenos trasquilones lleva,  
y si acaso algún retoño  
no se ve, que con presteza,  
luego que empieza á crecer  
va á parar á la gamella <sup>(1)</sup>.  
Descansemos aquí un rato;  
sentados en esta piedra,  
te divertirás.

**CHINICA.** Ya estoy.

**ESPEJO.** Pues atiende á los que llegan.

(Siéntanse.)

(Salen BLAS, de ciego, con cabriolé, y detrás EUSEBIO, peti-  
metre, con la señora PAULA; ESTEBAN, lo mismo, con la se-  
ñora GRANADINA, unos tras otros.)

**BLAS.** Vengan ustedes conmigo,  
que yo les pondré á la puerta:  
¡qué bonita! ¡qué graciosa!  
¡qué cosa! ¡con qué decencia!  
¡qué música! es un primor.

**EUSEBIO.** Y ¿á qué hora se comienza?

**CHINICA.** ¿Cómo es esto? ¿un ciego guía  
á los de vista perfecta?

**ESPEJO.** El ciego es el mismo Engaño,  
aunque material lo veas.

**BLAS.** A las ocho es el refresco;  
á las nueve entra la fiesta;  
á las diez las contradanzas;  
y mientras llega la cena,  
unos hablan, otros ríen  
y todos la pava pelan;  
y si acaso algún cañón  
después de pelarla queda,  
se van...

**EUSEBIO.** ¿Dónde?

(1) Variante:

Y si acaso algún retoño  
se ve luego, con presteza,  
antes que empiece á crecer,  
se le corta la cabeza.

BLAS. A los infiernos.  
 ESPEJO. Ahí es donde tú los llevas.  
 ¡Mira qué bien guía el ciego!  
 CHINICA. Por lo menos será fresca  
 la posada.  
 ESTEBAN. Es un buen rato.  
 CHINICA. El los lleva á cosas buenas:  
 refresco, baile y cenar.  
 Lo que más me ha hecho fuerza  
 es lo de pelar la pava.  
 ESPEJO. También algunos se quedan  
 tan pelados, que ni polvo  
 les queda en las faltriqueras.  
 CHINICA. ¡Válgate el diantre la pava!  
 Todos á pelar en ella,  
 y después de repelada  
 se vuelve á quedar entera.  
 PAULA. ¡Don Francisco!

EUSEBIO. ¿Qué mandais?  
 PAULA. Poned en las faltriqueras  
 ese frasquito, por si  
 acaso el flato me aprieta;  
 no por ir desprevénida  
 eche yo á perder la fiesta;  
 y dadme la mano.

EUSEBIO. Vamos.  
 BLAS. Tengan ustedes paciencia,  
 que aun es temprano, y mejor  
 les será que se diviertan  
 viendo gentes en el Prado  
 hasta que la hora sea.

GRANAD. Rabiando estoy por bailar,  
 y si es que de las postreras  
 llegamos, me desespero.

BLAS. Para todos habrá tela.  
 EUSEBIO. Sentémonos.  
 PAULA. Por mí, vaya.

(*Siéntanse á la izquierda en banquetes  
 de peñasco.*)

ESTEBAN. Norabuena.  
 GRANAD. Norabuena.  
 CHINICA. Padre, la que dió la mano  
 ¿es su mujer?

ESPEJO. Ni lo piensa.  
 CHINICA. Pues ¿para qué da la mano?  
 ESPEJO. Por no caer.

CHINICA. ¡Esa es buena!  
 Pues á mí me parecía  
 que era caer más apriesa.

ESPEJO. Cierto es que tiene peligro  
 junto á la lumbre la yesca.  
 CHINICA. Sí, pues cuando no se queme,  
 á lo menos se calienta.

ESPEJO. Parece que poco á poco  
 á ser malicioso empiezas.

CHINICA. Será efecto del país  
 ó de mi naturaleza.  
 Mas diga usted, ¿qué es aquello

que le cuelga en la cabeza  
 aquella niña. (A PAULA.)

ESPEJO. Es el tur.  
 CHINICA. ¿Trun? pues, ¿es caja de guerra?  
 ESPEJO. Y sólo sabe tres sonos;  
 el primero, la retreta;  
 el segundo, la llamada;  
 y en viendo que ya no queda  
 que chupar, la retirada.

CHINICA. Pues retirémonos de ella,  
 no sea caso que nos chupe.  
 ESPEJO. Estate quieto y no temas.  
 CHINICA. Y aquello que la otra tiene  
 pendiente de una cadena  
 con tantos cascabelillos,  
 ¿qué será, padre?

ESPEJO. La muestra.  
 CHINICA. ¿De qué? si no vende nada.  
 ESPEJO. Hombre, es un reloj que enseña.  
 CHINICA. ¿La hora en que se arrepiente?  
 ESPEJO. ¿De qué?

CHINICA. De llevar la muestra.  
 ESPEJO. Otros llevan dos.

CHINICA. Me río,  
 padre, del que no escarmienta,  
 por más muestras que le den,  
 si tiene de una experiencia.  
 ¿Y cuestan mucho?

ESPEJO. Un sentido.  
 CHINICA. En habiendo cinco muestras,  
 adiós sentidos, volaron.

ESPEJO. Y á veces una los cuesta.  
 VOCES (*Dentro*):

¡Ténganse allá! ¡Fuera! ¡Aparta!  
 CHINICA. ¡Hola! ¿qué bulla es aquélla?  
 ESPEJO. Dos mujeres.

CHINICA. Ya lo dije,  
 que habiendo bulla eran ellas.

(*Salen las señoras MARIQUITA y PACA LADYENANT, la primera  
 bizarra y la segunda humilde.*)

MARIQ. Pues ¿cómo tan sin sabor  
 delante de mi presencia  
 osa parecer? ¿no sabe  
 que es una loca, una necia  
 desaliñada, y que yo  
 tengo gallarda presencia?  
 Váyase, váyase digo;  
 y donde yo esté no venga.  
 PACA. Señora, si, la verdad...

BLAS (*Levántase*):  
 ¡Qué oigo! Voy á echarla fuera.  
 ¡Prima!

MARIQ. ¡Primo!  
 BLAS. ¿Qué es aquéso?

MARIQ. Esa hipócrita, que piensa  
 que ha de encontrar caridad.  
 BLAS. ¡Vaya fuera! ¡Vaya fuera!

(*Desvíala y la recoge CHINICA.*)

- CHINICA.** ¡Qué pobrecita que está!  
Padre, ¿por qué la desprecian?
- ESPEJO.** Porque ésta que ves humilde,  
la Verdad solo la alienta,  
y está sola; la Mentira,  
el Engaño y la caterva  
de sus secuaces no quieren  
que la verdad prevalezca.
- CHINICA.** Pues los niños y los locos  
la cantan y la vocean.  
Venga acá.
- PACA.** Con mucho gusto;  
que un simple es morada cierta  
de la Verdad, y un anciano  
es compuesto de experiencias.
- CHINICA.** Pues si es compuesto y yo simple,  
y la Verdad siempre exenta,  
aunque entre los dos te sientes,  
nunca has de salir compuesta;  
que para tu adorno basta  
presentarse con decencia.
- MARIQ.** Y ¿tengo cabida yo  
en la tal cosa?
- BLAS.** Por fuerza,  
y más estando yo allí;  
además, que en esta era,  
en viniendo bien vestido,  
en cualquier parte se entra.
- CHINICA.** ¿Quién es éste que aquí viene?
- PACA.** Un médico.
- CHINICA.** ¡Guarda, fuera;  
huyamos de él, no nos coja!
- PACA.** No temas; ¿por qué te alejas?  
Este nos preserva á todos  
y libra de las dolencias  
defendiendo nuestras vidas.
- CHINICA.** ¡Dios de él á mí me defienda!
- (Sale Ponce, de médico.)
- PONCE.** Don Francisco, madamitas;  
estoy á las plantas vuestras.
- TODO.** Señor doctor, bien venido.
- PONCE.** Ahora acabé la tarea  
de mis enfermos, y vengo,  
porque un poco se divierta  
la imaginación, al Prado;  
porque como el sol calienta  
y el frío es fuerte, convida.
- CHINICA.** Este ¿de qué se sustenta?
- PACA.** En sólo los males nuestros  
consiste su conveniencia.  
¿Conocisteis á su padre?
- CHINICA.** Yo no; diga usted quién era.
- PACA.** Un sepulturero.
- CHINICA.** ¡Zape!  
¡Para que enterrar no sepa,  
teniendo antes por oficio  
la que ahora ciencia profesa!
- PACA.** No hay facultad más válida,  
y los buenos se granjean  
la estimación de los hombres.
- CHINICA.** Y ¿qué figura es aquésta?
- (Sale Ibarro, de abate.)
- IBARRO.** ¡Señoritas; oh, señores!  
¿en el Prado? ¡qué extrañeza!
- MARIQ.** Aquí es donde más segura  
puedo yo hacer mi cosecha,  
pues se acaba de sembrar  
la Mentira, y ya se siega.
- CHINICA.** ¡Qué pronto es en producir  
el Prado!
- ESPEJO.** Si tú supieras  
qué producciones que suele  
dar, aún mejor lo dijeras.
- CHINICA.** Pues ¿qué es, padre?
- ESPEJO.** Niñerías,  
que nada importa las sepas.
- CHINICA.** ¿Por qué?
- ESPEJO.** Porque ajenas faltas  
publican la ligereza.
- IBARRO.** Pues, como digo, en la calle  
Mayor han llegado frescas  
y muy delicadas batas,  
cabriolés de la Antuerpia,  
medias de trama del Sur  
y de la China escofietas,  
broqueles de Dinamarca  
y hermosas flores de Persia.
- PONCE.** Iré á tomarles el pulso.
- CHINICA.** Si va, las flores de Persia (*Aparte*).  
se marchitaron al punto.
- GRANAD.** Si por ser tarde no fuera,  
antes de ir á la función  
habíamos de ir á verlas.
- MARIQ.** Mañana iremos, y puede  
que, aunque ellas baratas sean,  
las saquemos mucho más  
aun sin ajustar la cuenta.
- CHINICA.** Explicame tú qué casta  
de pájaro representa  
éste de la capa corta.
- PACA.** Yo te lo diré á la letra.  
Este ni es hembra ni macho,  
ni ningún arte profesa,  
ni es militar, ni estudiante,  
ni teme quintas ni levás;  
y del modo que le ves,  
ni habita en cielo ni en tierra.
- CHINICA.** El alma de Garibay  
andaba de esa manera.
- PACA.** Pero advierte que éste es solo;  
que hay otros, á quien respeta  
la veneración, capaces  
de las más arduas empresas.
- CHINICA.** ¿Su nombre?
- PACA.** Abate no más.
- CHINICA.** ¿Abate? No hay quien lo entienda.



¡Gentes raras se descubren  
en el Prado!

ESPEJO. Pues aun resta  
que veas más.

CHINICA. En el arca  
de Noé, fácil no era  
caber tanto abejarruco  
como aquí se manifiesta.

(Sale la señora JOAQUINA, de naranjera.)

JOAQUINA. Vaya, señores: ¡naranjas  
como bolas! ¿quién las lleva,  
que nada he vendido hoy?

BLAS. ¿Oyes?

JOAQUINA. ¿Qué?

BLAS. ¿Hay mucha venta?

JOAQUINA. *Denguna*; ya se acabó  
el buen aquél de esta tierra.  
Unas por otras, perdemos.  
¿Y la Chata?

BLAS. Con la Pepa.

JOAQUINA. ¿Y la Curra?

BLAS. Con Grigoria.

JOAQUINA. Y ¿qué hacen?

BLAS. Se encomiendan  
á un santo, para aprender  
á hilar y torcer; la treta  
de escarmentar que sabían,  
ahora no les aprovecha;  
y como á pluma y á pelo  
hacían, ahora se trueca  
en lana.

BLAS. ¿Y tú, qué has de hacer?

JOAQUINA. Yo giro por otra escuela,  
y mucho mejor harina;  
que, aunque *probe*, con conciencia;  
y en yendo por buen camino,  
no la hagas y no la temas.

CHINICA. Padre, ella es de rompe y rasga.

ESPEJO. A ninguna de éstas creas.

CHINICA. ¿Por qué?

ESPEJO. Porque la mejor  
tarde ó temprano cojea.

BLAS. Señora, que se hace tarde.

MARIQ. Todos con nosotros vengan.

JOAQUINA. ¿Y yo?

MARIQ. Ven también, que allí  
has de tener mejor venta.

TODOS. Vamos á la diversión, que  
lo demás es friolera. (Vanse.)

CHINICA. Vamos, por si pillar puedo,  
para ver qué fruta es ésa,  
una pata ó un alón  
de esa pava que se pela.

ESPEJO. Mientras á tu lado asista  
no lo lograrás.

CHINICA. Pues ¡ea!  
vámonos, sea como fuere.

LAS DOS. Cuidado, no te nos pierdas.

(Descúbrese un hermoso salón, y en el centro una mesa con  
viandas y licores, y en ella sentadas las señoras MARÍA  
LADVENANT, GUERRERA y JOAQUINA, con NICOLÁS, PONCE é IBA-  
RRO, y sirviendo ANTONIO. A la derecha otra mesa en que  
juegan las señoras PAULA y GRANADINA, con EUSEBIO y ESTE-  
BAN; BLAS, en pie, alrededor de la mesa; á la izquierda  
GERTRUDIS y MÉNDEZ, bailando con CAMPANO y SIMÓN, y JOAN  
MANUEL cantando con todos esta seguidilla.)

(Música.)

J. MANUEL. «Equivocando tiempos  
viva el Engaño;  
y celebrando dichas  
todos vivamos;  
que la Mentira,  
mientras no se descubre,  
sale á la orilla.»

NICOLÁS. ¡Cómo me complace ver  
mi familia divertida,  
tan gustosas á vosotras  
y á mí lleno de alegría!  
Platos, viandas y licores  
gusto, y comer: ¡no hay más vida!

MARIQ. La salsa de este guisado,  
por cierto que está exquisita.  
GUERRERA. ¿Ha probado usted esta sopa?

IBARRO. No, que soy poco sopista.

JOAQUINA. Pues á mí la sopa, es cierto,  
me sabe mejor que almibar.

PONCE. Y es el más sano alimento,  
como Hipócrates afirma.

PAULA. A esta carta mi dinero.

EUSEBIO. Haga usted resto.

GRANAD. ¿Qué ira!

BLAS. Muchacha, ¿de qué te alteras?

GRANAD. De ver la desgracia mía,  
que nunca puedo ganar.

(Salen CHINICA, ESPEJO y PACA.)

PACA. Ya todos juntos los miras;  
nota los de aquella mesa  
cómo comen, cómo brindan;  
cómo los otros se ceban  
movidos de la codicia  
en el juego.

CHINICA. Ya lo veo.  
Mas diga usted, padre, diga:  
¿á dónde la pava está?

ESPEJO. En todos ésos que miras.

CHINICA. ¡Y también la naranjera  
entra en corro!

ESPEJO. ¿Qué te admira?

En la baraja del mundo,  
cada uno tiene su pinta.

NICOLÁS. ¡Vianda! ¡Vianda!

(Quédase dormido.)

ANTONIO. Aquí está.

GRANAD. ¡Que no tenga yo la dicha  
de ganar.

BLAS. ¿Por qué regañan?

**ESPEJO.** Aquél, sobre la comida  
ya se ha quedado dormido.  
**CHINICA.** Lo mismo hace la borrica  
que en casa tenemos, padre.  
**BLAS.** ¿Y á ti, cómo te va chica?  
**PAULA.** Esta mano que ganaba,  
vienen las cartas unidas;  
y por ser carta mal dada,  
está la suerte perdida.  
**BLAS.** Echa una bajo la mesa  
con disimulo. *(Arrójala.)*  
**PONCE.** ¿Lo miras?  
**PAULA.** Ya está. Yo gano, señores.  
**ESTEBAN.** No puede ser; es mentira.  
**EUSEBIO.** ¿Qué modo de hablar es ese  
con una dama? Mi ira  
castigue el atrevimiento.  
**BLAS.** ¡Dale! ¿Por qué desconfías,  
estando á tu lado yo? *(A ESTEBAN.)*  
**ESTEBAN.** Con mi aliento..  
**BLAS.** *(A EUSEBIO.)* ¿No le tiras?  
**MUJERES.** Que se matan.  
**CHINICA.** ¡Padre, padre!...  
**ESPEJO.** No te muevas.

*(Salen CALDERÓN y NISO, de jueces.)*

**CALDERÓN.** ¿La justicia!  
**NISO.** Ténganse: ¿qué ha sido ésto?  
**CALDERÓN.** ¿Qué alboroto! ¿qué comida!  
¿Qué juego, qué baile es éste?  
Y el dueño, que así se mira  
dormido, sin impedirlo,  
¿quién es?  
**PACA.** Si queréis que yo os declare  
de todos estado y vida,  
yo lo diré.  
**MARIQ.** ¡Calle ella!  
**CALDERÓN.** ¿Cómo que calle? ¡Atrevida!  
Prosigue, hija, lo que sabes.  
**PACA.** *(A EUSEBIO.)*  
De éste su genealogía  
dice viene de Pelayo,  
infante.  
**CHINICA.** Pelón sería,  
y él vivirá equivocado.  
**PACA.** *(A PAULA y GRANADINA.)*  
Estas dos que con él miras  
fueron antes lavanderas  
de un convento.  
**CHINICA.** En lo que estriba  
su vanidad, pues que siempre,  
limpios ó con porquería,  
hábitos nunca faltaron  
en su casa.  
**ESPEJO.** Es cosa fija:  
¿y eran hábitos de jerga?  
**CHINICA.** No, señor; de algarabía,  
**NISO.** *(A ESTEBAN.)*  
Y éste ¿quién es?

**PACA.** Este, sastre.  
**CHINICA.** Pero no recoge tiras,  
aunque mil vestidos corta;  
que está en hablar su malicia.  
**ESPEJO.** Pues es contra el estatuto  
de toda la sastrería.  
**CALDERÓN.** *(A ANTONIO.)*  
¿Y este otro?  
**ANTONIO.** Yo lo diré,  
antes que á mí me lo digan.  
Yo, señor, no robo á nadie,  
antes mi atención suplica  
que con lo que es mío solo  
me dejen pasar mi vida.  
**PACA.** Y siempre está pereciendo.  
**CHINICA.** Esto es que Dios, como mira  
que nada es suyo, permite  
se le convierta en ceniza.  
**PACA.** *(A PONCE.)*  
Aqueste es un hombre grande  
que lo futuro adivina.  
**NISO.** ¿Cómo?  
**CHINICA.** Yo se lo diré.  
A la primera visita  
le pronostica al enfermo  
que saldrá, y con alegría  
lo consigue.  
**CALDERÓN.** ¿Cómo es eso?  
**CHINICA.** Dentro de tercero día  
les saca con regocijo,  
y á la parroquia camina.  
**CALDERÓN.** ¿El muerto con regocijo?  
esa es cosa nunca oída.  
**CHINICA.** El muerto no.  
**ESPEJO.** ¿Pues quién? dílo.  
**CHINICA.** Los niños de la doctrina.  
**CALDERÓN.** *(A ABATE.)*  
Y éste, ¿quién es?  
**PACA.** Ese es cero.  
**CALDERÓN.** ¿Cero?  
**CHINICA.** ¿Pues de qué se admira?  
Esta clase de avechuchos  
nunca forman compañía.  
**CALDERÓN.** *(A BLAS.)*  
Y éste, ¿quién es?  
**PACA.** El Engaño.  
**NISO.** *(A MARIQUITA.)*  
¿Y esta otra?  
**PACA.** La Mentira.  
**CALDERÓN.** Pues ¿cómo así se introduce?  
**ESPEJO.** Porque viene bien vestida.  
**CALDERÓN.** Salga aquí en medio el Engaño.  
**BLAS.** Señor...  
**PACA.** Ya ha llegado el día.  
*(Quítale el cabriolé, y queda mal vestido y colgando del  
cuello varias taleguillas como dicen los versos.)*  
¡Vaya fuera el cabriolé!  
**CHINICA.** Padre, ¡lo que él escondía!

CALDERÓN. Aguarda. ¿Qué encierras, dime, dentro de estas taleguillas?

BLAS. Pues que ya estoy descubierto, vedlo.

MARIQ. Muchachas, aprisa vámonos á ver las batas antes que se acaben, niñas.

(*Vanse.*)

CALDERÓN. De estopa es ésta, y bien grande.

BLAS. Esa un pobre la traía con cien ducados.

ESPEJO. Por eso es la talega cumplida, que en la talega del pobre todo cabe.

CHINICA. Bien podía, si cien ducados guardaba, ser mayorazgo en Galicia; que allí sería el más grande.

ESPEJO. Esta otra es de holandilla, que hacia este lado le cuelga.

CHINICA. Es bolsa de los usías.

PACA. Esa nada tiene dentro.

CALDERÓN. ¿Pues de qué sirve?

CHINICA. En plantillas se gasta; que, sin dinero, un petimetre es plantilla.

ESPEJO. ¡Hola! éstas son de buen lienzo, y tienen peso.

BLAS. Unas niñas me las dieron á guardar, y ellas guardadas se miran.

CALDERÓN. ¿A dónde?

CHINICA. En un lugar nuevo, que no lejos de aquí dista.

JOAQUINA. ¿Lugar nuevo? ¡guarda fuera! que el oírlo atemoriza. (*Vase.*)

ESPEJO. Esta es buena, y con monedas.

CHINICA. Y de cruz; ¡por vida mía, que no se llevará el diablo á su dueño!

PACA. Bien podía por falta de luz.

BLAS. Así es; aunque harta cera tenía.

PACA. Ya todo está descubierto, y pues que triunfar se mira del Engaño á la Verdad en aquesta edad florida, desterrada salga luego esa infiel de nuestra vista, para que, libres nosotros, exentos de su malicia, entretega al auditorio una buena tonadilla.

TODOS. A cuyo amparo se acoge hoy nuestra humildad rendida.

## 57

## El alcalde contra amor.

1767 (<sup>1</sup>).

(*Plaza de lugar.*—Descúbrese la plaza con MARTÍNEZ, de herrador, en su lugar; NAVAS, de mozo payo, en cuerpo, pesando la saca de paja; RAMÓN y CARRETERO, con capas, en corro, con GALVÁN, de médico, en chupa, gorro, bastón y sombrero. Salen de mozas de cántaro y llegan á una fuente que hay en la plaza las señoras SEGURA, BASTOS, PACA y SOBRESALIENTA, cantando las seguidillas siguientes. BRUCIONES (ó sea RAMÓN) está sentado á la puerta del Ayuntamiento sobre el tambor.)

## A CUATRO.

«¿De qué sirve que tantos la calle rondan, si no quiere mi madre que yo me asome? ¡Hala, hala, que el agosto está en casa! ¡Ole, ole, que es el baile de noche! Si no quiere mi madre que yo me asome. ¡Viva la gala del primero que al baile la moza saca! ¡Ole, ole, que es el baile de noche! ¡Hala, hala, que el agosto está en casa! Del primero que al baile la moza saca.»

(*Vanse las cuatro á la fuente.*)

(*Sale MARTÍNEZ.*)

MARTÍNEZ. ¿Saben ustedes á qué se ha juntado hoy el concejo á puerta cerrada y tienen de poste al tamborilero?

CARRET. La propia duda los dos y el señor doctor tenemos.

GALVÁN. Aguardad, que puede ser que lo sepa Juan Poleo, que es primo del secretario.

MARTÍNEZ. Juanillo, ¿qué están haciendo

(<sup>1</sup>) *Inédito.* Bib. Munic.: leg. 4-151-18. Copia antigua de 1767, según las notas que se hallan en la cubierta de este manuscrito.

«Año de 1767. Comedia: *Duelos de amor y lealtad*. Tonadilla á tres: *El cortejante bromista*. En el entremés á cuatro: *Ama, erriada y dos galanes*.

Año de 1768. Zarzuela: *Los portentosos efectos de la gran naturaleza*. Tonadilla: *Los danzantes*. En el entremés á solo la *Mayor*.

Año de 1770. Zarzuela: *Los cazadores*. Arias á la italiana.»



los de justicia, que están encerrados tanto tiempo?  
**NAVAS.** ¿Qué? ¿no lo ve usted?  
**MARTÍNEZ.** Yo no.  
**NAVAS.** Pues yo tampoco lo veo.  
**MARTÍNEZ.** ¿No te ha dicho algo tu primo?  
**NAVAS.** ¿De qué?  
**MARTÍNEZ.** Si hay algo de nuevo en el lugar.  
**NAVAS.** No, señor; mas ¿sabéis á qué recelo que se han juntado?  
**LOS CUATRO.** Di, di.  
**NAVAS.** Sobre poco más ó menos, á dar voces y ver cuál ha de pillar más dinero y más trigo de los propios y el pósito; pues me acuerdo que el año que fui yo alcalde nos juntábamos á eso muchas veces, y sacaba mejor partido el más terco.  
**GALVÁN.** Eso es hacer malos juicios.  
**NAVAS.** Puede ser; pero yo veo que, si no docena y media de vecinos que tenemos el turno de la justicia y algunos parientes nuestros, el médico, el señor cura, el lonjista, el tabernero y el obligado de carnes, todos están pereciendo y todos trabajan más; con que, amigos, algo es ello.  
**MARTÍNEZ.** Aunque eso sea así, debieras callarlo, reconociendo que los culpas y te culpas contra el bien común.  
**NAVAS.** Concedo; pero es distinto ser uno ladrón á ser embustero.  
**MARTÍNEZ.** Pues ya que así lo conoces, cuando la vara te dieron, ¿por qué no lo remediastes?  
**NAVAS.** Porque acababa mi suegro futuro de ser alcalde; porque debía yo cien pesos al pósito; porque estaba todo desnudo y hambriento; porque luego que allí entré los regidores dijeron que allí era estilo tomar, dar y callar y callemos, y por otros mil motivos, ó mejores ó tan buenos.  
**GALVÁN.** Y después, al dar las cuentas todos los que andais en eso, ¿cómo salís?  
**NAVAS.** Pie con bola.

**MARTÍNEZ.** ¿Y cómo?

**NAVAS.** Yo no lo entiendo; mas mi primo el escribano es quien sabe componerlo; de modo que cuando él quiere se alcanza mucho dinero.

**CARRET.** ¡Bueno va!

**GALVÁN.** La lástima es que es difícil el remedio.

**NAVAS.** Más difícil es que usted se le aplique á los enfermos.

**GALVÁN.** ¡Qué bárbaro!

**RAMÓN.** ¡Ea, callar!

que parece que han abierto la puerta los alguaciles.

**GALVÁN.** A salir van con efecto.

**MARTÍNEZ.** Pues disimulemos todos y á la deshecha observemos.

*(Se vuelven á sus primeros lugares, y van saliendo por entre los bastidores que fingen la casa de Ayuntamiento OLMEDO y CABALLERO, de alguaciles; HERMENEGILDO y AMBROSIO, de regidores; ENRIQUE, de escribano, y AYALA, de alcalde, muy serio y sofocado, y t. dos desgreñados y con gesto.)*

**AYALA.** Toca á bando, y tú, escribano, en la casa de concejo pon el primer ejemplar, y el segundo le pondremos en el rollo, para que á todos sea manifiesto.

**HERMEN.** Es locura.

**AYALA.** Que lo sea.

**AMBROSIO.** Es disparate tremendo.

**AYALA.** Tampoco soy el primer alcalde que los ha hecho. Toca á bando; dese vuelta á todo el lugar entero.

*(Vanse, tocando con el orden regular, en fila, después de plantados los carteles, y se acercan los que estaban á leer uno, y salen LÓPEZ, de boticario, y CALLEJO, de mercader, leen el otro, y mientras las muchachas cantan sus seguidillas en la fuente.)*

**SEGURA.** Muchachas, ¿á qué pondrá la justicia aquel letrado en el rollo?

**BASTOS.** Será cosa de postura.

**SOBRES.** Despachemos, no nos regañen en casa.

**PACA.** Mejor será que cantemos, por que sepan que aquí estamos, pues todos se están leyendo y no nos han dicho nada.

**LAS TRES.** Pues vaya, y vámonos presto.

**CORO.** «De qué sirve que tanto mi calle ronden», etc. *(Vanse.)*

**LÓPEZ.** ¡Jesús y qué garrafal desatino!

**MARTÍNEZ.** Yo sospecho  
que se le volcó al alcalde  
la cazuela de los sesos.

**CALLEJO.** ¿No ve que esta providencia  
arruina todo el comercio?

**NAVAS.** Yo no sé leer, ni lo que  
dice allí; mas desde luego  
digo que es un disparate,  
pues todos lo están diciendo.

(Sale, de viuda, la GRANADINA.)

**GRANAD.** Señores, aunque perdonen,  
¿saben ustedes de cierto  
qué bando es el que va echando  
la justicia por el pueblo?

**MARTÍNEZ.** Lea usted esos dos carteles,  
que la informarán.

**GRANAD.** No tengo  
esa gracia.

**MARTÍNEZ.** Pues escuche,  
que es el asunto muy nuevo  
de la providencia.

**NAVAS.** Vaya,  
que todos escucharemos.

**MART. (Lee.)** «Nos el alcalde Gil Blanco,  
y por mal nombre Moreno,  
alcalde absoluto y propio  
de este lugar, atendiendo  
á lo que llevo expresado  
y á lo demás que reservo,  
mando pena de la vida  
y cuatro años de destierro  
después, á todo vecino  
y vecina de este pueblo  
que ninguno se enamore  
y que con ningún pretexto  
ellos regalen á ellas  
ni ellas se traten con ellos;  
prohibiendo toda suerte  
de amor y de galanteo,  
mirando más, como miro,  
á la quietud que al aumento  
del estado, y que ninguno,  
aunque sea desatento,  
hable con ninguna moza,  
ni vieja, bajo el apremio  
referido, y otras penas  
que á nuestro arbitrio impondre-  
Y para que nadie alegue [mos.  
ignorancia, lo hemos hecho  
publicar por bando. Junio  
á seis: Gil Blanco Moreno.  
Ante mí: Antón Paja Buey.»

**NAVAS.** Mi primo y servidor vuestro.

**GRANAD.** ¿Eso dice?

**MARTÍNEZ.** Sí, señora.

**GRANAD.** A ver, volved á leerlo,  
no os hayais equivocado,  
y su inteligencia erremos.

**MARTÍNEZ.** Parece que el asuntillo  
os importa.

**GRANAD.** No lo niego.  
¿No ha de importarme si estoy  
en el más crítico empeño  
de hallar segundo, ya que  
se me desgració el primero?  
Que prohibiera el amor,  
vaya, que sin él sabemos  
pasar muy bien las mujeres  
y acomodarnos, habiendo  
un poco de aquello que  
se llama fingir á tiempo  
y dar dedadas de miel  
á los pobres majaderos;  
pero el trato civil entre  
la diferencia de sexos  
¿cómo es fácil? ¡Pobrecito  
del mundo si fuera ésto!  
¡se acabara en cuatro días  
y se quedara desierto!

**MARTÍNEZ.** El papel así lo dice;  
yo no sé si será cierto.

**NAVAS.** No hay duda que por un lado  
es terrible el mandamiento;  
mas mirado por el otro,  
nos ahorra mucho dinero.

**CALLEJO.** Es menester apelar,  
señor boticario, que esto  
nos destruye á usted, á mí...

**GRANAD.** Apelemos, apelemos;  
que esta providencia á todos  
les destruye sus proyectos. (Vase.)

**MARTÍNEZ.** A la viuda le ha picado.

**LÓPEZ.** Y á todos; mas un violento  
capricho exigir no debe  
la observancia.

**Todos.** Apelaremos.

(Sale GUZMANA, de mantilla y guardapiés de lana.)

**GUZMANA.** ¿Qué bulla es ésa que anda  
por el lugar, Juan Poleo?

**NAVAS.** Es una bulla que dice  
á todos que se estén quietos.

**GUZMANA.** Dice bien, que en el lugar  
hay muchos mozos traviesos.

**NAVAS.** Amiga, y previene más.

**GUZMANA.** ¿Qué es?

**NAVAS.** Que no hay nada de aquéllo.

**GUZMANA.** ¡Válgame Dios! ¿y por qué?

**NAVAS.** Eso es lo que yo no entiendo.  
Allí dice que *nengún*  
hombre (de cualquiera sexo  
que fuere) hable con *nenguna*  
moza ni malo ni *gueno*,  
ni la regale, ni chico  
ni grande y... anda á leello;  
anda, verás y qué tal  
nos ponen á los solteros.

GUZMANA. Yo ¿qué quieres que te diga?; pero á lo poco que entiendo las cosas, para casarnos no es fuerza que nos hablemos.

NAVAS. Pues, tonta, no miras que, aunque está ya lo más hecho, falta todo lo que falta que hacer, y al cabo del cuento es preciso hablarnos cuando digamos que si á lo menos.

GUZMANA. ¡Calla, tonto! ¿Quién te ha dicho que es menester todo eso? ¿No sabes decir que sí con la cabeza?

NAVAS. Yo creo que lo aprendí allá en la escuela, pero ahora no me acuerdo.

GUZMANA. Pues mira, no hay que hacer más que mover así el pescuezo.

NAVAS. Es verdad, mas no podré regalarte...

GUZMANA. ¡Ya lo creo!

NAVAS. Sobre que lo han prohibido.

GUZMANA. Yo solamente lo siento por lo que dirán de ti; mas si no hay otro remedio, Juanillo, ¿qué sé ha de hacer?; lo primero es lo primero.

NAVAS. Vete, mujer, que me pierdes, y se falta al mandamiento del bando de la justicia.

GUZMANA. ¡Válgame Dios, á qué tiempo nos ha traído el señor! Pero di, ¿nos casaremos?

NAVAS. Encomiéndaselo á Dios, que yo pronto estoy si puedo.

GUZMANA. Cree que, aunque mala, no hay día ni hora que no se lo ruego (1).

(Sale CORONADO, de sacristán, trayéndolo preso OLMEDO.)

GALVÁN. Digo, ¿qué bulla es aquélla?

LÓPEZ. Que traen al sacristán preso.

CORONADO. Es una gran picardía, y es un grande atrevimiento. ¿No ve que traigo sotana?

OLMEDO. ¿Y qué tenemos con eso? A la cárcel.

GALVÁN. ¿Y por qué?

(1) En otro manuscrito se leen, antes de salir Coronado, estos versos más:

• Pero, dime, ¿sabes tú si es pecado el que cantemos?  
NAVAS. Mujer, yo creo que no, porque el cantar es del tiempo.  
GUZMANA. Pues oye á una madamita que quiere, á Madrid sirviendo, dar á entender cuánto es lo fino de sus deseos.  
NAVAS. Pues oigamos, camaradas; por Dios, que presten silencio. »

OLMEDO. Porque éste ha sido el primero que delinquiró contra el bando, y á una niña le hacía gestos en el atrio de la iglesia.

CORONADO. Amigo, aquél es mi suelo, y en su casa cada uno de hablar con quien quiera es dueño.

LOP. y GAL. ¡Ea, déjale!

OLMEDO. (*Muy serio y llevándole*):

Soy ministro y mandado; no hay remedio.

CORONADO. Señores, sean testigos que me han sacado violento de sagrado.

OLMEDO. Con mi alcalde litigaréis ese pleito. (*Se entra.*)

CORONADO. ¡Favor, favor!

GUZMANA. ¡Probecillo sacristán!

MARTÍNEZ. Pues ya tenemos diversión para unos días, si prosigue el prendimiento.

GUZMANA. Si esto hacen con los que saben latín ¿qué harán con los legos?

NAVAS. Váite bendita de Dios, que si nos ven nos perdemos.

GUZMANA. Vaya, pues di en qué quedamos de lo otro y me voy corriendo.

NAVAS. En que te diré que sí con la cabeza.

OLMEDO (*Sale*). ¿Qué es esto? ¿qué hacen ustedes ahí juntos?

NAVAS. No hablar.

OLMEDO. Pues cuenta con ello. (*Vase.*)

NAVAS. ¿Lo ves, lo ves?

GUZMANA. Este bando ha de aniquilar al pueblo.

(*Se apartan.*)

(*Salen todas las mujeres, menos BARRALA, agarradas de la señora PEREIRA, gritando.*)

TODAS. ¡Piedad, señora alcaldesa; favor, favor!

PEREIRA. Yo os le ofrezco.

SEGURA. Ved que soy huérfana.

BASTOS. Ved que yo no tengo otros medios de pasar la triste vida que apelar á un casamiento.

PACA. Ved que, si no hablamos, nadie nos oirá, ni acá podremos responder si nos preguntan.

LAS CUAT. ¡Amparadnos, defendednos!

NAVAS. ¿Cómo las hace chillar á las mozas el silencio!

LAS CUAT. ¡Por Dios, señora alcaldesa!

(*De rodillas.*)

PEREIRA. Dejadme, que me habéis puesto



con vuestros llantos y voces la cabeza como un templo.

**SEGURA.** ¡Ay, que no sabe usted bien lo que á todas nos va en eso!

**BASTOS.** ¡Ay, que á quien no habla no le en la tierra ni en el cielo! [oyen]

**MARTÍNEZ.** ¡Ah, qué mal hace quien deja para después lo primero! que á estar casadas sería el daño la mitad menos.

**PEREIRA.** Callad, con mil de á caballo, y guardad esos pañuelos. ¿No digo yo que le haré al alcalde que sea cuerdo? Dejadle venir aquí, veréis qué fiesta tenemos y qué breve anulo yo el bando y le hago romperlo.

**CALLEJO.** Sólo usted, que es su mujer, puede darnos el remedio.

**LÓPEZ.** Unámonos todos y trátase de convencerlo.

**CALLEJO.** Si se da por contrabando el amor, ¡pobre comercio!

**LÓPEZ.** ¡Y pobres boticas si no les da amor alimentos!

**GALVÁN.** Señor boticario, vos no perdéis tanto en el pleito, pues ganaréis en horchatas lo que perdéis en ungüentos.

**NAVAS.** ¡Ay del que no es boticario, ni médico, ni tendero, y sólo cuenta con el jornal para su sustento!

**GUZMANA.** ¡Ay de la que tiene ya todos los muebles dispuestos para su boda, y la quitan el mueble principal de ellos!

(Sale BARRALA.)

**BARRALA.** ¿A dónde está la justicia?

**NAVAS.** Nadie lo sabe de cierto.

**MARTÍNEZ.** Aquí tienes una parte en la alcaldesa, que es hueso del alcalde.

**BARRALA.** A él necesito.

**PEREIRA.** ¿A efecto de qué?

**BARRALA.** A efecto de que suelte al sacristán, á quien de su orden han preso sólo por hablar conmigo, y es desaire manifiesto á una mujer como yo.

**MARTÍNEZ.** Pues ya vuelve; procuremos todos hacer que conozca su necesidad. (Mirando dentro.)

**PEREIRA.** No lo apruebo, sino que á mí me dejéis con él, y veréis qué presto le hago ceder.

**TODOS.** Norabuena.

**LÓPEZ.** Pues atender y callemos.

(Salen los de justicia con el orden que entraron, y la señora GRANADINA agarrada á la capa del ALCALDE.)

**AYALA.** Señora, ¿queréis dejarme? Lo resuelto está resuelto.

**GRANAD.** No os he de soltar sin que este bando tan tremendo se destruya, ó se exceptúe á las viudas, á lo menos.

**AYALA.** Ni las viudas, las casadas, ni las solteras. Yo quiero la quietud de mi lugar; es así que el galanteo, el amor y el mucho trato á todos los trae inquietos sin diferencia de gentes ni estados algunos; luego, á todas gentes y estados debe comprender. ¿No tengo razón, señor doctor? Vos, que tocáis con vuestros dedos los achaques del lugar, ¿aprobaís este remedio?

**GALVÁN.** Señor, todo lo que es dieta no puede ser malo.

**GRANAD. Y LAS CUATRO.** ¡Ah, perro!: ¿tú también contra nosotras?

(Le agarran.)

**AYALA.** Alguaciles, á un encierro todas.

**HERM.** Cualquier alguacil que se atreva á su respeto morirá.

**AMBROSIO.** Cualquier corchete será privado de empleo que se atreva á las muchachas.

**AYALA.** Dadme fe de todo esto, escribano.

**ENRIQUE.** Yo doy fe de que en el lugar tenemos falta de pan y pesetas con inútiles proyectos (1).

**PEREIRA.** Marido, ¿habéis vos pensado bien en lo que estais haciendo? ¿Habéis tomado dictamen? ¿habéis oído primero á los asesores?

(1) Esta es la lección primitiva, pero hay dos variantes. La primera dice:

«de que en el lugar nos vemos con falta de muchas cosas y nos sobran los proyectos.»

La segunda:

«De que sois un majadero.»

Sin más, que es la segunda en el otro manuscrito.

- AYALA. No;  
pero ¿quién manda en el pueblo,  
ellos ú yo?
- TODOS. Vos mandais.
- AYALA. Pues yo lo mando y lo quiero.
- BARRALA. Mi marido el sacristán...
- AYALA. ¡Sacristán casado! ¿veislo?  
id y prendedle al instante.
- OLMEDO. Ya está en la cárcel.
- AYALA. Traedlo,  
que quiero reconvenirle,  
y que todos vean que tengo  
razón para lo que hago.
- CALLEJO. ¿Si? pues vaya este argumento.  
Es así que de regalos  
de bodas y de deseos <sup>(1)</sup>  
de parecer bien las gentes  
con las galas y el cortejo  
pende el excesivo lucro  
de los mercaderes; luego  
si decaen cortejo y fausto,  
se arruina todo el comercio.
- AYALA. Es así; nace de ahí que  
todos estén pereciendo  
y esté sólo en tres ó cuatro  
(sabe Dios cómo) el dinero;  
luego más vale se pierdan  
los cuatro que todo el pueblo
- LÓPEZ. Bien dice; ese inconveniente  
no es el mayor; el tremendo  
perjuicio es á las boticas;  
porque si no hay galanteos  
no habrá tercianas, porque  
no se cogerán serenos:  
la agitación de la sangre  
no causará encendimientos;  
no habrá apoplejías, quitadas  
las bodas y los bateos,  
y, en fin, todos buscarán  
diversiones sin el riesgo  
ó resultas que se saben,  
y así es fuerza que miremos  
el punto con reflexión,  
pues se trata nada menos  
que de extinguir unos grandes  
mayorazgos que tenemos  
hoy los boticarios sobre  
un buen pozo y un mal huerto.
- AYALA. Esto me hace fuerza; amigo,  
yo mi palabra os empeño  
de haceros justicia.
- LÓPEZ. ¿Cómo?
- AYALA. Señalando un tres por ciento  
á vuestras ganancias.
- LÓPEZ. Si
- yo ganaba un mil, ¿qué tengo  
que agradeceros?
- AYALA. El no iros  
con mi licencia al infierno.
- GUZMANA. Esto se va cada vez  
poniendo peor, Juan Poleo.
- NAVAS. ¡Qué viva eres! Ten paciencia,  
Jeroma, que ya veremos.  
*(Aparte los dos.)*
- OLMEDO. Aquí está ya el sacristán.  
*(Le saca.)*
- AYALA. Venid acá: mucho siento,  
señor bachiller nublado,  
que hayais vos sido el primero  
que caiga en mis manos.
- BARRALA. No,  
que yo os pondré impedimento,  
pues antes cayó en las mías.
- AYALA. Seo bachiller, ¿qué ha sido esto?
- CORONAD. Una violencia, que yo  
ni sé por qué ni la entiendo.
- AYALA. Un hombre que cuando sale  
con su bonete y manteo,  
haciendo hinquen la rodilla  
los chiquillos en el suelo,  
da á besar la mano como  
el fraile más reverendo  
¿se ha de casar?
- CORONAD. ¿Qué más tiene  
recibir el sacramento  
del orden que el matrimonio?  
Vaya, señor, que todo eso  
es gana de hacer de alcalde.
- AYALA. Y esotro es ser monstruo engerto  
de romance y de latín,  
entre colorado y negro,  
y de intrusión, que se opone  
directamente al derecho  
de los abates.
- CORONAD. ¿Pues qué?  
¿no merece más aprecio  
un sacristán que un abate?
- AYALA. ¿Cómo puede merecerlo?
- CORONAD. ¿Cómo? Como el sacristán  
ya se sabe el ministerio  
á qué sirve y el carácter;  
explíqueme usted ahora el de ellos.
- AYALA. En verdad, en verdad que  
no sé cómo los llamemos.
- CORONAD. Pues yo sí: llamadlos unos  
inútiles pasajeros  
del mundo, que hallando en él  
muchos caminos diversos  
por donde hacer su jornada,  
se plantifican en medio,  
estorbando á otros que van  
por su camino derecho.
- BARRALA. ¿Y á qué viene esa disputa?  
Señores míos, al cuento.

<sup>(1)</sup> Esta última palabra del verso está suplida por otra copia:  
la del original no es posible leer de borrosa.

AYALA. El bando sólo se mete con casados y doncellos.

GRANAD. Perdone usted, que también las viudas lo padecemos.

TODOS. ¿Qué? ¿no hay excepción?

AYALA. Ninguna.

TODOS. ¿Ni remedio?

AYALA. Ni remedio.

Haced cuenta que amor era un hombre y se cayó muerto.

CORONAD. Pues si la causa es común, todos en común gritemos.

PEREIRA. ¿Por qué han de gritar? ¿no ven que yo me conformo, siendo la que pierde más?

AYALA. ¿Por qué?

PEREIRA. Porque soy la que te pierdo. ¡Que yo he de verte y no hablarte! ¡que yo no he de oírte aquellos requiebros enamorados que me daban alimentos más substanciosos que el pan y la vaca y el carnero, y que yo no he de poder explicarte los extremos con que te adoro!

AYALA. Mujer,

PEREIRA. ¿á qué viene ese lamento?

PEREIRA. Perdóname, hijo, perdona, que, arrastrada del afecto, no he reparado que contra el bando estoy delinquiendo, pues que te hablo y te enamoro.

AMEROSIO. Dice muy bien; vaya luego á la cárcel la alcaldesa.

AYALA. Si yo á ella no la comprendo, ¿por qué ha de ir?

LÓPEZ. Sin excepción de personas dice el texto.

TODOS. ¡Vaya presa, vaya presa!

(La agarran.)

AYALA. Es un grande atrevimiento.

TODAS. ¡Chis!

(Hacen señas con el dedo en la boca y con la otra mano que la llevan.)

AYALA. ¿Qué quiere decir *chis*, y todo ese manoteo?

CALLEJO. Como no pueden hablar con nosotros, han dispuesto el explicarse por señas.

PEREIRA. ¿Que des tú lugar á esto!

AYALA. Suelten la presa, ó en todos he de hacer un escarmiento.

HERM. Ya que usted nos ha quitado que con las mozas hablemos, nos es forzoso servirlos callando y obedeciendo, y como ellas no la manden

soltar, cargada de hierro ha de perecer.

PEREIRA. Pues vamos á morir. (La llevan.)

AYALA. ¡Ah, caballeros!

No sean ustedes tan vivos, que quiero ver lo que puedo yo con ellas. Hijas mías...

(De rodillas.)

GRANAD. ¡Hijas mías! Vaya preso el alcalde, que nos habla y nos ha dicho requiebros.

TODOS. Dicen bien.

AYALA. No dicen tal.

BARRALA. Entre todas le agarremos y metámosle en la trena.

AYALA. Ved que soy alcalde.

LÓPEZ. Vedlo vos antes y no impongais tan imposibles preceptos.

AYALA. Pues ¿he de dejar el mundo así?

GALVÁN. Para contenerlo más quiere maña que fuerza, pues el curar á un enfermo, más que del remedio, pende de aplicar bien el remedio.

AYALA. ¿Con que amor ha de vivir?

GALVÁN. Sí, señor.

AYALA. ¿Y el galanteo?

GALVÁN. Siendo lícito, también.

AYALA. ¿Y ha de reinar el perverso abuso de cortejar?

GALVÁN. No; antes bien os aconsejo que, en lugar de aquel antiguo bando, pongais este nuevo: «Cualquiera que cortejare las mozas con fin honesto, vista de verde, porque le distingamos, y aquellos que cortejaren por uso, liviandad ó pasatiempo, que se vistan, como locos, de azul, amarillo y negro, para poder separar lo útil de lo perverso»

NAVAS. ¡Jesús, y los arlequines que hemos de ver en el reino!

AYALA. ¿Qué os parece á todos?

TODOS. Bien.

AYALA. ¿Os conformais?

TODOS. Desde luego.

AYALA. Pues al punto se ejecute, y las paces celebremos justicia y ajusticiados.

GUZMANA. ¿Oyes? dime, Juan Poleo, ¿tienes tú vestido verde?

NAVAS. Yo no.

GUZMANA. Pues habréis de hacerlo.



NAVAS. ¿De qué?  
 GUZMANA. Yo te venderé  
 la mitad del zagalejo.  
 TODOS. ¡Viva el alcalde!  
 MARTÍNEZ. Muchachas,  
 el modo de agradecerlo  
 es con coplas y tonadas.  
 TODAS. Prontas estamos.  
 MARTÍNEZ. Sea luego;  
 mientras que todos, rendidos,  
 al auditorio discreto  
 pedimos, en vez de aplausos,  
 indulto de tantos yerros.

## 58

## Las bellas vecinas.

1767 (1)

(Calle con dos puestos de castañeras, que serán las señoras PACA y JOAQUINA: ESPEJO, de zapatero de viejo, á una puerta, y en la casa donde se figure, cédulas á las ventanas. Cantan, soplando la lumbre, y CHINICA sale á la mitad y hace señas á ESPEJO, que deja encargado el puesto á CALLE, que se andará paseando, de mozo de esquina; y CAMPAÑO y JUAN, en acabando de cantar, pasan de militar, soplando.)

SEGUIDILLA Á DÑO.

«¡Castañitas baratas,  
 gordas y buenas,  
 calentitas y dulces  
 como camuesas!  
 ¡Ah, petimetres!  
 ¿quién por poco dinero,  
 no come y bebe?»

ESPEJO. Presto, que aun tengo que echar  
 cuatro ó cinco medias suelas  
 y es día de recoger  
 el puesto antes que anochezca.

CHINICA. De manera, ¿entiende usted?  
 Y ya se ve; de manera  
 que si usted no está despacio,  
 y dice que está de priesa,  
 yo tampoco, tío Pachón,  
 quiero que usted por mí pierda  
 su jornal; que cada uno  
 está á tomar lo que venga,

y primero es lo primero  
 que el que tiene un peseta  
 la tiene, que el que no, suele  
 las más veces no tenerla.  
 Pero, hombre, ¿qué quieres?  
 Quiero  
 tantas cosas...

ESPEJO. Di la idea  
 que traes en pocas palabras.  
 CHINICA. Larga no es. ¡Si usted supiera  
 las vueltas que yo le he dado  
 antes de que aquí viniera! ..  
 Pero no tiene remedio.  
 Mi tía, la besuguera  
 de la Red, me dijo dice:  
 «Crespillo, antes que te metas  
 en ello trata el negocio  
 con un hombre de conciencia  
 y carácter»; y yo entonces  
 dije digo: «Pues, ¡aprieta,  
 manco!, y al tío Pachón,  
 que al fin y postre se precia  
 de sabihondo y es hombre  
 que está criado á una puerta  
 de calle, y sabe muy bien  
 lo que es el mundo y las hembras...»  
 Con que, ¿usted me entiende?; us-  
 dígame, como si fuera [ted  
 yo su hijo y usted mi padre,  
 que bien podía ser á tuertas  
 ó á derechas; ¿no es verdad?  
 ESPEJO. Hombre, di, no te detengas.  
 CHINICA. Usted ha de decir; si estoy  
 esperando la respuesta.  
 ESPEJO. Pues ¿tú me has dicho del caso  
 algo para que lo entienda?  
 CHINICA. ¿Pues qué? ¿es menester decirlo  
 yo para que usted lo sepa?  
 ESPEJO. Ya se ve.  
 CHINICA. Pues de ese modo  
 lo adivinará cualquiera.

(Llega JOAQUINA.)

JOAQUINA. Yo quiero saber, señores,  
 qué conversación es ésa.  
 ESPEJO. ¡Si no acaba de explicarse!  
 CHINICA. ¡Por Dios! no diga usted á ésta  
 nada de lo que yo iba  
 á decirle.  
 JOAQUINA. ¿Por qué dejas  
 el trabajo tan temprano?  
 Marcha otra vez á la tienda,  
 no te espere el maestro; y yo  
 juro que luego que seas  
 marido de mi hija, ya,  
 ya holgarás el día de fiesta,  
 y eso según y conforme.  
 CHINICA. Antes es ver si con ella  
 yo me «según y conforme».

(1) Bib. Municip.: leg. 1-183-21. Impreso en el tomo: *Sainetes inéditos de D. Ramón de la Cruz, existentes en la Biblioteca Municipal de Madrid y publicados por acuerdo del Excmo. Ayuntamiento de esta villa. Madrid, 1900, 4.º; pág. 1. Fué colector de este tomo, que comprende 12 sainetes. D. Carlos Cambrónero, jefe de la referida Biblioteca. Sempere y Guarinos, en la lista que publicó en su Biblioteca de las obras de D. Ramón de la Cruz, da á este sainete el subtítulo de Casa de linajes. El manuscrito lleva sólo el de Las bellas vecinas; pero quizá conste también en algún otro.*

Tío Pachón, á la otra cera  
le aguardo á usted de aquí á un rato.  
Bien.

ESPEJO.

CHINICA.

Cuidado con las señas;  
que yo buscaré ocasión  
que su madre no nos vea.

JOAQUINA.

¿Qué dices, qué dices?

ESPEJO.

Nada,  
que cuantos días de fiesta  
trae la Pascua.

JOAQUINA.

Los bastantes  
para que en ellos se puedan  
correr las monestaciones.

CHINICA.

¿Lo ve usted claro? Sí; ellas  
corran, que yo bien seguro  
es que vaya á detenerlas. *(Vase.)*

*(Sale la MÉNDEZ, de criada, con un par de zapatos de seda colorados y dice.)*

MÉNDEZ.

Tío Pachón; que dice mi ama  
que le eche usted un par de piezas  
curiosas á estos zapatos,  
y que si tiene usted pueras  
las manos, que se las lave  
para no emporcar la tela,  
que es de París.

ESPEJO.

¿Oyes, chica?

¿Te ha dado que me trajeras  
el dinero de las tapas  
del otro día?

MÉNDEZ.

¿Qué priesa

corre? Dice su mercé  
que usted llevará la cuenta.

ESPEJO.

Pues ve y dila que no hay  
libro de caja en mi tienda,  
como en la calle Mayor,  
y que yo tengo muy negras  
las manos de los cerotes  
y mancharé la griseta;  
que esta compostura es digna  
del primor de una batera.

JOAQUINA.

¡Digo, digo! ¡pues el par  
de zapatos, si se ferian,  
ya valen cualquier dinero!

MÉNDEZ.

Mire usted que de aquí á media  
horita vuelvo por ellos.

ESPEJO.

Para que volver no tengas,  
llévate los de camino.

MÉNDEZ.

Es necesario por fuerza  
que usted los componga; sobre  
que es mañana el día de fiesta  
que es, y no tiene otros buenos  
para ir á la comedia.

ESPEJO.

Si éstos son buenos, ¿qué tales  
que serán los que le quedan!

JOAQUINA.

Para ir á misa supongo  
que no le hacen falta.

MÉNDEZ.

¡Ea!

¿los toma usted ó no los toma?

ESPEJO.

No los tomo, que está llena  
la esportilla de obra, y quien  
antes paga, antes le sueltan.

MÉNDEZ.

Yo le diré á mi ama que  
le harte é usted de desvergüenzas.

JOAQUINA.

Dile á tu ama que si á mí  
la media bata me presta  
mañana para una boda,  
le prestaré unas chinelas  
de baldés alimonadas  
que tengo allí en una cesta.

MÉNDEZ.

No se pone mi ama tales  
porquerías; ¡qué indecencia!

*(Vase.)*

ESPEJO.

El par de zapatos sólo  
necesitaba una pieza  
desde la punta al tacón.

JOAQUINA.

En yendo lo que se vea  
tal cual, lo demás importa  
muy poco á las petimetras.

*(Cantan.)*

«¡Ah, petimetres...!  
Engertitas y dulces,  
gordas, calientes.»

*(Pasan CAMPANO y ESTEBAN, de petimetres.)*

CAMPANO.

¿Nos dan un par de cuartitos  
de castañas?

PACA.

¡Y qué bellas

y qué calientes las tengo!  
¿Cuántas hecho? ¿una peseta  
para entrambos? Pues ¡qué menos!

ESTEBAN.

No tenemos plata suelta.

PACA.

Aunque sea una pieza de á ocho  
trocaré yo que se ofrezca,  
ó las llevarán de balde.

No se asusten ¡vaya!: venga  
un pañuelo en que echarlas.

CAMPANO.

Irán en las faltriqueras.

ESTEBAN.

O en las manos; sobre que  
sólo es gana de que vendas  
este par de cuartos más.

PACA.

Yo estimo á ustedes que vengan  
á dejar esa ganancia.

antes que á otras, á mi tienda.  
Ahí van; venga ese dinero.

ESTEBAN.

¿Cuántas das? ¿media docena  
al cuarto?

PACA.

Me equivoqué,  
que había de dar cinco; vuelvan  
ustedes una cada uno.

CAMPANO.

Muchacha, ¿tienes conciencia?

PACA.

Y limpia como una plata.

ESTEBAN.

Que dé otras tantas, ó deja  
sus castañas, que allí hay otra.

PACA.

Vayan ustedes á aquella,  
que las vende más baratas.



ELLOS. Ya se ve que iremos.  
 JOAQUINA. Pepa,  
 ¿qué es éso?  
 PACA. Estos parroquianos,  
 que no es fácil quo se avengan  
 conmigo, y han conocido  
 que usted es mujer más dispuesta  
 á su genio. ¡Ahí va esa ganga!  
 despáchela usted, y cuenta  
 que la ganancia es partible.  
 JOAQUINA. ¡Mujer!: si tú eres tremenda  
 y no tienes aquél para  
 tratar con *prosopípea*  
 la gente de posición.  
 Pidanme á mí lo que quieran,  
 verán cómo los despacho.  
 CAMPANO. Si es sólo una friolera;  
 dos cuartitos de castañas.  
 JOAQUINA. ¿Y qué? cada uno merca  
 lo que quiere y lo que puede.  
 ESTEBAN. Peladas.  
 JOAQUINA. Las manos quietas,  
 que se les quita la flor.  
 CAMPANO. Pues ¡acaso son ciruelas?  
 JOAQUINA. Son castañas. Vengan esos  
 cuartos y hasta la primera.  
 ESTEBAN. ¡Jesús, qué pocas!  
 JOAQUINA. Por poco  
 dinero, poca manteca.  
 CAMPANO. Y te ha dado las peores.  
 JOAQUINA. También yo mala con *guena*  
 las compro en el peso. ¡Pepa!  
 PACA. Déles usted media hanega  
 por ocho más.  
 JOAQUINA. Y un pan  
*candial*, y un par de botellas  
 de moscatel rico para  
 que no se ahoguen con ellas.  
 PACA. ¡Miren qué planta; y por dos  
 castañas arman pendencia  
 con dos mujeres de forma!  
 CAMPANO. Vámonos, que nos afrentan,  
 hombre.  
 LAS DOS. Vuélvanse de aquí  
 á un rato por las que quedan;  
 se las daremos mondadas.  
 LAS DOS. ¡Fuego de Dios con sus lenguas?  
 JOAQUINA. Hombres hay que es un dolor  
 que coman pan de Vallecás.  
 PACA. ¡A mis castañas, que están  
 calentitas y muy tiernas!

(Salen PAULA y EUSEBIO, de paseo.)

PAULA. También allí hay otra casa  
 (aunque parece pequeña)  
 desalquilada, don Félix.  
 EUSEBIO. Si queréis, vamos á verla.  
 PAULA. Sí; ved quién tiene las llaves.  
 EUSEBIO. Dígame usted, castañera...

PACA. Pregunte usted, don Cortejo.  
 PAULA. Sea un poco más atenta.  
 PACA. Si el cortejo es porquería,  
 pordone por la llaneza;  
 pero si el señor me llama  
 por el oficio, yo es fuerza  
 responda por el que veo  
 que ahora tiene.  
 PAULA. ¿Cuánto renta  
 aquel cuarto?  
 PACA. Diez doblones.  
 PAULA. Es cuarto de gentezuela;  
 no nos cansemos en verle.  
 EUSEBIO. Señora, pues ¿cuántas piezas  
 tiene?  
 PACA. (Ap.) (¿Señora? ¡qué risa!  
 Esta gente así se enseña.)  
 Tiene una sala, su alcoba,  
 una cocina muy buena,  
 con otra pieza detrás  
 y un poquito de dispensa.  
 PAULA. ¿Y no tiene gabinete?  
 PACA. Sí, señora; allí en la mesma  
 cocina tiene á un ladito  
 su gabinete de media  
 vara, con su canapé  
 de palo y su chimenea.  
 PAULA. Tenga un poquito más modo.  
 JOAQUINA. ¡Mujer!, ¡que con todos pegas  
 al instante! Señorita,  
 la casita no es de aquellas  
 grandes, pero es muy pulida.  
 Vengan ustedes á verla,  
 que aquí tengo yo las llaves.  
 EUSEBIO. ¿Y quién ha vivido en ella?  
 JOAQUINA. Quien la ha pagado, ó se fué  
 sin pagarla.  
 PAULA. Es que no fuera  
 razón que yo me mudara  
 sin saber si tiene buenas  
 vecindades.  
 JOAQUINA. Ya se ve,  
 que usted desde media legua  
 está *goliendo* á señora;  
 mas, si el cuarto le contenta,  
 múdese sin el menor  
 escrúpulo, porque en ella  
 no hay más vecinos que dos  
 cuartos principales cerca  
 del suyo, otros tres segundos,  
 cuatro terceros, tres tiendas,  
 seis guardillas y tres altos  
 de corredores, que encierran  
 cuarenta y cinco vecinos,  
 pero toda es gente quieta.  
 EUSEBIO. Pues de ese modo, esa casa  
 es más lugar que Vallecás.  
 PAULA. ¡Jesús! vámonos, don Félix.  
 ¿Cómo es fácil que viviera



entre tanta vecinilla  
una mujer de mis prendas?  
**PACA.** ¿Vecinillas? Una que hubo  
la echamos á la galera,  
porque en la casa toda es  
gente *probe*, pero honesta.  
**JOAQUINA.** Por verla nada se pierde.  
¿Bartolo?, ten aquí cuenta  
y *arrecoge* luego el puesto.  
**PACA.** Justamente ese que llega  
es el casero.

(Sale MERINO.)

**MERINO.** ¿Don Félix?  
¿qué hay en que serviros pueda  
por mis barrios?

**EUSEBIO.** He salido  
con esta dama, que intenta  
mudarse, á ver algún cuarto,  
y reparando en aquella  
cédula quiso informarse.

**MERINO.** Además de que lo hiciera  
por vos, por esa señora  
se hará cuanto le convenga  
y guste de obra en el cuarto.  
Vamos á verle.

**PAULA.** Esta buena  
mujer dice que es muy chico  
y que hay más de setecientas  
vecindades en la casa,  
y esto será una Ginebra.  
Yo os lo estimo, mas no quiero  
que toméis esa molestia.

**MERINO.** Aquí, señora, no hay otra  
vecina mala sino ella,  
que es capaz de deshonnar  
medio mundo con su lengua;  
pero yo pondré remedio.

**JOAQUINA.** Poco á poco...

**MERINO.** Vengan, vengan  
esas llaves, y mañana  
(si en todo el día no deja  
su cuarto desocupado)  
yo la plantaré á la puerta  
de la calle, ó en la calle  
los trastos.

**JOAQUINA.** ¿Va eso de veras?

**MERINO.** Ya lo verá. Señorita,  
seguidme, que yo quisiera  
fuese el alcázar del sol  
el cuarto.

**PAULA.** La atención vuestra  
estimo.

**EUSEBIO.** Si le agradase,  
ya nos haréis conveniencia.  
**MERINO.** Yo á las hermosas alquilo  
mis cuartos en lo que quieran.

(Vanse los tres.)

**PACA.** Eso tiene mi casero,

que á los *probes* les aprieta  
en cumpliéndose los meses,  
ó les vende la espetera;  
pero á las mozas bonitas  
jamás les pide la renta  
de los cuartos, y toditos  
los días se le blanquea.

**JOAQUINA.** Déjale, déjale, yo  
le ajustaré la gorguera.

**PACA.** Bartolo, *arrecoge* el puesto,  
que le he de armar una y *guena*.  
Mujer, la culpa es de toda  
la vecindad, que se queja  
de ti.

**JOAQUINA.** ¡Pues, vaya, que yo  
soy de las que, cuando *atruena*,  
se asusta! Como me aticen,  
todos han de salir fuera  
de la casa sino yo.

Al que le pique la pierna  
que se la rasque. ¡Caramba;  
qué par de cuartos de especia!  
**PACA.** ¡Calentitas! Yo no quito  
mi puesto hasta que anochezca.

(Sale CHINICA al bastidor.)

**CHINICA.** ¡Chis, chis, tío Pachón!

**ESPEJO.** Ya voy,  
en acabando esta pieza.

**CHINICA.** Ya la acabará usted.  
**ESPEJO.** ¡Vaya!;

ven, que yo con las orejas  
no trabajo; y de este modo  
haré á un tiempo dos haciendas.  
**CHINICA.** Pues vámonos más adentro  
del portal.

**ESPEJO.** Donde tú quieras.

**PACA.** El esparterillo, yerno  
en cierge de la Teresa,  
parece que anda asustado.  
**ESPEJO.** ¿Y sobre qué es la materia  
que traes?

**CHINICA.** Sobre que es la novia  
mucho peor que la suegra.

**ESPEJO.** Aun no es tarde.

**CHINICA.** Pues por eso  
vengo á buscar quien lo entienda.  
**LOS DOS.** Vamos dentro del portal. (*Vanse.*)  
**PACA.** Yo también, antes que venga  
mi marido del trabajo,  
voy á disponer la cena. (*Vase.*)

(Mutación de casa pobre. A las figuradas puertas, á una  
estará la PORTUGUESA, hablando con FUENTES, de usía, de  
capa; á otra estará la RITA, cosiendo, y á otra la FELIPA,  
lavando en un barreño, y habrá otra cerrada. Canta la  
FELIPA, lavando, cualquiera seguidilla ligera con la or-  
questa.)

**FUENTES.** ¿Con que te casas, Juanilla?  
¡y qué tal, es conveniencia?

PORTUG. Un oficial de espartero.  
 FUENTES. Pues, mujer, ¿y qué te lleva?  
 PORTUG. Casarme, pues aunque el *probe*  
 por ahora no me mantenga  
 de todo, dice mi madre  
 me ayudará en lo que pueda;  
 y yo también sé ganar  
 la vida haciendo calceta.  
 FUENTES. Bien, y sobre todo, chica,  
 mi ración cuenta con ella,  
 que basta hayas sido más  
 de un año mi compañera.  
 RITA. Chica, ¿qué trapos son esos  
 que lavas?  
 FELIPA. ¡No es mala ésa!  
 ¿Trapos, y es la camisola  
 que para las fiestas recias  
 tiene uno de los mayores  
 petimetres que pasean  
 la calle Mayor y el Prado?  
 RITA. Para espantar una higuera  
 no es mala.  
 FELIPA. Lo que se ve  
 no es malo, que son las vueltas.  
 (Sale MUCHACHO, con cartapacio.)  
 MUCH. ¡Loado sea Dios!  
 RITA y PORT. Por siempre.  
 ¿Sales ahora de la escuela?  
 MUCH. De donde me da la gana.  
 ¿Oyes? ¿hay pan en la cesta?  
 PORTUG. ¡Qué sé yo! ya verás luego  
 con madre lo que te espera.  
 MUCH. ¡Qué se me da á mí! (Se entra.)  
 PORTUG. Este chico  
 es mi hermano,  
 FUENTES. ¡Linda pieza  
 parece!  
 PORTUG. Pues es muy hábil  
 para cualquier diligencia;  
 ya lo verá usted. ¡Pepillo!  
 (Sale el MUCHACHO.)  
 MUCH. ¿Qué quieres?  
 PORTUG. Vete á la puerta,  
 y si el Crespillo ó mi madre  
 vienen, avisa.  
 MUCH. Pues vengan  
 dos cuartos para cerilla.  
 PORTUG. No tengo.  
 MUCH. ¿No? pues por ésta  
 que le he de decir á madre  
 aquélla.  
 PORTUG. Cuando los tenga  
 te los daré.  
 MUCH. Pídelos  
 al señor.  
 PORTUG. ¡Qué desvergüenza!  
 FUENTES. No tal; tómalos y adiós.

MUCH. Yo avisaré cuando vea  
 que viene alguien.  
 RITA. ¿Dónde vas?  
 MUCH. A ver si hay aquí agua fresca,  
 que en mi casa está caliente.  
 (Voy á quitarle una cuerda  
 de uvas).  
 RITA. Este mal muchacho  
 todita la casa enreda.  
 (Se entra del lado de la RITA.—Sale NISO, de aguador.)  
 NISO. Muy buenas tardes, señores.  
 R y PORT. Téngalas usté muy buenas.  
 NISO. ¿No está la mujer en casa?  
 RITA. Aun no ha venido.  
 NISO. ¡Paciencia! (Vase.)  
 RITA. ¿Qué haces ahí, muchacho?  
 MUCH. (Sale.) Nada.  
 PORTUG. ¿No vas á eso?  
 MUCH. Ten paciencia.  
 (Sale JOAQUINA con el mozo del puesto, que trae los trastos y  
 los entra en su figurado aposento, y luego se va al cuar-  
 to cerrado.)  
 JOAQUINA. ¿Dónde vas, bribón?  
 MUCH. Ahora  
 he venido de la escuela,  
 y voy á jugar un rato.  
 JOAQUINA. No quiero que vayas; entra  
 al cuarto.  
 MUCH. Déjeme usted.  
 JOAQUINA. ¿A que te quito las muelas  
 de una guantada? Juanilla,  
 ¿con quién estás en *conversa*?  
 PORTUG. Con un compañero mío,  
 á quien debí mil finezas  
 cuando estábamos sirviendo.  
 JOAQUINA. Si tu novio lo supiera,  
 se quejara y con razón.  
 Caballero, esta doncella  
 está en días de casarse;  
 usté ahora se contenga  
 en venir, porque *nenguno*  
 diga ni el otro lo sepa;  
 que la boda es pronto, y luego  
 podrá venir cuando quiera.  
 (Sale ESPEJO, con su esportilla al hombro, y CHINICA detrás  
 temeroso.)  
 ESPEJO. Entra, pues, y habla sin miedo,  
 que yo saldré á la defensa,  
 si se ofrece.  
 CHINICA. Pues cuidado,  
 que esté usté pronto á la puerta  
 de su cuarto.  
 ESPEJO. Mas no digas  
 que soy yo quien te aconseja;  
 que yo con esa mujer  
 no tengo gana de fiestas.  
 CHINICA. Bien.  
 (Sale JOAQUINA.)

JOAQUINA. ¿Qué traes acá, Crespillo?

CHINICA. Ya puede ver, tía Teresa.  
¿Quiere usted oír unas palabras  
al oído, con licencia  
de esos señores?

PORTUG. ¡Muchacho!  
¿qué? ¿te entras de esa manera,  
sin darme los buenos días  
ni hablar palabra ni media?

CHINICA. Bastantes palabras traigo  
que hablar, y todas muy buenas.

JOAQUINA. Di, que el señor es de casa.

CHINICA. Pues, en resumidas cuentas,  
esto se reduce á que  
mi tía la besuguera  
me ha dicho que no me case,  
porque este año la cosecha  
es muy escasa de pan  
y abundante de madera,  
pero no de esparto, y como  
un hombre trata en esteras,  
y no es carpintero, ni  
aguarda ninguna herencia,  
hasta que haga *bucha*, dice  
su merced que no me meta  
con una mujer, con tres  
cuñados y con la suegra;  
porque para comer todos  
mi jornal no basta, y fuera  
mal hecho ponerse un hombre  
á comer del jornal de ella.  
Es verdad que yo la quiero;  
pero en llegando una urgencia,  
una madre es una madre  
y envía su hijo á la guerra.

JOAQUINA. Amigo (aquí hay maula), ¿tú,  
venirme con esa arenga?  
La verdad: ¿quién te ha metido  
ese embrollo en la cabeza?

CHINICA. El tío Pachón no me ha dicho  
á mi palabra ni media  
de esto.

JOAQUINA. ¿No? pues no ha sido otro.

CHINICA. Sí, han sido las compañeras  
y las amas que ha tenido,  
que dicen que es muy traviesa,  
amiga de golosinas,  
de paseos, de comedias  
y de toros, y no quiero  
que haga conmigo estas fiestas,  
y más dicen...

JOAQUINA. ¿Qué más dicen?

PORTUG. Pues son unas embusteras,  
que yo no he hecho nada malo,  
y miente quien lo sospecha.

CHINICA. Que tiene un *pajuncio* largo,  
muy feo, que le corteja  
siempre en su casa, y que siempre  
que sale sale con ella.

JOAQUINA. ¿Pues qué? ¿había de andar mi hija  
por el lugar sola y suelta,  
como otras?

CHINICA. Pocas hay que  
por andar solas se pierdan;  
yo sé que las más se pierden  
por ir por donde las llevan.

JOAQUINA. ¿Y en qué quedamos?

CHINICA. En que  
se case con el postema  
del paje, y á mí me deje  
la Juanilla el alma quieta.

JOAQUINA. ¡Ah, infame! ¿dejar á mi hija,  
(*Le agarra de los cabezones*)  
cuando tengo dado cuenta  
de la boda y convidada  
á toda la parentela!  
Pepillo, ves á llamar (*Sale PEPILO*)  
á un alguacil, que le meta  
en un cepo.

MUCH. Voy allá. (*Vase.*)

CHINICA. ¿Pues qué?, ¿esto ha de ser por  
¡Tío Pachón! [*fuerza?*]

ESPEJO. ¿No te lo dije?  
Pues, hijo, sufre y paciencia.  
(*Sale PONCE, de albañil.*)

PONCE. Dios guarde á ustedes. Cecilia,  
vamos; á darme la cena.

RITA. Voy allá. Mal humor trae. (*Ap.*)

CHINICA. Señora, estése usted quieta  
y oiga razones.

JOAQUINA. ¿Razones?  
Mil testigos hay que sepan  
la palabra; sobre la honra  
de mi hija, aunque se venda  
la cama, irás á un *presillo*,  
ó te has de casar con ella.

CHINICA. ¿Casar? antes sentaré  
plaza en alguna bandera  
de granaderos.

(*Salen PAULA, EUSEBIO, MERINO, con llaves.*)

MERINO. De modo  
que, agregando estas dos piezas,  
(pues mañana ha de quedar  
mudada la castañera)  
queda un buen cuarto.

PAULA. Yo haré  
que mi marido le vea,  
y creo seremos vecinos.

(*Sale PONCE.*)

PONCE. ¿A dónde está la peseta  
que dejé sobre el vasar,  
y quién ha roto dos cuerdas  
de uvas?

RITA. Si las he tocado,  
que veneno se me vuelvan.



PONCE. Pues ¿quién ha entrado aquí?  
 RITA. Solo

el hijo de la Teresa.  
 JOAQUINA. Mi hijo no hurta nada á nadie;  
 y poco á poco con esas,  
 porque cargará el demonio  
 con toda la casa á cuestras.

FELIPA. Señor, ¡justé por mi casa!

PAULA. ¡Hola, hola!

EUSEBIO. Es mi lavandera.

FELIPA. Mire usted qué camisola  
 le lavo.

EUSEBIO. Esa es una vieja  
 que ya no sirve. ¡Por Dios,  
 (Aparte á ella.)

la compongas como puedas,  
 que es fuerza mudarme y  
 no hay otra mala ni buena!

(Sale GERTRUDIS.)

GERTRUD. ¿Ha venido mi marido?

RITA. Ya verás la que te espera.

GERTRUD. Encontré á unos conocidos  
 y me detuve en parleta.

(Se entra por la puerta cerrada.)

JOAQUINA. La mujer del aguador...  
 ¡No gasta poca griseta!

(Sale PACA, dando de pescozones al muchacho.)

PACA. ¡Anda, ratero, bribón!

JOAQUINA. ¿Qué es eso?

MUCH. Que me aporrean;  
 dígame usted al alguacil,  
 madre, que la lleve presa.

PACA. ¿No me ha hurtado de debajo  
 de la manta dos pesetas,  
 y un puñado de castañas,  
 mientras volví la cabeza  
 á ver pasar los soldados?

(Sale IBARRO, de alguacil.)

IBARRO. ¿Qué manda usted, tía Teresa!

JOAQUINA. No puede ser.

RITA. Sí será;  
 que también hurtó la nuestra.

JOAQUINA. ¿Mi hijo? asegúradme á éste,  
 (A FUENTES y la PORTUGUESA.)

que yo escarmentaré á aquéllas.

IBARRO. ¿Qué hubo? Poco á poco; ¿no  
 ven que están en mi presencia?

JOAQUINA. ¿Mi hijo ratero?

MERINO. Señoras,  
 escuchen y esténse quietas.

IBARRO. Sepamos qué es.

MERINO. Señor ministro,  
 todo el caso se remedia  
 con que yo iré ver al juez  
 y haga que esta mala hembra  
 se mude.

JOAQUINA. No me da gana;  
 que se muden los que deban,  
 que yo pago mi alquiler  
 corriente.

PAULA. Será por fuerza,  
 que yo necesito el cuarto.

JOAQUINA. Yo también.

TODOS. Que vaya fuera,  
 que es una mala vecina.

ESPEJO. Y tiene muy mala lengua.

JOAQUINA. Porque digo las verdades;  
 pero todavía mi puerta  
 no se ha abierto á las deshoras  
 como otras.

FUENT. y PORT. ¡Ay, que se suelta!

IBARRO. ¡Favor al rey!

JOAQUINA. Lleve usted á éste  
 y encájemelo en la trena.

ESPEJO. No encaje usted tal, que quiere  
 perder al pobre por tema  
 de que case con su hija;  
 y por algunas cosuelas  
 que se sabe que han pasado,  
 y algunas que se sospecha  
 que pasarán, se conoce  
 no puede tenerle cuenta  
 al muchacho este consorcio.  
 IBARRO. Con todo, á la cárcel venga,  
 hasta que esto se averigüe.

CHINICA. Déjeme usted.

IBARRO. ¡Resistencia!

MERINO. ¡Pues, dígo!; ¿dónde está el auto  
 del juez para que le prenda?

IBARRO. Yo bien sé lo que me hago.

JOAQUINA. Llévelo usted y luego vuelva,  
 que yo seré agradecida.

IBARRO. Mándeme usted, tía Teresa.  
 Venga.

PORTUG. Que le echen dos pares  
 de grillos y la cadena  
 gorda.

IBARRO. Quedará seguro.

CHINICA. ¿Que no hay quién me favorezca?

PONCE. Suelte usted á ese mozo y lleve  
 á éste, que es la comadreja  
 de la casa.

UNOS. Es un ratero.

OTROS. Y su madre es quien le alienta.

IBARRO. ¡Favor al rey! ¡á que todos  
 van atados de una cuerda?

PAULA. ¡Jesús, qué casa! En el día  
 me mudara si viviera. (Vase.)

EUSEBIO. ¡Qué casualidad!; ¡vivía  
 hacia aquí mi lavandera!

MERINO. Señor ministro, usted deje  
 estas cosas de mi cuenta,  
 que yo estaré con el juez.

TODOS. ¿Y se irá la tía Teresa?

MERINO. Al instante.

Todos. ¡Viva, viva  
nuestro casero!

PACA. Y en muestras  
de lo alegres que quedamos,  
una tonadilla sea  
(Con todos.)  
la que concluya, esperando  
perdón de las faltas nuestras.

## 59

El Cochero y monsiur Corneta <sup>(1)</sup>.

## PERSONAS

NIRODEMUS, cochero. — UN MOZO. — UN LACAYO. — TIO PACO, cochero. — DOS MAJAS. — DOS HOMBRES. — MONSIUR CORNETA, cirujano.

(Calle. Sale el COCHERO con una librea muy vieja, un látigo en una mano y en otra una carta, muy abierto de piernas y muy raído.)

COCHERO. ¡No hay peor trabajo en el mundo  
que el de cochero! ¡Sea  
todo por amor de Dios!  
El cielo me dé paciencia,  
pues de correr ayer y hoy  
tengo las piernas deshechas.

(Sale el Tío PACO.)

PACO. ¿Qué hay, Nicudemus?

COCHERO. ¿Tío Paco?

PACO. Hombre ¿qué planta es aquésta?

COCHERO. ¿Qué sé yo? Será la planta  
del que planta berenjenas.

PACO. ¿Qué esparratado que vas!  
Hombre, parecen tus piernas  
una puente con un ojo.

COCHERO. Creo que usted no lo yerra,  
pues la puente de Mantible  
es imposible que fuera  
tan grande.

PACO. Puede pasar  
por debajo una carreta.

COCHERO. Y aun el arca de Noé  
pasará, si usted me aprieta.

PACO. Vaya, ¿no dices qué es eso?

COCHERO. ¿Esto qué es? Vengo de fuera  
de traer á mi amo.

PACO. ¿Qué amo?

COCHERO. Don Terencio de Contreras,  
que fué á buscar á mi ama  
que estaba en La Granja, ¡ah pier-  
¿Y le sirves todavía? [nas!  
No sé cómo á tal tronera  
aguantas.

COCHERO. Tampoco sé  
cómo ha tenido paciencia,  
de haberme aguantado á mí;  
pero en aquesta hora mesma  
acaba de despedirme.

PACO. ¿Qué dices, hombre?

COCHERO. De veras.

PACO. ¿Y por qué ha sido?

COCHERO. Porque hoy  
le hice bajar de cabeza  
el puerto de la Fuenfria.

PACO. ¿Cómo?

COCHERO. Veníamos de priesa  
á La Granja, y con la bulla  
se me olvidó atar las ruedas,  
y al bajar el Reventón  
di con la basura en tierra.

PACO. ¿Cómo basura?

COCHERO. Que el coche  
en medio de la carrera  
se disparó sin poder  
remediarlo. ¡Si usted viera  
venir rodando las mulas  
con el coche por aquellas  
laderas abajo! El amo,  
asomando la cabeza  
por un estribo diciendo,  
con unas voces tremendas:  
«¡Aquí de Dios, que me matan!»  
El ama por la otra puerta  
del otro estribo, también  
decía: «¡Que me despeñan!»

PACO. ¿Y volvistes al instante  
á montar?

COCHERO. Eso por fuerza;  
y al momento que llegamos  
escribió ésta con presteza,  
(Enseña una carta.)

y me dijo: «Toma, hijo,  
busca un tal monsiur Corneta,  
cirujano, y dásela,  
que él me debe unas pesetas,  
y cobra de él tu salario,  
y nunca á mi casa vuelvas.»

PACO. Pues, Nicudemus, adiós,  
que yo tengo mucha priesa.

(Vase.)

COCHERO. Vaya usted con Dios, tío Paco.  
A mí el correr me estropea;  
pero, en fin, descansaré  
sentado aquí en esta puerta.

(Se sienta.)

Harto estoy ya de cruzar  
plazas, calles, callejuelas,  
para encontrar esta casa;  
pero, ó me engañan las señas,  
ó es la de enfrente. No hay duda;  
ella es, la calle es ésta;  
quiero llegar por si acaso.

(1) Impreso suelto varias veces y en Durán, tomo I, pág. 116.

¡Ay, ay, ay! ¡Qué bueno fuera  
que ahora que ya me he enfriado  
levantarme no pudiera  
de este dichoso escalón

*(Hace que se levanta y no puede.)*

¡Dicho y hecho! ¡Tijeretas!  
Pero dos hombres ahora  
salen de una callejuela:  
por aquí vienen sin duda,  
pero vienen muy de priesa;  
no obstante, yo he de decirles  
que me levanten. Dios quiera  
que lo hagan.

*(Salen los HOMBRES 1.º y 2.º)*

HOMB. 1.º *¿Señores míos,  
si una caridad tuvieran...?*  
Dios le remedie, hermanito.  
*(Vase.)*  
HOMB. 2.º *¿Qué holgazanería ésta!*  
*¿Por qué no se va al Hospicio?*  
*(Vase.)*  
COCHERO. *¿Qué tal, eh? ¿Ha estado buena!*  
Por allá viene una maja  
de las que abunda esta tierra.  
Dios me dé su santa gracia.

*(A la MAJA 1.ª, que sale):*

Señora, si usted quisiera  
levantarme...

MAJA 1.ª *¿Quién, yo?*  
COCHERO. *¿Pues?*  
MAJA 1.ª *¡So espantajo! Pues ¿qué? ¿piensa*  
*que no tengo yo otro oficio*  
*que andarme de puerta en puerta*  
*recogiendo la basura?*  
COCHERO. *¿Yo soy basura? ¿eh, de veras?*  
Pues usted no tiene traza  
de haber visto la limpieza.  
¡Miren quién habla, y yo creo  
que la ropa que trae puesta  
algún muladar murió  
y se la dejó en herencia!...  
MAJA 1.ª *Si es usted desvergonzado...*  
COCHERO. *Tengamos en paz la fiesta.*  
Usted tiene mil razones;  
ayúdeme usted, y sea  
lo que usted guste: ea, vamos.  
MAJA 1.ª *¡El demonio del babieca,*  
*que tendrá ahora veinte años*  
*y ha de menester muleta!*  
COCHERO. *Son veinte y uno, hija mía.*  
MAJA 1.ª *¡Pues cierto es que desempeñan*  
*sus bríos los pocos años!*  
COCHERO. *Si me quitaron la teta*  
*muy temprano, y me quedé*  
*siempre con muy pocas fuerzas.*  
MAJA 1.ª *Pues, hijo mío, á mamar*  
*el pezón de una carreta,*

y si le parece poco,  
ahí está la Inclusa cerca.  
Ea, pues lléveme allá.  
MAJA 1.ª *Si hubiera por aquí cerca*  
*algún molino de agua,*  
*yo me tomara la pena*  
*de llevarle, por el gusto*  
*de arrojarle entre sus ruedas.*

COCHERO. *Esa es tiranía. Vaya,*  
deme usted la mano, reina.  
MAJA 1.ª *Espere usted; iré al Retiro*  
*y haré que la leona venga*  
*para que le dé la suya.*

*(Sale MAJA 2.ª)*

MAJA 2.ª *¿Qué estás haciendo aquí, Pepa?*  
MAJA 1.ª *¿Qué he de hacer? Mirar un mono*  
*que tienen en esta puerta.*  
COCHERO. *¡Así como usted me honra,*  
*la dé Dios lo que desea!*  
MAJA 2.ª *¿Y qué quiere su merced?*  
MAJA 1.ª *Dice que no tiene fuerza*  
*para levantarse, y quiere*  
*que le ayude.*

MAJA 2.ª *Y ¿en qué guerra*  
*le baldaron, comparito?*

COCHERO. *No fué en ninguna pelea.*  
MAJA 2.ª *Y ¿se ha estropeado usted?*  
COCHERO. *Sí, señora, y de manera*  
*que estoy muerto.*

MAJA 2.ª *¡Pobrecito!*  
*Mujer, que sea yo tan tierna*  
*que en viendo lástimas luego*  
*lloro. Ve, trae una piedra.*  
MAJA 1.ª *¿Para qué?*

MAJA 2.ª *Porque no puedo*  
*mirar que tanto padezca,*  
*y así quiero, en caridad,*  
*tirársela á la cabeza*  
*porque muera de una vez:*  
*anda, por caridad, Pepa.*

COCHERO. *¿Lo que es un buen corazón!*  
*¡miren qué caridad ésta!*  
MAJA 2.ª *Y qué ¿no lo es?*

COCHERO. *Sí, mas puede*  
*ir al infierno á ejercerla.*  
MAJA 1.ª *Pues vaya por caridad.*

*(Vanse las dos.)*

COCHERO. *Dios te dé la gloria eterna.*  
*La risa dentro del cuerpo*  
*rabia por salirse afuera.*

*(Levántase.)*

*¡Vaya, vaya, que no puede*  
*darse más! ¿Si será ésta*  
*la casa del tal monsiur,*  
*porque aquí tiene una muestra?*  
*Entro, pues... Pero ¡Jesús,*  
*qué demonio de escalera*  
*tan pendiente! Yo no puedo*



subirla, pero con piedras  
yo llamaré desde abajo:  
y ¡qué á propósito es ésta!

(Coge una y tírala.)

¡Ah de arriba! ¡adiós, farol!  
Pero no; mas pasó cerca.

MOZO. (Dentro.) ¿Quién es quien llama?

COCHERO. No es nadie:  
un hombre con dos orejas  
y tres ojos.

MOZO. Suba usted.

COCHERO. Es que no puedo, aunque quiera;  
conque baje usted, y perdone  
este chasco y la molestia.  
¿Rodando viene? Señor,  
no es menester tanta priesa.

(Sale el Mozo.)

MOZO. Vaya, diga usted qué quiere.

COCHERO. En primer lugar, quisiera,  
si no lo ha por enojo,  
saber (Aparte.) (la risa me tienta)  
en dónde aprendió ese modo  
de bajar las escaleras.

MOZO. Señor, eso cada uno  
la baja como se ingenia;  
y si acaso le ha gustado  
á usted esta moda, por nueva,  
yo le haré bajar, si quiere,  
con la misma ligereza.

COCHERO. No, no señor; viva usted  
mil años por la fineza.

MOZO. ¿Qué otra cosa preguntaba?

COCHERO. Saber si monsiur Corneta  
vive acaso aquí.

MOZO. Si, amigo,  
y ahora en este instante entra.  
Señor, ahí le buscan á usted.

(Sale el cirujano CORNETA.)

CIRUJANO. Que entre al momento quien sea.

COCHERO. Pues, señor, esta cartita  
sírvasela usted de leerla.

CIRUJANO (Lee.) ¿Muchachos?

DENTRO. Señor.

(Salen, como de practicantes, los dos HOMBRES 1.º y 2.º)

CIRUJANO. Acá.

COCHERO. ¡Ay, ay, ay; qué gentezuela!  
Estos serán *platicantes*.

CIRUJANO. Espere usted.

COCHERO. En hora buena.

CIRUJANO. Preparad unas ventosas,  
(Aparte á un practicante.)  
estopas y sanguijuelas,  
y tenedlo todo pronto,  
que hay que hacer una faena  
con este hombre, en castigo  
de una fechoría buena  
que con sus amos ha hecho.

HOMB. 1.º ¿Quién es su amo?

CIRUJANO. Contreras.

COCHERO (Ap.) En cobrando mi salario,  
voy á mi casa, y en ella  
un sabumerio de azúcar  
me he de dar, que es cosa buena.

CIRUJANO. ¿Sabe usted á lo que viene?

COCHERO. ¿A qué vengo? ¡Linda flema!  
Vengo á cobrar mi salario.

CIRUJANO. Y algo más. Usted atienda.  
(Lee.) «Muy señor mío y mi dueño:  
Amigo, el portador de ésta  
es un cocherito de casa,  
á quien debo la fineza  
de haberme despeñado hoy,  
y yo, agradecido á ella,  
dispongo satisfacerle  
este beneficio.»

COCHERO. Lea.

CIRUJANO (Lee.) «A este le debo tres meses  
de salario, y no quisiera  
quedar á deberle nada,  
ni que él tampoco se fuera  
debiéndome, y así...»

COCHERO. El es hombre de conciencia.

CIRUJANO (Lee.) «Suplico á usted que se sirva,  
en pago y en recompensa  
de la buena obra, de darle  
cuatrocientos y sesenta...»

COCHERO. Esa es mi cuenta; adelante.

CIRUJANO (Lee.) «Y dos azotes...»

COCHERO (Dando un salto). No es ésa.

CIRUJANO (Lee.) «A calzón quitado.»

COCHERO. ¡Zape!  
Monsiur Corneta, usted lea  
con fundamento.

CIRUJANO (Enseñale la carta.) Vea usted.

COCHERO. Es verdad.

CIRUJANO. Pues qué, ¿usted piensa  
que yo le engañaba?

COCHERO. ¿Ahora,  
ahora salimos con éstas?  
¡Si me llegaran á andar  
en la persona!

CIRUJANO. Usted atienda.

(Lee.) «Y después, sin que se enfrie,  
se le echará una docena  
de sanguijuelas.»

COCHERO. ¡Naranjas!

CIRUJANO (Lee.) «Que le chupen y echen fuera  
la mala sangre, porque  
malas resultas no tenga.»

COCHERO. ¡Qué prevenido que es  
mi amo! ¡Maldito él sea!  
¡Mire usted, y qué cuidado  
se le dará á él que tenga  
buenas ó malas resultas!

CIRUJANO (Lee.) «Y luego en la parte mesma,  
y en el lado más obscuro...»

COCHERO. ¡También es buena advertencia!  
¿Qué se ha de hacer en lo obscuro?

CIRUJANO (*Lee*). «Se le echará otra docena de ventosas bien sajadas y bien ardiendo...»

COCHERO. ¡Canela, madre del clavo, cominos, sal, azafrán y pimienta!

CIRUJANO (*Lee*). «Y después darále usted cuatrocientos y sesenta y dos reales que le debo de salario. Quien desea servir á usted con toda ansia, Don Terencio de Contreras.»

COCHERO. ¡Don demonio del infierno, y que presto en él se vea! ¡Ira de Dios, y qué carta! En lo sutil de la letra se parece á la de Urías.

CIRUJANO. No, no hay mucha diferencia. En fin, ya lo ha oído usted.

COCHERO. Ya.

CIRUJANO. Pues, amigo, calzón fuera.

COCHERO. ¡Calzón qué?

CIRUJANO. Bragas abajo.

COCHERO. Esto creo va de veras.

CIRUJANO. Bragas abajo.

COCHERO. Dios mío, ¿qué es lo que á mí se me ordena?

CIRUJANO. Bragas abajo.

COCHERO. ¡También, también está usted de prisa?

CIRUJANO. ¡Ea! prevenid ventosas.

COCHERO. Mire usted, monsiur Corneta.

CIRUJANO. ¿Qué dice usted?

COCHERO. ¿Qué sé yo?  
Está un hombre de manera con esta carta, que no sabe uno lo que se pesca.

CIRUJANO. Vamos pronto.

COCHERO (*Aparte*). Si algún rato entretenerle pudiera, mientras que en los calzoncillos me echo cien nudos.

CIRUJANO. ¡Ea, apriesa!

COCHERO. ¿Usted es francés?

CIRUJANO. Sí, señor.

COCHERO. Francia, amigo, es buena tierra.

CIRUJANO. Eso no es del caso ahora.

COCHERO. ¿Ha mucho que salió de ella?

CIRUJANO. Ha ya treinta años.

COCHERO. ¡Jesús!  
y ¿no ha tenido usted nuevas de sus gentes desde entonces?

CIRUJANO. Todos los días hay letra de mi casa.

COCHERO. Y la familia ¿se mantiene toda buena?

CIRUJANO. Muy buena.

COCHERO. ¡Gracias á Dios!  
Yo me alegro.

CIRUJANO. Enhorabuena.

COCHERO. Vaya, cuénteme usted algo de Francia.

CIRUJANO. ¿Qué burla es esta?  
Fuera de broma; agarradle, y que quiera ó que no quiera, quitarle las bragas pronto.

COCHERO. Señores, ustedes vean...

CIRUJANO. Su amo de usted es mi amigo, y se ha de hacer á la letra como dice, y algo más.

COCHERO. ¡Ay, Dios mío!

CIRUJANO. Porque vea que yo deseo servirle. Sacad una manta fuera para mantearle antes de todo. (*La sacan*.)

COCHERO. Monsiur Corneta, ó monsiur demonio: mi amo creo yo que lo dijera, si hubiera querido que también pasase por ésa.

CIRUJANO. No, no, que yo me he empeñado.

COCHERO. ¡Si despeñado te vieras en lo alto de la Fuenfria! ¿Si como á mi amo te cogiera (*ris*), ya te dijera yo á ti quién volaba más!

HOMBRE 1.º Ya espera la manta.

CIRUJANO. Pues agarradle.

(*Agárranle y le echan sobre la manta, donde no pueden sujetarle, pues lo echan por un lado y se sale por otro. Dura esta faena hasta que entra el lacayo.*)

COCHERO. ¡Ay, señor! En las calderas de Pedro Botero yo más bien mirarme quisiera que no metido entre las uñas de esta gentezucla. ¡Monsiur Corneta, piedad!

CIRUJANO. No tiene piedad Corneta.

COCHERO. ¡Que esto no dice mi amo!

CIRUJANO. ¡Hola! ¿quién llama á la puerta?

(*Sale LACAYO.*)

LACAYO. Señores, vengo de parte de don Terencio Contreras para que, si llego á tiempo, el castigo se suspenda del cochero.

CIRUJANO (*á los practicantes*). Pues soltadle.

COCHERO. ¡Por siempre alabado sea el que pudo libertarme de tan maldita sentencia!

¡Angel mío y dueño mío!  
(Al LACAYO, que riendo le abraza y besa.)  
¡Prenda adorada!

LACAYO. Hombre, suelta.

COCHERO. Tú eres mi bien, mi regalo.

LACAYO. Hombre, ¿el juicio se te vuelca?

COCHERO. Tú eres mi padre, mi madre,  
mi hijo, mi abuelo, mi abuela.

LACAYO. Vaya, éste se ha vuelto loco.

COCHERO. ¿Y es para menos la nueva  
que me has dado, cielo mío?

LACAYO. Pues mira, si no me dejas,  
haré que prosigan.

COCHERO (Quédase muy quieto.) No:  
ya me ves como de piedra.

HOMB. 1.º ¡Pues de buena se ha librado!

COCHERO. ¡Fugite, partes adversas!  
dejadme solo, y en paz,  
libre de vosotros, pueda  
pedir á todos rendido...

TODOS. Perdón de las faltas nuestras.

## 60

## Chinica en la aldea.

SAINETE PARA LA COMPAÑIA DE JUAN PONCE.

1767 (1).

(Plaza de pueblo corto.)

(Salen CHINICA, de militar, sombrero, redecilla y bastón,  
y ESPEJO, de payo; y habrá algunos paseándose por la  
plaza en igual traje.)

ESPEJO. Con que la verdad, nuestro amo:  
¿de veras el lugarejo  
le ha parecido tal cual  
á su merced?

CHINICA. Es pequeño;  
pero está muy bien situado,  
tiene muy alegre cielo,  
la gente es muy racional,  
buen clima y lindos pellejos  
las muchachas que conozco.

ESPEJO. Sí, señor; en cuanto á eso  
del *climen* de las muchachas  
de acá, no le tiene pueblo  
*nenguno* en toda esta tierra;  
y si estuviera más lejos  
de Madrid, habría más mozas  
que aceitunas por Enero  
en las olivas; mas yo  
no sé lo que es: en *tiniendo*  
los quince años, rabian todas  
por ir allá, y, con efecto,

las más hacen su fortuna  
y no quieren volver luego  
al lugar más que unas perras.  
CHINICA. Es que por allá sabemos  
estimar, y se les pagan  
sus trabajos á buen precio.  
ESPEJO. Y ¡valga el diantre las tripas  
de todos los madrileños!  
¿por qué con el *probecillo*  
labrador no hacen lo mismo?  
Y no que, si uno va allá,  
le tratan con un desprecio  
como si fuera un judío;  
y que venga malo *ú güeno*  
el año, después que un hombre  
se mata por mantenerlos,  
todo se lo ha de vender  
por fuerza barato y bueno,  
y *dempués* suelen quedarse  
con la mitad del dinero,  
sin que haya fuerzas humanas  
de que lo paguen; y si á ellos  
les debe uno veinte reales,  
al punto le ponen preso.  
Mire usted; un vecino mío  
le debía á un caballero  
de *Madrid* ochenta reales  
ó noventa, y no pudiendo  
pagárselos luego el *probe*,  
se querelló y le vendieron  
hasta el jergón y el candil,  
y dicen que el tal sujeto  
mantenía una madama  
que le costaba mil pesos  
por lo menos cada mes.  
*Madrid* solamente es bueno  
para ricos y mujeres,  
lacayos y zapateros.  
CHINICA. Madrid es un gran lugar,  
amigo.

ESPEJO. Muy buen provecho  
les haga á todos *ostedes*  
los usías; mas yo veo  
que cuantos vienen de allá  
vienen más flacos y hambrientos  
que los pollos agostizos,  
y, hablando con perdón, luego  
que están aquí quince días  
van gordos como unos cerdos.  
CHINICA. A eso vengo yo, á engordar  
y á separarme del remo  
del trabajo y del estudio.  
ESPEJO. No tiene su merced genio  
para engordar.

CHINICA. ¿Porque soy  
muy vivo?

ESPEJO. No, no es por eso;  
que yo estoy bastante gordo  
y soy vivo como un trueno.

(1) *Inédito*. Bib. Munic.: leg. 1-165-10. Autógrafo de 1767  
y otra copia con las censuras que van al final.



- CHINICA. Pues ¿por qué?  
 ESPEJO. Porque usted tiene traza de ser muy travieso y *arriscao*, y se le ponen los ojos como azulejos en viendo una hija de Adán.
- CHINICA. No tal; sólo me divierto con cuantas se me presentan, porque soy algo chancero.
- ESPEJO. ¿Y galantea usted de chanza á la hermana del barbero también?
- CHINICA. Sí.  
 ESPEJO. No es mala chanza.
- CHINICA. Pues el ponerla los dedos en el tiple, y enseñarla á cantar juguetes nuevos ó segundillas ¿qué quiere suponer?
- ESPEJO. Yo no lo entiendo; pero en el lugar se dice que el casarse, por lo menos.
- CHINICA. Pues si eso es lo menos, ¿qué será lo más, majadero?
- ESPEJO. ¿Qué será lo más? Usted lo sabrá, yo no lo entiendo.
- CHINICA. ¿Oyes?: ¿no tiene ella novio en el lugar?
- ESPEJO. Más de un ciento; porque, no agraviando á nadie, es muchacha de lo bueno, y que tiene y no le falta tal cual su par de majuelos, su olivar (!) y su casita doblada. Ella está bien, pero como ven á su merced andar entrando y saliendo en la casa, cada uno calla y busca su remedio por otra parte.
- CHINICA. Pues ¿yo le he venido á hacer mal tercio á nadie? Estos cuatro días que esté será mi cortejo, y después ahí se les queda.
- ESPEJO. Es que entonces dirán ellos que donde pasó el verano vaya á pasar el invierno.
- (Sale JOAQUINA.)
- JOAQUINA. Señor, véngase usted á casa, que le están dos caballeros y una madama aguardando, y vienen, según dijeron, de Madrid por su merced.
- CHINICA. ¿Por mí? ¡Buena la tenemos! Pues ¿cómo te preguntaron?
- JOAQUINA. Por un señor chiquituelo, delgadito y muy gracioso.
- CHINICA. Pues díles que en este pueblo no hay semejante avechucho.
- JOAQUINA. Yo no soy mujer que miento.
- CHINICA. Toma, y miente.
- JOAQUINA. Yo no sé mentir por ningún dinero.
- CHINICA. Pues no es posible que tú seas mujer.
- ESPEJO. ¿No se está viendo?
- CHINICA. Mujer que no toma, ni miente pagándola, niego que es mujer, aunque lo vea, siendo sólo los enredos lo único que dan de balde cuando no pueden venderlos; que si pueden, hay mentira de ellas que cuesta un talento.
- JOAQUINA. Eso será allá, que aquí de nada más entendemos que el pan pan y el vino vino, su sal sal y el queso queso.
- CHINICA. ¿Y también la mula mula?
- ESPEJO. ¡Pues!
- CHINICA. ¿Y el carnero carnero?
- ESPEJO. Sí, señor; acá hay de todo.
- CHINICA. Tampoco allá carecemos.
- JOAQUINA. ¡Digo, digo! aquél que viene *cacia* acá es el uno de ellos.
- ESPEJO. Y también la gente ya á la plaza va viniendo á un ratico de jolgorio.
- CHINICA. Que vengan, y á eso me atengo. Libertad y buena vida, y quede para los necios vivir de prisa en la corte y esclavos de su puchero.
- ESPEJO. ¡Quien lo oiga, y quizá mañana se marchará!
- JOAQUINA. O quizás luego que vea la *pretimeta* que ha llegado.
- ESPEJO. ¿Es mucho cuento?
- JOAQUINA. Mucho; es de aquellas de rizos, mangas de catorce vuelos y zapatos de tres días.
- CHINICA. Que les cuestan á dos pesos.
- ESPEJO. Tres cientos sesenta y cinco por diez son tres mil seis cientos y cincuenta reales sólo para los pies.
- JOAQUINA. A ese precio, ¿cuánto necesitarán para lo demás del cuerpo?
- CHINICA. Mucho; pero lo más caro son las cabezas, supuesto

(!) La censura enmendó: «su pollino.»

que, por ellas, cuanto en ellas se gasta lo lleva el viento.  
**ESPEJO.** ¿Con que son como una tierra mala que tuvo mi abuelo, que la sembraban de buen trigo y daba mal centeno, mapolas y cornicabra?  
**CHINICA.** Haz cuenta que, ello por ello, acá se siembran pesetas y el fruto que dan son...

**JOAQUINA.** Quedo, que hay mujeres de mujeres, y aquí estoy yo, que en teniendo quien me dé una saya, pido á Dios por él y le rezo un rosario cada día.

**CHINICA.** Las otras no tienen tiempo de pedir por nadie; harto hacen en pedir por ellas, siendo tanto lo que necesitan.

(Sale EUSEBIO.)

**EUSEBIO.** Amigo Gabriel, ¿qué es esto? ¿Sabes á cuántos estamos?

**CHINICA.** No; pero es fácil saberlo; dime á cuántos estuvimos ayer.

**EUSEBIO.** Vámonos corriendo á Madrid, y excúsate de réplicas y argumentos.

**CHINICA.** ¿Te han dado la comisión de alguacil, amigo Eusebio, y me vienes á prender, ó qué te trae á este pueblo?

**EUSEBIO.** Lo que á Ponce y á Paquita; como amigo á mí, y á ellos como dama y como autor, acordarte que ya es tiempo de ir á cumplir con tu oficio; y si resistieses terco á tan prudentes avisos, llevarte por los cabellos.

**CHINICA.** Amigo, si tú supieras la vida que yo aquí tengo, nunca apetecieras otra.

**EUSEBIO.** Pues en este lugarzuelo ¿qué puede haber?

**CHINICA.** Libertad, paz, abundancia y sosiego.

**EUSEBIO.** Todas esas son alhajas que merecen poco aprecio á cualquiera de la corte.

**CHINICA.** También hay, la hoja volviendo, menos vanidad, más vida, más barato el alimento, solo un doctor para todos, y de balde los conejos; que es decir que aquí del bien lo más, y del mal el menos.

**EUSEBIO.** Vente con nosotros, y déjate ahora de gracejos.  
**CHINICA.** Sois vosotros poco imán para arrastrarme, teniendo yo á la vista y al oído este natural recreo, que alegremente festivo se nos acerca diciendo:

(Salen de labradores los que pudiesen, cantando y bailando, y CHINICA se mezcla entre ellos; baila solo una seguidilla con la señora PORTUGUESA y luego repite el coro y sale PONCE.)

CORO (Saliendo.)

«Puesto que los días del otoño fresco plácidos convidan con fruto y sereno, gocemos sus horas con bulla y festejo.

(Seguidillas)

El rostro de una paya, si bien lo miro, está menos lavado y está más limpio: porque no se halla color que mejor pinte que el agua clara.»

**CHINICA.** Yo ya he bailado bastante; salgan otros caballeros, y á mi lado, como siempre, señora Pepa, que quiero que vea este camarada que, si á Madrid no me vuelvo, tengo disculpa bastante.

(Llega PONCE.)

**PONCE.** ¿Le has hallado? mas ¿qué veo? ¡Chinica!

**ESPEJO.** ¡Jesús, qué nombre tan malo!

**EUSEBIO.** Nada hemos hecho con hallarle; porque dice que se halla aquí muy contento y se quiere avecindar.

**FUENTES.** Dice bien; y yo le tengo puesto ya el cuarto en mi casa.

**CHINICA.** ¡Pues!

**HOMBRES.** Y todos le queremos en el lugar.

**LAS MUJERES.** ¡Que se quede!

**ESPEJO.** Como ha sido su maestro de danza y de seguidillas, las mozas quieren tenerlo segurito en el lugar.

**CHINICA.** Ya se ve, y yo las ofrezco que no ha de quedar en nada corto mi agradecimiento;

tres serenatas las he de enseñar en este invierno, Yo estoy escandalizado de oírte. ¿Tú, que el primero eras á cualquiera lance de tu obligación, sabiendo que ésta sin cesar empieza mañana con más empeño, hoy vives tan descuidado?

CHINICA. No tal; jamás tan despierto me he visto; y porque lo creas, mira el cuidado que tengo.

EUSEBIO. ¡Qué linda es y qué modesta!

PONCE. ¡Qué bizarria y qué aseó!

CHINICA. Háganme ustedes el gusto de apartarse, caballeros.

PON. Y EUS. Por ver..

CHINICA. Las figuras tienen mejor vista desde lejos.

PONCE. Hombre, yo te alabo el gusto; pero ya ves que no puedo dispensar tu obligación.

CHINICA. Usted ya sabe que, en esto de obligaciones, los gustos y las damas son primero.

PONCE. ¿A dónde lo has estudiado?

CHINICA. En Madrid, ó si no, vedlo, que bien de sobra tenéis á la vista los ejemplos. ¿Cumple con su obligación la casada con cortejo? ¿Cumple la viuda que ofrece al vivo y no ofrece al muerto? ¿Cumplen los hombres que engañan catorce mozas á un tiempo? ¿Cumplen las viejas que al lado consienten un galanteo, por olvidar lo que son á vista de lo que fueron? ¿Cumple el mercader que vende lo bueno y lo malo á un precio? ¿Cumple con su obligación el médico que al enfermo yerra la cura y no paga la botica y el entierro? ¿Cumplen sus obligaciones los sastres y zapateros ninguna Semana Santa? ¿Cumple el poeta que, haciendo malditas obras, si al punto no le dan aplauso y premio, dice que cuantos las oyen son unos grandes jumentos? ¿Cumple el cómico que sale al tablado á decir versos de repente?; y á este modo, otros muchos que no cuento ¿cumplen con su obligación? Pues bien está; si esto es cierto,

¿qué mucho es que yo anteponga á mi obligación mi genio?

ESPEJO. Dice bien. ¡Vaya, que el hombre tiene mucho entendimiento!

TODOS. ¡Que se quede en el lugar!

PORTUG. No tengáis ningún recelo de que se vaya, que yo asegurado le tengo.

EUSEBIO. No hay que tarse de él, querida, mirad que es gran zalamero.

CHINICA. Piensa el ladrón...

FUENTES. Sí, señor: compadre, acá de los nuestros, que usted ya es nuestro paisano.

CHINICA. Paisano y amigo y deudo sería si ustedes gustasen.

DENTRO. Yo creo que son aquellos que están hablando con otro.

(Sale PACA, y la trae del brazo NISO.)

PACA. ¡Vaya, vaya, caballeros, que es buena gracia dejarme sola y venirse á bureo, obligándome á que sea mi galán el mesonero!

NISO. No creí yo que tenía gracia para servir de braceró; si me atraso en el mesón, voy á Madrid y me meto á pajecito.

EUSEBIO. Paquita, por darte el gusto completo, al volverte á ver, llevando con nosotros este fiero, nos detuvimos; mas ya todos podemos volvernos sin él, que quedarse quiere.

PACA. Lo que yo alabo es los bellos corazones de los dos, su templanza y su sosiego. Pues ¿no tiene ese hombre orejas de donde arrastrarle; cuello adonde atarle una soga, y que vaya como un perro atado detrás del coche?

FUENTES. No irá, que acá le tenemos en mayor estimación.

PACA. Irá, porque yo lo quiero, ó se acordará de mí.

JOAQUINA. ¿No ven, muchachas, qué imperio? ¿Es usted su mujer propia, para llevarlo y traerlo adonde la dé le gana?

PACA. Soy su dama, que es empleo más activo y más tirante.

CHINICA. Pues por más que tires, creo que no has de poder moverme, que me he plantado de recio.

PACA. Pues ¡cómo tú á mí!...



**PONCE.** Paquita,  
por fuerza mal quedaremos;  
obligale con agrado.

**PACA.** Dices bien; veré si puedo.

**CHINICA.** Ustedes no anden tomando  
medidas ni con secretos;  
si se quieren divertir,  
merendar y marchar luego  
solos, seremos amigos;  
pero ir yo, no se hable de eso.

**ESPEJO.** Eso déjelo usted estar  
á nuestro cargo; primero  
habrá muertes que el señor  
Cantito salga del pueblo.

**FUENTES.** ¿Quién es el señor Cantito?

**JOAQUINA.** Hombre, Chinita dijeron.

**ESPEJO.** Es verdad, pero ¿Chinita  
y Cantito no es lo mismo?

**NISO.** En todo caso, madama,  
¿gusta usted más del bracero?

**PACA.** Váyase con Dios, buen hombre.

**NISO.** Buena mujer, hasta luego.

**PONCE.** El mesonero parece  
caña de coger vencejos.

**PACA.** Di, Gabriel, ¿me has conocido?

**CHINICA.** Difícil es; pero pienso  
que sí.

**PACA.** ¿Tú eres el que tantas  
veces me juró su afecto?

**CHINICA.** Sí, porque á nadie le cuesta  
nada echar un juramento.

**PACA.** ¿Eres tú el que tantos años  
me ha dedicado su obsequio?

**CHINICA.** Sí.

**PACA.** Malas pruebas me das.

**CHINICA.** Pues ¿qué otro indicio más cierto  
habrá de que ayer te quise  
que el que sepas que hoy te dejo?

**PACA.** ¿Dejar? luego ¿me aborreces?

**CHINICA.** No; que lo mismo te quiero,  
aunque quiero á otra.

**PACA.** Pues ¿puede  
ser querer á dos á un tiempo?

**CHINICA.** ¿Quién lo duda! es demostrable.  
Mira, el general experto  
no echa sobre el enemigo  
de una vez todo el esfuerzo,  
antes deja la mayor  
fuerza oculta, por si luego  
hay un lance donde sea  
preciso el echar el resto.  
Así yo, gran oficial  
en las campañas de Venus,  
te hice la guerra con todos  
mis cinco sentidos; pero  
dejé de retén, para otra  
ocasión de más empeño  
que se ofreciera, memoria,  
voluntad y entendimiento,

**TODOS.** para coronar mi frente  
con dos victorias á un tiempo.  
¡Viva!

**EUSEBIO.** ¿Qué dirán de ti,  
si faltas, los mosqueteros?

**CHINICA.** Nada, porque en este lance  
lo mismo se hicieran ellos.

**PACA.** ¿Con que no vienes?

**TODOS.** No va.

**PACA.** ¿Con que te quedas?

**CHINICA.** Me quedo.

**FUENTES.** Sí, señor, que tiene dada  
palabra de casamiento  
á mi hermana, y es preciso  
que se la cumpla.

**CHINICA.** Eso niego;  
de marido no podía  
darla, sino de cortejo.

**FUENTES.** ¿Y qué más tiene?

**PORTUG.** Uno ú otro,  
habiendo boda, es lo mismo.

**EUSEBIO.** ¿Con que las has engañado  
vendiéndote por soltero?

**FUENTES.** Pues qué ¿eres casado?

**CHINICA.** Sí.

**FUENTES.** ¿Y con qué conciencia has hecho  
tantas fiestas á mi hermana?

**CHINICA.** Eso es lo que yo no entiendo;  
yo de esta suerte hallé el mundo:  
que respondan los primeros  
casados que galantearon  
á otras, si queréis saberlo.

**FUENTES.** Paisanos, esta es afrenta.

**CHINICA.** ¿Qué afrenta ni qué embeleco,  
si esta es práctica corriente?

**FUENTES.** No lo será, si yo puedo,  
en mi lugar. Esta noche  
ha de dormir en el cepo.

**ESPEJO.** ¡Id á dar cuenta al alcalde.

**CHINICA.** Vámonos da aquí corriendo,  
amigos, que ya es razón  
acudir al cumplimiento  
de mi obligación allá

**PACA.** Mejor es que le dejemos  
aquí á purgar sus pecados.

**FUENTES.** A palos á este embustero  
se le ha de echar del lugar.

**PONCE.** Poco á poco, caballeros;  
¿hay aquí parte agravada? (1)  
Respóndame.

**ESPEJO.** ¿Qué sabemos?

**CHINICA.** Una vez que todos callan,  
sin duda estarán contentos.

**FUENTES.** No lo estamos; en vengando  
nuestra burla, lo estaremos.

**TODOS.** ¡Palos!

(1) La censura enmendó: «alguno agraviado.»

PACA. ¿Qué es eso de palos?  
¿no es mejor que nos quedemos  
en paz y que haya merienda,  
música, baile y festejo?

CHINICA. Mejor será, y más si tú  
cantas un juguete bueno  
de los que sueles, de modo  
que todos se caigan muertos.  
Sea en buen hora.

ESPEJO. Porque haya  
paz, yo cantárselos ofrezco,  
y, si gusta, repetirles  
mi trabajo y mis obsequios.

ESPEJO. Pues vamos á divertirse  
cuanto se pueda.

Todos. Pidiendo  
indulto de nuestras faltas  
al auditorio discreto (1).

## 61

## La elección de cortejo.

SAINETE PARA LA COMPAÑÍA DE JUAN PONCE.

SU AUTOR D. RAMÓN DE LA CRUZ.

1767 (2).

(Calle.—Salen ESPEJO, MERINO y PONCE, de militares.)

ESPEJO. Con efecto, está la tarde  
famosa para paseo.

MERINO. Antes en este año ha sido  
Primavera todo el tiempo.

PONCE. Calor hace por Noviembre.

ESPEJO. Vamos á ver lo que han hecho

desde el lunes en el Prado,  
¿ó queréis que nos entremos  
en la comedia?

PONCE. Por mí,  
para todo estoy dispuesto.

MERINO. Vamos á pasearnos, que  
puede ser que allí encontremos  
á don Mauricio y nos traiga  
novedades que llevemos  
á la tertulia después.

PONCE. Avechucho más tremendo,  
¿le habéis visto en el lugar?

ESPEJO. Es gracioso con extremo;  
y cuidado que no hay uno  
que sepa los embelecos  
de Madrid como él los sabe.

PONCE. Aquí viene don Tadeo.

MERINO. Ese se irá á la comedia,  
porque tendrá en aposento  
ó en delantera á madama.

(Sale EUSEBIO, de petimetre.)

EUSEBIO. Buenas tardes, caballeros.

MERINO. ¡Tan tarde! Supongo que aun  
habrá en la luneta asiento.

EUSEBIO. Mientras hagan la comedia  
que hoy han empezado, pienso  
no poner allá los pies.

MERINO. ¿Por qué?

EUSEBIO. Porque sé de cierto  
que van á dar un sainete  
criticando á los cortejos,  
y estamos ya corrompidos  
de tan común argumento:  
yo no sé qué sacan de  
repetirle los ingenios.

ESPEJO. Es verdad, pues aunque el fin  
es hacer cualquier exceso  
ridículo, porque alguno  
se avergüence en cometerlo,  
ya ha mil años que podían  
haberlo dejado, viendo  
que este es un mal que no puede  
tener cura ni remedio,  
y que nadie se avergüenza  
de tenerle ni de serlo.

MERINO. Como es esa una materia  
tan amena y donde hay nuevos  
casos cada día, es preciso  
que se repita el objeto,  
pues con distinto semblante  
no es el propio y es el mismo.

EUSEBIO. Pues ¿qué es el cortejo? ¿es más  
que una aprensión ó un misterio  
de las gentes enemigas  
del político comercio?

ESPEJO. ¡El cortejo aprensión! Id  
y preguntárselo á ellos,  
y os dirán si es aprensión:

(1) Siguen las censuras en la copia.

«Nos el Dr. D. Manuel Fernández de Torres, Vicario de esta villa de Madrid y su partido. etc. Por la presente, y lo que á Nos toca, damos licencia para que se pueda representar el sainete antecedente titulado: *Chinica en la aldea*, su autor don Ramón de la Cruz, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido, y no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres.—Dada en Madrid á 3 de septiembre de 1767.—Dr. Torres.—Por su mandado, José Uruñuela y Marmanillo.

Madrid 5 de septiembre de 1767.—Pase este sainete al censor, para su examen, y con lo que dijese trágase.—Delgado.

Madrid 4 de septiembre de 1767.—Señor: Este sainete, *Chinica en la aldea*, puede representarse, si fuere del agrado de V. S., omitiéndose lo que va tachado y diciendo lo que sea sustituido, porque, sin duda, la adelantada malicia de las gentes (no obstante lo equivoco del concepto), lo interpretaría hacia lo peor. Este es mi sentir, salvo, etc.—Nicolás González Martínez.

Madrid 4 de septiembre de 1767.—Ejecútase con arreglo á la censura antecedente.—Delgado.

Madrid 4 septiembre 5 de 1767.—Ejecútase.—Ramos.»

(2) *Inédito*. Bib. Municip.: leg. 1-164-15. Copia antigua con las censuras que van al final.

pasar la vida sujetos,  
aspirar á ver contenta  
una mujer, sufrir celos,  
no proponer esperanzas,  
ni anhelar jamás al premio,  
servir sólo por los gajes,  
adivinar pensamientos  
y, en fin, cuando haya logrado  
la perfección del obsequio,  
irse muy enhoramala  
y quedarse pereciendo.

**EUSEBIO.** Pero es muy feo ese asunto.

**ESPEJO.** Por lo mismo que es tan feo,  
es menester repetirle,  
por si alguna vez aquellos  
que otra vez no repararon  
reparan.

**PONCE.** ¿Y si están ciegos?

**ESPEJO.** Dejarlos y que se vayan  
como puedan al infierno.

**EUSEBIO.** Yo creo que ya está dicho  
cuanto hay que decir.

**MERINO.** Yo creo  
que ni, á sain te por día,  
en sesenta años enteros  
se dijera la mitad.

**ESPEJO.** Es un país muy ameno  
y produce cada día  
unos frutos no muy buenos,  
pero gordos y salados  
como jamones gallegos.

**MERINO.** ¿Señor don Mauricio?

**CHINICA (Sale.)** Amigos;  
buenas tardes.

**PONCE.** ¿Dónde bueno?

**CHINICA.** A la imprenta del *Diario*,  
á llevar un papelejo  
con una noticia extraña.

**MERINO.** ¿De qué clase? ¿de comercio  
ú economía?

**CHINICA.** De todo  
tiene; pero la pondremos  
por aviso extraordinario.

**PON. y Es.** ¿Se puede saber?

**CHINICA.** No tengo  
inconveniente; aquí está  
manuscrita. «El tabernero  
junto á la botica en la  
calle de los Pasatiempos  
dará razón de una dama  
que necesita un cortejo  
joven y rico, que sepa  
adular, rizar el pelo,  
y mondar melocotones.»

**TODOS.** ¡Hombre! ¿habéis perdido el seso?

**CHINICA.** No, señor.

**MERINO.** Por las señales  
de la habitación, apuesto  
los cuartos á que es Anarda.

**CHINICA.** La misma.

**ESPEJO.** Y decid, ¿podremos  
creer que ella os ha mandado  
esa diligencia?

**EUSEBIO.** No; esto  
será chanza del señor  
don Mauricio.

**CHINICA.** ¿Cómo es eso  
de chanza? Es mucha verdad.

**EUSEBIO.** Amigos, yo no lo creo;  
porque esa es una madama  
que no ha querido cortejos  
en su vida.

**CHINICA.** Pues, amigos,  
puede tanto el buen ejemplo  
de sus amigas, que ya  
á tenerle se ha resuelto;  
pero ¿con qué condiciones!  
es extraordinario el cuento.

**TODOS.** Pues ¿cómo?

**CHINICA.** Una vez resuelta,  
se ha empeñado en que, respecto  
á que supone más que otro  
en las casas el cortejo,  
debe hacérsele más prueba  
que si fuera casamiento;  
y, en fin, ella dice que  
quiere escoger entre ciento  
el de más méritos, más  
galán, valiente y discreto.

**ESPEJO.** Amigo, el siglo ha enmendado  
ya hace días ese verso;  
lo galán en presumido,  
en hablador lo discreto,  
y lo valiente en valientes  
mozos para un desempeño.

**MERINO.** Si os queréis holgar un rato,  
vamos hacia allá, supuesto  
que es conocida de todos,  
¡veréis qué tarde tenemos!

**CHINICA.** Y más hoy, que tiene algunas  
amigas, con el pretexto  
de informarse ya de algunos  
que pretenden el empleo.

**MERINO.** Ella es una buena moza,  
y merece por lo menos  
un capitán ó un marqués.

**ESPEJO.** Para vanidad son buenos  
uno y otro; pero si es  
para utilidad, yo pienso  
que es mejor un mayorazgo  
mozo ó un mercader viejo.

**EUSEBIO.** A mí me gusta la tal  
muchacha. Vamos, que quiero  
presentar mi memorial;  
y cuidado que yo creo  
que en esta parte me sobran  
méritos para el empleo.

**CHINICA.** Si no atestigua conmigo,



aunque yo también pretendo echar mi cuartito á espadas. Vamos, nos divertiremos.

**TODOS.** ¡Digo, digo! lo mejor será entrar todos, haciendo que vamos de pretendientes, á ver si apurar podemos qué idea es la de las mujeres en asunto de cortejos.

**EUSEBIO.** Ya se sabe.

**PONCE.** Demasiado decir es.

**ESPEJO.** Vamos á verlo. Es del cortejo la idea; en las señoras, obsequio; en las de mediana clase, vanidad y pasatiempo, y en las demás, una estafa que tiene arruinado el pueblo.

**MERINO.** Hombre, ¡qué aprensiones tienes!

**ESPEJO.** Digiera usted el pensamiento, y advierta, por lo que apunto, si es poco lo que reservo. ¿Vamos allá?

**TODOS.** Vamos todos á tener un rato bueno. (*Vanse.*)

(*Gabinete.—Salen las señoras PAULA, RITA, PACA, PORTUGUESA y MÉNDEZ, de petimetras.*)

**PAULA.** Hijas, el que hayais venido tan temprano os agradezco, para que hablemos un rato. Id todas tomando asientos.

**RITA.** Nos alegramos de verte tan buena.

**PACA.** Sin cumplimiento, cada una donde gustare, y tú has de ponerte en medio, que eres la novia.

**PAULA.** ¡Yo novia! No lo quiera Dios, que tengo mucho amor á mi marido.

**PACA.** Eso ya lo suponemos. Novia digo, porque estás tan soltera de cortejo hasta ahora, que aunque hubieras nacido en algún desierto no fueras tan insociable.

**PAULA.** Hijas mías, os confieso que temo mucho á los hombres, y que cuando debí al cielo un buen marido, exponerme á sufrir un mal cortejo me pareció un desatino.

**RITA.** Que lo es, todas lo sabemos; pero ¡qué le hemos de hacer! sobre que no hay otro medio de parecer sin vergüenza en público.

**PORTUG.** Y con efecto, ¿no te quieres reducir?

**PACA.** Eso fuera hacer desprecio de las costumbres; y tiene demasiado entendimiento Anarda para dejar desairado el buen ejemplo de sus amigas. Y ¡vaya! ¿has elegido sujeto?

**PAULA.** ¡Elegir! ¿Pues qué? ¿esta es cosa que se hace sin un perfecto examen? Un hombre á quien he de fiar los secretos de mi corazón, ¿no es fuerza que averigüe yo primero si tiene bastante juicio para hacer buen uso de ellos? Aquél que ha de parecer á mi lado en los paseos, en comedias y visitas, ¿he de elegir, no sabiendo si en la calidad me iguala y me excede en el talento? Para conservar mi honor, ¿no he de saber si es modesto? Para que pueda sufrirle mi familia, ¿si es atento, afable y no entremetido? Y, por remate del cuento, ¿si es hombre de tan prudente conducta, si es tan discreto y puro que jamás pueda tener mi marido celos?

**PACA.** ¡Ay, querida Anarda, mucho es lo que te pide el cuerpo! (1).

**PAULA.** ¿Pues qué? ¿vosotras hacéis en iguales lances menos?

**PACA.** Nosotras no hacemos nada, sino jugamos el juego con las cartas que nos vienen. ¡Buscar un hombre perfecto! ¿no es cosa!; más fácil es acertar un terno seco en la lotería.

**RITA.** ¡Vaya, hija! que no te has impuesto en el asunto.

**PAULA.** Pues dime: ¿no debe hacer á lo menos, la que un cortejo recibe, las diligencias que hacemos é informes con que un criado recibimos?

**PACA.** No por cierto; porque también despedimos más fácilmente un cortejo que un lacayo.

(1) Variante del censor: «quererte informar es eso.»

PAULA. Pues yo, amigas,  
no he de exponer el acierto.  
¡Petrona!

(Sale GERTRUDIS.)

GERTRUD. ¿Qué manda usted?

PAULA. Anda, ves y tráeme aquellos  
papeles que están encima  
del tocador. Yo ya tengo  
tomado informes de algunos  
que han venido pretendiendo.

RITA. ¿Y de quién los has tomado?

PAULA. De aquellas que antes sirvieron,  
que saben sus propiedades.

PACA. ¿No ves que vendrán mintiendo,  
porque quizá están celosas?

PAULA. Pues ¿cómo puede haber celos  
donde no hay estimación?

PACA. Es que somos como el perro  
del hortelano nosotras,  
pues las berzas no comemos  
ni queremos que tampoco  
las coman otros hambrientos.

(Sale GERTRUDIS.)

GERTRUD. ¿Es ésto lo que usted pide?

PAULA. Sí; marcha otra vez adentro  
y avisa si alguien viniere.

GERTRUD. Bien está. En este congreso  
se resolverán sin duda  
cosas de gran fundamento. (Vase.)

PAULA. Mirad lo que dice Laura,  
informando de don Pedro  
de Sevilla y Ropa Vieja:  
(Lee.) «No te puedo decir más  
de que es muy buen caballero,  
pero muy desconfiado.»

MÉNDEZ. ¿Y Laura se queja de eso?  
pues ¡como es ella tan firme!

PACA. Sí, señor, y en mes y medio  
la hemos conocido nueve,  
que con un canto á los pechos  
y á cierra ojos se pudiera  
admitir al menor de ellos.

RITA. Por lo regular los romos  
siempre abundan de pañuelos.

PAULA. En éste me informa Elvira  
que, en cuanto á don Filiberto  
de Cascachufas y Parla,  
sólo, para mi gobierno,  
puede decirme que es muy  
miserable y pedigüño.

RITA. Son muy agradables prendas.

PACA. Yo te diera uno muy bueno,  
muy ilustre, muy bizarro,  
muy galán y muy discreto;  
pero tiene una gran falta.

PAULA. ¿Qué cosa?

PACA. Es un gran defecto:

que no tiene pelo propio,  
y es lástima que un sujeto  
de tan bellas prendas viva  
sin reputación por eso  
entre nosotras.

(Sale GERTRUDIS.)

GERTRUD. Señora,  
ahí fuera está don Tadeo,  
con otros cuatro señores,  
que dicen que quieren veros.

TODAS. ¡Que entren, que entren!

PAULA. Aguardad,  
que si son de cumplimento  
nos iremos á la sala.

PACA. Mujer, pareces del tiempo  
de Maricastaña. Ahora  
el acreditar el bello  
gusto y la buena crianza  
las gentes es concediendo  
la confianza y la silla  
inmediata desde luego.

PAULA. El ser una cortejada  
sin duda que será bueno,  
pero incomodará mucho.

PACA. Todo al contrario; en haciendo  
el ánimo en estas cosas,  
lo demás se encuentra hecho.

PAULA. Diles que entren.

GERTRUD. Voy allá. (Vase.)

PORTUG. ¡Por Dios, que mudes de genio,  
mujer, y verás después  
qué ratos tienes tan bellos!

(Sale ESPEJO, MERINO, EUSEBIO, PONCE y CHINICA, muy serios y  
estirados.)

LOS CINCO. Señoras, á vuestros pies.

EUSEBIO. Perdonadme si me atrevo  
á conducir estos cuatro  
amigos.

PAULA. Vos sois dueño  
de esta casa.

PACA. Ustedes vayan  
arrimando los asientos.

PAULA. Pues ¿no están mejor allí?

CHINICA. Habla con conocimiento  
madama. De suerte que,  
atraídos de los ecos  
de la noticia que corre,  
convidando á vuestro obsequio  
á cuantos se encuentren dignos  
de tan glorioso trofeo,  
desde levante á poniente  
y desde el austro hasta el cierzo,  
competidores y amigos  
(que los generosos pechos  
lidiamos porque lidiamos,  
mas no nos aborrecemos  
para las cortesanas),

- venimos los cinco, atentos, cortesanos, reverentes, petimetres, placenteros, vigilantes, oficiosos, alegres y zalameros, y es hoy la más relevante prueba de vuestro talento igualar á todos, hasta que, del mérito en el duelo, del lado las confianzas sean indicios del premio.
- RITA. ¡Mira éste qué bien discurre!
- PACA. El discurso es lo de menos; son los cortejantes más dichosos cuanto más necios.
- PAULA. ¡Qué lindos muebles! Pues vaya, señores, yo ya he resuelto, á empeño de mis amigas, elegir un compañero de confianza, con todos los honores y los sueldos, las excepciones, los gajes y demás emolumentos que gozan los del oficio y á él hayan estado anejos. Pero antes es necesario que la elección del sujeto penda de su habilidad para servir el empleo.
- PONCE. Pues, señora, yo conforme con vos en todo, supuesto que hasta ahora tampoco tuve la intención de ser cortejo.
- PAULA. Pues si ignorais el oficio y yo también, quedaremos mal en cualquier concurrencia.
- ESPEJO. Dice bien. Señora, en estos lances, hombres de experiencia; verbi gracia, con dos dedos de bigote en el hocico, y que una noche de invierno si anduviereis con él sola, os vuelva á casa sin miedo.
- PACA. No le quieras tan maduro, hija; mira que son luego inútiles y celosos.
- PAULA. Yo el favor os agradezco, mas no quisiera ocuparos, por que aprovechéis el tiempo que os queda en pedir á Dios que os vuelva el entendimiento.
- CHINICA. Solo él, á quien una vez se le fué, puede volverlo.
- MERINO. Que *laus in ore proprio vilescit*, dice el proverbio, señora, y así de mí nada que creais pretendo, sino que á la experiencias confiéis el más tremendo examen de mi buen trato, mi discreción y mi genio, pues la experiencia mejor os lo dirá, y más sabiendo que se conoce la causa conociendo sus efectos.
- PAULA. ¡Vivais mil años! Hablais muy bien, pero no lo entiendo.
- EUSEBIO. ¿A que me entendéis á mí?
- PACA. Sin más que ver de aquel cuerpo la elegancia, aquel peinado, del vestido el gusto bello y la docta arquitectura que brilla en aquel sombrero, viene bien recomendado para obtener el empleo sin contradicción.
- PAULA. ¡Ay, hija!
- si fuera todo por dentro como por fuera parece, habría menos escarmientos.
- RITA. Eres ridícula, Anarda.
- PORTUG. No has de encontrar, según veo, con cosa que te acomode.
- PAULA. ¿Y vos quién sois?
- CHINICA. Ahí presento memorial y relación de mis méritos: leedlos y haced justicia.
- PAULA. Bien pide.
- PACA. Leed los méritos primero, que el memorial se supone.
- PAULA. Pues dice este caballero: Consta en certificaciones dadas por los peluqueros, médicos y cirujanos, y por más de mil asientos en libros de mercaderes, que don Mauricio Silverio Cabezudo y Cabezuela...
- CHINICA. Siempre muy servidor vuestro.
- PAULA. Tiene treinta años de edad y los veinte de cortejo; ha hecho mil oposiciones, y obtenido por derecho de *nemine discrepante* diez plazas de bastonero en diez funciones de pompa; que cortejó con extremo ó gratis seis damas pobres y les sostuvo sus pleitos á su costa hasta dejarlas ricas; que tiene completos todos los grados que puede conseguir cualquier sujeto de su clase. Aquí también consta, por dos documentos de dos bateras, que sabe hacer nuditos y vuelos,



bolsillos de todas modas  
y caídas á lo marrueco.  
Por otro, que baila bien,  
y por un auto que veo  
también de un alcalde, consta  
el exacto cumplimiento  
con que ha cortejado hasta  
que el crédito y el dinero  
se acabaron y quedó  
avergonzado y en cueros.

PACA. Ese sí que es todo un hombre  
y sabe con el esmero  
que se debe cortejar.  
TODAS. Este debes atenderlo  
por aclamación.

PAULA. (Se levanta) ¡Hablais  
de veras, ó estais haciendo,  
como yo, burla del caso?

PACA. ¿Burla en punto de cortejos?  
Pues hoy día, entre nosotras,  
¿hay otro asunto más serio?

PAULA. Sí, debe haberle.

TODAS. ¿Cuál es?

PAULA. Vuestra obligación: no quiero  
acordárosela; tan sólo  
que miréis con juicio os ruego  
que, sea por vanidad,  
por costumbre ó pasatiempo,  
veais á quién admitís  
á vuestro lado, temiendo  
la lengua del admitido  
y del desairado el ceño,  
los ojos de las vecinas  
y el escándalo del pueblo.  
RITA. ¿Y tú, por qué no lo miras  
antes de haberte resuelto?

PAULA. Porque sólo estoy resuelta  
á burlarme y convencerlos  
de que, si se examinara  
este punto de cortejos,  
ó fueran los juicios más,  
ó fueran los chascos menos.

CHINICA. ¿A usted le parece que,  
porque me haga ese desprecio,  
me falta á mí quien me quiera  
y mozas de fundamento?

LOS HOMERES. ¿No es verdad, amigos?

PAULA. Sin duda,  
á docenas las tenemos.  
LAS MUJ. Esa jactancia es muy mala.

PAULA. Nace del consentimiento  
de las mujeres.

PACA. Pues, hija,  
cada una siga su empeño,  
que yo no puedo vivir  
sin mi cacho de cortejo.

TODAS. Y lo mismo la demás.  
PAULA. Pues que os haga buen provecho.

MERINO. Suspéndase la materia,

pues los votos se han opuesto,  
y vamos á divertirnos.  
Mejor será que cantemos  
una tonadilla.

PACA.

PAULA.

TODOS.

Vamos,  
al auditorio pidiendo...  
Que, por lo útil, disimulen  
á este sainete lo serio (1).

62

## La embarazada ridícula.

¡Oh, cuánto le acomoda  
el verse embarazada  
á alguna de las damas á la moda,  
petardista, golosa y mal criada!  
¡Triste quien la complacea y quien la enoje,  
y triste todo cuanto se le antoje!

1767 (2)

### PERSONAS

Doña MARIA TORCUATA, dama  
embarazada.

SU MADRE.

D. FELIPE, su marido.

D. LUIS, su amigo.

D. CELEDONIO, médico.

D. ROQUE y D. CLAUDIO, peti-  
metres.

Doña INES y Doña JUANA, peti-  
metras.

CRIDA 1.<sup>a</sup>

OTRAS CRIADAS.

CRIADOS.

(Voces de reverendadoras dentro.—La escena en Madrid. —  
Calle pública.)

(Sale D. FELIPE.)

D. FEL. ¡Que haya hombre que se case  
sólo porque otros se casan,  
sin detenerse á pensar  
los trabajos que le aguardan!  
¡Ah, perro de mí, qué bien  
me estaba como me estaba,

(1) Siguen las censuras.

«Nos el Dr. D. Manuel Fernández de Torre, Presbítero, Abogado de los Reales Consejos, dignidad de Arcipreste de la Iglesia colegial de Talavera y Vicario de esta villa y su partido, etc. Por la presente, y lo que á Nos toca, damos licencia para que se pueda representar y represente el sainete antecedente, titulado *La elección de cortejo*, su autor D. Ramón de la Cruz, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres.—Dada en Madrid á 9 de noviembre de 1767. Dr. Torres.—Por su mandado, José Antonio Jiménez.

Madrid 9 de noviembre de 1767.—Pase este sainete al censor, para su examen, y con lo que dijere trágase.—Delgado.

Madrid 10 de noviembre de 1767.—Señor: Este sainete, intitulado *La elección de cortejo*, diciéndose un verso como va enmendado, puede representarse si fuere del agrado de V. S. Así lo siento, salvo, etc.—Nicolás González Martínez.

Madrid 10 de noviembre de 1767.—Ejecútase.—Delgado.  
Ejecútase cumpliéndose con lo testado —Madrid, 10 de noviembre de 1767.—Barcia.»

(2) Impreso por el autor en el tomo I, pág. 227 de su colección; por Durán, tomo II, pág. 615 de la suya, y suelto varias veces. En la Biblioteca Municipal hay un manuscrito correspondiente á 1767, con las censuras de 10 y 11 de febrero. En él se añade que se escribió para la Compañía de Nicolás de la Calle.

sin cuidado alguno y sin tener que contemplar gaitas, que por más que uno las temple, nunca suenan afinadas!

Mas no hay otro medio que matarse ó sufrir la carga. ¡Vaya, que aprensión como ella no es creíble: vaya, vaya!

(Sale D. LUIS.)

D. LUIS. ¡Señor don Felipe!

D. FEL. ¿Dónde iré yo con mi embajada que no me tengan por loco, ó me den de bofetadas!

D. LUIS. Amigo, ¿en qué vais pensando, que llevais tan extraviadas la vista y las atenciones?

D. FEL. ¡Oh, señor don Luis! Llevaba distraído el pensamiento con ciertas extravagancias.

D. LUIS. Vamos claros: ¿es algún disgustillo con madama?

D. FEL. No, porque esos con la misma fuerza que acometen pasan.

D. LUIS. ¿Son celos!

D. FEL. Ya no se estilan.

D. LUIS. ¿Disteis alguna estocada á alguno?

D. FEL. No.

D. LUIS. ¿Tenéis deudas?

D. FEL. Aun es mayor mi desgracia.

D. LUIS. Hablad, hombre.

D. FEL. De vergüenza se me está ardiendo la cara.

D. LUIS. Decidme qué tenéis.

D. FEL. Tengo mi mujer embarazada, y es loca y antojadiza.

D. LUIS. Pues no digais más, que basta para que perdais el juicio si pretendéis contemplarla.

D. FEL. ¡Si yo os dijera qué antojos se le ofrecen!

D. LUIS. No me espanta: que por antojos sé quién comió ratones.

D. FEL. ¿Qué bascas, qué manías que la dan! Y en replicándola, rabia, se pone á llorar y dice que pretenden sofocarla la criatura en el cuerpo. De suerte está que empalaga á veces aun á su madre, y á las amigas que trata, si les ve algo bueno, dice que se le antoja y lo agarra.

D. LUIS. De ese modo os hará rico.

D. FEL. Tomáramos que alcanzara sólo para golosinas el sueldo; pero me gasta aun la paciencia.

D. LUIS. ¡Y ahora, hay antojito en campaña difícil de hallar? Decid.

D. FEL. ¡Ahí es una patarata! Hoy ha pedido más de cien cosas extraordinarias: ved cuáles serán, que entre ellas acaso es la menos rara pedirme con grande empeño que á toda priesa le traiga escabeche de almendrucos y agua de limón asada en parrillas. ¡Ved si habrá cocinero que la haga!

D. LUIS. Amigo, eso sólo puede haberlo pedido en chanza.

D. FEL. ¿Chanza? Si no se lo llevo alborotará la casa.

(Sale D. CELEDONIO.)

D. CEL. Con el tiempecillo están las gentes acatarradas fuertemente, y lo peor es que algunos pican en asma.

D. FEL. ¡Oh, señor doctor!

D. CEL. Amigo, ¿qué tal le sentó á madama la sangría?

D. FEL. Grandemente.

D. CEL. Luego que la vi la cara encendida, conocí que era preciso evacuarla. ¿Cómo no habéis vuelto á verla?

D. FEL. La voluntad no me falta; pero, amigo, falta el tiempo, porque hay mucha gente mala en Madrid.

D. LUIS. ¿Y de qué males?

D. CEL. Alguna gente casada se queja de la cabeza, y hay quien la tiene inflamada; la gente viuda padece hipocondrias y ansias, y las solteras, á vista de los resfriados braman.

D. LUIS. Mucho tenéis que hacer.

D. CEL. Mucho;

y si yo no despachara con tanta facilidad, habria más. No es por jactancia, pero mire usted la prueba: en la presente semana entré con cuarenta enfermos, y hoy ya no tengo en la cama sino diez.

D. FEL. ¿Pues y los treinta?

D. CEL. Ya han salido de su casa.

D. FEL. ¿Y todos sanos?

D. CEL. De modo  
que hay convalecencias largas;  
dos puede ser que se mueran,  
porque están peor que estaban;  
pero á los demás es cierto  
que ya no les duele nada.

D. FEL. Dígame usted, ¿y hay remedios,  
como para las cuartanas,  
para los antojos de  
mujeres embarazadas?

D. CEL. Conforme las complexiones.  
Hay jarabes de esperanzas,  
si es dócil.

D. FEL. ¿Y si no es dócil?

D. CEL. De neguilla.

D. FEL. ¿Y si no alcanza,  
por ser complexión altiva?

D. CEL. Ponerla una cataplasma  
de azotes en el reverso  
del vientre, y está curada.

D. FEL. Mirad que os hablo de veras,  
amigo.

D. CEL. ¿Pues qué, madama  
adolece de ese achaque?

D. FEL. En tal grado, que me mata  
con tantas impertinencias.

D. LUIS. Vos sois un pobre Juan Lanás;  
si de ese modo se sale  
con cuanto le da la gana,  
hace bien; hacedla ver  
vos que conocéis la maula.

D. FEL. ¡Pero si dice su madre  
que es preciso contemplarla,  
aunque la casa se pierda,  
porque no se pierda un alma,  
y suele ser de los más  
antojos la madre causa!

D. CEL. Puede ser que esté también  
vuestra suegra embarazada.

D. FEL. No puede ser, que es doncella.

D. CEL. ¡Eso es bueno!

D. FEL. ¿Qué ignorancia!

Viuda he querido decir,  
sino que tengo atronada  
la cabeza de pensar  
las cosas que á mí me pasan.

D. CEL. Pues yo lo compondré todo,  
y veréis, sin irritarla,  
cómo la curo el humor  
antojadizo.

D. FEL. Curadla  
también el humor goloso.

D. CEL. Eso es á lo que no basta  
ningún médico, porque  
es propensión heredada.

D. FEL. ¿Y cuándo iréis?

D. CEL. Al instante,

que es gran prenda la eficacia  
en un médico, y yo no  
soy como otros migas blandas,  
que están con observaciones  
moliéndole las entrañas  
al enfermo; yo receto  
todo cuanto me da gana;  
porque si el enfermo muere,  
luego dicen en la casa:

«¡Si el doctor era un borrico!  
¡Sobre que no mandó nada!»

Y aunque muera, si les queda

algún ciento de garrafas,  
de gatuperios y emplastos,  
le añaden á un hombre fama,

diciendo: «Sin duda que  
su muerte de Dios estaba;

porque el médico no pudo  
hacer más; dejó apurada  
la botica; once sangrías  
le hizo; creemos que pasan  
de cuarenta las ayudas;  
hasta ventosas sajudas  
y cantáridas le echó.»

Conque, amigos, es ventaja  
de un médico ser ligero

de manos, caiga el que caiga;  
porque un hombre se acredita,  
los parientes no se agravian,  
el boticario se alegra  
y el muerto no habla palabra.

D. LUIS. Bien decís.

D. CEL. Adiós, amigos,

que voy de cuatro zancadas  
á decirla que se deje  
de antojos y pataratas,  
que no coma porquerías  
y tome buenas substancias.

D. FEL. Esperad, iremos juntos.

D. CEL. No puedo, porque me aguarda  
una junta formidable.

D. LUIS. ¿De alguna enfermedad rara?

D. CEL. No, señor, con mi cochero,  
sobre consumo de paja. (Vase.)

D. LUIS. Este doctor no me gusta.

D. FEL. Bien se conoce que usted habla  
de memoria. Mire usted;  
es hombre de tanta gracia  
y tanta resolución,  
que en entrando en una casa  
todos se mueren por él.

D. LUIS. Pues muy buen provecho os haga;  
pero yo, amigo, jamás  
me muero por lo que mata.

D. FEL. Venid conmigo, y veréis  
la verdad acreditada  
en el modo de portarse:  
que si á mi mujer amansa,  
ya es una cura de prueba.



D. LUIS. La dejará peor que estaba.  
 D. FEL. Vamos allá, y lo veremos.  
 D. LUIS. Sólo por daros matraca,  
 he de ir allá.  
 D. FEL. Norabuena.  
 LOS DOS. Veremos en lo que pára.

(Mutación de salón corto. Salen DOÑA MARÍA TORCUATA, sostenida de D. CLAUDIO y D. ROQUE, de petimetres; la MADRE, de señora mayor, y dos CRIADAS.)

MADRE. ¡Hija, por Dios, que te animes!;  
 porque á las embarazadas  
 les conviene el ejercicio.  
 D.<sup>a</sup> MARÍA. Sobre que estoy tan pesada  
 que no me puedo mover.  
 D. ROQUE. Pues, señora, otras madamas  
 conozco que están así,  
 y se pasean y bailan  
 como si tal cosa hubiera.  
 D. CLAU. Entre la gente ordinaria  
 se suelen hallar algunas,  
 es verdad; pero una dama  
 nunca debe sostener  
 la ilusión de delicada  
 como en ese caso; y ya  
 que no estén exceptuadas  
 por naturaleza, es fuerza  
 que del arbitrio se valgan  
 del melindre y del antojo  
 prohibido á la gentualla.  
 D.<sup>a</sup> MARÍA. Don Claudio, vos pensais bien;  
 venga una silla... Esa es alta.  
 D. CLAU. ¡Qué error! ¡Ignorais que debe  
 ser la silla grande y baja?  
 D.<sup>a</sup> MARÍA. Si es un zoquete.  
 MADRE. Traed  
 sillars. (A las CRIADAS.)  
 CRIADAS. Ya están arrimadas. (Vanse.)  
 D.<sup>a</sup> MARÍA. Crea usted, madre, que sólo  
 de venir desde la sala  
 no puedo echar el aliento.  
 MADRE. Lo propio á mí me pasaba  
 cuando estaba encinta, y eso  
 que paría cada semana.  
 D. CLAU. ¡Oh! desde la sala á aquí  
 hay una buena tirada.  
 D. ROQUE. Sí, que habrá unos veinte pasos  
 ó veinte y dos.  
 D. CLAU. ¡Ahí no es nada!  
 D. ROQUE. ¿Habrá tal adulador?  
 MADRE. Señor don Roque, la caja;  
 tomaremos un polvito.  
 D. CLAU. Dios quiera que con bien salga  
 de sus manos: tome usted. (Aparte.)  
 MADRE. ¡Mira, Maria Torcuata,  
 mira qué bonita!  
 D.<sup>a</sup> MARÍA. A verla:

está muy bien acabada.

¿Oye usted? ¡dónde las venden?

D. ROQUE. No discurro que se hallara  
 otra; pero si ésa os gusta,  
 no necesitais comprarla.

D.<sup>a</sup> MARÍA. No, no lo digo por tanto:  
 ¡bonita soy yo!, tomadla.

D. ROQUE. No tomaré tal, señora.

MADRE. Mira del modo que te hallas,  
 niña; si te se ha antojado,  
 primero eres tú que nada,  
 D. CLAU. Dice muy bien mi señora  
 su madre de usted, madama.  
 D.<sup>a</sup> MARÍA. La tendré un rato; después  
 yo procuraré olvidarla:  
 y crean ustedes deseo  
 salir de esta patarata  
 de embarazo, porque todo  
 se me antoja, y como andan  
 que es materia escrupulosa  
 negar lo que á una le agrada,  
 es chasco el andar pegando  
 petardos.

D. ROQUE. (Ap.) Para el que paga.

(Sale un CRIADO.)

CRIADO. Ahí fuera están, mi señora,  
 doña Inés y doña Juana.

MADRE. ¿Pues, por qué no entran?

(Salen DOÑA INÉS y DOÑA JUANA.)

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¡Queridas!

¿cumplimientos en mi casa?

D.<sup>a</sup> INÉS. Perdona, que hasta ayer no  
 supe que estabas sangrada;  
 por eso no vine antes.

D.<sup>a</sup> JUANA. ¡Hijita!, ¿cómo lo pasas?

D.<sup>a</sup> MARÍA. Muy bien; vámonos sentando.

MADRE. No ha sido cosa, á Dios gracias,  
 sino sólo una aprensión.

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¡Válgame Dios, y qué guapas  
 venís!

D.<sup>a</sup> INÉS. ¿Pues qué cosa traigo  
 yo que no sea ordinaria?

D.<sup>a</sup> JUANA. Ni yo tampoco.

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿Pues pueden  
 ser más bonitas las batas?

D. ROQUE. (Ap.) Si se le antojan, las hace  
 ir en camisa á su casa.

MADRE. Mejores son los pendientes:  
 mira, María Torcuata.

D.<sup>a</sup> MARÍA. Ya los había reparado;  
 pero porque no pensaran  
 que era antojo...

D.<sup>a</sup> INÉS. ¡Jesús, hija!  
 Antes lo que yo me holgara  
 es que fueran de brillantes.

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿Pues qué, son piedras de Francia?

D.<sup>a</sup> INÉS. Sí.

D.<sup>a</sup> MARÍA. Pues no, no te los quites; que todo lo que se alaba no se antoja.

D.<sup>a</sup> INÉS. Sin embargo, la materia es delicada (*Se los quita*); los has de tomar.

D.<sup>a</sup> MARÍA. No haré.

D.<sup>a</sup> INÉS. ¡Vamos, no seas porfiada!

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¡Ven ustedes tal porfia?

D.<sup>a</sup> INÉS. Si los has de tomar.

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¡Vaya! los tomo porque no digas que te dejo desairada. (*Se los pone*)

(Sale D. CELEDONIO.)

D. CEL. A los pies de usted, señora.

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¡Oh, señor doctor! ¿Qué causa os trae, sin que os lo supliquen, á favorecer mi casa?

D. CEL. Es visita de amistad.

D.<sup>a</sup> MARÍA. Pues estoy desazonada; algún ángel trajo á usted; mirad el pulso

D. CEL. No hay nada.

A ver el otro .. Tampoco. Estais como una guitarra.

MADRE. Pues es milagro, porque tiene la pobre muchacha un embarazo fatal.

D. CEL. ¿Pues qué tiene?

MADRE. La desgracia de que está siempre pensando en cosas extraordinarias que comer, y ya nos tiene las paciencias apuradas, porque no prueba bocado. D. CEL. ¿No lo dije yo que hallaba debilidad en el pulso? Si á mí nada se me escapa. Es menester sujetarse; mandad que al punto la traigan una tacita de caldo con cuatro sopas.

MADRE. ¡Muchachas!

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿Caldo? ni verlo.

(Sale la CRIADA 1.<sup>a</sup>)

CR. 1.<sup>a</sup> Señora.

MADRE. Dispón al punto á tu ama unas sopas.

D.<sup>a</sup> MARÍA. No las quiero.

MADRE. Haz lo que te mando; marcha.

CR. 1.<sup>a</sup> No tendremos mala fiesta de toros para tomarla: en mi vida he de casarme por no verme embarazada. (*Vase*)

D.<sup>a</sup> INÉS. Ello es cierto que es trabajo, pero es preciso que hagas de tu parte lo que puedas.

D.<sup>a</sup> MARÍA. En balde ustedes se cansan, que nada he comer mientras mi marido no me traiga lo que le he pedido

Todos. ¿Y qué es?

D.<sup>a</sup> MARÍA. Agua de limón asada en parrillas.

D.<sup>a</sup> INÉS. ¡Jesús, hija; qué imposible extravagancia!

D.<sup>a</sup> MARÍA. Yo no me antojo de berros, sino cosas delicadas, y esta noche he de cenar otras dos cosas extrañas.

MADRE. ¿Cuáles?

D.<sup>a</sup> MARÍA. Alones de pulgas, y tierra de sacar manchas en estofado.

D. CEL. Señora, vos estais desalumbada, ó, con iguales antojos, acaso estais empeñada en que todos os tengamos por ridícula. Usted haga por desechar las ideas tan despreciables y vanas que le acometen. ¿No ve que eso solamente es gana de hacer rabiarse al pariente, porque es un pobre Juan Lanás, y que...?

D.<sup>a</sup> MARÍA. Vaya usted con Dios, por no decir noramala, y hágame el gusto de no volver jamás á esta casa, que yo buscaré doctor más contemplativo. ¡Vaya, si mi marido lo oyera, tras que él es bueno, bastaba para descuidar del todo!

D. CEL. Señora, si ha sido chanza sólo por oiros saltar. (*Ap.*) El demontre me mandaba, por no dejarla ser loca, perder una parroquiana.

D. CLAU. Luego lo conocí yo; tiene sobrada crianza el señor don Celedonio para quitar á una dama su gusto.

D. CEL. Pues ya se ve.

D. ROQUE. Este es otro que bien baila. (*Ap.*)

(Sale CRIADA 1.<sup>a</sup>)

CR. 1.<sup>a</sup> Señora, aquí están las sopas.

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¡Jesús, mujer, y qué taza que traes tan grande! Anda, ve y ponlo en otra mediana.

CR. 1.<sup>a</sup> Si es de las más chicas que hay.

D.<sup>a</sup> MARÍA. Y que me compren cucharas

de á dos cuartos la docena,  
que no las quiero de plata.  
D.<sup>a</sup> INÉS. ¡Qué mal gusto!  
D. CEL. Dice bien,  
que la madera es muy sana.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿No es verdad?  
D. CEL. ¿Pues no lo digo?  
Y se le abrirán las ganas  
de comer con la madera;  
y yo no comiera en taza,  
sino en hortería de palo.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Sí; que al punto me la traigan.  
MADRE. Eso es manía.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Señora,  
si el médico me lo manda.  
CR. 1.<sup>a</sup> No, pues á poquitas de éstas  
la dejaré muy plantada.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿Oyes? ¿qué estás ahí gruñendo?  
CR. 1.<sup>a</sup> Claro: busque usted criada  
ó mude de genio, que  
me canso ya de aguantarla.  
MADRE. ¡Habrás tal atrevimiento!  
D.<sup>a</sup> MARÍA. No seas desvergonzada,  
que te abriré la cabeza.  
D. CLAU. Criatura, ¿no reparas  
cómo está?  
CR. 1.<sup>a</sup> Esté como esté.  
Ciertamente, si se desgracia  
el mayorazgo, se pierde  
la sucesión de la casa:  
¡lo dicho dicho, y agur!  
Así si me da la gana  
de pasarme este verano,  
me ahorraré la circunstancia  
de andar pidiendo licencia,  
que me pongo colorada.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿Se dará insolencia igual?  
Si no la harto de patadas  
malparo.  
D. CLAU. ¡Por Dios, señora!  
D.<sup>a</sup> INÉS. Lo que yo extraño es que hagas  
caso de tales locuras.  
D. CLAU. Trabajemos en templanza  
todos.  
D. CEL. Si le hiciera mal  
ella se entiendo, dejarla.  
(Salen D. FELIPE y D. LUIS.)  
D. FEL. ¡Jesús, señores, qué bulla!  
Sepamos si es buena ó mala.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿Me traes eso que te he dicho?  
D. FEL. No la había preparada;  
pero hemos quedado en que  
la tendrán para mañana.  
D. LUIS. Eso es; seguirle el humor  
con zumba, y no replicarla.  
Señoras...  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Dios guarde á usted.  
D. FEL. ¡Hola! ¿qué? ¿estás enfadada?

D. CEL. Amigo, no está muy buena:  
bien necesitáis cuidarla,  
y que coma lo que quiera,  
porque tiene una desgana  
horrible.  
D. FEL. ¿Y yo qué he de hacer?  
VOCES (Dentro.) ¡Leche!  
OTRA VOZ. ¡Limas y naranjas  
dulces!  
D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿Muchacha?  
CR. 2.<sup>a</sup> Señora.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Anda ves al punto, baja  
por naranjas y por leche.  
D. FEL. Mira que son muy contrarias,  
hija.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Si se me ha antojado.  
D. FEL. Señor doctor, replicadla.  
D. CEL. Nada que les sabe bien  
hace mal á las preñadas.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿Lo han subido ya?  
D. FEL. Ya han ido  
por ella, mujer, aguarda.  
D. CLAU. ¡Que sean estos criados  
tan lerdos! ¡en todo tardan!  
D.<sup>a</sup> MARÍA. ¡Ay de mí!  
MADRE. ¿Qué tienes, niña?  
D. FEL. ¿Por qué suspiras?  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Por nada.  
D.<sup>a</sup> INÉS. Una friolera que  
tuvo con la criada.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. No es eso.  
MADRE. Ya sé lo que es:  
ella hace rato que anda  
reparando el abanico  
que trae su amiguita, y calla  
de cortedad.  
D.<sup>a</sup> JUANA. A tus pies  
le tienes; ¿por qué no hablas?  
D.<sup>a</sup> MARÍA. ¡Qué cosas tiene usted, madre!  
MADRE. Pues si no es eso, es la bata  
que viste á doña Manuela.  
D.<sup>o</sup> JUANA. En todo caso, que salga  
del gusto del abanico.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. No es esa mi mayor ansia;  
pero, en todo caso, venga. (Le toma.)  
D. FEL. Mujer, ¡que medio no haya  
de reprimir tus antojos!  
Amigo, desengañadla.  
(A DON CLEODONIO.)  
D. CEL. ¿Yo? ¡seguro está! Son estas  
materias muy delicadas  
para tratarlas de priesa.  
MADRE. Lo que es menester, que vayas  
á ver á doña Manuela  
y que averigües con maña  
dónde la bata sacó  
y otra como ella la traigas.  
D. FEL. ¿Y si no tengo dinero?  
D. CEL. Buscarlo, que está antojada.



- D. FEL. ¿No dijisteis que era fácil de los antojos curarla?
- D. CEL. Eso fué por engañaros. Pues es cierto que se hallan poquitos casos en los autores, de embarazadas que han parido mamarrachos por antojos, Verbigracia. Una preñada miró, cierto día que pasaba por la calle de Valverde con la vista levantada, la media naranja de los Basilio: fué á su casa, y malparió un niño con una berruga en la cara tan grande ni más ni menos como la media naranja, con su chapitel y todo. Andense ustedes con chanzas.

(Sale CRIADA 2.ª)

- CR. 2.ª Señora ¿qué se ha de hacer con la leche y las naranjas?
- D.ª MARÍA. Lo que al doctor le parezca.
- D. CEL. O natillas, ó cuajada.
- D.ª INÉS. Tu médico es muy gracioso.
- D.ª MARÍA. Tanto, que me dan las ganas de sacarle con los dientes del cogote una tajada.
- D. FEL. ¿Pues por qué no lo haces, hija? que en los autores se hallan muchos ejemplares.
- D. CEL. A los pies de ustedes, madamas. ¡Cierto que por la visita bella propina me daban!
- D. F. y D. L. Tome usted, señor doctor.
- D. CEL. Muchas gracias, muchas gracias.

(Vase.)

- D. CLAU. ¡Cómo va!
- D. LUIS. Corre que vuela.
- D. ROQUE. Primero voló mi caja.
- D.ª INÉS. Adiós, hija, que ya es tarde, y te pido que te vayas á la mano en los antojos.
- D. MARÍA. Estoy tan acostumbrada ya, que sentiré parir por sólo dejar la maña.
- D. LUIS. Así son muchas, amigo.
- D. FEL. No lo dudo, pues se agarran de este pretexto, que sólo sirve de dorar la estafa.
- D. LUIS. La verdad decís, amigo.
- D.ª MARÍA. Pues, hijas, hasta mañana, que espero que nos juntemos.
- D.ª INÉS. Seguro está que yo traiga cosa buena.

- D.ª JUANA. Mejor es no volver hasta que pára.

(Se van las amigas murmurand.) entre sí de Doña MARÍA y la MADRE.)

- D. FEL. ¡Corrido quedo, mujer! Di, ¿no te se cae la cara de vergüenza?
- D.ª MARÍA. A mí, ¿de qué?
- D. FEL. De que pides y que agarrás cuanto ves.
- D.ª MARÍA. Si se me antoja.
- MADRE. Déjale, chica, y no hagas caso, que tu gusto es antes que cuanto murmuran malas lenguas.
- D. FEL. Pero, madre mía...
- MAD. É H. ¡Patarata, patarata!

## 63

## El espejo de los padres.

1767 (1)

(Calle.—Sale EUSEBIO, de petimetre, con un ramo en la mano y un papel de música en la otra, y detrás HIDALGO, de lacayo.)

- EUSEBIO. Muchacho, lleva esas flores y esta tonadilla en casa de don Patricio, y si acaso no estuviesen levantadas de siesta las señoritas, espérate en la antesala, y después en propia mano dale á doña Nicolasa este papelito, y luego espérate á que yo vaya en el portal; porque aun, como tiene un hombre tantas cosas que hacer, no he resuelto con la reflexión que basta en qué tengo de ocupar la tarde, que esté empleada con gusto y utilidad, y estoy dudoso si vaya al Prado ó á la comedia ó acompañar á una dama.
- HIDALGO. ¿Me manda usía otra cosa?
- EUSEBIO. No; ve á lo que digo; marcha.

(Vase.)

¿Qué hora tenemos? Las tres y media; no sé qué me haga. Hasta las cinco ó las seis en los cafés no hay muchachas

(1) Inédito. Bib. Municip.: leg. 1-164-40. Copia antigua.

á estas horas, aunque hay broma; las comedias son muy malas, según dicen los que dicen que lo entienden. ¡Oh, qué gana tengo de ver una de éstos, que será pieza acabada sin duda; porque meterse de otro modo á censurarlas todas, y decir que nuestros ingenios no valen nada, fuera ser locos, ó ser enemigos de la patria. Ir en casa de mi sastré es locura, pues la sastrá estará ya en la comedia ó no habrá comido en casa. Yo no sé si tengo otra visita de confianza en estos barrios; en fin, consultaremos la caja de barro... ¡qué rico está! *(Huele.)* mientras viene otra humorada.

*(Sale CHINICA.)*

CHINICA. ¡Oh, señor marqués!

EUSEBIO. Amigo, ¿á dónde con prisa tanta?

CHINICA. Voy á ver si don Patricio se quiere quitar las barbas, pues creo tienen función, según pude esta mañana entender de la familia, celebrando la llegada de su sobrina y su hermano.

EUSEBIO. Si usted supiera qué rabia me ha dado á mi su venida.

CHINICA. ¿Por qué, si usía es quien manda aquel cortijo, y de quien tienen tanta confianza los amos, especialmente el padre, que usía trata sus hijas como á sus propias mujeres ó sus hermanas?

EUSEBIO. Por eso; pues como todos estos hombres sin crianza no conocen el gran mundo...

CHINICA. Perdonad que la palabra os ataje: ¿qué cosa es el gran mundo?

EUSEBIO. ¡Qué ignorancia!

Es un espacio absoluto ó una esfera imaginada, donde las gentes de vasto espíritu civil dilatan la conciencia y las ideas útiles, sin limitarlas al estrecho mundo que nos muestra la cosmografía.

CHINICA. Quedo instruido: pues allá

nuestro palurdo se espanta de todo.

EUSEBIO. Ya se ve; anoche ¿no tuvo las extravagancia, porque me llegué á su hija, que es bonita, aunque la falta aquel espíritu moderno que hace brillar á una dama, de decirme que me fuese de su lado ó que la hablara recio? ¡Mire usted si yo tengo tan mala crianza que me pondría á gritar en una tertulia! ¡Vaya, que hay gentes que sólo habían de mantenerse con paja!

CHINICA. Lo que es un gusto es oír las niñas á las espaldas de la prima cerril cómo la ponen...

EUSEBIO. Son muy saladas las tres.

CHINICA. Mucho es que su padre no se despacha en casarlas.

EUSEBIO. ¡Ojalá!

CHINICA. ¿Le gusta á usía alguna?

EUSEBIO. Todas me encantan.

CHINICA. ¿Y cuál es la preferida para esposa?

EUSEBIO. Eso no; ¡guarda, Pablo! Para diversión son las tres lindas muchachas; mas para mujeres propias mil circunstancias les faltan apreciables, y les sobran otras muchas circunstancias.

CHINICA. Hacia aquí vienen sus dos maestros de música y danza.

EUSEBIO. Quizá estarán avisados, ó tendrán que repasarlas para lucir esta noche. Adiós, que entrambos me enfadan y no quiero detenerme á hablarlos. A las madamas, que porque tengo que hacer no me ido á acompañarlas esta siesta; que iré luego. *(Vase.)*

CHINICA. No parece mala caña el tal señor. Todas ellas están muy esperanzadas en ser marquesas, y creo que por estas esperanzas, ó han de hacer un disparate ó se han de ver destinadas á una doncellez perpetua. Yo si ese caso llegara, á la Pepita, que es mi discípula de guitarra

y que no le suena mal  
lo que se le dice en chanza,  
yo le ofreciera de veras,  
si no una buena casaca,  
una tal cual casaquilla,  
que más vale algo que nada.

(Salen GARCÍA y FUENTES.)

GARCÍA. Pues, amigo, ya que vos  
decís que á la Nicolasa  
tenéis en tan buen estado,  
yo confieso que la Juana  
está perdida por mí,  
y yo no dudo que entrambas,  
desesperadas de ver  
que su padre no las casa,  
creyendo no hay, como él dice,  
quien merezca descalzarlas,  
á poco que las instemos  
se entren en la red y caigan.

FUENTES. Creo que tienen buena dote.

GARCÍA. Su tío el de Nicaragua  
las remitió tres mil pesos,  
para cuando se casaran,  
á cada una. A más de esto,  
de la hacienda de Aravaca  
son herederas las tres;  
tienen diamantes y plata...

FUENTES. Y tienen malas cabezas;  
todo es menester que salga.

GARCÍA. Andad, hombre; hoy día, ¿quién  
en las cabezas repara?  
Lo que nos conviene es ver  
si podemos conquistarlas,  
que lo demás con el tiempo,  
si no se olvida, se traga.

FUENTES. Vamos allá.

GARCÍA. Prometamos  
en una empresa tan ardua  
los recíprocos auxilios.

FUENTES. Yo os doy mi mano y palabra.

GARCÍA. Yo la acepto.

LOS DOS. Y al que falte,  
un moro zurdo le parta. (Vanse).

(Salón con sillas, mesa con un salterio, guitarra y papeles  
de música.—Salen JOAQUINA, de casa, y ESPEJO, en bata  
y gorro.)

ESPEJO. No te canses, que no quiero  
que se casen las muchachas  
hasta ver cómo se explica  
el marqués; pues si lograra  
casar alguna con él,  
ó todas se titularan  
ó casaran con barones,  
indianos ó personazas  
de carácter, que á este modo  
se hacen soberbias las casas.

JOAQUINA. Hombre, tú eres loco; mira  
que están ya cascabeleadas

y rabiando por casarse;  
que tenemos, á Dios gracias,  
proporciones para todas,  
y no es bien desperdiciarlas.

ESPEJO. ¡Cierto que las proporciones  
que hay son muy aventajadas!  
Señoritos de oficinas  
ó vínculos que no alcanza

ninguno á tres mil ducados,  
y si llegan, de ahí no pasan.

JOAQUINA. Pues, hombre, ¿tan malo es eso?  
Muchas hay que lo tomaran.

ESPEJO. Pues yo lo desprecio, mientras  
el que viniere no traiga  
caballo con herradura  
de oro ó carroza dorada.

JOAQUINA. Pues no te quejes si un día,  
cuando viniéres, las hallas,  
por dirección de tu hermano,  
con mi licencia casadas.

ESPEJO. ¿Mi hermano? ¡Bravo sujeto!  
Si tuvieran la crianza  
mis chiquillas que la suya,  
es cierto que les bastara  
para marido cualquiera  
hidalgo de Peñaranda;  
pero estotras tienen otro  
filis y otras esperanzas.

JOAQUINA. Son hijas mías.

ESPEJO. No hay duda;  
porque yo estaba en la sala  
y nacieron en la alcoba.

JOAQUINA. Pues creo que tendré tanta  
autoridad como tú  
en punto de acomodarlas.

ESPEJO. Pues ¿y yo, no soy su padre  
natural?

JOAQUINA. Así te llaman  
ellas; no conocen otro.  
Tú les pagastes las amas;  
tú las estás manteniendo  
y las vistes y las calzas.

ESPEJO. Con toda esa prueba, suelen  
salir las cuentas erradas.  
Pero vamos al asunto:  
¿quién es cabeza de casa?

JOAQUINA. El que mejor la gobierna.

ESPEJO. Pues yo bien sé gobernarla,  
y la mujer sólo debe  
gobernar la ropa blanca,  
la cocina y la despensa,  
y si usted se me propasa  
á otra cosa, daré voces  
y haré una que sea sonada.  
¡Hola!

(Sale MERINO.)

MERINO. ¿Qué pendencia es esta?

JOAQUINA. Hermano, esto es, en sustancia,  
que este hombre se empeña en ver



á sus hijas mal casadas;  
y porque yo solicito  
lo contrario, me amenaza. (*Vase.*)

**ESPEJO.** ¡Qué cuñada te dió Dios tan loca!

**MERINO.** No es mi cuñada sino muy prudente; tú sí que tienes preocupada la cabeza de ilusiones, que te han de quitar la gana de comer y de dormir antes de muchas semanas. ¿Por qué?

**ESPEJO.** Amigo, porque tienes tus hijas muy mal criadas, y antes de que todos lo conozcan no las despachas.

**ESPEJO.** ¿Sabes tú lo que merecen mis hijas?

**MERINO.** Muchas patadas, y un freno muy duro.

**ESPEJO.** Hablemos ahora fuera de chanza. Si en Madrid te detuvieras, vieras que no hay otras damas de más mérito en un todo, ni otras á quien todos hagan más justicia; en todas partes donde van son señaladas.

**MERINO.** Lo mismo hacemos allá con las reses, que se apartan, á las unas por muy buenas, á las otras por muy malas.

**ESPEJO.** Concepto de monterilla fuera del caso y machaca. Ellas leen perfectamente en el castellano, y masean el francés; ellas refieren de memoria todas cuantas comedias se han inventado; todas tocan la guitarra, el salterio, el clavicordio y alguna de ellas la flauta; ellas juegan al volante y todo juego de cartas; ellas saben dar un aire extraordinario á las batas, y el aire de su cabeza pasma á todos cuantos bailan. A todos admira ver cómo notan una carta y cómo usan de las notas de la solfa cuando cantan. En una conversación que se ofrezca, has de observarlas que, aunque las hablen de aquello que las hablen, no se atajan. ¿Cuánto dieras tú por ver tu hija tan civilizada?

**MERINO.** Poco.

**ESPEJO.** Pues ¿qué sabe tu hija?

**MERINO.** Solamente ser cristiana, toda suerte de labores y gobernar una casa.

**ESPEJO.** ¿Y te atreves á traerla á Madrid tal mal criada? Hombre, por Dios, que la ocultes hasta ver si mis muchachas la pueden poner en tono.

**MERINO.** No la quiero yo entonada, ni tampoco tienen manos tus hijas para templarla.

(*Sale CHINICA.*)

**CHINICA.** Señor, vamos despachando si os queréis quitar las barbas.

**ESPEJO.** ¡A buena hora, y aun está sin componer la guitarra, ni saber la tonadilla Pepita, y ha de cantarla esta noche! Pues también el señor maestro de danza y el de clave ya podían estar aquí á repasarlas.

**CHINICA.** No tardarán. Vamos ahora á lavarle á usted la cara.

(*Se quita la capa.*)

**ESPEJO.** Lo primero es lo primero; más importa el afirmarla á Pepa en la tonadilla que afeitarme yo. ¿Muchachas?

(*Sale la MENDOZA, de criada.*)

**MENDOZA.** Ya voy, señor; aquí están los paños y palancana.

**ESPEJO.** No te llamo á ti, ni sirven esos trastos para nada. Que salgan aquí las niñas. ¿Pepa, Juanita, Colasa?

(*Sale JOAQUINA.*)

**JOAQUINA.** ¿Qué las quieres? Aun están al tocador ocupadas.

**ESPEJO.** Eso es otra cosa; todas son urgencias de importancia. ¿Y mi sobrina?

**JOAQUINA.** Leyendo está á fray Luis de Granada.

**ESPEJO.** ¿Y de cuándo acá tenemos libros de frailes en casa?

**MERINO.** Ella le traería consigo por diversión.

**ESPEJO.** ¿De qué trata?

**MERINO.** Dirección de la conciencia.

**ESPEJO.** ¡Qué valiente gazmoñada! Pues sabe leer, mejor fuera que una comedia tomara y aprendiera á responder si alguno se le arrimara.

*(Sale Eusebio.)*

- EUSEBIO. A los pies de usted, señora.  
 ¿A dónde están las madamas?
- JOAQUINA. Al tocador.
- EUSEBIO. Voy allá. *(Vase.)*
- JOAQUINA. Hijo, á mi esta confianza  
 no me gusta.
- MERINO. A mí tampoco.  
 Diga usted á mi hija que salga,  
 y perdone.
- MÉNDEZ. Voy allá. *(Vase.)*
- ESPEJO. ¿Tú crees que el marqués es traga-  
 doncellas?
- MERINO. Yo nada creo.
- ESPEJO. ¿O tienes desconfianza  
 de ellas?
- MERINO. No; pero es el modo  
 de no tenerla el guardarlas.

*(Sale Mariana, de hábito decente y modesto.)*

- MARIANA. Señor, ¿qué me manda usted?
- MERINO. Que estés con nosotros, nada  
 más.
- ESPEJO. Hombre, di: ¿por qué traes  
 indecente á esta muchacha?
- JOAQUINA. Pues ¿qué tiene de indecente?
- ESPEJO. ¿Se ha de presentar sin bata  
 en una visita?
- JOAQUINA. Yo  
 quisiera ver adornadas  
 mis hijas tan bien como ella.
- MERINO. ¿De qué?
- JOAQUINA. De virtudes.
- MERINO. Calla,  
 mujer, que eso de virtudes  
 es bueno para beatas;  
 lo amable y lo petimetra  
 es mérito en una dama;  
 ¿no es verdad, Patricio?
- ESPEJO. Pues,  
 gracias á Dios que te adaptas  
 á mi modo de pensar.  
 O tengo de regalarla  
 yo la bata ó se la compras.
- MARIANA. A mí, tío, no me llama  
 Dios al estado infeliz  
 de petimetra, ni á tanta  
 costa como padecer  
 mil martirios sin substancia  
 ni mérito. Sujetar  
 la libertad á una mala  
 cabeza, perder el tiempo  
 y traer en lenguas su fama;  
 me parece que ninguna  
 se podrá ver bien hallada  
 en tan odiosos empleos  
 no estando loca ó borracha.
- ESPEJO. Hija, no se hizo la miel  
 para bocas ordinarias.

*(Sale Paula.)*

- PAULA. Padre, vea usted el marquesito  
 qué papel con tanta gracia  
 me escribe.
- ESPEJO. Yo no lo dudo;  
 que para ser marqués se halla  
 instruido y ha caminado  
 hasta Mompeller de Francia.
- PAULA. Coloradillo está; pero  
 tiene cosas muy saladas.
- CHINICA. Pues ella para leerlo  
 no se pone colorada.
- (Sale Paca.)*
- PACA. Madre, vea usted; el marqués,  
 al ponerme esta arracada,  
 me la ha roto.
- ESPEJO. Y qué, ¿no puedes  
 ó componerla ó atarla?
- MERINO. Con tan lindo camarero,  
 ¿para qué quieres criadas?
- JOAQUINA. ¿Y el marqués, á dónde está?
- PACA. Con los maestros de danza  
 y de salterio, que entraron  
 por la cocina.
- ESPEJO. Que salgan.
- PAULA. Déjelos usted, que están  
 tratando de una humorada.
- ESPEJO. Ellos toda es gente alegre;  
 dile que venga á tu hermana.
- JOAQUINA. Vaya, hombre, ¿te has de afeitar?
- ESPEJO. No, que antes es repasarla  
 la tonadilla á Pepita.

*(Sale la Portuguesa.)*

- PORTUG. Ya está aquí Pepa, y no hay nada  
 que hacer, porque ya la sé.
- ESPEJO. Sin embargo, has de cantarla  
 sólo por darme á mí gusto.
- CHINICA. Y á mí.
- PORTUG. De muy buena gana.
- ESPEJO. Digo, marquesito, maestros.  
*(Salen los tres.)*
- LOS TRES. ¿A qué viene esa llamada?
- ESPEJO. A que va á cantar Pepita;  
 tomen asientos y vaya.
- EUSEBIO. Cuenten ustedes conmigo  
*(A los maestros.)*  
 y lo que quisieren hagan,  
 que el coche dentro de una hora  
 estará á la puerta falsa.
- ESPEJO. Lo que encargo es el silencio;  
 ahí tenéis desocupada  
 silla. *(A Chinica.)*
- CHINICA. Señor, yo estoy bien.
- ESPEJO. Sentaos presto, que os alcanzan  
 privilegios de maestro.
- PORTUG. Suelto al punto la guitarra  
 si usted no se sienta.

CHINICA. Aunque sea descortesía, vaya.

(Se sientan todos, y los maestros GARCÍA y FUENTES junto á las señoras PAULA y PACA, sin cesar de cuchichear detrás del abanico, y canta la PORTUGUESA su tonadilla sola, y luego le cede la silla CHINICA y se pone detrás de rodillas á cuchichear y sa'e RITA.)

TODO. ¡Viva, viva!

PORTUG. Estos aplausos es razón que se repartan con mi maestro.

CHINICA. ¿Qué más premio que ver vuestra gracia?

PORTUG. Está muy para servirlos.

CHINICA. Mas acoto la palabra.

(Sale RITA.)

RITA. Prima...

JOAQUINA. ¡Jesús, qué temprano!

ESPEJO. ¡Hombre, que aun te estés en bata!

ESPEJO. Voy á ponerme corriendo la peluca y la casaca. Colasica, mientras tanto ensaya tú la breñaña ó el paspié. (Vase.)

PAULA. No tengo ahora ánimo de hacer mudanzas.

GARCÍA. ¡Feliz el que tal escucha!

PACA. Mira, mira, Nicolasa, qué divertida que está nuestra prima.

PAULA. ¿Has visto, Juana, en tu vida cosa más inútil ni más parada?

MARIANA. ¡Qué tal se burlan de mí, padre, mis primas!

MERINO. Tú calla, que quizá día más ó menos serán ellas las burladas.

(Sale ESPEJO.)

ESPEJO. Ya estoy hecho un Gerineldos.

RITA. Pues yo he sido adelantada, porque tengo con los tres que hablar muy en confianza. Vengan ustedes aquí, y divierte á las muchachas.

ESPEJO. Idos á estudiar allá, hacia los pies de la sala, que bien grande es, entretanto que aquí un negocio se trata.

GARCÍA. Repasemos el minúete.

EUSEBIO. Yo tocaré el violín, vaya, y le pondré la sordina porque menos ruido haga.

PORTUG. Enseñadme aquel caballo andaluz de anoche.

CHINICA. (Aparte.) Vaya:

esta liebre no cayó, pero está muy apretada.

MARIANA. Mientras voy á ver en qué este capítulo pára. (Saca un librito.)

(Se sientan en corro la señora JOAQUINA, RITA, ESPEJO y MERINO; al foro, en un lado bailan GARCÍA y PAULA; al otro están al salterio la PACA y FUENTES; á la una puerta, CHINICA tocando quedo la guitarra con la PORTUGUESA, y á la otra MARIANA lee.)

RITA. Pues, parientes, han venido dos sujetos á mi casa con más de dos mil ducados y de muchas circunstancias, buscándonos por padrinos para venir á esta casa y pedirnos un par de hijas...

ESPEJO. No gastemos más palabras; dos mil ni tres mil ducados es poca manteca para mantener dos hijas mías.

MERINO. En lo que dices repara, hombre.

ESPEJO. Yo sé cuándo y cómo me conviene acomodarlas.

(Se levanta.)

RITA. El cuento es que mi marido los traerá en la confianza de que ganábamos mucho.

MERINO. Ahora no hay que hablarle nada; veremos luego si acaso le gustan viendo su traza.

(Salen GERTRUDIS y FELIPA, con NISO y PONCE é IBARRO, de caballeros, y otros.)

GERTRUD. Hijas, ¡Jesús y qué bien divertida está la sala!

JOAQUINA. No traeis vosotras poco acompañamiento.

RITA. Blasa, los dos que traen los vestidos de galones son... (Aparte los dos.)

JOAQUINA. Pues calla; veremos si ellas se inclinan, que es lo principal. Muchachas, que está aquí aquesta señora.

PAULA. Estábamos ocupadas.

(Cumplimientos.)

HOMBRES. A los pies de ustedes.

PACA. Vamos sentándonos.

FELIPA. Bien llegada, señorita.

MARIANA. Beso á ustedes las manos.

(Hablan entre sí las mujeres.)

PONCE. ¿Qué os parecen?

IBARRO. Muy mal: ¿no ve usted qué traza, qué desembrazo y qué gestos de mala crianza?



PONCE. Pues añadid á eso el tren que estando solteras gastan, y pensad en qué podrán sus maridos regalarlas que no les parezca poco ó lo vuelvan á las barbas.

IBARRO. Bien decís.

NISO. Los novios creo que han puesto muy mala cara.

GARCÍA. Mientras tanto que anochece y que el refresco se saca, podemos irnos adentro á ensayar la contradanza que hemos de bailar después.

GERTRUD. Sí, niñas, ustedes vayan á gozar sus diversiones.

LAS TRES. Pues hasta luego, madamas.  
(*Vanse los seis.*)

ESPEJO. Qué ¿no va usted, marquesito?

EUSEBIO. Estoy hablando á esta dama sobre cierta pretensión con vos, que es muy acertada.  
(*Con RITA.*)

MERINO. ¿Qué fuera que del veneno sacásemos la triaca?

ESPEJO. Si es sobre casar mis hijas, son ellas pocas tenazas.

PONCE. Oyes, la prima sí que es modesta y muy agraciada.

IBARRO. Lo mismo estoy reparando: mucho más ésta me agrada que las otras.

PONCE. Como soy, que la indignación me arrastra.

ESPEJO. ¿Dónde vas? (*A MERINO, que se levanta.*)

MERINO. Voy allá dentro, á ver qué hacen las muchachas.

ESPEJO. Usted cuide de la suya, que las mías bien cuidadas están, pues que son discretas, y es mal hecho perturbarlas cuando están en sus negocios  
(*Sale la MÉNDEZ.*)

MÉNDEZ. ¡Ay, señores de mi alma, qué trabajo!

(*Sale CAMPANO, de paje.*)

CAMPANO. Acudid presto á evitar una desgracia, que ya no tiene remedio.

MERINO. El corazón me lo daba.

JOAQUINA. Vamos, sácanos del susto.

TODOS. ¿Qué ha sido el caso?

ESPEJO. Despacha.

MÉNDEZ. Que el barbero y los maestros de la música y la danza se llevan las señoritas.

CAMPANO. Yo lo vi por la ventana de mi cuarto.

(*Todos suspensos; se desmaya JOAQUINA.*)

MERINO. No te asustes, que tienen buena crianza.

ESPEJO. ¡Pobre de mí! ¿No hay justicia  
(*Se araña.*)

en Madrid? Dadme una espada para matarme. Señores, ¿no hay quien me socorra?

MERINO. Aguarda, que yo te traeré el remedio que conviene á tu ignorancia.  
(*Vase.*)

EUSEBIO. Señores, siento que ustedes se hallen con esta desgracia; si se ofrece alguna cosa, ya saben que tengo casa.  
(*Vase muy serio y sereno.*)

MARIANA. Acudamos á mi tía, señoras, por Dios.

TODAS. ¡Agua, agua!

ESPEJO. Hermano, hermano, ven, ven y vengueemos esta infamia.

(*Sale MERINO con una soga de pozo.*)

MERINO. Toma, y ahórcate si quieres, que es la única esperanza de consuelo que te queda si la pena no te mata.

ESPEJO. ¡Ay de mí! (*Sofocado.*)

PONCE. No seais cruel, que puede ser que me valgan mis amigos á impedir se consume esta desgracia, pues os favorece el rapto y las pocas circunstancias de los sujetos.

ESPEJO. En vuestras manos pongo vida y fama.

IBARRO. Pues no perdamos el tiempo.

MERINO. Y yo estoy á vuestras plantas, que una cosa es mi razón y otra cosa mi venganza.

PONCE. A vos no os saldrá de balde, que vuestra hija...

MERINO. No está el alma capaz de otras impresiones; hombre de bien soy...

PONCE. Pues basta.

ESPEJO. ¿Qué espejo para los padres!

Ahora veo cuánto estraga el honor de las mujeres nuestra moderna crianza.

MERINO. Después que se ha muerto el asno, ponle al rabo la cebada.

FELIPA. Aun no ha vuelto en sí.

**MARIANA.** Entre todas  
la llevemos á la cama.  
**PONCE.** Vamos á ver lo que pueden  
vuestra razón y la maña.  
**MERINO.** Y aquí suspensa la idea  
por el temor de ser larga...  
(Con todos.)  
esperamos el perdón  
de las nuestras y sus faltas.

## 64

## La fineza en los ausentes.

1767 (1).

(La escena es en Madrid y Pozuelo. Salen al tabladillo, donde habrá algunos asientos, la GRANADINA y BASTOS, Uorando, y detrás, al mismo modo, MARTÍNEZ y HERMENEGILDO, de viaje, y luego la BARRALA, de criada, burlándose. Mesa con escribanía.)

**GRANAD.** ¿Quién me presta un corazón  
capaz del mayor tormento  
de los humanos?  
**BASTOS.** ¿A dónde  
podré comprar un remedio  
tan eficaz que me alivie  
de la opresión que padezco?  
**GRANAD.** Yo me acabo.  
**BASTOS.** Yo me fino.  
**GRANAD.** Yo me desmayo.  
**BASTOS.** Yo muero.  
**BARRALA.** Y yo me río de ver  
embustes tan zalameros.  
**GRANAD.** ¡Este es mal!  
**BASTOS.** ¡Este es dolor!  
**MARTÍNEZ.** Señora, ved que mi pecho  
ya no puede resistir (Llorando.)  
de vuestro llanto los ecos,  
y que el alma, liquidada  
en las lágrimas que vierto,  
se me sale poco á poco.  
**HERMEN.** ¡Yo sí... cuándo... piedad, cielos!  
(Cae.)  
**GRANAD.** ¡Ay, Dios; agua de cerezas!  
**BARRALA.** Aquí prevenido tengo  
un jarro de dos azumbres.  
**BASTOS.** Con eso la beberemos  
á todo pasto.  
**MARTÍNEZ.** Don Blas,  
decidme, amigo, ¿habéis muerto?  
¡Bien temí yo que esta ausencia  
fuera nuestro mal postrero!  
**LAS DOS.** ¡Ay de mí!

**BARRALA.** Vamos, señoras,  
que para tantos extremos  
no hay causa. ¿Acaso se van  
del mundo estos caballeros?  
**GRANAD.** ¡Ahí es nada, y se van por  
cuatro días á Pozuelo!  
**BASTOS.** ¡Mujer, y que no te falte  
para decirlo el aliento!  
¡Alabo tu resistencia!  
**GRANAD.** Quiero ver si repitiendo  
el mal consigo aliviarle.  
**HERMEN.** Idos vos solo, don Pedro;  
que yo quedaré á suplir  
por los dos.  
**MARTÍNEZ.** El pensamiento  
me habéis hurtado. Idos solo,  
serviré yo ambos empleos.  
**HERMEN.** Yo no puedo separarme.  
**MARTÍNEZ.** ¡Ay, que yo tampoco puedo!  
(Sale CORONADO, de arriero.)  
**CORONADO.** ¡Voy delante con la carga,  
señores, ó les espero  
si hemos de ir todos juntitos?  
**MARTÍNEZ.** Nos estamos despidiendo.  
**CORONADO.** ¿Qué despedida? Pues vaya,  
¡como es el viaje tan lejos!  
**GRANAD.** Ven acá, arriero, ¿has amado  
alguna vez?  
**CORONADO.** No me acuerdo.  
**GRANAD.** No amaste, puesto que extrañas  
de la ausencia los tormentos.  
**MARTÍNEZ.** ¡Ah, quién fuera un hombre bajo  
y no fuera un caballero,  
que en soltando su palabra  
(y más de amor) no hay remedio  
la cumple al pie de la letra!  
**BASTOS.** Las dos decimos lo mismo,  
pues no se dará ejemplar  
de dama que admita obsequios  
de un galán y mire á otro.  
**GRANAD.** ¿Pues cómo era fácil eso?  
Y sino, en nuestras vecinas  
se encontraran mil ejemplos  
de fineza.  
**CORONADO.** ¿Oye usted, reina?  
**BARRALA.** ¿De qué?  
**CORONADO.** De mi pensamiento.  
**BARRALA.** ¡Gran vasallo!; ¿qué se ofrece?  
**CORONADO.** ¿Tiene usted á mano un puchero  
de agua?  
**BARRALA.** ¿No era mejor vino?  
**CORONADO.** Se cría un hombre soberbio,  
y no le quieren las novias.  
**BARRALA.** ¿Pues cómo han de ser?  
**CORONADO.** Corderos,  
para tenerlos al año  
acostumbrados al genio.  
**BARRALA.** No es usted muy mala caña.

(1) Bib. Municip.: leg. 1-155-2. Copia antigua. Impreso por Durán, tomo 1, pág. 69, con muchas variantes.

CORONADO. Tampoco usted mal anzuelo.

MARTÍNEZ. Señores, ello ha de ser;  
y cuanto más lo pensemos  
damos al dolor más fuerza.

CORONADO. No he visto esposos más tiernos.

BARRALA. No son éstos sus maridos.

CORONADO. ¿Pues quiénes son?

BARRALA. Sus cortejos.

CORONADO. Muy finos son.

BARRALA. En Madrid  
es muy ordinario esto.

GRANAD. Id con Dios, y no dejéis  
de escribir ningún correo.

MARTÍNEZ. Son perezosos; tres propios  
cada día os enviaremos.

BASTOS. Seis enviaremos nosotras,  
porque veais el exceso  
de nuestra fineza.

HERMEN. Doce  
yo por mí solo os ofrezco.

GRANAD. Pues yo ofrezco veinticuatro,  
para tener el consuelo  
de saber todas las horas.

BARRALA. Pues no nos acostaremos,  
según eso, en esta ausencia.

GRANAD. ¿Cómo ha de haber sosiego  
en quien tiene ausente el alma?

CORONADO. ¡Qué lástima de dinero!  
Señoras, á bien que yo  
cada día voy y vengo  
y podré portear las cartas.

MARTÍNEZ. Son muy pelmas los arrieros.  
Si de ti hemos de fiarnos,  
has de ir y venir lo menos  
ocho veces cada día.

CORONADO. En pagando, me convengo.

GRANAD. Cuidalos por el camino.

BASTOS. Haz que no vayan corriendo  
los caballos.

GRANAD. No les dejes  
pasar por el vado el fiero  
Manzanares, y pregunta  
antes á algún arquitecto  
si está bien seguro el puente.

MARTÍNEZ. Tú, cuida de nuestros dueños,  
Mariquita, y hazlas que  
tomen algún alimento.

BASTOS. Harto será, que esta noche  
entrambas nos sangraremos.

CORONADO. Si desenvaino la vara...

MARTÍNEZ. Con resolución, don Pedro.  
Madamas, llegó la hora.

LOS DOS. ¡Adiós!

BASTOS. Yo no quiero verlos.

GRANAD. ¡Que me dan treinta congojas;  
María, preven remedios!

HERMEN. Escapemos sin mirarlas.

LOS DOS. ¡Quién vió mayor sentimiento!

CORONADO. Yo estoy por mudar el viaje

y llevarlos á Toledo.

¡Adiós, alma de los dos! (*Vase.*)

BARRALA. ¡Adiós, lanza con coletó!

Señoras, ¿á dónde estamos?

¿Se queda el mundo desierto  
porque se van dos petates?

LAS DOS. ¿Fuéronse ya?

BARRALA. Ya se fueron.

BASTOS. ¿Cómo irán? ¿Si habrán llegado?

GRANAD. Haz que vayan al correo.  
á ver si tenemos carta.

BARRALA. Ellas han perdido el seso. (*Lllaman.*)

Mas parece que llamaron  
y aun vuelven á llamar recio. (*Vase.*)

GRANAD. Mira quién es, y aunque sea  
la más amiga, el más deudo,  
no dejes entrar á nadie.

BASTOS. Diles que estamos de duelo.

(*Sale BARRALA.*)

BARRALA. ¡Albricias, señoras, que  
un propio viene corriendo  
con ésta desde la puerta  
de San Vicente.

GRANAD. ¡Qué presto  
se aleja lo que se quiere!

BASTOS. Dice que hasta allí van buenos.

GRANAD. ¡Gracias á Dios! Trae recado,  
que es preciso responderlos.

(*Lllaman.*)

BARRALA. Aquí está otra vez. ¡Ya van! (*Vase.*)

BASTOS. Cuidado con el precepto  
de que á nadie des entrada.

(*Sale BARRALA.*)

BARRALA. De la huerta del Cerero  
viene otro propio con ésta. (*Vase.*)

GRANAD. Y es la letra de don Pedro.  
A mí es.

BASTOS. Mira qué dice,  
con eso responderemos  
á la par.

GRANAD. ¡Jesús!

BASTOS. ¿Pues qué hay?

GRANAD. Que dicen que está lloviendo.

¡Mira tú, si se mojasen,

á qué daño se han expuesto!

BASTOS. ¡Sobre que son temerarios!...

GRANAD. Si me lo estaba diciendo  
el corazón.

(*Sale BARRALA.*)

BARRALA. Señoras,  
don Judas y don Alberto  
esperan en la antesala,  
¿Los envío á buscar berros?

GRANAD. No; que antes en nuestras ansias  
nos servirán de consuelo.

BASTOS. Diles que esperen un rato,



GRANAD. porque estamos escribiendo á nuestra prima la monja.  
 Pon ese bufete en medio, y sin decirles palabra ve y procura entretenerlos.  
 BARRALA. Eso sí haré. Adiós ausentes; si hay presentes, *volaverunt.* (Vase.)  
 BASTOS. Escribe corto.  
 GRANAD. Dos letras, porque fuera un grande yerro, habiendo rendidos cerca, atender los que están lejos.

(Pónense á escribir.)

BARRALA (Al paño.) Mis señoras, ciertamente que son falsas con extremo y quieren parecer finas; mas como yo las entiendo y conozco bien sus maulas, acá á mis solas comprendo que en entrando estos amantes ya se olvidarán de aquéllos.  
 GRANAD. Mariquita, di á los propios que lleven las cartas luego, porque importa que se entreguen en mano propia.

BARRALA. Ya entiendo.  
 BASTOS. Y don Alberto y don Judas pueden entrar al momento.

BARRALA. Serán ustedes servidas. (Vase.)  
 LAS DOS. ¡Ay, ausentes pensamientos!

(Salen CALLEJO y AMBRÓSIO, de petimetres, muy fachendas.)

LOS DOS. Madamas, á vuestros pies.  
 LAS DOS. Bienvenidos, caballeros.  
 CALLEJO. Siempre estoy para servirlos, que esta obligación os debo.

AMBR. Si acaso á la sociedad da lugar el sentimiento, venimos á acompañaros.

GRANAD. Nosotras no le tenemos por nada.

BASTOS. Mil días hace que no he tenido el contento de hoy.

CALLEJO. Sea en hora buena.

GRANAD. Chica, llega unos asientos.

CALLEJO. Señorita, muchas gracias; nosotros nos serviremos.

AMBR. Yo creyera que la ausencia de don Blas y de don Pedro os tuviese en la agonía.

GRANAD. Son muy para echados menos el citado par de muebles.

BASTOS. Sólo que no sea más lejos sentimos.

GRANAD. Por más que tarden en volver, volverán presto.

AMBR. Pues ustedes han llorado.

BASTOS. Mucho; de risa de verlos

despedir muy presumidos de que quedamos sintiendo la ausencia.

GRANAD. Señor don Judas...

CALLEJO. Señora...

GRANAD. ¿Cómo estais?

CALLEJO. Bueno;

muy siempre á los pies de usted.

GRANAD. ¿Cómo está el señor don Diego?

CALLEJO. A los pies de usted muy siempre.

GRANAD. ¿Y cómo le prueba el nuevo

estado á vuestra hermanita?

CALLEJO. No sé, señora; mas creo que hasta ahora no le ha probado, ni se casará hasta Enero.

GRANAD. ¿De veras?

CALLEJO. Así me dicen en el último correo.

BASTOS. Vamos, animense ustedes un ratito, y hablaremos de novedades.

AMBR. Señora, no quisiéramos, por cierto, ofender nuestros amigos.

GRANAD. Si ustedes están violentos, no necesitan disculpa.

CALLEJO. Aquí no hay más que el recelo de los ausentes.

BASTOS. ¿Qué ausentes?

Aquello fué pasatiempo.

CALLEJO. ¿Y estotro?

GRANAD. Quizá elección.

CALLEJO. ¡Dichoso yo que tal veo!

GRANAD. (Ap.) ¡Qué melancólicos, Juana, estarán los dos sujetos por allá y qué pensativos!

BASTOS. Yo aposteo que vienen secos de no dormir ni comer en los cuatro días ellos.

AMBR. Con todo, por más que ustedes hacen se está conociendo su pesar.

BASTOS. ¡Jesús, qué error!

CALLEJO. Yo así, señora, lo creo.

GRANAD. Pues no lo creais, don Judas,

CALLEJO. Es mi duda: los luceros pupilares acreditan la humedad del pensamiento.

AMBR. Si no, desmíentame usted.

GRANAD. Pues podéis tener por cierto de que no nos acordamos de semejantes sujetos.

LOS DOS. Yo me alegro, señoritas.

(Sale BARRALA.)

BARRALA. Señora, aquí está el arriero.

GRANAD. Que vaya con mil demonios.

BARRALA. Así llegará más presto.

AMBR. Conque, señoras, ¿desde hoy

en vuestra gracia tendremos ausencias y enfermedades?

GRANAD. No, señor, sino el empleo, y si tuviéramos coche habíamos de ir á Pozuelo al instante.

CALLEJO. Pues, señora, aun bien que yo no le tengo, pero otros le tienen, y si le prestan le tendremos.

AMBROSIO. Por eso no quede, yo dentro de un instante ofrezco que le tengais á la puerta.

BASTOS. Pues vamos á disponernos; veréis qué chasco pegamos á los ausentes, en viendo que estamos más divertidas y más gustosas sin ellos.

CALLEJO. ¿Digo? ¿son gente de paz? Porque no gusto de cuentos.

GRANAD. Sobre gustos no hay disputas.

CALLEJO. ¿Quién tal dice? No lo niego; pues sólo donde concurren los gustos están los riesgos.

AMBROSIO. Vamos.

BASTOS. ¿No te compadeces del susto que les daremos?

GRANAD. No, que como el oro fino se acrisola con el fuego, así el amor acrisola sus finezas en los celos. (*Vanse.*)

(*Casa pobre. Salen, al son de tamboril y dulzaina y castañuelas, delante la PACA, DOBLADO, GERTRUDIS, con JUAN ESTEBAN y RAMÓN; luego GALVÁN, ENRIQUE y LÓPEZ, con capa y pelo tendido, de alcalde; SEGURA y FELIPE, de novios; AYALA, y la PEREIRA, de padrinos; ella de viuda beata y él de gala ridículo, y se sientan en los bancos todos.*)

TODOS. ¡Vivan los novios y vivan los padrinos!

AYALA. Caballeros, irse acomodando, que para todos hay asientos; y mientras que allá en la sala van las mesas disponiendo, aquí estamos bien.

LÓPEZ. Sin duda, el portal está más fresco.

AYALA. Y el que quisiere quedarse á comer, levante el dedo... (*Levantán todos.*)

¡Panarizos! no parecen amigos de cumplimientos.

TODOS. ¡Vivan los novios y vivan los padrinos!

AYALA. Yo agradezco la expresión; pero aplaudid á la madrina primero.

PEREIRA. No hagais tal, que los aplausos

suenan mal á la que, lejos de la vanidad del mundo, conoce que todo es viento.

FELIPE. ¿Oye usted, padrino mío? Dígame usted ¿cuándo empiezo á reñir con mi mujer?

AYALA. ¿Qué causa tenéis para eso?

FELIPE. Ninguna; pero yo he oído que el matrimonio es un pleito en que se litiga quién á quién domina primero, y antes que ella me lo gane, quisiera yo defenderlo.

AYALA. Los hombres son las cabezas.

FELIPE. ¿Cabezas de qué?

AYALA. Del resto.

FELIPE. de la familia.

Pues muchas familias hay por el pueblo degolladas, porque todas son de carne de pezcuezo.

SEGURA. Diga usted, madrina mía: ¿me puedo reir?

PEREIRA. En teniendo gana, ¿por qué no?

SEGURA. Es que dicen que las novias no podemos comer mucho ni reirnos.

PEREIRA. Eso era allá en otros tiempos, cuando eran todas las novias tontas; yo lo que te puedo asegurar es que el día de mi primer casamiento reí casi casi tanto como el día del entierro de mi segundo marido.

SEGURA. Dígame usted ¿y cómo ha hecho para enviudar tan mocita dos veces? Porque yo creo que mi novio es muy robusto.

PEREIRA. Yo te daré dos consejos con que, sin que tú le mates, se vaya él propio muriendo.

LÓPEZ. Señores novios, repito la enhorabuena y deseo sea para servir á Dios, que es el fin del casamiento.

AYALA. Ese es el fin, pero suele malograrse por los medios.

GALVÁN. Dios dé á usted mucha salud para emplear su dinero en tan buenas obras.

AYALA. Sí;

dar de comer al hambriento obra es de misericordia.

ENRIQUE. Yo, para no errar, en estos casos repito lo mismo que todos antes dijeron.

FELIPE. Yo también, para no errar

de novio los cumplimientos,  
digo lo que otros han dicho  
y haré lo que otros han hecho.

AYALA.

Pues vaya á ver un criado  
si dos amigos que espero  
llegan, para dirigirlos.

(Vase JUAN MANUEL.)

PEREIRA. ¿Son de Madrid?

AYALA. Sí.

PEREIRA. Me alegro;

que son por lo regular  
comerciables, suponiendo  
que á mi me es indiferente  
cuanto ocupa el universo.  
Yo mi quietud, mi retiro,  
mi labor y mi puchero.

AYALA. Su murmuración, sus ratos  
de visita y su paseo.

(Sale CORONADO.)

CORONADO. Aquí tiene usted, nuestro amo,  
los huéspedes madrileños.

AYALA. Salgamos á recibirlos  
y háganles los instrumentos  
la salva.

(Tocan tamboril y dulzaina.)

FELIPE. Señora novia,  
dígame usted algo.

SEGURA. No quiero (¹).

(Tocan la dulzaina y salen MARTÍNEZ y HERMENEGILDO.)

MARTÍNEZ. ¡Ay, ausente corazón,  
qué mal encuentras sosiego!

TODOS. Señores, muy bien venidos.

AYALA. Amigos, no extraño el veros  
venir tan tarde; habrá habido  
desmayos y gimoteos  
á la ausencia de madamas.

MARTÍNEZ. Os aseguro que vengo  
con escrúpulo de haberlas

dejado, porque recelo  
que las acabe el pesar  
de no mirarnos.

HERMEN. Yo apuesto  
que á esta hora están encerradas  
las dos solitas, pidiendo  
al sol que abrevie las horas  
de la ausencia de sus dueños.

AYALA. A bien, amigos, que aquí,  
aunque no tengan aquellos  
filis que en Madrid, no faltan  
madamas para cortejos.

MARTÍNEZ. Señores, siéntense ustedes.

LÓPEZ. Así todos estaremos  
hasta que ustedes elijan  
lugar.

MARTÍNEZ. ¡Valientes ojuelos  
tiene la viuda!

HERMEN. La novia  
tiene valiente pellejo.

MARTÍNEZ. Yo, por mí, en cualquiera parte.

HERMEN. Yo también digo lo mismo.

PEREIRA. (Ap.) Miren qué casualidad.  
¡Y que no me haya yo puesto  
el guardapiés de griseta  
y el jubón de terciopelo!

MARTÍNEZ. Señora, si yo incomodo...

PEREIRA. ¿Incomodar? No por cierto;  
usted tiene muy mal gusto,  
pero yo se lo agradezco.

HERMEN. De la elección de la niña  
la enhorabuena os ofrezco.

FELIPE. Y yo os doy la enhoramala  
de la elección del asiento;  
dígame usted que se mude,  
padrino.

AYALA. ¿No ves, jumento,  
que siempre el mejor lugar  
se le debe al forastero?

FELIPE. ¿Con que también...?

AYALA. Tú no entiendes  
estas cosas, ¡majadero!

FELIPE. ¡A cuántos les importara  
no tener entendimiento!

SEGURA. ¿Oyes, marido reciente?  
¡Si tú supieras qué bello  
es este señor!

FELIPE. ¡Padrino!

AYALA. ¿Qué quieres? Estate quieto,  
y observa las ceremonias  
de marido, ¡gran jumento!

HERMEN. (Ap.) ¿Cómo estará aquella gente!

MARTÍNEZ. Puede ser que se hayan muerto;  
pero en este mundo quien  
es tonto tiene mal pleito.

HERMEN. Para haber llegado tarde,  
no hemos hallado mal puesto.

FELIPE. ¡Padrino!

AYALA. No seas machaca.

(¹) Una variante del manuscrito, también de letra antigua, dice:

AYALA. Me alegro.

(Salen MARTÍNEZ y HERMENEGILDO.)

TODOS. Señores, muy bien venidos.

MARTÍNEZ. Yo á todos ustedes beso  
las manos.

HERMEN. Y yo, madamas,  
estoy al servicio vuestro.

PEREIRA. Muchas gracias.

SEGURA. (Ap. á ella.) ¿Y yo, digo  
algo, madrina mía?

PEREIRA. Lo mismo.

SEGURA. Muchas gracias, muchas gracias.

AYALA. (A FELIPE.) Responde tú.

FELIPE. Yo no quiero.

AYALA. ¿No ves que es ser descortés?

FELIPE. Que lo sea. ¿Qué tenemos?

(Aparte.) El diablo de los usías!



Un marido ha de estar serio en semejantes funciones.

**LÓPEZ.** Señores, ¿y qué hay de nuevo por la Corte?

**MARTÍNEZ.** Quien dará razón es mi compañero <sup>(1)</sup>.

**FELIPE.** *(Ap.)* ¡Oh, quién hubiera sabido antes que pasaba esto!

**AYALA.** Si trajerais la *Gaceta*...

**HERMEN.** Justamente, aquí la tengo: léala usted.

**FELIPE.** No sé leer.

**LÓPEZ.** Pues nosotros la leeremos.

**HERMEN.** Dígame usted, señorita, ¿gusta usted de caramelos? <sup>(2)</sup>

**SEGURA.** ¡Mucho!

**FELIPE.** Padrino, esto es malo.

**AYALA.** ¿Por qué

**FELIPE.** Porque yo me acuerdo de haber oído decir en el lugar á los viejos, que la mujer y los peces que al presentarles el cebo se acercan y no se asustan, se tragan todo el anzuelo.

**SEGURA.** ¿Quieres un caramelo? <sup>(3)</sup>

**FELIPE.** ¿Le tomo?

**AYALA.** No seas grosero; tómale.

**FELIPE.** ¡Permita Dios que se me vuelva veneno!

*(Sale PACA.)*

**PACA.** Señores, un coche que de Madrid viene corriendo me preguntó por ustedes.

**AYALA.** Pues dile al coche que luego suba al desván, que allá voy.

**TODOS.** ¿Quién será?

<sup>(1)</sup> De letra diferente dice al margen:

**HERMEN.** Mi compañero es quien sabe lo que pasa en todo el pueblo.

<sup>(2)</sup> Aquí la variante dice:

**FELIPE.** ¿Qué es esto que cuchichean, padrino, no ve usted?

**AYALA.** Necio.

ya veo que están hablando

dos á dos ¿y qué tenemos?

**FELIPE.** Usted nada; pero yo puedo tener.

**AYALA.** ¿Qué?

**FELIPE.** Recelo de que murmuren de mí.

<sup>(3)</sup> En letra diferente dice:

**FELIPE.** Padrino...

**AYALA.** ¿Quieres, camueso, callar?

**FELIPE.** Diga usted, ¿le tomo?

**AYALA.** Tómale.

**LÓPEZ.** Entren al momento los que fueren.

*(Salen GRANADINA y BASTOS.)*

**GRANAD.** Con licencia de ustedes; pero ¡qué veo!

**BASTOS.** ¿Qué es esto? pero ¡ay de mí! <sup>(1)</sup>

*(Desmáyanse los cuatro.)*

**MARTÍNEZ.** Pues, ¿cómo?... ¡Valedme, cielos! mas ¡ay! que del sentimiento yo me desmayo.

**FELIPE.** En el banco; que esta almohada tiene dueño.

*(Le quita.)*

**LÓPEZ.** ¿Qué desgracia!

**AYALA.** Son vahidos y flaquezas de cerebro que padecen muchas gentes en Madrid.

**PEREIRA.** ¿Y habrá remedio?

**AYALA.** El mal por sí es incurable, pero se les pasa luego.

**LOS CUAT.** ¡Ay de mí!

**GRANAD.** ¿Falsos amantes! ¿qué es esto?

**MARTÍNEZ.** Lo propio que eso.

**AYALA.** Y lo propio que sucede con ausentes y con muertos; y así, supuesto que ustedes cuatro se han visto los juegos, hágase tablas y sea del día el placer completo con tan lucido concurso.

**FELIPE.** Padrino, yo lo agradezco; pero, vámonos á casa.

*(Coge á la SEGURA.)*

**LÓPEZ.** ¿Antes de comer?

**FELIPE.** No quiero exponer yo mis bocados á donde hay tantos hambrientos.

**TODOS.** Ese dicho no es de un payo; se le conoce es discreto.

**PEREIRA.** ¿Y la función prevenida?

**FELIPE.** Si es para esos caballeros, que la gocen norabuena, que estotra y yo bailaremos donde nos diere la gana.

**SEGURA.** El cuento es que yo le tengo dada palabra al señor de bailar con el primero que con otro.

<sup>(1)</sup> La variante, dice desde aquí:

**BASTOS.** ¿Qué es esto? ¿Pero qué miro?

**GRANADINA.** ¡Ay de mí, que yo fallezco! *(Cae.)*

**BASTOS.** Yo... sí... cuando... *(Cae.)*

**MARTÍNEZ.** ¡Ay de mí triste! *(Cae.)*

**TODOS.** ¿Qué demonios es aquesto?

**HERMEN.** ¿Pues cómo? ¡Falsas tiranas!

HERMEN. Si el pariente  
lo repugna, yo os absuelvo.  
FELIPE. ¡Viva usted mil años!  
LÓPEZ. Hombre,  
¿quieres que vayan diciendo  
que son hombres sin crianza  
los vecinos de Pozuelo?  
FELIPE. No sabía yo que consiste  
la estimación de los pueblos  
en ser los vecinos tontos.  
Lluevan sobre mí cencerros.  
(Sale PACA.)  
PACA. Señor, mientras que se acaban  
de tostar bien los corderos,  
quieren cantar á los novios  
un juguete que han dispuesto  
en la otra sala.  
LÓPEZ Y AYALA. Pues, vamos.  
MARTÍNEZ. Y usted, amigo, tenga pecho,  
que los petimetres somos  
como los perros falderos,  
que alborotamos las casas  
ladrando, mas no mordiendo.  
FELIPE. Oiga usted un dicho de un payo,  
y no lo eche en el tintero:  
Nadie confie en halagos  
de gatitos ni de perros,  
porque al fin son animales  
que obran sin entendimiento,  
y cuando menos se piensa  
se vuelven contra su dueño.  
AYALA. ¡Hola! mi ahijado es moral.  
FELIPE. Y mi padrino cermeño.  
TODOS. ¡Qué viva el novio!  
LÓPEZ. El aplauso  
siga, y vámonos adentro,  
por que prosiga la fiesta.  
MARTÍNEZ. Rendidos antes pidiendo...  
TODOS. Del auditorio á las plantas  
el perdón de nuestros yerros.

## 65

## Los ladrones robados.

1767 (1).

PARA LA COMPAÑÍA DE JUAN PONCE. SU AUTOR D. RAMÓN DE LA CRUZ.

(Salen, de majas, las señoras PACA y JOAQUINA, con CHINICA  
y FUENTES, en el propio traje.)

PACA. Yo ya me canso de andar,  
si la venta está muy lejos.  
CHINICA. No lo está; pero si tú  
te cansas, arellanemos  
las presonas por un rato.

FUENTES. Ya está mi capa en el suelo;  
vamos tendiendo la *estauta*  
de largo á largo, que luego  
se proseguirá el camino.  
PACA. Pizpita, ¡bravos cortejos  
nos ha dado la fortuna,  
que nos sacan á paseo,  
sin traer que merendar!  
FUENTES. ¿Por qué no mandaste recio  
lo que te pedía el gusto?  
CHINICA. Y poco á poco con eso  
de cortejos; si otra vez  
*te se* ofrece el pensamiento,  
me *mío* de tu presencia.  
Majos fueron mis abuelos;  
mi padre también fué majo,  
y sólo ser majo quiero,  
pues por la *misilicordia*  
de Jesucristo no vengo  
de casta ni en mi linaje  
ha habido *nengún* cortejo.  
PACA. Ya se ve; serían *probes*,  
y esa gente por lo menos  
son usías.  
FUENTES. Calla, tonta;  
¿qué usías ni qué embeleco?  
Hay por esas calles hombre  
que tiene tanto dinero  
como un borrico calcetas,  
y negocio va fingiendo  
con cuantas pasan y están  
al balcón tomando el fresco.  
¡Si está ya *perdió* el mundo!  
CHINICA. Remediarlo, compañero (1).  
FUENTES. Si los estudiantes dicen  
que ya no tiene remedio,  
¿qué hemos de *jacer* nosotros?  
PACA. Pues no lo han de enmendar ellos;  
que son pájaros de cuenta  
para decir chicoleos  
y hacer presa de la oreja.  
JOAQUINA. Un hombre viene corriendo.  
CHINICA. Que vengan seis; donde estamos  
nosotros ¿puede haber miedo?

(Sale GITANO.)

GITANO. La paz del Zeñor zea aquí,  
zeñoraz y caballeroz.  
CHINICA. No somos aquí *presonas*  
de tan alto tratamiento:  
baje el estilo.  
GITANO. Puez, hijaz  
y zobrinóz...  
CHINICA. Cepos quedos,  
y antes díganos por dónde  
ha venido el parentesco.

(1) *Inédito*. Bib. Municip.; leg. 1-163-21. Autógrafo de 1767.  
Otro manuscrito copia con las censuras que van al final.(1) Este y los siete versos que siguen, tachados por la cen-  
sura.

**GITANO.** No se inquiete, pico de oro, que no zomoz acá negroz; ezto ez la concomitancia que loz gitanoz tenemoz con loz majoz; todoz zomoz gente de moño en el pelo, pipa en boca, largaz uñaz y conciencia con coletó.

**CHINICA.** ¡Como hay Dios tiene razón! Compadre, venga aquí en medio y diga de adónde viene.

**GITANO.** ¡Ay, zeñor! vengo juyendo de una venta donde acazo me paré á tomar refrezco y hacer una caridad.

**FUENTES.** La caridad no te creo.

**GITANO.** Zí, zeñor; porque me han dicho que ez muy ladrón el ventero, y yo quería zacarle de caza sólo el talego y una muchacha que tiene como un zol; pero ¡qué habemoz de jacer! Vino ayí un hombre á quien jurté unos carneros más ha de un año, y aún ze acordaba el hombre de eyo: ¡mire usté qué rincoroso! Cierito que loz hay perverzoz.

**PACA.** ¿Pero usté restituyó las reses ó lo que dieron por ellas?

**GITANO.** ¿Puez qué? ¿zoy bobo? ¿quién había de jacer ezo?

**CHINICA.** ¿Con que el ventero es muy rico?

**GITANO.** Mil doblonez por lo menos dicen que tiene en monea, y no extará el cabayero que ayí está con él desnúo.

**CHINICA.** Pues, muchachos, inventemos una humorada.

**TODOS.** ¿Cuál es?

**CHINICA.** Que á la venta nos llegemos á redimir esos cuartos.

**PACA.** ¡Y que nos den pan de perro!

**CHINICA.** ¿Eh?, levanten las figuras y vamos tomando viento, que el chasco se ha de lograr.

**TODOS.** ¿Cómo?

**CHINICA.** Yo les diré el medio por el camino.

**TODOS.** (Después de CHINICA.) Pues vamos todos alegres diciendo: ¡Vaya de burla y de chasco, y al arma contra el talego!

(Salen ESPEJO, de ventero; la señora PAULA, su hija; la PORTUGUESA, de criada de mesón; EUSEBIO, de hidalgo de lugar, de caza, con escopetas los cuatro, y mozos y mozas de mesón, cantando y bailando algún cuatro en la mutación blanca que parece portal de mesón.)

**ESPEJO.** ¡Que se escapase el gitano!

**EUSEBIO.** Vos tenéis la culpa de eso; haberle dejado entrar en la venta lo primero; después dejarle dormir á piernas sueltas, y luego atarle, y después de atado de pies, manos y pescuezo, reconvenirle, señor.

**ESPEJO.** Yo tengo algunos cuartéjos y tiemblo en viendo gitanos.

**EUSEBIO.** ¡Qué gracia! Yo también tiemblo; por eso digo que atarle y reconvenirle luego.

**PAULA.** Cuatro personas armadas tener á un solo hombre miedo y dejarle ir de las manos, mengua es referirlo, cierto. ¡Ay, gitano de mi vida, si te habrás ido muy lejos!

(Dentro ruido de campanillas lejos.)

**PORTUG.** Una calesa se acerca.

**ESPEJO.** Las esquilas suenan lejos; pero di que ponga luces el mozo, y tú éntrate dentro á aderezar las alcobas por si son gente de pelo.

**CHINICA.** (Dentro.) ¡Toma, mula!

**FUENTES.** Hombre del diablo, que nos echas en el suelo.

**PACA.** ¡Ay, infeliz!

**CHINICA.** ¡Só, demonio!

**TODOS.** ¡Jesús, Jesús!

**EUSEBIO.** ¿Qué es aquello?

**ESPEJO.** Trabajos de caminantes.

**EUSEBIO.** Vamos, pues, á socorrerlos.

**ESPEJO.** No, que volverá el gitano.

**EUSEBIO.** ¿Sí? pues estémonos quietos

(Sacan PACA y FUENTES al GITANO, embozado con una capa y entrapajada la cabeza, y JOAQUINA llorando.)

**FUENTES.** Patrón, sacad una silla donde poner á este enfermo mientras se le hace una cama.

**ESPEJO.** ¿Viene herido?

**PACA.** Deteneos, ¿dónde vais? Tasadamente cuatro cuarterones hecho tiene el casco, y se han unido otra vez con el pañuelo.

**JOAQUINA.** ¡Ay, tío del alma mía!

**ESPEJO.** Vaya, sentadle.

**PACA.** Con tiento.

**FUENTES.** Cuide usted de él, mientras voy á matar al calesero.

**PACA.** Con un borracho no cabe venganza; á esotro cuidemos, y á él que se lo lleve el diablo.



(Sale CHINICA, borracho, de calesero.)

CHINICA. Como han tomado en enero el verde, están las muletas echas unos Gerinellos.

FUENTES. ¿Y la calea?

CHINICA. ¡Qué risa! ¿quiere usted saber lo cierto? Pues como digo... ¿oye usted? ¿Usted me escucha ó lo dejo?

FUENTES. Por la calea pregunto, borracho.

CHINICA. Ya lo sabemos y que usted es bizarro; un polvo.

FUENTES. La calea...

CHINICA. Voy á eso; ¿qué? ¿es un hombre costal? ¡Vaya, vaya, que hay sucesos que parece que suceden conforme van sucediendo!

FUENTES. Con efecto, tú has dejado la calea.

CHINICA. Con efecto, oiga usted: aquí, gran señor, os he menester atento.

EUSEBIO. Déjale, que está gracioso.

PACA. Y esotro se está muriendo.

GITANO. ¡Ay!

PACA. Dejemos el borracho y cuidese del sosiego del amo.

ESPEJO. Es verdad. ¿Ah, moza?

(Sale PORTUGUESA.)

PORTUG. Señor, todo está dispuesto.

PACA. ¿Hay camas decentes?

ESPEJO. Hay

FUENTES. camas para pasajeros. Pues no sirven; aunque sea á cuestras le llevaremos á un lugar donde le cuiden, y que lo pague el dinero, que hartó tiene, y su salud es de todos el consuelo.

GITANO. ¡Ay!

ESPEJO. (A FUENTES.) Decíme, ¿puede saberse en confianza el sujeto?

FUENTES. Es hombre muy conocido; metedle en vuestro aposento y en vuestra cama, que ya os dará las gracias luego.

ESPEJO. ¿Hija? ¿Moza? acompaña á los señores adentro; porque á su gusto acomoden al herido caballero.

PAULA. Vamos, señores; aquí me presumo que hay enredo.

CHINICA. A los dos una palabra.

EUSEBIO. Aparta. Con él entremos,

siquiera por cortesía con la gente.

CHINICA. Cepos quedos. ¿Toman ustedes un polvo?

LOS DOS. No.

CHINICA. Pues yo sí, y no es malejo. El vino y tabaco, rancios; la esposa y los naipes, nuevos. ¡Achís! (Estornuda.)

LOS DOS. ¡Aparta, con el diablo!

FUENTES. Señores, no hablen tan recio, que como está en la cabeza el mal, puede correr riesgo y ahora queda sosegado.

PACA. ¡Por Dios, que tengan silencio!

CHINICA. ¡Chitito!

FUENTES. ¿Aun estás aquí, demonio? ¿Qué se habrá hecho la calea?

CHINICA. Mil pedazos; ¿y qué tenemos con eso? ¿sobre mi dinero voces?

EUSEBIO. Las mozas son como cielos, y de las que á mí me agradan gente de columpio y trueno. A ésta le quiero decir mi atrevido pensamiento. (Acércase.)

CHINICA. A un lado tiró una mula, la otra por el opuesto, y la calea tendióse como un atún: ¿qué tenemos? ¿será la primer calea que yo habré volcado?

EUSEBIO. ¡Cuero!

CHINICA. ¿Por qué no miras lo que haces?

CHINICA. A Dios gracias, bien lo veo.

PAULA. Ya que gente tan lucida hoy por nuestra tierra vemos, lástima es que los azares de algunos divertimientos nos priven.

FUENTES. ¿Cómo privar? Aunque el amo se haya hecho la cabeza una tortilla, si hay quien haga el son, bailemos mientras él duerme.

CHINICA. ¿Y qué? ¿yo me he de quedar al sereno?

FUENTES. No, veté á dormir la zorra á ese primer aposento.

CHINICA. Con licencia: cuide usted de mi capa y mi sombrero, que aquí los dejo colgados.

TODOS. Del clavo grande.

CHINICA. Hasta luego.

(Ap.) Vamos á ver si el amigo ha menester compañero. (Vase.)

EUSEBIO. Chica, saca esa vihuela;

(A la PORTUGUESA.)

**ESPEJO.** y para que nos holguemos, canta algunas seguidillas.  
La moza es linda para eso; formen ustedes el corro, suelta el torrente y bailemos.

(*Bailan seguidillas ó las canta la PORTUGUESA.*)

**ESPEJO.** ¡Bien se ha sacudido el polvo!  
**PACA.** ¿De qué ha quedado suspenso, señor hidalgo?

**EUSEBIO.** ¿De qué preguntais?: ¿no basta el veros para que el amor al alma deje chafados los sesos?

**PACA.** Si en el alma sesos tiene, sobrarán en el cerebro, y no es mucho, que parece hombre de grande talento.

**EUSEBIO.** Dios os guarde. El dolor es que la ausencia será presto.

**PACA.** Más lástima es dar en duro un señor que está tan tierno.

(*Salen agarrados CHINICA y GITANO, descubierto.*)

**CHINICA.** O partir como Dios manda, ó dejar allí el dinero.

**GITANO.** A mí me tocan dos partes, porque descubrí los reos y el contrabando.

**CHINICA.** Bastante es la mitad.

**TODOS.** ¿Qué es aquesto?

**CHINICA.** Señor, usté será el juez, pues no puede el mesonero serlo en causa propia.

**ESPEJO.** ¡Cómo!

¿ha pasado mi talego á las manos del gitano desde el arca? Alborotemos el contorno: ¡Hola, ladrones!

**CHINICA.** ¿Para qué los llama recio si los tiene usted en casa?

**EUSEBIO.** ¿El gitano es? Ahora pienso cobrar mis reses.

**CHINICA.** Y ahora van todos á los infiernos si me replican palabra.

(*Coge una escopeta que dejaron allí, cuando las sacaron, los otros.*)

**FUENTES.** Y el gitano irá el primero si vuelve á chistar. Mocitas, vamos al campo saliendo mientras mueren estos mandrias.

**PAULA.** No por mi vida te ruego, sino por la del gitano, que es mi esposo.

**ESPEJO.** ¡También eso!

**PACA.** Vaya, dejad esa gente y tomad ese dinero.

**CH. Y F.** ¿Conviene?

**LOS OTROS.** ¡Qué hemos de hacer sino convenir!

**PAULA.** Y en premio de que se llevan la mosca sin sacudirnos el pelo, para celebrar la burla con tonadilla acabemos.

**ESPEJO.** ¡Burla y me deja sin blanca!

**CHINICA.** A él sí; pero lo cedemos para dote de su hija, tan sólo con que del tiempo nos dé merienda y función.

**UNOS.** Todos así lo ofrecemos.

**TODOS.** Pues vaya de tonadilla y dese fin al enredo (1).

## 66

## El mal casado.

INTERMEDIO NUEVO.

1767 (2).

## PERSONAS

D. SIMÓN.—D. PRECISO.—UN JUEZ.—UN ESCRIBANO.—CIPRIÓN *herrero*.—PACO, *albañil*.—MARTA.—JEROMA.—TIA ZAPA.—TRES SOLDADOS MUDOS.—TIA COMINOS.—FRASCA LA SEBERA.—LA ROMA.—EL TIO LECHUZA, *trapero*.—TIO PINGAJOS, *zapatero*.—TRES ALGUACILES.

(*Sale D. SIMÓN, en traje forastero, y D. PRECISO asido de él.*)

**D. PREC.** Don Simón, no, no os canséis

**D. SIMÓN.** Don Preciso, por más que haga usted, no he de ir allá.

**D. PREC.** ¿Estais loco? ¿tenéis alma?

(1) A continuación van las licencias y aprobaciones que dicen: «He leído el sainete intitulado *Los ladrones robados*, su autor D. Ramón de la Cruz, y me parece puede permitirse su representación, salvo mejor dictamen.—Madrid 7 de diciembre de 1767.—Dr. D. Francisco de la Fuente.

Madrid 4 7 de diciembre de 1767.—Concédese licencia para que pueda representarse este sainete.—Dr. Torres Uruñuela.—Ante mí, Juan Gregorio Martínez.

Madrid 9 de diciembre de 1767.—Pase al censor para su examen y con lo que dijere tráigase.—Delgado.

Madrid 10 de diciembre de 1767.—Señor: Este entremés ó sainete de *Los ladrones robados*, soy de dictamen que se omitan ocho versos que van tachados con mi rúbrica á vuelta de la primera hoja, porque, aunque nada quieran decir en rigor puede la crítica maliciosa darlos siniestro sentido. Por lo demás, no hay reparo que prohiba su representación, si V. S. fuere servido conceder la licencia, pues este es mi parecer, salvo, etcétera.—Nicolás González Martínez.

Madrid 10 de diciembre de 1767.—Ejecútese con arreglo á la censura antecedente.—Delgado.

Sr. D. Miguel Lorieri: Representese este sainete con lo prevenido en las censuras antecedentes.—Diciembre 16 de 1767.—(Rúbrica).

(2) Bib. Municip.: leg. 1-157-26. Autógrafo de 1767. En la misma Biblioteca hay otros manuscritos del propio año, uno con la licencia para la representación que va al final. Impreso por Durán tomo I, pág. 87, con variantes.

Pues ¿no basta que un amigo  
vuestro y hombre de cachaza  
y seso os prometa que  
no gastaréis una blanca?  
Andad con Dios, que sois un...  
iba á decir un panarra;  
mas lo dicho...

D. SIMÓN. Don Preciso,  
si ya son las doce dadas  
y tendrá mi posadera  
una hora ha la sopa echada.  
¿Qué pensará si no voy  
á la hora acostumbrada?

D. PREC. Pensará que en otra parte  
hoy os cogió la majada;  
que eso me sucede á mí  
los más días de la semana:  
ir á mi casa, y en el  
camino encontrar la ganga  
de uno que me dice: «Vamos,  
don Preciso, que en mi casa  
comeremos.» Voy con él,  
y así se corre la tanda.

D. SIMÓN. Es que mi patrona sabe  
que yo no encuentro esas gangas.  
¡Adiós, amigo!

D. PREC. Primero  
que me neguéis esta gracia  
me he de ahorcar de una encina.

D. SIMÓN. Ahorcaos aunque sea en la plaza,  
que yo no he de ir con vos.

D. PREC. ¿Sabéis quién es la muchacha  
que vais á ver?

D. SIMÓN. No, por cierto.

D. PREC. Pues tiene la mejor cara  
de cuantas hay en Madrid.

D. SIMÓN. Sí, lo creo; pero hay caras  
en Madrid que cuestan más  
caras que no una mortaja.

D. PREC. Tiene dos ojos, amigo,  
lo mismo que calabazas.

D. SIMÓN. Esas son las que ellas dan  
á aquel que con ellas gasta  
los ojos, así que huelen  
que el pobre no tiene blanca.

D. PREC. Tiene un andar tan brioso  
y un aire de taco... Vaya,  
no es posible ponderar  
el meneo de sus faldas <sup>(1)</sup>.

D. SIMÓN. ¡Dios nos libre de sus aires,  
amigo!

D. PREC. ¿Por qué?

D. SIMÓN. ¡Caramba! <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> La censura sustituyó «garboso» en lugar de «meneo».

<sup>(2)</sup> En lugar de esta palabra y los seis versos siguientes la censura enmendó:

Porque se hallan  
por ahí muchísimos hombres  
que con el aire se baldan.

Que conozeo yo hombre que,  
de darle aire esas malvadas,  
se ha quedado con la boca  
podrida, las manos mancas,  
cojo, ciego, y, por remate,  
lleva al pescuezo las armas.  
No parece sino que  
hablais de experiencia.

D. PREC.

D. SIMÓN. Harta  
experiencia tiene el que  
ve lo que por otro pasa.  
Sobre todo, señor mío,  
lo mejor es no jugarla.

D. PREC. Pues ésta, amigo, no es de esas  
que pensais, que es gran muchacha.

D. SIMÓN. Tanto me la encarecéis,  
que quisiera sin tardanza  
me dijerais sus costumbres,  
nacimiento y circunstancias.

D. PREC. Es mujer de un albañil;  
pero, amigo, ¿qué portada;  
qué reloj, que batas, qué  
diamantes y otras alhajas!  
Pues ¡en las modas! si salen,  
la primera ha de estrenarlas.

D. SIMÓN. <sup>(Ap.)</sup> Y bien puede hacerlo, que  
para todo da la masa.  
¡Pero, hombre, mujer de un pobre  
albañil tantas alhajas!  
¿De dónde demonio salen?

D. PREC. Amigo, ella se las gana  
con su trabajo.

D. SIMÓN. Lo creo.

D. PREC. Es mujer muy aplicada;  
verid y la veréis bien  
despacio.

D. SIMÓN. De mala gana  
voy; mas por daros gusto  
con vos iré, aunque mi ama  
me esté esperando á comer.

D. PREC. Hoy comeréis en su casa. <sup>(Vanse.)</sup>

*(Casa de MARTA, en la que habrá dos cofres, un arca con diferentes ropas y alhajas. y sale de basquiña y mantilla, que se quitará, y su hermana JEROMA en cuerpo.)*

JEROMA. Hermana, aprisa, por Dios,  
que ya son las doce largas  
y vendrá ya tu marido.

MARTA. No te aflijas, mujer, calla,  
porque hoy no viene á comer,  
que así dijo esta mañana  
cuando salió, que está lejos.

JEROMA. ¡Ojalá volviera en carta!

MARTA. Dime, ¿bajó la vecina?

JEROMA. ¿La lavandera, ó la Juana?

MARTA. La Roma de la guardilla.

JEROMA. No, porque estuve ocupada  
con aquel del otro día.

MARTA. ¿Cuál?



JEROMA. El que estuvo aquí.  
 MARTA. Vaya;  
 si no te explicas mejor  
 no te entiendo.  
 JEROMA. Con el guardia.  
 MARTA. (Ap.) Ya me quitó un parroquiano (1).  
 ¡Maldita sea su casta!  
 Y don Preciso ¿ha venido?  
 JEROMA. Hoy no le he visto la cara;  
 habrá estado en otra parte.  
 (Salen D. PRECISO y D. SIMÓN.)  
 D. PREC. Adiós, mi señora Marta.  
 MARTA. Por poco me hallan en cueros.  
 ¿No hay puerta? ¿por qué nollaman?  
 D. SIMÓN. (Ap.) El recato de esta hembra,  
 con dinero no se paga.  
 D. PREC. Amiguito. ¿qué os parece?  
 D. SIMÓN. (Ap.) ¿Que es una valiente maula!  
 D. PREC. Marta mía, ¿cómo te ha ido  
 desde la vista!  
 MARTA. ¡Tan guapa!;  
 que yo, en teniendo pesetas,  
 tengo la salú sobrada.  
 D. SIMÓN. Dice bien.  
 D. PREC. ¡Si es mucho cuento!  
 Pues aun no habéis visto nada.  
 Pero mire usted qué ojazos  
 como puños. (Al oído de D. SIMÓN.)  
 D. SIMÓN. (Ap.) ¡Qué legaña!  
 Con éste y otros bobazos  
 tienen éstas su ganancia.  
 D. PREC. ¡Jeroma!  
 JEROMA. ¿Qué manda usted?  
 D. PREC. ¿Viene tu cuñado á casa  
 á comer?  
 JEROMA. Hoy no, señor.  
 D. PREC. ¿De veras? Pues ve en volandas  
 por algo ahí á una hostería,  
 que yo y este camarada  
 hoy comeremos acá,  
 que es amigo de confianza.  
 (La da dinero y se va ella.)  
 MARTA. Jeroma, no vayas donde  
 estuvimos ayer.  
 D. PREC. Vaya  
 donde esté más cerca, que,  
 por Dios, tengo buenas ganas.  
 ¡Pues digo mi compañero,  
 si se quedará á la zaga!  
 D. SIMÓN. Yo siempre voy por delante (2).  
 (Sale JEROMA, asustada.)  
 JEROMA. ¡Marta, Marta! ¡ay, desdichada  
 de mí!

MARTA. ¿Qué te ha sucedido  
 que vienes tan asustada?  
 JEROMA. Que viene ahí tu marido.  
 D. PREC. Llévose el diablo la danza.  
 JEROMA. ¡Que llega! (Temblando.)  
 D. PREC. ¿Y qué hemos de hacer?  
 MARTA. No hay que asustarse de nada;  
 meterse aquí en esta pieza.  
 D. SIMÓN. ¡Bueno fuera que pagaran  
 los justos por pecadores!  
 ¿Quién me metió en esta danza?  
 D. PREC. Gran gana de comer tuve;  
 pero ya no tengo ganas.  
 (Los entra al lado izquierdo.)  
 JEROMA. Haz que te dió el accidente.  
 MARTA. Haz tú también que trabajas.  
 ¡Presto, presto!  
 (Finge MARTA un desmayo y JEROMA que trabaja, y sale  
 PACO, su marido, muy serio, de albañil, en cuerpo, con  
 una vara en la mano, fumando y mirando á todas par-  
 tes con disimulo.)  
 PACO. ¡Dios sea aquí,  
 aunque pienso que aquí anda  
 el diablo más á menudo!  
 Jeroma, dime, ¿á tu hermana  
 le ha dado aquel patatús  
 que suele?  
 JEROMA. Está algo asustada;  
 como entraste de repente  
 y sin preguntar palabra  
 si podías ó no podías  
 entrar.  
 PACO. ¡Brava patarata!  
 ¿Pues qué?, ¿yo no puedo entrar  
 siempre y cuando me dé gana?  
 JEROMA. No, señor, que las mujeres  
 tenemos mil cosas raras  
 y males que ni el marido  
 conviene que sepa nada.  
 PACO. Bueno; bastante me dices,  
 Jeroma, en pocas palabras.  
 JEROMA. Pues me alegro que me entiendas.  
 PACO. Ya te entiendo.  
 JEROMA. ¡Buena maula!  
 ¿por qué no llegas á ver  
 si tiene algo?  
 PACO. ¿Hablas de chanza?  
 JEROMA. De veras hablo.  
 PACO. ¿De veras?;  
 pues pon la mesa, que hay ganas  
 de comer, mientras que veo  
 si vuelve al mundo ó dél marcha.  
 D. PREC. ¿Mas que el demonio le tienta,  
 y viene aquí?  
 D. SIMÓN. ¡Ojalá!  
 PACO. ¡Marta!

(1) Suprimidos los cuatro versos anteriores por la censura.

(2) Variante del censor: «camino bien.»

(Llega y la da voces, y se levanta MARTA, muy enfadada,  
amenazándole.)

**MARTA.** ¡Ya murió, Dios la recoja!  
Vamos, Jeroma, despacha.  
¿Yo morir, picaronazo?  
¡Eso quisieras, canalla!  
Esa es la ley que me tienes,  
¡pícaro, borrachol; ¡anda,  
que yo te pondré vergüenza  
antes que pase mañana!  
**PACO.** (Ap.) Bien dicen que las mujeres  
aun después de muertas hablan.  
**JEROMA.** Mujer, échale á un presidio.

(Se entra.)

**PACO.** Y como las dé la gana  
á las dos, según están  
los tiempos, allá me encajan;  
y más llevando á favor  
suyo lo de ser honradas;  
que por las dos, las dos manos  
me metiera yo en las brasas (1).

(Sale JEROMA.)

**JEROMA.** Ya tienes la mesa aquí:  
come; ¡así comieras balas!

*Saca una mesa chica, una servilleta rota, una olla que  
tendrá carne medio cocida, una cazuela, y se sienta PACO  
á la mesa.)*

**PACO.** ¿Y el pan?  
**JEROMA.** En la tienda está.  
**PACO.** ¿Por qué no lo traes?  
**MARTA.** Daca  
el dinero.

**PACO.** ¿No te di  
el jornal de esta semana,  
mujer?

**MARTA.** ¡Buena porquería!  
No tenías para ensalada  
si hubieras de comer de él.  
**PACO.** Salió como yo esperaba:  
apelemos á lo nuestro  
y ¡paciencia!

*(Saca de un bolsillo de la chupa una libreta y se hace mi-  
gas en la cazuela.)*

**MARTA.** Saca, saca  
la olla.

**JEROMA.** Si ya está aquí.  
**PACO.** Jeroma, ¿esta olla estaba  
á la lumbre? *(Tienta la olla.)*

**JEROMA.** ¿Qué pregunta!  
**MARTA.** Como suya; calla, calla.  
**PACO.** Aunque estuviera en lo alto  
del puerto de Guadarrama  
no pudiera estar más fresca.

**JEROMA.** Si está fresca, calentarla.

**PACO.** ¿A dónde?

**MARTA.** En los infiernos,  
que acá está la leña cara.  
**PACO.** Allá tengas los inviernos.

(Vuelca la carne en la cazuela.)

**D. PREC.** ¿En qué parará esta danza?

**D. SIMÓN.** En medirnos las costillas  
muy bien con aquella vara.

**MARTA.** ¿Qué?; ¿querías comer faisanes  
con cinco reales que ganas?  
¡Qué paciencia de los diablos!

**PACO.** ¿Esta está frita ó asada  
ó cocida?

**JEROMA.** Ni uno ni otro,  
pues aun no estaba espumada.

**PACO.** Pues según eso, está cruda.

**MARTA.** Esté cruda ó este asada,  
más cruda la come el perro:  
cómela, y si no, arrojarla.

**PACO.** Pero será á tu cabeza,  
picaroná.

*(Arroja la olla y cazuela y echa la mesa á rodar y se le-  
vanta muy enfadado.)*

**MARTA.** ¡Ay, desdichada  
de mí! ¡Pícaro, bribón!  
¡Parientes, que aquí me mata  
mi marido!

**PACO.** ¡Miente, miente!  
Ahora me voy á casa  
del juez, pues está aquí cerca,  
y le diré lo que pasa,  
y aunque se arriesgue mi hora,  
yo haré justicia en mi casa. *(Vase.)*  
**JEROMA.** Mujer, quéjate.

**MARTA.** A eso voy.  
Dame la basquiña, ¡acaba!

*(Al ponerse la basquiña salen CIPRIÁN, hermano de las dos,  
de herrero; la Tía ZAPA, tía; la Tía COMINOS, parienta; el  
Tío PINGAJOS, muy derrotado, de zapatero, con el tirapié  
en la mano; el Tío LECHUZA, de trapero, con cesta, gancho  
y alforjas, y vecinas.)*

**LOS HOMB.** ¿Qué ha habido aquí?  
**MUJERES.** ¿Qué ha sido esto?

**MARTA.** ¡Ay, parientes de mi alma,  
que me mata mi marido!

**T. LECH.** ¿Oyes? ¿te ha hecho sangre, Marta?

**MARTA.** Pues ¿no lo ves? ¡qué pregunta!

**T. LECH.** Por eso lo preguntaba.

**CIPRIÁN.** ¿Se escondió por aquí drentro?

*(Hace que va á entrar al lado izquierdo y le detienen  
las dos.)*

**LAS DOS.** No, Ciprián, que ahí no hay nada;  
que se escapó.

**CIPRIÁN.** Si le pillo,

(1) Faltan en el manuscrito de la censura los ocho versos an-  
teriores.

- le he de dar tanta *pataa*,  
que ¡voto á bríos!...
- T. PING. Pues yo ¡digo!  
¡le he de dar dello las gracias?  
Pregunto: este tirapié,  
puesto en forma de batalla,  
¿no es hombre?
- CIPRIÁN. ¡Por vida de...!  
¿Tú sabes dónde trabaja?  
(*Muy colérico y le asen las mujeres.*)
- T. ZAPAS. Ciprián, no te encolerices,  
porque esto quiere más maña  
que fuerza; vamos al juez  
á decille lo que pasa,  
que él hará justicia á todos.
- T. COMIN. Dice muy bien la tía Zapas;  
Ciprián, que no están los tiempos  
para hacer *calaveraas*,  
y no es razón que te pierdas  
tú por esa buena alhaja.
- MARTA. Pues que le echen á un presidio,  
ó á los infiernos; que á casa  
no ha de volverme en su vida.
- TODOS. Pues vamos allá.

(*Al irse, sale el JUEZ, un ESCRIBANO, tres ALGUACILES, PACO, marido de MARTA, de capa, que se quedará donde no le vean; tres SOLDADOS, con armas, que se quedarán al bastidor de la derecha.*)

- ALG. Y ESC. ¿Deo gracias?
- T. LECH. ¡Adiós, con dos mil demonios!
- PACO. Señor, esto es lo que pasa...
- (*Al oído del Juez.*)

- JUEZ. Ya estoy de todo enterado;  
quedaos vos fuera.
- JEROMA. Marta,  
nos la ganó por la mano.
- MARTA. Poco le servirá, ó nada.
- JUEZ. Cuidado no salga nadie:
- (*A los SOLDADOS.*)

- ¿cuál es el ama de casa?
- D. PREC. ¡Vive Cristo, que hay justicia,  
compañero!
- D. SIMÓN. Mas que la haya;  
con eso iremos también  
los dos á apalear el agua.
- JUEZ. ¿No hay alguno que responda?
- MARTA. Señor juez, yo soy el ama.
- (*Dando grandes voces y llorando.*)
- ¡Justicia, señor, justicia,  
contra el pícaro, canalla  
de mi marido!
- JUEZ. Despacio,  
porque está la casa ajá.  
¿Y quién son éstos?
- T. LECH. Señor,  
toa gente de importancia.

- ALG. 1.º (*Ap.*) Y mi capa no parece.  
¡Ya conozco á estas alhajas!
- T. ZAPAS. Yo soy tía de esta moza,  
señor juez.
- LOS TRES ALG. ¿Qué brava manla!
- JUEZ. ¿Y usted?
- T. PING. El tío Pingajos  
por mal nombre á mí me llaman,  
(*Fumando y con chulada.*)  
señor juez, y, aunque Pingajos,  
no faltan cuatro de plata  
en el bolsillo por si  
se ofrece echar cuatro plantas.
- JUEZ. ¿Y usted, quién es?
- T. COM. Señor juez,  
yo parienta muy cercana  
(*Estos versos con velocidad.*)  
por parte de padre y otro  
pariente que está en campaña  
sirviendo al rey, y otro que  
le cogieron en la plaza  
por unas revoluciones (1),  
y otro también que trabaja  
zapatos de valentía,  
y la Pepa la Rallada,  
que vende cordilla y manos  
en el Rastro, la Colasa  
la callera, que los guisa  
que si *osía* los probara  
se había de lamer los dedos;  
¿quién *osía* que se los traiga?
- JUEZ. No, por cierto.
- ALG. 2.º Para ciega  
valía ésta mucha plata.
- T. LECH. (*Fumando y vuelta la espalda al Juez.*)  
El *decille* yo mi empleo,  
señor juez, es patarata,  
supuesto que está á la vista;  
de las demás circunstancias  
mías, ese es cuento largo,  
y así no se hable palabra,  
porque *too* el barrio sabe  
quién es Lechuza. En la plaza.  
*toas* las más verduleras  
me conocen, porque marras  
*me se* ofrecieron tres cuartos,  
llegué á una y fué tan franca  
que me dijo: «Toma, hombre,  
aunque sea un real de plata,  
que *pa* estas ocasiones  
son los dineros.» Olaya  
(*la dije entonces*) dispón  
de esta *presona*, muchacha;  
que *toitico* soy tuyo  
desde el cogote á las zancas.

(1) La censura varió este verso así:

«por meter el dos de bastos»



JUEZ. ¿Y á qué viene esa canción con lo que ahora se trata?

T. LECH. De suerte es, y de manera, señor juez, de que yo estaba *amolestao* con otra dos veces; pero la Olaya *ma llenao* el ojo, y no me ha de hacer otra la cama.

ALG. 3.º ¡Disparo sobre disparo!

T. LECH. Volviendo al cuento de Olaya...

JUEZ. Bueno está ya.

CIPRIÁN. Pues, señor,  
(*Fumando y embozado, con la montera puesta*)  
*too* es gente de *presapia* y, aunque *probes*, *caa* uno tiene su honra en las espaldas.

JUEZ. ¿Y usted quién es?

CIPRIÁN. ¿Quién, yo?

JUEZ. Sí.

CIPRIÁN. Yo su hermano.

JEROMA. Y yo su hermana.

ALG. 1.º ¡El parentesco de Judas con éste, viene á ser nada!

JUEZ. ¿Y qué oficio tiene usted?

CIPRIÁN. ¿Quién, yo?

JUEZ. Sí.

ESCRIB. ¡Habrá tal maza!

JUEZ. ¿Qué oficio tiene? pregunta.

CIPRIÁN. ¿No se lo dice mi facha? Herrero. (*Desembózase.*)

JUEZ. ¿Y trabaja siempre?

CIPRIÁN. Siempre y cuando me da gana. y cuando no, me paseo; *sorbe too*, cuando vaya á *peille* á usía algo para comer...

LAS MUJ. (*Tirándole la ropa.*) Hombre, calla...

CIPRIÁN. No quiero callar, porque, como dijo el otro ¡vaya! *caa* uno es *caa* uno, y en llegando á estas *andancias* *nenguno* es mejor que *naide*.

LOS ALG. ¡Hay desvergüenza más rara!

ESCRIB. ¡Cuidado con el hablar! Poco y bien.

LAS MUJ. ¿Y quién lo manda?

ESCRIB. Yo lo mando.

LOS HOMB. ¿Y qué papel hace usted en esta farsa?

ESCRIB. Eso luego lo veremos.

(*Saca CIPRIÁN del cinto un martillo, el T. LECH. PREGUNTA una chiporra y LECH. el gancho, y le van á embostir; se alborotan todos y las mujeres meten paces.*)

LAS MUJ. ¡Ciprián, que te pierdes, vaya!

JUEZ. ¡Hola! ¿Delante de mí?...

CIPRIÁN. Señor, ya está *acabaa* la función; basta que usía metiese su *cucharaa*. (*Se descubre.*)

T. COM. ¡Con el muchachito éste se pueden venir á chanzas!

JEROMA. ¿Y á qué viene el señor juez á esta *probe* choza, vaya?

JUEZ. Aquí vengo á hacer justicia de este alboroto.

MARTA. Pues haga usía justicia, y pronto,  
(*Dando voces y llorando*)  
que del alboroto es causa mi marido, señor juez; testigos, los que se hallan presentes.

JUEZ. Estos no sirven, por partes interesadas.

TODO. ¿Cómo no?, que juraremos...

PACO. Y eso que no han visto nada; ¿qué fuera si vieran algo? ¡Oh, qué conciencias tan anchas!

P. y LECH. Señor juez, *osía* nos crea...  
(*Al oído del Juez.*)

JUEZ. Gastemos menos palabras: ¿vive algún vecino más aquí?

JEROMA. Sí, señor, la Frasca la Sebera, y su marido.

JUEZ. ¿Nadie más?

T. COM. Y otra que lava la ropa del *espital*, y la Roma y la Cegata, que viven en la guardilla.

ALG. 2.º ¡Por Dios que parece el arca de Noé la casa ésta!

T. LECH. ¡Too gente de importancia.

JUEZ. Que comparezcan aquí, alguacil.

ALG. 1.º Desta gentualla no sacaremos mucho humo.  
(*Vase.*)

T. PING. Hoy me hago hombre de gran fama.

CIPRIÁN. Señor juez, si se ha de hacer justicia, que sea sonada; porque ése es un picarón y ésta una mujer *honraa*, que pasa las penas del *Prugatorio* con él.

T. ZAPAS. Calla, Ciprián, que ya el señor juez nos hará justicia.

T. COM. Vaya, como el señor juez no es muy cabal en cuanto trata; todos dicen que es un santo. Es el señor mucha alhaja.

JEROMA. Que llaman.

T. PING. Pronto ha *cazaa*.

MARTA. Ya verá lo que le pasa.

(Sale ALGUACIL 1.º con la FRASCA y la ROMA, asidas de la mano.)

ALG. 1.º Estas dos se han encontrado, que oyéndolo todo estaban.

R. y FR. ¿Y á qué nos llaman aquí?

JUEZ. ¿Ustedes son de la casa?

LAS DOS. Sí, señor.

JUEZ. ¿Y qué han oído de este alboroto?

LA ROMA. La Frasca es la que lo sabe todo, señor, que tiene la maña de escuchar.

LA FRASC. Señor, que miente.

LA ROMA. No seas desvergonzada.

(Se quieren embestir.)

JUEZ. Ea, callen, ó si no á la cárcel van entrambas.

¿Qué dicen de este alboroto?

LA FRASC. ¿De cuál? ¿Del de esta mañana, ó el de ahora?

JUEZ. De éste que hubo.

LA FRASC. ¿De cuál de ellos, porque pasan los que hay de diez cada día?

JUEZ. ¿Y quién es de ellos la causa?

MARTA. Mi marido, mi marido.

CIPRIÁN. Vete poco á poco, Marta; que la Frasca la Sebera sabe muy bien lo que pasa y no te hará *quear* mal.

T. COM. ¡Ay, señor! Es una santa, y cuanto le diga á usía sepa que es la *verdá* clara.

ALG. 1.º Si la adulación se pierde, se encontrará en esta casa.

JUEZ. Vamos, diga.

LA FRASC. Pues, señor, si he de hablar como Dios manda, sepa usía que él es hombre muy de bien en cuanto trata, y *aplicao* á su trabajo; que el jornal que el *probe* gana, el sábado se le entrega así como viene á casa, y que lo oigo yo muy bien desde mi cuarto, y ella anda á picos pardos con un usía que entra en su casa gordinfón.

D. PREC. Ese soy yo.

LA FRASC. Y en fin, señor, tantas batas que se estrena cada día no se las dan por su cara <sup>(1)</sup>, que yo oigo ciertas cosas...

MARTA. ¿Qué cosas?

LAS MUJ. ¿Dónde vas, Marta?

(La va á embestir, y la FRASCA descalza un zapato, y las mujeres meten pases.)

LA FRASC. Déjenla ustedes que venga, que yo la diré...

JEROMA. ¿Oyes, Frasca?

¿y harás bueno cuanto dicés?

LA FRASC. Si no lo hiciera, callara.

CIPRIÁN. Señor, es una embustera, ¡vive Cristo!

PACO (Sale.) Camarada, no es sino la verdad pura cuanto expresa y más que...

JUEZ. Basta.

¡Alguaciles!

LOS TRES ALG. Mande usía.

JUEZ. Registradme bien la casa, cofres, arcas y baules.

(Registra cada uno lo que dicen los versos.)

T. LECH. ¡Pues no es mala la *tonaa*!

MARTA. Jeroma, perdidas somos.

JEROMA. Tú tienes la culpa ¡calla!

ALG. 1.º Señor, en este aposento estos dos pájaros andan.

(Saca á D. PRECISO y D. SIMÓN.)

JUEZ. ¿Y á qué han venido?

ESCRIB. A rezar, sin duda.

LOS DOS. Señor, la causa...

LA FRASC. Este es el que yo decía, señor juez. ¿Lo viste, Marta?

PACO. ¡Ay, cómo andaba mi honra! ¿No lo dije yo?

ALG. 2.º En este arca hay telas ricas, hay sedas.

(Saca lo que dice, y el tercero lo mismo.)

ALG. 3.º Y en éste varias alhajas, un reloj, dos aderezos.

PACO. ¡Tanta riqueza en mi casa, y yo rabiando de hambre! ¡Oh, mundo, y lo que en ti pasa!

CIPRIÁN. Señor juez, *toico* eso es *prestao*. Tia Zapas, ¿no es *ansina*?

T. ZAPAS. Sí, señor.

JUEZ. Después de vistas las causas, se averiguará todo eso, y así todos en reata á la cárcel.

LOS HOMB. ¿Quién, nosotros?

JUEZ. Sí, señor, vosotros: ¡vaya! ¡Alguaciles, amarradlos!

(1) Variante de la censura:

«no sé yo dónde las halla,  
y si no diré otras cosas.»

(Los atan á todos juntos, menos á Páco, y llegan los SOLDADOS.)

D. SIM. ¿Y éstas son las circunstancias que decías de esta mujer?

D. PREC. Mejor lo diré mañana, cuando salgamos á dar una vuelta por la plaza.

TODOS. ¡Señor juez!

JUEZ. Callar la boca, no me hablen otra palabra.

T. PING. ¡Por Dios, que parece paso éste de Semana Santa!

T. LECH. Y estos cuatro los sayones, y el juez Judas.

D. PREC. ¡Virgen santa! (1)

¿y hemos de ir de esta suerte por la calle? ¡Vaya, vaya! ¿qué dirán mis conocidos en viéndome?

CIPRIÁN. Camaraas, no hay que *aflegise* po eso, que *nenguno* pierde *naa*; que bien sabe *too* el mundo quién soy yo y quién es mi hermanas ¡por, vida del demonio, [na; que no sufro!...

ALG. y ESCR. Si no calla, ¡vive Dios! que haremos que...

CIPRIÁN. ¿Ahora me vendéis plantas porque me véis *amarrao*? Ya me caeréis en la trampa, que diez años de *presillo* en un instante se pasan.

(Los llevan los soldados.)

ESCRIB. Y poniendo fin aquí á la idea comenzada, quedando solo en bosquejo, porque sería eternizarla, mientras tanto que allá dentro disponen una tonada...

(El y todos.)

á nosotros y al ingenio perdonad las muchas faltas (2).

(1) Faltan este verso y el anterior en el ejemplar de la censura.

(2) Sigue la licencia, que dice:

«Nos el Dr. D. Manuel Fernández de Torres, Inquisidor ordinario y Vicario de esta villa de Madrid y su partido, etc. Por lo que á Nos toca, damos licencia para que el intermedio antedeciente, titulado *El mal casado*, pueda representarse, medianamente que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y parece no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres.—Madrid y 3 de diciembre de 1767.—Dr. Torres.—Por su mandado, Miguel Maehín y Castillo.»

Faltan las demás censuras.

## El mercado del lugar.

1767 (1)

PARA LA COMPAÑÍA DE JUAN PONCE.

(La escena es en la plaza del lugar. Salen cantando y bailando, de payos, las señoras JOAQUINA, GERTRUDIS y FELIPA, con HIDALGO, CAMPANO y JUAN MANUEL, y luego ESPEJO, de alcalde, IBARRO y PONCE, de regidores, etc., y CHINICA, de procurador.)

DENTRO CORO.

«¡Vaya de bulla, vaya, vaya de jira y fiesta, pues llegaron los días en que el lugar se alegra!

¡Dale al pandero, ande la gresca y el lugar alboroten las castañuelas!»

ESPEJO. No me tenéis que marear; ¡sobre que no ha de haber feria!

PONCE. ¡Sobre que la ha de haber!

ESPEJO. ¡Vaya!

PONCE. ¡Vaya!

IBARRO. ¡Sobre que ha de haberla! De géneros forasteros está la posada llena, y se han de vender.

ESPEJO. Que vayan á otra parte y que los vendan.

PONCE. Procurador, tú ¿por qué no defiendes la materia?

CHINICA. De un alcalde tonto, ¿ha visto usted que alguien se defienda?

IBARRO. Señor mío, á usted le toca, pues sabe las conveniencias que se siguen al común de que haya mercado.

ESPEJO. Esa es necesidad.

IBARRO. ¿Y por qué?

ESPEJO. Porque á nadie tiene cuenta que le quiten el dinero y después no se lo vuelvan.

IBARRO. Y sin comercio un lugar, ¿no es preciso que se pierda?

ESPEJO. Conforme fuere el comercio. Si es ir á vender afuera todos los géneros que sobran y que no sustentan, concedo; pero soltar

(1) Inédito. Bib. Municip.: leg. 1-165-57. Autógrafo de 1767. Otro manuscrito copia, con las censuras que van al final.



su mosca por bagatelas,  
y dar por cintas y agujas  
sus granos y sus pesetas,  
niego y juro no ha de ser  
por este año ni mientras  
Antón Cosquilla sea alcalde;  
porque además de esta idea  
tengo otra para impedir  
que en mi lugar haya feria.

PONCE. ¿Cuál? que nadie la sabemos.

ESPEJO. Bastante es que yo la sepa.

CHINICA. Para evitar de cuestiones,  
que se toque la cencerra  
del concejo y vaya á votos.  
IBARRO. Di aquí lo que allá dijeras.  
CHINICA. Dijera que todos hablan  
con mucha de la prudencia  
y nadie tiene razón,  
pues mirado por defuera  
no es lo mismo que por dentro.  
Toda la gente está hecha  
por este tiempo á mercado,  
y si no le hubiere es fuerza  
que no le haya y que todo  
el vecindario lo sienta.

Iten más: (Poquito á poco,  
que yo hablaré como pueda.)  
De los pueblos comarcanos  
hay mucha gente á la venta  
y á la compra, y es preciso  
que se compre y que se venda;  
porque si no, ya se ve,  
dirán dos mil frioleras;  
luego es proprio de la villa  
los derechos de las tiendas  
que se ponen; bien que en éstos  
se pierde mucho, pues dejan  
de pagar los que más venden,  
porque no han dado en la tecla  
mis antecesores.

IBARRO. ¿Cómo?

CHINICA. Bastante es que yo lo sepa.

IBARRO. Usted lo ha de decir.

CHINICA. Cuando

diga el alcalde la tema  
porque el mercado resiste.

ESPEJO. Yo hablaré cuando yo quiera.

CHINICA. Y yo callo cuando quiero.

IBARRO. Semejantes providencias  
no se toman de repente,  
porque no es justo se pierdan  
las prevenciones que traen  
unos, como las que esperan  
hacer acá los vecinos.

CHINICA. Es razón que me hace fuerza.

ESPEJO. A mí no; miren que tengo  
de decirlo si me aprietan.

PONCE. Eso pretendemos.

ESPEJO. ¿Sí?

pues reviente la postema.  
Ya sabéis que de Madrid  
vengo de pagar las rentas  
al señor y los derechos  
reales.

PONCE. Pues ¿quién te lo niega?

ESPEJO. Tampoco ignorais que estaban  
en el tiempo de su feria.

IBARRO. ¿Y eso qué quiere decir  
para suspender la nuestra?

ESPEJO. ¿Qué quiere decir? ¡Mamola!  
que no conviene tenerla.

PONCE. ¿Y por qué?

IBARRO. Porque habrá visto

lo que se dijo en la tienda  
del barbero la otra noche;  
muchas casitas de estera,  
los coches y las madamas  
con los hombres por muletas.

ESPEJO. No, señor, que acá no se usa,  
y no está ahí la contingencia

Pues ¿en qué está?

ESPEJO. En otras cosas  
que vi allí y no quiero verlas  
aquí.

PONCE. Pues qué ¿son tan malas?

CHINICA. No se sabe cosa cierta;  
mas se deja discurrir,  
cuando el alcalde se aferra  
en que no ha de haber mercado.  
IBARRO. No es posible que eso sea,  
que lo ha de haber.

ESPEJO. No ha de haber.

CHINICA. Que se toque la cencerra  
y vote el común.

Todos. ¡Mercado,  
mercado!

(Sale GARCÍA.)

GARCÍA. ¿Qué bulla es ésta?

IBARRO. Que se ha empeñado el alcalde  
en que ogaño no haya feria.

GARCÍA. ¡Cómo! ¿qué decís? ¿hablais  
de burlitas ó de veras?

ESPEJO. Como tres y dos son cinco.  
¿Mercado? ¡ni que lo huela!

GARCÍA. ¿Cómo que no! ¿sabe usted  
que es preciso que se pierda  
el lugar si no hay mercado?

¿Sabe usted que á la hora de ésta  
están ya todas las mozas  
maquinando en su cabeza  
lo que han de pedir y cómo  
asegurar la cosecha,  
para todo el año? ¿Sabe  
que los bizarros desean  
darse á conocer? ¿Ignora  
que es la ocasión que desean,  
para emplearse los ociosos

en amor, la de la feria?  
 ¿Sabe que estos son los días  
 en que, á las luces de honesta  
 curiosidad, se permiten  
 la vista de las doncellas,  
 el paseo de las viudas,  
 el dinero y la licencia  
 á las casadas, porque  
 surtan la casa de aquellas  
 bujías que se ofrecen,  
 y que todas interesan  
 en esto, según aquellos  
 intereses que las llevan?  
 Pues ¿cómo, si tanto sabe,  
 insiste en la resistencia?  
 Y si no lo sabe, ¿chito!  
 déjelo correr y aprenda.

ESPEJO. Si supiera yo el latín  
 como las picardigüelas  
 que suceden donde hay bulla,  
 no llevara yo montera,  
 sino peluca.

CHINICA. De modo.  
 alcalde, que en la materia  
 es preciso dar un corte.

IBARRO. La cosa ha de ser entera,  
 y de cortes no entendemos.

CHINICA. Si lo dejan de mi cuenta,  
 yo les daré gusto á todos.

GARCÍA. ¿De qué modo?

IBARRO. ¿Ha de haber feria?

CHINICA. Sí, señor.

ESPEJO. ¿Feria ha de haber?

CHINICA. No, señor.

ALGUNOS. Pues ¿cómo?

CHINICA. Ahí entra  
 el busilis.

PONCE. Nadie entiende,  
 si no la explicas, tu idea.

CHINICA. Esa no es gracia; mejor  
 será que lo explique ella,  
 porque no perdamos tiempo  
 ni tengamos cuestión nueva.

ESPEJO. Yo, en fin, para que después  
 no digan que es sólo tema,  
 pongo la cosa en tus manos.

TODOS. ¡Mercado, mercado!

CHINICA. Tengan  
 cachaza, que todavía  
 no saben quién es Melena,  
 su procurador. ¿Ustedes  
 no extrañarán que yo quiera  
 asegurar los derechos  
 de todo lo que se venda?

IBARRO. No, señor.

GARCÍA. Eso es muy justo.

CHINICA. Pues, chicos, siga la gresca,  
 y avisad en el mesón  
 que salgan á poner tiendas

los que hubiere forasteros,  
 y venga á comprar quien quiera.

GARCÍA. Voy á dar esta noticia  
 á todas las petimetras  
 del lugar.

CHINICA. Es viaje ocioso,  
 porque no hay ninguna de ellas  
 que ignore las estaciones  
 del año.

ESPEJO. ¿Cuáles son ésas?

CHINICA. La Semana Santa, el Corpus,  
 el Carnaval y las ferias.

GARCÍA. Mientras yo publico el caso,  
 siga en la plaza la fiesta.

*(Sigue el baile. Se sienta la justicia donde se oiga y no  
 estorbe; y luego van saliendo las figuras que se acoten.  
 y conforme van pasando se colocan á los bastidores y  
 dentro con sus baratijos, de modo que formen mercado.)*

# CORO.

«Vaya de bulla, vaya» etc.

*(Vanse los del coro, y luego los que no tengan pieza cono-  
 cida sacarán algo que haga la vista de feria á los bas-  
 tidores, como rimas de sillas, algunos panderos, etc.)*

A. CALLE. ¡Escobas de todas suertes!

FUENTES. ¡Paños ricos y baquetas!

CALLE. ¡Señor procurador!

CHINICA. ¿Qué?

CALLE. ¿A dónde pongo mi tienda?

CHINICA. Al pie del rollo, y debajo  
 de la lonja de la iglesia  
 puedes poner tú la tuya.

FUENTES. Se hará como usted lo ordena.

CHINICA. ¿Los derechos?

LOS DOS. Tome usted.

CHINICA. ¿La guía?

FUENTES. En la faltriquera.

CHINICA. Después la veremos.

LOS DOS. Vamos,  
 y denos Dios buena venta.

*(Al puesto.)*

*(Sale MARIANA, de maja, con cestas y cantando.)*

MARIANA. «¡Avellanas y nueces,  
 melocotones!  
 ¡aquí hay ferias baratas  
 para los pobres!  
 Que en los cariños,  
 también las golosinas  
 hacen su oficio.»

*(Llega CHINICA.)*

CHINICA. Tenga usted muy buenas tardes.

MARIANA. Téngalas usted muy buenas.

CHINICA. Usted supongo que viene  
 al mercado con sus cestas.

MARIANA. Sí, señor.

CHINICA. Y usted supongo que es mujer.

MARIANA. ¿No ve la prueba de que lo soy en que traigo basquiñas?

CHINICA. Por esa regla no me convenzo, porque hay muchos hombres que las llevan.

MARIANA. ¿Quién es el procurador?

ESPEJO. El señor Paco Melena, que es con quién estás hablando.

MARIANA. Pues yo gasto poca flema.

CHINICA. Yo mucha.

MARIANA. Diga usted, ¿á dónde he de colocar mi tienda?

CHINICA. Conforme lo que vinieres á vender.

MARIANA. Mis nueces frescas, melocotones y mis avellanas.

CHINICA. En conciencia: ¿no vienes á vender más?

MARIANA. ¿No lo ve usted?

ESPEJO. Si lo viera no lo preguntara.

CHINICA. Es que muchas veces venden éstas, en hallando buen despacho, más de lo que manifiestan, y es en perjuicio del propio.

ESPEJO. Dice bien.

IBARRO. Esa es quimera.

CHINICA. ¿Cómo que miento? Yo he visto traer siete libras de peras y después vender catorce. Es menester entenderlas.

MARIANA. No soy yo de ésas. Yo llevo muy ajustadas mis pesas.

ESPEJO. Pues no tendrás de ganancia muchos pesos en la feria.

CHINICA. Siéntate á esa esquina, y luego ajustaremos la cuenta.

MARIANA. Ya la traigo yo ajustada: ¡el payo es bonita pieza!

(A su puesto.)

(Sale, de basquiña y manteleta, PAULA, con GARCÍA.)

GARCÍA. Sin embargo que aún no están las cosas en forma puestas, ved qué cosa hay en la plaza que menos indigna sea de vuestras manos.

PAULA. Por mí ninguna cosa escogiera; pero como ya es estilo que un sujeto que corteja á una dama la regale en este tiempo de ferias, no quiero que por andar

yo escrupulosa se pierda la costumbre é imponer al mundo leyes tan nuevas y perjudiciales contra las útiles etiquetas de damas y caballeros, y que después me aborrezcan. Pues elegid.

GARCÍA.

PAULA.

Nada hay bueno.

Sentados en esta pieza, que está del sol reservada, aguardemos á que vengan géneros de droguería ó de plata.

GARCÍA.

En hora buena.

Allí hay fruta.

PAULA.

Me hace mal.

GARCÍA.

Dios ponga tiento en tu lengua; pero este es lance de honor; ¿qué le hemos de hacer? ¡Paciencia!

(Sale CAMPANO.)

CAMPANO.

¡A mi *vidriao*!

CHINICA.

Anda, ve,

ponte allí con tus cazuelas.

ESPEJO.

¿Qué?, ¿ese no paga derechos?

CHINICA.

No me paro en frioleras yo; en las cosas que se venden por alto fundo mi tema.

ESPEJO.

No sube á tanto la mía, mas juzgo que la anda cerca.

(Salen, de mercaderes extranjeros, como quinquilleros, MEXICO y las señoras PACA y PORTUGUESA, cantando.)

A DUO.

«Bonitas labradoreitas,  
puliditos mancebitos,  
señoritos de lugar,  
quien quiera comprar  
para regalar  
y para lucir,  
acérquese aquí:  
de todo hallará.»

QUINQ. 1.<sup>a</sup> Aquí hay alfileres  
para las mujeres  
que quieran prender.

QUINQ. 2.<sup>a</sup> Aquí hay quirotecas  
para los babiecas  
que han de merecer.

DUO.

«Quien quiera comprar  
para regalar  
y para lucir  
acérquese aquí:  
de todo hallará.»

CHINICA.

Ya entran las cosas mayores.

ESPEJO.

¡De valiente par de horteras  
se sirve este mercader!



PACA. Vamos á poner la tienda.  
 CHINICA. Lleguen antes á la aduana.  
 MERINO. *Monsieur, votre serviteur très humble.*

ESPEJO. ¿Entiendes la lengua?  
 CHINICA. Si; dice que viene á ver los tontos que hay en mi tierra. ¿Ustedes traen mucho y bueno?

MERINO. *Si ninguna bagatela rous plaira... ¿come se dise un español?*

PACA. Os contenta.  
 MERINO. Si, contenta: *Vusté* es dueño.  
 CHINICA. ¿Es usted la que interpreta?  
 PACA. Si, señor.  
 CHINICA. Con que parece que usted sabe muchas lenguas. No muchas, pero hoy en día, ¿quién ignora la francesa?

CHINICA. Yo y otros muchos amigos, que aun no sabemos la nuestra.  
 PACA. ¿Qué ignorancia!

CHINICA. ¿Y qué se vende?  
 MERINO. *Siñor*, todo está de venta.  
 CHINICA. ¿Y está usted pronto á pagar derechos de lo que venda?

MERINO. *Ve ne sé pa: ¿que es quel dir?*  
 ESPEJO. ¿Dice que no?

PACA. ¿Quién tal piensa!  
 Dice que no lo ha entendido.  
 ESPEJO. Pues que lo estudie y lo aprenda.

CHINICA. ¿Qué va que lo entiende ahora?  
 ¿Quiere usted cuatro pesetas por un papel de alfileres?

MERINO. *Siñor*, el mismo me cuesta; *me con vusté* no *riparo*.  
 CHINICA. El es hombre de conciencia; por cuatro pesetas da las cosas que valen media.

ESPEJO. ¿Oye usted?; ¿y estas dos niñas, son hermanas ó parientas?

MERINO. *Come yo estar extranquero, porto las madamiselas* españolas, porque entienden *grrrandemente* la moneda y venden bien las cositas <sup>(1)</sup>.

ESPEJO. ¿Y por qué no trae dos viejas?

MERINO. ¿*Viecas?* ¡Puf...! á la ocasión *naide* comprara á mi tienda; no, *siñor*, no *estar* yo tonto.

CHINICA. ¿Con que usted porque interesa con ellas las trae?

MERINO. Sin duda; son muchachas *desperrencia* y de *espritu*: ¡Oh, yo *conosco*!

ESPEJO. Yo te conozco á ti y á ellas.  
 CHINICA. Pues págname los derechos también de lo que granjea con ellas <sup>(1)</sup>, que vale más que los géneros que lleva.

MERINO. *E bien, amico, á la tabla* beberemos la *butella*.  
 ESPEJO. Acá bebemos en jarro.  
 CHINICA. Pague, que en pagando sueltan.  
 PACA. Pues si hubiera de pagar por nosotras, no tuviera con qué; ¿sabe usted qué alhajas somos yo y mi compañera para ponernos en precio?

CHINICA. Ni quiera Dios que lo sepa.  
 PORTUG. Si yo fuera que tú, había de darte alguna muestra.

MERINO. *Allon; canta un airrecito* al tanto que armo la tienda en forma.

PACA. ¿Qué he de cantar, si no hay aquí quien lo entienda ni guste?

ESPEJO. Diles que si, no piensen que somos bestias.  
 CHINICA. Por oír cantar nos iremos nosotros á *Ingalaterra*.

ESPEJO. ¡Vaya, poquito se entiende de música en esta tierra!

GARCÍA. No todos somos paletos, que hay en el concurso orejas bien delicadas.

MERINO. *Vuste* se le conoce á las *leguas* que *está* hombre de condición. Yo tengo unas cosas bellas por feriar á la madama.

PAULA. Pues luego iremos á verlas.  
 PACA. ¿Qué cantaré?

PAULA. Una tonada.  
 PACA. Callen ustedes y atiendan.

(*Canta su tonadilla.*)

ESPEJO. ¡Amigos, esto es mucho cuento!

CHINICA. Pues ajustemos la cuenta. ¿Le parece á usted, el amigo si venderá lo que quiera como quiera, con el par de reclamos en la tienda? Si esto pagara alcabala, ¡fuego de Dios, enál subiera!

PAULA. Veamos, señor don Fadrique, lo que hay en la tienda nueva.

CHINICA. Pague usted antes los derechos.

PAULA. Yo no vengo á vender.

(1) Variante del censor:

«á mí poder engañarme.»

(1) Variante del censor:

«por eso, que...»

CHINICA.

Tenga

usté el tapial, señorita.

GARCÍA.

¿En qué fundais esa idea?

CHINICA.

En que la mujer casada  
que con otro va á la feria,  
si no se vende, á lo menos  
pone á su marido en venta <sup>(1)</sup>.

GARCÍA.

El procurador es loco.

ESPEJO.

Ha tenido buena escuela.

PAULA.

Vamos, que yo haré que luego  
castiguen tu desvergüenza. (Vanse.)

(Sale EUSEBIO, de petimetre, con JOAQUINA, de charra.)

EUSEBIO.

Ven, Paca, te feriaré  
un guardapiés de bayeta.

JOAQUINA.

No, señor, guardapiés tengo;  
férieme usté una escofieta.

EUSEBIO.

¿No ves que no te conviene?

JOAQUINA.

¿Y qué importa? ¿Como de esas  
hay que no deben llevarla,  
en el lugar, que la llevan!

EUSEBIO.

¿No vale más que te abrigue?

JOAQUINA.

En llevando la cabeza  
guapa, lo demás no importa  
vaya de cualquier manera.

ESPEJO.

De estas locuras no habría  
tantas si no hubiese feria.

(Sale RITA, de viuda, y la MÉNDEZ.)

MÉNDEZ.

Madre, ¿por dónde he de echar?

RITA.

Pasemos por la otra cera  
con mucho del disimulo,  
que allí está en la tienda nueva  
del extranjero, don Cosme.

MÉNDEZ.

Diga usté, y cómo me ofrezca,  
¿he de aceptar?

RITA.

¿Qué has de hacer?  
Al instante; ¿tanto diera!

MÉNDEZ.

A bien que ahora nadie puede  
murmurarlo aunque lo sepa.

CHINICA.

¿Los derechos?

RITA.

Pues ¿yo acaso  
vengo á vender á la feria?

CHINICA.

Mucho.

RITA.

¿Qué vengo á vender?

CHINICA.

Lo primero, la inocencia <sup>(2)</sup>  
de su hija; lo segundo,  
la opinión y la vergüenza,  
y lo tercero, lo cuarto,  
lo quinto y lo sexto...

ESPEJO.

Cesa,

(1) Variante del censor:

«va para que allí la vean.»

(2) Variantes del censor en los cinco versos siguientes:

«Soy modesto; es la materia  
delicada, y es mejor  
dejarlo al silencio.»

que es ocioso decir cosas  
que se dicen por sí mismas.  
¡Vaya, que el procurador  
hoy tiene gana de fiesta!

(Sale NISO.)

NISO.

No hay otra cosa en la plaza  
mejor que la avellanera.  
¿A cómo da usted la fruta <sup>(1)</sup>  
del árbol de la belleza?

MARIANA.

Usted lo sabrá, que tiene  
traza de estar harto de ella.

NISO.

¿Tan gordo estoy?

MARIANA.

Por lo mismo;

que es fruta de tan perversa  
condición, que á los golosos  
enflaquece y no sustenta.

CHINICA.

Pague los derechos, pues  
se viene aquí á vender piernas  
y no las tiene.

NISO.

Pues ¡digo!;

CHINICA.

¿qué es esto que se menea? <sup>(2)</sup>  
Dos varillas de cortina,  
forradas con una media.

NISO.

A no mirar que es un hombre  
flaco, yo se lo dijera.

(Salen las PAYAS y PAYOS.)

PAYAS.

¿Señor alcalde!

ESPEJO.

¿Qué es esto?

PAYOS.

Señor alcalde, una fuerza.

CHINICA.

¿Qué? ¿ellas os quieren feriar?

J. MANUEL.

Sí, señor.

CHINICA.

Es cosa bella.

ESTEBAN.

Quieren que les compren todo  
cuanto en el mercado encuentran,  
y no tenemos dinero.  
Pedirlo prestado.

ELLAS.

ESPEJO.

Tengan

juicio, que ya me sofoco.

ELLAS.

¡Ferias, ferias, ferias, ferias!

(Gritando.)

CHINICA.

¡Azotes, azotes, palos!

ESPEJO.

¡Rueca, rueca, rueca, rueca!

ELLAS.

El uso es lo que queremos.

ESPEJO.

¡Así andan vuestras molleras!

IB. y PONC.

Están locas.

ESPEJO.

No, señor;  
la locura fué la nuestra  
en permitir el mercado;

(1) Variantes del censor en los ocho versos que siguen:

«MARIANA. ¿Cómo? Ni entre tantas gentes  
hombre de facha más fresca.

NISO.

¿Tan gordo estoy?

MARIANA.

No es por eso:

sino porque te presentas  
vivo abadejo, y jamás  
le hay tan fresco en la cuaresma.»

(2) «¿qué son las que se menean?» corrigió el censor.

pues todo lo que no vieran  
no desearan, ni habría  
la emulación manifiesta  
de empátarse unas á otras,  
peste del mundo tan cierta,  
que á algunos sale á la cara  
y á muchos á la cabeza;  
y así venga el pregonero  
y publique en bando pena  
de presidio á los marchantes  
que una hora se detengan  
en el lugar.

LOS QUE VENDEN. Nos perderemos.

ESPEJO. Amigos, tened paciencia;  
más vale se pierdan cuatro  
que no que el lugar se pierda.

ELLOS. No es justicia.

ESPEJO. Pues no hay gracia.

IB. y PONC. Es muy justa la sentencia.

CHINICA. Si no, que paguen derechos  
de todo aquello que vendan,  
y en dinero, que en especie  
quizá no habrá quien lo quiera.

ELLOS. Apelamos.

ESPEJO. A otra parte,  
que aquí se acabó la audiencia.

MARIANA. Menos para mí, que quiero  
cantaros luego una nueva  
tonada, si mereciere  
vuestra atención y licencia.

ESPEJO. Yo te la doy.

LOS JUECES. Y nosotros,  
con muchas gracias á cuestas.

PACA. Mejor te las daré yo,  
pues así me desempeñas  
y complaces al concurso.

ESPEJO. De cuya piedad atenta,  
(Con todos.)  
hoy esperamos, rendidos,  
perdón de las faltas nuestras <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> A continuación van las censuras, que dicen:

«Nos el Dr. D. Manuel Fernández de Torres, Presbítero. Abogado de los Reales Consejos, dignidad de Arcipreste de la Iglesia colegial de Talavera y Vicario de esta villa de Madrid y su partido, etc. Por la presente, y lo que á Nos toca, damos licencia para que se pueda representar y represente el sainete antecedente, titulado *El mercado del lugar*, su autor D. Ramón de la Cruz, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres.—Dada en Madrid á 20 de octubre de 1767.

—Dr. Torres.—Por su mandado. José Antonio Ximenez.

Madrid 20 de octubre de 1767.—Pase este sainete al fiscal para su examen y con lo que dijere traigase.—Delgado.

Madrid y octubre 21 de 1767.—Señor: Este sainete, intitulado *Las ferias del lugar*, que por hallarse enfermo mi compañero el fiscal me ha remitido para que le censure, puede representarse, si fuere del agrado de V. S., como va enmendado, porque, según comprendo, no dejaría de hacer disonancia á muchos la viveza de las expresiones que se notan titiadas, y en que aun el menos escrupuloso repararía sin duda; y, sobre todo, así lo siento, salvo, etc.—Nicolás González Martínez.

Madrid 22 de octubre de 1767.—Concédese licencia para la

## La merienda del jardín.

SAINETE PARA EMPEZAR TEMPORADA LA COMPAÑIA  
DE NICOLÁS DE LA CALLE.

1767 <sup>(1)</sup>.

(Salen cantando y bailando las señoras PORTUGUESA, MEX-  
DIZ y GERTRUDIS, con ESTEBAN, FUENTES y CALLE, de jardine-  
ros, y luego JOAQUINA.)

«Pues plácido el tiempo  
sereno se ve  
y prados y selvas  
se ven florecer,  
todo sea festejos, júbilo y placer.»

JOAQUINA. ¡Que no os canseis de bailar  
todo el día! ¡Cuánto diera  
porque ahora viniera el amo  
y os diese una linda felpa  
por holgazanes!

FUENTES. ¿Acaso  
están algunas haciendas  
por hacer? Pues déjenos  
holgar el día de fiesta.

TODOS. Dice bien.

JOAQUINA. Coche ha parado.

FUENTES. El amo es, que se pasea  
y acá viene en derechura.

(Sale ESPEJO.)

ESPEJO. Muchachos, vamos, aprieta,  
poniéndolo todo en forma  
y disponiendo las mesas  
del cenador, porque traigo  
para una grande merienda  
convidadas á unas damas,  
y quiero quedar con ellas  
airoso. Ve tú á echar lumbre  
á la cocina, Ginesa;  
ve tú al palomar, Antonia,  
y bájate una docena  
de pichones; tú, Francisca,  
ve á sacar las servilletas  
y manteles de Alemania,  
y tú, Olaya, ve á la huerta  
á escoger buenos cogollos.  
Vosotros estad alerta  
para cortarles las flores

ejecución de este sainete, con tal de que se arregle á las adver-  
tencias de la censura antecedente.—Delgado.

Sr. D. Francisco de Salazar y Bustamante: El sainete an-  
tecedente, con las licencias, censuras y prevenciones anteriores,  
puede representarse.—Madrid 25 de octubre de 1767.—Sa-  
lazar.»

<sup>(1)</sup> Inédito. Bib. Municip. leg. 4-165-49. Autógrafo de 1767.  
Otro manuscrito con las licencias que van al final.



y los claviles que quieran,  
y uno que vaya á Madrid  
por nieve. ¡Por Dios, que sea  
todo con puntualidad,  
porque hay gente forastera  
en el convite y deseo  
que todos mi garbo vean!

JOAQUINA. ¡Ea, mucho cuento es ése!  
¿De cuándo acá usted se empeña  
tanto por las damas?

ESPEJO. Es  
por un amigo que anhela  
á casarse; tiene dos  
que igualmente le interesan  
é igualmente no ha tratado,  
y quiere desde más cerca  
ver cuál le congenia más.

JOAQUINA. ¡Y que por eso se meta  
usted en gastos excusados!

ESPEJO. Pues si un hombre no sirviera  
en un lance á sus amigos,  
merecía que le dieran  
de patadas. Vamos, vamos,  
amigas, que el tiempo vuela  
y ya no pueden tardar.

JOAQUINA. Vamos muy enhorabuena.

MÉNDEZ. ¿Y á la noche bailaremos,  
señor?

ESPEJO. Todo cuanto quieran.

MÉNDEZ. ¿Y con las usías?

ESPEJO. ¡Pues!

MÉNDEZ. ¡Viva el amo!

TODOS. ¡A las haciendas!

ESPEJO. ¡Despachad!

(*Vanse y sale CHINICA, muy petimetre.*)

¡Señor don Cosme!  
¡qué temprano!

CHINICA. Es que esta siesta  
soñé que me había casado  
y que no estaba contenta  
mi mujer, ni yo tampoco,  
porque era alta, gorda y fresca,  
y yo flaco, chico y rancio;  
y aunque uno creer nó deba  
en sueños, he venido antes  
para que en esta materia  
se discurra lo mejor  
y usted me diga, en conciencia,  
lo que ocurra en el asunto.

ESPEJO. De modo, amigo, que en esas  
cosas nadie puede dar  
consejo sin contingencia;  
todas las mujeres son  
en un cierto modo buenas.

CHINICA. Pues de ese modo, casarse.

ESPEJO. Y de otro modo perversas.

CHINICA. No casarse de ese modo;  
pero lo que yo quisiera

es saber las circunstancias  
de las dos madamiselas  
que me han propuesto.

ESPEJO. Una es linda.

CHINICA. Eso será conveniencia  
de mis amigos, no mía.

ESPEJO. Pero muy pobre.

CHINICA. Ya es fea.

ESPEJO. La otra es muy rica.

CHINICA. Eso es bueno.

ESPEJO. Pero es sumamente terca  
y gritadora.

CHINICA. ¡Qué tal  
me pondría la cabeza!

ESPEJO. Y entrambas son chiquititas.

CHINICA. Esa es una buena prenda;  
que se ahorra en cada basquiña  
un par de varas de tela.

ESPEJO. En fin, vos las veréis luego;  
y con maña y con cautela  
tantearéis las circunstancias.

CHINICA. ¿Y si ambas á dos me tientan?

ESPEJO. Apartarse á tomar fresco,  
para después con prudencia  
reflexionar el asunto.

CHINICA. Y diga usted: ¿no pudiera  
uno tomar un cortejo  
que tal cual le entretuviera  
y dejarse de bodorrios?

ESPEJO. Eso es más caro.

CHINICA. ¿Qué? ¿cuesta  
dineros el cortejar?

ESPEJO. Mucho y en buena moneda.

CHINICA. ¿Con que eso se paga como  
si se comprara en la tienda?

ESPEJO. Sólo con la circunstancia  
que no es propio ni se estrena.

CHINICA. ¡Los tontos que hay en el mundo;  
y me creía yo que era  
solo!

ESPEJO. Créo que he sentido  
ruido de coche á la puerta.

CHINICA. Todo me he sobresaltado:  
¡qué mi madre me pariera  
á mí tan corto de genio!

ESPEJO. Vamos á ver si son ellas.

(*Al llegar al bastidor, salen las señoras PAULA, RITA, PAULA II  
FELISA, con todos los hombres que quisieren, de petimetre-  
tres, menos Nicolás.*)

ESPEJO. ¡Señoras!

PAULA. Señor don Luis:  
mire usted si satisfechas  
vivimos de su favor,  
que tenemos la llaneza  
de traer nuestros tertuliantes.

ESPEJO. Pueden muy bien, como dueñas  
de cuanto yo valgo, ustedes  
mandar en todo.

PAULA. Manuela,  
mira qué lindo jardín.  
RITA. Ya le había yo visto. Pepa,  
mira tu novio.  
PACA. No tiene  
cara de hacer cosa buena.  
FELIPA. ¿Qué le parece á usted, tío?  
TOMÁS. Es una cosa estupenda.  
ESPEJO. Caballeros, bien podéis  
usar como cosa vuestra  
del jardín y de la casa.  
TODOS. Os damos mil gracias.  
PAULA. ¡Ea!  
vamos á pasear, señores.  
ESPEJO. Aun tiene el sol mucha fuerza;  
mejor es aquí, á la sombra,  
tener un rato de fiesta  
ó de tertulia. Muchachos,  
los bancos. *(Sacan bancos.)*  
LAS DAMAS. Sea en hora buena.  
ESPEJO. Señor don Cosme, ¿qué hacéis?  
CHINICA. Estoy echando la cuenta  
de los que á cada madama  
le tocan de la caterva.  
ESPEJO. Todos casi los trae una;  
eso á vos no os cause pena.  
Sentaos entre las dos niñas.  
y ved cuál es la que peta.  
CHINICA. Ya lo sé yo.  
ESPEJO. ¿Cuál?  
CHINICA. Ninguna.  
ESPEJO. Aquí entre las dos solteras,  
amigo, me ayudaréis  
á que estas señoras tengan  
algún más obsequio y  
la tarde menos molesta.

*(En un banco largo se sienta, entre PACA y FELIPA, y habla  
á las dos alternando.)*

PAULA. Señor don Luis ¡usté aquí!  
CHINICA. ¿Con que usted es forastera?  
¿Con que usted es de Madrid?  
Oye usted, ¿y de qué tierra?  
¿Y en qué calle vive usted?  
Oye usted, ¿y cuántas leguas  
está de aquí? ¿Dónde va  
usted á misa?  
PACA. A la iglesia.  
FELIPA. Vaya, que el buen caballero  
parece devanadera.  
EUSEBIO. Caballero, usted no es fácil  
que á dos empeños atienda;  
y así, con su permiso,  
me sentaré á la derecha  
de esta dama.

*(Se va á la punta del banco.)*

PACA. Sí, señor;  
con eso al señor le queda  
libertad de hablar con una,

sin que el desaire padezca  
la otra, ó esté por demás.  
FELIPA. Pues en ese caso venga  
usted aquí, señor don Pedro,  
para que á doña Josefa  
le quede el campo por suyo.  
IBARRO. ¿Y siempre se le reserva  
á este caballero el  
lugar de la preferencia?  
*(Se va á la otra punta.)*  
CHINICA. ¿Y cuál es ése?  
IBARRO. El de enmedio.  
PACA. Ya se ve, pues ¿no era fuerza  
si nos ha venido á honrar?  
CHINICA. Pues oiga usted: yo quisiera  
hablar á usted muy despacio.  
PACA. Ahora no, que tendrá queja  
mi amiguita; otra ocasión  
habrá, y si no la hay, ¡paciencia!  
Hablemos de cualquier cosa,  
*(A EUSEBIO.)*  
á ver si este hombre me deja.  
CHINICA. Esta es despegada; veamos  
esta otra si se pega.  
¿Oye usted?: en acabando  
de tratar esa materia *(A FELIPA.)*  
con el señor, tengo yo otra  
más útil que proponerla.  
FELIPA. ¡Perdone por Dios, hermano;  
que se ha cerrado la audiencia  
en ese oído!  
CHINICA. ¿Pues qué?  
¿he de estar hecho un babieca  
sin que hablemos todos?  
FELIPA. Tío,  
usted que es hombre de letras  
y de noticias, aquí  
tiene gente de su tierra.  
CHINICA. Yo no lo digo por tanto;  
si estorbo, me iré á la huerta  
á pasear.  
TOMÁS. Iremos juntos,  
y si traéis la *Gaceta*,  
la glosaremos ó iremos  
á coro rezando nuestras  
devociones.  
CHINICA. No, señor;  
voy á dar dos providencias  
que me ha encargado el amigo.  
ESPEJO. Dejadlas, que ya están hechas,  
y escuchad una palabra.  
PAULA. Vos tenéis mucha viveza  
para cortejar; habiais  
de ir descubriendo la senda,  
poco á poco.  
CHINICA. No, señora;  
yo no gusto de veredas,  
sino del camino real.  
PAULA. Pues son muchachas de prendas

las dos, y si no sentaos  
aquí á mi lado.

CHINICA.

No sea

que me hagan dejar el puesto  
después...

PAULA.

No me hagais la ofensa

de pensarlo, y yo os haré  
ver que toda su aspereza

es por probaros y ver  
si sois hombre de paciencia  
cuando pretendéis casaros

CHINICA.

¿Y para qué es esa prueba?

PAULA.

Porque es común.

CHINICA.

Y corriente.

PAULA.

Dejemos esa materia,

y ¿qué os parecen las novias?

ESPEJO.

¡Si usted cantar las oyera

á las dos!

PAULA.

Eso es muy fácil.

Digo, señoritas; mientras  
de poner se acaba el sol

¿favorecernos pudieran  
con cantar alguna cosa?

RITA.

Dice muy bien. Vaya, Pepa,

canta alguna tonadilla.

PACA.

Donde hay dama forastera,

fuera una descortesía.

FELIPA.

Y también, donde hay maestras,

fuera osadía cantar

una principianta.

ESPEJO.

¡Ea!:

que todo se compondrá.

Canten ambas.

PACA.

Norabuena;

mas la amiguita primero.

FELIPA.

Tío, ¿qué haré?

TOMÁS.

Lo que quieras.

PAULA.

Haz lo que te mandan, canta.

FELIPA.

Pues séalo que obedezca

méritos para que suplan

los defectos que cometa.

(Tonadilla la FELIPA.)

TODOS.

¡Viva, viva!

TOMÁS.

Si se aplica

la muchacha, será buena.

PAULA.

¿Qué le ha parecido á usted?

CHINICA.

No sé, que el alma, suspensa

de vuestra beldad, no tuvo

libertad de oirlas ni verlas.

PAULA.

Cuidado, no sea que lo oigan

las novias y celos tengan.

CHINICA.\*

¿Qué se me da á mí? ¡Ojalá

que usted á mí me quisiera,

sin perjuicio de tercero,

por suyo; en inteligencia

de ser solo, porque tengo

angostas las tragaderas!

PAULA.

Justamente llega usted

á encontrar la cosa misma  
que buscaba, porque yo  
vivo sin saber qué sea  
esto de conversación  
media vara de la oreja,  
ni cortejo ó patarata,  
y sólo usted me pudiera  
obligar...

CHINICA.

Muy bien está.

Renuncio bodas, y sean  
vuestros obsequios mi empleo.

PAULA.

¿Sois firme?

CHINICA.

Como una piedra.

PAULA.

¿Amante?

CHINICA.

Como un Macías.

PAULA.

¿Tierno?

CHINICA.

Como manteca.

PAULA.

¿Y sois garboso?

CHINICA.

Es verdad;

ajustemos esa cuenta

y veamos antes lo

que me ha de costar la fiesta.

PAULA.

Nada; á precio de suspiros

solo mi favor se feria.

CHINICA.

Suspiraré yo...

(Sale NICOLÁS.)

NICOLÁS.

Madama;

por hacer las diligencias

que me mandasteis tardé

en venir á donde fuera,

volante de vuestro coche,

presurosa mi fineza.

PAULA.

Yo os lo agradezco: venid.

NICOLÁS.

Caballero, con licencia

de usted.

(Se sienta casi sobre CHINICA.)

CHINICA.

¡Sobre que no cabe!

¿no ve usted que me revienta?

NICOLÁS.

Pues esto así se compone.

CHINICA.

¡Señora, que me echa fuera!

(Se levanta.)

PAULA.

¿Y qué queréis que yo le haga?

CHINICA.

Pues ¿y la correspondencia

prometida?

PAULA.

Se acabó:

¿qué? ¿había de ser eterna?

CHINICA.

¿Se podrá dar en el mundo

semejante desvergüenza?

Don Luis, yo voy á perderme,

y que estas mujeres sepan

que, aunque chiquito, soy guapo.

ESPEJO.

Ved que mi casa se arriesga.

CHINICA.

Aunque se perdiera el reino.

(Sale JOAQUINA.)

JOAQUINA.

Señor, ya está la merienda.

CHINICA.

Agradezcan á ese aviso,

que mis cóleras se templan;



- que si no, yo les haría salir de aquí sin las piernas.
- ESPEJO. Señores, á merendar, y lo que de tarde resta á disfrutar el jardín; que tiempo á la noche queda de bailar y divertirse.
- EUSEBIO. ¿Y qué? ¿no ha de cantar esta señorita?
- PACA. Yo estoy pronta á cantar lo que se ofrezca, ahora y siempre, y les prometo una tonadilla nueva hoy, y para todo el año cuanto den de sí mis fuerzas.
- NICOLÁS. Vamos, y el noble auditorio, hecho cargo de la priesa de este sainete primero, cualquier defecto que tenga disimule...

(Con todos.)

Como á todos de los que nos acontezca (1).

## 69

### Los pobres con mujer rica.

1767 (2)

En las casas de los pobres visitas de caballeros, si los pobres son casados, raras veces son á ellos.

#### PERSONAS

JUAN EL PICAPEDRERO.—Doña INÉS, su mujer.—UNA CRIADUELA. EL TÍO CHISPA, herrero.—SU OFICIAL.—SU APRENDIZ.—Doña ANDREA y Doña JUANA, petimetras.—UNA CUÑADA, zarzapastrosa, de la primera.—UN VAGO, marido de Doña Andrea.—UN ALBAÑIL, marido de Doña Juana.—CORTEJANTES 1.º y CORTEJANTE 2.º, aventureros.—VAGO, guitarrista.—VECINA 1.ª.—OTRAS VECINITAS y PILLOS.—UN ALCALDE DE BARRIO.—SU RONDA.

(1) Siguen las censuras. que dicen:

«Madrid 18 de abril de 1767.—Extiéndase la licencia.

Nos el licenciado D. José Armendáriz y Arbeloa, Presbítero, Teniente vicario de esta villa y su partido, etc. Por la presente, y lo que á Nos toca, damos licencia para que se pueda representar el sainete antecedente, compuesto para la compañía que refiere por D. Ramón de la Cruz, cuyo título es *La merienda del jardín*, atento que de nuestra orden ha sido reconocido y no contiene cosa opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres. Fecha en Madrid á 18 de abril de 1767. —Lic. Armendáriz.—Por su mandado, Juan Eugenio Martínez Mora.

Madrid 18 de abril de 1767.—Pase al fiscal para su examen y con lo que dijere tráigase.—Delgado.

Señor: Dando V. S. su permiso y licencia, puede representarse este sainete, salvo, etc.—Madrid 18 de abril de 1767.—Antonio Pablo Fernández.

Madrid 18 de abril de 1767.—Ejecútase.—Delgado.

Madrid 19 de abril de 1767.—Ejecútase.—Mesa.»

(2) Impreso por el autor en el tomo II, pág. 121, de su colección, y por Durán en la suya, tomo I, pág. 489. En la Bibliote-

(La escena es en el barrio del Arapiés, de Madrid.—Calle. Salen el Tío CHISPA, su OFICIAL y su APRENDIZ, de herreros, con alguna obra.)

- T. CHISPA. ¿Conque ésta que hemos topado, tan guapa y con tantos gestos, es la vecina, mujer de Juan el Picapedrero?
- LOS DOS. La misma.
- T. CHISPA. A mí me parece imposible, y no me atrevo á asegurarlo hasta que lo averigüe por mí mismo.
- APRENDIZ. Pues hoy no va todo el tren.
- OFICIAL. ¿La vistes en el paseo de San Isidro, Colás?
- APRENDIZ. ¿No había de verla! Y me acuerdo que llevaba más de treinta usías al redopelo.
- T. CHISPA. ¿Y de dónde saca un pobre oficial tanto dinero?
- OFICIAL. De donde lo sacan otras oficiales que tenemos también en la vecindad.
- APRENDIZ. Calle usted, señor maestro, que usted no sabe en Madrid lo que hay.
- T. CHISPA. Ni quiero saberlo. Id á llevar esa obra en casa del carpintero, y marchad luego á la tienda á esperarme si no he vuelto.
- APRENDIZ. ¡Digo, lo que viene aquí!
- T. CHISPA. ¿Quiénes son éstas?
- OFICIAL. Reparemos, que vecinas son también: yo se las iré diciendo.

(Hablan aparte.)

(Salen los CORTEJANTES 1.º y 2.º, de petimetres, cortejando á las señoras Doña ANDREA y Doña JUANA, que saldrán de mantillas, muy bizarras, y la cuñada con ella muy desairada.)

- CORT. 1.º ¿Es posible, señorita, que no merezca á lo menos que me diga dónde vive?
- D.ª AND. Si yo en mi casa no puedo tener visitas, ¿de qué le sirve á usted el saberlo?
- CORT. 2.º ¿Conque aquí no hay más arbitrio que apelar á los encuentros?
- D.ª JUANA. No puede ser otra cosa; porque tiene muy mal genio mi marido.

ca Municipal, leg. 1-468-17, hay un manuscrito, copia antigua, con las licencias y aprobaciones fechadas á 4 de junio de 1767 y los nombres de los actores que representaron esta obra. Fueron, por el orden con que se enumeran en el ensabizado del sainete impreso arriba, éstos: Chinica, Paquita, la Méndez, Espejo, Fuentes, Hidalgo, Paula, Mariana, Gertrudis, Ibarro, Ponce, García, Eusebio, y el alcalde, Niso.

- CUÑADA. Que ya es tarde,  
chicas, vámonos corriendo,  
no sea que vuestros maridos  
lleguen á casa primero.
- CORT. 1.º ¿Quién es ésta?
- D.ª AND. Es una hermana  
de mi marido, que tengo  
en casa por caridad.
- CORT. 1.º ¿Y no me diréis qué empleo  
tiene vuestro esposo?
- D.ª AND. Ahora  
nada, que como los tiempos  
están así, no halla el pobre  
á dónde meter el cnezo.  
¡Así para acomodarle  
fuera usté hombre de provecho,  
que él sería agradecido!
- CORT. 1.º ¿Pero á qué aspira?
- D.ª AND. El es bueno  
para todo, y ya valdría  
su capa mucho dinero,  
como supiera leer  
y escribir.
- CORT. 1.º Pues no sabiendo  
leer ni escribir ¿en qué  
queréis que le acomodemos?
- D.ª AND. ¡Ahí está la gracia!
- CORT. 2.º Y vaya:  
¿en qué se ejercita vuestro  
marido?
- D.ª JUANA. A peón de albañil;  
y no le parió para eso  
su madre, que es de muy buena  
gente; pero, caballero,  
como él dice, peor sería  
ponerse á ladrón.
- CORT. 2.º Es cierto.
- D.ª JUANA. Aquí tiene mil parientes  
colocados y bien puestos;  
pero cada uno se está  
en su casa y no los vemos.
- CORT. 2.º No dudo yo que tendréis  
muy honrados parentescos;  
mas siendo inútiles, no  
debéis hacer caso de ellos.
- D.ª AND. Adiós, señores; que estamos  
ya cerca, y yo no me atrevo  
á que nos acompañéis.
- CORT. 2.º Decid el nombre á lo menos.
- D.ª AND. Doña Andrea de Chinchilla,  
Burgos, Bilbao y Oviedo,  
hidalgá por todos ocho  
costados de mis abuelos.
- CORT. 1.º Sea muy enhorabuena,  
aunque sea más sentimiento  
para mí no dedicar  
á vuestros pies mis obsequios.
- CUÑADA. ¿Oyes?: en casa de Inés  
bien pudieran, con pretexto  
de que allí van muchas gentes,  
ir después y bailaremos.
- D.ª AND. Yo no tengo inconveniente.
- CORT. 2.º Pues por nosotros no creo  
le hay tampoco.
- D.ª AND. Pues bien,  
después, en anocheciendo,  
volved, y en aquella calle  
preguntad hacia el comedio  
por doña Inés, la mujer  
de Juan el Picapedrero,  
que allí estaremos nosotras.  
Vámonos, Juana, corriendo,  
que ya se va haciendo tarde.
- CORT. 1.º Si puede haber algún riesgo  
en que nos déis ese gusto,  
nosotros...
- D.ª AND. ¿Qué? ¿tenéis miedo?
- CORT. 2.º No, señora; ustedes vayan  
con Dios, que ya volveremos.
- CUÑADA. A eso de las ocho y media.
- LOS DOS. Muy bien. Adiós.
- LAS TRES. Hasta luego.  
(*Vanse las tres.*)
- CORT. 2.º ¿Doña qué? ¿Oyes?
- CORT. 1.º Doña Andrea  
de media España.
- CORT. 2.º No es eso.  
¡Ah! Doña Inés, la mujer  
de Juan el Picapedrero.
- CORT. 1.º Hombre, yo creí de risa  
reventar.
- CORT. 2.º ¿Y volveremos?
- CORT. 1.º ¿Qué hemos de hacer esta noche?  
Vendremos á ver qué es esto  
un instante.
- CORT. 2.º El chasco es  
el que hayamos de meternos  
entre gentecilla.
- CORT. 1.º En fin,  
vendremos antes: veremos  
qué traje tiene la casa  
de esa Inés; y conociendo  
que no nos puede estar bien,  
entonces afuaremos.
- CORT. 2.º Vaya, que locas como ellas  
no es dable.
- CORT. 1.º Pues ve con tiento;  
que éstas, á mi parecer,  
son de aquellas de tomemos,  
y si nos piden, enviarlos  
á cobrar á los infiernos.
- CORT. 2.º ¡A bien que un par de pesetas  
de botillería las hemos  
devengado en risa!
- CORT. 1.º Vamos;  
no se nos olvide luego  
la calle.
- CORT. 2.º Ni yo tampoco

CORT. 1.º sé la calle que es, por cierto.  
Pues aquí viene un guilopo;  
á él preguntarle podemos.

(Sale JUAN, distraído, con herramientas de picapedrero debajo de la capa.)

JUAN. ¿Para qué me aplicaría  
mi padre á este oficio, habiendo  
otros que producen más  
porque se trabaja menos?  
Sin duda debo venir  
de casta de majaderos:  
pues peor oficio que todos  
es ser casado, y yo mesmo  
me le apliqué, y cuanto más  
trabajo, menos le entiendo.

CORT. 1.º Amigo...

JUAN. Dios guarde á usted.

CORT. 1.º ¿Qué calle es esta que vemos  
aquí á la izquierda?

JUAN. La calle...  
la calle... de... no me acuerdo.

CORT. 2.º ¿No sois de este barrio?

JUAN. Sí,  
y yo vivo enmedio enmedio  
de la tal calle.

CORT. 1.º (Ap. los dos.) Pues no  
le preguntes más: no demos  
que sospechar á esta gente.

CORT. 2.º Bien dices. ¡Guardeos el cielo!

(Vanse.)

JUAN. Vayan ustedes con Dios.  
¿Qué les importará á éstos  
que sea la calle que fuere?  
Yo aseguro desde luego  
que no es para obra ninguna  
de caridad.

(Sale el Tío CHISPA.)

T. CHISPA. ¿Qué ha sido eso,  
vecino mío?

JUAN. Tío Chispa,  
querían saber aquellos  
señores de nuestra calle  
el nombre, y yo (que me muero  
por hacer cualquiera gusto)  
no se lo he dicho.

T. CHISPA. Bien hecho;  
pues estos dos perillanes  
hasta la esquina vinieron  
con dos petimetras que,  
según dicen mi mancebo  
y mi aprendiz, son mujeres  
la una del forastero  
de la guardilla, y la otra  
de aquel albañil manchego  
que vive en el patio; ved  
si pueden ser con fin bueno  
las preguntas.

JUAN. ¡Oh! los fines  
que llevan los caballeros  
á las casas de los pobres

T. CHISPA. Y más cuando son casados.  
JUAN. ¿Ha visto usted en algún tiempo  
estos señores en casa  
del pobre viudo ó soltero?  
¿Qué va que no le visitan  
á usted?

T. CHISPA. ¡Dios me libre de ellos!

JUAN. ¿Se viene usted á casa?

T. CHISPA. No;  
que á un parroquiano le tengo  
que entregar un poco de obra,  
y voy á pillar dinero.

JUAN. Yo voy á ver á mi Inés.  
cenar y acostarme presto  
en paz, si Dios es servido  
y visitas no tenemos  
de las vecinas, que suelen  
venir y, con el pretexto  
de que tengo el cuarto grande,  
suelen armar un poleo  
mediano; es verdad que yo  
en dando las diez me acuesto.

T. CHISPA. ¿Y dormís?

JUAN. Mi Inés alaba  
á Dios en ver cómo duermo,  
haya la bulla que hubiere  
en casa; es verdad que vengo  
todas las noches molido.

T. CHISPA. Pues, vecino, yo no apruebo  
que duerma tanto un casado.

JUAN. Yo sé la mujer que tengo,  
amigo, y tanto me quiere  
dormido como despierto.

T. CHISPA. Con todo, la confianza  
suele ser madre del riesgo,  
y en el barrio se murmura...

JUAN. Vos sois un maldito viejo,  
tío Chispa, y murmurador  
sin conciencia.

T. CHISPA. Y vos un necio,  
bárbaro, que por los ojos  
os dejais meter los dedos,  
ó consentís...

JUAN. ¿Quién, yo?

T. CHISPA. Sí.

JUAN. Diga usted lo que consiento.

T. CHISPA. Que lleve vuestra mujer  
mucha seda, muchos velos,  
mucha escofeta y reloj...  
y vos llevais muchos...

JUAN. Quedo.

T. CHISPA. Guñapos, quiero decirlo;  
y por remate del cuento,  
si lo dudais, os haré  
abrir los ojos y verlo. (Vase.)



JUAN. ¿Mi mujer reloj y seda,  
y yo todo el día riñendo  
con las tripas por el hambre  
y de más á más en cueros?

(Sale el ALBAÑIL de albañil.)

ALBAÑIL. Adiós, Juan.

JUAN. Adiós, Perico.

ALBAÑIL. Me alegro de verte bueno;  
á tu mujer ya la he visto  
esta tarde, que iba cierto  
como una señora.

JUAN. ¿Dónde  
la encontraste?

ALBAÑIL. Hacia el paseo  
iba, y me dió cortedad  
saludarla por aquellos  
que iban con ella. Adiós, hombre,

(Le da la mano.)

que voy de prisa; me alegro. (Vase.)

JUAN (Canta).

«Echele usted agrio,  
verá usted que gustito  
que tiene el caldo.»

(Representa.)

¡Vaya, que hay lancés capaces  
de dejar á un hombre muerto!

¡Mi mujer andar por ahí

sin mi licencia en paseos!

Si acaso... pero estas cosas

jamás acaso se han hecho.

Los vecinos... Los vecinos

con su obligación cumplieron,

supuesto que lo observaron

y después lo van diciendo.

¿Si la mataré? Sí... no...

no... sí... ¿Si me estaré quieto

hasta ver? Sí; esto es lo más

sano, y aun después de verlo.

Honor, sospechas, ¿que haré?

¿Por dónde partiré, celos,

que no sé si medio parta

ó si parta por entero?

¿Callaré? No, que es común.

¿Sufriré? Tengo mal genio.

¿Pues qué he de hacer? Observar

mis sospechas, y si encuentro

la mayor ó la menor

cosa de las que recelo,

me cargaré de razón,

y haré... lo que otros han hecho.

(Vase.)

(Descúbrese la casa pobre, con una arca, algunas sillas viejas y una mesita. Sale del lado izquierdo la CRIADA, indecente, y Doña INÉS, del derecho, muy petimetra y acelerada, y desnudándose pone en el arca los vestidos.)

D.<sup>a</sup> INÉS. Muchacha, ¿ha venido el amo?

CRÍADA. No, señora.

D.<sup>a</sup> INÉS. Pues corriendo  
ve guardando esos vestidos  
en la arca y dame los viejos.  
¡Despáchate, aprieta, aprieta!  
CRÍADA. Pues todavía no creo  
es tan tarde que mi amo  
pueda venir.

D.<sup>a</sup> INÉS. Con todo eso,  
es menester prevenirse.  
Toma, guarda allí los vuelos,  
el reloj y el abanico.

CRÍADA. ¡Hola, señora, éste es nuevo!

D.<sup>a</sup> INÉS. Vamos, guárdale y ahora  
no te detengas á verlo.

CRÍADA. Señora, aquel melitroncho  
que vino con don Lorenzo  
la otra noche, ha estado aquí;  
¡y si viera usted qué terco  
estaba sin querer irse!

D.<sup>a</sup> INÉS. Le estarías entreteniendo  
tú con tu conversación,  
y le detendrías.

CRÍADA. Cierto.  
¡Pues vaya que la muchacha  
es amiga de cortejos!

D.<sup>a</sup> INÉS. Daca, daca la labor  
para que disimulemos  
cuando venga.

(Sale JUAN.)

JUAN. Sea alabado  
el que mata los gallegos.

LAS DOS. Por siempre.

JUAN (Aparte). La labor, dijo,  
para que disimulemos  
cuando venga. Más aprieta  
este testigo que aquéllos.

D.<sup>a</sup> INÉS. ¿Qué traes, hombre?

JUAN. Chica, toma  
el capote y el sombrero,  
y guárdame la herramienta.

D.<sup>a</sup> INÉS. ¿Cómo vienes?

JUAN. Como vengo.

Dame la bata.  
Aquí está.

(Le trae una chupa rosa.)

JUAN. Dame el jarro.

CRÍADA. No tenemos  
agua.

JUAN. ¿Ni vino?

CRÍADA. Tampoco.

JUAN. Pues no lo traigas. Yo creo  
que todos mienten. ¿A dónde  
están tantos lucimientos  
como dicen?

D.<sup>a</sup> INÉS. Vaya; dale  
á la muchacha dinero

para ensalada y aceite.

JUAN. ¿Sabes tú ya que le tengo?

D.<sup>a</sup> INÉS. ¿Pues no has de tener?  
 JUAN. ¿De dónde?  
 D.<sup>a</sup> INÉS. ¡Qué sé yo! De los infiernos.  
 JUAN. Allí dicen que tenéis vosotras el tesoro.  
 ¿No tienes tú algunos cuartos?  
 D.<sup>a</sup> INÉS. Cuatro, pero no son éstos para emplearlos en aceite.  
 JUAN. Es verdad.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. No seas molesto; despacha esa chica.  
 JUAN. Vaya, trae un ochavo de berros, y que te den buen recado.  
 CRIADA. Mire usted que al aceitero se le debe ya una libra.  
 JUAN. Que te dé otra y deberemos dos.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. Yo no gusto de trampas.  
 JUAN. ¡Hola! Con que supondremos que lo que debes lo pagas.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. Cabal.  
 JUAN. Pues ajustaremos una cuenta entre los dos. Anda, marcha tú corriendo por el aceite.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. Cuidado, chiquilla, que vuelvas presto.  
 JUAN. Cierra la puerta hacia allá.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. No la cierres, deja abierto de par en par. *(Vase.)*  
 JUAN *(Aparte)*. Voy á ver si me puedo poner serio.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. Hombre, ¿qué cumpio es ese?  
 JUAN. Me estoy aquí entreteniendo. Inés, dame tú la llave del arca, veré si encuentro una cosa.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. Allí no hay nada tuyo.  
 JUAN. Dámela y veremos.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. Se ha perdido.  
 JUAN. Dácala.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. ¡Dale!  
 JUAN. Dácala.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. No quiero.  
 JUAN. Dácala.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. No seas pesado.  
 JUAN. Dácala.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. ¡Si no la tengo!  
 JUAN. Dácala.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. En la cerradura me parece que la veo.  
*(Ap.)* ¡Vágame Dios, si me mira la faltriguera, me pierdo! La esconderé. *(Se levanta.)*  
 JUAN. ¿A dónde vas?  
 D.<sup>a</sup> INÉS. A buscarla  
 JUAN. ¿Esas tenemos?

Yo la buscaré mejor; mira si la encontré presto.  
*(Se la quita.)*

*(Salen CORTEJANTES 1.º y 2.º)*

LOS DOS. ¿Deo gracias?  
 D.<sup>a</sup> INÉS. Pasen ustedes adelante, caballeros.  
 JUAN. ¿Qué se les ofrece á ustedes?  
 CORT. 1.º Perdona usted, que no es esto lo que buscamos. Adiós.  
 JUAN. ¿Que no es á mí? ¡ya lo creo!  
 D.<sup>a</sup> INÉS. A mí tampoco será.  
 CORT. 1.º No; pero en un cuarto de éstos buscamos á doña Inés, mujer de un picapedrero.  
 JUAN. ¿Se llama Juan?  
 CORT. 2.º Justamente.  
 JUAN. Pues tomad unos asientos, que yo soy ese Juan y ésta la Inés al servicio vuestro.  
 LOS DOS. De modo que aquí venimos...  
 JUAN. Que aquí venís ya lo veo. Siéntense ustedes, sepamos á qué vienen y hablaremos.  
*(Se sientan.)*  
 CORT. 1.º Yo me acuerdo de haber visto á usted.  
 JUAN. Yo también me acuerdo; adelante.  
 CORT. 1.º Yo no sé qué le diga.  
 JUAN. Ve encendiendo el velón, chica, que es tarde.  
 CORT. 2.º Tienen ustedes un bello cuarto.  
 JUAN. Pues aun son mejores las dos piezas que están dentro.  
 CORT. 1.º ¿Tiene sol de medio día?  
 JUAN. No, señor; antes solemos estar entonces á oscuras.  
 D.<sup>a</sup> INÉS *(Ap.)*. ¿A qué habrán venido éstos?  
 D.<sup>a</sup> AND. *(Dentro)*. Manolilla, saca luz.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. Alumbra, chica, que creo que vienen ya las amigas.  
 CORT. 1.º Salimos ya del aprieto.  
 JUAN. Esta noche ha de haber fiesta con todos los instrumentos.  
*(Salen DOÑA ANDREA y DOÑA JUANA, de petimetras, con vaqueros ó jubones de moda y briales, y los hombres que parecen, y un vago con guitarra. Y luego van saliendo otros, y la VECINA 1.ª, al bastidor, que figura la puerta, y se quedan allí como que van á ver la fiesta.)*  
 D.<sup>a</sup> AND. Esta noche nos venimos temprano, porque tenemos mucha gana de bailar.  
 D.<sup>a</sup> INÉS. Hacéis bien.  
 D.<sup>a</sup> JUANA. Vaya, me alegro que estés tan acompañada.

D.<sup>a</sup> INÉS. Pues creed que yo no tengo noticia...

D.<sup>a</sup> AND. (Ap. á D.<sup>a</sup> INÉS.) ¡Calla, demontre!; que no queremos que nuestros maridos sepan que aquí los hemos citado.

D.<sup>a</sup> INÉS. El cuento es que el otro está que rabia.

D.<sup>a</sup> JUANA. Después los embrollaremos á todos.

D.<sup>a</sup> INÉS. Sentarse hasta donde alcancen los asientos, señores, que aquí no hay más. ¿Oyes?: ya sé quién son éstos, y á qué vienen. (A JUAN.)

JUAN. ¿Cuánto va á que yo también lo acierto?

ALB. (Entre ellos.) A fé que se ha echado Inés valiente par de cortejos.

VAGO. Y luego murmura Juan de nosotros si solemos llevar á casa un amigo.

ALBAÑIL. ¿Oyes?: ¿no miras aquello? Más parece que se aplican á nuestras mujeres.

VAGO. Estos son grandes politicones; y las hablan por lo mismo que tienen más confianza con la otra.

ALBAÑIL. Ya lo entiendo.

D.<sup>a</sup> INÉS. Lástima es que no tengamos, para que mejor bailemos, quien toque el violín.

JUAN (Aparte). Después te tocaré yo el salterio.

D.<sup>a</sup> INÉS. ¿No te vas á acostar, hijo?

JUAN (Aparte á ella): Esta noche no me acuesto hasta bailar sobre el arca y sobre ti el taconeó.

D.<sup>a</sup> AND. ¿Oyes, marido?

VAGO. ¿Qué quieres?

D.<sup>a</sup> AND. Llega á ver si está don Pedro en casa, y di que te dé el violín.

VAGO. Voy. (Vase.)

D.<sup>a</sup> AND. Vuelve presto, ó no vuelvas.

CORT. 1.<sup>o</sup> ¿Es aquél vuestro digno esposo?

D.<sup>a</sup> AND. El mismo.

CORT. 1.<sup>o</sup> Le tenéis bien enseñado.

D.<sup>a</sup> AND. Cuidado con el empleo. (Sale el VAGO.)

VAGO. Mujer, ya está aquí el violín. (Sale el Tío CHISPA.)

T. CHISPA. Buenas noches, caballeros.

D.<sup>a</sup> INÉS. El tío Chispa también es amigo de bureo.

T. CHISPA. ¿Cómo va, compadre Juan?

JUAN. ¿Cómo ha de ir? Como el enfermo que nada le duele y poco á poco se va muriendo.

D.<sup>a</sup> INÉS. Chica, pon allí otra luz, y ármese el baile, que el tiempo se va pasando.

T. CHISPA. ¡Jesús; cuál huele la casa á éspiego!

JUAN. No es la casa, que es la ropa de la gente.

T. CHISPA. Ya lo huelo, y no me gusta.

JUAN. ¿Por qué?

T. CHISPA. Porque, amigo, los zaumerios exteriores son señales ciertas de que hay peste dentro.

D.<sup>a</sup> AND. Vamos, ¿quién baila con quién? Nosotras dos ya nos hemos acomodado.

CORT. 1.<sup>o</sup> ¿Pues qué? ¿no se han de bailar primero unos minuets?

D.<sup>a</sup> JUANA. Amigo, es ese baile muy serio.

CORT. 2.<sup>o</sup> ¿Pues qué se baila?

VAGO. Fandango, ó seguidillas.

D.<sup>a</sup> AND. Bailemos seguidillas por ahora.

T. CHISPA. ¡Qué lindo rato que espero, luego que llegue la ronda que he avisado, á ver si dejo limpia la casa y á estotro seguro de que no miento!

CORT. 2.<sup>o</sup> Pues vaya con diferencias.

D.<sup>a</sup> INÉS. Eso sí, diferenciamos.

(Bailan, y luego salen algunos de ronda con su ALCALDE DE BARRIO.)

ALCALDE. Cuidado que nadie salga ahora. ¿Quién es el dueño de la casa?

JUAN. Estos señores.

D.<sup>a</sup> INÉS. ¿Ronda en mi casa? ¿qué es esto?

CORT. 1.<sup>o</sup> ¿Dónde nos hemos metido, hombre? (Temblando.)

CORT. 2.<sup>o</sup> ¡Buena la tenemos!

ALC. (Al Tío.) Buen hombre, dígame usted: ¿cuál es el oficio de estos?

T. CHISPA. Este es sastre, éste albañil y estotro picapedrero; éste holgazán, éste dice que es pretendiente.

ALCALDE. Lo mismo.

T. CHISPA. Yo herrero, y estos dos son (Señala.) mi aprendiz y mi mancebo,



y estas que véis son mujeres de éste, de éste y de éste.

- JUAN. Bueno.
- ALCALDE. Mucho da de sí el oficio.
- D.<sup>a</sup> INÉS. Vaya, que no tengo puesto ningún traje de tisi; estotras...
- D.<sup>a</sup> AND. Quedo con eso de estotras; que quizá tienes tú en el arca más dinero y más ropa que nosotras; sino que andas siempre huyendo de que vea tu marido la presunción, y en volviendo la espalda sacas el tren, y todos se quedan lelos.
- ALCALDE. Pues usted no está indecente.
- D.<sup>a</sup> JUANA. Sacamos las dos un terno de lotería, y entonces nos forramos el pellejo.
- D.<sup>a</sup> INÉS. Eso es mentira.
- ALCALDE. ¿Y quién son ustedes dos, caballeros?
- (Les habla aparte.)
- VAGO. ¡Qué aguda que es tu mujer!
- ALBAÑIL. No tiene respuesta aquello.
- T. CHISPA. ¿Qué te parece, Juanito?
- JUAN. Hasta ahora va bien esto.
- ALCALDE (A los CORTEJANTES. queda):
- Quedamos en que mañana á las siete los espero en mi casa.
- LOS DOS. Sí, señor;
- entrambos sin falta iremos. (Vanse.)
- ALCALDE. Dejadlos salir, y todos los demás que vayan presos, mientras les averiguamos las vidas y los excesos.
- JUAN. Todo se reduce á un punto; no es menester muchos pliegos de papel para escribirlos.
- T. CHISPA. Ahora, señor, yo os advierto que aquí nada hay malo, sólo el escándalo y aquello de bailar los cortejantes y sacarles el dinero; porque jamás hemos visto cosa de sospecha, y eso que á mí nada se me escapa.
- D.<sup>a</sup> INÉS. Señor, que miréis os ruego qué se dirá de nosotras.
- TODAS. Todas nos enmendaremos.
- ALCALDE. ¿Se enmendarán?
- JUAN. Esta noche.
- ALCALDE. Obrar con rigor no quiero la primera vez; cuidado la segunda.
- JUAN. ¿Oyes? te advierto que se ha de quemar el arca

al instante, ó me querello de ti, como más en forma haya lugar en derecho.

- D.<sup>a</sup> INÉS. ¡No, por Dios!
- ALCALDE. Yo celaré más la calle, y os advierto que llueve sobre mojado. Pues tardará en estar seco.
- JUAN. Adiós, amigos. (Vase.)
- ALCALDE. Adiós, amigos. (Vase.)
- MUJERES. ¿Se fué?
- HOMBRES. Si.
- D.<sup>a</sup> JUANA. Pues, muchachas, bailemos otro rato, que estas cosas no se han de tomar á pechos.
- D.<sup>a</sup> INÉS. Ya es tarde para bailar, y yo estos chascos no quiero repetidos en mi casa. Sólo porque desechemos el susto unas seguidillas se bailarán.
- T. CHISPA. ¿Dónde hay de ésto?
- ¿Tendrá valor para tanto el más guapo granadero?
- JUAN. ¿Quién ha dicho que no pueden éstas más que un regimiento?
- D.<sup>a</sup> INÉS. Pues vaya, para hacer gana de cenar y recogernos.

(Bailan algunas seguidillas, y en acabando se retiran con la propia música y algazara.)

## 70

### Las preciosas ridículas.

1767 (1)

#### PERSONAS

DOÑA CLARA. Granadina.	D. BERNARDO. Callejo.
DOÑA LUCÍA. Bastos.	D. JACINTO. Navas.
ANTONIA. Segura.	D. ROQUE. Ambrosio.
FRAZCO. Ayala.	BENITO. Enrique.
PERICO. Coronado.	MÚSICOS.

(La escena es en Madrid.)

(Mutación de calle, con una puerta de casa, y sentados á ella, jugando á los naipes. FRAZCO y PERICO, con librea.)

- AYALA. No quiero más, treinta tengo.
- CORONADO. Pues mío es el real de plata, que yo las tengo de mano.
- AYALA. ¡Cargue el diablo con las cartas y mala peste le venga al que inventó las barajas!
- (Rómpelas.)

La mitad de la ración de hoy se la llevó la trampa.

(1) Bib. Municip.: leg. 1-209-1. Copia antigua. Impreso suelto varias veces.

**CORONADO.** ¿Pues, qué? ¿solos cuatro reales te da tu amo?

**AYALA.** No da nada: pues aunque da una peseta, no la da, pues no la paga. ¿Y cuánto te dan á ti?

**CORONADO.** Seis reales y la pitanza.

**AYALA.** ¡Sopla!

**CORONADO.** Es que yo soy lacayo en forma, y me hallo con cuantas habilidades requiere el oficio.

**AYALA.** No me faltan á mí tampoco, pues sé peinar bien, hacer la barba, guisar, aplanchar, coser, dar recados á madamas y desalumbrar maridos. sino que mi amo es un mandria y no me deja lucir.

**CORONADO.** Pues el mío bien lo manda, pero bien lo recompensa.

**AYALA.** ¿Oyes? Dicen que se casan con estas dos forasteras.

**CORONADO.** Sí; yo ya tengo esperanzas de pillar librea en forma.

**AYALA.** Yo, amigo, no quiero ama: luego busco conveniencia que esté la boda ajustada.

**CORONADO.** Pues mal haces, que un lacayo hábil y de buena planta puede fundar en Madrid muy felices esperanzas, bien por los méritos suyos, ó bien por los de sus amas.

**AYALA.** Yo he oído decir al mío que estas son unas madamas que han venido de Segovia á casarse; tan hurañas, tan presumidas y tan ridículas y privadas de lindas y de señoras, que nadie puede aguantarlas, y con títulos ó grandes tan sólo quieren alianzas.

**CORONADO.** Bien tontos son nuestros amos en venir y no dejarlas por locas.

**AYALA.** Es que son ricas.

**CORONADO.** Esa es grande circunstancia para pretendidas: pero maldita para logradas.

**AYALA.** Y ó me quiero desquitar á otro juego.

**CORONADO.** Por mí, vaya.

**AYALA.** ¿Sabes á la morra?

**CORONADO.** Sí.

**AYALA.** Pues vamos; cada tirada un real, y dame la mano.

**CORONADO.** Vamos como te dé gana.

**LOS DOS ALTERNANDO:**

Seis, ocho, dos, nueve, cinco, todas, una, cuatro, nada.

*(Sigue el juego y salen por la puerta NAVAS y AMBRÓSIO, de caballeros decentes. y AMBRÓSIO, muy petimetre; éste enfadado y el otro riyéndose.)*

**AMBR.** Amigo, yo ya no tengo paciencia para aguantarlas.

**NAVAS.** ¿Que haya hombre que no se ria de tales extravagancias!

**AMBR.** ¿Qué, no salis satisfecho?

**NAVAS.** Y aun harto; pero con tanta gana de reir, que no pienso dejarlo de aquí á mañana.

**AMBR.** Yo salgo escandalizado; ¿no ve usted las culipardas qué desprecios nos han hecho? ¿Qué gestos y qué monadas! ¿qué secretos al oído! ¿qué indiferentes palabras de «sí, no, ya, pues, conforme!»

**NAVAS.** Y con qué poca crianza preguntarnos tantas veces qué hora seria, y las raras preguntas de si tenemos parientes grandes de España! Y el decir que en Madrid nadie es atento con las damas, porque ya toda la corte no ha venido á visitarlas, ¿no es bonito? Pero vos lo tomáis con demasiada seriedad.

**AMBR.** Tanto, que nunca pienso volver á su casa.

**NAVAS.** ¿Queréis ver cómo dispongo una graciosa venganza, con que aprendan á vivir y queden escarmentadas?

**AMBR.** ¿Cómo ha de ser?

**NAVAS.** Mi lacayo y el vuestro son dos alhajas, de lo que se encuentra poco, para cualquier humorada; ¿no es verdad?

**AMBR.** Sí, yo os fío á mi Perico.

**NAVAS.** Yo ¡pajas á mi Frazco!

**CORONADO.** ¿Oyes? Parece que de nosotros se trata.

**AYALA.** Estarán quizá tratando de las libreas de gala.

**CORONADO.** Mi amo está de mal humor.

**AYALA.** El mío es de buena pasta y con todo se conforma.

**AMBR.** Decidme, pues, vuestra traza ó idea.

NAVAS. Yo os la diré.  
Vamos á vuestra posada,  
ó la mia...

AMBR. Deteneos,  
porque sale á la campaña  
el contrario.

NAVAS. ¿Quién?

AMBR. El suegro:  
¡Miren ustedes qué facha!

(Sale CALLEJO.)

CALLEJO. ¡Caballeros!

LOS DOS. Dios os guarde.

CALLEJO. Hablemos sin patarata.  
Puesto que salen ustedes  
de ver sus partes contrarias,  
¿qué tal les han parecido?  
¿qué resultas nos aguardan  
de esta visita?

AMBR. Resultas,  
que podréis averiguarlas  
de ellas más que de nosotros.  
Entrambos os damos gracias  
del favor que nos hacéis,  
y aquí y en cualquier distancia  
somos vuestros servidores.  
Perico, sigue mis plantas.

(Vase con CORONADO.)

NAVAS. Somos vuestros servidores  
aquí y en cualquier distancia.  
Frazquillo, venme contando  
los pliegues de la casaca.

(Vase con ANALA.)

CALLEJO. ¡Hola: parece que salen  
de haber comido mostaza!  
¿Qué razón podrán tener?  
¡Hola! ¿muchachos, muchachas?

(Vase.)

(Salón corto, y estarán de puyos segovianos la señora SEGURA y ENRIQUE, limpiando y barriendo, cantando en rústico.)

SEG. (Sola.) «¿Quien pretenda tocarme  
ni que le toque,  
ajuste con mi madre  
sus pretensiones.

A DUO. ¡Elé!  
¿Qué quieres que te ferie?  
¡olé!

ENRIQUE. Porque voy á la corte.»  
Las canciones de Segovia  
ya, Autora, hemos de olvidarlas  
y aprender las de Madrid,  
que las hay muyazonadas.

LOS DOS. Señor, ¿qué nos manda usted?

(Sale CALLEJO.)

CALLEJO. ¿A dónde están vuestras amas?

SEGURA. Están en el gabinete.

CALLEJO. ¿Y qué hacen? Dilas que salgan.

SEGURA. Se están untando los labios  
con una cosa encarnada,  
y los carrillos con otra  
que no sé cómo se llama.

CALLEJO. Di que vengan. Desde que  
están aquí tienen traza  
de arruinarme; yo no veo  
otros muebles que pomadas,  
leche virginal, mantecas,  
manos de carnero, claras  
de huevo y otros mejunjes,  
que yo no sé qué sustancia  
sacan de ellos; se podían  
mantener con lo que gastan  
en eso cuatro criados  
y bien gordos.

(Salen BASTOS y GRANADINA, de petimetras esmeradas y algo de charro.)

BAST. y GRAN. ¿Qué nos mandas,  
señor?

CALLEJO. Acérquense ustedes.

GRANAD. Verás tú que panpringada.

(A la BASTOS.)

CALLEJO. ¿Qué habéis hecho á esos señores  
que ahora de salir acaban  
de aquí, que van á manera  
de quien lleva calabazas?  
¿No os los mandé recibir  
con toda la zalagarda  
debida á los que han de ser  
vuestros esposos mañana?

GRANAD. ¿Qué estimaciones pensais  
que hiciésemos de la entrada  
irregular de esa gente?

BASTOS. ¿Una razonable dama  
se podía acomodar  
á una gente tan cansada?

CALLEJO. ¿Qué tenéis más que decir?

GRANAD. ¡Qué festejos y qué ansias  
de sujetos! Al primer  
envite, marido.

CALLEJO. ¡Y vaya!  
¿con que querian ustedes  
que los dos las envidaran  
con el cortejo?

GRANAD. Usted habla.  
padre, como un pobre hidalgo  
de una ciudad limitada,  
y yo pienso con el filis  
de la más preciosa dama.

BASTOS. ¡Qué vergüenza! Usted debiera  
tomar alguna enseñanza  
del bello gusto.

CALLEJO. Yo digo  
que es una cosa sagrada  
el matrimonio, y que sólo  
pretexto tan justo salva



**BASTOS.** el arriesgado comercio  
del sombrero con las faldas.  
¡Jesús! Si todos los juicios  
del mundo se sujetaran  
al vuestro, cortos asuntos  
tendrían libros y estampas.  
**GRANAD.** ¿Qué tuviera que decirnos  
de Eneas y Dido la fama,  
si al instante que llegaron  
á verse se desposaran?  
**BASTOS.** Entonces fueran ociosos  
los festejos y las galas,  
los tocadores y cuanto  
hace brillar la esperanza  
de los hombres.

**CALLEJO.** ¿Qué me cuentas?

**GRANAD.** Yo no te entiendo palabra.  
Padre, ahí tenéis á mi prima,  
que está como yo enterada  
de que el matrimonio debe  
ser en gente de importancia  
la última aventura. Es fuerza  
que un amante que idolatra  
vaya subiendo los grados  
del mérito por la escala  
de lo dulce, de lo tierno,  
del temor, de la esperanza,  
y el obsequio que acredite  
la docilidad del alma.  
Ha de buscar en los templos,  
paseos y todas cuantas  
sean públicas concurrencias  
la persona que le arrastra.  
Luego debe presentarle  
un pariente ó una dama;  
llenarse allí de pasiones  
sublimes; volver á casa,  
lleno de melancolía,  
á sufrirla y á callarla,  
hasta que no quepa el fuego  
y arroje fuera las llamas.  
La primer declaración  
la ha de hacer con voz turbada,  
en la alameda de algún  
jardín; entre las jornadas  
de alguna comedia, estando  
en un palco á las espaldas  
de la señora; en un baile  
de carnaval ó en la plaza  
de los toros. Ha de estar,  
al vernos sobresaltadas,  
entonces bien prevenido  
de disculpas cortesanías;  
y desde aquel mismo día,  
sin hacer la menor falta,  
ha de ir insensiblemente  
acostumbrando la dama  
á sus discursos y sus  
galantes ideas, hasta

que, vencido el desdén, logre  
la inclinación suspirada.

Luego entran las aventuras  
de los amantes que pasan  
por la calle; de los padres  
que les estorban tratarlas;  
las mal entendidas señas;  
el plazo que se dilata;  
el susto de las sangrías,  
y las apariencias falsas;  
llantos, desesperaciones,  
enojos, quejas y rabias.  
Así va bien; y así es como  
estos asuntos se tratan;  
y estas son reglas que nunca  
deben de ser exceptuadas.  
Pero venir golpe en bola  
á toma mi mano y daca  
la tuya, y decir «marido»  
á la primera palabra,  
¡qué inutilidad! Sería  
empezar por donde acaban  
otras historias la nuestra.  
Yo estoy escandalizada  
de que quepan en los hombres  
unas ideas tan bajas.

**CALLEJO.** ¡Qué estilo tan alto! Amiga,  
estás muy adelantada.

**BASTOS.** Tío, dice bien mi prima;  
y á lo dicho es bien que añada  
el mal gusto de los trajes  
de esos hombres. Poca gracia  
en el peinado del uno,  
y el otro de tan bastarda  
naturaleza, que lleva  
peluquín. Ver unas damas  
que se pretenden con unos  
vestidos como unas batas,  
sin bordados ni galones;  
el sombrero sin cucarda;  
sin punto de Inglaterra  
las camisas; una capa  
sola; no más que dos sellos  
en el reloj; una espada  
sin vaina verde; un calzón  
sin charreteras doradas  
y sin ocho ó diez botones  
á la boquilla, es gana  
de acreditarse de tontos  
ó pretender con desgracia.  
Apuesto yo que los versos,  
las endechas y las cartas  
amatorias son para ellos  
tierras incógnitas.

**CALLEJO.** ¡Vaya,  
que entrambas se han puesto locas!  
Decidme, Lucía, Clara...

**GRANAD.** Padre, por amor de Dios,  
no nos llame, si nos llama,

- CALLEJO. con nombres tan ordinarios. Cuando os echaron el agua al bautismo así os pusieron.
- GRANAD. ¡Qué vulgar sois! Vuestra facha y modo de pensar hace difícil que me persuada que pudisteis hacer vos una hija de tanta gracia cual yo y tan espiritual. Diera cien reales de plata porque viviese mi madre para que lo declarara. ¡Clara, Lucía! ¿En qué historia política ni profana ha encontrado usted esos nombres?
- BASTOS. Una oreja delicada padece furiosamente con apelación tan charra. Aquellos nombres de Aminta, Amarilis, Adelaida, Florelinda, Clorilene, Aganipe y Belisarda si que son lindos.
- CALLEJO. ¿Y en qué calendario hay esas santas?
- GRANAD. Los hay en libros impresos y encuadrados en pasta.
- CALLEJO. Para mí no sirven vuestras críticas extravagancias. Los dos caballeros son ricos y de ilustres casas: ó habéis de casar con ellos ú os pongo monjas mañana.
- GRANAD. A mí el nombre de marido me choca.
- BASTOS. A mí me acobarda; porque dicen que los hay que agnantan y que no agnantan.
- CALLEJO. Yo sé que absolutamente soy el amo de mi casa: ó matrimonio, ó convento. Pensadlo de aquí á mañana, que para un hombre son dos hembras locas mucha carga. (Vase.)
- BASTOS. Querida, ¡qué estupidez tiene tu padre en el habla!
- GRANAD. Yo me avergüenzo de ser su hija, y tengo esperanza de que, andando el tiempo, alguna aventura extraordinaria me declare feliz fruto de más ilustre prosapia.
- BASTOS. Yo pico un poco más alto.
- (Sale SEGURA.)
- SEGURA. Esperando en la antesala hay un lacayo, señoras; y dice que su amo aguarda licencia para subir.
- BASTOS. ¿Ha dicho cómo se llama su amo?
- SEGURA. Sí.
- GRANAD. ¿Y quién ha dicho?
- SEGURA. El marqués de Frescas Auras.
- GRANAD. ¡Hija; un marqués, un marqués! Sin duda que nuestra fama va corriendo por Madrid.
- BASTOS. Seguramente.
- GRANAD. Anda, anda, condúcenos al instante el consultor de las gracias.
- SEGURA. ¿Y quién es ese animal?
- GRANAD. El espejo. ¡Qué criada tan indigente!
- SEGURA. ¡Señora; si yo no entiendo palabra de latín! Ustedes hablen cristiano como Dios manda. (Vase.)
- BASTOS. Es preciso sostener nuestra reputación.
- (Sale SEGURA.)
- SEGURA. Vaya, aquí está el animalito.
- GRANAD. Avisa que sin tardanza suba el marquesito, y tú por ningún motivo salgas; no desautorices nuestro filis con tus patochadas.
- (Vase SEGURA.)
- BASTOS. ¿Estoy linda?
- GRANAD. Como Venus.
- BASTOS. ¿Y yo?
- BASTOS. Como una Diana.
- (Sale SEGURA.)
- SEGURA. ¡Qué sale, qué sale!
- GRANAD. Toma: guarda el espejo.
- (Sale AYALA, con vestido rico, muy bizarro, bastón, etc.)
- AYALA. Madamas, usías se quedarán sorprendidas de la audacia de mi visita; mas vuestro mérito corre con tanta fortuna por el lugar, que como va tras la garza el halcón, vienen siguiendo vuestro mérito mis ansias.
- BASTOS. Si el mérito vais buscando, no vive en aquesta casa.
- GRANAD. O sólo vive aquel tiempo que usia guste de honrarla.
- BASTOS. Siéntese usía.
- AYALA. No estén usías incomodadas.
- GRANAD. Aquí en medio.

AYALA. Yo, señoras,  
las serviré.

(Les llega las sillas y se sienta entre las dos.)

BASTOS. ¡Qué crianza!

AYALA. Señoras, bien puedo dar  
el parabién á mi patria;  
mal digo: el pesar daré,  
cuando debe avergonzada  
veros cual feliz compendio  
de su grandeza y sus gracias,  
que en ella bajan y suben  
y aquí ni suben ni bajan.

BASTOS. ¡Qué perifrasis tan lindo  
y qué original!

GRANAD. Repara  
¡qué bien acabado viene  
de vestir y qué ajustada  
trae la hebilla del zapato!

AYALA. Sólo, señoras, extraña  
mi temor el trato, pues  
no es correspondencia hidalga  
hacer que cueste á los hombres  
sólo el miraros el alma.

GRANAD. ¡Ay, pobre libertad mía,  
que diste con la emboscada  
de unos ojos que te ofrecen  
la esclavitud más tirana!

AYALA. ¡Oh, señor! mi prima y yo  
somos las que, más incautas,  
dimos de vuestras lisonjas  
en el lazo.

BASTOS. Esto se llama  
todo un hombre.

GRANAD. Es un Aníbal  
ó Adonis.

AYALA. Y bien, madamas;  
¿qué os parece de Madrid?

GRANAD. Es fuerza que una se hallara  
antípoda del buen gusto  
para negar las ventajas  
de Madrid. Es el buró  
de las maravillas, la aula  
del talento y del Perú;  
es el río de la Plata.

AYALA. (Mucha corre, sólo que  
saben pocos dónde pára.)

GRANAD. En fin, Madrid es el centro  
del amor y de las galas.

AY. (Ap.) Eso es decir que es Madrid  
la feria de las muchachas.

Y decid, ¿qué petimetres  
han presentado en la aduana  
feliz de vuestro discurso  
sus pretensiones y alhajas?

BASTOS. Hasta ahora no estamos bien  
conocidas ni anunciadas  
todavía en la *Gaceta*  
ni en el *Diario*.

AYALA. Mañana

haré yo esa diligencia;  
porque de vuestra llegada  
tenga noticia la Europa.  
¿De qué gustais más, de danzas,  
de comedias ó de toros?  
El baile es lo que me encanta  
á mí.

GRANAD. El baile es el contraste  
donde las gentes declaran  
su talento, su nobleza  
y su honor.

BASTOS. ¿Queréis que haga  
traer mis músicos y que  
un sarao ó serenata  
acredite mi grandeza?

GRANAD. Por no dejar desairada  
vuestra bizarria.

AYALA. ¡Hola!

¿Domingo, Pedro, Quijada,  
López?: ¿A que mis volantes  
se han ido?

BASTOS. Benito.

(Sale ENRIQUE.)

ENRIQUE. Vaya.

BASTOS. ¿Los criados del señor  
marqués?

ENRIQUE. Yo no he visto nada.

AYALA. Se habrán ido á la taberna.  
Es imposible que haya  
caballero peor servido  
que yo en la corte.

GRANAD. Pues baja  
á llamar á las vecinas.

AYALA. Chico, de camino llama  
cuantos músicos encuentres  
en la Puerta del Sol para  
que, mientras vienen los míos,  
no estén las gentes paradas.

ENRIQUE. Así se hará. (Vase.)

(Sale SEGURA.)

SEGURA. Señoras,  
suplica le deis entrada  
el vizconde de Mil-Valles.

AYALA. ¿Mil-Valles? Mi camarada  
y mi pariente: ¡gran mozo!

GRAND. Hazle entrar luego; ¡despacha!

(Vase SEGURA.)

BASTOS. ¿Le conocéis?

AYALA. Como á mí.

Hemos hecho mil campañas  
juntos; servimos á un tiempo.

(Sale CORONADO, tan guapo como AYALA.)

AYALA. ¡Vizconde!

CORONADO. ¡Marqués!

LOS DOS. Abraza.

GRANAD. Gracias á Dios, ya empezamos



á vernos comunicadas  
del gran mundo.

AYALA. Aquí os presento

este amigo, cuyas altas  
prendas son bien conocidas.

CORONADO. Disimulad la tardanza  
de la obligación que á todas  
las gentes de circunstancias  
vuestrós méritos exigen.

GRANAD. Vuestras atenciones pasan  
ya los últimos confines  
de la lisonja.

BASTOS. Marcada  
quedará en nuestro almanaque,  
como venturosa y rara,  
la hora de conoceros.

GRANAD. Siéntense usías.

*Se vuelven á sentar.*

AYALA. Madamas,  
no os espante ni os admire  
el ver la figura flaca  
del vizconde, porque ha poco  
que salió de unas tercianas.

CORONADO. Fruta es de la corte y  
resultas de las batallas.

AYALA. ¿Sabéis, señoras, que ahora  
estais viendo facha á facha  
el mayor soldado que  
se pasea por España?

CORONADO. Bien saben todos, marqués,  
que tú no me debes nada,  
y hacia bastante calor  
donde nos vimos las caras.

AYALA. Y eso que allí no había tan  
bellas cuatro luminarias.

*(Por los ojos de las dos.)*

CORONADO. ¿Nuestro gran conocimiento  
te acuerdas que fué en la armada,  
y que tú aun eras pequeño  
oficial y yo mandaba  
toda la caballería  
de las galeras de Malta?

AYALA. Si, amigo.

BASTOS. Yo quiero mucho  
los soldados.

GRANAD. Pues yo ¡pajas!

AYALA. ¿Te acuerdas cuando ganamos  
la media luna ..?

CORONADO. ¿Qué hablas?

No era sino luna llena,  
donde un golpe de granada  
me llevó la pierna izquierda.

GRANAD. Pues ¿no tenéis ahí entrambas?

CORONADO. Es que la encontró un soldado,  
y viendo que era la pata  
de su general, la trajo  
y volvimos á pegarla:  
vea usía la añadidura.

BASTOS. Con efecto, está bien clara.

AYALA. Perdone usía, y atiente  
dónde tengo yo una bala  
como una nuez. *(A la nuez.)*

GRANAD. Es verdad.

Toda la gente de espada  
es muy hábil y valiente  
y es la gente que se trata  
más útil.

*Salen las mujeres de visita.*

¡Vecinas mías!

Perdonad la confianza  
de haberos incomodado.

MUJERES. Antes os damos las gracias.

AYALA. ¿Los músicos, han venido?

ENRIQUE. Ya esperan en la antesala.

AYALA. Que entren.

*(Salen los hombres de músicos, y MARTÍNEZ y LÓPEZ, herma-  
no, traerán violín y otros instrumentos, y sale la GUZ-  
MANA.)*

GUZMANA. A los pies de usías.

GRANAD. Ve aquí lo que nos faltaba;  
unos cortejos en forma.

AYALA. ¿Están templadas las gaitas?

MARTÍNEZ. Toda la orquesta está á punto.

AYALA. Vizconde, con estas damas  
bailemos un minué doble.

BASTOS. ¿Con unas pobres patanas,  
señores?

CORONADO. Al sol jamás  
le ofuscan las nubes pardas.

*(Bailan el minué los cuatro, y cuando parezca salen NA-  
VAS y AMBROSIO, con cuatro valientes, y los empiezan los  
dos á dar de palos.)*

AMBROSIO. ¡Picaro!, ¿Qué haces aquí?

CORONADO. Hago lo que usted me manda.

¡Ay, ay!

NAVAS. ¡Bribón!; ¿tú metido  
á sujeto de importancia?

AYALA. ¡Ay, ay de mí!

GRANAD. Pues ¿qué es esto?

¿por qué no sacais la espada?

CORONADO. Esto es amistad; pues ¿no  
conocéis que ha sido en chanza?

AYALA. Por no matarlos, no quiero  
irritarme.

BASTOS. Pues ¿qué infamia  
es ésta?

AMBROSIO. Porque conozcan  
á lo que buen gusto llaman  
estas señoras, ponedlos  
á entrambos á dos en bata.

*Los desnudan los valientes.)*

*(Sale CALLEJO.)*

CALLEJO. Señores ¿qué ruido es este?

GRANAD. Esos hombres, que profanan  
tu casa y nuestro respeto.

NAVAS. No es sino desengañarlas de su elección, pues las mismas que de nosotros se enfadan admiten nuestros lacayos; y por su apariencia vana, prefieren sus travesuras y á sus cortejos se humanan.

AYALA. ¡Ved aquí un marqués en paños menores!

CORONADO. ¡Ah, temeraria fortuna, qué presto has hecho de mi señoría una plasta!

NAVAS. Señoras, si en el estado que los veis os arrebatan el buen gusto y el espíritu civil, no tenemos nada que apetecer: ahí os quedan, gozados edades largas.

(Vanse los dos.)

GRANAD. ¡Yo reviento de despecho!

BASTOS. ¡Qué sonrojo!

MARTÍNEZ. ¿Quién nos paga?

AYALA. Ahí está el señor vizconde.

CORONADO. El señor marqués que os llama.

MARTÍNEZ. Señor, aunque usted perdone: ¿es usted el amo de casa?

CALLEJO. ¡Soy el diablo, picarones! (A los dos.)

AYALA. ¿Usted sabe con quién habla?

GRANAD. Después de tanta insolencia, ¡atrevidos! ¿tenéis caras para mirarnos?

AYALA. ¡Oh, mundo! ¡cómo á la menor desgracia desprecia á un hombre la propia lengua que antes le adulaba! Vamos á buscar fortuna á otra parte, camarada.

CORONADO. Vamos, pues vemos que sólo las apariencias se pagan, y la verdad en estando desnuda no vale nada. (Vanse los dos.)

LÓPEZ. Prosiga el baile ó tomemos este dinero.

CALLEJO. En patadas os pagaré.

BASTOS. Tío mío: aquí es menester venganza.

CALLEJO. Sólo vuestra enmienda y vuestra vergüenza son necesarias; pues habéis venido á ser escarnio á Madrid, mañana marcharemos á Segovia.

GRANAD. Perdonad, que, escarmentadas, vuestra opinión seguiremos.

CALLEJO. Ya es tarde, que el que dispara mal la piedra, ya no puede cogerla para enmendarla.

MARTÍNEZ. Pues, amigos, ya que aquí ni nos quieren ni nos pagan,

vamos á otra función donde hay una escena cantada, y luego se estrena un baile de una extranjera muchacha, de habilidad que es ocioso, pues se ha de ver, ponderarla. Vamos.

LÓPEZ.  
GRANAD.

Y al noble auditorio pedimos, en vez de aplauso, que perdone nuestras faltas.

71

## Las señorías de moda.

1767 (1)

Leed cómo cualquiera hace la gracia á otro cualquiera de la señoría: y como los cualquiera no la tienen, entre sí propios se ridiculizan.

### PERSONAS

ELISA, LAURA Y CELIA, <i>petimetras</i> .	DON ANSELMO, <i>hidalgo de Castilla la Vieja</i> .
DOS CRIADAS.	CLARA, <i>moza desazonada</i> .
DOS PAJES.	DOS MERCADERES.
DON LORENZO Y DON FABRICIO, <i>caballeros de Madrid</i> .	DOS SASTRES.

(La escena es en casa de ELISA.—La sala de casa de ELISA. Salen ésta, y dos CRIADAS.)

ELISA. Cuidado con que se sirva como he mandado el refresco, y que esté todo puntual cuando al gabinete entremos á beber; pues aunque sólo á dos amigas espero, reparan en los menores ápices con tanto extremo, que cuando á mi casa vienen lo estimo, pero lo temo.

CR. 1.ª Y más viniendo avisadas, que no se puede el defecto disculpar con lo improviso.

CR. 2.ª Crea usía que pondremos cuanto esté de nuestra parte.

ELISA. Si no, ya lo veréis luego.

(Sale PAJE 1.º)

PAJE 1.º Señora, los mercaderes y el sastre me respondieron vendrán después de las cinco, sin falta.

ELISA. Pues ve corriendo á casa de la tía Pepa.

(1) Impreso por el autor en el tomo I. pág. 75 de su colección y en la de Durán, tomo II. pág. 671. En la Biblioteca Municipal: leg. 1-161-46, existe el autógrafo de este sainete con algunos versos más al final y el título de *Las vistas de novio*.

la planchadora, y que luego me envíe aquella criada tan primorosa, que quiero que la aprueben mis amigas y la vea aquel sujeto que la ha de ir acompañando á Castilla.

CR. 1.<sup>o</sup>

¿Con efecto, tomó usía por su cuenta todo cuanto don Alberto la encarga desde Palencia?

ELISA.

Además de que lo debo hacer porque me lo pide, la razón de parentesco me estrecha á dejarle airoso.

PAJE 1.<sup>o</sup>

¿Y si está en casa, la tengo de venir yo cortejando?

ELISA.

Y puedes al mismo tiempo decirle qué casa es ésta, su fausto y el tratamiento de cuantos á ella concurren, y que, poco más ó menos, lo propio es la de mi primo en Castilla.

PAJE 1.<sup>o</sup>

Voy en ello.

A los pies de usía. (*Vase*.)

ELISA.

Cuidado

que lo hagas bien y ligero.

(*Sale PAJE 2.<sup>o</sup>*)PAJE 2.<sup>o</sup>

Las señoras doña Laura y doña Celia...

ELISA.

Pues, necio, ¿por qué no las dices que entren? Idos vosotras adentro, y cuidado. (*Vase el PAJE.*)

LAS DOS.

Usía descuide, que todo saldrá perfecto. (*Vanse.*)

(*Sale levantando la cortina el PAJE, y luego LAURA.*)

CELIA y DON LORENZO.)

ELISA.

¿Con que os hizo detener, hijas, este majadero?

LAURA.

No, hijita; sólo aguardamos á saber el aposento en que estabas.

ELISA.

Yo creí que era ceremonia.

D. LOR.

Beso, señora, los pies de usía.

ELISA.

Me alegro que usía esté bueno.

CELIA.

Hija, ¿cómo está el pariente?

ELISA.

Sin novedad: ¿y los vuestros?

L. y C.

A tus pies.

ELISA.

Sentémonos.

Digo, señor don Lorenzo; ¿qué hace usía? No sea mono: siéntese usía aquí en medio.

D. LOR.

Señora, me pareció demasiado atrevimiento; mas, con permiso de usías, me sentaré.

ELISA.

Y con sosiego.

No puede usía pensar en comedia ni en paseo por esta tarde, que yo, la licencia suponiendo de Laura, le necesito.

LAURA.

¡Jesús, hija, qué concepto tan errado! Es el señor de su voluntad muy dueño.

D. LOR.

Señora; no me haga usía infeliz, y en el obsequio de madama la desaire, si el de usía no merezco.

ELISA.

¡Ejé!: pase la lisonja; y al asunto.

CELIA.

A todo esto; ¿tienes también avisada á Elvira?

ELISA.

No, por cierto; además de que ésta no es visita de cumplimiento, sino muy de confianza, como sabréis; no tolero yo monadas. Revestida de que todos sus abuelos han sido títulos, siempre da mascado el tratamiento á las demás.

LAURA.

Yo también

me he retirado por eso de su amistad; es muy trasto: y ¡á fe, á fe! que yo me acuerdo de tal vez que iba su padre á hacer la corte al cajero del mío y que le prestara los mil ó los dos mil pesos.

ELISA.

Vea usted ahí; así va el mundo: que todas las que tenemos opulencia presumamos de señoras, ya lo entiendo, y es regular; pero que una pobre, fiada en su abuelo, nos las empate, es delirio: que en el amor, en el tiempo, la fortuna y la nobleza, se verifica el proverbio de agua pasada no muele; y todos nos atenemos á lo que en el día parecen las cosas, no á lo que fueron.

(*Sale PAJE 2.<sup>o</sup>*)PAJE 2.<sup>o</sup>

Ahí fuera están los señores don Fabricio y don Anselmo.

ELISA.

Que entren.



(Sale DON ANSELMO y DON FABRICIO, éste de petimetre y el otro de caballero de ciudad.)

- D. ANS. ¡Alabado sea quien crió todo lo bueno! Tengan ustedes muy santas tardes.
- D. LOR. ¡Qué bruto!
- LAURA. ¡Qué necio!
- D. FABR. A los pies de usías, señoras.
- ELISA. Tomen usías asientos. (*Siéntanse.*)
- LAURA. ¿Quién es este don Palurdo?
- ELISA. Este es un gran caballero de Castilla, primo mío.
- L. y C. Sea en hora buena; me alegro de ver á usía, y que usía haya venido tan bueno.
- D. ANS. Ciertamente que la plaza  
(A DON FABRICIO.)  
de Madrid es mucho cuento.
- D. FAB. Mirad que os están hablando estas damas.
- D. ANS. No; yo creo que es á vos.
- LAURA. No es sino á usía; á quien repetir debemos que sea muy bien venido.
- D. ANS. Señoras, como no pienso ser oficial de alto grado, título, ni consejero, ni he nacido hijo de grande, extrañaba el tratamiento de señoría.
- LAURA. Además de ser tan cercano deudo de Elisa, á mí me bastaba ver que ocupais un asiento de su estrado, y que pisais los ladrillos de este suelo, para ser atenta.
- ELISA. Primo; como usía viene hecho á las costumbres de allá, cometerá mil defectos: más valdrá que calle usía.
- D. ANS. Digo, prima, que convengo como de merced me traten.
- ELISA. ¿Qué interés tenéis en eso?
- D. ANS. Que la señoría, en quien no la tiene de derecho, me parece á mí una cosa como la maza en los perros, que por bien que se las aten siempre se les van cayendo, y hacen con el ruido á todos reparar y reírse de ellos.
- CELIA. El conoce que le sienta mal; verás cómo le apeo.
- LAURA. No, que es preciso insistir, porque nos la vuelva, en ello.

- ELISA. Pues, hijas, yo os he llamado porque estoy en un empeño metida; y vuestro buen gusto me ha de servir de consejo y norte para salir de él con el aire que espero. Dinos cuál es, pues ya sabes cuán tuyas somos.
- ELISA. ¿Tadeo?
- (Sale PAJE 2.º)
- PAJE 2.º Señora.
- ELISA. En mi tocador, entre papeles diversos, encontrarás una carta; tráela aquí sin revolverlos. Primo, aquel chico, cuñado de mi sobrino don Diego, ¿sabe usía qué se hizo, ó si murió?
- D. ANS. No, por cierto; dos días antes de salir le hablé, y aquel día mismo encontré á su señoría que estaba arando un barbecho para sembrar algarrobas.
- ELISA. Vaya que usía es chancero.
- D. ANS. ¿Cómo chanza? Vamos claros: si á mí por ser vuestro deudo me dan usía, mejor alcanzará el privilegio el que es vuestro primo hermano.
- (Sale el PAJE 2.º)
- PAJE 2.º Señora, ¿será este el pliego?
- ELISA. Lee el principio á ver qué dice.
- P. 2.º (*Lee.*) «En veinte y cuatro de enero, mi señora doña Elisa debe dos pares deuelos ricos, catorce abanicos y una...»
- ELISA. No es eso, no es eso; animal, ¿todavía ignoras lo que es carta?
- PAJE 2.º Si no encuentro encima del tocador sino papeles como éstos.
- ELISA. ¿Sino que yo en el bolsillo la metiera? Con efecto. Escuchad la comisión con que el señor don Anselmo viene destinado á mí de Castilla.
- C. y L. Ya atendemos.
- ELISA. «Parienta: ya sabe usted... Nos conocimos pequeños en casa, y nos dispensamos uno á otro el tratamiento. Ya sabe usted que me caso; y como aquí carecemos

de primores, la suplico elija á su gusto aquello que le parezca del caso y de moda, dirigiendo á nuestro pariente en todo, con quien envío dineros, y la razón de las cosas que se han de comprar. Yo *que- et cétera*. Ya habéis visto [do...] si es este asunto que debo tomar con aplicación; y así á las cinco he dispuesto que vengan los mercaderes y nos pongamos de acuerdo en la elección.

D. ANS. No se olvide una criada que creo he de llevar.

ELISA. Es verdad, en una posdata luego la encarga. Ya un paje mío vendrá con ella muy presto ó con la razón.

D. ANS. Señora, un sastre, paisano nuestro, y muy honrado, he traído, por si acaso es de provecho para hacer la ropa.

ELISA. No; cosas en que yo me meto han de salir acabadas. Quizá será un chapucero; en fin, luego vendrá el mío, que es primoroso, y veremos.

(Sale PAJE 1.º)

PAJE 1.º La doncella está aquí.

ELISA. Que entre.

PAJE 1.º Entrad.

*A la puerta CLORI, de mantilla y basquiña, muy petimetre, y habla antes de presentarse con el PAJE 1.º*

CLORI. Decídmelo primero cuál es la señora

PAJE 1.º Esta: y no os olvidéis de aquello de dar señoría á todas.

CLORI. ¿Son marquesas?

PAJE 1.º No es por eso, sino porque son usías.

CLORI. Ya; usías de medio pelo.

PAJE 1.º Eso es.

CLORI. ¿Y por qué razón?

PAJE 1.º Solamente porque han hecho empeño en que lo han de ser, y se han salido con ello.

(Sale CLORI.)

CLORI. A los pies de usías, señoras.

ELISA. Dios la guarde. Más adentro, que nos veamos las caras.

D. ANS. ¿Gusta usía de este asiento? (A CLORI)

ELISA. Primo, que es una doncella.

D. ANS. ¿Qué, en Madrid pierden por serlo el derecho á la atención de los hombres?

ELISA. No por eso; sino porque es demasiado é irregular cumplimiento con una criada.

D. ANS. ¿Es ésta la que he de llevar?

ELISA. Veremos. Siéntese.

CLORI. Estoy bien en pie.

LAURA. Es linda, y tiene despejo.

ELISA. Así es: ¿á dónde ha servido?

CLORI. Siempre me he ido manteniendo de mi trabajo.

D. ANS. Sepamos de qué trabajo primero.

CLORI. Con la aguja.

D. ANS. ¿De coser, ó de marear?

ELISA. ¡Qué molesto sois! Lo que necesitamos es que tenga buen talento para servir; lo demás no hace al propósito nuestro. ¿Como está de habilidades?

D. ANS. Examinadla con tiento; porque ellas prometen unas cuando entran, y salen luego con otras habilidades que usías saben.

LAURA. Es cierto; pero en Madrid es distinto que en Castilla.

D. ANS. Por lo mismo.

ELISA. ¿Y querrá ir á servir fuera?

CLORI. Conforme.

ELISA. En eso no hablemos:

es en casa de un pariente mío, no hay que detenernos. Pero es preciso informarme, señora, porque sabemos que hay parientes de parientes. ¿Y á dónde es? ¡Está muy lejos?

ELISA. Es en Castilla la Vieja.

CLORI. No me gusta nada viejo.

D. ANS. Hija, los amos son mozos, y el trabajo llevadero: madrugar á despachar los mozos; ir, con su cesto á lavar la ropa al río; amasar; algún remiendo; tal vez hilar; la cocina; cuidar los niños, y luego échate acá en cada un año siete ducados lo menos.

ELISA. No lo creas, que se burla.  
 CLORI. Señora, no nos cansemos: que no puedo resolver sin que consulte primero al médico si el mudar los aires me hará provecho; que los de Madrid ya sabe usía que son muy buenos.

ELISA. ¿Muchachos? *(Ladra dentro un perro.)*  
*(Sale PAJE 2.º)*

PAJE 2.º ¿Qué manda usía?

ELISA. Echad á fuera ese perro.  
*(Vuelve á ladrar.)*

PAJE 2.º Entraron los mercaderes, y ladra desconociendo los mozos que traen las ropas.

ELISA. Hija, nosotras tenemos que hacer.

CLORI. A nadie le falta si se aplica. ¿En fin, yo quedo en responder?

ELISA. Cuando quiera vuelva; porque yo la tengo mucha inclinación.

L. Y C. Y todas.

ELISA. Vaya, y no perdamos tiempo. A la tía Pepa un recado, hija, y quedamos en eso.

CLORI. En lo que usía gustare.  
 ¡Brava conveniencia pierdo!  
 Dejar á Madrid por siete ducados, y estar sirviendo un año. ¡Madrid de mi alma! quien te deja por tal precio, mal conoce lo que vale tu ballena y sus efectos. *(Vase.)*

*(Salen dos mercaderes, uno con telas ó muestras y otro con una caja de cartón con gasas, blondas, etc., y ladra el perro.)*

MERC. 1.º Si usía nos da licencia...

ELISA. Entre usted, señor don Pedro.  
 ¿Qué hay, Manolillo? ¿Y tu amo?

MERC. 2.º A los pies de usía, bueno.

ELISA. Aprenda usted á tener ley á las parroquianas, viendo que no sé llamar á otro.

MERC. 1.º Ya sabe usía que suelo darla gusto, y que hace días no la he debido un recuerdo.

ELISA. Ya, ya, siempre he estado mala; después he tenido un duelo, y ahora estoy con esta boda de mi primo, que no tengo lugar de atender á nada.

MERC. 1.º Señora; el contar dinero, y enviarle por un criado,  
*(Sigue ladrando.)*  
 no es algún negocio eterno.

ELISA. ¿Ahora viene usted á llorar por un pico que le debo, cuando pensaba en pedirle cuatrocientos ó quinientos doblones, porque en Madrid es el hombre del dinero?

MERC. 1.º ¡Ay, señora, que no sabe usía cómo está el tiempo!

ELISA. Dejemos ahora eso y vaya otra cosa, que tenemos mucho que hablar. ¿Hasta cuánto fué la orden que allá os dieron para gastar? *(A D. ANSELMO.)*

D. ANS. Letra abierta.

ELISA. Pues si es así, giraremos largo; vamos viendo ropas. Vaya, señor don Lorenzo: usía que tiene buen gusto.

D. LOR. Por mi voto nada de esto. ¿Qué dice usía? *(A D. ANSELMO.)*

D. ANS. *(Ladra el perro.)* Señora, mándele usía á aquel perro que calle su señoría, que no nos entenderemos.

ELISA. Para chanza, una vez basta: no ha de ser usía necio.

D. ANS. Señora, á mí se me ha dicho que por pisar este suelo me la dan, y se la doy también al chucho por eso; pues siendo cosa de usía, no he de ser yo desatento.

*(Sale PAJE 1.º)*

PAJE 1.º Señora, los sastres.

ELISA. Que entren.

LAURA. Pero decidnos primero cuántas batas y vestidos quieren, para ir escogiendo con variedad.

ELISA. Dices bien.  
 Adelante, caballeros.

*(Salen los SASTRES, de militar uno desaliñado, y el otro de capa y peinado de petimetre.)*

SASTRE 1.º Señora, despache usía breve, pues sabe lo inmenso que tengo á mi cargo.

ELISA. ¿Usted es también sastre?

SASTRE 2.º Al obsequio de usía.

ELISA. ¿Qué mala traza!

D. ANS. Es el que yo recomiendo.

ELISA. Tal para cual, Laura mía.

LAURA. Ya lo estábamos diciendo.

ELISA. Diga usted, primo: á la novia ¿cuántas batas enviaremos?

D. ANS. Una de gusto, y un traje



es lo que aquí viene puesto.

(Saca un papel.)

- ELISA. ¿Una que va á ser parienta mía, aunque viva tan lejos, una bata? No, señor; llevará seis.
- LAURA. ¿Y qué menos?
- D. ANS. Una; que por allá sobra todo, menos el dinero.
- ELISA. Gaste, que bien rico es; y yo en esta ocasión debo salir del empeño airosa.
- D. ANS. Y echarle al otro el empeño.
- ELISA. Decidme: ¿qué varas lleva cada una?
- SASTRE 1.º ¿Con zagalejo?
- ELISA. Ya se ve.
- SASTRE 1.º Con veinte y cuatro hay bastante.
- SASTRE 2.º Yo me atrevo á hacerlas con veinte y una.
- D. ANS. Y aun pueden quedar remiendos.
- LAURA. ¡Jesús! ¿Batas remendadas?
- ELISA. Ni á las criadas solemos permitir esa indecencia.
- D. ANS. Pues yo conocí al abuelo de usía una chupa de raso verde, y al irse rompiendo le remendaban con verde siempre; pero tan diversos, que había verde celedonio, verdegay y verdi-negro.
- ELISA. ¡Qué disparate! ¿Con que veinte y cuatro?
- D. ANS. Este es más diestro, que la hará con veinte y una.
- LAURA. En Madrid nunca tenemos reparo en dar lo que piden, en quedando satisfechos.
- ELISA. Aunque vistiera de balde ése, sólo por no verlo tan indecente, anduviera desnuda.
- SASTRE 2.º Pues considero que estoy algo más decente que esotro.
- ELISA. Ni pensamiento; pues aunque viene de capa, la sortija de su dedo, vale un Potosí. Además, que éste jamás tiene tiempo de vestirse: á ver la lista.
- D. ANS. Don Fabricio, yo me temo que he de reñir con mi prima.
- D. FABR. Haréis mal: echad el cuerpo fuera, y el que á ella os remite que pague.
- ELISA. Ya me avergüenzo de ver cómo allá se piensa;

aunque no el primo, supuesto que dió letra abierta.

- D. ANS. Esto es sobre poco más ó menos.
- LAURA. ¿En las bodas quién repara?
- D. ANS. Quien vé lo que sigue luego.
- ELISA. Que siga lo que siguiere, me toca su desempeño, pues él se ha puesto en mis manos.
- D. ANS. Según vais girando, creo que vais á empeñarle á él, á sus hijos y á sus nietos.
- ELISA. Yo he de vestir á los novios á mi gusto.
- D. ANS. Que es el medio de estar muy guapos un día y andar todo el año en cueros.
- ELISA. Yo le escribiré á mi primo lo pesado y lo grosero que habéis estado conmigo.
- D. ANS. También yo escribirle pienso lo muy bizarras que usáis
- (Se levantan.)
- ELISA. En fin, esto ha de girarlo mi elección: mañana iremos las tres y se escogerá entre todas lo más bello y más rico.
- D. ANS. ¡Pobre novio!
- ¿Qué Cuaresma te prometo tan larga!
- LAURA. Y, por el trabajo, una bata, por lo menos, es razón que tú te feries.
- ELISA. ¿Pues no?; todas chuparemos.
- SASTRE 1.º Y MERCADERES:
- ¿Con que hasta mañana?
- ELISA. Sí: prevenidnos mucho y bueno.
- LOS MISMOS A los pies de usías.
- LAS DAMAS. Adiós.
- D. ANS. Señora, ahí la letra os dejo; destruid á vuestro primo, que yo ni salgo ni entro.
- ELISA. Es usía ciertamente bello mozo y muy atento.
- D. ANS. ¡Qué lindas que son usías! Mil años las guarde el cielo, para bien de mercaderes y ruina de majaderos (!).

(!) En el autógrafo van á continuación estos versos:

- ELISA. Hijas, vamos á beber;  
y luego divertiremos  
la noche cantando.
- CELIA. Todas  
somos tuyas.
- Todos. Y con esto  
y el perdón de nuestras faltas,  
dará fin el intermedio.

72

## Los alcaldes de Novés.

SALETTE PARA LA FIESTA DEL CORPUS. — COMPAÑIA DE PONCE.

1768 (1)

(Plaza de lugar. Delante del atrio de la iglesia estarán bailando, al aire de tamboril y dulzaina, varios danzantes, y paseándose, de militar, PONCE y EUSEBIO, hidalgos; IBARRO y FUENTES, de majos de capa, como que son el cortador y el barbero; y las señoras MARIANA y GERTRUDIS pasarán luego con sus cantarillos á la cintura y se quedarán como mirando á los danzantes; y si hay algún muchacho de sobra por el vestuario, se le permitirá que salga y ande tras los danzantes, que en bailando un rato se retirarán hacia el foro, y empieza la representación. y sale CAMPANO de alguacil.)

CAMPANO. ¡Señor maestro, señor maestro!

IBARRO. ¿Qué trae usted tan deprisa?

CAMPANO. Que está rabiando el alcalde porque son las ocho y media de la mañana, y teniendo que ir á las nueve á la iglesia y luego á la procesión, ha ocho días que no se afeita, y está desde amanecer aguardando á que usted fuera para quitarle las barbas y atusarle la melena. [cebo?

IBARRO. ¿Pues qué? ¿no ha ido ya el man-

CAMPANO. No, señor, ni está en la tienda.

IBARRO. Pues ¿dónde estará? Dos barbas tenía sólo de tarea para hoy, y hace tres horas que no parece.

CAMPANO. Esa cuenta ajústela usted con él, y mire usted que le espera el alcalde.

IBARRO. Voy allá.

Digale usted á la mozucla que ponga agua á calentar. ¡Que ni el día de la fiesta del Corpus ha de poder un hombre estarse á la fresca!

(Vanse los dos.)

MARIANA. No está malita la danza; ¿no es verdad?

GERTR. Mejor la hubiera si hubiera salido alcalde mi amo, que diz que ha cuando sale mayordomo empenada la venera.

MARIANA. Tal cual también se ha portado don Jorge, que tiene llena

de músicos de Toledo la casa, y más de cuarenta docenas de voladores, y doce ó catorce estrellas, amén del castillo; pero lo principal es que tenga novillos y cuatro toros de muerte.

GERTR. Dime: ¿te lleva tu ama á verlos?

MARIANA. Ya se ve, y á la prucisión; ¿qué? ¿piensas que había de quedarme en casa? ¡Y qué mantilla tan bella tengo que estrenar!

GERTR. ¿De qué?

MARIANA. De musolina.

GERTR. ¿De veras?

MARIANA. ¡No, sino no!

GERTR. Oye, pues, dime, ¿quién te la ha dado, Manuela?

MARIANA. Mi novio.

GERTR. ¿Sí? ¿el barberillo?

MARIANA. A Madrid envió por ella como un duque.

GERTR. Pues, mujer,

¿no era mejor que te diera camisas, algún jubón, guardapiés de sempiterna ó zapatos, que mantilla?

MARIANA. Como los hombres empiezan siempre á vernos por la cara, en yendo una mujer güena de medio cuerpo pa riba, el otro medio se queda para el curioso letor, como dicen en mi tierra.

GERTR. ¡Eso sí: dichosa tú que te verás en tu tienda hoy ú mañana, y serás ó cerujana ó barbera! Pero yo, probe de mí; por más fortuna que tenga, será un destripaterrones y un probe jornal.

MARIANA. ¡Miseria!

FUENTES. Muchachas, ¿qué hacéis paradas y sin tener las haciendas en vuestras casas?

MARIANA. ¿Y usted acaso tiene que hacerlas por nosotras?

FUENTES. ¡Qué garrote tan bien empleado! (Vase.)

GERTR. En esas costillas.

MARIANA. Por eso propio hemos de estar otra media hora aquí, á ver lo que pasa.

(1) Inédito. Bib. Municip.: leg. 1-161-5. Autógrafo de 1768.



GERTR. Yo no puedo, que me espera mi ama y me reñirá.

MARIANA. ¿Y qué te se da á ti, bestia? Hagamos nuestro gustito nosotras, y rabien ellas.

EUSEBIO. Con efecto, ¿hemos de ir á ver si la madrileña viene á la función?

PONCE. Yo creo que de funciones de iglesia las de Madrid gustan poco.

EUSEBIO. Pues, amigo, estando hecha á la corte, convidarla á pasear por la carrera de las calles de Novés, á mí me causa vergüenza.

PONCE. Amigo, aquí como aquí, y allá como allá. Ofrecerla nuestros obsequios debemos, al fin, como forastera, y ella acepte ó que no acepte.

EUSEBIO. Ella es pulida y discreta.

PONCE. Ella sí, mas su marido parece un grande tronera y presumido.

EUSEBIO. Esa es gracia común en la gente necia.

PONCE. ¿Qué hacemos?

EUSEBIO. Vamos allá, como que vamos á verla, y después resolveremos.

PONCE. Por mí, vamos norabuena.

(Vanse los dos.)

GERTR. ¿Cuánto va que los hidalgos van á ver la madrileña que vino antiyer?

MARIANA. Seguro:

GERTR. ¡qué espetada es, y qué tiesa!

GERTR. ¿Y será hidalga, porque se llama doña Teresa con su don y todo?

MARIANA. ¡Tonta!: en siendo una petimetra, en Madrid, para tener don no es menester más pruebas.

GERTR. Pues por eso aquí podían dárselo á la carnicera, que allí viene más bizarra que si fuese una marquesa.

MARIANA. Pues mira la del barbero: ¡qué basquiña trae de seda, que puede tenerse en pie! pues ¡digo, la molinera!

GERTR. Pues ¡mira la Mari-Sancho qué mantilla!

MARIANA. Como aquella es la mía.

GERTR. Yo tomara una buena de bayeta

de la fábrica de aquí,  
y estaría muy contenta.

(*Fasan algunas mujeres muy bizarras, de basquiñas y mantillas de musolina, y van hacia la iglesia, y sale corriendo CAMPANO, de alguacil.*)

CAMPANO. ¡Danzantes, que llega ya la justicia! ¡Ande la gresca!

(*Llegan los danzantes. y salen MERINO, de alcalde por el estado noble, CALLEJO, por el llano, JUAN ESTEBAN y CAMPANO, de alguaciles. y dan vuelta á la plaza.*)

CALLEJO. ¿Qué hora ha dado el señor cura?

MERINO. A las diez. Tiempo nos queda para dar primeramente por el lugar una vuelta, y mirar si están las calles adornadas con decencia.

CALLEJO. Vaya delante la danza.

MERINO. Y el alguacil que prevenga que barra al que no tuviere limpia y barrida su puerta.

CALLEJO. Bien dicho.

CAMPANO. Señor alcalde, los toros saber desean á qué hora se han de empezar.

CALLEJO. Diles que á las cuatro y media estaremos en la plaza.

MERINO. Y al carretero, que tenga atajadas á las tres las calles y callejuelas.

(*Sale la señora BASTOS, alborotada, con mantilla de bayeta.*)

BASTOS. ¡Ay, alcalde, lo que he visto!

MERINO. ¿Qué has visto?

BASTOS. La más tremenda, la más formidable cosa...

CALLEJO. ¿Y qué cosa es?

BASTOS. La más nueva: la cosa más formidable y la más rara: ¡que llega... que viene!... Mas no, se fué por esotra callejuela.

MERINO. Pero ¿qué fué?

BASTOS. De admirada no acierto á mover la lengua.

CALLEJO. ¿Has visto llover dinero?

BASTOS. Aún es mayor la novela.

MERINO. ¿Ha dicho verdad el sastre?

CALLEJO. ¿Has visto rico un poeta?

MERINO. ¿Has visto á un pobre discreto?

CALLEJO. ¿Has visto amada á una suegra?

MERINO. ¿Has visto los malos años?

BASTOS. Más dificultosa que esas es la cosa que yo he visto.

LOS DOS. Pues ¿qué has visto?

BASTOS. Con licencia y con el perdón de ustedes, he visto que por mi puerta pasó una mujer con manto.



LOS DOS. ¡Qué prodigio!  
 CALLEJO. Pues, Lorenza;  
 ¿de eso te espantas?

MERINO. Y bien  
 puede espantarse cualquiera,  
 que en estos tiempos un manto  
 es más raro que un cometa.

BASTOS. Diez años ha que no había  
 visto cosa como ella.

MERINO. Vamos á ver si la hallamos  
 por fortuna en la carrera,  
 para alabar al Señor,  
 porque en su día nos muestra  
 á la vista algún retrato  
 del tiempo de la inocencia.

CALLEJO. ¡Tan buenas manlas había  
 de manto, marras, marruecas,  
 como dicen que hay ahora  
 de mantilla y manteleta!

*(Se van con la danza y sale PEPE, barberillo, majo, con  
 sus trastos debajo del brazo, y se pone á hablar con  
 la MARIANA.)*

PACA. ¡Qué temprano hemos venido!  
 Ahora va por la carrera  
 á pasarse la justicia.

CORTINAS. ¿Vámonos también á verla  
 nosotras?

Mejor estamos  
 aquí á ver quién sale y entra,  
 y el tren que cada uno saca  
 para venir á la iglesia.

PORTUG. ¿Y qué ¿hemos de estar en pie?

PACA. No tal, verás qué de priesa  
 saca un banco el alojero  
 y estamos á conveniencia.  
 Muchacho, saca ese banco.

*(Le saca un mozo y se sientan las cuatro)*

PEPE. ¿No te he dicho ya, Manuela,  
 que no gusto de que andes  
 con los cántaros á cuestas?

GERTR. Si no te gusta, ¿por qué  
 no te pones en tu tienda  
 y la sacas del servicio?

PEPE. Si yo dinero tuviera  
 para examinarme, ya  
 tendría esa diligencia  
 evacuada; porque en cuanto  
 á las prácticas materias  
 de acepillar una cara,  
 agujerear una vena  
 y recetar un emplasto  
 para heridas y postemas  
 á sane ó no sane, ya  
 sé lo mismo que cualquiera  
 barbero; y de calentura  
 entiendo como mi abuela;  
 pero tengo todo el arte  
 en el pico de la lengua.

MARIANA. ¿Y cuándo tendrás dinero  
 para comprar la licencia  
 de herir al género humano  
 sin que contigo se metan  
 y te den dinero encima?

PEPE. Prestito.

*(Sale IBARRO.)*

IBARRO. ¡Hijo de la perra  
 borracha que te parió!  
 ¿te mantengo yo en mi tienda  
 para que andes galanteando  
 á todas cuantas encuentras,  
 ó para trabajar?

PEPE. ¡Hola!  
 tenga usted las manos quietas,  
 ó el chocolatero hirviendo  
 va volando á su cabeza.

IBARRO. ¡A mí tú!

MARIANA. Déjele usted.

IBARRO. Vayan noramala ellas.

PEPE. ¿Qué apuestan á que le ponga  
 la vacía por montera?

IBARRO. ¡Anda, que yo te aseguro  
 que te acterdes de la fiesta!

*(Le entra á puntapiés.)*

GERTR. Mujer, vámonos á casa.

MARIANA. Vamos, que luego que vea  
 salir á mi ama quiero  
 venir también á la iglesia,  
 para lucir mi mantilla  
 y mis *naguas* de bayeta  
 verde, que aun están tal cual.

GERTR. ¡Dios te la depare buena!

*(Se van las dos.)*

CORTINAS. ¿Qué es aquello, *Telísfora*?

*(Sale PAULA.)*

PACA. Una dama forastera  
 que hay en Novés; mirala,  
 que parece que se quiebra.

PORTUG. Por eso trae dos puntales.

CORTINAS. Mira cómo la cortejan  
 los hidalgos.

PACA. Hace bien.

CORTINAS. ¿No ves qué ridiculeza  
 que trae manto?

PACA. Si lo vieses  
 en nosotras, se rieran.

CORTINAS. Pongámonos á hacer burla  
 nosotras y á reirnos de ella.

PACA. Ahora no, porque seria  
 exponernos á quimera:  
 déjalo hasta ver si pasa  
 con su manto alguna vieja  
 charra de nuestro lugar.

EUSEBIO. Lejillos está la iglesia,  
 madama.

PAULA. No está muy lejos.

(Salen, con los versos antecedentes, la señora PAULA, pelmetra, de manto, obsequiada de EUSEBIO y PONCE, y delante saldrá CHINICA, de militar decente.)

Y más á mí, que estoy hecha á andar todas las mañanas por Madrid más de una legua, á ir, desde los Afigidos, por la tarde á la comedia, y después dar por el Prado lo menos catorce vueltas.

PONCE.  
CHINICA.

¡Buen andar es! Mi mujer bien puede apostar á piernas con el más ligero agente de negocios.

EUSEBIO.

Pues es prenda que se halla en pocas señoras.

CHINICA.

Es porque se hacen de pencas algunas, pues es constante que las más son muy ligeras.

PAULA.

Pues es bonita la plaza.

(Sale ESPEJO, de abogado.)

ESPEJO.

Señora, aunque usted no quiera...

PAULA.

¡Oh, señor don Policarpo!

ESPEJO.

Fuí á cumplir con la deuda de saber cómo os probaban estos aires de mi tierra, y no habiéndooos encontrado, me he tomado la licencia de veniros á buscar.

PAULA.

Yo os estimo la fineza.

¿De qué te ríes, majadero?

(A CHINICA, que se ríe de ESPEJO.)

CHINICA.

De una muy graciosa idea que me ha ocurrido.

PONCE.

¿Y cuál es?

CHINICA.

El dejar los tres á ésta, y que la acompañe el amigo, porque tenga hoy diversión el lugar con la graciosa pareja de un manto y una golilla, que puede ser cosa nueva para todos los nacidos después del año de treinta.

ESPEJO.

Amigo, para un letrado, en las funciones más serias es el uniforme grande.

PAULA.

También el manto es decencia de la gente en tales días, y la distingue.

CHINICA.

Teresa, manda hacer de él una bata para las Carnestolendas y no te quieras hacer risa de las concurrencias.

(Sale JOAQUINA, de manto y charra.)

JOAQUINA. ¡Qué poco que he madrugado!

¿Si habrá quedado en la iglesia misa rezada?

PACA.

Muchachas;

ahora ha llegado la nuestra.

CORTINAS.

Ya está el pendón en la plaza; sin duda que viene cerca la prucisión.

PACA.

Calla, boba:

¿no ves que es doña Ximena, la del cuadro de palacio?

JOAQUINA.

¡Si voy yo á las bachilleras!...

PORTUG.

¿Quién se mete con usted?

JOAQUINA.

Pues ¿qué? ¿tengo las orejas tapadas?

CORTINAS.

El tafetán es de lustre.

PORTUG.

Y de muy buena calidad.

PACA.

Mirad, muchachas, qué cernicalo atraviesa por la plaza.

MARIANA.

Dos veo yo.

PAULA.

Esto es una desvergüenza; burlándose están de mí.

CHINICA.

Yo cien doblones las diera, por el gusto que me dan; para que otra vez no seas loca y saques tu mantilla como todas las discretas y castizas españolas

sacan en funciones recias.

PAULA.

Yo me tengo mis razones para no usarla.

PACA.

¿Qué sería anda la gente con manto!

JOAQUINA

¿Qué va á que agarro dos piedras y descalabro á las chulas?

CORTINAS.

¿No ve usted que se ofendiera el manto?

PACA.

Deja que tire, verás qué par de banderas hacemos.

JOAQUINA.

Pues allá va.

PAULA.

¿Ven ustedes qué insolencia?

EUSEBIO.

¡Callen las provocativas!

PONCE.

¡Que la justicia no venga por aquí!

JOAQUINA.

¿No hay quien socorra á un manto de una violencia?

(Salen los de justicia, sin los danzantes, acelerados.)

MERINO.

¿Qué ruido es éste? Alguaciles, haced que nadie se mueva ni se escape de la plaza hasta que el motivo sepa.

CALLEJO.

En buen día, buenas obras; que la pague el que la deba. Doy fe que hubo gritería.

CHINICA.

¡Caramba! un cuarto de legua

tiene el escribano: ¡cuánto  
pillará cuando se extienda!  
MERINO. Vamos, ¿qué ha sido esto?  
MUJERES. Nada.  
ESPEJO. Mucho, y con todas aquellas  
circunstancias que el derecho  
previene, y el docto Olea  
glosa, parece ante ustedes  
á poner una querella.  
MERINO. ¿Contra quién?  
ESPEJO. Contra esas mozas  
de mantilla.  
JOAQUINA. Mejor fuera  
se pusiese la demanda  
á la mantilla que á ellas,  
pues desde que se introdujo  
la musolina se observa  
que no vale el pan barato  
porque no hay buenas cosechas.  
CALLEJO. Y añada usted que en Novés  
la fábrica de bayeta  
no sirve, porque se van  
á Madrid ó á Talavera  
á comprar la musolina,  
y el dinero se lo llevan,  
y si no viene ¿de qué  
las fábricas aprovechan?  
ESPEJO. Más razón hay.  
MERINO. Poco á poco,  
que el juicio quiere prudencia  
y escuchar á entrambas partes.  
CHINICA. Si el pleitecillo se enreda,  
no tema la musolina,  
que aquí estoy á su defensa.  
ESPEJO. ¿Pues qué? ¿es usted abogado?  
CHINICA. Recibido en la Academia  
de los Reales mozos, que  
deben en la controversia  
dar la ley como que saben  
el fondo de las materias  
apuntadas.  
ESPEJO. ¿Sí? Pues contra.  
PAULA. Déjalo tú y no te metas  
en cuestiones.  
CHINICA. Es ya caso  
de honor, para que no pierda  
la extensión de sus derechos  
la mantilla.  
ESPEJO. De bayeta  
de nuestro lugar, *concedo*,  
para la gente plebeya;  
pero la de musolina,  
que confunde la nobleza  
de las damas y equivoca  
á las lindas con las feas,  
á las altas con las bajas  
y á las malas con las buenas,  
*nego, nego*.  
CHINICA. Eso es negar

el buen gusto de las hembras,  
y aun su honra, pues podrían  
después decir malas lenguas  
que las mujeres no van  
con su cara descubierta.  
ESPEJO. ¿Y eso es útil?  
CHINICA. No, señor. Y muy útil.  
ESPEJO. No, señor, ¡ni que lo huela!  
CHINICA. Vamos á razones.  
ESPEJO. Vamos.  
CHINICA. Las hay á millares.  
ESPEJO. Vengan.  
CHINICA. La musolina en verano  
no sofoca, por ligera,  
y con los aires de invierno  
tampoco, porque se pega.  
MUJERES. ¡Viva el argumento!  
ESPEJO. Contra:  
Que en el verano se tuestan  
y en el invierno se erizan;  
y á trueque de ir petimetras,  
los dolores de costado  
y tabardillos desprecian.  
MUJERES. Eso es mentira.  
ESPEJO. Es verdad;  
que lo digan en conciencia.  
PAULA. Usted habla como un ángel;  
así es al pie de la letra.  
MERINO. Pues caso en que la salud  
de las damas interesa,  
es menester que se mire  
con mucha de la prudencia.  
CALLEJO. Y lo peor es que se pierde  
la fábrica de bayeta,  
y en lugar de que nos traigan  
el dinero, se le llevan.  
BASTOS. Pues á bien que mi mantilla  
es gorda y no se clarea.  
(*Salen MARILANA y PEPE, como se dijo.*)  
IBARRO. La moza de mi mancebo  
es una bonita pieza;  
¡mantilla de musolina  
y guardapiés de bayeta!  
ESPEJO. Lo primero que les coge  
el demonio es la cabeza.  
CHINICA. Pues ¿hay cosa más barata  
que cualquier mantilla de éstas,  
que si se lava no encoge  
y siempre parece nueva?  
ESPEJO. Sí, señor, el tafetán  
de Toledo ó de Valencia,  
que ahorra el agua y jabón  
y suele durar por peñas.  
CHINICA. También se lavan los mantos.  
ESPEJO. Mas no con tanta frecuencia.  
CHINICA. Los mantos es antigualla  
de las ridículas nuestras;  
con los mantos las mujeres  
no parecen extranjeras.



ESPEJO. Con las mantillas tampoco.  
 CHINICA. Como las mantillas sean delgadas, si lo parecen, pues como van descubiertas, lucen las batas, los vuelos, los escotes y escofietas. Los mantos, en los concursos, parecen tropa funesta de cuervos, y las mantillas que sutiles transparentan lo vario de los ropajes, son en cualquier concurrencia ensaladilla en que sacian los ojos sus apetencias. Y, sobre todo, los mantos no deben de tener cuenta al reino, á los comerciantes ni á ellas mismas, cuando ellas la musolina prefieren; siendo lo que hace más fuerza que cuantas leyes se pueden alegar en la materia, que es moda ya recibida: ¡sóplate esa berenjena!  
 MUJERES. ¡Viva el abogado nuestro!  
 PACA. Catorce pares de vueltas de musolina bordada merece por la defensa. Mirad si le he atarugado.  
 CHINICA. ¡Si esto no tiene respuesta!  
 ESPEJO. Poquito á poco; que hablar de repente poco cuesta; pero nos oirán los sordos si no logramos que vean los que tienen ojos quién introdujo la perversa moda de la musolina. ¿Fué alguna prudente reina, que hizo político el uso? No, señor. ¿La conveniencia? Tampoco; pues sólo tiene de bueno la ligereza. ¿Fué el bien del estado? Menos, que es mucho lo que le cuesta. ¿Fué el recato? ¡Tararira! Pues ¿quién fué? ¿la desvergüenza? No se sabe á punto fijo, pero hay muchas evidencias. ¿Fué la moda? ¿Y quién es la moda para dar sentencias? ¿Sabe usted quién es la moda? Una enemiga encubierta del estado, introducida por las espías secretas de los contrarios, que temen cuerpo á cuerpo nuestras fuerzas y quieren debilitarnos; que lo digan los de Atenas; que nos cuenten los romanos

algo de esto. ¿Qué granjea la gloria de una nación en los usos y qué arriesga? Aquí, aquí *fica o punto*, como dicen los de Almeida. Pues, señores míos, vamos claritos y trampas fuera. La musolina destruye la fábrica de bayeta del lugar. La musolina ha hecho tablas la modestia general de las mujeres. En la musolina arriesgan su opinión las más honradas. La musolina pretexta sólo el recato y ofrece más que la vista desea de todos; y, últimamente, la musolina en la iglesia es escándalo ó peligro: ¡sóplate esa berenjena! Y sobre todo se pierde la fábrica de bayeta; y en lugar de que nos traigan el dinero, se le llevan.  
 BASTOS. A bien que mi mantellina es gorda y no se clarea.  
 MUJERES. ¡Apelamos, apelamos!  
 MERINO. ¡Mucho este testigo aprieta!  
 PAULA. Pues aun se puede apretar un poco más la materia.  
 PACA. ¿Qué mujer contra su sexo la voz ni las armas presta?  
 PAULA. La que ve que las mujeres se destruyen por sí mismas. ¿Creen ustedes que los usos de las mantillas aumentan nuestros hechizos?: ¡qué error! Dos motivos nos alientan para rendir á los hombres: el casarse las solteras, ó el mirarnos obsequiadas á muchas sin diferencia de estados. Si lo primero, ¿qué hombre cuerdo habrá que quiere pretender á una mujer [ra que no le ha costado verla ni el paseo de la calle, ni el acecho de la reja, ni el brujuleo del manto, ni el esperar á las fiestas, porque todo su trabajo es parecer petimetra, y, si no la buscan, ir buscando donde la vean? Si es para cortejo, somos lo mismo que las cerezas, que valen á doce cuartos y hay puñadas por cogerlas

CALLEJO.

BASTOS.

MUJERES.

MERINO.

PAULA.

PACA.

PAULA.

cuando hay pocas, y en mirando que á cada esquina se encuentran, se quita la gana y no hay quien dé un ochavo por ellas. A fe que mejor sabían el arte nuestras abuelas, que si enseñaban un dedo había de ser con su cuenta y razón. Manto *me fecit*, señoras, y los que quieran vernos el hocico, penen, que suspiren, que no duerman, que suden, ¡pese á su alma!; y en viéndonos, que se mueran.

CHINICA. También ahora nos morimos de risa de ver qué necias que sois

CALLEJO. Señor compañero, la fábrica de bayeta se pierde.

MERINO. Algo más se pierde, y para que no se pierda todo, se di-pondrá un bando en saliendo de la iglesia. ¿Y cuál ha de ser el bando?

PACA. Debe ser la providencia terrible y con grandes multas.

ESPEJO.

MERINO. Antes una friolera; *verbi gracia*: Que ninguna mujer de mantilla pueda quejarse de que imagine cualquier hombre lo que quiera si las ve por esas calles ó paseos andar sueltas. Que á la entrada de paseos, botillería y comedias (cuando en el lugar las haya) paguen un par de pesetas para mantener los pobres; y pues la misma decencia es que vayan con mantilla que el que vayan descubiertas, que vayan como los hombres con peluquín á la iglesia, y que estén los sacristanes desde las nueve á la puerta y no las dejen entrar, pues á las misas postreras quizá no es la obligación del precepto lo que llevan. Y, en fin, que si en algún tiempo pareciere la primera que introdujo las mantillas de musolina, parezca ante el cura y la conjure para que así salga de ella el vil espíritu, y quede capaz de la vida eterna.

TODOS. ¡Viva el alcalde!

CAMPANO. Señor, que repican á la fiesta.

MERINO. Vamos, y ¡fuera mantillas!, si entrar quieren en la iglesia; ó le digo al señor cura que les eche un anatema.

PACA. Usted no juzgue jamás por su opinión las ajenas; que si usted es alegre de ojos, otros hay que no lo sean.

MERINO. Ya entiendo; pero el perjuicio es común, con diferencia de que los malos caemos, y los más justos tropiezan. ¡Que salga el bando!

TODOS. ¡Y que viva

CALLEJO. la fábrica de bayeta!

PAULA. Y el tafetán, que es amparo de las lindas y las feas.

CAMPANO. ¡Señor, que tocan á vuelo!

MERINO. Vamos, y quede suspensa materia tan dilatada, y atentos á que la alienta de un buen español el celo, los defectos de su idea queden suplidos.

TODOS. Y alcance á todos la piedad vuestra.

## 73

## El baile en máscara.

SAINETE NUEVO.—SU AUTOR, D. RAMÓN DE LA CRUZ.

1768 (1).

(Salon corto —Salen MERINO, enfadado, y CHINICA, de eriado).

MERINO. Muchacho, dame la capa, que no basta la paciencia por más que la estire un hombre. para una mujer tan terca.

CHINICA. Grande motivo hay, sin duda, para que usted salga fuera de casa de noche.

MERINO. Pues, ¿no será peor que en ella ejecute, despedido, algún disparate? ¡Bestia!, ¿no oyes que pido la capa?

(1) *Inédito*. Bib. Nacional: Manuscrito núm. 14.594-17. En la primera hoja se lee: «Soy de Pedro Canal. Cádiz y Febrero 5 de 1770.» En la Bib. Municip. leg. 1-162-9 hay otro manuscrito, copia antigua, sin nombre de autor, que corresponde á 1769, según el sello del papel en que está escrito.



CHINICA. Ya voy, señor, á traerla.  
No os enfadéis.

MERINO. Pues ve presto,  
que pegaré con cualquiera  
que se me ponga delante.

CHINICA. Me alegro que usted lo advierta  
para ponerme detrás,  
aunque de paje descienda  
á lacayo.

MERINO. En este mundo,  
¿habrá algún hombre que sepa  
el secreto de tener  
á las mujeres contentas?

CHINICA. Yo.

MERINO. ¿Cuál es?

CHINICA. No darles nada  
ó darles á manos llenas.

MERINO. ¡Despacha!: tráeme la capa.

CHINICA. Voy. Mas ¿cuál quiere usted?

MERINO. Cualquiera.

(Vase CHINICA. —Sale CORTINAS.)

CORTINAS. ¿Señor?

MERINO. ¿Qué traes?

CORTINAS. Dice mi ama  
que entre usted.

MERINO. Dila que mientras  
no tenga juicio y modere  
su genio, no quiero verla.

CORTINAS. Pues si ha de ser eso, tarde  
será cuando usted la vea.  
¿Qué la digo?

MERINO. Que no quiero.

(Sale CHINICA.)

CHINICA. Aquí está la capa.

MERINO. Venga.

(Pónesela.)

CORTINAS. ¿Vais á salir?

MERINO. Y quizá  
será tarde cuando vuelva.

CORTINAS. ¡Ay, señora de mi alma,  
que mi amo se va y nos deja!

MERINO. Adiós. (Vase.)

CHINICA. Aguárdese usted;  
agarraré la linterna,  
y mi capa y mi sombrero.

MERINO. No es necesario que vengas  
conmigo.

CHINICA. Pues me iré solo;  
porque si mi ama se suelta  
en yéndose usted, no quiero  
que me rompa la cabeza.  
Mas ya se soltó.

(Sale PACA.)

PACA. ¿Es posible  
que partas con ligereza  
tan grande, y que mis razones

en la vida te convenzan?  
Supongo que sin oírlas,  
¿cómo pueden hacer fuerza?

MERINO. ¿Tú tienes razón?

PACA. Y mucha.

MERINO. Con tal de que no me vuelvas  
á enfadar con tus manías,  
yo te la concedo.

PACA. Espera.  
¿A dónde vas á estas horas?

MERINO. Donde libertarme pueda  
de ti siquiera un par de horas.

(Sale ESPEJO, de capa de grana y peluca.)

ESPEJO. ¡No he visto cosa más bella!  
A los pies de usted, madama.

PACA. Téngalas usted muy buenas.

MERINO. Adiós, señor don Francisco.

ESPEJO. ¿Pues qué novedad es ésta?  
¿Vais á salir?

MERINO. Me es preciso  
el visitar á una enferma.  
(Ap.) Disimulemos.

PACA. No quiero;  
(Ap.) que á todos, porque lo sepan  
he de contar mis desgracias;

y que no hay cosa en que tenga  
yo gusto, que tú permitas.

Y falta ya la paciencia  
para callar, pues tú sólo (Llora.)

aspiras á verme muerta,  
y no lo habrás de lograr,  
porque si hasta aquí fui necia,  
tengo de darme una vida,  
desde hoy, como una duquesa.

ESPEJO. Quedad con Dios, que jamás  
fui testigo de quimeras,  
ni escuché llantos de damas  
cuando está el marido cerca.

CHINICA. Ni yo tampoco.

CORTINAS. Ni yo.

CHINICA. Sí, vamos á la dispensa  
á buscar qué merendar,  
interin se pelotean. (Vanse.)

MERINO. Aguardad, que habéis de ser  
vos el juez de la pendencia;  
ya que mi mujer no tiene  
reparo de que se sepa  
el motivo.

ESPEJO. ¿Quién? ¿Yo el juez,  
y más en estas materias  
matrimoniales? Buscad  
un casado que lo sea;  
que yo no lo soy, aunque  
en el invierno lo sienta,  
cuando me voy á acostar,  
porque hallo la cama fresca.

MERINO. Oídme cuatro palabras,  
que no es menester gran ciencia:



para conocer quién tiene  
justicia.

PACA. ¡Si es una tema  
tuya!

MERINO. No es sino razón,  
que me dicta la experiencia.  
ESPEJO. Pues compongamos el pleito,  
antes que más gente venga.

MERINO. Yo hablaré.

PACA. Me toca á mí.

MERINO. Yo soy aquí la cabeza.

PACA. Yo soy la que tiene falda.

ESPEJO. Señorita, usted advierta  
que la razón de las faldas  
contra el marido no es buena.

PACA. Pues déjenme hablar ustedes.

ESPEJO. Déjala hablar.

MERINO. Norabuena.

PACA. Pues, señor...

(Sale MARIANA.)

MARIANA. Hijita; traigo  
una grande impertinencia.

ESPEJO (Ap.). ¡Que todo pleito ha de ser  
largo por fas ó por nefas!

PACA. ¿Qué tienes que mandar?

MARIANA. Puede  
hacer una diligencia  
tu paje?

PACA. Pues, ¿por qué no?  
¿Perico?

MARIANA. Dile que venga.  
presto.

PACA. ¿Perico?

CHINICA (dentro): Ya voy,  
que estoy con la boca llena.

PACA. ¡Despacha!

(Sale CHINICA.)

CHINICA. Me cogió el carro  
por medio de la merienda!  
Si no me llaman, me emboco  
trece cajas de jalea.

MARIANA. Ya sabe usted que mi sastre  
es ese de la plazuela.

CHINICA. Sí, señora.

MARIANA. Pues, por Dios,  
que vaya usted, y le dé priesa  
á que me traiga el vestido  
de máscara, que son cerca  
de las siete de la noche  
y aún estoy de esta manera.

CHINICA. ¿Y si aún no está concluido?

PACA. Aguárdate; no te vengas  
sin él.

MARIANA. Tráele debajo  
del brazo, que poco pesa.

CHINICA. ¿A quién? ¿al sastre?

MARIANA. Al vestido;  
y volved con la respuesta  
breve.

CHINICA. Cuando me despachen. (Vase.)

PACA. No hay otra que se divierta  
como tú.

MERINO. Mejor podías  
hacerlo tú, si quisieras.

PACA. ¡Bonito eres tú para eso!

Siéntate un ratito, Pepa;  
(Siéntanse.)

dirás en cierta disputa,  
también lo que te se ofrezca.

MARIANA. Te aseguro que no estoy  
para nada. ¡Desvergüenza  
mayor de sastre! A las cuatro  
le mandamos que viniera,  
y aun á las seis no ha venido.

ESPEJO. Y más de las seis y media  
son ya.

MARIANA. ¡Si lo digo yo;  
que no hay en toda la tierra  
otra mujer más fatal!

PACA. De poco, amiga, te quejas;  
si tuvieras un marido  
como el mío, que me niega  
cualquier gusto, entonces sí  
qué te quejaras de veras.

MARIANA. Pues ¿qué? ¿no quiere que vayas  
á las máscaras?

PACA. No es esa  
la manía, sino que  
se ha empeñado en que no tenga  
bailes este Carnaval  
en casa, cuando estoy hecha  
á darles á mis amigas  
tres ó cuatro, con sus cenas,  
refrescos y aun chocolate  
por la mañana, si era,  
como es por lo común,  
de día la última vuelta.

ESPEJO. ¿Y ha sido sobre eso el pleito?

MERINO. Sí, señor.

PACA. ¿Y qué? ¿es pequeña  
causa? ¿Y porqué le repito  
la instancia, salirse fuera,  
tomar la capa y dejarme!  
¡Ah! si alzara la cabeza  
mi padre y viera á su hija  
por iguales bagatelas  
desairada, yo aseguro  
que te temblaban las piernas!  
¿Ha dicho usted?

ESPEJO. Sí, señor.

PACA. Pues apliquemos la oreja  
á esotra parte.

MARIANA. La amiga  
en parte funda su queja  
en razón; pero no es tanta

como la que yo tuviera  
para pedir que á mi sastre  
le trasladaran á Centa  
por embustero.

ESPEJO. No hay forma  
de que en mentir se contengan  
por Jueves Santo, y dirán  
verdad por Carnestolendas?

PACA. Mire usted cómo ahora calla,  
conociendo que por fuerza  
se han de poner de mi parte  
todos.

MERINO. Si no consideran  
todos los inconvenientes  
de un sarao y una cena  
en casa particular,  
donde, por mucho que atienda  
el dueño á su obligación,  
falta de muchas maneras,  
no hay du la que puede haber  
alguna que te defienda.  
Pero si se hiciesen cargo  
de que entre la concurrencia  
nadie queda agradecido  
y muchos quejosos quedan;  
del insoportable gasto  
á gente de nuestra esfera;  
de que hay hombres y mujeres  
mezclados sin otra idea  
que divertirse, ni más  
freno que el de su prudencia,  
pues el amo de la casa,  
aunque oiga y aunque vea,  
suele hacerse sordo y ciego  
por no desgraciar la fiesta;  
y si se hacen cargo, al fin,  
de que con menos que cuesta  
cualquiera de estas funciones,  
sin la menor contingencia,  
con mayor diversidad  
é incomparable decencia,  
se puede uno divertir  
todas las Carnestolendas  
en los Caños del Peral <sup>(1)</sup>,  
raro será el que no crea  
que es tonto el que expone casa,  
quietud, familia y hacienda  
por divertirse, teniendo  
la diversión más completa,  
sin tener que responder  
sino de sí y su pareja.

MARIANA. No dice mal tu marido;  
que allí una mujer se huelga  
más, y sin tanta fatiga.

PACA. Veamos lo que sentencia  
don Francisco.

ESPEJO. Ni uno ni otro  
dictamen mi juicio aprueba.

LOS TRES. ¿Por qué?

ESPEJO. Porque no convienen  
estas funciones caseras  
ni las máscaras; aunque  
jamás he querido verlas,  
porque no me gustan.

MERINO. Pues  
es una graciosa idea  
decir que no gusta aquello  
que no se ha visto.

ESPEJO. ¡Paciencia!

Como esos hay que sin ver  
las cosas murmuran de ellas.

MERINO. Pues una noche conmigo  
habéis de venir por fuerza.

ESPEJO. ¿Quién, yo? Más fácil será  
quitar del cielo una estrella.

MERINO. Pero ¿por qué?

ESPEJO. Porque no.

MERINO. No hay razón que más convenza.

*Salen CHINICA, IBARRO, de sastre, y CALERO, de oficial.*

CHINICA. Señora, ya está aquí el sastre.

MARIANA. ¡Reniego yo de su flemma  
de usted!

IBARRO. No se puede más,  
señora; vamos aprieta,  
que no puedo detenerme,  
porque en mil partes esperan.

MARIANA. ¿Qué tal viene guarnecido?

IBARRO. A la perfección. Despliega  
el vestido de madama,  
muchacho. Vea usted si lleva  
poca obra.

MARIANA. ¿Qué estais diciendo?  
¡No es nada la diferencia  
de mi vestido á ése!

IBARRO. ¿Habrá  
equivocación más necia?  
Madama, perdone usted,  
que presto daré la vuelta.  
Pero ¿de qué era el vestido  
que esperábais?

MARIANA. De holandesa.

IBARRO. Ya lo sé; lo que pregunto  
si os acordais de la tela.

MARIANA. De raso liso.

IBARRO. ¿Encarnado,  
y coloradas las vueltas?

Sí, acabado está; ya vuelvo.

MARIANA. ¡Usted no tiene cabeza!  
¡Hombre, si era azul y blanco!

IBARRO. Pues será el de la Marquesa  
el otro; vamos por él,  
aunque, por lo que suceda,

(1) Se daban entonces allí unos famosos bailes de máscaras  
introducidos el año anterior por el Conde de Aranda, presi-  
dente del Consejo de Castilla.

tomaremos las medidas primero.

MARIANA. Por esas señas, no está hecho.

CALLEJO *(aparte)*. Ni cortado.

IBARRO. Pegando las cintas quedan. Dentro de un cuartito de hora estará usted ya á la vela.

Vamos á llevar esotro á la calle de la Reina. *(Vase)*

CALLEJO. ¿Da usted para refrescar?

MARIANA. ¡Por lo que el maestro se esmera conmigo! ¡Con un garrote!... ¿Habéis visto desvergüenza mayor?

CHINICA. Ni yo vi en mi vida tampoco mejor comedia que la confusión que tiene el dicho sastre en la tienda.

MARIANA. Tendrá pocos oficiales.

CHINICA. Más tiene de una docena entre mozos y mancebos. Pero es tan grande la gresca, que hay hombre que va á pegar á un chupetín charreteras, y otro pega á unos calzones mangas en las faltriqueras de los costados. Allí á todo el mundo que llega se le dice que ya van, y después ya no se acuerdan ni de ir ni de la ropa que toca á cada pareja.

MARIANA. ¡Pues estamos bien! Yo voy al recurso que me queda, que es ir de maja.

CHINICA. Señora, coche ha parado á la puerta.

PACA. Deja que suba quien es.

*(Salen de máscara, la señora IGNACIA, BASTOS, EUSEBIO y FUENTES)*

IGNACIA. Amiguita, esta es fineza; sin embargo de que es tarde, venimos á que nos veas.

PACA. ¡Qué lindos vestidos!

BASTOS. Pues creímos que tú vinieras también.

PACA. ¡Para eso estoy yo!

BASTOS. Pues, ¿qué tienes?

PACA. La jaqueca y el estómago, que ha tres días que no me dejan.

IGNACIA. Ven al baile y verás cómo vuelves á tu casa buena.

BASTOS. Así me sucedió á mí, por cierto, una noche de éstas.

PACA. Pues idos, y enviadme el coche.

MERINO. Muchacho, ve por caretas y guantes.

CHINICA. Venga dinero.

MERINO. Toma, y trae cuatro boletos de camino.

PACA. ¿Para quién?

MERINO. Vete tú á vestir, y deja lo demás á mi cuidado; que con tal de que no quieras bromas en casa, tendrás cuantos gustos apetezcas.

MARIANA. Vea usted al sastre de camino, y mire si acaso piensa en cumplirme la palabra.

CHINICA. ¿Y que luego le impusieran una multa por decir la verdad? *(Vase.)*

EUSEBIO. Pues vamos, mientras estos señores se visten, porque el coche á tiempo vuelva. Vamos.

PACA. Abur; hasta luego.

IGNACIA. Oyes, ¿qué vestido llevas?

PACA. No sé; el primero que saque.

*(Vase IGNACIA.)*

MARIANA. Agur.

PACA. Hasta luego, Pepa.

MERINO. A vestiros, don Francisco, porque habéis de ir de pareja con mi mujer.

ESPEJO. ¿Quién, yo?

MERINO. Sí.

ESPEJO. Dejad que vaya á la escuela y aprenda á bailar, y luego iré á echar allí floretas.

PACA. No importa que no bailéis.

ESPEJO. Pues, ¿á qué he de ir?

PACA. Usted venga, que allí hay muchas diversiones. Yo no bailo ni doy vueltas.

MERINO. ¿Qué apostamos que, si vais, no perdéis noche?

ESPEJO. Es apuesta que perdéis si la contesto.

MERINO. Pues, vamos, aunque la pierda.

ESPEJO. No voy.

PACA. Me haréis ese gusto.

ESPEJO. Una vez que usted lo ordena, iré, por no ser grosero; pero protesto la fuerza.

LOS DOS. A vestirnos.

ESPEJO. Sí, yo iré; pero á un volver de cabeza los dejo, y voy á zamparme en la cama. ¿Qué hay que pueda allí entretener á quien ni baila ni galantea?

LOS DOS. Vamos, y no seas pesado.

ESPEJO. ¡Bravo chasco les espera!



*Mutación de coliseo. Todos los que puedan de máscaras algunas de las damas bailando; y sucesivamente los hombres, algunos dando vueltas, con diferentes disfraces; y CAMPAÑO en medio, de maestro de baile, con el dominio y bastón de cintas de colores varios. La orquesta toca los minuets quedo, de suerte que la representación se perciba.)*

PONCE. Máscara, ¿quieres bailar?  
CORTINAS. Luego, que quiero dar vueltas antes con mi compañero.  
PONCE. Pues cuidado no te pierdas.  
¿Oyes?  
CORTINAS. Ya me sé andar sola.  
J. MANUEL. ¿No traes quién te divierta?  
PONCE. No.  
CORTINAS. Pues echa por la otra, que está ocupada esta acera.  
ORDÓÑEZ. ¿Bailaremos contradanzas?  
PORTUG. Sí, en acabando está alerta.  
GABRIELA. Poca gente hay.  
CALLEJO. Es temprano.  
GABRIELA. ¿Oyes?: mira la Teresa dónde está.  
CALLEJO. Y ¿quién es aquel con quien viene de pareja?  
GABRIELA. Su cuñado.

*(Sale IBARRO.)*

IBARRO. Adiós, amigo.  
CALLEJO. No te conozco.  
IBARRO. Ya dieras por conocerme algo bueno. Pregúntale á tu pareja que cómo le fué en el baile de la calle de las Huertas antes de ayer.  
GABRIELA. ¿Oyes, oyes?  
IBARRO. ¿Qué?  
GABRIELA. Quitate la careta, que te quiero conocer.  
IBARRO. No quiero, que soy doncella.  
GABRIELA. ¡Mira!...  
IBARRO. Luego nos veremos; cuidala, que es buena hembra.

*(Sale MARIANA, con ESTEBAN, de mujos.)*

MARIANA. Al cabo venimos tarde; y á ser conocida expuesta por el vestido.  
ESTEBAN. ¿Y qué importa?  
Otras hay que te parezcan.  
MARIANA. Vamos á ver dónde están las amigas.  
EUSEBIO. Cuatro bailes ha que perdido me llevas, por el gusto de bailar contigo un minué.  
PORTUG. Pues deja que acabe y le bailaremos.

IBARRO. ¿Tú ya sabes quién es ésta?  
EUSEBIO. Si.  
IBARRO. ¿Y quién es?  
EUSEBIO. Una real moza: pero no hay forma de verle sin quien la corteje.

IBARRO. Aquí todo tiene centinelas.

PORTUG. Vamos.  
EUSEBIO. Gracias á Dios que me tocó la vez... ¡Que sea tal mi desgracia!

*(tiolpe del bastonero y cesa la orquesta.)*

PORTUG. Adiós, hijo; perdona por la primera.  
TODOS. ¡Contradanzas! ¡Contradanzas!  
CAMPAÑO. Aquí falta una pareja.  
IGNACIA. ¿Cuál se baila?  
CAMPAÑO. *El año nuevo* (1).  
BASTOS. ¡Maestro, aquí!  
CAMPAÑO. Luego. Cadena. cuatro caras, los costados, y á su lugar. Vaya de ésta.

*(Contradanza en el foro; la orquesta quedo, y sale PACA, con CHENCA, MERINO y ESPEJO.)*

PACA. Bailando están contradanzas.  
ESPEJO. ¡Qué bien que se zarandean!  
MERINO. ¿Qué tal está esto?  
ESPEJO. ¡Muy bueno! Ciertamente que sintiera no haberlo visto.  
MARIANA. ¡Adiós, viejo!  
ESPEJO. Mientes, que aun no tengo treinta cumplidos.  
MARIANA. En cada pata, y otros diez en cada oreja.  
ESPEJO. ¿Cómo lo conoces, si traigo la cara cubierta?  
MARIANA. Adiós, Frasquito, y cuidado que no empees la venera por cortejar á las mozas.  
ESPEJO. ¡Caramba, y qué gentezuela hay aquí!  
MERINO. Esta es la vecina.  
*(Aparte los dos.)*  
PACA. Ya la conozco. ¡Adiós, Pepa!  
MARIANA. Adiós. Calla, que le quiero dar al viejo cantaleta.  
ESPEJO. ¡El demontre de la maja!  
PACA. ¿A dónde vas?  
ESPEJO. Voy tras ella; que me ha gustado.  
CALLEJO. ¡Adiós, hombre!

(1) El ms. de la Bib. Municipal dice: «La Inmutable.»

¿Qué milagro es que tú vengas aquí? ¿Traes alguna moza?

ESPEJO. No; pero si me la dieras, la tomara.

MERINO. ¡Eso me gusta!

ESPEJO. Aquí, ¿no se viene á fiestas?

MERINO. Sí.

ESPEJO. Pues á chulo ninguno me gana, como yo quiera.

IBARRO. ¿Y la Juanita?

ESPEJO. ¿Quién eres?

IBARRO. Yo soy, si es que no te acuerdas, el pájaro solitario que nunca traigo pareja y me acomodo con todas, como se acomoden ellas.

ESPEJO. ¡Eso me gusta!

IBARRO. ¡Adiós, Paco!

ESPEJO. ¡Adiós, pájaro de cuenta!

MERINO. ¿Qué os parece esto?

ESPEJO. Un prodigio.

¡No he visto cosa más seria, ni más divertida, con más prudentes providencias!

MERINO. Pues aún no lo has visto todo.

ESPEJO. ¡Ay, amigo: bien se deja conocer que aquí los pies y la boca solo juegan!

TODOS. ¡Fandango! ¡Fandango!

MERINO. Ahora veréis cuál todos alientan.

CHINICA. Máscara ¿cómo estás sola?

IGNACIA. Como no hallo quien me quiera...

CHINICA. Ni yo tampoco; conque haremos linda pareja.

IGNACIA. Vamos á cenar.

CHINICA. Ya traigo hecha yo esa diligencia.

IGNACIA. Pues tomaremos café con leche; que una peseta bien puede gastarla un paje.

CHINICA. ¡Qué chusca que eres! ¿Tú piensas sacar mentira diciendo verdad?

SIMÓN. Ven á bailar esta contradanza.

IGNACIA. ¡Adiós, don Roque!

CHINICA. ¡Los chascos que uno se lleva aquí, en siendo tierno de ojos, suelen contarse á docenas!

ESPEJO. Hombre, ¿ha visto usted una maja que cada vez que me encuentra me da una matraca y un pellizco que me revienta?

CHINICA. Esa será conocida.

ESPEJO. Yo no puedo conocerla.

MERINO. ¿Qué tal va, amigo?

ESPEJO. ¡En mi vida tuve noche como ésta!

PACA. ¿Queréis cenar?

ESPEJO. ¿Qué cenar? ni cenara ni comiera en tres días, si durara esto tres días.

MERINO. Pues, ¡ea!; daos prisa á divertirlos, que ya amanece, y es fuerza que esto se acabe.

EUSEBIO. Madama, que va contradanza abierta, para acabar; ¿la bailais?

BASTOS. Vamos allá.

MERINO. ¿Estás contenta, hija?

PACA. Mucho; ya te doy la razón de que no quieras tener en casa funciones, pudiendo disfrutar éstas.

CAMPANO. Señores, no confundirse. Una va.

TODOS. Va en hora buena.

*(Contradanza ala Inmutable, con la que se da fin, echando el telón.)*

74

## La bella criada.

1768 <sup>(1)</sup>

SAINETE PARA LA COMPAÑÍA DE PONCE.

*(Sale regular. — Salen la señora PAULA, acabándose de vestir, y de criadas las señoras PORTUGUESA y GERTRUDIS, con bandeja la una, en que estén guantes, un gueto, el abanico, etc.; ESPEJO, con gorro y corbatín, como amo de casa, etcétera; y por el otro lado sale CHINICA, de paje.)*

PAULA. ¡Vaya!; vamos despachando, que ya es hora de que vengan las amigas, y no es justo hacer que estén á la puerta paradas dentro del coche esperándome hora y media.

ESPEJO. Temprano es para paseo, que es mucho lo que calienta el sol.

PAULA. Pues ¡aguardaremos á salir cuando anochezca y ya no se vean los bultos?

ESPEJO. Si ustedes llevan la idea de ver todo lo que pasa, y de que á ustedes las vean; esa es otra cosa.

(1) *Inédito*, Bib. Munic.: leg. 1-162- Autógrafo de 1768.

PAULA. Y tú  
¿qué intención es la que llevas  
cuando vas á los paseos?

ESPEJO. Yo voy á estirar las piernas.

PAULA. Pues nosotras el pescuezo  
para ver qué es lo que lleva  
puesto cada una, y quién son  
todos los que se presentan.

ESPEJO. Y tener que murmurar,  
que es una diversión necia  
y sin fruto alguno.

PAULA. Todo  
lo que divierta aprovecha.  
¿Qué abanico traes aquí?

(A la PORTUGUESA.)

PORTUG. ¡Si no ha dejado usted fuera  
otro!

PAULA. Pues toma las llaves.

PORTUG. ¿Y cuál saco?

PAULA. El que tú quieras,  
que sea bonito.

PORTUG. Ten tú  
entretanto la bandeja. (Vase.)

PAULA. ¿Si tienes las manos limpias?

GERTR. Quizá más que la doncella  
y más blancas. ¡Pues es cierto  
que ando yo nunca muy puerca!

PAULA. Ya tú sabes que no gusto  
de criadas bachilleras;  
calla y déjalo.

CHINICA. ¡Señora!

PAULA. ¿Qué traes?

CHINICA. La criada nueva,  
que está ahí con su madre. Dice  
que si usted le da licencia  
para entrar.

PAULA. Ve y dila que entre.

CHINICA. ¿Qué bonita compañera  
me viene!

ESPEJO. ¿Y el comprador,  
hizo ya la diligencia  
de ir á tomar los informes?

CHINICA. Sí, señor.

PAULA. Jamás se acuerda  
de volverme los recados.  
Dile que salga á ese bestia.

CHINICA. ¡Domingo!

CALLEJO (Dentro). ¿Qué quieres, hombre?

CHINICA. Esto es una desvergüenza.  
Señor, ¿por qué han de llamarme  
á mí de tú las sirvientas  
ni el comprador?

ESPEJO. ¿Y en qué fundas  
tan mal fundada soberbia?

CHINICA. En que en Madrid vale más  
ser paje que ser doncella.

ESPEJO. Pero el ser comprador vale  
mucho más.

PAULA. Pues entretenga,

allá en la antesala, en tanto  
que los informes se sepan.

CHINICA. Voy á entretenerme, pues  
me mandan entretenerla. (Vase.)

PAULA. ¡Domingo!

(Sale CALLEJO.)

CALLEJO. ¿Qué manda usted?  
mi señora?

PAULA. ¿Qué respuesta  
me traes de aquellos informes?

CALLEJO. La que me *dieron*.

ESPEJO. ¡Muy bella  
razón!

PAULA. Sepamos cuál fué.

CALLEJO. Yo fui y llamé á la puerta,  
*peru non me respondieron*,  
hasta que vide una cuerda  
y *toquei duna campana*  
de aquella misma *maneira*  
que tocan *llus sancristanes*  
para la misa postrera.

ESPEJO. ¡Despacha! ¿Y qué te dijeron?

CALLEJO. Respondióme una mozueta,  
*comu la señora Antonia*  
la de casa; díjole á ella  
á lo que iba, y ella *diju*  
que es *verdá* que la Teresa  
*sirvió* allí y ya *num sirvió*,  
*peru* que en Dios y en conciencia  
la Teresa es buena moza;  
antes que de *puru* buena  
se pasaba, y que su ama  
gusta de *llas* cosas frescas,  
y la *despidiou* por *esu*,  
y *purque* cuando saliera  
tardaba *muchu* en volver,  
*purque* iba su madre á verla  
muy á menudo, y porque  
cantaba que se las pela;  
y *purque* tiene *mais primus*  
que una mora de Guinea,  
y *todus* la regalaban  
*abinicus* y *escufietas*.  
Pero que no hay otra cosa,  
y que es buena costurera,  
guisa, barre, cose, plancha,  
*fila*, canta, baila, peina,  
borda, devana, jabona,  
enjuaga después que friega;  
si la regañan responde;  
calla si la tiene cuenta,  
y sabe de sastrería.

PAULA. ¡Animal!; ¡que nunca sepas  
volver un recado!

CALLEJO. ¿Quiere  
que lo repita otra vuelta?

PAULA. Calla y mándalas entrar;  
que ahí en la antesala esperan.



(Sale CHINICA.)

CHINICA. Señores, el coche dice que doña Ana está á la puerta.

PAULA. Al revés, ¡bruto!

CHINICA. ¿Qué más tiene al revés que á derechas? (Ap.) ¡Qué materiales que son todas estas petimetras!

PAULA. ¿Viene sola?

CHINICA. No, señora; porque á lo menos con ella viene el cochero y las mulas. PAULA. Di á la criada que vuelva otro día.

ESPEJO. ¿No es mejor que suba doña Ana á verla; y, si os pareciere bien, entre las dos se resuelva que se quede?

PAULA. Dices bien. Baja y dila que, de nuestra amistad en confianza, la pido tome la pena, porque tengo que decirle, de subir las escaleras, y que al punto nos iremos.

ESPEJO. Y di de camino á esas mujeres que entren.

CHINICA. Hoy hay que hacer muchas diligencias.

CALLEJO. ¿Y yo me quedu en visita ú voime?

ESPEJO. Marcha allá fuera.

CALLEJO. Voy á acabar de escribir el correo de mi tierra. (Vase.)

(Salen, de mantillas y basquiñas, las señoras JOAQUINA y PACA MARTÍNEZ.)

LOS DOS. ¡Alabado sea el Señor!

ESPEJO. ¡Por siempre alabado sea!

MARTÍNEZ. Señora, á los pies de usted.

PAULA. ¿Qué es eso? ¿viene contenta?

MARTÍNEZ. Yo sí, señora. El caso es que tenga feliz estrella en complacer á mis amos.

PAULA. Como tú hagas lo que puedas, de los pechos nobles es alentar á los que empiezan, y te suplirán las faltas si rendida las confiesas <sup>(1)</sup>.

JOAQUINA. ¡Jesús! Es mi Teresita humilde como una tierra; y si oye un grito, se mete debajo de una silleta.

ESPEJO. Lo mismo hace en casa el perro, y muerde á los que se sientan.

PAULA. ¿Qué te parece?

ESPEJO. A mí bien.

PAULA. Supongo, que en siendo hembras rara es la que te disgusta.

ESPEJO. Excepción tiene la regla.

PAULA. ¿Cuál?

ESPEJO. Tú, que eres hembra y me das pesares á docenas.

(Salen, de señoras en bata, MARIANA, BASTOS y LADYENANT.)

MARIANA. ¿Conque, hija, estás ocupada?

LADV. Por nosotras, aunque quieras que dejemos el paseo, estaremos tan contentas.

BASTOS. Y más que está abochornada la tarde.

CHINICA. ¡Qué pispireta y qué espigada que es la picara de la doncella!

PAULA. Sentaos un rato, que ahora viene esta criada nueva, y quiero que en amistad me digais lo que os parezca. Trae sillas, niño.

CHINICA. ¡Yo niño!

Y si yo tenido hubiera con que casarme, podían ya ir mis niños á la escuela.

PAULA. ¿Qué haces?

CHINICA. Arrimar la silla á la señora Teresa.

ESPEJO. Sobre ti si que estaría una albarda mejor puesta.

MARTÍNEZ. Sirva usted á las señoras.

CHINICA. A usted sí que la sirviera yo de buena gana.

PAULA. ¡Niño!

CHINICA. Señora.

PAULA. Ves allá fuera y trae la silla poltrona para la pobre Xaviera, que está embarazada.

LADV. No; para mí cualquiera es buena.

CHINICA. ¿La traigo?

PAULA. ¿Para qué?

CALLEJO. Para que se siente la doncella.

MARTÍNEZ. Estamos muy bien así.

PAULA. Siéntense.

JOAQUINA. Con su licencia de ustedes.

ESPEJO. No ha habido en casa criada más petimetra.

MARIANA. Es muy linda.

CHINICA. Yo lo creo;

así fuera yo como ella, que otro gallo me cantara.

LADV. ¿Y de dónde es?

(1) Alude aquí el poeta á que Francisca Martínez era nueva en el teatro.

MARTÍNEZ. De Vallecas.  
 MARIANA. ¿Y ha mucho que está en Madrid?  
 MARTÍNEZ. Creo que desde las ferias; eso mi madre lo sabe.  
 JOAQUINA. Sí, señora; haga usted cuenta de que, como dijo el otro, como han sido las cosechas como han sido en estos años, me fué preciso traerla, porque los que más no pueden con sus mujeres se acuestan.  
 CHINICA. Ni aun eso puedo yo.  
 PAULA. ¿Y dónde ha servido?  
 MARTÍNEZ. En una tienda de la calle de las Postas estuve para doncella tres años.  
 PAULA. Pues ¿no me ha dicho que vino á Madrid por ferias?  
 JOAQUINA. Eso fué esta última vez; que no le probó la tierra, y se fué á tomar los aires.  
 PAULA. Pues si tampoco le prueban ahora, no hacemos nada.  
 JOAQUINA. Señora, hágase usted cuenta que sarna con gusto á *naide* le pica, y si está contenta y da gusto, la salud le sobrá, y la *experencia* lo dirá; porque aunque es mi hija y lo mujer que es Teresa me esté á mí mal el *decillo*, sabe de todas haciendas, porque ha tenido una madre que ha sido en todo Vallecas conocida, y que ni más honrada ni costurera tampoco, y que se crió en la casa de la abuela con todo á pedir de boca (*Llora*), y su guardapiés de seda, de que hay en Madrid trescientos testigos si no se hubieran muerto; pero en este mundo todas las cosas dan vuelta.  
 PAULA. No se aflija usted por eso.  
 MARIANA. La muchacha es muy modesta, y tiene muy buena pinta.  
 JOAQUINA. Señora, usted no me crea, y recíbala á cierra ojos.  
 BASTOS. Si no te saliere buena, á bien que no es casamiento.  
 PAULA. Pues bien está. Chica, entra y quítate la basquiña y vuelve al instante.  
 CHINICA. Venga usted conmigo.  
 MARTÍNEZ. Ya voy.

ESPEJO. Muchacho, ¿dónde la llevas?  
 CHINICA. A enseñarla su aposento.  
 ESPEJO. Ahí están sus compañeras.  
 GERTRUD. Venga usted, querida.  
 MARTÍNEZ. Vamos.  
 JOAQUINA. Yo también voy, con licencia de ustedes; que, al fin, soy madre, y una madre siempre es fuerza que la dé buenos consejos.  
 MARTÍNEZ. ¿Qué tal, madre? (*Aparte las dos.*)  
 JOAQUINA. Aquí hay *probeza*, y mucha bambolla; pero por ahora estáte quieta. Mira si encuentras por ahí alguna cosa mal puesta, que mañana, si Dios quiere, buscaré otra conveniencia. (*Vanse.*)  
 CHINICA. La madre es mucha mujer.  
 ESPEJO. La muchacha es una acendra y así es como á mí me gustan; altas, y que alcanzar puedan á ponerme el corbatín.  
 (*Salen EUSEBIO y PONCE.*)  
 E. y PON. Habiendo visto á la puerta el coche, no hemos querido pasar sin saber qué es esta novedad.  
 ESP. y PAU. Adiós, señores.  
 LADV. Estimamos la fineza; mas no es cosa de cuidado.  
 PAULA. Que tenía una doncella que recibir, y he querido que las amigas la vean.  
 BASTOS. ¡Y qué bella traza tiene!  
 PAULA. Ahora saldrá para verla, y nos iremos. (*Salen.*)  
 JOAQUINA. Señora, en su casa de usted queda mi corazón; y ¡cuidado! que no fiara yo á Teresa á otra no fuera usted  
 EUSEBIO. ¿Oyes?, ¿no es la tía Pepa?  
 PONCE. Y la Tomasilla.  
 EUSEBIO. Calla.  
 PONCE. Esta es trampa manifiesta.  
 EUSEBIO. ¿Y qué se nos da á nosotros? Peor será que estotras sepan que ha sido nuestro cortejo y ande la marimorena.  
 LADV. ¿De qué se ha puesto encarnada?  
 JOAQUINA. Tiene *muchisma* vergüenza mi hija, y sentirá la pobre, como es natural, que queda sin su madre de su alma.  
 PONCE. ¿Ves cómo nos hace señas de que callemos?  
 EUSEBIO. Callar, hasta ver qué broma es ésta.

MARIANA. ¿Sabe bailar esta niña?:  
porque el cuerpo manifiesta  
natural disposición.

JOAQUINA. ¡Ah! si su padre viviera,  
bien sabría, que á bailar  
y tocar las castañuelas  
no habría quien se pusiere  
delante de él Y ¡qué piernas  
tenía! ni hechas á torno.  
Ahora lo que suele ella  
hacer tal cual es cantar;  
y si la diesen escuela,  
ha dicho uno que lo entiende  
que hay más de lo que se piensa  
en su voz.

LADY. Pues mandarla  
que cante alguna cosuela,  
porque la oigamos.

ESPEJO. Vaya unas  
seguidillas manchegas.

MARIANA. ¿Y no sabe tonadillas?

MARTÍNEZ. ¿Y qué hago yo con saberlas,  
si no sé cantarlas bien?

PAULA. Pues canta una como sepas,  
que ya nos hacemos cargo  
de que hoy es la vez primera  
que cantas aquí, y es fácil  
que te turbe la vergüenza.

MARTÍNEZ. Con todas esas disculpas,  
no la hay á la resistencia,  
y más estando á servir.

TODOS. Pues vaya.

MARTÍNEZ. Ustedes atiendan.  
(Tonadilla.)

TODOS. ¡Muy lindamente!  
(Sale FUENTES, de crudo.)

FUENTES. ¡Deo gracias!  
Tengan ustedes muy buenas  
tardes.

ESPEJO. Muchacho, pregunta  
qué quiere ese hombre.

CHINICA. ¿No hay puerta  
donde llamar?

FUENTES. Yo no gusto  
de esperar en la escalera,  
pudiendo entrar á la sala.

CHINICA. Pues esa es mucha llaneza  
y poca crianza.

FUENTES. ¡Chito!;  
que no gusto de quimeras;  
ahora, si usted la pretende,  
á mí muy poco me cuesta.  
Tengamos la fiesta en paz,  
y dejar las almas quietas.

PAULA. Pero ¿qué es lo que usted busca?

FUENTES. Tengan ustedes paciencia;  
que no soy costal que vacía  
por la boca cuanto lleva.

CHINICA. ¡Que hombre tan <sup>(1)</sup> largo y tan  
FUENTES. Tomasa, ¿con qué licencia [serio]  
vienes tú á servir á nadie?  
Pues ¡reniego de tu media  
casta!; sirviéndome á mí,  
¿te ha faltado buena mesa  
y que vestir y calzar,  
ni es menester que te atengas  
al salario de un usía  
tarde y mal pagado? ¡Ea!  
vuelve á coger tu ropica  
y vámonos, con licencia  
de esos señores.

MARTÍNEZ. Mi madre  
me ha mandado que viniera.

JOAQUINA. Sí, señor, que lo he mandado,  
que cuando fué, por Cuaresma,  
á cumplir con la *perroquia*,  
la dieron de penitencia  
que se pusiese á servir.

FUENTES. Usté calle, y agradezca  
al aquel destos señores  
que no la abro la cabeza.

JOAQUINA. ¿Qué? ¿no hay justicia en *Madrid*?  
No quiero que mi hija sea  
su maja, ni su mujer,  
ni que de nosotras tenga  
el barrio que *mormurar*.

ESPEJO. Su razón es manifiesta.

FUENTES. Sí será. Vamos, Tomasa:  
ó que tu madre prevenga  
todo lo que me ha estafado.

JOAQUINA. ¿Yo? pues ¿no hay quien lo des-  
en la sala? Estos señores [mienta  
digan cuántas diligencias  
han hecho para llevarnos  
algún día á la comedia,  
á los toros, y después  
entrar en casa á la vuelta;  
pero ¡mas poco bonita  
soy yo para andar en fiestas!

P. y EUS. ¿Nosotros, mujer?

JOAQUINA. Ustedes;  
no hay que fingir ni hacer señas.  
Ustedes; la gente blanca  
no debe ser embustera.  
Ustedes tenían buen gusto.

PAULA. Sea muy enhorabuena,  
caballeros.

(Sale GABRIELA.)

GABRIELA. ¡Ay, señora!  
que de encima de la mesa  
me faltan seis cucharitas  
del dulce y dos servilletas.

ESPEJO. Pues ¿quién ha entrado aquí?

GABRIELA. Nadie,

(1) «Crudo» en letra distinta.



sino la criada nueva y su madre.

JOAQUINA. ¿Oyes, mocosa?; si quieres quedar con muelas habla bien.

FUENTES. Vamos, Tomasa, que tu madrina te espera para ir á ver al vicario.

CHINICA. ¿Sabe usted, como ella quiera, que hay quien ponga impedimento?

FUENTES. ¿Sabe usted que hay quien desea, si pronuncia otra palabra, dejarle libre de muelas?

CHINICA. No, señor; que un paje tiene aun más necesidad de ellas que de saber escribir.

JOAQUINA. Vámonos de aquí, Teresa; que no es esta casa para gente de vergüenza.

LADV. ¿Y ustedes aguantan ésto?

MARIANA. Como está para ser suegra, no querrán desazonarla.

PAULA. Muchacho, de una carrera vete al cuartel.

JOAQUINA. Vámonos, muchacha, mas que se pierdan la basquiña y la mantilla.

BENITA (Dentro). ¿Y la palancana, Celia, dónde está?

GABRIELA. Allí la dejé.

JOAQUINA. Vámonos de aquí, Teresa.

ESPEJO. Ve á llamar á los soldados: que nosotros á la puerta contendremos la salida de toda esta gentezuela, si no vomitan el hurto.

FUENTES. Eso yo haré que parezca. Vamos, tía, suelte usted, ú yo mismo iré á dar cuenta al alcalde; que una cosa es poner uno en defensa la moza, y otra es hurtar. Vamos.

JOAQUINA. Si tú no vinieras aquí, no tenía yo ahora que pasar esta vergüenza.

(Saca lo dicho.)

CHINICA. ¡Válgame Dios, cómo vuelve el Señor por la inocencia!

PAULA. ¡Ea, vayan enhoramala!

JOAQUINA. Ya me voy; pero agradezcan que no he tenido tres días para mudar la despensa á mi casa. (Vase.)

FUENTES. Caballeros, mandar en cuanto se ofrezca, que todo, menos la moza, lo tienen á su obediencia.

(Vase con ellas.)

CHINICA. ¡Qué chasco!

MARIANA. ¡Fuego de Dios, y qué criadas tan bellas se usan!

LADV. Por eso es malo recibir sin conocerlas.

BASTOS. Yo lo que siento es el chasco que estos señores se llevan.

LOS 2 CAB. Señoras...

PAULA. Dejemos eso; y pues se frustró la idea del paseo, divirtamos la noche como se pueda, y lo pasado pasado.

LADV. ¿No saben alguna nueva tonadilla sus criadas?

PAULA. Sí.

LADV. Pues di que nos diviertan, y esto se acabe.

TODOS. Implorando perdón de las faltas nuestras.

## 75

## Los convalecientes.

SAINETE NUEVO.

1768 (1).

(Bosque.—Salen por distintos lados, como de paseo, ESPEJO, en chupa, gorro, sombrero de picos y bastón, como de médico, y CORONADO, de capa y montera, como escribano.)

ESPEJO. Adiós, señor secretario.

CORONADO. ¡Viva esa cara de Pascua, señor doctor, que este otoño después de la temporada de verano son dos flotas!

ESPEJO. En el día la ganancia no es mucha, pero hay pendientes media docena de causas buenas; y como Dios quiera que el marqués y la madama del consejero, que están de mala calidad, salgan remendados de Vallecas y que no estiren la pata hasta volver á Madrid, les tengo puesta la tasa á cincuenta dobloncitos cada uno en una caja de oro.

(1) Inédito. Bib. Municip.: leg.: 1-155-25. Copia antigua, que dice en la portada: «Para la compañía de Manuel Mrz., á 4 de octubre de 1768.» Y á continuación: «Año de 1768. Comedia Carlos V sobre Túnez, tonadilla á 2 Los danzantes. En el entremés á 5 Los ciegos.»

CORONADO. Amigo, para vos  
es el mundo.

(Sale NAVAS, todo de negro, con chupa y con montera.)

NAVAS. ¿Qué se trata,  
caballeros?

CORONADO. No es asunto  
de la menor importancia  
para usted, seo sacristán.  
ESPEJO. Me estaba dando matraca  
con que valen mucho las  
propinas extraordinarias  
de aquellos tontos que luego  
que se pudren las entrañas  
en Madrid con sus afanes,  
con sus pretensiones arduas  
ó sus gustos; que en Madrid  
cada gusto es una taza  
de veneno, que hace más  
daño á quien mejor lo paga,  
con salir sólo á una aldea  
dos meses y mudar aguas  
y aires piensan volver  
sanos como una manzana.  
Pero yo, que, aunque no entiendo  
mucho de pulso, en las bascas  
y los visajes conozco  
que ya están aquellas almas  
disponiendo su equipaje  
para la última jornada,  
les receto un cordialito,  
les doy buenas esperanzas,  
afianzo mis derechos  
y los envío á su casa  
á morir más á su gusto,  
sin perjuicio de mi fama.  
NAVAS. Pues no puede usted, en concien-  
hacer eso, porque agrava [cia,  
los derechos de la iglesia,  
y al sacristán le defrauda  
de los mocos de la cera,  
de las ofrendas diarias  
y de lo que dan de sí  
los vuelos.

CORONADO. Y usted añada  
á eso también mis perjuicios,  
que puede salvar sin tanta  
costa ni escrúpulo alguno;  
porque es cosa temeraria  
matar á un hombre, pero esto  
de obligarle á que testara  
aquí, lo puede mandar  
por debajo de la pata.

NAVAS. Antes debiera mandarles  
morir de que les mandara  
testar, porque la parroquia  
debe ser antes que nada.

ESPEJO. Yo quisiera disponerlo  
de modo que se pillara

aquí todo; mas no todo  
es posible.

(Salen CARRERO, VIENTE, GALVÁN, ANTONIO CALLE, en chu-  
pas ó bata alguna, gorros, sombreros y cañas, andan-  
do despacio y gargaheando á veces, como convalécientes.)

NAVAS. Verbigracia:  
¿por qué esta gente, que está  
ya del todo aperdigada  
acá, se ha de ir á Madrid  
á dar la piel?

CORONADO. Esa es mala  
voluntad que el doctor tiene  
á toda la gente honrada.

CARRER. Don Hipólito: ¿qué tal  
os sentís esta mañana?

GALVÁN. Mal, amigo, porque el vientre  
parece una mula falsa,  
que cuanto más la castigan  
corre más desenfadada.

CARRER. ¿Y vos, don Blas?

CALLE. Al contrario,  
le tengo como una tapia;  
no hay hombre más exteñido  
que yo en la mitad de España.  
CARRER. Pues yo tal cual ya me voy  
poniendo gordo, á Dios gracias  
y el médico; ayer me dijo  
que en quitándose el asma  
y las úlceras del bazo  
me recetaría una horchata  
y unas unturas con que  
quedaré como me estaba.

NAVAS. Señor doctor, la verdad;  
de aquellos tres, ¿cuál escapa?

CORONADO. Ninguno, mediante Dios.

CARRER. Allí está nuestro guadaña.

GALVÁN. ¿Señor don Gil?

ESPEJO. Caballeros:  
¿qué tal vamos con las aguas  
termales?

CARRER. A mí muy bien.

GALVÁN. A mí mal.

ESPEJO. Pues continuarlas;  
y beber hasta que el cuerpo  
rebose como tinaja;  
que algún efecto han de hacer.  
CORONADO. ¡Y salga por donde salga!

(Salen, con sus mantillas y basquiñas, haciendo de bra-  
tas, la GRANADINA y GUZMANA.)

GUZMANA. ¡A la paz de Dios, señores!

ESPEJO. Adiós, mis señoras.

NAVAS. ¿Cuántas  
misas han oído ustedes?

GRANADA. La mayor y dos rezadas,  
si Dios ha sido servido.

GUZMANA. ¿Oye usted? ¿quién es una alta,  
con basquiña de griseta,

que está en la iglesia sentada junto á el banco de justicia?

CORONADO. Creo que es una madama de Madrid.

GUZMANA. Es mucho cuento.

NAVAS. ¿Qué? ¿no han ido á visitarla ustedes?

GRANAD. ¡Jesús! ¿nosotras?

Todo el año se nos pasa sin salir más que á la iglesia, y los viernes á las Santas Cruces.

GUZMANA. ¡Ay, señor! Nosotras estamos ya retiradas del mundo, y sin ver entrar por nuestras puertas un alma jamás.

GRANAD. Aun viviendo siempre una mujer retirada, suele armarle mil tropiezos Patillas, y nunca falta que confesar.

GUZMANA. ¡Ojalá!

CORONADO. Pues tan solas, ¿en qué gastan ustedes el día?

GUZMANA. En rezar, peinar y quitar cazcarrias á las perritas, leer libros devotos, hacer hilachas para el hospital, y el día que, como somos hermanas de diez religiones, no hay algún individuo en casa, solemos pasar las horas las dos jugando á la mata.

GRANAD. ¡Y cuánto mejor es eso, ó estar asando castañas, que murmurar!

GUZMANA. ¡Y qué cierto!

Lo que digo yo á mi hermana: está muy perdido el mundo, y la bienaventuranza muy lejos de la soberbia y el interés.

ESPEJO. La criada de ustedes creo que es ésta.

GRANAD. Sí, señor; ¿qué traes, muchacha?

(Sale la Garro.)

GARRO. Vengo á ver si ustedes quieren vender huevos y una pava para el usía que tiene de hnésped la Cayetana.

GUZMANA. Sí; ¿cuántos hay?

GARRO. Hay catorce.

GRANAD. Pues oyes, no los des nada menos de á real cada par.

GUZMANA. Y lleva aquel pavo que anda malo, y pide treinta reales.

GARRO. Esa no es conciencia.

GUZMANA. Calla: que á estas gentes de Madrid no es pecado desollarlas.

GRANAD. ¿Oyes?: y procura hacerte amiga de la criada.

GUZMANA. Y averigua cuánta renta tienen, y cómo se llaman, dónde viven en Madrid, quién entra y sale en su casa, si tienen hijos y si son muchachos ó muchachas.

GRANAD. Y pregunta al carnicero, luego cuando vuelvas, cuánta carne llevan cada día.

GUZMANA. Y si es de carnero ó vaca.

ESPEJO. Y si es de pierna ó de lomo.

GARRO. Pues ahora de entrar acaban dos coches en el mesón.

GRANAD. ¿No te dije yo, Juliana, que había oído ruido?

GUZMANA. ¿Y quiénes son? ¿quiénes son?

GARRO. Unas señoras muy guapas venían en uno.

GRANAD. ¿Y el otro?

GARRO. Según me ha dicho la Olaya, el médico del señor que vive en la casa blanca venía en él.

ESPEJO. ¿Médico? Voy á ponerme la casaca, la peluca, la sortija y la chupa de persiana.

CORONADO. Pues ¿á qué fin?

ESPEJO. ¿Un doctor de Madrid? ¡Ahí que no es nada!; que, si no lo es hoy, será potro-médico mañana. (Vase.)

GRANAD. Ves, y cuando vuelvas luego mira quién está en la plaza.

NAVAS. ¡Y luego dicen ustedes que no oyen ni saben nada!

GUZMANA. ¿Qué hemos de hacer? Como no salimos nunca de casa, ni recibimos visitas, ni somos de las que andan averiguando, parece que estamos en la Tebaida.

GRANAD. No importa, que cuanto más una viva retirada, dará menos cuenta á Dios.

GARRO. ¡Qué buenas que son mis amas!

(Vase.)

CORONADO. Seo sacristán, ¿quién es ésta que viene?

(Pasan, como de paseo, de pelimetra, la Pava y Prado.)

NAVAS. No sé.

GRANAD. La dama



de poco acá. Mire usted: ésta, me han dicho que estaba en Madrid sirviendo como cualquier mujer ordinaria, y se casó con un amo viudo.

CORONADO. ¡Bien haya su alma!

NAVAS. ¿Y es su marido aquel?

GRANAD. No.

GUZMANA. Cuando á solas la acompaña si lo será. Mujer, piensa con piedad, que eres cristiana.

GRANAD. Pues yo ¿qué digo sino lo que sé?

CORONADO. De todas cuantas han venido al lugar, ésta que llega es la más bizarra.

GUZMANA. ¿Sabe usted quién es?

CORONADO. No.

GUZMANA. Hablando con perdón, es una sastra.

*Sale la BASTOS, con EUSEBIO, de petimetres, y CALLEJO, de cabriolé, gorro y sombrero.)*

CALLEJO. Ya va calentando el sol.

EUSEBIO. Mi señora doña Hilaria, bien dice vuestro marido: tarde tenemos bien larga para pasear

BASTOS. Que se

vuelva al lugar, si se cansa; que yo quiero ir á una viña.

CALLEJO. ¿No tienes uvas en casa á pote?

BASTOS. No quiero yo uvas; de lo que yo tengo gana es de hartarme bien de agraces, y ver si en esas cercanas huertas hay membrillos verdes.

EUSEBIO. ¿Y si os dan unas tercianas, señora?

BASTOS. ¡Qué disparate!

¿Cuándo ha visto usted una dama enferma de comer fruta, mientras no se esté atareada á coser y haga ejercicio?

CALLEJO. Por esta cuenta ¿qué larga vida tendrá mi mujer!

GRANAD. ¿La saludamos, hermana?

GUZMANA. Sí, que con las forasteras no puede ser excusada la política.

GRANAD. Sea usted muy bien venida, madama.

BASTOS. Dios guarde á la buena gente.

EUSEBIO. ¡Qué cuatro figuras para remates de algún buró!

BASTOS. ¿Y quién le pondría en su sala?

*(Vase.)*

GRANAD. ¿Has visto qué desatenta y qué puerca?

GUZMANA. ¡Vaya, vaya, mujer, que no lo creyera!

CORONADO. Si son más tiesas y vanas las fruteras en Madrid que por acá las hidalgas.

GUZMANA. Vámonos de aquí, mujer, que voy escandalizada.

GRANAD. ¡Qué bien hacemos nosotras de vivir sin saber nada!

CORONADO. Y yo también al instante voy á encordar la guitarra de la usía.

NAVAS. Pues su esposo dicen que, como Dios no haga un milagro, las afufa.

GRANAD. Malo está.

CORONADO. ¡Miren qué tacha para divertirse la otra!

Hoy tendremos cuchipanda. *(Vase.)*

NAVAS. Yo voy á ver cuánto vino me ha quedado hoy en la jarra de la sacristia, y si cae algún bateo.

GUZMANA. ¡Qué maulas hay en este mundo!

GRANAD. En él estamos las dos, hermana. *(Vase.)*

*(Casa pobre.—Sale AMBRÓSIO, de militar, y LÓPEZ, de petucón, muy soplado, con bastón, etc.)*

AMBR. Esta es la casa en que está nuestro enfermo.

LÓPEZ. Poco grata es para un hipocondriaco.

AMBR. Yo ya hace unas tres semanas que no le he visto.

LÓPEZ. Ni yo, desde que hice que saltara de Madrid, le he visitado, y temo, cuando me llaman, que hay novedad.

*(Sale MARIANA.)*

MARIANA. ¿Quién anda ahí?

LÓPEZ. ¿Señora doncella?

MARIANA. ¡Gracias á Dios que han venido ustedes! Voy á avisar á mi ama.

AMBR. ¿Qué? ¿está tu amo peor?

MARIANA. No es eso. Cosa es de más importancia para lo que á usted le quiere.

LÓPEZ. ¿Qué será?

MARIANA. Voy á llamarla. *(Vase.)*

ESPEJO. ¿Deo gracias? *(Sale.)*

AMBR. Entre quien fuere.

ESPEJO. ¿Me dirá usted si está en casa

un caballero doctor  
 en medicina, que acaba  
 de apearse, de Madrid?

LÓPEZ. Yo soy ése: ¿qué me manda  
 vuesa merced?

ESPEJO. Yo, aunque indigno,  
 señor, obtengo la plaza  
 de médico de esta villa,  
 y en muestra subordinada  
 de vuestro súbdito, vengo  
 á presentaros las armas,  
*(Le pone el bastón á los pies.)*  
 y á poner al punto á vuestra  
 disposición mi posada,  
 mis enfermos y bastón  
 como mis propias alhajas,  
 é, *in quantum possum*, botica,  
 sepulturas y campanas.

LÓPEZ. Levantad y confiad  
 que os tendré presente.

ESPEJO. A tanta  
 benevolencia, señor...

LÓPEZ. No gusto de pataratas,  
 que nunca de herrero á herrero  
 pasa moneda. ¿Madama?

*(Sale IGNACIA, acelerada, en bata, y dos pajes  
 que sacan sillas.)*

IGNACIA. ¿Señor don Pantaleón?

LÓPEZ. ¿Mi señora? ¡qué bizarra  
 y linda!

IGNACIA. Pues no sé cómo  
 lo estoy, porque estoy muy mala  
 desde que usted no me pulsa.  
 ¿Y usted? *(A AMBROSIO.)*

AMBR. Muy á vuestras plantas.

IGNACIA. Sí, bravo mozo es usted,  
 y ha tres ó cuatro semanas  
 que no viene; ya hablaremos,  
*(A LÓPEZ.)*  
 que pretendo, antes que salga  
 mi marido, confiaros  
 un caso secreto.

LÓPEZ. ¿Es falta  
 de salud?

IGNACIA. Importa más  
 que todo eso.

ESPEJO. Esta mañana.  
 ¿cómo está el pariente?

IGNACIA. Bueno.  
 ¿Qué médico tan machaca!  
 Siéntese usted aquí conmigo,  
*(A LÓPEZ.)*  
 y escúcheme dos palabras.  
 Entretenga usted á ese zorro  
*(A AMBROSIO.)*  
 de modo que no oiga nada.

AMBR. Sentémonos. ¿Y aquí, hay muchas  
 enfermedades?

ESPEJO. A manta.

AMBR. ¿Y de mucha consecuencia?

ESPEJO. No, señor, pocas tercianas,  
 pero muchos tabardillos  
 morados.

AMBR. Pero ¿se escapan  
 muchos?

ESPEJO. Los más, y hasta ahora  
 no sabemos dónde parañ.

LÓPEZ. Pero estando vuestro esposo  
 de peligro, es arriesgada  
 la conmoción.

IGNACIA. Para eso,  
 excusado es que os llamara  
 yo á Vallecas. El no quiere  
 irse á Madrid hasta que haya  
 convalecido; y yo estoy  
 aquí ya desesperada,  
 pues aunque es cierto que todas  
 las amigas me acompañan  
 y estamos muy divertidos,  
 yo quiero ir hoy ú mañana  
 á Madrid, porque me dicen  
 ahora las noches se pasan  
 con las zarzuelas muy bien <sup>(1)</sup>,  
 y que esta noche empezaba  
 una en todo primorosa,  
 con música delicada  
 y famosos bailarines.  
 Demás de esto, mi cuñada  
 tiene un gran baile el domingo,  
 y yo he de ir, aunque sea á pata,  
 si no hay otro medio; conque  
 es preciso que usted haga  
 á mi marido que marche,  
 diciéndole que le mata  
 este país, y que allí  
 se divierta, que entre y salga,  
 y que este invierno nos ponga  
 una gran tertulia en casa.

LÓPEZ. Señora, haré lo que pueda;  
 pero en viéndole.

CHIN. *(dentro.)* ¿Muchacha,  
 muchacha?

IGNACIA. ¿A quién llamas, hijo?

CHIN. *(dentro.)* ¿A dónde está la criada?

IGNACIA. Estará arriba: ¿qué quieres?

CHIN. *(dentro.)* Que me alcance aquella caña.

AMBR. Yo os la daré. *(Entrase.)*

IGNACIA. Es que está el hombre  
 la criatura más rara  
 del mundo.

LÓPEZ. Esa es evidencia  
 de que está dentro la causa  
 del mal.

(1) Las zarzuelas eran otra novedad en Madrid en 1768, introducida con la *Briseida* de D. Ramón de la Cruz.

(Sale CHINICA, de bata y gorro caído, y AMBRÓSIO sosteniéndole.)

CHINICA. Amigo, estas fuerzas cada día están más flacas.  
 AMBR. Vaya, pues, poquito á poco.  
 IGNACIA. No habréis visto otro más mandria.  
 CHINICA. Tus valentías, amiga, son las que á mi me acobardan.  
 Don Gil, á ver este pulso.  
 ESPEJO. Perdonad, que anonadada mi insuficiencia está, á vista de suficiencia más alta.  
 LÓPEZ. En buena mano está.  
 ESPEJO. No,  
 no lo haré.  
 LÓPEZ. Hacedme esa gracia.  
 ESPEJO. Yo cedo á vos, que sois quien conoció en primera instancia de este negocio.  
 LÓPEZ. Y yo á vos, que sois el que tiene dada la última sentencia.  
 CHINICA. Dos  
 manos hay, ¿por qué no agarran de la suya cada uno y me despenan?  
 LOS DOS. Pues vaya.  
 (Le pulsan.)  
 CHINICA. ¡Válgame Dios! Así como llevan al niño las ayas por la mano, por la mano los médicos de más fama llevan á la sepultura la naturaleza humana.  
 LÓPEZ. ¡Malo está!  
 ESPEJO. Mucho peor vino.  
 LÓPEZ. La vanidad os engaña.  
 ESPEJO. ¿En Vallecas vanidad?  
 LÓPEZ. Va esta cura muy errada.  
 ESPEJO. Desde el principio.  
 LÓPEZ. ¡Mirad  
 cómo hablais!  
 ESPEJO. No me acobarda que sois médico de corte.  
 LÓPEZ. Y de la opinión más alta.  
 ESPEJO. Esta envidia, que las ciencias en muchos libros se hallan.

(Sale MARIANA.)

MARIANA. Señora, señora, albricias.  
 IGNACIA. ¿De qué?  
 MARIANA. Que de la ventana del doblado veo dos coches que, en lo despacio que andan, y en los malos aparejos que adornan sus mulas flacas, y en el columpio de los cocheros de zaragalla, parecen de don Simón.

IGNACIA. ¿Y qué consecuencia sacas?  
 MARIANA. Que son visitas,  
 IGNACIA. ¡Por Dios,  
 que no nos cojan sin nada de prevención! Vamos, vamos á prevenir que nos traigan aves, leche, huevos, fruta, y ponles muy buena cara, hombre, que no volverán si á todos me los espantas.  
 MARIANA. Señora, ya está el barbero encordando la guitarra,  
 (Vanse las dos.)  
 CHINICA. ¡Que no os viera yo á las dos por el pescuezo encordadas!  
 AMBR. Muy triste estás.  
 ESPEJO. Eso es mucho;  
 y eso que le tengo dadas cuarenta unciones de azahar con apósitos de grana encarnada al corazón.  
 LÓPEZ. Optime.  
 CHINICA (Llorando). Amigos del alma, yo me muero.  
 ESPEJO. Ya lo sé.  
 LÓPEZ. También yo lo sé, á Dios gracias.  
 CHINICA. ¿Y sabéis de qué?  
 LOS DOS. No.  
 CHINICA. Pues  
 yo os lo diré en confianza.  
 No muero de hidropesía, tabardillo, ni cuartana, sino de casado.  
 ESPEJO. ¡A cuántos  
 ese accidente los mata!  
 CHINICA. La mujer que Dios me dió (si dios da mujeres malas), con su genio y sus locuras me ha podrido las entrañas.  
 Yo tengo muy poca renta y ella es gastadora y vana; yo me vi ahogado, y queriendo venir una temporada á desahogarme á un lugar y ver si aquí no gastaba tanto, y me restablecía con la quietud aldeana, son las bullas más continuas y las visitas más caras.  
 Yo os pido, por vuestros santos, y por la Sábana santa, amigos, que me mandéis quedar aquí á tomar aguas toda la vida, y digais á mi mujer que la causa del mal está en mi cabeza, aunque esté en la suya, y que haga desterrar de aquí las bromas, que los huéspedes se vayan



y nos dejen en paz mientras  
enmiendo salud y trampas.  
¡Pobre caballero!

ESPEJO.  
LÓPEZ. Amigo,  
las enfermedades raras  
con la corte solamente  
y la diversión se sanan.  
(Ap.) A él le sobra razón; pero  
antes que todo es madama,  
y la palabra de honor  
que la di, que en toda casa  
donde el marido padece,  
la mujer es la que paga.  
ESPEJO. No se puede remover  
este enfermo.  
LÓPEZ. En unas andas  
bien puede  
AMBR. No puede tal,  
no siendo desde su casa  
á la parroquia, y entonces  
le han de llevar en volandas.  
LÓPEZ. Usted irá á Madrid, y allí  
hará lo que se le manda.  
(Salen IGNACIA y MARIANA.)

IGNACIA. Hijo, gran día tenemos;  
que dos coches de madamas  
vienen, y me han hecho señas  
con los lienzos.

CHINICA. ¿Y traen batas  
negras ó de color?

IGNACIA. ¡Toma!

CHINICA. ¿A qué viene esa embajada?

IGNACIA. A que me voy á morir.

IGNACIA. ¡Eso solo nos faltaba  
ahora!

LÓPEZ. Pues no falta más,  
si he de hablar como Dios manda,  
que el que le apretéis un poco.

ESPEJO. Señorita, en dos palabras,  
vos sola sois de su vida  
y de su muerte la causa;  
si tenéis juicio, se queda;  
si no lo tenéis, se escapa.

IGNACIA. El hará lo que le tenga  
más cuenta.

(Sale CORONADO.)

CORONADO. Vamos, madama;  
que aquí le traigo ya como  
un órgano la guitarra.

IGNACIA. Pues aquella tonadilla  
ya la saben las muchachas,  
y hoy se ha de cantar.

CORONADO. Decid  
que salgan aquí á ensayarla.

MARIANA. Yo, señora, no me atrevo;  
porque el amo nos regaña.

CHINICA. Ya no regañaré. Adiós,  
hija mía de mi alma. (Levántase.)

IGNACIA. ¿Dónde vas?

CHINICA. Al hospital.

IGNACIA. Todo el día nos engaña  
con que se muere, y está  
todo el día hablando en chanza.

MARIANA. ¡Los coches, los coches!

IGNACIA. Vamos,  
que esto es de más importancia.  
(Vase.)

CHINICA. ¿Y qué dices á ésto, eh?

AMBR. Yo, como mi opinión valga,  
digo que os vais á Madrid;  
que os apeéis en mi casa,  
donde estaréis con quietud,  
y con dictamen de sabias  
personas, se tomen medios  
que os tranquilicen el alma.

LÓPEZ. Yo digo lo mismo.

ESPEJO. Y yo,  
pero os advierto que nada  
tomaré por las visitas  
en dinero ni en alhajas.

AMBR. Tiempo hay luego de tratar  
esas cosas.

VOCES (dentro). ¡Pára, pára!

LOS DOS. Ya tenéis ahí las visitas.

CHINICA. Para no verlas ni hablarlas  
ni al paso, tengo de echar  
á correr, aunque me caiga.

AMBR. Todos vamos tras de usted.

TODOS. Supuesto que aquí se acaba,  
sin acabarse, el sainete,  
por no hacer las fiestas largas.

## 76

SAINETE INTITULADO

## El fandango de candil.

REPRESENTADO EN LOS TEATROS DE ESTA CORTE.—PARA VEINTE Y TRES  
PERSONAS.

Con licencia.—En Madrid, año de 1792.—Se hallará en la librería de Quiroga, calle de la Concepción Jerónima (1).

## PERSONAS

PUGITOS.—MODORRO.—APOLINARIA.—MEDIO-CULO.—CONCHITAS.—  
POCHO.—CUCHARA.—DOÑA JUANA.—DOÑA LEONOR.—DON JORGE.—  
UN ABAJE.—UN SEÑORITO.—DON SEBASTIÁN.—MARCOS.—TOMA-  
SA.—CELEBRA.—MANOLO.—TÍA MARI-SANCHA.—FRASQUILLO.—  
JULIÁN.—UNA NIÑA.—UN ALCALDE.—UN ESCRIBANO.

(Calle con una casa, puerta y reja usuales. Salen los PUGI-  
TOS, MODORRO, APOLINARIA y MEDIO-CULO siguiendo á CONCHI-  
TAS, de guardapiés y mantilla.)

(1) En la Bib. Municipal, y con la signatura 1-166-8, hay una  
copia manuscrita de 1783, cuya lección es igual al impreso, sal-  
vas dos ó tres ligeras variantes. El sainete fué compuesto y re-  
representado en 1768, el 11 de Julio, con la zarzuela *Briseida*.

CONCH. La calle de Lavapiés  
es ésta: vamos, muchachas,  
que si yo mal no me engaño,  
aquella ha de ser la casa  
PUGITOS. ¡La gente que hay á la puerta!  
VOCES DE LOS QUE ESTÁN Á LA PUERTA:  
¡Julían! ¡Tía Mari-Sancha!  
¡Frasquillo!

PUGITOS. ¿Qué apuestas que  
quedamos arreboladas  
y sin *vesitas* nosotras?  
CONCH. ¿Por qué?

PUGITOS. ¿No ves la canalla  
que porfia por entrar?

CONCH. Es que son bailes de fama  
los de casa de mi prima:  
lo menos tiene guitarra,  
violín y bandurria, y toda  
llena de asientos la sala;  
y no es como en otras partes,  
que convidan con fanfarria  
á los fandangos, y luego  
son cuatro descamisadas  
y dos pares de *piejosos*,  
que *nenguno* tiene gracia  
pa tocar un *estrumento*.  
MEDIOC. Pues pide licencia y llama  
á la puerta.

CONCH. ¿Yo licencia?  
En jamás gasté palabras  
ociosas. Vamos ¡á un lado!  
no se les manchen las capas,  
que vengo untada de aceite.

POCHO. Despacio, señora guapa,  
que antes estamos nosotros  
y no hemos logrado nada.

CUCHARA. Si á nadie quieren abrir  
¿de qué sirve esa pujanza?

CONCH. ¿No quieren abrir á *naide*?  
Eso será á la gentualla;  
déjenme llamar, verán  
qué pronto les hago *q'abran*.  
ELLOS. Poco á poco.

CONCH. Pues, á un lado.  
*Poneivos* detrás, muchachas,  
y venid.

TODAS. Ya te seguimos.

(Salen Doña JUANA, Doña LEONOR y Don JORGE, de *petimetres*.)

JUANA. ¿Conque tú de buena gana  
vieras algún fandanguillo  
de candilejo?

LEONOR. Me bailan  
las piernas sólo de oír  
las bandurrias destempladas  
y las voces de becerro  
con que estas gentuzas cantan.  
JUANA. Tampoco para mí hay rato  
como verlos dar zancadas,

y á ellas cómo, sin escuela,  
en un concurso se plantan  
con desenfado á saltar,  
y salga allí lo que salga;  
cuando á nosotras nos cuesta  
más estudios y más plata  
saber bailar, que á los hombres  
el graduarse en Salamanca.

JORGE. A mí, como que son gente  
sin vergüenza, no me espanta.

LEONOR. Pues bien puede usted mirar  
si hay baile en alguna casa  
conocida, porque á mí  
me han asaltado unas ansias  
terribles de ver bailar.

JORGE. Allí hay una; mas la entrada  
nos será dificultosa.

JUANA. Vamos, no sea usted machaca;  
ya hemos dicho que queremos  
ver por un rato esta zambra.  
JORGE. Eso es exponerse...

JUANA. ¿A qué?

JORGE. A que la mala crianza  
de esa gente nos desaire  
y suceda una desgracia;  
porque yo soy un demonio  
en viéndome con espada.  
JUANA. Pues envaine usted.

LEONOR. Todo esto  
es gastar pólvora en salvas.  
¡Si en estos hombres es raro  
el que es bueno para nada!  
Si hubieras dicho al cadete  
tú que nos acompañara,  
ya estuviéramos servidas.

JORGE. Proponer las circunstancias  
agravantes de las cosas  
no es, señoras, repugnarlas:  
vamos, que yo también sé  
hacer respetar mis barbas;  
y espero que abran la puerta  
sin más que saber quién llama.

JUANA. Agarre usted de la mano  
y cuide usted de mi hermana  
y también del sobrinito.

VOCES. ¡Juliana! ¡Tía Mari-Sancha!  
¡Frasquillo!

CONCH. No hay que empujar,  
ó comienzo á manotadas.

TODOS. Poco á poco.

JORGE. Dios me saque  
con bien de empresa tan ardua.

(Salen el ABATE y el SEÑORITO.)

ABATE. Señorito, mire usted  
qué lindo par de muchachas  
van con ese *petimetre*.

SEÑORITO. ¿Qué se me da á mí que vayan?  
Ayo mío, este paseo

no me divierte y me cansa.  
Vámonos hacia el Retiro,  
que hay flores; hacia la plaza,  
que hay fruta; ó á ver las calles  
donde la procesión anda.

ABATE. Hombre, esas son niñerías;  
y á usted ya la edad le basta  
para pensar cosas grandes,  
como cortejar madamas,  
conocer el vario mundo  
y entrar con todos en danza.

SEÑORITO. ¿Y si lo sabe mi madre?

ABATE. Por ahora está ocupada  
en rezar sus oraciones,  
y bien sabe á quién encarga  
su hijo: venga usted conmigo,  
que no le daré crianza  
opuesta á la de los que  
más en Madrid se señalan.

SEÑORITO. Si á mí esto no me divierte.

ABATE. Ahí veréis vuestra ignorancia,  
y es menester, por lo mismo,  
que la diestra vigilancia  
del ayo, á quien os confían,  
la venza con la enseñanza  
de lo bueno y de lo malo;  
porque no digais mañana  
que no os enseñé de todo.

SEÑORITO. Yo haré lo que usted me manda.  
(Ap.) El diantre del hombre, en viendo  
mujeres, no hay quien le haga  
andar: parece á los machos,  
que por los mesones pasan,  
que dicen que se detienen  
porque huelen la cebada.

ABATE. ¿Qué gruñe?

SEÑORITO. Voy estudiando  
la lección para mañana.

ABATE. Eso importa menos; ahora  
vaya estudiando en las caras  
que se encuentran lo difícil  
de encontrar la semejanza  
en unas mismas especies  
de un mismo modo criadas.

SEÑORITO. ¿Y eso qué es? ¿Filosofía?

ABATE. Y de las más delicadas.

JORGE. Dejen ustedes llegar  
á la puerta estas madamas.

CONCH. Luego que entremos nosotras  
quedará desocupada;  
y pueden entrar en vez.

JORGE. No sean desvergonzadas.

JUA. y LEO. No sea usted así.

CONCH. Mate, usía,  
esa chinche con la pata,  
(Date un bofetón á JUANA.)  
no se le ensucie la mano.

JORGE. ¿Si á que es mujer no mirara...!

JUANA. ¿Quiere usted callar, don Jorge?

Llame usted por la ventana,  
y responderán más breve.

JORGE. ¡Que quieran unas madamas  
como ustedes en el corro  
entrar con esta canalla!

LEONOR. En mí es antojo.

JUANA. Y en mi  
es más, que es purísima gana <sup>(1)</sup>.

(Sale MARCOS, de majillo, con la TOMASA, y detrás DON SEBASTIÁN de capa, á la larga, y ella cada instante vuelve la cabeza: por otro lado, la CULEBRA y MANOLO, de majos.)

MANOLO. ¿Conque hay un rato de broma  
en casa de Mari-Sancha?

CULEBRA. ¡Toma si la habrá! ¡á la ley!  
¡Mira, mira si hay parada  
poquita gente á la puerta,  
y gente de circunstancias!

MANOLO. ¿Y qué? ¿hemos de entrar un rato?

CULEBRA. ¿Se habia de quedar sin cartas  
el mejor jugador? ¡Toma!

JUANA. Llame usted á esa ventana  
con brío, ó tome una piedra,  
si se hacen sordos y callan.

MARCOS. Vuelve en cuando en cuando tú,  
que eres más disimulada,  
la cabeza, no sea caso  
se pierda entre gente tanta  
el señor don Sebastián.

TOMASA. Siguiendo viene á la larga,  
y si se pierde ¡mía tú  
qué mayorazgo!

MARCOS. ¡Qué entrañas  
tienes tan duras, mujer!  
Pues ¿no vale más la gracia  
con que el pobre caballero  
á cualquier parte que vayas  
va, por si te se ofrece algo,  
ó si acaso te da gana  
de beber ó merendar?  
Y con otra circunstancia,  
que no es de aquellos que hacen  
de los sambenitos gala:  
siempre cuenta lo primero  
conmigo, y no me regala  
menos que á ti. Estos son hombres,  
que al fin á un hombre agasajan  
tanto como á su mujer,  
y le hacen acompañarla,  
porque todo el mundo sepa  
que en esto no cabe trampa.  
Bien puedes agasajarle,  
que no hallarás otra gana.

(1) Sic. el texto manuscrito, que nos parece mejor que el del impreso. Este dice: «es más que purísima gana.» En ambos casos sobra una sílaba. Acaso Cruz escribió *purísima*, ateniéndose al estilo de contraer ciertos esdrújulos, usado por el pueblo, y de que el mismo D. Ramón tiene ejemplos en los anteriores sainetes.



**TOMASA.** Pues ves y dile que quiero entrar en alguna casa de éstas á bailar.

**MARCOS.** Mujer, ¿y si por eso se enfada el señor don Sebastián? Yo con esas embajadas no voy, que me da vergüenza.

**TOMASA.** Pues yo se lo diré en plata. ¿Don Sebastián?

**SEBASTIÁN.** *(Llega.)* Calla, chica; que la más gente que pasa es conocida; y no gusto que nadie me dé matraca.

**MARCOS.** Ya se lo digo yo; pero no hay forma de sujetarla.

**TOMASA.** ¿Y no pudiera cualquiera tener que yo le llamara á muchísima de la honra?

**SEBASTIÁN.** ¿Quién te lo niega, Tomasa? Sí, hija mía; y yo el primero. ¿Qué es lo que quieres? ¿Naranjas ó bollos de fantasía?

**TOMASA.** Entrar á ver donde bailan y dar cuatro vueltas.

**SEBASTIÁN.** Eso es una cosa arriesgada, porque luego hay mil camorras, y un hombre no gana nada si le conocen.

**TOMASA.** No entrar: agúardeme usted á que salga en un portal, ó en la calle, y si de esperar se cansa, mudarse; que á bien que yo no le tiro de la capa.

**MARCOS.** Mujer, ten paciencia.

**TOMASA.** Mira que ahora no estoy para chanzas.

**SEBASTIÁN.** No merezco yo ese trato.

**MARCOS.** ¿Ve usted lo que esta mañana le dije yo á usted? Si no hay otro medio que dejarla salir con todos sus gustos; si ha de haber paz en la casa. Vamos donde tú quisieres.

**VOCES.** ¡Frasquillo! ¡Tía Mari-Sancha!

*(Sale MARI-SANCHA á la reja.)*

**M. SANCHA.** ¿Qué bulla es ésta? Si sale mi marido con la tranca, yo sé que habrá más de cuatro cabezas descalabradas.

**JORGE.** Señora, venga usted á abrir, que ha rato que estas dos damas esperan.

**M. SANCHA.** ¡Hola! ¿Y de parte de quién vienen convidadas? ¡Alabo yo la llaneza!

**CONCH.** Dile á tu marido que abra, que estamos aquí nosotras.

**M. SANCHA.** Ya estaba desesperada de esperaros.

**MANOLO.** Diga usted que está aquí el de la guitarra.

**M. SANCHA.** Ahora bajarán á abrir.

*(Vase cerrando.)*

**MARCOS.** No hay sino empujar de gana cuando abran y entrarse todos.

**SEBASTIÁN.** Estar un rato y á casa.

**TOMASA.** No nos venga usted con prisas; yo haré lo que me dé gana.

**MANOLO.** Ya han abierto; vamos, chica.

*(Abren y dan voces alternadas.)*

**VOCES.** ¿Frasco?... ¿Tía Mari-Sancha? Aguarde usted... Tenga modo... ¡Ay mi mantilla! ¡Ay mi capa!

**ABATE.** Señorito, venga usted, que allí parece que se arma fiesta y nos divertiremos.

**SEÑORITO.** ¿Y si nos dan puñaladas?

**ABATE.** ¿Qué han de dar, viendo que un [hombre de mi carácter les habla? Vamos.

**SEÑORITO.** Vaya usted delante.

**ABATE.** ¿A qué es toda esa algazara? Aguarden á que pasemos las gentes de circunstancias y luego entrará la plebe si cupiere. Aquí á mi espalda y empujar.

**SEÑORITO.** ¡Ay, qué me pisan!

**ABATE.** No hay que reparar en nada.

**VOCES.** ¡Voto á bríos!... No hay que empujar.

**JORGE.** ¿Que hay aquí una embarazada!

**JUANA.** Haga usted lugar, don Jorge.

**VOCES.** ¡Ay mi basquiña!... ¡Ay mi capa!

*(Forcejeando y gritando con los versos antecedentes se van entrando. Casa pobre, con bancos, sillas rotas, etc. FRASQUILLO y JULIÁN, cada uno con candil en la mano, y MARI-SANCHA, muy maja.)*

**M. SANCHA.** ¿Qué hacéis ahí con esas luces? Despacharos á colgarlas.

**JULIÁN.** Tenla, que voy á poner una sogá atravesada, porque la iluminación esté más proporcionada.

**M. SANCHA.** Es imposible que quepan, y eso que es grande la sala.

*(Sale MARCOS.)*

**MARCOS.** ¡Jesús, mujer, cuánta gente!

**M. SANCHA.** Déjalos entrar.

*(Salen todos y se acomodan de tropel, algunas en el suelo: MARCOS sobre un canto debajo de un candil y D. SEBASTIÁN en pie.)*

TODOS.

Deo gracias.

M. SANCHA A Dios sean dadas. Señores:

Yo quisiera que la sala fuera un palacio y que hubiera bancos ó sillas de paja para todos; pero en fin, la buena voluntad basta.

(Sale el ABATE y el SEÑORITO.)

SEÑORITO. Por usted...

TODOS. ¿Qué ha sido eso?

SEÑORITO. ¡Ay mi madre de mi alma!

ABATE. No hay que dar cuidado: esto es que lo han dado una pedrada en el ojo. Haga usted gusto de sacarle un poco de agua.

JULIÁN. Vaso no hay, mas si usted gusta le sacaré la tinaja, que llena está á prevención por si alguien le da gana de refrescar.

ABATE. En bailando se acabó, que eso no es nada.

M. SANCHA Vamos: ¿quién toca?

POCHO. Aquí están el violín y la guitarra.

M. SANCHA Luego vendrá la mandurria, que por estar convidada en otra parte primero no ha venido.

CONCH. Pues, muchachas, como dijo el otro, alguna debe ser desvergonzada primero: vamos bailando.

POCHO. Vamos, templad esas gaitas, mientras enciendo un cigarro y echamos dos bocanadas.

JUANA. ¡Esto es un gusto!

JORGE. En mi vida gusté de la gente baja.

M. SANCHA A la mitad no conozco.

JULIÁN. ¿Y qué? Cuando en una casa hay semejantes funciones, se debe dar puerta franca.

MARCOS. ¡Por vida de los demonios! ¿No mira usted que me abraza?

(Le caen chispas encendiendo Pochó el cigarro.)

POCHO. Pues quitarse de debajo, que aquí maldita la falta hace usted, aunque no viniera.

MARCOS. ¿Que va que va usted en volandas de un puntapié á suplicar al sol que le preste una asena para encender el cigarro?

POCHO. Mannela, tenme esa capa, verás qué presto le quito la costumbre de echar plantas.

SEBASTIÁN Suplico á usted, caballero; que el señor ha hablado en chanza.

POCHO. Y si no que hable de veras.

JULIÁN. Caballeros, á mi casa se viene á lo que se viene: más bulla y menos palabras.

SEBASTIÁN Es posible...

MARCOS. Ya usted sabe que no soy de los que aguantan, y ninguno como usted, que ha tres años que nos trata á aquélla y á mí con toda la posible confianza y ya sabe mi genio. Eso de que cualquier camarada, verbi gracia, como usted, se chancee; y verbi gracia, vaya á mi casa y me diga cuando quiera que entre ó salga, vaya con Dios; que las gentes no han de gastar pataratas: pero eso de echarme á mí chispas encima... ¡caramba! no saben ellos quien es el Majillo de Aravaca.

JULIÁN. Pues vaya, señor Majillo: se acabó.

MARCOS. Si usted lo manda, se acabó; que en este mundo no hay *nengún* hombre que haga más presto un gusto á un amigo.

CONCH. Vamos bailando, muchachas.

(Bailan seguidillas las majas; D. SEBASTIÁN se sienta en la piedra que estaba MARCOS; llegan á encender cigarros, le caen chispas, se las quita y calla.)

TOMASA. ¿Bailo yo, don Sebastián?

SEBASTIÁN Lo que tú quieras.

TOMASA. Pues vaya, salga usted á bailar conmigo.

SEBASTIÁN Hija, por todas las santas vírgenes y viudas, que no me expongas á que hagan burla de mí.

TOMASA. De sobra hay buenos mozos en la sala; no se altere usted por eso.

M. SANCHA ¿Qué hace la gente parada?

PUGITOS. Nosotros ya hemos bailado.

CONCH. Que salgan esas madamas de *agüecador*, y veremos respingar á las campanas.

JORGE. ¿Y esto ha de aguantarse?

JUANA. ¡Toma, y qué de poco se espanta el amigo!

MODORRO. Salga usía, señora.

LEONOR. De buena gana.

JORGE. Yo doblaré las mantillas.  
 M. SANCHÁ También sabemos doblarlas por acá.  
 LEONOR. Vamos, don Jorge.  
 ABATE. Señorito, á esa madama, que es linda.  
 JUANA. ¿Y no baila usted?  
 ABATE. La gente condecorada, á veces por el puntillo...  
 JUANA. Pues acaso en una casa de satisfacción como ésta, ¿qué reparo?...  
 ABATE. Basta, basta; que hombres como yo, con menos sonos que les toquen bailan.  
 PUGITOS. Chicas, á tomar escuela, por si se ofrece mañana un baile de fundamento.  
 MODORRO. El demonio eres tú; calla, no seas provocativa.  
 CONCH. Di tú que digan palabra; verán qué presto me limpio los mocos con sus enaguas.  
 JULIÁN. ¿Quiere usía bailar *menuete*?  
 ABATE. Mi señorito lo baila de primor.  
 TODOS. Pues bailen uno, después seguirá la zambra.  
 JUANA. Yo haré lo que ustedes manden.  
 JULIÁN. Pues toca el violín, Cuchara.  
 CUCHARA. No poner motes á *naide*. Mira tú cómo acompañas.

(*Bailan D.ª JUANA y SEÑORITO y entre tanto dicen las majas.*)

PUGITOS. ¡Qué lástima que la tierra se coma esta filigrana!  
 MEDIOC. ¿Has visto tal sosería, mujer?  
 CONCH. Son muy resaladas todas estas petimetras.  
 PUGITOS. ¿Y se sabe á que hora acaban de dar vueltas al redor de la pieza sin substancia?  
 JULIÁN. Perdone usted, caballero, que le he quemado la capa.  
 (Encendiendo un cigarro.)

SEBASTIÁN No importa. (*Ap.*) ¡Que no fuera esa la postrera bocanada!  
 TODOS. ¡Vitor, vitor!  
 M. SANCHÁ Sin pararse, las seguidillas, madamas.  
 CHICA. También yo bailo.  
 CONCH. Mocosa, aguardate, noramala; ¿qué, te quieres comparar con las mujeres casadas?  
 CHICA. Ya se vé, que para eso

estoy dentro de mi casa, y bailaré cuando quiera.  
 CONCH. Mira, si un poco me enfadas, y te doy un puntillón...  
 M. SANCHÁ ¿Y por qué tú has de casarla? Mira si vas por la puerta cantando la nininana, al son de cuatro sopapos.  
 ABATE. Mientras esotras se arañan, vamos bailando nosotros.  
 JORGE. Toque usted esa guitarra.  
 JULIÁN. Vamos callando, que no quiero riñas en mi casa  
 M. SANCHÁ Pues, hombre, si me provoca.  
 CONCH. Si es una desvergonzada.

(*Se ponen á bailar seis; y antes de acabar dice MARCOS sus dos versos; da vuelta á la sogá, caen los candiles y andan á oscuras con confusión.*)

MARCOS. Yo me voy á columpiar de esta sogá mientras danzan.  
 SEBASTIÁN ¡Anda con Dios! me han echado á perder toda la capa.  
 JUA. Y LEO. ¿Don Jorge?  
 SEÑORITO. ¿Ayo?  
 ABATE. ¿Señorito?  
 TOMASA. ¿Don Sebastián?  
 UNOS. ¿Mari-Sancha?  
 OTROS. ¿Quién saca una luz?  
 OTROS. Despacio.  
 OTROS. Mi mantilla.  
 OTROS. Mari-Sancha.  
 OTROS. ¡Ay mis bucles! (1)  
 TODOS. ¿Luz, luz!  
 JULIÁN. ¿No mira usted cómo anda?  
 MARCOS. ¡Mujer!..  
 SEBASTIÁN Miente quien lo dice.  
 (Llegándose á él.)

JULIÁN. Mujer ¿hay pajueta en casa?  
 (Coge un candil.)  
 M. SANCHÁ ¿Por qué no vas á pedirla á las vecinas prestada?  
 JULIÁN. Voy.  
 SEÑORITO. Ayo, que me han pisado.  
 JORGE. Lleven esas manos bajas y no despeinen á nadie.  
 TODOS. ¿No hay quien unas luces traiga?  
 (Sale JULIÁN.)

JULIÁN. Ya están aquí.  
 (Salen el ALCALDE y ESCRIBANO de justicia) (2).  
 ESCRIBANO La justicia.  
 ¿Qué desorden tan extraña es la que aquí está pasando?

(1) Así en los dos textos; pero en el manuscrito, *bucles* es enmienda de otra palabra primitiva, que no hemos podido leer, y que haría el verso completo.

(2) En el manuscrito salen dos soldados, y el contexto prueba que la enmienda posterior fué poco acertada.



- MARCOS. Este cabo tiene traza de haber sido en algún tiempo alguacil.
- M. SANCHA. Señor: esto no es nada mas que estar aquí bailando las gentes en paz y gracia de Dios, y, sin saber cómo, apagarse á un tiempo entrambas luces.
- ALCALDE. Vayan al cuartel por ahora; y después salga cada uno cuando pudiere.
- SEBASTIÁN. Mire usted que hay gente honrada en la cuadrilla, y supuesto que no hay cosa extraordinaria, es razón que se le atienda.
- ESCRIBANO. Con tal que todos se vayan á la calle, me conformo.
- TODOS. Todos os damos palabra.
- ALCALDE. Pero han de salir delante de mí.
- TODOS. De muy buena gana.
- ESCRIBANO. Pues de ese modo, acabóse.
- SEBASTIÁN. También el sainete acaba.
- TODOS. Suplicando al auditorio el perdón de nuestras faltas.

77

## Los hombres con juicio.

1768 (1).

Loco estaba el mundo  
mil años atrás;  
loco le encontramos,  
y así quedará.

### PERSONAS.

UN CABALLERO.—UNA VIUDA Y SU CRIADA.—UNA SEÑORA MAYOR Y SU HIJA.—DOS PETIMETRAS.—DOS OFICIALES DE TROPA.—MUJER 1.<sup>a</sup>—ABATE 1.<sup>o</sup>—UN ABOGADO.—UN NOVIO.—UN MERCADER.—UN MAESTRO DE BAILE.—UN BOTICARIO.—UN ZAPATERO.—UN BOTILLERO.—UN COCINERO.—HOMBRES.—MUJERES.—COMPARSAS DE ABATES.

La escena se supone en Madrid.—El teatro representa una de las calles públicas. Salen corriendo desordenadamente varios hombres huyendo de algunas mujeres por distintos lados, y sin detenerse cruzan el tablado con los cuatro versos siguientes:

- MUJERES. ¿Por qué huís de las mujeres?
- HOMBRES. Por tener menos trabajos.
- MUJERES. ¿Qué habéis de hacer sin nosotras?
- HOMBRES. Enriquecer y salvarnos. (Vanse.)

(Salen por la derecha MADRE É HIJA, la primera de vieja, muy engreida, y la segunda de señorita de estos tiempos, como admiradas.)

- VIEJA. Niña, ¿qué asunto será el que tan alborotados trae á todos?
- HIJA. ¿Cómo es fácil que pueda yo adivinarlo? Pero esto de correr tan sin tino y asombrados hombres y mujeres, sin distinción, da bien claro á entender que ha sucedido en Madrid algún trabajo.
- VIEJA. ¿Si se habrá pegado fuego á alguna casa del barrio?
- HIJA. Ni tocan, ni sé tampoco que esta noche hayan tocado; y eso que nada he dormido, porque me enfadó aquel trasto del abate tanto anoche, defendiendo, temerario, que el color de doña Justa es naturalmente blanco, sin atender á que tiene como una sartén los brazos y sólo lleva en la cara un sobre-escrito de emplastos, que me desveló, y hoy tengo de hacer por desengañarlo.
- VIEJA. Muy mal hiciste: si fuera un capitán de caballos, un contador de resultados, ó algún caballero indiano, vaya; pero de un abate ¿qué buena moza hace caso?

(Dentro MUJERES.)

- MUJERES. A la plaza van, seguirlos.

(Dentro HOMBRES.)

- HOMBRES. Por aquí vienen ¡huyamos!
- VIEJA. Preguntemos á cualquiera cuál es la causa de tanto ruido.
- HIJA. Ahí vienen dos de tropa: usted, en quien, por sus años, no es tan reparable hablar con los hombres, puede hablarlos.
- VIEJA. No, no soy tan vieja; que á no ser porque el recato siempre ha sido mi carácter, no estén en el mismo grado

(1) Este sainete se imprimió suelto en 1768 con el título de *Los hombres con juicio, sainete para la zarzuela de Las Segadoras*. Por D. Ramón de la Cruz Cano y Olmedilla. etcétera. Con permiso. En Madrid, en la Imprenta de D. Antonio Muñoz del Valle, calle del Carmen. Año 1768.

En 8.<sup>o</sup>, 32 páginas. Reimprimíola el autor en el tomo II, pág. 39, de su colección. Figura también en la de Durán I, 154. En la Bib. Municip.: leg. 1-188-52 hay un manuscrito, copia antigua, en que se dice fue representado por las dos compañías de Madrid, con la zarzuela *Las Segadoras*.

de actividad mis humores  
que los tuyos.

(Salen de prisa dos OFICIALES de tropa, muy petimetres.)

OFIC. 2.º ¿Dónde vamos,  
mi capitán?

OFIC. 1.º A comprar  
á Euclides y los tratados  
mejores de arquitectura  
militar, libros y planos  
de Geografía, un estuche  
de matemática, vasos,  
lápiz, tinta de la China,  
y otros muebles necesarios  
para procurar saber  
la ciencia de los soldados  
de honor, y recobrar parte  
del tiempo desperdiciado  
en cortejar, ya que el Cielo  
quiso que hoy amanezcamos  
todos los hombres con juicio.  
OFIC. 2.º ¡Qué venturoso y qué claro  
es este día!

VIEJA. Señores,  
¿me sabréis decir qué extraño  
rumor es el que se escucha?

OFIC. 1.º Me alegrara estar despacio  
para contestar, señora;  
mas no me conviene hablarlos.  
¿Mujeres? ¡Cata la Cruz!

VIEJA. Señor, ¿ha visto usted al diablo?

HIJA. ¿De cuándo acá se retira  
un gremio tan cortesano  
con las damas de un obsequio  
tan fácil y tan barato?

OFIC. 2.º ¿Cortesías? Eso sí:  
con el sombrero en la mano,  
inclinada la cabeza  
todo lo que el espinazo  
dé de sí, con un pie firme  
y otro adelante arrastrando  
(que el bello sexo merece  
todos estos agasajos);  
mas poca conversación,  
señoras, que de treinta años  
que tengo, los veinticinco  
en cortejar he gastado;  
y el tiempo que Dios me diere  
es menester aplicarlo.  
A los pies de ustedes quedo  
rendido, pero de paso.  
Oiga usted.

LAS DOS.  
OFIC. 1.º Tengo el rastrillo  
de las orejas echado,  
y de centinela el juicio,  
para evitar los asaltos  
que han sufrido nuestras plazas  
de tan hermosos contrarios.

OFIC. 2.º La cortesía, y agur. (Vanse.)

SAINETES DE DON RAMON DE LA CRUZ. -1.-29

VIEJA. ¿Has visto qué mentecatos  
y qué presumidos?

HIJA. Madre,  
diga usted, ¿ha reparado  
si aquellas casacas son  
de dos colores?

VIEJA. Soldados  
son, hija.

HIJA. Más fácilmente  
creeré yo que estoy soñando  
que crea que un oficial  
puede pasar á lo largo  
por una plaza, sin ver  
primero dónde está el flanco.

(Sale CABALLERO 1.º huyendo de la VIUDA y su CRIADA.)

CAB. 1.º Dejadme, sombras del bien  
y realidades del daño  
de los hombres. ¿Hasta dónde,  
insaciables simulacros,  
ha de llegar la ambición  
de sacrificios humanos  
que padecéis? Contemplad  
que vuestro imperio tirano  
va á expirar y que, del juicio  
al impulso extraordinario,  
vuestros idolos cayeron  
del templo de nuestro engaño.  
¡Dios sea conmigo, señoras!  
Hasta aquí, dice el adagio,  
pudo llegar, y yo digo  
que no debió haber llegado  
ni aun hasta aquí. Corre, liebre,  
que vienen tras ti los galgos. (Vase.)  
VIUDA. Muchacha, ¿este hombre está loco!  
CRIADA. Ya se ve, pues á no estarlo,  
y de remate, ¿pudiera  
huir el hermoso encanto  
de las damas?

VIUDA. Y una dama  
que tiene ya tres estados,  
como yo, uno encima de otro.  
CRIADA. Pues por mi cuenta son cuatro.

VIUDA. Doncella, casada, viuda  
y cortejada. Has contado  
mejor que yo: dices bien:  
ahí verás el desacato  
de ese hombre, ¿no contestar,  
siendo yo quien se ha dignado  
de aromatizar su oído  
con el ámbar de mis labios?  
CRIADA. La desgracia fué llegar  
á un loco.

MUJERES (dentro). Si no cortamos  
por aquí, somos perdidas.

OTRAS. Más fácil es atajarlos  
por estotra parte.

(Sale, precipitadamente corriendo, una tropa de ABATES,  
y el 1.º dice parándose):

ABATE 1.<sup>o</sup> Amigos,  
huyendo del tropel, vamos  
por las calles excusadas  
á un paraje retirado,  
á donde echar nuestras cuentas.  
(*Vanse.*)

HIJA. Madre, todos son presagios  
funestos.

VIEJA. Hija, en mi vida  
he visto mayor nublado.

CRIAIDA. ¿No ve usted...?

VIUDA. ¿Qué novedad  
es andar atolondrados  
los abates, como aquellos  
cazadores que, anhelando  
á pillarlo todo, vuelven,  
después que han desperdiciado  
el tiempo y la munición,  
sin un ave ni un gazapo,  
y se acuestan sin cenar?

(*Salen dos PETIMETRAS de mantillas.*)

PET. 1.<sup>a</sup> Me alegro haberte encontrado;  
Pepita, ¿sabes que es ésto?

PET. 2.<sup>a</sup> Como salí tan temprano  
á pasear, nada he sabido.  
¿Y cómo, no has ido al Prado  
tú hoy?

PET. 1.<sup>a</sup> Porque aquel canalla,  
bribón, de don Atanasio  
no ha parecido, y me estuve,  
como me ves, esperando  
al balcón, y el chocolate  
dispuesto desde las cuatro.

PET. 2.<sup>a</sup> Quizá se durmió.

PET. 1.<sup>o</sup> ¿Dormir  
un hombre que está empeñado  
en obsequiar una dama?  
El que quisiere descanso,  
que no se meta en carrera  
donde nadie hay jubilado  
sino por pobre ó celoso.

PET. 2.<sup>a</sup> Y entonces no le dejamos  
los honores y los gajes;  
porque sería quitarlos  
al sucesor, contra todo  
el político aparato  
de la sociedad brillante  
y los derechos humanos.

(*Dentro MUJERES.*)

MUJERES. Hacia allí hay otras mujeres.

MUJ. 1.<sup>a</sup> (*Dentro*) Venid siguiendo mis pasos.

(*Sale la posible tropa de mujeres de distintas clases,  
unas con mantillas y basquiñas; otras con basquiñas  
y sin mantillas; otras en briales, y delante la prime-  
ra, que saldrá figurando una dama que se levanta del  
tocador á medio peinar.*)

MUJ. 1.<sup>a</sup> ¡Infelices criaturas!,  
¿qué hacéis aquí tan de espacio?

VIEJA. ¿Y qué hace usted tan de prisa?  
MUJ. 1.<sup>a</sup> ¿Pues qué? ¿aun ignorais el caso  
más violento y más fatal  
que pudo el capricho vario  
de la tremenda fortuna  
inventar para arruinarnos?

VIUDA. ¿Cómo quiere usted que sepa  
una dama de mi estado  
de cosas de mundo? Sola  
me estoy metida en mi cuarto,  
sola como, sola duermo,  
sola entro, sola salgo,  
y si me divierto, voy  
á un paraje solitario.

VIEJA. Haga usted cuenta que yo  
también; pues como me hallo  
con una hija soltera,  
con un palmito mediano,  
y hay tanta malicia, vivo  
precisada á huir el trato  
de los hombres pecadores.

HIJA. Bien sabe usted, madre, cuántos  
ejemplos hemos leído  
estas noches de hombres malos.

MUJ. 1.<sup>a</sup> Pues ya son buenos, amigas;  
y en su bondad expiraron  
todos nuestros intereses  
y nacieron los trabajos,  
la soledad y las hambres  
á todas las que llevamos  
estos grillos femeniles.

VIUDA. ¿Grillos! Usted no ha mirado  
lo que dice. ¿Pues las faldas  
no son las que nos han dado  
libertad para salirnos  
con todo cuanto pensamos?

MUJ. 1.<sup>a</sup> Así ha sido hasta aquí; pero  
ya sopla viento contrario,  
y el reino de las mujeres  
cayó.

HIJA. ¿Quién le ha derribado?

VIEJA. Díganos usted á lo menos  
por qué motivo.

MUJ. 1.<sup>a</sup> Escuchadlo.  
Esta mañana, á la hora  
que me estaba yo peinando,  
entró á verme un caballero,  
que por atento y bizarro  
siempre de mi tocador  
era el espejo más claro.

VIEJA. Acaso sería el cortejo.  
MUJ. 1.<sup>a</sup> ¿Qué nombre tan ordinario  
y tan común!

HIJA. Dice bien;  
sería el apoderado.

MUJ. 1.<sup>a</sup> Eso es saber hablar con  
propiedad el castellano.  
Entró, pues, á verme, triste,  
ojeroso, mal peinado



y sin camiseta limpia,  
 mucho polvo en los zapatos,  
 las medias mal estiradas  
 y el corbatín arrugado.  
 No usó de sus facultades,  
 estuvo mudo algún rato,  
 y después, con un suspiro,  
 dijo en tono destemplado:  
 «¡Loco estoy de tener juicio!»  
 Preguntéle: «¿Desde cuándo?»  
 y me respondió: «Desde hoy,  
 que, por privilegio extraño,  
 la superior Providencia  
 permite que amanezcamos  
 todos los hombres con juicio;  
 y al ver en qué hemos gastado  
 nuestros días y pesetas,  
 ha sido tal el espanto,  
 que quisiéramos los hombres  
 unos á otros sacarnos  
 los ojos. Pero, señora,  
 sólo á la enmienda aspiramos;  
 y así el huiros tenemos  
 resuelto por primer paso  
 de nuestra felicidad.  
 ¡Oh, quién tuviera en su mano  
 ser loco toda su vida,  
 (añadió) por no dejaros,  
 después de esto, de esto y esto!»  
 Y empezó con torpe labio  
 á referir nuestra historia,  
 hasta que arrasó de llanto  
 mis dulces ojos, y viendo  
 que iba el pleito mal parado,  
 volvió la espalda y se fué,  
 con sereno y grave paso,  
 por el camino que anduvo  
 tantas veces galopando.  
 Quedé muda, quedé muerta,  
 y estuve si me desmayo  
 ó no; mas consideré  
 que era mejor alcanzarlo;  
 y así, del modo que estaba  
 salí á la calle volando,  
 y hallé en la calle otro asombro.  
 ¡Oh, quién supiera pintarlos  
 lo que anda por esa villa!  
 Por allí se ve ocupado  
 un marido en reformar  
 toda su casa, empezando  
 por su mujer y por sí.  
 Y por acá, otro de tantos  
 maridos como habrá mudos,  
 gritar más que un papagayo.  
 Por allí está un caballero  
 contrito de ser profano  
 contra la inútil caterva  
 de pajes y de lacayos,  
 mozos de reposterías

y cocinas; y empeñado  
 en formar diez regimientos  
 con la mitad y otros tantos  
 de la mitad de escribientes,  
 de pasantes de abogados,  
 de mancebos de las lonjas  
 en común, de boticarios,  
 de artesanos vagabundos  
 y de mozos del trabajo.  
 Por otra parte se ve  
 un labrador reclutando  
 gente á quien dar de comer  
 porque cultiven su campo.  
 Por todas partes, en fin,  
 se ven los hombres obrando  
 con juicio, y por todas partes  
 se ve destruido el bando  
 de las mujeres. Amigas,  
 aquí es menester armarnos  
 de todas nuestras astucias,  
 y validas de aquel alto  
 concepto de Calderón,  
 que nos llamó en igual caso  
 milagros y basiliscos,  
 es preciso que hoy seamos,  
 contra el juicio de los hombres,  
 basiliscos y milagros.

VIEJA.

¡Qué desgracia!

VIUDA.

¿Es eso cierto?

MUJ. 1.<sup>a</sup>

Presto podréis confirmarlo  
 si aquí os estáis.

VIUDA.

¡Ay de mí!

¿Quién será ahora el amparo  
 de mi soledad?

HIJA.

¡Ay, madre!

¿Si tendremos el trabajo  
 de quedarnos sin tertulia?

VIEJA.

Eso no importa; lo malo  
 no es que falten los del gusto,  
 sino que falte el del gasto.

HIJA.

No lo crea usted, que hay hombres  
 que, aunque estuviera tres años  
 lloviéndoles juicio á cuestras,  
 fuera imposible calarlos.

MUJ. 1.<sup>a</sup>

El cuento es, amigas, sea  
 constelación ó milagro,  
 que hoy están todos con juicio.

PET. 1.<sup>a</sup>

¿Y ahora, qué harán las del rancho  
 aventurero, que viven  
 á mercedes del petardo?

VIEJA.

Aprender á hilar, ó irse  
 con otras que están hilando.

(Sale el Novio.)

NOVIO.

¿Está por aquí mi novia?

VIEJA.

¿Qué modo tan chavacano  
 de hablar es ése?

NOVIO.

Clarito,  
 sin estudiar los vocablos.  
 ¿Mi novia está por aquí?

VIEJA. ¿Qué la queréis?  
 NOVIO. Hablar claro,  
 y saber si se conforma  
 con mi juicio, ó que salgamos  
 los dos del empeño antes  
 que quedemos empeñados.  
 HIJA. Decid lo que se os ofrezca.  
 NOVIO. Pues, señora, aquí me han dado  
 esta lista de las batas,

(Saca una muy larga)

perendengues y regalos  
 que me pedís; y yo, viendo  
 que es mi sueldo limitado,  
 y nada de esto preciso  
 ni útil, vengo en tal caso  
 á ver si nos componemos  
 ó á que nos descompongamos.

VIEJA. Eso es una porquería.  
 NOVIO. Yo creí que era jugarlo

con más limpieza; y, en fin,  
 ¿qué dote ó qué mayorazgos  
 lleva esta dama? y entonces  
 veréis cómo yo me ensancho.

VIEJA. Lleva su cuerpo gentil.  
 NOVIO. Que, aunque vaya bueno y sano,  
 es un censo de por vida,

con muchos censos al rabo.

HIJA. ¡Vaya usted muy noramala!

VIEJA. Eso es, hija; dale el chasco  
 de dejarle.

NOVIO. Yo le acepto  
 por venir de tales manos.

(Salen por un lado el OFICIAL 1.º y por el otro un LABRADOR  
 y se abrazan.)

OFIC. 1.º ¿Usted acá, tío Rodrigo  
 Alonso?

LABR. ¡Señor don Carlos!

OFIC. 1.º ¿Qué buena venida es ésta?

LABR. Con muchos de mis paisanos  
 he venido á recoger  
 más de doscientos muchachos  
 del lugar, que á procurar  
 ser señores enviamos  
 á la Corte, ó á servir  
 sin provecho, tan escaso  
 andaba por allá el juicio;  
 mas hoy que le mejoramos,  
 los queremos aplicar,  
 el que tiene tres ó cuatro  
 hijos, ó más, como yo,  
 los dos primeros al campo,  
 y los demás á que ganen,  
 sirviendo al rey de soldados,  
 honor y pan, mientras que  
 le cultivan sus hermanos.

OFIC. 1.º Ese es digno pensamiento  
 de labradores honrados  
 y de que vea el monarca

el amor de sus vasallos.  
 Y ese el modo también es  
 de que en el reino veamos  
 la abundancia, numeroso  
 el ejército, empleados  
 los ociosos y los pobres,  
 y respetable el estado.  
 LABR. ¡Oh, rato de juicio, lo  
 que vales aprovechado!

(Salen un MERCADER y un BOTICARIO.)

MERC. ¿No habrá quien tenga un cordel  
 por ahí para un boticario?

BOTIC. ¿Y no hay quien tenga un puñal  
 para un mercader de frascos  
 de agua del Carmen, cofietas,  
 abanicos y cintajos?

MERC. Pero á mí me cuestan mucho;  
 no como á vos, que tasado  
 cuanto hay en vuestra botica,  
 fuera de botes y jarros,  
 no vale nada, y le cuesta  
 la vida al género humano.

BOTIC. Me estais diciendo unas cosas  
 terribles; mas como al cabo  
 son verdad, y tengo juicio,  
 no me atrevo á replicaros.

MERC. ¡Muchos quedamos perdidos!  
 BOTIC. Y si no, ved ese cuadro.

(Salen un ABOGADO, un PELUQUERO, un BOTILLERO, un ZAPATE-  
 RO, con unos zapatos de color de rosa, un COCINERO, un  
 MAESTRO DE BAILAR, con el violoncillo, etc.)

ABOG. En dejando de ser locos  
 los hombres, los abogados  
 quedamos á pie.

ZAP. Ya, ¿quién  
 dará por estos zapatos  
 ocho ni nueve pesetas?

PELUQ. El jueves habrá mercado,  
 si Dios quiere, y venderé  
 mi berlina y mi caballo;  
 pues es preciso desde hoy  
 que me falten los salarios  
 de las parroquianas, puesto  
 que faltan los parroquianos.  
 BOTILL. ¡Adiós sorbetes; adiós  
 bebidas, que ya el verano  
 vuestro acaba!

COCIN. También yo  
 he perdido un buen bocado.

BAILARIN. Quien tiene buena cabeza  
 camina con paso llano;  
 conquese si la tienen todos,  
 nadie bailará por alto.

TODOS. ¡Paciencia, que así conviene!  
 OFIC. 1.º ¡Qué bueno que está el teatro,  
 si fuera verdad!

(Sale la tropa de ABATES.)

ABATE 1.º Señores;

¿dónde hallaremos amparo,  
el día que no tenemos  
clase alguna á que agregarnos  
para parecer delante  
de gentes?

OFIC. 1.º

Ved á otro lado  
si hallais acaso posada;  
porque en éste no gustamos  
de capas ni de capitas.

LABR.

A ver, enseñad las manos.  
Parecen hechas de alcorza;  
pero, amigos, para el campo  
busco yo manos que sean  
de hierro como los brazos.

ABATES.

Madamitas...

MUJERES.

¡Fuera abates!

ABATE 1.º

¿Qué traje es éste ó qué diablo  
que espanta?

OFIC. 1.º

Yo os lo diré:

No es la causa del espanto  
el traje, la sois vosotros.  
Si fuerais de aquellos sabios  
útiles y bien nacidos  
abates, que veneramos  
por su aplicación y prendas;  
que por más acomodado,  
por su estado, ó por sus fines  
le visten, no hubiera labio  
ni pluma que se atreviera  
á él. Pero ¡vamos claros!;  
si en Madrid hay más abates  
que galones de oro falso,  
ya por parecer sujetos,  
ya por no parecer vagos,  
y ya porque les parece  
el traje más adecuado  
para introducirse con  
ambigüedad en los estrados,  
y hacer para sí, ó para otros,  
comercio los agasajos,  
¿quién queréis que os apetezca?  
Como yo tuviera el mando  
de este género de abates,  
yo supiera en qué emplearlos.  
¿Qué habías de hacer?

LABR.

OFIC. 1.º

Los había  
de embocar en San Fernando,  
que entre éstos hay unos sastres  
que saben zurcir de pasmo.  
Vámonos de aquí nosotras  
á un paraje retirado,  
donde pensemos los medios  
de restablecernos.

TODAS.

Vamos.

(Sale el CABALLERO.)

CABALL.

Deteneos, que los hombres,  
con vosotras nunca ingratos,  
os desean atender

á cada una en su estado,  
con tal de que os reduzcáis  
á un aseo moderado,  
á diversiones prudentes  
y á los domésticos cargos  
que se os impongan.

MUJ. 1.ª

Muchachas,

eso es querer sujetarnos;  
la libertad adquirida

MERC.

de ningún modo perdamos.  
¡Eso, eso! Mirad que si  
dais á torcer vuestro brazo,  
quedan perdidos los gremios,  
oficios y boticarios.

PELUQ.

Verán ustedes qué nueva  
moda invento de peinado.

BAILARIN.

Yo inventaré contradanzas.

ZAP.

Yo inventaré unos zapatos  
que cuesten un doblón de á ocho  
y se rompan á diez pasos.

BOTILL.

Yo haré sorbetes de amor.

(De rodillas.)

COCIN.

Yo haré compota de callos.

TODOS.

Todos nuestros intereses  
ponemos en vuestras manos.

PET. 1.ª

Nosotras somos capaces  
de hacerlo todo; estimamos  
las ofertas, pero todas  
tenemos resuelto ahorcarnos  
antes que ceder en nada  
nuestros privilegios.

TODAS.

Vamos.

CABALL.

¿Qué? ¿nos dejais?

MUJ. 1.ª

Sin remedio,

como queráis precisarnos  
á tener juicio.

PELUQ.

Mirad

que ha de quedar despoblado  
el lugar.

CABALL.

Si hay algún medio,  
que lo diga el abogado.

ABOG.

De modo que la costumbre  
tiene en muchos de los casos  
fuerza de ley, y parece  
violento y extraordinario  
sujetarse á tener juicio  
siempre, estando acostumbrados  
á ser locos siempre. Mas,  
es muy digna de reparo  
la utilidad del comercio.  
Tampoco es moco de pavo  
la población; conque así,  
por lo de ahora y lo de antaño,  
mi dictamen es que todos  
á ser locos nos volvamos.

MERC.

Bien dice; que el estar cuerdos  
sólo es bueno para un rato.

CABALL.

Pues echemos fuera el juicio.

VIUDA.

De nosotras no hay que echarlo.



- OFIC. 1.<sup>o</sup> Ni de muchos de los hombres.  
 HIJA. ¿Diga usted? ¿Cómo quedamos nosotros?  
 NOVIO. Más locos que antes.  
 Ya he resuelto, si me caso, gastar tanto, que jamás me vea desempeñado, para que ninguno tenga que murmurar de mi garbo.  
 VIEJA. Ahora sí que sois bueno para mi yerno, don Marcos.  
 (Abrazale.)  
 VIUDA. Y ahora si que es ocasión para divertir lo amargo de la idea, aunque sea en chanza, con música y con fandango.  
 CABALL. Pues vamos á divertirnos, diciendo todos ufanos:  
 CORO. «Loco estaba el mundo mil años atrás: loco le encontramos, y así quedará.»

(Vanse todos cantando y bailando menos el OFICIAL 1.<sup>o</sup> y el LABRADOR.)

- LABR. Amigo, ¿qué decís de ésto?  
 OFIC. 1.<sup>o</sup> Que importan poco los ratos que tiene un hombre de juicio, si no sabe aprovecharlos.  
 LABR. Más digo yo.  
 OFIC. 1.<sup>o</sup> ¿Qué decís?  
 LABR. Que es menester imitarlos, porque no discurran que es más loco el desengañado.  
 OFIC. 1.<sup>o</sup> Si es así, vamos tras ellos por donde van y digamos:  
 (Los dos cantando y bailando se retiran.)  
 «Loco estaba el mundo mil años atrás: loco le encontramos y así quedará.»

## 78

## Las majas vengativas.

SAINETE PARA LA COMPAÑÍA DE JUAN PONCE.

1768 (1).

*Calle. Salen CHINICA y CALLEJO, el primero de majo decente, como de día de fiesta, y el segundo de chispero.*

- CHINICA. Pues, como te digo, á mi más me gusta la Juliana;

(1) Bib. Municip.: leg. 1-167-25. Autógrafo de 1768 y otro manuscrito con las censuras del final y esta nota en el encabezado: «Sainete nuevo... Su autor Don Ramón de la Cruz. Para la compañía de Ponce. Año de 1768.» Impreso por Durán: I, 193, y suelto.

- pero esto de no tener dote ninguno, ni darla su tía tan siquiera un par de mudas de ropa blanca, ni un jergón en que acostarse, si acaso un hombre se cansa la noche de la función, es locura demasiada.  
 Pues ¿de qué le sirve á un hombre el casarse, si se casa, cuando uno su dote lleva, con mujer que no lo traiga?  
 CALLEJO. Eso es verdad; pero, amigo, ya le diste la palabra. Tú lo que debes mirar es que primero es el alma.  
 CHINICA. Y aun sus alhajas ha habido; porque nos dimos por Pascua las *dávidas*. Yo la di una sortija de plata que valia más de dos reales; unas hebillas doradas á fuego muy exquisitas, sólo que no eran hermanas; unas ligas verdes y un peine de concha ordinaria.  
 CALLEJO. ¿Y ella qué te ha dado?  
 CHINICA. Mucho, porque tiene la muchacha grandes prendas, y no puede haber otra más bizarra. La primera vez me dió una cinta colorada que se venia á los ojos; luego me dió una corbata, que es verdad que estaba un poco rota, pero más delgada que el requiebro más sutil, y un puñado de castañas que no las he visto más gordas ni mejor asadas y he visto yo mucho y bueno.  
 CALLEJO. Pues, hombre, habiendo ya tantas prendas de por medio, yo, con aquella confianza de amigo, debo decirte, como hombre de bien, que hagas lo que te tenga más cuenta.  
 CHINICA. Eso ya yo lo aguardaba de ti: ¿por qué te parece que de ningún camarada sino de ti me he valido?  
 CALLEJO. Pero dime, Pocas-bragas, las hijas del tío Perol ¿tienen tal dote que basta á sacar á uno de pobre?  
 CHINICA. Sí que le tienen, y para hacer á un hombre muy rico, porque son lindas muchachas;

tienen mil habilidades,  
y además de darles cama,  
ropa, cofre y espetera,  
de su madre, que Dios haya,  
heredaron treinta pesos  
para cuando se casaran,  
que á cada una tocan diez,  
y en estirando la pata  
el viejo, ninguno sabe  
lo que hay en aquellas arcas.  
CALLEJO. ¿Y ellas te quieren?

CALLEJO.  
CHINICA.

¿No ves  
que tiene mi padre fama  
de rico, y que yo tal cual  
no tengo ninguna falta?  
porque aunque no soy muy alto,  
como dice mi tía Olaya,  
soy muy aseñoradito.

CALLEJO.

Verdad es; mas la Juliana,  
amigo, es mucha mujer.

CHINICA.

¡Y qué lindamente canta!  
¿Tú no las oído?

CALLEJO.

Yo no.

CHINICA.

Ni yo tampoco pensara  
en dejarla de querer;  
pero, amigo, es grande tacha  
la de pobre; ella se tiene  
la culpa de serlo.

CALLEJO.

Aguarda,  
que tras de nosotros vienen,  
si la vista no me engaña.

CHINICA.

Pues demos la vuelta por  
esta calle mientras pasan,  
porque te quiero llevar  
á que veas las muchachas  
del tío Perol, que esta noche  
tienen fandango, y la Paca,  
que es mi querida, me ha dicho  
que fuese.

CALLEJO.

Conque, en sustancia,  
¿su padre ya te conoce?

CHINICA.

¡Toma si conoce! y rabia  
más que todos, sino ella,  
por ver la boda ajustada;  
tú verás qué fiestas me hace.

CALLEJO.

Pero vamos á mi casa  
para ponerme el vestido  
de los días de fiesta.

CHINICA.

Anda,  
hombre, que así vas muy bueno,  
y no son gentes que gastan  
vanidad.

CALLEJO.

Pues vamos pronto,  
que ya casi nos alcanzan,  
y si ella está sospechosa  
y te conoce y te agarra,  
¡ay de ti!

CHINICA.

¿Cómo me han de  
conocer si estoy de espaldas?

CALLEJO. Peor; porque pueden cogerte  
por las melenas.

CHINICA.

Pues vaya,  
demostramos la vuelta.

(Se van de prisa, y salen las señoras JOAQUINA, LADYVARIANT  
y la CORTINAS, de majas.)

PACA.

¡Por vida  
del demonio, que se escaparon  
por no hablarte!

JOAQUINA.

Siempre dije

yo que era ese hombre un canalla,

CORTINAS.

Poquito á poco con esas  
palabritas de canalla;  
porque aunque usted sea mi tía,  
y aunque tú seas mi hermana,  
basta que el otro es quien es;  
y en tocando á Pocas-bragas,  
no sufriré habladurías.

Aquí no hay más agraviada

que mi persona, y estoy

contenta como una pascua;

porque si él no fuere hombre

para cumplir su palabra,

yo soy mujer para hacerle

que la cumpla á bofetadas;

y, sobre todo, San Juan:

cada uno rasque su sarna.

PACA.

Si tú tuvieras vergüenza,  
le habías de sacar el alma  
ó despedirte por siempre  
jamás de verle la cara.

CORTINAS.

¿Yo vergüenza? ¡que si quieres!

¡Pues como tú tienes tanta!

¿Qué tiene que ver ahora

la vergüenza con la gana

que ahora le ha venido al otro

de ir á visitar madamas?

JOAQUINA.

Dice bien, que no parece  
que eres de la propia casta.

CORTINAS.

Pues haga usted cuenta, tía,  
que, si soy desvergonzada,  
lo habré aprendido de usted!

JOAQUINA.

No me provoques, Juliana;  
porque como me se llenen  
las narices de mostaza,  
te daré una soba que  
no merezcas descalzarla;

que para eso soy tu tía.

CORTINAS.

¿Y quién le da á usted fianzas  
de que yo me estaré quieta?  
Acuérdese usted de marras,  
y dejemos lo empezado.

PACA.

Más valía que esas plantas  
se las echaras al novio,  
que te ha de dejar colgada  
de los cabellos.

CORTINAS.

¿A mí?

Tiene poca gente Española

para defenderle á él,  
sólo con que le pasara  
por la cabeza, y sin dalles  
á los alguaciles blanca,  
ni alborotar los *presillos*.  
Y sobre todo, con maña  
y con prudencia compone  
sus cosas la gente honrada;  
que para dar que decir  
siempre hay tiempo.

PACA. ¿Oyes, Juliana?

mirale por dónde viene.

CORTINAS. No viene, que se entró en casa  
de las Perolas.

PACA. Si al fin

has de ver cómo te engaña!

JOAQUINA. Sobre que á mí me ha contado  
que las quiere y que se casa  
con la menor, la tía Orujo.  
¡Y cuidado que ella habla  
pocas cosas, pero *güenas*,  
y ninguna usía de bata  
y *relós* podrá decir  
más *verdá* que ella!

CORTINAS. Colasa;  
¿quieres ver cómo me cuelo,  
aunque no estoy convidada,  
en casa de las Perolas  
y quedamos aliviadas  
de este cuidado en el día?

PACA. Vamos allá; porque aunque haya  
una docena, entre tres  
tocan á cuatro por barba.

CORTINAS. Entrar con mucho del modo,  
como mujeres honradas.  
Si él, en viéndome, se viene  
á mí, decirle que salga,  
y si no, sacarle á coques.  
Esto es, en cuatro palabras,  
lo que hay que hacer.

JOAQUINA. Y esto es  
lo que cualquier mujer blanca  
debe hacer en estos lances.

CORTINAS. Pues al negocio, que falta  
la saliva á lo mejor  
á quien sin fruto la gasta.

PACA. ¡Al arma, por mí!

JOAQUINA. ¡Y por mí!

LAS TRES. ¡Pues, por todas tres al arma!

(*Vanse. y descubriéndose el salón de casa pobre, salen los  
que pudieren cantando y bailando seguidillas con las  
señoras PORTUGUESA, BASTOS, GABRIELA, GERTRUDIS y PACA  
MARTÍNEZ, de majas, y petimetras la MARTÍNEZ y GABRIELA;  
y ESPEJO de hombre ordinario, viejo, con casaquilla, etc.;  
CHINICA y CALLEJO, sentados, retirados, y ESPEJO con PONCE  
al otro lado.*)

(*Seguidillas majas.*)

«Es la corte la mapa  
de ambas Castillas,

y la flor de la corte  
las Maravillas.

Anda, moreno,  
que no hay cosa en el mundo  
como tu pelo!»

ESPEJO. Vamos dejando ese baile,  
y antes que más gente vaya  
entrando, escúchenme todos  
con las orejas tan largas.

CHINICA. Tío Perol, cuente con las  
mias hasta donde alcanzan,  
SIMÓN. Hablad, pues, pues ya sabéis  
que tenéis la comandancia  
de todos, como que sois  
el jefe de la barriada  
de Maravillas.

ESPEJO. Oid,  
que el asunto es de importancia,  
deudos, comadres y amigos;  
que unos venís á mi casa  
por sacudiros el polvo  
y otros por llenar la panza.  
Ya sabéis que en mis nifeces  
yo fui casado, á Dios gracias,  
y tuve mis hijos, como  
tienen otros que se casan.  
En esta suposición,  
no es tampoco cosa extraña  
que los hijos fuesen hijas,  
y que, estando ya tan altas,  
ó que ellas quieran casarse  
ú pretenda yo casarlas.  
Ellas tienen galanteos  
así así, mas no me agradan  
sin saber por qué: mirad  
si mi razón es fundada.  
No obstante, tenemos hoy  
ya las bodas ajustadas  
de Pocas-bragas, el hijo  
único de Pocas-bragas  
el mayor, con la Paquita,  
que puesto que aquí se halla  
no me dejará mentir.

GABRIELA. Yo, padre, ¿sé acaso nada  
de lo que con sus amigos  
y parientes usted trata?  
¿Qué puede saber de mundo  
ni de hombres una muchacha  
que sólo tiene veinte años  
y ha tenido su crianza  
en Madrid, hija de viudo!  
Solamente las criadas  
me han explicado algo, y algo  
que he visto por las ventanas  
de la calle, y lo que he oído  
cuando voy con las hermanas  
al Prado ú á la comedia,  
y de aquello que nos hablan,  
cuando á las botillerías



vamos, aquellos que pagan.  
 Pero como aquestas cosas  
 se hacen y dicen en chanza,  
 no me atrevo á dar mi voto  
 porque no sé lo que basta.

ESPEJO. Yo tampoco te le pido;  
 sólo busco la *aprobanza*  
 de todos.

TODOs. ¡Sea enhorabuena!

CHINICA. ¿Qué te parece, Bardasca?

CALLEJO. Es asunto en que se puede  
 entrar á orejas tapadas  
 y ojos cerrados.

CHINICA. Así entran  
 todos los más que se casan;  
 pues con todos sus sentidos  
 abiertos ¿quién se casara?

ESPEJO. Pues, señores, no hay remedio;  
 la boda ya está ajustada.

CHINICA. Ellos quieren y queremos;  
 con que no hay que hacer.

(*Salen las tres majas.*)

LAS TRES. ¿Deo gracias?

P. MART. ¿Qué se les ofrece á ustedes?  
 ¡El demonio de la entrada  
 tan á deshora!

CORTINAS. Bailar  
 si nos diere gusto y gana;  
 que en cuarto donde está abierta  
 la puerta y suena guitarra,  
 cualquiera se puede entrar.

PACA. Y más mujer tan nombrada  
 y tan útil como tú,  
 que todo el barrio te llama  
 la nata de las *junciones*.

PONCE. Pues ¿quién sois vos?

JOAQUINA. La Juliana  
 Papitas, la hija del Chato:  
 ¿cómo quien no dice nada!

CALLEJO. Perdido estás. (*Aparte los dos.*)

CHINICA. Más perdida  
 está ella, que tras mí anda.

ESPEJO. Julianita, justamente  
 nos vienes pintiparada,  
 porque las más que aquí están  
 están rabiando de gana  
 de oírte cantar, porque dicen  
 que lo haces bien.

CORTINAS. ¿Qué soflama!  
 ¿Un viejo chulearme á mí?  
 ¡Eso sólo me faltaba!  
 ¡Pues llega usted á una horita  
 en que estoy yo para gracias!  
 Rabiando está.

CALLEJO. Peor para ella.

CHINICA. Tan siquiera una mirada  
 te echa.

CHINICA. Mejor para mí.

PONCE. A súplicas tan honradas,  
 ¿cómo te puedes negar?

CORTINAS. Como puedo.

PACA. Mujer, canta;  
 puede ser que con oírte  
 el otro en la cuenta caiga,  
 y salgamos de aquí en paz.

JOAQUINA. Coja alguno la guitarra  
 y salga á bailar quien quiera,  
 que á mi sobrina Juliana  
 yo la haré echar la tremenda.

P. MART. Eso no tiene substancia:  
 lo que pide el auditorio  
 es que cante una tonada.

CORTINAS. ¿Por qué no la canta usted?

P. MART. Si hoy á mí me lo mandaran,  
 lo hiciera; pero otro día  
 que me toque, aunque tan falta  
 de habilidad, la obediencia  
 será primero que nada.

UNOS. Dice bien.

OTROS. Vaya un juguete.

JOAQUINA. Si ha de ser, no seas machaca.

CORTINAS. Voy allá; pero prevengo  
 que estoy un poco turbada,  
 y que merece disculpa  
 quien hace lo que la mandan.

(*Tonadilla sola.*)

TODOs. ¡Viva!

CALLEJO. El aire y el bulto,  
 amigo, ya es de importancia.

CHINICA. ¿Y qué tenemos? Con aire  
 ninguno llena la panza.

ESPEJO. No tiene remedio alguno:  
 desde hoy quedas convidada  
 para la boda de mi hija.

PACA. Pues, señor, ¿con quién se casa?

ESPEJO. Con el amigo Braguitas.

CORTINAS. Supongo que será en chanza  
 esa boda.

ESPEJO. Es muy de veras.

GABRIELA. Pues aunque estas pataratas  
 son para mí indiferentes,  
 las cosas que padre manda  
 es preciso obedecerlas.

CORTINAS. Es cosa muy bien pensada,  
 como á la hija de su padre  
 y al padre de su hija no haya  
 quien desbarate el retrato  
 si esto no se desbarata.

JOAQUINA. ¿Y qué culpa tiene la hija  
 ni su padre? La canalla  
 del *endignote* bribón,  
 que á un tiempo á las dos engaña,  
 es quien lo debe pagar.

PACA. Si ellas no le sonsacaran,  
 él bueno era.

P. MART. ¿Cómo es eso

PACA. de sonsacar? Mire si habla con modo, ó se lo pondrán. Con que yo lo diga basta; pues hablo mejor que todos cuantos están en la sala, y si chistan...

GABRIELA. ¡Ay, Jesús! En viendo yo esta gentualla toda me asusto.

CORTINAS. Yo no.

PONCE. Dejémonos de eso, y vayan á la calle á alborotar.

CHINICA. Hombre, yo estoy por matarla y quedar desocupado de la mano y la palabra.

CALLEJO. Hombre, mira que eres hombre de obligaciones.

CHINICA. Aparta, que la ira... ¿Dónde estará el sótano de esta casa?

CORTINAS. Ven acá, mal hombre; ¿quién te ha engañado? *(Le coge.)*

CHINICA. Bardasca

CORTINAS. *(Le suelta y coge al otro.)* dirá...  
¿Y á usted quien le mete en tomar mujeres blancas en su boca?

CALLEJO. Eso es mentira, que yo no puedo tragarlas, y suelte usted, que á no ser por no maltratar la capa y la chupa, quizá quizá el diablo se lo llevara todo.

CORTINAS. Tía, cargue usted con esotro garrapata, que yo llevaré al padrino de una oreja. ¿Yo agraviada? Os he de dar un ejemplo que escarmienten cuantos andan en estos pasos.

CHINICA. ¡Mujer! ¿Y con eso qué adelantas? Mientras ahorcan á un ladrón, están robando en la plaza muchos de distintos modos.

P. MART. Padre, saque usted la cara por él.

JOAQUINA. No la saque usted, si la quiere tener sana.

P. MART. ¿A mi padre?

OTRAS. ¿A mi vecino?

PACA. Y á quien tome la demanda por su cuenta.

UNAS. Yo la tomo.

LAS TRES. Pues vengan, si tienen tanta fuerza.

TODAS. Ya vamos, ya iremos.

GABRIELA. Entretanto que se arañan *(Llega á CHINICA.)*  
¿Quiere usted que los dos vamos á decir esto que pasa...?

CHINICA. ¿A un alcalde?

GABRIELA. No por cierto: al vicario; y no es por gana de boda, sino por ver las cosas apaciguadas.

CALLEJO. Dice bien, idos, que yo procuraré hacer espaldas.

CHINICA. Bien necesitas hacerlas si en este comercio tratas. ¡Cuidado que no nos sigan!

GABRIELA. Yo ando muy aprisa

CHINICA. ¡Vaya, que una mujer inocente tiene agudezas extrañas! *(Vanse los dos.)*

ESPEJO. Señoras, poquito á poco; miren que están en mi casa todos.

CALLEJO. Menos yo y los dos que son del ruido la causa. *(Vase.)*  
*(Salen alguaciles.)*

ALG. La justicia: ¿qué es aquesto?

ESPEJO. Señores, es una infamia; pero este muchacho... ¿á dónde se ha ido? Búscales, Paca. Pero, ¿y la Paca?  
*(Sale uno con CALLEJO.)*

UNO. Este pillo traigo aquí, que se escapaba de la pendencia.

CALLEJO. Si yo no tengo aquí que hacer nada, ¿qué habia de hacer aquí?

P. MART. ¿A dónde ha ido mi hermana?

CALLEJO. Con su marido.

CORTINAS. ¿Y el mío?

CALLEJO. Con la otra mujer, que arrastra más su voluntad.

ALG. 1.º Este es escándalo muy de marca; á la cárcel todos.

CORTINAS. Eso de cárcel es excusada; porque á trueque de no verme en ella con estas maulas, iré yo sola, que fui del alboroto la causa.

CALLEJO. Señor menistro: todo esto se reduce á que esta daifa tenia de un amiguito cogida ya la palabra, y se ha casado con otra.

ALG. 1.º ¿Y por esa patarata se alborota una mujer?

SIMÓN. Es que las alborotadas son muchas.

ESPEJO. Es que éstas son como los perros, que callan todos, y en ladrando uno al instante todos ladran.

ALG. 1.º Pues callen y acabese esto, que, aunque soy alguacil, gracias á Dios, no quiero que por mí ninguno pierda nada.

TODOS. ¡Viva el señor alguacil!

ESPEJO. Y entretanto que yo vaya con ése á alcanzarlos, todos aquí esperen, que, ajustada la discordia, ha de ser todo meriendas, bailes y zambra.

CORTINAS. Yo entre tanto las ofrezco repetir otra tonada...

(Con todos.)

Si el auditorio piadoso disimula nuestras faltas (¹).

79

## El mal de la niña.

SU AUTOR D. RAMÓN DE LA CRUZ.

1768 (¹)

(Sale ESPEJO, muy triste y lloroso, siguiéndole las señoras RITA y JOAQUINA, PONCE, NISO y otros, de criados.)

JOAQUINA. ¿Hermano?

RITA. ¿Pariente?

PONCE y NISO. ¿Amigo?

LOS CUAT. ¿Qué os aflige y acobarda?

(¹) Siguen las censuras, que dicen:

aNos el doctor D. Manuel Fernández de Torres, inquisidor ordinario y Vicario de esta villa de Madrid y su partido, etc. Por el presente, y lo que á Nos toca, damos licencia para que se pueda representar y represente el sainete antecedente, titulado *Las majas vengativas*, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido, y no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres.—Dada en Madrid á 9 de abril de 1768.—Dr. Torres.—Por su mandado, Nicolás de la Fuente.

Madrid 9 de abril de 1768.—Pase al censor para su examen y con lo que dijere tráigase.—Delgado.

Madrid 10 de abril de 1768.—Señor: Este sainete de *Las majas vengativas*, se puede representar diciéndose como va enmendado y no de otro modo, sirviéndose V. S. de mandar que en las acciones se modere la demasiada expresión; porque hay ocasiones en que no son delincuentes los versos y los hacen pecaminosos las manos de los que los dicen, ocasionando á las gentes de juicio conocido escándalo. V. S. mandará lo que fuere de su agrado, pues este es mi parecer, salvo, etc.—Nicolás González Martínez.

Madrid 10 de abril de 1768.—Ejecútase guardándose en todo lo que previene el censor.—Delgado.

Madrid 10 de abril de 1768.—Ejecútase con puntual arreglo á lo mandado.—Barcia.

(¹) Inédito. Bib. Munic.: leg. 1-165-48. Copia antigua con las licencias que van al final.

ESPEJO. Contemplar cuán débil es la naturaleza humana. ¡Qué bien decía aquel sabio, que no sé cómo se llama, que una desgracia trae siempre por lacayos mil desgracias! Yo no tenía más que una mujer y murió.

PONCE. Pues ¿cuántas queriades tener?

ESPEJO. Lo cierto es que murió la cuitada, y esta pérdida es tan grande, que yo no puedo acordarla sin llorar. Yo, á la verdad, muy satisfecho no estaba de ella, y en guerras civiles se estaba ardiendo la casa, y que la muerte nos puso en paz, pues desde que falta no hemos tenido ni un sí ni un no; pero ¡ay, fieras ansias! que, al fin, murió y yo la lloro; aunque si resucitara volviéramos otra vez á las cuestiones pasadas.

NISO. Bien está allá, que las riñas no son buenas para nada.

ESPEJO. De cuarenta criaturas que tuvimos, á Dios gracias, sola una hija me ha dejado, y ésta es la que á mí me mata, pues una melancolía me la tiene tan postrada, que cuantos medios invento de divertirla no alcanzan. Yo pierdo el juicio, y así, puesto que tú eres mi hermana, tú mi parienta y vosotros compadres y camaradas, dadme consejos con que de tan gran cuidado salga.

NISO. La tristeza en las mujeres procede de varias causas, y ninguna buena; pero si pretendes alegrarla, déjala por el lugar andar sola y ponla guapa, que así hago yo con mis hijas y todo el año están sanas.

PONCE. A ser yo su padre, luego á ver mundo la llevara, ó, pues el dinero os sobra, le adornaría las salas de frescas tapicerías, en donde hubiese pintadas fuentes, aves y arboledas.

NISO. Y tampoco le dañara que hubiese algunas figuras.



ESPEJO. Eso no.  
PONCE. ¿Pues qué? ¿qué daba  
que recelar de una frías  
sombbras?

ESPEJO. Que se enamorara.  
PONCE. ¿Y qué importa?

ESPEJO. Mucho, amigo:

sé yo el caso de la estatua  
de Pígalión. Dame otro  
dictamen mejor, ó calla.

RITA. Yo me quitara de cuentos  
y al instante la casara  
con aquel que por tercera  
persona os habló esta Pascua,  
pues sé que ella gusta de él  
y que el otro la idolatra.

ESPEJO. Mi chica no quiere á nadie.  
De otra cosa más extraña  
procede el mal de la niña.

JOAQUINA. La niña es muy delicada  
para el matrimonio, y creo  
que sería sepultarla.

En un convento estaría  
mucho mejor empleada  
y divertida, según  
su complexión y crianza.

ESPEJO. Señores, yo estimo vuestras  
razones, mas no me agradan;  
las unas porque son necias,  
y otras por interesadas;  
pues unos quieren perderla,  
y tú quieres heredarla  
en vida á tu sobrinita  
cuando yo estire la pata.  
Y así, señores, ustedes  
me permitirán que yo haga  
desprecio de sus consejos  
y lo que me dé la gana.

LOS CUAT. ¡Sois un necio!

ESPEJO. No replico

LOS CUAT. ¡Quedaos muy enhoramala!

ESPEJO. Idos muy en hora buena.

*(Vanse los cuatro.)*

Decid que venga á vuestra ama.  
Tengo de ver si yo pnedo  
poco á poco sonsacarla,  
y por bien, porque estas cosas  
quieren un poco de maña.

*(Sale PAULA, muy triste, los ojos bajos y el abanico á la  
boca, sin hablar más que por señas; y la PACA, de criada,  
que hace los mismos ademanes.)*

ESPEJO. Pero ya sale mi hija.  
Mírese allí qué muchacha,  
y la tiene la tristeza  
muda, pues ni habla ni paula;  
solo suspira, y tal vez  
la vista al cielo levanta.  
Buenos días, hija mía,  
¿estás mejor ó peor? ¡Vaya!

descubre tu tiernecito  
corazón al que te ama.  
Dime, pobrecita, dime;  
¿dónde te duele? No me bagas  
rabiar; ¿qué es lo que apetece  
y mandaré te lo traigan!  
pues te juro no habrá cosa  
que, por mirarte la cara  
alegre, yo no ejecute,  
aunque se vendan las bragas.  
¿Quieres merendar hojaldres,  
pastelillos ó empanadas?  
¿Tienes envidia de ver  
otras mozas más bizarras?  
¿Deseas algún abanico,  
reloj, encajes ó batas?  
¿No? Pues ¿qué demontres quieres?  
¿Quieres te ponga la casa  
de damascos y te adornen  
el gabinete de talla?  
¿Quieres ir á un pueblo alegre  
donde más libre te esparzas?  
¿Quieres aprender alguna  
habilidad, como danza,  
clavicordio y la ginetá?  
¿Quieres jugar á la espada?  
¿Quieres saber hacer el  
ejercicio á la prusiana?  
¿Tampoco quieres cortejo?  
¿No? De veras está mala  
de cuidado. Pues ¿qué quieres?  
¿quieres marido? ¡Despacha!

*(Hace seña que si.)*

PACA. Si usted la hubiera envidado  
así á la primer palabra,  
salía del paso y podía  
ya estar la boda ajustada.

ESPEJO. Quitateme de delante  
de mis ojos, hija ingrata,  
ó yo te dejaré por  
atrevida y obstinada.

PAULA. Padre mío, pues usted  
me mandó que me explicara...

ESPEJO. Sí, pero nuestra amistad  
voló. ¿Casarte? ¡Ah, tirana!

PACA. Si su tristeza...

ESPEJO. Peor es  
el remedio que la sarna.

PAULA. Padre mío, yo bien quiero...

ESPEJO. ¡Ya! ¿de esta suerte me pagas  
el criarte? Más valía  
haber criado una gata.

PACA. Señor...

ESPEJO. Déjame, que estoy  
hecho una sierpe de Hircania  
contra ella.

PAULA. Padre mío...

ESPEJO. No me ha quedado una miaja  
de cariño tan siquiera.

PAULA. Pero...

ESPEJO. ¡Qué hija tan malvada!

PACA. Señor...

ESPEJO. ¡Es una bribona!

PAULA. Si escuchais...

ESPEJO. ¡Es una ingrata!

PACA. Señor...

ESPEJO. ¡Es una atrevida que, sabiendo que está mala, no me quiere decir lo que padece, en confianza!

PACA. ¡Ahora salimos con eso?

PACA. Pues bien claro le señala que lo que quiere es marido.

ESPEJO. Ya la dejo abandonada.

PACA. Un marido...

ESPEJO. La aborrezco; tengo que desheredarla.

PACA. Un marido...

ESPEJO. No intercedas por ella, que es una falsa.

PACA. Un marido...

ESPEJO. ¡Déjame!

PACA. Un marido...

ESPEJO. Calla, calla.

PACA. Sobre que quiere marido...

ESPEJO. Tú no me digas palabra.

PACA. Quiere marido, marido, marido y bueno.

ESPEJO. ¡Ah, canalla! ¡quién viera tu lengua como sardina sobre las ascuas! (Vase.)

PACA. Bien dicen que no hay peor sordo que el que no quiere oír.

PAULA. Repara si hacía yo bien en callar, por más que tú ponderabas las bondades de mi padre y que luego que alcanzara mi inclinación dispondría los medios para lograrla.

PACA. ¿Tú lo ves?

PACA. ¡Qué buen soldado al primer tiro desmaya, sabiendo que los ardides aun pueden más que las armas!

PAULA. ¿Qué han de poder, si á mi padre ningunas razones bastan?

PACA. ¿A que basto yo? En qué altura de polo, decid, se halla vuestro amor, y declaradme el sujeto que le causa.

PAULA. El mismo que de mi padre, con diligencias tan varias, pretendió el consentimiento.

PACA. ¿Y qué hay entre usted y él?

PAULA. Nada:

PACA. ¿qué había de haber?

PACA. ¿Qué se yo!

PAULA. ¡Ojalá!; yo me alegrara que estuviéseis ya de acuerdo. Sólo hay algunas miradas, algunas conversaciones, suspiros, algunas cartas, querernos entrambos mucho y habernos dado palabra.

PACA. Pues manos á la obra; y yo, para lo poco que falta, emplearé todo mi ingenio.

PAULA. ¡Ay! que estoy desconfiada de mi padre.

PACA. Él bien conoce que el que quiera una muchacha casarse es cosa muy justa; y que usted, aunque sea blanca, no es alabastro ni mármol, y pues que su repugnancia es por no soltar el dote, bien merece se le haga la burla de que le suelte, puesto que en las circunstancias del novio no halla reparo.

PAULA. No, porque esas son muy altas. ¡Si le vieras!

PACA. Le veremos.

PACA. Luego voy á traerle á casa.

PAULA. Pero mi padre ..

PACA. Tu padre nos ha de dar muchas gracias á él y á mí, y ha de obligarte á que les des el sí.

PAULA. Calla, no aflijas con tus lisonjas mi difícil esperanza.

PACA. Aquí vuelve su merced; vámonos á la otra sala, te explicaré mis ideas, verás si son bien fundadas.

PAULA. Y más siendo, como es, el novio hombre de chu'ada, sagaz y disimulado.

PACA. Para todo tiene gracia. Mejor; antes de tres horas te tengo de ver casada.

(Vanse y vuelve á salir Espejo, furioso como entró.)

ESPEJO. Ya parece que se han ido; así se fueran á Jauja. ¡Bravamente las burlé, fingiendo que con la rabia de su silencio no oía el clamor de sus instancias! Señores, ¿habrá costumbre más necia ni más tirana que á la que viven sujetos los padres? No. ¿Habrá más rara cosa, más impertinente ni ridícula? ¡Que haya

de criar un padre á una hija,  
con gran cuidado en guardarla,  
con esmeros en vestirla,  
y dispendios en sus gracias!  
¡Que con mucho del trabajo  
junte, si puede, en una arca  
cuatro ó cinco mil doblones,  
y cuando menos se cata  
se ha despojar de lo uno  
y lo otro! ¡Qué temeraria  
costumbre! ¡Y dárselo á un hom-  
que al padre no toca nada, [bre  
para que el dote y la hija  
perezcan entre sus garras!  
No, no; yo me burlaré  
del uso y caiga el que caiga.  
Guardaré para mí solo  
mi dinero y mi muchacha.

(Sale PACA.)

PACA. ¡Ay, pobrecito amo mío,  
qué desdicha, qué desgracia!

ESPEJO. ¡Hola!

PACA. ¡Ay, padre miserable!  
cuando sepas tan infausta  
desventura, ¿qué dirás?  
ESPEJO. ¿Qué es esto?

PACA. ¡Ay, mi pobre ama!

ESPEJO. ¡Perdido estoy!

PACA. ¿Qué infortunio!

ESPEJO. ¿Qué dices?

PACA. ¡Tragedia extraña!

ESPEJO. Di.

PACA. ¿Qué accidente!

ESPEJO. Lucía...

PACA. ¿Qué fatalidad!

ESPEJO. ¡Muchacha!

PACA. ¡Ay, señor!

ESPEJO. ¿Qué ha sucedido?

PACA. ¡Ay, señor de mis entrañas!  
Vuestra hija...

ESPEJO. (Llora.) ¡Ah, ah, ah, ah!

PACA. No pongais tan mala cara  
para llorar, que me haréis  
á mí reir á carcajadas.  
Vuestra hija, en fin...

ESPEJO. ¡Ah, ah, ah!

PACA. ¿Callais?

ESPEJO. Sí, pero despacha.

PACA. Vuestra hija, más oprimida  
y contra sí misma airada  
de veros tan enojado,  
se fué á su cuarto con tanta  
ira y tan fuera de sí,  
que abrió luego la ventana  
que cae á la calle.

ESPEJO. ¿Y qué?

PACA. Pronunciando en voces altas:  
«Yo no puedo vivir, cuando

mi padre me desampara»,  
tuerce las manos, estira  
las bellas cejas, levanta  
los ojos al cielo.

ESPEJO. Al fin,

¿se tiró por la ventana?

PACA. No, señor; que poco á poco  
volvió al instante á cerrarla,  
y sin saber lo que se hizo  
se tumbó sobre su cama.

ESPEJO. ¡El Señor, por ser quien es,  
nos libre de horas menguadas!

PACA. Pero, ¡ay, señor!

ESPEJO. ¿Qué? ¿aun hay más?

PACA. Pues ¿hasta ahora he dicho nada?  
Que clavándome los ojos,  
y llenándome de babas,  
allí se quedó en mis brazos  
ó difunta ó desmayada.

ESPEJO. ¡Ay, pobrecita hija mía!

PACA. No sirven esas plegarias;  
sino entretanto que yo,  
á costa de atormentarla,  
la hago volver en sí, usted  
por varios médicos vaya  
que la curen, pues yo temo  
que la pobre de hoy no salga.

ESPEJO. Voy al instante: y ¡por Dios,  
que no dejes de cuidarla!

¡ay, hija mía! ¡ojalá  
no hubiera tenido gracia  
yo para hacerte tan linda,  
no fueras tan desgraciada!

PACA. Logróse la primer suerte;  
vamos á ver en qué pára.

(Se descubre la mutación de calle, con gran botica á un  
lado, á cuyo mostrador estarán las señoras PORTUGUESA,  
MÉNDEZ, GERTRUDIS y FELIPA, de mancebos, con almireces.  
cantando el cuatro siguiente, é IBAÑO, de boticario, lle-  
vando el compás.)

«Vivan los grandes,  
sabios doctores,  
inventadores  
del recetar.

¡Din, din, din,  
dan, dan, dan!

Recipe: purgas,  
unto de ranas;  
si sanas, sanas;  
si no, á enterrar.

¡Din, din, din,  
dan, dan, dan!»

(Sale ESPEJO, y al compás de una sinfonía correspondiente  
se hace la siguiente escena muda: Llama á cuatro puer-  
tas de las casas, y á un tiempo salen cuatro Médicos, que  
le hacen reverencias, le cogen en medio; él finge expli-  
carles el mal; ellos llaman al BOTICARIO; éste saca un  
gran tintero con cuatro plumas y papel; cada uno hace  
su receta sobre la rodilla. se la dan al BOTICARIO; éste



*reparte á los MANCEROS; repile el cuatro, interin bailan los MÉDICOS al son de los almireces y el BOTICARIO con ESPEJO; salen los cuatro MANCEROS con papelillos, se los dan á ESPEJO; el BOTICARIO le pillá el dinero y formando una ligera contradanza de ademanes amistosos entre BOTICARIO y MÉDICOS se van los cuatro con ESPEJO y los otros se vuelven á su botica, y vuelve á descubrirse la mutación de sala.)*

*(Salen PACA y CHINICA.)*

PACA. ¡Ea!: vamos despachando; id, antes que vuelva á casa mi amo, á disponer la burla como la tengo trazada; y cuidado no se yerre.

CHINICA. Tú no sabes con quién tratas todavía.

PACA. Vos tampoco.

CHINICA. Sí sé tal, con la más guapa zurcidora de embelecos que se hallará en toda España, y con la que reverdece mis ya mustias esperanzas.

PACA. Idos, que ya siento al amo, que entró por la puerta falsa al cuarto de su hija.

CHINICA. Adiós.

PACA. Cuidado con la tardanza.

CHINICA. Al punto vuelvo, que amor siempre camina con alas. *(Vase.)*

PACA. Si se las dan, que si no, por más esfuerzos que haga por andar breve el camino, jamás llega á la posada.

*(Sale ESPEJO.)*

ESPEJO. Cuatro médicos famosos dejo al redor de la cama de mi hija; ahora sabremos de fijo las circunstancias del mal de la niña.

PACA. ¿Cuatro? En descanso esté su alma. ¿Cuatro doctores la asisten? Morirá de la cuartana.

ESPEJO. No así ofendas su opinión, que los doctores no matan.

PACA. Lo que sé es que nuestro gato cayó desde la ventana de la guardilla á la calle, que se quedó hecho una plasta; que estuvo dos ó tres días sin mover mano ni pata, ni comer, y ya está bueno, y no ha sido otra la causa que el no haber médicos gatos que al instante le sangraran.

ESPEJO. ¿Quieres callar, que ya salen?

PACA. Oid cuánto tiempo gastan y voces para decir sólo: «la niña está mala».

ESPEJO. ¿Qué será el mal de la niña?

PACA. El de otras niñas que callan.

*(Salen los cuatro médicos.)*

ESPEJO. ¿Y qué tenemos?

MERINO. Nosotros hemos visto á esta madama, y hay allí mucha impureza.

ESPEJO. ¡Mi hija impura! Usted se engaña.

MERINO. Digo impureza de bilis y cólera que la dañan.

ESPEJO. Ahora lo entiendo.

FUENTES. Nosotros necesitamos la sala para una junta secreta: conquese así, ustedes se vayan, que nosotros llamaremos.

Sillas.

MERINO. Ya están arrimadas.

PACA. Señor, ¿cómo está el cochero de ahí bajo, que usted curaba?

ESPEJO. Mejor.

MERINO. ¿Mejor y está muerto!

PACA. ¿Cuándo murió?

MERINO. Esta mañana.

PACA. No puede ser.

ESPEJO. ¿Y por qué?

MERINO. Porque Hipócrates declara que las fiebres que padece sólo se ven terminadas el catorce ó veinte y uno, y él sólo ha seis que está en cama.

PACA. Pues vos habéis desmentido á Hipócrates en sus barbas, que terminasteis al sexto el mal y al que se quejaba.

ESPEJO. Vamos; y tú, bachillera, vete á cuidar de tu ama. *(Vase.)*

MERINO. Señores, suplico á ustedes que lo miren con cachaza, y aunque estas juntas jamás hasta lo último se pagan, tomen ustedes, no sea que se me olvide.

MERINO. Mil gracias.

FUENTES. Muy bien.

ESTEBAN. Muchas con salud.

CAMPANO. Señor, ¿para qué se cansa?

ESPEJO. ¿Cuatro doblones! Bien dicen que no hay visitas baratas. *(Vase.)*

MERINO. ¿Se fueron ya todos?

LOS TRES. Sí

MERINO. Pues vamos, saque la caja quien tenga mejor tabaco.

FUENTES. ¿Cómo está usted de cebada, don Hipólito?

CAMPANO. Yo bien.

FUENTES. Yo, amigo, la compro cara; porque un parroquiano mío,

que siempre me regalaba con ella, fué á la parroquia y no ha vuelto.

MERINO. Pues la paja ¿no está también por las nubes?

ESTEBAN. Por eso yo me ando á pata.

MERINO. Hacéis mal, porque en Madrid ningún médico de fama puede curar bien sin coche. ¡Y qué mula tan bizarra de tronco compré yo ayer! No hay en Madrid otra alhaja igual sino la de mano.

FUENTES. ¿Es muleta?

MERINO. Ya es cerrada; pero vale el par de mulas, si al mercado las llevarán, sus ciento y cuarenta reales con guarniciones y mantas.

FUENTES. Ahora que me acuerdo, amigos, ¿habéis leído esa rara cosa que trae la *Gaceta*?

LOS TRES. ¿En qué corte?

FUENTES. En Transilvania: un niño con cuatro brazos y narices en las ancas.

MERINO. *Utrum*: si naturaleza puede dar formas tan varias á los fetos.

(Sale ESPEJO.)

ESPEJO. ¡Ay, señores, que el mal de mi hija se agrava! ¿En qué estado está la junta?

TODOS. Ahora mismo se acababa.

MERINO. Por ahora tome sus caldos alternados y su horchata; si con esto no bastase, será menester sangrarla, y si no mejora, amigo, nuestras fuerzas son humanas, nacimos para morir: conformidad y enterrarla. (*Vase*.)

ESTEBAN. En eso hemos convenido. (*Vase*.)

CAMPANO. El mal viene con solapa. (*Vase*.)

FUENTES. ¡La muchacha es muy ardiente; es menester refrescarla. (*Vase*.)

ESPEJO. ¡Digo que está peor, y vanse sin volver á visitarla! ¡Ay, hija mía!

(Sale PACA.)

PACA. ¿Qué es esto?

ESPEJO. Que la dejan desahuciada.

PACA. ¡Qué valiente friolera, y vengo yo á pedir gracias y albricias.

ESPEJO. ¿De qué?

PACA. De que vuestra hija está curada.

ESPEJO. ¡Curada!

PACA. Y de buena mano: mi ley y más mi eficacia os han buscado un doctor; mas ¡qué doctor! de importancia; que se burla de los otros doctores de pie de cabra.

ESPEJO. ¿Y dónde está? Dile que entre.

PACA. Aguardando en la antesala; mas veísele aquí.

(Sale CHINICA, de médico.)

ESPEJO. Ved aquí la medicina abreviada.

PACA. No midais la ciencia por la estatura ni las barbas.

CHINICA. Señor, á vuestra obediencia.

ESPEJO. Me han dicho que tenéis gracia de quitar hipocondrias.

CHINICA. Y sin jaropes que estragan la naturaleza. Yo curo sólo por palabras, por bailes y seguidillas y sortijas preparadas.

PACA. ¿Qué os he dicho?

ESPEJO. Es un grande hombre.

PACA. Señor, ¿mando que aquí traigan la enferma?

ESPEJO. Sí, ve al instante. (*Vase*.)

CHINICA. Está vuestra hija bien mala.

ESPEJO. ¿Lo conocéis en mi pulso?

ESPEJO. Pues ¿qué señal hay más clara que la simpatía? Así como la del tronco con las ramas, es la complexión de la hija con el padre comparada.

ESPEJO. ¡Sóplate ese huevo! ¡Esto es saber; lo demás fanfarria!

(Sacan en una silla á PAULA y sale PACA.)

PACA. Aquí la tenéis, y aquí tenéis la silla arrimada. Apartémonos nosotros y dejémoslos.

ESPEJO. Aguarda, que quiero oír lo que la dice.

PACA. Señor, ¿qué es lo que usted habla? ¿No sabéis que un doctor tiene muchas cosas reservadas que preguntar, y que á un padre le es indecente escucharlas?

ESPEJO. Es verdad; no había caído en tanto. (*Se apartan*.)

CHINICA. Conque, madama: ¿cuento con vuestro favor?

PAULA. No le diera á esa criada, si hubiera de arrepentirme, licencia de que trazara este ardid.

ESPEJO. Mucho se arrima  
el tal médico á tu ama.

PACA. Está observando por la  
fisonomía de la cara  
los pronósticos; no, no  
no se le escapará nada.

CHINICA. ¿Conque puedo resolver  
en fe de vuestra constancia?

PAULA. De vos, que sois hombre, fuera  
más justo que yo dudara.

CHINICA. Sólo la muerte, señora,  
dividirá nuestras almas.

ESPEJO. Parece que nuestra enferma  
se pone más despejada.

CHINICA. Es que yo curo el espíritu,  
que es quien gobierna las jarcias  
de la nave racional.  
Oid aparte dos palabras.  
Señor, está conocido  
el mal: procede de rabia.

ESPEJO. Pues ese es mal pegajoso;  
será fuerza saludarla.

CHINICA. Rabia por casarse, y yo  
no hallo, en cuantas cosas malas  
hay, otro deseo más necio  
ni mayor extravagancia.

ESPEJO. ¿Qué hombre tan hábil!

CHINICA. Y os juro  
que me irrita y que me enfada  
sólo hablar de matrimonio.

ESPEJO. ¡Esté es médico de chapa!

CHINICA. Pero como era preciso  
observar y dilatarla  
aquella imaginación,  
la he dicho que os engañaba,  
y que yo no era doctor,  
sino uno que deseaba  
casarse con ella.

ESPEJO. ¡Lindo!

CHINICA. Con que sí, hasta asegurarla,  
queréis que por cuatro días  
sigamos esta humorada,  
queda buena.

ESPEJO. Me conformo.

CHINICA. Después con cuatro tisanas  
convalecerá del cuerpo  
si del espíritu sana.

ESPEJO. ¡Gran pensamiento! Hija mía,  
este señor te idolatra;  
te pide para su esposa,  
y yo quiero.

PAULA. Usted me engaña.

ESPEJO. No, hija mía.

PAULA. ¿Va de veras?

ESPEJO. De veras.

CHINICA. Creedme, madama,  
que no soy el que parezco,  
y que el amor me disfrazo.

PAULA. A tanta fineza, ¿cómo

ESPEJO. puedo negar mi constancia?  
¡Miren la loca, la loca!

Y pues esto ha de ser, daca  
tu mano y dadme la vuestra.

CHINICA. Aguardaos, que nos faltan  
el escribano y testigos.  
Si os parece, haré que salga  
al que escribe mis recetas,  
para mejor engañarla.

ESPEJO. Llamadle.

CHINICA. ¡Seo secretario!

EUSEBIO. Diga usted lo que me manda.

CHINICA. Que escriba usté ahí cuatro letras  
dando fe de lo que pasa.  
Ahora es ocasión.

ESPEJO. Las manos.  
Yo doy de muy buena gana  
mi hija á este caballero;  
y además quiero dotarla  
hasta en veinte mil escudos.

PAULA. Padre mío, muchas gracias.

ESPEJO. ¡Miren la loca, la loca!

EUSEBIO. Aunque es breve la contrata,  
para que tenga más fuerza  
el trato, podéis firmarla.

ESPEJO. ¡Y cómo que firmaré!  
Venga acá... Ya está firmada.  
¿Estás ya contenta?

PAULA. Mucho.

CHINICA. Pues porque sea celebrada  
nuestra boda, mis pasantes,  
que son personas que cantan  
y bailan, para alegrar  
los enfermos que me llaman,  
vengan.

ESPEJO. Vengan norabuena.

PACA. ¿No os dije yo que era alhaja?  
¡El doctor es bravo mozo!  
Mirad, mirad, señor, cuánta  
gente alegre va viniendo.

ESPEJO. Pues que canten: ¿á qué aguardan?

PACA. Pero ¿y mi hija y el doctor?  
Si usted pronto no los llama,  
se marcharon á dejar  
hoy la boda rematada.

ESPEJO. Pues ¿cómo puede ser eso,  
si la boda ha sido en chanza?

EUSEBIO. El es el que os la pidió  
antes, y buscó esta traza.  
¡Mal haréis en resistirlo,  
señor, porque carta canta!

ESPEJO. ¿Conque era el mal de la niña  
casarse con quien pensaba?

PACA. Ni más ni menos, y apuesto  
que ya no le duele nada.

ESPEJO. ¡Y que á un sujeto tan hábil  
como yo se la pegaran  
de este modo! ¡Ah, agradezcan  
á que vengo sin espada!



PACA. Si fuerais doctor, podríais vengaros de ellos sin armas.

ESPEJO. ¡Ay, que la enferma era mi hija, y yo soy á quien le sangran!

PACA. En cosas que ya no tienen remedio, la queja es vana.

ESPEJO. Pero á lo menos que vengan, y veamos si las danzas y las músicas me curan el espíritu y la sarna.

(Salen los dos.)

LOS DOS. ¡Perdón, señor, que aquí estamos!

ESPEJO. Perdón para todos haya.

TODOS. Dando fin á este capricho tonadilla y contradanza <sup>(1)</sup>.

## 80

## El mesón de Villaverde.

1768 <sup>(2)</sup>.

(Mesón.—Salen cantando y bailando tres\* mujeres y tres hombres de payos no villanos.)

## CORO.

«Pues en casa tenemos  
la primavera,  
vaya de bulla,  
vaya de fiesta,  
y en el tiempo de flores  
todo florezca.»

(Sale GRANADINA.)

GRANAD. Vamos dejando ese baile, porque desde la azotea he visto que de Madrid viene un coche y dos calesas; van allá por el camino

(1) Siguen las licencias, de este tenor:

«Damos licencia para que, por lo [que] á nos toca, se pueda representar el sainete antecedente, titulado *El mal de la niña*, atento que de nuestra orden ha sido visto y no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres.—Dada en Madrid á 3 de febrero de 1768.—Dr. Torres.—Por su mandado, José de Uruñuela y Marmanillo.

Madrid 3 de febrero de 1768.—Pase al censor para su examen y con lo que dijere tráigase.—Delgado.

Madrid y febrero 4 de 1768.—Señor: Este sainete, intitulado *El mal de la niña*, pueda representarse, si fuere del agrado de V. S. conceder el permiso. Así lo siento, salvo, etc.—Nicolás González Martínez.

Madrid 4 de febrero de 1768.—Ejecútese.—Delgado.

Madrid 5 de febrero de 1768.—Ejecútese.—Dr. Ximénez de Mesa.»

(2) Inédito. Bib. Municip.: leg. 1-457-13. Autógrafo en parte, modificando el texto primitivo. Otro manuscrito del mismo legajo lleva estas notas: «Este es el que se ha compuesto para Bárbara Ripa.» Y más abajo: «Este sainete, compuesto por su autor, D. Ramón de la Cruz, puede servir siempre que haya partes nuevas que sacar; y de otro modo no puede servir si no es echándolo á perder, como ha sucedido en los otros anteriores.» Fue, sin embargo, muy representado.

de Andalucía y Valencia, y siendo ya tarde puede suceder que dormir quieran aquí esta noche. Id vosotras al instante á las haciendas, y vosotros á poner luz y estar de centinela para que los caleseros no hagan de las suyas.

(Sale FELIPE.)

FELIPE. ¡Pepa?

GRANAD. ¡Vaya!, ¿qué traes?

FELIPE. ¿Qué preguntas que tienes siempre tan necias! Si ves que no traigo nada, ¿qué quieres que traiga, bestia?

GRANAD. ¡Cierto que tú eres discreto!

FELIPE. Pues si yo discreto fuera, ¿fuera tan tonto que tus picardías consintiera?

GRANAD. No seas desvergonzado, que todo el lugar me aprecia por mi buen modo.

FELIPE. Es porque son de la misma manera en el lugar cuasi todos. No me majes con simplezas.

GRANAD. Por ser yo simple andas tú tan altiva y tan compuesta.

FELIPE. Di lo que quieres ó marcha.

GRANAD. Tengo lo que quisiera tener.

FELIPE. Pues ¿qué es lo que tienes?

GRANAD. Que me duele la cabeza y estoy algo destemplado.

FELIPE. Di al herrero que te meta en la fragua y que te temple.

GRANAD. Si menos vino bebieras, no estuvieras malo. ¡Toma!

FELIPE. ¡Á mí me vienes con esas?

GRANAD. Mujer, si me estoy muriendo.

FELIPE. ¿Y qué importa que te mueras?

GRANAD. Ladrón menos en el mundo.

FELIPE. ¡Bendita sea tu lengua!

GRANAD. Vete á acostar al pajar.

FELIPE. ¿Qué?, ¿está ocupada mi media cama?

GRANAD. Quizá vendrá gente que la necesite entera.

FELIPE. ¿No valgo yo más que todos?

GRANAD. ¿Se verá mayor soberbia?

FELIPE. Si quieres ver lo que vales, di que te saquen á venta.

GRANAD. ¡Qué bobada! ¿Y á qué tengo de salir si estoy en ella?

(Sale CRIADO.)

CRIADO. Señores, un coche lleno viene.

GRANAD. Déjale que venga.

FELIPE. Allá os las hayais, que yo me echaré en el poyo, y sea lo que Dios quisiere.

GRANAD. Pues á estorbar vete, y desnella el lobo allá en los pajares.

FEL. (Ap.). Sus faltas tiene mi Pepa; mas para con los enfermos su caridad es perfecta.

(Sale CORONADO.)

CORONADO. Nuestra ama, ¿tendremos cuartos y disposición de cena?

GRANAD. Para quien trae cuartos no faltan en mi casa piezas.

FELIPE. ¿Qué gente traes, Alfonsillo?

CORONADO. Gentecita de la nuestra: dos indianos, un tahonero rico que marcha á su tierra á fundar un mayorazgo en forma, dejando impuesta en Madrid una gran suma, no sé si en sisas ó en mermas, y un marqués que no discurro que tiene muchas pesetas, pero da, porque no digan que no da, aunque no lo tenga.

GRANAD. Puede no perderse nada con ellos.

FELIPE. ¡Ay, mi cabeza!

CORONADO. Voy á decirles que aquí hay posada.

GRANAD. Y posadera que los cuide.

FELIPE. Y posadero que les dé el pienso.

CORONADO. Ya entran.

(Salen AYALA, de marqués pobre, muy vano; LÓPEZ, muy anchado, de hombre ordinario, y GALVÁN y su hijo, de indianos, y hablan al salir con CORONADO.)

LÓPEZ. Digo, mayoral, haced que todos los trastos metan donde estén seguros.

AYALA. ¿Oyes?: ¡les has hecho la advertencia de que yo soy señoría y esotros no?

CORONADO. Ya está hecha.

AYALA. Ya que el título no sirve para tener buena renta, sírvame á lo menos para dulcificar las orejas.

LÓPEZ. ¡Hola, mozo!

FELIPE. Mande usted.

LÓPEZ. Sácanos unas silletas aquí al portal, mientras tanto que nos dispone la cena el cocinero.

GRANAD. Señores, yo mesma voy á traerlas con el alma y con la vida, y de las que se reservan para la gente de modo. (Vase.)

VICENTE. Graciosa es la mesonera.

AYALA. A estar en Madrid, juzgara que quizá fuese marquesa y la diera señoría para que me la volviera, pues, en dos riesgos, se ha de ir al de menos contingencia.

VICENTE. Tenemos buena patrona.

GALVÁN. Pues haz cuenta que no es buena y no la mires, porque si lo malgasta en la tierra, ¿de qué le sirve á un indiano lo que en el agua granjea?

LÓPEZ. De que se lo lleve el aire, si el fuego de amor le quema; conque así, no hay que hacer caso de mujeres zalameratas.

(Sale GRANADINA, con dos mozos y cinco sillas.)

GRANAD. Vaya, acomódense ustedes.

FELIPE. Tú te has errado en la cuenta, que son cuatro y sacas cinco sillas.

GRANAD. Ve á ver cómo entregan, tú, la cebada los mozos, y en lo demás no te metas; que no me he de estar yo en pie, ni es justo que todos crean, porque están en un mesón, que no hay en ellos quien sepa cortesía y hacer pie para una tertulia.

LÓPEZ. ¡Ea!;

que se conoce que están los aires de Madrid cerca.

VICENTE. Véngase usted aquí en medio. ¡Chico!

GALVÁN. Aquí á mi lado, reina.

AYALA. No me tiro con marqueses; perdone usted la llaneza.

AYALA. Desaire sin tratamiento, mucho es; pero me consuela que otros marqueses lo sufren á otras muchas petimetras.

LÓPEZ. Ese espíritu no es para vivir en la aldea.

GRANAD. Merced que ustedes me hacen.

AYALA. Tampoco faltará en ella quien le dé conversación.

GRANAD. Aquí es la gente grosera, y los hombres á cual más ordinarios.

FELIPE. ¡Cuánto diera porque entrara el regidor



y escuchase las ausencias  
que le debe á mi mujer!  
Si con aquél que cortejan  
hacen esto las mujeres,  
¿qué harán con el que desprecian?  
En acordándome de esto  
me dan ganas de molerla;  
pero es tan afortunada,  
que sólo en gana se queda.

AYALA. Pero ¿no hay en el lugar  
alguno que le mantenga  
á usted la partida?

GRANAD. Aquí  
todas las gentes se acuestan  
al anochecer.

(Sale MARTÍNEZ, de capa, gorro, montera, espada ancha,  
muy serio, y se sienta sobre el banco en que está ten-  
dido FELIPE.)

MARTÍNEZ. ¿Deo gracias?

FELIPE. Sino éste, que siempre reza  
los maitines en mi casa.

MARTÍNEZ. ¿Oyes, bruto? anda allá fuera,  
ó está con modo. ¿No ves  
que tienes la casa llena  
de gente de bien?

FELIPE. ¿Y usted  
por qué entra con la montera  
metida hasta las narices?

MARTÍNEZ. Porque está la noche fresca.

FELIPE. ¿Y sin decirles palabra?

MARTÍNEZ. Porque me duele la lengua.

FELIPE. También yo estoy malo.

MARTÍNEZ. Pues  
el barbero está en la tienda;  
anda y dile de mi parte  
que te eche unas sanguijuelas.

FELIPE. El es un machaca, pero  
tiene buenas ocurrencias.

LÓPEZ. ¿Quién es este caballero?

GRANAD. El señor regidor.

MARTÍNEZ. Pepa,  
tráeme un jarro de agua.

GRANAD. Voy.

MARTÍNEZ. Pues vamos, que estoy de priesa.  
(Vase y sácala.)

FELIPE. ¿Qué tiene usted que hacer?

MARTÍNEZ. Nada,  
sino que no gasto flemma.

(Sale CORONADO.)

CORONADO. Patrón, ¿viene á dar cebada?

FELIPE. Voy al instante, y me pesa  
irme, porque á mí me gusta  
esto más que una comedia.

CORONADO. Patrona, ¿de cuándo acá  
están esas niñas serias?

Hasta luego. (Vanse los dos.)

MARTÍNEZ. ¿Qué? ¿también  
el cochero te requiebra?

GRANAD. ¿Y quién hace caso de eso?

MARTÍNEZ. Es una pregunta suelta.

AYALA. Parece el regidor el  
sujeto de esta sujeta.

VICENTE. Aquí tiene usted su silla,  
madama.

GRANAD. Y aquí está el poyo.

MARTÍNEZ. Así como así, está hecha  
á sentarse en duro.

GRANAD. ¡Pues!

MARTÍNEZ. Siéntate aquí á mi derecha.

GRANAD. Ya vuelvo, que voy á dar  
por allá dentro una vuelta. (Vase.)

GALVÁN. ¿Qué vecindario hay aquí?

MARTÍNEZ. Entiendo poco de cuentas.

GALVÁN. ¿Y hay buenos sembrados?

MARTÍNEZ. Buenos.

GALVÁN. ¿Y buenas cebadas?

MARTÍNEZ. Buenas.

LÓPEZ. ¿Y hay aquí buen pan?

MARTÍNEZ. A veces.

LÓPEZ. ¿Y vino?

MARTÍNEZ. El que dan las cepas.

VICENTE. Y es lugar de mucho paso,  
que no pasará miseria.

AYALA. ¿Qué blasón tiene la villa?

MARTÍNEZ. Lararirarira. (Cantando.) ¡Pepa!

(Sale GRANADINA.)

GRANAD. ¿Qué manda usted?

MARTÍNEZ. Vuelve á traer

el agua, que se me seca  
el paladar en andando  
con preguntas y respuestas.

VICENTE. ¿Qué crudo es el regidor!

LÓPEZ. No faltará quien le cueza.

AY. (Ap.) Denme ustedes señoría,  
para que este bribón sepa  
con quién trata.

GALVÁN. ¿Y por las noches,  
vueseñoría qué cena?

MART. (Ap.) Qué cena por las mañanas  
quisiera yo que dijera.

AYALA. Algún palomino asado  
ó algún poco de ternera  
en buf.

GRANAD. ¿Y qué cosa es buf?

MARTÍNEZ. No te importa á ti saberla:  
mámate tú tu guisado,  
y déjate de menestras.

(Dentro ruido.)

GRANAD. Callad, que parece que oigo  
ruido de coche que llega.

MARTÍNEZ. Con efecto.

VOZ (Dentro). ¡So, Pastora!

(Sale FELIPE.)

FELIPE. ¡Eh, cochero! por la puerta  
del corral.



RAMOS (*Dentro*). Aguarde usted, mientras tanto que se apean. ¡Cuidado con esos trastos menudos que no se pierdan, mozo!

(*Salen RAMOS, MARIANA y ANTONIA*) (1).

MARIANA. Guarde Dios á ustedes.

RAMOS. Señores, á la obediencia de todos.

MARIANA. ¡Buena posada y lucida concurrencia!

GRANAD. Señoras, muy bien venidas.

CORONADO. Señoras, aquí hay silleas acomodadas.

GRANAD. Muchachas, sacad más asientos.

GALVÁN. Vengan.

ANTONIA. Ustedes no se incomoden.

MARIANA. ¡Jesús, que yo vengo muerta del camino!

RAMOS. Calla, chica, que mañana á la hora de ésta ya estaremos en Madrid.

MARIANA. Si no nos es muy adversa la fortuna, sí, señor; pero según mis ideas, sólo estaremos un año.

RAMOS. Chica, no seas agorera; que á veces salta la liebre de donde menos se piensa.

MARIANA. Sin embargo, dejaremos ajustadas las calesas si te pareciere, Antonia.

RAMOS. ¡Ahora, mujer, nos enseñás la horca antes que el lugar? En tu vida seas tan necia que te anticipes pesares. ¡Hablo bien?

AYALA. Y con prudencia

MARIANA. ¿Es usted, aunque perdone el alcalde de esta aldea?

AYALA. ¡Tengo yo traza de alcalde ordinario?

MARIANA. De manera que la gente que no sabe es como la gente ciega; y como trae usted encima esa ropa tan mal hecha, lo pensé.

AYALA. ¡Esto está mal hecho?

No es usted muy costurera.

MARTÍNEZ. Si usted busca la justicia,

aquí tiene parte de ella, que yo soy el regidor.

ANTONIA. ¡Justicia, y estoy yo muerta hasta ver si encuentro gracia en Madrid?

MARTÍNEZ. Usted no tema; que Madrid es muy piadoso con todas las forasteras.

MARIANA. ¿Y es eso verdad, señor? No grave usted su conciencia con engañar á unas pobres, que opinión y pan arriesgan.

AYALA. ¡Cómo! Opiniones y panes, en Madrid en cualquier tienda se venden.

RAMOS. Es que no buscan opiniones que se vendan, sino opiniones nacidas de las bondades ajenas.

CORONADO. ¿Van ustedes á servir á Madrid?

MARIANA. Por dicha nuestra.

AYALA. Pues, justamente, en mi casa hacen falta dos doncellas.

RAMOS. En muchas partes suspiran por ese género.

CORONADO. ¡Ea!: que esta noche hemos de armar aquí la marimorena.

GRANAD. Pues ¿quién son estas señoras?

CORONADO. Son madamitas de aquellas que saben su obligación.

MARTÍNEZ. Yo no es fácil que lo crea si no lo veo; madamas; cuando pasa por la puerta la ocasión, dice el adagio que es necedad no cogerla, y así hemos de ver qué es esto.

AYALA. Y yo soy voto; que treinta mil pesos todos los años gasto en ir á la comedia.

VICENTE. Pues ¿cuánto cuesta en Madrid un asiento de luneta?

AYALA. No sé, porque yo voy siempre debajo de la cazuela.

MARIANA. Eso es á lo baratillo: dadle vaya, echadle fuera. ¡Vaya de aquí!

(*Sale FELIPE*.)

FELIPE. No voceen, que me duele la cabeza que me rabia.

CORONADO. Tío Lombrices: ¿qué hacía usted por allá fuera? Estaba alumbrando.

FELIPE. ¿A quién?

CORONADO. A un macho de la calesa, que se le había metido

(1) En el manuscrito hay dos cuadernillos sueltos, en los cuales, y de letra del mismo Cruz, se lee otra nueva redacción, que comprende desde esta salida hasta el fin de la obra, con personas diferentes de las del principio. Por no interrumpir la marcha de la obra se copia el texto primitivo como está y á continuación el autógrafo.

un huevo como una piedra en la mano.

MARTÍNEZ. Señorita: que no se enfrie la fiesta.

GRANAD. Vamos con ese juguete.

RAMOS. Era menester que hubiera á propósito vestidos, y está la zaga bien puesta.

CORONADO. Eso yo lo compondré, mientras tanto que se cena, si ustedes quieren.

RAMOS. Por mí jamás se ha visto deshecha partida.

MARTÍNEZ. Pero quizá esta madamita tenga reparo si está cansada.

MARIANA. Nunca estoy yo satisfecha de trabajar, y más cuando encuentro quien se divierta. ¡Vaya de fiesta! y después...

GRANAD. Señores, ya está en la mesa la ensalada.

MARIANA. Ves, Vicente, y mira si de la nuestra ha cuidado el calesero.

GALVÁN. Para tener más completa la noche, cenemos juntos.

MARIANA. Eso no, porque eso fuera chasco para ustedes.

RAMOS. Vamos, y póngase la merienda de todos á discreción sin andar en etiquetas.

MARIANA. Usted me gusta, compadre.

RAMOS. Como eso mismo dijera el pueblo de Madrid, daba seguido cien volteretas.

GRANAD. Vamos á cenar, porque la tonada se prevenga.

FELIPE. Si éstos me pagan el ruido, bien ha de subir la cuenta.

GRANAD. El regidor ya ha cenado.

MARTÍNEZ. Pero serviré á la mesa.

GRANAD. Pues vamos, y esta segunda función tan dichosa sea...

TODOS. Que, si no merece aplauso, merezca perdón siquiera.

*La parte añadida por el autor de su puño dice así:*

*(Salen, de petimetres, JUAN RAMOS con la VALDÉS.)*

JUAN. Muy buenas tardes, patrona. Mientras llegan ó no llegan, puedes merendar si quieres y descansar.

VALDÉS. No sosiega mi corazón hasta ver mi querida compañera.

GRANAD. Señores, muy bien venidos.

LÓPEZ. Señores, aquí hay silleas acomodadas.

GRANAD. Muchachas, sacad más asientos.

GALVÁN. Vengan ustedes.

VALDÉS. No se incomoden, que de cualquiera manera estamos bien.

JUAN. Por si tardan, haré sacar la merienda del coche.

VALDÉS. Aun es temprano.

MARTÍNEZ. Según eso, á alguien esperan ustedes.

VALDÉS. A una amiguita, que creímos que estuviera ya aquí. *(Ruido de campanillas.)*

MARTÍNEZ. Pues si no me engaño, se oye ruido de calesas á lo lejos.

TODOS. Y es verdad.

JUAN. Cuando estén algo más cerca saldremos á recibirlos.

VALDÉS. Mejor es que se sorprendan hallándonos.

JUAN. Me conformo con lo que á ti te parezca.

VALDÉS. ¿Qué mira usted, caballero?

GUERRERO. Que es usted muy petimetra.

VALDÉS. ¿Y es usted, aunque perdone, el alcalde de esta aldea?

GUERRERO. ¿Tengo yo traza de alcalde ordinario?

VALDÉS. De manera que la gente que no sabe es como la gente ciega, y como trae usted encima esa ropa tan mal hecha, lo pensé.

GUERRERO. ¿Esto está mal hecho? No es usted muy costurera ni dama de gusto: esto es vestirse á la negligencia.

DENTRO. ¡So, Tordilla!

PALOMINO *(Dentro)*. Que se cuide la zaga, sin deshacerla.

GRANAD. Ya están aquí.

RAMOS. Dejad que entren.

MARTÍNEZ. Pues la moza que se apea, á fe mía, que tampoco tiene malas bigoterías.

GRANAD. ¿Te ha gustado?

MARTÍNEZ. Siempre á mí me gustó lo bueno, Pepa.



GRANAD. Me alegro, que esa es señal de que yo soy cosa buena.

MARTÍNEZ. A ratos, porque otros ..

GRANAD. ¿Qué?

MARTÍNEZ. Nada. Ves á ver quién llega.

GRANAD. ¿A que algo tenemos?

MARTÍNEZ. Algo.

GRANAD. ¿Y qué es?

MARTÍNEZ. El ajustar cuentas requiere espacio, y ahora estamos de prisa; deja que los huéspedes se vayan, se hablará de la materia.

GRANAD. Eres un vinagre.

MARTÍNEZ. Y tú una caja de jalea; pero no te han de papar las moscas como yo pueda.

(Salen PALOMINO y la señora BÁRBARA RIFA, bizarras.)

PALOMINO. Adiós, señores.

TODOS. Ustedes lleguen muy enhorabuena.

PALOMINO. ¡Don Jorge!

JUAN. ¡Don Celedonio!

VALDÉS. ¡Bárbara!

BÁRBARA. ¡Querida Pepa!

(Se abrazan.)

PALOMINO. ¿Qué es ésto?

JUAN. Salir á ver á ustedes á la Alameda.

VALDÉS. ¿Vendrás muerta del camino?

BÁRBARA. Más fatigada ó más muerta voy á Madrid del temor.

JUAN. Pues ¿qué hay en Madrid que te-

BÁRBARA. Si seré bien admitida. [mas?

GUERRERO. Aunque curiosidad sea:

¿se va á casar esta dama allá, según manifiesta su bizarría y su miedo?

PALOMINO. Sí, y el novio que la espera dicen que es algo difícil de contentar.

VALDÉS. Con licencia de ustedes, no puedo menos de salir en su defensa; pues yo conozco al tal novio, que está lleno de clemencia, de discreción y bondad, y con muy poco que vea que haces tú por agradarle, luego verás cuántas pruebas, por la suya, te da él de sus piedades; y cuenta que esto no es adulación en mí ya, sino experiencia.

BÁRBARA. Amiga, Dios te lo premie; tú me animas, tú me alientas; y aunque á servir á Madrid

hoy llegue tan forastera, como desde luego anuncian la turbación y torpeza de mi labio, acostumbrado á otro país y otra lengua, si su compasión merezco me esforzaré de manera que me tolere, ya que sus aplausos no merezca.

GUERRERO. ¿Qué? ¿la lleva usted á servir á Madrid?

PALOMINO. Y muy contenta.

GUERRERO. Pues, justamente, en mi casa hace falta una doncella.

BÁRBARA. Vivo con las esperanzas de hallar mejor conveniencia.

GUERRERO. Lo dudo, porque aunque yo no doy más que tres pesetas de salario, mis criadas jamás en mi casa enferman, porque hacen mucho ejercicio y es continuada la dieta.

JUAN. Ya es hora de merendar.

VALDÉS. Haga usted que lo prevengan si gusta.

GRANAD. Pero entretanto, bueno es que se dispusiera un ratito de jolgorio, á ver qué tal taconeán y saltan estas usías, que parece que se quiebran.

MARTÍNEZ. ¿Quieres callar?

GRANAD. Calla, tonto; ¡si es porque tú te diviertas!

BÁRBARA. Yo, por mí, vengo cansada, y en bailar soy poco diestra.

JUAN. Las noticias que yo tengo de usted seguras y ciertas dicen que canta muy bien, y todos su voz celebran.

BÁRBARA. Es un falso testimonio que levantan.

GUERRERO. ¿Cuánto apuesta usted á que sí.

BÁRBARA. ¿A que no?

GUERRERO. Va un duro, mas que le pierda, á que canta usted bien.

BÁRBARA. Va, á que gustosos no quedan los que me oigan.

GUERRERO. Desde luego.

LÓPEZ. Yo seré de la contienda el juez.

CORONADO. Sí, que no hay bastantes odores, con las orejas tan largas ya, para dar al instante una sentencia, de que no hay apelación como los votos convengan.



MARTÍNEZ. Cante usted algo y veamos  
quién es quien gana la apuesta.

GUERRERO. ¡Adiós, duro de mi vida!  
(Sacándole.)

BÁRBARA. Yo me alegraré perderla  
como gane el buen concepto  
de útil, humilde y atenta.

PALOMINO. Allá se verá: silencio.

BÁRBARA. Ustedes me compadezcan.

VALDÉS. Eso sí.

GUERRERO. Y si lo haces bien  
entrambos duros te llevas,  
que los hombres como yo  
ó premian bien ó no premian.

BÁRBARA. Muchas gracias.

PALOMINO. Y silencio,  
que la tonadilla empiece.

TODO. Pidiendo todos indulto  
de sus faltas y las nuestras.

## 81

## El médico de la locura.

FIN DE FIESTA EN LA ZANZUELA DE LAS PESCADORAS.  
PARA LA COMPAÑÍA DE PONCE.

1768 (1).

(Selva. Sale CHINICA, de caminante, con su maletilla y capa,  
con un asno que le sigue del cabezón.)

CHINICA. ¡Arre, borrico!, que poco  
falta, pues desde aquí veo  
la torre de mi lugar.  
¡Con qué gusto á verla llevo  
después de más de diez años  
de ausencia! Mas un correo  
viene por la propia senda.  
¡Si será algún pasajero  
ó será paisano? Adiós.

(A CAMPANO, que sale de propio con unos papeles  
en la mano.)

CAMPANO. Dios guarde á usted, caballero.

CHINICA. ¡Qué me miras?

CAMPANO. Me parece  
que conozco á usted.

CHINICA. Yo creo  
que también de tu persona  
algunas especies tengo.

CAMPANO. ¿Juan Peregil? (dudando.)

CHINICA. ¿Alonsillo?

CAMPANO. Si, señor.

CHINICA. Si, hombre.

LOS DOS. ¿Qué es esto?

CHINICA. ¿A dónde vas de esa forma?

CAMPANO. Cuéntame tú á mí primero  
cómo vienes de esa suerte.

CHINICA. Es cuento largo mi cuento.

CAMPANO. Pues el mío es cuento breve.  
Pero ¿vienes ya de asiento  
al lugar?

CHINICA. Me quedaré  
si donde sentarme encuentro.

CAMPANO. Decían que allá en Madrid  
á un amo estabas sirviendo  
que te quería mucho.

CHINICA. Si.

CAMPANO. Pues ¿por qué le dejas, necio?

CHINICA. Porque era cariño de amo,  
y era mi amo de aquellos  
que quieren, mientras es mozo,  
á cualquier criado bueno,  
para engañarle y venderle  
como esclavo cuando es viejo.

CAMPANO. Pues en Madrid dicen que  
todos granjean sirviendo.

CHINICA. Conforme de lo que sirven,  
y á quien sirven. Mas, dejemos  
esto ahora empezado, y dime:  
¿á dónde vas?

CAMPANO. A los pueblos  
circunvecinos de propio,  
á poner de manifiesto  
este cartel de mi alcalde,  
que es un animal más terco  
que si fuera vizcaino,  
descendiente de gallegos.

CHINICA. ¿Y qué dice?

CHINICA. Léelo tú  
si quieres reírte.

CHINICA. A verlo.

«Nos, el tío Roque Brevia,  
el prudente y el discreto  
alcalde, como otros muchos  
lo son, porque los hicieron,  
á todos los hombres vivos,  
no sólo á los que tenemos  
debajo de nos, sino  
también á los que están puestos  
encima, salud y gracia.  
Sabed que á nuestro gobierno  
conviene tener *doctores*  
que curen á los enfermos.  
de todas las *maletías*  
que acometan á los cuerpos  
humanos, y en especial  
las que acuden al celebre  
en daño de la razón;  
y, por tanto, no teniendo  
médicos que curen otras

(1) Inédito. Bib. Municip.: leg. 1-165-58. Autógrafo de 1768,  
y otro manuscrito con las censuras que van al final, y el en-  
cabezado de: «Sainete nuevo. *El médico de la locura y las*  
*mujeres disculpadas.* Su autor, Don Ramón de la Cruz. Para  
la compañía de Ponce. Año de 1768.»

locuras que las de aquellos de atar; para ver curados á los locos que andan sueltos, citamos á oposición, por este nuestro decreto, no sólo á cualquier *dotores*, cirujanos y barberos, sino á cualquier otro, sin excepción de clase ó sexo, que dentro del tercer día parezca, dándole en premio al elegido, por parte de los propios del concejo, quinientos ducados, y un doblón de á cuatro pesos por cada loco que cure aplicándole remedio.

Y porque venga á noticia de todo el mundo, ahí va eso.» Venga en hora buena. Alonso, ¿quieres ver cómo le pego un lindo chasco al alcalde?

CAMPANO. ¡Cuánto lo celebraremos los vecinos!

CHINICA. Pues no digas á ninguno que yo he vuelto, y vámonos á tu casa; me pondré un vestido viejo que me dió mi amo, y acaso en esa maleta llevo, y verás qué brava fiesta con el alcalde y el pueblo tienes.

CAMPANO. ¿Y qué han de decir si me ven que al punto vuelvo?

CHINICA. Yo te armare de disculpas; y para llegar más presto, montemos ambos á dos en el borrico.

CAMPANO. Montemos.

CHINICA. ¡Atención, locos, que va otro loco á convenceros!

CAMPANO. ¿Y si no te sale bien el capricho?

CHINICA. Como de estos locos hay, á quienes no salen bien sus pensamientos, por osados é imposibles, y viven muy satisfechos. (Vanse.)

(Plaza de lugar, y sale ESPEJO, de alcalde; PONCE, de escribano; CALLE y JUAN MANUEL, de aguaciles, y detrás MERINO, de médico.)

ESPEJO. Digo á ustedes que el doctor ha de salir al momento del lugar,

PONCE. Señor alcalde, hasta que venga otro nuevo ¿por qué ha de salir?

ESPEJO. Porque cuando venga estemos buenos todos y no se entretenga en curar tabardillejos, resfriados y almorranas, y aplique todo su esfuerzo á curar locos.

PONCE. ¿Y entonces no véis que se caerán muertos los demás enfermos?

ESPEJO. No, porque entonces no habrá enfermos de cuidado; verbigracia, melancolía en aquellos que han gastado inútilmente su salud y su dinero; apoplejías, dolores reumáticos en los huesos, y otros males que jamás acometen á los cuerdos.

PONCE. ¿Y os habéis de poner vos en cura, alcalde?

ESPEJO. Veremos; así la tuviérais vos, escribano; pero hay ciertos achaques de hombres que son incurables por sí mismos.

(Sale MERINO.)

MERINO. Señor alcalde: ¿qué? ¿no hay mas que despedir de un pueblo á un doctor que cuando vino halló dos mil y quinientos vecinos en el lugar y hoy pasan de tres mil?

ESPEJO. Eso no os lo debo á vos, amigo, que sólo se debe á nuestro trabajo y la aplicación recíproca que tenemos para que hallen en nosotros abrigo los forasteros; y, en fin, señor doctor, yo no os necesito, que quiero un doctor que cure el mal de las cabezas. Con eso se quita la causa y cesan todos los malos efectos.

MERINO. Ese es un gran disparate.

ESPEJO. Pues, lo sea ó no, yo os ruego que os vais antes que os envíe, ú os encaje en un encierro.

MERINO. ¡A mí en un encierro!

ESPEJO. ¡Cuántos inocentes están dentro de otros por vos!

(Salen algunos y algunas.)

Todos. Apelamos,

y quedarnos no queremos sin médico.

1.<sup>a</sup> Alcalde mío, ved que á mi marido tengo tullido.

ESPEJO. Que haga ejercicio, y á dos dias está bueno.

2.<sup>a</sup> Ved que tengo con viruelas mi hijo.

ESPEJO. Angelitos al cielo.

1.<sup>o</sup> Yo tengo una calentura ardiente.

ESPEJO. Pues bebed fresco; el médico vaya fuera.

TODOS. Nuestro médico queremos.

(Sale CAMPANO.)

CAMPANO. ¡Albricias, señor alcalde!

ESPEJO. ¿De qué?

CAMPANO. De que he descubierto el doctor más afamado que se ha visto en este tiempo.

ESPEJO. ¿Y qué? ¿cura de locura?

CAMPANO. Ese es su mayor empleo. De Madrid viene, y son tantas allí las curas que ha hecho, que no se encuentra siquiera un loco para un remedio.

MERINO. ¡Qué mentira!

ESPEJO. Sea mentira ó sea verdad, yo le quiero ver. ¿A dónde está?

CAMPANO. En mi casa.

ESPEJO. Dile que venga corriendo, y ahora veréis si hay quien sepa más que vos.

MERINO. Eso no niego; pero niego que remedie la locura de los sueltos.

ESPEJO. ¿Por qué?

MERINO. Porque no hay principios en la ciencia para eso, ni toca á la medicina la cura de los afectos.

ESPEJO. Toca.

MERINO. No toca, y, en fin, dejad, para convencerlos, que salga, y luego que salga dejad que le examinemos.

ESPEJO. Eso sí.

(Sale CAMPANO.)

CAMPANO. Señor alcalde, aquí está.

ESPEJO. Sacad asientos.

(Sale CHINICA.)

CHINICA. *Salve, reipublicae pater; salve, preclarusque excelsus*

*judex et sit semper tibi bonus, bona, bonum tempus et musa.*

ESPEJO. ¡Lo que éste sabe!

MERINO. ¿Por qué?

ESPEJO. Porque no le entiendo ni una palabra, y yo, amigo, no soy de los majaderos que dicen que es malo todo lo que no penetran ellos.

TODOS. ¡Juan Peregil!

CHINICA. Poco á poco. y hablenme con más respeto.

1.<sup>a</sup> Pues ¿no eres tú mi sobrino?

1.<sup>o</sup> Hombre, ¡qué gordo y qué bueno vienes!

CHINICA. ¿Cómo ha de venir hombre que viene repleto de medicina, que es ciencia de sustancia y de provecho?

ESPEJO. ¿Tú eres Juan Peregil?

CHINICA. Sólo de que me llamo me acuerdo don Bautista de las Huertas, que es lo propio y no es lo mismo.

MERINO. Pues ¿por qué truecas el nombre?

CHINICA. Por hacer fortuna, que esto es común allá en la corte.

MERINO. ¿Y con hacer este truco se hace fortuna?

CHINICA. No sé. Sólo sé que un compañero, escribiente de desván, que llamaban el Bermejo, á secas, cuando escribía por seis reales treinta pliegos al día, desde que dió en presumir de sujeto y llamarse don Fulano de Tal y Tal, está hecho un Barrabás, porque sólo tiene dos ó tres mil pesos de renta, y para dos firmas necesita un día entero. Conque así, yo, aunque en el siglo que me llamaba confieso Juan Peregil, con el don me desfiguro y me elevo.

PONCE. ¿Y qué has estudiado?

CHINICA. Mucho.

Vayan los locos viniendo, que en estas cosas persuaden más que los dichos los hechos.

ESPEJO. Dice bien; vengán los locos, y vamos tomando asiento.

MERINO. Alcalde: ¿no véis que es burla de este mozo?

ESPEJO. Cepos quedos, que eso lo dirá el examen.



**MERINO.** Los doctores de mi gremio no examinan locos.

**CHINICA.** Pues yo los curo y los penetro, que es más.

**MERINO.** Pues ¿y qué es locura?; ¿cuáles sus causas, efectos, y distinciones?

**CHINICA.** Sentaos, y vámosla distinguiendo. La locura es una bestia que va vestida de negro, con su capa colorada, como vos.

**MERINO.** No hay en Galeno tal definición.

**CHINICA.** Si usted no la ha visto, yo la veo, y yo concluyo que viene de dos motivos diversos; esto es, de evaporación y obstrucción. Vaya un ejemplo. Hay locura que procede de evaporación de sesos, como en músicos, poetas, petimetres, peluqueros, abates, agentes y otros racionales imperfectos; y hay locura que procede de obstrucción, como los celos, el hambre y la economía ó la avaricia en los viejos, la sisa en los compradores, la ración de los maestros á los pupilos, y las ganancias de los comercios. Hay locura blanca y negra, que procede de humor negro y humor blanco; verbi gracia: hay unos locos que vemos hacer sus habilidades por calles y por paseos de día, y hay otros locos que hasta que va anocheciendo no salen á desahogarse ni en verano ni en invierno. Hay también locura activa, y la hay pasiva en diversos casos, en que se interesan en la acción entrambos sexos, pues la hace la mujer y nosotros la padecemos.

**ESPEJO.** ¡Viva el doctor! Alguaciles, haced que vayan viniendo cuantos locos hay en el lugar. *(Vase el ALGUACIL.)*

**MERINO.** ¿Y adónde cabremos?

**CHINICA.** Vayan llegando uno á uno; y después que nos cansemos,

quedará para otro día el ir visitando el resto.

**MERINO.** Yo creo que, aunque vivamos hasta el fin del universo, como entremos en Madrid no tenemos harto tiempo.

**ALGUACIL.** Ahí va ese viudo tan loco, que llora porque se ha muerto su esposa, después de que le deja por heredero.

*(Sale FUENTES, llorando.)*

**FUENTES.** ¡Ay, señor, que no me pudo venir lance más funesto!

¡Pobrecita mujer mía: sin ti yo vivir no puedo!

**MERINO.** Vea usted aquí una fruta nueva; un marido que hace extremos porque ha muerto su mujer.

**CHINICA.** Locura es esta, por cierto, que merece que los chicos anden gritando y corriendo detrás dél por esas calles.

**ESPEJO.** Quizá éste sería de aquellos que disfrutaban mayorazgos por sus mujeres, y luego que expiran expira.

**FUENTES.** Así es: ved si con razón me quejo.

**ESPEJO.** ¿Y éste tendrá cura?

**CHINICA.** Puede.

Apartad del rostro el lienzo *(Aparte con él.)*

y oid, que quiero consolaros.

**FUENTES.** Para mí ya no hay consuelo.

**CHINICA.** Quizá le pudiera haber si os acordárais de aquello...

**FUENTES.** ¡Cómo! ¡Lo de aquella noche que estuvo hablando en secreto con el cadete?

**CHINICA.** Esa ó otra.

**FUENTES.** Tenéis razón. Cuando aquellos petimetres de la corte por el verano vinieron, y se iban á los fandangos, dando motivo con esto que se creyera de mí que consentía cortejos en mi casa. Bien decís. ¡Ojalá se hubiera muerto antes de que tal hiciera!

Pues ¡qué, amigo, si me acuerdo de su condición! Amigos, brinco y bailo de contento de haber envidiado. ¡Vivan la libertad y el sosiego! *(Vase.)*

**ESPEJO.** ¡Cura grande! ¿Veis, doctor, si á los locos hay remedio?

**MERINO.** ¿Y qué?; ¿curar la locura con otra locura es bueno?

CHINICA. Si; que así como curaba por los contrarios Galeno, yo busco las simpatías del daño con el remedio.

(Sale CALLEJO, de viejo.)

CALLEJO. Yo, señor, tengo una hija loca.

CHINICA. Yo conozco ciento que tienen hijas á pares con ese mismo defecto.

MERINO. ¿Por qué no lo consultásteis conmigo?

ESPEJO. Porque sois lego en materias de locuras.

CHINICA. No es la madre del cordero ésa, sino porque somos como el almanaque nuevo los médicos; que se tiene por más docto al más moderno en el lugar.

ESPEJO. Con cualquiera cosa sucede lo mismo. La *Gaceta* nueva olvida la vieja; el pescado fresco gusta más que no el salado, y los hombres más queremos á una mujer de veinte años ó veintiuno que de ciento.

MERINO. Las novedades dispiertan sin distinción los deseos.

CALLEJO. Pues, señor, ahí sale mi hija, observadla bien; callemos hasta que calle, y en tanto contemplad lo que padezco.

(Sale la señora PORTUGUESA; y sin hacer caso de nadie conta su tonadilla y se va.)

ESPEJO. ¿Veis si tengo yo razón?

CALLEJO. Pues ¿qué locura hay en ésto?

CHINICA. Estar todo el día cantando sin intermisión de tiempos.

CALLEJO. Pues casadla y dejará de cantar.

CHINICA. ¿Ese es remedio?

CALLEJO. Sí, señor; porque un marido es un animal tan feo y triste, que sólo él puede dar á las mujeres miedo.

CALLEJO. Voy á casarla al instante.

(Vase y sale la BASTOS trayendo á IBARRO.)

BASTOS. Aquí hay un loco de celos, señor.

CHINICA. ¿Y vos tenéis juicio?

BASTOS. Aunque quiera no tenerlo, le he tener, pues estoy siempre á su vista, y el tiempo corto que sale de casa me encierra en un aposento.

ESPEJO. ¿Sois portugués?

IBARRO. No, señor.

Yo conozco que es un yerro querer guardar las mujeres; pero es tan grande el extremo con que la idolatro, que hasta el aire me da celos.

CHINICA. Pues si sois tan delicado que os asombráis aun del viento, no la consintais que coma castañas.

BASTOS. Es tan tremendo, que estando hablando conmigo no sé qué cosa en secreto, por casualidad estaba enfrente de un grande espejo, y conociéndome á mí se desconoció á sí mismo. de suerte que dividió en átomos tan pequeños el espejo, que no era como un real el mayor de ellos.

CHINICA. Si los que han visto en su casa esa escena hubieran hecho lo propio ¡qué mayorazgos tendrían los espejeros!

IBARRO. No lo puedo remediar.

CHINICA. Pues oid este consejo: los médicos y maridos es menester que dejemos obrar la naturaleza antes de aplicar remedios irritantes; porque, amigo, en llegando á causar tedio la medicina, aunque tenga gran cuidado el enfermero, aguardan la ocasión y hacen de las suyas los enfermos.

ALGUACIL. Una tropa de mujeres viene.

ESPEJO. ¡Buena la tenemos!

MERINO. Locura hay para diez años.

CHINICA. Poquito á poco con eso; porque en las mujeres solo es la locura un reflejo de la que brilla en los hombres, y era fácil el remedio de ser cuerdas las mujeres con ver á los hombres cuerdos.

(Salen las mujeres que quieran seguidas de la señora PAULA.)

TODAS. Audiencia, señor alcalde, audiencia; porque tenemos que hablar todas.

ESPEJO. Yo respondo: ¡Paciencia, paciencia!, que eso es imposible.

PAULA. Pues yo



tan sólo pido silencio  
y que os dignéis escucharme.  
ESPEJO. ¿Qué tenéis que decir?

PAULA. Tengo

un asunto grave, en que  
no tan sólo me intereso  
yo, sino el público agravio  
de todo mi hermoso sexo.  
ESPEJO. Hablad.

PAULA. Con vuestra licencia;  
siéntome, y así comienzo:  
En el deplorable estado,  
señores, en que hoy nos vemos  
las mujeres, abatidas  
por las bocas de los necios,  
sátiras de los teatros  
y romances de los ciegos,  
no será extraño que alguna  
á su cargo con empeño  
tome la causa de todas  
y haga ver que no es exceso  
todo lo que lo parece  
en nosotros, sino medios  
precisos para no ser  
superfluas al universo.  
CHINICA. ¡Buen exordio!

PAULA. Dícese,  
al capítulo primero  
de nuestra crítica, que  
son las mujeres ejemplo  
de la inconstancia, y que somos  
locas, porque hablar solemos  
con muchos.

CHINICA. Esa es prudencia;  
porque son en estos tiempos  
tan inconstantes los hombres,  
que hay mujer que tiene ciento  
entretenidos, y aun no  
sale á día por cortejo.

PAULA. Cúlpasenos porque hablamos  
con esos hombres ligeros  
que se estilan: ¿acaso es  
culpa nuestra la que es de ellos?  
¿Dónde está la juventud  
floreciente, los discretos,  
los recatados, valientes,  
políticos caballeros  
que hicieron el siglo de oro  
de nuestra España, atendiendo  
en la guerra y en la paz  
á su dama y sus empeños  
con tanto honor; tan apriesa  
formidables como tiernos,  
tan soldados como amantes,  
tan galanes como atentos?  
¿Dónde está el hombre que gusta  
solamente del aseo  
de la mujer, y que hace  
elección de lo modesto?

Si los hombres han trocado  
de gusto y estriba en ellos  
nuestra existencia, ¿qué mucho  
es llevarnos de su ejemplo?

Lo que yo aseguro es  
que en aquel dichoso tiempo  
la modestia y el amor  
eran nuestro verdadero  
mayorazgo, y hoy son causa  
de nuestra ruina.

CHINICA. Es muy cierto;  
pues hay mujer que ha vendido  
la colcha y el zagalejo  
el día de toros para  
que su majo vaya á verlos.

PAULA. Adelante; y si la vista  
á las casadas volvemos  
por un instante, ¿qué padres  
consultan gustos y genios  
de sus hijas antes que  
la conveniencia del yerno?  
Dígalo yo, á quien por fuerza  
la casaron con un fiero  
anciano, sin atender  
que el matrimonio es lo mismo  
que la guerra, en que no sirven  
ni los niños ni los viejos  
sino de estorbo.

ESPEJO. Y de escudo  
suelen servir muchos de ellos.

PAULA. El juego del matrimonio  
es un ejemplar del fuego  
de las vestales, que, pena  
de nuestra vida, debemos  
los consortes religiosos  
igualmente entretenerlos.

CHINICA. Dice bien: ¿cómo es posible  
que le mantengan los viejos,  
que ya no pueden soplar  
con la boca y encenderlo?

PAULA. Y en fin, señor doctor, si,  
como dicen los proverbios,  
del marido hace mujer,  
y el otro que el árbol tierno  
sube por donde le guían;  
y, en general, nuestro sexo  
nace á padres y maridos  
por providencia sujeto,  
la locura en las mujeres  
¿es precisión, ó es defecto  
de la crianza, del trato,  
la pobreza ó el ejemplo?

*Dixi* (1).

MERINO. Señor doctor, ¿hay

(1) El censor D. Nicolás González Martínez acotó los treinta versos anteriores, añadiendo al margen esta nota: «Soy de parecer que todo esto se omita; porque ¿á qué alude sino á una crítica indecente, poco decorosa y menos justa en el teatro?»



para estos males remedio?  
**ESPEJO.** Sí, señor; pero eso pende del magistrado y del cielo.  
**CHINICA.** Y en cuanto á las mozas, todos hoy convencidos quedemos de que pocas serán malas en siendo nosotros buenos.

(Sale CAMPANO.)

**CAMPANO.** Señor alcalde, noticia.  
**TODOS.** ¿Cuál es?  
**CAMPANO.** Que en este momento ha llegado á la posada una tropa de estupendos bailarines.

**ESPEJO.** ¿Y qué quieren?  
**CAMPANO.** Bailar.  
**ESPEJO.** Pues vamos á verlos, suspendiendo, por difícil, el final de este argumento...  
 (Con todos.)  
 que aguarda, como nosotros, indulto de sus defectos (1).

## 82

### La niñería.

INTERMEDIO, EXTREMÉS Ó ENTRE JORNADA 1.ª y 2.ª,  
 PARA LA COMPAÑÍA DE PONCE.

1768 (2).

(Calle.—Salen ESPEJO y CHINICA.)

**CHINICA.** Celebro haber encontrado con usted, señor Espejo.  
**ESPEJO.** Yo también, porque es señal

(1) Siguen las censuras, en esta forma:

«He leído el sainete intitulado *El médico de la locura*, su autor D. Ramón de la Cruz, y me parece puede permitirse su representación, salvo mejor dictamen.—Madrid 11 de noviembre de 1768.—Dr. D. Francisco de la Fuente.

Nos el Dr. D. Manuel Fernández de Torres, inquisidor ordinario y vicario de esta villa de Madrid y su partido, etc. Por la presente, y lo que á Nos toca, damos licencia para que se pueda representar y represente el sainete antecedente, intitulado *El médico de la locura y las mujeres disculpadas*, su autor D. Ramón de la Cruz, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres.—Dada en Madrid á 14 de noviembre de 1768.—Dr. Torres.—Por su mandado, Nicolás de la Fuente.

Madrid 14 de diciembre de 1768.—Pase este sainete al censor para su examen, y con lo que dijere tráigase.—Delgado.

Madrid 15 de noviembre de 1768.—Señor: Puede representarse este sainete de *El médico de la locura*, como se omite lo que va tildado, pues este es mi parecer, salvo, etc.—Nicolás González Martínez.

Madrid 15 de noviembre de 1768.—Ejecútese con arreglo á la censura antecedente.—Delgado.

Madrid 15 de noviembre de 1768.—Ejecútese como queda censurado.—Barcia.

(2) *Inédito*. Bib. Municip.: leg. 1-184-1. Autógrafo de 1768. Hay otro manuscrito con las aprobaciones y licencias que van al final y cuyo título es: *Intermedio La Niñería*. Su autor don Ramón de la Cruz. Para la compañía de Ponce. Año de 1768.

que los dos estamos buenos  
**CHINICA.** Esa no es regla, que algunos enferman por los encuentros.  
**ESPEJO.** Adelante. ¿Se ofrece algo en que yo sea de provecho?  
**CHINICA.** Sí, señor; quiero que usted hoy, en un mal pensamiento que me ocurre, me apadrine.  
**ESPEJO.** ¿Es cosa de galanteo?  
**CHINICA.** Por ahí empieza; mas yo no necesito para eso de usted, sino para que me preste algunos dineros. Yo le iba á buscar á usted con ese mismo deseo.  
**ESPEJO.** Pues, amigo, hagamos cuenta que fuimos y no nos hemos hallado en casa.  
**CHINICA.** Está bien.  
**ESPEJO.** Adiós, amigo.  
**CHINICA.** Hasta luego.  
**ESPEJO.** ¡Ah, chist!, que se me olvidaba; cuidado con el secreto.  
**CHINICA.** ¿De qué cosa?  
**ESPEJO.** De la infamia que en los dos se ha descubierto.  
**CHINICA.** ¿Cuál es la infamia?  
**ESPEJO.** Ser pobres; que es el delito más feo.  
**CHINICA.** Más lo es el enamorarse sin tener un buen talego con que cumplir con las cargas insufribles del cortejo.  
**ESPEJO.** Eso es para los bisoños; pero los que somos diestros nos manejamos de suerte que no pongamos dinero, ya que se pone el trabajo.  
**CHINICA.** ¿para qué buscas moneda?  
**ESPEJO.** Por si en un lance me veo, que una cosa es el huirlos y otra que se vengan ellos.  
**CHINICA.** ¿Y qué? ¿ahora hay moro en cam-  
**ESPEJO.** ¿puede un amigo saberlo? [paña]  
**CHINICA.** Moro no; una cristianilla, que es poco mayor que un huevo de estatura; pero una alma que no cabe en ocho cuerpos tan grandes como los ocho gigantones de Toledo.  
**ESPEJO.** Pero, hombre, ¿cómo es posible que tú la quieras, teniendo la compañía diez damas que debes servir á un tiempo?  
**CHINICA.** Dejando á las diez por la una que vale más.  
**ESPEJO.** ¿Tanto cuento es esa moza?

CHINICA. Si usted  
supiera guardar silencio...  
Esperándome en su casa  
está para ir á paseo.  
ESPEJO. Pues qué ¿no vas al ensayo?  
CHINICA. Me he excusado por enfermo.  
ESPEJO. ¿Y eso es conciencia?  
CHINICA. Respondan  
otros que suelen hacerlo.  
ESPEJO. Como no pidas más que  
callar, yo te lo prometo.  
CHINICA. Pues póngase usted á la esquina  
parado, y verá qué presto  
sale en oyendo la seña.  
ESPEJO. Para mi mejor es esto  
que una gran fiesta de toros.  
CHINICA. Para algunos es lo mismo.  
ESPEJO. Vaya, hombre.  
CHINICA. Usted ha de callar  
y no decir la requiebro,  
que se pone colorada;  
déjeme á mí, que la entiendo.  
ESPEJO. ¿Con que ella te corresponde?  
CHINICA. ¡Toma!: no tiene otro dueño  
esta casa sino yo.  
Mire usted aquí dónde tengo  
la única llave de sus  
sentidos y su aposento.  
ESPEJO. Pues vaya, haz la seña.  
CHINICA. ¡Ejé!  
ESPEJO. No responde.  
CHINICA. Estará dentro  
rezando sus devociones.  
(Sale PONCE, con la CHICA de la mano.)  
PONCE. Buenos días, caballeros.  
¿Van ustedes al ensayo?  
ESPEJO. Sí, señor.  
PONCE. Pues vayan presto,  
que tengo que proponer.  
CHINICA. Mi chica es, ¡viven los cielos!  
esta chica que se lleva.  
CHICA. Señor Ponce, aquel sujeto  
chiquito es el que le dije  
que ha días que me hace gestos,  
y siempre que salgo á misa  
me regala caramelos.  
PONCE. ¿Y tú los tomas?  
CHICA. ¡Pues, digo!  
Al que llega no pidiendo  
y dando, ¿se le ha de echar  
á rodar por esos suelos?  
PONCE. ¿Y él te gusta?  
CHICA. ¿A quién, á mí?  
Tengo yo el paladar hecho  
á dulces de ramillete,  
y ese parece vencejo  
en arrope. ¡Mira tú  
qué traza de melonero!

PONCE. ¿Qué edad tienes?  
CHICA. Lo bastante  
para distinguir lo negro  
de lo blanco y encarnado,  
si usted lo dice por eso.  
ESPEJO. ¡Lo que te mira la moza!  
CHINICA. Temblando estará de miedo;  
á no ser porque la lleva  
el autor, y que no quiero,  
ya que con él tengo cuenta,  
meterme con él en cuentos,  
que se había de acordar  
de tamaño atrevimiento  
de salir sin mi licencia.  
PONCE. Hija mía, yo me temo  
que á ti te gusta Chinica.  
CHICA. Sí, señor; cuando le veo  
hacer sus habilidades,  
es verdad que me divierto;  
pero en lo demás, ¡que asco!  
á dos leguas hiede á muerto.  
PONCE. ¿Qué entiendes tú de esas cosas?  
CHICA. ¡Toma! ¿pues qué? ¿no nacemos  
con los ojos en la cara  
desde el primer día abiertos?  
Me alegrara de encontrar  
al muchacho que yo quiero,  
porque viera usted un real mozo.  
¡Qué petimetre y qué pelo!  
PONCE. Vamos, que están esperando.  
CHICA. Ande usted, que yo no tengo  
callos en los pies; usted  
no se pare y llegaremos.  
PONCE. ¡Vaya que eres de mi alma!  
CHICA. Si soy fea, no le ruego  
á usted que me quiera; ya  
me han rogado á mí primero.  
ESPEJO. Hombre, la chica parece  
vivilla como un conejo.  
CHINICA. ¡Toma si es viva! ¡y tan viva  
que no ha esperado, por cierto,  
á que yo venga por ella!  
Pero lo que yo apetezco  
es saber á dónde van  
ella y el autor.  
ESPEJO. Para eso  
se hizo el seguir á la larga.  
CHINICA. Pues vamos; y más que veo  
la Paca que viene allí  
agarrada á un caballero  
que no conozco, y no soy  
amigo de cumplimientos.  
ESPEJO. Hacia su casa va Ponce.  
CHINICA. Vamos, y así cumpliremos  
con la obligación; pero es  
porque no hay otro remedio.  
(Vase, y salen PACA, de mantilla, y PERK, de petimetre.)  
PACA. No quiero que usted se canse



PEPE. conmigo, por ser atento: caballerito, usted vaya á buscar mejor empleo. Eso es hacer injusticia, señora, al mérito vuestro; y á mis ojos, ¿qué destino sería mejor objeto de mi atención? Además, que, metidos en empeños de honor, los hombres se deben distinguir de los muñecos.

PACA. Es que como estoy así ando despacio, y molesto á cualquiera que me honra.

PEPE. En estos lances me acuerdo yo de cuando di á mi madre nueve meses de tormento, y con tierno corazón á todas las compadeczo.

PACA. ¿Qué me cuenta usted?

PEPE. Jamás son chanzas las que yo cuento.

PACA. Terriblemente calienta el sol.

PEPE. Si desde aquí al cielo no hubiera tanta distancia, yo le aseguro al soberbio que le había de pesar del delito de ofenderos.

PACA. ¿Con que usted al sol desafía?

PEPE. Señora, yo soy tremendo; en llegándome á enfadar, ni al sol le guardo respetos. Supongo que treinta soles cargados de armas de fuego, si da un andaluz un soplo se apagan y se caen muertos.

PACA. ¿Gran valor!

PEPE. Sin sembrar nace allá como aquí los berros.

(Sale Ibarro.)

IBARRO. Anda, chica, que se van á pasar con instrumentos las tonadillas del día; ¡qué gran pelmazo te has hecho de poco acá!

PEPE. Usted, amigo, repare, si viene ciego, que va conmigo esta dama.

IBARRO. Ya lo he visto, ¿y qué tenemos?

PEPE. ¿qué? ¿te has echado ese paje?

PACA. Paje no, que es mi cortejo.

IBARRO. Vaya, por la parvedad de la materia te absuelvo.

PEPE. ¿Qué decís?

IBARRO. Nada, usted siga en su empresa, caballero.

PEPE. ¿Quién es este?

PACA. Mi marido.

PEPE. ¡Qué título tan tremendo! Señora, á los pies de usted.

PACA. Venga, y tendrá un rato bueno en el ensayo.

PEPE. Señora, por no faltar al precepto de usted iré; pero ya seguirá tibio mi afecto; porque una mujer casada es un mueble tan expuesto como el vidrio; cuesta mucho adquirirlo y mantenerlo, y á la menor contingencia se pierden mueble y dinero.

IBARRO. ¿Qué gracioso es!

PEPE. Esa es gracia que usted me hace.

PACA. Vamos presto: porque hay que ensayar los bailes.

IBARRO. ¿No vienes, Ibarro?

PACA. Luego; usted lleva mis poderes.

PEPE. Confianza es que no ha hecho de nadie.

PACA. Pues yo, señora, ni lo estimo ni lo creo; porque es necio el que se fía de maridos ni de perros, que en viendo un bulto se tiran á él y le meten miedo.

(Vanse por distintos lados; y salen los que quisieren, como de ensayo, figurando el salón de la casa del autor.)

JOAQUINA. ¿Habrá mayor desvergüenza, señores, que habernos hecho venir antes de las siete de la mañana y tenernos á las nueve empantanados todavía?

TODOS. Si no ha vuelto el autor.

MERINO. Pues la señora Graciosa, Gabriel y Espejo también deben de haber ido á ver lo que hay en el peso.

(Sale Ponce.)

PONCE. Ya estoy aquí, y aquí está la madamita que quiero que dé muestra.

CHICA. ¿Probarme? ¿yo soy, por ventura, queso?

JOAQUINA. Así se dice.

CHICA. Es mal dicho; términos hay más atentos.

TODOS. Graciosa es.

CHICA. Con otro tanto que diga el patio, hemos hecho



fortuna; si no, lo propio sirve ese dicho que el viento.

(Salen CHINICA y ESPEJO.)

CHINICA. Mi muchacha es la muchacha que dijo Ponce, en efecto, que viene á la compañía; en fin, en casa la tengo.

ESPEJO. Pues es ocasión, amigo; mira que está malo el tiempo.

(Salen PACA y PEPE.)

PACA. Con el permiso de ustedes, este amiguino presento que se viene á divertir.

CHICA. ¡Picaro!: pues ¿cómo es éso? ¿Tú cortejar á ninguna viviendo Pepa y sabiendo que he despreciado por ti á un príncipe nada menos? ¿Y quién es ese?

CHICA. Chinica, en la comedia que hicieron del *Desdén con el desdén*.

CHIN. (A ESP.) ¿Lo ve usted claro? Me alegro.

PEPE. Pues ya que vamos á cuentas, dime tú con qué pretexto has salido de tu casa sin decírmelo primero.

CHICA. Con el de ver si consigo el venturoso deseo con que vivo de servir á Madrid.

PEPE. A tanto empeño, envidiando tu fortuna callo, amorro y obedezco.

ESPEJO. Pues vaya, siéntense ustedes; y sépase qué talento tiene esta mocita.

CHICA. Poco, porque usted, que es tan discreto, ya sabrá que es contrabando esto del entendimiento.

ESPEJO. ¡Fuego de Dios, y qué pico!

CHICA. Pues ahora no más empiezo; ya ustedes verán después que yo conozca el terreno.

PACA. Vamos, ¿qué sabes cantar?

CHICA. Poco y malo.

PEPE. Mucho y bueno.

Vaya, no seas embustera, que ya sabes que sobre eso mil pleitos hemos tenido.

CHICA. Pues se acabaron los pleitos; si no me queréis, asina; que esperando están á cientos.

PEPE. Ya sabes tú dónde hablas; pero después nos veremos.

CHICA. A bien que está el señor Ponce aquí.

PONCE. Sí, yo te defiendo.

PEPE. Dile á Ponce que te quite lo que yo te daré luego.

JOAQUINA. Niña, canta lo que sepas, y de cuestiones aborremos.

CHICA. No sé sola; algún juguete que cantaba allá en mis tiempos, era con ese señor.

PACA. Pues ya que el acaso ha hecho que se nos venga á la mano, con gusto á los dos oiremos.

PEPE. ¿Y qué he de hacer yo, entre tan-personas de fundamento? [tas

PONCE. Cantar una tonadilla con la Pepita.

PEPE. Y si luego vienen sobre mí las sillas, ¿quién le pagará al barbero mi cura? Y luego esta planta no se sustenta sin riego.

PACA. ¡Hola, que pide partido, señores!

MERINO. Ya lo veremos, después; cante por ahora.

ESPEJO. Sirva en lo que sepa, y siendo á propósito, mi voto es que ambos sean compañeros.

TODOS. Lo mismo decimos todos.

PACA. Pues, amigos, está hecho por aclamación, si sois tan felices al primero día de vuestra salida que la aclamación del pueblo, que es la primera de todas, confirma nuestros decretos.

EUSEBIO. Pues vaya de tonadilla, para que se baile luego la pantomima, que sirve para primer intermedio de fiesta.

PEPE. ¡Tocaya mía, valor!

CHICA. Pues, ¿quién tiene miedo?

PEPE. ¿A que lo hago yo peor que tú?

CHICA. ¿A que no? Aposte nos.

LOS DOS. Señores, después ustedes lo sentenciarán <sup>(1)</sup>.

(Cantan su tonadilla.)

TODOS. ¡Vivan!

PONCE. ¿Se quedan en cas?

PACA. Por nosotros, no podemos resolver, como usted sabe.

EUSEBIO. El que debe sostenerlos es el público, y así

(1) Falta algo que complete el verso, como «Veremos» ó otra frase semejante que diga algún interlocutor.

hasta que el voto tomemos de todos es imposible.

PEPE. Bien está. Continuaremos. en servirle, y puede ser que merezcamos su afecto.

CHICA. ¡Siquiera por ser hermanos de nuestras hermanas, creo <sup>(1)</sup> que procurará alentarnos.

PEPE. Así yo también lo espero.

MERINO. ¿Empieza el baile?

PACA. Que empiece, dando fin al intermedio que ha reducido la idea por temor de ser molestos <sup>(2)</sup>.

TODOS.

## 83

## El pleito del pastor.

1768 <sup>(3)</sup>

## PERSONAS

EL ABOGADO.—SU MUJER.—EL ALCALDE.—EL ESCRIBANO.—EL ALGUACIL.—EL AMO.—UN PASTOR.—UN MOZO.—PACA.—JOAQUINA.

(Plaza del lugar, con fuente, la que tendrá un gran pilón, y estarán lavando al compás de la música PACA y JOAQUINA, de mozas del lugar; y cuando van acabando, sale á llevar un cántaro de agua un mozo del lugar, de payo.)

<sup>(1)</sup> Alude aquí la Chica (que era María Josefa Huerta) á que su hermano José Huerta (que es el Pepe del sainete) estaba casado con *la Mayorita* (María Mayor Ordóñez) y á que ambos hermanos lo eran también de Paula Huerta: estas dos últimas muy celebradas actrices.

<sup>(2)</sup> Siguen las censuras, que dicen:

«Madrid á 18 de mayo de 1768.—Remítase á la censura del Dr. D. Francisco de la Fuente.—Dr. Torres.

En cumplimiento de lo mandado por el Sr. Vicario de esta villa, etc., he leído el sainete intitulado *La Niñería*, su autor D. Ramón de la Cruz, y me parece puede permitirse su representación, salvo mejor dictamen.—Madrid 18 de mayo de 1768.—Dr. D. Francisco de la Fuente.

Damos licencia para que, por lo á nos tocante, se pueda representar el sainete antecedente, titulado *La Niñería*, su autor D. Ramón de la Cruz, atento que de nuestra orden ha sido visto y no contiene cosa alguna que se oponga á nuestra santa fe y buenas costumbres.—Dada en Madrid á 19 de mayo de 1768.—Dr. Torres.—Por su mandado, José de Uruñuela y Marmatillo.

Madrid 19 de mayo de 1768.—Pase al censor para su examen y con lo que dijere traigase.—Delgado.

Madrid 20 de mayo de 1768.—Señor: Este sainete, que intitula su autor *La Niñería*, puede representarse, según va enmendado en dos versos, si fuese del agrado de V. S. conceder el permiso. Este es mi parecer, salvo meliori, etc.—Nicolás González Martínez.

Madrid 20 de mayo de 1768.—Ejecútase con arreglo á la censura antecedente.—Delgado.

Madrid 20 de mayo de 1768.—Ejecútase como va mandado.—Barcia.»

<sup>(3)</sup> Bib. Municip.: leg. 1-168-13. Copia antigua. Impreso suelto varias veces y por Durán: I, 265.

(Seguidillas.)

LAS DOS. «Las mozas á su ama piden más jabón, para lavar primero la ropa á su amor. Dácala, mi bien, dácala la tu corbata, te la lavaré.»

(Sale uno, de mozo, cantando igualmente.)

MOZO. «Préstame tu moquero, si está más limpio, para echar los tostones que me has pedido. Dácala, mi bien, dácala la tu corbata, te la lavaré.»

MOZO (Acercándose al caño):

Con licencia.

PACA. Poco á poco: llega por esotro lado, y no ensucies esa ropa.

JOAQUINA. Déjale, que es el más guapo mozo que tiene la villa.

PACA. Ya se ve: ¿no lo véis qué alto y qué dispuesto?

MOZO. Cada uno á su negocio.

PACA. ¡Y cuidado; que la mitá de las mozas del lugar están penando por él!

JOAQUINA. ¡Toma!; yo sé quién se muere por sus pedazos; ¿no es ansina, Manolillo?

MOZO. ¡Ea!; miren á sus trabajos cada una, que no soy amigo de dicarachos, ni de meterme con nadie.

PACA. ¿Oyes?; ¿con que has regalado la torta de cuatro libras, que se rifó el día del Santo, á la nieta de la Loba, y ella te regaló cuatro peras?

MOZO. Miente quien lo dice; y, por fin, si se la he dado, fué que me dió gusto y gana; cabal, y cabal.

PACA. ¡Qué palos has de llevar, si lo llega á saber el Toledano!

MOZO. Sí, que no sé yo que ya todo eso se ha acabado, y ahora festeja á la moza de la viuda de hidalgo.

PACA. Sí; ¡acabar! Y ahora los dejo junto á la botica hablando.

MOZO. ¡Que si quieres que te prenda

los alfileres! ¡Me mamo  
yo las moscas? Todo eso  
no es más de que estais rabiando  
de envidia.

JOAQUINA. ¡Pues vaya, que  
el mozo es para apreciado!

MOZO. ¡Rabiar, rabiar!

PACA. ¿Oyes? ¡mira  
si te estrella de un cantazo!

MOZO. ¡Rabiar, rabiar!

(Se aparta con el cántaro lleno.)

JOAQUINA. ¡Dale!

¿no sabéis ya que es un macho  
de noria?

MOZO. ¡Rabiar, rabiar!

PACA. Afuera, y vamos cantando.

(Cantan.)

«Dácala, mi bien,  
daca la tu corbata,  
te la lavaré.»

(El se aparta haciéndolas rabiar, y sale un PASTOR hu-  
yendo del AMO, que viene dándole de palos, y al últi-  
mo le hiere.)

AMO. ¡Ah, ladrón! Yo te aseguro  
que te ha de estar caro el hecho.

PASTOR. ¡Señor! ¿qué motivo he dado  
para cascarne tan recio?

AMO. ¿Ahora te me haces el bobo?  
¿qué? ¿piensas que no te entiendo?  
Yo te compondré de suerte  
que no me hurtas más carneros.

PASTOR. ¡Jesús, y qué testimonio!  
¡Bonito soy yo para eso!  
Los embusteros quizá  
que lo dicen...

AMO. ¡Embusteros!;  
¿pues qué, no lo he visto yo?  
Apara ese par de muertos. (Dale.)

MOZO. ¿Por qué casca usted al muchacho?

PACA. Señor, estése usted quieto.

JOAQUINA. ¿Pues no ve usted que le puede  
matar?

AMO. Eso es lo que quiero.

PACA. ¿Pues qué ha hecho el pobrecito?

AMO. Nada, antes bien me ha desecho  
de la mitad del ganado  
que á su cuidado encomiendo.  
¡Qué mentira!

PASTOR. ¿Pues anoche,  
di, no te pillé yo mesmo  
matando una res?

PASTOR. Eso era  
matarle solo sabiendo  
que se había de morir.

AMO. ¿Y lo sabías tú?

PASTOR. De cierto.

AMO. ¿De qué?

PASTOR. De que todos cuantos

nacen, después van muriendo.

AMO. Pues tú también has nacido  
á morir. ¡Toma, perverso,  
ladronazo! (Dale y le hiere.)

PASTOR. ¡Ay, mi cabeza,  
que todita me la ha abierto!

JOAQUINA. ¡Jesús, qué herida!

PACA. Los cascotes  
le ha partido por enmedio.

MOZO. ¿Y le ha hecho mal?

PACA. Voy á atarle  
de lástima este pañuelo.

AMO. ¡Usted es judío, señor!  
El es ladrón; mas protesto  
que se ha de acordar de mí;  
voy á darle cuenta luego  
al alcalde.

PASTOR. ¡Ay, amo mío!  
¡por amor de Dios os ruego  
que no! Bien es que nos demos  
por bien pagados los dos,  
de los corderos por palos,  
y los palos por corderos.

AMO. No, amigo; que he de tener  
el gusto de verte puesto  
en la horca.

TODAS. ¿Usted es judío?

PACA. Tenéis corazón de acero.

JOAQUINA. El obligado de carnes;  
¡zape! ¡Qué entrañas de perro  
que tiene!

AMO. Los obligados,  
ninguno prójimo tenemos. (Vase.)

PACA. Y lo hará como lo dice.

MOZO. Diego, márchate corriendo  
á la iglesia á retraerte.

PASTOR. Pero si me escapo, ¿y luego  
me pillan y me ahorcan?

MOZO. Pues no te escapes tú, necio.

PASTOR. Si yo no gusto de estar  
en la iglesia mucho tiempo.

JOAQUINA. ¿Pues qué? ¿caso eres usía,  
ó algún ricote del pueblo,  
que sólo van á la misa  
que se despacha más presto?

PACA. ¡Oir, oir!; ¿sabéis qué digo?  
que si él va á ponerte pleito  
por ladrón, que busques tú  
un abogado de aquellos  
que conocen la justicia  
del revés y del derecho  
que te defienda y que haga  
que pague tu amo al barbero  
y al escribano las costas.

TODAS. ¡Eso es un gran pensamiento!

PACA. A bien que tres abogados  
hay en el lugar.

PASTOR. ¿Cuál de ellos  
me despeará más breve?



- PACA. Mi amo don Baldomero, que sabe mucho, supongo, que para casos de empeño tiene á mi ama que le ayuda, y así está rico en extremo.
- MOZO. Pues, hombre, veste con él.
- PASTOR. Pero el caso es que le debo unos cuartos desde cuando nos defendió, en otro cuento, á mí y á un hermano mío.
- PACA. Ya no se acordará de eso. Pero ¿oyes?: En todo caso, no le digas que es el pleito con el obligado; porque como es hombre de dineros, te dirá que sus razones son de mayor fundamento.
- PASTOR. Bien está: ¿no vive aquí?
- PACA. Sí; mas yo entraré primero y ponderaré la infamia de tu amo; porque dispuesto le halles para tu defensa.
- JOAQUINA. Y todos te serviremos, si es menester, de testigos.
- PASTOR. Bien está; pero yo creo que me sabré ingeniar solo. *(Vase.)*
- PACA. Vámonos todas corriendo, que es tarde ya.
- MOZO. Adiós, muchachas, y rabiár.
- TODAS. ¡Anda, podenco!
- (Se van cantando; y en mutación de salón corto, con mesa y escribanía, sale el ABOGADO, con gorro, la peluca y corbata en la mano, vistiéndose, y su MUJER detrás, con un pliego medio escrito en la mano.)*
- ABOGADO. Vaya, mujer, entre tanto que yo me visto, acabemos esa petición.
- MUJER. Si quieres yo la acabaré.
- ABOGADO. Es que tengo que añadir yo otra cosita.
- MUJER. Pues añádela, que luego lo de juro, pido y costas, ya lo sé yo.
- ABOGADO. Yo lo creo.
- MUJER. Vamos, pues.
- ABOGADO. Por otrosí corrobora el pensamiento la ley vigésima nona del título... no me acuerdo si es el cuarto ó si es el quinto.
- MUJER. No es sino el título sexto.
- ABOGADO. Pon la que á ti te parezca.
- MUJER. ¿No ves que es fuerza que demos la cita formal?
- ABOGADO. ¡Ahora se parará el Juez en eso! Otrosí...
- MUJER. ¡Despáchate!
- ABOGADO. Calla, que ahora entra lo recio del asunto, mujer.
- MUJER. Vamos.
- ABOGADO. «Confirman todo el derecho las deposiciones hechas por parte del timbalero...» ¡Este es buen golpe!
- PASTOR *(Dentro.)* ¿Deo gracias?
- MUJER. ¿Quién se ha entrado hasta aquí?
- PASTOR. Yo.
- MUJER. ¡Alabo la desvergüenza! ¿Y quién eres tú?
- PASTOR. Un enfermo.
- ABOGADO. Pues váyase al hospital.
- PASTOR. Ahora no voy; pero presto me llevará el abogado, si durase mucho el pleito.
- MUJER. No es abogado de pobres mi marido.
- PASTOR. Ya sabemos que los pobres sólo tienen abogados en el cielo.
- ABOGADO. Ya creo que te conozco. ¿No eres tú quien hace gestos á mi moza?
- PASTOR. No, señor.
- ABOGADO. Sí; y ahora que caigo en ello, vosotros sois dos hermanos á quienes libré, por cierto, de ir á presidio.
- PASTOR. Es verdad.
- ABOGADO. Por más señas, me dijeron que uno de los dos había en la propia cárcel muerto.
- PASTOR. Pues ¡á fe de hombre de bien! que no fui yo.
- ABOGADO. Ya lo veo. Y no sé cuál me quedó á deber tres pedimentos.
- PASTOR. Ese fué mi hermano.
- MUJER. Eran ambos unos embusteros. Envíale noramala y no malgastes el tiempo.
- PASTOR. No, señora; mi hermanillo sí, que era un poco travieso; pero yo...
- MUJER. Ya te conozco.
- ABOGADO. ¿Y á qué venías?
- PASTOR. Yo vengo á que usted contra mi amo me defendiese en un pleito.
- MUJER. Estamos muy ocupados, y no podemos meternos en más drogas.
- PASTOR. Es que yo, á costa de mi dinero, me quisiera defender,

y pagároslo prometo  
duplicado.

MUJER. ¡Pobrecillo!

ABOGADO. Pues, vaya; cuéntame el hecho  
de verdad.

MUJER. Sobre que hay amos  
que tratan como unos negros  
á sus criados, y suelen  
trampearles después el sueldo.  
¿No es la verdad?

PASTOR. Sí, señora;  
después que está uno supliendo  
su jornal...

MUJER. ¡Ea! no llores,  
que acá te despacharemos.

ABOGADO. Sóplame la copla, y fía  
de mis manos el pandero.

PASTOR. Pues, señor, yo soy pastor,  
y como allá en el desierto  
estaba desocupado,  
me dió un día el pensamiento  
de meterme á comerciante...

ABOGADO. ¿Con quién?

PASTOR. Con el carnicero.

ABOGADO. ¿Y cómo?

PASTOR. Como impedía  
que muriesen los carneros  
de viruelas.

ABOGADO. ¿Y qué cosa  
les dabas, que eso es muy bueno?

PASTOR. Los mataba yo, antes que  
se pudieran morir ellos.

MUJER. El remedio era seguro.

PASTOR. ¡Y cómo que lo era!

ABOGADO. Pero,

¿los matabas tú, pagando  
á tu amo con el pellejo,  
y reservando la venta  
de la res á tu provecho?

PASTOR. Eso es lo que dice mi amo,  
sin tener más fundamento  
que haberlo visto. ¿Qué? ¿es fuerza  
contar uno todo el cuento?

ABOGADO. Preciso, si quieres que  
tome á mi cargo tu pleito.

PASTOR. Pues, amigo, la otra noche  
había uno como un camello  
en la manada. ¿Y qué hice?

Le metí por el pescuezo  
un bravo cuchillo, y  
sin saber cómo fué aquello,  
le dió un mal que de allí á poco  
el pobre se quedó muerto.

ABOGADO. Pero, vamos, ¿pudo verte  
alguien?

PASTOR. No, señor; yo creo,  
que no lo vió más que mi amo;  
y ahora me viene pidiendo  
que le he de dar cuenta yo

de ciento y veinte carneros  
que le faltan; y como este  
es un hombre que en el pueblo  
saben que dice verdad,  
le creerán.

ABOGADO. ¿Y qué te ha hecho?

PASTOR. Hartarme de palos, hasta  
que la cabeza me ha abierto,

MUJER. ¡Pobrecillo!

ABOGADO. Vaya, ¿y qué  
pretendes?

PASTOR. Lo que pretendo  
es ganar yo la demanda,  
sin que me cueste un dinero.

ABOGADO. Pues dos caminos hay por  
donde ganar; el primero  
no te costará una blanca.

PASTOR. Pues bien; por ese echaremos.  
Diga usted cuál.

ABOGADO. Ahorcarte,  
por ladronazo casero.

PASTOR. Pues echemos por el otro.

ABOGADO. Es difícil, por defecto  
de justicia de tu parte,  
y se funda en un enredo  
*jurídi-trampi legal*.

PASTOR. Pues fundarle, que para eso  
es usté abogado ¡toma!  
y le pago sus derechos.

ABOGADO. Pues bien: ¿el te va á emplazar  
ante el alcalde al momento?

PASTOR. Sí, señor.

ABOGADO. Acuérdate

bien de lo que te prevengo.

PASTOR. No quedará por memoria.

ABOGADO. A todos los argumentos  
y preguntas que te hagan,  
no respondas mas que aquello  
que suelen hablar contigo  
en el monte tus carneros;  
que los golpes que te ha dado  
en la cabeza me han hecho  
hallar un arbitrio.

PASTOR. Bien.

ABOGADO. Pero cuenta, amigo, que esto  
se paga bien.

PASTOR. Ya sé yo  
que no hay cosa que, á su tiempo,  
se pague más que un embrollo.

MUJER. Pues id, que desde aquí veo  
que va el alcalde á la audiencia.

PASTOR. Pues vamos.

MUJER (A él, aparte). Don Baldomero,  
hazle que te pague bien  
y anticipado, porque éstos  
son más pícaros que tú.

ABOGADO. No tengas ese recelo,  
pues no hay ladrón que no tenga  
la pesadumbre, á lo uenos,

PASTOR. de no disfrutarle y ver el hurto en poder ajeno. Y más un ladrón novicio, que lo hace sin haberlo estudiado, solamente por sutileza de ingenio (*Vanse.*)

(*Vuelve á descubrirse la plaza, y salen el ALCALDE, el ESCRIBANO, y otro de ALGUACIL, y sacan á un lado mesa con papeles, banco y tintero, como á la puerta del Ayuntamiento.*)

ALCALDE. Vamos; ábrase la audiencia y sacad los estrebejos á la puerta, pues está ocupado todo dentro con la obra de la nueva sala para Ayuntamiento.

ALGUACIL. Ya están, señor, prevenidos mesa, bancos y tinteros.

ALCALDE. Sentémonos, escribano; y veamos qué hay de nuevo.

ESCRIB. El obligado de carnes me ha dado aquí un pedimento contra un pastor.

(*Sale el Amo.*)

AMO. Y por él, señor, ante usted parezco á pedir justicia, como haya lugar en derecho.

(*Salen el ABOGADO y el PASTOR, y le dice al oído el ABOGADO.*)

ABOGADO. ¡Cuidado con responder, á todo, lo que te tengo prevenido.

ALCALDE. ¿Y qué contiene?

ESCRIB. Que ciento y veinte carneros le ha robado el tal pastor.

ALCALDE. Es menester que citemos á la otra parte, y se le oiga para sentenciar el pleito, ó que nombren abogados.

ABOGADO. Yo soy el que me presento por el pastor.

AMO. Y yo soy abogado de mí mismo.

ALCALDE. ¿Cuál es la querella?

AMO. El robo de mi ganado, que pruebo como testigo.

ABOGADO. Ninguno de su causa puede serlo.

AMO. Sí, puede, cuando no hay otro.

ABOGADO. No puede tal.

ALCALDE. ¡Cepos quedos! que quizá nos dará luz la deposición del reo.

AMO. Este es; juzgad por su cara qué tales serán los hechos. ¡Es un ladrón, un villano!

ABOGADO. Poco á poco de improprios, y á quien se la diere Dios, bendígasela San Pedro.

ALCALDE. Acércate acá... A ti digo.

(*Hace que no oye el PASTOR.*)

AMO. ¡Bribón! ¿Ahora te haces el lelo y sordo?

ABOGADO. Quizá por señas lo entenderá mejor; ¿véislo?

ALCALDE. Ven acá, ¿cómo te llamas?

PASTOR.

*Bee...*

AMO. Miente, que se llama Diego.

ALCALDE. Que se llame Diego ó bee no importa. Cuéntame: ¿es cierto que guardabas tú los hatos del obligado.

PASTOR.

*Bee...*

ALCALDE. ¡Bello lenguaje! ¿Te pilló tu amo desollando alguno de ellos?

PASTOR.

*Bee...*

ALCALDE. ¿Esto qué quiere decir?

ABOGADO. Lo que quiere decir esto es que entra á pedir justicia aquí mi pastor, y alego que los golpes que le ha dado en la cabeza le han vuelto el juicio, de que resulta que civilmente le ha muerto las tres potencias del alma, que es más que matar un cuerpo. Mas: le ha quitado la vida, privándole del sustento ó del modo de ganarle; y si por cuatro carneros se había de ahorcar á un hombre, por un hombre, por derecho, debe el matador penar en la horca sin remedio, que es lo que demando.

ALCALDE. (*Al Amo.*) Amigo, muy mal está vuestro pleito.

AMO. ¿Mal?

ALCALDE. Y muy mal. Malo era darle, ¿pero en el cerebro?

AMO. Ningún colérico mira dónde da, porque da ciego, y yo siempre lo ando todo.

ABOGADO. ¡Bravo! Señor juez: *habemus reum confitentem*

AMO. ¿Qué confites ni confiteros?

O le ha de llevar el diablo, ó ha de pagar los carneros.

ALCALDE. Vos le pagaréis las costas y la cura por lo menos; y á no ser porque mandais en jefe á los carniceros, y por vuestra intercesión



me dan la carne sin hueso,  
había de mandar aborcaros.  
Pero póngase al enfermo  
en cura á vuestras expensas,  
y si no sana, *Laus Deo*.  
¿Hay más litigantes?

ALGUACIL. Nadie.

ALCALDE. Pues vamos á misa.

AMO. Apelo.

ALCALDE. Ya os pelará el escribano,  
si proseguís en ser terco.

AMO. ¡Yo te pillaré, bribón! (*Vase.*)

ABOGADO. Niño, hazle tus cumplimientos  
al señor alcalde.

PASTOR. Bee...

bee...

ALCALDE. Señor don Baldomero:  
cuidad vos del pobrecillo,  
á ver si tiene remedio.

(*Vanse, y quedan el PASTOR y el ABOGADO.*)

ABOGADO. ¡Amigo; á fe que de buena  
te he librado! Yo creo  
que si me descuido te hacen  
tomar el verdugo á peso.  
Ahora quiero yo ver cómo  
te portas tú.

PASTOR. Bee...

ABOGADO. ¡Lo has hecho  
de pasmo! Nadie nos ve;  
vamos, suelta ese dinero.

PASTOR. Bee...

ABOGADO. Deja ya esa bobada,  
y dame, como primero  
ofreciste, duplicado.

PASTOR. Bee... bee...

ABOGADO. ¿Connmigo, ¡perverso!  
te burlas?

PASTOR. Bee... bee... bee...

ABOGADO. Eso no ¡viven los cielos!;  
que te he de matar, ¡ladrón!

PASTOR. ¡No hay quien me ampare?

(*Salen todos.*)

TODOS. ¿Qué es esto?

ABOGADO. Este bribón, que después  
de que le he ganado el pleito,  
no quiere pagarme.

ALCALDE. ¿Y quién  
os dice eso á vos?

ABOGADO. El mismo.

ALCALDE. ¿Pues no es mudo?

ABOGADO. No, señor.

AMO. Pues, señor alcalde, apelo.

ALCALDE. ¿Pues qué ha habido aquí?

PASTOR. Pagar

al abogado un enredo  
con otro.

ALCALDE. ¿De qué manera?

PASTOR. Sólo, señor juez, haciendo  
lo que él me dijo, que fué,  
al confesar, responderos  
sólo *bee*: y con otro *bee*  
le pago lo que le debo.

ABOGADO. Pues ahora soy su fiscal;  
y digo que el robo es cierto.

AMO. Y yo seré su abogado,  
perdonando, como dueño  
que soy de la causa, el hurto,  
por la burla que os ha hecho.

MUJER. ¿No te lo decía, que éste  
era muy grande embustero?

ABOGADO. Eso dijiste: es verdad;  
mas mudaste pensamiento.

PASTOR. Pues lo que yo á mi amo hurté  
en este bolsillo ofrezco,  
con lo que queda solvente  
y yo libre de ser reo.

TODOS. Pues esto acabe con fiesta,  
perdón al patio pidiendo  
de todas las faltas nuestras  
si ha gustado el pasatiempo.

## 84

### La presumida burlada.

1768 <sup>(1)</sup>.

Cuando más el villano enriquecido  
sus principios encubre  
y se ostenta más noble y engreído,  
halla quien los descubre  
más humildes y queda más corrido.

#### PERSONAS

DON GIL PASCUAL ( <i>Espejo</i> ).	COLÁS MORADO ( <i>Callejo</i> ).
DON CARLOS, su amigo ( <i>Merino</i> ).	UNA CRIADA ( <i>Vicenta Corti-</i>
DOÑA MARÍA ESTROPAJO ( <i>Francisca Laucenant</i> ).	<i>nas</i> ).
LA TÍA MARÍA, su madre ( <i>Joaquina Moro</i> ).	UN PAJE ( <i>Chinica</i> ).
TONILLA, su hermana ( <i>Gabriela Santos</i> ).	UN ABATE, maestro de música ( <i>Pepe Huerto</i> ).
	ALGUNAS DAMAS, de visita.
	ALGUNOS CABALLEROS.

(*La escena en Madrid. Calle pública. Salen por un lado D. Gil y por el otro D. CARLOS, de militar.*)

D. CARLOS Desde que entré por la calle  
os vi, y aceleré el paso  
por repetiros las pruebas  
de mi amistad con los brazos <sup>(2)</sup>.

<sup>(1)</sup> Impreso por el autor en el tomo I, pág. 109 de su colección, y por Durán en la suya, tomo I, pág. 97. En la Bib. Municipal: leg. 1-168 21, existe el autógráfico de este sainete, en que dice haber sido compuesto para la compañía de Juan Ponce, en 1768, y otro manuscrito, copia, con las censuras de 16, 17 y 18 de mayo del mismo año. Hemos seguido el texto definitivo, sin más que poner este parentesis los nombres de los actores como se hallan en el manuscrito original. También damos en nota las variantes del autógráfico y, al final, un traslado de las censuras.

<sup>(2)</sup> Autógrafo: «De mi amistad en mis brazos.»

¿Pero qué es esto? ¡y el luto?  
En un mes que hace que faltó  
de Madrid, aun no cumplido  
el funesto novenario  
de madama, ya os encuentro  
de gala y tan afeitado?

D. GIL. Pues más de luto me hallais,  
aunque me mirais tan guapo.

D. CARLOS ¿Cómo es esto?

D. GIL. Como el velo <sup>(1)</sup>  
del adorno está ocultando  
los lutos del corazón.

D. CARLOS ¿Por qué?

D. GIL. Porque me he casado;  
y el falso llanto de viudo  
es ya verdadero llanto.

D. CARLOS ¿Pues qué es lo que sentís?

D. GIL. ¡Ay,

amigo!: son cuentos largos.

D. CARLOS No os pregunto los motivos,  
si vos queréis reservarlos,  
aunque tan íntimos somos;  
pero á lo menos sepamos  
quién es la novia.

D. GIL. El demonio.

D. CARLOS Pues, amigo, siendo claro  
que no puede ser hermosa,  
sin duda os habéis prendado  
del entendimiento, que éste  
es muy sutil en el diablo.

D. GIL. Si como es bien parecida  
fuera discreta, otro gallo  
me cantara á mí.

D. CARLOS ¿Y quién es?

¿La conozco yo?

D. GIL. Sí; tanto  
como á mí y á mi difunta,  
que el Señor tenga en descanso.

D. CARLOS ¿Y quién es?

D. GIL. ¿Se acuerda usted  
de aquella niña de Cuacos  
que entró en mi casa á servir  
habrá unos cinco ó seis años?

D. CARLOS ¿La que todos conocían  
por Mariquita Estropajo?

D. GIL. Esa; pero, poco á poco;  
que en el día la ha elevado  
la fortuna á mi mujer  
y merece mejor trato.

D. CARLOS Perdonad; que lo pregunto  
sólo por no equivocarlo.

D. GIL. Pues sí, señor; esa fué  
la que me dió sesos de asno.

D. CARLOS ¿Pues qué os llevó?

D. GIL.

Haga usted cuenta  
que hay cuartos de hora mengua-  
y como ella ciertamente [dos;  
se había en casa granjeado  
el cariño de su ama,  
y también el de su amo <sup>(1)</sup>,  
y sabía ya las cosas  
de casa, y está tan malo  
esto de casarse un hombre,  
un día que fui al Prado  
y me dió un mal pensamiento,  
me volví á casa pensando  
en que era mejor casarme <sup>(2)</sup>  
de asiento que andar á saltos.  
Pensé en aquella y la otra,  
á tiempo que entró en mi cuarto  
la chica á poner la mesa.  
No me acuerdo de qué hablamos  
al principio; pero bien  
sé que luego nos trabamos  
de palabras; no sé cómo  
nos dimos palabra y mano,  
y, en fin, amigo, quedó  
el asunto rematado;  
de modo que á pocos días <sup>(3)</sup>  
de secreto nos casamos.

D. CARLOS ¿Pero ya es público?

D. GIL. ¡Toma!

Al punto que de mi mano  
tomó posesión, se puso  
más soberbia que los gallos  
y empezó á mandar en jefe,  
no tan sólo á los criados,  
sino á mí: ¡y cómo me trata!  
Solamente de pensarlo  
me confundo; y eso que  
os juro, á fe de hombre honrado,  
que gasto con ella más  
que si me hubiera casado  
con una hija de un marqués.

D. CARLOS Y os está bien empleado.

D. GIL. ¡Y qué vana es!

D. CARLOS Esto tienen,  
puestos en tren, los villanos.

D. GIL. Eso no, porque ella dice  
que su padre fué un hidalgo  
de su lugar, aunque el pobre  
vino después á trabajos;  
y en Madrid dice que tiene  
muchos parientes honrados.

D. CARLOS Lo dice ella; pero vos  
no lo habéis averiguado,  
ni los conocéis.

D. GIL. Ya es tarde  
para eso; lo creo y callo:

<sup>(1)</sup> Autógrafo:

«Como el traje  
del adorno se ha pasado  
á luto del corazón.»

<sup>(1)</sup> Autógrafo: «y algo más el de su amo».

<sup>(2)</sup> Autógrafo: «casarse».

<sup>(3)</sup> Autógrafo: «de modo que al otro día».

además, que sus ideas bien lo están manifestando. Al punto me hizo buscar los maestros más afamados de música y baile. ¡Y cómo se arrellana en el estrado y se hace servir! Mal genio tiene, pero ella es un pasmo.

(Salen, en dos burros, la Tía María y Tonilla, de lugareña muy pobres; y Colás Morado, de payo, arreándolos.)

T. MARÍA. Colás, ¿por qué no preguntas cuál es la calle del Barco?

COLÁS. ¿Pues qué, no sé yo *Madrid*? ¡Toma!; tres veces ó cuatro he venido á traer hacienda.

¡Arrea, que cerca estamos! ¡Vaya que es poquito grande *Madrid*! ¡Y qué bien *pintao* está todo! ¿Oyes, Colás? ¡A fe que en *Madrid* no hallamos *nengún probe*!

COLÁS. Calla, tonta; ¿qué sabes tú de éso? Hay tantos...

TONILLA. Yo veo que todos van bien vestidos y calzados.

COLÁS. ¿Y eso qué importa? ¿No sabes lo que dice el licenciado Parrilla, de mi lugar, que estuvo aquí doce años, y sabe de todo, como que tuvo un tío abogado: Que no hay lugar de más pobres; y que él sabe más de cuatro que andan, por arrastrar coche, toda su vida arrastrados.

T. MARÍA. Pregunta, hombre; no nos hagas andar arriba y abajo.

COLÁS. Aquella de allí es la calle.

TONILLA. Esos dos serán hidalgos de *Madrid*.

COLÁS. ¿Por qué lo dices?

TONILLA. Como los veo tan portados.

COLÁS. Aquí todos son usías. Pues si tú hubieras estado aquí por Semana Santa, y hubieras visto los Pasos, verías á los cabreros y á la gente del esparto vestidos de militar, su espadín atravesado y su camisola; en forma que, á no ser por los zapatos de pasa ratón, y algunos que sin duda iban peinados de mano de su mujer, ninguno hubiera pensado sino que eran todos hombres de importancia. ¡Y qué borrachos

suelen ir los trompeteros!

De veras que es un buen rato.

T. MARÍA. Hombre, pregunta á esos dos señores que están parados.

COLÁS. Dios guarde á ustedes, señores.

D. GIL. Mande usted, si se ofrece algo.

COLÁS. ¿Sabrán ustedes decirme dónde vive en este barrio don Gil Pascual y Chinchilla?

D. GIL. Bien cerca está. ¿Traéis recado ó carta alguna que darle?

T. MARÍA. No, señor; que le buscamos los tres en persona <sup>(1)</sup>.

D. CARLOS. Pues con el mismo estais hablando.

T. MARÍA. ¡Só, burro! ¡Hijo de mi alma!...  
(Le abraza.)

Tonilla; ¡mira tu hermano! ¡Qué bello es! ¡Dios le bendiga!; y no está tan aviejado como habian dicho.

COLÁS. (Medio turbado.) Pariente... conozca á Colás Morado <sup>(2)</sup>, que, aunque pobre, en fin, tal cual, como dice aquel adagio, *dende hoy todos semos unos*.

D. GIL. Yo os estimo el agasajo; mas no os conozco.

D. CARLOS. Pues yo creo haberlo adivinado <sup>(3)</sup>.

T. MARÍA. ¿No nos conocéis?

D. GIL. No.

T. MARÍA. Pues ¿no sois el que se ha casado con Mariquita Martín, aquella chica de Cuacos, morenilla y buenos ojos?

D. GIL. Así es; no puedo negarlo.

T. MARÍA. Pues yo soy su madre.  
TONILLA. Y yo su hermanita.

COLÁS. Yo cuñado de su tía la Lorenza, mujer de Blas el Niñato.

D. CARLOS. Amigo, celebro mucho (*Riéndose*) veros tan acompañado.

D. GIL. No lo hemos perdido todo, que, al fin, esto nos hallamos.

TONILLA. Repárale bien, Colás; [cho. aunque es viejo, es buen mucha-

D. GIL. ¿Y á qué es la buena venida á Madrid?

T. MARÍA. A regalaros este par de medias y esta

(1) Autógrafo: «presona».

(2) Autógrafo: «Conoced á Juan Morado».

(3) Autógrafo: «creo que lo he adivinado».



cestilla de mantecados,  
que son de *sastifación*.  
COLÁS. Mucho.  
T. MARÍA. Y de camino á estarnos  
unos meses en *Madrid*.  
COLÁS. O, si usted gusta, unos años.  
T. MARÍA. Y el ansia de ver la chica <sup>(1)</sup>.  
D. CARLOS Hombre, échelos usted al prado  
(*Aparte los dos.*)  
á pacer, y librese  
de semejantes pelmazos.  
D. GIL. No haré tal; antes discurro  
por ahora agasajarlos,  
no se quejen con razón  
de mí, y dar un desengaño  
á mi mujer, por si puedo  
hacer que abata el penacho.  
D. CARLOS Dios lo quiera <sup>(2)</sup>.  
D. GIL. Pues en casa  
no hay paraje acomodado  
para las caballerías;  
pero eso no importa: vamos  
á llevarlas á un mesón,  
para que después volvamos  
á mi casa á merendar.  
COLÁS. Los burros yo iré á llevarlos,  
que bien sé dónde hay posada.  
D. GIL. No, que quiero presentaros  
yo.  
T. MARÍA. Lo que tú gustes, hijo.  
D. CARLOS ¡Digo, qué presto le ha entrado  
á la suegra la llaneza!  
D. GIL. Id vos á casa entre tanto,  
si queréis á mi llegada  
disfrutar un lindo rato <sup>(3)</sup>,  
y adiós.  
D. CARLOS Desde ahora aseguro  
que el lance no ha de ser malo.  
T. MARÍA. Caballero, mande usted.  
COLÁS. ¿Sois nuestro pariente acaso?  
D. CARLOS No tengo tanta fortuna.  
TONILLA. ¿Oyes? ¿no es verdad? Más guapo  
(*Aparte mirándole*)  
está mi hermano que estotro.  
COLÁS. ¡Toma; todo es uno!  
D. GIL. Vamos:  
bella mina he descubierto (*Aparte*)  
para salir de trabajos. (*Vanse.*)

(*Se muda el teatro en sala con sillas y un clave, y salen la  
señora Doña MARÍA ESTROPADO, de dama muy petimetra, la  
CRIADA y el PAJE.*)

D.<sup>a</sup> MARÍA. Juro que os acordaréis,  
en viniendo vuestro amo,  
y le diré claramente

que es imposible aguantaros.  
¿Andarme á mí con respuestas  
á cualquier cosa que mando?  
Friega otra vez mal; vea yo  
alguna mota en los platos,  
y verás si te los tiro  
á la cabeza.

CRIADA. Despacio,  
señora... de poco acá;  
que un poco mejor fregados  
están que cuando *usiría*  
manejaba el estropajo.

D.<sup>a</sup> MARÍA. No seas desvergonzada,  
que esos tiempos se olvidaron.

PAJE. Y también otros en que (*Entre sí*),  
aunque aquí yo era criado  
respecto al amo, respecto  
á la criada era el amo.  
Pero por eso se dijo:  
aprended de mí, naranjos;  
que no siempre han de ser para  
las flores los desengaños.

CRIADA. ¿Con que se le olvida á usted?  
Pues yo aun me acuerdo de cuando  
para ir á misa solía  
prestarla yo <sup>(1)</sup> los zapatos,  
me llevaba usted á la cama  
el chocolate temprano,  
y andaba usted todo el día  
con los muebles á dos manos.

D.<sup>a</sup> MARÍA. Quitateme de delante,  
¡picara!  
(*Coge una silla y el PAJE la detiene.*)

PAJE. Vamos callando,  
y acordémonos del tiempo  
que vivimos como hermanos,  
con una paz envidiable <sup>(2)</sup>:  
y ca'len, pues que yo callo,  
y quizá me siento en la  
parte mejor agraviado.

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿Tú? ¿de quién?

PAJE. De ti... de usted;  
Señora, me he equivocado,  
y habréis de sufrirlo mientras  
que me voy acostumbrando.

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿Por qué lo he de sufrir yo?

PAJE. Vaya á cuenta de los cuartos  
que se me han ido en tostones  
y limas por regalaros.  
Vaya por cuenta, si no,  
del tiempo que os he enseñado  
á tocar en la guitarra  
seguidillas y fandango <sup>(3)</sup>.

(1) Autógrafo: «yo prestarla».

(2) Autógrafo: «ó con mayor estrechez».

(3) En el autógrafo dice el Paje estos otros dos versos más:

«y si no basta, por cuenta  
vaya de nuestros pecados.»

(1) Autógrafo: «y el gusto de ver la chica.»

(2) Autógrafo: «Esa es virtud.»

(3) Autógrafo: «paso».

D.<sup>a</sup> MARÍA. Deja esas cosas, y mira  
que parece que llamaron.  
PAJE. El maestro de cantar <sup>(1)</sup>  
según los campanillazos.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Ves abrirle.  
PAJE. Voy corriendo. *(Vase.)*  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Es el más lindo muchacho  
que he visto, y tiene un modito  
de enseñar, que es un encanto.  
¿No es verdad, Manuela?  
CRIADA. Mucho <sup>(2)</sup>.  
*(Sale el PAJE.)*  
PAJE. Aquí está su merced.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Vamos,  
maestro mío, que es ya tarde.  
ABATE. No ha sido, precioso encanto,  
porque vuestras perfecciones  
no duplique mi cuidado;  
sino que en Madrid son muchos  
de un hombre los embarazos.  
PAJE. No fuera mal fenómeno  
ver á un abate preñado.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Habrá discípulas de  
más mérito; no lo extraño.  
ABATE. Ni yo lo disputo; sólo  
digo, sin lisonjearos  
(porque no es de mi carácter  
lavar á nadie los cascos),  
que, sea el mérito vuestro,  
que está á los ojos saltando,  
ó sea impresión que sus luces  
hacen en mi pecho blando,  
vos sola sois la sultana,  
entre las damas quetrato  
de primera magnitud,  
porque sois sublime.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. ¡Bravo!  
Dejémonos, por ahora,  
de lección, y prosigamos.  
ABATE. Mejor es hablar al clave,  
como que se está estudiando  
algún tono; porque yo  
delante de los criados  
no apruebo las confianzas.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Vamos á ver cómo canto  
las seguidillas de ayer,  
que unas amigas aguardo  
y querrán oirme cantar.  
ABATE. Cantad, que ya os acompaño.  
CRIADA. ¿No ves qué traza de duende  
tiene el maestrillo?  
PAJE. Tamaño  
como él es, yo te aseguro  
que entiende bien el teclado.  
ABATE. Media voz, y repetir

D.<sup>a</sup> MARÍA. Decídmelo en italiano.  
ABATE. Perdonad por el olvido:  
*Sotto voce, e poi dacapo.*  
D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿Y eso qué quiere decir?  
ABATE. *Sotto voce, e poi dacapo.*  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Bien; decid el ritornelo.  
*¿Ritornelo es italiano?*  
ABATE. De *ritorna* se deriva.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Pues *ritornelo dacapo*.  
ABATE. ¡E viva!  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Yo no lo entiendo;  
pero ya lo voy hablando.  
CRIADO. ¿Qué te parece, Perico?  
PAJE. Me tienen embelesado.  
CRIADA. Tú te embelesas de poco <sup>(1)</sup>,  
que eres muy simple.  
PAJE. *Obligato.*  
*(Finge tocar solo el clave con bajos que sonarán de la  
orquesta, y luego que la señora DOÑA MARIQUITA cante  
algo breve que les acomode, ó antes de acabar, salen  
las que quisieren de visitas, y algunos caballeros.)*  
VISITAS. ¡Amiga, qué divertida  
estás!  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Estoy repasando  
aquí algunas frioleras <sup>(2)</sup>,  
por entretener el rato <sup>(3)</sup>.  
CABALL. A los pies de usted, señora.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Siéntense ustedes.  
CAB. 1.<sup>o</sup> No hagamos  
mala obra.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. No por cierto.  
Esta casa se ha trocado;  
ya no hay las ridiculeces  
de mi antecesora.  
Todos. ¡Bravo!  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Todos los que me quisieren  
favorecer, sin reparo  
pueden venir á mi casa,  
que yo á todo el mundo trato  
con confianza.  
VISITA 1.<sup>a</sup> Pues yo  
de tus palabras me valgo,  
y te pido con las mismas <sup>(4)</sup>  
que cantes, porque te oigamos,  
algo de lo que cantabas.  
D.<sup>a</sup> MARÍA. Está el clave destemplado,  
y el maestro dice que ahora  
no cante recio, aunque canto  
muy bien, sino *soto voce*;  
¿no es verdad?  
ABATE. Es el más arduo  
principio del arte. Todo  
elemento organizado

(1) Autógrafo: «El maestro de música es».

(2) Autógrafo: «Puches».

(1) Faltan en el autógrafo este verso y el siguiente.

(2) Autógrafo: «algunas friolerillas».

(3) Autógrafo: «sólo por pasar el rato».

(4) Autógrafo: «la misma».

tiene fin, principio y medio,  
y hasta igualarse en un grado  
aquel fin, medio y principio,  
no puede formarse el alto  
concepto de la armonía,  
que transforma los humanos  
y los eleva á la parte  
superior arrebatados <sup>(1)</sup>.

PAJE.

Si dura más el discurso,  
se va el abate volando.

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿Qué os parece?

TODOS. Es mucho cuento.

VISITA 1.<sup>a</sup> ¡Y qué lindo es y aseado! <sup>(2)</sup>

TODOS. Es gracioso.

(Sale D. CARLOS.)

D. CARLOS

Siento mucho  
haber tan tarde llegado  
á daros la enhorabuena  
del himeneo que acabo  
de saber de vuestro esposo,  
mi antiguo amigo.

D.<sup>a</sup> MARÍA.

Don Carlos,  
sea usted muy bien venido;

(1) Autógrafo:

«y los saca de la parte  
inferior arrebatados.»

(2) Después de este verso hay en el autógrafo el trozo siguiente:

«PACA [D.<sup>a</sup> María] Pues canta con un estilo  
capaz de animar un mármol.

2.<sup>a</sup> [Visita] Dile que cante.

PACA. No sé

si querrá. ¿Don Atanasio?

PEPE [Abate] Madama.

PACA. Estas amiguitas  
os presentan por mi mano  
un memorial.

PEPE. Gran padrino  
traen; saldrá bien decretado.  
¿Qué piden?

PACA. Que les cantéis  
algún aria.

PEPE. Algo arriesgado  
es, donde hay tan buenas barbas,  
cantar un semi-barbado;  
pero no sé replicar  
donde todo mi conato  
es obedecer, y así  
escuchad. Sólo de paso  
advertiré á los que tengan  
el oído acostumbrado  
á mejor voz, que aunque soy  
astilla del mismo palo,  
á ella le tocó ser flauta  
y á mi bajón; á que añado  
la opuesta disposición  
para esto en hembras y machos.

(Canta PEPE la aria.)

TODOS. ¡Viva, viva!

Este pasaje, que también aparece en el ejemplar de la censura, fué tachado por el censor D. Nicolás González Martínez, quien de su mano puso en los dos manuscritos el «es gracioso» que leemos en el texto.

diga usted: ¿dónde ha dejado  
á mi marido?

D. CARLOS

Con unos  
parientes que ahora han llegado  
de fuera y presto vendrán  
de fuera y presto vendrán  
se llevarán! Yo no gusto  
de huéspedes; y si acaso  
esotro se empeña, irán  
por la escalera rodando.

CAB. 1.<sup>o</sup>

No hay cosa como cada uno  
en su casa: habéis pensado  
con juicio.

CAB. 2.<sup>o</sup>

Y más los parientes.

D. CARLOS ¿Que te clavás!

D.<sup>a</sup> MARÍA.

Yo he rehusado  
el escribir á los míos  
por evitar aun los gastos <sup>(1)</sup>  
de los portes de las cartas,  
diciendo que me he casado;  
y eso que son otra gente  
distinta, porque un palacio  
tiene mi madre que luego  
recae en un mayorazgo  
tan grande como Madrid;  
y un tío beneficiado  
tiene seis ó siete casas  
mayores.

D. CARLOS

¿Qué lugarazo  
será!

D.<sup>a</sup> MARÍA.

Disérralo usted.  
Lo menos es ser hidalgos  
mis parientes: el que menos  
tiene doscientos lacayos.

PAJE.

El otro día encontré  
á un ladrón con otros tantos.

(Vase.)

D. CARLOS

Mi señora vuestra madre  
supongo que es viuda.

D.<sup>a</sup> MARÍA.

Harto  
lo siento; no porque no  
goza veinte mil ducados  
de renta, sino porque  
no me hubiera yo casado  
con hombre particular.  
Pero ya, ¿qué remediamos?  
El disparate se hizo;  
no hay sino disimularlo.

VIS. 1.<sup>a</sup> (Ap.)

Mira, mujer, y decían  
que era de linaje bajo.

VISITA 2.<sup>a</sup>

¡Como de esas gentes hay  
que murmurar bueno y malo!

(Sale el PAJE.)

PAJE.

Señora: ahí está una buena  
mujer, que, si no la atajo,

(1) Autógrafo: «el gasto»



como Pedro por su casa  
se entra de golpe y porrazo.

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¿Y quién es?

PAJE. María Martín.

D.<sup>a</sup> MARÍA. Mi madre es: ¡terrible acaso!  
(*Asustada.*)

Dila que vuelva mañana,  
cuando no esté en casa el amo.

PAJE. ¿Cuánto va que es la barbera?  
(*Vase.*)

D.<sup>a</sup> MARÍA. Es una vieja á quien hago  
tal vez alguna limosna.

(*Sale el PAJE.*)

PAJE. Dice que vuelva el recado;  
porque es su madre de usted  
que quiere darla un abrazo,  
y que viene con su hermana  
de usted y Colás (!) Morado.

D.<sup>a</sup> MARÍA. ¡Qué gracia! Ya sé quién son:  
son unos pobres paisanos,  
y á ella la llamo madre  
porque, siendo yo de un año,  
me dió de mamar.

PAJE. Pues ésa  
por acá no la mamamos.

D.<sup>a</sup> MARÍA. Dila que vuelva mañana,  
como te he dicho; y si acaso  
porfía, di que no vuelva,  
que no estoy para petardos.

(*Sale D. Gil y los PAYOS.*)

D. GIL. Pues yo sí. (Dios guarde á uste-  
Y de nada me he enfadado [des.]  
contigo como de que  
niegues á la que te ha dado  
el ser, por tu vanidad.

TONILLA. ¡Marica, cuánto he llorado  
por verte! (*Abrázala.*)

COLÁS. ¡Vaya, Marica (*Serio*),  
que no lo hubiera pensado  
del buen aquél que tu madre (2)  
te dió, como soy cristiano!

PAJE. ¿Cuánto habrá dejado ésta  
de los veinte mil ducados  
para comer la familia  
y reparar el palacio?

T. MARÍA. ¿Conque ya no me conoces?

D.<sup>a</sup> MARÍA. Sí, señora; y con los brazos,  
y la boca en vuestros pies,  
os pido perdón.

T. MARÍA. No extraño  
tu vergüenza, que los pobres (3)  
todo el mundo deshonoramos.

D.<sup>a</sup> MARÍA. Yo solamente lo siento

por los que lo están mirando  
y por mi marido.

D. GIL. Yo  
agradezco el desengaño;  
y con tal de que te enmiendes,  
verás cómo te lo pago.

VISITA 1.<sup>a</sup> Por nosotras no lo sientas;  
que si aquí fueran llegando  
los parientes de cada una,  
quizás habría más trabajos.

D. CARLOS No hay en el nacer oprobio  
si hay virtud para enmendarlo.

D. GIL. Fuera esa conversación,  
y vámonos festejando,  
que quiero ser excepción  
de yernos y de cuñados.

T. MARÍA. ¡Bendito sea mi yerno!  
¡qué alegre es y qué bizarro!

D. GIL. ¡Y bendita sea mi suegra,  
si me hiciere bien casado (1)!

T. MARÍA. De vuestra bondad seremos,  
más que parientes, esclavos  
los tres.

D.<sup>a</sup> MARÍA (*Con sumisión*). Más lo seré yo  
de un esposo tan humano,  
si merezco su licencia  
para repartir de tanto  
como en casa sobra...

D. GIL. Estás  
entendida. De mi cargo  
quedan desde hoy la decencia  
de tus gentes y el regalo  
de madre.

Todos. ¡Viva don Gil!

D. CARLOS Enternecidos del caso (*A D. ANSELMO*)  
están todos.

D. GIL. Pues enjuguen  
las lágrimas; y pasando  
á la pieza de comer,  
el que quiera acompañarnos  
verá cuántos beneficios  
producen los desengaños  
á quien los recibe humilde,  
y procura aprovecharlos (2).

(1) En lugar de los versos que siguen, tiene el autógrafo, y así mismo el manuscrito de la censura, estos otros, con que acaba el sainete:

«CHINICA [*Paje.*] Yo espero que se han de ver  
en esta casa milagros.

ESPEJO [*D. Gil.*] Vamos, pues, á divertirnos,  
y lo pasado, pasado.

PACA [*D.<sup>a</sup> María*] Pues vaya de tonadilla,  
siga el baile proyectado.

Todos. Porque nos concedan todos  
el perdón, si no el aplauso.»

(2) Siguen las aprobaciones y licencias:

«Madrid á 16 de mayo de 1768.—Remítase á la censura del  
Dr. D. Francisco de la Fuente.—*Doctor Torres.*»

En cumplimiento de lo mandado por el Sr. Vicario de Ma-  
drid, he leído el sainete intitulado *La presumida burlada*, y

(1) Autógrafo: «Juan.»

(2) Autógrafo: «padre».

(3) Autógrafo: «probes».

85

## Los refrescos á la moda.

SAINETE NUEVO

1768 (1)

PERSONAS

LA SEÑORA PARTICULAR DE UNA CASA, *Sra. Pereira.*  
 EL MARIDO, *Ayala.*  
 DOS CRIADAS, *Granadina y 2.ª*  
 UN PAJE, *Coronado.*  
 MOZOS DE CORDEL: 1.º, *Navas;*  
 2.º, *Prado;* 3.º, *López;* 4.º, *Galván;* 5.º, *Enrique.*  
 CUATRO SEÑORAS DE VISITA, *Las cuatro nuevas.*  
 CUATRO CABALLEROS, *Los que quieran.*  
 UNA SEÑORA VIUDA, *Sra. Guzman.*  
 UN ABATE, *Cabrera.*

(La escena es Madrid en una casa muy particular.—Salen la SEÑORA y el PAJE y CRIADAS.)

SEÑORA. ¡Por vida de los demonios!  
 ¡que á mí me suceda esto!  
 Ciertamente que estará  
 muy bien servido el refresco  
 si le servis solamente  
 vosotras y este jumento.  
 PAJE. ¿Qué? ¿no estoy yo hecho á servir  
 agasajos, y harto buenos?  
 Solo yo y un hermanito  
 mío, estudiante, en un duelo  
 que hubo en mi lugar, sacamos  
 de beber á todo el pueblo.  
 CRIADAS. Pues, señora, entre los tres,  
 otras veces ¿no hemos hecho  
 muy bien ese oficio?  
 SEÑORA. No,  
 ya que pretendéis saberlo;  
 y aunque lo hiciérais, para una

me parece puede permitirse su representación, salvo mejor dictamen.—Madrid 16 de mayo de 1768.—Dr. D. Francisco de la Fuente.

Nos el Dr. D. Manuel Fernández de Torres, Inquisidor ordinario y Vicario de esta villa de Madrid y su partido, etc. Por lo que á Nos toca, damos licenciatura para que el sainete antecedente, titulado *La presumida burlada*, su autor D. Ramón de la Cruz, pueda representarse, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y parece no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres.—Madrid y mayo diez y siete de mil setecientos sesenta y ocho.—Dr. Torres.—Por su mandado, *Ignacio Vázquez de Leiva.*

Madrid 17 de mayo de 1768.—Pase este sainete al censor para su examen y con lo que dijere tráigase.—*Delgado.*

Madrid y mayo 18 de 1768.—Señor: Este sainete de *La dama presumida y burlada* puede representarse como va enmendado, observándose en las acciones la mayor modestia. V. S. mandará lo que fuere servido, pues este es mi parecer, salvo, etcétera.—*Nicolás González Martínez.*

Madrid 18 de mayo de 1768.—Ejecútase con arreglo á la censura antecedente.—*Delgado.*

Madrid 18 de mayo de 1768.—Ejecútase como queda enmendado y testado.—*Barcia.*

(1) *Inédito.* Bib. Municip.: leg. 1-185-72. Copia antigua con las censuras que van al final. Hay otro manuscrito, también antiguo, en la Bib. Nac.; 1459422.

visita de cumplimiento,  
 ¡qué comparsa tan lucida  
 fuera ver un hombre en medio  
 de dos mujeres! No soy,  
 gracias á Dios, de talento  
 tan débil que no conozca  
 que son menester lo menos  
 seis para servir.

(Sale el MARIDO.)

MARIDO. ¡Mujer!  
 ¿tenéis convidado á medio  
 Madrid?  
 SEÑORA. ¿Por qué lo preguntas?  
 MARIDO. Por la prevención que veo.  
 CR. 1.ª Pues más es lo que hay guardado.  
 CR. 2.ª Yo ereo que están por cientos  
 roscas y bolles.  
 MARIDO. ¿No ves  
 la poca merced que hacemos  
 á las visitas? Eso es  
 decirlas: ¡Tomad, hambrientos!  
 SEÑORA. ¡Agudeza como tuya!  
 MARIDO. ¡Bien hayan los extranjeros,  
 que se saben divertir  
 sin este abuso indiscreto  
 de destruirse unos á otros,  
 ni malograr el aso  
 del estrado y los vestidos  
 por un paje majadero!  
 PAJE. No lo dirá usted por mí;  
 que otra necedad no he hecho  
 que servir en casa en que hay  
 más vanidad que dinero.  
 CR. 1.ª Muy pocas hallarás donde  
 no sucediera lo mismo.  
 SEÑORA. Tú no te metas en nada  
 de lo que yo hago ni pienso;  
 y busca entre tus amigos  
 cinco mozos bien dispuestos,  
 aseados y petimetres  
 que ayuden á don Sotero  
 á servir el agasajo;  
 y ha de ser en el momento,  
 que son las seis de la tarde,  
 y de vuelta del paseo  
 se encajarán aquí todos.  
 MARIDO. ¡Mujer, tú tienes revuelto  
 el juicio! ¿seis pajes quieres?  
 ¿pues no se reirán de verlo  
 cuantos lo vean y saben  
 que sólo uno y malo tengo?  
 PAJE. Malo no; muy mal vestido  
 sí, porque dice el proverbio  
 que el vestido del criado  
 da á entender quién es el dueño.  
 MARIDO. Más guapo estás que mereces;  
 no me seas bachillero.  
 SRA. (Al MARIDO). Marcha, y de camino trae

una cuadrilla de ciegos,  
por si quisieran bailar  
algo. Las mesas de juego,  
¿están limpias? *(A la CRIADA.)*

CR. 1.<sup>a</sup> CRIADA. Como un oro.

SRA. *(Al PAJE.)* Y tú, ten un candelero  
con una vela de cera  
prevenido, para luego  
que pare coche bajar  
á alumbrar.

MARIDO. Muy buen provecho  
haga á ustedes su función,  
que yo, con mis compañeros  
de malilla, en otra parte  
la tendré mejor.

SEÑORA. Primero  
ves á buscar esos pajes.

MARIDO. ¡Mujer, calla con doscientos  
de á caballo!

SEÑORA. No te canses,  
hombre.

MARIDO. Pues no nos cansemos,  
mujer. Con los tres criados  
sobran más de tres y medio.

SEÑORA. ¡Mira que te has de acordar  
de mí!

MARIDO. ¿Cuándo no me acuerdo  
de ti?

SEÑORA. ¿Vas por esa gente?  
MARIDO. No.

SEÑORA. ¿Pues á dónde?

MARIDO. ¡A los infiernos! *(Vase.)*

CR. 1.<sup>a</sup> CRIADA. Se portó como muy hombre.

PAJE. Esta vez ha estado tieso  
el amo.

SEÑORA. Mucho más tiesa  
soy yo cuando me encabezo  
en una cosa. Muchacho,  
ves y llámame corriendo  
cinco mozos de la esquina  
que te parezcan bien hechos.  
PAJE. ¿Para qué?

SEÑORA. Por que te ayuden.

PAJE. ¿Yo he de servir con gallegos?

SEÑORA. Tu servirás con quien yo  
mande, y tú saca al momento,  
cinco vestidos de tu amo.

CR. 1.<sup>a</sup> SEÑORA. ¿Dónde están?

SEÑORA. Con los dos viejos

y los de su primo, más  
tiene, los equiparemos  
y se servirá entre seis  
como lo tengo resuelto.

PAJE. Voy. ¡Bella noche de  
Carnestolendas espero! *(Vase.)*

SEÑORA. Ve tú á prevenir la ropa.

CR. 2.<sup>a</sup> Ya voy, señora. ¡Qué bellos  
estarán!

SEÑORA. ¡Ah!; y de camino

da una voz al peluquero  
que suba, porque tal cual  
los peine.

CR. 1.<sup>a</sup> ¡Qué entendimiento  
que tiene mi ama, Juanilla!

CR. 2.<sup>a</sup> Pues no se alabe por eso;  
que en Madrid hay muchas que  
le tienen ni más ni menos.

*(Vanse las dos. Sale la VIUDA.)*

VIUDA. Hasta después, y cuidado  
*(al bastidor.)*

que á las once venga Pedro.

SEÑORA. ¿Con quién hablas?

VIUDA. Con don Luis,  
que me ha venido sirviendo  
desde el Prado.

SEÑORA. Llámale:

¿Señor don Luis?

VIUDA. ¿Don Luis? Presto  
suba usted. ¡Milagro ha sido  
por él, que anda muy ligero!

*(Sale CABALLERO 1.º)*

CAB. 1.º A los pies de usted, señora;  
¿qué me mandáis?

SEÑORA. Es que tengo,  
con licencia de mi amiga,  
que suplicaros.

VIUDA. No creo  
que el señor la necesite;  
porque el señor es muy dueño  
de su voluntad.

SEÑORA. Ahora  
no os pregunto nada de eso.

CAB. 1.º Pues ¿en qué puedo servirlos?

SEÑORA. De modo, señor, que espero  
unas madamas que están  
acostumbradas á aquello  
que se llama última moda  
en visitas, en refrescos,  
bailes, *etcétera, etcétera*;  
y como vos sois tan diestro,  
os quisiera confiar  
el cargo de bastonero;  
la comandancia del baile  
y dirección del refresco.

CAB. 1.º Sin embargo que conozco  
mi cortedad para empleo  
de tanto honor, solamente  
por no replicar lo acepto.  
VIUDA. Y porque os lo mando yo,  
cuenta con el desempeño.  
CAB. 1.º ¿Cuántos criados tenéis  
que sirvan?

SEÑORA. Tendré seis.

CAB. 1.º Bueno.

SEÑORA. Ahora serán unos zotes.

CAB. 1.º No importa, que con dos diestros



basta; que los otro cuatro  
basta que sigan haciendo  
dos alas en simetría.

SEÑORA. Así es como yo lo pienso.  
Amiga, este es todo un hombre;  
hacéis muy bien en quererlo.

(Aparte las dos.)

De vos pende, don Luis mío,  
mi honor y mi lucimiento.

CAB. 1.º Señora, haré lo que pueda.  
SEÑORA. Muchachas, venid corriendo  
á quitar esta basquiña  
y mantilla.

(Salen el PAJE y los MOZOS.)

PAJE. Ya tenemos  
aquí esta gente.

LOS 5 MOZ. Alabadu  
sea el *Santismu Sacramentu*.

(Por un lado salen las dos CRIADAS, que quitan la basquiña  
y mantilla á la VIUDA, y por el otro el PAJE con cinco  
MOZOS DE CORDEL detrás.)

SEÑORA. ¿Has sacado los vestidos?  
CR. 1.ª Sí, señora; allí los tengo;  
ellos no son uniformes,  
pero están rotos.

SEÑORA. Todo eso  
no importa nada; ¿os ha dicho  
mi paje á lo que venís?

MOZO 1.º Ellu  
decillu, sí que llu diju;  
mais nosotrus non sabemus  
lo que diju.

SEÑORA. ¿No sabréis  
sacar siquiera un refresco?

MOZO 2.º ¿Sacarlú? sí, sí, y si es vinu,  
entrarllu tambien sabremus.

SEÑORA. Yo no gusto de pedir  
nada prestado, y más esto  
de criados; mejor es  
que lo pague mi dinero.

VIUDA. Pero están muy indecentes.

SEÑORA. Con cuatro vestidos viejos  
de mi marido estarán  
en un instante compuestos.

CAB. 1.º Bien; pues vénganse á vestir  
luego al instante.

MOZO 3.º Ajustemus;  
¿cuántu ha de dar su merced  
pur el trabaju, primeiro?

CAB. 1.º Haced ahora lo que os manden,  
que después no reñiremos.

MOZO 1.º Bien está; mas si reñimus,  
su merced tiene mal pleitu.  
PAJE. Coche ha parado.

SEÑORA. Don Luis,  
entrad vos á disponerlo  
todo como os pareciere;

y tú vete, y está atento  
en la antesala.

PAJE. ¿Alternar  
yo con cinco esportilleros?

Si mis abuelos vivieran,  
¿qué dirían al ver esto?

CAB. 1.º Vamos.

MOZO 1.º Guíe su mercé,  
y vamos si no está llejus. (Vase.)

(Salen las señoras restantes de la compañía, de batas  
bizarras, y luego todos los caballeros, que harán los res-  
tantes hombres, menos el que saldrá de ABATE y será el  
nuevo segundo galán y vendrá después con AYALA.)

SEÑORA. ¡Amigas, qué tempranito  
habéis dejado el paseo!

DAMA 1.ª Está algo desazonada  
la tarde.

SEÑORA. Mucho me alegro,  
señora novia, de ver  
á usted con tantos alientos.

MAYORITA. Pues asegúrole á usted  
que, aunque valor aparento,  
tengo mis desconfianzas.

TODAS. ¿De qué?

MAYORITA. De que acaso puedo  
desagradar al concurso,  
y á los ojos de mi dueño  
hacerme menos amable.

VIUDA. Calle usted, que ya sabemos  
sus gracias.

MAYORITA. El ser graciosa  
consiste en el parecerlo,  
y así nada mé confía  
hasta ver lo que parezco (1).

SEÑORA. Vamos sentándonos.

TODAS. Vamos.

SEÑORA. Señora novia, aquí en medio.

CAB. 1.º Quien oiga á ustedes creará  
que este es algún casamiento.

MAYORITA. Y pensará bien, pues hoy  
han de hacer, por el concepto,  
unión nuestras voluntades,  
si tanta gloria merezco;  
ó el aplauso ha de quedar  
divorciado de mi afecto.

(Sale el MARIDO.)

MARIDO. Hija, este amiguito antiguo  
que he encontrado te presento.

SEÑORA. Sea usted muy bien venido.

ABATE. Solamente á complaceros;  
y usted me crea, madama,  
que no hablo de cumplimiento,  
que en mí no hay obligación  
alguna que sea primero.

SEÑORA. Siéntese usted.

(1) La Mayorita (María Mayor Ordóñez), después famosa  
cantora, pisaba entonces por vez primera la escena madrileña

**MARIDO.** Yo también,  
por cortejarle, me siento,  
aunque temo que me haga  
ir á servir el refresco  
mi parienta. ¿Tengo algo  
que disponer allá dentro?

**SEÑORA.** ¡Qué bella disposición  
de mozo! Ya está dispuesto  
por quien sabe más que tú.  
**MARIDO.** Poco es menester para eso.  
(*Siéntase.*)

**SEÑORA.** ¡Muchacho!  
(*Sale el PAJE.*)

**PAJE.** ¿Qué manda usted?

**SEÑORA.** Anda ve y di que ya es tiempo  
de que nos den de beber,  
y ¡cuidado!

**PAJE.** Ya obedezco.

**SEÑORA.** Perdonad, hijas, si no  
os sirven como deseo,  
que son criados prestados.  
**MARIDO.** ¿A dónde habrá ido por ellos?

**DAMA 1.<sup>a</sup>** Con nosotras tienes siempre  
muy cumplido.

**CAB. 1.<sup>o</sup>** Caballeros,  
las filas como he mandado,  
y cuidado con los puestos.  
(*Al bastidor.*)

(*Estos versos los dice al bastidor, y luego empieza á andar á la prusiana con bastón, y detrás salen los seis; dos con platos, dos con salvillas, dos con bandejas y formados en dos filas, marchan al centro y se parten: haciéndolo todo, tanto en dar como en recibir los platos, etc., al compás de una marcha que tocan en la orquesta; y los vestidos de los cinco mozos serán de los más conocidos de AVILA, aunque sean ridículos*)

**MARIDO.** ¡Hola! ¿Cómo es esto? ¿Quién  
le ha dado á este caballero  
el bastón de casa? (*Se levanta.*)

**SEÑORA.** Yo,  
y no te ausentes por eso,  
que aunque sea el capitán  
de casa, en el regimiento  
tú eres solo el coronel.

**MARIDO.** De esa suerte me convengo.  
(*Se sienta.*)

(*Empieza á descomponerse la camparsa y el caballero se desespera.*)

**CAB. 1.<sup>o</sup>** Muchachos, al otro lado;  
quítad á aquel caballero  
el plato.

**SEÑORA.** ¿Qué haces, borrico?

**DAMA 1.<sup>a</sup>** ¡Ay, mi bata!

**SEÑORA.** ¿Qué ha sido eso?

**ABATE.** Le echó la salvilla

**MOZO 2.<sup>o</sup>** *Comu  
pocu ha que soy caballeiru.*

**DAMA 1.<sup>a</sup>** ¡Vaya que ha sido un empeño  
ridículo el de mi amiga!

**DAMA 2.<sup>a</sup>** Los pajes, si bien lo advierto,  
parecen mozos de esquina.  
(*Aparte las dos.*)

**DAMA 1.<sup>a</sup>** ¿Y qué quiere decir eso?  
Entrense en la moda, y salga  
por donde salga el enredo.

**DAMA 2.<sup>a</sup>** Ella es loca.

**DAMA 1.<sup>a</sup>** Y de las buenas.

**SEÑORA.** Vaya ¿qué es ese secreto?  
¿se puede saber?

**DAMA 2.<sup>a</sup>** Sí, amiga,

**DAMA 1.<sup>a</sup>** Estamos los dos diciendo  
que filis como los tuyos  
no los hay, y que el refresco  
ha estado muy bien servido.  
**SEÑORA.** El favor os agradezco.  
Y ahora ¿qué queréis hacer?  
¿queréis baile ó queréis juego?

**UNOS.** Juego.

**OTROS.** Baile.

**DAMA 1.<sup>a</sup>** Ni uno ni otro.

**MARIDO.** Murmurar es el empleo  
que más las divierte.

**ABATE.** Todo

**VIUDA.** lo saben hacer á un tiempo.  
Mejor es que esta madama,  
pues su habilidad sabemos,  
nos cante alguna cosita.

**MAYORITA.** ¡Jesús! ¿Yo cantar?

**SEÑORA.** No andemos  
con pataratas.

**MAYORITA.** No gusto  
de gastarlas; pero temo  
daros disgusto, porque  
lo poco que canto es serio,  
y dicen que eso no gusta.

**ABATE.** A todos gusta lo bueno;  
canta, y yo pago la entrada  
de todos los descontentos.

**MAYORITA.** En fin, no replico, vaya  
un aria.

**TODOS.** ¡Por Dios, silencio!  
(*Canta la aria.*)

**TODOS.** ¡Grandemente!

**MARIDO.** Poco á poco,  
que ha tenido un gran defecto.

**ABATE.** ¿Cuál?

**MARIDO.** Que yo no le he entendido.

**ABATE.** Y ¿qué importa no entenderlo,  
para aplaudir? Otros muchos,  
presumidos de discretos,  
lo hacen así.

**MARIDO.** Pues yo no:  
cante en castellano, y luego  
me desharé las dos manos  
á purismos palmoteos.

**MAYORITA.** Ahora querrán divertirse  
con asuntos más diversos.

**UNOS.** ¡Señores, al baile, al baile!

- OTROS. Ya hay partida para juego aquí.
- SEÑORA. Pues pon unas mesas en esa pieza de adentro. muchacho, y di que á la sala salgan á tocar los ciegos. Quien guste de oír cantar, quede con nosotros dentro del gabinete.
- UNAS. Yo soy del baile.
- OTROS. Yo soy del juego
- MARIDO. Y yo soy el desdichado que ha de pagar todo esto.
- MAYORITA. Pues yo, señores, lo más que al pronto puedo ofreceros es una tonada sería.
- SRA. Y AB. Con ésa estamos contentos.
- CAB. 1.º Pues cada uno á su destino, dando fin á un intermedio que sólo apunta la idea, por no descubrir los lienzos de tantos originales como en el lugar tenemos.
- TODOS. Esperando del concurso indulto de nuestros yerros (1).

## 86

## Las superfluidades

1768 (2)

Si se aplicara el hombre á cumplir las funciones de su estado cual se ve afanado porque no se murmure de su nombre con vanas y ridículas tareas, mejor nombre tendría viviera más en paz y en paz descansaría.

(1) Siguen las censuras en esta forma:

«He leído el sainete nuevo, intitulado *Los refrescos á la moda*, compuesto por D. Ramón de la Cruz, y me parece puede permitirse su representación, salvo mejor dictamen.—Madrid 16 de abril de 1768.—Dr. D. Francisco de la Fuente.

Nos el Dr. D. Manuel Fernández de la Torre, Inquisidor ordinario y Vicario de esta Villa de Madrid y su partido, etcétera, por lo que á Nos toca damos licencia para que el sainete antecedente, titulado *Los refrescos á la moda*, pueda representarse, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido, y parece no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres.—Madrid y Abril diez y ocho de mil setecientos sesenta y ocho.—Dr. Torres.—Por su mandato, Ignacio Vázquez de Leyra.

Madrid 18 de abril de 1768.—Pase al censor y con lo que dijere tráigase.—Delgado.

Madrid 18 de abril 1768.—Señor: Este sainete de *Los refrescos á la moda* se puede representar, si fuera del agrado de V. S. Así lo aiento, salvo, etcétera.—Nicolás González Martínez.

Madrid 18 de abril de 1768.—Ejecútese.—Delgado.»

(2) Impreso por el autor en el tomo I, pág. 1 de su colección, y por Durán en la suya, tomo II, pág. 61. En la Bib. Mnicip.:

## PERSONAS

DON PABLO ( <i>Merino</i> )	PEPILLA ( <i>Mariana</i> )
DON BLAS ( <i>Espejo</i> ).	DOÑA JACINTA ( <i>Joaquina</i> ).
DON LUIS ( <i>Ibarro</i> ).	SU HIJA ( <i>Portuguesa</i> ).
DON ROQUE ( <i>Ponce</i> ).	PAJE 1.º ( <i>Ordóñez</i> ).
DON ANDRÉS ( <i>Caltejo</i> ).	PAJE 2.º ( <i>Campano</i> ).
DON JORGE ( <i>Simon</i> ).	UN ASMÁTICO ( <i>Calle</i> ).
DON PEDRO ( <i>Chinica</i> ).	UN IACAYO ( <i>Juan Manuel</i> ).
DON LOPE ( <i>Eusebio</i> ).	UN COMEDADOR.
DOÑA JUANA ( <i>Paca</i> ).	UN MOZO que no habla.
DOÑA ANA ( <i>Bastos</i> ).	

(La escena es en Madrid.—Calle pública. Atraviesan de cuando en cuando algunas gentes, hombres de capa y mujeres de mantilla, por el foro, para mayor verosimilitud, y salen, de militar, muy soplado, D. PABLO, y de capa de grana y corbata, D. BLAS.)

- D. PABLO. Anoche, don Blas, perdiste. una grande cuchipanda. ¡Qué linda cena nos dió mi señora doña Juana!
- D. BLAS. ¿Cena? ¿Pues no fué ayer día de ayuno?
- D. PABLO. Bien lo reparas; colación quise decir.
- D. BLAS. Pues para colación basta (aunque haya veinte personas) con seis cuartos de ensalada, dos ó tres panes en sopas y un par de libras de pasas.
- D. PABLO. En cualquiera otra vigilia así es; mas en la Pascua, en sentándose á la mesa, muchos hay que la quebrantan; por eso á su noche todos la Noche-buena la llaman.
- D. BLAS. ¿Conque Noche-buena quiere decir hartura de panza?
- D. PABLO. Así es.
- D. BLAS. Pero ¿qué cosas tuvisteis extraordinarias?
- D. PABLO. Hubo, sin ponderación, sus quinientas ensaladas.
- D. BLAS. ¿Y de qué?
- D. PABLO. De todas hierbas.
- D. BLAS. No trae Dioscórides tantas.
- D. PABLO. Quien dice quinientas, dice diez.
- D. BLAS. Eso es, menos la tara.
- D. PABLO. Nos presentaron después una grande besugada, congrio, merluza, salmón, pastelillos, empanadas, una infinidad de pestres y vinos de todas castas.
- D. BLAS. ¿Y no hubo pavos asados?

leg. 1-168-35, hay el autógrafo de 1768 que dice en el encabezado: «Sainete de Navidad. Para la compañía de Ponce», y otro manuscrito, copia, con las aprobaciones y licencias que van al final. Seguimos el texto definitivo, añadiendo entre paréntesis los nombres de los actores que ejecutaron el sainete y al pie las variantes principales.



- D. PABLO. ¿A qué viene esa bobada?  
¿Pavos en noche de ayuno?
- D. BLAS. Se conoce que ayunaban.
- D. PABLO. ¡Pavos! ¿No somos cristianos?
- D. BLAS. Esa cuestión es muy ardua <sup>(1)</sup>.
- D. PABLO. Pues buena comida habrá.
- D. BLAS. ¿A dónde?
- D. PABLO. En la misma casa.
- D. BLAS. ¿Por qué?
- D. PABLO. ¡Cómo se conoce  
que te has criado en la Mancha! <sup>(2)</sup>  
Estás hecho un animal.
- D. BLAS. Más animal es quien traga  
tanto un día, que no puede  
digerirlo en dos semanas.

(Sale DON LUIS, pensativo, con una lista.)

- D. LUIS. ¿Por dónde empezaré yo  
á correr mis caravanas?  
¡Setenta y cuatro visitas!  
mucho es para una mañana. (Pasa.)

(Sale DON ROQUE, mirando el reloj, acelerado.)

- D. ROQUE. Las diez; y treinta cumplidos,  
sin los conventos, me faltan.  
Debían de celebrarse  
en mayo todas las Pascuas,

(1) En el autógráfico, después de este, siguen estos otros versos:

«para mí; lo que aseguro  
es que, á tener yo tan ancha  
conciencia como vosotros,  
discurro que quebrantara  
el precepto por el pavo  
mejor que no por las rasas.  
Eso va en gustos.  
Por eso  
me zambullí yo en la cama;  
dormí bien, y me pondré hoy  
á comer de mejor gana.»

(2) Después de este verso siguen estos otros:

«MERINO. ¿No sabes que aquí es estilo  
de las señoras casadas,  
dar cada una á su tertulia  
un convite por la Pascua,  
Nochebuena y primer día,  
lo menos?

ESPEJO. ¿V quién lo gasta?

MERINO. El marido.

ESPEJO. Ya no extraño  
el que sean tan bizarras  
las mujeres de Madrid  
si el marido es quien lo paga.  
Pues ¿quién lo ha de pagar?

MERINO. ¡Ya!

ESPEJO. Y así los hombres se atrasan  
tanto aquí, que al desempeño  
con las manos no se alcanza.  
¿Qué se te da á ti?

MERINO. Me duele:  
porque aquí se viera rara  
necesidad, á no ser  
las superfluidades tantas.»

que dan más de sí los días  
y son las noches más largas.

(Sale DON ANDRÉS, muy soplado y corriendo.)

- D. AND. Felices, don Roque, con  
muchos aumentos de gracias  
temporales y espirituales,  
y en compañía de madama  
y demás que usted desea.
- D. ROQUE. ¡Viva! Don Andrés, mil gracias.

(Sale DON JORGE.)

- D. JORGE. Vamos, en nombre de Dios,  
despachando como salgan.
- D. AND. Don Jorge, felices, con  
muchos aumentos de gracias  
temporales y espirituales,  
en compañía de madama,  
y demás que usted desea.
- D. JORGE. Ahora voy á vuestra casa  
á lo mismo.

- D. ANDRÉS. Yo á la vuestra.
- D. JORGE. Excusemos pataratas <sup>(1)</sup>.

(Vanse cada uno por su lado.)

- D. BLAS. ¿No ves aquel petimetre?  
Parece perro con maza.
- D. PABLO. Es día muy ocupado  
hoy para la gente hidalga <sup>(2)</sup>.

(Sale un VIEJO ASMÁTICO, afirmado en un bastón,  
y su LACAYO.)

- ASMÁT. Hijo, más poquito á poco,  
que los alientos me faltan.
- D. PABLO. Amigo, sea enhorabuena;  
que me dijeron que estabas  
asmático.
- ASMÁT. Y aún lo estoy;  
porque está tan arraigada

(1) Después de este verso siguen estos otros:

«CALLEJO. No, amigo; estos son lances  
en que se ve la crianza  
de los hombres.

SIMÓN. Ya lo veo.

CALLEJO. Obligaciones tan altas  
no hay razón que las disculpe:  
y entre gente bien criada,  
que haya calor, que haya frío,  
que haya hielo, que haya escarcha,  
par de piernas más ó menos,  
es fuerza desempeñarlas.»

(2) Siguen estos versos en el manuscrito:

«ESPEJO. ¿Pues qué? ¿Hoy en Madrid no es fiesta?

MERINO. Muchos hay que no trabajan  
tanto en todo el año; pero  
lo que hoy á todos afana  
son las precisas visitas.

ESPEJO. Esa es otra que bien baila!  
¡Exponerse á un tabardillo  
por lo que no importa nada!»

- la calentura... y el pecho tan fatigoso... ni el habla puedo echar... Perdona, amigo.
- D. PABLO. ¿Pues por qué sales de casa? Para Dios, cuando no hay fuerzas, con el corazón nos basta.
- ASMÁT. ¡Cuánto ha que no salgo á misa! Ni asomar á una ventana me permiten; pero hoy, como es preciso dar las pascuas á las gentes, he salido, y más que muerto me caiga.
- D. BLAS. ¡Amén!; que lo merecía por locura tan extraña.
- D. PABLO. ¿Pues no tenéis un criado?
- ASMÁT. Los negocios de importancia, nadie los debe fiar de quien su primor no alcanza. ¡Oyes? Acuérdate, chico, que pasemos por la plaza para dar las Pascuas á la verdulera de casa.
- LACAYO. ¿A la verdulera?
- ASMÁT. Sí; que, por ser atento, nada se pierde. Amigos, adiós.
- D. PABLO. Retírese usted á su cama, y no sea bobo.
- ASMÁT. ¡Y que luego en Madrid nos motejaran de impolíticos!

(Sale Don Pedro, con un montón de esquelas.)

- D. PEDRO. (Al ASMÁTICO, al entrarse.) Tomad; tomad. (Al LACAYO.)
- ASMÁT. Decid de palabra qué mandáis.
- D. PEDRO. Fruta del tiempo, importuna y no excusada; perdonad la cortedad y estimad la confianza.
- (Vase el ASMÁTICO.)
- D. PABLO. ¡Señor don Pedro!
- D. PEDRO. Tomad; y tomad vos, camarada, que no puedo detenerme y es terrible la jornada.
- D. BLAS. ¿Qué es esto?
- D. PEDRO. Para hablar tanto, es ocioso que gastara el tiempo, papel y plumas en iros dando las pascuas por esquelas; y no obstante que las dejo en vuestras casas, repito personalmente, que lo que abunda no daña.
- D. PABLO. ¿Cómo ha pasado la noche mi señora doña Juana?

- D. BLAS. ¿No es ese el marido de las quinientas ensaladas?
- D. PABLO. Sí.
- D. PEDRO. Ella lo dirá, don Pablo, porque, amigo, sólo faltan tres días desde aquí al martes, y os aseguro que pasan de cuarenta y cinco mil y setecientas las cartas de Pascuas que he de escribir á Andalucía alta y baja <sup>(1)</sup>. En tres baliñas no cabe lo que escribo por la mala.
- D. BLAS. ¿Y qué escribís?
- D. PEDRO. Poco y bueno; yo no soy de los que gastan circunloquios ni supinos en un anuncio de Pascuas. ¿Queréis ver el borrador?
- LOS DOS. Con mucho gusto.
- D. PEDRO. Pues vaya; no hay secretario que diga tan poco en tantas palabras <sup>(2)</sup>. Supongo margen.
- D. BLAS. Y cruz.
- D. PEDRO. Esa está ya reformada; porque, si uno escribe al diablo, no se espante de la carta. «Muy señor mío, ó amigo;» (conforme con quien se trata)
- D. PABLO. Al grano.
- D. PEDRO. Decís muy bien; tened cuenta, que no es larga. «Si todas cuantas desdichas, si todas cuantas desgracias ha invertido la fortuna sobre mí se descargaran, mientras no me deje manco os he de escribir las pascuas. Nuestro Señor guarde á usted... etcétera.» ¡Ved qué rara expresión! Pero aguardad, que he visto allí un camarada, y voy á cumplir... Tomad.
- (A Don Andrés, que sale.)
- D. AND. A atento nadie me gana: amigo, felices, con muchos aumentos de gracia...

<sup>(1)</sup> El manuscrito adiciona este pasaje con los versos que siguen:

«Extremadura, Valencia,  
Murcia, Toledo y Ocaña;  
y eso que tengo ya á un lado  
el correo de mañana.»

<sup>(2)</sup> Sigue en el manuscrito:

«MERINO. ¿Qué garrafales delirios  
se ponen en tales cartas!  
CHIVICA. Pues ved semejante asunto  
desempeñado con gracia.»

D. PEDRO. Ya os entiendo.  
D. ANDRÉS. Temporales...  
D. PEDRO. No me tengais agarrada la mano, que estoy de priesa. (*Vase.*)  
D. AND. Aguardad, que poco falta <sup>(1)</sup>.  
D. BLAS. Hambre, esta gente está loca.  
D. PABLO. ¿Loca? El que se descuidara en semejantes asuntos, con buena nota quedaba!  
D. BLAS. ¡Superfluidad! Pero vos ¿no entráis también en la danza?  
D. PABLO. Yo, donde voy á comer solamente doy las Pascuas; y no escribo ni respondo sino á los que me regalan.  
D. BLAS. ¡Otra mania!  
D. ANDRÉS. (*Llega.*) Compadre; ¿le he dado ya á usted las Pascuas?  
D. PABLO. Entre amigos...  
D. AND. ¿Cómo es eso?  
D. PABLO. Sí, ya me acuerdo.  
D. BLAS. Por dadas <sup>(2)</sup>.  
D. PABLO. Vámonos, pues

(1) Adición en el manuscrito:

CHINICA. «y espirituales...  
CALLEJO. ¡Dale, bola!  
CALLEJO. En compañía de madama y demás que usted desea.

(*Salen CORTINAS y otra, de lavanderas.*)

CORTINAS. Vamos corriendo, muchacha, que quizá estará esperando la ropa de mesa el ama.  
CHINICA. Mi lavandera. Tomad  
CORTINAS. ¿Qué me dais aquí?  
CHINICA. Las Pascuas.  
CORTINAS. ¿Qué doblón!  
CHINICA. Para Año nuevo os escribiré una carta.

(*Vase y las LAVANDERAS.*)

(2) Siguen en el manuscrito estos versos:

«; Válgame Dios, en Madrid la saliva que se gasta en balde!  
MERINO. Vamos á donde la veais aprovechada.  
ESPEJO. ¿Vamos á alguna Academia?  
MERINO. A una Academia de damas.  
ESPEJO. De las de Madrid me cuentan que saben aprovecharla, que hasta la conversación con ellas dicen que es cara.  
MERINO. ¡Cuidado que estéis alegres!  
ESPEJO. Eso como una guitarra.  
MERINO. Y aunque notéis cualquier cosa, que no murmuréis de nada.  
ESPEJO. Pues id solo: yo me iré á comer á la Fontana.  
MERINO. Bien veis que no es justo hacer burla del que os agasaja y os hace un convite, cuando debéis darle muchas gracias.  
CALLEJO. Dígale usted que en Madrid es ya costumbre ordinaria

D. ANDRÉS. ¿Van ustedes á casa de doña Juana?  
D. PABLO. Sí, señor.  
D. ANDRÉS. Yo voy al punto; que primero voy á casa de mi barbero y mi sastre.  
LOS DOS. ¿A qué?  
D. AND. A darles yo las Pascuas antes que ellos me las den, que así salen más baratas.  
D. BLAS. No hay lugar más divertido que Madrid, para quien se halla, como yo, sin pretensiones, mujer, cortejo ni trampas.

(*Vanse.—Se muda el teatro en gabinete, con mesa y escribanía; cantidad de cartas, etc., y sale la señora DOÑA JUANA, de ama de casa, el PAJE 1.º y UN COMPRADOR.*)

D.ª JUANA. Antes que vuelva tu amo, echad en una canasta todos esos papelones, y llevad á la antesala esa mesa, que me estorba; pues quiero desocupada esta pieza, donde pienso recibir esta mañana las visitas.

PAJE. Si mi amo ve que han revuelto sus cartas, después pobres de nosotros.

D.ª JUANA. Eso no importa, llevadla <sup>(1)</sup>.

PAJE. ¿Vamos hoy á la comedia?

D.ª JUANA. No; pero iremos mañana.

COMPRAD. *Vamos, alce de ese ladu.*

á quien hace mayor lien darle mejor cuchillada.  
ESPEJO. ¿En Madrid? Vea usted de dónde lo han aprendido en la Mancha, que también allí se usa.  
Es cierto que es una infamia del convidado; mas vea quien convida con quien trata.»

(1) El manuscrito lleva además estos versos:

«adonde digo; y después pon una lista muy larga de papel, adonde sientes cuantos vengán á dar Pascuas, y cuenta que es el negocio este de más importancia que te he fiado en mi vida.  
ORDOÑEZ. ¿Y si mi amo me llama luego á escribir?  
PACA. Tú procura siempre estar bien con tus amas y ríete de tus amos.  
ORDOÑA. ¿Si viera usted con la gracia que hago yo eso! ¿Me da usted para unas vueltas bordadas?  
PACA. Eso no es moda; yo te las compraré, cuando salga, de antolas.  
ORDOÑEZ. ¡Bendita sea mi señora de mi alma!»



(Sale DON PEDRO, con la «Guía» en la mano.)

D. PEDRO. El correo de Vizcaya parte lunes por la noche también... ¿Dónde vais, canalla, con esa mesa?

D.<sup>a</sup> JUANA. Allá fuera; que están puestas en la sala las mesas, y es necesario que entren aquí los que vayan llegando.

D. PEDRO. ¡Pero, mujer! ¿posible es que me embarazas, sabiendo que estoy metido en un asunto de tanta gravedad?

D.<sup>a</sup> JUANA. ¡Si tu deliras!; ¡á qué vienen tantas cartas?

D. PEDRO. ¿Y á qué vienen ayer y hoy tanta gente convidada?

D.<sup>a</sup> JUANA. A comer, y á que se sepa que tengo buena crianza con los que todas las noches me obsequian y me acompañan.

D. PEDRO. Si tú tienes ese gusto, yo tengo el de escribir Pascuas (1). Saca papel, chico.

PAJE. Ya van las seis resmas gastadas.

D. PEDRO. Pues que traigan otras seis por hoy; que para mañana tomaremos providencia de que por mayor se taigna.

(Sale Doña ANA, con el PAJE 2.º)

D.<sup>a</sup> JUANA. ¡Qué temprano!

D.<sup>a</sup> ANA. ¡Déjame, que vengo desesperada!

D.<sup>a</sup> JUANA. ¿Por qué?

D.<sup>a</sup> ANA. Después hablaremos.

D.<sup>o</sup> JUANA. Di que venga una muchacha á tomar esta mantilla. (Al PAJE.)

D. PEDRO. No puede; pon una carta para el alcalde de Illescas.

PAJE 1.º. ¿Sabe usted cómo se llama?

D. PEDRO. No; pon al señor alcalde, y llámese mula ó haca.

D.<sup>a</sup> JUANA. Déjale, que tiene ahora que ir de mi parte á dar Pascuas de cumplimento.

D. PEDRO. Primero es esto.

D.<sup>a</sup> ANA. Si gustas, Juana, aquí tienes mi criado.

(1) En el manuscrito sigue así:

«á todos, y que se sepa mi nombre por toda España; porque á los dos de ese modo nos haga eternos la fama.»

D.<sup>a</sup> JUANA. Puede ser que de él me valga; que este otro, con sus correos, nos trae revuelta la casa.

D. PEDRO. Si supieras la tarea que es ésta, no lo extrañarás. Dios, por su piedad, me saque con bien de la temporada.

(Sale DON PABLO.)

D. PABLO. A los pies de usted, señora; me alegro de que usted haya pasado tan bien la noche, como parece.

(Sale DON BLAS.)

D. BLAS. ¿Deo gracias?

D.<sup>a</sup> JUANA. ¿Y ustedes, han descansado?

D. PABLO. Los favores nunca cansan (1).

D. PEDRO. ¡Que tenga tanto que hacer día en que nadie trabaja!

(Sale DON ROQUE.)

D. ROQUE. A los pies de usted, señora.

D. PEDRO. Ya empieza á venir la zambra. Subid la mesa al desván; que negocios de importancia, y versos, mejor se escriben en las partes solitarias (Se la llevan.) Perdonen ustedes, que tengo que hacer.

D.<sup>a</sup> JUANA. No nos hagas esperar para comer.

D. PEDRO. Hasta dejar evacuadas la milicia y las audiencias (2), no puedo soitar la carga. (Vase.)

D.<sup>a</sup> JUANA. Estemos aquí, pues como está la mesa en la sala, no quiero que todos entren.

D.<sup>a</sup> ANA. Haces bien.

D.<sup>a</sup> JUANA. Conque, en sustancia, ¿qué tienes?

D.<sup>a</sup> ANA. ¿Qué he de tener? Que en todita la mañana ha parecido don Lope.

D.<sup>a</sup> JUANA. Pues anoche ¿no hizo en casa de su jefe colación?

D.<sup>a</sup> ANA. Sí; mas, por la misma causa,

(1) El manuscrito añade:

«MERINO. Ni yo me cansé de estar desde las siete en la cama hasta hoy á las diez del día. ¡Que sea tal mi desgracia!»

(2) Van en el manuscrito á continuación de este verso, los dos que siguen:

«Ustedes no se detengan:  
A bien que yo no hago falta.»

ya que no vino después  
para acompañarme á casa,  
debió madrugár.

PACA.

Misterio

tendrá quizá la tardanza.

PAJE 2.º

Señora, ¿tiene usted que  
mandar, ó me voy á casa!

D.ª JUANA.

Hágame usted gusto de ir  
á dar recados de Pascuas.

PAJE 2.º

Dígame usted dónde.

D.ª JUANA.

Pocos

serán, y á corta distancia.  
Llegue usted en un instante  
á Atocha y Copacavana;  
desde allí á San Bernardino,  
y luego después se baja  
hacia la Casa del Campo  
y se las da al señor guarda  
mayor; y en estando allí,  
una vez que cerca pasa  
de la Puerta de Toledo,  
pregunte si esta mañana  
han dejado en el registro  
dos cajones de naranjas  
para mí; y vuelva usted presto,  
porque estoy un poco escasa  
de gente para servir  
la mesa.

D. ROQUE.

¡Para hacer ganas

de comer no es malo el viaje!

PAJE 2.º

Se hará como usted lo manda.

Yavoy... (Ap.) á dormirme cuatro horas,  
que la noche ha sido mala. (Vase.)

D. BLAS.

Si el pobre no toma postas,  
no vuelve en esta semana.

(Sale DON JORGE, y se tiende junto á una silla.)

D. JORGE.

¡Ay! Perdone usted, señora;  
que no puedo echar el habla;  
que vengo muerto.

Todos.

¿De qué?

D. JORGE.

De hacer visitas de Pascuas.

D. BLAS.

¡Ojalá! A ver si con eso  
los tontos escarmentaban.

(PEPILLA sale de criada.)

PEPILLA.

¿Señora?

D.ª JUANA.

¿Qué traes, Pepita?

PEPILLA.

Vengo de parte de mi ama,  
que si usted no la envía coche  
no puede venir, á causa  
de que tiene su merced  
una cólica cerrada,  
que no sabe si provino  
de que probó la lombarda,  
ó de los besugos; pero,  
aunque el médico la manda  
que por hoy no salga á raísa,  
porque no digan que falta

en un lance á sus amigas (¹),  
no puede venir á pata;  
que usted pida un coche, y que  
vaya luego el coche á casa.

D.ª JUANA.

¿Y dónde tengo yo el coche?

PEPILLA.

¿Qué sabe de eso mi ama?

D.ª JUANA.

Hija, díla que yo siento  
que esté tan desazonada.

D.ª ANA.

¿Pero cómo ha sido?

PEPILLA.

Luego

que su mercé entró en la cama  
la cascó una gomitona;  
y, por fin, á fuerza de agua  
caliente, se fué aliviando.  
Pero ¿qué era lo que echaba?  
Un besugo entero echó  
de la primer bocanada,  
y de la segunda un congrio,  
con una cola tan larga...

Todos.

¡Jesús!

PEPILLA.

No, pues no es mentira.

D. BLAS.

Yo no sé por qué se espantan  
aquí de lo que vomitan,  
sabiendo lo que se tragan.

D.ª JUANA.

Hija, díla que se anime.

PEPILLA.

Ya está su mercé animada;  
pero quería coche.

D.ª JUANA.

Díla

que avise, para esperarla  
á comer.

PEPILLA.

Si no va el coche,  
no vendrá, que está muy mala.  
(Vase.)

(Sale DON LOPE, con un gran ramo de flores y muchos cucu-  
ruchos, que figuran ser de dulces.)

D. LOPE.

No creí que tan temprano  
saliese usted de su casa.

D.ª ANA.

¡A muy buen tiempo!

D. LOPE.

Señora,

le ha tentado esta mañana  
el diablo á mi peluquero...

D.ª ANA.

Bien.

D.ª JUANA.

Hoy es día de gracias,  
y no de riñas. Decídnos:  
¿qué tal os fué anoche en casa  
de vuestro jefe?

D. LOPE.

Muy mal,

por no estar allí doña Ana (²).  
Yo repartí el ramillete,  
y no pude tomar nada

(¹) El manuscrito intercala estos dos versos:

«vendrá; y que ya está peinada  
la señorita; y por eso»

(²) Siguen estos versos en el manuscrito

«Pero en lo demás muy bien;  
todo con mucha abundancia,  
pero muy mal colocado  
y servido sin crianza.»

sino este par de docenas  
ó tres de flores de Italia,  
y estos cuantos cucuruchos  
de dulces.

D. PABLO. Y tocó tanta  
porción á todos?

D. LOPE. No sé;  
porque viendo que se echaba  
la gente á la rebatiña,  
avancé, y fué cosa rara:  
era el ramillete un bosque  
de flores de más de vara,  
y á un abrir y cerrar de ojos  
arrasamos la campaña (1).

D.<sup>a</sup> ANA. ¡Y no tomásteis más que ésto?

D.<sup>a</sup> JUANA. ¡Oh! para fineza basta.

D.<sup>a</sup> ANA. Es verdad, que es el señor  
tan corto...

D. BLAS. La prueba es clara.

(Sale DON ANDRÉS.)

D. AND. Señores, felices, con  
muchos aumentos de gracias  
temporales y espirituales,  
en compañía de madama  
y demás que ustedes gusten (2).

D.<sup>a</sup> JUANA. Allí hay silla.

D. AND. Está muy bien;  
descansad un rato, patas.

(Sale DON LUIS.)

D. LUIS. Señora, perdone usted,  
que ha sido la misa larga.

D.<sup>a</sup> JUANA. En buen día, buenas obras;  
vaya usted á ver cómo anda  
la cocina, y que las mesas  
se pongan á uso de Francia.

D. LUIS. Bien; mas déme usted las llaves (3).

(1) Siguen estos versos en el original manuscrito:

«La Jefa estaba rabiando  
de ver que todo lo ajan,  
y se desluce la fiesta;  
pero no se nos dió nada.  
¿Qué os parece?»

MERINO.

ESPEJO.

«Bien empleado  
está, á los necios que gastan  
su dinero, para que otros  
cortegen sus maturrangas  
y les quiten los pellejos  
después de que los regalan.»

(2) A continuación añade el manuscrito:

«El cree que la palabra  
madama es común de dos.  
No fuera extraño la usara  
común de doce, si sabe  
bien la gramática parda.»

ESPEJO.

(3) El manuscrito prosigue:

«de la despensa y las arcas,  
sacaré lo que se ofrezca.  
Aguarde usté á ver si baja  
mi marido y quiere hacerlo.»

PACA.

D.<sup>a</sup> JUANA. Llamad al amo, muchachas.  
¿Señor don Lope, por qué  
no se quita usted la capa?

D. LOPE. Señora, aun tengo que oír misa,  
y ya son las dos muy dadas.

D.<sup>a</sup> ANA. Pues váyase usté al instante.

D. LOPE. Eso breve se despacha (1). (Vase.)

(Sale DON PEDRO.)

D. PEDRO. ¿Qué me quieres, mujer?

D.<sup>a</sup> JUANA. Que  
tomes las llaves, y vayas  
á sacar lo que se ofrezca.

D. PEDRO. ¿Y para eso me embarazas  
el correo? Alguno de esos  
señores que no hacen nada  
te puede ayudar; y cuenta  
que aunque la casa se caiga  
no me avisen, que primero  
es mi obligación que nada.

(Vase) (2)

D.<sup>a</sup> JUANA. ¡Hay tal manía!

D. LUIS. Señora:  
vengan las llaves, ¡y al arma! (Vase.)

D.<sup>a</sup> JUANA. ¡Si no fuera por don Luis,  
ciertamente que quedara  
yo lucida!

D.<sup>a</sup> ANA. Los maridos  
no nos ayudan en nada.

(Sale DON PEDRO.)

D. PEDRO. ¿Han comido ustedes ya?

D.<sup>a</sup> JUANA. Pues, ¿sin que se te avisara  
se había de comer?

D. PEDRO. ¿Qué importa?  
Yo en estando con mis cartas,  
estoy mantenido; voy  
á escribir once á Navarra. (Vase.)

(Salen DOÑA JACINTA y su hija; PEPILLA, cargada con un perro,  
y un mozo con una hacha de viento, un gato y dos pares  
de zapatos.)

(1) Añade el código original:

ESPEJO. «¿Oye usted? ¿Sabe usté á qué hora  
se comerá en esta casa?

MERINO. A las cuatro.

ESPEJO. Adiós, amigo;  
que me voy á la Fontana  
á comer, y volveré  
aquí á cenar.

MERINO. Hombre, aguarda.

ESPEJO. ¿Qué dirán?  
El que dirán  
nunca pasó por la Mancha.»

(2) A continuación añade el manuscrito:

«(Sale ESTEBAN.)

ESTEBAN. La lavandeira, el barbero  
y el sastre aguin aldu aguardan.

CHINICA. Ven; les darás á cada uno  
una cartita de Pascuas.»



JACINTA. Hija, solamente tú de mi rincón me sacarás, con la noche que he tenido.

D.<sup>a</sup> JUANA. Ya lo ha dicho tu criada.

D.<sup>a</sup> JAC. Y eso, amiga, como viste, que no cené casi nada <sup>(1)</sup>.

HIJA. Vamos, siéntese usted, madre, que viene usted delicada.

D.<sup>a</sup> J. y D.<sup>a</sup> A. Siéntate.

D.<sup>a</sup> JAC. Pues si no ha sido porque ya estaba peinada la chica, á fe que no vengo, aunque después regañaras. ¡Qué colicón he tenido!

HIJA. ¡Yo creí que no escapaba de la noche su merced!

PEPILLA. Hoy se la llevó la trampa.

(Sale DON LOPE.)

D. LOPE. Diez minutos he tardado; discurro que no hice falta.

(Sale DON LUIS.)

D. LUIS. Señoras, todo está pronto

D.<sup>a</sup> JUANA. Pues que se quite la espada quien quiera favorecernos.

D. AND. Y el sombrero y la casaca <sup>(2)</sup>.

D.<sup>a</sup> JUANA. ¿Sabéis trinchar?

D. AND. Sí, señora; arroz, sopa y ensalada.

D.<sup>a</sup> JUANA. Que avisen á mi marido.

(Sale DON PEDRO con una taza de caldo, servilleta, etc.)

D. PEDRO. Muy buen provecho te haga,

(1) Añade el original manuscrito:

«Y ahora vengo resuelta á tomar solo una taza de caldo sorbido.

ESPEJO. ¡Digo!

¿se mudan éstos de casa?

MERINO. ¿Por qué?

ESPEJO. ¿Pues no veis que traen el criado, la criada, el gato y el perro á cuestras?

JOAQUINA. Perdona la confianza; que me traigo á los muchachos porque no se estén en casa solos.

ESPEJO. Y el gato y el perro para que los platos lamen.»

(2) El manuscrito continúa así:

«y los zapatos.

ISABRO. ¿Por qué?

CALLEJO. Porque no caten las mangas los guisados, y porque, como un hombre viene á pata, no se ensucien los bñales si uno tropieza con damas »

que yo ya me estoy sirviendo, y sólo quiero esta taza de caldo monda y lironda, porque siento muy cargada la cabeza con el tiempo; pero aunque muerto me caiga, tengo el consuelo de haber dado á todo el mundo Pascuas.

(Vase.)

D. AND. Vedlas muy felices, con muchos aumentos de gracia...

D.<sup>a</sup> JUANA. ¡Ea, á comer, caballeros!

D.<sup>a</sup> A y D. P. ¿Y después habrá tonadas, y broma?

D.<sup>a</sup> JUANA. ¿Quién pregunta eso, sabiendo lo interesada que vivo en dar gusto á cuantos favorecen esta casa?

D. BLAS (á JACINTA). ¿Gusta usted de que la lleve?

D.<sup>a</sup> JAC. ¿Tienes aceitunas, Juana?

JUANA. Muy ricas: ¿cómo estás?

D.<sup>a</sup> JAC. Se me van abriendo las ganas.

D.<sup>a</sup> A. y D.<sup>a</sup> J. Ánimate.

D. BLAS. A la mitad de la comida se atasca, y rezamos el responso en vez de oración de gracias.

(Se van entrando todos, y deteniendo DON PABLO á DON BLAS, le pregunta.)

D. PABLO. ¿Qué te parece, don Blas <sup>(1)</sup>?

D. BLAS. Que me ha quitado la gana de comer la reflexión que esta gente alborotada suscita al menos juicioso.

D. PABLO. ¿Cuál es?

D. BLAS. Que si se aplicaran á cumplir su obligación los hombres como se afanan, supérfluamente porque no se murmure que faltan á los cumplidos de duelos, parabienes, años, Pascuas, etcétera, evitarían otras censuras que dañan más su crédito, y mejor tiempo y salud emplearan.

(1) Este final está en el manuscrito sustituido por este otro:

«TODAS. ¿Vamos?

MERINO. Vamos, y aquí tenga fin esta idea, que acaba, más que por falta de asunto, por temor de ser cansada. Suplicando al auditorio indulto de nuestras faltas.»

## 87

## El teatro por dentro.

INTERMEDIO 1.º PARA LA COMPAÑÍA DE PONCE. SU AUTOR  
D. RAMÓN DE LA CRUZ.

1768 (1).

(*Mutación de calle, con la puerta de una casa entre dos bastidores, y á ella estará CAMPANO, de soldado, con una vara en la mano, y alrededor, puestos de un lado en ala, ESTEBAN, JUAN MANUEL y PEPE, de chulos de capa, y el último con un ramillete en la mano, imitando lo posible la puerta de la calle del Lobo al vestuario.*)

PEPE. ¿Ha venido la Mariana? (2)

J. MANUEL ¿Cuánto ha que vino?

ESTEBAN. Es incierto.

J. MANUEL. Pues qué ¿no la he visto yo?

ESTEBAN. Hombre, no sea usted embustero.  
¿Si estoy yo aquí desde antes de las dos!

PEPE. Preguntaremos  
al soldado.

ESTEBAN. No ha venido.

J. MANUEL. Pues ¿quién es la que ahora me-  
entró? [mo]

ESTEBAN. La Portuguesa (3),

J. MANUEL. Eso es lo que yo no creo,  
porque si ella fuera, ya  
verías los cumplimientos  
que me hace. Todas las noches  
voy á su casa si quiero.

ESTEBAN. Hombre, no sea usted fachendas.  
¿Quién es usted para eso?  
Si fuera yo, que tal cual  
en la casa salgo y entro  
de la Vicenta Cortinas  
como en la mía.

J. MANUEL. ¿Qué enredo!

ESTEBAN. ¿Qué apuesta usted á que voy,  
pico el tabaco y enciendo  
el cigarro á su marido?

(*Sale una silla, porteadá de CALLEJO y ANTONIO CALLE, que traen á la PACA.*)

CALLEJO. Con licencia, caballeros.

PEPE. ¡Viva la señora Paca! (4)

LOS DOS. ¡Viva!

PACA. Yo les agradezco  
á ustedes mucho el favor.

ESTEBAN. ¿Qué tonadillas tenemos  
esta tarde?

PACA. Yo no canto.

P. y LOS 2. Pues no hay nada de provecho.

CALLEJO. Hombre, anda, ¿en qué te detienes?

CALLE. ¿No ves que al *pasu* están *puestos*?

CALLEJO. Anda tú para delante  
y *atrópéllalus á ellus*. (*Se entran.*)

(*Sale FUENTES, de oficial, de capa, y se va á entrar muy serio.*)

FUENTES. ¿Si habrá venido la Paula? (1)

CAMPANO. ¿A dónde va usted tan serio?

FUENTES. Adentro á ver á un amigo.

CAMPANO. Nadie puede entrar adentro  
sin licencia de la villa,  
ó que tenga, por lo menos,  
motivo justo de entrar.

FUENTES. Yo mis motivos me tengo;  
mas con licencia de usted,  
aguardaré aquí á un sujeto.

CAMPANO. En la calle, mas que aguarde,  
usted cuatro regimientos.

(*Sale PONCE.*)

PONCE. ¿Están todas las mujeres?

CAMPANO. La dama y segunda pienso  
que faltan.

PONCE. ¿A dónde vais?

(*A los silletteros que vuelven.*)

CALLEJO. Ya *hemus venidu* y *vulvemus*  
*pur* la señora Mariana.

PONCE. Pues decid que venga presto,  
que son cerca de las cuatro.

CALLEJO. *Nosotros* bien lo *diremus*,  
mas se están *empulvurandu*  
y mandan esperar *luegu*;  
¿qué *hemus* de hacer?

CALLE. Anda, hombre,  
y no gastes *argumentus*. (*Vanse.*)

PONCE. ¿Y los hombres, están todos?

CAMPANO. Faltan Chinica y Espejo  
no más.

PONCE. Guarde Dios á ustedes.

PEPE. Señor autor, ¿y tenemos  
buenos bailes?

PONCE. Lo que está  
de nuestra parte se ha hecho;  
mas ¿quién hará juicio en cosas  
que penden del gusto ajeno?  
Adiós, señores.

LOS CUAT. Agur.

ESTEBAN. Y usted no tenga recelo,  
que en siendo tal cual la fiesta,  
nosotros la ensalzaremos.

J. MANUEL. ¿Qué tarde que viene Ponce,  
siendo autor!

(1) Bib. Municip.: leg. 1-184-53. Copia antigua con las licencias y aprobaciones que van al final. Impreso por el colector en su libro *D. Ramón de la Cruz, ensayo biográfico*; pág. 453.)

(2) Mariana Alcázar, segunda dama.

(3) La Portuguesa se llamaba Casimira Blanco.

(4) Francisca Ladvenant, que representaba las *graciosas*.

(1) Paula Martínez Huerta, primera dama.

FUENTES. Pues, majadero,  
¿no sabes que anda estos días  
ocupado, disponiendo  
otra función en su casa?

(Sale ESPEJO.)

ESPEJO. Buenas tardes, caballeros.

TODOS. Téngalas usted muy buenas.

FUENTES. Diga usted, señor Espejo,  
¿tenemos buenos sainetes?

ESPEJO. Sólo uno grande tenemos,  
por no hacer la función larga.

ESTEBAN. ¿Tiene usted papel de ciego?

ESPEJO. No, señor; es de abogado.

J. MANUEL Pues á fe que estará bueno.

ESPEJO. Eso será como ustedes  
y los demás mosqueteros  
gustaren.

FUENTES. No tema usted,  
y valor, porque en queriendo  
nosotros, no hay función mala.

ESPEJO. Pues de su favor espero  
que nos protejan la de hoy.

ESTEBAN. Vaya usted con Dios, que haremos  
justicia.

ESPEJO. Muchos recados  
al patio.

ESTEBAN. Se los daremos.  
en nombre de usted.

ESPEJO. Y que todos  
en sus manos nos ponemos. (Vase.)

J. MANUEL Este Espejo es un buen hombre<sup>(1)</sup>.

ESTEBAN. Es razón que le ayudemos  
en lo posible.

J. MANUEL ¡Chinica! (2)  
(Viéndote salir.)

ESTEBAN. Este sí que es de los nuestros.

TODOS. ¡Viva el salero de España!

(Sale CHINICA.)

CHINICA. ¿Y á dónde está ese salero,  
si ustedes saben, señores?

ESTEBAN. En usted solo, y sobre eso  
solo, el barrio de San Juan  
pondrá á todo el mundo un pleito.

J. MANUEL Si todo el mundo lo dice,  
¿qué hay que pleitear?

CHINICA. Y á todo esto,  
¿saben ustedes qué hora es?

CAMPANO. Aun tiene usted mucho tiempo,  
que no han venido las damas.

CHINICA. Esas tienen privilegio  
para hacer lo que quisieren.

ESTEBAN. ¿Y tiene usted mucho y bueno  
que hacer esta tarde?

CHINICA. Poco,

porque han dado los ingenios  
en que no se ha de mezclar  
lo ridículo en lo serio.

TODOS. ¡Qué tontería!

FUENTES. Conforme;  
que la comedia, en teniendo  
buenos lances y tratando  
con verdad el argumento,  
con viveza las pasiones  
y naturales los versos,  
no pierden, por no tener  
gracioso, el merecimiento.

CHINICA. ¡Y luego dirán que no  
lo entienden los mosqueteros!

FUENTES. Que lo escriban y lo hagan,  
y verán si lo entendemos.

ESTEBAN. Y quizás algo mejor  
que alguno que paga asiento  
de seis reales de vellón.

CAMPANO. A un ladito, caballeros,  
que viene la dama.

FUENTES. Voy  
á decirla dos requiebros.

CHINICA. Anda, que amigueta es la otra  
de chuladas.

MERINO. *Pasu lentu,*  
hombre, que andas que parece  
trote de machu gallegu.

(Sacan en la silla á la señora PAULA, MERINO y EUSEBIO.  
de gallegos.)

EUSEBIO. *Vei* despacio, que *nun vamos*  
á ganar el *jubilau*.

MERINO. Es que *llas* mujeres pesan  
*muchu*.

EUSEBIO. Pues soltallas *luegu*

FUENTES. ¡Viva la Paulita hermosa!

PAULA. ¡Vaya á chulearse al infierno!

EUSEBIO. Hombre, entra.

MERINO. Están travesadas  
las dos sillas que hay *adentru*.

EUSEBIO. Pues posa.

PAULA. Y qué ¡he de apearme  
yo en la calle?

MERINO. No hay remedio.

PAULA. Pues es buena desvergüenza.

EUSEBIO. A los otros *silleiteirus*.  
con ese *recadu*.

FUENTES. Yo  
abriré la silla.

MERINO. *Buenu,*  
Juan, ya *tenemus* patente.

PAULA. No gusto de majaderos,  
hijo, ni aguantando chuladas.

FUENTES. Yo soy el que va siguiendo  
siempre la silla.

PAULA. Ya he dicho  
á usted que no gusto de eso,  
porque yo me sé andar sola.

(1) José Espejo representaba los primeros barbas.

(2) Gabriel López, primer gracioso.



**MERINO.** ¡Y si se ofrece algún *cuentu*, también *vamus* dos, que á coces con veinte *nus atrevemus*.

**PEPE.** Usted perdone y admita  
(*Con mucha sumisión.*)

en este ramo el afecto de un apasionado.

**PAULA.** ¡Viva, amiguito!

**PEPE.** Más contento estoy que si me tocara de la lotería un terno de veinte mil reales. ¿Gusta usted la vaya sirviendo?

**CHINICA.** No, señor; que esta fortuna me toca á mí, y no la cedo.

(*La coge de la mano.*)

**PAULA.** Déjele usted al pobrecillo.

**CHINICA.** Vaya á la escuela el moznelo, y deje cosas que sólo pertenecen á hombres hechos.

**PEPE.** Pues yo le aseguro á usted que se acuerde de mí; luego le he de silbar.

**CHINICA.** Vamos, vamos, que viene la orden; adentro.

**PAULA.** Señor soldado; á estas gentes que desocupen el puesto.

**CAMPANO.** Vamos fuera de la puerta.

**TODOS.** Aguárdese usted.

**CAMPANO.** No puedo.

(*Durante un corto tiempo, que los procura apartar CAMPANO, se descubre telón y bastidores del revés, con las candilejas apagadas, cuatro ó seis sillas con ropa; ESPERO, ya vestido, con gorro; PONCE dando órdenes; la MARÍA PEPA sentada junto á un bastidor cerca de ESPERO, y las demás según dirán los versos; atravesando el tablado las criadas y mozos que quisieren, ó los de comparsa vestidos y algunos con gorro y otros vistiéndose, y el apuntador.*)

**PONCE.** Guardarropa, ¿tienes pronto todos cuantos estrebejos se te piden en la lista?

**VOZ (Dentro.)** Sí, señor; pronto los tengo.

**JOAQUINA.** Gertrudis; ¿me haces el gusto de prenderme este pañuelo por detrás.

**GERTRUD.** Con mucho gusto <sup>(1)</sup>.

**PORTUG.** ¿Quién me tiene aqueste espejo, que me han quitado los polvos de aqueste lado derecho?

**PACA.** ¡Por vida de los demonios, que á nadie sucede esto en el mundo!

**TODAS.** Pues ¿qué ha sido?

**PACA.** El diablo del peluquero

mío, que aquí le mandé venir, como á nada tengo que salir hasta el sainete, y á las cuatro no le veo.

(*Sale IBARRO, como ministro.*)

**IBARRO.** Dios guarde á usted, señor Ponce; que esto se empiece luego previene su señoría.

**PONCE.** Chicos, vamos encendiendo; pero aun no son los tres cuartos.

**IBARRO.** Al reloj del Buen Suceso ya han dado las cuatro.

**PONCE.** Pues aun faltan, según creo, dos mujeres.

(*Salen PAULA y CHINICA.*)

**PAULA.** Yo aquí estoy

**CHINICA.** Y yo, aunque venga el postrero, hasta el baile no hago falta.

**IBARRO.** Vamos; á vestirse presto, señora.

**PAULA.** Por mí ya pueden empezar, que poco tengo que vestir.

**M.<sup>a</sup> PEPA.** ¿Quiere usted, hermana <sup>(1)</sup>, que la sirva?

**PAULA.** Pues, por cierto, que tú servirás de mucho.

**IBARRO.** Qué, ¿no tiene papelejo en la comedia de hoy?

**M.<sup>a</sup> PEPA.** No, señor; que fuera yerro dar chascos tan repetidos al piadoso, afable pueblo de Madrid, que por diez días toleró el pueril obsequio de mi corta habilidad, y aunque mi agradecimiento á sus bondades, me inclina á repetirle mi afecto humillado, temerosa de cansarle, no me atrevo, hasta que me proporcione con la aplicación y el tiempo, á hacer continuo en mis aras de mi fatiga el incienso.

**IBARRO.** ¡Viva! Vamos, señor Ponce.  
**PONCE.** Señor, ya están encendiendo. Vamos, señores, que la orden ha venido.

**IBARRO.** No sean lerdos.  
**CHINICA.** ¿A dónde están mis calzones? ¿no pueden ir al infierno á poner su ropa? Todos han de mojar en mi puesto.

(1) Gertrudis Rubert, parte por medio.

(1) María Josefa Huerta era hermana de Paula, y entonces muy niña todavía.

ESPEJO. ¡La peluca!  
 OTROS. ¡Los zapatos!  
 OTROS. ¡Los venablos!  
 CORTINAS. — ¡El espejo!  
 T. GARCÍA. ¿Por qué lado salgo yo,  
 señor Chinica?  
 CHINICA. Yo creo  
 que usted ya no entra ni sale (!).

(Sale MARIANA, CALLEJO, con excusabaraña y con el chico en brazos.)

MARIANA. Buenas tardes, caballeros.  
 PONCE. Mariana, vamos ¡por Dios!  
 MARIANA. ¡Ay, que [me] vengo muriendo!  
 CALLEJO. A un hombre le hacen cargar  
 con la cesta, los muñecos  
 y *todu*. Algún día traerán  
 la casa. Yo soy *silleiteiru*,  
 mas *non* soy *mozu* de esquina;  
 de mi paciencia *reniegu*.  
 ESPEJO. ¡Maldita sea tu casta!  
 ¿No ves que me estás poniendo  
 del revés el corbatin?  
 CHINICA. ¡Si yo supiera el camueso  
 que me ha andado con la ropa!  
 MARIANA. Hijas, ¡qué mala que vengo!  
 TODAS. Pues ¿que traes, mujer?

MARIANA. Comí  
 un gran plato de pimientos  
 asados, un cochinillo  
 con más de limón y medio,  
 y luego me harté de crema,  
 y, amiga, estoy que no puedo  
 alentar

PAULA. Si tú eres loca;  
 por eso que yo me abstengo  
 de todo; sólo he comido  
 ayer y hoy un plato lleno  
 de pepinos en vinagre,  
 doce alcachofas y un cuenco  
 con media azumbre de leche.  
 CHINICA. ¡Qué no revienten, haciendo  
 éstas tantos disparates!  
 IBARRO. Hombre, no sea usted tan lerdo.  
 PONCE. Ya voy á mandar tocar.  
 CORTINAS. Dime, maldita, ¿qué vuelos  
 traes aquí? Marcha por otros,  
 (A su criada ó mirando dentro.)

Y si replicas te estrelo.  
 PONCE. ¿Qué hace aquí toda esta gente?  
 A su oficio, caballeros;  
 se ha acabado de encender;  
 ¿está ya en el agujero  
 el apuntador?

VOCES. ¡María!  
 VOCES. ¡Guardarropa!

CAMPANO. El clarinero  
 está ahí.  
 PONCE. Dígame usted que entre.  
 CAMPANO. Y ahí pregunta un caballero  
 qué entremés se hace esta tarde,  
 que le es preciso saberlo.  
 PONCE. Dígame usted que ninguno;  
 porque el primer intermedio  
 es una gran pantomima  
 en que se verá algo nuevo.  
 CHINICA. Pues más me gusta á mí el baile  
 segundo.  
 PONCE. Vamos á verlo,  
 que empieza ya la overtura.  
 CHINICA. A ver si lograr podemos  
 en la brevedad y afanes  
 el honor que apetecemos.  
 TODOS. Cual es servir á Madrid  
 y á todo su grato pueblo (!).

## 88

## La visita de duelo (!)

Si alguno saber desea  
 cómo, después que haya muerto,  
 han de tratar su memoria  
 los amigos y herederos,  
 despendicie en vida un rato  
 y mírese en este espejo.

## PERSONAS

Doña MARIA, señora de la casa	PERICO, paje.
Doña JOAQUINA, Doña IGNACIA,	D. COSME, abate serio.
Doña SERASTIANA, Doña PEPA,	D. LORENZO, <i>petimetre</i> de buen
sus amigas.	humor.
Doña MARIANA, visita de cum-	D. JOSE, viejo alegre.
plimiento.	D. ROQUE, D. FERNANDO, D. EU-
GABRIELA, criada.	SEBIO y D. LINO, <i>petimetres</i>
JUANITO, niño de cinco años,	Otro PAJE de las VISITAS.
señorito de la casa.	Y OTRA CRIADA.

(La escena es en Madrid.—Salón corto.—Salen Doña MARTA de luto, y de criada, GABRIELA.)

D.<sup>a</sup> MARTA Cuidado que esté la casa,  
 como te digo, en silencio,  
 y que después los criados  
 no metan bulla allá dentro,  
 que es grande la seriedad  
 de las visitas de duelo.  
 Y cuenta que cuando salgas

(!) A continuación van las censuras, que dicen:

«Nos el Dr. D. Manuel Fernández de Torres, Inquisidor ordinario y Vicario de esta villa de Madrid y su partido, etc. Por lo que á Nos toca damos licencia para que el entremés nuevo antecedente, titulado *El teatro por dentro*, su autor D. Ramón de la Cruz, pueda representarse, mediante que de nuestra orden ha sido visto y reconocido y parece no contiene cosa alguna opuesta á nuestra santa fe y buenas costumbres.—Madrid y junio veinte y uno de mil seiscientos sesenta y ocho.—Dr. Torres.—Por su mandado Bernardo Pérez.

De representar:

Madrid 21 de junio de 1768.—Ejecútese.—Delgado.»

(!) T. VIII, pag. 555, de la colección del autor.

( ) José García Hugalde, que estaba ya muy viejo y sordo.

para servir el refresco,  
te pongas basquiña y  
collar y pendientes negros;  
que saques sólo una vela  
de ceja en un candelero,  
y haya para alumbrar otra  
en la antesala, de sebo.

GABRIELA. Bien está.

D.<sup>a</sup> MARTA. ¿Dónde está el niño?

GABRIELA. Jugando está con don Pedro  
á las damas; que le gusta  
al señorito este juego.

D.<sup>a</sup> MARTA. ¿Niño?

NIÑO (dentro). Señora, ya voy.

D.<sup>a</sup> MARTA. ¿Perico?

PERICO (dentro). Señora.

GABRIELA. ¿Tengo  
más que saber?

D.<sup>a</sup> MARTA. Por ahora  
no.

GABRIELA. Pues voy á disponerlo.

(Sale El Niño.)

NIÑO. Madre, ¿qué me manda usted?

D.<sup>a</sup> MARTA. Aguárdate.

NIÑO. ¿Qué?, ¿tenemos  
visitas? ¿si me traerán  
rosquillas y caramelos?

(Sale PERICO.)

PERICO. ¿Qué manda usted?

D.<sup>a</sup> MARTA. Que te lleves

á casa de sus abuelos  
este niño, y les dirás  
que ya saben sus enredos,  
y se lo envió esta noche  
porque no alborote el duelo.

NIÑO. ¡Ay, no, madrecita mía!

¡Por Dios, yo me estaré quieto!

D.<sup>a</sup> MARTA. ¿Cuántas palabras me das!  
Anda, anda, que no te creo.  
Llévale, y cuando te vuelvas  
encárgale al hostelero,  
por si quiere alguna amiga  
tomar un bocado adentro  
con disimulo (que afuera  
debe estar todo muy serio)  
un par de hojaldres.

NIÑO. ¿Hojaldres,

y en la lumbre está cociendo  
una olla de chorizos,  
que yo la he visto? No quiero  
irme, que yo también soy  
de Dios; perdone mi abuelo.

D.<sup>a</sup> MARTA. Pues mira que á la primera  
travesura te desuello  
á azotes.

NIÑO. Si digo á usted  
que me estaré como un muerto.

PERICO. Coche ha parado.

D.<sup>a</sup> MARTA. Pues mira  
quién es y vete al momento  
á esa diligencia; y tú  
ve á jugar con tus enredos,  
y no salgas hasta que  
te llame yo.

NIÑO. Ya lo entiendo. (Vase.)

(Salen Doña IGNACIA, de luto, D. LORENZO y D. EUSEBIO,  
de petimetres.)

D.<sup>a</sup> MARTA. No te sabré encarecer,  
hija mía, lo que siento  
haberte avisado para  
visita tan triste.

D.<sup>a</sup> IGNAC. En siendo  
en tu casa, para mí  
todos los ratos son buenos.  
¿Cómo estás?

D.<sup>a</sup> MARTA. Muy enfadada  
de tener en este tiempo  
juntas todas mis amigas  
y, en vez de divertimento,  
darles el chasco de que  
se estén pésames fingiendo.

D.<sup>a</sup> IGNAC. ¿Qué se ha de hacer?

D.<sup>a</sup> MARTA. Siéntate:  
no digo á estos caballeros  
que vuelvan, porque esta noche  
todo aquí ha de ser silencio.

D. LOR. ¿Usted nos tiene por muy  
habladores, según eso?

D.<sup>a</sup> MARTA. No, señor, sino que juzgo  
que para estar circunspectos,  
pegados contra una silla  
toda la noche, teniendo  
el lugar mil diversiones,  
fuera el convite muy necio.

D. EUSEB. Vuestra opinión contra sí  
tiene muchos argumentos,  
señora: primeramente,  
que el estar á los pies vuestros  
debe ser para nosotros  
el superior embeleso,  
lo segundo, que, ¿quién quita  
que unos con otros hablemos,  
formando nuestra tertulia,  
los hombres? Y lo tercero,  
que en llamándonos ustedes  
con cualesquiera pretexto,  
podemos pelar la pava.

D.<sup>a</sup> MARTA. El discurso es harto bueno;  
pero ¿no véis que sería  
reparado de los viejos  
traer los mozos al estrado  
y dejarlos?

D. LOR. Por lo mesmo  
digo yo que lo mejor  
de todo es mi pensamiento.



D.<sup>a</sup> IGNAC. ¿Y cuál es ese?  
 D. LOR. Bailar.  
 D.<sup>a</sup> MARTA ¿En un luto?  
 D. LOR. ¿Y qué tenemos?  
 El Carnaval y la maña  
 todo pueden componerlo.  
 D.<sup>a</sup> MARTA Sin duda ¡Que siempre estéis  
 de chacota, don Lorenzo!  
*(Sonriéndose.)*  
 D.<sup>a</sup> IGNAC. No te propone una cosa  
 en que carezca de ejemplo.  
 ¿La dolorida se irá  
 temprano?  
 D.<sup>a</sup> MARTA. ¡Qué sé yo de eso!  
 D. LOR. No darla conversación,  
 para que se enfade, y luego  
 anticipar al reloj  
 de campana que está adentro  
 las horas, que aquí estoy yo  
 pronto para disponerlo,  
 y después de que se vaya,  
 los de casa quedaremos,  
 y toda la noche es día.  
 D.<sup>a</sup> IGNAC. ¿Qué te parece que hicieron  
 en casa de doña Laura?  
 Apenas había vuelto  
 la esquina, cuando ya estaban  
 templando los instrumentos  
 para bailar.  
 D.<sup>a</sup> MARTA. ¿Y lo sabe?  
 D.<sup>a</sup> IGNAC. ¿Qué ha de saber? No por cierto.  
 ¡No ves que se interesaban  
 todos los que concurrieron  
 en callar?  
 D.<sup>a</sup> MARTA. Pues de ese modo,  
 en estando ahí unos ciegos  
 á prevención para cuando  
 marche, está todo compuesto.  
 D.<sup>a</sup> IGNAC. Ya se ve.  
 D.<sup>a</sup> MARTA. ¿Y cómo se hará  
 sin que lleguen á entenderlo?  
 Porque si envío al criado,  
 hablarán ellos con ellos  
 y lo sabrá todo el mundo.  
 D. LOR. Pues yo me obligo á traerlos  
 y entrarlos por la cocina,  
 prevenidos del silencio  
 y recato que ha de haber  
 hasta que les avisemos.  
 D.<sup>a</sup> IGNAC. Bien está; pero cuidado  
 que lo han de ignorar los mismos  
 concurrentes y las propias  
 amigas, hasta que luego  
 se hallen con la diversión  
 cuando la esperaban menos.  
 D.<sup>a</sup> MARTA ¿Y tendremos hartos hombres?  
 D. EUSEB. Yo traeré dos compañeros,  
 prevenidos de que callen  
 y esperen.

D. LOR. Pues bien; quedemos  
 en callarlo y en tratarla  
 con el mayor cumplimiento  
 á nuestra negra visita,  
 para que nos deje presto.  
 D.<sup>a</sup> MARTA Vayan ustedes con Dios  
 y traten de disponerlo  
 por allá como quisieren.  
 LOS DOS. A vuestros pies. Hasta luego.  
*(Vase.)*  
 D.<sup>a</sup> MARTA ¡Ay, Ignacita! ¿no sabes  
 ahora de lo que me acuerdo?  
 D.<sup>a</sup> IGNAC. ¿De qué?  
 D.<sup>a</sup> MARTA De que mi marido  
 quizá podrá no tenerlo  
 á bien.  
 D.<sup>a</sup> IGNAC. Echame la culpa  
 y di que yo lo he dispuesto.  
 D.<sup>a</sup> MARTA Está bien. Bien hayan las  
 amigas que saben serlo.  
*(Salen, de negro, Doña PEPA, Doña SEBASTIANA y Doña JOAQUINA,  
 muy serias, y el PAJE.)*  
 D.<sup>a</sup> JOAQ. Que vuelva el coche á las nueve.  
 D.<sup>a</sup> MARTA Aguárdese usted, don Diego,  
 que tengo yo que decirle. *(Al paje.)*  
 D.<sup>a</sup> SEB. ¿Qué hay, hija mía? Me alegro  
 de verte. *(Abrazos, etc.)*  
 D.<sup>a</sup> IGNAC. Que estés buena,  
 y tu pariente, celebro.  
 D.<sup>a</sup> SEB. A tus pies.  
 D.<sup>a</sup> IGNAC. Vivas mil años.  
 D.<sup>a</sup> MARTA Ahorraos de cumplimientos  
 y sentarse. Diga usted,  
*(quedo al PAJE.)*  
 querido mío, al cochero  
 que no vuelva hasta las doce;  
 y le encargo á usted el secreto  
 con todo el mundo.  
 PAJE. Y mi ama  
 ¿qué dirá después?  
 D.<sup>a</sup> MARTA Yo quedo  
 para disculpar á usted.  
 PAJE. De esa manera obedezco. *(Vase.)*  
 D.<sup>a</sup> MARTA Antes que vengan más gentes,  
 hijas mías, os advierto,  
 como es preciso guardar  
 la etiqueta en el refresco,  
 que podéis con disimulo  
 entraros después adentro  
 á tomar una ensalada.  
 D.<sup>a</sup> JOAQ. Cree que te lo agradezco,  
 que yo, como estoy así,  
 todo el día estoy comiendo.  
 D.<sup>a</sup> PEPA. Mucho tarda tu visita.  
 D.<sup>a</sup> SEB. Y extraño también su empeño  
 en pagarlas por ahora  
 la buena mujer, teniendo  
 inmediata la Cuaresma,

que parece mejor tiempo de seriedad.

- D.<sup>a</sup> MARTA Y ¿qué quieres?  
Ha avisado, y yo no puedo excusarme á recibirla, siendo parienta del muerto.
- D.<sup>a</sup> PEPA. Otro coche.
- D.<sup>a</sup> MARTA Ella será.
- D.<sup>a</sup> IGNAC. Pues todas nos mesuremos y paciencia.
- D.<sup>a</sup> PEPA. Estas visitas de luto las aborrezco.

*(Sale Doña MARIANA, de luto, y sin hablar, va dando las manos á todas, con una cortesía á la francesa, y se sienta en medio, sin hablar en un rato.)*

- D.<sup>a</sup> MAR. Me alegro de ver á ustedes buenas.
- TODAS. Nosotras tenemos igual gusto en ver á usted.
- D.<sup>a</sup> IGNAC. Y todas compadecemos igualmente su quebranto.
- D.<sup>a</sup> MARTA Y yo le lloro de nuevo, como tan interesada. *(Llora.)*
- D.<sup>a</sup> MAR. A no ser por lo que debo á las amigas, ¡cuánto ha que fueran polvo mis huesos! Vivan ustedes mil años.
- D.<sup>a</sup> JOAQ. Señoras, dejemos eso y tratemos de materias indiferentes.
- D.<sup>a</sup> IGNAC. Lo apruebo.  
¿Conque estuviste el domingo en casa de Laura?
- D.<sup>a</sup> MAR. Siento que me toques ese punto. Mejor será que callemos.
- TODAS. ¿Por qué?
- D.<sup>a</sup> MAR. Porque la tenía por muchacha de talento; pero ya tengo fundado muy diferente concepto. ¿Sabéis lo que hizo?
- D.<sup>a</sup> MARTA. Yo no.
- D.<sup>a</sup> MAR. Pues está bien manifiesto en el lugar: que al instante que yo me fuí se pusieron á divertir.
- TODAS. ¿Qué locura!
- D.<sup>a</sup> PEPA. Ciertamente fué mal hecho.
- D.<sup>a</sup> IGNAC. ¿Hubo baile?
- D.<sup>a</sup> MAR. Y más que baile. Hubo tonadillas, juegos de prendas, y hasta la una muy dada se divertieron,
- D.<sup>a</sup> IGNAC. ¡Mire usted qué amigas ésas!
- D.<sup>a</sup> MARTA Si todo es un fingimiento en este mundo.
- TODAS. Es verdad

*(Sale el Niño.)*

- NIÑO. ¿Madre?
- D.<sup>a</sup> MARTA Márchate allá dentro.
- D.<sup>a</sup> MAR. Déjale venir. Juanito, llégate acá: dame un beso: toma esta rosquilla.
- D.<sup>a</sup> SEB. Toma este par de caramelos.
- D.<sup>a</sup> MARTA ¿No te he dicho que no salgas?
- NIÑO. Señora, á preguntar vengo si sacan luz.
- D.<sup>a</sup> MARTA Que la saquen.
- D.<sup>a</sup> MAR. ¡Qué lindo está! Vuelve luego.
- NIÑO. ¿Hay más rosquillas?
- D.<sup>a</sup> MARTA *(Seria.)* ¿Muchacho?
- D.<sup>a</sup> MAR. Está gracioso en extremo.

*(Salen D. JOSÉ, D. ROQUE y D. FERNANDO, hacen reverencia y se sientan muy serios.)*

- LOS TRES. Señoras, besaos los pies.
- D.<sup>a</sup> MARTA Buenas noches, caballeros.
- D. FERN. *(Quedo.)* ¿Qué, es duro ese taburete?
- D. JOSÉ. Voy á buscar un asiento cómodo para dormir.
- D. ROQUE. Pues qué, ¿estais farto de sueño?
- D. JOSÉ. Es que, amigos, yo no sé callar si no estoy durmiendo.

*(Sale GABRIELA, con luces.)*

- GABRIELA. A los pies de ustedes.
- D. JOSÉ. *(Riendo.)* ¿Qué retablo de trompeteros!
- D. FERN. Pues qué, ¿han de venir de gala?
- D. ROQUE. ¿Qué serias están!
- D. JOSÉ. Yo apuesto no pasa una hora sin que se alborote el gallinero.
- D. ROQUE. No nos haga usted reir, con mil santos.
- D. JOSÉ. Pues callemos

*(Sale D. COSME, de abate, muy serio.)*

- D. COSME. Señoras, si en un dolor el valerse del silencio es la mayor elocuencia, hoy ser elocuente quiero, para ponderar, callando, todo lo que no pondero.
- D.<sup>a</sup> MARTA Sentaos aquí en el estrado, don Cosme.
- D. COSME. Fuera supremo honor; mas como es un caso ver los abates en medio de las damas cortejando de que no se da un ejemplo, se sonrojara el carácter y se alborotara el pueblo.
- D.<sup>a</sup> MARTA. Pues sentaos donde gustéis.

D. COSME. Satisfago obedeciendo.

(*El reloj dentro da las siete.*)

D.<sup>a</sup> MAR. ¿Las siete? Yo juzgué era más temprano.

D.<sup>a</sup> IGNAC. No por cierto.

¿No ves que ha ya más de un mes que van los días creciendo?

D. COSME. Yo tengo las seis.

D.<sup>a</sup> MARTA Pues vais atrasado.

D. COSME. No lo creo; que los abates llevamos las cosas con mucho arreglo.

D. JOSÉ. Y sobre todo, memoria, voluntad y entendimiento.

D.<sup>a</sup> MARTA ¿En qué piensan mis criados que no sacan el refresco?

(*Con el PAJE sacan agua, azúcar, etc.—Sale GABRIELA.*)

GABRIELA. Ya está aquí, señora.

D. JOSÉ. ¡Brava merienda para este tiempo!

GABRIELA. ¿No toma usted?

D. COSME. Los abates ni comemos ni bebemos, porque no somos humanos en obras ni en pensamientos.

D.<sup>a</sup> MARTA ¿Qué, no tomáis chocolate?

D.<sup>a</sup> JOAQ. ¿Qué importa?

D.<sup>a</sup> MARTA Ya veis que el duelo no concede facultades para otra cosa.

D.<sup>a</sup> JOAQ. Yo creo

que va á darme una congoja. Perdonadme, que ya vuelvo. (*Vase.*)

D.<sup>a</sup> SEB. Pepa, ¿qué tendrá la hermana? (*Vase.*)

D.<sup>a</sup> PEPA. Me voy allá dentro á verlo. (*Vase.*)

D. JOSÉ. Si se levanta una, todas van á ver la casa á un tiempo.

D.<sup>a</sup> MAR. ¿Si se habrá desazonado?

D.<sup>a</sup> MARTA Naturalmente. Yo quedo á acompañarte. Ve tú

(*A Doña IGNACIA.*)

para que nos enteremos.

D.<sup>a</sup> IGNAC. Yo estoy asustada toda, pero iré. (*Vase.*)

D. ROQUE. ¿No ves qué serio y formal está el abate y allí tan solo?

D. JOSÉ. Ese gremio está de ridiculeces y de pasiones exento; con que, amigo, cuando él lo hace razón tendrá para hacerlo.

(*Sale el Niño comiendo.*)

D.<sup>a</sup> MAR. Ven acá, Juanito mío, ¿qué meriendas?

Niño.

Un torrezno

que me han dado las señoras que están merendando adentro. Madre, ¿me da usted hojaldre?

D.<sup>a</sup> MARTA Muchacho, ¿qué estás diciendo?

D. JOSÉ. Cuando lo dice, estudiado lo tendrá. ¡Ay, ay, ay!

Todos. ¿Qué es eso?

D. JOSÉ. Que me da una congojilla. Perdonadme, que ya vuelvo. (*Vase.*)

D.<sup>a</sup> MARTA Ahora que nadie nos oye (*Quedo*), si quieres un refrigerio, éntrate disimulada, le tomarás.

D.<sup>a</sup> MAR. Lo agradezco.

(*Ap.*) ¿Habrá mayor porquería que irse á merendar adentro y dejarme?

(*Sale Doña IGNACIA.*)

D.<sup>a</sup> IGNAC. No fué nada; mejorcita está.

D.<sup>a</sup> MAR. Me alegro.

D.<sup>a</sup> MARTA. (*Ap.*) ¿Ha tomado algo?

D.<sup>a</sup> IGNAC. (*Ap. las dos.*) Muy poco: lo dejamos para luego, que se nos vaya esta chinché, por el gusto de que estemos todas juntas.

D.<sup>a</sup> MAR. (*Ap.*) ¿Qué amistades tan finas experimento!

(*Sale D.<sup>a</sup> JOAQUINA.*)

D.<sup>a</sup> JOAQ. (*A las otras dos.*) Gracias á Dios que mejora sus horas.

(*Sale D. JOSÉ.*)

D. JOSÉ. Si no reviento de risa esta noche, amigos, es por reir un año entero.

D. FERN. ¿De qué? (*Aparte los tres.*)

D. JOSÉ. Escuchad quedito.

(*El reloj.*)

D.<sup>a</sup> MAR. ¿Las ocho? ¿Está descompuesto este reloj?

D. IGNAC. No, sino que se pasa breve el tiempo.

D. COSME. La brevedad de la vida es la reflexión que hacemos cotidiana los abates en verano y en invierno.

(*Sale D. EUSEBIO.*)

D. EUS. Señoras, besoos los pies.

(*Sale D. LORENZO con D. LINO.*)

D. LOR. (*Ap.*) Ya estais servida en aquello.

D.<sup>a</sup> MARTA ¿En qué?



D.<sup>a</sup> IGNAC. En los ciegos, mujer.  
D.<sup>a</sup> MART. Muchas gracias. Ya me acuerdo.  
D.<sup>a</sup> MAR. Todos están deseando  
que me vaya, y por lo mismo  
me he de estar hasta las once.  
D. EES. Aquí, madama, os presento  
este amigo.  
D.<sup>a</sup> MARTA En mala noche  
viene, que estamos de duelo.  
D. LINO. El sol, aunque esté entre nubes,  
jamás dejó de ser bello.  
TODAS. ¡Viva!  
D. LINO. ¿Y aquí, ha de haber baile?  
D. EUS. Ya lo veréis. (*Ap. los dos.*)  
D. LINO. No lo creo:  
gana me da de llorar  
sólo de ver tanto negro.  
D. LOR. Dentro de un rato verás  
qué encarnadas las tenemos.  
(*El reloj da las nueve.*)  
D.<sup>a</sup> IGNAC. ¡Jesús! ¡Las nueve son ya!  
Dios quiera que vengan presto  
mis criados.  
D.<sup>a</sup> MAR. Mi reloj  
va con el del Buen Suceso,  
y ahora son las siete y cuarto.  
(*Sale el Niño.*)  
NIÑO. Madre, preguntan los ciegos  
que cuando se empieza el baile.  
D.<sup>a</sup> MAR. Hijo, diles al momento  
que yo me iré, aunque sea á pie,  
por no estorbar. (*Levántase.*)  
D.<sup>a</sup> MARTA Embustero,  
¿qué dices?  
NIÑO. Adentro están;  
venga usted á ver si yo miento.  
Por señas que el uno ve  
y trae el violón cubierto  
con una camisa verde.  
D.<sup>a</sup> MAR. Yo soy sentida en extremo  
de haberos mortificado.  
D.<sup>a</sup> MARTA Aguarda, que, ya que hablemos  
de veras, te contaré  
cómo tenía dispuesto  
que cuando te levantases  
te dijera don Lorenzo...  
D. LOR. (*Ap.*) No había otro más bonito.  
D.<sup>a</sup> MARTA Que, acabado el cumplimento,  
y hecha cargo de que da  
muchas anchuras el tiempo,  
quedases á divertirme.  
D.<sup>a</sup> MAR. ¿Mujer de tan poco seso  
me juzgas, que á los dos meses  
de haberse mi padre muerto  
había de asistir á un baile?  
D.<sup>a</sup> SEB. ¿Hay más de que no bailemos  
y que cantando tonadas  
y echando estos caballeros

relaciones, divirtamos  
la noche?

D.<sup>a</sup> MAR. (*Alegre.*) Si no es más que eso,  
aun mucho más que culparos,  
tendría que agradeceros;  
que luego que voy á casa,  
de verme sola me muero.  
D. COSME. Yo me iría á acompañarla;  
pero hay hombres tan perversos,  
que murmurarán de que  
fuera un abate cortejo.  
D.<sup>a</sup> IGNAC. Ea, pues, haced que salgan  
luego al instante los ciegos.  
D. FERN. Que cante el ama de casa  
una tonada.

(*Los criados sacan á los ciegos.*)

D.<sup>a</sup> MARTA Primero  
cantará unas seguidillas  
Pepa.  
D.<sup>a</sup> PEPA. Pronta estoy.  
D.<sup>a</sup> MARTA Y luego  
echará una relación  
cada uno.  
TODOS. No la sabemos.  
D.<sup>a</sup> IGNAC. ¿Ni usted tampoco? (*A D. LINO.*)  
D. COSME. Nosotros  
somos, señora, hombres serios,  
que sólo nos empleamos  
en sublimes ministerios;  
ni acompañamos madamas  
á comedias ni á paseos,  
ni cortejamos, ni somos  
capaces de algún defecto.  
Todo en nosotros es ciencia,  
virtudes y buen ejemplo.  
Este traje es español;  
estos rizos son aseó;  
y si hubiera quien pensara  
en contradecir á esto,  
hay abates y ex-abates  
que vendrán á defenderlo  
como el asunto mayor  
para lucir sus talentos. (*Vase.*)  
D. JOSÉ. El abate va con mosca.  
D. LOR. Dé gracias á que no tengo  
licencia de responderle,  
que le haría ver por cierto  
que en todas las clases hay  
de lo malo y de lo bueno.  
Pero vamos á otra cosa,  
que no se viene á argumentos  
aquí, sino á divertirse.  
Que mandéis, señora, os ruego  
que cuelguen una cortina;  
que ya que estos caballeros  
no quieren representar,  
solo basto para haceros  
una comedia, con loa,

tonadillas é intermedios.

D.<sup>a</sup> MARTA ¿Usted solo una comedia?

D. JOSÉ. El título será bueno.

D. LOR. *La brevedad sin sustancia;*  
ved si ofrece el argumento.

TODOs. ¡Muy bien!

D. LOR. Pues ahora entro yo.  
Toque la orquesta un momento,  
interin que yo preparo  
mis bártulos y comienzo. (*Vase.*)

D.<sup>a</sup> MARTA Saca aquí más luces. (*Las saca.*)

D. JOSÉ. Gracias  
á Dios que va amaneciendo.

D. LINO. Riámonos y al difunto  
téngale Dios en el cielo.

D.<sup>a</sup> MARTA Callen ustedes, que va  
á empezar ya don Lorenzo.

(*Corridas las cortinas de la alcoba y mudando los trajes correspondientes con su propia ropa y capa, hace la pieza siguiente D. LORENZO solo.*)

## LOA

(*Sale D. LORENZO.*)

Famoso y noble auditorio.  
Aquí está á las plantas tuyas  
la célebre compañía  
de Miguelillo el de Andújar,  
que, multiplicando afectos,  
es en una pieza muchas.  
Perdona sus graves faltas,  
que algo es menester que suplas,  
porque la función empiece  
y la loa se concluya. (*Se entra.*)

(*La orquesta toca en los intermedios.*)

## JORNADA PRIMERA

(*Dentro, música, que canta él solo.*)

«Pastores de Manzanares,  
mozas de Carabanchel,  
dejadme todos que muera  
por la hermosa doña Inés.»

(*Dentro.*)

¡Muere á mis manos, traidor!

(*Sale.*)

¡Muerto soy! Ataja, ataja.  
Ya el traidor murió á mis manos,  
Inés queda desmayada,  
la justicia me persigue,  
la corte está alborotada,  
Julio en el puente me espera,  
con la mula aparejada,  
y así el huir me conviene  
¡Adiós, Inés adorada!  
Ya tuvieron fin mis celos  
y la primera jornada.

## ENTREMÉS

(*Sale de pillo.*)

Beatriz de mi alma y de mi vida,  
mira que traigo la cabeza hundida  
con el rigor con que la vas cargando  
de esa madera que se cría andando;  
cesen tus iras, pues mi afecto ves,  
que aquí cesa también el entremés. (*Vase.*)

## TONADILLA

(*Cogiendo una silla al hombro.*)  
(*Sale.*)

Yo soy un silletero  
de los de ¡adobar sillas!  
y con esto se acaba  
la tonadilla.

## JORNADA SEGUNDA

Quiero ver lo que me dice  
doña Inés en esta carta.

(*Lee.*)

«Hipólito: Con tu ausencia  
fallece una desdichada.  
Ven luego. Tu esposa, Inés.  
A Hipólito el de Cazalla».  
¡Oh mil veces venturoso  
yo, pues mi dueño me llama!  
De ti, Portugal, me ausento  
á ver mi prenda adorada.  
El cielo me dé fortuna  
en la tercera jornada (*Vase.*)

## SAINETE

(*Sale de majo.*)

Las cuatro son de la tarde;  
ya es hora de ir hacia el Prado  
á ver si hay alguna moza  
que me pegue algún petardo.  
Mas ¿quien mete á Juan de Huete  
si arremete ó no arremete?  
Mejor será dar fin á este sainete.

## TONADILLA

Esta es la tonadilla  
y este es el tono  
y estas son las chuladas  
de Valdemoro.  
¿Qué pides, Paco?  
Que demos fin al cuento  
porque va largo.  
Y agur, señores,  
y agur, madamas,  
que la tonadillita se acaba. (*Vase.*)

## JORNADA TERCERA

*(Sale.)*

Cielos, ya estoy á la vista  
de mi prenda idolatrada.  
Sus padres son muy gustosos  
de que se unan nuestras almas.  
Ya fué el coche por el cura,  
ya me esperan, ya me llaman.  
¡Oh gustos, oh regocijos,  
oh alegrías no esperadas!  
Y aquí, Senado discreto,  
la gran comedia se acaba

*de La más constante Ines  
y brevedad sin sustancia.*

D.<sup>a</sup> MAR. ¡Vitor! Ha estado gracioso.

D.<sup>a</sup> IGNAC. Pues ahcra todos queremos  
que cantéis alguna cosa.

*(A D.<sup>a</sup> MARTA.)*

D.<sup>a</sup> MARTA Vamos allá.

D.<sup>a</sup> MAR. Y con esto  
se concluirá la visita.

D. JOSÉ. Y ¿esta es visita de duelo?

D. LOR. En muchas he visto yo  
pasos más cómicos que éstos.



# APÉNDICE <sup>(1)</sup>

## I

### Las Segadoras.

ZARZUELA BURLESCA EN DOS ACTOS, POR DON RAMÓN DE LA CRUZ CANO Y OLMEDILLA, ETC., PUESTA EN MÚSICA POR EL MARSEÑO DON ANTONIO RODRÍGUEZ DE HITA, ETC.

Para representarse por las compañías de esta villa en el Coliseo del Príncipe las noches de verano de este año de 1768.—Con permiso. En Madrid, en la imprenta de D. Antonio Muñoz del Valle, calle del Carmen.

*Quid ergo possum facere tibi, lector caro,  
si nec fabulae te juvant nec fabulae?  
Noli molestus esse omnino literis,  
majorem exhibant ne tibi molestiam.*

(Pedro, á los censores de sus fábulas en la V del libro IV, cuyo título es, por más señas: *Stultus, nisi quod, ipse facit, nihil rectum putat.*)

ADVERTENCIA DEL AUTOR AL PÚBLICO. No se anticipa en prensa el asunto de este drama, porque no se necesita para su inteligencia más que la atención cuando se represente: ni la idea tiene otro origen que haber parecido oportuna la de Segadoras para la estación, y de las más adaptables á la música jocosa, imitando las demás piezas de esta clase que conocemos y se han representado con vuestra aceptación.

Si ésta la merece, veré cumplidas todas las pretensiones de mi obediencia y de mi aplicación, y cuando sea fatal en el concepto de los inteligentes (que los demás no hacen opinión) quedo con la serenidad de un Anaxágoras, para responder lo que este filósofo á quien le trajo la nueva de la desgracia de su hijo: *Sciebam me genuisse mortalem.*

OTRA.—Si hubiese alguna variedad en alguna aria ó corte en el diálogo, se servirá el público disimularlo, atendiendo á que todo será por solicitar su mayor satisfacción.

#### PERSONAS

MARI-PELAYA, hija de El tío DOMINGO . . . . .	Sra. Francisca Ladvenant.
EL TIO DOMINGO, capataz . . . . .	Antonio de Prado.
CECILIA, hermana de SANTIAGO . . . . .	Sra. María Ordóñez.
TOMASA, hermana de PERICO . . . . .	Sra. Teresa Segura.
SANTIAGO . . . . .	Diego Coronado.
PERICO . . . . .	Gabriel López.
D. MANUEL, caballero de Madrid . . . . .	Ambrosio de Fuentes.
LORENZA, criada de D. MANUEL . . . . .	Sra. Casimira Blanco.

SEGADORAS Y SEGADORES.—CRIADOS.—VILLANOS.

(La escena se representa en Valdecas.)

## LAS SEGADORAS

ZARZUELA BURLESCA

### ACTO PRIMERO

#### ESCENA PRIMERA

El teatro representa una dilatada y amena campiña con una haza de trigo en sazón, que están segando el Tío Domingo con otros segadores, y detrás, recogiendo los mune-

jos y formando los haces, que después conducen á un carro con dos mulas, que estará, á la izquierda, MARI-PELAYA, seguida de otras cuatro graciosas segadoras. TOMASA está á un lado sentada atando su hoz, y á su lado con una guita. SANTIAGO, y al otro lado estará PERICO haciendo extremos de pesar con la hoz en la mano, mirando á veces á CECILIA, que se divierte en formar un ramo de flores silvestres que va recogiendo.

**CORO.** Hermoso planeta,  
templa los ardores,  
y á los segadores  
trata con piedad.

**CECILIA.** La estación fogosa,  
que el ánimo calma,  
semeja del alma  
la tranquilidad.

**TOMASA.** El sol que al bien mío  
le causa desmayos  
no vibre sus rayos  
con tanta impiedad.

**CORO.** Hermoso planeta,  
templa los ardores,  
y á los segadores  
trata con piedad.

**PERICO.** Aun más que las iras  
del sol que acalora  
de mi segadora  
me siento abrasar.

**S. y T.** Quien sufre la llama  
de amor más severa,  
tibia considera  
del sol la crueldad.

**CECILIA.** Frescas florecillas,  
adornad mi pecho,  
libre y satisfecho  
de simplicidad.

**CORO.** Hermoso planeta,  
templa los ardores, etc.

(Carga to el carro, marcha; cesa el coro, y quedandose todos en la propia acción que estaban, sale á la punta del tablado ó al medio MARI-PELAYA y representa.)

**PELAYA.** Padre, padre; mire usted si puede la desvergüenza llegar á más, y si yo me quejo de balde. Venga, venga usted acá y verá cómo estos señores se huelgan entretanto que cada uno

(1) Publicamos como apéndice las dos zarzuelas que siguen, á fin de que pueda juzgarse cómo D. RAMÓN DE LA CRUZ entendía y practicaba este género dramático, del que también fue el verdadero fundador. Si en los demás volúmenes quedase espacio, daríamos también alguna otra muestra.

- de nosotros se revienta para ganar el jornal.
- CECILIA. Mari-Pelaya, no seas amiga de meter cuentos.
- TOMASA. Ahórranos una quimera con tu padre: así disfrutes de tu amor cuando le tengas.
- PELAYA. No quiero; que eso de amar con tanto descanso y flemma es bueno para las gentes que nacen con mucha renta; y sólo deben los pobres galantear los días de fiesta ó por la noche, y aun esto ha de ser á la ligera.
- SANTIAGO. Pues yo, al contrario, te pido que hables hasta que la lengua te se caiga ó te se salga de la boca un palmo fuera. ¿Qué se nos da de su padre ni toda su parentela á nosotros? ¿Es acaso nuestro padre de conciencia, nuestro amo, ni nuestro alcalde?
- PELAYA. Es capataz de la siega, y es el que os ha acomodado para que comais en ésta que estamos, que es del más rico caballero de Vallecas.
- PERICO (Ap.). ¡Malhaya él y malhaya la hora que de mi tierra salió para ver la suya!
- SANTIAGO. Tú eres una picotera y una envidiosa, Pelaya, y estas son mañas tan viejas en ti, que por eso no hay mujer ni hombre que te quiera. Y eres de la condición de los perros de las huertas, que porque no comen fruta muerden al que va á cogerla. Ya sabes que te conozco. Hija mía, ten paciencia, que para pretender vale más la maña que la fuerza.
- PELAYA. ¿Y qué es lo que yo pretendo?
- SANTIAGO. Calla, porque si me aprietas te diré en tu cara propia que ha más de un año que piensas en casarte, con tal ansia, que miras bien á cualquiera de nosotros y muy mal á cualquier paisana bella que ves que nos favorece; de modo que no nos dejas galantear á sol ni á sombra; que si puedes nos enredas; y que todos te tememos más que á las malas cosechas,
- porque eres entremetida, maliciosa y pedigüeña. Con que calla, ó digo tus faltas al pie de la letra.
- PERICO. No, hombre; más vale que calles, porque no es razón que pierda por tu boca su acomodo ninguna pobre doncella.
- PELAYA. En toda mi vida he oído tantas tantas desvergüenzas; pero yo me vengaré. ¡Padre! ¡Padre!
- Tío Dom. ¿Que voceas?
- PELAYA. Que vea usted cómo todos éstos el jornal se llevan de balde, y así no sirve que usted tomase esta hacienda para segarla á destajo, si usted solo no la siega conmigo; pues los demás, con muy poca diferencia, están todos poseídos del amor y la pereza.
- Tío Dom. ¡Hola! Si digo yo bien que el mundo es una miseria. Yo os aseguro, bribones, que ajuste de otra manera mi jornal, y que os vais á buscar la madre gallega.
- TOMASA. ¿Y quién es usted para eso, tío Domingo?
- Tío Dom. ¿Y quién es ella para replicarme á mí?
- PERICO. Vaya, dejemos la fiesta empezada, tío Domingo, y para nada se meta con las mozas, que, aunque pobres, no falta quien las defienda.
- SANTIAGO. Usté vaya á ver al amo y dígale lo que quiera; pero yo le juro á usted que, como por acá vuelva, no se le ha de olvidar el recibimiento que tenga.
- Tío Dom. ¿Y qué me quieres decir en eso?
- SANTIAGO. Una friolera. Vaya usted, que yo le ofrezco explicárselo á la vuelta.
- PELAYA. ¿Lo veis? Ni por mayoral ni por anciano os respetan. No hemos traído peor gente año ninguno á la siega.
- Tío Dom. Hija, desde que las canas se cortan y no se peinan, que solamente en hacer pelucas blondas se emplean, ningún mozueto, ni noble, ni plebeyo, las venera.

Pero yo haré que respeten estas pocas que me quedan.

Aunque me veis, canalla, tan viejo y achacoso, trémulo, legañoso, ético y gargajiento, me sobra mucho aliento para entrambos á dos. La cólera me ahoga, ¡jeje! la tos me asalta, ¡jeje! ¡jeje! ¡qué droga! ¡Bah, bah! la voz me falta; y yo ¡jeje! os lo dijera como no me afligiera el diablo de la tos.

## ESCENA II

*Los mismos, menos el Tío DOMINGO.*

PELAYA. Mi padre con estas cosas se sofoca y se acelera la muerte. Más de cien años de vida le quitan vuestras historias. Capaces sois de obligarle á que se muera.

PERICO. Muérase como pudiere, que á mí nadie me consuela, y las historias de otros me tienen en una prensa.

SANTIAGO. Perico, ¿que es lo que tienes estos días, que te muestras tan tristote, comes poco, y cuando á dormir te echas conmigo, me das patadas, suspiras y te revuelcas?

PERICO. Tengo poco y tengo mucho.

SANTIAGO. ¿Y quien quieres que te entienda?

PERICO. Tengo poco gusto y tengo los pesares á docenas, como sartas de chorizos.

TOMASA. ¿Tienes dolor de cabeza, hermano mío?

PERICO. No, hermana.

CECILIA. Según el pobre se queja, lo que suspira y escupe, y lo poco que sosiega, sin poder mascar tampoco, parece dolor de muelas.

TOMASA. Pues, tonto, si es eso dilo, que yo buscaré una yerba con que te se caigan todas antes que otra vez te duelan.

SANTIAGO. Buen consuelo es.

PERICO. Siempre son así los consuelos de ellas.

SANTIAGO. Pero, hombre, con un amigo, de quien ser mañana esperas

cuñado doble, supuesto la contrata que está hecha de que tu hermana sea mía y la mía tuya sea...

PEL. (Ap.) Muy bien dispuesto; y que yo quede tocando tabletas.

SANTIAGO. ¿Por qué no te desahogas y se hará lo que se pueda?

PER. (Ap. á él) Dices bien. Vamos al bosque, y allí donde nadie vea que llora un hombre con barbas, soltaré el chorro á mi pena.

SANTIAGO. Ya el sol llega al medio día: segadores, á la siesta, y diviértase la gente mientras la comida llega.

TOMASA. No te vayas, que aun no es tarde, y ya vendrán á traerla los criados.

PELAYA. Déjalos, que, como está el lugar cerca, van á ver qué tales son las muchachas de Vallecas.

SANTIAGO. Maliciosa, si ya sabes que no falta quien me quiera en casa, ¿para qué he de ir tocando puertas ajenas?

PELAYA. ¡Qué vano es este Santiago!

SANTIAGO. Y tú, Pelaya, ¡qué necia!

PERICO. ¿Vamos ó no vamos?

SANTIAGO. Sí, repitiendo con la gresca de los compañeros, cuyas acordadas gaitas suenan...

(Con el Coro.)

Hermoso planeta, templá los ardores, etc.

(Habiendo dejado todos el trabajo, luego que SANTIAGO dijo que era medio día, toman los segadores sus gaitas y se esparcen cantando.)

## ESCENA III

MARI-PELAYA, TOMASA, CECILIA.

PELAYA. Cecilia, Tomasa, oid, que os tengo que decir mientras es hora de ir á comer.

CECILIA. Ya es hora: así lo trajeran, pues, según el sol, apuesto á que son las doce y media.

PELAYA. ¿Sabéis quién tiene la culpa?

TOMASA. Sí, la señora Lorenza, que es la que manda la casa del amo, y hasta que á ella se le antoja, no les pone las comidas en las cestas á los mozos que la traen.

CECILIA. ¡Y qué grande cicatera



debe ser! Cada bocado  
que una come se le acecha.

TOMASA. Y el otro día, porque  
rompimos una cazuela  
esportillada, ya visteis  
las voces y la quimera  
que hubo, y luego juró  
que ha de comprar otra nueva  
y nos lo ha de desquitar  
de lo que importe la siega.  
¡Qué ruindad!

CECILIA. Lo que yo extraño

TOMASA. es que el amo lo consienta,  
que parece un buen señor.

PELAYA. ¡Que seais las dos tan bestias!  
Pues ¿no veis que el amo es viudo  
reciente y que sólo piensa  
en rezar por su mujer?  
Pues sacad en consecuencia  
que ella es la que hace y deshace  
en la casa y le maneja.

TOMASA. Que ella sola le maneje,  
no es difícil que lo era;  
pero eso de estar rezando  
siempre por la mujer muerta,  
es mentira, que lo más  
del día pasa en las eras  
con nosotros, y hasta ahora  
nunca he oído lo que reza.

CECILIA. No reza; dice unas cosas,  
qué sé yo cómo, á manera  
de las que hay en los cantares  
ó dicen en las comedias.

PELAYA. Cecilia, tú eres muy tonta;  
y tú eres también muy necia.

TOMASA. Tomasa.

TOMASA. Dinos por qué.

PELAYA. ya que tú eres tan discreta.

PELAYA. Porque escuchais á los hombres.

CECILIA. ¿Qué hemos de hacer cuando ven-  
á hablabmos? . . . ¡gan

PELAYA. ¿Qué habeis de hacer?  
Ponedlos graves y serios;  
y si os dicen cualquier cosa,  
ó no volverlos respuesta  
ó enviarlos muy noramala.

TOMASA. Pues iremos á otra escuela  
á aprender, porque en la tuya  
más parece que se enseña  
á buscarlos cuando huyen  
que á despedir los que llegan.

PELAYA. Es que yo, amigas, percibo  
sus malicias y sus tretas;  
y, como dicen, cuando ellos  
vienen ya estoy yo de vuelta.

CECILIA. A mí se me da muy poco  
de que vayas ó que vuelvas;  
que sólo formar guirnaldas  
de las flores me deleita,

y, por no oírte, me voy  
á divertir en cogerlas.

La florecilla  
que, maravilla  
siendo del prado,  
ha blasonado  
su libertad,  
presto cortada  
y aprisionada  
tendrá en su engaño  
buen desengaño  
su libertad.

## ESCENA IV

PELAYA y TOMASA.

PELAYA. ¡Qué tonta es esta Cecilia!  
Por Dios, Tomasa, que aprendas  
á vivir, pues son los hombres  
de tan maldita ralea,  
que con ellos no nos sirve  
ni ser simples ni ser diestras.  
Son pescadores que, ansiosos,  
a tienta las redes echan,  
y lo mismo se les da  
sacar peces que culebras.

TOMASA. Yo no entiendo de esas cosas;  
sólo sé que me contenta  
Santiago, y que luego que  
acabemos la faena  
del verano, si Dios quiere,  
nos casaremos.

PELAYA. ¡Que seas  
tan tonta! ¿Casarte? ¿Sabes,  
Tomasa, si tal hicieras,  
á lo que te exponias? Oye,  
mujer, á ver si escarmientas.  
Te exponias á que muchos  
te zumbasen y te hundieran  
á matraca.

TOMASA. Reirse, como  
otras novias que la llevan.

PELAYA. También te expones á que  
te sofoque la vergüenza  
el día que sepan todos  
que con un hombre te acuestas.

TOMASA. Pues se puede disponer  
de modo que no lo sepan.

PELAYA. Te expones á ser tratada  
mucho peor que una negra  
y á llevar muchos de palos.

TOMASA. Todo lo hace la paciencia.

PELAYA. Si tienes hijos, tendrás  
treinta mil impertinencias  
que sufrir y muchas noches  
malas.

TOMASA. Otras habrá buenas;

y con prudencia y lealtad,  
si alguna vez Dios aprieta  
con trabajos, pesan menos  
cuando entre dos se sollevan.

PELAYA.

¿Tan á la mano tendrás  
la lealtad y la prudencia?

TOMASA.

Sí, hija; y no sólo á la mano,  
sino también á la lengua  
y á los ojos, porque es joya  
la lealtad, según mi abuela  
decía, que tiene mala  
compostura si se quiebra.

PELAYA.

Eso era entonces, que estaban  
aun las artes imperfectas  
en España; ahora ya todo  
cuanto se rompe se suelta.

TOMASA.

Sin embargo, cada uno  
debe cuidar de su hacienda.

PELAYA.

Y qué, ¿te parece á ti  
que vivirás sin quimeras  
si te casas?

TOMASA.

Puede ser.

PELAYA.

¿Por qué así te lisonjeas?

TOMASA.

Porque cuando uno no quiere,  
dos no riñen; y quien lleva  
buen fin, por cualquier camino  
que vaya jamás recela.

ARIA.

La inocente corderilla,  
que sencilla  
por el prado  
va siguiendo su ganado,  
no se asombra  
del cayado con la sombra,  
ni del cáñamo torcido  
al estallido,  
ni se asusta

al oír la voz robusta  
del más bárbaro pastor.  
Y del pastor amada  
por dócil y por honrada,  
la coge entre sus brazos  
y con tiernos abrazos  
dulce amor la tributa,  
y siempre disiruta  
del pasto mejor.

ESCENA V.

PELAYA: *Luego LORENZA con los mozos que traen la comida en  
cestas sobre la cabeza, y vino, etc.*

PELAYA.

¡Hoy día que adelantada  
está la naturaleza!  
Se ven por ahí unas mozas  
que no saben dar respuesta  
si las dan los buenos días;  
pero para echar sus cuentas

y despachar sus negocios,  
la mejor es la más lerda.  
¿De qué me sirve á mi ser  
la más hábil entre ellas,  
ser hija del capataz  
y no ser, al fin, tan fea  
ni desaliñada que  
entre la ropa grosera  
no se descubra que tengo  
cierto aire de petimetra,  
si veo que logran las tontas  
más, aunque menos merezcan?  
Mari-Pelaya, es preciso  
tomar una providencia  
ejecutiva y formal  
en esto, que ya es materia  
de honor, y no solamente  
te has de contentar con esa  
canalla de segadores,  
que has de aspirar á otra empresa  
más ardua. El amo está viudo,  
y el alivio de sus penas  
dice que somos nosotras.  
Pues bien está; ¿no pudiera  
esto enredarse de modo....?  
Pero allí viene Lorenza,  
su criada, con la gente  
y la comida. Pues, ea,  
vamos á ver si podemos  
ganar el corazón de ésta  
lo primero, que después  
el tiempo dirá la senda  
por donde hemos de llegar  
á la posada. La idea  
es difícil, pero nadie  
puede ganar si no juega;  
y en fin, por algo se dijo:  
ó perdiz ó no comerla.

CORO DE MOZOS DE LABRANZA CON LORENZA.

Cuando sale á los campos  
mi labradora  
¡hola, hola!  
las aves enmudecen  
y el sol se emboba;  
¡hola, hola!  
porque no la hay más linda  
ni más briosa.

LORENZA.

Es lo mejor en ella  
lo desdeñosa;  
¡hola, hola!

pues, como á nadie quiere,  
todos la adoran.

CORO.

Porque no la hay más linda  
ni más briosa.

LORENZA.

¿Que es esto, Mari-Pelaya?  
¿Cómo tan sola te quedas  
en el campo, cuando todos

se recogen á la fresca  
sombra de álamos y sauces  
á disfrutar de la siesta?

PELAYA. Por no estar con ellos yo  
soy capaz de ir á Ginebra.

LORENZA. Pues ¿qué mal te hacen?

PELAYA. Ninguno.

LORENZA. Pues si no, ¿de qué te quejas?

PELAYA. No me hacen daño formal,  
como quebrarme una pierna,  
hartarme de bofetadas  
ó romperme la cabeza;  
pero me dan mal ejemplo,  
y esto, señora Lorenza,  
ya ve usted que es muy sensible  
para quien tiene vergüenza  
y que no tiene otro dote,  
para cuando se le ofrezca  
casarse, que su opinión  
y su honra mala ó buena.

LORENZA. Pues á mí me ha parecido  
que todas tus compañeras  
son unas mozas honradas,  
aplicadas y modestas.

PELAYA. Eso sí; ellas tienen arte  
para engañar á cualquiera.

LORENZA. Pues ¿qué hacen?

PELAYA. Hay muchas cosas  
que no deben las doncellas  
explicarlas.

LORENZA. Ya te entiendo,  
que, aunque también soy soltera,  
catorce años de Madrid.  
habilitan la más necia.

PELAYA. Lo que deseara yo,  
señora doña Lorenza...

LORENZA. Para servirte, hija mía.

PELAYA. Es que el amo conociera  
sus malicias, y advirtiese  
que á un señor de tantas prendas  
no le está bien el tratarse  
familiarmente con ellas,  
y que tendrá mal partido,  
porque son tan zalameras,  
la Cecilia especialmente,  
que le pegará cuarenta  
petardos, y dirá luego  
que el amo la galantea,  
que la ofrece montes de oro  
y que todo lo desprecia.

LORENZA. La verdad, Pelaya mía,  
¿lo que dices es de veras?

PELAYA. Pues, á no serlo, ¿soy yo  
mujer que lo supusiera?

LORENZA. Es verdad y muy verdad.

PELAYA. Pues, hija, cuando le veas,  
te he de deber que le digas  
eso y más que te se ofrezca,  
si quieres, cuando te vayas,

PELAYA. llevar la alforja bien llena.  
Pero también es preciso  
que usted, para que me crea,  
le imponga en que aquí ninguna  
hay sino yo que sea buena;  
le pondere mi buen genio,  
mi discreción, mi modestia  
y mi cariño...

LORENZA. Eso no,  
porque no me tiene cuenta  
que se incline á ti tampoco,  
pues en caso que quisiera  
volver á tomar estado,  
sin reparar en grandezas,  
yo he llegado antes que tú.

PELAYA. ¡Jesús! Señora Lorenza,  
¡qué maliciosa es usted!  
¡Yo casarme! ¿Quien tal piensa?  
¿Hay en el mundo quién más  
á los hombres aborrezca?  
¿Acaso hay alguno bueno?

LORENZA. Pocos son, pero se encuentran.

PELAYA. No lo creo, porque en todos  
hay alguna maña de éstas.

Si son petimetres,  
no tienen dinero;  
si son caballeros,  
son largos de manos;  
en siendo villanos,  
son muy maliciosos;  
los viejos, celosos;  
los mozos, traviesos;  
los que tienen pesos,  
los saben guardar;  
los que son garbosos  
no tienen que dar;  
y si alguno hay fino,  
será un peregrino  
en Jerusalén.  
Si alguno rendido  
nos ama constante,  
al verse marido  
separa lo amante;  
y no hay quien le aguante  
si es hombre de bien.

LORENZA. Oye, oye, Mari-Pelaya.

PELAYA. ¿Qué me manda usted?

LORENZA. Espera,  
iremos juntas, supuesto  
que también voy á las eras  
para entregar la comida.  
Y siga la cantinela,  
porque del sol y camino  
las fatigas se diviertan

CORO. ¡Hola, hola!  
Cuando sale á los campos  
mi labradora, etc.



## ESCENA VI

*Bosque.*

PERICO Y SANTIAGO.

**SANTIAGO.** Vaya, Perico, ya estamos en la parte más espesa del bosque, donde no es fácil que nos oiga ni nos vea nadie. Dime, ¿qué te aflige?

**PERICO.** ¡Que te lo diga! ¡Esa es buena! Pues qué, ¿no lo sabes tú?

**SANTIAGO.** ¿Cómo quieres que yo sepa lo que tienes allá dentro?

**PERICO.** ¡Ay, Santiago, si me vieras el corazón!

**SANTIAGO.** Pues ¿qué tienes en él?

**PERICO.** Una sarna perra, que me está picando, y como no es posible que uno pueda rascarse donde le pica, me escuece que me revienta.

**SANTIAGO.** Hablemos claro, Perico. Tú has visto alguna mozuela más de tu gusto que mi hermana Cecilia, y piensas abandonar el contrato nuestro y casarte con ella. Pues eso, míralo bien; y advierto que te prevengas bien de armas ó te dispongas á morir si tal intentas, porque yo te he de matar, que ya saben en la tierra que los dos somos cuñados, y si saben que la dejas, mormurarán y dirá cada uno lo que quiera; y más cuando ella te estima á ti con tanta fineza.

**PERICO.** ¿Ella me quiere á mí?

**SANTIAGO.** Mucho.

**PERICO.** Vaya, Santiago, no mientas.

**SANTIAGO.** Pues si no, dime, ¿á quién quiere?

**PERICO.** Pregúntaselo tú á ella. Lo que yo sé, que no hay forma, si la llamo, de que venga; si la hablo, de que escuche; de llorar, si tengo penas; ni de cantar, si yo toco mi gaita; y, para más prueba, si algo la doy, no lo toma. Mira si es fácil que quiera una mujer que no pide ni toma cuando la ruegan.

**SANTIAGO.** Vaya, hombre, esas son quejitas, y es menester componerlas.

**PERICO.** No es sino que me aborrece.

**SANTIAGO.** Pues déjalo por mi cuenta, que yo la pillaré á solas y haré que te favorezca desde hoy á diestro y siniestro, ó la cortaré las piernas.

**PERICO.** Dios te lo pague. Mas oyes: ya que tan fino te muestras conmigo, disponlo presto y procura andar alerta, porque hay enemigo que anda buscando espías secretas para asaltar de Cecilia la inocente fortaleza.

**SANTIAGO.** ¿Y es eso cierto?

**PERICO.** Tan cierto como que, á falta de viejas, han confiado de mi una comisión tan seria.

**SANTIAGO.** Si yo indagara quién es, aunque mañana supiera que me habían de ahorcar...

**PERICO.** Aguarda, que quiero yo que lo sepas. El amo ha sido.

**SANTIAGO.** ¡Hola! ¿El amo? *(Aparte.)* ¡Dios mío, que bueno fuera que se inclinase á mi hermana y se casara con ella! Con que el amo... ¿Y qué te dijo?

**PERICO.** Parece que se sosiega tu cólera.

**SANTIAGO.** Es que es preciso pensar ya de otra manera. En fin, Perico, ¿qué te mandó la dijeras?

**PERICO.** ¿No has llevado tú recados alguna vez en tu tierra?

**SANTIAGO.** Yo no.

**PERICO.** Pues ni yo tampoco; y aunque allí tuve paciencia para escuchar, no la tengo para repetirlo.

**SANTIAGO.** Deja eso y no te encolerices por iguales bagatelas.

**PERICO.** Una vez que tú me dices que corre ya de tu cuenta el casarme con tu hermana, ninguna cosa me altera.

**SANTIAGO.** Yo sólo te doy palabra de hacer aquello que pueda buenamente y poco á poco, porque son estas materias muy escrupulosas para entrar uno á disponerlas á sangre y fuego, y ya tú sabes lo que son las hembras.

**PERICO.** ¿Yo de qué lo he de saber,

si es ésta la vez primera  
que galanteo?

SANTIAGO. Pues oye  
una lección breve y cierta:

Son las mujeres varias  
aun más que sus semblantes,  
y son extravagantes  
todas en el pensar.

Si dicen que no,  
allí se acabó;  
si dicen que sí,  
se van por allí.  
Si son zalameras,  
son muy embusteras;  
si son desdenosas,  
son muy caprichosas.<sup>1</sup>  
Las que son bonitas,  
esas son malditas;  
las que son horribles,  
son más insufribles.  
Y feas, amables,  
bonitas, mudables,  
sea justo ó injusto,  
no tienen más gusto  
que hacernos rabiar.

#### ESCENA VII

*PERICO después DON MANUEL, de caza.*

PERICO. Este Santiago, sin duda  
que tiene muy mala lengua;  
pues si fuesen las mujeres  
del modo que las bosqueja,  
¿se verían tantos hombres  
perdidos por complacerlas?  
Discúrrase, cuando hay unos  
que malbaratan su hacienda  
por unas, y otros por otras  
perdiendo sus conveniencias  
y su opinión, y otros muchos  
que por el mundo se encuentran  
cayéndoseles la baba  
hasta morirse por ellas,  
si lo harían á no saber  
que son las mujeres buenas...  
¡Y cómo que lo serán!  
Dios las bendiga y defienda  
de los falsos testimonios  
que las levanta cualquiera  
con tanta razón y tanta  
justicia... Pero aquí llega  
don Manuel, y ya me ha visto.  
Dios me la depare buena.  
¿Periquillo?

D. MAN.

PERICO.

D. MAN.

Señor amo.  
¿Has hecho la diligencia  
que te encargué?

PERICO.

D. MAN.

PERICO.

D. MAN.

PERICO.

D. MAN.

PERICO.

D. MAN.

PERICO.

D. MAN.

PERICO.

D. MAN.

PERICO.

D. MAN.

PERICO.

D. MAN.

PERICO.

D. MAN.

PERICO.

No, señor,  
Alabo la desvergüenza  
de responderme.

Pues qué,  
¿fuera mejor que mintiera?  
No; pero el que yo estuviese  
obedecido lo fuera.

¿En qué?

En aquel recadito  
que sabes que te di, bestia.

¿Para quién?

Para Cecilia.

¿Cuándo?

¿Pues qué, no te acuerdas?

No, señor; una memoria  
tengo de una sanguijuela.

Anoche; y aun te ofrecí  
cien realitos, por más señas,  
porque lo hicieses con toda  
eficacia y con reserva.

Pues no puedo por cien reales  
hacerlo.

Pues di, no temas:  
¿cuánto quieres?

Otro tanto  
como Cecilia me cuesta  
á mí.

Pues ¿qué te ha costado?

¿Entiende usted algo de cuentas?

Mucho.

Pues ved cuánto suman  
las cuatro partidas de ésta:

Me cuesta el corazón...  
apunte usted un doblón.  
Me cuesta eterno llanto...  
apunte usted otro tanto.  
Me cuesta mil pasiones...  
ponga usted mil doblones.  
Me cuesta su desprecio...  
no le pongais el precio,  
pues sólo el acordarme  
temo que ha de costarme  
la vida y libertad.

#### ESCENA VIII

*DON MANUEL: luego CECILIA.*

D. MAN.

Sin duda que este vinagre  
á Cecilia galantea.  
Pero ¿qué es lo que estoy viendo,  
ojos míos? ¿No es aquélla  
que aquí viene acelerada  
y ansiosa...?

CECILIA.

¿Que no le vea!  
¡Santiago, Santiago!

D. MAN.

¿A dónde  
vas, segadorita bella?

CECILIA. Donde me llevan los pies.  
 D. MAN. ¿Y sabes dónde te llevan?  
 CECILIA. No.  
 D. MAN. Pues yo te lo diré.  
 CECILIA. Ojalá usted me dijera  
 adonde hallaré á mi hermano,  
 que se ha ido á la hora mesma  
 de comer yo no sé dónde.  
 D. MAN. ¡Oh, quién la dicha tuviera  
 de ser tu hermano!

CECILIA. Pues qué,  
 ¿no sois hijo de Adán y Eva?  
 D. MAN. Sí.  
 CECILIA. Pues ya somos hermanos.  
 D. MAN. Es verdad; mas considera  
 que ese parentesco viene  
 de muy lejos y por fuerza.  
 CECILIA. ¿Y qué culpa tengo yo?  
 D. MAN. No la tienes, pero piensa  
 en que Amor pudiera hacernos  
 parientes desde más cerca.  
 CECILIA. ¿Y quién es Amor?  
 D. MAN. Un Dios  
 cuya autoridad suprema  
 verás que lo puede todo.  
 CECILIA. Usted es hereje. En mi tierra  
 sólo hay un Dios poderoso,  
 y desde que iba á la escuela  
 he oído que á los que dicen  
 cosa contraria los queman.  
 ¿Fuego de Dios, y qué gentes  
 hay en Castilla la Nueva!

D. MAN. Oye, tonta. La deidad  
 de amor es deidad supuesta,  
 por lo poderosa que es  
 una pasión que fomenta  
 con prodigiosos efectos  
 en el pecho que se hospeda.  
 ¿Lo entiendes?

CECILIA. Yo, no señor,  
 ni he oído hablar esa lengua  
 en mi vida, aunque en lo dulce  
 parece que es portuguesa.  
 D. MAN. ¿Conque ignoras los primores  
 de amor y las conveniencias  
 suyas en todos estados?

CECILIA. Si en mi lugar no hay escuela  
 mas que de leer, escribir  
 y contar, hacer calcetas,  
 camisas y calzoncillos,  
 ¿cómo es fácil que lo sepa?

D. MAN. (Ap.) (Véase casi perdida  
 una muchacha de bella  
 disposición, que mañana  
 pudiera ser la primera  
 á dar gloria á la nación  
 en cualquiera concurrencia  
 por faltas de cuatro amigas  
 que la tomen por su cuenta.)

(A ella.) Lástima me das, muchacha.

CECILIA. Señor, lo que me consuela  
 es que se ganar el pan  
 y me sabe bien á secas.

Una simple segadora,  
 del calor mortificada  
 y al cultivo solo dada  
 de los granos y las flores,  
 mal entiendo los primores  
 de tan extraña pasión.  
 Mas, cielos, el sonido  
 que Amor hizo al oído  
 mi pecho ha penetrado  
 y al punto ha despertado  
 mi dócil corazón.  
 Oiga usted con atención,  
 sentirá unos sonecitos  
 que golpean igualitos  
 á manera de un reloj,  
 lo, lilo, lilo, lilo,  
 lo, lilo, lilo, lilo,  
 ¡Ay, de mí! ¿Quién me ha inquietado  
 ¡Ay de mí!, que ha despertado  
 mi dormido corazón?

### ESCENA IX

DON MANUEL; luego LORENZA.

D. MAN. ¡Cecilia...! Pero según  
 veloces sus plantas vuelan,  
 parece que por el aire  
 las alas de Amor la llevan.  
 ¡Cecilia, Cecilia! aguarda.  
 LORENZA. ¿Qué es esto, señor?

D. MAN. Espera.  
 LORENZA. ¿Donde vais tan aturdido?  
 ¿Qué descompostura es ésta?

D. MAN. Lorenza, ¿has visto á Cecilia?

LORENZA. Que esté de aquí cuatro leguas,  
 ¿qué le importa á usted?

D. MAN. Me importa  
 mucho más de lo que puedas  
 presumir.

LORENZA. Señor, usted  
 ha perdido la chaveta.

D. MAN. Según eso, no has notado  
 de Cecilia la inocencia  
 y aquel rostro.

LORENZA. Pues ¿hay otra  
 más pícara ni más fea  
 entre toda la cuadrilla  
 de segadoras? La pena  
 de la muerte de mi ama  
 le hace á usted andar á vueltas  
 con el juicio. Señor, vamos  
 á casa. Mirad que es fuerza  
 ponerlos un defensivo



que el cerebro os humedezca  
antes que os volvais del todo  
loco, y poner la calesa  
para volver á Madrid,  
donde con cuatro comedias  
y cuatro fiestas de toros  
los pesares se diviertan  
y se disipe ese ramo  
de locura que os molesta.  
¡Qué lástima de señor!

D. MAN. Yo creo que tú, Lorenza,  
eres quien se ha vuelto loca;  
pues ¿qué acciones descompuestas  
has visto en mí?

LORENZA. ¡Ahí no es nada!  
Llamar inocente y bella  
á una segadora que  
sólo le falta ser negra  
para espantar, y, á más de esto,  
más ladrona y embustera  
que una gitana andaluza,  
que anda con la estratagemia  
de hacer el mondiú, chupando  
cuanto hay en las faltriqueras.

D. MAN. Mujer, calla, que no puedo  
aguantar tus insolencias.  
Cecilia es muy linda moza,  
muy humilde y muy modesta.

LORENZA. Buen provecho. ¿Cuánto va  
que se casa usted con ella?

D. MAN. ¡Oyes, no es muy imposible.

LORENZA. ¡Ah! Si alzara la cabeza  
la que pudre, ¿que diría?

D. MAN. Lo que otras muchas dijeran,  
si resucitaran, quince  
días después que están muertas.  
Y, en fin, yo soy solo el amo  
de mi casa y de mi hacienda,  
y á mis criados los tengo  
para que me sirvan, mientras  
que los mantengo y los pago  
su sueldo en buena moneda,  
y no para consejeros.

Con que así, usted no se meta  
en más de lo que la manden,  
ó busque otra conveniencia.

LORENZA. ¡Ay, ama del alma mía!  
¡qué poco, si tu vivieras,  
oyera yo estos desprecios!  
Este es el pago que lleva  
una misera criada  
después de que se revienta  
y que pierde lo mejor  
de su vida en las faenas  
de servir á un amo adusto,  
sin lealtad y sin conciencia.  
Y no es porque yo lo diga;  
pero, como yo me fuera,  
no sé yo si hallara usted

otra moza de mis prendas;  
pues desde que murió mi ama  
le he servido tan atenta,  
que no le he hecho falta de  
ninguna de las maneras;  
y ahí está la vecindad  
que no dejará que mienta.

D. MAN. Déjanos ahora en paz y  
miente todo cuanto quieras.  
La segadora me gusta,  
y si el asunto se enreda  
de modo que sea mi esposa,  
habrás de tener paciencia.

LORENZA. No tendré. Soy mucho cuento  
yo para servir á puerkas.

D. MAN. Yo la pondré en limpio, y tú,  
con toda tu gran soberbia,  
te quedarás á servirla  
de rodillas muy contenta.

LORENZA. ¿Yo?

D. MAN. Sí; y escucha otro punto  
con que concluyo la idea:

Mi segadora bella,  
más pulida y graciosa  
que por abril la rosa,  
gallarda y bien prendida  
y á la moda vestida,  
gozando mil recreos,  
por calles y paseos  
á mi lado verás.

Y tú en la cocina  
como una cochina

guisando,  
barriendo,  
fregando,  
gruñendo,  
tiznada,  
ultrajada

y desesperada,  
rayando los tajos,  
con los estropajos  
te divertirás.

## ESCENA X

LORENZA; después el Tío DOMINGO.

LORENZA. ¡Por vida de tal...! Estoy  
por agarrar una piedra  
gorda y dejarla en el sitio.  
¿Quién habrá á quien le suceda  
caso igual? Si no pensara  
en vengarme, me muriera.

Tío Dom. Oye usted, aunque perdone  
usted, señora Lorenza;  
¿sabe usted dónde está el amo?

LORENZA. En el infierno.

Tío Dom. Anda fuera;

pues vaya, que el tiempецillo  
está para chimeneas.  
LOR. (Ap.) ¡Bravo enredo me ha ocurrido  
para vengarme, si pega!  
¿Para qué busca usted al amo?  
Tío DOM. Tengo que darle una queja  
LORENZA. ¿De quién?

Tío DOM. De los segadores,  
que es la gente más perversa,  
más picara y holgazana  
que las Castillas sustentan.

LORENZA. ¿Y no sabe usted en qué  
consiste su desvergüenza?

Tío DOM. No.

LORENZA. Pues consiste en que todos  
conocen ya la flaqueza  
de mi amo, y como ven  
que por pillar una de ellas  
anda que bebe los vientos,  
y en el trabajo no aprieta  
ni repara en el jornal,  
cada uno tiende la pierna  
por donde quieren y le hacen  
espaldas á sus ideas.

Tío DOM. ¡Hola! ¿Y cuál es la dichosa?

LORENZA. Tío Domingo, no pretenda  
usted saberlo.

Tío DOM. ¿Por qué?

LORENZA. Porque no le tiene cuenta.

Tío DOM. Dos cuartos á que es mi hija.

LORENZA. No sé.

Tío DOM. Pues como lo sea,  
todo va con mil demonios.

LORENZA. Como usted no lo dijera  
á nadie, yo le diría  
lo que sé en esta materia,  
y el fin con que mi amo va  
y viene tanto á las eras.

Tío DOM. Diga usted, que yo la fio  
que por mí jamás se sepa.

LORENZA. Pues escuche usted, y luego  
usté allá se las avenga.

Es mi amo un caballero  
petimetre con dinero  
que enamora á cuantas vé.  
No se me alborote usté  
y prevenga la atención.

No tiene pizca de seso  
ni prudencia  
ni conciencia.  
Está viudo  
y es travieso.

Dice que Mari-Pelaya  
es más linda que una maya  
y le roba el corazón:

oiga usté,  
no se me alborote usté  
y prevenga la atención.

Es mal bicho  
y hoy me ha dicho  
que de juicio ya está falto,  
y la ha de dar un asalto  
para lograr su favor.

Es fuerte rigor,  
pero ello es así.  
Huya usté de aquí  
con toda su gente,  
y no experimente  
las burlas de amor.

## ESCENA XI

El Tío solo.

Tío DOM. ¡Cómo! ¿Con el tío Domingo  
se quiere venir á fiestas?  
Eso no, que toda España  
junta no compone media  
honra de la que yo dejo  
guardada en las arcas viejas  
de mi casa allá en Galicia.  
Allá voy, y como entienda  
por arte ó por parte que  
á mi hija cascabelea,  
sin que vayan por delante  
el cura y la caldereta  
del agua bendita, hoy es  
la destrucción de Vallecas.

## ESCENA XII

*Vista de una era con montones de granos, trillos, etc. Algunas mulas paciendo. Los SEGADORES y SEGADORAS repartidos á la sombra de árboles y carros, comiendo en ranchos, algunos bebiendo y todos alegres cantan.*

CORO. Viva la providencia  
que nos da los sustentos  
entre paz y contentos  
por premio del sudor.

(Sale CECILIA).

CECILIA. Favor, segadores,  
templad mis ardores.

(Todos los segadores que se agotan para este séptimo, se levantan y la rodean asustados.)

LOS CUAT. Dinos tu dolor.

CECILIA. Ya espiró la calma  
que tuvo mi alma  
desde que al oído  
llegó repetido  
el nombre de amor.

PERICO. ¿Qué afecto dichoso  
turbó tu reposo?

T.ª Y SAN. ¿A quién has mirado

que te has inclinado?  
**PELAYA.** A mí no me engañas,  
 que entiendo tus mañas,  
 por más que te embobas,  
 pues sé que las bobas  
 se ingenian mejor.  
**TOMASA.** Ese es testimonio.  
**PER. Y SAN.** Tú eres el domonio.  
**CECILIA.** Queridos, favor,  
 que mi pecho es fragua.  
**LOS CUAT.** No esperes que el agua  
 consuma tu ardor.

(Sale D. MANUEL.)

**D. MAN.** Segadorcita hermosa,  
 ¿por qué de mí te ausentas?  
**PERICO.** Volvamos á las cuentas  
 si usted la quiere hablar.

(La aparta.)

**D. MAN.** Si tú eres más piadosa,  
 di, ¿cuál es tu querella?  
**SANTIAGO.** Yo lo diré por ella:  
 vuelva usted á preguntar.

(La aparta.)

**D. MAN.** Volvedlas á soltar,  
 que sólo hablarlas quiero  
 o, á fé de caballero,  
 que os habéis de acordar.

**C.<sup>a</sup> Y TOM.** Mira que está furioso,  
 no seas malicioso.

**PER. Y SAN.** Envíale á pasear. (A seis.)

**D. M. Y P.<sup>a</sup>** Volvedlas á soltar.

**PEL. (sola.)** Ved que lo manda el amo.

**D. M. (sola.)** Ved que soy yo quien llamo.

**A DUO.** Y os habéis de acordar.

**C.<sup>a</sup> Y TOM.** Mira que está furioso.

**PER. Y SAN.** Envíale á pasear.

**PELAYA (Aparte con D. MANUEL):**

Señor de mi alma,  
 esta es una gente  
 muy impertinente,  
 muy escandalosa  
 y muy maliciosa.  
 Están ellas y ellos  
 ya mancomunados  
 y medio casados,  
 y las picaronas  
 se hacen las simplonas;  
 y más le contara  
 si no lo dejara  
 por no murmurar.

**D. MAN.** Pues tanto te debo,  
 cuéntamelo todo,  
 que yo hallaré modo  
 de hacerlos rabiar.

**PELAYA.** Esto no va malo.

**D. MAN.** Te ofrezco un regalo.

**A DUO.** Oíd y callad,

**A SEIS.** Bien puedes hablar

**TOM. Y C.<sup>a</sup>** Calla, malicioso.

**PER. Y SAN.** Que vaya á pasear.

(Sale el Tío DOMINGO.)

**Tío DOM.** Señor mío, poco á poco:  
 eso pasa ya de raya;  
 es mi hija la Pelaya  
 y su honor defenderé.

**D. MAN.** Tío mío, no lo entiendo.  
 Diga usted en qué le ofendo,  
 que yo le satisfaré.

**Tío DOM.** Yo lo digo y sé por qué.

**TODOS (A 6.)** Ninguno le entiende á usted.

**Tío DOM.** Es mucha porquería  
 y grande picardía  
 á nadie sonsacar.

La niña aún es doncella,  
 es inocente y bella,  
 y aunque á todos les cuadre,  
 mientras viva su padre  
 nadie la ha de burlar.

**D. MAN.** Ya me llego yo á enfadar.

**PELAYA.** Todo esto es un enredo.  
 Usted no tenga miedo  
 que yo me sé guardar.

**PERICO, CECILIA, TOMASA Y SANTIAGO:**  
 Mientras riñen los amos,  
 callemos y veamos  
 en qué viene á parar.

**Tío DOM.** A vosotros, lisonjeros,  
 que habéis sido los terceros,  
 os tengo de delatar.

**PER. Y SAN.** ¿Qué modo es ese de hablar?

**PELAYA.** De todo estoy inocente.

**PERICO, CECILIA, TOMASA Y SANTIAGO:**  
 Tú eres sólo la insolente  
 que nos quieres enredar.

**D. MAN.** Acábase la contienda:  
 marchen todos de mi hacienda  
 que no los puedo aguantar.

**PER. Y SAN.** Oiga usted nuestra disculpa.

**C.<sup>a</sup> Y TOM.** De nosotros no es la culpa.

**D. MANUEL Y EL Tío DOMINGO:**  
 A nadie quiero escuchar.

**A SIETE.** { Pues vámonos á }  
 { Todos se pueden } marchar.

Coro.

**LAS SEG.** ¡Oh, qué enredo! ¡qué imprudencia!

**D. MANUEL Y LOS SEGADORES:**  
 Ya me falta la paciencia  
 y reviento de furor.

**TODOS.** Huyamos de Amor  
 que todo lo enreda,  
 si hay alguien que pueda  
 librarse de amor.



## ACTO II

## ESCENA PRIMERA

*Plaza de lugar. Sale toda la tropa de SEGADORES, uno detrás de otro, con sus hoces en la mano, y algunos con pequeñas mochilas muy melancólicas, y detrás de todos el Tío DOMINGO con MARI-PELAYA.*

## CORO.

SEGADORES. Estos pobres segadores,  
despedidos,  
desvalidos,

¿quién les da para comer?

SEGADORAS. A las pobres segadoras,  
despreciadas,  
fatigadas,

¿quién las quiere recoger?

TODOS. El estío y la fortuna  
con ardores y rigores  
¡cuánto dan que padecer!

Tío DOM. Adiós, Vallecas, á nunca  
más ver, y permita el cielo  
que nunca seas ciudad  
de voto en Cortes ni puerto  
de mar.

TOMASA. ¿Y qué culpa tiene  
el lugar de los enredos  
de Pelaya, y de que usted  
sea chismoso y avariento  
y atrevido con los amos?

Tío DOM. Si tomárais mis consejos  
vosotros y trabajáseis,  
no nos sucediera ésto.  
Yo tengo la culpa, que  
me paso de puro bueno,  
y no hago con un garrote  
que todos andéis derechos.

SANTIAGO. ¡Garrote! ¿Acaso nosotros  
somos burros de yesero?

PERICO. Sí, señor; pues ¿á qué nacen  
asturianos y gallegos  
pobres, sino á ser los machos  
de carga de todo el reino?

PELAYA. Permita usted que le diga,  
sin faltar á su respeto,  
padre, que en esta ocasión  
ha andado usted muy ligero.

Tío DOM. ¡Hola, hola! ¡Ahí es un grano  
de anís lo que me dijeron!

PELAYA. ¿Qué le dijeron á usted?

Tío DOM. Que el amo era un poco al sesgo.  
y fué preciso apartar  
la estopa de junto al fuego.

SANTIAGO. Dejemos esos negocios  
ahora, y vamos al nuestro.  
Tío Domingo, supongamos  
que usted ha pillado el dinero  
de los tres ó cuatro días  
que hemos estado sirviendo.

Tío DOM. Usted supone muy mal.  
Ni me le han dado ni quiero  
pedirle, y aunque importara  
mil reales, fuera lo mismo.

SANTIAGO. ¿Mil reales? Por un ochavo  
sólo que quede de resto  
debe un hombre armar á todo  
el género humano un pleito  
para sostener la fama  
de legítimo gallego.

PERICO. Vaya, suelte usted la mosca  
de bien á bien, y no demos  
que comer al diablo.

Tío DOM. Amigos,  
que me lleven cuatrocientos  
y cuarenta mil demonios  
si tal me han dado, y si tengo  
atado en el trapo más  
que cinco cuartos y medio.

SANTIAGO. Pero sepamos quién miente.

PELAYA. Las niñas son las que han hecho  
su agosto.

CEC. Y TOM. Mira lo que hablas.

PEL. (Ap.) Yo he de abrasarlos á celos,  
ya que no saque otra cosa.

PERICO. Lo que es por Tomasa, apuesto  
dos reales á que es mentira.

SANTIAGO. Pues yo pondré sobre el fuego  
las manos cuando Cecilia,  
de su honor en menosprecio,  
haya tomado del amo  
tan siquiera un caramelo.

PELAYA. Pues qué, ¿el tomar golosinas  
es delito?

SANTIAGO. No es tan feo  
como tomar otras cosas.  
Pero ahí tienes el ejemplo  
en los peces, que jamás  
se tragan el anzuelo  
si supieran resistir  
la golosina del cebo.

PERICO. Y, como dice el adagio,  
poco á poco se va lejos.

TOMASA. Yo estoy boba.

CECILIA. Yo estoy muerta.

Tío DOM. Y yo estoy hecho un veneno.  
Se ha de apurar la verdad  
ó tengo de echar al suelo  
la puerta y toda la casa  
si abrir no quieren...

## ESCENA II

DON MANUEL y los dichos.

D. MAN. ¿Qué es esto?  
¿Qué buscáis? ¿Solicitáis  
apurar mis sufrimientos?  
¡Vive Dios!

Tío DOM. Claro es que vive,

para domar el soberbio  
que triunfa y malgasta á costa  
de los pobres jornaleros.

D. MAN. Mal me conocéis, si habéis  
imaginado que pienso  
no pagaros el jornal  
de lo poco que habéis hecho  
estos días. Venid, pues,  
muchachas, que daros quiero  
lo que importe.

PERICO. Ellas no saben  
contar, nosotros iremos.

D. MAN. ¡Vosotros! ¿Pues pensáis que  
todavía no me acuerdo  
del lance de á medio día?  
Lo propio sería veros  
en casa que revolverse  
los humores de mi cuerpo.  
¡Vosotros! De ningún modo.  
Si queréis vuestro dinero,  
que vengan las segadoras  
y les daré, además de eso,  
todo cuanto ellas me pidan;  
si no, buen viaje os dé el cielo.

(*Aparte.*)

¡Ay, Cecilia! Tu modestia  
y tu hermosura me han muerto.

PEL. (Ap.) Repara cómo se miran  
los dos, verás si yo miento.

TOMASA. Calla, maliciosa.

CECILIA (*Entre sí*) Este hombre  
debe de ser hechicero,  
que me está haciendo cosquillas  
en el alma desde lejos.

D. MAN. ¿Qué resolvéis?

PERICO. Con que, en fin,  
¿se reduce el argumento  
á que vayan á cobrar  
las mozas, ó nos mudemos  
sin cobrar nuestro trabajo?

D. MAN. Así es; y yo me entro  
á esperarlas en mi casa.  
Mal ó bien, responded presto.

Si queréis vuestro dinero,  
yo también dárosle quiero,  
mas con esta condición:

Que las niñas han de entrar  
á ellas se lo he de entregar  
con otros muchos regalos,  
y á vosotros, muchos palos;  
porque ellas son graciositas,  
inocentes y bonitas;  
y vosotros, muy bribones,  
insolentes, picarones,  
y tenéis mal corazón.

### ESCENA III

Los SEGADORES solos.

PERICO. Esto se llama quedar  
un hombre con lucimiento.

SANTIAGO. El caso pide atención,  
pues importa nada menos  
que el dinero ó las muchachas.

Tío DOM. Mi voto es formar concejo  
entre todos, ó buscar  
un abogado gallego  
que me asegure si un hombre  
puede exponer su dinero  
en conciencia por no ver  
sus hijas en un aprieto.

SANTIAGO. Paréceme á mí que no,  
pues en Galicia tenemos,  
desde tiempo inmemorial,  
costumbres y privilegios  
para no perdonar nada  
á nadie.

PERICO. Ya hay un ejemplo  
de haber perdonado.

SANTIAGO. ¿Cuál?

PERICO. Que perdonamos á Meco.

SANTIAGO. Ten formalidad, Perico;  
mira que el lance es tremendo.

Tío DOM. Mi voto es que de aquí huyamos  
y todo lo abandonemos.

C.<sup>a</sup> Y TOM. Nosotras estamos listas.

PELAYA. Eso es quedarse riendo  
de nosotras.

PERICO. Callen ellas,  
y acuérdense que nacieron  
á callar, si no se trata  
de morcillas ó de lienzos.

PELAYA. No, señor, que en este siglo  
hemos vencido ese pleito,  
y ya en todos los negocios  
votamos.

PERICO. Así va ello.

SANTIAGO. Mi dictamen es que vayan  
todas juntas, y con eso,  
ni ellas se pueden perder  
ni nosotros lo perdemos.

Tío DOM. Mejor es huir.

SANTIAGO. Huir  
y dejar la mosca, es cuento  
pesado.

PERICO. Poquito á poco,  
que en lances así de empeño  
siempre he oído que no hay cosa  
como un buen entendimiento:  
de modo, señores...

TODOS. Vaya.

PERICO. Yo me explicaré si puedo.  
Por una parte las mozas  
y por otra parte nuestro  
vellón ó plata menuda,

que para el caso es lo mesmo,  
son dos tirantes que harán  
vacilar al más discreto;  
pero, en caso de discordia,  
lo primero es lo primero.  
Las mozas de ningún modo  
deben ir.

SANTIAGO. ¿Y habrá remedio  
para cobrar nuestra deuda?

PERICO. Sí, señor; el pegar fuego  
á la casa á media noche,  
por ver si á río revuelto  
pillamos alguna cosa;  
y si no, nos vengaremos.

TÍO DOM. Está muy bien discurrido.

LAS 3 SEG. ¡Jesús, qué mal pensamiento!

SANTIAGO. Esa es una tontería,  
pues ¿no adviertes, majadero,  
que, si se sabe, nos han  
de colgar por el pescuezo?

PERICO. Mejor es morir ahorcado  
que caerse de hambre muertos,  
que, al fin, entonces muere uno  
con mucho acompañamiento.

PELAYA. Padre, no consienta usted;  
que yo, aparte, con secreto,  
le aconsejaré una cosa  
que puede ser que ganemos  
mucho en esta comisión  
avisando al amo á tiempo...

TÍO DOM. ¡Hola! ¿Qué me cuenta usted?

(*Vanse con PELAYA.*)

CECILIA. Perico, busca otros medios  
más suaves.

PERICO. Este es bonito,  
y, si hace aire, muy ligero.

SANTIAGO. Pues allá te las avengas,  
que por mí no lo siento.

PELAYA. Ni yo tampoco.

TOMASA. Ni yo.

PERICO. Pues yo con mis compañeros  
lo dispondré. Loque encargo  
á todos es el silencio.

(*Aparte con los SEGADORES del coro.*)

¡Fuego, fuego!

¡Chito, chito!

Llegaremos callandito,  
le quemaremos la casa;  
y pues de celos me abrasa,  
también quiero verle arder.  
Viendo el humo á las ventanas  
los vecinos gritarán:

¡fuego, fuego!

y luego, luego,

repicarán las campanas  
dan, dan, dan, dan, dan, dan,  
y nosotros entraremos,  
lo posible pillaremos  
y echaremos á correr.

## ESCENA IV

PERICO, TOMASA, CECILIA.

CECILIA. Sin duda se ha vuelto loco  
Perico.

SANTIAGO. Yo lo que siento,  
Tomasita, es que, si tu hermano  
hace esta infamia, no puedo  
casarme contigo, pues  
al punto le irán siguiendo,  
le traerán y le ahorcarán  
en Madrid; y yo no quiero  
que nadie diga: aquél es,  
señalando con el dedo,  
el cuñado del ahorcado.

TOMASA. Pues ya tú sabes su genio,  
Santiago, y sabes que es dócil,  
por amor de Dios te ruego  
que le busques y le aplaques,  
haciéndole ver que en esto  
arriesga su honra y su vida.

SANTIAGO. Yo lo haré; pero te advierto  
que voy con desconfianza,  
porque á veces es muy terco,  
muy tonto y muy cabezudo;  
y aunque te amo con extremo,  
si él hace la fechoría,  
yo hago tornillo y te dejo.

## ESCENA V

TOMASA y CECILIA.

CECILIA. ¡Desdichadas de nosotras!  
Tomasita mía, ¿qué haremos?

TOMASA. Tú sola, Cecilia, eres  
quien puede poner remedio  
á todo.

CECILIA. ¿De qué manera?

TOMASA. Templando con tus afectos  
á mi hermano; con que alientes  
su pasión, le verás cuerdo  
y sosegado.

CECILIA. ¡Ay, amiga!  
que obedecerte no puedo  
sin ser traidora ó sin ser  
rebelde á mis pensamientos.

TOMASA. Pues qué, ¿le aborreces?

CECILIA. No,  
Tomasita, no le aborrezco;  
pero en caso de que sean  
mis inquietudes efecto  
de amor, otro es quien las causa  
con más dominio en mi pecho.  
TOMASA. Pues, por Dios, no se lo digas,  
y que finjas, pues sus celos  
confirmados, fuerza es que  
le precipiten más presto.

CECILIA. Yo no sé fingir.



TOMASA.

¿Qué va  
que te has llenado de viento  
esa cabeza y que juzgas  
que te hace á ti sola gestos  
el amo?

CECILIA.

No sé.

TOMASA.

¿Qué gracia!

«No sé.» ¡Con qué fruncimiento  
de labios encubrir quieres  
la satisfacción que hay dentro  
de tu corazón! También  
podiera yo creer lo mismo.  
Mas ¿yo casarme con hombre  
tan rico y viudo,  
no siendo mi igual?  
Primero me echara  
desde un campanario al suelo  
de cabeza.

CECILIA.

Pues ¿por qué?

TOMASA.

Si no lo sabes, por esto:

Casóse una mocita,  
graciosa y pobrecita,  
con un señor de coche,  
y andaba día y noche  
coche aquí, coche acullá,  
coche por acá,  
coche por allí,  
coche por aquí,  
coche de acullá.  
Coche á troche y moche,  
y por fin al coche  
se iba á acostar.

Mas llegóse el marido á enfadar.  
Hubo aquello de: la antecesora  
esa sí que era buena señora,  
y no usted, que no trajo camisa,  
y en gastar el caudal se da prisa  
con cualquiera que viene y que va.

Palo por acá,  
palo por allí,  
palo por aquí,  
palo de acullá.  
palos por regalos,  
y por fin á palos  
la hizo apear.

## ESCENA VI

CECILIA, y luego PERICO.

CECILIA.

¡Válgame Dios! ¿Qué será  
esta novedad que siento  
dentro de mí, tan extraña,  
que á llamarla no me atrevo  
enfermedad, porque á mí  
nada me duele, y si llego  
á pensar que es regocijo,  
no hallo la razón de serlo?  
¿Si será esto lo que llaman

otro amor? No lo creo.  
Pero allí viene Perico  
y me lo dirá.

PERICO.

Me alegro,

Cecilia, de hallarte sola.

CECILIA.

Y yo también te agradezco  
que vengas, porque me digas  
una cosa que deseo  
saber.

PERICO.

Sepamos la cosa.

CECILIA.

Dime antes tú, ¿con qué intento  
me buscabas?

PERICO.

Habla tú.

CECILIA.

Habla tú

PERICO.

Di tú primero.

CECILIA.

Yo no lo digo.

PERICO.

Ni yo

tampoco.

CECILIA.

Pues bien, callemos.

PERICO.

Como tú, siendo mujer,  
puedas callar, me convengo.  
Ya lo verás.

CECILIA.

Bien está

CECILIA.

No hablaré.

PERICO.

Ya lo veremos.

CECILIA.

¿Ves si callo?

PERICO.

Que no puedes

callar es lo que yo veo.

CECILIA.

Pues no seas cansado; dime  
lo que me quieres.

PERICO.

Te quiero

tanto....

CECILIA.

Eso ya lo sé yo,  
y me alegrara, por cierto,  
poderte pagar, Perico;  
pero me causas respeto.

PERICO.

Pues no me le tengas, tonta,  
que más tengo de cordero  
que de león. Vaya, dime  
tu atrevido pensamiento.

CECILIA.

¿Qué te tengo de decir  
si no eres tú en quien yo pienso?  
Pues ¿en quién piensas?

PERICO.

CECILIA.

En otro

que, sin sentirlo ni verlo  
como entró, la posesión  
tiene de mi pensamiento.  
¿Y quié es?

PERICO.

CECILIA.

Me da vergüenza,

porque tú eres muy parlero  
y se lo dirás á todos.

PERICO.

O el fin es malo ó es bueno.

CECILIA.

Estamos á los principios.

El fin es el que yo temo.

PERICO.

¿Qué fin?

CECILIA.

El de estas cosquillas  
interiores que padezco  
desde que el amo en el bosque  
me pilló....

PERICO. Despacha presto, mujer, que á cada palabra se me va erizando un pelo.

CECILIA. Hombre, ten juicio.

PERICO. Pues dí, ¿que hubo en el bosque?

CECILIA. Hubo aquello de: Segadoreita bella, ya que la dicha no tengo de ser tu hermano, el amor estrecha los parentescos.

PERICO. ¿Y se lo has dicho á tu hermano?

CECILIA. Si.

PERICO. ¿Y qué te ha dicho?

CECILIA. Que es bueno; y que si acaso otra vez me volviera á hablar en esto, que me esté quieta y que á todo le responda: casamiento.

PERICO. ¿Eso te ha dicho tu hermano? Pues cuéntale con los muertos; y después de que le mate, aún no he de quedar contento, que he de impedirle la boda con mi Tomasa, aunque en ello se empenen todos los frailes de Galicia y de Toledo.

CECILIA. Mi hermano, ¿qué culpa tiene?

PERICO. ¡Ahí es nada! Hacer comercios ilícitos y vender una alhaja á dos sujetos.

CECILIA. No te enfades con Santiago, Perico; y aunque no niego que él me procura inclinar á que pague los afectos del año, todo era en balde si yo sintiera en mi pecho, al verte á ti las pasiones que cuando le miro siento.

PERICO. ¿Con que él y tú, tú y el otro, finalmente, habéis resuelto burlarme?

CECILIA. Yo no te burlo, antes bien te compadezco; pero no te sé engañar. Y aunque hace tan poco tiempo que de amor tengo experiencia, si esto es amor, te prometo que por no sentir tus males diera los bienes que espero.

PERICO. Pero, vamos, ¿han llegado las cosas á aquel extremo que suelen llegar, de modo que ya no tienen remedio?

CECILIA. No.

PERICO. Pues si no, mujer eres, y en dándote un poco el viento, aunque ahora estés á solano, después estarás á cierzo.

CECILIA. ¡Ay, Perico, qué mal sabes entender mis sentimientos! Pues di qué sientes y no parezcas alcalde nuevo, que hasta que aprende el oficio sólo sabe hacer misterios.

CECILIA. Yo no sé explicarlo: mira tú si puedes entenderlo.

Son sus ojos un encanto que mi alma deja en calma, que acobarda sin espanto, que me hiere y no me ofendo, que persuade y no lo entiendo, que sujeta sin violencia, y en tan dulce competencia no me atrevo á respirar. Temo verle, y no me escondo, le contemplo avergonzada, me pregunta, no respondo y me pongo colorada, quiero hablar, no digo nada y comienzo á suspirar.

## ESCENA VII

PERICO; luego SANTIAGO.

PERICO. Ella no sabe explicarlo, pero sabe encarecerlo. Difícil nos ha de ser apearla del intento, porque éstas, en empezando á picarse, *volaverunt*. Y yo no me quejo de ella en parte; de quien me quejo muy agriamente y á quien le he de moler yo los huesos es á Santiago.

SANTIAGO. Perico, ¿mandas algo?

PERICO. Estate quieto.

SANTIAGO. ¿Pues yo me meto contigo?

PERICO. Lo digo porque tenemos muchas cosas de que hablar, que no pienses que te temo.

SANTIAGO. Ya sé yo que tú eres guapo.

PERICO. Eso después lo veremos. Y vamos ahora al asunto.

SANTIAGO. Empieza tú.

PERICO. Pues empiezo. Di; ¿tenemos ajustados los dos nuestros casamientos con nuestras hermanas?

SANTIAGO. Si.

PERICO. Muy bien. ¿Es también cierto que yo, en aquello que cabe, te permití antes de tiempo festejar á mi Tomasa,

SANTIAGO. sin perjuicio de tercero?  
 SÍ.  
 PERICO. Muy bien está; adelante.  
 Cuando me quejé del ceño  
 de Cecilia, ¿no dijiste  
 que harías todos tus esfuerzos,  
 y que, en caso necesario,  
 la pondrías á tormento  
 porque me quisiese?

SANTIAGO. Si.  
 PERICO. Pues ¿por qué truecas los frenos  
 y te vuelves hacia atrás  
 del trato, como el cangrejo?

SANTIAGO. Porque no te tiene cuenta.  
 PERICO. Es mentira; por el perro  
 del interés.

SANTIAGO. No hay tal cosa,  
 sino porque soy gallego  
 honrado, y nunca he sabido  
 vender gatos por conejos.

PERICO. Vamos de espacio, porque  
 cabe su más y su menos  
 en estos negocios y  
 es menester entendernos

SANTIAGO. Poco hay que entender; está  
 más claro que en un espejo;  
 esto es, que á Cecilia el amo  
 y tú envidásteis el resto,  
 y conociendo al instante  
 la diferencia del juego,  
 á ti te respondió: «paso»,  
 y al otro le dijo: «quiero».

PERICO. Pues vuélvase á barajar.  
 SANTIAGO. ¿De qué sirve, si es fullero  
 y te ha ganado la mano?

PERICO. Pues aquí del rey: y á eso,  
 ¿por qué tú no le pusiste  
 al instante impedimento?

SANTIAGO. Porque te quiero á ti mucho,  
 Perico mío, y tenemos  
 experiencias lastimosas  
 de que cualquier casamiento  
 forzado es para el marido  
 un presagio más funesto  
 que un cometa.

PERICO. Dímelo  
 más claro, que no lo entiendo,  
 ó si no venga Cecilia,  
 que yo me río de ahueros,

SANTIAGO. Mi hermana es, mas no te fíes  
 de ella, yo te lo aconsejo.  
 Y aunque deje por ti al amo,  
 envíala á buscar berros  
 y no te cases con ella.

PERICO. ¿La razón?

SANTIAGO. Oyela atento:

Al mirar cuanto el sol la fatiga,  
 que la cara le azota la espiga,

que la tienes hambrienta y desnuda,  
 y que pudo casarse sin duda  
 con persona de mucho doblón,  
 verás que función.  
 Y si alguno se le anda detrás,  
 allá lo verás:  
 no te digo más.  
 Mira, Periquillo,  
 que eres pobrecillo,  
 ella muy bonita,  
 y es oji-alegrita:  
 no te digo más;  
 allá lo verás.  
 No seas simplón;  
 mas yo sé que, si lo consideras,  
 no tendremos los dos más quimeras  
 y dirás que yo tengo razón.

PERICO. ¿Qué vano estarás, Santiago,  
 de que ya me has satisfecho!  
 Pues no: que ya he conocido  
 que sólo es un mal pretexto  
 para no darme á tu hermana.

SANTIAGO. Pues, hombre, si das en ello,  
 lo dicho, dicho.

PERICO. Agradece  
 á que sin navaja vengo,  
 que...

SANTIAGO. Yo tampoco la traigo.  
 Por eso no dejaremos  
 da reñir, si tienes gana.  
 Riñamos á puño seco,  
 como hacen en nuestra tierra.

PERICO. Levantar á un compañero  
 la mano es caso terrible;  
 pero estoy hecho un veneno.

SANTIAGO. ¿Qué cobarde eres, Perico!

PERICO. Y tú eres un embustero.

SANTIAGO. Habla bien.

PERICO. Obra mejor.

SANTIAGO. ¿Cuánto va, si me enfurezco,  
 que bailo á la danza prima  
 sobre ti?

PERICO. ¿A que te reviento  
 de una patada el bandullo?

SANTIAGO. Veámoslo.

PERICO. Vamos á verlo.

Duo.

1.º Llega tú.  
 2.º Llega tú.  
 A DUO. Lleguemos á la par.  
 1.º ¡Valiente patada!  
 2.º ¡Valiente puñada!  
 A DUO. Contigo he de acabar.  
 1.º ¡Hi, hi, hi!  
 2.º ¡Ha, ha, ha!  
 1.º ¡Qué gana de rabiarse!  
 2.º ¡Qué gana de reír!



A DUO. { Volvamos á reñir.  
 { Contigo he de acabar.  
 (Al acabar el duo, coge SANTIAGO áuestas á PERICO y se  
 entran.)

## ESCENA VIII

Gabinete con luces.

MARI-PELAYA sola, recatándose.

¡Qué bonita casa! Más  
 adornada está que el templo  
 de mi lugar. Estas son  
 las casas que yo apetezco,  
 y no aquellas infelices  
 de mi tierra, en que solemos  
 estar de conversación,  
 ó dormidos por el suelo,  
 personas, mulas y vacas  
 debajo de un propio techo.  
 ¡Qué sillas tan bellas! ¡Qué  
 mesas de oro! ¡Qué estupendos  
 cristales! ¡Cuántos jarritos  
 y figuritas! ¡Qué espejos,  
 y qué cama tan bonita!...

(A un canapé.)

Pero me parece estrecho  
 esto para cama. A ver,  
 me parece que un sujeto  
 que no tenga mal dormir,  
 bien cabe; pero no creo  
 que es cama, pues no hay colchones,  
 aunque está blandito. Asiento  
 para uno no puede ser,  
 y sobra mucho terreno  
 para acomodarse dos.  
 ¡Qué mueble será éste, cielos,  
 que no lo he visto en mi vida,  
 y me ha chocado en extremo!  
 Me alegrara que supiera  
 hablar él, para saberlo  
 de él propio, pues nadie sabe  
 sus cosas como uno mismo.  
 Voy á acomodarme en él,  
 aunque le pierda el respeto  
 ¡Qué mueble tan útil para  
 descansar y echar un sueño.

(Se recuesta.)

¡Qué regalo! ¡Y qué martirio  
 (Se levanta.)

es, para quien tiene un genio  
 y un espíritu como yo,  
 mirarlo y carecer de ello!  
 Me he de escapar á Madrid  
 á estudiar cómo es aquello  
 de ser ricos de repente,  
 á ver si logro aprenderlo;  
 que sin duda debe ser  
 fácil, según los progresos  
 que he visto yo hacer á algunas

personas en poco tiempo.  
 Pues ¡buen ánimo! En la hora  
 me he de escapar... Mas pensemos  
 antes si hay dificultades  
 mayores en el proyecto.

Yo llegaré á la Corte,  
 y en viendo este garbito,  
 cualquiera señorito  
 de mí se prenderá.  
 Hasta aquí bueno va.

Viéndome niña y sola  
 me llevará á su casa,  
 y allí no tendrá tasa  
 lo que me ofrecerá.

(Se detiene.)

Pero ¡qué me pedirá?

Vamos poco á poco,  
 que allí hay mucho loco,  
 mucho interesado,  
 y quien mucho ha dado,  
 mucho ha de pedir.

Yo no quiero ir,  
 fuera tentación,  
 esto es un embrollo,  
 yo perdono el bollo  
 por el coscoerón.

## ESCENA IX

LORENZA y la dicha.

LORENZA. ¿Quién se ha entrado aquí?  
 PELAYA. Señora,  
 yo, que todo lo hallé abierto,  
 y me entré.  
 LORENZA. Pues ¿no tenía  
 un buen aldabón de hierro  
 con que llamar á la puerta?  
 PELAYA. No había reparado en ello.  
 Usted perdone.  
 LORENZA. Esto de  
 entrar con tanto silencio  
 en una casa, á manera  
 de quien va pisando huevos,  
 ¡jú, jú! no me gusta mucho.  
 PELAYA. Usted hace unos misterios  
 que á nada vienen al caso.  
 Pues yo ¿de qué modo entro  
 que pueda ser sospechoso?  
 Antes piso yo tan recio,  
 que parece lo que no es.  
 LORENZA. Pues ¡qué parece sin serlo?  
 PELAYA. ¿Qué he de parecer? Persona,  
 según la bulla que meto  
 por cualquier parte que voy.

LORENZA. Pues, hija, acá estamos hechos á no sentir una mosca en la casa. y no queremos bullas; vete con Dios, antes que se me atasque el humero y lo mande de otro modo.

PELAYA. Yo venía, lo primero, á despedirme de usted, porque dispuesta tenemos nuestra marcha; y lo segundo, á ver si me daba aquello que me ofreció.

LORENZA. ¡Se dará semejante atrevimiento! Después de que han estafado á mi amo dos talegos, nos han perdido la hacienda y han alborotado el pueblo con escándalos y gritos, ¿se atreven á pedir premios?

PELAYA. Usted mire lo que habla.

LORENZA. Lo dicho, dicho, y no andemos en fiestas, ó irán los dientes de una bofetada al suelo.

PELAYA. Pues qué ¿he nacido yo manca, si usted se atreviera á eso, para no hacerle pizquitas?

LORENZA. ¿A mí tú?

PELAYA. ¿Quiere usted verlo?

LORENZA. ¡Qué infamia! ¡Señor, señor! que me pierden el respeto.

### ESCENA X

*DON MANUEL y las dichas.*

D. MAN. ¿Qué ruido es éste, Lorenza?

LORENZA. ¿Qué ha de ser? ¿No está usted viendo la desvergüenza con que [do se ha encajado hasta aquí dentro esta moza?

D. MAN. Déjala, que vendrá por el dinero de lo que importan los días que han trabajado.

PELAYA. Me alegro, para que vea esa mujer con cuán poco fundamento nos ha llamado ladrones.

D. MAN. De Lorenza no lo creo.

PELAYA. ¿Cómo ha de creer nada de ella un hombre que está tan ciego, según ella dice, que á dos días de haber muerto su mujer, empezó á darla con el pie y hacerla gestos, y, á ser ella otra, sería ya el ama del amo?

D. MAN. Bueno. ¿De esta suerte anda mi honor

rodando por esos suelos, para que piensen las gentes que soy alguno de aquellos viudillos de tres al cuarto que hacer no saben aprecio del favor que Dios les hace, y celebran los entierros como vigilia de la fiesta de otro casamiento?

PELAYA. Eso la respondí yo.

LORENZA. Señor, que miente.

D. MAN. Protesto.

que se ha de acordar; y tú apártate también luego de mis ojos, que tú eres la causa de los enredos de la labranza y de que, contra mi gusto y mi genio, despida á las segadoras, que eran todo mi consuelo.

PELAYA. Pues ¡cómo! ¿es usted acaso de los viudos de estos tiempos?

D. MAN. ¿Reconvenciones á mí?

LORENZA. ¡Jesús, y lo que ha revuelto esta mujer!

PELAYA. Yo me iré

en dándome lo que es nuestro.

D. MAN. Yo á ti, que eres solamente de todas la que aborrezco, ¿había de entregarte nada? Diles á tus compañeros que si no viene Cecilia á cobrar que no les quiero dar una blanca.

PELAYA. Mirad

que si yo callo un secreto que le importa, antes con antes se ha de ver en el infierno.

D. MAN. ¿A mí te vienes con trampas? Pues qué ¿soy yo algún mamneco? Anda, vete en hora buena, y mira que si me llego á enfadar...

PELAYA. Oigame usted, y más que se enfade luego.

D. MAN. Vete, ó te mando arrojar por un balcón.

PELAYA. Yo le ofrezco á usted que toda su casa se ha de echar por él bien presto á la calle, ó tengo de perder el nombre que tengo.

### ESCENA XI

*LORENZA y DON MANUEL.*

LORENZA. Gracias á Dios que una vez he visto á usted hablar recio.

D. MAN. Pues ahora lo verás otra,

si resistes mis preceptos.  
Lorenza, esto se acabó.  
Ve á recoger al momento  
tu ropa, mientras yo mando  
que pongan los aparejos  
á un burro, y con un criado  
te envío á Madrid, suponiendo  
que te *vayas* donde quieras,  
que de mi casa, ni en sueños  
te has de volver á acordar.

LORENZA. Pues, señor, ¿y por qué es esto?

D. MAN. Yo me tengo mis motivos.  
Sé muy bien que no te debo  
nada, y si me lo debes,  
te lo perdono. No tengo  
que satisfacerte á ti  
ni á nadie; pero resuelvo  
que sepas tú y sepan todos  
que este no era casamiento.

LORENZA. Es verdad que este no era  
ningún matrimonio; pero  
tampoco esa es una acción  
digna de vos.

D. MAN. Yo te ruego  
que calles y no me obligues  
á escandalizar el pueblo.

LORENZA. No se altere usted, que yo  
callaré. Sólo pretendo  
que se haga usted estos cargos,  
y al punto me voy corriendo:

Yo entré en casa tamañita,  
cuando era usted señorito,  
que aún vivía mi señor.

Y mi señora mayor  
me decía: Lorencita,  
ve á jugar con Manuelito;  
y jugábamos los dos.

Mis amos me faltaron;  
las cosas se mudaron;  
se casó usted y envidó.  
Y cuando esperaba yo  
ver las cosas mejoradas,  
me despide usted á patadas.  
Sea por amor de Dios.

## ESCENA XII

DON MANUEL; después el Tío DOMINGO.

D. MAN. En parte tiene razón  
la pobre, que yo me acuerdo  
de que ha servido muy bien;  
pero este conocimiento  
la alienta á querer mandar  
y oponerse á mis deseos;  
de suerte que si á Cecilia  
traigo á casa, habrá un enredo  
de mil demonios.

Tío Dom. Deo gracias.

D. MAN. ¿Qué necesidad tenemos  
de usted aquí?

Tío Dom. Poquito á poco  
vaya, y no disimulemos,  
que ya me lo ha dicho todo  
la chica, y yo me convenzo  
á la razón al instante.

D. MAN. ¿Qué chica?

Tío Dom. ¡Qué! ¿Esas tenemos?

La Pelaya; y la Lorenza  
me contó también el cuento  
más por menor.

D. MAN. ¿La Pelaya?

De tal suerte me enfurezco  
sólo de escuchar su nombre,  
que, á no mirar que sois viejo,  
os había de hartar de coces.

Tío Dom. ¿A qué viene todo eso,  
si quien bien quiere á la novia,  
procura granjear al suegro?

D. MAN. Pues venis á una ocasión  
oportuna.

Tío Dom. Cepos quedos,  
Si usted se quiere casar  
con la muchacha á cencerros  
tapados, yo no me opongo;  
pero ha de saber primero  
quién soy yo, quién es mi hija  
y quién fueron sus abuelos.  
Y que no está tan desnuda  
de dote y de caudalejo  
que no le ande *circum circa*  
de mil ó mil y quinientos  
reales, que en Galicia es más  
que en Madrid millón y medio.

D. MAN. ¿Usted viene á provocarme,  
tío Domingo?

Tío Dom. Pues hablemos  
clarito. ¿Qué usted pensaba  
en pillar la caza al vuelo,  
por diversión, y después  
de muerta echársela al perro?  
Eso no, viviendo Carlos  
el compasivo, y habiendo  
un Presidente en Castilla.  
Mírese usted bien en ello,  
y oiga quién soy yo, aquí donde  
me ve, que un drope parezco,  
y verá que si me estiro  
sobre el plan de mi abolengo,  
para llegar al zancajo  
mío, tú de cualquiera de ellos,  
necesita una escalera,  
como desde aquí á Marruecos.

Mi abuelo primero  
fué Adán en el mundo;  
mi abuelo segundo  
fué el señor Cain;



y en todo confin  
fué de rama en rama  
saltando con fama  
mi generación.

Jamás hubo en ella  
borrachos, ladrones,  
otros picarones,  
ni malas mujeres,  
y aun está en Amberes  
la casa solar,  
capaz de poblar  
cualquiera nación.

Usted no se aflija;  
si quiere á mi hija  
doñella y con dote,  
yo se la daré;  
mas piénselo usted,  
y no se alborote,  
que yo volveré.

### ESCENA XIII

DON MANUEL, CECILIA Y TOMASA.

D. MAN. ¿Se podrá dar en el mundo  
mayor loco que este viejo?  
Ellos han hecho un potaje  
conmigo muy estupendo.  
Estoy por abandonar  
á Cecilia... Pero, ¡cielos!  
¿Aquella modestia, aquella  
gracia, aquellos extremos  
vergonzosos, que acreditan,  
sin decirlos, sus afectos,  
¿los tengo de despreciar?  
Si he de resolverme á nuevo  
estado, ¿habrá otra más digna  
de merecer el aprecio  
de quien piense con honor?

CECILIA.

Señor.

TOMASA.

Señor.

D. MAN.

¿Qué hay de nuevo?

TOMASA.

Que Perico y la Pelaya,  
celosos y desatentos  
con vos, se quieren vengar  
y vienen á pegar fuego  
á la casa.

D. MAN.

¿Qué decis?

TOMASA.

No se pare usted á saberlo.  
Créalo si quiere; y si no,  
arda sólo y buen provecho.

CECILIA.

Por Dios, que salgais, señor,  
y no os expongais al riesgo  
que os amenaza.

TOMASA.

Mirad

que me parece que veo  
ya el humo.

CECILIA.

A mí me parece  
que el calor se está sintiendo  
ya cerca.

D. MAN.

Aguardad un poco.

TOM. y CEC.

No podemos detenernos.

D. MAN.

Pues aguarda tú, Cecilia.

CECILIA.

¿No ve usted que si me quedo  
con usted, corre peligro  
de que entramos nos quememos?

TOMASA.

Venid con nosotras antes  
de que logren sus intentos  
aquellos pícaros.

D. MAN.

Vamos  
á la calle á ver qué es esto.

### ESCENA XIV

SANTIAGO, que trae á PERICO atado, y los dichos.

SANTIAGO.

No hay que acelerarse, pues  
asegurado tenemos  
ya al revoltoso, que á todos  
les estaba proveyendo  
de mechones encendidos.

PERICO.

Señor, que yo lo hice á ruegos  
de la Pelaya.

D. MAN.

¡Esa es otra!

PERICO.

Ni yo he sido tan perverso  
que intente quemar á usted,  
ni cara á cara me atrevo  
yo con usted; solamente  
quería meterle miedo  
quemando la alcoba cuando  
estuviese usted durmiendo.

D. MAN.

¡Se dará tal desvergüenza!

SANTIAGO.

Pues mirad que, del silencio  
de la noche aprovechada,  
Pelaya va á hacer su hecho.

LAS DOS.

No nos detengamos

PERICO.

Pues  
váyanse ustedes corriendo,  
que yo guardaré la casa;  
y para que no entre el fuego  
cerraré todas las puertas.

D. MAN.

Perico traémele preso,  
y atado, mientras acude  
el Alcalde y se le entrego.

LAS DOS.

Señor, vamos.

PERICO.

Santiaguito,  
no me hagas mal.

SANTIAGO.

Te prometo  
tratarte como cuñado.

PERICO.

Pues que prevengan mi entierro.

CECILIA.

A humo huele.

TOMASA.

Me parece  
á mí también que lo huelo.

PERICO.

¡Pobre de mí!

D. MAN.

Desdichado  
del que trata con gallegos.

## ESCENA ÚLTIMA

*Todos, según se previene.**Plaza y noche.**PELAYA seguida de los ocho SEGADORES del coro, todos con mechas encendidas en las manos, temerosos.*

TODOS. ¡Chis, chis, chis, chis!

PELAYA. Quedito.

TODOS. ¡Chis, chis, chis, chis!

PELAYA. ¡Pasito!

Buen ánimo, y andar,  
pues los doblones guarda.

TODOS. Arda.

PELAYA. Pegarle fuego.

TODOS. ¡Fuego!

PELAYA. Que ya os diré yo luego  
por dónde se ha de entrar.

TODOS. ¡Chis, chis, chis, chis!

PELAYA. ¡Quedito!

TODOS. ¡Chis, chis, chis, chis!

PELAYA. ¡Pasito!

Buen ánimo, y andar.

*DON MANUEL, SANTIAGO, PERICO atado, CECILIA, TOMASA, LORENZA  
y algunos mozos con hachas, y se aclara el tablado.*D. MAN. Tened, pica-ronazos;  
aguardad, ladronazos.EL y CECILIA, TOMASA y LORENZA *(4 cuatro)*  
¿Quién vió mayor azar?PEL. *(al coro)*. Hemos sido sentidos,  
y ya estamos perdidos;  
vámonos á escapar.

D. MAN. No los dejéis pasar.

PEL. y PER. En mí no hubo malicia.

UNOS. ¡Aquí de la Justicia!

OTROS. ¡Aquí de la piedad!

D. M. y L. ¡Justicia, justicia!

PEL. y PER. ¡Piedad, piedad!

LORENZA. Ved ahora la verdad.

PERICO. Suéltame, Santiaguillo.

SANTIAGO. Perico, ten paciencia.

LORENZA. No he visto en conciencia  
mayor atrocidad.

L. y D. M. ¡Justicia, justicia!

CORO. ¡Piedad, piedad!

LORENZA. Ved ahora la verdad.

PEL. y PER. Señor, arrepentidos,  
postrados y rendidos,  
os pedimos perdón.CECILIA, TOMASA, D. MANUEL y LORENZA  
*(4 cuatro)*: A muy buena ocasión.PELAYA. A mí ya me da enfado  
veros formalizado  
siendo una chanza ésta.PERICO. Era sólo una fiesta  
con iluminación.CORO. ¡Qué terrible confusión!  
Avisad á la justicia  
que castigue su malicia.P.º y P.ª *(á dúo)* ¡Perdón, piedad!TODOS, cada uno con su tema, y el Coro con su verso  
*(á cuatro)*: ¡Justicia!

No merecéis perdón.

CORO. ¡Qué terrible confusión!

*(Sale el Tío).*

¡Chis, chis, chis, chitón!

TODOS. ¡Perdón, piedad!

Justicia.

*(Como antes sin hacer caso de él).*

No merecéis perdón;

¡Chis, chis, chis, chitón!

*(Al reparar en el Tío, se quedan todos suspensos, y la música suspensa, y representa).*Tío DOM. Oigan una novedad  
que importa más que todo esto.

D. MAN. ¿Qué novedad es tan grande?

Tío DOM. Aquí viene en este pliego  
para Santiago, que trajo  
un posta, paisano nuestro,  
que ha corrido media España  
por descubrir nuestros huesos.

D. MAN. Abrele y mira qué dice.

SANTIAGO. «A Santiago López Feito,  
»que Dios guarde, segador  
»de trigos y de centenos.»  
Las señas son ciertas.D. MAN. Vamos  
á ver lo que dice dentro.PERICO. «Primu y amigu: estas cuatro  
letras...» Si es paisano nuestro  
quien te escribe, así dirá.SANTIAGO. *(Muy alegre)*: De mi tío el Racionero  
de Santiago es, como hay viñas.

TODOS. Y ¿qué te escribe?

SANTIAGO. Silencio.

*(Esta copla se canta muy quedo interin lee SANTIAGO).*TODOS. Nadie respire  
todos callemos,  
y así sabremos  
la novedad.SANTIAGO. ¡Jesús, y qué novedad  
tan grande!

TODOS. ¿Qué ha sido eso?

SANTIAGO. Albricias.

TODOS. ¿De qué?

SANTIAGO. De que  
se van á caer todos muertos  
de repente.PERICO. No lo digas  
hasta que nos confesemos.

D. MAN. Vamos, despacha.

SANTIAGO. Pues, oigan  
todos, que no es largo el cuento.*(Lee)*. «Tu padre ha muerto, Santiago,  
»y deja en su testamento  
»declarado que tu hermana  
»no es su hija.»

PERICO. Gran ejemplo  
para aquellos que se van  
con semejantes secretos  
al otro mundo.

SANTIAGO. Si no  
callas, la guardo y lo dejo.

PERICO. Buena prudencia es callarlo  
hasta morir y saberlo.

TODOS. Despacha.

SANTIAGO. «Porque Cecilia  
»es hija de don Roberto  
»de Ferreiras, que á mi casa  
»la trajo en sus años tiernos,  
»porque no sepa su padre  
»que estuvo casado siendo  
»colegial, ya que la suerte  
»quiso que muriese luego  
»su esposa; y para que nadie  
»averigüe este secreto,  
»ni ella misma se conozca  
»hasta que fallezca el viejo  
»padre de dicho Ferreiras,  
»que lo calles te encomiendo,  
»te correspondas con él  
»y la trates con respeto.»

D. MAN. No leas más, Santiago mío,  
que basta lo que sabemos  
para que todos sepáis  
que por Cecilia me muero,  
que sé que no me desprecia,  
y que, loco de contento,  
á su padre he de escribir,  
y, mientras respuesta tengo,  
habéis de estaros en casa  
todos.

LORENZA. Mirad que hay en esto  
mil engaños.

D. MAN. Yo, Lorenza  
sé que aquí no puede haberlo;  
su rostro, su inclinación,  
y mi alma lo están diciendo.

(Más recio que antes, por el propio aire.)

TODOS. ¡Oh, qué alegría!  
Ya descubierto  
vemos el puerto  
de claridad.

PERICO. ¿Conque de ese modo estamos  
todos perdonados?

D. MAN. Cierto.  
Y no sólo perdonados,  
sino como compañeros  
os he de tratar, y así  
pídame cada uno aquello  
que se le ofrezca.

SANTIAGO. Yo pido  
que para mi casamiento  
con Tomasa me apadrine.

D. MAN. Santiago, yo te lo ofrezco.

PERICO. Pues yo sólo con casarme  
con Cecilia estoy contento.

D. MAN. Dejémoslo á su elección.

PERICO. No, señor, que yo la cedo,  
como hizo no sé qué Rey  
con otra no sé en qué reino.  
¿Qué dices, Cecilia?

D. MAN. Apenas  
CECILIA. puedo hablar; mas mi silencio  
os declara que confirmo  
todos vuestros pensamientos.

Tío DOM. Pelaya, ¿y cómo quedamos  
acá? Pónle impedimento,  
que yo buscaré testigos.

PELAYA. ¿Para qué, si no tenemos  
razones con que pedir,  
si no mis buenos deseos?

D. MAN. Pelaya puede casarse  
con Perico.

PELAYA. Yo no tengo  
inconveniente

PERICO. Yo sí

PELAYA. ¿Cuáles, pícaro embustero?

PERICO. Que eres muy profana.

Tío DOM. ¿Y quién  
deja una mujer por eso?

PERICO. ¿Ni porque miente?

D. MAN. Esa es gracia

PERICO. ¿Ni porque gusta de genios  
alegres?

SANTIAGO. Esa es salud.

PERICO. Pues si cuanto tiene es bueno  
y otros costean la boda,  
más vale que nos casemos  
ahora. Dada esa mano.

PELAYA. Tómala, aunque me avergüenzo  
delante de gente.

SANTIAGO. Así  
hacen todas, pero creo  
que es rubor de que se sepa  
que han perdido tanto tiempo.

D. MAN. Lorenza se va de casa.

LORENZA. No, señor, que ya me quedo,  
sabiendo que es mi ama igual  
á usted en el nacimiento.

CECILIA. Mi compañera y mi amiga  
serás.

Tío DOM. Pues todos contentos  
quedamos, vaya, paisanos,  
sacad esos instrumentos  
y tan justos regocijos  
se acrediten desde luego.

D. MAN. Toda la noche ha de ser  
cena, música y buceo.

TODOS. (con las gaitas que sacan los segadores):

¡Oh que alegría!  
Ya descubierto



veamos el puerto  
de claridad.  
D. M. y C. Eterna luzca  
de auro la llama,  
pues nos infama  
con igualdad.  
Logren, señores,  
logren, señoras,  
las segadoras  
vuestra piedad.

TODOS (*baslando al son de las gaitas*):

Diciendo todos alegres con fiesta:  
¡Viva Madrid con su plebe y nobleza!  
Y repitamos con fiestas alegres:  
¡Viva Madrid con su nobleza y plebe!

*Se hallará en la librería de Antonio del Castillo, frente de las gradas de San Felipe el Real.*

## II

### Zarzuela "La Mesonerilla" <sup>(1)</sup>

1769

CAMEJANA y LORENZO, *Cómicos españoles*.  
LAURA ZEFFIRETTI y EMILIO TAGLIARINI, *Operistas*.  
PATRICIO, *mesonero*.  
ANTOÑUELA, *su hija*.  
PABLILLOS, *mozo del mesón* <sup>(2)</sup>.

#### ACTO ÚNICO

*La escena se finge en el mesón de un lugar de la Mancha.*  
—El teatro representa la fachada de un mesón, con  
puerta abierta y ventana á lo alto. Lugar de un lado  
y bosque con algún asiento rústico del otro.

#### ESCENA PRIMERA

LORENZO á la puerta del mesón con un tipte cantando  
seguidillas y PABLILLOS cribando cebada á un lado.

LORENZO. Date, mesonerilla,  
por bien pagada,  
pues por el hospedaje  
te doy el alma.  
Ni pidas premio  
por la inquietud, pues sólo  
yo la padezco.

PABLILLOS, *que ha estado atento canta en el propio tono,*  
*figándose.*

PABLILLOS. No necesita de almas  
la mesonera;  
que en el cuerpo le cabe  
la suya apenas.

Y á cuantos llaman,  
desde adentro responde  
que no hay posada.

LORENZO. Mozo, ¿cómo es esa copla?

PABLILLOS. Qué se yo, ya no me acuerdo.

LORENZO. ¡Qué bravo perillán eres!

PABLILLOS. ¿Quién, yo? Todos en el pueblo  
me conocen por Pablillos  
el inocente.

LORENZO. ¡Torreznos!

PABLILLOS. ¡Buena comida! Y si son  
dulces y magros y luego  
hay vino de Valdepeñas  
á la mano, me encabezo.

LORENZO. ¡Si digo yo que eres tuno!

PABLILLOS. Yo, señor, ¿por qué he de serlo?  
Es merced que usted me hace.  
Vea usted el oficio que tengo,  
mozo de paja y cebada  
en un mesón; y antes de esto,  
los veranos en la mar,  
en la playa los inviernos,  
de alarife y presidario  
cinco años todo revuelto,  
cuatro de contrabandista  
y siete de calesero:  
vea usted si pueden ser más  
inocentes los empleos.

LORENZO. Mucho es no haberte inclinado  
á cómico.

PABLILLOS. Para eso  
es menester gracia, y yo  
soy desgraciado en extremo.

LORENZO. ¿No te gustan las comedias?

PABLILLOS. Mucho, y cuando estaba en pueblos  
como en Madrid, Barcelona  
ó Cádiz, yo era el primero  
que á óperas y comedias  
entraba en los coliseos;  
y como yo sé leer  
medianitamente y tengo  
buen oído, á media vez  
que oiga la cosa, la aprendo.

LORENZO. Pues, hombre, yo te he tomado  
grande afición.

PABLILLOS. La agradezco.

LORENZO. Yo voy á Madrid á ver  
qué partes reclutar puedo  
para formar compañía,  
además desta que llevo,  
que es moza de todo garbo,  
y, como quieras, te ofrezco  
buen partido: piénsalo.

PABLILLOS. Diré que no si lo pienso;  
mejor es decir que sí;  
vamos tomando dinero  
prestado; si no pudiere  
pagarle, yo estoy en cueros;

<sup>(1)</sup> Manuscrito 1-188-7 de la B. M.

<sup>(2)</sup> En la cubierta se lee el reparto de papeles siguiente:

CAMEJANA, *Polonia*.—LAURA, *Tortecillas*.—ANTOÑUELA,  
*Pulpillo*.—PABLILLOS, *Aldovera*.—PATRICIO, *Espejo*.—LORENZO,  
*Tudeo*.—EMILIO, *Brñole*.—Este reparto es de época poste-  
rior á la composición y estreno de la zarzuela.

LORENZO. con que si al fin me dejasen del propio modo, ¿qué pierdo? Pero es preciso que des pruebas de buen compañero y me ayudes á enganchar á la Antonia, que aquel bello aire, aquel rostro gracioso y aquella voz, es desprecio de naturaleza que esté en un mesón sirviendo.

PABLILLOS. Ese partido será más difícil que ajustemos.

LORENZO. Sin embargo, como tú la digas que estás resuelto á seguirme, y la ponderes que es útil y placentero el ejercicio, quizá lograremos el empeño.

PABLILLOS. ¡Qué mal la conoce usted! No ha parado caballero en el mesón, ni hay vecino rico y galán en el pueblo que no la haya convidado con bodas y con obsequios; pero ella al primer embite conoce á todos el juego y les gana por la mano sean falsos ó verdaderos.

LORENZO. Con todo... pero allí viene: ¿No es dolor que aquel aseó y aquel garbo se ejerciten en oficio tan grosero?

PABLILLOS. No, señor; porque ella dice que es más honra en el plebeyo cargar con el barro propio, que no con el oro ajeno.

LORENZO. Calla, que juzgo que viene cantando, disimulemos.

### ESCENA II

ANTOÑUELA, con cantarilla de agua, adornada de yerbas, en la cabeza y cantando.

ANTOÑ. Nunca de amor se queje quien caiga en sus abismos, quejese de sí propio que amó el peligro. Si contra ingratitudes se han de buscar olvidos, más vale no acordarse desde el principio.

LORENZO. Antonia hermosa...

ANTOÑ. ¿Yo hermosa?

Me alegro mucho de serlo; que así puede ser que halle quien me quiera en algún tiempo.

LORENZO. Yo sé que ya le has hallado...

ANTOÑ. Pues si usted lo sabe cierto, dígame, cuando le vea, que lo calle; porque tengo ahora los cuatro humores muy tranquilos y no quiero que el amor me los altere y me dé algún devaneo.

LORENZO. Dame el cántaro, que estás fatigada con el peso.

PABLILLOS. Perdone usted, que estoy yo aquí, que nací primero.

LORENZO. Entre amigos...

PABLILLOS. Entre amigos, cuando hay una moza en medio, cada cual va á su negocio, y el amigo es el postrero.

LORENZO. En todo caso, Antoñita, has de saber que tenemos mucho que hablar.

ANTOÑ. ¿De qué asunto?

LORENZO. De uno con que pretendo hacerte feliz y que te conozca el universo, coronándote de aplausos, dichas...

(CAYETANA, enfadada, por la ventana.)

CAYETANA. ¡Ah, señor Lorenzo!

LORENZO. ¿Qué quieres?

CAYETANA. En acabando ahí, suba usted y hablaremos (Vase.)

LORENZO. Voy al instante, Pablillo, díselo tú; que no quiero que sepa mi compañera nada de lo que yo pienso. Y porque creo que acaso repetirá á vuestros ruegos lo que cantaba, y tu puedas entenderme al mismo tiempo, de las voces de mi alma no desatiendas los ecos.

¿Qué importa que ladrones no haya en el campo, si hay quien robe las almas en los poblados?  
¡Ay de aquel pobre que le roban y luego no le socorren!

### ESCENA III

ANTOÑUELA y PABLO

ANTOÑ. ¿Qué recado para mí te ha dado ese majadero?

PABLILLOS. Poco á poco, que no soy hombre que recados llevo.

ANTOÑ. Pero los traerás.

PABLILLOS. Tampoco;  
y á ti, Antonia, mucho menos.

ANTOÑ. ¿Por qué?

PABLILLOS. Porque si supiera  
que tú habías de atenderlos,  
te diera recados míos  
en lugar de los ajenos.

ANTOÑ. ¡Hola, Pablo! ¿Qué me cuentas?

PABLILLOS. No te cuento nada; pero  
si tú juzgas que esto quiere  
decir algo, aplica el cuento.

ANTOÑ. Si no puedo yo aplicarme  
aunque quiera.

PABLILLOS. Qué mal genio  
para mesonera tienes.

ANTOÑ. Antes lo tengo muy bueno;  
pues no engaño y juego limpio.

PABLILLOS. No es si no malo por eso;  
que una mesonera debe  
mentir y pringarse á un tiempo.

ANTOÑ. Por lo mismo quiero yo  
ser la excepción de mi gremio.  
Bueno fuera que porque  
ayer al mesón vinieron  
un cómico de la legua  
y un operista extranjero,  
se juntaron casualmente,  
que casualmente me vieron,  
y casualmente también  
me empezaron á hacer gestos,  
yo los creyera, ¡Mamola!

PABLILLOS. No te alabes, advirtiéndote  
que de las casualidades  
se originan los tropiezos.

ANTOÑ. Yo piso firme; y si no,  
mira qué planta.

PABLILLOS. Aun por eso  
le has parecido de perlas.

ANTOÑ. Con el que yo me divierto  
más es con el italiano,  
que me va siguiendo siempre  
cantando cosas muy lindas.

PABLILLOS. Que para ti están en griego.

ANTOÑ. No tal; que habla en español  
y bien claro; porque creo  
que en Cádiz y en Barcelona  
ha mucho que está viviendo.

PABLILLOS. ¿Que vá que también pretende  
llevarnos por compañeros  
como el español?

ANTOÑ. De ti  
no me ha dicho nada; pero  
á mí me ha insinuado algo,  
y solamente á este efecto  
dice que aquí se detiene.

PABLILLOS. Quizá esotro por lo mismo  
no ha marchado.

ANTOÑ. Lo mejor  
es que se comen de celos

las compañeras que traen;  
y yo, burlándome de ellos,  
me he de divertir con ellas.

PABLILLOS. Cuenta no tengamos luego  
función con tu padre.

ANTOÑ. Vive  
de mí ya tan satisfecho,  
que aunque me hallara en un mal  
latín, no había de creerlo.

PABLILLOS. Pues yo cuando escucho algunos  
romances, todo lo creo.

ANTOÑ. Allí viene, y entre dientes  
cantando.

PABLILLOS. Calla, le oiremos.

## ESCENA IV

EMILIO y los dichos.

EMILIO.

Mira, niña bonita, que pierdes  
la hermosura y el tiempo en la aldea;  
vete donde del tiempo disfrutes  
y consigas los gajes de bella.

Oyeme,  
mírame,  
no te engaño;  
quíereme,  
piénsalo,  
no seas terca;  
que huirá siempre de ti la fortuna,  
si una vez que te busca huyes de ella.

ANTOÑ. ¡Ay que bonita canción!

EMILIO. ¡Oh! yo, aunque soy extranjero,  
sé la música que gusta  
en España á cada pueblo.

PABLILLOS. Por esa regla, debiera  
cantar seguidillas, puesto  
que está en la Mancha.

EMILIO. Es un aire  
con que nos pasa lo mesmo  
que con el fandango; bien  
por la música sabemos  
cantarle; pero la gracia...

PABLILLOS. Se ha quedado en el tintero.

EMILIO. Bien es así. Pero este  
es un aire placentero  
de paisanaje.

PABLILLOS. Es verdad;  
y parecido en extremo  
al que las vendimiadoras  
cantaban.

ANTOÑ. Este es más bello.  
A ver, repítalo usted,  
que me ha gustado.

EMILIO. Convengo:  
pero usted me ha de cantar



una seguidilla luego,  
de aquellas que esta *matina*  
cantaba cuando barriendo...

ANTOÑ. Me conformo.

EMILIO. Oiga la letra.

ANTOÑ. No soy sorda.

PABLILLOS. Ni él es ciego.

EMILIO.

Al pasar por un campo de flores,  
encontré una zagala de perlas;  
y aunque iba de prisa paréme,  
y la dije de aquesta manera:

Oyeme  
mirame  
no te engaño;  
quíereme,  
piénsalo,  
no seas terca;

mira, niña bonita, que pierdes  
la hermosura y el tiempo en la selva.

ANTOÑ. Muy bien.

EMILIO. Ahora cumpla usted  
su palabra.

ANTOÑ. No me niego:  
y oiga usted también la letra  
á ver si me explico.

EMILIO. Bueno.

ANTOÑUELA (*Seguidillas*.)

El mayor desatino  
de las mujeres  
es buscar la fortuna,  
si ella no viene.

Amar á la tuna;  
miren que fortuna.  
Soy buena muchacha  
mire usted que tacha.  
Que se pierde el tiempo;  
que sabe usted de eso.

Oiga usted dos palabras  
aquí en secreto.  
En viendo usted una moza  
de garabato;  
esté donde estuviere,  
no está sin trapo.

### ESCENA V

PATRICIO y los dichos.

PATRICIO. Pues, ¿qué desvergüenza es ésta?  
¿Y que yo esté como un negro  
remando, mientras ustedes  
se están aquí divirtiendo?

PABLILLOS. Estas son casualidades.

PATRICIO. Pues, Antoñuela, ¿qué exceso  
es éste? ¿De cuándo acá

les das tú á los pasajeros  
conversación?

PABLILLOS. Preguntóla,  
y fué fuerza responderlo.

PATRICIO. ¿Y la cebada?

PABLILLOS. Aquí está.

PATRICIO. Anda vete á echar el pienso,  
bribón.

PABLILLOS. Mejor pensarían  
los caballos no comiendo,  
como hacen los estudiantes.

PATRICIO. Marcha. Y usted, caballero,  
suba, que su compañera

le aguarda con el almuerzo.

EMILIO. No se enfade usted, patrón,  
que no se la comeremos. (*Vase.*)

### ESCENA VI

Dichos, menos EMILIO.

PABLILLOS. Puede ser, si ella estuviera  
tan tierna como tú hambriento.

PATRICIO. Pablillos: ¿Sabes por qué  
se detienen? ¿No dijeron  
anoche que se querían  
marchar en amaneciendo?

PABLILLOS. Les ha ocurrido esta noche  
cierto negocio.

PATRICIO. ¿A cuál de ellos?

PABLILLOS. A entrambos.

PATRICIO. ¿Sobre qué asunto?

PABLILLOS. Me parece que es un pleito  
entre partes; y discurro  
que entrambos han de perderlo;  
pues, la demanda admitida,  
es más claro mi derecho. (*Vase.*)

### ESCENA VII

PATRICIO y ANTOÑUELA.

PATRICIO. Jamás habla este tronera  
en forma. Lo que yo temo...

ANTOÑ. Es que á mí me galantean.

PATRICIO. Puede ser.

ANTOÑ. Pues es cierto.

PATRICIO. Lo que alabo es tu frescura  
y con el atrevimiento  
que me lo dices.

ANTOÑ. Pues ¿fuera  
mejor hacer un puchero  
y, con los brazos cruzados  
y los ojos en el suelo,  
decir: «¡Jesús y qué cosas  
tiene usted!» ¿No hay nada de eso.  
¡Vaya, bonita soy yo!  
¿Dejarle á usted satisfecho  
y á la sombra de un candil  
pegarle un chasco estupendo?

No, señor; de agua corriente jamás tenga usted recelo.

PATRICIO. Ya sabes lo que te he dicho.

ANTOÑ. Yo acaso, ¿qué culpa tengo de que me quieran? Bastante hago en no corresponderlos.

PATRICIO. Parece que tienes miel.

No para usía ni arriero en el mesón que al instante no te diga chicleos.

ANTOÑ. ¿Y yo que hago?

PATRICIO. Lo que debes, no olvidando mis consejos y aguardando que algún día te haga más dichosa el cielo.

ANTOÑ. Con eso me engaña usted, padre mío, y lo que veo es que voy á veinte años y me estoy....

PATRICIO. ¿Cómo?

ANTOÑ. Comiendo.

¿Qué pregunta! Sin casar.

PATRICIO. ¿Y te gusta alguno de éstos?

ANTOÑ. No, señor.

PATRICIO. Ni te conviene, que son unos zalameros de profesión con las mozas. Déjame, verás qué presto los espanto.

ANTOÑ. Deje usted de mi cuenta el escarmiento; verá qué pronto dispongo que marchen, con un enredo.

PATRICIO. ¿Cuál es?

ANTOÑ. Aquí vienen ellas; no tardará usted en saberlo.

## ESCENA VIII

LAURA, CAYETANA y los dichos.

PATRICIO. ¿Qué sofocadas que vienen!

LAURA. ¡Mesonero!

CAYETANA. ¡Mesonero!

PATRICIO. ¿Qué mandan ustedes?

LAURA. Oiga una palabra.

CAYETANA. Yo vengo á lo mismo, y llegué antes.

LAURA. Pero á mí me oirá primero: lléguese aquí.

CAYETANA. Eso será si yo le despacho presto.

LAURA. Tenga modo ....

CAYETANA. Muchas veces he oído hablar de ese sujeto. ¿Quiere usted llevarme adonde vive, para conocerlo?

LAURA. ¿Qué bajaza!

CAYETANA. ¿Quiere usted

que nos midamos, veremos cuál es más alta ó más baja?

LAURA. ¡Oh, señora! yo no quiero armar quimera.

CAYETANA. Yo sí, porque es el modo perfecto de sacudirnos el polvo del camino bien y presto.

LAURA. Si no me quiere seguir, buen hombre, lo diré recio.

PATRICIO. Pero ¿qué es?

LAURA. Que esa muchacha anda con mi compañero festejándose; él es malo, y el diablo no es nada lerdo; ¿usted entiende?

PATRICIO. Antoñuela....

CAYETANA. No la riña usted por eso, que es mentira.... La verdad es que anda, con el pretexto de que le enseñe á cantar, siempre al mío persiguiendo. Si, como dice la amiga, con el italiano hay riesgo, ¿qué habrá con el otro, que es español y con dinero?

PATRICIO. ¿Eso hay? Yo la encerraré donde....

ANTOÑ. Señor, cepos quedos, que falto yo por hablar; y aunque es un caso tremendo el dar que sentir á nadie, que se muera el que esté enfermo.

PATRICIO. Pues ¿qué tienes que decir?

ANTOÑ. Que el mal de los dos es cierto; pero si quieren curarse, que busquen otro remedio.

LAURA. No lo entiendo.

CAYETANA. Yo tampoco.

ANTOÑ. Si no pueden entenderlo rezado, se lo diré cantado; tengan silencio.

Son algunos amantes como el gitano, que á robar á Valverde van por el Pardo.

¿Habla usted conmigo?  
Yo soy quien lo digo.  
¿Lo quiere más claro?  
No tengo reparo.  
¿No quiere creerlo?  
Pues vaya usted á verlo.  
Y oiga usted dos palabras aquí en secreto.

¿Ve usted aquella real moza que está allí enfrente?

Pues cuidado con ella,  
que ahí está el duende.  
Digo, paisana,  
vaya usted á otro tejado  
con sus pedradas.

He dicho poquito  
pero saladito.  
¿Está usted confusa?  
Señal que le acusa.  
No hay que poner gesto,  
que esto no es más desto.  
Y oiga usted dos palabras  
aquí en secreto.

Su querido se muere  
por la italiana;  
á cargo de usted dejo  
la honra de España. *(Vase.)*

### ESCENA IX

PATRICIO, LAURA, CAYETANA

CAYETANA. ¿A mí dejarme por otra?

LAURA. ¿Qué tiene aquélla de buena?

CAYETANA. Juro á bríos que he de vengarme  
y que no se ha de ir riyendo  
la italiana de que tiene  
en las almas más imperio.  
He de aguardar á que salga  
su hombre, y con cuatro gestos  
de esperanza y una copla  
le he de derretir los sesos.

*(Siéntase á los árboles.)*

PATRICIO. ¿Qué demontres les ha dicho  
que hacen tantos aspavientos?  
Patricio.

LAURA. ¿Qué manda usted?

PATRICIO. Búsqueme usted á Lorenzo,  
que le tengo que decir.

*(Aparte.)* Tengo de abrasarla á celos;  
que al mérito no se puede  
resistir lo más grosero.

PATRICIO. ¿Y dónde estará?

LAURA. Buscadle.

PATRICIO. Lo que les has dicho quedo  
las ha picado: yo voy  
á ver si puedo saberlo. *(Vase.)*

### ESCENA X

LAURA; CAYETANA, retirada.

LAURA. ¿Por una moza infeliz,  
desairada y sin aseo,  
que no ha visto de su vida,  
me abandona? No lo creo.  
Pero, porque rabie, yo  
me he de vengar, y comienzo,

por si acaso á su galán  
son reclamos mis acentos.

*(Minuet.)*

No hay en quien ama  
dicha segura,  
cabal victoria;  
pues la ventura  
que ayer fué gloria  
mañana es mal.  
Fuego en los hombres,  
fuego en sus tratos;  
pues siempre ingratos  
serán y han sido,  
y el más querido  
más desleal.

### ESCENA XI

CAYETANA; luego EMILIO y PABLO.

CAYETANA. ¡Qué cólera me dan estas  
mujeres de moño tieso!  
¿Si pensará que me aturden  
su seriedad y gorjeos?  
Que no salga... Mas ya sale.  
Corazón, no es mucho empeño  
derribar á un petimetre.  
Qué risa que me da verlos  
agarrados á una dama;  
decir que van sosteniendo  
todo el hermoso edificio...  
y se suelen ir cayendo  
de maduros. Pero, ¿qué,  
si es preciso?... Así va ello.  
Las fábricas se mantienen  
conforme son los cimientos.

PABLILLOS. ¿Conque hoy no se van ustedes?

EMILIO. Es razón que descansemos  
dos ó tres días.

PABLILLOS. O cuatro.

¿Qué se le da al mesonero?

EMILIO. La cómica española  
es graciosa.

PABLILLOS. Con extremo.

Dígale usted algo, verá  
qué gracias va descubriendo.

*(Aparte.)* Pues dice Antonia que quiere  
embrollarlos, apretemos.

EMILIO. Sobre todas, la Antonica...

CAYETANA. No se pase usted tan serio,  
señor.

EMILIO. Señora, yo soy  
su más obediente siervo.

CAYETANA. ¡Jesús, señor! Yo quisiera  
ser capaz de complacerlo  
en algo. Pero usted tiene  
bien empleado su afecto.

EMILIO. Señora... mas sobre gustos  
no hay disputas.



PABLILLOS. Es incierto  
ese refrán; que yo he visto  
más disputas y más pleitos  
sobre los gustos que sobre  
vidas, honras y dinero.

CAYETANA. Qué bonitas seguidillas  
se me acuerdan á ese intento  
de los gustos.

EMILIO. Favorezca  
un poco; la sentiremos  
si es servida.

CAYETANA. ¿Por qué no?  
Eso tenemos de bueno  
las cómicas españolas,  
que lo poco que sabemos  
lo hacemos breve y barato.

EMILIO. Es viva, tiene despejo.  
Conque, señora...

CAYETANA. Oiga usted.

PABLILLOS. Esto se va componiendo.  
Ahora sale la italiana  
y solfa doble tenemos.

(Seguidillas.)

CAYETANA. Hay hombres en el mundo  
tan majaderos,  
que dejan las perdices  
por los conejos.

Mire usted esta planta,  
mire usted este garbo  
y cáigase usted muerto  
sólo al mirarlo.  
Estos brazos caídos,  
este cuerpo al soslayo,  
estos ojos alegres,  
que siempre están bailando.

(Hablando.)

Todo, naturalmente,  
desencajado  
no vale más que aquello...  
No hay que asustaros,  
que yo sólo lo digo  
por uno de esos  
que dejan las perdices  
por los conejos.

Más que no el blanco  
gusta el pan morenito,  
bien sazonado.

Vale más un por vida,  
si se dice con garbo,  
que decir entre dientes:

Yo te idolatro.

Poquito entendimiento  
y voluntad muchísima,  
si me gustas ahora,  
si no, vuelve otro día.

(Hablando.)

Todo, naturalmente,  
sin fantasía,  
no vale más que aquello...  
téngase usía,  
que yo sólo lo digo  
por uno de esos  
que dejan las perdices  
por los conejos. (Vase.)

## ESCENA XII

EMILIO, PABLO; luego, LORENZO.

EMILIO. ¡Qué chusca es!

PABLILLOS. Bastantemente.

EMILIO. Pero Antonia me hace dentro  
más incomodo.

PABLILLOS. ¿Conque ella  
se os ha encajado en el pecho?

EMILIO. Me parece.

PABLILLOS. Pues si usted  
quiere llamar al barbero  
que le abra, yo meteré  
la mano y la sacaremos.

EMILIO. Aquella es mucho graciosa.

(Sale LORENZO.)

LORENZO. Pablillo, escucha un secreto,  
con licencia del señor.

EMILIO. No, señor; usted es dueño  
y yo me retiraré;  
que nosotros hablaremos  
después. (Aparte.) Voy á ver si está  
solita y hablarla puedo. (Vase.)

## ESCENA XIII

LORENZO, PABLO; luego LACRA, acechando.

PABLILLOS. ¿Qué manda usted?

LORENZO. ¿Has hablado  
con Antonia?

PABLILLOS. No me atrevo,  
que es soberbia.

LORENZO. ¿Y en qué funda  
ese desvanecimiento?

PABLILLOS. ¿Qué sé yo? Supongo que  
también su padre es lo mesmo;  
y, según tengo entendido,  
antes de ser mesonero  
se casó con una hidalga  
muy rica y hubo mil cuentos...  
qué sé yo.

LORENZO. ¿Y eso qué importa?  
También yo fui caballero;  
y después, desesperado  
porque perdí un grande pleito  
que ha durado eternidades

y le costó nada menos  
á mi padre que la vida,  
salí de mi patria ciego,  
me encontré con esa moza  
que es grande cómica, y pienso  
tomar el propio ejercicio,  
y al instante que formemos  
la compañía, casarnos.

Díselo tú todo esto  
á Antonia, que, si ella quiere,  
los cuatro nos compondremos.

PABLILLOS. ¿Conque usted no ha comiqueado  
todavía?

LORENZO. No, por cierto;  
sólo en funciones caseras.

PABLILLOS. Pues mírelo usted primero:  
que, según he oído decir  
á muchos cómicos viejos,  
sus fortunas son lo propio  
que el teatro: por lo externo,  
mucha ostentación, y muchos  
pelindrajos por adentro.

LAURA (*Dentro*). Allí está; yo quiero ver  
si de golpe le sorprendo  
con mi voz; como que acaso,  
descuidada, me divierto.

LORENZO. Con todo, amigo, cantando  
se ve que ganan dinero.

PABLILLOS. Es como el del sacristán:  
cantando lo ganan; pero  
también cantando ó rabiando  
se les va de entre los dedos.

LORENZO. El oficio es divertido:  
Anda ¿qué sabes tú de eso?

LAURA (*Cantando recitado*)

¿Quién puede haber que del amor no alabe  
las delicias? Si todo el mundo sabe  
que amor es la mayor de las venturas.

PABLILLOS (*Cantando*)

¡Cuántos por el amor están á obscuras.

LAURA (*representa.*)

¡Ay, Jesús! que, distraída  
de mi propio pensamiento,  
juzgaba que estaba sola  
en el campo.

PABLILLOS. (*Aparte.*) Ya te entiendo.

LORENZO. A saber que yo podía  
estorbaros el recreo,  
me hubiera ocultado, aunque  
perdiera tan buen encuentro  
y tan buen rato.

LAURA. (*Aparte.*) ¡Hola, hola!  
¡Que es cortesano y discreto!

LORENZO. Y si con voz fuera fácil,

que algo pudiesen mis ruegos,  
os suplicara.....

LAURA. De nada  
de cuanto supe me acuerdo  
sin papel.

PABLILLOS. Si en eso pende,  
no lo deje usted por eso;  
que yo traeré un cuadernillo.

LORENZO. Para mí no hay embeleso  
como la música: vaya,  
madama.

LAURA. Por complaceros,  
recordaré alguna especie,  
que de una escena conservo  
en la memoria.

LORENZO. Eso basta  
para mi agradecimiento.

LAURA (*Aparte*). Yo haré que rabien de veras  
su moza y mi compañero.

PABLILLOS. Manden ustedes.

LORENZO. ¿Por qué  
te vas tú?

PABLILLOS. Si yo no entiendo  
del italiano palabra.

LAURA. Pues no te vayas por eso,  
que la escena era española.

PABLILLOS. Si es española, me quedo.

LAURA (*Recitado*).

El mar, á impulsos de contrarios vientos,  
más terrible no brama y más furioso  
que se queja un celoso:  
ni el ave más tranquila está en su nido,  
que un pecho amante bien correspondió.

(*Aria*)

La yedra vigorosa  
los olmos abrazando,  
sobre la vid frondosa  
la tórtola llorando,  
están manifestando  
la fuerza del amor.  
Temor, esperanzas,  
finezas, mudanzas,  
desprecios, olvidos,  
de amor son efectos;  
y nadie ha sabido  
de tantos afectos  
cual es el mayor.

#### ESCENA XIV

CAYETANA y los dichos.

CAYETANA. ¡Canela! ¡Qué divertido  
está usted, señor Lorenzo!  
ya puede usted al instante  
arrecoger los trebejos  
porque ahora mismo marchamos.

LORENZO. ¿Marchar? ¿Y quién lo ha dis-  
[puesto?

CAYETANA. Yo; ya he dicho que guarnezca  
las mulas al calesero.

LORENZO. Que vuelva á desguarnecer,  
que estarme en la Mancha pienso  
este Carnaval.

PABLILLOS. A ver  
las máscaras que solemos  
tener aquí en las tabernas:  
los trajes no son muy buenos;  
pero en cuanto al baile, forman  
á la ley los contratiempos.

CAYETANA. Vamos, no me enfade usted.

LORENZO. Poquita bulla y adentro.

LAURA. He conseguido mi triunfo.

CAYETANA. ¿De qué se está usted riendo?

(A LAURA).

Pues cuenta que tengo gana  
de despachar el correo.

LAURA. ¿Por qué lo dice?

CAYETANA. Por esto.

(Seguidillas).

Tengo yo un geniecito,  
que ni las pulgas  
se atreven á picarme  
porque se asustan.

LAURA. Pues yo no me asusto,  
téngame respeto,  
que hago en esta vida  
yo papel muy serio;  
y si llega el lance.....

(Sale ANTOÑUELA).

ANTOÑ. ¿Qué es esto?

(Sale EMILIO).

EMILIO. ¿Qué es esto?

PABLILLOS. Cosas de las mujeres,  
voces y enredos.

LORENZO. Calla tú, guapetona,  
que no te ofendo.

## ESCENA XV

*Sale un propio corriendo, y entra en el mesón.—ANTOÑUELA, EMILIO y los dichos.*

CAYETANA. Ya se yó que te quedas  
por la señora.

LORENZO. Dime quién te lo ha dicho.

ANTOÑ. Mi real persona.

LAURA. ¡Ah, pérfido Emilio,  
ya sé tus traiciones!

EMILIO. ¡Mi Laura divina,  
qué mal me conoces!

A DUO. Aparta, engañoso,  
¡qué afanes!

PABLILLOS. ¡Qué azotes!

LORENZO. ¿En qué fundas, Antonia,  
tu mal informe?

ANTOÑ. Leyendo en los semblantes  
las intenciones.

A TRES. Fuego en { todas las mozas  
                          { todos los hombres  
                          y sus palabras.

CAY.y ANT. Todos son embusteros.

LORENZO. Vosotras falsas.

EMILIO. ¡Ay idolo mío!

LAURA. Las iras me ahogan.

A DUO. Decid que al instante  
traigan la carroza.

EMILIO. Si así te aseguras.

A DUO. ¡Qué pena!

PABLILLOS. ¡Qué droga!

Y traen una calesa  
con dos candongas.

A CINCO. ¡Ay del pecho infelice  
que se apasiona!

## ESCENA XVI

*PATRICIO alborotado, con un pliego; el propio detrás  
y los dichos.*

PATRICIO. Hija, dame treinta abrazos.  
Madamas y caballeros,  
dadme dos mil parabienes.

TODOS. Pues ¿de qué es tanto contento?

PATRICIO. No puedo hablar de placer.

He salido con el pleito

que vale tres mil ducados;

ya salí de mesonero,

y tú hallarás buena boda,

pues, aunque yo soy plebeyo,

por tu madre eres muy noble

y rica.

PABLILLOS. Aténgase á eso.

ANTOÑ. Pues ¿qué novedad es ésta?

PATRICIO. Que habiendo el contrario muerto,  
que era don Lucas Hurtado.....

LORENZO. ¿Don Lucas Hurtado? ¡Cielo.!

Ese era mi padre.

PATRICIO. ¿Cómo?

LORENZO. ¿Es usted Patricio Agüero,

el viudo de su sobrina,

con quien se siguió el pleito,

y esta la niña en quien todos

suponian el derecho?

PATRICIO. Carta canta.

LORENZO. Yo conozco

á este agente, con efecto,

y á los jueces que autorizan

el despacho.

EMILIO. ¡Qué suceso

tan raro!

PABLILLOS. ¿Es esto novela?

LORENZO. ¡Ay, Antonia, que me has muerto  
dos veces!

PABLILLOS. Con una mano,  
si ella quiere, os deja bueno,



LORENZO. Señor Patricio....

PATRICIO. Yo ahora,  
de gozo, ni oigo ni veo.  
Pablillo, que maten aves;  
la noticia celebremos  
hoy con bulla y regocijo,  
que después con más sosiego  
hablaremos usted y yo.

LORENZO. ¿Y nosotros hablaremos,  
Antoñita?

ANTOÑ. Puede ser:  
pero á solas, que no quiero  
este testigo delante.

LORENZO. Bien fácil es desprenderlo  
de mí.

CAYETANA. Lorenzo, cuidado  
que Cayetana no ha muerto.

LORENZO. Soy hombre de bien; confía  
de mí, aunque nada te debo.

PATRICIO. Suplico que nadie piense  
marchar hoy, que yo pretendo  
agasajarlos y á todos  
hacer la costa.

PABLILLOS. Yo apuesto  
que no hay en algún mesón  
de la Mancha igual ejemplo.

TODOS. Amigo, sea enhorabuena.

LAURA. ¡Qué fortuna!

PATRICIO. Caballeros,  
á la sala á divertirse.

TODOS. Todos alegres diciendo:  
*(Coro final).*

Todo sea en tal ventura  
diversiones y alegría,  
y la buena compañía  
que en el caso se interesa,  
para el baile y en la mesa  
nos corone de placer.

# FÉ DE ERRATAS

---

PÁGINA.	COLUMNA.	LÍNEA.	DICE.	DEBE DECIR.
14	2. <sup>a</sup>	3	LADVENADT	LADVENANT
19	2. <sup>a</sup>	18	saetín	satín
24	1. <sup>a</sup>	penúltima.	apodado	apodo
24	2. <sup>a</sup>	44	secreto guardan	secreto me guardan
35	1. <sup>a</sup>	2	<b>La pragmática.</b>	<b>La Pragmática.</b>
38	2. <sup>a</sup>	última.	Pereiro	Pereira
52	1. <sup>a</sup>	6	<i>Entranse</i>	<i>Entrase</i>
66	1. <sup>a</sup>	29	Ya	Yo
85	2. <sup>a</sup>	33 y 34	LADVEN.	NISO
			NISO	LADVEN.
95	2. <sup>a</sup>	18	quejas.	quejas,
95	2. <sup>a</sup>	19	Cuando	cuando
117	1. <sup>a</sup>	25	ó la sala	ó á la sala
129	2. <sup>a</sup>	14	aviva	avisa
137	2. <sup>a</sup>	47	setenta y cuatro	sesenta y cuatro
141	1. <sup>a</sup>	23	madrugen	madruguen
141	1. <sup>a</sup>	25	las otras	los otros
145	2. <sup>a</sup>	25	tienes,	tienes:
162	1. <sup>a</sup>	19	desearlos	desearles
162	2. <sup>a</sup>	1	oirle	oidle
168	2. <sup>a</sup>	42	seguirme	seguidme
172	2. <sup>a</sup>	14	meterle	meterse
251	2. <sup>a</sup>	26	este	usté
269	2. <sup>a</sup>	24	Avate	Abate
274	1. <sup>a</sup>	40	falta	falta:
341	2. <sup>a</sup>	30	hecho	echo
368	2. <sup>a</sup>	4	las	la
408	1. <sup>a</sup>	50	Autora,	Antonia,
464	2. <sup>a</sup>	31	ESPEJO	CHINICA
492	2. <sup>a</sup>	52	murmurar	murmuran
495	1. <sup>a</sup>	24	tres	dos
501	1. <sup>a</sup>	penúltima.	Dígale	Dígole
501	2. <sup>a</sup>	55	ORDOKA	ORDÓÑEZ

---





# INDICE

DISCURSO PRELIMINAR	I
I.—Sobre esta edición.	I
II.—Vida y obras de DON RAMÓN DE LA CRUZ.	VI
III.—Catálogo alfabético de las obras dramáticas de D. RAMÓN DE LA CRUZ.	XXXIII
<i>Parte I.</i> —Tragedias, comedias y zarzuelas.	XXXIII
<i>Parte II.</i> —Sainetes, entremeses, loas, introducciones, intermedios y tragedias burlescas.	XLIII

## SAINETES POR ORDEN ALFABÉTICO

Número de orden en el tomo.	Páginas.	Número de orden en el tomo.	Páginas.		
13.	Academia (La) del Ocio. . . . .	56	29.	Devoción (La) engañosa. . . . .	148
11.	Agente (El) de sus negocios.. . . .	46	61.	Elección (La) de cortejo. . . . .	356
19.	Alcalde (El) Boca de verdades. . . . .	88	62.	Embarazada (La) ridícula. . . . .	361
57.	Alcalde (El) contra amor. . . . .	333	1.	Enferma (La) del mal de boda.. . . .	1
72.	Alcaldes (Los) de Novés . . . . .	419	63.	Espejo (El) de los padres. . . . .	367
6.	Avaricia (La) castigada. . . . .	22	76.	Fandango (El) de candil. . . . .	442
7.	Avaricia (La) castigada. . . . .	27	64.	Fineza (La) en los ausentes. . . . .	374
73.	Baile (El) en máscara. . . . .	425	2.	Fingida (La) Arcadia. . . . .	4
36.	Baños (Los) inútiles. . . . .	195	30.	Frioleras (Las).. . . . .	155
26.	Barbero (El) ó El mal padre.. . . .	130	40.	Fuente (La) de la felicidad. . . . .	220
4.	Batida (La).. . . . .	14	21.	Hambriento (El) de Nochebuena. . . . .	101
74.	Bella (La) criada.. . . . .	431	77.	Hombres (Los) con juicio. . . . .	448
27.	Bella (La) madre.. . . . .	138	12.	Hospital (El) de la Moda. . . . .	51
58.	Bellas (Las) vecinas. . . . .	340	3.	Hostería (La) de Ayala. . . . .	8
46.	Botillería (La).. . . . .	261	5.	Junta (La) de los payos. . . . .	18
28.	Caballero (El) de Medina. . . . .	143	65.	Ladrones (Los) robados. . . . .	380
47.	Caballero (El) Don Chisme. . . . .	270	52.	Maestro (El) de rondar. . . . .	303
48.	Careo (El) de los majos. . . . .	277	78.	Majas (Las) vengativas. . . . .	454
37.	Casero (El) burlado. . . . .	203	66.	Mal casado (El). . . . .	383
20.	Civilización (La).. . . . .	95	79.	Mal (El) de la niña. . . . .	459
59.	Cochero (El) y Monsieur Corneta . . . . .	347	81.	Médico (El) de la locura y las mujeres disculpadas. . . . .	472
49.	Comedia (La) casera.—Primera parte.. . . . .	283	67.	Mercado (El) del lugar.. . . .	390
50.	Comedia (La) casera.—Segunda parte.. . . . .	289	68.	Merienda (La) del jardín.. . . .	396
51.	Comedia (La) de Maravillas. . . . .	296	80.	Mesón (El) de Villaverde. . . . .	466
75.	Convalecientes (Los).. . . . .	436	31.	Mujeres (Las) defendidas. . . . .	162
14.	Crítica (La).—Primera parte. . . . .	62	53.	Música (La) á obscuras. . . . .	307
38.	Chasco (El) de los aderezos. . . . .	208	82.	Niñería (La). . . . .	478
60.	Chinita (En) la aldea.. . . . .	351	16.	Novio (El) rifado. . . . .	72
15.	Damas (Las) finas. . . . .	68	22.	Novios (Los) espantados. . . . .	106
39.	Destinos (Los) errados.. . . . .	214	17.	Petimetra (La) en el tocador. . . . .	79
			32.	Petimetre (El). . . . .	169

Número  
de orden  
en el tomo.

Páginas.

41.	Picos (Los) de oro. . . . .	226
42.	Plaza (La) Mayor. . . . .	234
83.	Pleito (El) del pastor. . . . .	482
69.	Pobres (Los) con mujer rica ó El picapedrero. . . . .	400
43.	Poner la escala para otro. . . .	241
54.	Pradera (La) de San Isidro. . .	311
44.	Prado (El) por la noche. . . .	247
8.	Pragmática (La).-Primera parte.	35
9.	Pragmática (La).-Segunda parte.	38
70.	Preciosas (Las) ridículas. . . .	406
84.	Presumida (La) burlada. . . .	487
23.	Propósitos (Los) de las mujeres.	113
45.	Pueblo (El) quejoso. . . . .	254
10.	Pueblo (El) sin mozas. . . . .	43
85.	Refrescos (Los) á la moda. . . .	494

Número  
de orden  
en el tomo.

Páginas

24.	Refunfuñador (El). . . . .	118
34.	Resultas? (Las) de los saraos. .	182
55.	Reverso (El) del sarao. . . . .	319
33.	Sarao (El). . . . .	176
71.	Señorías (Las) de moda. . . . .	413
56.	Simple (El) discreto. . . . .	327
35.	Sordo (El) y el confiado. . . .	189
86.	Superfluidades (Las). . . . .	498
87.	Teatro (El) por dentro. . . . .	506
18.	Tío (El) Felipe. . . . .	84
88.	Visita (La) de duelo. . . . .	509
25.	Víspera (La) de San Pedro. . .	125

#### APÉNDICE

Las Segadoras, zarzuela. . . . .	517
La Mesonerilla, zarzuela. . . . .	541





















PQ  
6513  
A19  
1915  
t.1

Cruz Cano y Olmedilla, Ramón  
Francisco de la  
Sainetes

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

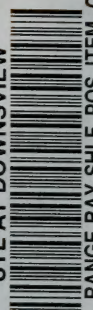
---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---



UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 15 13 18 04 014 8